

Kombajny S660, S670, S680, S685, S690 a HillMaster (Výrobné čísla 105000—)



NÁVOD NA OBSLUHU

**Kombajny S660, S670, S680, S685,
S690 a HillMaster**

OMZ93309 VYDANIE L6 (SLOVAKISCH)

**John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werk Zweibrücken**

Európske vydanie

PRINTED IN U.S.A.



Úvod

Predhovor

POZORNE SI PREČÍTAJTE TÚTO PRÍRUČKU.

Obsahuje informácie o správnej prevádzke a obsluhu vášho stroja. V opačnom prípade môže dôjsť k vážnemu poraneniu, alebo poškodeniu zariadenia. Táto príručka a bezpečnostné značky môžu byť k dispozícii aj v iných jazykoch (objednajte si u vášho predajcu výrobkov značky John Deere).

TÚTO PRÍRUČKU POVAŽUJTE za stálu súčasť vášho stroja a pri predaji stroja má byť s ním odovzdaná.

ROZMERY SÚ V TEJTO PRÍRUČKE uvedené nielen v metrických, ale aj v obvyklých rovnocenných jednotkách U.S. Používajte iba správne náhradné a upevňovacie diely. Metrické a palcové spojovacie prvky môžu požadovať použitie špecifických metrických alebo cólových kľúčov.

Ak sa uvádza PRAVÁ A ĽAVÁ STRANA, vychádza sa z pohľadu v smere jazdy vpred.

IDENTIFIKAČNÉ ČÍSLA VÝROBKU (P.I.N.)

ZAZNAMENAJTE do príslušných kolónok v kapitole o technických údajoch a identifikačných číslach. Zaznamenajte presne všetky čísla, uľahčí sa tak vyhľadanie stroja v prípade jeho ukradnutia. Váš obchodník bude tieto čísla takisto potrebovať pri objednávkach dielov. Záznamy s identifikačnými číslami uložte na bezpečnom mieste mimo stroj.

NASTAVENIE DOPRAVY PALIVA MIMO ROZSAHU ZVEREJNENÝCH technických údajov od výrobcu, alebo zvýšenie výkonu iným spôsobom má za následok zánik záruky pre tento stroj.

PRED EXPEDÍCIU TOHTO STROJA bola u vášho obchodníka vykonaná preddodávková inšpekcia. Po uplynutí prvých 20 až 50 prevádzkových hodín si dohovorte s vaším predajcom popredajovú inšpekciu na zabezpečenie čo najlepšieho výkonu.

TENTO KOMBAJN JE VÝHRADNE URČENÝ na vykonávanie poľnohospodárskych alebo podobných

prác ("POUŽITIE PODĽA STANOVENÉHO ÚČELU").

Každý iný spôsob použitia sa považuje za iné ako určené používanie. Výrobca neručí za škody alebo zranenia, ktoré vzniknú v dôsledku nesprávneho používania. Príslušné riziká a následky znáša používateľ sám. Za dôležitú súčasť určeného používania sa považuje aj splnenie a presné dodržiavanie podmienok prevádzky, údržby a opráv podľa ustanovení výrobcu.

TENTO KOMBAJN MÔŽU OBSLUHOVAŤ a údržbu a opravy vykonávať len osoby podrobne oboznámené so všetkými vlastnosťami a poučené o príslušných pravidlách bezpečnosti práce (predchádzanie nehodám). Vždy treba dodržiavať predpisy ochrany zdravia pri práci, všetky všeobecne platné predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a pracovného lekárstva a predpisy cestnej premávky. Akékoľvek svojvoľné zmeny vykonané na tomto kombajne, zbavujú výrobcu akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu a poškodenie zdravia.

REGISTRUJTE POUŽITÉ VÝROBKY. Ak ste si zakúpili použité produkty John Deere od autorizovaného predajcu John Deere, informácie o registrácii záruky boli aktualizované predajcom a nevyžadujú žiadne ďalšie informácie z vašej strany.

Ak ste si zakúpili akýkoľvek použitý produkt John Deere z aukcie, prostredníctvom obchodníka alebo od farmára, zaregistrujte ho, prosím, teraz. Spoločnosť John Deere a predajcovia značky John Deere si cenia bezpečnosť a spokojnosť svojich zákazníkov. Váš miestny predajca John Deere je najlepšie vybavený a snaží sa poskytnúť vám vynikajúcu úroveň podpory pre váš stroj. Prosím zadajte údaje o vašom produkte a adresu on-line prostredníctvom príslušnej internetovej stránky John Deere pre vašu krajinu. Potom si vyberte predajcu podľa vlastného výberu a dostanete poukážku na zľavu na oprávnený nákup dielov John Deere.

OUO6075,000174F -76-31JAN14-1/1

Identifikačné zobrazenie



OUO6075,000413D -76-31AUG15-1/1

H115702 —UN—31AUG15

Obsah

	Strana
Bezpečnostné prvky	
Bezpečnostné prvky stroja	05-1
Bezpečnosť	
Poznajete výstražné značky	10-1
Pochopíte výstražné pojmy	10-1
Dodržiavajte bezpečnostné pokyny	10-1
Jazda so strojom	10-2
Dodržiavajte dopravné predpisy	10-2
Kontrola bezpečnosti stroja	10-2
Nedovoľte spolujazdcom a deťom pobyť na kombajne	10-2
Vyváženie pre bezpečný kontakt s terénom	10-3
Preprava po ceste s pripojeným žacím valom	10-3
Vyhýbajte sa elektrickým napájacím vedeniam	10-3
Parkovanie a opustenie stroja	10-3
Pracujte vo vetranom prostredí	10-4
Bezpečné zaobchádzanie s palivom — Zabráňte vzniku požiaru	10-4
Pripravte sa na núdzové situácie	10-4
So štartovacou kvapalinou narábajte opatrne	10-5
V prípade požiaru	10-5
Pri tankovaní predchádzajte riziku elektrostatického výboja	10-6
Noste ochranné oblečenie	10-6
Nezdržiavajte sa v blízkosti žacích jednotiek	10-6
Ruky dajte preč z dosahu nožov	10-7
Používanie výstražného osvetlenia a zariadení	10-7
Používajte bezpečnostné pásy	10-7
Inštruktážne sedadlo	10-8
Bezpečná preprava kombajnu so žacím valom	10-8
Zabráňte neočakávanému pohybu stroja	10-8
Bezpečnosť pri vykonávaní údržby	10-9
Zváranie v blízkosti elektronických ch ovládacích jednotiek	10-9
Odstráňte farbu z povrchov, ktoré sa budú zvärať alebo ohrievať	10-10
Zabráňte ohrevu v blízkosti tlakových potrubí	10-10
Vyhýbajte sa styku s pohyblivými súčiastkami	10-10
Vyčistenie zásobníka zrna a Bezpečné odmontovanie blokády	10-11
Nepribližujte sa k rotujúcim hnacím hriadeľom	10-11
Namontujte všetky ochranné kryty a štíty	10-11
Pozor na vysokotlakové kvapaliny	10-12
Zabráňte otvoreniu vysokotlakovej palivovej sústavy	10-12

	Strana
Bezpečná údržba sústavy hydraulického akumulátora	10-12
Ochrana pred kvapalinou z vysokotlakových trysiek	10-13
Postupujte podľa odporúčaní pre pneumatiky	10-13
Bezpečná údržba pneumatík	10-13
Vyradenie z prevádzky — Správna recyklácia a likvidácia kvapalín a súčastí	10-14
Bezpečná údržba chladiacej sústavy	10-14
Odstráňte usadený materiál	10-15
Správne podopretie stroja	10-15
Bezpečné uloženie príslušenstva	10-15
Údržbu hnacieho remeňa vykonávajte bezpečne	10-16
Bezpečnostná manipulácia s elektronickými súčiastkami a držiakmi	10-16
Zabráňte nehodám pri jazde vzad	10-16
Núdzový východ	10-17
Bezpečná manipulácia s elektrickými batériami	10-18
Bezpečné čistenie výfukového filtra	10-19
Pozor na horúcu výfukovú sústavu	10-20
Rotačný alarmový systém	10-20
Systém zisťovania prítomnosti obsluhy	10-21
Bezpečnostné nálepky	
Obrazové bezpečnostné značky	15-1
Obnovte bezpečnostné značky	15-1
Návod na obsluhu	15-1
Oprava a údržba	15-2
Bezpečnostný pás	15-2
Parkovacia brzda	15-2
Hydraulický olej a plyn pod tlakom	15-3
Akumulátor	15-3
Vyhýbajte sa nízko visiacemu elektrickému vedeniu	15-3
Zásobník zrna	15-4
Núdzový východ	15-4
Kabína/Platforma výstupného rebríka	15-4
Zabráňte kolízii s inými motorovými vozidlami	15-5
Zdvojené kolesá (ak sú súčasťou vybavenia)	15-5
Bezpečnostná záračka komory vkladacieho dopravníka	15-5
Ochranný kryt šikmého dopravníka	15-6
Hydraulický olej a plyn pod tlakom	15-6
Akumulátor	15-6

Pokračovanie na ďalšej strane

Pôvodné pokyny. Všetky informácie, obrázky a špecifikácie uvedené v tejto publikácii vychádzajú z najnovších informácií dostupných v dobe vydania. Výrobca si vyhrádza právo prevádzať zmeny bez predošlého upozornenia.

COPYRIGHT © 2016
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual

Strana	Strana
Reťaz komory vkladacieho dopravníka 15-7	Obrazovky displeja CommandCenter™
Výkyvný rám komory vkladacieho dopravníka ... 15-7	Navigácia displeja na laktovej
Kryt vľavo 15-7	opierke (bezdotyková obrazovka
Čistiace dvierka zásobníka zrna 15-8	GreenStar™ 3 CommandCenter™) 30-1
Vyprázdňovacia závitovka s	Navigácia displeja na laktovej opierke
poháňaným skladaním (ak je	(Dotyková obrazovka GreenStar™
súčasťou vybavenia) 15-8	3 CommandCenter™) 30-2
Skrinka na batériu 15-8	Navigácia displeja na laktovej opierke
Hydraulický olej a plyn pod tlakom 15-9	(Displej GreenStar™ 3 2630) 30-3
Akumulátor 15-9	Nákresy navigácie displeja 30-4
Rezačka 15-10	Identifikácia ikony displeja 30-8
Rozmetač 15-10	Rozloženie oblastí displeja 30-10
Vymknutie rozptyľovača 15-11	Rozloženie ľavej oblasti displeja 30-11
Zadný nástupný rebrík a služobná plošina 15-11	Kombajn—hlavná obrazovka 30-11
Predchádzanie požiarom 15-11	Snímač zníženia rýchlosti bočného
Zásobník zrna 15-12	pásu a plnenia zrnového dopravníka
Hydraulický olej a plyn pod tlakom 15-12	(ikony monitorovania systému) 30-12
Akumulátor 15-13	Vyprázdňovacia závitovka - (ikony
Chladiaci systém 15-13	Monitorovanie systému) 30-12
Zbraň zásobník zrna 15-13	Interaktívne nastavenie kombajnu
Zbraň čistý vrták zásobníka zrna 15-14	(ak je súčasťou vybavenia) (ikony
Dvere rotáciej obrazovky a Ventilátor	monitorovania systému) 30-13
radiátor 15-14	Rýchlosť podávania Harvest Smart™
Dopravník čistého zrna 15-14	(ikony monitorovania systému) 30-13
Zachytávač kameňov 15-15	Manuálne zaznamenávanie zapnuté/vypnuté .. 30-14
Hydraulický olej a plyn pod tlakom 15-15	Rekonfigurovať podrobné nastavenia stroja 30-14
Akumulátor 15-15	Prekonfigurujte nastavenia monitora výkonu 30-15
Kryt pohonu vkladacieho dopravníka 15-16	Informačná obrazovka žatvy 30-15
Štartér 15-16	Zmena šírky rezu a výber vlhkého
Teplota výfukových splodín (Motory	alebo suchého výnosu 30-18
Final Tier 4/Stage IV) 15-16	Vymažte celkové súčty poľa 30-19
Systém vzduchového kompresora (ak	Vymažte celkové súčty plodiny 30-20
je súčasťou vybavenia) 15-17	Postavenie obrazovky kombajnu 30-20
Nádrž vzduchového systému (ak je	Nastavenie hladiny zásobníka zrna a
súčasťou vybavenia) 15-17	odchýlky miery vyprázdňovania 30-26
Kontrolné dvierka 15-17	Postavenie funkcií skladania 30-27
	Postavenie riadenia zvýšku 30-28
	Zmena nastavenia vlhkosti a jednotiek
	výnosu 30-30
	Kalibrácia výnosu 30-31
	Jednobodová kalibrácia úrody alebo
	viacbodová kalibrácia úrody 30-39
	Zmeňte kód polomeru pneumatiky 30-39
	Kalibrácia teploty snímača vlhkosti 30-40
	Tabuľka výnosnej vlhkosti a hustoty 30-41
	Tabuľka štandardných hmotností 30-41
	Zmeňte nastavenia plodiny a straty zrna 30-42
	Zmena nastavení stroja 30-45
	Pomenujte upravené plodiny 30-46
	Interaktívne nastavenie kombajnu
	(ak je súčasťou vybavenia) (v
	Odporúčaniach kabíny) 30-47
	Interaktívne nastavenie kombajnu
	(ak je súčasťou vybavenia)
	(Odporúčania pre vonkajšie zložky kabíny) .. 30-56

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana	Strana
Systém rýchlosti podávania Harvest Smart™ (ak je súčasťou vybavenia).....	30-61
Obrazovka Active Terrain Adjustment™ (Ak je súčasťou vybavenia).....	30-61
Active Terrain Adjustment™ (Ak je súčasťou vybavenia).....	30-62
Obrazovka natavenia žacieho valu.....	30-64
Zmena nastavení žacieho valu.....	30-68
Nastavenia automatického ovládania žacieho valu (AHC).....	30-73
Nastavenie multi-funkčnej páky.....	30-74
Obrazovka informácie o motore.....	30-75
Čistenie výfukového filtra (Final Tier 4/Stage IV).....	30-76
Riadenie otáčok motora (stroje s ProDrive™) ..	30-76
Postup ochladzovania motora (Final Tier 4/Stage IV).....	30-77
Obrazovka kalibrácie a diagnostiky.....	30-77
Voľba zdroja rádioprijímača.....	30-79
Domovská stránka MW/LW.....	30-80
Domovská stránka CD/MP3.....	30-82
Domovská stránka USB (Premium rádio).....	30-84
Podporná (AUX) domovská stránka.....	30-86
Bluetooth™ Audio.....	30-86
Nastavenia rádiostanice.....	30-87
Obsluha telefónu (Premium Rádio).....	30-88
Adresár (Premium Rádio).....	30-89
Adresáre telefónu (Premium Rádio).....	30-90
Nastavenia telefónu (Premium Rádio).....	30-91
Úroveň jasu a farba hraničného políčka.....	30-93
Regionálne nastavenia, jazyky, čas/dátum, nastavenie jednotky merania.....	30-96
Diagnostické hodnoty, Informácie o systéme, testy displeja.....	30-99
Pripojenie viacnásobných displejov a prídavných ovládačov.....	30-101
Aplikácia centrumu správy.....	30-102
Funkcia monitorovania výkonu.....	30-104
Aplikácia riadenia rozloženia.....	30-106
Kapacita rozhrania videa.....	30-108
Bezpečnosť videa.....	30-108
Nastavte kamery (ak sú súčasťou vybavenia).....	30-109
Video aplikácia (ak je vybavená).....	30-109
Aplikácia riadenia prístupu.....	30-112
CommandTouch™ konzola na lakt'ovej opierke	
Ovládacie prvky opierky ruky.....	35-1
Spínač aktivácie žacieho valu a reverzácie podávacieho bubna.....	35-2
Riadenie prepínača skrine podávača.....	35-3
Proces vyčistenia pásového zberača.....	35-3
Spínač zapnutia pohonu separátora.....	35-4
Spínač aktivácie systému rýchlosti podávania Harvest Smart™ (ak je súčasťou vybavenia).....	35-4
Spínače otáčok motora.....	35-5
Spínač parkovacej brzdy (ak je vybavený).....	35-6
Stlačiť tlačidlo posunu spínače súkolia (ak je vybavený).....	35-6
Tlačidlá režimov ProDrive 1 a 2 (stroje ProDrive) (ak sú súčasťou zariadenia).....	35-7
Spínače štvorkolesového pohonu (ak patria do vybavenia).....	35-9
Spínač uzávierky diferenciálu (ak je vybavený) ..	35-9
Otočný ovládač výšky žacieho valu/tlaku HydraFlex™.....	35-10
Otočný volič Dial-A-Speed™.....	35-11
Spínač pre transport stroja po vozovke.....	35-12
Skrátka spínača funkciach skladania (ak je vybavená).....	35-12
Spínač vzduchového kompresora (ak je súčasťou vybavenia).....	35-13
CommandARM™ Kontroly.....	35-14
Spínač nastavenia žacieho valu.....	35-16
Spínač nastavenia otáčok mlátiaceho bubna.....	35-17
Spínač nastavenia otáčok čistiaceho ventilátora.....	35-18
Spínač nastavenia otáčok rozmetadla (Rozmetadlo slamy a PowerCast™ rozmetadlo zadného čela).....	35-19
Bočný spínač nastavenia (rozmetadlo PowerCast™ zadného čela s rozšírenými funkciami).....	35-20
Odpojiť vymenený spínač (ak je vybavený).....	35-21
Spínač nastavenia rýchlosti/citlivosti podávacieho bubna.....	35-22
Spínač nastavenia vôle mlátiaceho bubna.....	35-23
Spínač nastavenia jednačky/siete.....	35-23
Spínač nastavenia uhla lopatky hradidla (ak je súčasťou vybavenia).....	35-23
Spínač zníženia rýchlosti bočného pásu.....	35-24
Ovládania pripojenia operátorovi.....	35-24
Režimy žiadanej hodnoty (manuálny alebo automatický).....	35-25
HillMaster spínače ovládania vyrovnávania.....	35-27
Automatické ovládanie teploty ClimaTrak™.....	35-28
Spínače svetiel.....	35-29
Spínače funkcie rádia (ak je vybavené).....	35-30
Nastavenie multi-funkčnej páky a lopatky.....	35-30
Spínače multi-funkčnej páky.....	35-31
Spínač rýchleho zastavenia.....	35-32
Spínač vyklápania vyprázdňovacieho závitového dopravníka.....	35-32
Spínač pohonu vyprázdňovacej závitovky.....	35-33
Spínač zdvíhanie/spúšťanie žacieho valu.....	35-33
Spínač priečného náklonu.....	35-34
Tlačidlo synchronizácie stroja (ak je súčasťou vybavenia).....	35-34
Spínač pohybu prihrňáča plošiny smerom hore alebo smerom dopredu/dozadu.....	35-35

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana	Strana
Spínač otáčok zadného hriadeľa žacieho valu a odstupu nastaviteľnej dosky35-36	Sedadlo obsluhy ComfortCommand™ (Premium textilné sedadlo)—nastavenie50-3
Aktivačné tlačidlá žacieho valu35-37	Sedadlo obsluhy ComfortCommand™ (Premium kožené sedadlo)—nastavenie50-5
Tlačidlo obnovenia AutoTrac™ (ak je súčasťou vybavenia)35-37	Opierka ruky na ľavej strane a operadlo (základné sedadlo)—Nastavenie50-6
Spínač náklonu rezacej lišty závesu, spínač hydraulického náklonu šikmého dopravníka smerom dopredu/dozadu, spínač pohybu rezacej lišty dopredu/dozadu35-38	Laktová opierka na ľavej strane a operadlo sedadla (Premium textilné/kožené sedadlo)—nastavenie50-6
Rohový stĺpik kabíny CommandTouch™	Spínač ohrievaného/odvetrávaného sedadla (Premium kožené sedadlo).....50-7
Rohový stĺpik kabíny CommandTouch™40-1	Spínač bedrovej opierky (Premium kožené sedadlo).....50-7
Ovládanie displeja aktívneho zberača40-4	Inštruktážne sedadlo—Nastavenie.....50-8
Popis systému autimatického ovládania výšky zberača40-4	Chladnička (ak je vybavená)50-8
Kombinácie režimov aktivačného tlačidla40-5	Bezpečnostné pásy50-9
Návrat žacieho valu do nastavennej výšky.....40-6	Konzola ovládania opierky ruky—Nastavenie50-9
Snímanie výšky žacieho valu40-8	Displej opierky ruky—Upravenie50-9
Snímanie výšky žacieho valu (Plošiny HydraFlex™).....40-10	Pomocná napájacia lišta.....50-10
Systém Dial-A-Speed™40-12	Poloha rebriky kabíny (Konfigurácia jednej pneumatiky).....50-10
Systém bočného náklonu (voliteľné)40-14	Poloha rebriky kabíny (Konfigurácia dvojitej pneumatiky)50-11
Aktívny plávak zberača.....40-16	Hasiaci prístroj (Európa).....50-11
Obnovenie polohy prihŕňača.....40-18	Hasiace prístroje (Eurázijská ekonomická únia).....50-12
Obnova polohy palubnej dosky40-20	Umiestnenia hasiaceho prístroja50-12
Hydraulický spôsob naklonenia šikmého dopravníka v smere dopredu/dozadu (ak je súčasťou vybavenia).....40-22	Stĺpik riadenia50-13
Poloha rezacej lišty dopredu/dozadu (plošiny žacieho valu európskej série 600X).....40-24	Spínač stierača/ostrekovača čelného skla50-13
VisionTrak™ Displej40-26	Páka riadenia prevodových stupňov (ak je vybavené).....50-14
Monitor výkonu VisionTrak™ (všeobecné informácie).....40-28	Manuálna parkovacia brzda (ak je súčasťou vybavenia)50-14
VisionTrak™ monitor výkonuVision- Trak™ —v prevádzke.....40-29	Brzdové pedále.....50-14
VisionTrak—Predbežné nastavenia na stroje...40-32	Opierka nohy na riadiacom stĺpiku (ak je súčasťou vybavenia)50-15
Prevádzkové kontroly VisionTrak™40-32	Zábradlia a Prístup pristátia na pravej strane...50-15
Kalibračné postupy	GreenStar™ displej a systémy Harvest Monitor/Harvest Doc™50-16
Kalibračné postupy—Kedy vykonávať kalibráciu45-1	Osvetlenie a signalizácia
Kalibračné postupy45-2	Spínače svetiel55-1
Kódy porúch kalibrácie45-2	Umiestnenia osvetlenia55-2
Kabína obsluhy	Jazdné svetlá (Len Rusko)55-8
Umiestnenie manuálneho skladovania50-1	Oneskorenie osvetlenia/časový limit55-8
Núdzový východ50-1	Smerové svetlá.....55-8
Ethernetové pripojenie John Deere FarmSight™ (ak je súčasťou vybavenia)50-1	Svetlo vnútornosti kabíny55-9
ComfortCommand™ sedadlo obsluhy (základné sedadlo)—Nastavenie50-2	Svetlo na čítanie máp.....55-9
	Šikmý dopravník
	Bezpečnostná zárážka hydraulického valca.....60-1
	Kryty na strane skrine podávača60-2
	Dvierka komory podávacieho bubna60-2
	Prístupné dvere na vrchole zrýchlovača.....60-3
	Dvere skrine podávača na dolnej strane a Podporné tesnenie dosky prívodu ..60-3
	Zachytávač kameňov.....60-4

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana	Strana
Upravte a nastavte rám náklonu v smere dopredu/dozadu šikmého dopravníka (manuálny náklon).....	60-5
Nastavte nulový bod rámu náklonu v smere dopredu/dozadu šikmého dopravníka (hydraulický náklon) (ak je súčasťou vybavenia)	60-7
Reťaz dopravníka podávacieho bubna – nastavenie	60-8
Články reťaze dopravníka podávacieho bubna—Demontáž	60-9
Bubon šikmého dopravníka (manuálny náklon)—Nastavenie výšky	60-10
Bubon šikmého dopravníka (hydraulický náklon) (ak je súčasťou vybavenia)—nastavenie výšky	60-10
Rýchlosť dopravníka podávacieho bubna—Zmena	60-11
Hnacia reťaz dopravníka podávacieho bubna – nastavenie	60-12
Vrchol hriadeľa ozubených kolies skrine podávača	60-13
Hnací remeň komory nakladacieho dopravníka s nastaviteľnou rýchlosťou—Výmena	60-13
Hnací remeň komory nakladacieho dopravníka s nastaviteľnou rýchlosťou—Nastavenie	60-15
Cievka zberača/Pás čerpadla zberača (Komora vkladacieho dopravníka s nastaviteľnou rýchlosťou)—Výmena	60-19
Cievka zberača/čerpádlový pás zberača (Komora vkladacieho dopravníka s nastaviteľnou rýchlosťou)—Nastavenie	60-24
Opravená rýchlosť hnacieho remeňa skrine podávača—Výmena	60-24
Opravená rýchlosť hnacieho remeňa skrine podávača—Upravenie	60-25
Cievka zberača/čerpádlový pás zberača (opravená rýchlosť skrine podávača)—Výmena	60-25
Cievka zberača/čerpádlový pás zberača (opravená rýchlosť skrine podávača)—Upravenie	60-28
CommandTouch viacrýchlostný hnací remeň skrine podávača—Výmena	60-28
CommandTouch viacrýchlostný hnací remeň skrine podávača—Upravenie	60-29
Cievka zberača/čerpádlový pás zberača (CommandTouch viacrýchlostná skriňa podávača)—Výmena	60-29
Cievka zberača/čerpádlový pás zberača (CommandTouch viacrýchlostná skriňa podávača)—Upravenie	60-31
Indikátor manuálneho náklonu (systém bočného náklonu).....	60-31
Pripojenie skupinovej prípojky a jednobodové zaistovanie	60-32
Pripojenie a odpojenie zberača zo skrine podávača	60-35
Jednobodové zaistovanie—Nastavenie	60-36
Uroveň zeme skrine podávača zníženého okraja kábla—upravenie	60-38
Uroveň zeme skrine podávača—Upravenie klinov	60-38
Zablokované kolíkov skrine podávača (vyčistenie)	60-39
Manuálne odblokovanie skrine podávača	60-39
Umiestnenie náhradnej strižnej skrutky	60-39
Ochranné kryty	
Krídlové dvere	65-1
Skrinka na náradie (ak je súčasťou vybavenia) ..	65-2
Ľavá strana krytov	65-2
Pravá strana krytu	65-4
Kryty separátora	65-5
Odlučovač	
Štandardný akcelerátor podávania—Výmena	70-1
Pásky proti opotrebeniu urýchľovača plnenia pevného obilia— Výmena	70-2
Koncové zosilnené časti proti opotrebeniu urýchľovača plnenia—Výmena ..	70-3
Hrebeňové podložie akcelerátora podávania s hrotmi (Stroje na zber ryže)	70-4
Pás urýchľovača podávača—vymena	70-7
Remeň akcelerátora podávania – nastavenie	70-8
Vysoká kapacita štandardnej rýchlosti urýchľovača podávača—vymena rýchlosti	70-9
Veľkokapacitný akcelerátor podávania pre vysoké otáčky – výmena za akcelerátor s nízkymi otáčkami	70-10
Odporúčania pre oblúk mlátiaceho koša	70-10
Typy dutiny	70-11
Rozpierky roštu separátora	70-11
Typy mriežky separátora	70-12
Kryty separačných mriežok (ak sú súčasťou vybavenia)	70-12
Prerušovače separačných mriežok (ak sú súčasťou vybavenia)	70-13
Umiestnenie prerušovača separačných mriežok (ak sú súčasťou vybavenia)	70-13
Skrutky okrúhleho ozubeného hnacieho mechanizmu (nastavenie štandardného mlátiaceho koša)	70-14
Časti mlátiaceho koša (nastavenie štandardného mlátiaceho koša)—Odmontujte a namontujte	70-14
Časti oblúkov mlátiaceho koša (aktívna izolácia)—Demontáž a montáž	70-19

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana	Strana
Vyrovňavanie mlátiaceho koša (nastavenie štandardného mlátiaceho koša).....	70-28
Vyrovňanie oblúkov mlátiaceho koša (aktívna izolácia oblúka).....	70-31
Kryt stabilizátorov oddeľovača na vrchu (ak je vybavené).....	70-38
Mlátiace elementy a prsty (TriStream Rotor)—Odstráňte a namontujte.....	70-39
Umiestnenie mlátiacich elementov a separačných prstov (konfigurácia TriStream rotora pre pevné zrno).....	70-41
Umiestnenie mlátiacich elementov a separačných prstov (konfigurácia TriStream Rotoru pre husté plnenie).....	70-42
Mlátiace elementy a prsty (Rotor so striedavým prúdom)— odstráňte a namontujte.....	70-43
Umiestnenie mlátiacich elementov a separačných prstov (štandardná konfigurácia rotora so striedavým prúdom) ..	70-46
Umiestnenie mlátiacich prvkov a separačných prstov (konfigurácia hustého plnenia pre rotor so striedavým prúdom).....	70-47
Posi-Torq™ Separátor—dvojitý rozsah	70-48
Otvor pohonu remene oddeľovača—upravenie	70-49
Premenlivý hnací remeň oddeľovača—výmena	70-50
Oddeľovače lôžka závitového dopravníka.....	70-51
Remeň odhadzovacieho bubna — nastavenie.....	70-51
Remeň odhadzovacieho bubna—výmena.....	70-52
Zosilnené časti voči opotrebeniu odhadzovacieho bubna—výmena (S660 a S670).....	70-57
Štandardné zosilnené časti proti opotrebeniu odhadzovacieho bubna—výmena (S680, S685 a S690)	70-58
Zosilnené časti proti opotrebeniu odhadzovacieho bubna pre tvrdé plodiny—výmena.....	70-59
Remeň odhadzovacieho bubna (ak je súčasťou vybavenia)—Nastavenie (S670, S680, S685 a S690).....	70-60
Remeň odhadzovacieho bubna (ak je súčasťou vybavenia)—Výmena (S670, S680, S685 a S690).....	70-60
Odhadzovací bubon (ak je súčasťou vybavenia)—Výmena krídla (S670, S680, S685 a S690).....	70-62
Predloha predného pásu na pravej strane—upravenie.....	70-63
Predloha predného pásu na pravej strane—výmena.....	70-63
Predloha zadného pásu na pravej strane—upravenie	70-64
Predloha zadného pásu na pravej strane—výmena	70-64
Prístupové dvierka a vetrací kanál čistiaceho sita.....	70-65
Ozubené kolesá čistiaceho sita závitovky—dvierka pre manuálne čistenie (ak sú súčasťou vybavenia)	70-65
Ozubené kolesá čistiaceho sita závitového dopravníka—čistiace dvierka (ak patria do vybavenia)	70-66
Remeň sita, ventilátora a závitového dopravníka—Nastavenie.....	70-66
Remeň sita, ventilátora a závitového dopravníka—Výmena.....	70-67
Remeň čistiaceho ventilátora—Výmena.....	70-67
Aktivátor čistiaceho ventilátora (Active Terrain Adjustment™)—Nastavenie	70-68
Aktivátor čistiaceho ventilátora (Bez Active Terrain Adjustment™)—Nastavenie ..	70-68
Úhrabkové sito s dlhými zubami.....	70-68
Horné a spodné sito—meranie.....	70-69
Úhrabkové sito na bežné použitie 29 mm (1–1/8 in.).....	70-69
Hlbka zubu jednačky 41 mm (1-5/8 in.).....	70-70
Univerzálne sito 29 mm (1-1/8 in.).....	70-70
Hlbka zubu zrnového sita 29 mm (1-1/8 in.).....	70-70
Spínač nastavenia jednačky/sita	70-71
Zadné horné sito s dvojitou zónou nastavenia—nastavenie.....	70-71
Časti úhrabkového/zrnového sita – montáž a demontáž.....	70-72
Montážne zostavy úhrabkového sita/zrnového sita/vratnej nádoby.....	70-75
Motor úhrabkového/zrnového sita – manuálne nastavenie	70-75
Pás zdvíhača čistého zrna—upravenie	70-76
Pás zdvíhača čistého zrna—výmena	70-76
Reťaz dopravníku zdvíhača čistého zrna—upravenie	70-77
Snímače dopravníka systému omlatu	70-78
Lopaty dopravníka vracajúceho sa omlatu	70-79
Hnací remeň dopravníka omlatu—nastavenie (S660 a S670)	70-79
Reťaz lopatiek dopravníka vracajúceho sa omlatu - nastavenie	70-80
Vrchná hnacia reťaz závitovky omlatu—nastavenie (S660 a S670)	70-80
Hnací remeň systému omlatu—Nas- tavenie (S680, S685 a S690).....	70-81
Hnací remeň systému omlatu—Vý- mena (S680, S685 a S690).....	70-82
Hnacia reťaz systému omlatu—Nas- tavenie (S680, S685 a S690).....	70-83
Hnacia reťaz systému omlatu—Vý- mena (S680, S685 a S690).....	70-83

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana	Strana
Pásky proti opotrebeniu systému omlatu a mlátiace lišty—Odmontujte a namontujte (S680, S685 a S690).....	70-84
Pásky proti opotrebeniu systému omlatu a mlátiace lišty—Nastavenie (S680, S685 a S690)	70-86
Vratný kôš systému vracajúceho sa omlatu—Nastavenie (S680, S685 a S690) ..	70-88
Čistiace dvierka závitovky systému omlatu (S680, S685 a S690).....	70-88
Hnacie remene—ľavá strana.....	70-89
Hnacie remene—pravá strana (S660 a S670) ..	70-90
Hnacie remene—Pravá strana (S680, S685 a S690)	70-91
Urýchľovač podávania—Vypínajúci.....	70-92
Separátor—odpojenie.....	70-92
Odhadzovací bubon—Odpojenie	70-93
Správa zostatkov	
Možnosti manipulácie so zvyškovým materiálom	75-1
Všeobecné informácie o riadkovaní (stredné/deluxe riadenie zvyškov).....	75-2
Lopatky zväčšača plodiny—upravenie	75-3
Všeobecné informácie o riadkovaní (Premium spracovanie zvyškov)	75-4
Riadkové zbieravé hrable	75-4
Hradidlo—Nastavenie (Deluxe spracovanie zvyškov).....	75-5
Lopatky hradidla (Manuálne nastavenie)—Nastavenie (Deluxe spracovanie zvyškov).....	75-5
Lopatky hradidla (elektrický motor)—Nastavenie (Deluxe spracovanie zvyškov).....	75-6
Lopatky hradidla (manuálne nastavenie)—nastavenia z výroby (Deluxe spracovanie zvyškov)	75-7
Lopatky hradidla (elektrické nastavenie)—nastavenia z výroby (Deluxe spracovanie zvyškov)	75-8
PowerCast kláskové hradidlo—up- ravenie (voliteľné).....	75-9
PowerCast nôž kláskového hradidla—vymena (voliteľné)	75-9
PowerCast kláskové hradidlo (voliteľné) zadné závoje	75-10
Odchyľovač plodín.....	75-11
Vetracie kanály	75-12
Spodok odhadzovacieho bubna (ak je súčasťou vybavenia)—Odmontovanie (Premium spracovanie zvyškov)	75-12
Regulátor odporu rezačky (voliteľné)	75-13
Stacionárna nôžová hlava rezačky—upravenie	75-14
Nože stacionárnej rezačky—vymena	75-14
Prístupové dvierka rezačky	75-16
Rezacie čepele s jemným rezom—Výmena a konfigurácia	75-17
Rezacie čepele s extra jemným rezom—Výmena a konfigurácia	75-19
Stredný väzobný člen nože—vymena	75-21
Nože rezačky—centrovanie.....	75-21
Spínač upravenia rezačky	75-23
Otáčky pohonu rezačky—vymena.....	75-23
Lopatky hradidla—Nastavenie (stredné/Premium spracovanie zvyškov)	75-24
Lopatky hradidla (elektrický mo- tor)—Nastavenie (Stredné/Premium spracovanie zvyškov).....	75-25
Lopatky hradidla (elektrické nastavenie)—nastavenia z výroby (Stredné/Premium spracovanie zvyškov).....	75-26
PowerCast pokročilé kotúče rozmetadla—vymena	75-27
Rozmetadlo (všeobecné informácie)	75-29
Rozmetadlo—poloha pokosu	75-29
Rozmetadlo—zníženie	75-31
Kotúče rozmetadla (jedná rýchlosť)—vymena ..	75-32
Kotúče rozmetadla (dvojitá rýchlosť)—vymena	75-33
Rozširovanie rozmetadla slamy (voliteľné).....	75-34
Napnutie hnacieho remeňa rezačky—nastavenie.....	75-35
Pás rezačky—vymena.....	75-36
Pás remeňa hriadeľa rezačky—upravenie	75-41
Remeň predlohového hriadeľa rezačky—Výmena (S660 a S670).....	75-41
Remeň predlohového hriadeľa rezačky—Výmena (S680, S685 a S690)	75-44
Zásobník zrna a sústava vyprázdňovania	
Zásobník zrna/rebrík prístup k motoru.....	80-1
Vyprázdňovacie otvory zásobníka zrna	80-1
Vzorka žľabu zásobníka zrna	80-2
Senzory plnosti zásobníka zrna – nastavenie	80-3
Kryty zásobníka zrna (ak je súčasťou vybavenia)—Prevádzka	80-4
Kryty zásobníka zrna (ak je vybavené)—upravenie	80-4
Kryty dopravníka zásobníka zrna	80-5
Umiestnenie strižnej skrutky.....	80-5
Strižný svorník pohonu vyprázdňovacieho závitového dopravníka	80-6
Deflektor vyloženého vrtáka zásobníka zrna.....	80-6
Vyložený vrták zásobníka zrna (prezdĺženie zásobníka zrna)—skladanie	80-7
Vyložený vrták zásobníka zrna (kryty zásobníka zrna)—upravenie	80-7
Doska snímača toku materiálu (rozšírenia zásobníka zrna)—čistenie	80-8
Doska snímača toku materiálu (kryty zásobníka zrna)—čistenie	80-9

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana	Strana
Reťaz pohonu vyloženého vrtáka—upravenie ...80-9	Vykonať svetlá, pomocné poľné svetlá, pracovné svetlá prístupných dvier, svetlá strniska, zásobníka zrna a svetlá vyloženého vrtáka—vymena.....85-18
Podporné lôžko vyprázdňovacej závitovky—nastavenie80-10	Svetlá hľadáča a čistiaceho sita—vymena.....85-18
Poloha vyprázdňovacieho závitového dopravníka —Nastavenie80-10	Výstražné/návesné svetlá, návesné/brzdové svetlá a zadné výstražné svetlá—vymena85-19
Polohy zaistovacieho ramena vyprázdňovacej závitovky80-11	Osvetlenie interiéru kabíny—vymena.....85-19
Hnací remeň vyprázdňovacej závitovky—výmena (S660 a S670)80-11	Svetlo na čítanie máp—vymena.....85-20
Hnací remeň vyprázdňovacej závitovky—výmena (S680, S685 a S690)....80-13	
Údržba – Elektrická sústava	Diagnostické poruchové kódy
Zváranie v blízkosti elektronických ovládacích jednotiek.....85-1	Pristup k ponuke diagnostických kódov porúch ..90-1
Udržiavajte konektory elektronických ovládacích jednotiek v čistote.85-1	Priority diagnostických kódov porúch90-3
Dodržujte elektrické upozornenie85-2	
Základy manipulácie s elektrickými súčiastkami/pokyny pre vozidlá vybavené počítačovými riadiacimi systémami85-2	Pohon kolies a zadná náprava
Bezpečná manipulácia s elektrickými batériami85-3	Bezpečná údržba pneumatík.....95-1
Batérie—Bezpečnostná inštalácia.....85-4	Preprava po ceste s pripojeným žacím valom....95-1
Káble batérie – pripájanie.....85-4	Zaťažovanie odtlačok pneumatiky95-1
Batérie – nabíjanie.....85-5	Starostlivosť a údržba pneumatík.....95-2
Batérie – kontrola hustoty elektrolytu85-5	Tlak predných pneumatík (Konfigurácia vyrovnávania terénu jednoduchej pneumatiky) (hlavy na spracovanie kukurice) (Európa a Eurázijská ekonomická únia)95-3
Batérie—pripojenie pomocnej batérie85-6	Tlak predných pneumatík (Konfigurácia jednoduchých pneumatík HillMaster™) (Hlavy na spracovanie kukurice) (Európa a Eurázijská ekonomická únia)95-5
Batérie—Odmontovanie a namontovanie (S660 a S670)85-6	Tlak predných pneumatík (Konfigurácia vyrovnávania terénu jednoduchých pneumatík) (Pásový zberač / Pevné, flexibilné a vysúvateľné plošiny / pevný žací mechanizmus (Európa a Eurázijská ekonomická únia)95-6
Batérie—Odmontovanie a namontovanie (S680, S685 a S690)85-8	Tlak predných pneumatík (Konfigurácia HillMaster™ jednoduchých pneumatík) (Pásový zberač / Pevné, flexibilné a vysúvateľné plošiny / pevný žací mechanizmus (Európa a Eurázijská ekonomická únia)95-8
Spínač odpojenia batérie.....85-9	Tlak zadných pneumatík (Konfigurácia vyrovnávania terénu nápravy dvojkolesového pohonu) (Hlavy na spracovanie kukurice) (Európa a Eurázijská ekonomická únia)95-9
Kryt centra poistiek.....85-9	Tlak zadných pneumatík (Konfigurácia vyrovnávania terénu nápravy štvorkolesového pohonu) (Hlavy na spracovanie kukurice) (Európa a Eurázijská ekonomická únia)95-11
Centrum poistky.....85-10	Tlak zadných pneumatík (Konfigurácia HillMaster™ nápravy dvojkolesového pohonu) (Hlavy na spracovanie kukurice) (Európa a Eurázijská ekonomická únia)95-12
Bezpečnostné pokyny pri výmene halogénových žiaroviek.....85-11	
Žiarovka svetlometov kabíny—vymena.....85-12	
Svetlá kabíny—upravenie.....85-12	
Halogénové žiarovky kabíny—vymena85-13	
Halogénové svetlá kabíny—upravenie85-13	
Žiarovky čelnej plochy (ak sú vybavené)—vymena.....85-14	
Znížiť žiarovky obrysového svetla (ak sú vybavené)—vymena.....85-14	
Znížiť žiarovky obrysového svetla (ak sú vybavené)—upravenie85-15	
Bezpečnostné pokyny pri výmene vysokovýkonných výbojkových (HID) xenónových svetiel85-15	
Vysoká intenzita výbitia (Xenon) žiarovka (voliteľné)—vymena.....85-16	
Vysoká intenzita výboja (Xenon) svetlá (voliteľné)—upravenie85-17	
Vymeňte maják (Svetlá bez LED).....85-17	
Vymeňte maják (svetlá s LED)85-18	

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana	Strana
Tlak zadných pneumatík (Konfigurácia HillMaster™ nápravy štvorkolesového pohonu) (Hlavy na spracovanie kukurice) (Európa a Eurázijská ekonomická únia) 95-13	Požiadavky na závažie (S680 HillMaster™) (Európa a Eurázijská ekonomická únia) 95-32
Tlak zadných pneumatík (konfigurácia vyrovnávania terénu nápravy dvojkolesového pohonu) (pásový zberač / pevné, ohybné a vysúvacie plošiny / pevný žací mechanizmus) (Európa a Eurázijská ekonomická únia) 95-14	Požiadavky na závažie (S685 HillMaster™ a S690 HillMaster™) (Európa a Eurázijská ekonomická únia) 95-33
Tlak zadných pneumatík (konfigurácia vyrovnávania terénu nápravy štvorkolesového pohonu) (pásový zberač / pevné, ohybné a vysúvacie plošiny / pevný žací mechanizmus) (Európa a Eurázijská ekonomická únia) 95-16	Štítok umiestnení zdvíhacích miest 95-33
Tlak zadných pneumatík (konfigurácia HillMaster™ nápravy dvojkolesového pohonu) (pásový zberač / pevné, ohybné a vysúvacie plošiny / pevný žací mechanizmus) (Európa a Eurázijská ekonomická únia) 95-17	Umiestnenie zdviháka 95-34
Tlak zadných pneumatík (konfigurácia HillMaster™ nápravy štvorkolesového pohonu) (pásový zberač / pevné, ohybné a vysúvacie plošiny / pevný žací mechanizmus) (Európa a Eurázijská ekonomická únia) 95-18	Údržba počas zábehu
Informácie týkajúce sa predných a zadných pneumatík 95-18	Zábeh motora 100-1
Montážny čap hnacieho kolesa 95-19	Nastavenie pohonov remeňov – prvých 50 hodín prevádzky 100-4
Spojitiť krútiacim momentom hnacie koleso (Konfigurácia jedného kolesa) 95-19	Kontrola počas prvých 100 hodín (v zábehu) ... 100-5
Uťahovací moment hnacej skrutky kolesa (konfigurácia duálneho kolesa) 95-20	Servis v dobe zábehu po 100 hodinách (Tier 2/Stupeň II) 100-5
Odsadenie predných kolies 95-21	Servis v dobe zábehu po 400 hodinách prevádzky (Final Tier 4/Stage IV) 100-6
Príprava dvojítých kolies pre transport alebo údržbu 95-21	Kontroly pred štartom
Odmontovať predné kolesá—Dvojité kolesa 95-22	Výška hladiny motorového oleja 105-1
Inštalovať predné kolesá—Dvojité kolesa 95-24	Výška hladiny hydrostatického/hy- draulického oleja 105-2
Dvojité kolesá širokého priestoru jednoduchého pripojenia (voliteľné) 95-25	Výška hladiny chladiacej kvapaliny 105-2
Krútiaci moment skrutiek zadných kolies 95-26	Palivová sústava 105-3
Používanie kvapalinového závažia 95-26	Odvzdušňovač palivovej nádrže 105-4
Požiadavky na závažie (S660) (Európa a Eurázijská ekonomická únia) 95-27	Vypúšťací otvor nádrže kvapalného aditíva (DEF) (Motory Final Tier 4/Stage IV) 105-5
Požiadavky na závažie (S670) (Európa a Eurázijská ekonomická únia) 95-28	Polohy vzdušného hrdla motora 105-5
Požiadavky na závažie (S670 HillMaster™) (Európa a Eurázijská ekonomická únia) 95-29	Polohujte vzduchové hrdlo motora (Štandardná poľná poloha) 105-6
Požiadavky na závažie (S680) (Európa a Eurázijská ekonomická únia) 95-30	Polohujte vzduchové hrdlo motora (vysunutá poľná poloha) 105-7
Požiadavky na závažie (S685 a S690) (Európa a Eurázijská ekonomická únia) 95-31	Polohujte vzduchové hrdlo motora (prepravná poloha) 105-9
	Čistenie motorového priestoru 105-10
	Prevádzka motora
	Bezpečné čistenie výfukového filtra 110-1
	Pozor na horúcu výfukovú sústavu 110-2
	Výstraha potreby zastavenia stroja 110-2
	Prehľad systému výfukového filtra (Final Tier 4/Stage IV) 110-4
	Kedy odblokovat' výfukový systém čistenia 110-4
	AUTOMATICKÝ režim výfukového filtra (Final Tier 4/Stage IV) 110-5
	Čistenie výfukového filtra v zaparkovanom stave (Final Tier 4/Stage IV) 110-6
	Výstražné obrazovky ochladzovania motora (Final Tier 4/Stage IV) 110-7
	Snímač detekcie objektu (Final Tier 4/Stage IV) 110-8
	Systém selektívneho redukčného katalyzátora (SCR) (motory Final Tier 4/Stage IV) 110-9

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana	Strana
Štartovanie motora 110-10	Remeň príslušenstva motora/pohonu ventilátora/vzduchového kompresora (ak sú súčasťou vybavenia)—Výmena (Tier 2/Stage II) (S660 a S670) 115-19
Zastavenie motora 110-11	Remeň príslušenstva motora/pohonu ventilátora/vzduchového kompresora (ak sú súčasťou vybavenia)—Výmena (Tier 2/Stage II) (S680 a S690) 115-23
Bezpečná manipulácia so štartovacou kvapalinou 110-11	Remeň pohonu ventilátora—Výmena (Tier 2/Stage II) (S680 a S690) 115-29
Podpora štartovania v chladnom počasí (ak je súčasťou vybavenia) 110-12	Remeň rotačného sita – vedenie 115-32
Ohrievač chladiacej kvapaliny 110-13	Hnací remeň rotačného sita—Výmena (Tier 2/Stage II) (S660 a S670) 115-32
Údržba - motor	Hnací remeň rotačného sita—Výmena (Tier 2/Stage II) (S680 a S690) 115-33
Potrebné informácie týkajúce sa emisií 115-1	Remeň motora—Vedenie (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670) 115-34
Zadný rebrik a plošina 115-1	Remeň motora—Vedenie (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 a S690) 115-35
Prístupný kryt motorového filtra 115-1	Kompresor klimatizácie/Remeň alternátora—Výmena (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670) 115-35
Prístupové kryty motora 115-1	Kompresor klimatizácie/Remeň alternátora—Výmena (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 a S690) 115-39
Výmena zásobníka štartovacej kvapaliny 115-2	Hnací remeň rotačného sita—Výmena (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670) 115-44
Neupravujte palivovú/vzduchovú alebo napájaciu sústavu motora 115-2	Hnací remeň rotačného sita—Výmena (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 a S690) 115-45
Palivový systém 115-2	Hnací remeň sacieho ventilátora—Výmena (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670) 115-46
Výška hladiny motorového oleja 115-3	Hnací remeň sacieho ventilátora—Výmena (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 a S690) 115-47
Nádrž kvapalného aditíva (DEF)—Plnenie (Final Tier 4/Stage IV) 115-4	Hnaný remeň sacieho ventilátora—Výmena (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670) 115-48
Nádrž výfukového aditíva naftového motora (DEF) —Vypúšťanie (Final Tier 4/Stage IV) 115-5	Hnací remeň ventilátora s premenlivými otáčkami—Výmena (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670) 115-48
Dávkovací filter výfukovej kvapaliny pre naftové motory (DEF) —Výmena (Final Tier 4/Stage IV) 115-6	Remeň vzduchového kompresora (ak je súčasťou vybavenia)—Výmena (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670) 115-54
Palivová nádrž—doplnenie 115-7	Remeň vzduchového kompresora (ak je súčasťou vybavenia)—Výmena (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 a S690) 115-59
Palivová nádrž – vypúšťanie 115-7	Hnací remeň ventilátora—Výmena (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 a S690) 115-62
Palivová nádrž—Uzatvárací ventil 115-7	Rotačné sito, chladič oleja, kondenzátor, chladič motora a chladič plniaceho vzduchu—čistenie 115-66
Odlučovač vody primárneho palivového filtra – vypúšťanie 115-8	
Predfilter paliva – čistenie 115-9	
Predfilter paliva na vysoké zaťaženie (voliteľný)—Vyplachovanie 115-10	
Predfilter paliva na vysoké zaťaženie (voliteľný) 115-11	
Častica primárneho alebo sekundárneho palivového filtra—Výmena (Tier 2/Stage II) (S660 a S670) 115-12	
Častica primárneho alebo sekundárneho palivového filtra—Výmena (Tier 2/Stage II) (S680 a S690) 115-13	
Vložka primárneho a sekundárneho palivového filtra—Výmena (Final Tier 4/Stage IV) 115-14	
Palivová sústava—odvzdušňovanie 115-15	
Chladiaca sústava – vypúšťanie 115-16	
Chladiaca sústava—doplnenie 115-18	
Chladiaca sústava – príprava na zimné obdobie 115-18	
Remeň motora—Vedenie (Tier 2/Stage II) (S660 a S670) 115-19	
Remeň motora—Vedenie (Tier 2/Stage II) (S680 a S690) 115-19	

Pokračovanie na ďalšej strane

	Strana
Kefa rotačného sita – nastavenie	115-68
Remeň riadenia nečistôt motora—Výmena (Final Tier 4/Stage IV) ...	115-68
Filtračné vložky vzduchového filtra—demontáž	115-70
Systém vzduchového kompresora (ak je súčasťou vybavenia)	115-71
Údržba a servis časticového filtra naftového motora (Final Tier 4/Stage IV) ...	115-72
Výfukový filter / Manipulácia a likvidácia popola časticového filtra naftového motora (Final Tier 4/Stage IV)	115-72
Riadenie výfukového filtra (Final Tier 4/Stage IV)	115-73
Vzduchový filter riadenia nečistôt motora—Odmontovanie (Final Tier 4/Stage IV)	115-73

Preprava

Preprava po ceste s pripojeným žacím valom ..	120-1
Jazda stroja po cestách	120-1
Zvuková výstraha jazdy vzad	120-7
Preprava stroja na vlečnom vozidle	120-7
Štítok miest upevnenia stroja	120-15
Miesta upevnenia stroja	120-15
Umiestnenie zdvíhaka	120-16
Informácie o transporte	120-16
Ťahací stroj (stroje s mechanickou prevodovkou)	120-17
Vlečný stroj (stroje s prevodom tlačidlom a prevodovkou ProDrive)	120-18
Manuálny záves prívesu—Upevnenie (Štandardné)	120-19
Polo-automatický záves prívesu—Upevnenie (voliteľné)	120-19
Predný vlečný hák	120-19
Zadný vlečný hák	120-20

Rady pre žatvu

Činnosť pri nízkych teplotách	125-1
Tipy pre žatvu	125-1

Nastavenie plodiny

Lucerna / Jačmeň / Repka / Cícer	130-1
Kukurica (suchá) / kukurica (mokrú) / mix kukuričných klasov / fazuľa konzumná ..	130-3
L'an / semená trávy / Guar (hroznová fazuľa) / šošovica	130-5
Vičí bôb / Proso / Horčica / Malá biela fazuľa ...	130-7
Ovos / Hrášok / Pukancová kukurica / Repkové semeno (suché)	130-9
Repkové semeno (zelené) / Ryža / Raž / Svetlica	130-11
Cirok / Sója / Slnčnica / Tritikale	130-13
Pšenica obilná / Pšenica normálna	130-14
Strana vysvetliviek poznámok pod čiarou	130-15
Odporúčania pre oblúk mlátiaceho koša	130-15

Postup zastavenia pohonu	130-16
--------------------------------	--------

Systém rýchlosti podávania Harvest Smart™ (voliteľný)

Systém rýchlosti podávania Harvest Smart—Bezpečná prevádzka (ak je súčasťou vybavenia)	135-1
Systém rýchlosti podávania Harvest Smart—Popis	135-1
Harvest Smart™ systém rýchlosti podávania—režimy Smart alebo Objem	135-1
Harvest Smart™ systém rýchlosti podávania—cieľový tlak	135-2
Harvest Smart™ systém rýchlosti podávania—Maximálny výkon motora	135-3
Harvest Smart™ systém rýchlosti podávania—Maximálna rýchlosť žatvy	135-4
Harvest Smart™ systém rýchlosti podávania—Citlivosť	135-5
Harvest Smart™ systém rýchlosti podávania—Identifikácia stavu	135-6
Harvest Smart™ systém rýchlosti podávania—počiatočná kalibrácia	135-7
Harvest Smart™ systém rýchlosti podávania—Prevádzka	135-8
Harvest Smart™ systém rýchlosti podávania—Dodatočné informácie (vyprázdňovacia závitovka je ZAPNUTÁ a podmienky poľa)	135-9
Harvest Smart™ Systém rýchlosti podávania—Najlepšia metóda	135-10
Ovládanie Harvest Smart™ systému rýchlosti podávania—Príznačky systému a poľa	135-11
Riešenie problémov systému rýchlosti podávania Harvest Smart™	135-13
Režim dojazdu miery podávania v systéme Harvest Smart	135-14

Systém vyrovnávania HillMaster™ (ak je súčasťou vybavenia)

HillMaster Systém (Všeobecné informácie)	140-1
HillMaster Prípravy dennej prevádzky	140-4
HillMaster spínače ovládania vyrovnávania	140-5

Ochrana pred požiarom

Odporúčané ochrany proti požiaru	145-1
Obsluha hasiaceho prístroja	145-1
Naplňte tekutý hasiaci prístroj (ak je súčasťou vybavenia)	145-2
Bezpečné zaobchádzanie s palivom — Zabráňte vzniku požiaru	145-2
Pripravte sa na núdzové situácie	145-3
So štartovacou kvapalinou narábajte opatrne ..	145-3
Odstráňte usadený materiál	145-3
Hasiaci prístroj (Európa)	145-4

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana	Strana
Hasiace prístroje (Eurázijská ekonomická únia).....	145-4
Umiestnenia hasiaceho prístroja	145-5
V prípade požiaru	145-5
Čistenie motorového priestoru.....	145-6
Čistenie stroja	
Všeobecné pokyny pre čistenie	150-1
Čistenie stroja (pravidelné čistenie).....	150-2
Čistenie stroja (Každoročné čistenie a špeciálne plodiny)	150-10
Palivá a mazivá	
Bezpečné zaobchádzanie s palivom — Zabráňte vzniku požiaru	155-1
Pri tankovaní predchádzajte riziku elektrostatického výboja	155-1
Palivová nádrž—doplnenie	155-2
Skladovanie a manipulácia s motorovou naftou	155-2
Motorová nafta.....	155-3
Bionaftové palivo	155-4
Mazivosť motorovej nafty	155-5
Doplňujúce prípravky na úpravu naftového paliva	155-5
Testovanie motorovej nafty	155-5
Minimalizácia vplyvu studeného počasia na naftové motory	155-6
Kvapalné aditívum (DEF) (Final Tier 4/Stage IV)	155-7
Testovanie kvapalného aditíva (DEF) (Motory Final Tier 4/Stage IV)	155-7
Skladovanie kvapalného aditíva (DEF) (Final Tier 4/Stage IV)	155-8
Naplnenie nádrže kvapalného aditíva (DEF) (Final Tier 4/Stage IV).....	155-9
Čistenie nádrže výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) (Final Tier 4/Stage IV)	155-10
Likvidácia kvapalného aditíva (DEF) (Final Tier 4/Stage IV)	155-10
Chladiaca kvapalina do naftových motorov (pre motory s mokrými puzdrami vložených valcov).....	155-11
John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender.....	155-12
Práca v teplých klimatických podmienkach	155-12
Kvalita vody pre miešanie s koncentrátom chladiacej kvapaliny	155-13
Testovanie bodu tuhnutia chladiacej kvapaliny	155-14
Zábehový olej pre naftové motory — certifikovaný bez obmedzenia emisií a pre emisné triedy Tier 1, Tier 2, Tier 3, Stage I, Stage II a Stage III	155-15
Motorový olej John Deere Break-In Plus™ (Final Tier 4/Stage IV).....	155-16
Olej naftového motora — Tier 2 a Stage II	155-16
Olej do naftového motora (Final Tier 4/Stage IV)	155-17
Intervaly výmeny oleja naftového motora pre prevádzku vo väčších nadmorských výškach	155-17
Intervaly výmeny motorového oleja a filtra — motory Tier 2 a stupeň II	155-18
Intervaly výmeny motorového oleja a filtra (Final Tier 4/Stage IV)	155-19
Oilscan™ a CoolScan™	155-19
Prevodovka ProDrive™, Pohon viacrýchlostného šikmého dopravníka CommandTouch™, Systém hydrostatického pohonu, Hlavný hydraulický systém a oleje hlavnej prevodovej skrine motora	155-20
Prevodovka (mechanická a riadená tlačidlom), koncové pohony, nakladač vrták, primárny protihriadeľ a dvojrýchlostné zaraďovacie páky pohonu odľučovača	155-21
Reverzačná prevodovka podávača	155-22
Mazací tuk	155-22
Brzdová kvapalina (ak patrí do výbavy).....	155-22
Olejové filtre.....	155-23
Filtre paliva	155-23
Alternatívne a syntetické mazivá	155-23
Skladovanie mazív	155-23
Miešanie mazív.....	155-23
Mazanie a údržba	
Intervaly údržby — vymazanie alebo odloženie	160-1
Umiestnenie nálepiek mazania.....	160-2
Výmena hydraulickej hadice	160-3
Čistota hydraulickej sústavy	160-3
Tlak akumulátora	160-3
Tabuľky intervalov údržby	160-4
Symboly mazania	160-7
Každých 10 hodín prevádzky	160-8
Každých 10 hodín prevádzky	160-9
Každých 10 hodín prevádzky (stroje HillMaster™)	160-10
Každých 50 hodín prevádzky	160-11
Každých 50 hodín prevádzky	160-12
Každých 50 hodín prevádzky	160-14
Každých 50 hodín prevádzky	160-16
Každých 50 hodín prevádzky (stroje HillMaster™)	160-17
Prvých 100 hodín prevádzky (stroje S660, S670, S680, S685 a S690 ProDrive™)	160-18
Každých 100 hodín prevádzky	160-19
Každých 200 hodín prevádzky	160-20
Každých 200 hodín (S660 a S670).....	160-21

Pokračovanie na ďalšej strane

	Strana
Každých 250 hodín (Tier 2/Stage II) (S660 a S670)	160-22
Každých 250 hodín (Tier 2/Stage II) (S680 a S690)	160-23
Vždy po 250 hodinách (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670)	160-24
Vždy po 250 hodinách (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 a S690)	160-26
Každých 400 hodín (S660 a S670)	160-28
Každých 400 hodín (Tier 2/Stage II) (S680 a S690)	160-29
Vždy po 400 hodinách (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 a S690)	160-30
Vždy po 400 hodinách (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670)	160-31
Každých 400 hodín prevádzky	160-32
Každých 400 hodín prevádzky	160-34
Každých 400 hodín prevádzky	160-35
Každých 400 hodín prevádzky	160-36
Každých 400 hodín prevádzky (stroje S660 a S670 bez ProDrive™)	160-38
Každých 400 hodín (stroje s prevodovkou riadenou tlačidlom S660 a S670)	160-39
Každých 400 hodín prevádzky (stroje S660 a S670 ProDrive™)	160-40
Každých 400 hodín prevádzky (stroje S680, S685 a S690 ProDrive™)	160-41
Každých 400 hodín prevádzky	160-42
Každých 400 hodín prevádzky	160-44
Každých 800 hodín prevádzky	160-45
Každých 1000 hodín prevádzky (stroje S660 a S670 ProDrive™)	160-46
Každých 1000 hodín (S680, S685 a S690)	160-47
Každých 1000 hodín (S680, S685 a S690)	160-48
Každých 2000 hodín (S660 a S670)	160-49
Každých 2000 hodín (S680, S685 a S690)	160-50
Každých 2000 hodín prevádzky	160-51
Každých 4500 hodín alebo tri roky (Final Tier 4/Stage IV)	160-52
4500 hodín alebo päť rokov	160-53
Každých 6000 hodín alebo šesť rokov	160-53
Podľa potreby	160-54

Odstraňovanie porúch

Komora vkladacieho dopravníka	165-1
Odlučovač vody	165-2
Hydrostatický pohon na poli	165-5
Štvorkolesový pohon (voliteľne)	165-8
Riadenie	165-8
Brzdy	165-9
Motor	165-10
Elektrický	165-20
Kúrenie	165-21
Klimatizácia	165-22
Snímač vlhkosti (ak je súčasťou vybavenia) ..	165-23

Snímač toku materiálu (ak je súčasťou vybavenia)	165-23
--	--------

Uskladnenie

Príprava stroja na uloženie	170-1
Ukončenie uloženia stroja	170-2

Špecifikácie

Prevádzkové otáčky (S660 a S670)	175-1
Prevádzkové otáčky (S680, S685 a S690)	175-3
Špecifikácie (S660 a S670)	175-5
Špecifikácie (S680, S685 a S690)	175-8
Rozmery (S660 a S670)	175-11
Rozmery (S670 HillMaster™)	175-12
Rozmery (S680, S685 a S690)	175-13
Rozmery (S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ a S690 HillMaster™)	175-14
Vyznačenie rozmerov	175-15
Celkové vibrácie prenášané na karosériu	175-16
Hladina hluku	175-16
Bezpečnostný pokyn týkajúci sa dodatočnej inštalácie elektrických a elektronických prístrojov alebo komponentov	175-16
Vyhlasenie o zhode s predpismi ES	175-17
Euroázijská ekonomická únia	175-18
Návrhová životnosť stroja	175-18
Ťahovacie momenty štandardných palcových svorníkov a skrutiek	175-19
Ťahovacie momenty svorníkov a skrutiek s metrickým závitom	175-20

Identifikačné čísla stroja

Výklad výrobného čísla stroja	180-1
Identifikačné čísla	180-1
Identifikačný štítok stroja	180-2
Umiestnenie identifikačného štítku	180-2
Umiestnenie označenia zhody s Eurózijskou ekonomickou úniou	180-2
Výklad výrobného čísla motora	180-3
Poradové číslo motora (Pneumatika 2/stupeň II)	180-4
Výrobné číslo motora (Final Tier 4/Stage IV)	180-4
Čerpadlo hydrostatického pohonu	180-4
Hydrostatický motor hnacej jednotky	180-5
Dvojrýchlostný motor s pohonom všetkých štyroch kolies.	180-5
Prevodovka motora	180-5
Prevodovka pohonu rotora	180-6
Prevodovka	180-6
Reverzačný mechanizmus podávacieho bubna	180-6
Skriňa prevodovky viacrýchlostného podávača (ak je vybavený)	180-7
Drvič (ak je súčasťou výbavy)	180-7

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana

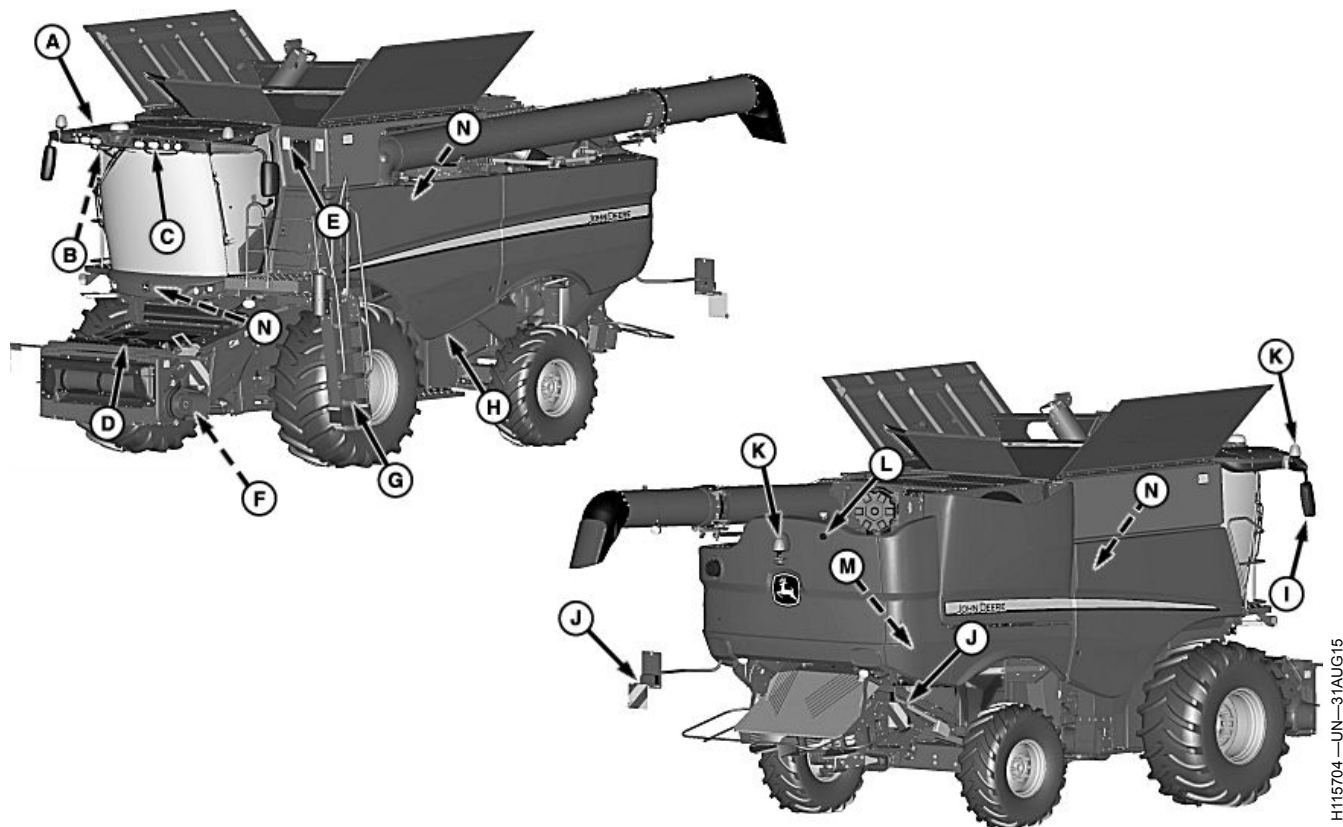
Hradidlo s lopatkou (Deluxe, Intermediate a Premium riadenie zvyškov) ..	180-7
Hradidlo PowerCast™ vyššej rady (Intermediate a Premium riadenie zvyškov)	180-8
Hradidlo PowerCast (Deluxe manipulácia).....	180-8
Rozptyľovač (Deluxe manipulácia).....	180-8
Ponechajte si dôkaz o vlastníctve	180-9
Udržiavajte stroj zabezpečený.....	180-9

**Dostupná servisná literatúra spoločnosti John
Deere**

Technické informácie	JDSLA-1
----------------------------	---------

Bezpečnostné prvky

Bezpečnostné prvky stroja



Bezpečnostné prvky pohľad spredu/pohľad zozadu

A—Bezpečnostné prvky kabíny:
Systém prítomnosti obsluhy,
štartovacie blokovanie
elektronického motora,
bezpečnostné pásy, húkačka,
okno núdzového východu,
parkovacia brzda, smerové
svetlá

B—Držadlá
C—Predné svetlomety
D—Protišmykové podložky
E—Bezpečnostné značky
F—Mechanická bezpečnostná
zarážka (komora podávacieho
bubňa)
G—Nekízavé schody, plošina so
zábradlím

H—Ochranné kryty
I—Zadné spätné zrkadlá
J—Výstražné žiarovky a reflexné
pásiky
K—Svetelné majáky
L—Zvuková výstraha jazdy vzad
M—Nekízavá služobná plošina so
zábradlím

N—Bezpečnostné prvky
rotačného alarmu: Osvetlenie
odhadzovača, osvetlenie
strniska, servisné osvetlenie
kridlových dverí

Celé uvedené bezpečnostné vybavenie, ostatné
súčasti a systémy, bezpečnostné osvetlenie na stroji
a bezpečnostné pokyny v príručke, v kombinácii s

pozornosťou schopného operátora, prispievajú k
bezpečnej prevádzke stroja.

OUC6075,000413E -76-31AUG15-1/1

Bezpečnosť

Poznajte výstražné značky

Toto je výstražný symbol. Ak uvidíte tento symbol na vašom stroji alebo v tejto príručke, uvedomte si nebezpečenstvo škody na zdraví.

Dodržiavajte odporúčané preventívne opatrenia a bezpečné postupy obsluhovania.



TS1389 —UN—28JUN13

DX,ALERT -76-29SEP98-1/1

Pochopte výstražné pojmy

NEBEZPEČENSTVO; Výstražný pojem NEBEZPEČENSTVO označuje nebezpečnú situáciu, ktorej treba zabrániť, inak bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

VÝSTRAHA; Výstražný pojem VÝSTRAHA označuje nebezpečnú situáciu, ktorej treba zabrániť, inak môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

UPOZORNENIE; Výstražný pojem UPOZORNENIE označuje nebezpečnú situáciu, ktorej treba zabrániť, inak môže mať za následok menšie alebo stredné zranenie. UPOZORNENIE sa tiež používa na upozornenie pred nebezpečnými postupmi spojenými s udalosťami, ktoré môžu mať za následok zranenie osôb.

Upozorňujúce výrazy NEBEZPEČENSTVO, VÝSTRAHA a UPOZORNENIE sa používajú spolu so symbolom upozorňujúcim na zvýšenú opatrnosť. NEBEZPEČENSTVO znamená najväčšie riziko. Bezpečnostné štítky NEBEZPEČENSTVO



NEBEZPECIE



VÝSTRAHA



POZOR

alebo VAROVANIE sa nachádzajú v blízkosti špecifických hrozieb. Všeobecné zásady sú uvedené na bezpečnostných štítkoch UPOZORNENIE. UPOZORNENIE tiež upriamuje pozornosť na bezpečnostné pokyny v tejto príručke.

TS187 —76—30SEP98

DX,SIGNAL -76-05OCT16-1/1

Dodržiavajte bezpečnostné pokyny

Starostlivo si prečítajte všetky bezpečnostné informácie uvedené v tejto príručke a na bezpečnostných značkách na vašom stroji. Bezpečnostné značky udržiavajte v riadnom stave. Nahradte chýbajúce alebo poškodené bezpečnostné značky. Skontrolujte, či nové súčasti zariadenia a opravené diely obsahujú príslušné bezpečnostné značky. Náhradné bezpečnostné značky sa ponúkajú u vášho predajcu John Deere.

Na súčiastkach a komponentoch môžu byť uvedené ďalšie bezpečnostné informácie od dodávateľov, ktoré nie sú uvedené v tomto návode na používanie.

Naučte sa zaobchádzať so strojom a správne používať ovládacie prvky. Nedovoľte obsluhovať stroj nezaškoleným osobám.

Stroj udržiavajte v riadnom prevádzkovom stave. Neoprávnené zmeny na stroji môžu zhoršiť funkciu a/alebo bezpečnosť a nepriaznivo ovplyvniť životnosť stroja.



Ak neporozumiete ktorejkoľvek časti príručky, spojte sa s vaším predajcom John Deere.

TS201 —UN—15APR13

DX,READ -76-16JUN09-1/1

Jazda so strojom

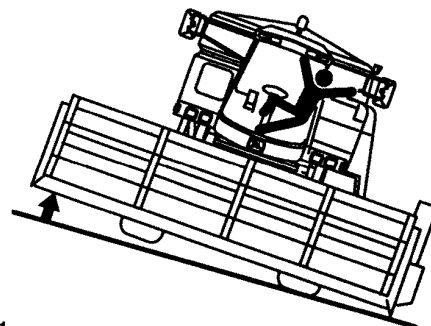
Stroj smie byť uvedený do prevádzky jedine za predpokladu, že sú správne nainštalované všetky bezpečnostné komponenty.

Pred rozjazdom vždy skontrolujte bezprostredné okolie stroja (napr. či sa tam nezdržiavajú deti). Zaistite príslušnú viditeľnosť. Tesne pred odjazdom dajte varovný signál pomocou húkačky.

Rýchlosť pohybu prispôsobte stavu cesty alebo pozemku. Vyhybajte sa ostrým zatáčkam pri jazde do kopca alebo z kopca alebo pri jazde naprieč svahom. Zvláštnu opatrnosť venujte jazde po svahu s plným zásobníkom zrna.

Pri montáži a demontáži žacieho valu sa riadte inštrukciami uvedenými v Návide na obsluhu žacieho valu.

Pri otáčaní vezmite do úvahy šírku pripojeného zariadenia a tiež skutočnosť, že zadný koniec stroja sa otáča. Pripojené zariadenia a stav terénu ovplyvňujú jazdné vlastnosti kombajnu.



ZX002461

Znížte rýchlosť pri jazde s kombajnom v svahovitom alebo nerovnom teréne a pred ostrým zatáčaním. Pred jazdou z príkreho svahu zaraďte nižší rýchlostný stupeň.

Pozor pri prepadlinách, priekopách a prekážkach, ktoré môžu spôsobiť, že sa kombajn prevráti, predovšetkým v svahovitom teréne.

OUO6075,0000AB7 -76-21FEB07-1/1

ZX002461—UN—16JUN95

Dodržiavajte dopravné predpisy

Pri používaní verejných ciest vždy dodržiavajte dopravné predpisy.

OUO6075,0000032 -76-22JAN01-1/1

Kontrola bezpečnosti stroja

Pred použitím stroja skontrolujte vždy cestu a všeobecnú prevádzkovú bezpečnosť stroja.

FX,READY -76-28FEB91-1/1

Nedovoľte spolujazdcom a deťom pobyt na kombajne

Na stroji sa smie zdržiavať iba vodič. Nedovoľte na stroji pohyb spolujazdcom, okrem krátkeho času na zaškolenie alebo krátkeho času na pozorovanie.

Jazdci sú vystavení nebezpečenstvu poranenia, môžu byť strhnutí zo stroja. Spolujazdci rovnako prekážajú vodičovi vo výhľade a obmedzujú tak prevádzkovú bezpečnosť stroja.

Deti nesmú byť nikdy prítomné na stroji ani v kabíne kombajnu, ak je stroj v prevádzke.

Inštruktážna sedačka by mala byť použitá iba na krátku dobu na zoznámenie sa so strojom a nie preto, aby bola obsadená deťmi.



TS253—UN—23AUG88

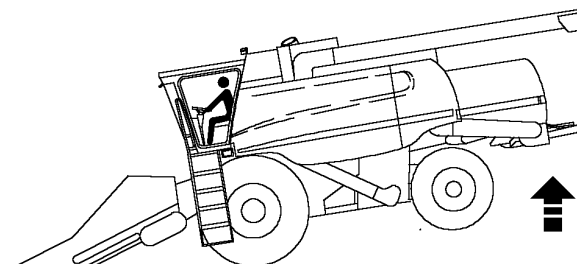
HX,AG,SF6904 -76-22JUL99-1/1

Vyváženie pre bezpečný kontakt s terénom

Prevádzkové, jazdné a brzdné vlastnosti kombajnu môžu byť významne ovplyvnené ťažkými prípojnými zariadeniami na prednej strane, ktoré zmenia ťažisko kombajnu.

Kvôli udržaniu nutného kontaktu s terénom budete musieť zadný koniec kombajnu podľa potreby zaťažiť.

Dodržiť maximálne dovolené zaťaženie náprav a celkovú hmotnosť.



H51907 — UN — 10FEB99

HX,AG,SF6782 -76-05FEB99-1/1

Preprava po ceste s pripojeným žacím valom

Dodržiujte národné a miestne zákony, týkajúce sa prevádzky kombajnu na verejných cestných komunikáciách.

Tento kombajn môže byť schválený pre jazdu na ceste v Nemecku s 8-riadkovým žacím valom Geringhoff a 8-riadkovým sklápacím žacím valom Kemper. Jazda na

cestě v Nemecku musí byť schválená vašou miestnou technickou inšpekciou pre získanie povolenia na jazdu na cestnej komunikácii.

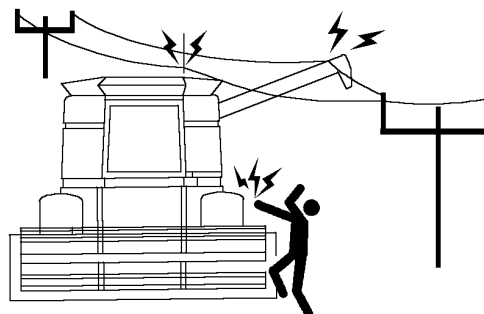
Žiadajte o povolenie u vášho predajcu alebo priamo vo výrobnom podniku.

OOU6075,0004319 -76-29JUN16-1/1

Vyhýbajte sa elektrickým napájacím vedeniam

Pred jazdou po verejných cestách musíte vyprázdňovací závitový dopravník zásobníka zrna presunúť do transportnej polohy a spustiť prístupové zábradlie zásobníka zrna.

Pred jazdou po verejných cestách musíte zaistiť anténu rádiových staníc, aby neprišla do kontaktu s nízko zavesenými elektrickými káblami. Následkom tohoto môže dôjsť k vážnemu úrazu elektrickým prúdom.



H52022 — UN — 14APR99

HX,STSSA,D -76-22JUL99-1/1

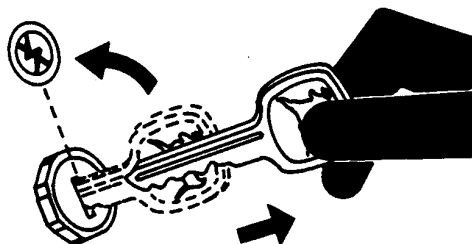
Parkovanie a opustenie stroja

Žacíu jednotku spustíte na zem.

Pred opustením stroja odpojte žacíu jednotku a separátor. Vypnúť motor a posunúť multifunkčnú páku do neutrálnej polohy. Použite parkovaciu brzdu, vytiahnite kľúč a uzamknite kabínu.

Nenechávajte stroj bez dozoru, kým motor beží.

Nikdy neopúšťajte kabínu vodiča počas riadenia.



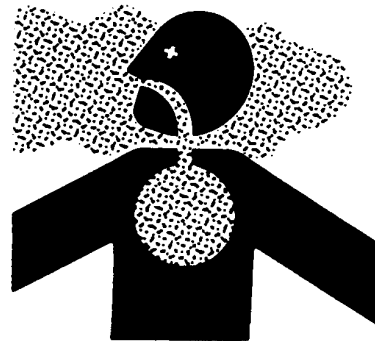
TS230 — UN — 24MAY89

OOU6075,0000AEB -76-11FEB14-1/1

Pracujte vo vetranom prostredí

Motorové spaliny môžu byť príčinou ochorenia alebo smrti. Ak sa motor musí používať v uzavretom prostredí, odvádzajte spaliny z tohto prostredia pomocou predĺženia výfukového potrubia.

Ak nemáte predĺženie výfukového potrubia, otvorte dvere a umožnite prístup vonkajšieho vzduchu do tohto prostredia.



TS220 —UN—15APR13

DX,AIR -76-17FEB99-1/1

**Bezpečné zaobchádzanie s palivom —
Zabráňte vzniku požiaru**

S palivom zaobchádzajte opatrne: Palivo je nebezpečná horľavina. Stroj nedoplňajte palivom ak fajčíte, alebo ak sa v blízkosti vyskytuje nechránený plameň alebo iskry.

Pred dopĺňovaním paliva vždy vypnite motor. Palivovú nádrž dopĺňajte vždy vonku.

Odstraňujte nečistoty a zvyšky tuku zo stroja, aby ste zabránili požiaru. Rozliate palivo vždy utrite.

Na prepravu horľavých kvapalín používajte výhradne schválené nádoby na palivo.

Nikdy neplňte nádobu na palivo v nákladnom automobile s plastovou vložkou dna. Pred dopĺňovaním vždy umiestnite nádobu na palivo na povrch zeme. Pred odobratím veka kanistra sa dotknite nádoby na palivo hubicou automatického dávkovača paliva. Pri plnení udržiavajte kontakt hubice automatického dávkovača paliva s nádobou na palivo.



TS202 —UN—23AUG88

Neskladujte nádobu na palivo v priestoroch s otvoreným ohňom, iskrami alebo večným plamienkom, ako má ohrievač vody alebo iné zariadenia.

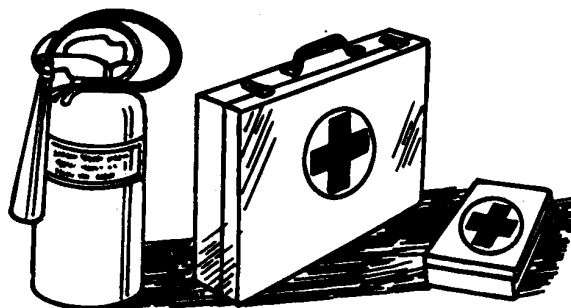
DX,FIRE1 -76-12OCT11-1/1

Pripravte sa na núdzové situácie

Buďte pripravení na prípadný požiar.

Majte poruke lekárničku a hasiaci prístroj.

Uschovajte si čísla tiesňového volania lekárov, záchranných služieb, nemocníc a hasičského zboru v blízkosti vášho telefónu.



TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -76-03MAR93-1/1

So štartovacou kvapalinou narábajte opatrne

Štartovacia kvapalina je veľmi horľavá.

Štartovaciu kvapalinu nepoužívajte v blízkosti ohňa a zdroja iskier. Štartovaciu kvapalinu neuskladňujte v priestore, kde sú batérie a elektrické káble.

Aby ste zabránili náhodnému uvoľneniu pri skladovaní natlakovanej plechovice, nechajte veko na nádobe a uskladnite na chladnom chránenom mieste.

Nádobu so štartovacou kvapalinou nehádzte do ohňa ani ju neprepichujte.

Nepoužívajte štartovaciu kvapalinu, ak štartujete motor vybavený žeraviacimi sviečkami alebo ohrievačom nasávania vzduchu.



TS1356—JUN—18MAR92

DX,FIRE3 -76-14MAR14-1/1

V prípade požiaru

! POZOR: Zabráňte zraneniu osôb.

Pri prvých známkach ohňa okamžite zastavte stroj. Stroj môžete odhaliť podľa zápachu, dymu alebo tým, že uvidíte oheň. Pretože sa oheň šíri rýchlo, okamžite opustte stroj a odíďte do bezpečnej vzdialenosti. Nevracajte sa k stroju! Najvyššou prioritou je vaša bezpečnosť.

Zavolajte hasičov. Prenosný hasiaci prístroj môže zhasiť malý oheň alebo zabrániť jeho šíreniu, kým nedorazia hasiči. Prenosné hasiace prístroje majú svoje obmedzenia. Vždy dbajte v prvom rade o bezpečnosť obsluhy stroja a okolostojacich osôb. Ak sa pokúšate uhasiť oheň, otočte sa chrbtom proti vetru tak, aby ste mali voľnú únikovú cestu a mohli rýchlo uniknúť, ak sa nepodari oheň uhasiť.

Prečítajte si pokyny na používanie hasiaceho prístroja a zoznámte sa s jeho umiestnením, časťami a používaním ešte pred začiatkom požiaru. Miestni hasiči alebo dodávatelia prostriedkov protipožiarnej ochrany vám môžu ponúknuť školenie a rady.

Ak nemáte k dispozícii pokyny na používanie hasiaceho prístroja, dodržiavajte nasledujúce všeobecné pokyny:



1. Vytiahnite závlačku. Držte hasiaci prístroj tak, aby tryska smerovala od vás a uvoľnite zaistovací mechanizmus.
2. Mierte nízko. Namierte hasiaci prístroj na ohnisko.
3. Pomaly a rovnomerne stlačte rukoväť.
4. Haste tak, že budete tryskou pohybovať zo strany na stranu.

TS227—JUN—15APR13

DX,FIRE4 -76-22AUG13-1/1

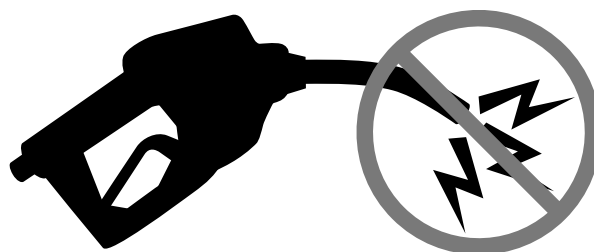
Pri tankovaní predchádzajte riziku elektrostatického výboja

Odstránením síry a ďalších zlúčenín z motorovej nafty s ultra nízkym obsahom síry (ULSD) sa znižuje jej vodivosť a zvyšuje možnosť uchovania elektrostatického náboja.

Rafinérie môžu do paliva pridávať aditívum na ochranu proti elektrostatickému výboju. Existuje mnoho faktorov, ktoré postupom času znižujú efektivitu aditíva.

Keď palivo ULSD preteká palivovou sústavou, môžu vzniknúť statické výboje. Elektrostatický výboj v prítomnosti vznetlivých výparov môže mať za následok vznik požiaru alebo explóziu.

Preto je dôležité zaistiť, aby celá sústava používaná pri tankovaní stroja (nádrž, podávacie čerpadlo, hadice, tankovacia pištoľ a ďalšie) bola správne uzemnená a utesnená. Obráťte sa na dodávateľa paliva, aby ste sa uistili, že sústava na tankovanie spĺňa predpisy správneho uzemnenia a utesnenia.



DX,FUEL,STATIC,ELEC -76-12JUL13-1/1

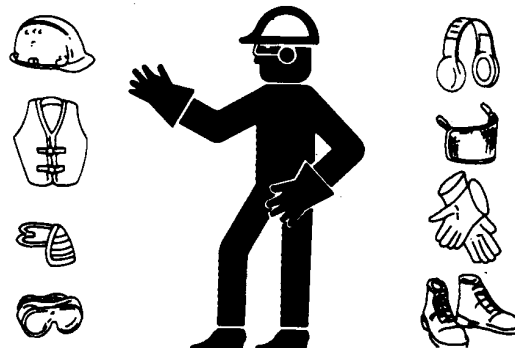
RG22142 —UN—17MAR14

RG21992 —UN—21AUG13

Noste ochranné oblečenie

Noste priliehavé oblečenie a práci zodpovedajúce bezpečnostné vybavenie.

Bezpečná obsluha zariadenia vyžaduje od vodiča plnú pozornosť. Pri obsluhu stroja nepoužívajte rádioprijímač ani iné zariadenia so slúchadlami.



DX,WEAR2 -76-03MAR93-1/1

TS206 —UN—15APR13

Nezdržiavajte sa v blízkosti žacích jednotiek

Strihacia lišta, závitovka, prihrňáč a podávacie valce nemôžu byť vzhľadom k ich funkcii úplne zakryté. Počas prevádzky sa nepribližujte k pohybujúcim sa súčastiam. Pred údržbou alebo uvoľňovaním stroja vždy odpojte hlavnú spojku, vypnite motor, zapnite parkovacie blokovanie a vytiahnite kľúč.



ES 118 704

OUO6075,00009E5 -76-28SEP10-1/1

ES118704 —UN—21MAR95

Ruky dajte preč z dosahu nožov

Nikdy sa nepokúšajte vyčistiť prekážky pred alebo na zberače ak nie je oddeľovač je vypnutý, a brzda je nastavená, motor je vypnutý a kľúč je odstránený.

Každý musí byť ďalej zo stroja pred spustením motora.



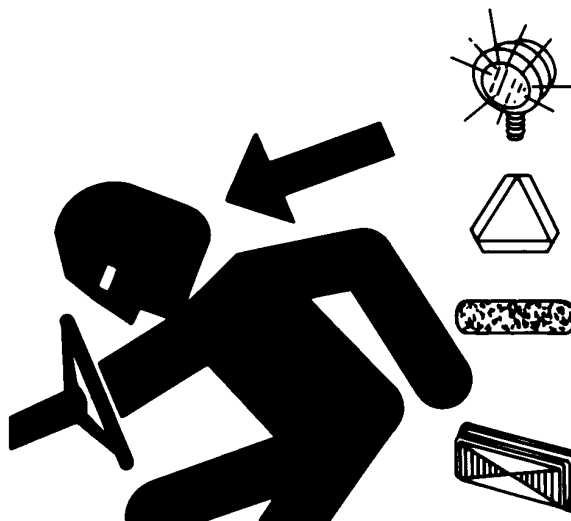
TS254 —UN—23AUG88

OJ06075,00009E6 -76-28SEP10-1/1

Používanie výstražného osvetlenia a zariadení

Zabráňte zrážkam s ostatnými účastníkmi cestnej premávky. Pomaly jazdiace traktory s príslušenstvom, alebo zaveseným zariadením a stroje s vlastným pohonom predstavujú zvláštne nebezpečenstvo na verejných komunikáciách. Často kontrolujte vozovku vzadu, predovšetkým pri zatáčaní, a používajte smerové svetlá.

Vo dne aj v noci používajte svetlomety, výstražné majáky a smerové svetlá. Dodržiavajte miestne predpisy týkajúce sa osvetlenia a označenia príslušenstva. Udržiavajte osvetľovacie a označovacie zariadenia viditeľné, čisté a v dobrom prevádzkovom stave. Poškodené alebo stratené osvetľovacie a označovacie zariadenia vymeňte alebo opravte.

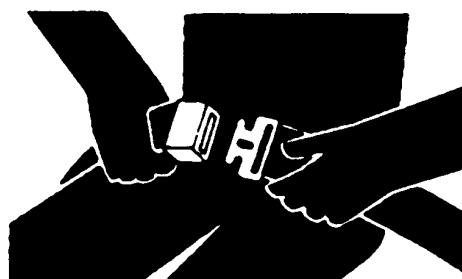


TS951 —UN—12APR90

HX,STSSA,O -76-22JUL99-1/1

Používajte bezpečnostné pásy

Bezpečnostný pás používajte vždy počas riadenia kombajnu, alebo ak jazdíte ako pozorovateľ.



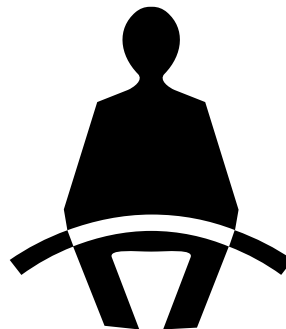
H47137

H47137 —UN—25OCT95

HX,STSSA,I -76-22JUL99-1/1

Inštruktážne sedadlo

Toto inštruktážne sedadlo, ak je súčasťou vybavenia, sa smie používať iba na účely zaškolenia obsluhy alebo diagnostiku porúch stroja.



DX,SEAT,NA -76-22AUG13-1/1

TS1730 —UN—24MAY13

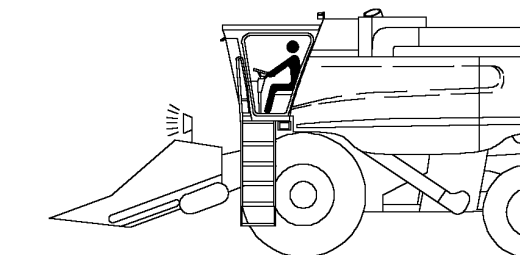
Bezpečná preprava kombajnu so žacím valom

Ak je to možné, vyhýbajte sa preprave po verejných komunikáciách s pripojeným žacím valom.

Ak musí byť kombajn prepravovaný s pripojeným žacím valom, skontrolujte, či sú zapnuté výstražné blikajúce svetlá na žacom vale a či sú odrazové plochy čisté a viditeľné.

Asistenciu pomocníka alebo sprievodného vozidla odporúčame na frekventovaných, úzkych alebo kopcovitých cestách a pri prejazdoch cez mosty.

Jazdite takou rýchlosťou, aká je za daných podmienok bezpečná.



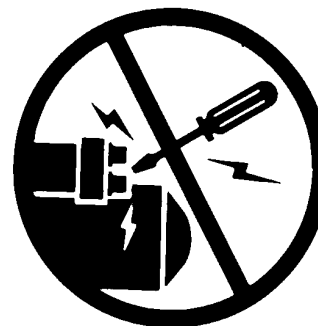
OUO6075,0000034 -76-22JAN01-1/1

H51909 —UN—07MAY99

Zabráňte neočakávanému pohybu stroja

Predchádzajte zraneniam a smrti pri nehodách pri neočakávanom pohybe stroja alebo súčastí.

Stroj nespúšťajte skratovaním pólov spúšťača alebo solenoidov. Stroj alebo súčiastky sa môžu pri skratovaní obvodov dať do pohybu.



AG,OUO1035,792 -76-08JUL99-1/1

H58737 —UN—08JUL99

Bezpečnosť pri vykonávaní údržby

S údržbou začínajte iba ak poznáte príslušné postupy. Dbajte na suchu a čistotu v bezprostrednom okolí.

Nikdy nevykonávajte masenie, údržbu, alebo nastavovanie za pohybu stroja. Nepribližujte ruky, nohy a odev k poháňaným častiam stroja. Vypnite všetky hnacie systémy a aktivujte ovládacie prvky na zrušenie tlaku. Spusťte zariadenie na zem. Zastavte motor. Vytiahnite kľúč zo zapalovania. Vyčkajte, kým sa stroj ochladí.

Bezpečne podoprite všetky prvky stroja, ktoré sa kvôli vykonaniu údržby musia nadvihnúť.

Udržiavajte všetky časti v dobrom stave a správne ich inštalujte. Poškodenie odstráňte ihneď. Poškodené alebo opotrebené diely vymeňte. Odstráňte zvyšky tuku, oleja alebo nečistôt.

Na zariadení s vlastným pohonom odpojte uzemňovací kábel (-) batérie prv, než začnete s nastavovaním elektrickej sústavy alebo so zváraním na stroji.

U zaveseného náradia odpojte káblové koncovky od stroja skôr, než začnete s údržbou komponentov elektrickej sústavy, alebo so zváraním na stroji.



TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -76-17FEB99-1/1

Zváranie v blízkosti elektronických ovládacích jednotiek

DÔLEŽITÉ: Pri zváraní elektrickým oblúkom nesmiete motor štartovať rozjazdom. Prúd a napätie sú príliš vysoké a mohli by spôsobiť trvalé poškodenie.

1. Odpojte záporný (-) kábel batérie.
2. Odpojte kladný (+) kábel batérie.
3. Spojte kladný a záporný kontakt, keď ich skratujete. Nepripájajte k rámu vozidla.
4. Všetky káble, ktoré odstráňte alebo premiestnite z miesta zvárania.
5. Ukostrenie zväračky pripojte bližšie k bodu zvárania a ďalej od ovládacích jednotiek.



6. Po ukončení zvárania vykonajte kroky 1–5 v opačnom poradí.

TS953 —UN—15MAY90

DX,WW,ECU02 -76-14AUG09-1/1

Odstráňte farbu z povrchov, ktoré sa budú zvärať alebo ohrievať

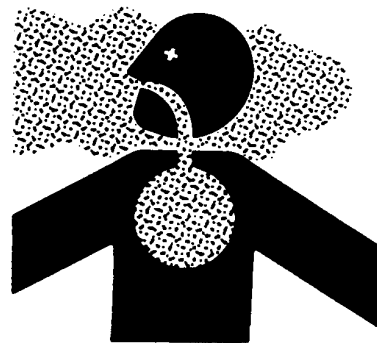
Vyhýbajte sa jedovatým výparom a prachu.

Škodlivé dymy môžu vzniknúť pri zahrievaní vrstiev náterov pri zváraní, spájkovaní alebo používaní ohrievacej lampy.

Odstráňte farbu z povrchov, ktoré sa budú ohrievať:

- Odstráňte vrstvu farby v okolí najmenej 100 mm (4 in.) od časti povrchu, ktorá bude vystavená účinku ohrevu. Ak sa vrstva farby nedá odstrániť, pri zahrievaní povrchu alebo zváraní používajte schválený respirátor.
- Pri odstraňovaní náterov pieskovaním alebo brúsením nevdychujte prach. Používajte schválený respirátor.
- Ak používate rozpúšťadlo alebo odstraňovač farby, pred zváraním tieto prostriedky odstráňte mydlom a vodou. Odstráňte nádoby na rozpúšťadlá a odstraňovače náterov a iný zápalný materiál z okolia pracoviska. Pred začatím zvárania alebo ohrevu vyčkajte najmenej 15 minút, aby sa rozptýlili výpary.

Na plochách, ktoré sa budú zvärať, nepoužívajte chlórované rozpúšťadlo.



Všetky práce vykonávajte v priestoroch, z ktorých sú kvalitne odsávané toxické výpary a prach.

S farbami a rozpúšťadlami manipulujte vhodným spôsobom.

DX, PAINT -76-24JUL02-1/1

TS220 —UN—15APR13

Zabráňte ohrevu v blízkosti tlakových potrubí

Pri zahriatí potrubia s kvapalinou pod tlakom sa môže uvoľniť horľavý prúd kvapaliny a spôsobiť vážne popáleniny vám aj okolostojacim osobám. Pri zváraní, spájkovaní alebo používaní letovacej lampy zabráňte ohrevu v blízkosti potrubia s kvapalinou pod tlakom alebo iných horľavých materiálov. Tlakové potrubia sa môžu porušiť nedopatrením, ak sa teplo rozšíri mimo bezprostrednú oblasť plameňa.



DX, TORCH -76-10DEC04-1/1

TS953 —UN—15MAY90

Vyhýbajte sa styku s pohyblivými súčiastkami

Nepribližujte ruky, nohy a odev k poháňaným častiam stroja. Zásadne nevykonávajte masťenie, údržbu alebo nastavovanie za pohybu stroja.



H01,9000SA,E -76-15JUN90-1/1

TS256 —UN—23AUG88

Vyčistenie zásobníka zrna a Bezpečné odmontovanie blokády

Chráňte sa pred závažným úrazom alebo usmrtením v dôsledku zachytenia do závitovky v zásobníku zrna. Z hľadiska funkcie nemôžu byť priebežné závitovky úplne zakryté. Nevstupujte do zásobníka zrna počas chodu motora. Pred vstupom do zásobníka zrna kvôli vyčisteniu zvyškov zrna vždy vypnite motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč

Ak zrno ostane visieť a neprepadáva do priečných závitoviek, vypnite motor, vytiahnite kľúč a z miesta dverí na motorovom priestore pomocou tyče, metly alebo lopaty zhodte zrno a obnovte priechod zrna.



TS256 —UN—23AUG88

OUO6043,00015E2 -76-24MAY04-1/1

Nepribližujte sa k rotujúcim hnacím hriadeľom

Zatiahnutie do rotujúcich hnacích hriadeľov môže viesť k závažným úrazom alebo k usmrteniu.

Dbajte vždy na to, aby boli namontované všetky ochranné kryty. Skontrolujte, či sa rotujúce ochrany otáčajú voľne.

Noste priliehavý odev. Pred začiatkom nastavovania, pripájania alebo vykonávania akejkoľvek údržby na motore alebo poháňaných zariadeniach vypnite motor a skontrolujte, či sa zastavili všetky otáčajúce sa súčasti a hnacie hriadele.



TS1644 —UN—22AUG95

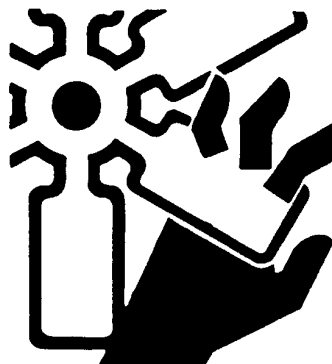
DX,ROTATING -76-18AUG09-1/1

Namontujte všetky ochranné kryty a štíty.

Rotujúce ventilátory, pásy, remenice a pohony môžu spôsobiť vážne zranenia.

Dbajte vždy na to, aby boli počas prevádzky všetky ochranné kryty a štíty na svojom mieste.

Noste priliehavý odev. Pred začiatkom nastavovania, pripájania alebo čistenia v blízkosti ventilátorov a ich hnacích súčastí vypnite motor a skontrolujte, či sa zastavili ventilátory, remenice a pohony.



TS677 —UN—21SEP89

OUO6075,0000C23 -76-03MAY11-1/1

Pozor na vysokotlakové kvapaliny

Pravidelne - minimálne raz ročne - kontrolujte, či nie sú hydraulické hadice netesné, deformované, porezané, popraskané, podreté, nafúknuté, skorodované, či nemajú poškodené opletenie alebo nie sú inak opotrebované alebo poškodené.

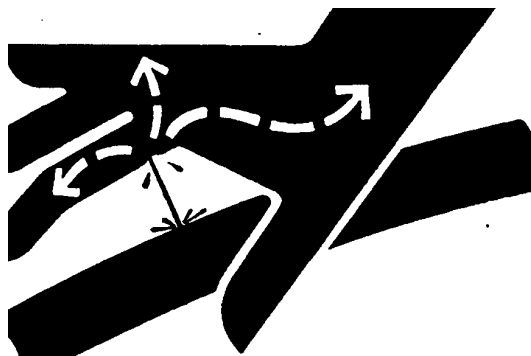
Opotrebované alebo poškodené zostavy hadíc ihneď vymeňte za náhradné diely schválené firmou John Deere.

Kvapaliny vystupujúce pod vysokým tlakom môžu spôsobiť vážne poranenia preniknutím cez pokožku.

Vyhýbajte sa tomuto nebezpečenstvu tak, že pred odpájaním hydraulických alebo iných potrubí/hadíc zrušíte tlak. Pred natlakovaním utiahnite všetky spojenia.

Netesnosti vyhľadávajte pomocou kusu kartónu. Ruky a telo chráňte pred vysokotlakovými kvapalinami.

Ak dôjde k nehode, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Akákoľvek kvapalina vstreknutá do pokožky sa musí chirurgicky odstrániť v priebehu niekoľkých hodín, ináč



sa môže vytvoriť sneť (gangréna). Lekári, ktorí s týmto druhom poranenia nemajú skúsenosti, by mali získať informácie zo skúseného lekárskeho zdroja. Tieto informácie v angličtine je možné získať od spoločnosti Deere & Company Medical Department so sídlom v Moline, Illinois, USA, na telefónnom čísle 1-800-822-8262 alebo +1 309-748-5636.

DX,FLUID -76-12OCT11-1/1

X9811 —UN—23AUG88

Zabráňte otvoreniu vysokotlakovej palivovej sústavy

Tekutina stlačená pod vysokým tlakom v palivovom potrubí môže byť príčinou vážneho poranenia. Nikdy neodpájajte ani sa nepokúšajte opravovať palivové potrubie, snímače alebo iné súčasti medzi vysokotlakovým palivovým čerpadlom a tryskami na motoroch s vysokotlakovou palivovou sústavou (HPCR).

Opravy môžu vykonávať iba technici dôkladne oboznámení s týmto typom sústavy. (Kvôli oprave sa obráťte na vášho predajcu John Deere.)



DX,WWW,HPCR1 -76-07JAN03-1/1

TS1343 —UN—18MAR92

Bezpečná údržba sústavy hydraulického akumulátora

Unikajúca kvapalina alebo plyn zo systémov s natlakovanými akumulátormi pre klimatizáciu vzduchu, hydrauliku alebo brzdové systémy môže spôsobiť nebezpečné poranenie. Tlakové potrubia sa môžu porušiť nedopatrením. Extrémne teplo môže spôsobiť roztrhnutie akumulátora. V blízkosti natlakovaného akumulátora alebo natlakovaného vedenia nikdy nezvárajte ani nespájajte.

Pred demontážou akumulátora uvoľnite tlak z natlakovanej sústavy.

Pred demontážou akumulátora uvoľnite tlak z hydraulickej sústavy. Nikdy sa nepokúšajte uvoľniť tlak hydraulickej sústavy alebo akumulátora pomocou uvoľnenia armatúry.



Akumulátory sú neopraviteľné.

DX,WW,ACCLA2 -76-22AUG03-1/1

TS281 —UN—15APR13

Ochrana pred kvapalinou z vysokotlakových trysiek

Kvapaliny z vysokotlakových trysiek môžu preniknúť cez pokožku a spôsobiť vážne poranenia. Zabráňte kvapalinám z trysiek zasiahnuť ruky alebo telo.

Ak dôjde k nehode, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Vysokotlaková kvapalina z trysky, ktorá sa dostane pod pokožku, sa musí v priebehu niekoľkých hodín chirurgicky odstrániť. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo vzniku gangrény. Lekári, ktorí s týmto druhom poranenia nemajú skúsenosti, by mali získať informácie zo skúseného lekárskeho zdroja. Informácie tohoto druhu poskytuje lekárske oddelenie spoločnosti Deere & Company Medical Department, Moline, Illinois, U.S.A.



TS1343 — UN — 18MAR92

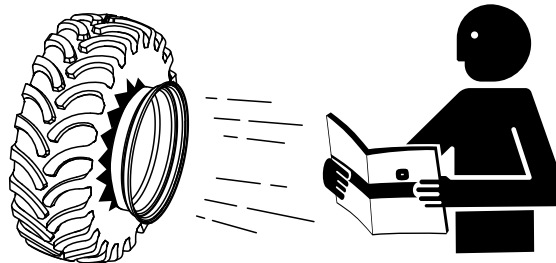
DX, SPRAY -76-16APR92-1/1

Postupujte podľa odporúčaní pre pneumatiky

Stroj udržiavajte v správnom prevádzkovom stave.

Používajte výlučne predpísané veľkosti pneumatík so správnymi hodnotami a nahustite na predpísaný tlak, určený v tejto používateľskej príručke.

Používanie iných ako predpísaných pneumatík môže zhoršiť stabilitu, ovplyvniť riadenie, mať za následok predčasné zlyhanie pneumatiky alebo zapríčiniť iné problémy týkajúce sa životnosti alebo bezpečnosti.



H11235 — UN — 13MAY14

DX, TIRE, INFO -76-19MAY14-1/1

Bezpečná údržba pneumatík

Vážne alebo aj smrteľné úrazy môže spôsobiť explozívne uvoľnenie pneumatiky a častí obruče.

Nepokúšajte sa montovať pneumatiky, ak nemáte k dispozícii príslušné náradie a nemáte náležité skúsenosti na vykonanie tejto práce.

Dbajte vždy na správny tlak v pneumatikách. Pneumatiky neplňte tlakom nad odporúčanú úroveň. Nikdy nezvárajte ani neohrievajte koleso s pneumatikou. Teplom sa môže zvýšiť tlak, ktorý spôsobí explóziu pneumatiky. Zváraním sa môže zoslabiť alebo deformovať štruktúra kolesa.

Pri hustení pneumatík používajte nástrčný plniaci uzáver a dostatočne dlhú predlžovaciu hadicu, ktorá umožňuje postaviť sa vedľa, a NIE pred alebo nad montážnu zostavu pneumatiky. Ak máte, používajte bezpečnostnú klietku.



RXA0103438 — UN — 11JUN09

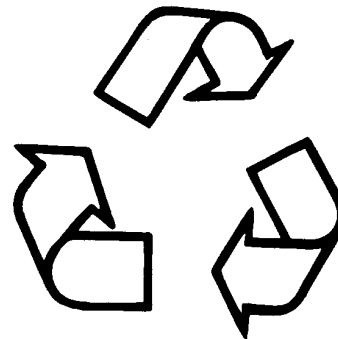
U kolies a pneumatík kontrolujte, či nie je prinízky tlak, či sa vyskytujú zárezy, vypukliny, poškodenia na obručiach a či nechýbajú upevňovacie skrutky a matice.

DX, WW, RIMS -76-19AUG09-1/1

Vyradenie z prevádzky — Správna recyklácia a likvidácia kvapalín a súčastí

Pri vyradovaní stroja alebo súčasti z prevádzky je nutné vziať do úvahy opatrenia pre dozor nad bezpečnosťou práce a životného prostredia. Tieto opatrenia zahŕňajú nasledovné:

- Pri demontáži alebo manipulácii s predmetmi a materiálmi používajte vhodné nástroje a osobné ochranné prostriedky ako odev, rukavice, tvárové štíty, alebo okuliare.
- Postupujte podľa pokynov pre špecializované súčasti.
- Uvoľnite nazhromaždenú energiu tým, že znížite odpružené časti stroja, uvoľnite pružiny, odpojte batériu alebo iné zdroje elektrickej energie a uvoľnite tlak v hydraulických súčiastkach, akumulátoroch a iných podobných systémoch.
- Minimalizujte vystavenie súčiastiam ktoré môžu obsahovať rezíduá agrochemikálií, ako napríklad umelé hnojivá a pesticídy. Manipuláciu s týmito súčiastkami a ich likvidáciu uskutočňujte vhodným spôsobom.
- Pred recykláciou súčastí starostlivo vyprázdňte motory, palivové nádrže, chladiče, hydraulické valce, nádržky a potrubia. Pri vypúšťaní kvapalín používajte nepriepustné nádoby. Nepoužívajte nádoby od potravín alebo nápojov.
- Nevylievajte odpadové kvapaliny na zem, nevypúšťajte ich do výleviek, ani do akýchkoľvek vodných zdrojov.
- Dodržiavajte všetky národné, štátne a miestne zákony, predpisy a nariadenia, ktoré regulujú manipuláciu a likvidáciu odpadových kvapalín (napríklad: olej, palivo, chladiaca kvapalina, brzdová kvapalina); a iných



látok alebo súčastí. Spaľovanie horľavých kvapalín alebo súčastí inde, ako v špeciálne konštruovaných spaľovacích peciach, môže byť zákonom zakázané a môže viesť k vystaveniu účinkom škodlivých výparov, alebo popoľa.

- Servis a likvidáciu systémov klimatizácie uskutočňujte vhodným spôsobom. Vládne predpisy môžu vyžadovať certifikované servisné strediská na obnovu a recykláciu chladiacej kvapaliny do klimatizačných systémov, ktorá by mohla v prípade úniku poškodiť atmosféru.
- Vyhodnoťte možnosti recyklácie pre pneumatiky, kov, plasty, sklo, gumu a elektronické súčasti, ktoré môžu byť čiastočne, alebo úplne recyklovateľné.
- Kontaktujte vaše miestne recyklačné a environmentálne stredisko, alebo vášho predajcu John Deere pre informácie o správnom spôsobe recyklácie, alebo likvidácie odpadu.

DX,DRAIN -76-01JUN15-1/1

TS1133 —UN—15APR13

Bezpečná údržba chladiacej sústavy

Výbušné uvoľnenie kvapalín z tlakovej chladiacej sústavy môže spôsobiť vážne popáleniny.

Zastavte motor, zablokujte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč. Pred otvorením viečka nechajte systém vychladnúť. Uzáver uvoľnite pomaly, aby sa zrušil tlak pred úplným sňatím.



OUO6075,0000ABC -76-21FEB07-1/1

TS281 —UN—15APR13

Odstráňte usadený materiál

Usadené plevy a materiály v motorovom priestore, na stroji a v blízkosti pohyblivých častí môžu byť príčinou vzniku požiaru. Tieto priestory čistite v pravidelných intervaloch. Pred začiatkom akejkoľvek kontroly alebo údržby najprv vypnite stroj, zaistíte ho parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.



TS227 — UN — 15APR13

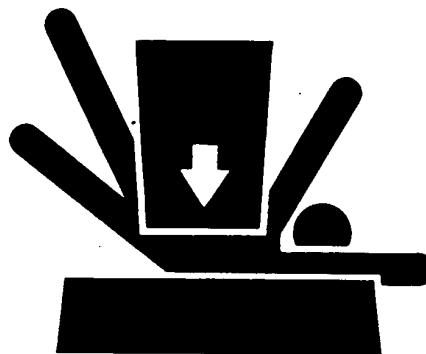
HX,9010SA,B -76-23AUG97-1/1

Správne podopretie stroja

Pred zahájením práce na stroji vždy spustte príslušenstvo alebo náradie na zem. Ak pri práci bude nutné zdvihnúť stroj alebo príslušenstvo, postarajte sa ich bezpečné podoprenie. Ak sa hydraulicky podoprené zariadenia ponechajú vo zdvihnutej polohe, môžu poklesnúť v dôsledku netesností.

Stroj nepodopierajte pórovitými tvárniciami, tehliami alebo iným podobným materiálom, ktorý by pod stálym zaťažením mohol zlyhať. Nepracujte pod strojom, ktorý je podoprený iba zdvíhacím vozidlom. Postupujte podľa odporúčaní uvedených v tejto príručke.

Ak sa so strojom používa náradie alebo príslušenstvo, dodržiavajte vždy bezpečnostné opatrenia uvedené v návode na obsluhu náradia alebo príslušenstva.



TS229 — UN — 23AUG88

DX,LOWER -76-24FEB00-1/1

Bezpečné uloženie príslušenstva

Neodborne uskladnené príslušenstvo, napríklad podvojnú pneumatiku, mrežové kolesá a nakladače sa môžu zrútiť a môžu spôsobiť závažné až smrteľné poranenia.

Príslušenstvo a náradie uskladnite bezpečne tak, aby sa nezrútili. Do skladovacieho priestoru zabráňte prístup deťom a cudzím osobám.



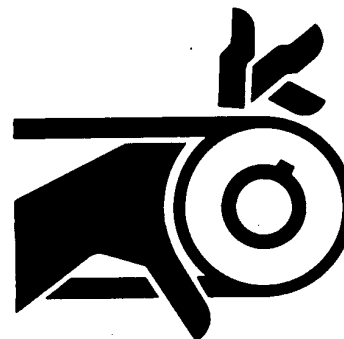
TS219 — UN — 23AUG88

DX,STORE -76-03MAR93-1/1

Údržbu hnacieho remeňa vykonávajte bezpečne

Pri údržbe hnacieho remeňa vždy dbajte na pokyny:

- Zabráňte vážnemu zraneniu spôsobenému vtiahnutím dlane alebo ruky. Nikdy sa nepokúšajte vyčistiť, skontrolovať alebo nastaviť remene za prevádzky stroja. Vždy vypnite stroj, zaistíte ho parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.
- Nečistite remene horľavými rozpúšťadlami.



TS285 —UN—23AUG88

OUO6075,00026A4 -76-06FEB03-1/1

Bezpečnostná manipulácia s elektronickými súčastami a držiakmi

Spadnutie počas montáže alebo demontáže elektronických súčastí namontovaných na zariadení môže byť príčinou vážneho poranenia. Na ľahké dosiahnutie na každé montážne miesto používajte rebrík alebo plošinu. Používajte silné a bezpečné stupienky a držadlá. Nemontujte ani nedemontujte súčasti v mokrých ani mrazivých podmienkach.

Ak montujete alebo opravujete základňovú stanicu RTK na vežu alebo inú vysokú štruktúru, používajte horolezca s osvedčením.

Ak montujete alebo opravujete stožiar GPS prijímača použitého na náradí, používajte správne techniky zdvíhania a správne ochranné vybavenie. Stožiar je ťažký a obtiažne sa s ním manipuluje. Ak miesta upevnenia



nie sú prístupné zo zeme, alebo z obslužnej plošiny, sú potrební dvaja ľudia.

TS249 —UN—23AUG88

DX,WW,RECEIVER -76-24AUG10-1/1

Zabráňte nehodám pri jazde vzad

Pred pohybom stroja sa uistite, že sa v jeho dráhe nenachádzajú žiadne osoby. Pre lepšiu viditeľnosť sa otočte a pozerajte sa priamo. Ak výhľade bráni prekážka alebo ste v uzavretej oblasti, použite pri jazde vzad osobu pre signalizáciu.

Pre zistenie, či sa za strojom nenachádzajú osoby alebo prekážky, sa nespoliehajte na kameru. Systém môže obmedzovať veľa faktorov vrátane vykonávania údržby, okolitých podmienok a rozsahu prevádzky.



PC10857XW —UN—15APR13

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS -76-30AUG10-1/1

Núdzový východ

V prípade potreby núdzového opustenia kabíny je možné prerezať pás a kladivom rozbiť okno.



H113082 —UN—26FEB15

SS43267,000052D -76-26FEB15-1/1

Bezpečná manipulácia s elektrickými batériami

Plyn unikajúci z batérie môže vybuchnúť. V blízkosti batérií zabráňte vzniku iskrenia a nepracujte s plameňom. Pri kontrole hladiny elektrolytu používajte baterku.

Nikdy neskúšajte stav nabitia batérií pomocou kovových predmetov, vložených medzi kontakty batérie. Použite voltmeter alebo hustomer na kyselinu.

Ako prvú vždy odpojte svorku ukostrenia (-) batérie a pripájajte ju ako poslednú.

Kyselina sírová v elektrolyte batérie je jedovatá. Koncentrácia a sila kyseliny je dostatočná na poleptanie pokožky, vypálenie diery v odevu a spôsobenia oslepnutia pri vniknutí do očí.

Zabráňte nebezpečným situáciám:

- Batérie dopĺňajte v dobre vetranom priestore
- Používajte ochranné okuliare alebo ochranný štít a gumové rukavice
- Batérie nečistite pomocou stlačeného vzduchu
- Pri dopĺňaní elektrolytu nevdychujte výpary
- Zabráňte vyliatiu alebo vytečeniu elektrolytu
- Používajte správny postup pri štartovaní pomocou káblov.

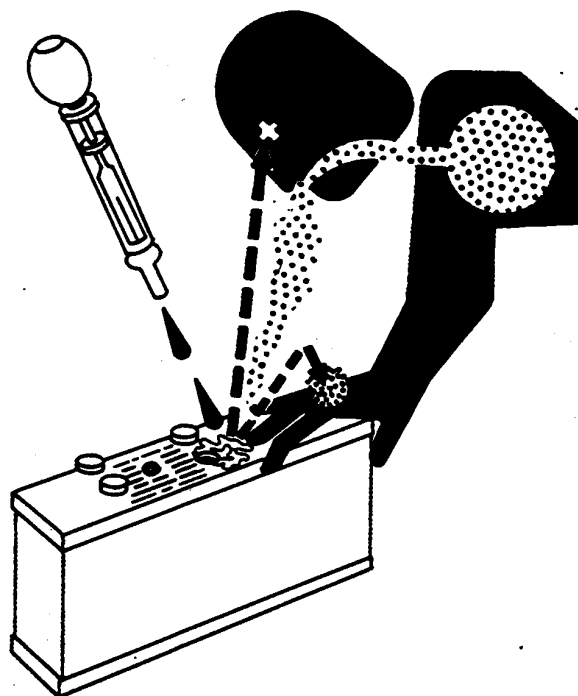
Postup pri zasiahnutí pokožky alebo očí kyselinou:

1. Zasiahnutú pokožku opláchnite vodou.
2. Poprášte postihnuté miesto jedlou sódou alebo práškom haseného vápna, aby sa kyselina neutralizovala.
3. Oči vyplachujte vodou 15 - 30 minút. Ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

Pri požití kyseliny:

1. Nevyvolávajte zvracanie.
2. Vypite veľké množstvo vody alebo mlieka, ale nie viac ako 2 l (2 qt.).
3. Ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

VAROVANIE: Priestory batérie, koncovky a iné s tým spojené súčiastky obsahujú olovo a jeho zliatiny, ktoré môžu spôsobiť rakovinu a reprodukčné poruchy. **Po manipulácii si umyte ruky.**



TS204 —UN—15APR13

TS203 —UN—23AUG88

DX,WW,BATTERIES -76-02DEC10-1/1

Bezpečné čistenie výfukového filtra

Počas čistenia výfukového filtra môže motor bežať dlhší čas pri zvýšených voľnobežných otáčkach a vysokých teplotách. Výfukové plyny a súčasti výfukového filtra dosahujú vysoké teploty, dostatočné na popálenie osôb, vznietenie alebo roztavenie bežných materiálov.

Stroj udržiavajte mimo dosah ľudí, zvierat alebo štruktúr ktoré môžu byť prístupné a môžu byť zdrojom nebezpečenstva od horúcich plynov alebo súčastí. Zabráňte možnému nebezpečenstvu požiaru alebo explózie od horľavých materiálov a výparov v blízkosti výfuku. Otvor výfuku udržiavajte mimo ľudí a akýchkoľvek materiálov, ktoré sa môžu roztaviť, zapáliť alebo explodovať.

V priebehu a po vyčistení filtra výfukových plynov sledujte stroj a okolitú oblasť, či nezistíte dymiace zvyšky.

Pri dopĺňaní paliva počas chodu motora hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo explózie. Pred dopĺňaním paliva vždy vypnite motor a vyčistite všetko rozliate palivo.

Počas vlečenia stroja na návесе alebo prívесе vždy skontrolujte, či je vypnutý motor.

Dotyk so súčastami výfuku, ktoré sú stále horúce, môže byť príčinou vážneho poranenia.

Zabráňte dotyku s týmito súčastami, kým sa neochladia na bezpečnú teplotu.

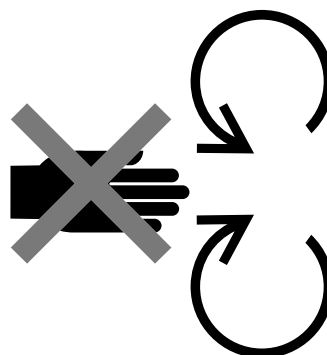
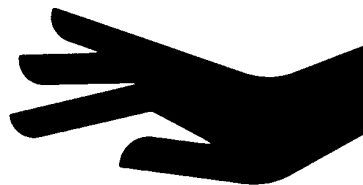
Ak servisná procedúra vyžaduje chod motora:

- Zapínajte iba hnané súčasti, ktoré vyžaduje servisná procedúra
- Skontrolujte, či sa na mieste vodiča a na stroji nezdržiavajú žiadne osoby

Nepríbližujte ruky, nohy a odev k poháňaným častiam stroja.

Pred opustením miesta vodiča vždy znemožnite pohyb (neutrál), zapnite parkovaciu brzdú alebo mechanizmus a odpojte výkon do náradia alebo nástrojov.

Predtým, než ponecháte stroj bez dozoru, vypnite motor a vytiahnite kľúč (ak je súčasťou vybavenia).



TS227 — UN — 15APR13

TS271 — UN — 23AUG88

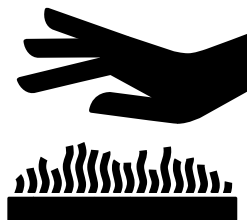
TS1693 — UN — 09DEC09

OUO6075,0000E81 -76-07FEB12-1/1

Pozor na horúcu výfukovú sústavu

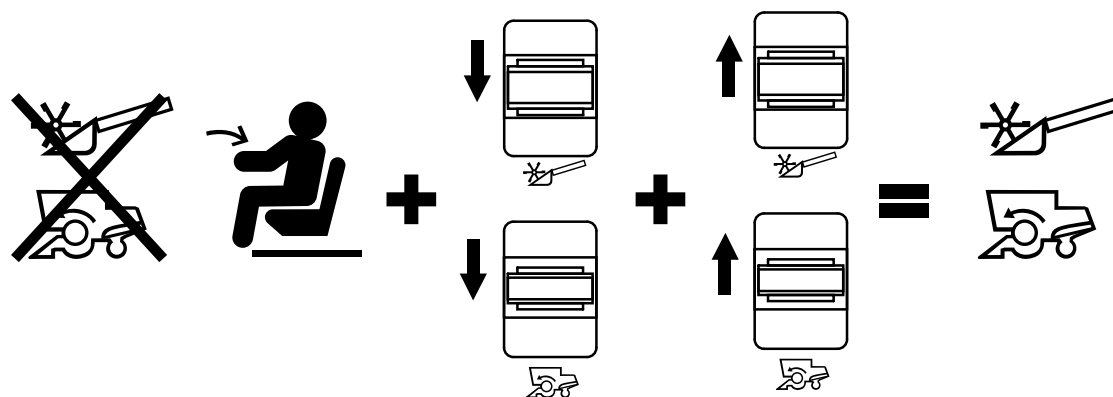
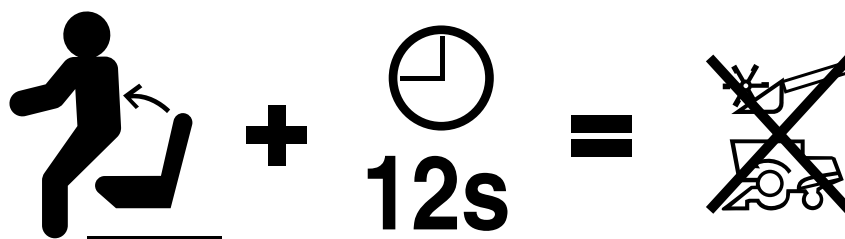
Pri údržbe stroja alebo príslušenstva s motorom v činnosti môže dôjsť k vážnemu poraneniu. Vyhybajte sa horúcim plynom a dotyku s horúcimi súčasťami výfukovej sústavy.

Súčasti výfuku a vystupujúce plyny sú počas činnosti veľmi horúce. Výfukové plyny a súčasti dosahujú teploty, ktoré sú dostatočne vysoké na popálenie osôb, vznietenie alebo roztavenie bežných materiálov.



RG17488—UN—21AUG09

DX, EXHAUST -76-20AUG09-1/1

Rotačný alarmový systém

Ak obsluha opustí sedadlo a zároveň je zapojený žací val a/alebo separátor, zablikajú svetlá a zaznie alarm. Ak je obsluha naďalej mimo sedadla, zastavia sa funkcie žatvy.

Ak sa zastavia funkcie žatvy, je potrebné ich znovu spustiť pred pokračovaním žatvy.

Aby bolo možné obnoviť funkcie žatvy, musí byť obsluha prítomná na mieste vodiča a vynulovať a zapojiť spínače separátora a žacieho valu na konzole laktovej opierky.

H113906—UN—08MAY15

SS43267,00005D8 -76-08MAY15-1/1

Systém zisťovania prítomnosti obsluhy

Systém zisťovania prítomnosti obsluhy ukazuje, či je obsluha prítomná na sedadle vodiča.

Systém zabráňuje zapojenie nasledujúcich funkcií v prípade, že obsluha nie je prítomná na sedadle vodiča.

- Pohon separátora
- Pohon žacieho valu
- Aktivácia vyprázdňovacieho závitového dopravníka
- AutoTrac™
- Pohon

AutoTrac je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

- Rýchlosť podávania
- Ovládanie výšky žacieho valu
- Cestný režim plávania vyčesávača

Ak obsluha opustí sedadlo a zároveň je zapojený žací val a/alebo separátor viac ako 5—7 sekúnd, zablikajú svetlá a zaznie alarm. Ak je obsluha naďalej mimo sedadla, zastavia sa funkcie žatvy.

Aby bolo možné obnoviť funkcie, obsluha sa musí sedieť na mieste vodiča a znovu zapojiť každú funkciu.

SS43267,00005EC -76-18JUN15-1/1

Bezpečnostné nálepky

Obrazové bezpečnostné značky

Na viacerých dôležitých miestach stroja sú umiestené bezpečnostné značky upozorňujúce na možné nebezpečenstvo. Nebezpečenstvo označuje symbol vo výstražnom trojuholníku. Vyobrazenie umiestené vedľa poskytuje informácie o tom, ako sa môže zabrániť poraneniu osôb. Tieto bezpečnostné značky, ich umiestenie na stroji a krátky vysvetľujúci text, sú zobrazené dole.



OUO6075,0001163 -76-19JUN12-1/1

TS231 —76—08SEP03

Obnovte bezpečnostné značky

Nahraďte chýbajúce alebo poškodené bezpečnostné značky. Správne rozmiestnenie bezpečnostných značiek je uvedené v návode na používanie.

Na súčiastiach a komponentoch môžu byť uvedené ďalšie bezpečnostné informácie od dodávateľov, ktoré nie sú uvedené v tomto návode na používanie.

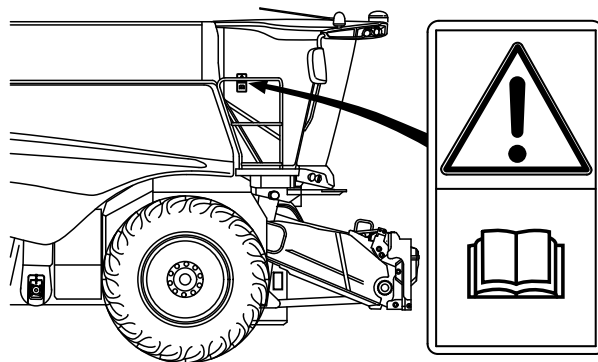


DX,SIGNS -76-18AUG09-1/1

TS201 —UN—15APR13

Návod na obsluhu

Tento návod na obsluhu obsahuje všetky dôležité informácie potrebné na bezpečnú obsluhu stroja. Svedomito dodržiavajte všetky bezpečnostné predpisy, aby ste zabránili úrazom.

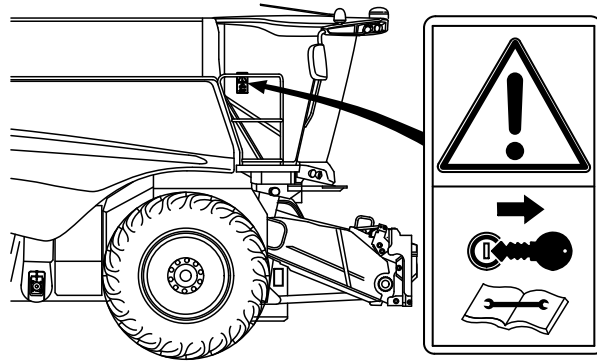


OUO6075,00015D7 -76-09AUG13-1/1

H97195 —UN—14JUN11

Oprava a údržba

Predtým než začnete akúkoľvek opravu alebo údržbu, vypnite motor, zaistíte stroj pomocou parkovacej brzdy a vytiahnite kľúč. Pre informácie o činnostiach údržby pozrite návod na obsluhu.

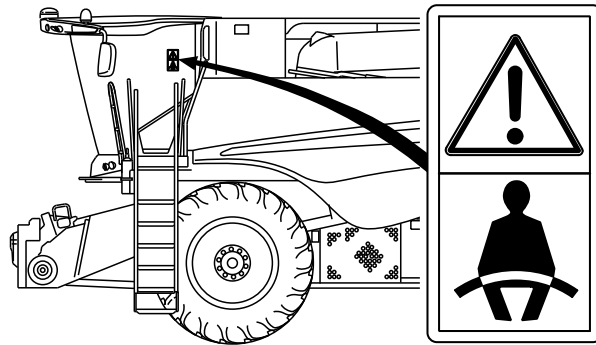


H97196 — UN — 13JUN11

OUO6041,0000453 -76-03SEP10-1/1

Bezpečnostný pás

Inštruktážna sedačka je pre školenie subjektov alebo diagnostiku strojových problémov. Odvštíviť všetky ostatné jazdci a deti. Bezpečnostný pás používajte vždy počas riadenia stroja, alebo ak jazdíte ako pozorovateľ.



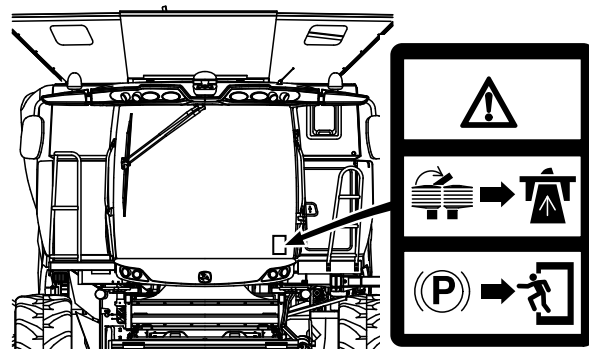
H97197 — UN — 13JUN11

OUO6041,0000454 -76-03SEP10-1/1

Parkovacia brzda

Pred opustením stroja zapnite parkovaciu brzdú.

Pred jazdou po vozovke spojte dohromady pedále prevádzkových brzd.



H104579 — UN — 25JAN12

OUO6075,0000DE8 -76-24JAN12-1/1

Hydraulický olej a plyn pod tlakom

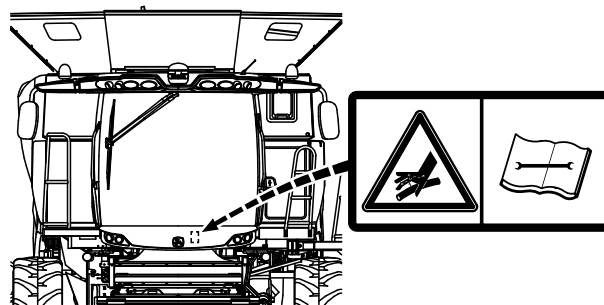
POZNÁMKA: Štítok je umiestnený na podpere kabíny a je len na strojach s prevodovkou ProDrive™.

Vyhňte sa vážnym zraneniam od kontaktu s hydraulickým olejom a plynom pod tlakom.

Pred odmontovaním hydraulických častí, rozmontovaním alebo vybíjaním akumulátorov:

1. Uvoľnite tlak hydraulického systému. Vzťahovať sa na Návod na obsluhu a Návod na opravu pre informačný systém.
2. Zastavte motor a vytiahnite kľúč.

Pre dobíjanie akumulátora používajte iba SUCHÝ DUSÍK. Pozrite sa na Vášho miestneho John Deere predajcu.



H108688 —UN—01AUG13

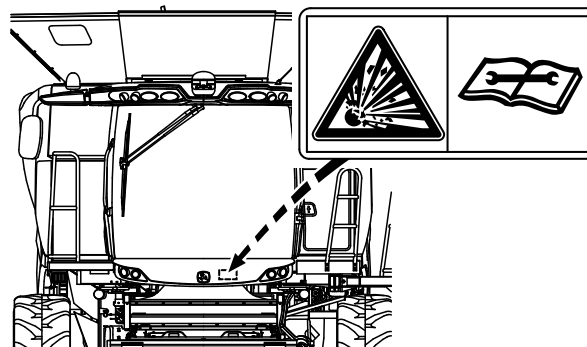
OUC6075,00015C0 -76-05AUG13-1/1

Akumulátor

POZNÁMKA: Štítok je umiestnený na podpere kabíny a je len na strojach s prevodovkou ProDrive™.

Aby ste zabránili riziku zranenia a poškodenia akumulátora alebo hydraulického systému, udržiavajte odporúčaný tlak dusíku.

Plňte iba so suchým dusíkom. Menovitý pracovný tlak je 21 500 kPa (3120 psi), pozrite sa na Vášho John Deere predajcu.

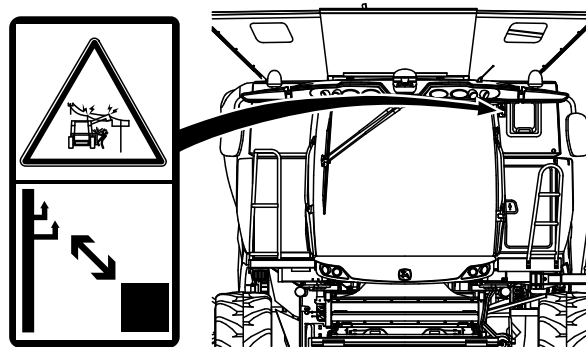


H105072 —UN—23MAR12

OUC6075,00010F3 -76-18JUN13-1/1

Vyhýbajte sa nízko visiacemu elektrickému vedeniu

Vyvarovať sa vážnych zranení alebo smrti elektrickým prúdom. Nepoužívajte kontakty elektrického vedenia. Znížiť kryty zásobníku zrna pri práci v blízkosti nízkeho elektrického vedenia.

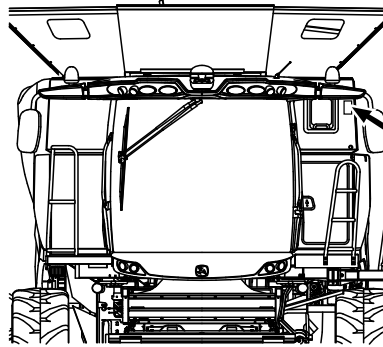


H96811 —UN—03AUG10

OUC6041,00003F6 -76-03SEP10-1/1

Zásobník zrna

Zabráňte vážnym zraneniam spôsobeným pádom.
Nevstupujte do zásobníka zrna v tejto oblasti.

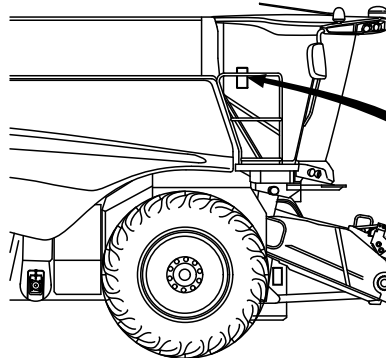


H96812—UN—02SEP10

OOU6041,00003F7 -76-03SEP10-1/1

Núdzový východ

V prípade potreby núdzového opustenia kabíny je možné prerezať pás a kladivom rozbiť okno. Kvôli výmene okna sa obráťte na vášho predajcu John Deere.

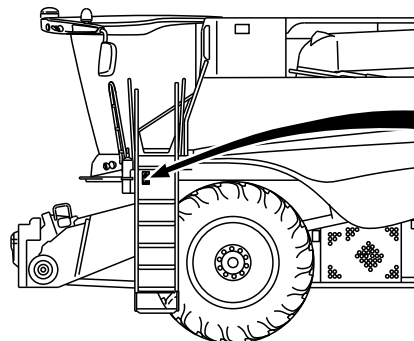


H97852—UN—13JUN11

WM05597,0001339 -76-24JUN15-1/1

Kabína/Platforma výstupného rebríka

Zabráňte vážnym zraneniam spôsobeným pádom.
Preprava osôb na rebríku alebo plošine je zakázaná počas jazdy stroja.

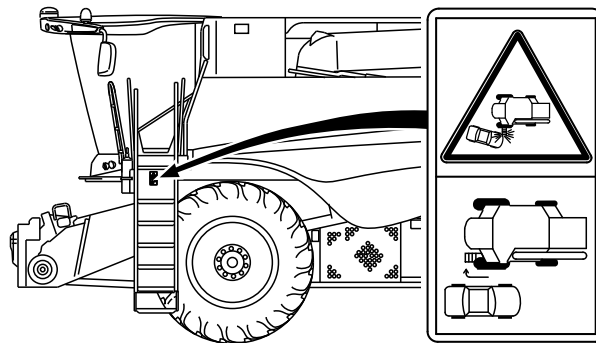


H96816—UN—03AUG10

OOU6041,0000404 -76-03SEP10-1/1

Zabráňte kolízii s inými motorovými vozidlami

Zabráňte kolízii s inými motorovými vozidlami a vážnemu zraneniu či smrti. Vždy posunúť rebrík do prednej uzamknutej polohy pred jazdou stroju na vozovke.



H96815 —UN—03AUG10

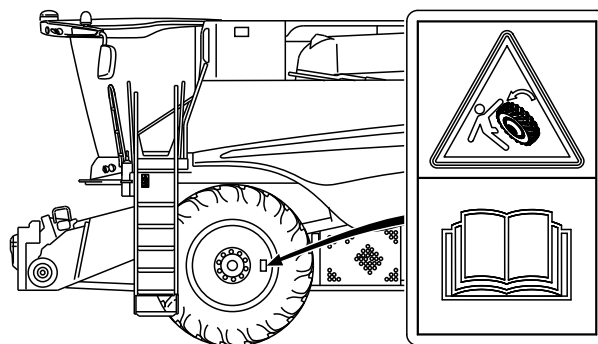
OUO6041,0000403 -76-03SEP10-1/1

Zdvojené kolesá (ak sú súčasťou vybavenia)

POZNÁMKA: Štítok je umiestnený na zdvojených kolesách a na oboch stranách stroja.

Zdvojené kolesá majú nepomerne ťažisko. Pri odmontovaní buďte opatrní. Na montáž a demontáž kolies sú potrebné dve osoby.

Aby sa zabránilo zraneniam pri montáži a demontáži, sú k dispozícii špeciálne klince. Pozri pokyny dodávané so zdvojenými kolesami.



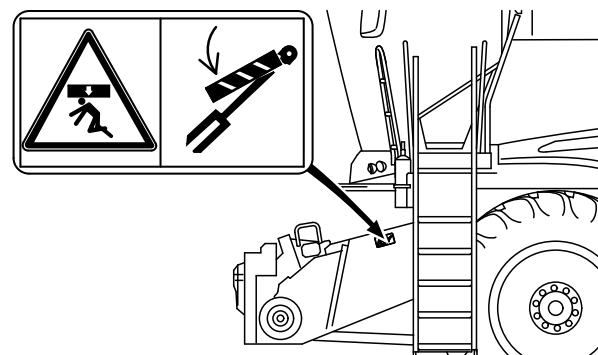
H100876 —UN—04APR11

OUO6075,00015C1 -76-31JUL13-1/1

Bezpečnostná zarážka komory vkladacieho dopravníka

POZNÁMKA: Nálepky sú umiestnené na vonkajšom a vnútornom kryte a na oboch stranách skrine podávača.

Zabráňte zraneniu pomliaždením. Pred tým, ako sa dostanete pod žací val, uložte ho na zem alebo nastavte bezpečnostnú zarážku na zdvíhacom valci komory podávacieho bubna.

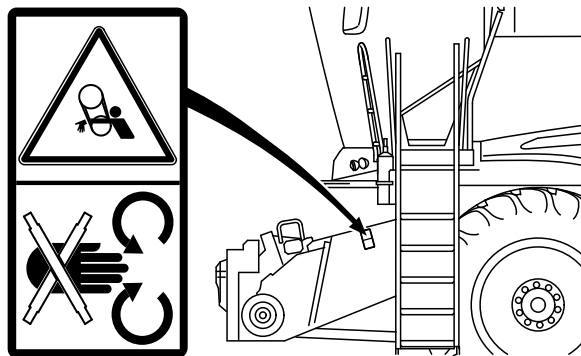


H96814 —UN—03AUG10

OUO6041,0000405 -76-03SEP10-1/1

Ochranný kryt šikmého dopravníka

Chráňte sa pred závažným úrazom alebo usmrtením v dôsledku vtiahnutia. Nikdy nedvíhajte kryt, kým je motor spustený. Zastavte motor a vytiahnite kľúč.



H108691—UN—08AUG13

OOU6075,00015C4 -76-09AUG13-1/1

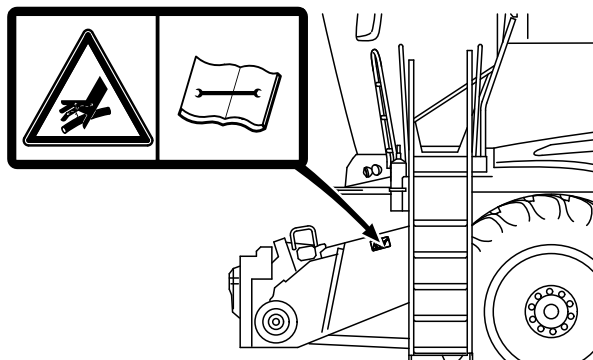
Hydraulický olej a plyn pod tlakom

Vyhňte sa vážnym zraneniam od kontaktu s hydraulickým olejom a plynom pod tlakom.

Pred odmontovaním hydraulických častí, rozmontovaním alebo vybíjaním akumulátorov:

1. Uvoľnite tlak hydraulického systému. Vzťahovať sa na Návod na obsluhu a Návod na opravu pre informačný systém.
2. Zastavte motor a vytiahnite kľúč.

Pre dobíjanie akumulátora používajte iba SUCHÝ DUSÍK. Pozrite sa na Vášho miestneho John Deere predajcu.



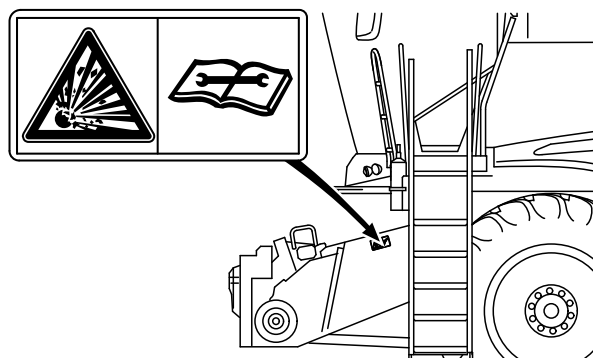
H108690—UN—08AUG13

OOU6075,00015C3 -76-31JUL13-1/1

Akumulátor

Aby ste zabránili riziku zranenia a poškodenia akumulátora alebo hydraulického systému, udržiavajte odporúčaný tlak dusíku.

Plňte iba so suchým dusíkom. Menovitý pracovný tlak je 21 500 kPa (3120 psi), pozrite sa na Vášho John Deere predajcu.

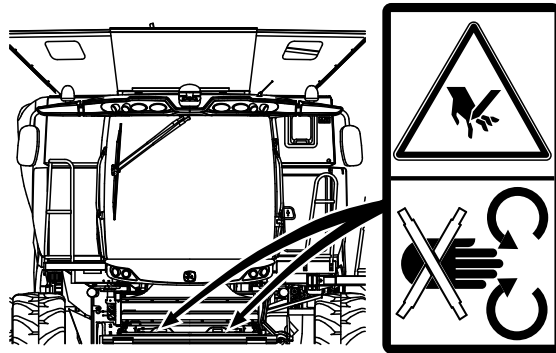


H97860—UN—03SEP10

OOU6075,000091B -76-18JUN13-1/1

Reťaz komory vkladacieho dopravníka

Nebezpečenstvo spôsobované rotujúcimi časťami stroja.



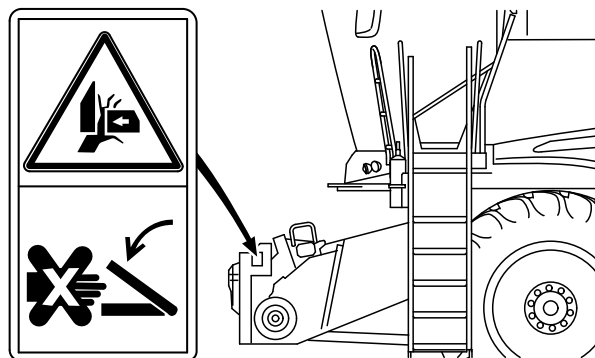
H108692 —UN—06AUG13

OUO6075,00015C5 -76-31JUL13-1/1

Výkyvný rám komory vkladacieho dopravníka

POZNÁMKA: Nálepka je umiestnená na oboch stranách skrine podávača.

Žací val sa môže nakloniť a spôsobiť tým vážne zranenia alebo smrť. Zabráňte zraneniam spôsobeným pomliaždením. Keď je motor spustený, dodržujte bezpečnostnú vzdialenosť.

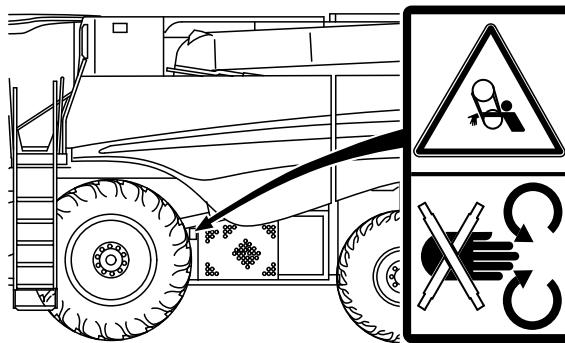


H96813 —UN—03AUG10

OUO6041,00003F8 -76-03SEP10-1/1

Kryt vľavo

Chráňte sa pred závažným úrazom alebo usmrtením v dôsledku vtiahnutia. Nikdy nedvíhajte kryt, kým je motor spustený. Vypnite motor a vytiahnite kľúč.

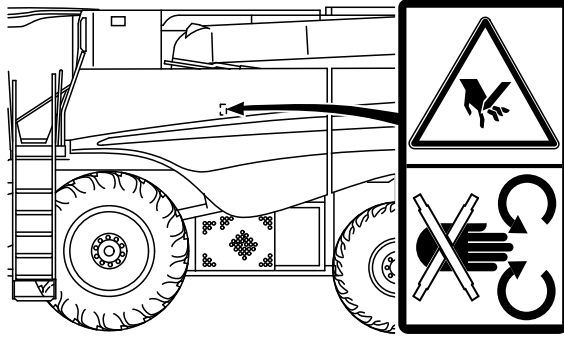


H114542 —UN—17JUN15

WM05597,000133A -76-24JUN15-1/1

Čistiace dvierka zásobníka zrna

Chráňte sa pred závažným úrazom alebo usmrtením v dôsledku vtiahnutia. Pred otvorením čistiacich dvierok zastavte motor a odstráňte kľúč.



H114543 —UN—17JUN15

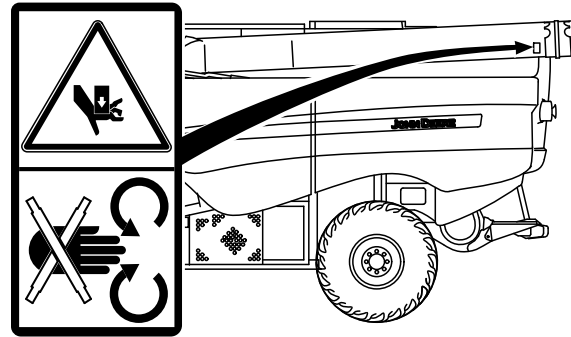
WM05597,000133B -76-24JUN15-1/1

Vyprázdňovacia závitovka s poháňaným skladaním (ak je súčasťou vybavenia)

V prípade poruchy aktivátora vyprázdňovacej závitovky, zabezpečte poistný čap vyprázdňovacej závitovky v uzamknutej polohe (pozri kapitolu Zásobník zrna).

K poistnému čapu sa dostanete pomocou rebríka alebo podobného zariadenia s príslušnou nosnosťou. Nepokúšajte sa pristupovať k závitovke z plošiny motora.

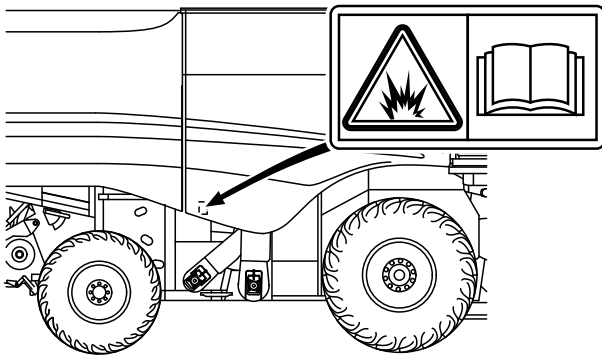
Zabráňte úrazu, spôsobenému závesnými komponentmi závitovky. Držte sa ďalej od výstražných bodov pri odmontovaní aktivátora, pretože môže dôjsť k neočakávanému pohybu závitovky.



H114544 —UN—17JUN15

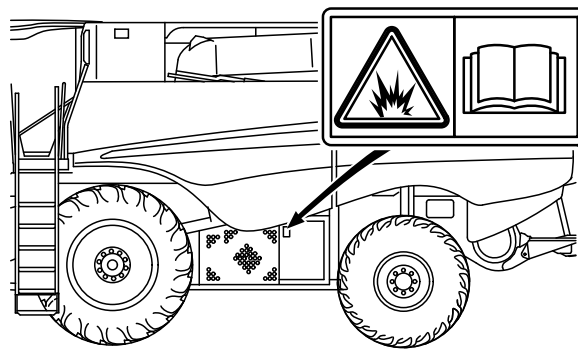
WM05597,000133C -76-24JUN15-1/1

Skrinka na batériu



S660 a S670

H108693 —UN—31JUL13



S680, S685 a S690

H114545 —UN—17JUN15

Chráňte sa pred závažným úrazom alebo usmrtením v dôsledku výbuchu. Ak nie je skrinka na batériu dostatočne vetraná, môže sa v nej nahromadiť veľké množstvo

vodíku. Po vykonaní servisného zásahu alebo údržby na batérii alebo na skrinke na batériu vždy vymeňte odvetrávacie trubice.

WM05597,000133D -76-24JUN15-1/1

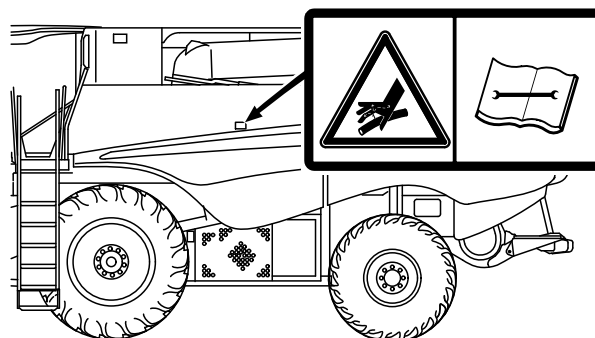
Hydraulický olej a plyn pod tlakom

Vyhňte sa vážnym zraneniam od kontaktu s hydraulickým olejom a plynom pod tlakom.

Pred odmontovaním hydraulických častí, rozmontovaním alebo vybijaním akumulátorov:

1. Uvoľnite tlak hydraulického systému. Vzťahovať sa na Návod na obsluhu a Návod na opravu pre informačný systém.
2. Vypnite motor a vytiahnite kľúč.

Pre dobíjanie akumulátora používajte iba SUCHÝ DUSÍK. Pozrite sa na Vášho miestneho John Deere predajcu.



S660 a S670

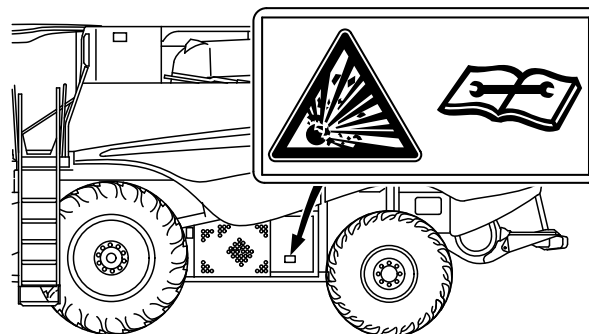
WM05597,000133E -76-24JUN15-1/1

H114546 —UN—17JUN15

Akumulátor

Aby ste zabránili riziku zranenia a poškodenia akumulátora alebo hydraulického systému, udržiavajte odporúčaný tlak dusíku.

Plňte iba so suchým dusíkom. Menovitý pracovný tlak je 21 500 kPa (3120 psi), pozrite sa na Vášho John Deere predajcu.

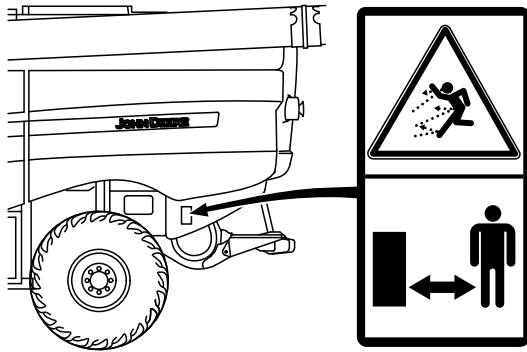


S660 a S670

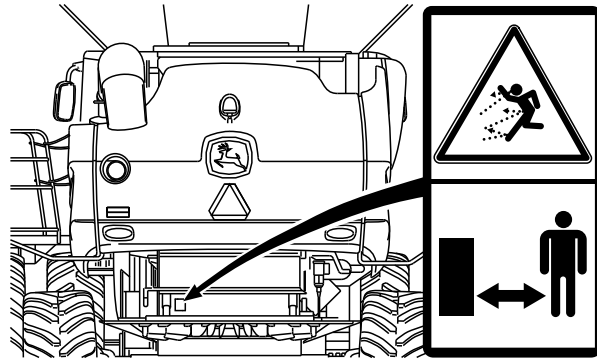
WM05597,000133F -76-24JUN15-1/1

H114547 —UN—17JUN15

Rezačka



H114548 —UN—17JUN15

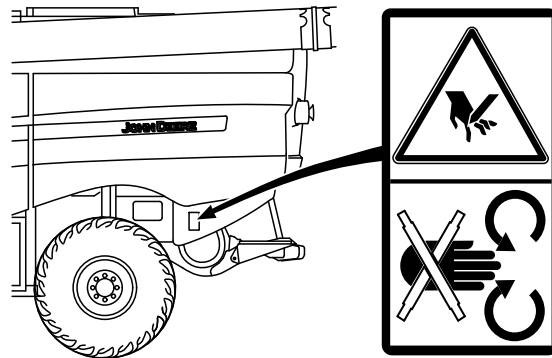


H108697 —UN—09AUG13

POZNÁMKA: Nálepka je umiestnená na oboch stranách rezača.

Zabráňte vážnym zraneniam spôsobeným rozhadzovanými predmetmi. Kým je motor v prevádzke, dodržujte dostatočný odstup.

Nedotýkajte sa žiadnych pohyblivých častí stroja. Počkajte, kým sa pohyblivé súčiastky nezastavia.



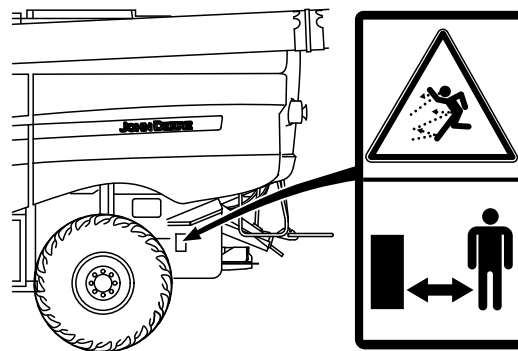
H114549 —UN—17JUN15

WM05597,0001340 -76-24JUN15-1/1

Rozmetač

POZNÁMKA: Nálepka je umiestnená na oboch stranách rozptyľovača.

Zabráňte vážnym zraneniam spôsobeným rozhadzovanými predmetmi. Kým je motor v prevádzke, dodržujte dostatočný odstup.



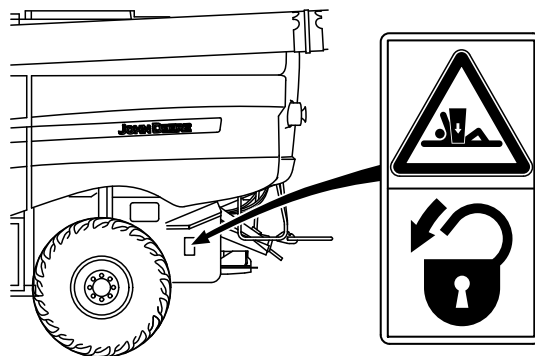
H114550 —UN—17JUN15

WM05597,0001341 -76-24JUN15-1/1

Vymknutie rozptyľovača

POZNÁMKA: Nálepka je umiestnená na oboch stranách rozptyľovača.

Chráňte sa pred závažným úrazom alebo usmrtením v dôsledku pomliaždenia. Pred vykonaním servisnej údržby alebo pri zvýšení rozmetadla, plne vložiť uzamknutý čap v mieste.

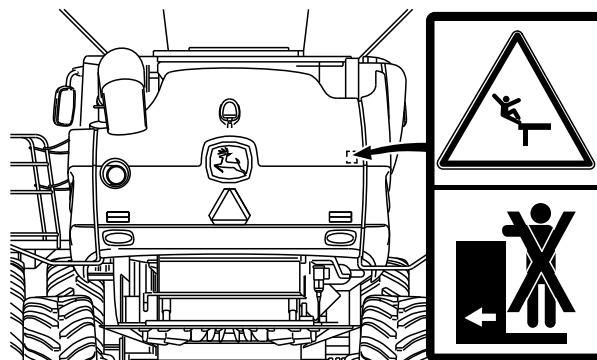


WM05597,0001342 -76-24JUN15-1/1

H114551 —UN—17JUN15

Zadný nástupný rebrík a služobná plošina

Zabráňte vážnym zraneniam spôsobeným pádom. Nevysúvajte rebrík, kým je stroj v pohybe.

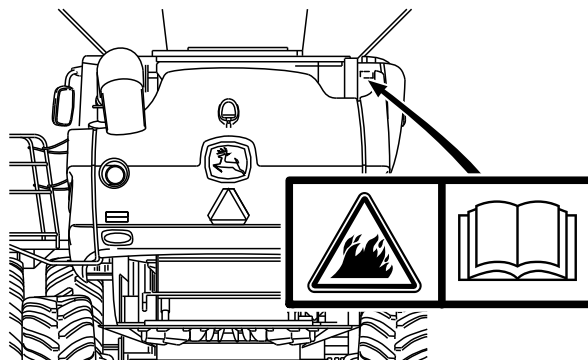


OUO6041,00003FB -76-03SEP10-1/1

H86847 —UN—04AUG10

Predchádzanie požiarom

Vybehať požiarný výstroj. Akumulácia pliev, lístia a iných rastlinných materiálov v motorovom priestore, na motore alebo v jeho blízkosti pohyblivých častí môže spôsobiť požiar. Kontrolovať a čistiť týchto oblastiach často.

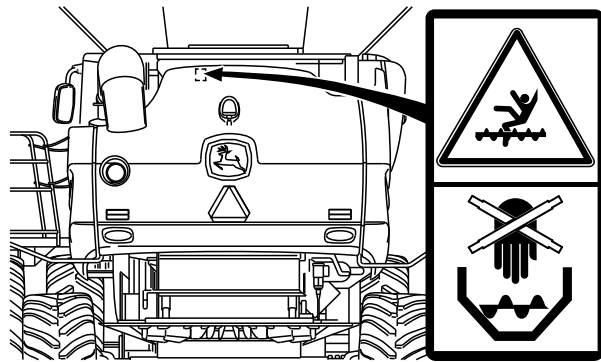


OUO6075,00015CA -76-31JUL13-1/1

H108698 —UN—08AUG13

Zásobník zrna

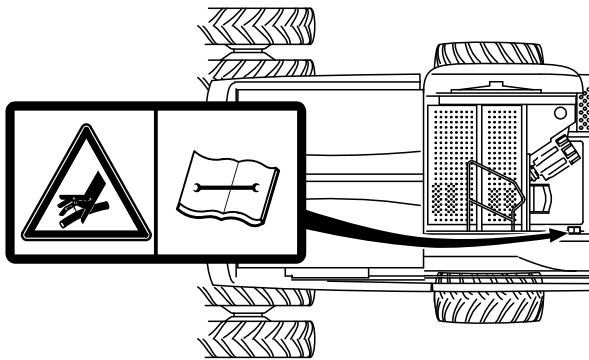
Chráňte sa pred závažným úrazom alebo usmrtením v dôsledku vtiahnutia. Nevstupujte do zásobníka zrna ak je motor v pohybe.



H96845 —UN—04AUG10

OUC6041,000040A -76-03SEP10-1/1

Hydraulický olej a plyn pod tlakom



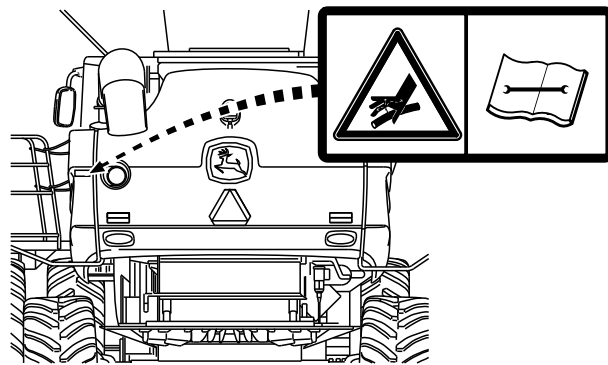
(Umiestnené na hydraulickej nádrži)

Vyhňte sa vážnym zraneniam od kontaktu s hydraulickým olejom a plynom pod tlakom.

Pred odmontovaním hydraulických častí, rozmontovaním alebo vybijaním akumulátorov:

1. Uvoľnite tlak hydraulického systému. Vzťahovať sa na Návod na obsluhu a Návod na opravu pre informačný systém.

H108703 —UN—08AUG13



H108801 —UN—09AUG13

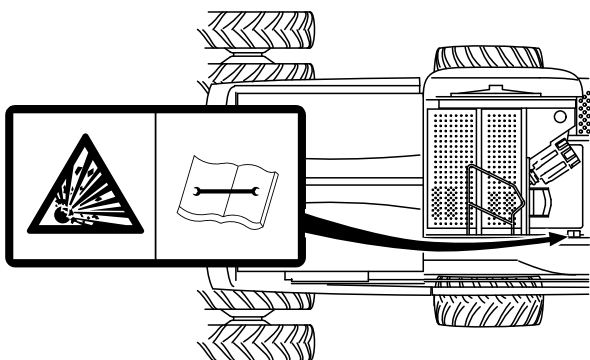
S680, S685 a S690
(Umiestnené blízko primárneho ovládacieho ventilu)

2. Zastavte motor a vytiahnite kľúč.

Pre dobíjanie akumulátora používajte iba SUCHÝ DUSÍK. Pozrite sa na Vášho miestneho John Deere predajcu.

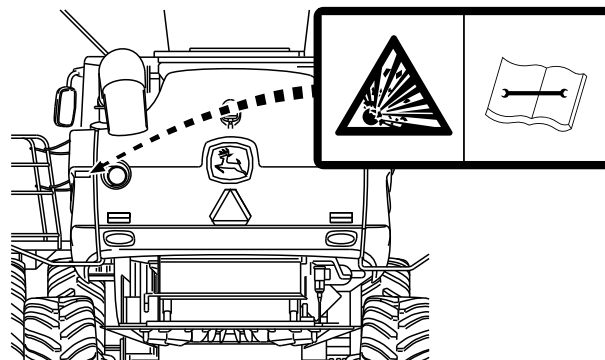
OUC6075,00015D5 -76-09AUG13-1/1

Akumulátor



(Umiestnené na hydraulickej nádrži)

Aby ste zabránili riziku zranenia a poškodenia akumulátora alebo hydraulického systému, udržiavajte odporúčaný tlak dusíku.



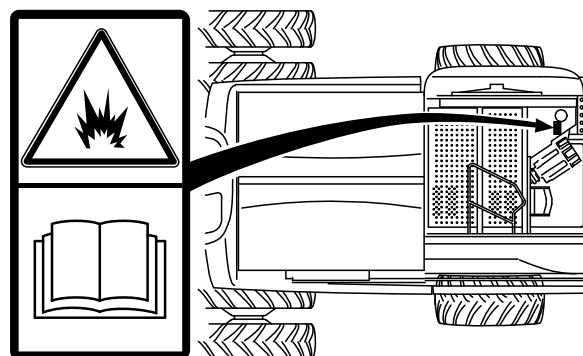
S680, S685 a S690
(Umiestnené blízko primárneho ovládacieho ventilu)

Plňte iba so suchým dusíkom. Menovitý pracovný tlak je 21 500 kPa (3120 psi), pozrite sa na Vášho John Deere predajcu.

OUO6075,00015D6 -76-09AUG13-1/1

Chladiaci systém

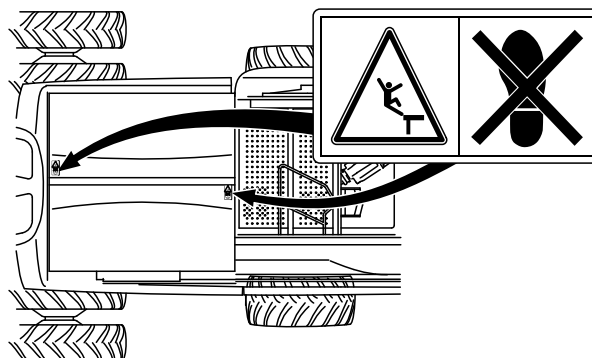
Tlaková chladiaca sústava. Aby ste zabránili zraneniu spôsobenému nekontrolovaným únikom pary a horúceho chladiva, počkajte kým sa sústava ochladí. Viečko pomaly uvoľnite. Pred demontážou viečka uvoľnite tlak.



OUO6041,0000402 -76-03SEP10-1/1

Zbraniť zásobník zrna

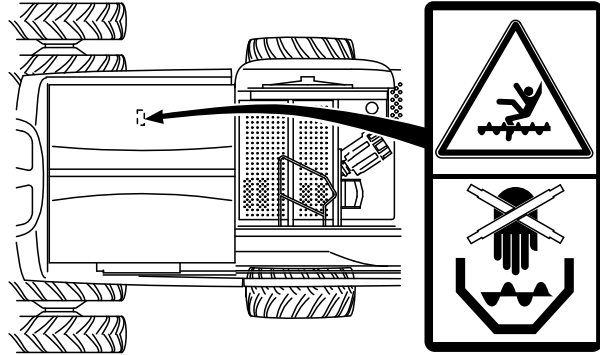
Zabráňte vážnym zraneniam spôsobeným pádom. Nestojte alebo nechodite po krytoch zásobníka zrna.



OUO6041,000040F -76-03SEP10-1/1

Zbraniť čistý vrták zásobníka zrna

Chráňte sa pred závažným úrazom alebo usmrtením v dôsledku vtiahnutia. Nevstupujte do zásobníka zrna ak je motor v pohybe.

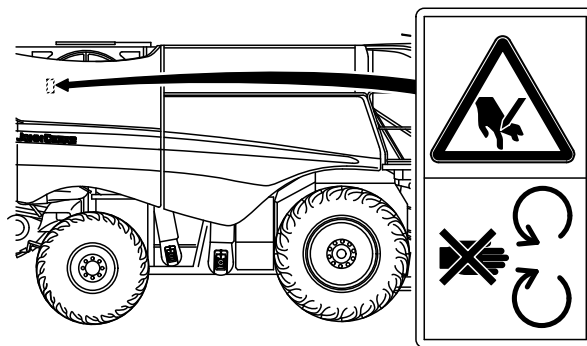


H96858 —UN—05AUG10

OOU6041,0000410 -76-03SEP10-1/1

Dvere rotáčnej obrázovky a Ventilátor radiátor

Zabráňte zraneniam spôsobeným rotujúcim ventilátorom a súčasťami síta. Pre otvorením dvierok rotačného síta vypnite motor a odstráňte kľúč.

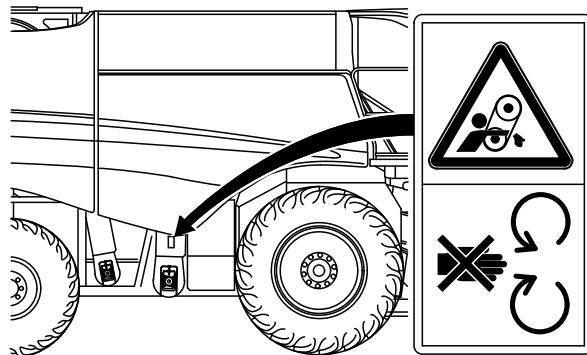


H96851 —UN—05AUG10

OOU6041,00003FF -76-03SEP10-1/1

Dopravník čistého zrna

Chráňte sa pred závažným úrazom alebo usmrtením v dôsledku vtiahnutia. Nikdy nedvíhajte kryt, kým je motor spustený. Zastavte motor a vytiahnite kľúč.

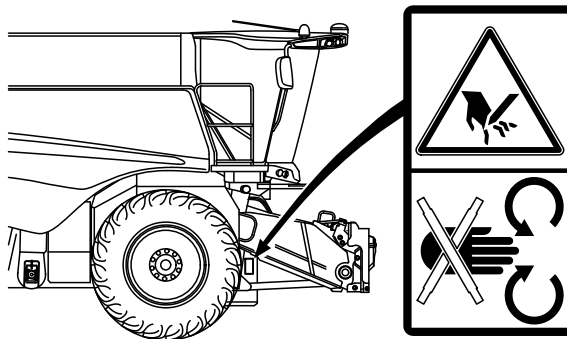


H96849 —UN—01JUN11

OOU6041,00003FE -76-03SEP10-1/1

Zachytávač kameňov

Zabráňte vážnemu zraneniu spôsobenému vťahnutím akcelerátora podávania. Akcelerátor krmiva sa zmení, keď je oddeľovač odpojený a bude bežať dole po oddeľovač je odpojený. Nečistite zachytávač kameňov kým sa separátor nezastaví.



H96854 —UN—05AUG10

OUC6041,0000457 -76-03SEP10-1/1

Hydraulický olej a plyn pod tlakom

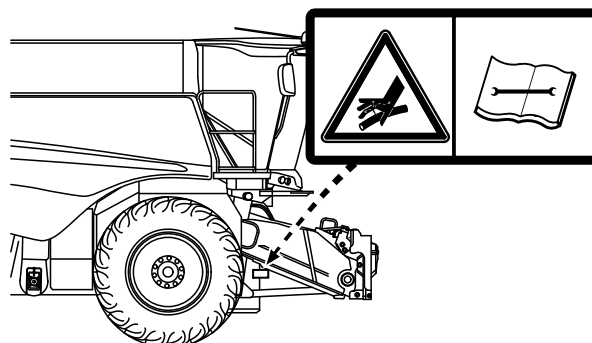
POZNÁMKA: Štítok sa nachádza na dvierkach zachytávača kameňov a je súčasťou len strojov s ProDrive™ prevodovkou.

Vyhnete sa vážnym zraneniam od kontaktu s hydraulickým olejom a plynom pod tlakom.

Pred odmontovaním hydraulických častí, rozmontovaním alebo vybijaním akumulátorov:

1. Uvoľnite tlak hydraulického systému. Vzťahovať sa na Návod na obsluhu a Návod na opravu pre informačný systém.
2. Zastavte motor a vytiahnite kľúč.

Pre dobíjanie akumulátora používajte iba SUCHÝ DUSÍK. Pozrite sa na Vášho miestneho John Deere predajcu.



H108701 —UN—01AUG13

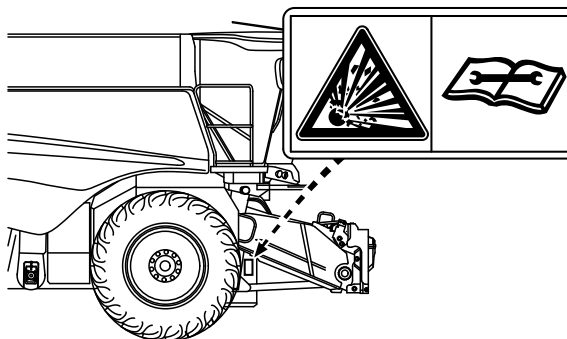
OUC6075,00015CF -76-31JUL13-1/1

Akumulátor

POZNÁMKA: Štítok sa nachádza na dvierkach zachytávača kameňov a je súčasťou len strojov s ProDrive™ prevodovkou.

Aby ste zabránili riziku zranenia a poškodenia akumulátora alebo hydraulického systému, udržiavajte odporúčaný tlak dusíku.

Plňte iba so suchým dusíkom. Menovitý pracovný tlak je 21 500 kPa (3120 psi), pozrite sa na Vášho John Deere predajcu.



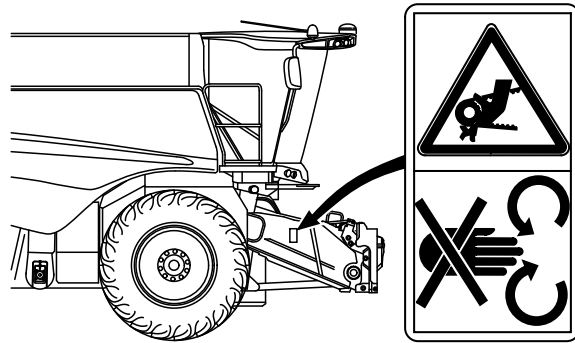
H97866 —UN—03SEP10

OUC6075,0000921 -76-01JUL13-1/1

Kryt pohonu vkladacieho dopravníka

POZNÁMKA: Nálepky sú umiestnené na vonkajšom a vnútornom kryte a na oboch stranách skrine podávača.

Neotvárajte kryt kým je motor spustený.



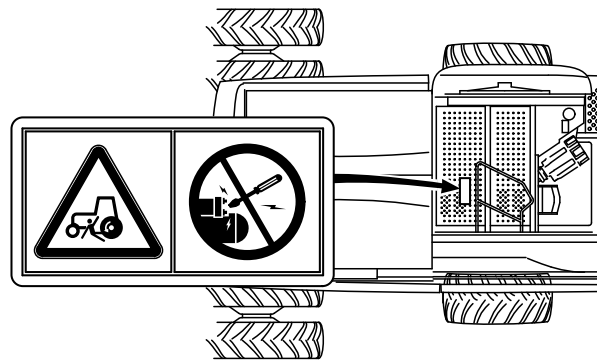
H97201 — UN — 05AUG10

OOU6041,0000458 -76-03SEP10-1/1

Štartér

POZNÁMKA: Štítok je umiestnený na štartéri.

Stroj nespúšťajte skratovaním pólov štartéra alebo solenoidov. Stroj alebo súčasti sa môžu pri skratovaní obvodov dať do pohybu.



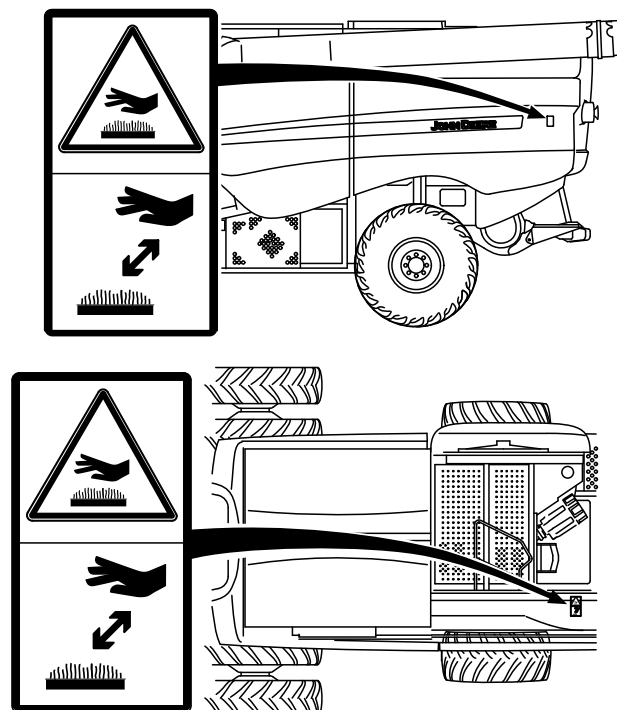
H97206 — UN — 05AUG10

OOU6075,00015D0 -76-31JUL13-1/1

Teplota výfukových splodín (Motory Final Tier 4/Stage IV)

POZNÁMKA: Štítky sú umiestnené na krytoch (vonkajších a vrchných).

Súčasti výfukovej sústavy môžu byť horúce. Nedotýkajte sa súčastí výfukovej sústavy, inak môžete utrpieť vážne popáleniny.

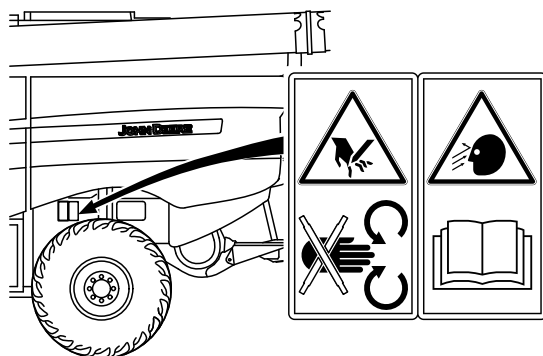


H114552 — UN — 17JUN15

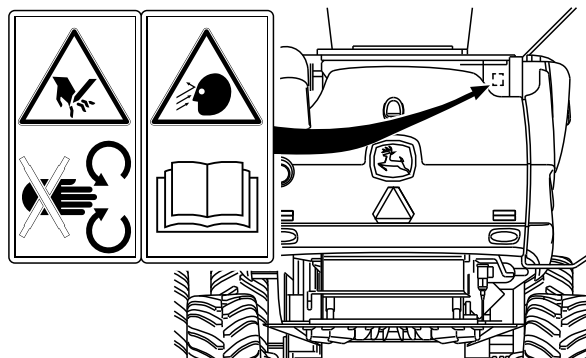
H108092 — UN — 06JUN13

WM05597,0001346 -76-24JUN15-1/1

Systém vzduchového kompresora (ak je súčasťou vybavenia)



H114553 —UN—17JUN15



H117192 —UN—11FEB16

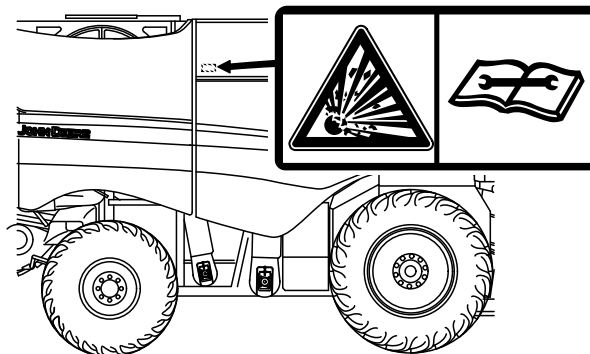
Komponenty motora sa otáčajú počas prevádzky vzduchového kompresora. Pri používaní systému vzduchového kompresora zabezpečte, aby sa komponenty nehýbali.

Vzduchový systém pri vysokom tlaku môže vypudiť úlomky alebo komponenty. Vybavenie na ochranu pred opotrebením. Pred vykonaním servisu vzduchového systému si preštudujte používateľskú príručku.

OUO6075,000424A -76-11FEB16-1/1

Nádrž vzduchového systému (ak je súčasťou vybavenia)

Zásobník vzduchu pri vysokom tlaku. Počas vykonávania servisu majte oblečené ochranné vybavenie. Pred údržbou úplne uvoľnite tlak vzduchu v systéme.

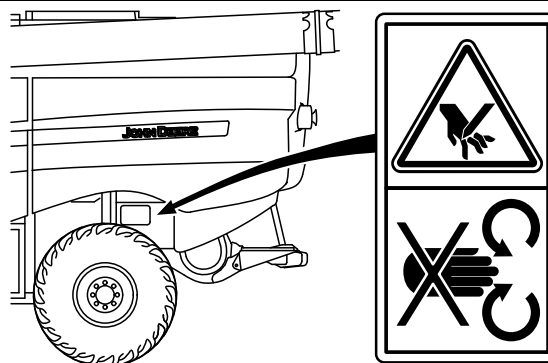


H113272 —UN—24MAR15

WM05597,0001344 -76-24JUN15-1/1

Kontrolné dvierka

Zabráňte vážnym zraneniam, spôsobeným kontaktom s pohybujúcimi sa komponentmi. Neotvárajte kontrolné dvierka, kým sa separátor celkom nezastaví.

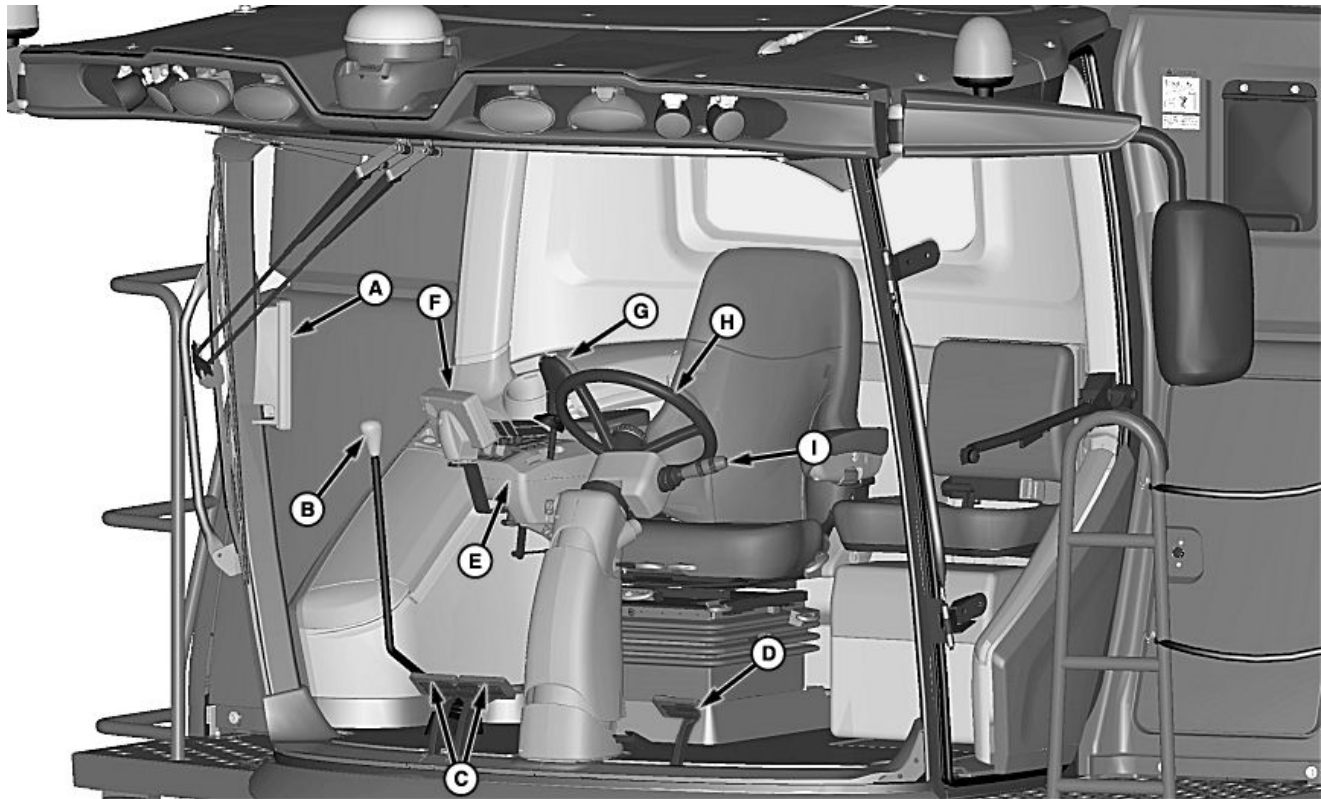


H114564 —UN—24JUN15

WM05597,0001345 -76-24JUN15-1/1

Ovládacie prvky a prístroje

Celkový prehľad ovládacích prvkov a prístrojov



A—Ovládací panel
CommandTouch™ na stípike
kabíny
B—Páka riadenia prevodových
stupňov (ak je vybavené)

C—Brzdové pedále
D—Manuálna parkovacia brzda
(ak je vybavená)
E—Ovládací panel opierky ruky
CommandTouch™

F—Displej CommandCenter™
G—Viacfunkčná ovládacia páka
H—Stípike riadenia

I—Smerové svetlo/Páka
označenia svetla

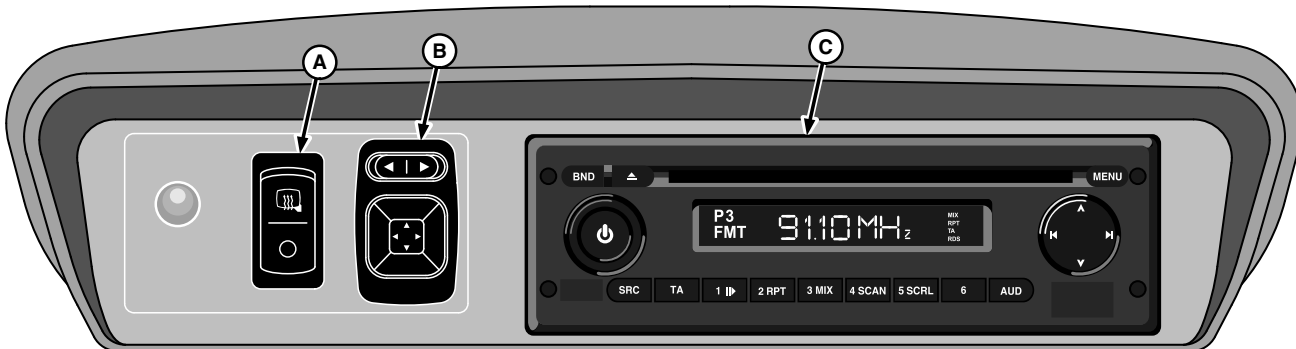
*CommandTouch je obchodná značka Deere & Company
CommandCenter je obchodná značka Deere & Company*

OUO6075,0000495 -76-10DEC10-1/1

H94806—UN—15JUL10

Horný ovládací panel

Horný ovládací panel



A—Spínač ohrevania zrkadla (voliteľne)

B—Spínač ovládania zrkadla (voliteľný)

C—Rádio (voliteľný)

OOU6075,00041BC -76-24NOV15-1/1

H116683 —UN—24NOV15

Mikrofón (voliteľné)

POZNÁMKA: Mikrofón môže fungovať iba v prípade, že kľúč je v polohe ZAPNUTÝ a stroj je spustený.

Obsluha používa mikrofón (A) v strope kabíny na hands-free komunikáciu s použitím Bluetooth® mobilného telefónu (Bluetooth musí byť aktivované.)

POZNÁMKA: Bluetooth je komunikačná technológia na princípe krátkého rozsahu, ktorá umožňuje bezdrôtové spojenie s mobilným telefónom.

A—Mikrofón

Bluetooth je ochranná známka spoločnosti Bluetooth SIG



OOU6075,00041BD -76-21MAR16-1/1

H117054 —UN—27JAN16

Spínač ohrevania zrkadla (voliteľne)

POZNÁMKA: Pri nastavovaní spätných zrkadiel musí byť štartovací kľúč ZAPNUTÝ a stroj musí byť v prevádzke.

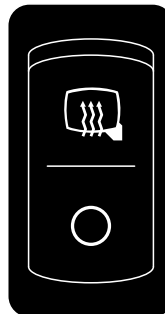
Zrkadlá sú vybavené ohrievačmi na odstránenie ľadu a pary.

Spínač ohrevania zrkadla (I) (zatlačená spodná časť spínača) vypína napájanie. Spínač ohrevania zrkadla (II) (zatlačená horná časť spínača) ohrieva zrkadlá.

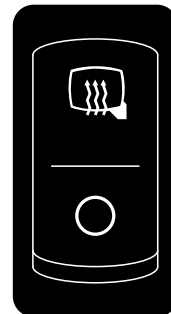
I— Spínač ohrevania zrkadla (VYP)

II— Spínač ohrevania zrkadla (ZAP)

I



II



OOU6075,00008AE -76-20AUG10-1/1

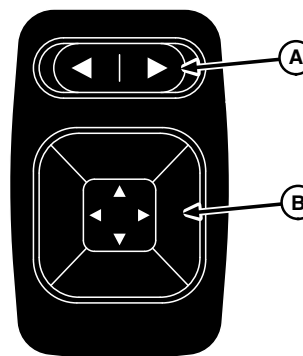
H97712 —UN—23AUG10

Spínač ovládania zrkadla (voliteľný)

POZNÁMKA: Pri nastavovaní spätných zrkadiel musí byť štartovací kľúč ZAPNUTÝ a stroj musí byť v prevádzke.

Ovládací spínač zrkadla (A) určuje ovládanie ľavého alebo pravého vonkajšieho spätného zrkadla. Stlačením ľavej strany spínača sa ovláda ľavé spätné zrkadlo, stlačením pravej strany spínača sa ovláda pravé spätné zrkadlo.

Spínač nastavenia zrkadla (B) posúva zvolené zrkadlo nahor alebo nadol a doľava alebo doprava.



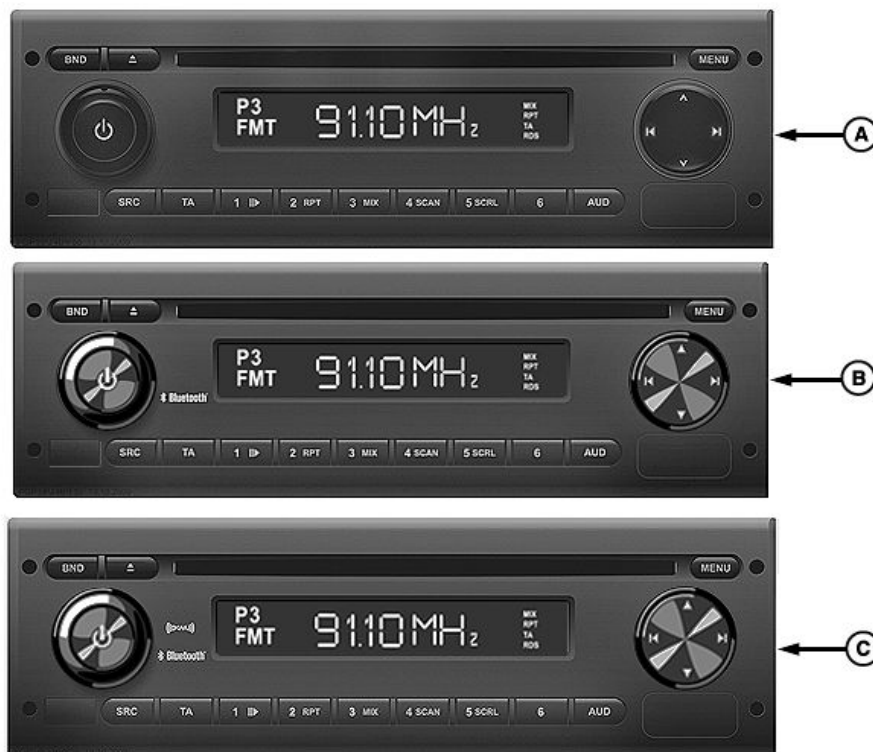
A—Ovládací spínač zrkadla

B—Spínač nastavenia zrkadla

OUO6075,00003F6 -76-14JUL10-1/1

H97350—UN—14JUL10

Typy rádií (voliteľné)



Hlavné funkcie	Rádioprijímač	Prípojenie externých zariadení	CD	CD, MP3/WMA	USB	Bluetooth®	Satelitný rádioprijímač
(A)—Deluxe systém rádioprijímača s CD	X	X	X	X			
(B)—Premium systém rádioprijímača (Európsky/Export)	X	X	X	X	X	X	
(C)—Premium systém rádioprijímača (Severná Amerika)	X	X	X	X	X	X	X

Bluetooth je registrovaná obchodná značka Bluetooth SIG

OUO6075,000184F -76-19JUN14-1/1

H111448—UN—19JUN14

Autorádio vo výbave

DÔLEŽITÉ: Pred inštaláciou alebo odstránením autorádia kontaktujte svojho obchodného

zástupcu pre firmu John Deere pre získanie ďalších informácií.

OUO6075,0000B6E -76-21MAR11-1/1

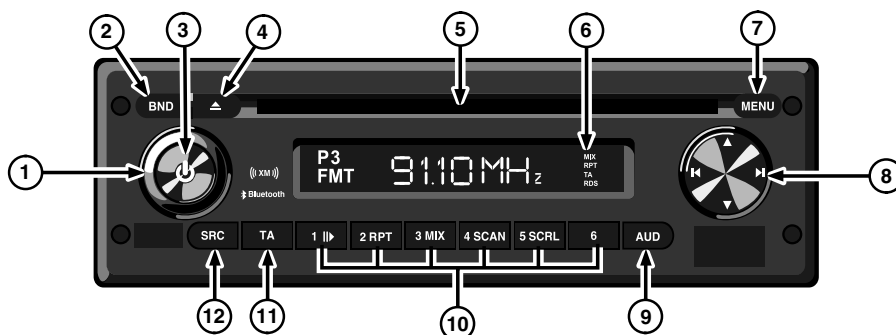
Naprogramovanie rádia na príjem miestnych rádiových frekvencií

POZNÁMKA: Ak je potrebná odlišná frekvencia rádia, obráťte sa na vášho predajcu John Deere.

Vlnové pásma (Spojené štáty/Kanada)		Vlnové pásma (Európa)	
FM	87,7—107,9 MHz	UKW (FM)	87,5—108,0 MHz
AM	530—1710 kHz	MW	522—1629 kHz
WX	162,4—162,55 MHz	LW	153—279 kHz

OUO6075,0001165 -76-25JUN12-1/1

Ovládacie prvky rádioprijímača



1— Ovládanie hlasitosti
2— Tlačidlo Pásmo (BND)
3— Tlačidlo Zapnutia a vypnutia/Tlačidlo Vypnutia zvuku

4— Tlačidlo vysunutia
5— Otvor pre disk CD
6— Displej rádioprijímača
7— Tlačidlo Ponuka
8— Viacfunkčný kolískový spínač

9— Audio (AUD) tlačidlo
10— Blok tlačidiel (1—6)
11— Tlačidlo Dopravné správy (TA - traffic announcements)

12— Tlačidlo voľby zdroja (SRC - source)

POZNÁMKA: Viac informácií nájdete v Používateľskej príručke rádia.

OUO6075,0001851 -76-23JUN14-1/1

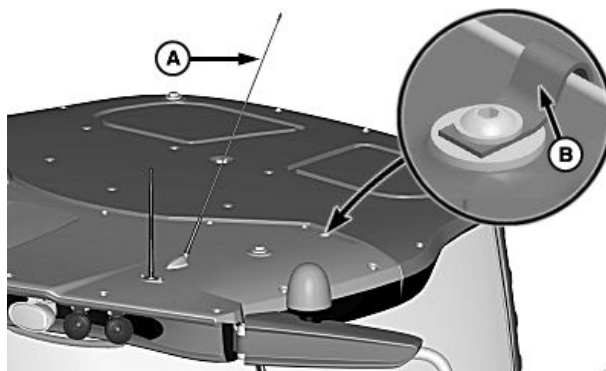
H111449 —UN—20JUN14

Anténa

DÔLEŽITÉ: Ak sa rádio nepoužíva alebo je stroj prepravovaný, sklopte anténu a upevnite pomocou spony. Ak nie je spona dostupná, upevnite anténu k streche kabíny pomocou lepiacej pásky.

Anténa má nastaviteľný rozsah 5—60 stupňov. Prekročenie maximálneho uhla naklonenia poškodí anténu.

Pri použití rádia odmontujte rádiovú anténu (A) zo spony (B).



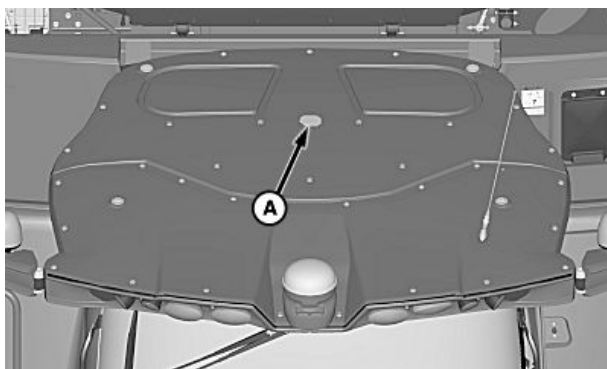
A—Anténa rádioprijímača

B—Svorka

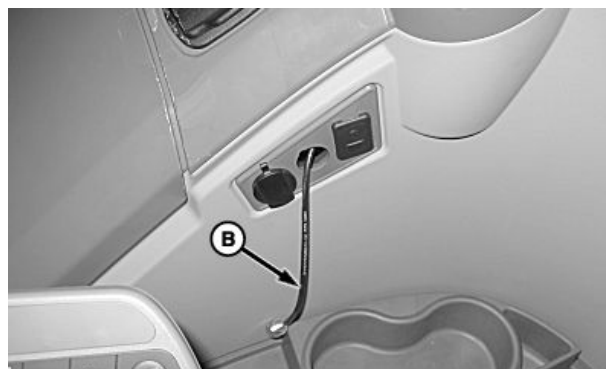
H117993 —UN—01APR16

OUO6075,00042B2 -76-01APR16-1/1

Montáž komunikačnej jednotky alebo rádiostanice CB



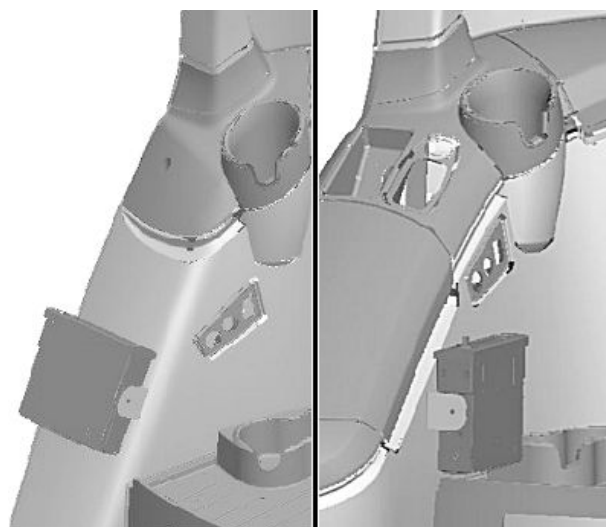
H94464 —UN— 14MAY10



H96333 —UN— 14MAY10



Umiestnenie zadného rohového stĺpika (pravá zadná časť)



H101604 —UN— 18MAY11

H101603 —UN— 18MAY11

A—Montáž antény

B—Kábel antény

DÔLEŽITÉ: Nemontujte rádiostanicu s odberom väčším, ako 3 A. Môžete tým spôsobiť poruchu elektrického systému.

Pre inštaláciu dodatočných rádii kontaktujte svojho obchodného zástupcu produktov John Deere.

Montážny bod antény (A) je umiestnený uprostred strechy kabíny.

1. Odstráňte protiprachový kryt z podstavca antény.
2. Odmontujte mosadznú maticu z podstavca antény.
3. Vyradte gumenú podložku.
4. Znovu namontujte podstavec antény s O-krúžkom, smerujúcim smerom dole.
5. Namontujte anténu.

POZNÁMKA: Odmontovať držiak nápojov na umiestnenie kábla antény a smerovať cez otvorenie.

Kábel antény (B) je umiestnený na pravej strane kabíny pod panelom v opierke ruky.

DÔLEŽITÉ: Pred vŕtaním musia byť kryty rohového stĺpika odstránené. Dbajte na to, aby pri vŕtaní otvorov alebo montovaní príslušenstva nedošlo k poškodeniu kabeláže a hadíc s chladiacou kvapalinou na vyznačených miestach.

Pri vŕtaní otvorov na rôznych určených miestach používajte priloženú konzolu ako šablónu. Konzolu namontujte pomocou závitorezných alebo upínacích skrutiek s maticou.

POZNÁMKA: Určité pásma vysielania môžu spôsobiť rušenie polohy prijímača. Vyberte inú vysielacú skupinu alebo navštívte svojho predajcu John Deere, ak je signál straty všimnutý polohou prijímača.

OUC6075,00014A9 -76-18APR13-1/1

Obrazovky displeja CommandCenter™

Navigácia displeja na lakt'ovej opierke (bezdotyková obrazovka GreenStar™ 3 CommandCenter™)

POZNÁMKA: Nie každé GreenStar™ 3 CommandCenter™ tlačidlo je dostupné pre všetky modely.

Toto sú dve metódy navigácie okolo obrazoviek displeja.

Metóda otočného voliča a spínača potvrdenia:

Na zvýraznenie ikoniek (A—J) použite otočný volič (K).

Keď je požadovaná ikonka zvýraznená, použite nasledujúci otočný volič a spínače:

- **Otočný volič (K):** Otáčaním voliča:
 - Listovanie medzi položkami na zvolenej strane
 - Zvyšovanie alebo znižovanie hodnoty zvolenej položky
- **Spínač potvrdenia (L):** Keď je zvolená dostupná položka, použite otočný volič a stlačte tlačidlo pre:
 - Výber položky
 - Prepínanie medzi dostupnými voľbami v rámci položky
 - Zadanie/Uloženie hodnôt
- **Spínač zrušenia (M):** Stlačením spínača zrušíte aktuálny výber.

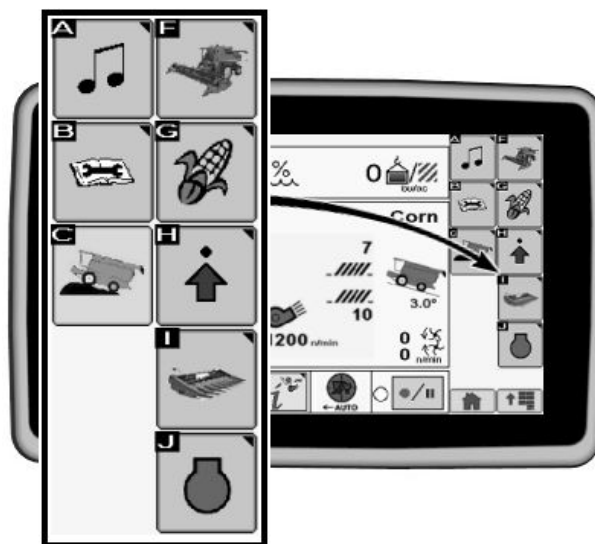
Metóda spínača rýchlej voľby:

Spínače rýchlej voľby (A—J) umožňujú voľbu požadovaného vstupného poľa alebo zodpovedajúcej položky na displeji jedným dotykom.

- **Spínače rýchlej voľby (A—J):** Stlačením zvolíte príslušnú ikonku na displeji lakt'ovej opierky alebo displeji GreenStar™ (ak je súčasťou vybavenia).

Navigačné spínače:

- **Spínač Hlavná ponuka (N):** Stlačením spínača zmeníte aplikáciu zobrazovanú na displeji. Aplikácie obsahujú:
 - Centrum správ
 - Nastavenia displeja
 - Správca usporiadania
 - Kombajn
 - Monitor prevádzky
 - GreenStar™
 - Obrazovka
 - Riadenie prístupu
- **Spínač Domov (O):** Zobrazí domovskú obrazovku, definovanú používateľom. Ak je definovaných viacero



obrazoviek, stlačením spínača pre návrat domov niekoľko krát môžete prepínať cez každú definovanú domovskú obrazovku.

GreenStar je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
CommandCenter je ochranná známka Deere & Company

H94422—UN—04MAR10

H112750—UN—26JAN15

SS43267,00004CE -76-12FEB15-1/1

Navigácia displeja na lakt'ovej opierke (Dotyková obrazovka GreenStar™ 3 CommandCenter™)

POZNÁMKA: Nie každé GreenStar™ 3 CommandCenter™ tlačidlo je dostupné pre všetky modely.

Existujú tri metódy navigácie cez obrazovky displeja.

Metóda otočného voliča a spínača potvrdenia:

Na zvýraznenie ikoniek (A—J) použite otočný volič (K).

Keď je požadovaná ikonka zvýraznená, použite nasledujúci otočný volič a spínače:

- **Otočný volič (K):** Otáčaním voliča:
 - Listovanie medzi položkami na zvolenej strane
 - Zvyšovanie alebo znižovanie hodnoty zvolenej položky
- **Spínač potvrdenia (L):** Keď je zvolená dostupná položka, použite otočný volič a stlačte tlačidlo pre:
 - Výber položky
 - Prepínanie medzi dostupnými voľbami v rámci položky
 - Zadanie/Uloženie hodnôt
- **Spínač zrušenia (M):** Stlačením spínača zrušíte aktuálny výber.

Metóda spínača rýchlej voľby:

Spínače rýchlej voľby (A—J) umožňujú voľbu požadovaného vstupného poľa alebo zodpovedajúcej položke na displeji jedným dotykom.

- **Spínače rýchlej voľby (A—J):** Stlačením zvolíte príslušnú ikonku na displeji lakt'ovej opierky alebo displeji GreenStar™ (ak je súčasťou vybavenia).

Metóda dotykovej obrazovky:

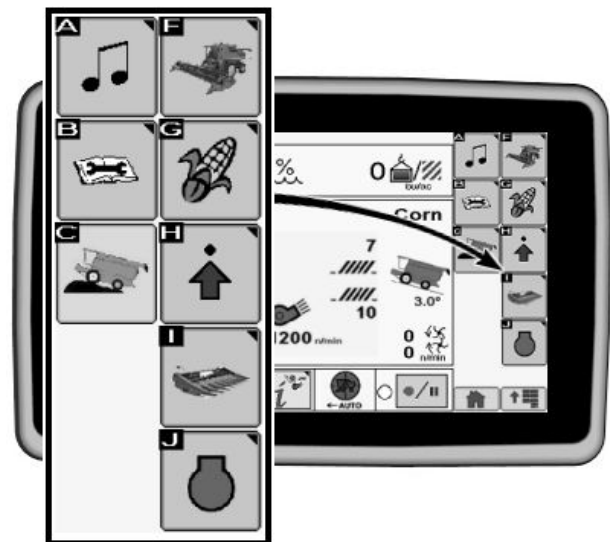
DÔLEŽITÉ: Za žiadnych okolností nesmie byť dotyková obrazovka v kontakte s predmetom, ktorý je ťažší alebo ostrejší ako špička prsta (pero, hrot ceruzky, alebo iné kovové predmety). Silný tlak poškodzuje dôležité komponenty, uložené pod obrazovkou a spôsobí neplatnosť záruky. Aj slabší tlak, ak sa vyvíja nepretržite, môže zhoršiť spoľahlivosť dotykovej obrazovky.

- Dotykom zvolíte požadovanú ikonku na displeji.

Navigačné spínače:

- **Spínač Hlavná ponuka (N):** Stlačením spínača zmeníte aplikáciu zobrazovanú na displeji. Aplikácie obsahujú:
 - Centrum správ
 - Nastavenia displeja
 - Správca usporiadania
 - Kombajn

GreenStar je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
CommandCenter je ochranná známka Deere & Company



- Monitor prevádzky
- GreenStar™
- Obrazovka
- Riadenie prístupu
- **Spínač Domov (O):** Zobrazí domovskú obrazovku, definovanú používateľom. Ak je definovaných viacero obrazoviek, stlačením spínača pre návrat domov niekoľko krát môžete prepínať cez každú definovanú domovskú obrazovku.

H94422 —UN—04MAR10

H112750 —UN—26JAN15

SS43267,00004CF -76-12FEB15-1/1

Navigácia displeja na lakt'ovej opierke (Displej GreenStar™ 3 2630)



H94422 — UN — 04MAR10

H112751 — UN — 26JAN15

POZNÁMKA: GreenStar™ 2 2600 displej nie je podporovaná konfigurácia lakt'ovej opierky. GreenStar™ 2 2600 displej je možné namontovať len na rohový stĺpik.

Ak je namontovaný GreenStar™ 3 2630 displej ako druhý displej na rohovom stĺpiku, modul používateľského rozhrania (UIM) nebude ovládať navigáciu na obrazovke. Displej na rohovom stĺpiku funguje len ako dotyková obrazovka.

Metóda otočného voliča a spínača potvrdenia:

Na zvýraznenie ikoniek (A—J) použite otočný volič (K).

Keď je požadovaná ikonka zvýraznená, použite nasledujúci otočný volič a spínače:

- **Otočný volič (K):** Otáčaním voliča:
 - Listovanie medzi položkami na zvolenej strane
 - Zvyšovanie alebo znižovanie hodnoty zvolenej položky
- **Spínač potvrdenia (L):** Po zvolení dostupnej položky na displeji pomocou otočného voliča, stlačte spínač pre:
 - Výber položky
 - Prepínanie medzi dostupnými voľbami v rámci položky
 - Zadanie/Uloženie hodnôt
- **Spínač zrušenia (M):** Stlačením spínača zrušíte aktuálny výber.

Metóda spínača rýchlej voľby:

Spínače rýchlej voľby (A—J) umožňujú voľbu požadovaného vstupného poľa alebo zodpovedajúcej položky na displeji jedným dotykom.

GreenStar je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

- **Spínače rýchlej voľby (A—J):** Stlačením zvolíte príslušnú ikonku na displeji lakt'ovej opierky alebo displeji GreenStar™ (ak je súčasťou vybavenia).

Metóda dotykovej obrazovky:

DÔLEŽITÉ: Za žiadnych okolností nesmie byť dotyková obrazovka v kontakte s predmetom, ktorý je ťažší alebo ostrejší ako špička prsta (pero, hrot ceruzky, alebo iné kovové predmety). Silný tlak poškodzuje dôležité komponenty, uložené pod obrazovkou a spôsobí neplatnosť záruky. Aj slabší tlak, ak sa vyvíja nepretržite, môže zhoršiť spoľahlivosť dotykovej obrazovky.

- Dotykom potvrdíte požadovanú ikonku na displeji.

Navigačné spínače:

- **Spínač Hlavná ponuka (N):** Stlačením spínača zmeníte aplikáciu zobrazovanú na displeji. Aplikácie obsahujú:
 - Centrum správ
 - Nastavenia displeja
 - Správca usporiadania
 - Kombajn
 - Monitor prevádzky
 - GreenStar™
 - Obrazovka
 - Riadenie prístupu
- **Spínač Domov (O):** Zobrazí domovskú obrazovku, definovanú používateľom. Ak je definovaných viacero obrazoviek, stlačením spínača pre návrat domov niekoľko krát môžete prepínať cez každú definovanú domovskú obrazovku.

Nákresy navigácie displeja

Informácia o hry (A)
Diagnostika a kalibrácie (B)
Active Terrain Adjustment™ (C) ^a
Hlavný kombajn (F)
Informácia o žatve (G) ^b
Postavenie kombajnu (H)
Postavenie zberača (I) ^c
Informácia o motore (J)

^aAk je súčasťou vybavenia systém Active Terrain Adjustment™.

^bIkona prepína medzi kukuricou a pšenicom na základe typu žacieho valu, pripojeného k stroju.

^cIkonka sa mení na základe typu žacieho valu, pripojeného k stroju.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená požadovaná ikonka pre prechod na ďalšiu obrazovku displeja. Pozrite nasledujúcu informáciu pre ďalšiu navigáciu obrazovky.



Active Terrain Adjustment je obchodná značka Deere & Company

OUO6075,0004304 -76-16JUN16-1/8

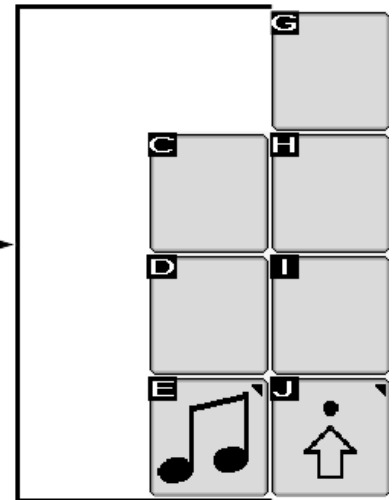
H112747 —UN—26JAN15

Informácia o hry

POZNÁMKA: Ikonky v rámci zábavného informačného systému sa budú odlišovať v závislosti od zvoleného audio zdroja.

Informácia o hry (A)

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená požadovaná ikonka pre prechod na ďalšiu obrazovku displeja. Pozrite nasledujúcu informáciu pre ďalšiu navigáciu obrazovky.



Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0004304 -76-16JUN16-2/8

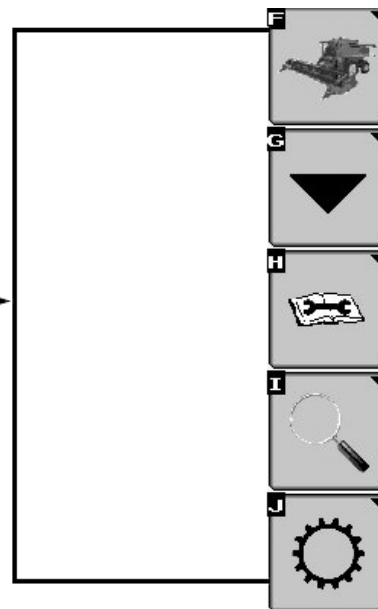
H105326 —UN—01MAY12

Diagnostika a kalibrácie

Diagnostika a kalibrácie (B)		
Ikona (F)	Ikona (G)	Ikona (H)
Hlavný kombajn	Kalibrácie	Hodnoty diagnostiky
Ikona (I)	Ikona (J) ^a	
Špeciálne testy	Nastavenie režimu vlečenia	

^aObjaví sa len na strojoch s prevodovkou ProDrive™ a prevodovkou s radením pomocou tlačidiel.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená požadovaná ikonka pre prechod na ďalšiu obrazovku displeja. Pozrite nasledujúcu informáciu pre ďalšiu navigáciu obrazovky.



H95605 —UN—05MAR10

OUC6075,0004304 -76-16JUN16-3/8

Hlavný kombajn

POZNÁMKA: Ikona Hlavný kombajn sa objaví na všetkých obrazovkách displeja. Dovolí operátorovi navigáciu späť do hlavnej obrazovky kombajnu.

Hlavný kombajn (F)	
Ikona (A)	Informácia o hry
Ikona (B)	Diagnostika a kalibrácie
Ikona (C)	Active Terrain Adjustment™ ^a
Ikona (F)	Hlavný kombajn
Ikona (G)	Informácia o žatve ^b
Ikona (H)	Nastavenie kombajnu
Ikona (I)	Nastavenie žacieho valu ^c
Ikona (J)	Informácia o motore

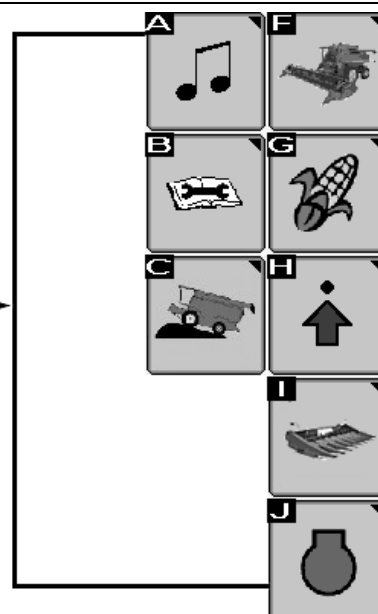
^aAk je súčasťou vybavenia systém Active Terrain Adjustment™.

^bIkona prepína medzi kukuricou a pšenicom na základe typu žacieho valu, pripojeného k stroju.

^cIkonka sa mení na základe typu žacieho valu, pripojeného k stroju.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená požadovaná ikonka pre prechod na ďalšiu obrazovku displeja. Pozrite nasledujúcu informáciu pre ďalšiu navigáciu obrazovky.

Active Terrain Adjustment je obchodná značka Deere & Company



H112748 —UN—26JAN15

Pokračovanie na ďalšej strane

OUC6075,0004304 -76-16JUN16-4/8

Informácia o žatve

Informácia o žatve (G) ^a	
Ikona (F)	Ikona (G)
Hlavný kombajn	Informácia o výnose
	Informácia o vlhkosti
	Zmeňte šírku/riadky rezania ^b
Ikona (H) ^c	Ikona (I) ^d
Súhrny poľa	Súhrny plodiny

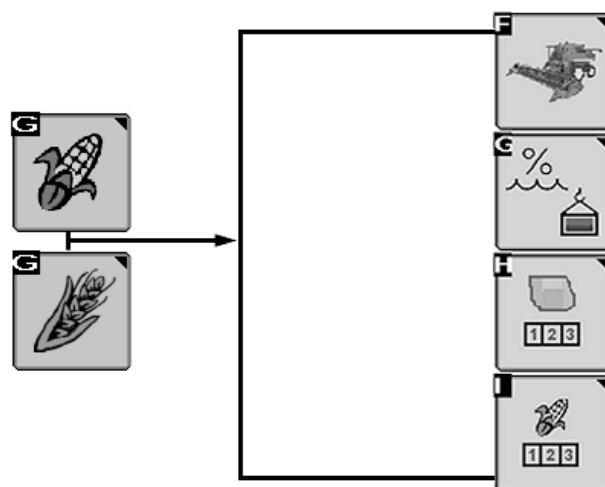
^aIkona prepína medzi kukuricou a pšenicom na základe typu žacieho valu, pripojeného k stroju.

^bAk je nainštalovaný GreenStar™ displej, šírka rezu/riadkov sa nastaví prostredníctvom GreenStar™ displeja a zobrazí sa len na displeji laktovej opierky.

^cAk je nainštalovaný GreenStar™ displej, stránka s celkovými sumárnymi hodnotami poľa a stránka s celkovými hodnotami plodiny nebude dostupná. Zobrazte celkové hodnoty na displeji GreenStar™.

^dAk je nainštalovaný GreenStar™ displej, stránka s celkovými sumárnymi hodnotami poľa a stránka s celkovými hodnotami plodiny nebude dostupná. Celkové hodnoty sa zobrazia na displeji GreenStar™.

Dotyk alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená požadovaná ikonka pre prechod na ďalšiu obrazovku displeja. Pozrite nasledujúcu informáciu pre ďalšiu navigáciu obrazovky.



H112978—UN—17FEB15

OUO6075,0004304 -76-16JUN16-5/8

Nastavenie kombajnu

Postavenie kombajnu (H)		
Ikona (A)	Ikona (B)	Ikona (C)
Postavenie úrovne zásobníka zrna	Nastavenie funkcií sklápania ^a	Nastavenie riadenia spracovania zvyškov ^b
Ikona(D)	Ikona (F)	Ikona (G)
Signalizácia vlhkosti	Hlavný kombajn	Nastavenie plodiny ^c
Oprava vlhkosti (nepomer)		Kalibrácia straty obilia
Jednotky výnosu		Rozšírené nastavenie straty zrna
Ikona (H)	Ikona (I)	Ikona (J)
Upraviť postavenie automatického kombajnu	Interaktívne nastavenie kombajnu ^d	Nastavenie miery podávania systému Harvest Smart™ ^e

^aAk je súčasťou vybavenia sklápací zásobník zrna.

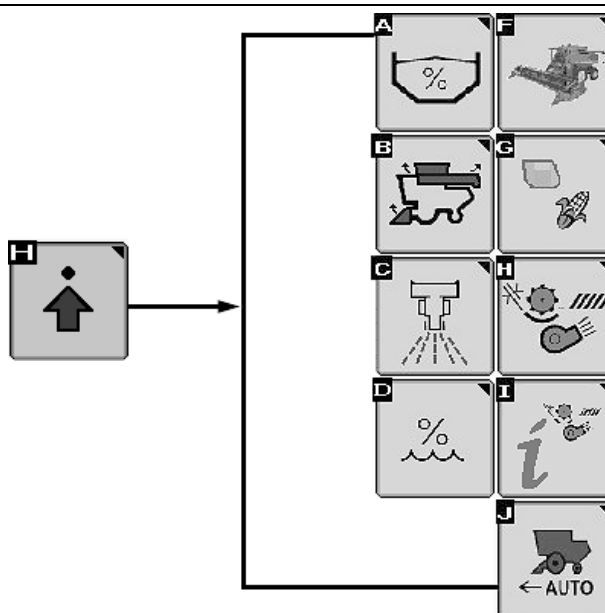
^bAk je vybavený s Premium Flex rezačky/rozptyľovača zvyškov.

^cAk je inštalovaný GreenStar™ displej, plodina sa nastaví na displeji GreenStar™.

^dAk súčasťou vybavenia je Interaktívne nastavenie kombajnu.

^eAk súčasťou vybavenia je systém rýchlosti podávania Harvest Smart™.

Dotyk alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená požadovaná ikonka pre prechod na ďalšiu



obrazovku displeja. Pozrite nasledujúcu informáciu pre ďalšiu navigáciu obrazovky.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0004304 -76-16JUN16-6/8

H105780—UN—05DEC12

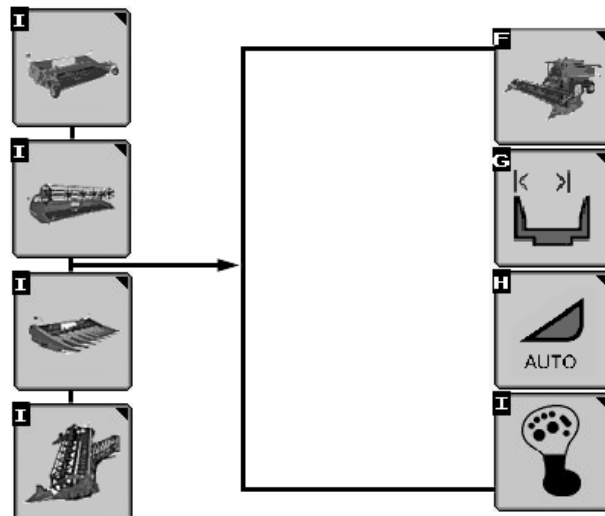
Nastavenie žacieho valu

Postavenie zberača (I) ^a	
Ikona (F)	Ikona (G) ^a
Hlavný kombajn	Postavenie šírky zberača
	Hodiny zberača
	Výška na zastavenie záznamu
Ikona (H)	Ikona (I)
Režimy automatickej výšky zberača	Nastavenie multi-funkčnej páky ^b

^aIkonka sa mení na základe typu žacieho valu, pripojeného k stroju.

^bV závislosti od možností stroja a typov žacieho valu sú spínače preprogramovateľné pre ovládanie náklonu rezacej lišty závesu (600 D závesy), ovládanie hydraulického náklonu šikmého dopravníka smerom dopredu/dozadu (ak je súčasťou vybavenia) alebo pohyb rezacej lišty dopredu/dozadu (plošiny žacieho valu európskej série 600X).

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená požadovaná ikonka pre prechod na ďalšiu obrazovku displeja. Pozrite nasledujúcu informáciu pre ďalšiu navigáciu obrazovky.



H109710 —UN—28JAN14

OUO6075,0004304 -76-16JUN16-7/8

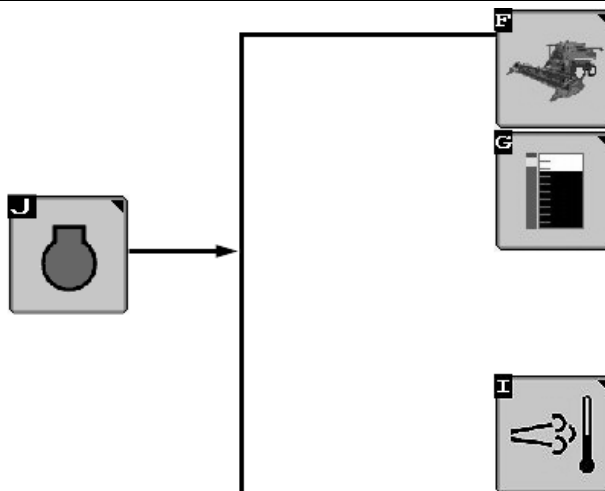
Informácia o motore

Informácia o motore (J)	
Ikona (F)	Ikona (G)
Hlavný kombajn	Hodiny motoru a oddeľovača
	Merač napájania
	Čistenie filtra výfukových plynov ^a
Ikona (I)	
Postup chladenia motora ^b	

^aObjaví sa, keď sú súčasťou vybavenia motory Final Tier 4/Stage IV.

^bObjaví sa, keď súčasťou vybavenia sú motory Final Tier 4/Stage IV a keď práve prebieha proces ochladzovania.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená požadovaná ikonka pre prechod na ďalšiu obrazovku displeja. Pozrite nasledujúcu informáciu pre ďalšiu navigáciu obrazovky.



H115103 —UN—16JUL15

OUO6075,0004304 -76-16JUN16-8/8

Identifikácia ikony displeja

Domov (1): zobrazuje obsluhou nastavené aktuálne nastavenia stroja.

Informácie o žatve (2): zobrazuje aktuálne informácie monitora žatvy, výkon/produktivitu, celkové údaje a umožňuje obsluhu zmenu požadovaných nastavení.

Nastavenie (3): zobrazuje aktuálne nastavenia stroja, citlivosť straty zrna (veľkosť semena), aktuálnu šírku žacieho valu, nastavenie vlhkosti a nastavenie systému Harvest Smart (ak je súčasťou vybavenia).

Diagnostika a kalibrácia (4): zobrazuje kalibrácie stroja, šablóny diagnostiky a špeciálne testy (šablóny).

Požatá plocha (5): zobrazuje plochu, ktorá bola zožatá.

Požatá vzdialenosť (6): zobrazuje celkovú vzdialenosť prejdenu v danom cykle.

Spoločný symbol pre čistiace sitá (7): zobrazí spoločný symbol na nastavenie úhrbkového a zrnového sita na domácej strane.

Úhrbkové sito (8): zobrazuje aktuálnu polohu úhrbkového sita.

Zrnové sito (9): zobrazuje aktuálnu polohu zrnového sita.

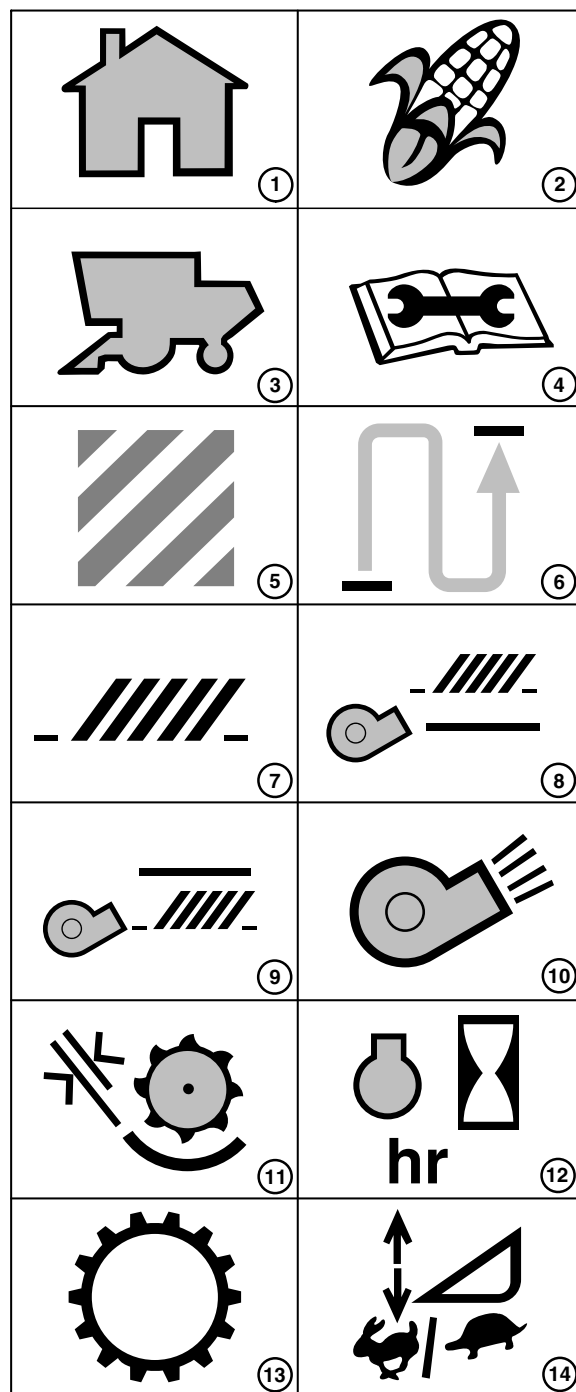
Čistiaci ventilátor (10): zobrazuje aktuálne otáčky ventilátora.

Otáčky/vôľa mlátiaceho bubna (11): zobrazuje aktuálne otáčky a vôľu rotora.

Prevádzkové hodiny motora (12): zobrazuje nahromadené prevádzkové hodiny motora.

Rýchlostný stupeň viacrýchlostného pohonu komory podávacieho bubna CommandTouch (ak je súčasťou vybavenia) (13): zobrazuje aktuálny prevodový stupeň komory podávacieho bubna.

Stupeň výšky žacieho valu a citlivosť (14): zobrazuje aktuálne nastavenia stupňa a citlivosti.



Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6045,00007D4 -76-18JUN15-1/3

H90897 —UN—28FEB08

Zaznamenávanie zapnuté/vypnuté (15): zobrazuje, či je zaznamenávanie ZAP/VYP.

Uhol lamely (ak je súčasťou vybavenia) (16): zobrazuje aktuálnu polohu lamiel.

Zadať/Prijat' (17:) umožňuje obsluhu zadať/prijat' požadované informácie alebo nastavenia.

Kalibrovať (18): umožňuje obsluhu kalibrovať niektoré funkcie.

Nasledujúci krok (19): umožňuje obsluhu zobrazit' nasledujúcu stranu informácií.

Výnos (20): zobrazuje priemerný alebo okamžitý výnos plodín.

Vlhkosť (21): zobrazuje priemernú alebo okamžitú vlhkosť.

Otáčky mlátiaceho bubna (22): zobrazuje aktuálne otáčky mlátiaceho bubna.

Otáčky zadného hriadeľa (23): zobrazuje aktuálne otáčky zadného hriadeľa.

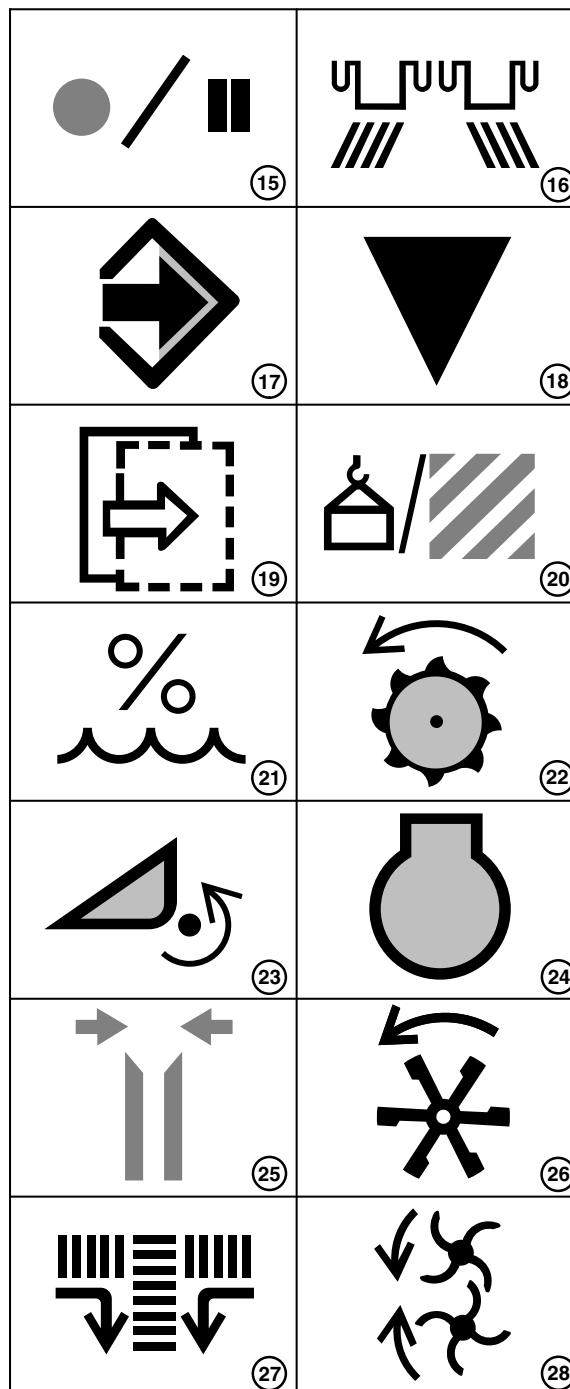
Otáčky motora (24): zobrazuje aktuálne otáčky motora.

Odstup nastaviteľnej dosky (25): zobrazuje polohu odstupu nastaviteľnej dosky.

Otáčky prihrňača (26): zobrazuje aktuálne otáčky prihrňača.

Otáčky vytriasadiel (27): zobrazuje aktuálne otáčky vytriasadiel (ak sú súčasťou vybavenia).

Otáčky rozhadzovača (28): zobrazuje aktuálne otáčky rozhadzovača (ak je súčasťou vybavenia).



H90888 —UN—28FEB08

Pokračovanie na ďalšej strane

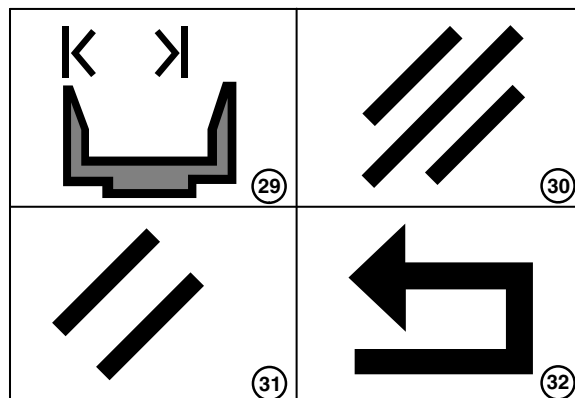
OOU6045,00007D4 -76-18JUN15-2/3

Šírka rezania (29): zobrazuje aktuálnu šírku kosenia.

Zrušiť (30): umožňuje obsluhu zrušenie požadovaných informácií alebo nastavení.

Vymazať (31): umožňuje obsluhu vymazanie požadovaných informácií alebo nastavení.

Návrat/späť (32): umožňuje obsluhu zobrazenie predchozej strany.



OUO6045,00007D4 -76-18JUN15-3/3

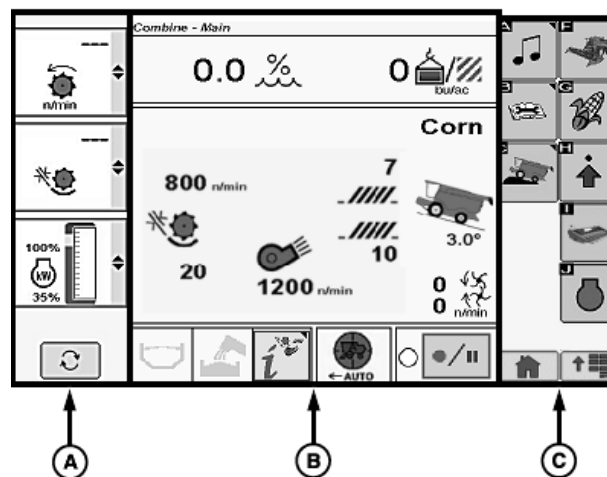
H114746 —UN—18JUN15

Rozloženie oblastí displeja

POZNÁMKA: Zobrazená obrazovka je len referenčná.
Obrazovky sa objavujú v závislosti od možností stroja.

Displej je rozdelený na tri oblasti:

- **Ľavá oblasť (A):** umožňuje obsluhu sledovať a prepínať medzi nasledujúcim:
 - Podrobné nastavenia stroja
 - Sprievodné informácie
 - Nastavenia monitora prevádzky
- **Stredná oblasť (B):** umožňuje obsluhu zobraziť a zmeniť nastavenia stroja v širokej škále aplikácií.
- **Pravá oblasť (C):** zobrazuje možnosti ikoniek, dostupných na aktuálnej obrazovke.
 - Voľba požadovanej ikony v pravej oblasti zobrazuje novú obrazovku, funkciu alebo umožňuje zmenu nastavení.



SS43267,00004D2 -76-26JAN15-1/1

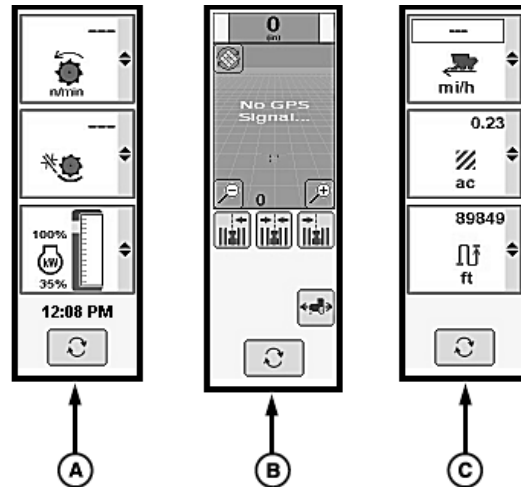
H112752 —UN—26JAN15

Rozloženie ľavej oblasti displeja

POZNÁMKA: Zobrazená obrazovka je len referenčná.
Obrazovky sa objavujú v závislosti od možností stroja.

Hodiny displeja sa zobrazia len na v oblasti podrobných nastavení stroja, ak je súčasťou vybavenia displej na lakt'ovej opierke s dotykovou obrazovkou GreenStar™ 3 CommandCenter™ alebo nedotykovou obrazovkou GreenStar™ 3 CommandCenter™.

- **Podrobné nastavenia stroja (A):** umožňuje obsluhu voľbu a sledovanie troch políчков ľavej oblasti naraz. Každé políčko zobrazuje prebiehajúcu funkciu alebo špecifický stav stroja.
- **Spríevodné informácie (B):** umožňuje obsluhu zobraziť a zmeniť spríevodné nastavenia.
- **Nastavenia monitora výkonu (C):** umožňuje obsluhu možnosť zvolit' a sledovať tri políčka ľavej oblasti naraz. Každé políčko zobrazuje prebiehajúcu funkciu alebo špecifický stav stroja.



H105837—UN—19SEP12

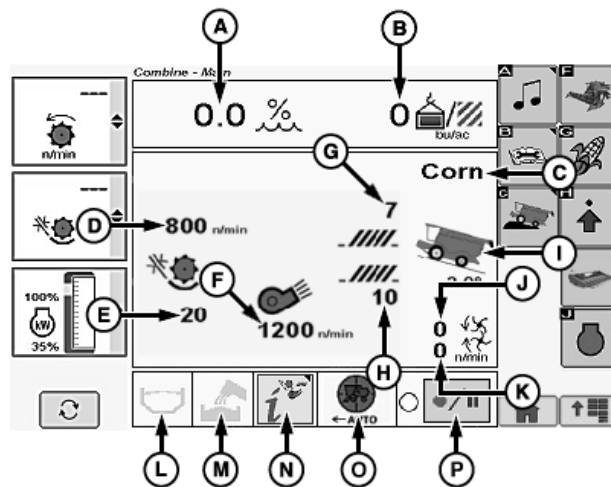
OU06075,00011C2 -76-05DEC12-1/1

Kombajn—hlavná obrazovka

POZNÁMKA: Iba zobraziteľné údaje stroja.

- Vlhkosť (ak je vybavené) (A)
- Výnos (ak je vybavené) (B)
- Plodina (C)
- Nastavenia stroja
 - Otáčky mlátiaceho bubna (D)
 - Vôľa mlátiaceho bubna (E)
 - Otáčky ventilátora (F)
 - Otvory úhrabkového sita (G)
 - Otvory zrnového sita (H)
- Active Terrain Adjustment™ (Ak je súčasťou vybavenia) (I)
 - Zobrazenie kombajnu naplnené: Systém je aktivovaný.
 - Zobrazenie kombajnu otvorené: Sústava je zablokovaná.
- Nastavenie 1 rýchlosti rozmetadla/uhla lopatky rezačky (ak je súčasťou vybavenia) (J)
- Nastavenie 2 rýchlosti rozmetadla/uhla lopatky rezačky (ak je súčasťou vybavenia) (K)
- Zníženie rýchlosti bočného pásu a stav 3/4 alebo plného zrnového zásobníka (L)
- Stav vyprázdňovacej závitovky Vypnutá/Zapojená (M)

Active Terrain Adjustment je obchodná značka Deere & Company



- Indikátor interaktívneho nastavenia kombajnu (N)
- Stav systému rýchlosti napájania Harvest Smart™ (VYPNUTÝ, Smart alebo Objem) (ak je súčasťou vybavenia) (O)
- Manuálne zaznamenávanie (ZAP/VYP) (P)

H112753—UN—26JAN15

SS43267,00004D3 -76-24MAR15-1/1

Snímač zníženia rýchlosti bočného pásu a plnenia zrnového dopravníka (ikony monitorovania systému)

Ikonka zníženia rýchlosti bočného pásu:

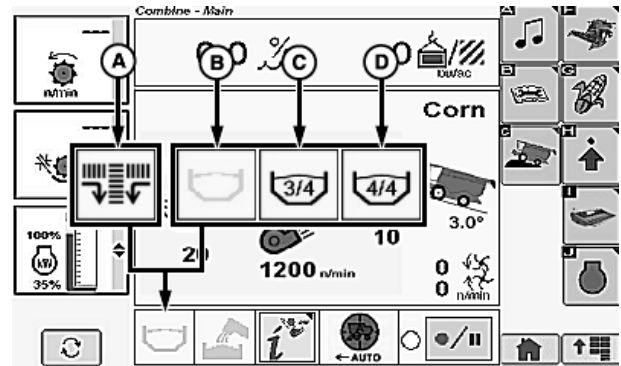
- Ikona (A) - indikuje, že rýchlosť pásu vytriasadla je znížená na nastavenú hodnotu z výroby

POZNÁMKA: Ak je dosiahnutá hladina naplnenia zrnového zásobníka do 3/4, ikona sa prepne medzi ikonkou zníženia rýchlosti bočného pásu a ikonkou 3/4 naplnenia.

Ikonky snímača plnenia zrnového zásobníka:

- (B) ikona - indikuje, že hladina zrnového zásobníka nedosiahla 3/4 alebo 4/4 plnej hodnoty snímača
- (C) ikona - indikuje, že hladina zrnového zásobníka dosiahla 3/4 plnej hodnoty snímača

POZNÁMKA: Každých 30 sekúnd - ikona pre 4/4 plnosti bliká 8 sekúnd a indikuje, že zrnový zásobník je plný a MUSÍ byť vyprázdnený.



- (D) ikona - indikuje, že hladina zrnového zásobníka dosiahla 4/4 plnej hodnoty snímača

SS43267,00004D4 -76-26JAN15-1/1

H112759 —UN—26JAN15

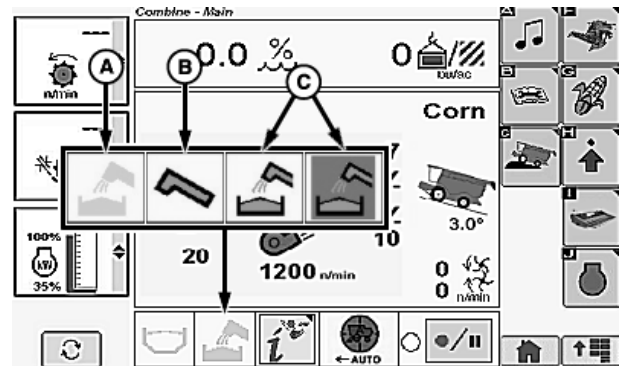
Vyprázdňovacia závitovka - (ikony Monitorovanie systému)

Ikonky Vyprázdňovacej závitovky:

- (A) ikona - indikuje, že vyprázdňovacia závitovka nie je vyklopená smerom von a systém vyprázdňovania nie je zapojený
- (B) ikona - indikuje, že vyprázdňovacia závitovka je vyklopená smerom von

POZNÁMKA: Každé 3 minúty sa ikona zmení na modré pozadie a bliká 8 sekúnd, indikujúc, že vyprázdňovacia závitovka je zapojená.

- (C) ikonky - indikujú, že vyprázdňovacia závitovka je vyklopená smerom von a systém vyprázdňovania je momentálne zapojený



SS43267,00004D5 -76-26JAN15-1/1

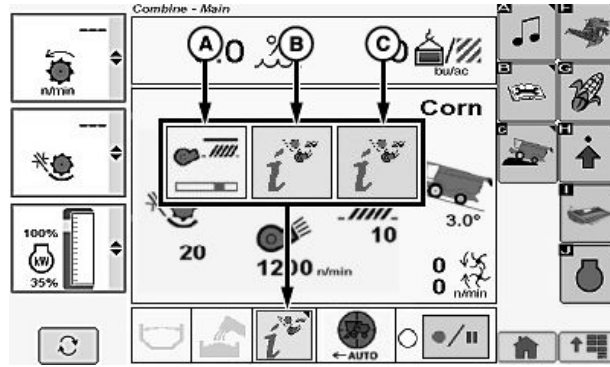
H112754 —UN—26JAN15

Interaktívne nastavenie kombajnu (ak je súčasťou vybavenia) (ikony monitorovania systému)

POZNÁMKA: Ikona interaktívneho nastavenia kombajnu sa na displeji zobrazí po 30 sekundách.

Indikátory interaktívneho nastavenia kombajnu:

- (A) Indikátor (Systém zaneprázdnený) - indikuje, že nastavenia systému sa práve vykonávajú. Zelená oblasť pod ikonkou sa posúva dozadu a dopredu a indikuje, že stroj používa nastavenia a čaká na stabilizovanie systému.
- (B) indikátor (žltý indikátor) - indikuje, že systém je pripravený na overenie nastavení zlepšenia. Ikonka so žltým pozadím bliká alebo zostane plná (bliká 30 sekúnd a potom zostane plná) a indikuje, že systém vykonal nastavenia a čaká na spätnú väzbu obsluhy (vyhodnotenie parametrov výkonu).
- (C) indikátor (červený indikátor) - indikuje, že systém zistil zmenu podmienok. Ikonka s červeným pozadím



indikuje obsluhu, že systém zistil zmenu vo výkone stroja. Systém sa domnieva, že obsluha by mala zhodnotiť výkon stroja a rozhodnúť o optimalizovaní nastavení stroja.

SS43267,00004D6 -76-26JAN15-1/1

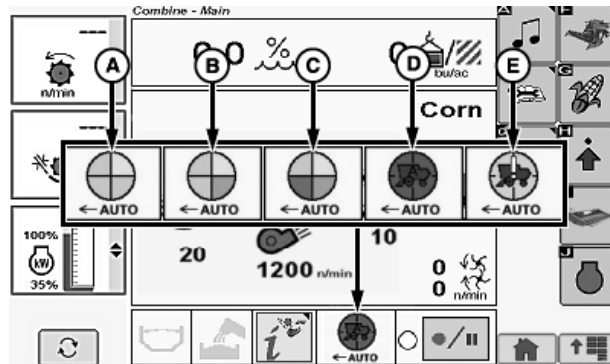
H112755—UN—26JAN15

Rýchlosť podávania Harvest Smart™ (ikony monitorovania systému)

Ikony rýchlosti podávania Harvest Smart™:

- (A) ikonka - systém je inštalovaný na stroji, ale momentálne VYPNUTÝ
- (B) ikonka - systém bol umiestnený do platného prevádzkového režimu (Smart alebo Objem)
- (C) ikonka - systém je pripravený na aktiváciu obsluhou
- (D) ikonka - systém je aktívny a pracuje normálne
- (E) ikonka - systém je obmedzený nastavením rýchlosti jazdy na multifunkčnej páke

Viac informácií nájdete v časti Systém rýchlosti plnenia Harvest Smart™—Identifikácia stavu v kapitole Systém rýchlosti podávania Harvest Smart™.



SS43267,00004D7 -76-26JAN15-1/1

H112749—UN—26JAN15

Manuálne zaznamenávanie zapnuté/vypnuté

Obrazovka zaznamenávania zobrazuje stav zaznamenávania údajov (zapnuté/vypnuté).

Pred začiatkom zaznamenávania údajov musia byť splnené nasledujúce podmienky:

- Pohon separátora zapnutý
- Žací val zapnutý
- Motor vo vysokých voľnobežných otáčkach
- Žací val spustený do polohy zaznamenávania
- Klient, farma a pole musia byť pomenované

Na ukončenie zaznamenávania je potrebné splniť aspoň jednu z nasledujúcich podmienok:

- Žací val zdvihnutý nad pracovný bod zaznamenávania
- Žací val je vypnutý
- Zaznamenávanie manuálne vypnuté

Zaznamenávanie môže byť manuálne zastavené a znovu zapnuté bez nadvihnutia žacieho valu alebo odpojenia separátora (príklad; pri prechádzaní plôch alebo koncových riadkov, ktoré už boli zožaté, vodné plochy, pre ktoré nie je požadované zaznamenávanie údajov).

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka Zaznamenávanie ZAP/VYP (A).

Indikátor Zaznamenávanie ZAP/VYP (B) prepína medzi otvoreným alebo plným kruhom.



A—Symbol zapnuté/vypnuté manuálneho zaznamenávania
B—Indikátor zapnuté/vypnuté

- Prázdny kruh - zaznamenávanie vypnuté
- Plný blikajúci kruh - zaznamenávanie zapnuté

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač znovu, aby ste ZAPLI zaznamenávanie a manuálne obnovenie zaznamenávania. Stlačte tlačidlo znižovania žacieho valu na multifunkčnej páke (jemný dotyk tlačidla pre znižovanie žacieho valu spustí zaznamenávanie).

SS43267,00004D8 -76-26JAN15-1/1

Rekonfigurovať podrobné nastavenia stroju

POZNÁMKA: Zobrazí podrobné nastavenia stroja. Umožňuje obsluhu prekonfigurovanie obrazovky a poskytuje možnosť sledovať tri položky naraz. Položky sa líšia v závislosti na konfigurácii stroja.

Dotyknúť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo keď je zvýraznená ikona pokročilého nastavenia (A).

Ponuka postavenia stroju zobrazí nasledujúce:

- Vlhkosť
- Výnos
- Otáčky čistiaceho ventilátora
- Otáčky mlátiaceho bubna
- Vôľa mlátiaceho bubna
- Otvory úhrabkového sita
- Otvory zrnového sita
- Otáčky zadného hriadeľa
- Prevod viacrýchlostného šikmého dopravníka CommandTouch™ (ak je súčasťou vybavenia)
- Odstup nastaviteľnej dosky
- Otáčky prihrávača
- Otáčky vytriasadla
- Otáčky rozptyľovača
- Počítadlo zozbieranej hmotnosti
- Produktivita (výnos na hodinu)
- Hlad. v zás.zrna (%)



A—Ikony postavenia stroju

- Hodiny prevádzky vozidla/separátora
- Merač napájania
- Poloha hydraulického náklonu šikmého dopravníka vpred/vzad (ak je súčasťou vybavenia)
- Posun žacej lišty vpred/vzad (plošiny žacieho valu európskej série 600X)

Dotyknúť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo keď je zvýraznené požiadované nastavenie stroju (A).

Postup zopakujte pre ďalšie požadované ponuky.

SS43267,00004D9 -76-26JAN15-1/1

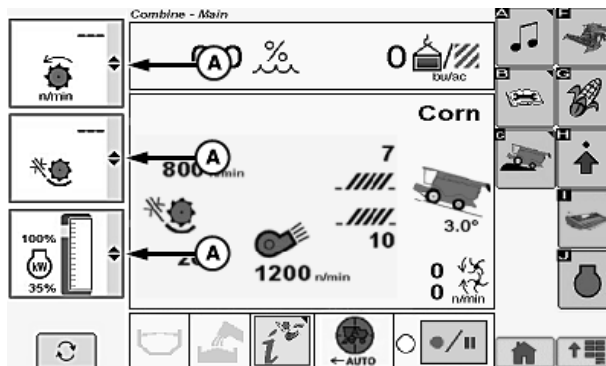
Prekonfigurujte nastavenia monitora výkonu

POZNÁMKA: Zobrazuje podrobné nastavenia monitora výkonu. Umožňuje obsluhu prekonfigurovanie obrazovky a poskytuje možnosť sledovať tri položky naraz. Položky sa líšia v závislosti na konfigurácii stroja.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka nastavenia monitora výkonu (A).

Ponuka nastavenia monitora výkonu zobrazuje nasledujúce:

- Traťová rýchlosť vozidla
- Rýchlosť globálneho lokalizačného systému (GPS)
- Otáčky motora
- Palivo za hodinu
- Palivo na plochu
- Plocha za hodinu
- Počítadlo plochy
- Napätie batérie
- Počítadlo vzdialenosti
- Počítadlo hmotnosti plodiny
- Počítadlo vlhkosti plodiny



A—Ikonky nastavenia monitora výkonu

- Počítadlo celkovej plochy

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznené požadované nastavenie monitora výkonu.

Postup zopakujte pre ďalšie požadované ponuky.

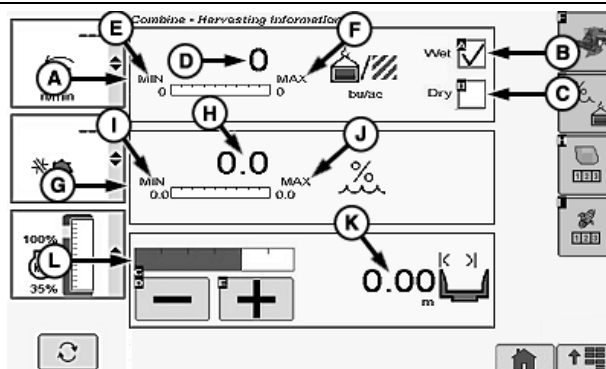
SS43267,00004DA -76-26JAN15-1/1

H112758 —UN—26JAN15

Informačná obrazovka žatvy

Informácie o žatve:

- Výnos (A)
 - Vlhký (B)
 - Suchý (C)
 - Okamžitý (zaznamenávanie ZAPNUTÉ) (D)
 - Priemerný (zaznamenávanie VYPNUTÉ) (D)
 - Minimálne (E)
 - Maximálne (F)
- Vlhkosť (G)
 - Okamžitý (zaznamenávanie ZAPNUTÉ) (H)
 - Priemerný (zaznamenávanie VYPNUTÉ) (H)
 - Minimálne (I)
 - Maximálne (J)
- Šírka rezania (K)

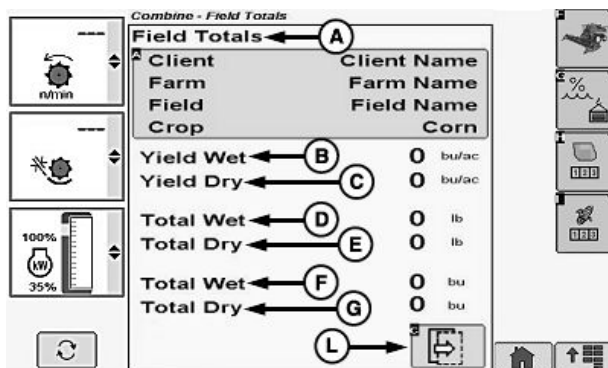


- Zvýšenie/zníženie (L)

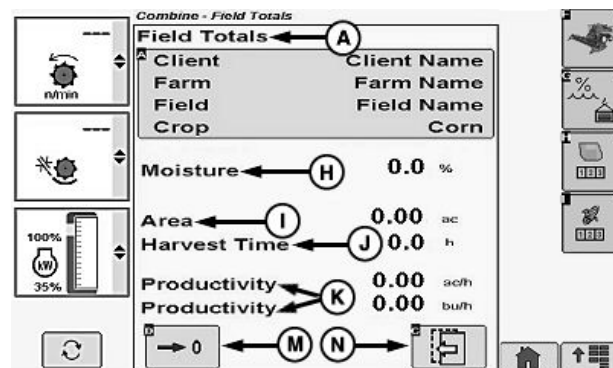
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0004305 -76-16JUN16-1/3

H112963 —UN—17FEB15



H112964 —UN—17FEB15



H112965 —UN—17FEB15

Celkové súčty poľa:

POZNÁMKA: Názov farmy/poľa sa nastavuje v GreenStar™ aplikácii. Viac informácií nájdete v návode na obsluhu displeja GreenStar™.

Nasledujúce zobrazenie sa objaví na displeji GreenStar™ (ak je súčasťou vybavenia) a nie na displeji laktovej opierky.

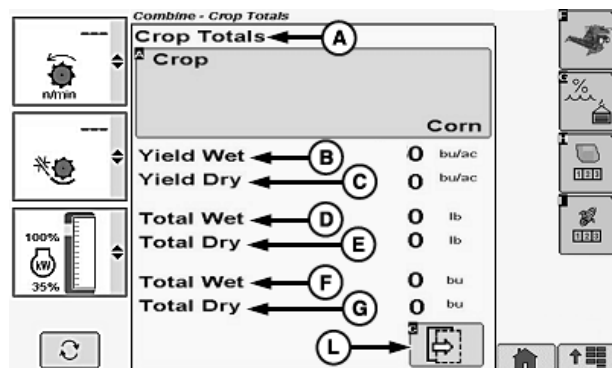
Ak stroj nie je vybavený snímačom vlhkosti, zobrazia sa iba nasledujúce celkové údaje o poli:

- Plocha
- Čas žatvy
- Produktivita
- Súčety poľa (A)
- Výnos vlhký (B)
- Výnos suchý (C)
- Celkové hodnoty vlhkej plodiny (hmotnosť lb alebo kg) (D)
- Celkové hodnoty suchej plodiny (hmotnosť lb alebo kg) (E)
- Celkové vlhké (jednotky výnosu) (F)
- Celkové suché (jednotky výnosu) (G)
- Vlhkosť (H)
- Plocha (I)
- Čas žatvy (J)
- Produktivita (K)
- Položky na výber
 - Ikona nasledujúcej stránky (L)
 - Ikona vymazania súčtov (M)
 - Ikona nasledujúcej stránke (N)

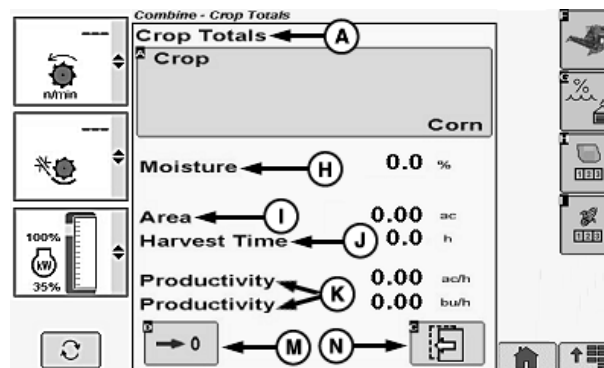
GreenStar je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

Pokračovanie na ďalšej strane

OUC6075.0004305 -76-16JUN16-2/3



H112966 —UN—17FEB15



H112967 —UN—17FEB15

Súččet plodiny:

POZNÁMKA: Názov farmy/poľa sa nastavuje v GreenStar™ aplikácii. Viac informácií nájdete v návode na obsluhu displeja GreenStar™.

Nasledujúce zobrazenie sa objaví na displeji GreenStar™ (ak je súčasťou vybavenia) a nie na displeji laktovej opierky.

Ak stroj nie je vybavený snímačom vlhkosti, zobrazia sa iba nasledujúce celkové údaje o poli:

- Plocha
 - Čas žatvy
 - Produktivita
 - Súčet plodiny (A)
- Výnos vlhký (B)
 - Výnos suchý (C)
 - Celkové hodnoty vlhkej plodiny (hmotnosť lb alebo kg) (D)
 - Celkové hodnoty suchej plodiny (hmotnosť lb alebo kg) (E)
 - Celkové vlhké (jednotky výnosu) (F)
 - Celkové suché (jednotky výnosu) (G)
 - Vlhkosť (H)
 - Plocha (I)
 - Čas žatvy (J)
 - Produktivita (K)
 - Položky na výber
 - Ikona nasledujúcej stránky (L)
 - Ikona vymazania súčtov (M)
 - Ikona nasledujúcej stránke (N)

GreenStar je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

OUO6075,0004305 -76-16JUN16-3/3

Zmena šírky rezu a výber vlhkého alebo suchého výnosu

Výnos vlhký alebo suchý:

H96262 —UN—04MAY10

POZNÁMKA: Ikonka informácií o žatve prepína medzi kukuricou a pšenicom na základe typu žacieho valu, pripojeného k stroju.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte tlačidlo ak je zvýraznená ikona informácie o žatve.

Dotyknúť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo keď je zvýraznená ikona informácie o výnosu (A).

Dotyknúť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je požadované pole mokrého výnosu (B) alebo pole suchého výnosu (C) zvýraznené.

Pole zobrazí začiar knutie ukazujúc, ktoré bolo vybrané.

- Vlhký výnos zobrazuje počet jednotiek výnosu na počet jednotiek plochy za aktuálnych podmienok žatvy.
- Suchý výnos zobrazuje počet jednotiek výnosu na počet jednotiek plochy so zohľadnením odstránenia vlhkosti.

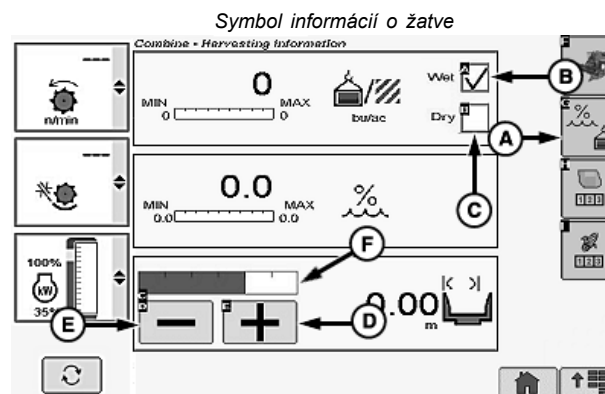
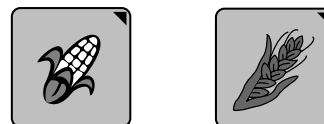
Šírka rezu:

POZNÁMKA: Ak je namontovaný displej GreenStar™, nastavuje sa šírka/riadky rezu cez GreenStar™ displej a zobrazujú sa iba na displeji laktovej opierky.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač pri zvýraznení ikonky plus (+) (D) alebo mínus (-) (E). Na stĺpcovom diagrame je znázornená požadovaná šírka rezu (F).

POZNÁMKA: Šírka rezu sa aktualizuje v závislosti od zvolenej ikonky.

GreenStar je ochranná známka spoločnosti Deere & Company



A—Ikona informácie výnosu
B—Poličko vlhkého výnosu
C—Poličko suchého výnosu

D—Plus ikona
E—Mínus ikona
F—Na stĺpcovom grafe upraviť šírku rezu

H112977 —UN—17FEB15

OUO6075.0004306 -76-16JUN16-1/1

Vymažte celkové súčty poľa

POZNÁMKA: Na displeji GreenStar™ sa zobrazí nasledovné (ak je súčasťou vybavenia) namiesto displeja na laktovej opierky.

Ak stroj nie je vybavený snímačom vlhkosti, zobrazia sa iba nasledujúce celkové údaje o poli:

- Plocha
- Čas žatvy
- Produktivita

Ikonka informácií o žatve prepína medzi kukuricou a pšenicom na základe typu žacieho valu, pripojeného k stroju.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte tlačidlo ak je zvýraznená ikona informácie o žatve.

Keď je zvýraznená ikona celkových hodnôt poľa (A), dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikona nasledujúcej stránky (B) pre prechod na ďalšiu stránku.

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je zvýraznená ikona:

- Ikonka vymazania celkových súčtov poľa (C) - vymaže celkové súčty poľa zvolenej farmy/poľa/plodiny.
- Ikonka Predchádzajúca stránka (D) - umožní obsluhu zobrazíť predchádzajúcu stránku.

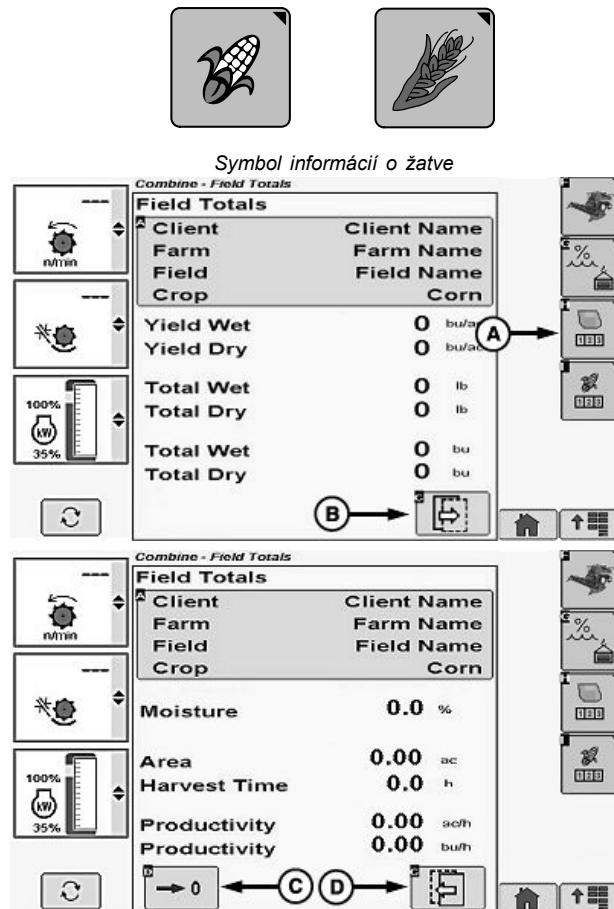
A—Ikonka celkových súčtov poľa

C—Ikonka vymazania celkových súčtov poľa

B—Symbol nasledujúcej strany

D—Symbol predchozej strany

H96262 —UN—04MAY10



H112968 —UN—17FEB15

H112969 —UN—17FEB15

GreenStar je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

OUO6075,0004307 -76-16JUN16-1/1

Vymažte celkové súčty plodiny

POZNÁMKA: Na displeji GreenStar™ sa zobrazí nasledovné (ak je súčasťou vybavenia) namiesto displeja na laktovej opierky.

Ak stroj nie je vybavený snímačom vlhkosti, zobrazia sa iba nasledujúce celkové údaje o poli:

- Plocha
- Čas žatvy
- Produktivita

Ikonka informácií o žatve prepína medzi kukuricou a pšenicom na základe typu žacieho valu, pripojeného k stroju.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte tlačidlo ak je zvýraznená ikona informácie o žatve.

Keď je zvýraznená ikona celkových súčtov plodiny (A), dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikona nasledujúcej stránky (B) pre prechod na ďalšiu stránku.

Dotyknúť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je zvýraznená ikona:

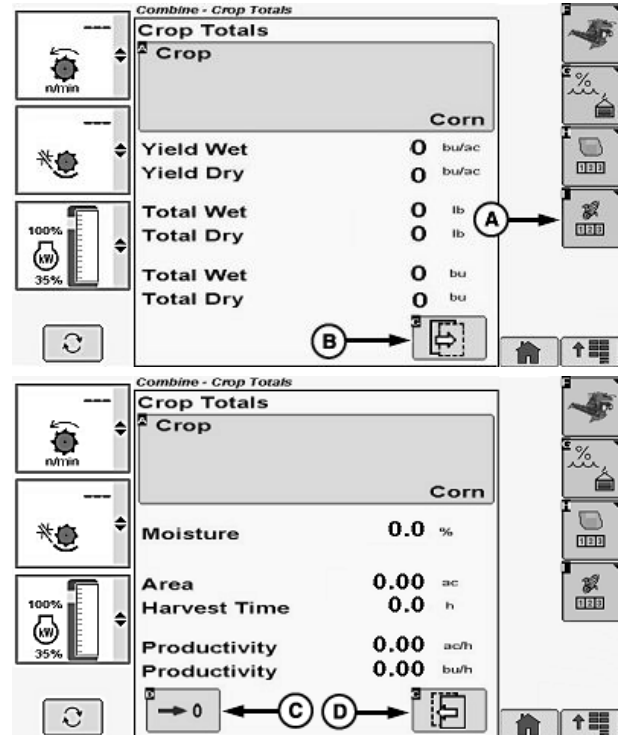
- Ikona vymazania celkových súčtov plodiny (C) - vymaže celkové súčty zvolenej plodiny.
- Ikona Predchádzajúca stránka (D) - umožní obsluhu zobrazíť predchádzajúcu stránku.

A—Ikona celkových súčtov plodiny
B—Symbol nasledujúcej strany
C—Ikona vymazania celkových súčtov plodiny
D—Symbol predchošej strany

H96262 —UN—04MAY10



Symbol informácií o žatve



H112970 —UN—17FEB15

H112976 —UN—17FEB15

GreenStar je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

OUC6075.0004308 -76-16JUN16-1/1

Postavenie obrazovky kombajnu

Postavenia úrovne zásobníka zrna:

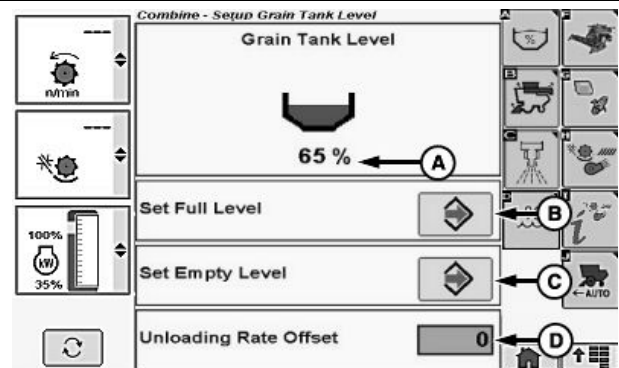
POZNÁMKA: Dovoľuje vodičovi kalibrovat' požadovanú plnú nádrž zásobníka zrna.

- Percentuálna úroveň zásobníka zrna (A)
- Ikona Uložiť (B) - umožňuje obsluhu uložiť hladinu plného zrnového zásobníka
- Ikona Uložiť (C) - umožňuje obsluhu uložiť nulovú úroveň zásobníka zrna

Nastavenia odchýlky miery vyprázdňovania:

POZNÁMKA: Umožní obsluhu zmeniť vypočítané hodnoty odchýlky miery vyprázdňovania.

- Odchýlka miery vyprázdňovania (D)



- Miera odchýlky (-15 až 15)

Pokračovanie na ďalšej strane

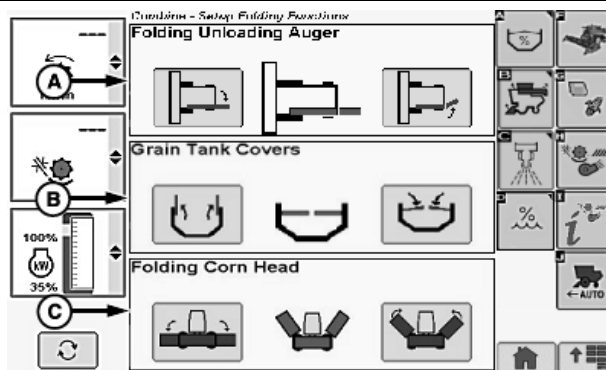
OUC6075.0004309 -76-16JUN16-1/8

H112956 —UN—13FEB15

Postavenia funkcie skladania:

POZNÁMKA: Ukazujú všetky možnosti skladania ak je vybavené.

- Skladací vrták (A) (ak je vybavený)
 - Indikátor polohy vrtáka
 - Ikona skladania
 - Ikona skladania
- Kryty zásobníka zrna (B) (ak je vybavené)
 - Indikátor polohy zásobníka zrna
 - Ikona skladania
 - Ikona skladania
- Skladanie žacej hlavy na kukuricu (C) (ak je súčasťou vybavenia)
 - Indikátor sklopenej polohy hlavy na spracovanie kukurice



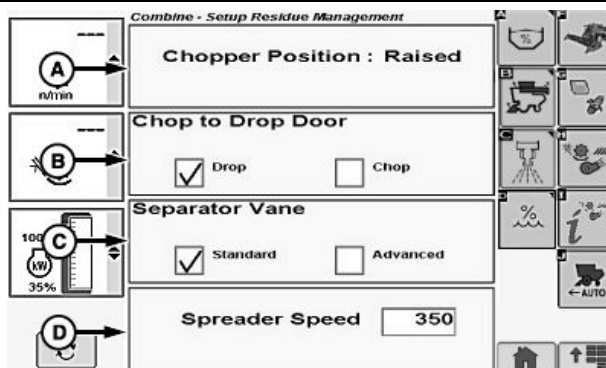
- Ikona skladania
- Ikona skladania

OUO6075,0004309 -76-16JUN16-2/8

H116190 — UN — 05OCT15

Postavenia riadenia zvýšku:

- Poloha rezačky (A) (ak je súčasťou vybavenia)
 - Zdvihnutý
 - Znížený
- Poloha dvierok ukladania do riadku (B) (ak sú súčasťou vybavenia)
 - otvorené
 - Zopnuté
- Poloha stabilizátora separátora (C) (ak je súčasťou vybavenia)
 - Štandardné
 - Rozšírené
- Rýchlosť rozmetadla (D) (Rozmetadlo PowerCast™ s rozšírenými možnosťami)
 - 350—550 ot./min. (kukurica) (prednastavenie na 500 ot./min.)



- 600—800 ot./min. (malé zrná) (prednastavenie na 700 ot./min.)

PowerCast je obchodná značka spoločnosti Deere & Company

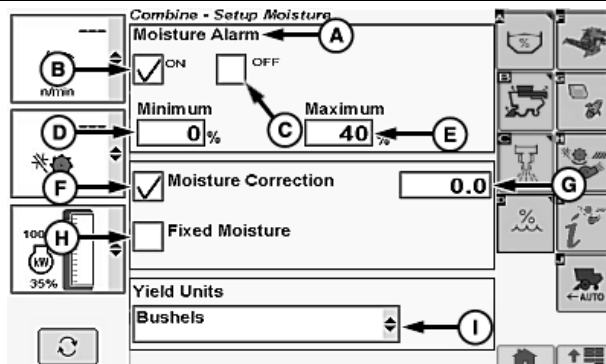
OUO6075,0004309 -76-16JUN16-3/8

H105795 — UN — 05DEC12

Postavenia vlhkosti:

POZNÁMKA: Iba sa objavujú ak je vybavené so snímačom vlhkosti.

- Alarm vlhkosti (A)
 - ZAP (B)
 - VYP (C)
 - Alarm minimálnych hodnôt (1—50%) (D)
 - Alarm maximálnych hodnôt (1—60%) (E)
- Korekcia vlhkosti (od -25,0 do 25,0 krok po 0,1) (F)
 - Ručné nastavenie kompenzácie (G)
 - Opravneá vlhkosť (H)



- Pevný zoznam

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0004309 -76-16JUN16-4/8

H112860 — UN — 09FEB15

Postavenia plodiny:

POZNÁMKA: Názov farmy/poľa sa nastavuje v GreenStar™ aplikácii. Viac informácií nájdete v návode na obsluhu displeja GreenStar™.

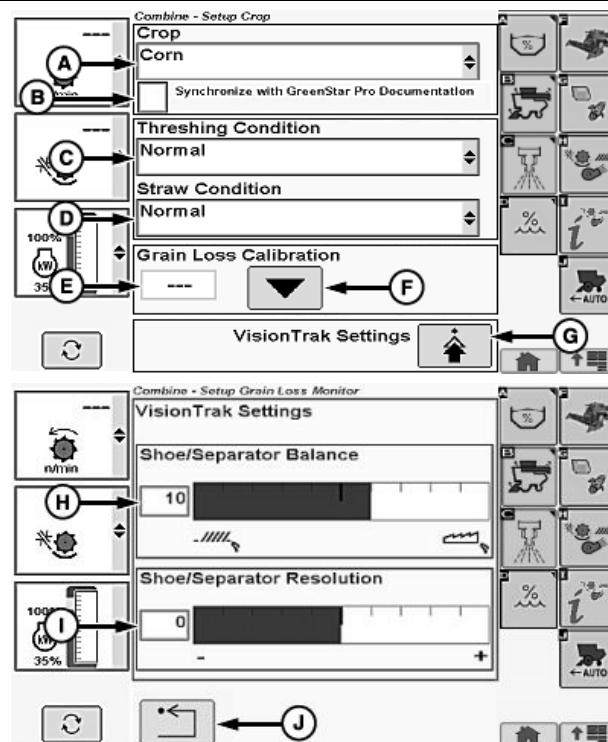
- Plodina (A)¹
 - Pevný zoznam
- Dokumentácia GreenStar™ Pro (B) - po skontrolovaní synchronizuje zvolenú plodinu z displeja laktovej opierky s displejom, namontovaným na rohovom stĺpiku (ak je súčasťou vybavenia)
- Stav mlátenia (C)
 - Pevný zoznam
- Stav stebľa/klasu (D)
 - Pevný zoznam

Kalibrácia straty obilia:

- Kalibrácia straty obilia
 - Referenčné číslo kalibrácie (E)
 - Ikonka kalibrácie (F)
- VisionTrak™ Ikonka Nastavenia (G) - Umožňuje obsluhu prejsť na nasledujúcu stránku a jemne vyladiť stratu sita/separátora pre zvolenú plodinu
 - Rovnováha sita/separátora (-50, predvolená hodnota je 0, 50) (H)
 - Rozlíšenie sita/separátora (-50, predvolená hodnota je 0, 50) (I)
- Ikonka Návrat/Späť (J) - umožňuje obsluhu návrat na predchádzajúcu stránku

GreenStar je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
VisionTrak je obchodná značka Deere & Company

¹Objaví sa na displeji GreenStar™ (ak je súčasťou vybavenia) namiesto displeja laktovej opierky.



Pokračovanie na ďalšej strane

OU06075,0004309 -76-16JUN16-5/8

H112867 —UN—09FEB15

H111418 —UN—12JUN14

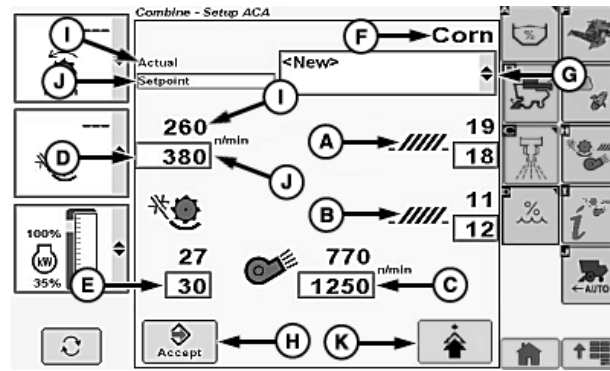
Nastavenia stroja:

- Automatické nastavenie kombajnu (ACA) (číselný údaj)
 - Poloha úhrabkového sita (A)
 - Poloha zrnového sita (B)
 - Otáčky ventilátora (C)
 - Otáčky mlátiaceho bubna (D)
 - Vôľa mlátiaceho bubna (E)
 - Zozbieraná plodina (iba zobraziteľné) (F)
- Zmena plodiny (G)
 - Predvolené
 - Suchý (predvolené)
 - Vlhký (predvolené)
 - Nový
 - Čistenie

- Ikona Vstup/Prijať (H) - umožňuje zmenu nastavení stroja, ktoré boli zvolené obsluhou, na automatické nastavenie a umožňuje obsluhu uložiť osobné nastavenia stroja

POZNÁMKA: Nastavené hodnoty rýchlosti mlátenia a rýchlosti ventilátora blikajú, kým sa separátor neaktivuje a otáčky motora sa dostanú nad 2000 ot./min.

Osobné nastavenia stroja sa uložia aj v prípade (nastavenia neprepišu nastavenia z výroby), že bolo z ponuky obmeny plodiny zvolená nová plodina.



- Aktuálny (nastavovacia hodnota v čiernej farbe) (I) - indikuje aktuálnu nastavovaciu hodnotu stroja
- Nastavovacia hodnota (nastavovacia hodnota v modrej farbe) (J) - nastavovacia hodnota sa automaticky zvýši alebo zníži po dotknutí symbolov plus (+) alebo mínus (-) alebo otočení otočného voliča

POZNÁMKA: Stroj sa automatické upraví na operátorovú žiadanú hodnotu.

- Ikona Rozšírené nastavenie (K) - umožňuje obsluhu prejsť na nasledujúcu stránku pre overenie nastavení konfigurácie stroja pre zložky mimo kabíny

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0004309 -76-16JUN16-6/8

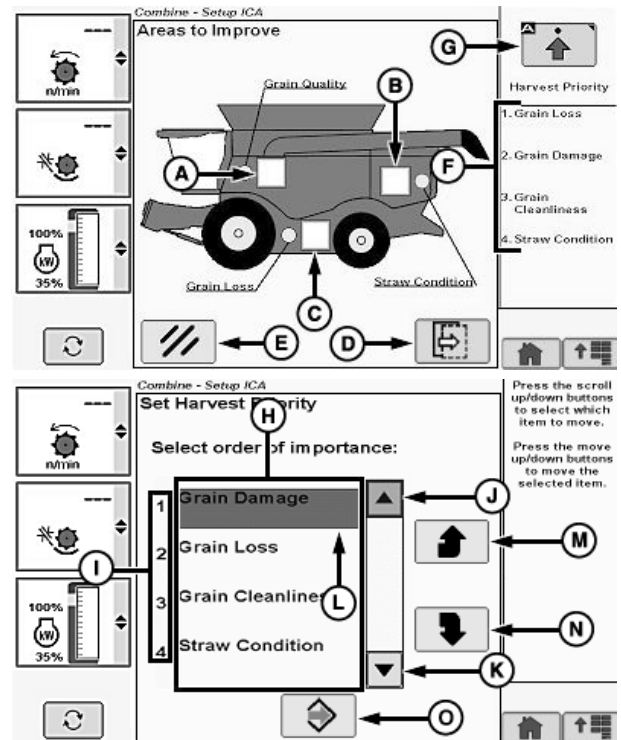
H109931 — UN — 28FEB14

Interaktívne nastavenie kombajnu (ak je súčasťou vybavenia) (ciele zlepšenia):

- Oblasť na vylepšenie - umožňuje obsluhu meniť oblasti výkonu stroja, ktorý nie je uspokojivý
 - Kvalita zrna (A)
 - Podmienky slamy (B)
 - Strata zrna (C)
- Ikona Ďalšia stránka (D) - umožňuje obsluhu prejsť na nasledujúcu stránku pre detailné vyladenie špecifických aspektov žatvy
- Ikona Zrušiť (E) - umožňuje obsluhu zrušiť úpravu interaktívneho nastavenia kombajnu a návrat na hlavnú obrazovku kombajnu
- Prioritné poradie žatvy (F) - zobrazuje prioritný zoznam aktuálneho poradia žatvy
- Ikona Nastavenia priority žatvy (G) - umožňuje obsluhu prejsť na ďalšiu stránku pre zmenu poradia v prioritnom zozname žatvy

Interaktívne nastavenie kombajnu (ak je súčasťou vybavenia) (Nastavenia priority žatvy):

- Zoznam priorit žatvy (H) - Umožňuje obsluhu zmeniť preferencie optimalizácie stroja
 - Strata zrna
 - Poškodenie zrna
 - Čistota zrna
 - Stav slamy
- Poradie priority žatvy (I)
 - 1. Najvyššia priorita
 - 2. Vysoká priorita
 - 3. Nízka priorita
 - 4. Najnižšia priorita
- Ikona Šípka nahor (J) - umožňuje obsluhu posunúť zvýraznenú oblasť smerom hore
- Ikona Šípka nadol (K) - umožňuje obsluhu posunúť zvýraznenú oblasť smerom nadol
- Zvýraznená oblasť (L) - umožňuje posunutie zvýraznenej položky v zozname vyššie alebo nižšie



- Ikona Voľba smerom hore (M) - umožňuje obsluhu posunúť zvolenú prioritu žatvy smerom hore v rámci zoznamu
- Ikona Voľba smerom dole (N) - umožňuje obsluhu posunúť zvolenú prioritu žatvy smerom dole v rámci zoznamu
- Ikona Uložiť (O) - umožňuje obsluhu uložiť zmeny v zozname priority žatvy

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0004309 -76-16JUN16-7/8

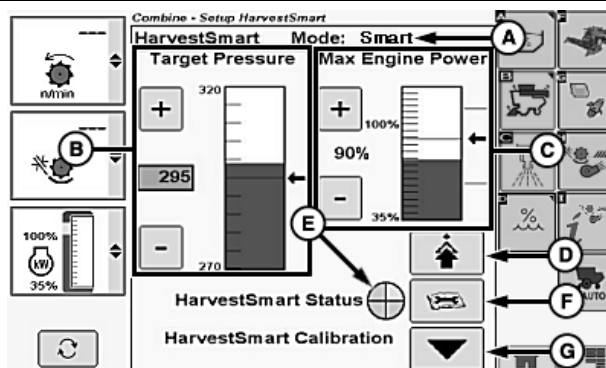
H108640—UN—29JUL13

H108641—UN—29JUL13

Nastavenia systému rýchlosti podávania Harvest Smart™ (ak je súčasťou vybavenia):

- Aktuálny režim prevádzky (A)
 - VYPNUTÉ
 - Inteligentný
 - Objem
- Cieľový tlak (30—420, postupnosť krokov po 1) (B)
- Maximálny výkon motora (60—106 %, postupnosť krokov po 1) (C)
- Ikonka Rozšírené nastavenia (D) - umožňuje obsluhu prejsť na ďalšiu stránku pre nastavenie maximálnej rýchlosti a citlivosti žatvy
 - Maximálna rýchlosť žatvy 2,0—14,0 km/h (1.2—8.6 mph), v postupných krokoch po 0,1 km/h (0.1 mph)
 - Citlivosť (1—100, kroky po 1)
- Harvest Smart™ Indikátor stavu (E) - umožňuje obsluhu zobraziť, v akom stave je Harvest Smart™
- Ikonka Hodnoty diagnostiky (F) - pomáha obsluhu v poskytovaní viacerých informácií o subsystéme stroja pre riešenie problémov

HarvestSmart je obchodná značka Deere & Company



- Kalibrácia systému Harvest Smart™ (G) - umožňuje obsluhu zadať aktuálne prevádzkové charakteristiky systému Harvest Smart™ do pamäte

OUC6075,0004309 -76-16JUN16-8/8

Nastavenie hladiny zásobníka zrna a odchýlky miery vyprázdnňovania

Postavenie úrovně zásobníka zrna:

H94473 —UN—31MAR10

POZNÁMKA: Umožňuje obsluhu kalibrovať nastavenie požadovanej úrovně plnosti zásobníka zrna.

Dotyknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia kombajnu zvýraznená.

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je rozsvietená ikonka (A) nastavenia hladiny zásobníka zrna.

Percentuálna úroveň zásobníka zrna (B) je vizuálnou pomôckou pri plnení zásobníka zrna.

Prevádzkujte stroj, kým nedosiahnete požadovanú hladinu zásobníka zrna.

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je rozsvietená ikonka potvrdiť/prijať (C).

POZNÁMKA: Obsluha môže uložiť nastavenie znižovania zásobníka zrna, čím predíde rozsypaniu zrna po stranách pri prevádzke v svahovitých podmienkach.

Nastavenie odchýlky miery vyprázdnňovania:

POZNÁMKA: Rozdielne plodiny, hmotnosti a vlhkosť môžu ovplyvniť načítanie hodnôt snímačom hladiny zásobníka zrna. Hodnota odchýlky miery vyprázdnňovania má rozsah od -15 do 15.

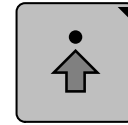
Obsluha môže nastaviť voľnú úroveň dotykom alebo stlačením tlačidla potvrdenia, keď je zvýraznená ikonka zadať/potvrdiť (D).

- Znížte hodnotu odchýlky v prípade, že v zásobníku zostáva zrno, keď hladina zásobníka zrna má hodnotu 0%.
- Zvýšte hodnotu odchýlky v prípade, že je zásobník zrna vyprázdnnený pred tým, ako hladina zásobníka zrna ukáže 0%.

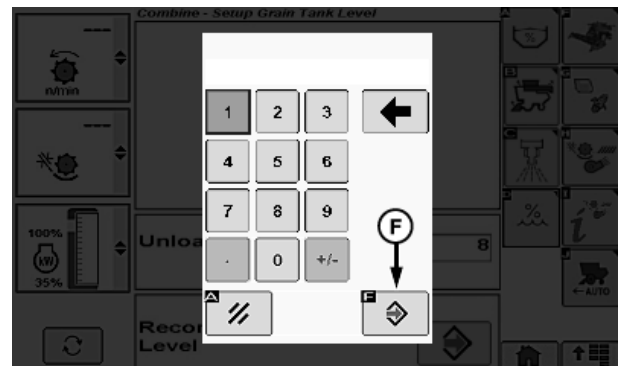
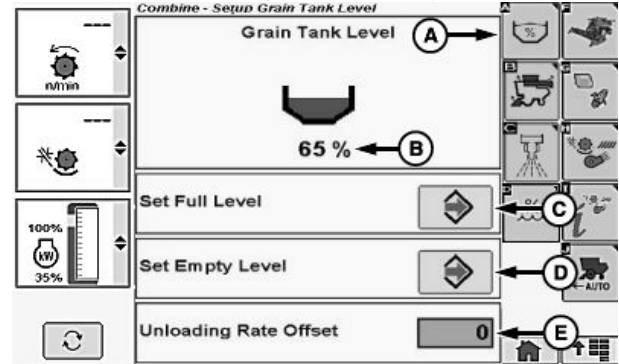
Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď svieti ponuka (E) odchýlky miery vyprázdnňovania.

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď svietia požadované číslice.

POZNÁMKA: Postup opakujte dovtedy, kým sa nezobrazí požadovaná hodnota odchýlky miery vyprázdnňovania.



Ikona postavenia kombajnu



A—Ikonka nastavenia hladiny zásobníka zrna
B—Percentuálna úroveň zásobníka zrna
C—Symbol zadania/potvrdenia

D—Symbol zadania/potvrdenia
E—Ponuka odchýlky miery vyprázdnňovania
F—Symbol zadania/potvrdenia

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je rozsvietená ikonka potvrdiť/prijať (F).

SS43267,000050B -76-05MAR15-1/1

H112957 —UN—05MAR15

H113137 —UN—05MAR15

Postavenie funkciach skladania

H94473 —UN—31MAR10

POZNÁMKA: Obrazovka zobrazuje všetky voliteľné funkcie skladania. Funkcie skladania sú vždy predvolené v hornej časti obrazovky, v závislosti od možností.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia kombajnu zvýraznená.

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď svieti ikonka (A) nastavenia funkcií skladania.

Zloženie vyprázdňovacej závitovky (ak je súčasťou vybavenia)

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je požadovaná ikonka rozsvietená.

- Ikonka rozloženia (B)
- Ikonka zloženia (C)
- Indikátor polohy závitovky (D)

POZNÁMKA: Skladania vyprázdňovacej závitovky je automatická funkcia. Závitovka sa začne skladať alebo rozkladať automaticky po zvolení požadovanej ikonky.

Obrazovka indikuje, či vyprázdňovacia závitovka nedosiahla nasledujúce:

- Celkom rozložená (pole) poloha. Vyprázdňovacia závitovka pracuje iba v prípade, že je celkom vyklopená.
- Celkom zložená (prevoz) poloha po tom, ako obsluha zloží vyprázdňovaciu závitovku.

Kryty zásobníka zrna (ak je vybavené):

⚠ POZOR: Zabráňte zachyteniu elektrického vedenia. Pred prepravou musia byť poklopy zásobníka zrna zavreté.

DÔLEŽITÉ: Zásobník zrna musí byť pred sklopením krytov prázdny.

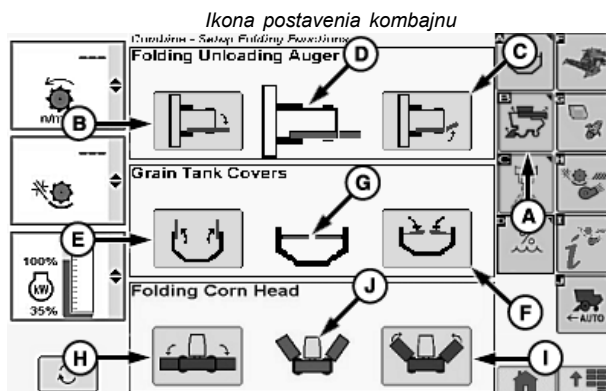
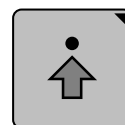
POZNÁMKA: Kryty zásobníka zrna musia byť celkom otvorené pre zapojenie separátora.

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je požadovaná ikonka rozsvietená.

- Ikonka skladania (E)
- Ikonka skladania (F)
- Indikátor polohy zásobníka zrna (G)

Kryty sú rozložené alebo zložené v závislosti od zvolenej ikonky.

POZNÁMKA: Kryty sa automaticky sklopia alebo vyklopia po zvolení požadovanej ikonky.



- | | |
|---------------------------------------|--|
| A—Ikonka nastavenia funkcií skladania | F—Ikonka skladania |
| B—Ikonka skladania | G—Indikátor polohy zásobníka zrna |
| C—Ikonka skladania | H—Ikonka skladania |
| D—Indikátor polohy vrtáka | I—Ikonka skladania |
| E—Ikonka skladania | J—Indikátor sklopenej polohy hlavy na spracovanie kukurice |

Skladanie žacieho valu na kukuricu (ak je súčasťou vybavenia):

Dotykom alebo stlačením a podržaním potvrďte spínač, keď svieti požadovaná ikonka.

- Ikonka skladania (H)
- Ikonka skladania (I)
- Indikátor sklopenej polohy hlavy na spracovanie kukurice (J)

Hlava na spracovanie kukurice sa zloží alebo rozloží podľa zvolenej ikonky.

POZNÁMKA: Obsluha MUSÍ držať zvolenú ikonku, kým je hlava na spracovanie kukurice celkom sklopená alebo vyklopená. Funkcia sklápania sa zastaví, keď už nie je zvolená ikonka.

Indikátor polohy sklápania hlavy na spracovanie kukurice sa objaví iba v prípade, že je hlava na spracovanie kukurice vybavená snímačom polohy a ak nie sú aktívne poruchové kódy snímača polohy.

OUO6075,000418F -76-24JUN16-1/1

H94473 —UN—31MAR10

Postavenie riadenia zvýšku

POZNÁMKA: Displej zobrazuje všetky voliteľné funkcie riadenia zvýškov, ak je súčasťou vybavenia.

Dotknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia kombajnu zvýraznená.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikona riadenia zvýškov (A).

Poloha rezačky (B) (ak je súčasťou vybavenia):

Zobrazuje aktuálnu polohu rezačky.

- Zdvihnutý
- Znížený

Poloha dvierok ukladania do riadkov (ak je súčasťou vybavenia):

POZNÁMKA: Separátor musí byť VYPNUTÝ pri zmene polohy dvierok ukladania do riadkov.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznené požadované políčko.

- Otvorené (C) - automaticky otvorí dvierka ukladania do riadkov.
- Zatvorené (D) - automaticky zatvára dvierka ukladania do riadkov.

Pole zobrazí začiar knutie ukazujúc, ktoré bolo vybrané.

Dvierka ukladania do riadkov sa automaticky otvárajú alebo zatvárajú v závislosti od toho, ktoré políčko bolo zvolené.

Poloha stabilizátora separátora (ak je súčasťou vybavenia):

POZNÁMKA: Separátor musí byť VYPNUTÝ pri výmene polohy stabilizátorov separátora.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznený požadovaný štandardné políčko alebo rozšírené políčko.

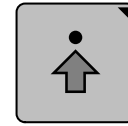
- Štandardné (E) - umožňuje obsluhu riadiť stabilizátory separátora v štandardnej polohe.

POZNÁMKA: Riadenie stabilizátorov separátora v rozšírenej polohe môže zvýšiť straty zrna pri určitej plodine a podmienkach. Čas prerušenia plodiny v separátore je zredukovaný na zlepšenie kvality slamy.

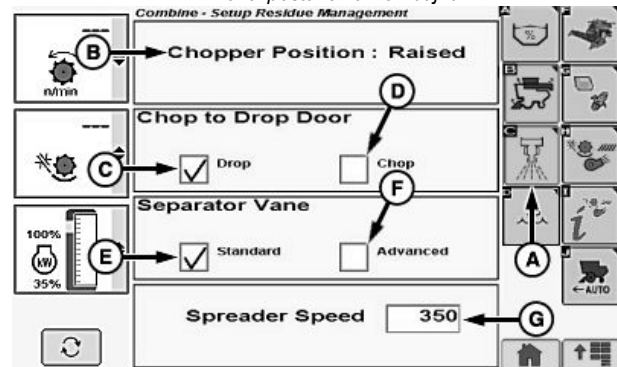
- Rozšírené (F) - umožňuje obsluhu zmeniť polohu stabilizátorov separátora na zlepšenie kvality slamy.

Pole zobrazí začiar knutie ukazujúc, ktoré bolo vybrané.

Stabilizátory separátora sa automaticky posunú do požadovanej polohy v závislosti od zvoleného políčka.



Ikona postavenia kombajnu



- A—Ikona Nastavenie riadenia zvýškov
- B—Poloha rezačky
- C—Poloha dvierok ukladania do riadkov (otvorené)
- D—Poloha dvierok ukladania do riadkov (zatvorené)

- E—Poloha stabilizátora separátora (štandardná)
- F—Poloha stabilizátora separátora (rozšírená)
- G—Políčko Rýchlosť rozmetadla

Otáčky PowerCast™ rozmetadla s rozšírenými možnosťami (ak je súčasťou vybavenia):

POZNÁMKA: Upravte nastavenia šírky rozhodenia pred upravením otáčok rozmetadla. Viac informácií nájdete v časti Bočný spínač nastavenia (rozmetadlo PowerCast™ zadného čela s rozšírenými funkciami) v kapitole CommandTouch™ konzola lakt'ovej opierky.

Otáčky rozmetadla je možné nastaviť pomocou aktivovaného alebo deaktivovaného separátora. Obsluhu to umožňuje nastaviť predvolenú hodnotu rozmetadla. Ak je separátor aktivovaný, rozmetadlo funguje na aktuálnych otáčkach.

Rýchlosť rozmetadla má rozsah:

- 350—550 ot./min. (kukurica) (prednastavenie na 500 ot./min.)
- 600—800 ot./min. (malé zrná) (prednastavenie na 700 ot./min.)

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznené políčko rýchlosti rozmetadla (G).

Nedotyková alebo dotyková obrazovka: Otáčajte voličom, kým sa nezobrazí požadovaná hodnota. Stlačením spínača potvrdenia uložte hodnotu.

Iba dotyková obrazovka: Zadajte požadovanú hodnotu na číselnom displeji. Zvolenú hodnotu uložte dotykom ikony pre vloženie/prijatie.

Pokračovanie na ďalšej strane

OJ06075,000180E -76-29MAY14-1/2

H105813 —UN—05DEC12

*PowerCast je obchodná značka spoločnosti Deere & Company
CommandTouch je obchodná značka Deere & Company*

OUO6075,000180E -76-29MAY14-2/2

Zmena nastavenia vlhkosti a jednotiek výnosu

Nastavenia snímača vlhkosti:

H94473 —UN—31MAR10

POZNÁMKA: Strana sa zobrazí, ak je súčasťou vybavenia snímač vlhkosti.

Dotyknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia kombajnu zvýraznená.

Dotyknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia vlhkosti (A) zvýraznená.

Dotyknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je pole ZAP (B) alebo pole VYP (C) zvýraznené.

Pole zobrazí začiarňnutie ukazujúc, ktoré bolo vybrané.

- Pole ZAP alarmu vlhkosti - alarm vlhkosti sa objaví, keď teplota klesne pod nastavené minimálne nastavenie alebo nad maximálne nastavenie (predvoľby operátora).
- Pole VYP alarmu vlhkosti - alarm vlhkosti sa nezjaví, keď teplota klesne pod nastavené minimálne nastavenie alebo nad maximálne nastavenie (predvoľby operátora).

Dotyknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je minimálne pole (B) alebo maximálne pole (C) zvýraznené.

POZNÁMKA: Toto určí žiadanú jednotku (minimálnu a maximálnu) pre aktiváciu alarmu vlhkosti.

- Políčko minima alarmu vlhkosti - pokles vlhkosti pod obsluhou nastavené percento vlhkosti spustí akustický alarm.
- Políčko maxima alarmu vlhkosti - nárast vlhkosti nad obsluhou nastavené percento vlhkosti spustí akustický alarm.

Bezdotyková alebo dotyková obrazovka: Otáčajte voličom, kým sa nezobrazí požadovaná hodnota. Stlačením spínača potvrdenia uložte hodnotu.

Iba dotyková obrazovka: Zadajte požadovanú hodnotu na číselnom displeji. Zvolenú hodnotu uložte dotykom ikonky pre vloženie/prijatie.

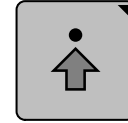
Nastavenia korekcie vlhkosti/pevnnej vlhkosti:

Dotyknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je pole pre opravu vlhkosti (F) alebo opravené pole vlhkosti (G) zvýraznené.

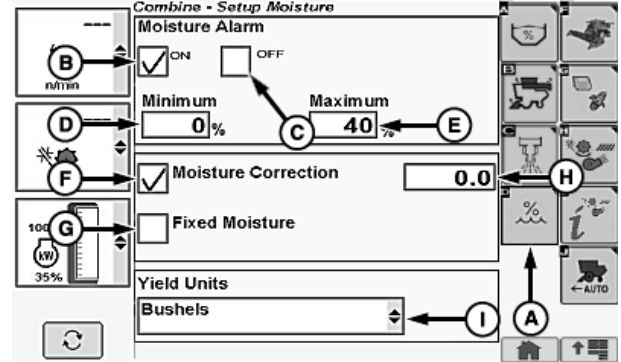
Pole zobrazí začiarňnutie ukazujúc, ktoré bolo vybrané.

DÔLEŽITÉ: Zmena korekcie vlhkosti nezmení uložené údaje. Vykonané zmeny sa odrazia až na všetkých následne získaných informáciách o zbere.

- Políčko korekcie vlhkosti - nastaví korekciu vlhkosti na rozdiel medzi snímačom vlhkosti kombajnu a snímačom certifikovanej vlhkosti dopravníka (príklad: vlhkosť dopravníka [13%] mínus meraná vlhkosť kombajnu [12%] = rozdiel vlhkosti [+1%])



Ikona postavenia kombajnu



- A—Ikona postavenia vlhkosti
- B—Políčko ZAPNUTIA
- C—Políčko VYPNUTIA
- D—Políčko minima
- E—Políčko maxima
- F—Políčko korekcie vlhkosti
- G—Políčko pevnej vlhkosti
- H—Políčko hodnoty/zmeny
- I— Ponuka jednotiek výnosu

POZNÁMKA: Rozdiel vlhkosti môže byť kladný alebo záporné číslo.

- Pole opravenej vlhkosti - čítanie snímača vlhkosti je neaktívne a núti nastavenú hodnotu vlhkosti.

Dotyknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je pole hodnoty/výmeny (F) zvýraznené.

Bezdotyková alebo dotyková obrazovka: Otáčajte voličom, kým sa nezobrazí požadovaná hodnota. Stlačením spínača potvrdenia uložte hodnotu.

Iba dotyková obrazovka: Zadajte požadovanú hodnotu na číselnom displeji. Zvolenú hodnotu uložte dotykom ikonky pre vloženie/prijatie.

Nastavenie jednotiek výnosu:

Dotyknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ponuka jednotky výnosu (I) zvýraznená.

Ponuka jednotiek výnosu zobrazí nasledujúce:

Bušely	CWT	Metrické tony
Barely	Libry	Tony
Vrecia	Kilogramy	

Po vybratí jednotky výnosu, dotyknúť alebo stlačiť spínač potvrdenia.

OUO6075,000430C -76-16JUN16-1/1

H112861 —UN—09FEB15

Kalibrácia výnosu

DÔLEŽITÉ: Kalibrácia musí byť vykonaná každý rok a v každej plodiny, ktorá je pozbieraná na dosiahnutie presného merania hmotnosti zrna.

Pre čo najlepšie výsledky sa uistite, že kalibrácia vibrácie bola vykonaná u každej plodiny.

Dosiahnutie kalibrácie s vysokou presnosťou:

POZNÁMKA: Počas kalibrácie SA NEOTÁČAJTE na konci riadka alebo pri prechádzaní vodnými plochami.

- Udržujte nepretržitú prietokovú mieru v rámci záťaže kalibrácie (sledujte prietokovú mieru na monitore výkonu VisionTrak™ a podľa toho nastavte rýchlosť jazdy).
- Kalibrujte záťaž pri rôznych prietokových mierach (poznajte charakteristiku každej záťaže kalibrácie v prípade, že jedna musí byť vymazaná alebo musí byť pridaných viac záťaží).
- Udržujte všetky záťaže kalibrácie približne v rovnakej hmotnosti.

Dotknite sa alebo stlačte tlačidlo potvrdenia ak je ikona diagnostiky zvýraznená.

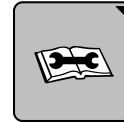
Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je zvýraznená ikonka kalibrácie (A).

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je zvýraznená ponuka kalibrácií (B).

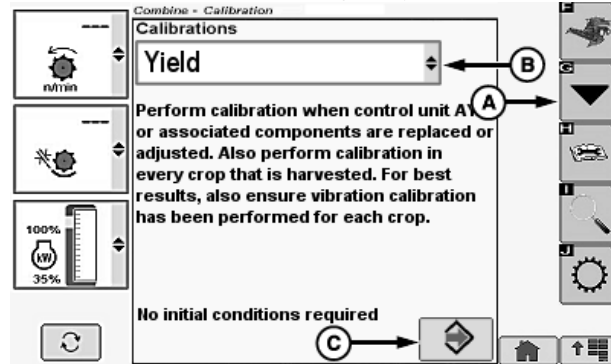
Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď **Výtťažok** je zvýraznený.

VisionTrak je obchodná značka Deere & Company

H94478 —UN—31MAR10



Ikona diagnostiky



A—Ikona kalibrácie
B—Ponuka kalibrácie

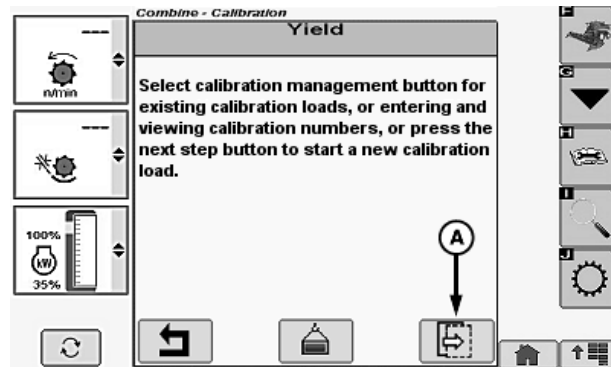
C—Symbol zadania/potvrdenia

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je rozsvietená ikonka potvrdiť/prijat' (C).

H106041 —UN—30OCT12

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je zvýraznená ikonka ďalšej stránky (A).

A—Symbol nasledujúcej strany



Pokračovanie na ďalšej strane

OUC6075,000430A -76-16JUN16-2/12

H106174 —UN—14NOV12

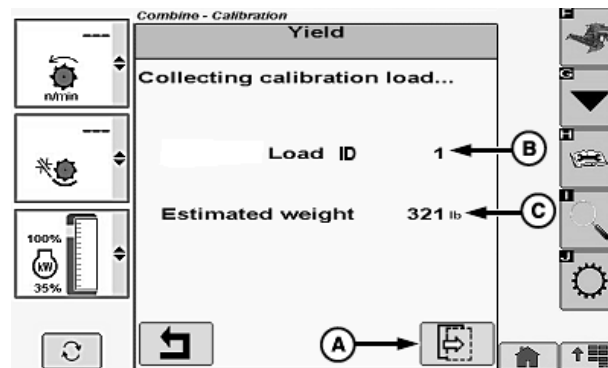
Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka ďalšej stránky (A).

- Identifikácia záťaže (B) - zobrazuje aktuálne číslo identifikácie záťaže počas kalibrácie.

POZNÁMKA: Minimálne 1360 kg (3000 lb) plodiny musí byť zožatej pre akceptáciu kalibrácie.

- Odhadovaná hmotnosť (C) - zobrazuje sústredenú hmotnosť kombajnu pre záťaž, sústredenú systémom hmotnostného prietoku počas kalibrácie.

A—Symbol nasledujúcej strany C—Odhadovaná hmotnosť
B—Identifikácia záťaže

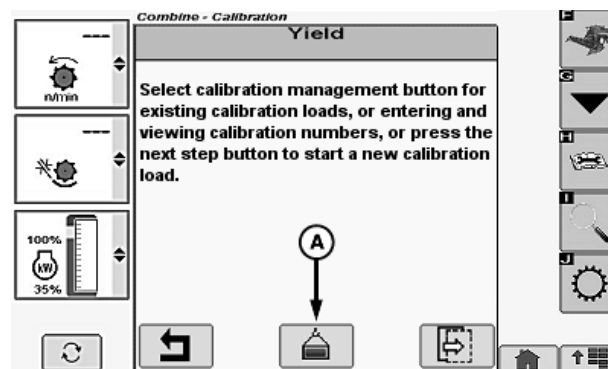


H112934 —UN—12FEB15

OOU6075,000430A -76-16JUN16-3/12

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka riadenia kalibrácie (A).

A—Ikonka Riadenie kalibrácie



H106175 —UN—14NOV12

OOU6075,000430A -76-16JUN16-4/12

- Identifikácia zaťaženia (A) - zobrazuje identifikačné číslo sústredenej záťaže pre budúce referencie.
- Odhadovaná hmotnosť (B) - zobrazuje hmotnosť pre záťaž, sústredenú systémom hmotnostného prietoku počas kalibrácie.
- Aktuálna hmotnosť (C) - zobrazuje, že obsluha zadala hmotnosť zaťaženia.
- Percentuálna porucha (D) - zobrazuje percentuálny podiel rozdielu medzi odhadovanou a aktuálnou hmotnosťou.

Vzorec:

$$\text{Porucha \%} = 100 \times (\text{odhadovaná} - \text{aktuálna}) \div \text{aktuálna}$$

Príklad:

$$0,5\% = 100 \times (17919 - 17829) \div 17829$$

Load ID	Estimated lb	Actual lb	%
1	20765 13.0 %	21076	-1.5
2	18922 13.0 %	19300	-2.0
3	17919 12.0 %	17829	0.5
4	22615 25.0 %	22472	1.5
5	21983 26.0 %	0	---

A—Identifikácia nákladu
B—Odhadovaná hmotnosť

C—Aktuálna hmotnosť
D—Percentuálna porucha

H112935 —UN—12FEB15

Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,000430A -76-16JUN16-5/12

Vymažte Identifikáciu záťaže a hodnoty výťažku:

POZNÁMKA: Trinásť čísel identifikácie záťaže je možné uložiť pred tým, ako sa naplní pamäť a jedna alebo viac záťaží kalibrácie musia byť vymazané pred zozbieraním ďalšej záťaže.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka šípky hore/dole (A), pre prechádzanie zoznamom, kým sa nezobrazí požadovaná identifikácia záťaže.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka vymazania požadovanej identifikácie záťaže (B).

Combine - Calibration

Yield

	Load ID	Estimated lb	Actual lb	%	
☒	1	20765 13.0 %	21076	-1.5	▲
☐	2	18922 13.0 %	19300	-2.0	
☒	3	17919 12.0 %	17829	0.5	▼
☐	4	22815 25.0 %	22472	1.5	
☐	5	21983 26.0 %	0	--	▼

M/MIN

100%
35%

A

B

A

A—Ikonky šípky hore/dole

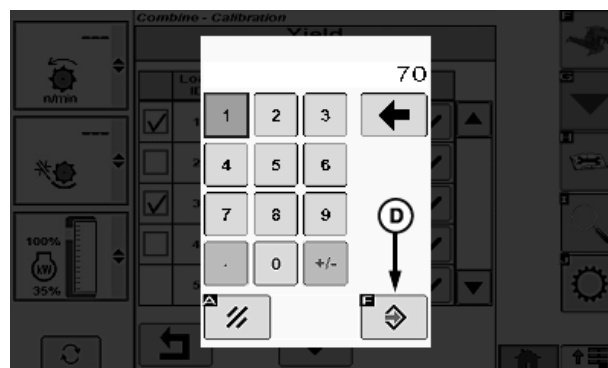
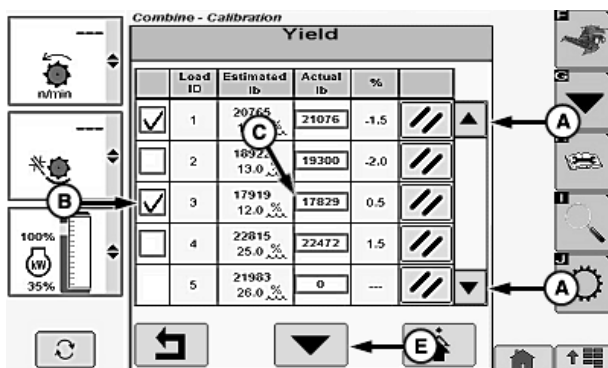
**B—Ikonka Zmazania
Identifikácie**

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075.000430A -76-16.JUN16-6/12

H112937 —UN—12FEB15

Aktualizujte aktuálne hodnoty hmotnosti:



A—Ikonky šípky hore/dole
B—Políčko Výber kalibrácie

C—Ponuka aktuálnej hmotnosti
D—Symbol zadania/potvrdenia

E—Ikona kalibrácie

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka šípky hore/dole (A), pre prechádzanie zoznamom, kým sa nezobrazí požadovaná identifikácia záťaže.

POZNÁMKA: Zaškrŕtávacie pole zostáva nedostupné, až kým obsluha nezadá aktuálnu hmotnosť škály.

- Obmedzená presnosť - postup kalibrácie používateľa nebol vykonaný. Systém sa predvolí na pevnú hodnotu vnútornej kalibrácie, ktorá nemôže byť adekvátna pre rôzne podmienky stroja a poľa.
- Jednobodová kalibrácia - používateľ vykoná postup kalibrácie a zhromaždí jednu až tri kalibračné záťaže. Vhodné pre polia, kde sú výťažky skoro nemenné, čo umožňuje stálu prietokovú mieru.
- Viacbodová kalibrácia - používateľ vykoná postup kalibrácie a zhromaždí štyri alebo viac kalibračných záťaží. Presnosť kalibrácie je lepšia pre polia, kde sú veľké rozdiely v podmienkach výťažkov, kde prietoková miera nezostáva nemenná.

POZNÁMKA: Viac informácií nájdete v časti *Jednobodová kalibrácia výťažku alebo Viacbodová kalibrácia výťažku ďalej v tejto kapitole.*

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznené požadované políčko voľby kalibrácie (B).

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ponuka aktuálnej hmotnosti (C).

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď svietia požadované číslice.

POZNÁMKA: Postup opakujte, kým sa nezobrazí hodnota aktuálnej hmotnosti.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je rozsvietená ikonka potvrdiť/prijať (D).

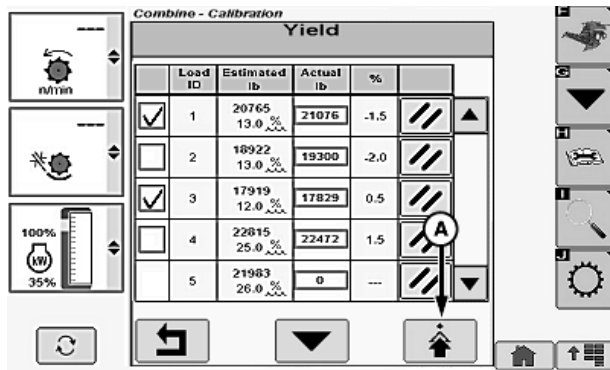
POZNÁMKA: Pre aktualizáciu hodnôt kalibrácie výťažkov musí byť zvolená ikonka kalibrácie. Keď je zvýraznená ikonka návrat/späť, hodnoty nie sú uložené alebo aktualizované.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka kalibrácie (E), pre aktualizáciu hodnôt kalibrácie výťažkov.

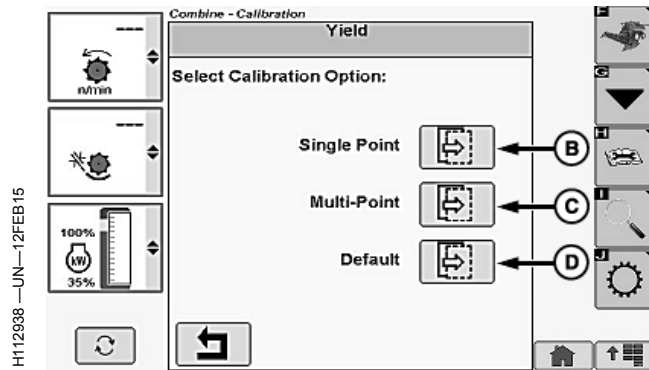
Pokračovanie na ďalšej strane

OUC6075.000430A -76-16JUN16-7/12

Rozšírené nastavenie kalibrácie:



Obrázka riadenia záťaže



A—Ikona Rozšírené nastavenie
B—Ikona Nasledujúca stránka
jednobodovej kalibrácie

C—Ikona Nasledujúca stránka
viacbodovej kalibrácie

D—Ikona Nasledujúca stránka
Predvolená

Dotyk alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikona rozšíreného nastavenia (A).

POZNÁMKA: Zadávanie faktorov kalibrácie prebieha hlavne pre pomoc pri prenose kalibračných hodnôt medzi viacerými strojmi v rámci jedného poľa. Neodporúča sa vytvárať celé nové kalibrácie.

- Použite predvolenú kalibráciu na obnovenie hodnôt kalibrácie z výroby v prípade zadania chýb, ktoré je možné opraviť.
- Úmerné nastavenie kalibračného čísla C11 úmerne nastaví všetky ostatné čísla C1—C10 na základe zadaného C11. Charakteristika nelineárnej alebo lineárnej kalibrácie je tiež

uchovaná, ale s odlišnou intenzitou. Napríklad zvýšenie čísla C11 o 10% (0,1) spôsobí zvýšenie všetkých čísel C1—C10 o 10%.

- Jednobodová (B) - kalibrácia môže byť menená nastavením čísla kalibrácie C11.
- Multi-Point (C) - mal by sa používať iba na prenos kalibračných čísel medzi viacerými strojmi. Preneste najprv C11, potom C1 až C10 a akceptujte čísla.
- Predvolená (D) - obnoví počiatočné čísla kalibrácie z výroby.

Dotyk alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznené požadované políčko voľby kalibrácie (B—D).

OUC6075,000430A -76-16JUN16-8/12

Predvolená kalibrácia:

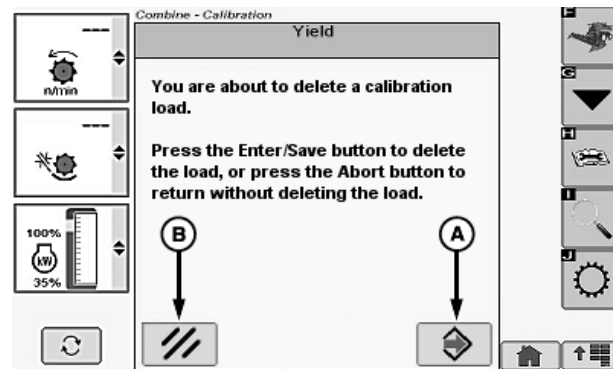
POZNÁMKA: Zobrazí sa nasledujúca správa s výstrahou:

Týmto obnovíte počiatočné čísla kalibrácie z výroby.

Stlačte tlačidlo Zadať/Uložiť pre pokračovanie, alebo stlačte tlačidlo Zrušiť pre návrat na obrazovku riadenia záťaže bez zmien.

Dotyk alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikona zadania/akceptovania (A), čím obnovíte počiatočné čísla kalibrácie z výroby.

POZNÁMKA: Dotyk alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikona zrušenia (B), pre návrat na obrazovku riadenia záťaže bez zmien.

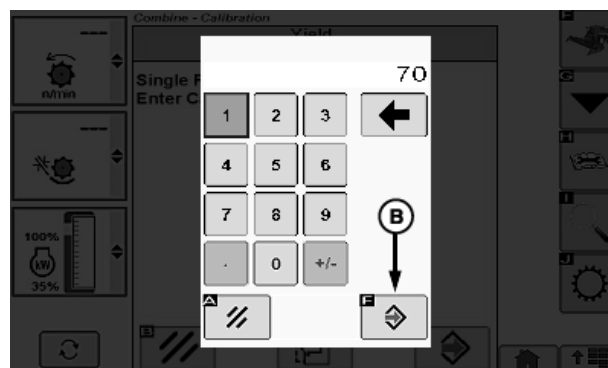
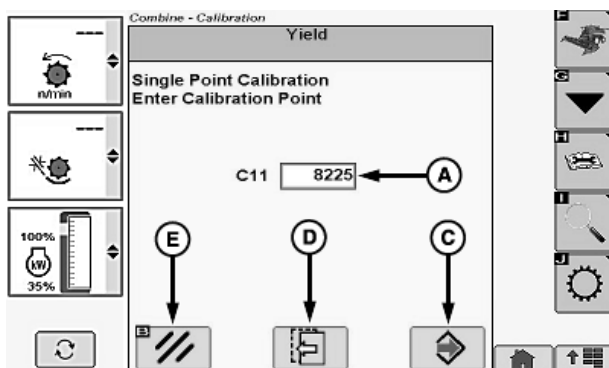


A—Symbol zadania/potvrdenia B—Symbol zrušenia

Pokračovanie na ďalšej strane

OUC6075,000430A -76-16JUN16-9/12

Jednobodová kalibrácia:



A—Číslo kalibrácie C11
B—Symbol zadania/potvrdenia
C—Symbol zadania/potvrdenia
D—Symbol predchozej strany
E—Symbol zrušenia

POZNÁMKA: Kalibračné číslo môže byť nastavené manuálne, ak je známy rozsah poruchy hmotnostného prietoku.

Vzorec:

Nové C11 = Staré C11 x Aktuálna hmotnosť ÷ Odhadovaná hmotnosť

Príklad:

$$9048 = 8225 \times 6600 \div 6000$$

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka čísla kalibrácie C11 (A).

POZNÁMKA: Rozsah čísla kalibrácie:

- C1: -250—15000
- C2—C11: 0—15000

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď svietia požadované číslice.

POZNÁMKA: Postup opakujte, až kým sa nezobrazí hodnota požadovanej kalibrácie.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je rozsvietená ikonka potvrdiť/prijať (B).

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka zadať/akceptovať (C) pre uloženie kalibračnej hodnoty a návrat na obrazovku riadenia záťaže.

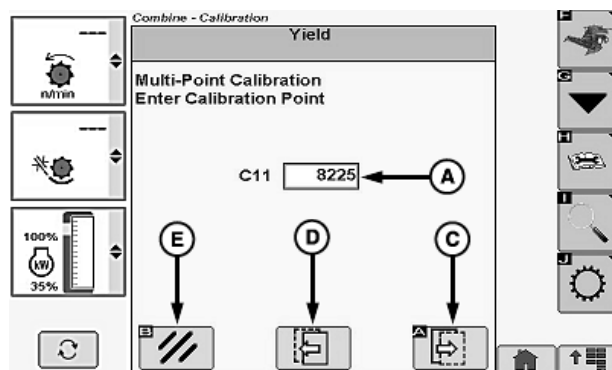
POZNÁMKA: Pre aktualizáciu hodnôt kalibrácie výťažkov musí byť zvolená ikonka Zadať/akceptovať. Keď je zvýraznená ikonka zrušenia (E), hodnoty neboli uložené alebo aktualizované. Displej sa vráti na obrazovku riadenia záťaže.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je rozsvietená ikonka predchádzajúcej stránky (D) pre návrat na predchádzajúcu stránku v prípade potreby.

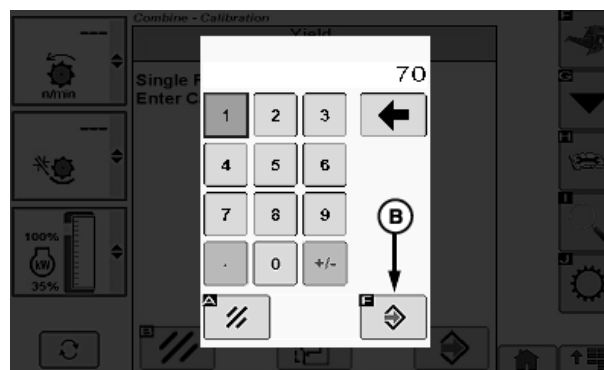
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000430A -76-16JUN16-10/12

Viacbodová kalibrácia (len C11):



H106070—UN—31OCT12



H106053—UN—31OCT12

A—Číslo kalibrácie C11
B—Symbol zadania/potvrdenia

C—Symbol nasledujúcej strany
D—Symbol predchozej strany

E—Symbol zrušenia

POZNÁMKA: Kalibračné číslo môže byť nastavené manuálne, ak je známy rozsah poruchy hmotnostného prietoku.

Vzorec:

Nové C11 = Staré C11 x Aktuálna hmotnosť ÷ Odhadovaná hmotnosť

Príklad:

$$7477 = 8225 \times 6000 \div 6600$$

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka čísla kalibrácie C11 (A).

POZNÁMKA: Rozsah čísla kalibrácie:

- C1: -250—15000
- C2—C11: 0—15000

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď svietia požadované číslice.

POZNÁMKA: Postup opakujte, až kým sa nezobrazí hodnota požadovanej kalibrácie.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je rozsvietená ikonka potvrdiť/priať (B).

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka zadať/akceptovať (C) pre uloženie kalibračnej hodnoty a návrat na obrazovku riadenia záťaže.

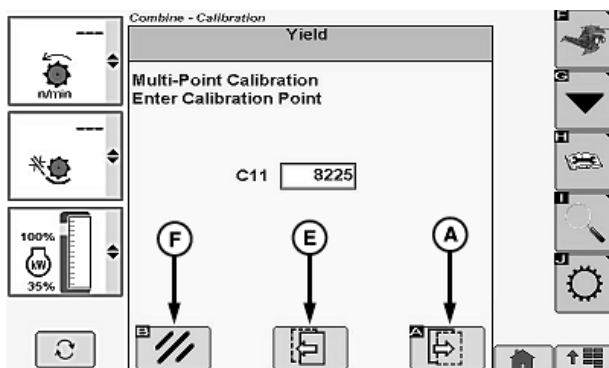
POZNÁMKA: Pre aktualizáciu hodnôt kalibrácie výťažkov musí byť zvolená ikonka Zadať/akceptovať. Keď je zvýraznená ikonka zrušenia (E), hodnoty neboli uložené alebo aktualizované. Displej sa vráti na obrazovku riadenia záťaže.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je rozsvietená ikonka predchádzajúcej stránky (D) pre návrat na predchádzajúcu stránku v prípade potreby.

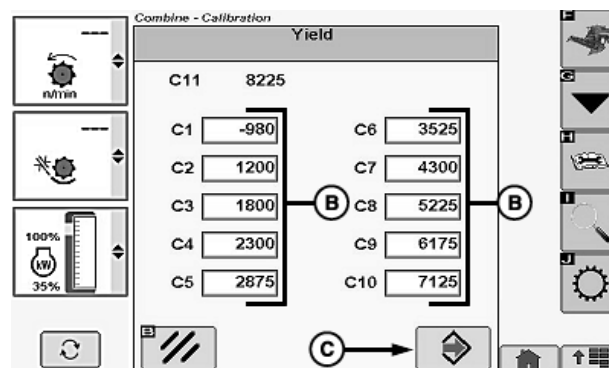
Pokračovanie na ďalšej strane

OU06075,000430A -76-16JUN16-11/12

Viacbodová kalibrácia (C1—C10):



H106071 —UN—01NOV12



H106072 —UN—01NOV12

POZNÁMKA: Faktory kalibrácie C1—C10 sú kalibrované s hodnotou C11. Vždy, keď je C11 aktualizovaná na predchádzajúcej obrazovke, C1—C10 sa automaticky nastaví.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka ďalšej stránky (A).

Keď sú požadované kalibračné čísla (B) zvýraznené, potvrdíte tlačidlo dotykom alebo stlačením.

POZNÁMKA: Rozsah čísla kalibrácie:

- C1: -250—15000
- C2—C11: 0—15000

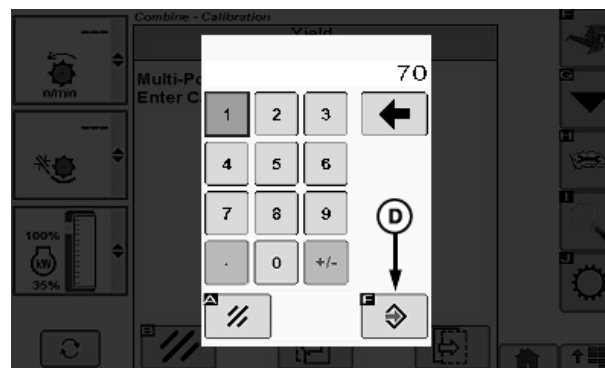
Kalibračné čísla C1—C10 MUSIA byť zadané vzostupne, aby mohli byť akceptované.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď svietia požadované číslice.

POZNÁMKA: Postup opakujte, až kým sa nezobrazí hodnota požadovanej kalibrácie.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je rozsvietená ikonka potvrdiť/priať (C).

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka zadať/akceptovať (D) pre uloženie kalibračnej hodnoty a návrat na obrazovku riadenia záťaže.



H106073 —UN—01NOV12

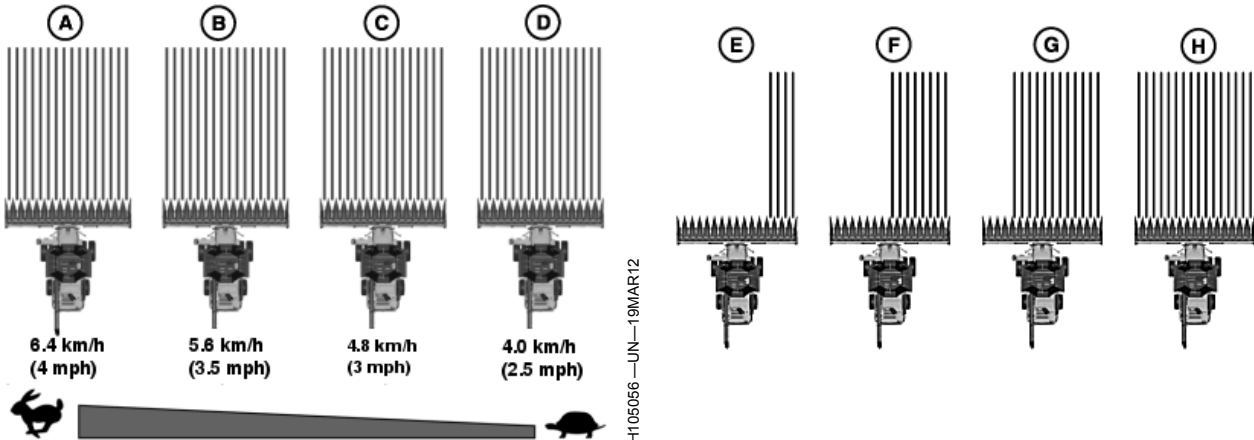
- A—Symbol nasledujúcej strany D—Symbol zadania/potvrdenia
B—Čísla kalibrácie C1—C10) E—Symbol predchošej strany
C—Symbol zadania/potvrdenia F—Symbol zrušenia

POZNÁMKA: Pre aktualizáciu hodnôt kalibrácie výťažkov musí byť zvolená ikonka Zadať/akceptovať. Keď je zvýraznená ikonka zrušenia (F), hodnoty neboli uložené alebo aktualizované. Displej sa vráti na obrazovku riadenia záťaže.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je rozsvietená ikonka predchádzajúcej stránky (E) pre návrat na predchádzajúcu stránku v prípade potreby.

OUO6075,000430A -76-16JUN16-12/12

Jednobodová kalibrácia úrody alebo viacbodová kalibrácia úrody



A—Zátťaž 1
B—Zátťaž 2
C—Zátťaž 3

D—Zátťaž 4
E—Minimálny prietok

F—Stredný tok
G—Stredný tok

H—Maximálny prietok

POZNÁMKA: Zmena rýchlosti jazdy stroja je najlepším spôsobom, ako zmeniť prietokovú mieru.

Najlepším spôsobom uchovania stálej prietokovej miery je sledovať displej VisionTrak™ a podľa toho nastaviť rýchlosť jazdy stroja.

Jednobodová kalibrácia úrody

Jednobodová kalibrácia úrody sa vykonáva, keď sú nazbierané jedna až tri kalibračné dávky.

Tento typ kalibrácie sa odporúča, keď má obrábané pole pomerne konzistentnú úrodu a stroj je prevádzkovaný pri konštantnej jazdnej rýchlosti s minimálnymi zmenami prietoku.

Pre zozbieranie kalibračnej dávky, žňte približne 2722 kg (6000 lb) pri maximálnej žacej rýchlosti.

Spustenie jednej alebo dvoch dodatočných dávok nie je potrebné, ale môže umožniť systému, aby spriemeroval celkové chyby.

VisionTrak je obchodná značka Deere & Company

Viacbodová kalibrácia úrody

Viacbodová kalibrácia úrody sa využíva, keď sa očakávajú zmeny úrody alebo stroj sa prevádzkuje pri meniacich sa otáčkach s meniacimi sa prietokmi zrna.

Tento typ kalibrácie zozbiera každú dávku kalibrácie pri všetkých podmienkach prietoku.

Pri každej kalibračnej dávke vykonávajú žatvu približne na 2722 kg (6000 lb).

Spustíte aspoň **štyri** kalibračné dávky pri rôznych pozemných rýchlostiach (A—D) alebo pri rôznych šírkach rezu, pre simuláciu štyroch rôznych prietokových mier (E—H).

Zmeňte kód polomeru pneumatiky

Pri zmene pôvodných pneumatík alebo pohonov nápravy bude potrebné prekalibrovať systém. Overte si, či sú do pamäte zadané správne kódy pneumatík.

DÔLEŽITÉ: Pri výmene kolies sa môže zmeniť polomer pneumatiky. Ovládacia jednotka KABÍNY MUSÍ by nastavená na nový polomer

pneumatík. Podrobnejšie informácie vám poskytne predajca produktov John Deere.

Nevykonanie prekalibrácie systému môže mať za následok zobrazovanie nesprávnych výnosov na monitore žatvy.

OUO6075,0001111 -76-11APR12-1/1

Kalibrácia teploty snímača vlhkosti

Dotknite sa alebo stlačte tlačidlo potvrdenia ak je ikona diagnostiky zvýraznená.

H94478 —UN—31MAR10

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je zvýraznená ikonka kalibrácie (A).

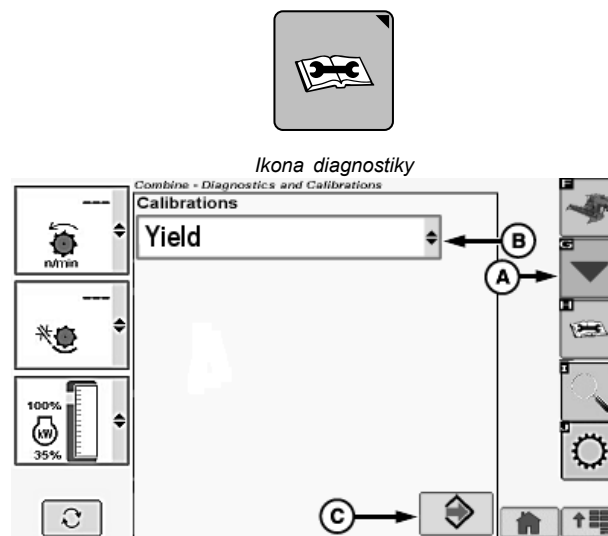
Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je zvýraznená ponuka kalibrácií (B).

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď sa vysveti **Teplota snímača vlhkosti**.

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je rozsvietená ikonka potvrdiť/prijať (C).

A—Ikonka kalibrácie
B—Ponuka kalibrácií

C—Symbol zadania/potvrdenia



SS43267.00004F6 -76-09FEB15-1/2

POZNÁMKA: Kalibráciu je potrebné vykonať pred začatím žatvy a keď je snímač vlhkosti prázdny.

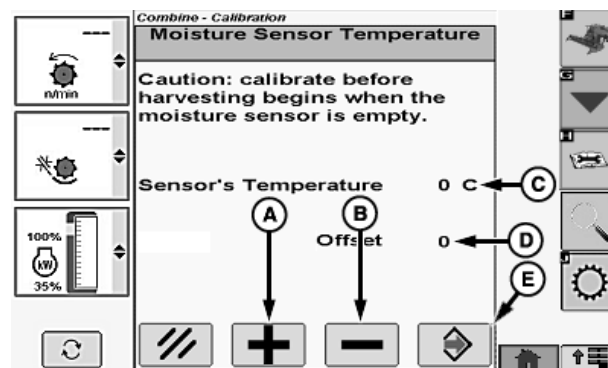
Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač pri zvýraznení ikonky plus (+) (A) alebo mínus (-) (B).

POZNÁMKA: Teplota snímača musí byť nastavená na aktuálnu teplotu vzduchu.

Zvyšujte alebo znižujte, až kým sa nezobrazí požadovaná teplota snímača (C).

POZNÁMKA: Odchýlka (D) sa automaticky nastaví, keď je nastavená vonkajšia teplota snímača.

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je vysvietená ikonka zadať/prijať (E) pre uloženie teploty snímača.



A—Ikonka Plus (+)
B—Ikonka Minus (-)
C—Teplota snímača

D—Kompenzácia
E—Symbol zadania/potvrdenia

SS43267.00004F6 -76-09FEB15-2/2

Tabuľka výnosnej vlhkosti a hustoty

Plodina	Štandardná vlhkosť (%)	Hustota plodiny (lb/bušel)	Hustota plodiny (kg/bušel)
Lucerna	12,0	60	27
Jačmeň	14,0	48	22
Jačmeň (zimný) ^a	14,5	48	22
Jačmeň (jarný) ^a	14,5	48	22
Canola	10,0	52	24
Cícer ^a	12,0	61	27
Kukurica (suchá alebo mokrá)	15,0	56	25
Fazuľa	14,5	60	27
Ľan	7,0	56	25
Semená trávy	12,0	22	10
Šošovica jedlá	10,5	60	27
Vlčí bôb ^a	12,0	53	24
Proso	11,0	50	23
Horčica	8,0	60	27
Malá biela fazuľa	14,5	62	28
Ovos	14,0	32	15
Ovos ^a	15,0	32	15
Hrach	10,5	60	27
Hrach ^a	12,0	60	27
Kukurica na praženie (Popcorn)	14,0	60	27
Kukurica na praženie (Popcorn) ^a	15,5	60	27
Zrno repky (súche alebo mokré) ^a	10,0	52	24
Ryža	14,0	45	20
Žito	14,0	56	25
Saflor (požlt farbiarsky, Carthamus)	6,0	45	20
Ciok	13,0	56	25
Sója	13,0	60	27
Slnečnica	14,0	29	11
Slnečnica ^a	9,0	20	11
Triticale ^a	14,5	58	26
Jačmeň (jarný)	13,0	60	27
Jačmeň (zimný)	13,0	60	27

^aIba výpis európskej plodiny.

OOU6075,0000E89 -76-22MAR12-1/1

Tabuľka štandardných hmotností

Jednotka	Hmotnosť (lb)	Hmotnosť (kg)
Barely	162.0	73.5
Vrecia	100.0	45.4
CWT	100.0	45.4
Libry (lb)	1.0	0.454
Kilogramy (kg)	2.204	1.0
Metrické tony	2204.0	1000.0
Tony	2000.0	907.0

OOU6075,0000435 -76-15APR10-1/1

Zmeňte nastavenia plodiny a straty zrna

Ponuka plodiny:

Dotyknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia kombajnu zvýraznená.

Dotyknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia plodiny (A) zvýraznená.

Dotyknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ponuka plodín (B) zvýraznená.

Ponuka plodín zobrazí nasledujúce:

Lucerna	Šošovica jedlá	Žito
Jačmeň	Víči bôb	Saflor (požlt farbiarsky, Carthamus)
Jačmeň - jarný ^a	Proso	Cirok
Jačmeň- zimný ^a	Horčica	Sója
Canola	Malá biela fazuľa	Snečnica
Cícer	Ovos	Triticale ^a
Kukurica	Hrach	Pšenica ^a
Fazuľa	Kukurica na praženie (POPCORN)	Pšenica jarná
Ľan	Semenó repky ^a	Pšenica zimná
Semenó trávy	Ryža	

^aEurópsky výpis plodín.

Po vybratí požadovanej plodiny, dotyknúť alebo stlačiť spínač potvrdenia.

Dokumentácia GreenStar™ Pro:

Synchronizuje zvolenú plodinu z displeja lakt'ovej opierky s displejom, namontovaným na rohovom stĺpiku (ak je súčasťou vybavenia).

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznené políčko (C) Dokumentácia GreenStar Pro.

- Zaškrtnuté - synchronizuje zvolenú plodinu spolu na oboch displejoch.
- Nezaškrtnuté - zvolená plodina na oboch displejoch funguje nezávisle jedna od druhej.

Stav mlátenia:

Ponuka podmienok mlátenia (D) zobrazuje nasledovné:

- Zľahka
- Normálne
- Ťažká

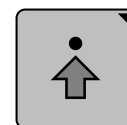
Po zvolení požadovaného stavu mlátenia dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač.

Stav stebľa/klasu:

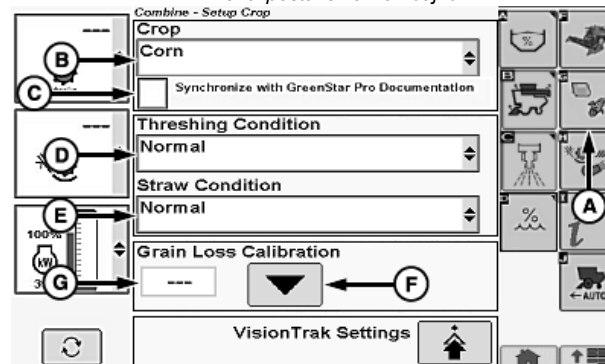
Ponuka podmienok stebľa/klasu (E) zobrazuje nasledovné:

- Drobné

GreenStar je ochranná známka spoločnosti Deere & Company



Ikona postavenia kombajnu



- A—Ikona postavenia plodiny
- B—Ponuka plodiny
- C—Dokumentácia GreenStar™ Pro
- D—Ponuka podmienok mlátenia
- E—Ponuka stavu stebľa/klasu
- F—Ikona kalibrácie straty zrna
- G—Kalibračná hodnota straty zrna

- Normálne
- Ťažká

Po zvolení požadovaného stavu stebľa/klasu dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač.

Kalibrácia straty obilia:

Kombajn a žací val nastavte na prijateľnú úroveň strát pre dané podmienky a plodinu.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka kalibrácie straty zrna (F).

POZNÁMKA: Týmto sa uložia aktuálne prevádzkové charakteristiky do pamäte a indikátor celkových strát sa umiestni do stredu rohového stĺpika.

Referenčné číslo kalibrácie:

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je hodnota kalibrácie straty zrna (G) zvýraznená.

Bezdotyková alebo dotyková obrazovka: Otáčajte volič, kým sa nezobrazí požadovaná referenčná hodnota kalibrácie. Stlačením spínača potvrdenia uložte hodnotu.

Iba dotyková obrazovka: Zadajte požadovanú hodnotu odporúčanej kalibrácie na číselnom displeji. Zvolenú hodnotu uložte dotykom ikonky pre vloženie/prijatie.

Vyváženie sita/separátora

Nastaví vyváženie stĺpcov medzi indikátorom straty sita a indikátorom straty separátora, umiestnených na VisionTrak™ displeji. Nastavenie môže byť použité jemné vyladenie displeja, ak sa zistí, že straty pochádzajú z jednej oblasti stroja, ale v dôsledku stavu plodiny sú zobrazené viaceré straty v inej oblasti stroja.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je rozsvietená ikonka nastavenia VisionTrak™ (A).

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je rozsvietené políčko vyváženia čistiaceho sita/separátora (B) alebo stĺpcový diagram vyváženia čistiaceho sita/separátora (C).

Nastavenie políčka vyváženia čistiaceho sita/separátora:

Bezdotyková alebo dotyková obrazovka: Otáčajte volič až do zobrazenia požadovanej hodnoty vyváženia čistiaceho sita/separátora. Stlačením spínača potvrdenia uložte hodnotu.

Iba dotyková obrazovka: Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka plus (+) alebo mínus (-), až kým sa nezobrazí požadovaná hodnota vyváženia čistiaceho sita/separátora.

Nastavenie stĺpcového grafu vyváženia čistiaceho sita/separátora:

Bezdotyková alebo dotyková obrazovka: Otáčajte voličom pre zvýšenie alebo zníženie stĺpcového grafu vyváženia čistiaceho sita/separátora do požadovanej hodnoty. Stlačením spínača potvrdenia uložte hodnotu.

Iba dotyková obrazovka: Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka plus (+) alebo mínus (-), až kým sa nezobrazí požadovaná hodnota vyváženia čistiaceho sita/separátora.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je rozsvietená ikonka návrat/naspäť (F) pre návrat na predchádzajúcu stránku.

Rozlíšenie sita/separátora

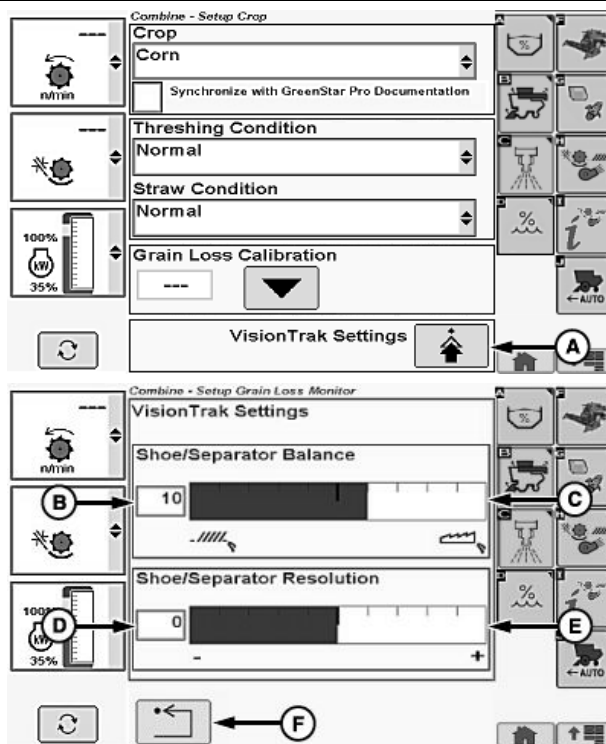
Umožňuje obsluhu meniť počet stĺpcov, zobrazených na displeji VisionTrak™ pre indikátor straty čistiaceho sita a indikátor straty separátora (nezávisle od počtu stredových stĺpcov).

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je rozsvietená ikonka nastavenia VisionTrak™ (A).

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je rozsvietené políčko rozlíšenia čistiaceho sita/separátora (D) alebo stĺpcový diagram rozlíšenia čistiaceho sita/separátora (E).

Nastavenie políčka rozlíšenia čistiaceho sita/separátora:

Bezdotyková alebo dotyková obrazovka: Otáčajte volič až do zobrazenia požadovanej hodnoty rozlíšenia



A—Ikonka nastavenia VisionTrak™
B—Políčko vyváženia sita/separátora
C—Stĺpcový diagram vyváženia čistiaceho sita/separátora

D—Políčko rozlíšenia čistiaceho sita/separátora
E—Stĺpcový diagram rozlíšenia čistiaceho sita/separátora
F—Ikona návrat/späť

čistiaceho sita/separátora. Stlačením spínača potvrdenia uložte hodnotu.

Iba dotyková obrazovka: Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka plus (+) alebo mínus (-), až kým sa nezobrazí požadovaná hodnota rozlíšenia čistiaceho sita/separátora.

Nastavenie stĺpcového diagramu rozlíšenia čistiaceho sita/separátora:

Bezdotyková alebo dotyková obrazovka: Otáčajte voličom pre zvýšenie alebo zníženie stĺpcového grafu rozlíšenia čistiaceho sita/separátora do požadovanej hodnoty. Stlačením spínača potvrdenia uložte hodnotu.

Iba dotyková obrazovka: Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka plus (+) alebo mínus (-), až kým sa nezobrazí požadovaná hodnota rozlíšenia čistiaceho sita/separátora.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je rozsvietená ikonka návrat/naspäť (F) pre návrat na predchádzajúcu stránku.

Zmena nastavení stroja

H94473 —UN—31MAR10

Aktuálne alebo predvolené nastavenia:

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia kombajnu zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia stroju (A) zvýraznená.

- Aktuálne nastavenie (B) (nastavovacia hodnota je v čiernej farbe) - indikuje aktuálnu nastavovaciu hodnotu stroja.
- Nastavenie nastavovacej hodnoty (C) (nastavovacia hodnota je v modrej farbe) - stroj sa automaticky nastaví na nastavovaciu hodnotu obsluhy.

Nastavenia stroja:

POZNÁMKA: Nastavené hodnoty rýchlosti mlátenia a rýchlosti ventilátora blikajú, kým sa separátor neaktivuje a otáčky motora sa dostanú nad 2000 ot./min..

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je jeden z nasledujúceho zvýraznený:

- Otáčky mlátiaceho bubna (D)
 - 200 - 1000 ot./min, zvýšenia zo 10 ot./min
- Vôľa mlátiaceho bubna (E)
 - 0 - 40 mm¹, postupnosť po 1 mm
- Otáčky ventilátora (F)
 - 620 - 1350 ot./min, zvýšenia zo 10 ot./min
- Otvory úhrabkového sita (G)
 - 0 - 22 mm (Všeobecný účel) a 0 - 30 mm (Hlboké ozubenie), prírastky o 1 mm¹
- Otvory zrnového sita (H)
 - 0 - 20 mm (všeobecný účel a hlboké ozubenie)¹, prírastky o 1 mm

Bezdotyková alebo dotyková obrazovka: Otáčajte voličom, kým sa nezobrazí požadovaná hodnota stroja. Stlačením spínača potvrdenia uložte hodnotu.

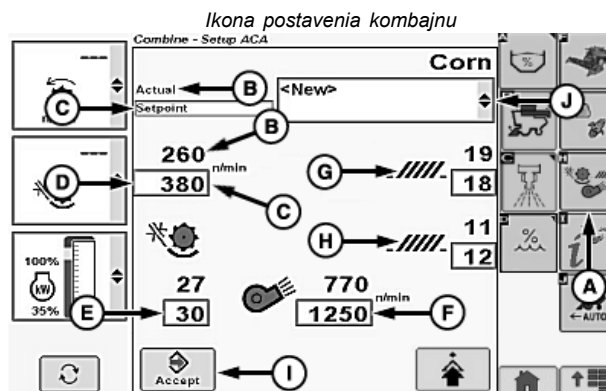
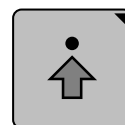
Iba dotyková obrazovka: Zadajte požadovanú hodnotu stroja na číselnom displeji. Zvolenú hodnotu uložte dotykem ikonky pre vloženie/prijatie.

Dotykom alebo stlačením potvrdte spínač, keď svieti ikonka vstup/prijať (I), čím sa umožní zmena nastavení stroja, zvolených obsluhou na automatické nastavenie a/alebo umožnenie obsluhy uložiť osobné nastavenie stroja.

Ponuka modifikátorov výmeny plodín:

POZNÁMKA: Obsluha môže uložiť 20 používateľských nastavení plodiny s limitom 20 znakov na každé

¹Manuálna prevádzka je umožnená nad aktuálnou nastavenou hodnotou (zobrazené čiernou farbou) a nastavovacou hodnotou (zobrazené modrou farbou), čo je znázornené slovom MAX, ktoré sa zobrazí, kým obsluha nezadá zníženie.



- | | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| A—Ikona postavenia stroju | F—Otáčky ventilátora |
| B—Aktuálne postavenie | G—Otvory úhrabkového sita |
| C—Postavenie žiadanej hodnoty | H—Otvory zrnového sita |
| D—Otáčky mlátiaceho bubna | I—Symbol zadania/potvrdenia |
| E—Vôľa mlátiaceho bubna | J—Ponuka zmeny plodiny |

nastavenie. Personalizácia nastavení stroja nezmení nastavenia z výroby.

Dotykom alebo stlačením potvrdte spínač, keď je zvýraznená ponuka modifikátorov plodiny (J).

Ponuka modifikátorov plodín zobrazí nasledujúce:

- Predvolené – zobrazí pre vybrané plodiny nastavenie predvolené od výroby.
- Suché (predvolené) – zobrazí pre kukuricu nastavenie predvolené od výroby.
- Vlhké (predvolené) – zobrazí pre kukuricu nastavenie predvolené od výroby.
- Nové – vyberte pred zadáním vlastných nastavení plodiny.
- Čistenie – zobrazí nastavenie na vyčistenie stroja predvolené od výroby.

Po vybratí modifikátorov plodín, dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdenia.

Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,0000509 -76-12FEB15-1/2

H109932 —UN—28FEB14

Rozšírené nastavenie (Nastavenia konfigurácie vonkajších zložiek stroja):

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka rozšíreného nastavenia (A).

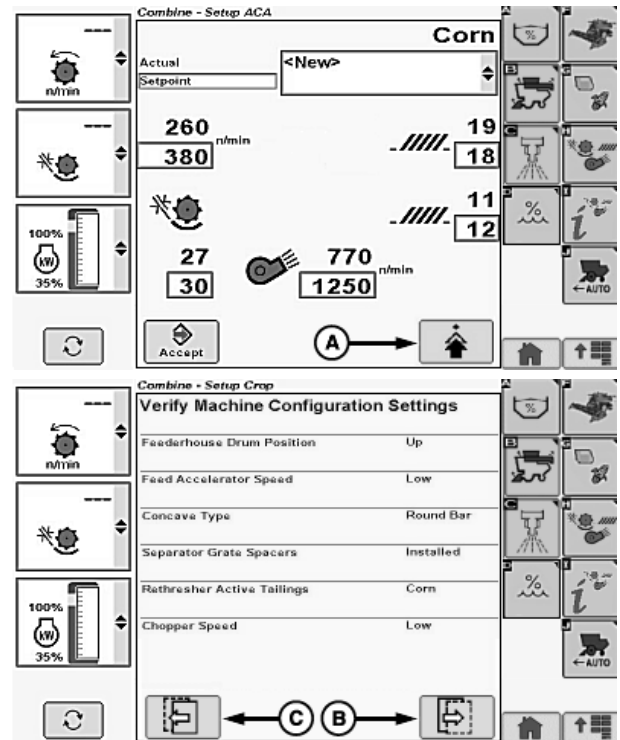
Obrazovka displeja upozorní obsluhu na manuálnu kontrolu oblastí okolo stroja, aby sa dodržali odporúčané nastavenia.

POZNÁMKA: Zložky, zobrazené na obrazovke sa líšia v závislosti od možností stroja a zvolenej plodiny.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka pre nasledujúcu stránku (B) (ak je dostupná) pre prechod na nasledujúcu stránku.

POZNÁMKA: Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je rozsvietená ikonka predchádzajúcej stránky (C) pre návrat na predchádzajúcu stránku v prípade potreby.

A—Ikona Rozšírené nastavenie C—Symbol predošlej strany
B—Symbol nasledujúcej strany



SS43267.0000509 -76-12FEB15-2/2

H109933 —UN—28FEB14

H112939 —UN—12FEB15

Pomenujte upravené plodiny

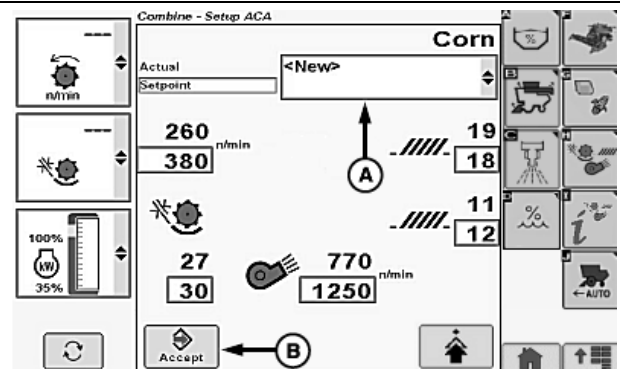
POZNÁMKA: Obsluha môže uložiť 20 používateľských nastavení plodiny s limitom 20 znakov na každé nastavenie. Personalizácia nastavení stroja nezmení nastavenia z výroby.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ponuka modifikátorov plodiny (A).

Ponuka modifikátorov plodín zobrazí nasledujúce:

- Predvolené – zobrazí pre vybrané plodiny nastavenie predvolené od výroby.
- Suché (predvolené) – zobrazí pre kukuricu nastavenie predvolené od výroby.
- Vlhké (predvolené) – zobrazí pre kukuricu nastavenie predvolené od výroby.
- Nové – vyberte pred zadaním vlastných nastavení plodiny.
- Čistenie – zobrazí nastavenie na vyčistenie stroja predvolené od výroby.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznené políčko Nová.



A—Ponuka zmeny plodiny B—Symbol zadania/potvrdenia

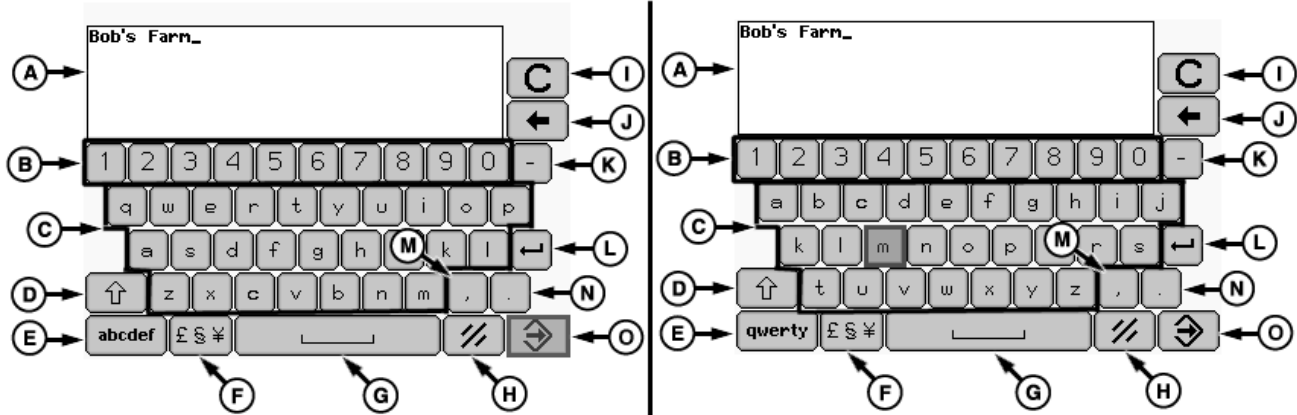
Podľa potreby zmeňte nastavenia stroja.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je rozsvietená ikonka potvrdiť/priať (B).

Pokračovanie na ďalšej strane

OUC6075.000177C -76-28FEB14-1/2

H109935 —UN—28FEB14



Rozloženia klávesnice QWERTY a ABC

A—Displej používateľského nastavenia názvu
B—Číselné klávesy
C—Písmenné klávesy
D—Kláves Caps Lock/Shift

E—QWERTY (Štandardné rozloženie klávesnice) alebo kláves ABC
F—Kláves symbolov
G—Medzerník
H—Kláves zrušenia

I—Kláves vymazania všetkého
J—Kláves Backspace
K—Kláves spojovníka
L—Kláves Zadanie/Návrat

M—Kláves čiarka
N—Kláves bodka
O—Symbol zadania/potvrdenia

POZNÁMKA: Voľbou symbolov (F) prejdete na ďalšie rozloženie klávesnice, umožňujúce voľbu požadovaných symbolov.

Zobrazí sa alfanumerická obrazovka a umožní vám zvoliť názvy plodín.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je požadovaná ikonka rozsvietená na klávesnici displeja.

Postup opakujte podľa potreby pre zadanie názvov plodiny.

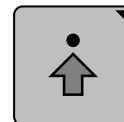
Po zadaní názvu požadovanej plodiny dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka zadať/akceptovať (O).

OJ06075,000177C -76-28FEB14-2/2

Interaktívne nastavenie kombajnu (ak je súčasťou vybavenia) (v Odporúčaniach kabíny)

POZNÁMKA: Systém interaktívneho nastavenia kombajnu sa deaktivuje vypnutím motora (prepnutie kľúča do polohy VYP), zrušením systému alebo pri dosiahnutí stavu dokončenia optimalizácie. Systém neudržiava minulé odporúčania stroja, keď je reštartované Interaktívne nastavenie kombajnu.

H94473 —UN—31MAR10

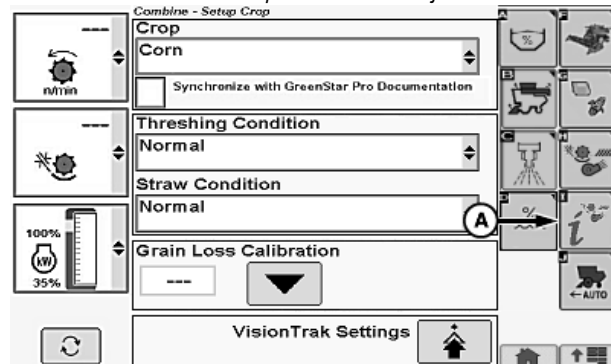


Ikonka postavenia kombajnu

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikonka postavenia kombajnu zvýraznená.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka Interaktívne nastavenie kombajnu (A).

A—Ikonka Interaktívne nastavenie kombajnu



Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,00004F8 -76-05MAR15-1/12

Ciele vylepšenia kombajnu:

POZNÁMKA: Obsluha môže zvoliť jeden, dva alebo všetky tri typy políček cieľového zlepšenia kombajnu.

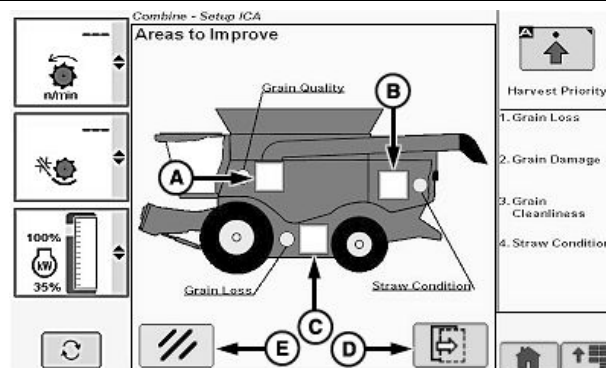
Zvolená oblasť kombajnu sa zmení zo zelenej na žltú.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznené políčko alebo políčka požadovaného cieľového zlepšenia kombajnu.

- Kvalita zrna (A)
 - Zlomené zrno
 - Plevy/mláto
 - Kúsky stebiel/klasy
 - Nevymlátený materiál
 - Nadmerné plevy
- Podmienky slamy (B)
 - Stav slamy
- Strata zrna (C)
 - Straty na separátore
 - Straty na sitách
 - Nevymlátené straty

Políčko zobrazuje zaškrtnutie, ukazujúce, ktorá položka alebo položky boli zvolené.

POZNÁMKA: Ikonku Ďalšia stránka (D) nie je možné zvoliť, kým nie je zvolené políčko cieľového zlepšenia kombajnu.



A—Kvalita zrna
B—Stav slamy
C—Strata zrna

D—Symbol nasledujúcej strany
E—Symbol zrušenia

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka zrušenia (E) pre zrušenie zostavenia interaktívneho nastavenia kombajnu a návrat na obrazovku nastavenia kombajnu.

Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,00004F8 -76-05MAR15-2/12

H108632 —UN—29JUL13

Nastavenia priority žatvy:

POZNÁMKA: Ikonku Nastavenie priority žatvy je potrebné stlačiť len pri zmene priorit žatvy.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka nastavenia priority žatvy (A) pre opätovné usporiadanie priority žatvy (B).

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka šípky hore/dole (C) pre posun zvýraznenej oblasti (D).

Posuňte zvýraznenú oblasť na požadovanú položku v rámci zoznamu priority žatvy (E).

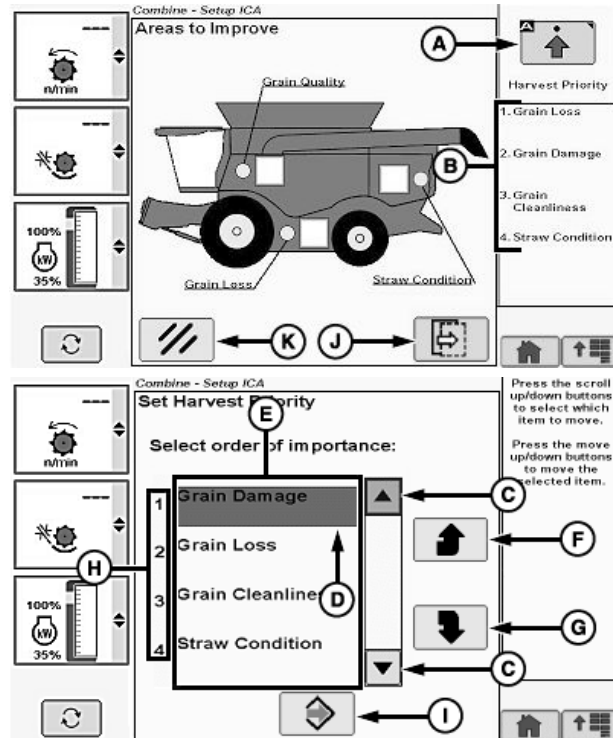
Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka voľby hore (F) alebo ikonka voľby dole (G) pre posun zvolenej zvýraznenej položky vyššie alebo nižšie v poradí priority (H).

1. Najvyššia priorita
2. Vysoká priorita
3. Nízka priorita
4. Najnižšia priorita

Opakujte dovtedy, kým sa zoznam priorit zoradí podľa potreby.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka uloženia (I) pre uloženie poradia zoznamu priority a návrat na predchádzajúcu obrazovku.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka ďalšej stránky (J) pre prechod na ďalšiu stránku alebo ikonka zrušenia (K) pre zrušenie úpravy interaktívneho nastavenia kombajnu a návrat na obrazovku nastavenia kombajnu.



A—Ikonka Nastavenie priority žatvy

B—Zoznam priority žatvy

C—Ikonka šípky hore/dole

D—Zvýraznená oblasť

E—Zoznam priority žatvy

F—Ikonka Voľba hore

G—Ikonka Voľba dole

H—Poradie priority

I—Symbol uloženia

J—Symbol nasledujúcej strany

K—Symbol zrušenia

Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,00004F8 -76-05MAR15-3/12

H108634—UN—26JUL13

H106218—UN—05DEC12

Zlepšenie straty zrna:

POZNÁMKA: Obrazovka sa objaví len v prípade, že bola strata zrna pred tým zaškrtnutá. Zvoľte akúkoľvek kombináciu zlepšenia straty zrna pre odporúčané zmeny stroja.

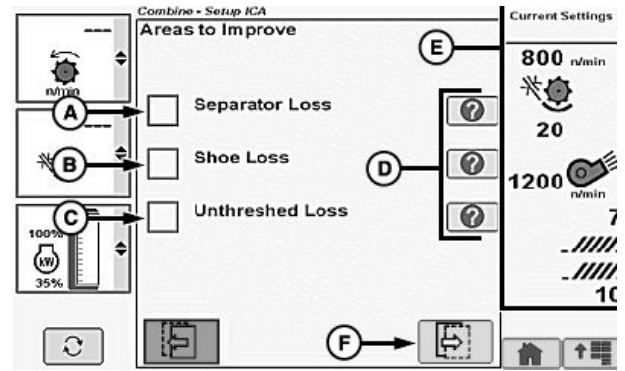
Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznené políčko alebo políčka zlepšenia straty zrna:

- Strata separátora (A)
- Strata čistiaceho sita (B)
- Nevymlátené straty (C)

POZNÁMKA: Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je ikonka nápovedy (D) rozsvietená. Spínače informačnej oblasti (E) z aktuálnych nastavení stroja pre pomoc informačnej oblasti, čo poskytujú viac detailov vylepšení.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka nasledujúcej stránky (F) pre prechod na ďalšiu stránku.

POZNÁMKA: Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je rozsvietená ikonka predchádzajúcej



A—Straty na separátore
B—Straty na sitách
C—Nevymlátené straty

D—Ikonky Nápovedy
E—Informačná oblasť
F—Symbol nasledujúcej strany

stránky pre návrat na predchádzajúcu stránku v prípade potreby.

SS43267,00004F8 -76-05MAR15-4/12

Zlepšenie kvality zrna:

POZNÁMKA: Obrazovka sa objaví len v prípade, že bola kvalita zrna pred tým zaškrtnutá. Zvoľte akúkoľvek kombináciu zlepšenia kvality zrna pre odporúčané zmeny stroja.

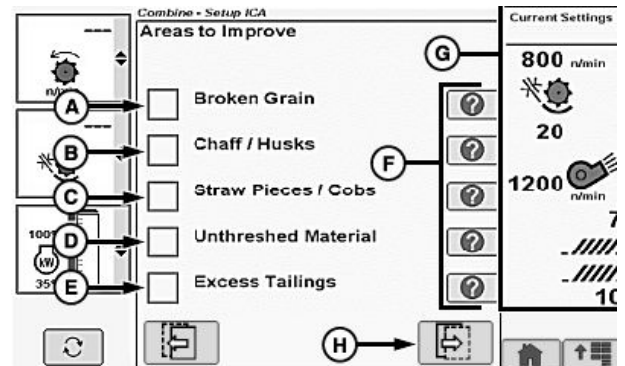
Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznené políčko alebo políčka zlepšenia kvality zrna:

- Zlomené zrna (A)
- Plevy/mláto (B)
- Kúsky stebiel/klasy (C)
- Nevymlátený materiál (D)
- Nadmerné zvyšky (E)

POZNÁMKA: Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je ikonka nápovedy (F) rozsvietená. Spínače informačnej oblasti (G) z aktuálnych nastavení stroja pre pomoc informačnej oblasti, čo poskytujú viac detailov vylepšení.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka nasledujúcej stránky (H) pre prechod na ďalšiu stránku.

POZNÁMKA: Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je rozsvietená ikonka predchádzajúcej



A—Zlomené zrna
B—Plevy/mláto
C—Kúsky stebiel/klasy
D—Nevymlátený materiál

E—Nadmerné zvyšky
F—Ikonky Nápovedy
G—Informačná oblasť
H—Symbol nasledujúcej strany

stránky pre návrat na predchádzajúcu stránku v prípade potreby.

Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,00004F8 -76-05MAR15-5/12

Odporúčané zmeny stroja:

Oblasť aktuálneho odporúčania (A) zobrazuje odporúčané zmeny nastavenia stroja.

POZNÁMKA: Ikonka ďalšieho odporúčania alebo predchádzajúceho odporúčania môže byť zasivená, ak už nie sú žiadne ďalšie odporúčania.

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je zvýraznená ikonka ďalšieho odporúčania (B) alebo predchádzajúceho odporúčania (C) pre prechod na nasledujúce odporúčanie alebo návrat na predchádzajúce odporúčanie.

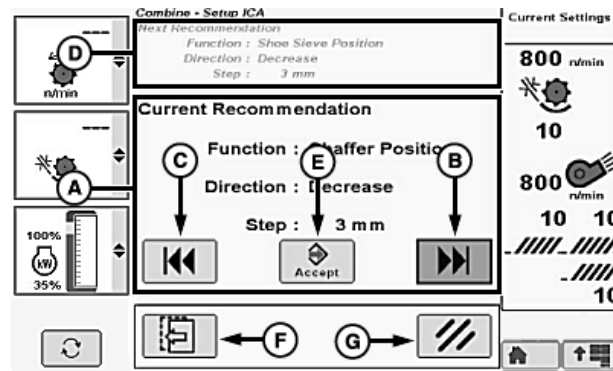
POZNÁMKA: Oblasť ďalšieho odporúčania (D) zobrazuje nové nastavenie, navrhnuté systémom.

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je rozsvietená ikonka potvrdiť/priať (E) pre vykonanie navrhnutého nastavenia stroja.

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je rozsvietená ikonka predchádzajúcej stránky (F) pre návrat na predchádzajúcu stránku v prípade potreby.

POZNÁMKA: Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je zvýraznená ikonka zrušenia (G) pre zrušenie odporúčania. Predchádzajúce nastavenia stroja budú uchované.

Systém interaktívneho nastavenia kombajnu sa deaktivuje vypnutím motora (prepnutie kľúča do



- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------|
| A—Oblasť aktuálneho odporúčania | E—Symbol zadania/potvrdenia |
| B—Ikonka Ďalšie odporúčanie | F—Symbol predošlej strany |
| C—Ikonka Predchádzajúce odporúčanie | G—Symbol zrušenia |
| D—Oblasť ďalšieho odporúčania | |

polohy VYP), zrušením systému alebo pri dosiahnutí stavu dokončenia optimalizácie. Systém neudržiava minulé odporúčania stroja, keď je reštartované Interaktívne nastavenie kombajnu.

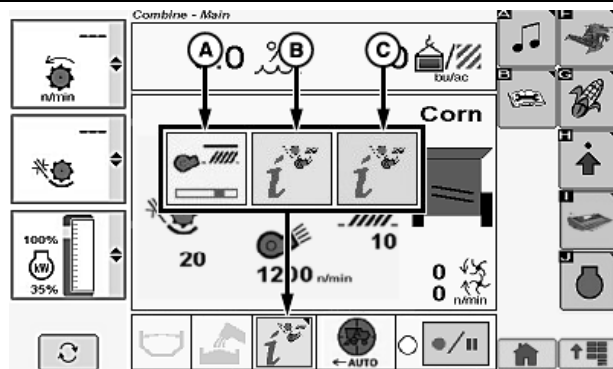
SS43267,00004F8 -76-05MAR15-6/12

Interaktívne nastavenie kombajnu (Monitorovanie systému):

POZNÁMKA: Ikonka interaktívneho nastavenia kombajnu sa na displeji zobrazí po 30 sekundách.

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je zvýraznený indikátor interaktívneho nastavenia kombajnu (A—C).

- (A) Indikátor (Systém zaneprázdnený) - indikuje, že nastavenia systému sa práve vykonávajú. Zelená oblasť pod ikonkou sa posúva dozadu a dopredu a indikuje, že stroj používa nastavenia a čaká na stabilizovanie systému.
- (B) indikátor (žltý indikátor) - indikuje, že systém je pripravený na overenie nastavení zlepšenia. Ikonka so žltým pozadím bliká alebo zostane plná (bliká 30 sekúnd a potom zostane plná) a indikuje, že systém vykonal nastavenia a čaká na spätnú väzbu obsluhy (vyhodnotenie parametrov výkonu).



- (C) indikátor (červený indikátor) - indikuje, že systém zistil zmenu podmienok. Ikonka s červeným pozadím indikuje obsluhu, že systém zistil zmenu vo výkone stroja. Systém sa domnieva, že obsluha by mala zhodnotiť výkon stroja a rozhodnúť o optimalizovaní nastavení stroja.

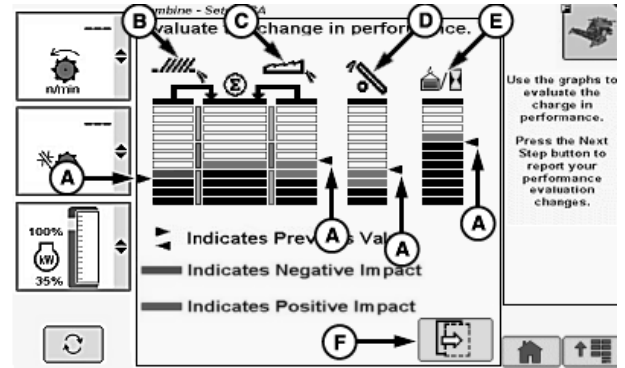
Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,00004F8 -76-05MAR15-7/12

Šípkové indikátory (A) zobrazujú predchádzajúce hodnoty pre tým, ako systém interaktívneho nastavenia kombajnu vykonal odporúčané zmeny v nastaveniach stroja.

POZNÁMKA: Stĺpcové diagramy sú vizuálnym sprievodcom pre spozorovanie, či sa objaví zvýšenie alebo zníženie počas určite doby.

- Indikátor straty čistiaceho sita (B)
 - Zelené stĺpcové diagramy znázorňujú, že úrovne strát sú nižšie ako boli a že výkon sa zlepšil.
 - Červené stĺpce indikujú, že úrovne strát sú vyššie ako boli.
- Indikátor straty separátora (C)
 - Zelené stĺpcové diagramy znázorňujú, že úrovne strát sú nižšie ako boli a že výkon sa zlepšil.
 - Červené stĺpce indikujú, že úrovne strát sú vyššie ako boli.
- Indikátor objemu zvyškov (D)
 - Zelené stĺpce indikujú, že bolo zaznamenané menšie množstvo zvyškov.
 - Červené stĺpce indikujú, že bolo zaznamenané väčšie množstvo zvyškov.
- Indikátor hmotnostného prietoku (E)
 - Zelené stĺpce indikujú, že sa zvýšila miera podávania.
 - Červené stĺpce indikujú, že sa znížila miera podávania.



- | | |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| A—Šípkové indikátory | D—Indikátor objemu omlatu |
| B—Indikátor straty sita | E—Indikátor hmotnostného prietoku |
| C—Indikátor straty separátora | F—Symbol nasledujúcej strany |

- Červené stĺpce indikujú, že sa znížila miera podávania.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka nasledujúcej stránky (F) pre prechod na ďalšiu stránku.

Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,00004F8 -76-05MAR15-8/12

H108636 —UN—26JUL13

Overte si predchádzajúce nastavenia prijateľného parametra:

POZNÁMKA: To je príklad možných podmienok. Vždy sa riadte informáciami, zobrazenými na displeji.

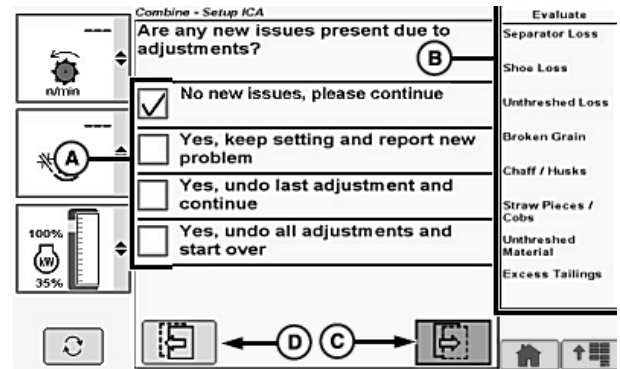
Umožňuje obsluhu overiť si, či parametre, ktoré neboli skôr zvolené, sú stále prijateľné alebo sú už neprijateľné.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznené požadované políčko hodnotenia systému (A):

- Nie sú žiadne ďalšie problémy, pokračujte prosím - umožňuje obsluhu pokračovať v optimalizácii systému. Systém pokračuje v poskytovaní odporúčaných zmien stroja.
- Áno, pokračujte v nastavovaní a oznámte nové problémy - umožňuje obsluhu spojiť nový problém so starým problémom. Systém pokračuje v poskytovaní odporúčaných zmien stroja.
- Áno, zrušte posledné nastavenie a pokračujte - umožňuje obsluhu zrušiť predchádzajúcu odporúčanú zmenu a pokračovať s ďalším odporúčaním.
- Áno, zrušte všetky nastavenia a začnite odznova - umožňuje obsluhu zrušiť všetky odporúčané zmeny stroja, vykonané systémom a odíde z interaktívnych nastavení traktora.

Parametre neboli skôr zvolené (B):

- Zlomené zrno
- Plevy/mláto
- Kúsky stebiel/klasy
- Nevymlátený materiál
- Stav slamy



A—Políčko Hodnotenie systému
B—Parametre neboli skôr zvolené

C—Symbol nasledujúcej strany
D—Symbol predošlej strany

- Straty na separátore
- Straty na sitách
- Nevymlátené straty
- Nadmerné plevy

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka nasledujúcej stránky (C) pre prechod na ďalšiu stránku.

POZNÁMKA: Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je rozsvietená ikonka predchádzajúcej stránky (D) pre návrat na predchádzajúcu stránku v prípade potreby.

Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,00004F8 -76-05MAR15-10/12

H112958 —UN—13FEB15

Odporúčané zmeny stroja:

Oblasť aktuálneho odporúčania (A) zobrazuje odporúčané zmeny nastavenia stroja.

POZNÁMKA: Ikonka ďalšieho odporúčania alebo predchádzajúceho odporúčania môže byť zasivená, ak už nie sú žiadne ďalšie odporúčania.

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je zvýraznená ikonka ďalšieho odporúčania (B) alebo predchádzajúceho odporúčania (C) pre prechod na nasledujúce odporúčanie alebo návrat na predchádzajúce odporúčanie.

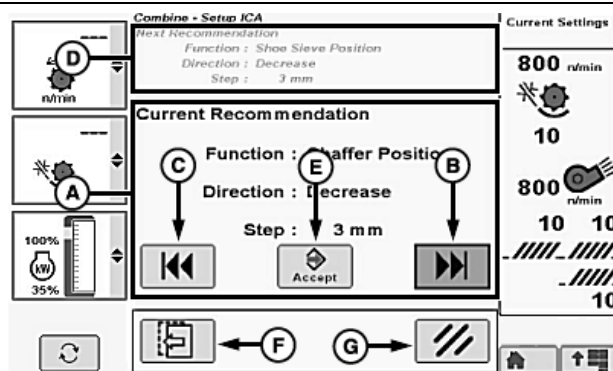
POZNÁMKA: Oblasť ďalšieho odporúčania (D) zobrazuje nové nastavenie, navrhnuté systémom.

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je rozsvietená ikonka potvrdiť/priať (E) pre vykonanie navrhnutého nastavenia stroja.

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je rozsvietená ikonka predchádzajúcej stránky (F) pre návrat na predchádzajúcu stránku v prípade potreby.

POZNÁMKA: Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je zvýraznená ikonka zrušenia (G) pre zrušenie odporúčania. Predchádzajúce nastavenia stroja budú uchované.

Systém interaktívneho nastavenia kombajnu sa deaktivuje vypnutím motora (prepnutie kľúča do



- A—Oblasť aktuálneho odporúčania
- B—Ikonka Ďalšie odporúčanie
- C—Ikonka Predchádzajúce odporúčanie
- D—Oblasť ďalšieho odporúčania
- E—Symbol zadania/potvrdenia
- F—Symbol predošlej strany
- G—Symbol zrušenia

polohy VYP), zrušením systému alebo pri dosiahnutí stavu dokončenia optimalizácie. Systém neudržiava minulé odporúčania stroja, keď je reštartované Interaktívne nastavenie kombajnu.

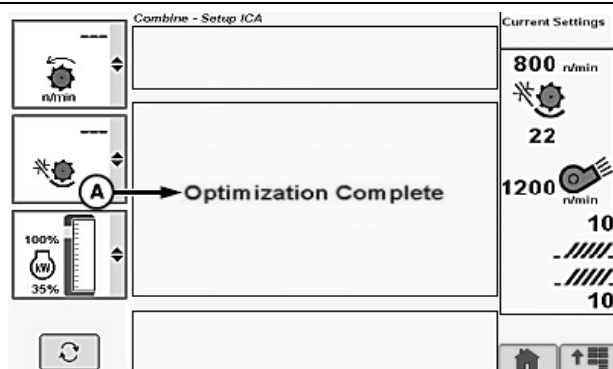
SS43267,00004F8 -76-05MAR15-11/12

Optimalizácia dokončená:

Optimalizácia dokončená (A) sa objaví na displeji, keď nie sú potrebné žiadne ďalšie odporúčania stroja.

POZNÁMKA: Po zmene podmienok úrody a poľa počas dňa MUSIA byť reštartované a nastavené parametre interaktívneho nastavenia kombajnu.

A—Optimalizácia dokončená



SS43267,00004F8 -76-05MAR15-12/12

Interaktívne nastavenie kombajnu (ak je súčasťou vybavenia) (Odporúčania pre vonkajšie zložky kabíny)

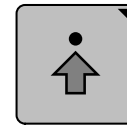
POZNÁMKA: Systém ponechá odporúčané nastavenia pre vnútornú kabínu, keď je stroj VYPNUTÝ.

H94473 —UN—31MAR10

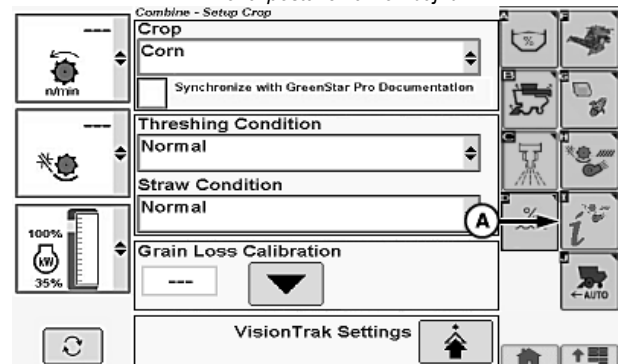
Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia kombajnu zvýraznená.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikona Interaktívne nastavenie kombajnu (A).

A—Ikona Interaktívne nastavenie kombajnu



Ikona postavenia kombajnu



SS43267,00004F9 -76-05MAR15-1/8

Odporúčané zmeny stroja:

Oblasť aktuálneho odporúčania (A) zobrazuje odporúčané zmeny nastavenia stroja.

POZNÁMKA: Ikona ďalšieho odporúčania alebo predchádzajúceho odporúčania môže byť zasivená, ak už nie sú žiadne ďalšie odporúčania.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikona ďalšieho odporúčania (B) alebo predchádzajúceho odporúčania (C) pre prechod na nasledujúce odporúčanie alebo návrat na predchádzajúce odporúčanie.

POZNÁMKA: Oblasť ďalšieho odporúčania (D) zobrazuje nové nastavenie, navrhnuté systémom.

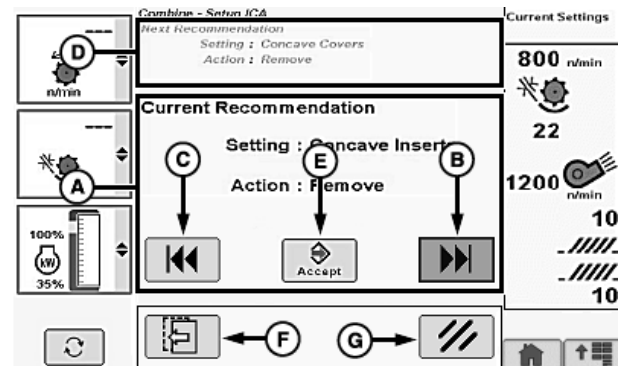
Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je rozsvietená ikona potvrdiť/prijať (E) pre vykonanie navrhnutého nastavenia stroja.

POZNÁMKA: Pred vykonaním odporúčaných krokov po zvolení ikony vstúpiť/prijať sa na displeji zobrazí Vypnite stroj.

VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

Vykonajte nastavenie stroja, ktoré bolo odporúčané na displeji.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je rozsvietená ikona predchádzajúcej stránky (F) pre návrat na predchádzajúcu stránku v prípade potreby.



- A—Oblasť aktuálneho odporúčania**
- B—Ikona Ďalšie odporúčanie**
- C—Ikona Predchádzajúce odporúčanie**
- D—Oblasť ďalšieho odporúčania**
- E—Symbol zadania/potvrdenia**
- F—Symbol predošlej strany**
- G—Symbol zrušenia**

POZNÁMKA: Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikona zrušenia (G) pre zrušenie odporúčania. Predchádzajúce nastavenia stroja budú uchované.

Systém ponechá odporúčané nastavenia pre vnútornú kabínu, keď je stroj VYPNUTÝ.

Pokračovanie na ďalšej strane

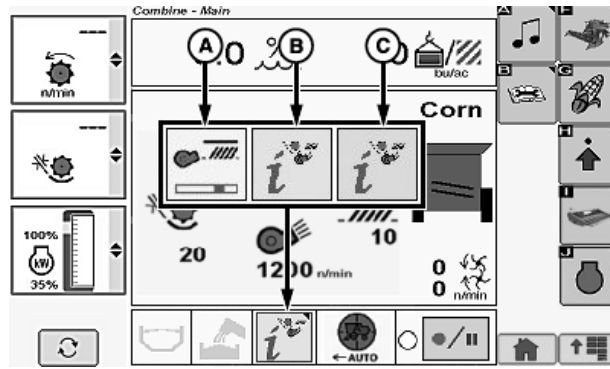
SS43267,00004F9 -76-05MAR15-2/8

Interaktívne nastavenie kombajnu (Monitorovanie systému):

POZNÁMKA: Ikonka interaktívneho nastavenia kombajnu sa na displeji zobrazí po 30 sekundách.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznený indikátor interaktívneho nastavenia kombajnu (A—C).

- (A) Indikátor (Systém zaneprázdnený) - indikuje, že nastavenia systému sa práve vykonávajú. Zelená oblasť pod ikonkou sa posúva dozadu a dopredu a indikuje, že stroj používa nastavenia a čaká na stabilizovanie systému.
- (B) indikátor (žltý indikátor) - indikuje, že systém je pripravený na overenie nastavení zlepšenia. Ikonka so žltým pozadím bliká alebo zostane plná (bliká 30 sekúnd a potom zostane plná) a indikuje, že systém vykoná nastavenia a čaká na spätnú väzbu obsluhy (vyhodnotenie parametrov výkonu).



- (C) indikátor (červený indikátor) - indikuje, že systém zistil zmenu podmienok. Ikonka s červeným pozadím indikuje obsluhu, že systém zistil zmenu vo výkone stroja. Systém sa domnieva, že obsluha by mala zhodnotiť výkon stroja a rozhodnúť o optimalizovaní nastavení stroja.

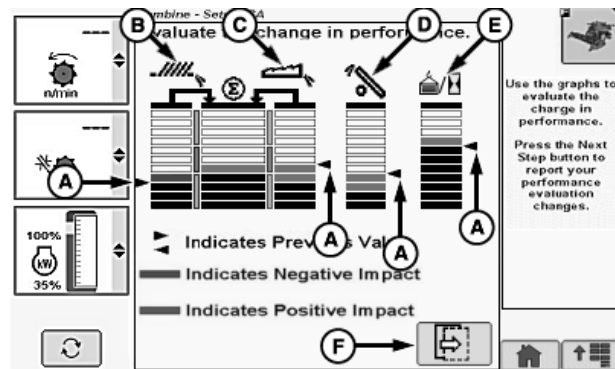
SS43267,00004F9 -76-05MAR15-3/8

H106295—UN—14JAN13

Šípkové indikátory (A) zobrazujú predchádzajúce hodnoty pre tým, ako systém interaktívneho nastavenia kombajnu vykoná odporúčané zmeny v nastaveniach stroja.

POZNÁMKA: Stĺpcové diagramy sú vizuálnym sprievodcom pre spozorovanie, či sa objaví zvýšenie alebo zníženie počas určite doby.

- Indikátor straty čistiaceho sita (B)
 - Zelené stĺpcové diagramy znázorňujú, že úrovne strát sú nižšie ako boli a že výkon sa zlepšil.
 - Červené stĺpce indikujú, že úrovne strát sú vyššie ako boli.
- Indikátor straty separátora (C)
 - Zelené stĺpcové diagramy znázorňujú, že úrovne strát sú nižšie ako boli a že výkon sa zlepšil.
 - Červené stĺpce indikujú, že úrovne strát sú vyššie ako boli.
- Indikátor objemu zvyškov (D)
 - Zelené stĺpce indikujú, že bolo zaznamenané menšie množstvo zvyškov.
 - Červené stĺpce indikujú, že bolo zaznamenané väčšie množstvo zvyškov.
- Indikátor hmotnostného prietoku (E)
 - Zelené stĺpce indikujú, že sa zvýšila miera podávania.



A—Šípkové indikátory
B—Indikátor straty sita
C—Indikátor straty separátora

D—Indikátor objemu omlatu
E—Indikátor hmotnostného prietoku
F—Symbol nasledujúcej strany

- Červené stĺpce indikujú, že sa znížila miera podávania.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka nasledujúcej stránky (F) pre prechod na ďalšiu stránku.

Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,00004F9 -76-05MAR15-4/8

H108636—UN—26JUL13

Overte nastavenia zlepšenia:

POZNÁMKA: To je príklad možných podmienok. Vždy sa riadte informáciami, zobrazenými na displeji.

Umožňuje obsluhu odpovedať na sériu otázok o každom parametre, aby tak pomohla zlepšiť podmienky predchádzajúcich strát a kvality.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ponuka požadovaného parametra (A):

- Zlomené zrno
- Plevy/mláto
- Kúsky stebiel/klasy
- Nevymlátený materiál
- Stav slamy
- Straty na separátore
- Straty na sitách
- Nevymlátené straty
- Nadmerné plevy

Každá ponuka parametra zobrazuje nasledovné:

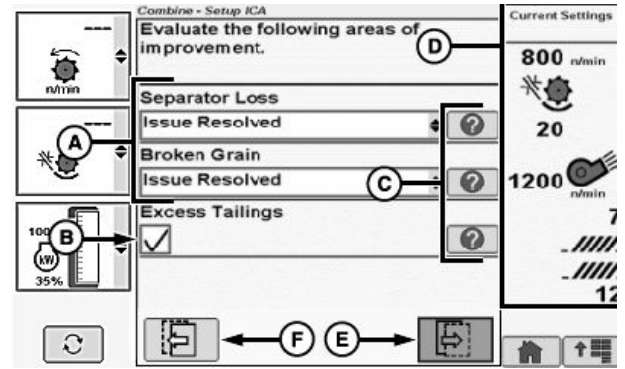
- Problém vyriešený
- Lepšie
- Bez zmeny
- Horšie

Po zvolení požadovaného výberu potvrdíte spínač dotykom alebo stlačením.

Podľa potreby opakujte pri zvyšných ponukách parametrov.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznené políčko nadmerných zvyškov (B).

- Zaškrtnuté - prítomnosť nadmerných zvyškov pokračuje.



- | | |
|---------------------------|------------------------------|
| A—Ponuky parametrov | D—Informačná oblasť |
| B—Políčko Nadmerné zvyšky | E—Symbol nasledujúcej strany |
| C—Ikonky Nápovedy | F—Symbol predchošej strany |

- Nezaškrtnuté - stav nadmerných zvyškov sa zlepšil.

POZNÁMKA: Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je ikonka nápovedy (C) rozsvietená. Spínače informačnej oblasti (D) z aktuálnych nastavení stroja pre pomoc informačnej oblasti, čo poskytujú viac detailov vylepšení.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka nasledujúcej stránky (E) pre prechod na ďalšiu stránku.

POZNÁMKA: Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je rozsvietená ikonka predchádzajúcej stránky (F) pre návrat na predchádzajúcu stránku v prípade potreby.

Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,00004F9 -76-05MAR15-5/8

H105860—UN—06DEC12

Overte si predchádzajúce nastavenia prijateľného parametra:

POZNÁMKA: To je príklad možných podmienok. Vždy sa riadte informáciami, zobrazenými na displeji.

Umožňuje obsluhu overiť si, či parametre, ktoré neboli skôr zvolené, sú stále prijateľné alebo sú už neprijateľné.

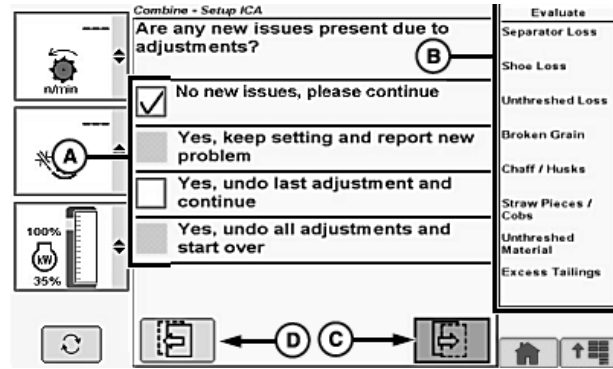
Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznené požadované políčko hodnotenia systému (A):

POZNÁMKA: Políčka sú zasivené ak nie je táto funkcia vyhodnotenia dostupná.

- Nie sú žiadne ďalšie problémy, pokračujte prosím - umožňuje obsluhu pokračovať v optimalizácii systému. Systém pokračuje v poskytovaní odporúčaných zmien stroja.
- Áno, zrušte posledné nastavenie a pokračujte - umožňuje obsluhu zrušiť predchádzajúcu odporúčanú zmenu a pokračovať s ďalším odporúčaním.

Parametre neboli skôr zvolené (B):

- Zlomené zrno
- Plevy/mláto
- Kúsky stebiel/klasy
- Nevymlátený materiál
- Stav slamy
- Straty na separátore
- Straty na sitách
- Nevymlátené straty



A—Políčko Hodnotenie systému
B—Parametre neboli skôr zvolené

C—Symbol nasledujúcej strany
D—Symbol predošlej strany

- Nadmerné plevy

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka nasledujúcej stránky (C) pre prechod na ďalšiu stránku.

POZNÁMKA: Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je rozsvietená ikonka predchádzajúcej stránky (D) pre návrat na predchádzajúcu stránku v prípade potreby.

Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,00004F9 -76-05MAR15-6/8

H112959—UN—13FEB15

Odporúčané zmeny stroja:

POZNÁMKA: Ak sa výkon zlepšil, softvér bude pokračovať v odporúčaníach pre vnútornú časť kabíny. Pozri Interaktívne nastavenia kombajnu

Ak sa výkon znížil, softvér bude pokračovať s odporúčaniami pre vonkajšie zložky kabíny.

Oblasť aktuálneho odporúčania (A) zobrazuje odporúčané zmeny nastavenia stroja.

POZNÁMKA: Ikonka ďalšieho odporúčania alebo predchádzajúceho odporúčania môže byť zasivená, ak už nie sú žiadne ďalšie odporúčania.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka ďalšieho odporúčania (B) alebo predchádzajúceho odporúčania (C) pre prechod na nasledujúce odporúčanie alebo návrat na predchádzajúce odporúčanie.

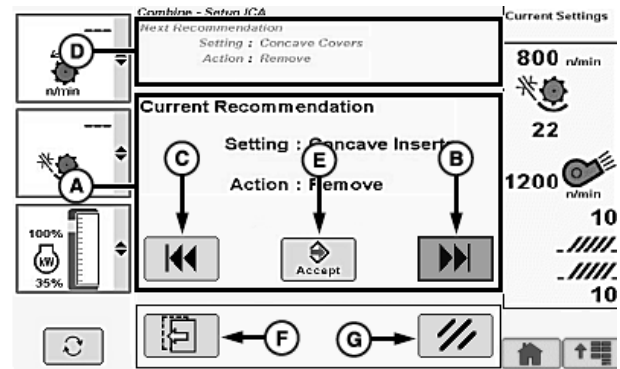
POZNÁMKA: Oblasť ďalšieho odporúčania (D) zobrazuje nové nastavenie, navrhnuté systémom.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je rozsvietená ikonka potvrdiť/prijať (E) pre vykonanie navrhnutého nastavenia stroja.

POZNÁMKA: Pred vykonaním odporúčaných krokov po zvolení ikonky vstúpiť/prijať sa na displeji zobrazí Vypnite stroj.

VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdú a vyberte kľúč.

Vykonajte nastavenie stroja, ktoré bolo odporúčané na displeji.



- A—Oblasť aktuálneho odporúčania
- B—Ikonka Ďalšie odporúčanie
- C—Ikonka Predchádzajúce odporúčanie
- D—Oblasť ďalšieho odporúčania
- E—Symbol zadania/potvrdenia
- F—Symbol predošlej strany
- G—Symbol zrušenia

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je rozsvietená ikonka predchádzajúcej stránky (F) pre návrat na predchádzajúcu stránku v prípade potreby.

POZNÁMKA: Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka zrušenia (G) pre zrušenie odporúčania. Predchádzajúce nastavenia stroja budú uchované.

Systém ponechá odporúčané nastavenia pre vnútornú kabínu, keď je stroj VYPNUTÝ.

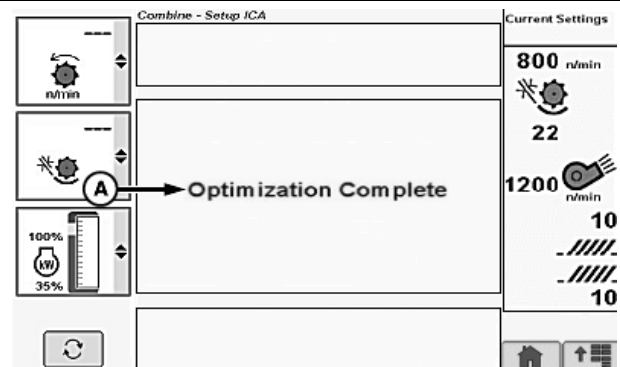
SS43267,00004F9 -76-05MAR15-7/8

Optimalizácia dokončená:

Optimalizácia dokončená (A) sa objaví na displeji, keď nie sú potrebné žiadne ďalšie odporúčania stroja.

POZNÁMKA: Po zmene podmienok úrody a poča počas dňa MUSIA byť reštartované a nastavené parametre interaktívneho nastavenia kombajnu.

A—Optimalizácia dokončená



SS43267,00004F9 -76-05MAR15-8/8

Systém rýchlosti podávania Harvest Smart™ (ak je súčasťou vybavenia)

H94473 —UN—31MAR10

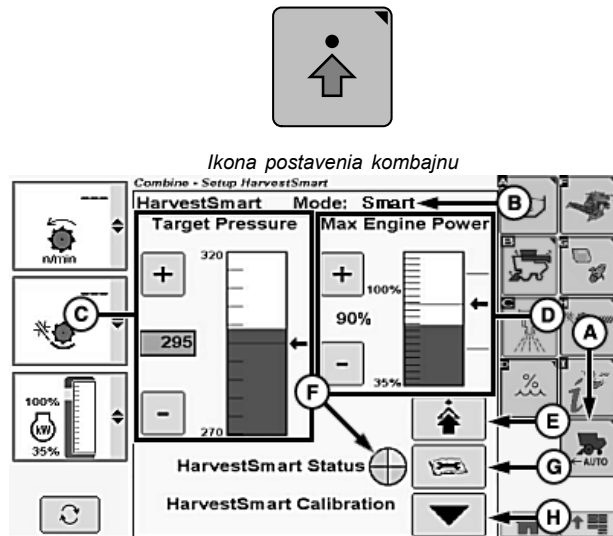
POZNÁMKA: Objaví sa len v prípade, že súčasťou vybavenia je systém rýchlosti podávania Harvest Smart™.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia kombajnu zvýraznená.

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je zvýraznená ikonka nastavenia systému rýchlosti podávania Harvest Smart™ (A).

Viac informácií o prevádzke nasledujúcich funkcií nájdete v kapitole Systém rýchlosti podávania Harvest Smart™:

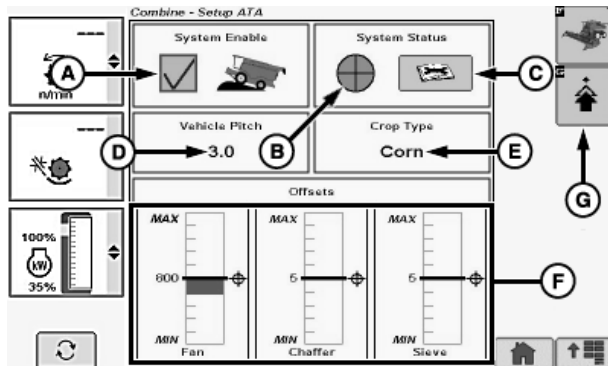
- Režim prevádzky (B)
 - VYPNUTÉ
 - Inteligentný
 - Objem
- Cieľový tlak (C)
- Maximálny výkon motora (D)
- Ikonka Rozšírené nastavenie (E)
 - Max. rýchlosť žatvy
 - Citlivosť
- Indikátor stavu Harvest Smart™ (F)
- Ikonka Diagnostických hodnôt (G)
- Ikonka Kalibrácia Harvest Smart™ (H)



- A—Ikonka Nastavenie systému rýchleho podávania Harvest Smart™
- B—Režim prevádzky
- C—Cieľový tlak
- D—Max. výkon motora
- E—Ikonka Rozšírené nastavenie
- F—Indikátor stavu Harvest Smart™
- G—Ikonka Diagnostických hodnôt
- H—Ikonka Kalibrácia Harvest Smart™

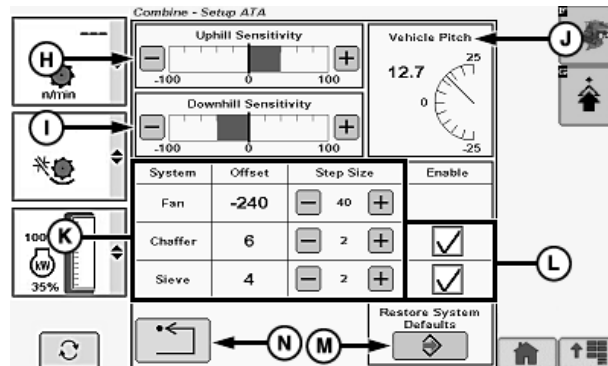
OU06075,000119D -76-09JAN13-1/1

Obrázovka Active Terrain Adjustment™ (Ak je súčasťou vybavenia)



H114834 —UN—24JUN15

- Políčko Aktivácia systému (A)
- Indikátor Stav systému (B)
- Ikonka Diagnostické hodnoty (C)
- Sklon vozidla (D)
- Typ plodiny (E)
- Odchýlky (ventilátor/úhrabkové sito/zrnové sito) (F)
- Ikonka Rozšírené nastavenia (G)
- Citlivosť jazdy do kopca (-100, prednastavenie je 0, 100) (H)



H114835 —UN—24JUN15

- Citlivosť jazdy z kopca (-100, prednastavenie je 0, 100) (I)
- Sklon vozidla (25, 0, -25) (J)
- Tabuľka Systém (K)
 - Stípec Systém
 - Stípec Odchýlka
 - Stípec Veľkosť kroku
- Políčka aktivácie (úhrabkové sito/zrnové sito) (L)
- Ikonka Zadať/Prijat' (M)
- Ikonka Návrat/Späť (N)

SS43267,00004DB -76-24JUN15-1/1

Active Terrain Adjustment™ (Ak je súčasťou vybavenia)

Active Terrain Adjustment™ umožňuje automatické nastavenie čistenia ventilátora, zrnového sita a úhrabkového sita v závislosti od typu plodiny a sklonu stroja pri žatve v svahovitom teréne smerom dole a hore svahom.

POZNÁMKA: Vždy, keď je žací val pripojený k stroju, vykonajte kalibráciu Náklonu podvozku dopredu/dozadu, aby ste zabezpečili správnosť snímania sklonu stroja.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka Active Terrain Adjustment™.

Aktivácia systému:

Umožňuje obsluhu aktivovať alebo deaktivovať systém Active Terrain Adjustment™.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je políčko aktivácie systému (A) zvýraznené.

- Zaškrtnuté - aktivuje systém
- Nezaškrtnuté - deaktivuje systém

Indikátor stavu systému:

Umožňuje obsluhu zobrazit', v akom stave sa nachádza Active Terrain Adjustment™.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka diagnostických hodnôt (B).

Na obrazovke sú zobrazené nasledovné podmienky a stav:

- Snímač stúpania je nakalibrovaný a funkčný
- Systém ventilátora je funkčný
- Systém aktivovaný
- Separátor zapnutý
- Strojový zber

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je rozsvietená ikonka návrat/naspäť (C) pre návrat na predchádzajúcu stránku.

Sklon vozidla:

Umožňuje obsluhu zobrazit' aktuálny sklon vozidla (D) pri jazde smerom hore a dole svahom.

Typ plodiny

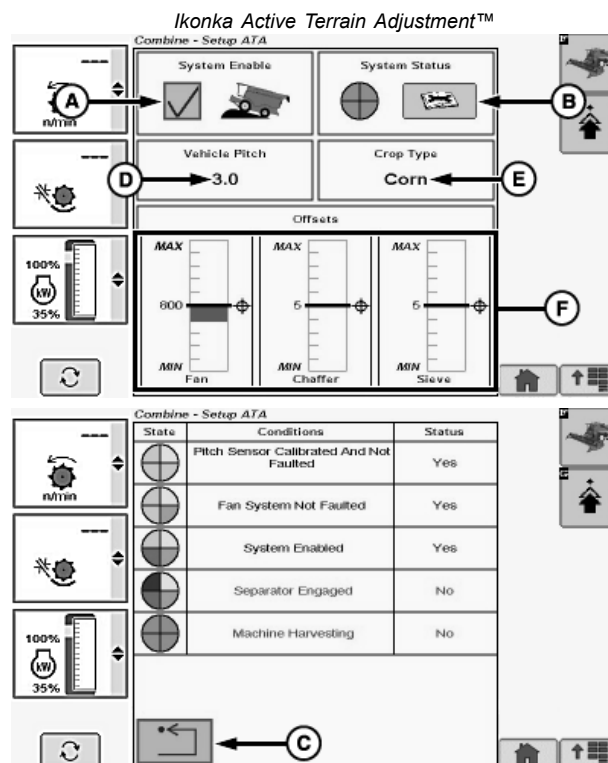
Umožňuje obsluhu zobrazit' typ plodiny (E), ktorá je momentálne zbieraná.

Odchýlky (ventilátor/úhrabkové sito/zrnové sito):

Je vizuálnym indikátorom veľkosti odchýlky (F) pre ventilátor/úhrabkové sito/zrnové sito od stredovej hodnoty (počiatočné nastavenie obsluhou), zadanej systémom.

Active Terrain Adjustment je obchodná značka Deere & Company

H112574 —UN—05DEC16



- A—Políčko Aktivácia systému
B—Ikonka Diagnostických hodnôt
C—Ikonka návrat/späť
- D—Sklon vozidla
E—Typ plodiny
F—Odchýlky (ventilátor/úhrabkové sito/zrnové sito)

Nastavené hodnoty sú zobrazené naľavo od každej strednej hodnoty stĺpcového grafu.

POZNÁMKA: Zelený stĺpec je indikátor momentálnej hodnoty odchýlky od stredovej hodnoty na stĺpcovom grafe. Zelený stĺpec sa nastavuje pri pohybe stroja hore a dole svahom.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUC6075.00041B6 -76-06APR16-1/2

H112603 —UN—14JAN15

H112604 —UN—14JAN15

Rozšírené nastavenie Active Terrain Adjustment™:

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka rozšíreného nastavenia (A).

Nastavenie citlivosti jazdy hore svahom (B):

Umožňuje obsluhu urýchliť alebo spomaliť reakcie systému na sklon vozidla počas jazdy hore svahom. Systém spomalí otáčky čistiaceho ventilátora a otvorí vložky úhrabkového a zrnového sita na zredukovanie omlatu a strát zrna.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka plus (+) alebo mínus (-), kým sa nezobrazí požadovaná citlivosť jazdy hore svahom.

POZNÁMKA: Zelený stĺpec je indikátor nastavenia požadovanej citlivosti z prednastavenej hodnoty 0.

Nastavenie citlivosti jazdy dole svahom (C):

Umožňuje obsluhu urýchliť alebo spomaliť reakcie systému na sklon vozidla počas jazdy dole svahom. Systém zvýši otáčky čistiaceho ventilátora a zatvorí vložky úhrabkového a zrnového sita pre udržanie čistoty zásobníka zbieraného zrna.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka plus (+) alebo mínus (-), kým sa nezobrazí požadovaná citlivosť jazdy dole svahom.

POZNÁMKA: Zelený stĺpec je indikátor nastavenia požadovanej citlivosti z prednastavenej hodnoty 0.

Sklon vozidla (D):

Umožňuje obsluhu zobraziť aktuálny sklon vozidla pri jazde smerom hore a dole svahom.

POZNÁMKA: Kladná hodnota znamená, že stroj sa pohybuje hore svahom. Záporná hodnota znamená, že stroj sa pohybuje dole svahom. Ak sa zobrazia pomlčky, znamená to chybu snímača. Viac informácií získate u vášho predajcu John Deere alebo u kvalifikovaného poskytovateľa servisu.

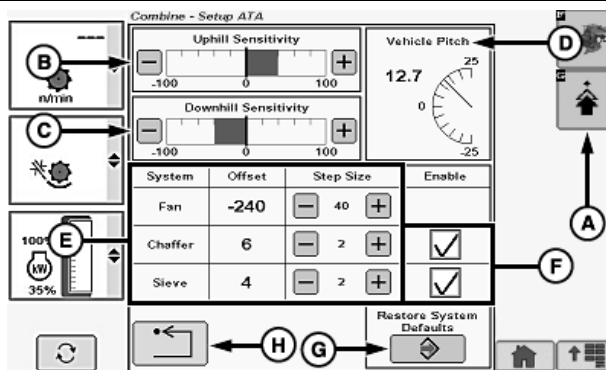
Tabuľka Systém (E):

Umožňuje zmenu dodatočných nastavení systému pre ventilátor/úhrabkové sito/zrnové sito.

- Stĺpec Systém - ukazuje komponenty, ktoré je potrebné upraviť.
- Stĺpec Odchýlka - zobrazuje aktuálnu číselnú odchýlku, odporúčanú systémom.
- Stĺpec Veľkosť kroku - zobrazuje aktuálnu číselnú hodnotu, odporúčanú systémom.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je vysvietená požadovaná ikonka plus (+) alebo mínus (-), kým sa nezobrazí požadovaná veľkosť kroku.

POZNÁMKA: Vyššie hodnoty veľkosti kroku znamenajú menej úprav, ale vo väčších postupnostiach.



- | | |
|---|--|
| A—Ikonka Rozšírené nastavenie | E—Tabuľka Systém |
| B—Nastavenie citlivosti jazdy hore svahom | F—Políčka aktivácie (úhrabkové sito/zrnové sito) |
| C—Nastavenie citlivosti jazdy dole svahom | G—Symbol zadania/potvrdenia |
| D—Sklon vozidla | H—Ikonka návrat/späť |

Napríklad veľkosť kroku 20 pre čistiaci ventilátor spôsobí, že systém zmení otáčky v postupnostiach o 20 ot./min.. Veľkosť kroku 2 pre úhrabkové alebo zrnové sito spôsobí, že systém zmení vôľu úhrabkového/zrnového sita v postupnosti krokov o 2 mm.

Políčka aktivácie (úhrabkové sito/zrnové sito) (F):

POZNÁMKA: Políčka môžu byť zasivené v prípade, že sa objavila chyba. Viac informácií získate u vášho predajcu John Deere alebo u kvalifikovaného poskytovateľa servisu.

Umožňujú obsluhu aktivovať alebo deaktivovať úhrabkové alebo zrnové sito, keď je aktivované Active Terrain Adjustment™.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznené požadované políčko úhrabkového/zrnového sita.

- Zaškrtnuté - systém je aktivovaný. Umožňuje systému Active Terrain Adjustment™ vykonať automatické nastavenia úhrabkového alebo zrnového sita.
- Nezaškrtnuté - systém je deaktivovaný. Umožňuje obsluhu vykonať manuálne nastavenia úhrabkového alebo zrnového sita.

Obnovte predvolené hodnoty systému:

Umožňuje obsluhu obnoviť predvolené hodnoty z výroby pre zvolený typ plodiny.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je ikonka zadať/priať (G) zvýraznená, pre návrat k predvoleným hodnotám z výroby.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je rozsvietená ikonka návrat/naspäť (H) pre návrat na predchádzajúcu stránku.

OUO6075,00041B6 -76-06APR16-2/2

H112608—UN—14JAN15

Obrazovka natavenia žacieho valu

Nastavenie žacieho valu (žací val na kukuricu):

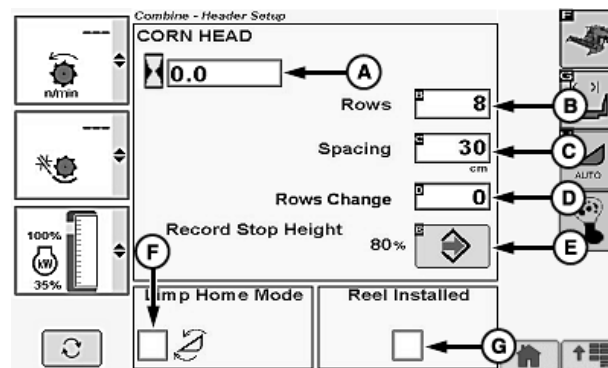
- Žací val na kukuricu a počítadlo prevádzkových hodín¹ (A)
- Typ žacieho valu (automatické zistenie)
- Úplný počet riadkov (počet riadkov založený na type; číselný údaj) (B)
- Vzdialenosť riadkov (C)
- Zmena riadkov (riadky s poklesom rezu)² (D)
- Výška ukončenia zaznamenávania (nastavenie výšky na zapnutie/vypnutie zaznamenávania) (E)
- Režim núdzového dojazdu^{3 4} (F)
- Pole nainštalovaného prihŕňača (G)

¹Informácie o vynulovaní prevádzkových hodín žacieho valu poskytne váš predajca John Deere.

²Zobrazia sa na displeji GreenStar (ak je vybavené) namiesto na displeji opierky ruky.

³Ak je súčasťou vybavenia hydraulické nakláňanie šikmého dopravníka vpred/vzad.

⁴Režim núdzového dojazdu sa zobrazí iba v prípade, že snímač zlyhá alebo sa objaví poruchový kód.



H109840 —UN—18FEB14

SS43267,00004FA -76-09FEB15-1/5

Nastavenia žacieho valu (Vytriasadlá/Plošina/Pásový zberač):

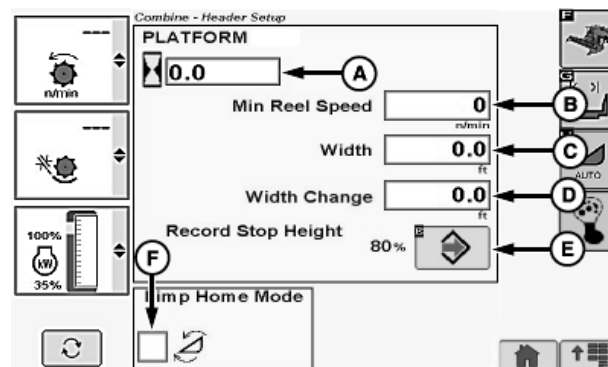
- Vytriasadlá/plošina/zberač a počítadlo prevádzkových hodín¹ (A)
- Typ žacieho valu (automatické zistenie)
- Najnižšie otáčky prihŕňača alebo zberača (B)
- Celková šírka (celková šírka založená na type; číselný údaj) (C)
- Zmena šírky (Zníženie šírky rezu)² (D)
- Výška ukončenia zaznamenávania (nastavenie výšky na zapnutie/vypnutie zaznamenávania) (E)
- Režim núdzového dojazdu^{3 4} (F)

¹Informácie o vynulovaní prevádzkových hodín žacieho valu poskytne váš predajca John Deere.

²Zobrazia sa na displeji GreenStar (ak je vybavené) namiesto na displeji opierky ruky.

³Ak je súčasťou vybavenia hydraulické nakláňanie šikmého dopravníka vpred/vzad.

⁴Režim núdzového dojazdu sa zobrazí iba v prípade, že snímač zlyhá alebo sa objaví poruchový kód.



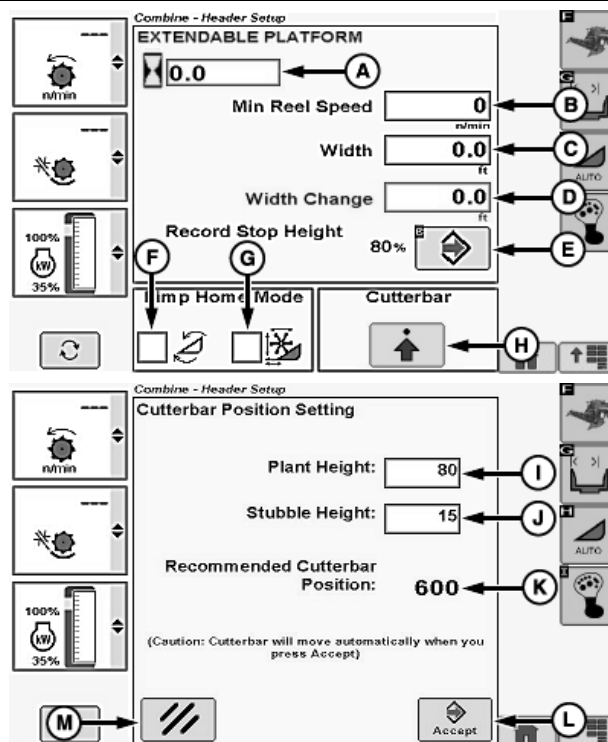
H109841 —UN—18FEB14

Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,00004FA -76-09FEB15-2/5

Nastavenia žacieho valu (vysúvateľná plošina) (platforma žacieho valu európskej série 600X):

- Vysúvateľná plošina a počítadlo prevádzkových hodín¹ (A)
- Typ žacieho valu (automatické zistenie)
- Minimálna rýchlosť prihrňača (B)
- Celková šírka (celková šírka založená na type; číselný údaj) (C)
- Zmena šírky (Zníženie šírky rezu)² (D)
- Výška ukončenia zaznamenávania (nastavenie výšky na zapnutie/vypnutie zaznamenávania) (E)
- Režim núdzového dojazdu (Hydraulický systém nakláňania šikmého dopravníka vpred/vzad)^{3 4} (F)
- Režim núdzového dojazdu (Poloha rezacej lišty)^{5 4} (G)
- Nastavenie rezacej lišty (H) (Zmeňte polohu rezacej lišty)
- Výška plodiny (I) (0—999 cm) (Nastavená na 80 cm)
- Výška strniska (J) (0—999 cm) (Nastavená na 15 cm)
- Odporúčaná poloha rezacej lišty (K)
- Ikonka Vstup/Prijať (L)
- Ikonka Zrušiť (M)



H112846—UN—09FEB15

H109875—UN—18FEB14

¹Informácie o vynulovaní prevádzkových hodín žacieho valu poskytne váš predajca John Deere.

²Zobrazia sa na displeji GreenStar (ak je vybavené) namiesto na displeji opierky ruky.

³Ak je súčasťou vybavenia hydraulické nakláňanie šikmého dopravníka vpred/vzad.

⁴Režim núdzového dojazdu sa zobrazí iba v prípade, že snímač zlyhá alebo sa objaví poruchový kód.

⁵Iba plošiny žacieho valu európskej série 600X.

Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,00004FA -76-09FEB15-3/5

Nastavenia automatického ovládania žacieho valu (AHC):

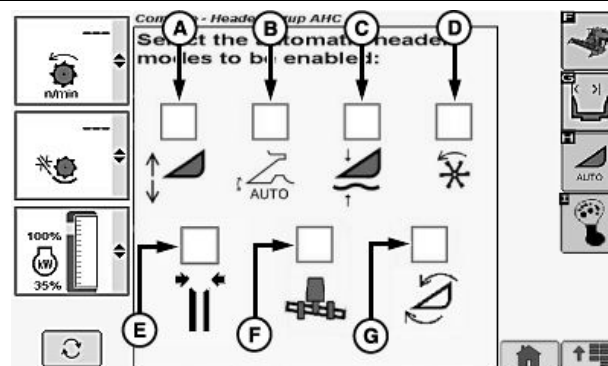
POZNÁMKA: Ikony sa budú líšiť v závislosti od možností stroja a typov žacieho valu.

Kukuričný nadstavec

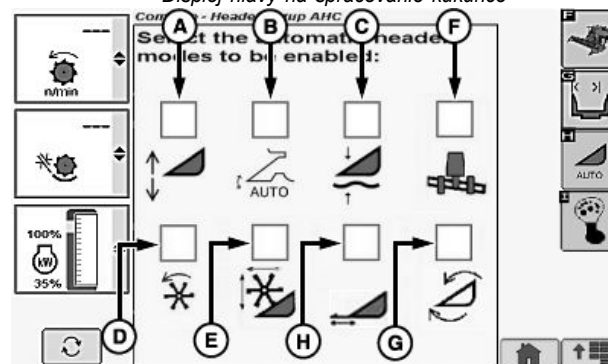
- Aktivácia snímania výšky žacieho valu (A)
- Aktivácia obnovy výšky žacieho valu (B)
- Aktivácia plaváka aktívneho žacieho valu (C)
- Dial-A-Speed™ Aktivácia¹ (D)
- Aktivácia obnovy polohy palubnej dosky² (E)
- Aktivácia priečného náklonu³ (F)
- Aktivácia hydraulického náklonu šikmého dopravníka vpred/vzad⁴ (G)

Vytriasadlá/plošina/pásový zberač/vysúvateľná plošina

- Aktivácia snímania výšky žacieho valu (A)
- Aktivácia obnovy výšky žacieho valu (B)
- Aktivácia plaváka aktívneho žacieho valu (C)
- Dial-A-Speed™ Aktivácia (D)
- Aktivácia obnovy polohy prihrňáča⁵ (E)
- Aktivácia priečného náklonu³ (F)
- Aktivácia hydraulického náklonu šikmého dopravníka vpred/vzad⁴ (G)
- Aktivácia polohy rezacej lišty⁶ (H)



Displej hlavy na spracovanie kukurice



Displej plošiny

Dial-A-Speed je obchodná značka Deere & Company

¹Ak je pripojený k žaciemu valu na kukuricu s prihrňáčom.

²Ak je pripojený k žaciemu valu na kukuricu s nastaviteľnými palubnými doskami.

³Ak je súčasťou vybavenia priečny náklon.

⁴Ak je súčasťou vybavenia hydraulické nakláňanie šikmého dopravníka vpred/vzad.

⁵Ak je pripojený k stroju plošiny s prihrňáčom.

⁶Iba plošiny žacieho valu európskej série 600X.

Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,00004FA -76-09FEB15-4/5

H109791 —UN—12FEB14

H109792 —UN—12FEB14

Nastavenie multi-funkčnej páky:

POZNÁMKA: V závislosti od možností stroja a typov žacieho valu, spínače na zadnej časti multi-funkčnej páky sú programovateľné pre ovládanie:

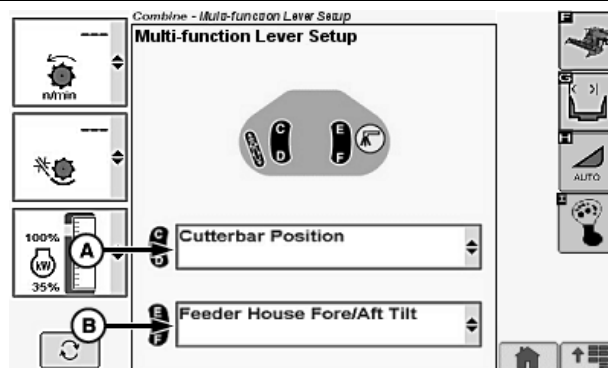
- Náklon žacej lišty vytriasadiel (vytriasadlá 600D)
- Hydraulický spôsob naklonenia šikmého dopravníka v smere dopredu/dozadu (ak je súčasťou vybavenia)
- Posun žacej lišty vpred/vzad (plošiny žacieho valu európskej série 600X)

Spínače (C a D) sú nastavené na priradenie:

- Náklon žacej lišty vytriasadiel (vytriasadlá 600D)
- Posun žacej lišty vpred/vzad (plošiny žacieho valu európskej série 600X)

Spínače (E a F) sú nastavené na priradenie:

- Hydraulický spôsob naklonenia šikmého dopravníka v smere dopredu/dozadu (ak je súčasťou vybavenia)



- Ponuka spínača (A a B)
 - Poloha rezacej lišty (Plošiny žacieho valu európskej série 600X)
 - Náklon žacej lišty vytriasadiel (vytriasadlá 600D)
 - Hydraulický spôsob naklonenia šikmého dopravníka v smere dopredu/dozadu (ak je súčasťou vybavenia)

SS43267_00004FA -76-09FEB15-5/5

H109752 —UN—28FEB14

Zmena nastavení žacieho valu

POZNÁMKA: Ikona zberača sa mení v súvislosti z typu zberača pripojeného do stroju.

Keď je zvýraznená ikonka nastavenia žacieho valu, dotykotom alebo stlačením potvrdíte spínač.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia šírky zberača (A) zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je jeden z nasledujúceho zvýraznený:

Displej hlave kukurice:

- Políčko počtu riadkov (B) - umožňuje obsluhu nastaviť počet riadkov žacieho valu na kukuricu.
- Políčko rozstupu (C) - umožňuje obsluhu nastaviť rozstupy riadkov žacieho valu na kukuricu.
- Políčko zmeny riadkov (D) - umožňuje obsluhu nastaviť zmeny riadkov (nie je zatá celá šírka).

POZNÁMKA: Pole zmeny riadkov sa zobrazí na displeji GreenStar™ (ak je súčasťou vybavenia) namiesto displeja laktovej opierky.

Bezdotyková alebo dotyková obrazovka: Otáčajte voličom, kým sa nezobrazí požadovaná hodnota žacieho valu. Stlačením spínača potvrdenia uložte hodnotu.

Iba dotyková obrazovka: Zadajte požadovanú hodnotu žacieho valu na číselnom displeji. Zvolenú hodnotu uložte dotykotom ikonky pre vloženie/prijatie.

Zaznamenanie výšky zastavenia:

POZNÁMKA: Nahrávanie sa automaticky VYPNE pri a nad hodnotou predvolenej výšky a ZAPNE sa pod predvolenou hodnotou výšky, za predpokladu, že všetky ostatné podmienky sú splnené (zapojený separátor/žací val, motor na vysokých voľnobežných otáčkach, nastavený režim farmy/poľa). Informácie o dočasnom chode naprázdno nájdete v časti ZAPNUTIE/VYPNUTIE manuálneho nahrávania.

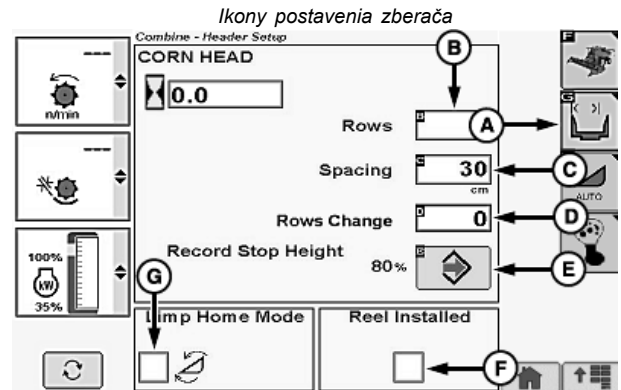
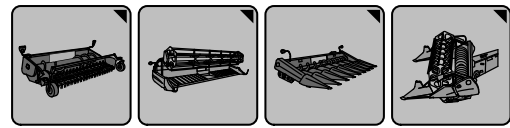
Ak je aktivovaná funkcia snímania výšky strniska alebo prítlak žacieho valu k terénu (automatické plávanie) je výška ukončenia zaznamenávania ignorovaná. Zaznamenávanie sa zapne, ak sú splnené všetky ďalšie podmienky (separátor/žací val aktivovaný, motor pri vysokých voľnobežných otáčkach, nastavená farma/pole).

Zvýšiť alebo znížiť zberač do požadovanej polohy zaznamenania zastavenej výšky.

Keď je zvýraznená ikonka zadať/prijat' záznam o výške zarážky (E), uložte hodnotu dotykotom alebo stlačením spínača potvrdenia.

GreenStar je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

H96245 —UN—03MAY10



- A—Ikona postavenia šírky zberača
- B—Políčko počtu riadkov
- C—Políčko rozstupu
- D—Políčko zmeny riadkov

- E—Ikona Enter/Accept (zadať/prijat') záznam o výške zarážky
- F—Pole inštalovanej cievky
- G—Pole režimu núdzového dojazdu

Prihřňáč je namontovaný:

Umožňuje obsluhu v podmienkach poľahnutej alebo zapletenej plodiny aktivovať systém prihřňáča žacieho valu na kukuricu.

Dotykotom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je pole namontovaného prihřňáča (F) vysvietené.

Pole zobrazí začiar knutie ukazujúc, ktoré bolo vybrané.

Režim núdzového dojazdu (Hydraulický systém nakláňania šikmého dopravníka vpred/vzad):

POZNÁMKA: Zobrazí sa iba v prípade, že snímač zlyhá alebo sa objaví poruchový kód.

Umožňuje obsluhu manuálne dočasne posúvať rám hydraulického náklonu šikmého dopravníka vpred/vzad v prípade, že snímač zlyhá alebo sa objaví poruchový kód.

DÔLEŽITÉ: Uhol vpred/vzadu nie je možné odmerať kvôli aktívnej poruche systému náklonu podávacieho bubna nahor/nadol. Obsluha akceptuje riziko kolízie žacieho valu so zemou.

Dotykotom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je vysvietené pole režimu núdzového dojazdu (G).

Pole zobrazí začiar knutie ukazujúc, ktoré bolo vybrané.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUC6075.000418E -76-06APR16-1/6

H109844 —UN—18FEB14

Displej sklápacia hlavy na spracovanie kukurice:

- Políčko počtu riadkov (B) - umožňuje obsluhu nastaviť počet riadkov žacieho valu na kukuricu.
- Políčko rozstupu (C) - umožňuje obsluhu nastaviť rozstupy riadkov žacieho valu na kukuricu.
- Políčko zmeny riadkov (D) - umožňuje obsluhu nastaviť zmeny riadkov (nie je žatá celá šírka).

POZNÁMKA: Pole pre zmenu riadkov sa zobrazí na displeji GreenStar™ (ak je súčasťou vybavenia) a nie na laktovej opierke.

Bezdotyková alebo dotyková obrazovka: Otáčajte voličom, kým sa nezobrazí požadovaná hodnota žacieho valu. Stlačením spínača potvrdenia uložte hodnotu.

Iba dotyková obrazovka: Zadajte požadovanú hodnotu žacieho valu na číselnom displeji. Zvolenú hodnotu uložte dotykem ikony pre vloženie/prijatie.

Zaznamenanie výšky zastavenia:

POZNÁMKA: Nahrávanie sa automaticky VYPNE pri a nad hodnotou predvolenej výšky a ZAPNE sa pod predvolenou hodnotou výšky, za predpokladu, že všetky ostatné podmienky sú splnené (zapojený separátor/žací val, motor na vysokých voľnobežných otáčkach, natavený režim farmy/poľa). Informácie o dočasnom chode naprázdno nájdete v časti ZAPNUTIE/VYPNUTIE manuálneho nahrávania.

Ak je aktivovaná funkcia snímania výšky strniska alebo prítlak žacieho valu k terénu (automatické plávanie) je výška ukončenia zaznamenávania ignorovaná. Zaznamenávanie sa zapne, ak sú splnené všetky ďalšie podmienky (separátor/žací val aktivovaný, motor pri vysokých voľnobežných otáčkach, nastavená farma/pole).

Zvýšiť alebo znížiť zberač do požadovanej polohy zaznamenania zastavenej výšky.

Keď je zvýraznená ikona zadať/priať záznam o výške zarážky (E), uložte hodnotu dotykem alebo stlačením spínača potvrdenia.

Prihrňač je namontovaný:

Umožňuje obsluhu v podmienkach poľahnutej alebo zapletenej plodiny aktivovať systém prihrňača žacieho valu na kukuricu.

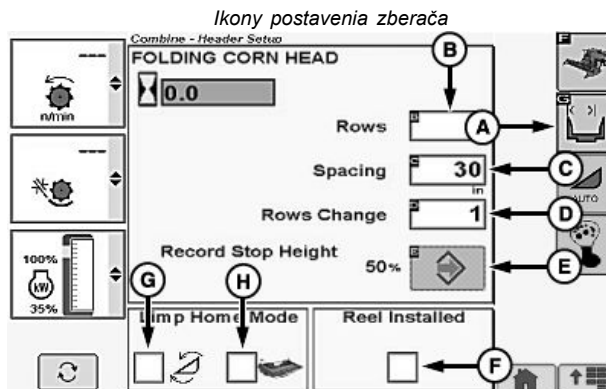
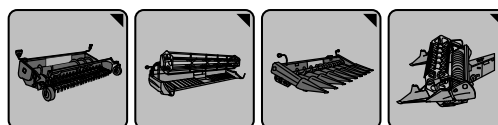
Dotykem alebo stlačením potvrďte spínač, keď je pole namontovaného prihrňača (F) vysvietené.

Pole zobrazí začiaroknutie ukazujúc, ktoré bolo vybrané.

Režim núdzového dojazdu (Hydraulický systém nakláňania šikmého dopravníka vpred/vzad):

POZNÁMKA: Zobrazí sa iba v prípade, že snímač zlyhá alebo sa objaví poruchový kód.

H96245 —UN—03MAY10



- A—Ikona postavenia šírky zberača
- B—Políčko počtu riadkov
- C—Políčko rozstupu
- D—Políčko zmeny riadkov

- E—Ikona Enter/Accept (zadať/priať) záznam o výške zarážky
- F—Pole inštalovanej cievky
- G—Pole režimu núdzového dojazdu
- H—Pole režimu núdzového dojazdu

Umožňuje obsluhu manuálne dočasne posúvať rám hydraulického náklonu šikmého dopravníka vpred/vzad v prípade, že snímač zlyhá alebo sa objaví poruchový kód.

DÔLEŽITÉ: Uhol vpred/vzadu nie je možné odmerať kvôli aktívnej poruche systému náklonu podávacieho bubna nahor/nadol. Obsluha akceptuje riziko kolízie žacieho valu so zemou.

Dotykem alebo stlačením potvrďte spínač, keď je vysvietené pole režimu núdzového dojazdu (G).

Pole zobrazí začiaroknutie ukazujúc, ktoré bolo vybrané.

Režim dojazdu domov (funkcia sklápacia)

POZNÁMKA: Zobrazí sa iba v prípade, že snímač zlyhá alebo sa objaví poruchový kód.

Umožňuje obsluhu dočasne manuálne posunúť sklápacie krídla v prípade poruchy snímač alebo prítomných poruchových kódov.

DÔLEŽITÉ: Polohu krídla žacieho valu na kukuricu nemožno určiť. Pri prevádzke v tomto stave sa môže poškodiť príslušenstvo.

Dotykem alebo stlačením potvrďte spínač, keď je vysvietené pole režimu núdzového dojazdu (H).

Pole zobrazí začiaroknutie ukazujúc, ktoré bolo vybrané.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000418E -76-06APR16-2/6

H113912 —UN—08MAY15

Záver/Platforma/Displej pásu zberača:

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia šírky zberača (A) zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je jeden z nasledujúceho zvýraznený:

- Políčko najnižších otáčok prihrňača alebo zberača (B) - umožňuje obsluhu nastaviť najmenšie otáčky prihrňača alebo zberača.
- Políčko šírky (C) - umožňuje obsluhu nastaviť šírku rezu na plošinách.
- Políčko zmeny šírky (D) - umožňuje obsluhu nastaviť zmenu šírky rezu (nie je žatá celá šírka).

POZNÁMKA: Pole pre zmenu šírky sa zobrazí na displeji GreenStar™ (ak je súčasťou vybavenia) a nie na laktovej opierke.

Bezdotyková alebo dotyková obrazovka: Otáčajte voličom, kým sa nezobrazí požadovaná hodnota žacieho valu. Stlačením spínača potvrdenia uložte hodnotu.

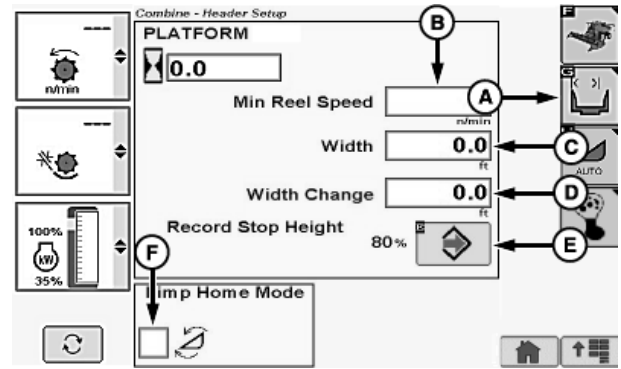
Iba dotyková obrazovka: Zadajte požadovanú hodnotu žacieho valu na číselnom displeji. Zvolenú hodnotu uložte dotykcom ikonky pre vloženie/prijatie.

Zaznamenanie výšky zastavenia:

POZNÁMKA: Nahrávanie sa automaticky VYPNE pri a nad hodnotou predvolenej výšky a ZAPNE sa pod predvolenou hodnotou výšky, za predpokladu, že všetky ostatné podmienky sú splnené (zapojený separátor/žací val, motor na vysokých voľnobežných otáčkach, natavený režim farmy/poľa). Informácie o dočasnom chode naprázdno nájdete v časti ZAPNUTIE/VYPNUTIE manuálneho nahrávania.

Ak je aktivovaná funkcia snímania výšky strniska alebo prítlak žacieho valu k terénu (automatické plávanie) je výška ukončenia zaznamenávania ignorovaná. Zaznamenávanie sa zapne, ak sú splnené všetky ďalšie podmienky (separátor/žací val aktivovaný, motor pri vysokých voľnobežných otáčkach, nastavená farma/pole).

Zvýšiť alebo znížiť zberač do požadovanej polohy zaznamenania zastavenej výšky.



- A—Ikona postavenia šírky zberača
B—Políčko najnižších otáčok prihrňača alebo zberača
C—Políčko šírky

- D—Políčko zmeny šírky
E—Ikona Enter/Accept (zadat/prijat') záznam o výške zarážky
F—Pole režimu núdzového dojazdu

Keď je zvýraznená ikona zadať/priať záznam o výške zarážky (E), uložte hodnotu dotykcom alebo stlačením spínača potvrdenia.

Režim núdzového dojazdu (Hydraulický systém nakláňania šikmého dopravníka vpred/vzad):

POZNÁMKA: Zobrazí sa iba v prípade, že snímač zlyhá alebo sa objaví poruchový kód.

Umožňuje obsluhu manuálne dočasne posúvať rám hydraulického náklonu šikmého dopravníka vpred/vzad v prípade, že snímač zlyhá alebo sa objaví poruchový kód.

DÔLEŽITÉ: Uhol vpred/vzadu nie je možné odmerať kvôli aktívnej poruche systému náklonu podávacieho bubna nahor/nadol. Obsluha akceptuje riziko kolízie žacieho valu so zemou.

Dotykcom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je vysvietené pole režimu núdzového dojazdu (F).

Pole zobrazí začiar knutie ukazujúc, ktoré bolo vybrané.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUC6075.000418E -76-06APR16-3/6

H109845 —UN—18FEB14

Displej vysúvateľnej plošiny (plošina európskej série 600X):

Dotýknut' alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia šírky zberača (A) zvýraznená.

Dotýknut' alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je jeden z nasledujúceho zvýraznený:

- Pole minimálnej rýchlosti prihrňača (B) - umožňuje obsluhu nastaviť minimálnu rýchlosť prihrňača.
- Políčko šírky (C) - umožňuje obsluhu nastaviť šírku rezu na plošinách.
- Políčko zmeny šírky (D) - umožňuje obsluhu nastaviť zmenu šírky rezu (nie je žatá celá šírka).

POZNÁMKA: Pole pre zmenu šírky sa zobrazí na displeji GreenStar™ (ak je súčasťou vybavenia) a nie na laktovej opierke.

Bezdotyková alebo dotyková obrazovka: Otáčajte voličom, kým sa nezobrazí požadovaná hodnota žacieho valu. Stlačením spínača potvrdenia uložte hodnotu.

Iba dotyková obrazovka: Zadajte požadovanú hodnotu žacieho valu na číselnom displeji. Zvolenú hodnotu uložte dotykem ikonky pre vloženie/prijatie.

Zaznamenanie výšky zastavenia:

POZNÁMKA: Nahrávanie sa automaticky VYPNE pri a nad hodnotou predvolenej výšky a ZAPNE sa pod predvolenou hodnotou výšky, za predpokladu, že všetky ostatné podmienky sú splnené (zapojený separátor/žací val, motor na vysokých voľnobežných otáčkach, natavený režim farmy/poľa). Informácie o dočasnom chode naprázdno nájdete v časti ZAPNUTIE/VYPNUTIE manuálneho nahrávania.

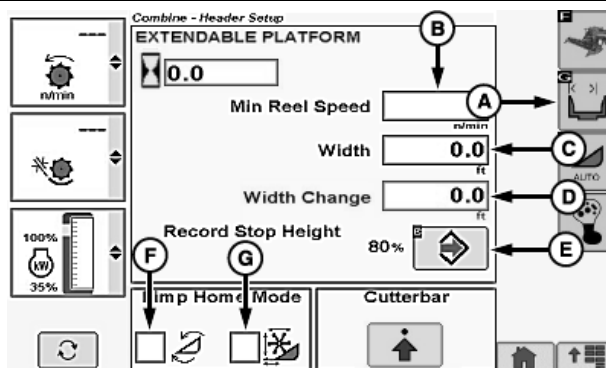
Ak je aktivovaná funkcia snímania výšky strniska alebo prítlak žacieho valu k terénu (automatické plávanie) je výška ukončenia zaznamenávania ignorovaná. Zaznamenávanie sa zapne, ak sú splnené všetky ďalšie podmienky (separátor/žací val aktivovaný, motor pri vysokých voľnobežných otáčkach, nastavená farma/pole).

Zvýšiť alebo znížiť zberač do požadovanej polohy zaznamenania zastavenej výšky.

Keď je zvýraznená ikonka zadať/priať záznam o výške zarážky (E), uložte hodnotu dotykem alebo stlačením spínača potvrdenia.

Režim núdzového dojazdu (Hydraulický systém nakláňania šikmého dopravníka vpred/vzad):

POZNÁMKA: Zobrazí sa iba v prípade, že snímač zlyhá alebo sa objaví poruchový kód.



A—Ikona postavenia šírky zberača

B—Pole minimálnej rýchlosti prihrňača

C—Políčko šírky

D—Políčko zmeny šírky

E—Ikona Enter/Accept (zadať/priať) záznam o výške zarážky

F—Pole režimu núdzového dojazdu

G—Pole režimu núdzového dojazdu

Umožňuje obsluhu manuálne dočasne posúvať rám hydraulického náklonu šikmého dopravníka vpred/vzad v prípade, že snímač zlyhá alebo sa objaví poruchový kód.

DÔLEŽITÉ: Uhol vpred/vzadu nie je možné odmerať kvôli aktívnej poruche systému náklonu podávacieho bubna nahor/nadol. Obsluha akceptuje riziko kolízie žacieho valu so zemou.

Dotykem alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je vysvietené pole režimu núdzového dojazdu (F).

Pole zobrazí začiaroknutie ukazujúc, ktoré bolo vybrané.

Režim núdzového dojazdu (poloha rezacej lišty):

POZNÁMKA: Zobrazí sa iba v prípade, že snímač zlyhá alebo sa objaví poruchový kód.

Umožňuje obsluhu dočasne manuálne posúvať vysúvateľnú rezaciu lištu, ak snímač zlyhá alebo ak sa objaví poruchový kód.

DÔLEŽITÉ: Vzdialenosť medzi prihrňačom a rezacou lištou nie je možné skontrolovať, pretože zlyhal snímač alebo sa objavila porucha. Obsluha akceptuje riziko kolízie prihrňača a rezacej lišty.

Dotykem alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je vysvietené pole režimu núdzového dojazdu (G).

Pole zobrazí začiaroknutie ukazujúc, ktoré bolo vybrané.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUC06075,000418E -76-06APR16-4/6

H112847—UN—09FEB15

Nastavenie rezacej lišty:

Umožňuje obsluhu nastaviť polohu rezacej lišty pre rôzne výšky plodiny a výšky strniska.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je vysvietená ikonka nastavenia rezacej lišty (A).

Výška plodiny alebo výška strniska:

Dotyknúť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je jeden z nasledujúceho zvýraznený:

- Pole výšky plodiny (B) - umožňuje obsluhu vykonať nastavenie pre rôzne výšky plodiny.
- Pole výšky strniska (C) - umožňuje obsluhu vykonať nastavenia pre požadované výšky strniska.

Bezdotyková alebo dotyková obrazovka: Otáčajte voličom, kým sa nezobrazí požadovaná hodnota. Stlačením spínača potvrdenia uložte hodnotu.

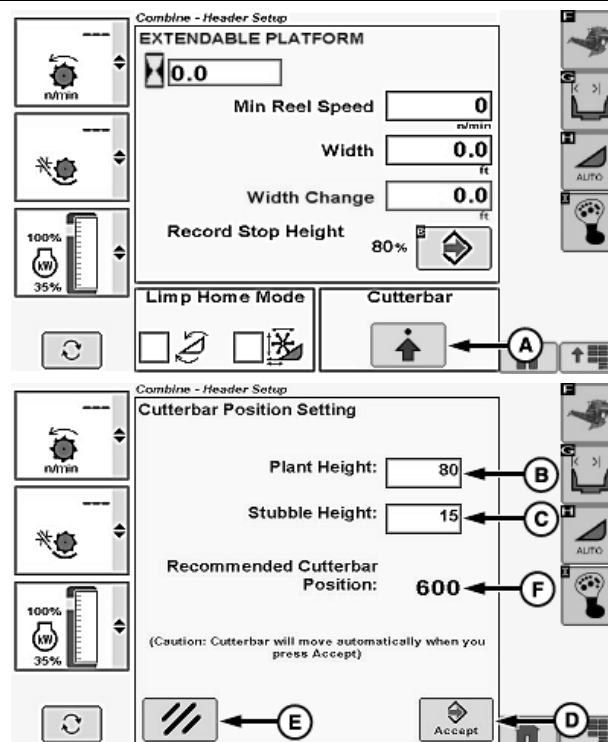
Iba dotyková obrazovka: Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je vysvietená ikonka plus (+) alebo mínus (-), kým sa nezobrazí požadovaná hodnota.

Dotykom alebo stlačením potvrdzovacieho tlačidla potvrdíte zvýraznenú ikonku enter/accept (potvrdiť/prijat') (D), čím sa uloží požadovaná hodnota.

POZNÁMKA: Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je vysvietená ikonka zrušenia (E) pre zrušenie hodnôt. Zachovávajú sa predchádzajúce hodnoty stroja.

Odporúčaná poloha rezacej lišty:

Odporúčaná poloha rezacej lišty (F) je nastavená hodnota, ktorá sa zobrazí obsluhu s hodnotami výšky plodiny a hodnotami výšky strniska, ktoré boli zvolené obsluhou.



A—Ikonka nastavenia rezacej lišty

B—Pole výšky plodiny
C—Pole výšky strniska

D—Symbol zadania/potvrdenia
E—Symbol zrušenia

F—Odporúčaná poloha rezacej lišty

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000418E -76-06APR16-5/6

H112848—UN—09FEB15

H109850—UN—13FEB14

Nastavenia automatického ovládania žacieho valu (AHC)

H96245 —UN—03MAY10

POZNÁMKA: Ikona zberača sa mení v súvislosti z typu zberača pripojeného do stroju.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia zberača zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona režimu automatickej výšky zberača (A) zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je jeden z nasledujúceho zvýraznený:

Kukuričný nadstavec

- Aktivácia snímání výšky žacieho valu (B)
- Aktivácia obnovy výšky žacieho valu (C)
- Aktivácia plaváka aktívneho žacieho valu (D)
- Dial-A-Speed™ Aktivácia¹ (E)
- Aktivácia obnovy polohy palubnej dosky² (F)
- Aktivácia priečného náklonu³ (G)
- Hydraulický systém náklonu šikmého dopravníka vpred/vzad⁴ (H)

Vytriasadlá/plošina/pásový zberač/vysúvateľná plošina

- Aktivácia snímání výšky žacieho valu (B)
- Aktivácia obnovy výšky žacieho valu (C)
- Aktivácia plaváka aktívneho žacieho valu (D)
- Dial-A-Speed™ Aktivácia (E)
- Aktivácia obnovy polohy prihrňáča⁵ (F)
- Aktivácia priečného náklonu³ (G)
- Hydraulický systém náklonu šikmého dopravníka vpred/vzad⁴ (H)
- Aktivácia polohy rezacej lišty⁶ (I)

Pole zobrazuje začiarňnutie, indikujúce, ktoré ikonky budú aktivované alebo deaktivované, zobrazené na rohovom stípku.

POZNÁMKA: Ak sú polia zasívené, táto možnosť nie je dostupná na vašom stroji.

Dial-A-Speed je obchodná značka Deere & Company

¹Ak je pripojený k žaciemu valu na kukuricu s prihrňáčom.

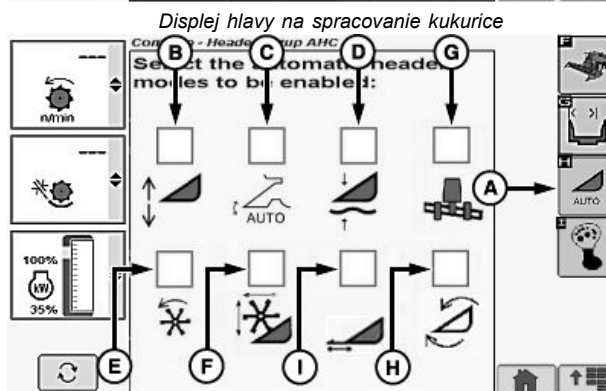
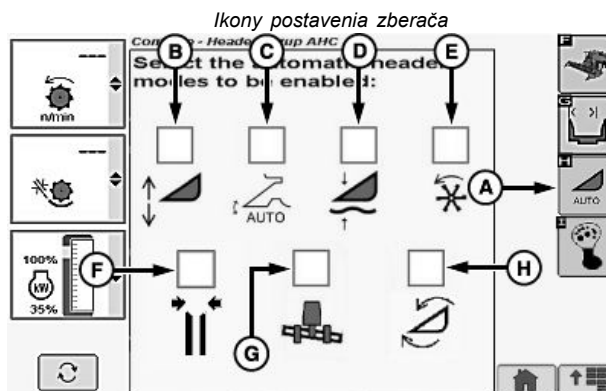
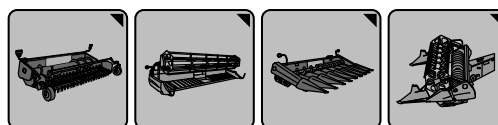
²Ak je pripojený k žaciemu valu na kukuricu s nastaviteľnými palubnými doskami.

³Ak je súčasťou vybavenia priečny náklon.

⁴Ak je súčasťou vybavenia hydraulické nakláňanie šikmého dopravníka vpred/vzad.

⁵Ak je pripojený k stroju plošiny s prihrňáčom.

⁶Iba plošiny žacieho valu európskej série 600X.



Displej plošiny

H109796 —UN—12FEB14

H109797 —UN—12FEB14

OUO6075,0001750 -76-19MAR14-1/1

Nastavenie multi-funkčnej páky

POZNÁMKA: Ikona zberača sa mení v súvislosti z typu zberača pripojeného do stroja.

V závislosti od možností stroja a typov žacieho valu, spínače na zadnej časti multi-funkčnej páky sú programovateľné pre ovládanie:

- Náklon žacej lišty vytriasadiel (vytriasadlá 600D)
- Hydraulický spôsob naklonenia šikmého dopravníka v smere dopredu/dozadu (ak je súčasťou vybavenia)
- Posun žacej lišty vpred/vzad (plošiny žacieho valu európskej série 600X)

Spínače (C a D) sú nastavené na priradenie:

- Náklon žacej lišty vytriasadiel (vytriasadlá 600D)
- Posun žacej lišty vpred/vzad (plošiny žacieho valu európskej série 600X)

Spínače (E a F) sú nastavené na priradenie:

- Hydraulický spôsob naklonenia šikmého dopravníka v smere dopredu/dozadu (ak je súčasťou vybavenia)

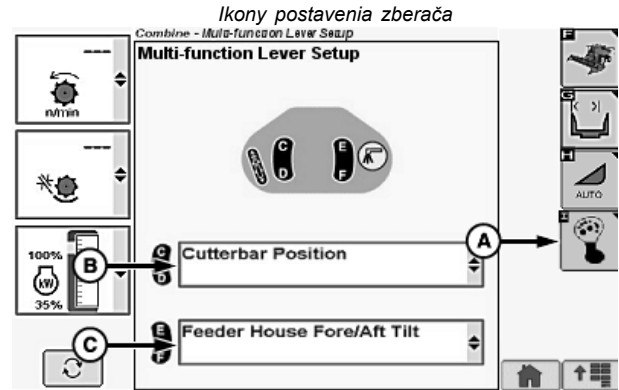
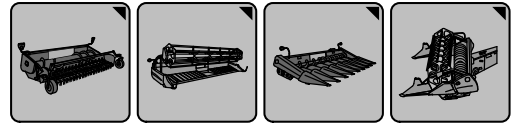
Dotyknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia zberača zvýraznená.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je ikona nastavenia multi-funkčnej páky (A) vysvietená.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je ponuka spínača (B alebo C) vysvietená.

Ponuka spínača zobrazuje nasledovné:

H96245 —UN—03MAY10



A—Ikónka nastavenia multi-funkčnej páky

B—Ponuka spínača

- Poloha rezacej lišty (Plošiny žacieho valu európskej série 600X)
- Náklon žacej lišty vytriasadiel (vytriasadlá 600D)
- Hydraulický spôsob naklonenia šikmého dopravníka v smere dopredu/dozadu (ak je súčasťou vybavenia)

Po zvolení požadovaného výberu potvrdíte spínač dotykom alebo stlačením.

OUC6075,0001745 -76-19MAR14-1/1

H109751 —UN—28FEB14

Obrazovka informácie o motore

Nastavenia motora:

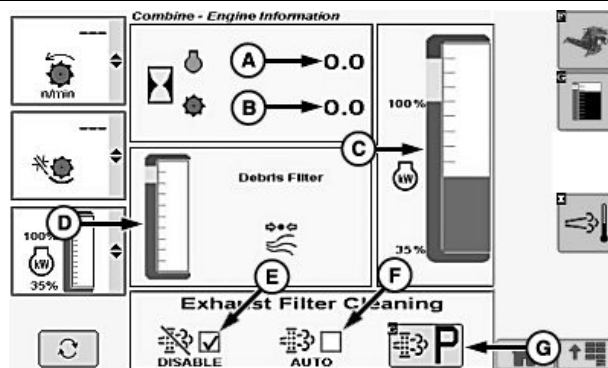
- Hodiny motora (A)
- Počet prevádzkových hodín oddeľovača (B)
- Merač napájania motora (C)
 - Zelená oblasť (35 do 100%)
 - Žltá oblasť (101 do 110%)
 - Červená oblasť (111 do 114%)

DÔLEŽITÉ: Ak sa indikátor posunie do červenej oblasti, výkon motora sa maximalizuje a stroj sa môže zaseknúť. Spomaľte stroj, kým sa ukazovateľ nevráti na zelené a žlté plochy.

- Indikátor vzduchového filtra riadenia usadenín motora (D)¹
 - Zelená oblasť (0 do 80%)
 - Žltá oblasť (81 do 95%)
 - Červená oblasť (96 do 100%)

DÔLEŽITÉ: Ak sa indikátor posunie do červenej oblasti, odstráňte a vyčistite filter pre spracovanie nečistôt motora.

¹ Objaví sa, keď sú súčasťou vybavenia motory Final Tier 4/Stage IV.



- Deaktivujte režim čistenia výfukového filtra (E)¹
- AUTOMATICKÝ režim čistenia výfukového filtra (F)¹
- Ikona čistenia zaparkovaného výfukového filtra (G)¹

H115104—UN—16JUL15

SS43267,0000684 -76-16JUL15-1/1

Čistenie výfukového filtra (Final Tier 4/Stage IV)

H94480 —UN—31MAR10

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je zvýraznená ikona zobrazenia.

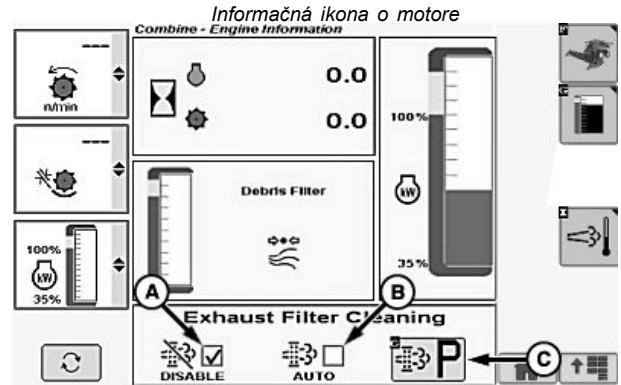
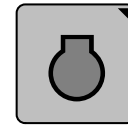
Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je jeden z nasledujúceho zvýraznený:

POZNÁMKA: Po každom vypnutí a zapnutí hlavného spínača sa systém nastaví do režimu AUTO. Vždy si overte, že je vybraný AUTO režim, pokiaľ nie je v podmienkach, kde to môže byť nebezpečné. Pozrite v časti prevádzky motora Kedy odblokovať výfukový systém čistenia.

- Odblokovaný režim čistenia výfukového filtra (A) - umožňuje odblokovanie systému čistenia výfukového filtra. Odblokovanie systému sa neodporúča. Možno použiť iba za určitých podmienok alebo mimoriadnych situáciách. Pozrite v časti prevádzky motora Kedy odblokovať výfukový systém čistenia pre podrobnejšie informácie.
- AUTO režim čistenia výfukového filtra (B) - umožňuje systém čistenia výfukového filtra, podľa potreby, inteligentné vykonanie čistenia filtra. Indikátor v rohovom uhle displeja a displej opierky ruky zabezpečuje informácie o operátorovi, ktoré sa vzťahujú na aktivitu systému výfukového filtra.

POZNÁMKA: Indikátor čistenia výfukového filtra na displeji rohového uhla zobrazí kedy systém výfukového filtra aktívne vykoná čistenie filtra.

- Ikona vyčistenia zaparkovaného výfukového filtra - je automatizovaný proces, ktorý umožňuje systém na čistenie výfukových filtrov v prípade potreby. Počas tohto procesu budú otáčky motora riadené systémom a stroj musí zostať zaparkovaný na ukončenie postupu. Čas, potrebný na čistenie parkovaného výfukového



H115105 —UN—16JUL15

filtra závisí od úrovne zanesenia výfukového filtra, teploty okolia a aktuálnej teploty výfukového filtra. Disleý opierky ruky poskytuje odhadovaný čas na dokončenie.

POZNÁMKA: Ikona čistenia zaparkovaného výfukového filtra môže byť aktívna alebo neaktívna (zasívená) v závislosti od úrovne zanesenia výfukového filtra. Pozrite, v časti Prevádzka motora, čistenie zaparkovaného výfukového filtra.

Po ukončení čistenia zaparkovaného výfukového filtra sa systém nastaví do režimu AUTO. Vždy si overte, že je vybraný AUTO režim, pokiaľ nie je v podmienkach, kde to môže byť nebezpečné. Pozrite v časti prevádzky motora Kedy odblokovať výfukový systém čistenia.

SS43267,0000685 -76-16JUL15-1/1

Riadenie otáčok motora (stroje s ProDrive™)

POZNÁMKA: Riadenie otáčok motora je ovládané softvérom a aktivované spínačom odpojenia prevozu po ceste.

Riadenie otáčok motora znižuje spotrebu paliva a zvyšuje efektivitu paliva.

- Spotreba paliva je znižovaná v podmienkach nízkej záťaže so znižovaním otáčok motora.
- Udržujte schopnosti vysokej záťaže dynamickým zvyšovaním otáčok motora podľa potreby.
- Rýchlosť jazdy je udržiavaná počas zmien otáčok motora prostredníctvom meniacich sa hydrostatických výtlakov.
- Otáčky motora ostávajú na nízkom voľnobehu keď sa stroj nehýbe.

- Otáčky motora sú približne 1600 ot./min, keď je stroj na rovnom povrchu alebo má nízku rýchlosť jazdy.
- Otáčky motora sa menia medzi približne 1600 ot./min. a maximálnym voľnobehom v závislosti od záťaže motora.

POZNÁMKA: Svetelné indikátory otáčok motora za VYPNÚ po prenose režimu poľa, ak motor nie je na pomalom voľnobehu počas prenosu. Motor zostane na svojich momentálnych otáčkach, kým jedno z tlačidiel voľnobehu nie je stlačené.

- Nízke otáčky motora - otáčky motora ostávajú na 1200 ot./min..
- Stredné otáčky motora - otáčky motora neprekročia 1690 ot./min..
- Vysoké otáčky motora - otáčky motora sa menia medzi približne 1600 ot./min. a maximálnym voľnobehom.

SS43267,0000686 -76-16JUL15-1/1

Postup ochladzovania motora (Final Tier 4/Stage IV)

H94480 —UN—31MAR10

DÔLEŽITÉ: Ak bol motor VYPNUTÝ počas čistenia výfukového filtra, pozri Výstražná obrazovka ochladzovania motora (Final Tier 4/Stage IV) v kapitole Prevádzka motora.

POZNÁMKA: Informácie z obrazovky môžete získavať pravidelne počas postupu ochladzovania motora.

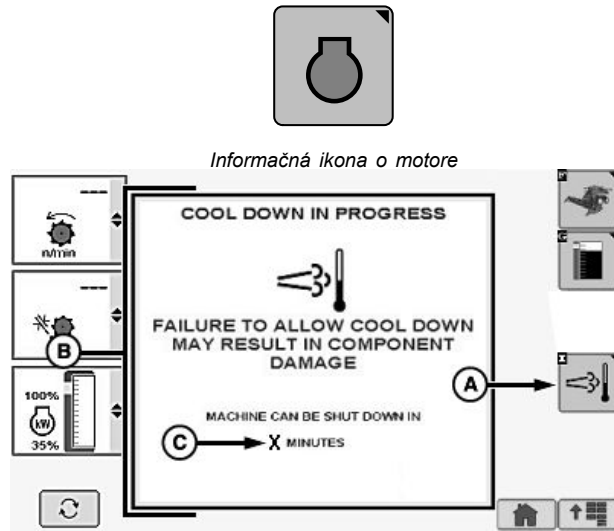
Dotknúť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je zvýraznená ikona zobrazenia.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je ikona postupu ochladzovania motora (A) vysvietená.

Oblasť správ (B) zobrazuje nasledujúce:

- Prebieha ochladzovanie
- Porucha umožnenia ochladenia
- Môže spôsobiť poškodenie
- Poškodenie
- Stroj sa môže vypnúť o
X minút

Objaví sa časovač (C), ktorý označí, kedy je bezpečné vypnúť kľúčový spínač.



A—Ikonnka postupu ochladzovania motora
B—Oblasť správ

C—Časovač

SS43267,0000687 -76-16JUL15-1/1

Obrazovka kalibrácie a diagnostiky

Kalibrácie:

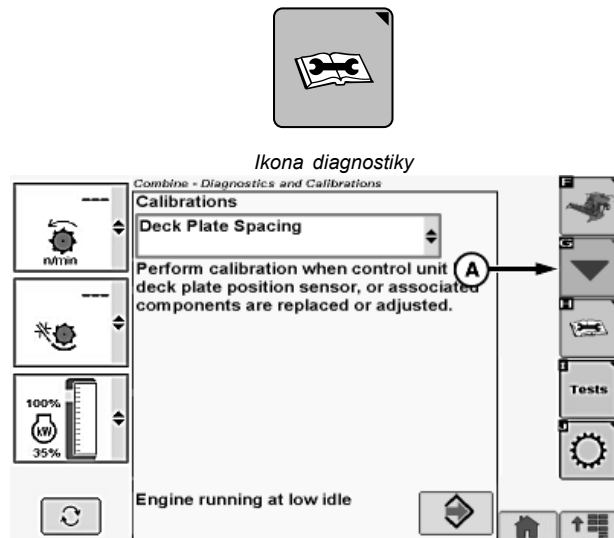
H94478 —UN—31MAR10

POZNÁMKA: Kalibrácie sa vykonávajú na základe pokynov, zobrazených na obrazovke. Obsluha volí kalibráciu a vysvietí ikonku kalibrácie, pričom sa riadi postupmi.

Dotknite sa alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona diagnostiky zvýraznená.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka kalibrácie (A).

- Zoznam kalibrácií nájdete v časti Kedy kalibrovať v kapitole Kalibračné postupy.



Kalibrácie

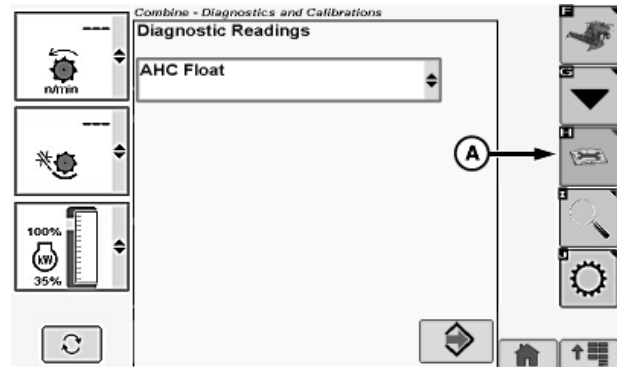
Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,00004FC -76-05MAR15-1/4

Diagnostické hodnoty:

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka diagnostických hodnôt (A).

- Diagnostické údaje - poskytujú podrobnejšie informácie o podsystémoch stroja pri riešení problémov. Displej zhromažďuje údaje z diagnostických adres a zobrazuje zozbierané informácie na jednej stránke.



Diagnostické hodnoty

SS43267,00004FC -76-05MAR15-2/4

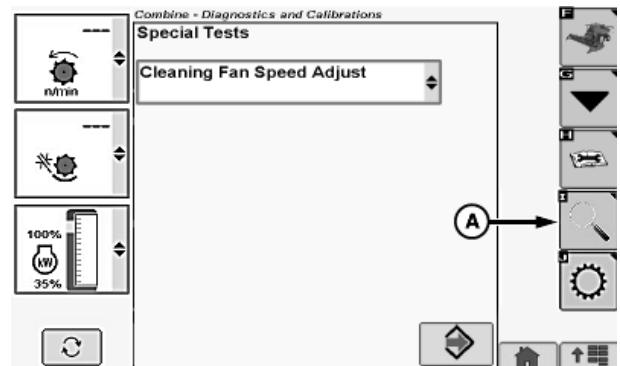
H94639—UN—05OCT10

Špeciálne testy:

POZNÁMKA: Špeciálny test Upravenia otáčok čistiaceho ventilátora môže pracovať správne, ak bola namontovaná súprava spomalenia rýchlosti čistiaceho ventilátora.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka špeciálnych diagnostických testov (A).

- Diagnostické špeciálne testy - pomáhajú minimalizovať čas, potrebný na diagnostiku problému prostredníctvom súboru špeciálnych pokynov pre obsluhu alebo technického pracovníka. Stroj sa automaticky kontroluje počas toho, ako obsluha prechádza špeciálne testy.



Špeciálne testy

SS43267,00004FC -76-05MAR15-3/4

H94640—UN—05OCT10

Nastavenie režimu vlečenia :

DÔLEŽITÉ: Vlečenie stroja používajte iba núdzovo a na krátku vzdialenosť pri rýchlosti 8 km/h (5 m/h). Viac informácií nájdete v časti Vlečenie stroja v kapitole Prevoz.

POZNÁMKA: Nastavenie režimu vlečenia¹ umožňuje obsluhu voľbu nasledujúcich možností v pohotovostnom režime.

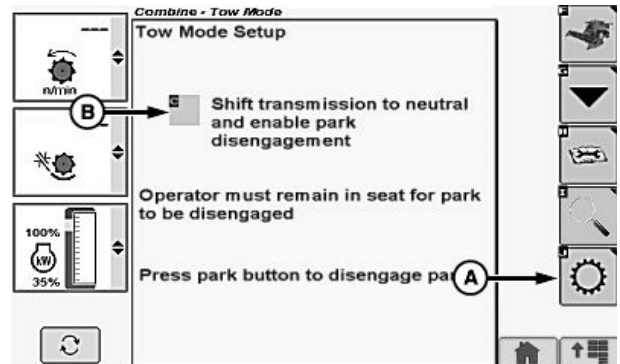
Dotknite sa alebo stlačte tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia režimu vlečenia (A) zvýraznená.

Dotknite sa alebo stlačte tlačidlo potvrdenia ak je skriňa zvýraznená.

- Políčko preradenia prevodovky do neutrálu a aktivácie odpojenej parkovacej brzdy (B) - preradí prevodovku do neutrálu a aktivuje odpojenie parkovacej brzdy.

POZNÁMKA: Obsluha musí byť pre odpojenie parkovacej brzdy prítomná na sedadle vodiča.

¹ Objaví sa iba s ProDrive a stlačiť tlačidlo posunu prevodovky strojov.



Stlačiť spínač parkovacej brzdy na opierky ruky aby uvoľnili brzdú pred vlečením stroja.

SS43267,00004FC -76-05MAR15-4/4

H112865—UN—09FEB15

Voľba zdroja rádioprijímača

Potvrďte spínač dotykom alebo stlačením, keď je vysvietená ikonka zábavného informačného systému alebo ikonka aplikácie audio.

Potvrďte spínač dotykom alebo stlačením, keď je vysvietená ikonka voľby zdroja (A).

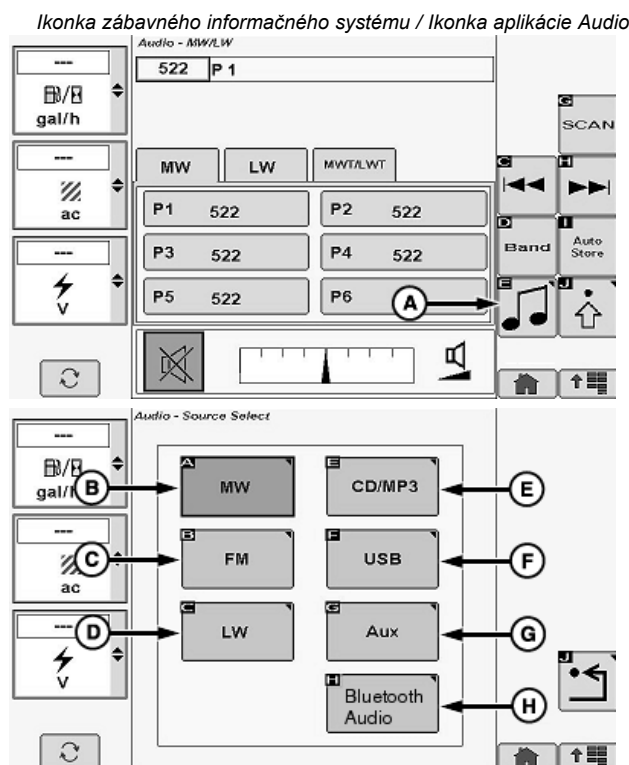
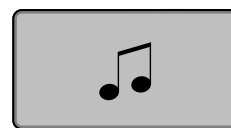
Potvrďte spínač dotykom alebo stlačením, keď je vysvietená ikonka požadovaného zdroja:

- MW (B)
- FM (C)
- LW (D)
- CD/MP3 (E)
- Univerzálna sériová zbernica (Universal Serial Bus -USB) (Iba Premium rádioprijímače) (F)
- Prídavný (AUX) (G)
- Bluetooth® Audio (Iba Premium rádioprijímač) (H)

Rádio VYP.; výberom ikonky zábavného informačného systému alebo ikonky audio aplikácie sa dostanete k obrazovke výberu zdroja. Výberom zdroja z obrazovky sa ZAPNE rádioprijímač na zvolený zdroj.

Rádio ZAP.; výberom ikonky zábavného informačného systému alebo ikonky audio aplikácie sa dostanete k domovskej stránke aktuálneho zvoleného zdroja.

Voľbou ikonky zdroja z domovskej stránky rádioprijímača sa dostanete na obrazovku voľby zdroja. Voľbou zdroja z tejto obrazovky zmeníte rádioprijímač na zvolený zdroj.



Bluetooth je registrovaná obchodná značka Bluetooth SIG

OUO6075,000112C -76-25JUN12-1/1

H105093 —UN—28MAR12

H105097 —UN—28MAR12

H105095 —UN—28MAR12

Domovská stránka MW/LW

POZNÁMKA: Domovské stránky FM a LW sú podobné, ako domovská stránka MW.

Potvrďte spínač dotykou alebo stlačením, keď je vysvietená ikonka zábavného informačného systému alebo ikonka aplikácie audio.

Ikonka prehľadávania (A)

POZNÁMKA: Dotykou alebo stlačením tlačidla potvrdenia sa deaktivuje prehľadávanie, keď je ikonka zvýraznená.

Umožňuje obsluhu prehľadávať dostupné stanice na zvolenom pásme rádia. Aktuálna stanica zneje štyri—osem sekúnd (v závislosti od času, potrebného na prehratie zvuku) pred ďalším prehľadávaním.

Po pri zvýraznení ikony prehľadávania potvrdíte spínač dotykou alebo stlačením.

Ikonky VYHLADÁVANIE stanice smerom hore/dole (B)

POZNÁMKA: Prehľadávanie sa deaktivuje potvrdením spínača dotykou alebo stlačením, keď sú ikonky zvýraznené v režime prehľadávania.

VYHLADÁVANIE stanice smerom hore/dole umožňuje nájsť vysielané stanice so silným signálom.

POZNÁMKA: Manuálne ladenie môže byť vykonané z čelnej dosky rádia a spínačov laktovej opierky.

Dotykou alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená požadovaná ikonka kanál naspäť alebo kanál ďalej.

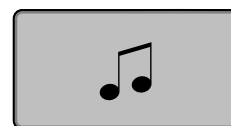
Ikonka Pásmo (C)

Umožňuje obsluhu prepínať medzi MW, LW, MWT, LWT.

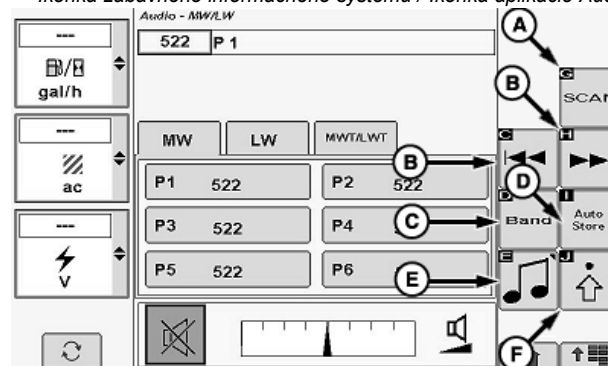
Pre prepínanie medzi dostupnými rádiostanicami potvrdíte spínač dotykou alebo stlačením, keď je ikonka pásma zvýraznená.

Ikonka Automatické uloženie (D)

Automatické uloženie umožňuje obsluhu uložiť 6 najsilnejších frekvencií v pásme MWT a LWT.



Ikonka zábavného informačného systému / Ikonka aplikácie Audio



Dotykou alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka automatického uloženia pre uloženie 6 najsilnejších frekvencií.

POZNÁMKA: Automatické ukladanie aktivujete podržaním tlačidla Pásmo (BND) na dve sekundy.

Ikonka Voľba zdroja (E)

Umožňuje obsluhu priamo zmeniť na vysielanie alebo iný audio zdroj (pozri časť Voľba zdroja rádia v tejto kapitole).

Pre prechádzanie dostupnými voľbami potvrdíte spínač dotykou alebo stlačením, keď je ikonka voľby zdroja zvýraznená.

Ikonka Audio nastavenia (F)

Umožňuje obsluhu meniť požadované audio nastavenia. Ďalšie informácie nájdete v tejto kapitole v časti Audio nastavenia.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075.0001521 -76-18JUN13-1/2

H105093 —UN—28MAR12

H105271 —UN—26APR12

Ikonka Vypnutia zvuku (A)

Umožňuje obsluhu vypnúť zvuk rádia.

Potvrďte dotyk alebo stlačením spínača, keď je ikonka vypnutia zvuku zvýraznená.

Oblasť stĺpcového ukazovateľa hlasitosti (B)

Umožňuje obsluhu upraviť aktuálnu hlasitosť.

Pre zvýšenie alebo zníženie nastavení stĺpcového ukazovateľa dotyk potvrdíte symbol plus (+) alebo mínus (-) alebo otáčajte volič.

Prednastavenia kanálov 1—6 (C)

Umožňuje obsluhu výber nastavených staníc (prednastavená je najnižšia možná frekvencia).

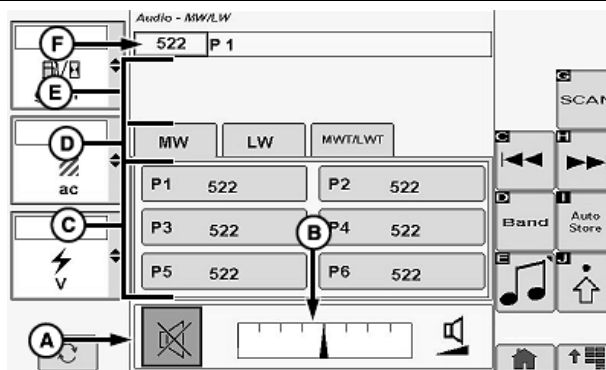
Potvrďte dotyk alebo stlačením spínača, keď je zvýraznené požadovaná nastavená stanica.

Stlačte a podržte (ikonku na obrazovke alebo tlačidlo potvrdenia) na dve sekundy a uložte frekvenciu aktívnej stanice do prednastavení.

Tlačidlá rádia a displeja sú synchronizované.

Označenia rádiostaníc (MW/LW) (D)

Umožňuje obsluhu prechádzať medzi dodatočnými nastavenými stanicami na iných označeniach (ak boli uložené do pamäte).



H105272—UN—03MAY12

Pre prechádzanie medzi dodatočnými nastavenými stanicami potvrdte spínač dotyk alebo stlačením, keď je požadované označenie zvýraznené (ak boli uložené do pamäte).

Oblasť zobrazenia názvu interpretu/skladby (E)

Umožňuje obsluhu zobraziť názov interpretu a skladby (ak sú dostupné) aktuálnej rádiostanice.

Oblasť zobrazenia frekvencie rádiostanice (F)

Umožňuje obsluhu zobraziť frekvenciu rádiostanice a číslo prednastaveného kanálu (ak boli uložené do pamäte).

OUC6075,0001521 -76-18JUN13-2/2

Domovská stránka CD/MP3

Potvrďte spínač dotykem alebo stlačením, keď je vysvietená ikonka zábavného informačného systému alebo ikonka aplikácie audio.

Ikonka výberu priečinka (A)

POZNÁMKA: Ikonka voľby priečinku a ikonka pomenovania priečinku nie sú dostupné pri prehrávaní CD bez MP3 formátu.

Umožňuje obsluhu zobraziť stránku výberu priečinka (ak MP3 CD obsahuje štruktúru priečinka).

Keď je zvýraznená ikonka výberu priečinka potvrdte spínač dotykem alebo stlačením. Rádio začne prehrávanie prvej skladby v každom priečinku podľa navedenia.

Ikonka Pauza/Prehrávanie (B)

Umožňuje obsluhu zastaviť a pokračovať v prehrávaní.

Keď je ikonka zastavenia/prehrávania zvýraznená, potvrdte spínač dotykem alebo stlačením.

Ikonka rýchleho prehrávania späť/dopredu (C)

Umožňuje obsluhu rýchle prehrávanie dopredu alebo dozadu aktuálne prehrávanej skladby.

Keď je ikonka rýchleho prehrávania vpred alebo vzad zvýraznená, dotykem a podržaním ikony alebo stlačením a podržaním potvrdte spínač pre rýchle prehrávanie vpred alebo vzad cez priečink audio. Prehrávanie s po uvoľnení obnoví.

Ikonka predchádzajúcej/nasledujúcej skladby (D)

Umožňuje obsluhu voľbu predchádzajúcej skladby alebo výber nasledujúcej skladby.

Keď je ikonka predchádzajúcej alebo nasledujúcej skladby zvýraznená, potvrdte spínač dotykem alebo stlačením.

Náhodný priečink/náhodné všetko (E)

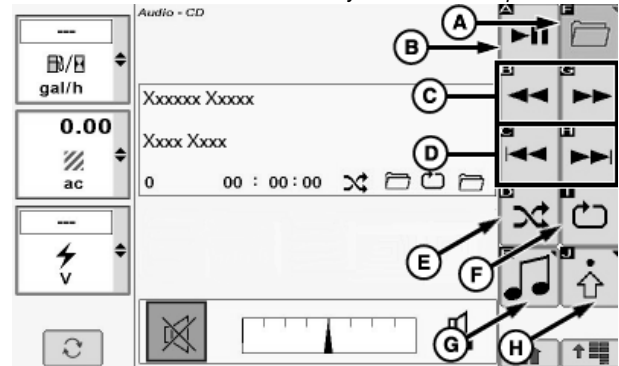
Umožňuje obsluhu prechádzať nasledujúcimi možnosťami:

- Náhodný priečink (iba MP3 CD)
- Náhodné všetko
- Náhodný výber vypnutý

Keď je ikonka náhodného výberu zvýraznená, potvrdte spínač dotykem alebo stlačením pre prechádzanie možnosťami.



Ikonka zábavného informačného systému / Ikonka aplikácie Audio



Ikonka Opakovať skladbu/opakovať priečink/opakovať všetko (F)

Umožňuje obsluhu prechádzať nasledujúcim:

- Opakovať skladbu
- Opakovať priečink (iba MP3 CD)
- Opakovanie vypnuté

Keď je ikonka opakovania zvýraznená, potvrdte spínač dotykem alebo stlačením pre prechádzanie dostupnými možnosťami.

Ikonka výberu zdroja (G)

Umožňuje obsluhu priamo zmeniť na vysielanie alebo iný audio zdroj (pozri časť Voľba zdroja rádia v tejto kapitole).

Pre prechádzanie dostupnými voľbami potvrdte spínač dotykem alebo stlačením, keď je ikonka voľby zdroja zvýraznená.

Ikonka Audio nastavenia (H)

Umožňuje obsluhu zmenu audio nastavení (pozri Nastavenia rádia v tejto kapitole).

Keď je zvýraznená ikonka audio nastavení, potvrdte spínač dotykem alebo stlačením.

Pokračovanie na ďalšej strane

OÜO6075.0001517 -76-17JUN13-1/3

H105093 —UN—28MAR12

H105275 —UN—26APR12

Ikonka Vypnutia zvuku (A)

Umožňuje obsluhu vypnúť zvuk rádia a znázorňuje aktuálnu hlasitosť.

Potvrďte dotyk alebo stlačením spínača, keď je ikonka vypnutia zvuku zvýraznená.

Oblasť stĺpcového ukazovateľa hlasitosti (B)

Umožňuje obsluhu upraviť aktuálnu hlasitosť.

Pre zvýšenie alebo zníženie nastavení stĺpcového ukazovateľa dotyk potvrdíte symbol plus (+) alebo mínus (-) alebo otáčajte volič.

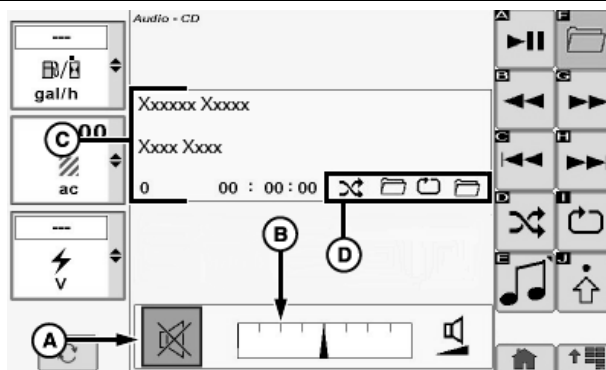
Oblasť zobrazenia (C)

Umožňuje obsluhu zobraziť nasledovné:

- Meno interpreta
- Názov albumu
- Názov piesne
- Číslo stopy
- Uplynutý čas

Oblasť ikonky ukazovateľa (D)

POZNÁMKA: Ikonka náhodného výberu priečinka a ikonka opakovania priečinka sa zobrazí iba počas prehrávania MP3 CD.



Umožňuje obsluhu zobraziť, ktoré z nasledujúcich ikoniek boli predtým zvolené:

- Náhodná skladba
- Náhodný priečinok
- Opakovať skladbu
- Opakovať priečinok

OUO6075,0001517 -76-17JUN13-2/3

H105276 —UN—02MAY12

Ikonka Priečinkov (A)

Umožňuje obsluhu navedenie na predchádzajúci priečinok (ak je dostupný).

Keď je ikonka priečinku zvýraznená, potvrdíte spínač dotyk alebo stlačením.

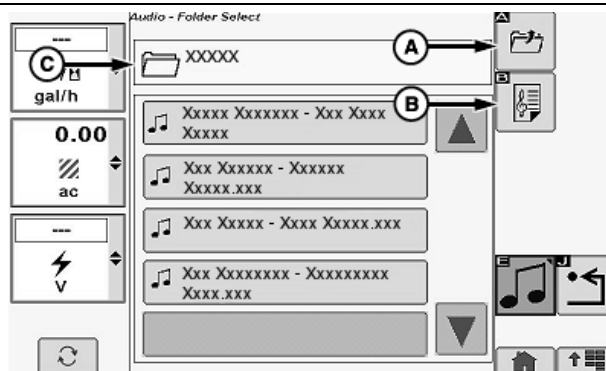
Ikonka Aktivácia/deaktivácia zoznamu hraných skladieb (B)

Umožňuje obsluhu aktivovať/deaktivovať režim zoznamu hraných skladieb (ak je dostupný).

Ak je zvýraznená ikonka aktivácie/deaktivácie zoznamu prehrávaných skladieb, potvrdíte spínač dotyk alebo stlačením.

Názov priečinku (C)

Umožňuje obsluhu zobrazenie názvu priečinka (ak bol priečinok pomenovaný).



OUO6075,0001517 -76-17JUN13-3/3

H105088 —UN—27MAR12

Domovská stránka USB (Premium rádio)

Potvrďte spínač dotykem alebo stlačením, keď je vysvietená ikonka zábavného informačného systému alebo ikonka aplikácie audio.

Ikonka Zastaviť/prehrať (A)

Umožňuje obsluhu zastaviť a pokračovať v prehrávaní.

Keď je ikonka zastavenia/prehrávania zvýraznená, potvrdte spínač dotykem alebo stlačením. Rádio začne prehrávanie prvej skladby v každom priečinku podľa navedenia.

Ikonka voľby priečinka (B)

Umožňuje obsluhu zobrazíť stránku voľby priečinku.

Keď je zvýraznená ikonka výberu priečinka potvrdte spínač dotykem alebo stlačením.

Ikonka rýchleho prehrávania späť/dopredu (C)

Umožňuje obsluhu rýchle prehrávanie dopredu alebo dozadu aktuálne prehrávanej skladby.

Keď je ikonka rýchleho prehrávania vpred alebo vzad zvýraznená, dotykem a podržaním ikony alebo stlačením a podržaním potvrdte spínač pre rýchle prehrávanie vpred alebo vzad cez priečinok audio. Prehrávanie s po uvoľnení obnoví.

Ikonka predchádzajúcej/nasledujúcej skladby (D)

Umožňuje obsluhu voľbu predchádzajúcej skladby alebo výber nasledujúcej skladby.

Keď je ikonka predchádzajúcej alebo nasledujúcej skladby zvýraznená, potvrdte spínač dotykem alebo stlačením.

Náhodný priečink/náhodné všetko (E)

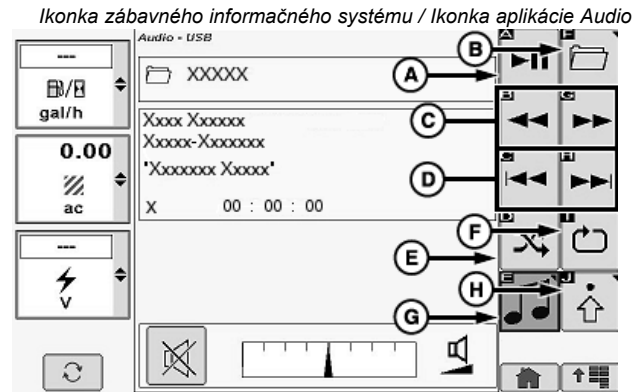
Umožňuje obsluhu prechádzať nasledujúcimi možnosťami:

- Náhodný priečink
- Náhodné všetko
- Náhodný výber vypnutý

Keď je ikonka náhodného výberu zvýraznená, potvrdte spínač dotykem alebo stlačením pre prechádzanie možnosťami.

Ikonka Opakovať skladbu/opakovať priečink/opakovať všetko (F)

Umožňuje obsluhu prechádzať nasledujúcim:



- Opakovať skladbu
- Opakovať priečink
- Opakovanie vypnuté

Keď je ikonka opakovania zvýraznená, potvrdte spínač dotykem alebo stlačením pre prechádzanie dostupnými možnosťami.

Ikonka výberu zdroja (G)

Umožňuje obsluhu priamo zmeniť na vysielanie alebo iný audio zdroj (pozri časť Voľba zdroja rádia v tejto kapitole).

Pre prechádzanie dostupnými voľbami potvrdte spínač dotykem alebo stlačením, keď je ikonka voľby zdroja zvýraznená.

Ikonka Audio nastavenia (H)

Umožňuje obsluhu zmenu audio nastavení (pozri Nastavenia rádia v tejto kapitole).

Keď je zvýraznená ikonka audio nastavení, potvrdte spínač dotykem alebo stlačením.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001518 -76-17JUN13-1/3

H105093 —UN—28MAR12

H105277 —UN—26APR12

Ikonka Vypnutia zvuku (A)

Umožňuje obsluhu vypnúť zvuk rádia a znázorňuje aktuálnu hlasitosť.

Potvrďte dotyk alebo stlačením spínača, keď je ikonka vypnutia zvuku zvýraznená.

Oblasť stĺpcového ukazovateľa hlasitosti (B)

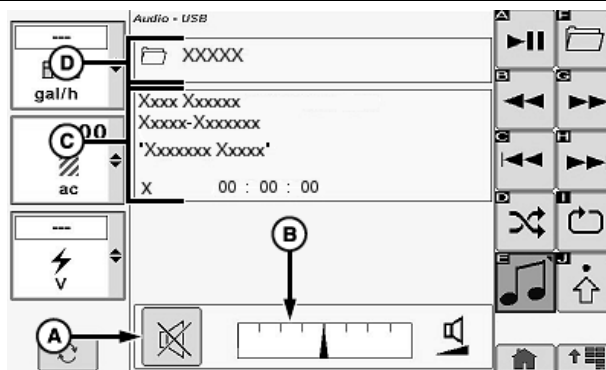
Umožňuje obsluhu upraviť aktuálnu hlasitosť.

Pre zvýšenie alebo zníženie nastavení stĺpcového ukazovateľa dotyk potvrdíte symbol plus (+) alebo mínus (-) alebo otáčajte volič.

Oblasť zobrazenia (C)

Umožňuje obsluhu zobraziť nasledovné:

- Meno interpreta
- Názov albumu
- Názov piesne
- Číslo stopy



- Uplynutý čas

Názov priečinka (D)

Umožňuje obsluhu zobrazenie názvu priečinka (ak bol priečinok pomenovaný).

OUO6075,0001518 -76-17JUN13-2/3

H105278 —UN—02MAY12

Ikonka Priečinkov (A)

Umožňuje obsluhu navedenie na predchádzajúci priečinok (ak je dostupný).

Keď je ikonka priečinku zvýraznená, potvrdte spínač dotyk alebo stlačením.

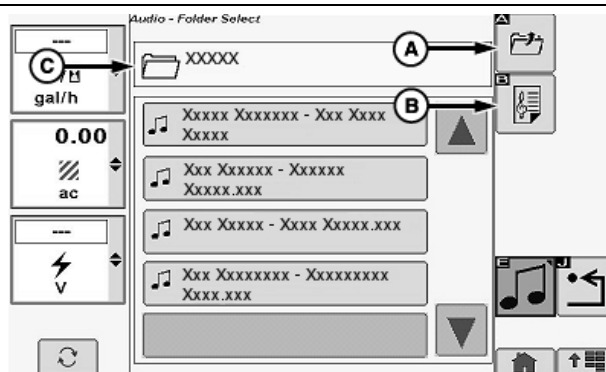
Ikonka Aktivácia/deaktivácia zoznamu hraných skladieb (B)

Umožňuje obsluhu aktivovať/deaktivovať režim zoznamu hraných skladieb (ak je dostupný).

Ak je zvýraznená ikonka aktivácie/deaktivácie zoznamu prehrávaných skladieb, potvrdte spínač dotyk alebo stlačením.

Názov priečinku (C)

Umožňuje obsluhu zobrazenie názvu priečinka (ak bol priečinok pomenovaný).



OUO6075,0001518 -76-17JUN13-3/3

H105088 —UN—27MAR12

Podporná (AUX) domovská stránka

Potvrďte spínač dotykom alebo stlačením, keď je vysvietená ikonka zábavného informačného systému alebo ikonka aplikácie audio.

Diaľkovo ovládané Prídavné (AUX) (A)

Indikuje pripojenie externého zariadenia k prídavnému stereo vstupu (3,5 mm) a je zvolené ako audio zdroj (pozri Voľba rádio zdroja v tejto kapitole).

Ikonka vypnutia zvuku (B)

Umožňuje obsluhu vypnúť zvuk rádia.

Potvrďte dotykom alebo stlačením spínača, keď je ikonka vypnutia zvuku zvýraznená.

Oblasť stĺpcového ukazovateľa hlasitosti (C)

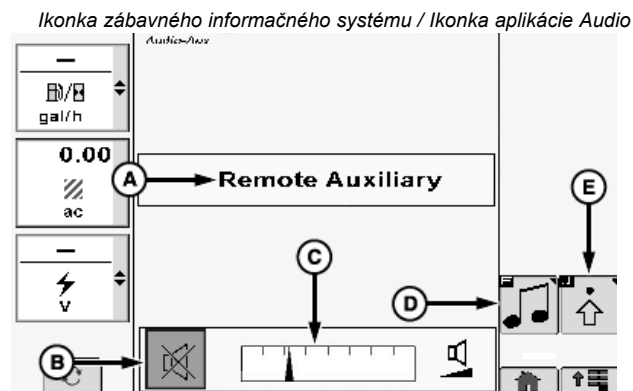
Umožňuje obsluhu upraviť aktuálnu hlasitosť.

Pre zvýšenie alebo zníženie nastavení stĺpcového ukazovateľa dotykom potvrdíte symbol plus (+) alebo mínus (-) alebo otáčajte volič.

Ikonka Voľba zdroja (D)

Umožňuje obsluhu priamo zmeniť na vysielanie alebo iný audio zdroj (pozri časť Voľba zdroja rádia v tejto kapitole).

Pre prechádzanie dostupnými voľbami potvrdíte spínač dotykom alebo stlačením, keď je ikonka voľby zdroja zvýraznená.

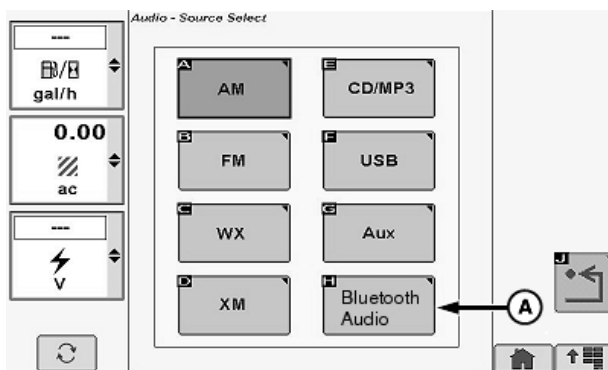


Ikonka Audio nastavenia (E)

Umožňuje obsluhu meniť požadované audio nastavenia. Ďalšie informácie nájdete v tejto kapitole v časti Audio nastavenia.

OUO6075,000151F -76-17JUN13-1/1

Bluetooth™ Audio

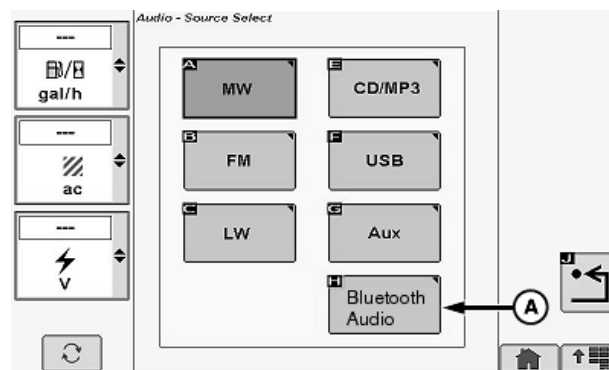


Obrazovka voľby zdroja (USA/Kanada)

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka Bluetooth™ Audio (A).

Viac informácií o spárovaní akéhokoľvek zariadenia Bluetooth™ s rádioprijímačom nájdete v používateľskej príručke rádioprijímača.

Bluetooth je ochranná známka spoločnosti Bluetooth SIG



Obrazovka voľby zdroja (Export)

POZNÁMKA: Spínače funkcií rádia, umiestnené na CommandARM ovládajú aj spárované Bluetooth™ zariadenie.

WM05597,000134F -76-06JUL15-1/1

Nastavenia rádiostanice

Potvrďte spínač dotykem alebo stlačením, keď je vysvietená ikonka zábavného informačného systému alebo ikonka aplikácie audio.

Pre prístup k audio nastaveniam potvrdte spínač dotykem alebo stlačením, keď je zvýraznená ikonka rozšírených nastavení (A).

Nastavenie zvuku

Umožňuje obsluhu zmenu rôznych nastavení zvuku.

Keď je zvýraznené požadované audio nastavenie, potvrdte spínač dotykem alebo stlačením:

- Basy (B)
- Výšky (C)
- Stredná (D)
- Vyváženie (E)

Keď je zvýraznené požadované nastavenie, dotykem potvrdte symbol plus (+) alebo mínus (-) alebo otočte voličom pre zvýšenie alebo zníženie nastavení na stĺpcovom ukazovateli.

Ikonka Nasledujúca stránka (F)

Umožňuje obsluhu prejsť na nasledujúcu stránku.

Dotykem alebo stlačením potvrdte spínač, keď je zvýraznená ikonka nasledujúcej stránky.

Ikonka Alternatívna frekvencia (AF) (G)

Alternatívna frekvencia je funkcia Dátového systému rádia (RDS), ktorá umožňuje zotrvať na naladenom programe aj v prípade zmeny frekvencie.

Pre aktiváciu tejto funkcie potvrdte spínač dotykem alebo stlačením, keď je zvýraznená ikonka alternatívnej frekvencie (AF).

Políčko Alternatívnej frekvencie (AF) (H)

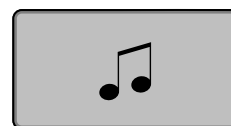
Políčko zobrazuje zaškrtnutie, ktoré znamená, či je alternatívna frekvencia (AF) aktívna.

Ikonka Dopravných správ (TA) (I)

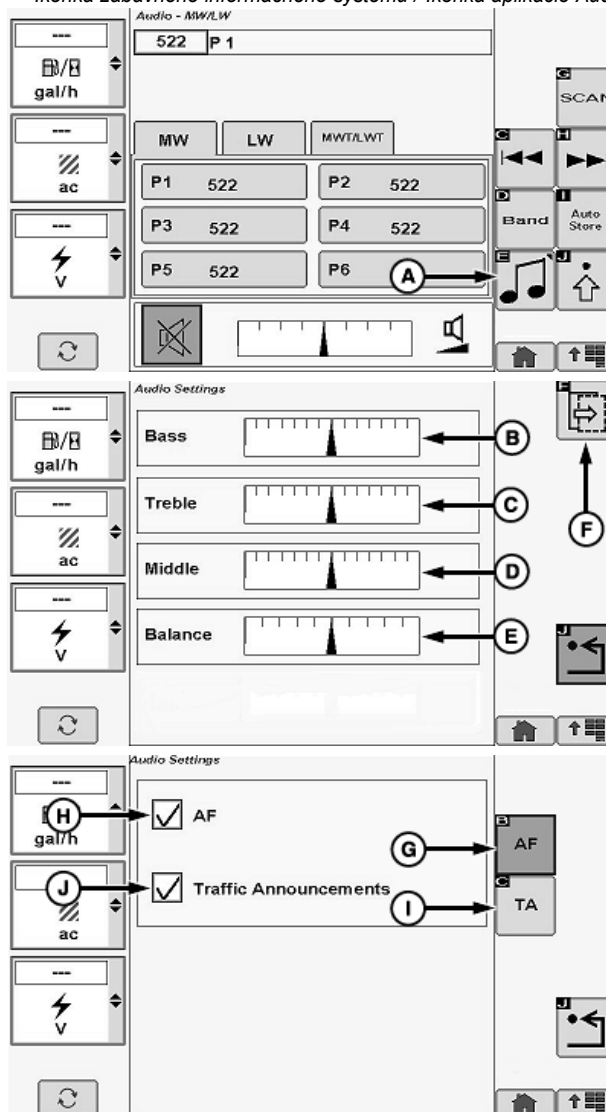
POZNÁMKA: Hlasitosť Dopravných správ (TA) je možné nastaviť s použitím tlačidla menu a ovládačom hlasitosti na rádiu.

Dopravné správy je funkcia, ktorá poskytuje obsluhu vypočít si rôzne informácie o dopravnej situácii.

Keď je zvýraznená ikonka dopravných správ (TA), aktivujte túto funkciu potvrdením spínača dotykem alebo stlačením.



Ikonka zábavného informačného systému / Ikonka aplikácie Audio

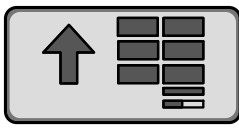


Políčko Dopravné správy (K)

Políčko zobrazuje zaškrtnutie, ktoré znamená aktiváciu dopravných správ.

OUO6075,0001130 -76-07MAY12-1/1

Obsluha telefónu (Premium Rádio)



H95878 —UN—29MAR10



H105093 —UN—28MAR12

Hlavná menu ikona (Displej)/spínač hlavného zoznamu (Opierka ruky)

Ikonka Aplikácia telefón

POZNÁMKA: Tlačidlá telefónu na tejto stránke sú deaktivované počas synchronizovania telefónneho zoznamu s rádiom.

Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Keď je zvýraznená ikonka aplikácie telefónu, potvrdte spínač dotykem alebo stlačením.

Ikonka Presmerovanie hovoru (A)

Umožňuje obsluhu presmerovať hovor na pripojený telefón z dôvodu súkromia.

Keď je ikonka presmerovania hovoru zvýraznená, potvrdte spínač dotykem alebo stlačením.

Ikonka Telefónny adresár (B)

Umožňuje obsluhu zobrazenie synchronizovaného adresára (pozri Telefónny adresár v tejto kapitole).

Keď je ikonka telefónneho adresára zvýraznený, potvrdte spínač dotykem alebo stlačením.

Ikonka História hovorov (C)

Umožňuje obsluhu zobraziť zmeškané hovory, uskutočnené hovory a prijaté hovory (pozri História hovorov v tejto kapitole).

Keď je zvýraznená ikonka histórie hovorov, potvrdte tlačidlo dotykem alebo stlačením.

Ikonka Nastavenia Bluetooth® (D)

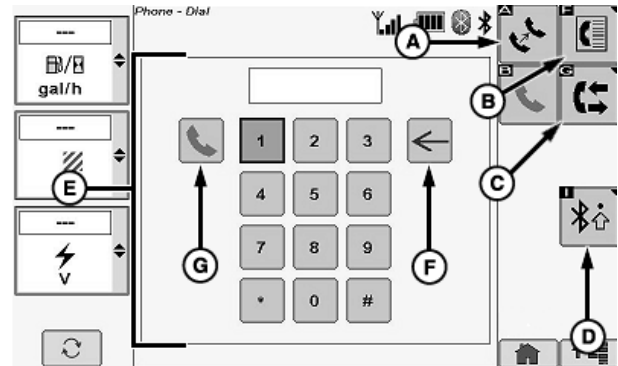
Umožňuje obsluhu zmenu nastavení Bluetooth® (pozri Nastavenia telefónu (Premium Rádio) v tejto kapitole).

Keď je zvýraznená ikonka nastavení Bluetooth®, potvrdte tlačidlo dotykem alebo stlačením.

Numerická klávesnica telefónu (E)

Umožňuje obsluhu vytočiť telefónne číslo s použitím obrazovky displeja.

Bluetooth je registrovaná obchodná značka Bluetooth SIG



H105090 —UN—27MAR12

Keď sú požadované čísla zvýraznené, potvrdte tlačidlo dotykem alebo stlačením. Opakujte, až kým sa nezobrazí požadované telefónne číslo.

Ikonka Vymazať (F)

Umožňuje obsluhu vymazať číslo počas vytáčania telefónneho čísla.

Keď je ikonka vymazania zvýraznená, potvrdte tlačidlo dotykem alebo stlačením.

Ikonka Hovor (G)

POZNÁMKA: Počas hovoru sa na obrazovke zobrazia meno a číslo volaného.

Počas hovoru nie sú niektoré ikonky dostupné. Použite váš mobilný telefón, ak potrebujete používať čísla počas hovoru.

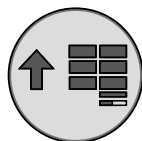
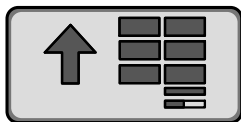
Umožňuje obsluhu vytočiť telefónne číslo, ktoré bolo predtým zadané pomocou číselnej klávesnice.

Keď je zvýraznená ikonka hovoru, potvrdte tlačidlo dotykem alebo stlačením.

OUC6075,0000E4B -76-25JUN12-1/1

Adresár (Premium Rádio)

H105094 —UN—28MAR12



H95878 —UN—29MAR10



Ikonka Aplikácia telefón

Ikonka Hlavná ponuka (Displej)/Spínač Hlavná ponuka (lakt'ová opierka)

POZNÁMKA: Ak do vášho mobilného telefónu zadávate nový kontakt, musí byť telefón znovu zosynchronizovaný s Bluetooth® rádia (pozri Nastavenia telefónu v tejto kapitole).

Zadávanie kontaktu **NIE JE MOŽNÉ** editovať cez displej lakt'ovej opierky. Kontakt je možné editovať cez mobilný telefón a telefón musí byť znovu synchronizovaný s Bluetooth® rádia (pozri Nastavenia telefónu v tejto kapitole).

Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Keď je zvýraznená ikonka aplikácie telefónu, potvrďte spínač dotykom alebo stlačením.

Keď je zvýraznená ikonka adresára (A), potvrďte tlačidlo dotykom alebo stlačením.

Alfabetické tlačidlá (B)

POZNÁMKA: Stlačením tlačidiel písmen posuniete zoznam kontaktov na prvé písmeno zvolenej skupiny. Ak pre prvé písmeno v zvolenej skupine nie sú žiadne kontakty, dostanete sa naspäť na stránku voľby.

Umožňuje obsluhu spojiť čísla mien v zozname kontaktov s menami, začínajúcimi sa na zvolené písmená.

Keď je zvýraznená ikonka požadovaného písmena, potvrďte tlačidlo dotykom alebo stlačením.

Ikonka Návrat/Späť (C)

Umožňuje obsluhu návrat na predchádzajúcu stránku.

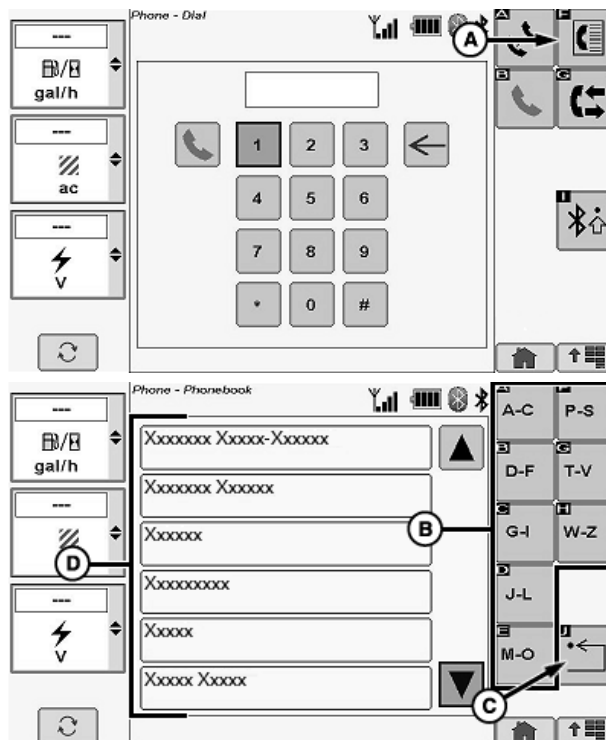
Keď je zvýraznená ikonka návrat/späť, potvrďte tlačidlo dotykom alebo stlačením.

Zoznam kontaktov z adresára telefónu (D)

POZNÁMKA: Maximálny počet kontaktov v adresári je 650. Maximálny počet znakov telefónneho čísla je 20. Maximálny počet znakov mena v adresári je 20.

Voľbou čísla na stránke záznamu adresára automaticky vytočí dané číslo.

Bluetooth je registrovaná obchodná značka Bluetooth SIG



H104857 —UN—27MAR12

H104858 —UN—27MAR12

Niektoré telefóny sa s rádioprijímačom nesynchronizujú správne pomocou Bluetooth®. Keď sa to stane hovor nemôže byť zo stránky telefónneho zoznamu.

Umožňuje obsluhu zvoliť kontakt zo zoznamu a vyvolať stránku záznamov adresára so zoznamov telefónnych čísel kontaktov (mobil, práca, domov).

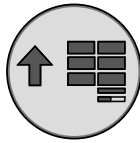
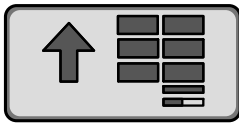
Keď je zvýraznený požadovaný kontakt, potvrďte tlačidlo dotykom alebo stlačením.

Podľa preferencií ukladania kontaktov v telefóne sa kontakty ukladajú v abecednom poradí podľa mena a priezviska.

SS43267.000058F -76-23MAR15-1/1

Adresáre telefónu (Premium Rádio)

H105094 —UN—28MAR12



H95878 —UN—29MAR10



Ikonka Aplikácia telefón

Hlavná menu ikona (Displej)/spínač hlavného zoznamu (Opierka ruky)

Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Keď je zvýraznená ikonka aplikácie telefónu, potvrdíte spínač dotykcom alebo stlačením.

POZNÁMKA: Keď je zvýraznená ikonka adresárov (A), potvrdíte tlačidlo dotykcom alebo stlačením. Prichádzajúci hovor z kontaktov zobrazí meno kontaktu a telefónne číslo. Pri prichádzajúcom hovore z neznámeho čísla sa na displeji zobrazí **Neznáme číslo**.

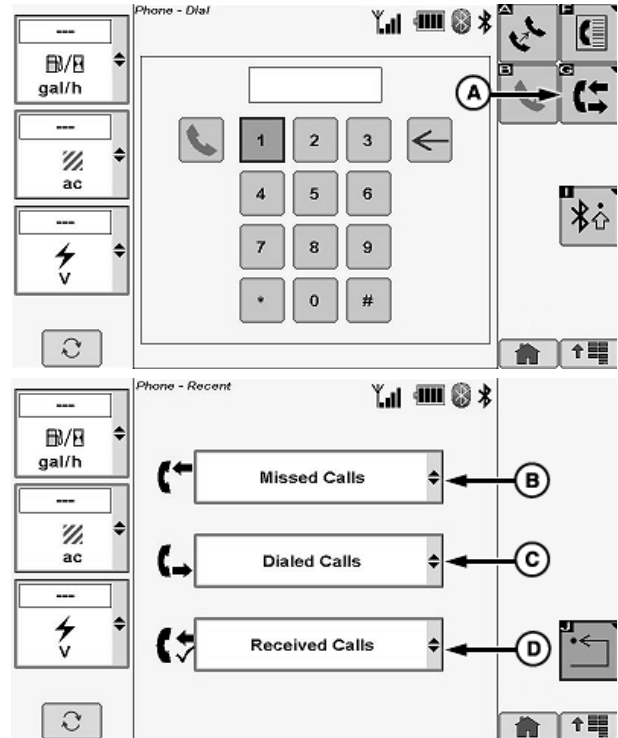
Obrazovka zmeškaných hovorov sa zobrazí s menom a telefónnym číslom (ak je volajúci v telefónnom zozname). **Neznáme číslo** sa zobrazí na obrazovke v prípade, že volajúci nie je v telefónnom zozname.

Stránka adresárov umožňuje obsluhu mať prehľad o nasledovnom:

- Zmeškané hovory (B)
- Uskutočnené hovory (C)
- Prijaté hovory (D)

Keď je zvýraznené požadované menu hovorov, potvrdíte tlačidlo dotykcom alebo stlačením.

POZNÁMKA: Z predchádzajúceho zvoleného menu sa zobrazia hovory. Meno a telefónne číslo (ak je volajúci v telefónnom zozname) sa zobrazia spolu s presným časom hovoru. Obsluha môže vybrať z požadovaného zoznamu, ak chce volať naspäť konkrétnej osobe alebo číslu.



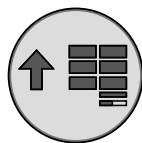
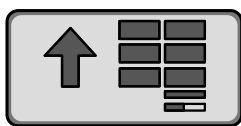
H104863 —UN—27MAR12

H104864 —UN—28MAR12

OUC6075,0000E4D -76-02APR12-1/1

Nastavenia telefónu (Premium Rádio)

H105094 —UN—28MAR12



H95678 —UN—29MAR10



Ikonka Aplikácia telefón

Ikonka Hlavná ponuka (Displej)/Spínač Hlavná ponuka (laktová opierka)

Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Keď je zvýraznená ikonka aplikácie telefónu, potvrdte spínač dotykom alebo stlačením.

Dotykom alebo stlačením potvrdte spínač, keď je zvýraznená ikonka Nastavenia Bluetooth® (A).

Ikonka Aktivácia/deaktivácia Bluetooth® (B)

POZNÁMKA: Keď je funkcia Bluetooth® rádia aktivovaná, ikonka indikácie aktivácie Bluetooth® (C) bliká na displeji počas synchronizácie telefónu s rádiom.

Umožňuje obsluhu aktivovať/deaktivovať funkciu Bluetooth®.

Dotykom alebo stlačením potvrdte spínač, keď je zvýraznená ikonka aktivácie/deaktivácie Bluetooth®.

Ikonka Pridať telefón (D)

POZNÁMKA: Nie VŠETKY mobilné telefóny majú možnosť používať funkciu Bluetooth® rádia.

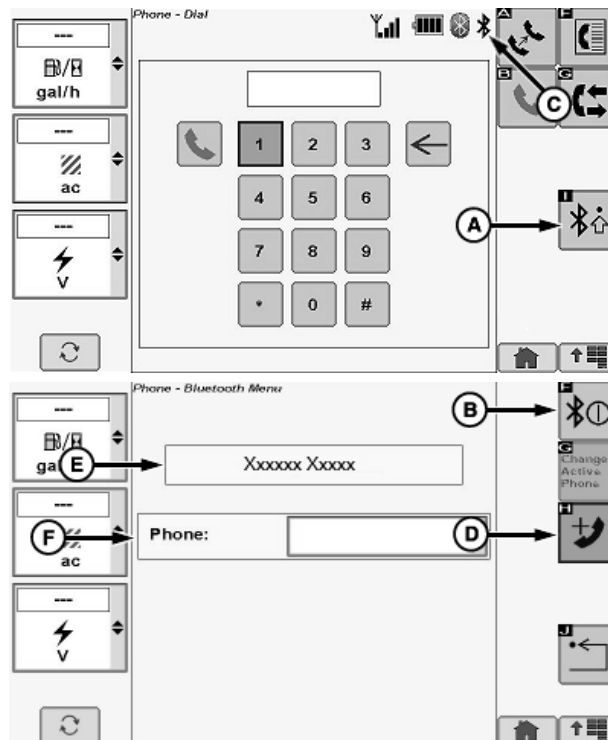
Umožňuje obsluhu pridať iný mobilný telefón.

1. Zvoľte ikonku Pridať telefón.
2. **Pridanie telefónu** sa zobrazí v políčku správ (E) spolu s PIN kódom "PIN XXXX".
3. Z vášho mobilného telefónu zvoľte **Pridať nové zariadenie** v Bluetooth® ponuke.
4. Zvoľte **Bosch-BT** zo zoznamu dostupných Bluetooth® zariadení na vašom mobilnom telefóne.
5. Zvoľte **Spojiť so zariadením** vo vašom mobilnom telefóne.
6. Zadajte PIN kód, zobrazený v odkazovom poli (E) (pin sa zobrazí aj na úvodnej doske rádia).
7. Spárovaný Bluetooth® indikátor je aktívny, keď sa mobilný telefón aktívne pripája k rádiu.
8. **Telefón pripojený** sa zobrazí v odkazovom poli, keď je mobilný telefón úspešne pripojený.

POZNÁMKA: Mobilný telefón sa automaticky zosynchronizuje s telefónnym zoznamom rádia.

Rádio odosiela požiadavku na "telefónny zoznam BT" pred začatím synchronizácie. Ak nie je táto

Bluetooth je registrovaná obchodná značka Bluetooth SIG



H108313 —UN—17JUN13

H108314 —UN—17JUN13

požiadavka prijatá vaším telefónom, bude funkcia telefónneho zoznamu deaktivovaná.

Zoznam telefónnych zariadení (F)

Umožňuje obsluhu voľbu iného mobilného telefónu zo zoznamu.

Keď je zvýraznené telefónne zariadenie, potvrdte tlačidlo dotykom alebo stlačením.

Keď je požadované telefónne zariadenie zvýraznené v menu, potvrdte tlačidlo dotykom alebo stlačením.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000151E -76-17JUN13-1/3

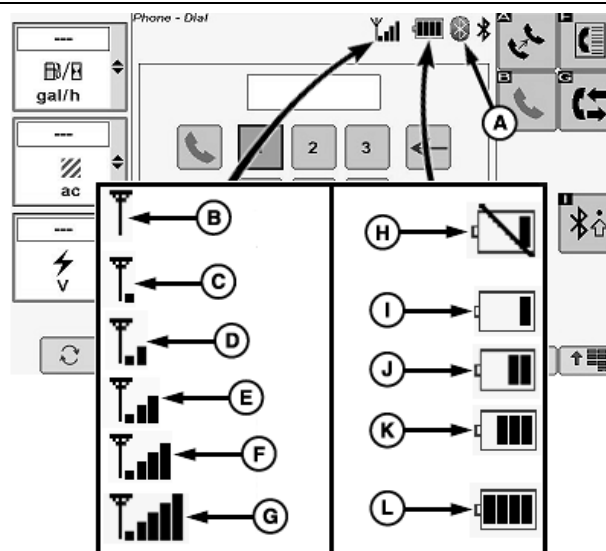
Bluetooth® Indikátor aktivovaného mobilného telefónu (A)

Indikuje, že mobilný telefón a rádio sú spolu spárované.

Indikátory intenzity signálu a batérie

Telefón zobrazuje nasledovné:

Úroveň signálu		Napätie akumulátorovej batérie	
B	Žiadny signál	H	Batéria úplne vybitá
C	5—20 %	I	5—25 %
D	25—40 %	J	30—50 %
E	45—70 %	K	55—80 %
F	75—90 %	L	85—100 %
G	100 %		



Bluetooth je registrovaná obchodná značka Bluetooth SIG

OUO6075,000151E -76-17JUN13-2/3

H108316—UN—17JUN13

Ikonka Zmeniť aktívny telefón (A)

POZNÁMKA: Prvý telefón v zozname telefónnych zariadení je aktuálne aktívny telefón.

Najviac 5 mobilných spárovaných telefónov môže byť uložených

Umožňuje obsluhu zvoliť mobilný telefón zo zoznamu telefónnych zariadení. Po zvolení požadovaného mobilného telefónu zo zoznamu, zvolte ikonku zmeny aktívneho telefónu.

Ikona návrat/späť (B)

Umožňuje obsluhu návrat na predchádzajúcu stránku.

Keď je zvýraznená ikonka návrat/späť, potvrdte tlačidlo dotykem alebo stlačením.

Znovu synchronizujte mobilný telefón

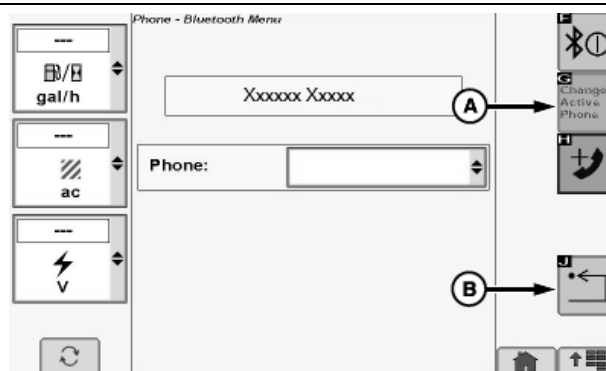
POZNÁMKA: Uistite sa, že funkcia Bluetooth® mobilného telefónu je aktivovaná pri pokuse o spárovanie telefónu s rádiom Bluetooth®.

- VYPNITE a potom znova ZAPNITE mobilný telefón.

Odpojte od všetkých telefónov

VYPNITE Bluetooth®.

Bluetooth je registrovaná obchodná značka Bluetooth SIG



Dotykom alebo stlačením potvrdte spínač, keď je ikonka aktivácie/deaktivácie Bluetooth® zvýraznená a tým deaktivujete Bluetooth®.

Odpojte jednotlivý telefón

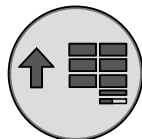
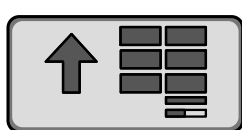
V rámci ponuky nastavenia Bluetooth® zvolte odpárovať/odpojiť z Bosch rádia.

OUO6075,000151E -76-17JUN13-3/3

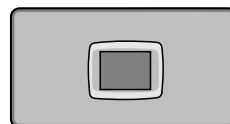
H108315—UN—17JUN13

Úroveň jasu a farba hraničného políčka

H95849 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



Zobrazenie
Ikony Aplikácie

Ikona Hlavná ponuka (Displej)/Spínač Hlavná ponuka (laktová opierka)

Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Dotknúť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je zvýraznená ikona zobrazenia.

OOU6075,0001511 -76-11JUN13-1/6

Úroveň jasu:

Umožňuje obsluhu ovládať úroveň jasu obrazovky.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikona jasu (A).

Keď je zvýraznený stĺpcový diagram jasu (B), dotykom potvrdíte symboly plus (+) alebo mínus (-) alebo otáčajte otočným voličom pre výber úrovne jasu obrazovky.

- Zvýšte stĺpcový diagram na rozjasnenie obrazovky.
- Znížte stĺpcový diagram na stmavenie obrazovky.

Nastavenia denné/nočné:

POZNÁMKA: Ikona deň/noc sa objaví len v štandardnom režime.

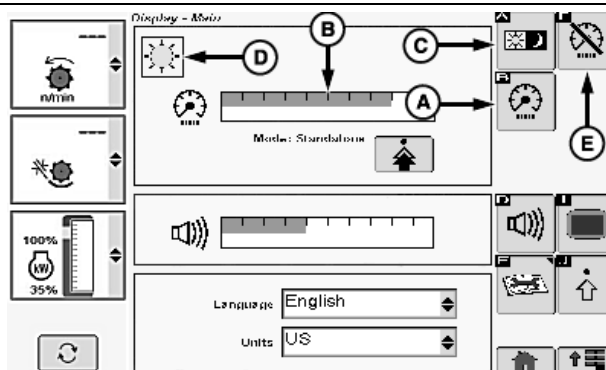
Umožňuje obsluhu prepínať medzi dennými alebo nočnými nastaveniami.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikona deň/noc (C) pre prepínanie medzi dennými alebo nočnými nastaveniami (D).

Režim stmavenia:

Umožňuje obsluhu rýchle stmavenie obrazovky pre zníženie jasu.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikona režimu stmavenia (E) pre rýchle stmavenie obrazovky.



A—Ikónka Jas

B—Stĺpcový diagram Jasu

C—Ikóna deň/noc

D—Nastavenia denné/nočné

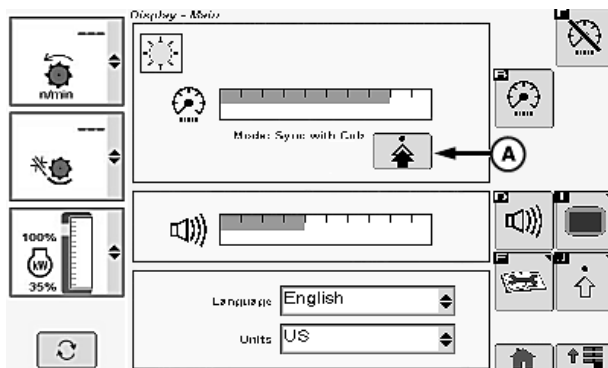
E—Ikóna režimu stmavenia

POZNÁMKA: Režim stmavenia dočasne stmaví obrazovku a zníži jas. Obrazovka obnoví normálny jas, keď existuje alarm alebo je zvolený akýkoľvek spínač laktovej opierky.

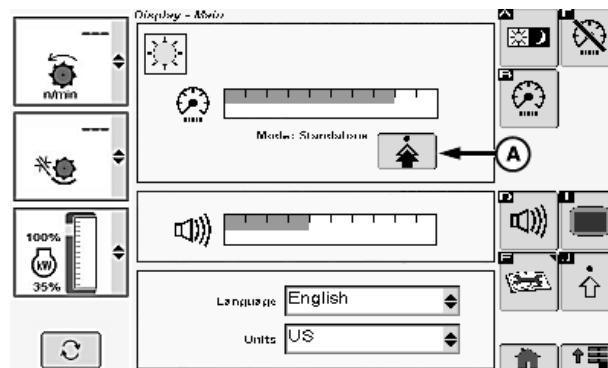
H108230 —UN—11JUN13

Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,0001511 -76-11JUN13-2/6



Synchronizovať s režimom kabíny



Samostatný režim

Režimy Synchronizácia s kabínou/Samostatný:

Umožňuje obsluhu synchronizovať obrazovku s osvetlením kabíny alebo umožňuje obrazovke pracovať nezávisle od osvetlenia kabíny.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka rozšírených nastavení (A) pre prechod na nasledujúcu obrazovku.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznené políčko synchronizácie s kabínou (B).

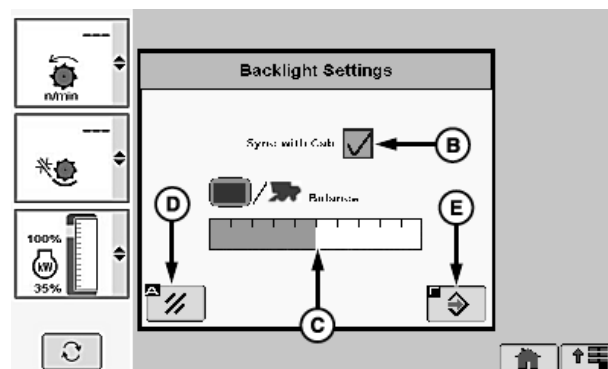
- Zaškrtnuté - synchronizuje obrazovku a podsvietenie kabíny.
- Nezaškrtnuté - podsvietenie obrazovky a kabíny pracujú nezávisle jedno od druhého.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznený stĺpcový diagram vyváženia (C).

Dotykom potvrdíte symboly plus (+) alebo mínus (-) alebo otáčajte otočný volič pre výber úrovne vyváženia obrazovky.

- Zvýšte stĺpcový diagram pre rozjasnenie podsvietenia.
- Znížte stĺpcový diagram pre stmavenie podsvietenia.

POZNÁMKA: Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka zrušenia (D) pre vymazanie úrovni vyváženia.



- A—Pokročilé nastavenia ikony
- B—Zladenosť so skriňou
- C—Stĺpcový diagram vyváženia
- D—Symbol zrušenia
- E—Symbol zadania/potvrdenia

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka zadať/akceptovať (E) pre návrat na predchádzajúcu obrazovku.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUC6075,0001511 -76-11JUN13-3/6

Nastavenie hlasitosti alarmu:

Umožňuje obsluhu nastaviť požadovanú hlasitosť alarmu.

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je zvýraznená ikonka hlasitosti (A).

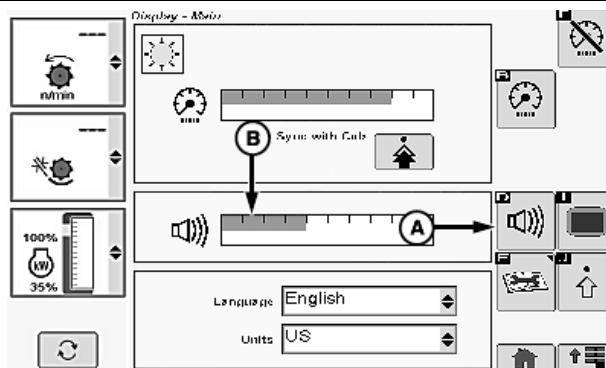
Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je zvýraznený stĺpcový diagram hlasitosti alarmu (B).

Dotykom potvrďte symboly plus (+) alebo mínus (-) alebo otáčajte otočným voličom pre nastavenie hlasitosti alarmu.

- Zvýšte stĺpcový diagram pre zvýšenie hlasitosti alarmu.
- Znížte stĺpcový diagram pre zníženie hlasitosti alarmu.

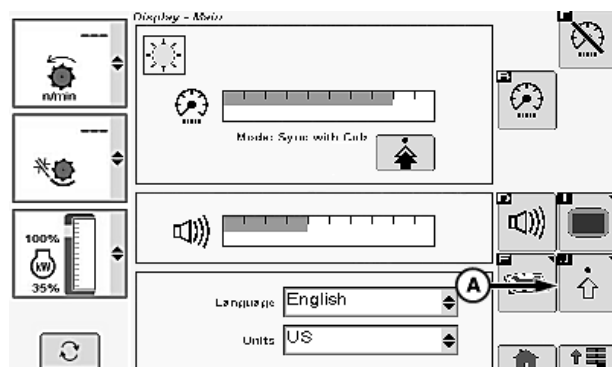
A—Ikonka Hlasitosť

B—Stĺpcový diagram Hlasitosť alarmu

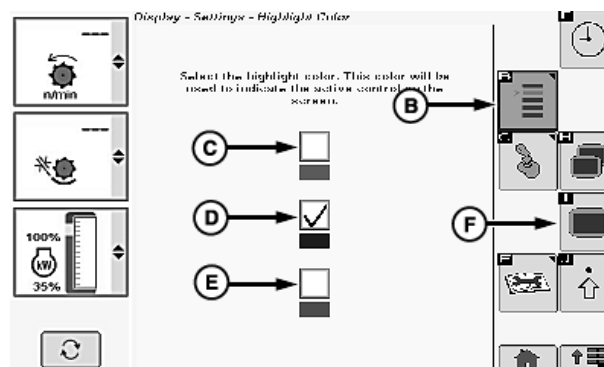


H108234 —UN—11JUN13

OOU6075,0001511 -76-11JUN13-4/6



H108235 —UN—11JUN13



H95738 —UN—05OCT10

A—Pokročilé nastavenia ikony
B—Ikonka Zvýraznenie

C—Zelené zvýraznenie
D—Modré zvýraznenie

E—Červené zvýraznenie
F—Ikonka displeja

Nastavenia farby okrajového políčka:

Umožňuje obsluhu výber farby okrajového políčka.

POZNÁMKA: Farba sa predvolí na červenú pri prvom zapnutí obrazovky.

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo keď je zvýraznená ikona pokročilého nastavenia (A).

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je zvýraznená ikonka zvýraznenia (B).

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je zvýraznené požadované políčko farby.

- Zelená (C)
- Modrá (D)
- Červená (E)

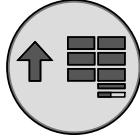
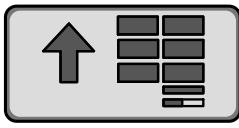
Pole zobrazí začiarňnutie ukazujú, ktorá farba bola vybraná.

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je zvýraznená ikonka displeja (F) pre návrat na predchádzajúcu obrazovku.

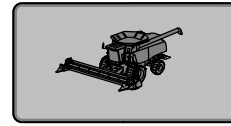
Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,0001511 -76-11JUN13-5/6

H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



Hlavná ikona aplikácie
Kombajnu

Ikona Hlavná ponuka (Displej)/Spínač Hlavná ponuka (lakt'ová opierka)

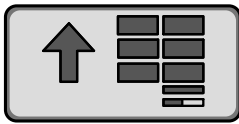
Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Dotknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je hlavná ikona kombajnu zvýraznená.

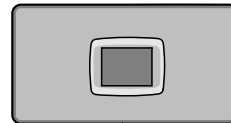
OÜO6075,0001511 -76-11JUN13-6/6

Regionálne nastavenia, jazyky, čas/dátum, nastavenie jednotky merania

H95849 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



Zobrazenie
Ikony Aplikácie

Ikona Hlavná ponuka (Displej)/Spínač Hlavná ponuka (lakt'ová opierka)

Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Dotknúť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je zvýraznená ikona zobrazenia.

OÜO6075,0001512 -76-11JUN13-1/5

Krajina/Jazyky/Nastavenia jednotky zoznamu:

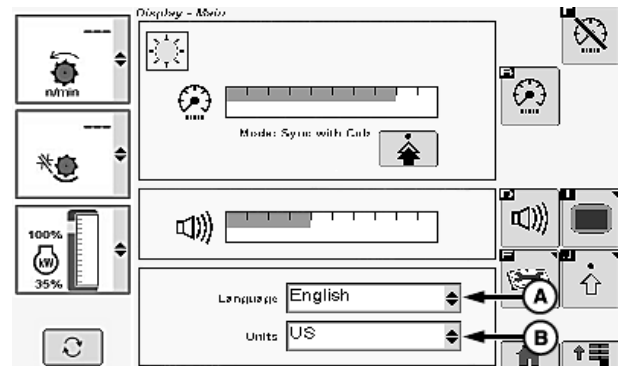
Dotknúť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je zvýraznený menu:

- Ponuka pre jazyk (A)
- Ponuka jednotiek (B)

Akonáhle požadovaný výber je vybraný z ponuky, dotknúť alebo stlačiť potvrdzovacie tlačidlo.

A—Ponuka jazyka

B—Jednotka menu



Pokračovanie na ďalšej strane

OÜO6075,0001512 -76-11JUN13-2/5

H108236 —UN—11JUN13

Pokročilé nastavenia:

Dotyknúť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo keď je zvýraznená ikona pokročilého nastavenia (A).

Dotyknúť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je zvýraznený menu:

- Ponuka krajiny (B)
- Ponuka jazyka (C)
- Ponuka číselného formátu (D)
- Ponuka jednotiek (E)

Akonáhle požadovaný výber je vybraný z ponuky, dotyknúť alebo stlačiť potvrdzovacie tlačidlo.

Dotyknúť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo keď je zvýraznená ikona pokročilého nastavenia (F).

Dotyknúť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je zvýraznený menu:

- Ponuka vzdialenosti (G)
- Ponuka oblasti (H)
- Ponuka objemu (I)
- Ponuka hmotnosti (J)
- Ponuka teploty (K)
- Ponuka tlaku (L)
- Ponuka sily (M)

Akonáhle požadovaný výber je vybraný z ponuky, dotyknúť alebo stlačiť potvrdzovacie tlačidlo.

POZNÁMKA: Dotyknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona zrušenia (N) zvýraznená pre návrat na predchádzajúcu obrazovku.

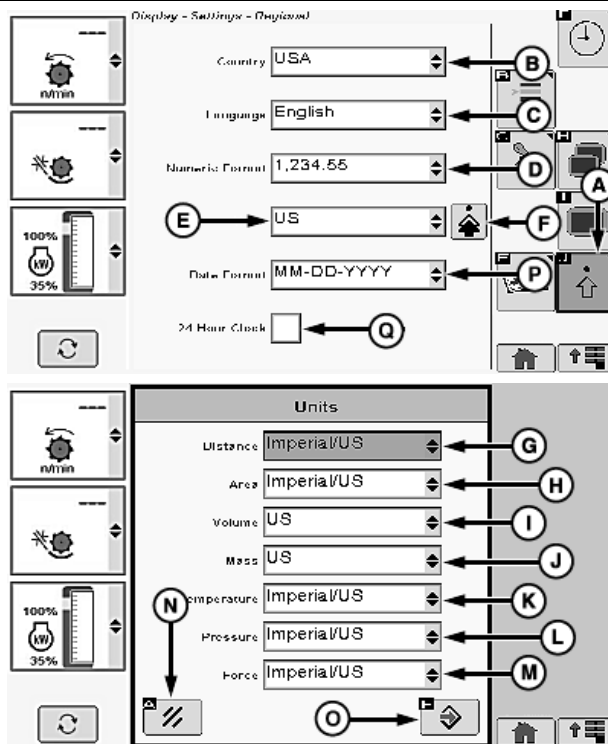
Dotyknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona vstupu/prijatia (O) zvýraznená pre návrat na predchádzajúcu obrazovku.

Dotyknúť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je zvýraznený menu:

- Ponuka formátu dátumu (P)

Akonáhle požadovaný výber je vybraný z ponuky, dotyknúť alebo stlačiť potvrdzovacie tlačidlo.

Dotyknúť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je 24 časové pole (Q) zdôraznené.



- | | |
|------------------------------|-----------------------------|
| A—Pokročilé nastavenia ikony | J— Ponuka hmotnosti |
| B—Ponuka krajiny | K—Ponuka teploty |
| C—Ponuka jazyka | L—Ponuka tlaku |
| D—Ponuka číselného formátu | M—Ponuka sily |
| E—Jednotka menu | N—Symbol zrušenia |
| F—Pokročilé nastavenia ikony | O—Symbol zadania/potvrdenia |
| G—Ponuka vzdialenosti | P—Ponuka formátu dátumu |
| H—Ponuka oblasti | Q—24 časové pole |
| I— Ponuka objemu | |

- Skontrolovať - Čas je zobrazený ako vojenský čas (24 hodín).
- Nekontrolovaná - Čas je zobrazený v štandardnom čase (12 hodín).

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001512-76-11JUN13-3/5

H95741—UN—05OCT10

H95742—UN—05OCT10

Global Position Satellite (GPS) Nastavenia dátumu/času:

Dotyknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona času (A) zvýraznená.

POZNÁMKA: Ak je Global Position satelit (GPS) poloha prijímača zistený, políčko sa objaví a GPS dátum a čas budú automaticky k dispozícii z prijímača.

Ak je zistená poloha prijímača, dátum a čas sa musí ručne vyplniť.

Dotyknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je GPS pole dátumu a času (B) zvýraznené.

- Zaškrtnuté - dátum a čas, kedy ponuky nie sú zvoliteľné. Dátum a čas je nastavený na systém GPS.
- Nezaškrtnuté - dátum a čas, kedy sú ponuky zvoliteľné. Dátum a čas nie sú nastavené na systéme GPS.

Dotyknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ponuka časovej zóny (C) zvýraznená.

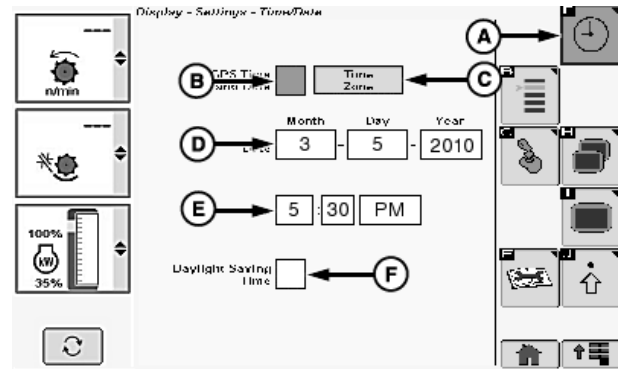
POZNÁMKA: Uvedené časové zóny sú založené mimo greenwichského času (GMT).

Argentína -2	Dánsko +1	Moskva +3
Rakúsko +1	Nemecko +1	Samara +4
Austrália	Estónsko +2	Orenburg +5
Brisbane +10	Francúzsko 0	Omsk +6
Adelaide +10	Fínsko +2	Krasnojarsk +7
Perth + 9	Grécko +2	Švajčiarsko +1
Melbourne +11	Island 0	Slovensko +1
Bulharsko +2	Taliansko +1	Južná Afrika +2
Sao Paulo -3	Maďarsko +1	Švédsko +1
Mato Grosso -4	Stredná Amerika -5	Veľká Británia 0
Vancouver -7	Lotyšsko +2	Ukrajina +2
Calgary -6	Litva +2	Turecko +2
Winnipeg -5	Holandsko +1	Los Angeles -7
Toronto -4	Nórsko +1	Denver -6
Halifax -3	Poľsko +1	Chicago -5
Česká republika +1	Portugalsko 0	Atlanta -4
Chorvátsko +1	Rumunsko +2	

Len čo je príslušná časová zóna vybraná z ponuky, dotyknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia.

Nastavenia dátumu:

Dotyknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak sa vyžadovaná ponuka dátumu (D) zvýrazní:



A—Ikona hodín
B—GPS pole času a dátumu
C—Ikona časovej zóny

D—Ponuka dátumu (Mesiac, deň, rok)
E—Ponuka času (Hodiny, minúty, A.M. alebo P.M.)
F—Pole letného času

- Mesiac
- Deň
- Rok

Akonáhle požadovaný výber je vybraný z ponuky, dotyknúť alebo stlačiť potvrdzovacie tlačidlo.

Nastavenia času:

Dotyknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak sa ponuka vyžadovaného času (E) zvýrazní:

- Hodiny
- Minúty
- Dopoludnie alebo popoludnie.

Akonáhle požadovaný výber je vybraný z ponuky, dotyknúť alebo stlačiť potvrdzovacie tlačidlo.

Dotyknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je pole letného času (F) zvýraznené.

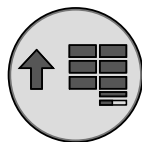
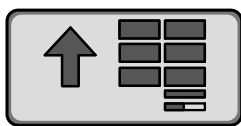
- Skontrolovať - čas sa automaticky aktualizuje, ak je letný čas použitá vo vašej krajine/regióne.
- Nekontrolované - čas musí byť aktualizovaný ručne pri zmene letného času.

Pokračovanie na ďalšej strane

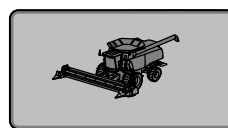
OUC6075,0001512 -76-11JUN13-4/5

H95744—UN—05OCT10

H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



Hlavná ikona aplikácie
Kombajnu

Ikonka Hlavná ponuka (Displej)/Spínač Hlavná ponuka (lakt'ová opierka)

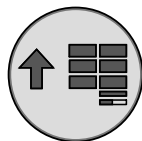
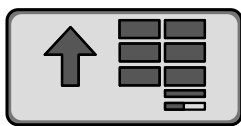
Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Dotknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je hlavná ikona kombajnu zvýraznená.

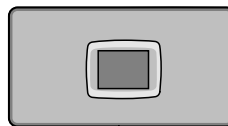
OUC6075,0001512 -76-11JUN13-5/5

Diagnostické hodnoty, Informácie o systéme, testy displeja

H95849 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



Zobrazenie
Ikony Aplikácie

Ikonka Hlavná ponuka (Displej)/Spínač Hlavná ponuka (lakt'ová opierka)

Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Dotknúť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je zvýraznená ikona zobrazenia.

OUC6075,0001513 -76-11JUN13-1/5

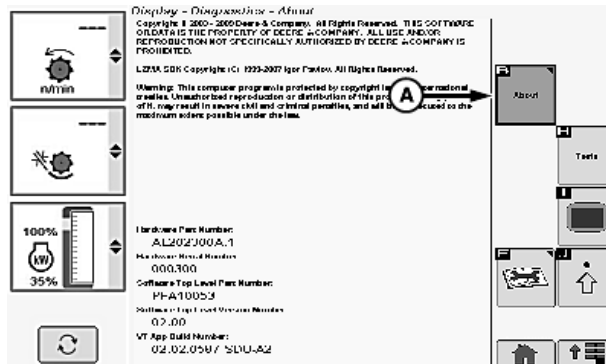
Ponuka informácií o systéme:

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka ponuky informácií o systéme (A).

Obrázovka zobrazuje nasledujúce údaje:

- Informácie o autorských právach
- Informácie o software a hardware
 - Objednávacie číslo hardware
 - Sériové číslo hardvéru
 - Objednávacie číslo software
 - Číslo verzie softvéru
 - Číslo zostrojenia aplikácie

A—Ikonka ponuky Informácie
o systéme



H95747 —UN—06OCT10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUC6075,0001513 -76-11JUN13-2/5

Testy displeja:

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je ikonka testov (A) zvýraznená.

Test farby displeja:

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka testu farby displeja (B).

- Displej testuje farbu obrazovky (diagram sa objaví v červenej, modrej a zelenej).
- Ak nevidíte farby testu, kontaktujte predajcu John Deere.

Test dotykovej obrazovky:

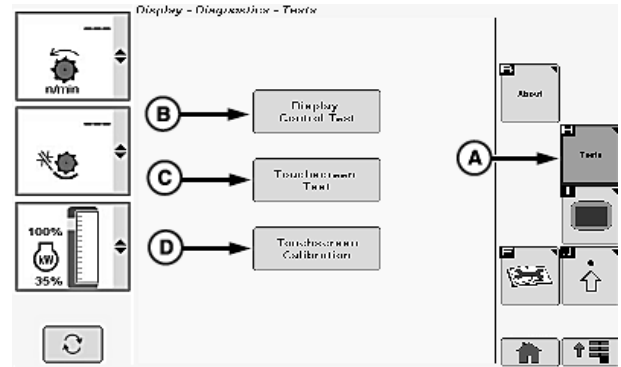
POZNÁMKA: Funguje len v prípade, že súčasťou vybavenia je displej dotykovej obrazovky.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka testu dotykovej obrazovky (C).

- Test umožňuje obsluhu identifikovať problémy s obrazovými bodmi na obrazovke.
 - a. Po dotyku na obrazovke sa objaví cieľ v hľadáčku na dotknutej oblasti.
 - b. Pokračujte na dotykovej obrazovke okolo oblasti s podozrivou poruchou obrazového bodu a sledujte, či sa objaví cieľ v hľadáčku.
 - c. Keď sa cieľ neobjaví, kontaktujte svojho predajcu John Deere.

Kalibrácia dotykovej obrazovky:

POZNÁMKA: Funguje len v prípade, že súčasťou vybavenia je displej dotykovej obrazovky.



A—Ikonka Testy

B—Ikonka Test farby displeja

C—Ikonka Test dotykovej obrazovky

D—Ikonka Kalibrácia dotykovej obrazovky

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka kalibrácie dotykovej obrazovky (D).

1. Objaví sa ďalšia obrazovka s X v hornom pravom rohu.
2. Stlačte obrazovku na značke X a pokračujte v nasledovaní znakov X okolo obrazovky. Vždy stlačte obrazovku priamo v strede X.

POZNÁMKA: Kalibrácia dotykovej obrazovky zruší akékoľvek uložené kalibrácie a umožní obsluhu začať vykonávať novú kalibráciu.

OUO6075,0001513 -76-11JUN13-3/5

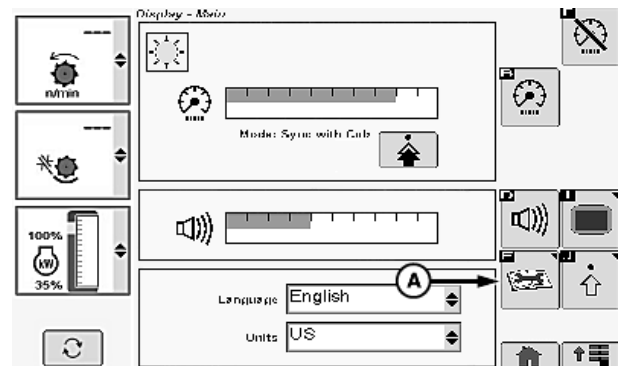
Diagnostické hodnoty:

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, ak je ikona diagnostiky (A) zvýraznená.

Obrazovka zobrazuje nasledujúce údaje:

- Neprepínané napätie
- Prepínané napätie
- Vysoké napätie zbernice CAN (zbernica vozidla)
- Vysoké napätie zbernice CAN (zbernica príslušenstva)
- Nízke napätie zbernice CAN (zbernica vozidla)
- Nízke napätie zbernice CAN (zbernica príslušenstva)
- Zobrazíť prevádzkové hodiny
- USB prítomné

POZNÁMKA: Konektor univerzálnej sériovej zbernice (USB) je umiestnený pod laktovou opierkou. Konektor sa používa pre základné diagnostické hodnoty a pre prenos údajov. Nezapájajte telefón alebo audio zariadenia do tohto konektora. Tento konektor NESLÚŽI na nabíjanie zariadení zákazníka.

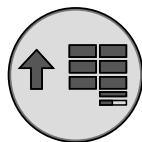
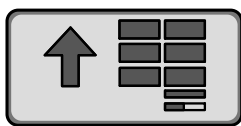


A—Symbol diagnostika

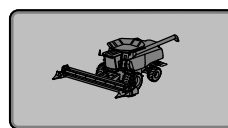
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001513 -76-11JUN13-4/5

H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



Hlavná ikona aplikácie
Kombajnu

Ikonka Hlavná ponuka (Displej)/Spínač Hlavná ponuka (lakt'ová opierka)

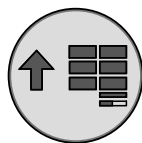
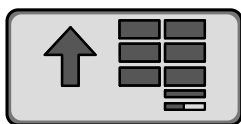
Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Dotknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je hlavná ikona kombajnu zvýraznená.

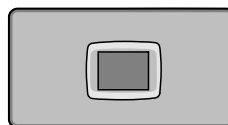
OOU6075,0001513 -76-11JUN13-5/5

Pripojenie viacnásobných displejov a prídavných ovládačov

H95849 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



Zobrazenie
Ikony Aplikácie

Ikonka Hlavná ponuka (Displej)/Spínač Hlavná ponuka (lakt'ová opierka)

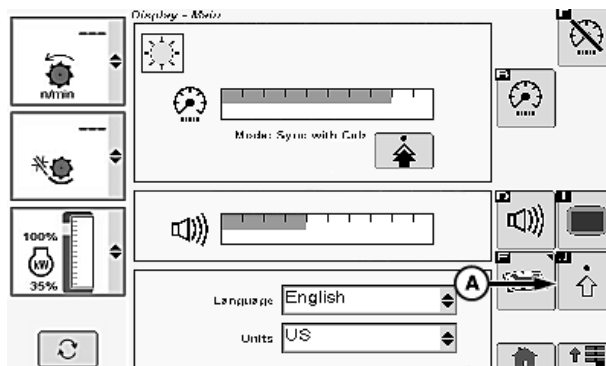
Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Dotknúť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je zvýraznená ikona zobrazenia.

OOU6075,0001514 -76-11JUN13-1/4

Dotknúť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo keď je zvýraznená ikona pokročilého nastavenia (A).

A—Pokročilé nastavenia ikony



H108235 —UN—11JUN13

Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,0001514 -76-11JUN13-2/4

Pripojenie viacnásobných displejov:

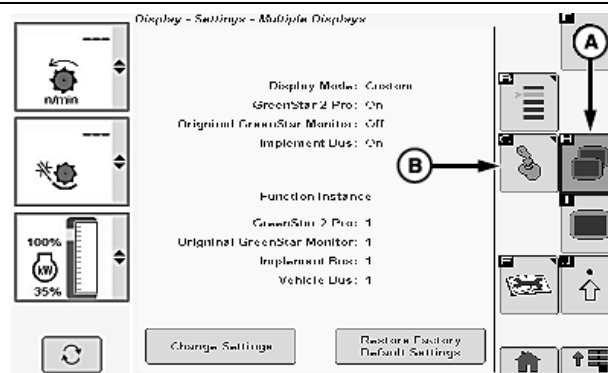
POZNÁMKA: Softvér automaticky zistí, či je pripojený ďalší displej. Pre zmenou akýchkoľvek nastavení alebo ak systém nezistil pripojenie displeja, kontaktujte vášho predajcu John Deere.

Prídavné ovládače:

POZNÁMKA: Funkcia prídavných ovládačov nie je dostupná.

A—Ikona Viacnásobné displeje

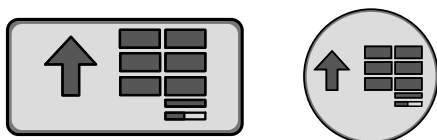
B—Ikona pomocných ovládacích prvkov



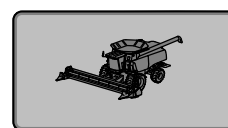
H96256—UN—05OCT10

OUO6075.0001514 -76-11JUN13-3/4

H95845—UN—31MAR10



H95878—UN—29MAR10



Hlavná ikona aplikácie
Kombajnu

Ikona Hlavná ponuka (Displej)/Spínač Hlavná ponuka (laktová opierka)

Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Dotknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je hlavná ikona kombajnu zvýraznená.

OUO6075.0001514 -76-11JUN13-4/4

Aplikácia centrumu správ

H95846—UN—31MAR10



H95878—UN—29MAR10



Symbol aplikácie
Centrumu správ

Hlavná menu ikona (Displej)/spínač hlavného zoznamu (Opierka ruky)

Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Dotknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je symbol centrumu správ zvýraznený.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075.0000652 -76-26AUG10-1/3

Ikona centrumu správy (A):

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je symbol centrumu správ zvýraznený.

Zobrazí správy alebo aktívny chybové kódy operátora ak sú k dispozícii.

Ikona diagnostickej adresy (B):

POZNÁMKA: Ak je vybavený voliteľným displejom GreenStar, nepokúšajte prístup k diagnostickej adrese na oboch displejoch súčasne.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona diagnostickej adresy zvýraznená.

Umožňuje prevádzkovateľovi zvoliť požadovanú riadiacu jednotku a vykonať úpravy adresy/zmeny alebo zobrazenie adresy (pozrite Vášho John Deere predajcu).

Ikona diagnostických poruchových kódov (C):

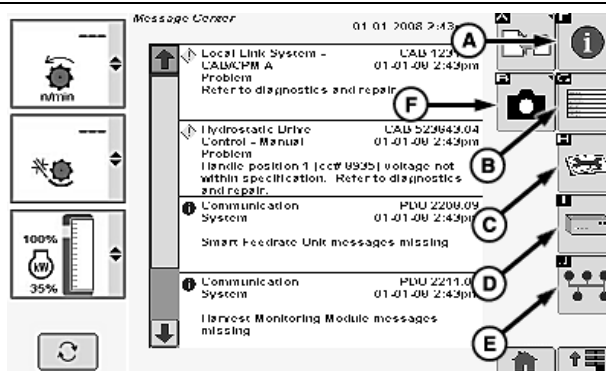
POZNÁMKA: Ak je vybavený voliteľným displejom GreenStar, nepokúšajte prístup k diagnostickým poruchovým kódov na oboch displejoch súčasne.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona diagnostických poruchových kódov zvýraznená.

Umožňuje prevádzkovateľovi vidieť riadiace jednotky, adresy poruchových kódov, kód (aktívne alebo nie), a počíta, ako je kód zobrazený mnohokrát (vzťahuje sa na prístup ponuky diagnostických poruchových kódov a časti diagnostických poruchových kódov re ďalšie informácie.

Informácia o elektronickej riadiacej jednotke (ECU) Ikona (D):

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona informácie elektronickej riadiacej jednotke zvýraznená.



H95965 —UN—05OCT10

Umožňuje prevádzkovateľovi vidieť riadiace jednotky, adresy, správa počíta, časť čísla riadiacej jednotky a sériových čísel, čísel softvérové časti a verzie (pozrite Vášho John Deere predajcu).

Ikona informácej zbernice CAN (E):

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona informácie o zbernice CAN zvýraznená.

Umožňuje prevádzkovateľovi, aby v prípade zobrazenia stavu siete je aktívna alebo nie je aktívna, celková správa sa počíta, a môžu byť vysoké alebo nízke napätie zbernice CAN (pozrite Vášho John Deere predajcu).

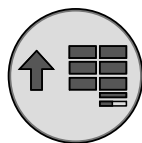
Ikona prenosu ladenia súboru (F):

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona prenosu ladenia súboru zvýraznená.

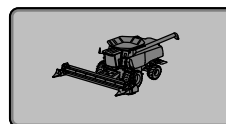
Takmer všetky obrázky môžu byť uložené do vnútornej pamäte a potom skopírované do Universal Serial Bus (USB) pamäťového zariadenia (pozrite Vášho John Deere predajcu).

OUO6075,0000652 -76-26AUG10-2/3

H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



Hlavná ikona aplikácie Kombajnu

Hlavná menu ikona (Displej)/spínač hlavného zoznamu (Opierka ruky)

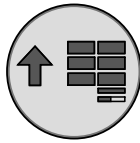
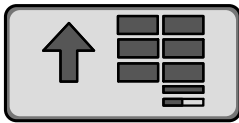
Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je hlavná ikona kombajnu zvýraznená.

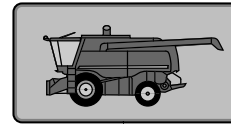
OUO6075,0000652 -76-26AUG10-3/3

Funkcia monitorovania výkonu

H95847 —UN—12OCT10



H95878 —UN—29MAR10



Ikona funkcie sledovania výkonu

Hlavná menu ikona (Displej)/spínač hlavného zoznamu (Opierka ruky)

Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Keď je zvýraznená ikona sledovania výkonu, dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač.

OUC6075,0001779 -76-28FEB14-1/5

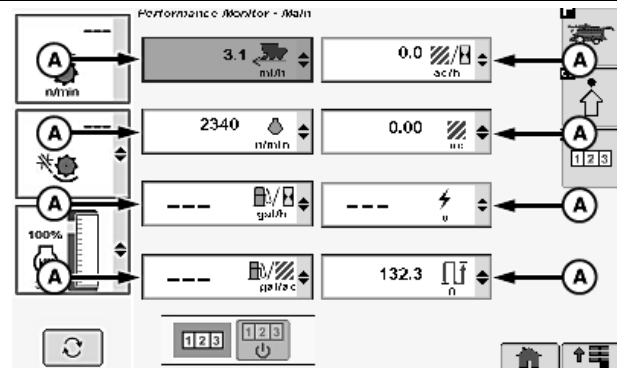
Ponuka sledovania výkonu:

Keď je zvýraznená požadovaná ponuka sledovania výkonu (A), dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač.

Prekonfigurovaná ponuka sledovania výkonu sa zobrazí spolu s nasledujúcim:

- Priemerná spotreba paliva na plochu (gal./aker, l/ha, gal./ha, l/aker)
- Okamžitá plocha za hodinu
- Priemerná plocha za hodinu
- Požatá plocha (akumuluje sa pri ZAPNUTOM zaznamenávaní)
- Vzdialenosť (hromadí sa po celý čas. Bez ohľadu na stav zaznamenávaní)
- Okamžitá spotreba paliva za hodinu (gal./h., l/h)
- Produktivita žatvy za hodinu (objem alebo hmotnosť)
- Počítadlo hmotnosti
- Počítadlo vlhkosti

Keď je zvýraznená požadovaná voľba ponuky, stlačením alebo dotykom potvrdíte spínač.



A—Ponuka sledovania výkonu

Pokračovanie na ďalšej strane

OUC6075,0001779 -76-28FEB14-2/5

H95803 —UN—05OCT10

Vymazanie monitora výkonu:

Keď je zvýraznená ikona celkových hodnôt (A), dotykcom alebo stlačením potvrdíte spínač.

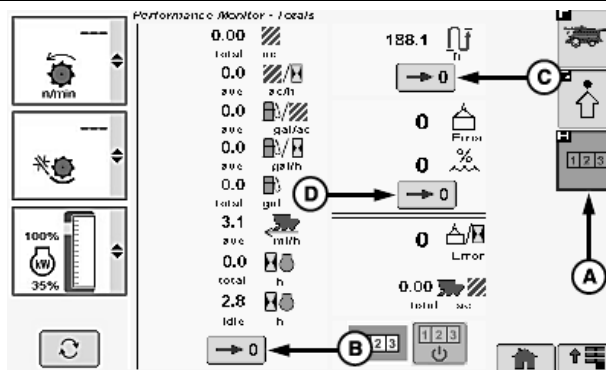
Keď je zvýraznená ikona vymazania počítadla, dotykcom alebo stlačením potvrdíte spínač:

POZNÁMKA: Vynulovanie počítadla plochy, vzdialenosti, hmotnosti a vlhkosti z tejto obrazovky nespôsobí vynulovanie nastavených hodnôt Klienta, Farmy, Poľa a Plodiny.

Vynulované sú iba počítadla na tomto displeji.

- Ikona vymazania počítadla plochy (B)
 - Zobrazuje celkovú plochu, prejdenu od posledného vymazania hodnôt.
- Ikona vymazania počítadla vzdialenosti (C)
 - Zobrazuje celkovú vzdialenosť, prejdenu od posledného vymazania hodnôt.
- Ikona vymazania počítadla hmotnosti a vlhkosti (D)
 - Zobrazuje hodnoty hmotnosti a vlhkosti od posledného vymazania.

Zobrazí sa výstražný displej s otázkou, či si prajete vymazať požadované celkové hodnoty.



A—Ikona Celkových údajov
B—ikona vymazania počítadla plochy

C—ikona vymazania počítadla vzdialenosti
D—ikona vymazania hmotnosti a vlhkosti

DÔLEŽITÉ: Ak je pripojených viac displejov, vymazanie hodnôt z tohto displeja môže vymazať aj hodnoty na ostatných displejoch.

OU06075,0001779 -76-28FEB14-3/5

Rozšírené nastavenia monitora výkonu:

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo keď je zvýraznená ikona pokročilého nastavenia (A).

- Pole automatickej šírky (B)

POZNÁMKA: Je vždy potrebné skontrolovať a deaktivovať.

- Políčko šírky žacieho valu (C)

POZNÁMKA: Je vždy potrebné deaktivovať obsluhou.

- Automaticky zistené z nastavení, vykonané na obrazovke nastavenia žacieho valu.

- Stav zaznamenávania ZAP/VYP (D)

POZNÁMKA: Je vždy potrebné deaktivovať obsluhou.

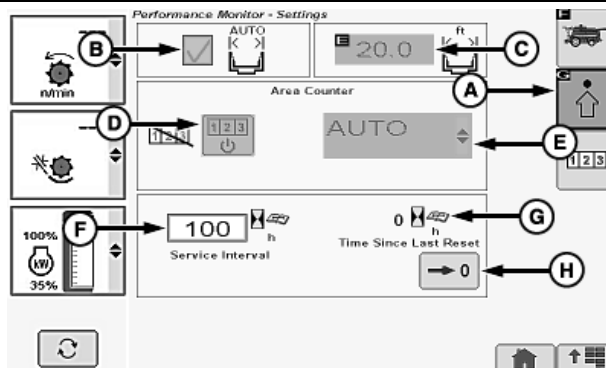
- Ponuka zaznamenávania (E)

POZNÁMKA: Mala by byť vždy deaktivovaná obsluhou a vždy nastavená na AUTO.

- Servisný interval (F)

POZNÁMKA: Zaznie výstražná signalizácia a na displeji sa zobrazí odkaz vrámci nastavenia 20 hodinového servisného intervalu.

- Interval je nastaviteľný v rozmedzí 0 - 999 hodín. Servisný interval musí byť po vykonaní servisu vynulovaný.



A—Ikona Pokročilé nastavenia
B—Pole automatickej šírky
C—Políčko šírky žacieho valu
D—Stav zaznamenávania ZAP/VYP

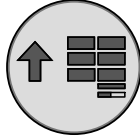
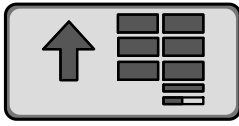
E—Ponuka zaznamenávania
F—Servisný interval
G—Čas od posl. obnov.
H—ikona vymazania

- Čas od posledného vymazania (G)
 - Zobrazuje počet prevádzkových hodín motora od posledného vymazania hodnôt servisu.
- Ikona vymazania (H)
 - Vymaže hodiny od posledného počítania servisu.

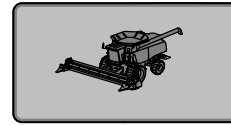
Pokračovanie na ďalšej strane

OU06075,0001779 -76-28FEB14-4/5

H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



Ikona Hlavnej funkcie kombajnu

Hlavná menu ikona (Displej)/Spínač hlavného zoznamu (Opierka ruky)

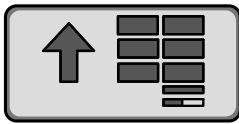
Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je hlavná ikona kombajnu zvýraznená.

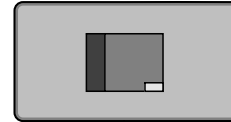
OUO6075.0001779 -76-28FEB14-5/5

Aplikácia riadenia rozloženia

H95850 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



*Správca rozloženia
ikonka aplikácie*

Ikonka Hlavná ponuka (Displej)/Spínač Hlavná ponuka (lakt'ová opierka)

Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka aplikácie správcu rozloženia.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075.0001272 -76-11OCT12-1/3

Nastavenie oblasti domovskej stránky:

Umožňuje obsluhu zobraziť rôzne domovské stránky.

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je zvýraznená ponuka oblasti (A).

Obrázok zobrazuje nasledujúce údaje:

- Domacia strana 1
- Domacia strana 2
- Domacia strana 3

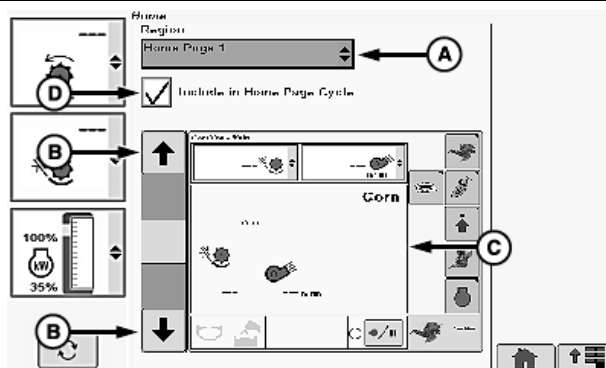
Po zvolení požadovanej domovskej stránky dotykom alebo stlačením potvrďte spínač.

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď sú zvýraznené ikonky šípok hore/dole (B), pre posun cez domovskú stránku (C).

Vyberte požadovanú domovskú stránku.

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je zvýraznené políčko zahrnutia do cyklu domovskej stránky (D).

- Zaškrtnuté - zvolená domovská stránka je zahrnutá v cykle domovských stránok.
- Nezaškrtnuté - zvolená domovská stránka nebude zahrnutá v cykle domovských stránok.



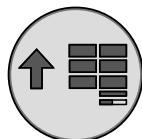
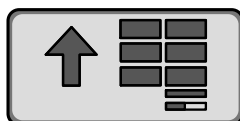
A—Ponuka oblasti
B—Ikonky šípky hore/dole

C—Rôzne domovské stránky
D—Políčko Zhrnúť v cykle domovskej stránky

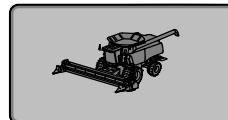
POZNÁMKA: Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď ikonka pre domov na akejkoľvek obrazovke je zvýraznená, pre prepínanie cez zvolené domovské stránky. Spínač domovskej stránky na lakt'ovej opierke prepína cez zvolené domovské stránky.

OUO6075,0001272 -76-11OCT12-2/3

H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



Hlavná ikona aplikácie
Kombajnu

Ikonka Hlavná ponuka (Displej)/Spínač Hlavná ponuka (lakt'ová opierka)

Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je hlavná ikona kombajnu zvýraznená.

OUO6075,0001272 -76-11OCT12-3/3

Kapacita rozhrania videa

POZNÁMKA: GreenStar™ 2 2600 displej nepodporuje video prenos.

Konektory, označené ako ADU 01, ADU 02, ADU 03 dodávajú video signál do displeja na laktovej opierke.

Konektor, označený ako CPDU 01 zabezpečuje video signál pre voliteľný displej na rohovom stĺpiku.

Stroj je vybavený štyrmi vstupmi video kamery, ktoré sú umiestnené na pravej strane obslužnej stanice.

POZNÁMKA: GreenStar™ 3 CommandCenter™ displej na laktovej opierke podporuje jeden video signál.

GreenStar™ 3 2630 displej na laktovej opierke podporuje tri video signály.

Video vstup (A—C) privádza video signály displeju laktovej opierky.

Pripojenia video vstupu (D) do GreenStar™ 3 2630 displeja (voliteľné), namontovaného na rohovom stĺpiku.

Video vstupy sú chránené lištovou poistkou (E).

Podrobnejšie informácie o kompatibilných kamerových riešeníach vám poskytne predajca produktov John Deere.



A—Zapojenie videa (Lakt'ová opierka)
B—Zapojenie videa (Lakt'ová opierka)
C—Zapojenie videa (Lakt'ová opierka)

D—Zapojenie videa (Rohový stĺpik)
E—Siet'ová poistka

GreenStar je obchodná značka Deere & Company
CommandCenter je obchodná značka Deere & Company

OUO6075.00015A7 -76-03JUL13-1/1

Bezpečnosť videa

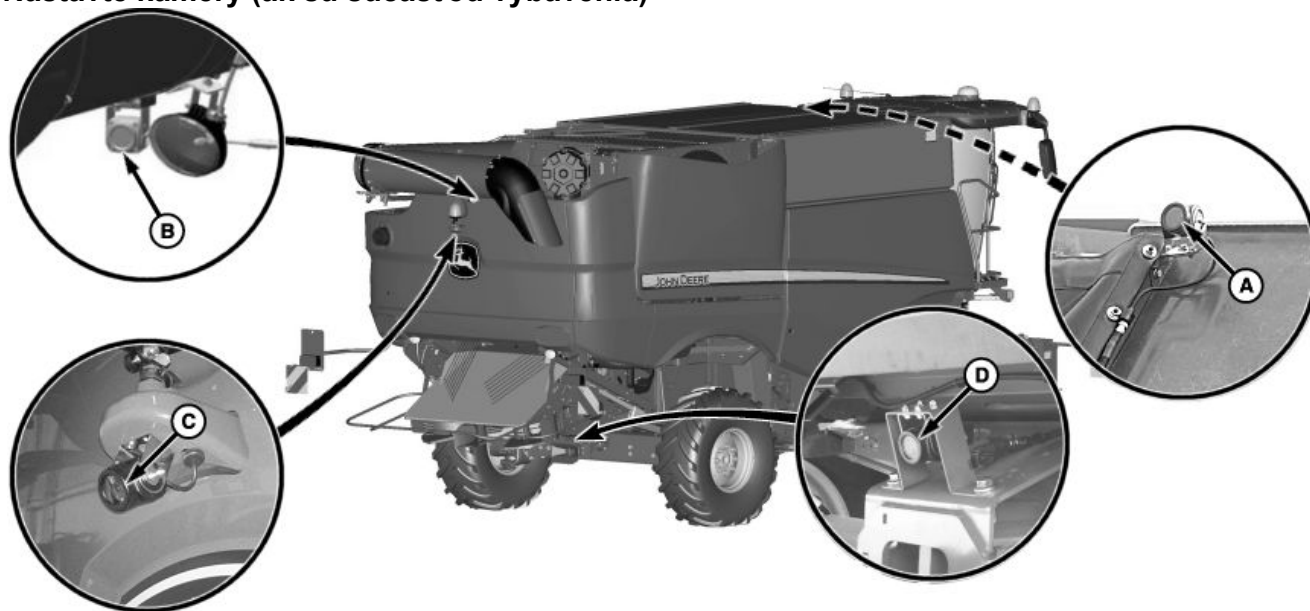
POZOR: Pri snahe vyhnúť sa kolíziám alebo registrácie okolostojacich sa nespoliehajte na kameru. Na zabránenie možnému zraneniu alebo usmrteniu obsluhy alebo iných osôb, pri prevádzke stroja vždy ostaňte v pohotovosti a sledujte okolie. Prečítajte si a porozumejte obsahu časti predchádzajúcej nehody pri cúvaní v tento časti.

DÔLEŽITÉ:

- Správne pochopiť, či fotoaparát alebo aplikácia je "zrkadlová".
- Kameru namontujte na pevné a bezpečné miesto.
- Zoznámte sa s uhlom pohľadu kamery.
- Kameru správne udržiavajte.
- Objektív kamery udržiavajte čistý.

OUO6075.00013B2 -76-31JAN13-1/1

Nastavte kamery (ak sú súčasťou vybavenia)



A—Kamera zrnového zásobníka B—Kamera vyprázdňovacej závitovky

C—Zadná kamera D—Kamera závesu

POZNÁMKA: Štýly snímania sa môžu líšiť od toho, čo je zobrazené. Viac informácií získate u vášho predajcu John Deere alebo u kvalifikovaného poskytovateľa servisu.

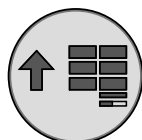
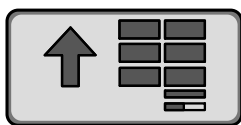
Ak je stroj vybavený kamerami (A—D), nastavte ich podľa potreby.

OU06075,00041A7 -76-28JAN16-1/1

H116367—UN—25NOV15

Video aplikácia (ak je vybavená)

H95851—UN—31MAR10



H95878—UN—29MAR10



*Ikona
Video Aplikácie*

Ikona Hlavná ponuka (Displej)/Spínač Hlavná ponuka (laktová opierka)

Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Dotyknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona videa zvýraznená.

Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,00004E1 -76-03FEB15-1/4

Upravenie kontrastu:

Umožňuje operátorovi zosvetliť alebo stmaviť zobrazenie videa.

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je zvýraznená ikona:

- Ikona zvýšenia (A) - rozsvietí displej videa.
- Ikona zníženia (B) - stmaví displej videa.

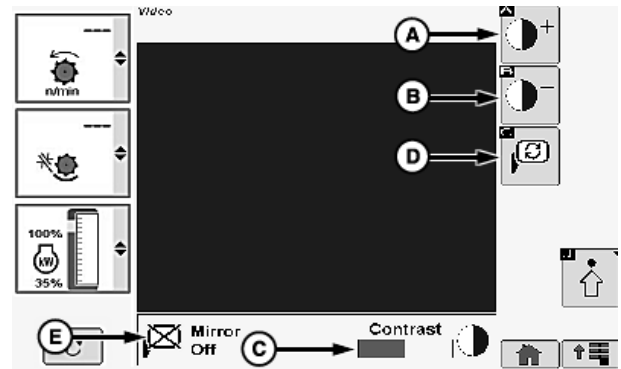
POZNÁMKA: Naproti stĺpcový graf (C) sa zvyšuje alebo znižuje v závislosti, ktorá bola vybratá na ikonu.

Postavenia zrkadla:

Umožňuje operátorovi zrkadlový obraz na obrazovke.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona zrkadla (D) zvýraznená.

POZNÁMKA: Zrkadlo ZAP/VYP (E) prepína upozorniť prevádzkovateľa, ktorý je zobrazený uhol.



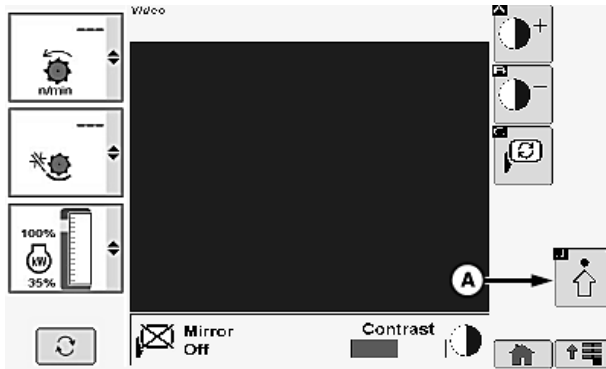
A—Ikona zvýšenia kontrastu
B—Ikona zníženia kontrastu
C—Stĺpcový graf kontrastu

D—Ikona zrkadla
E—Zrkadlo ZAPNUTÉ/VYPNUTÉ

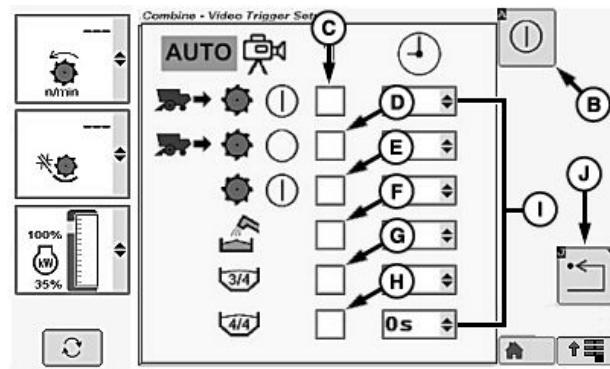
Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,00004E1 -76-03FEB15-2/4

H96255—UN—05OCT10



H96254 —UN—05OCT10



H112851 —UN—03FEB15

- A—Ikona Pokročilé nastavenia
B—Ikonka prepínania videa ZAP/VYP
C—Spúšťač videa otáčania so ZAPNUTÝM separátorom
D—Spúšťač videa otáčania so VYPNUTÝM separátorom
E—Spúšťač oddeľovača videa
F—Spúšťač vyloženého vrtáka videa

- G—Spúšťač videa 3/4 zrnového zásobníka
H—Spúšťač videa 4/4 zrnového zásobníka
I—Ponuka času
J—Ikona návrat/späť

Postavenie videa:

POZNÁMKA: Spúšťače viacnásobného videa sú podporované na displeji laktovej opierky.

Umožňuje operátorovi nastaviť a zobraziť rôzne oblasti v okolí stroja.

Dotknúť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo keď je zvýraznená ikona pokročilého nastavenia (A).

Dotykom alebo stlačením ikony ZAP/VYP spúšťača videa (B) aktivujete spúšťače.

POZNÁMKA: Keď sú video spúšťače vypnuté, zaškrtnie sa ikona AUTO.

Obrazovka zobrazuje nasledujúce údaje:

- Spúšťač videa otáčania so ZAPNUTÝM separátorom (C)
- Spúšťač videa otáčania so VYPNUTÝM separátorom (D)
- Spúšťač videa separátora (E)
- Spúšťač videa vyprázdňovacej závitovky (F)
- Spúšťač videa 3/4 zrnového zásobníka (G)

- Spúšťač videa 4/4 zrnového zásobníka (H)

POZNÁMKA: Video sa automaticky zobrazí na displeji, keď je spúšťač podmienka splnená (napríklad: zadný pohľad videa sa zobrazí na displeji, keď je stroj presunutý dozadu).

Dotknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je požadované spúšťačie okno zvýraznené.

- Skontrolované - zobrazí video.
- Neskontrolované - nezobrazí video.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď sa zvýrazní časová ponuka (I) políčka požadovaného videa.

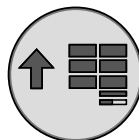
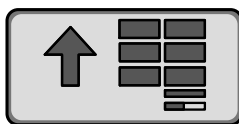
Dotknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je požadovaný čas zvýraznený.

POZNÁMKA: Umožňuje, aby bola kamera viditeľná v predĺženom čase po zmene podmienok (príklad: zadné video zostáva viditeľné v predĺženom čase aj po zaradení multifunkčnej páky dopredu).

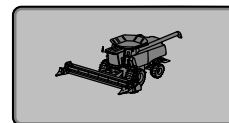
Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď sa zvýrazní ikona návratu/späť (J).

SS43267,00004E1 -76-03FEB15-3/4

H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



Hlavná ikona aplikácie Kombajnu

Ikonka Hlavná ponuka (Displej)/Spínač Hlavná ponuka (laktová opierka)

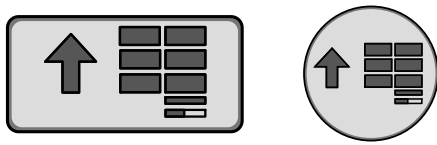
Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Dotknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je hlavná ikona kombajnu zvýraznená.

SS43267,00004E1 -76-03FEB15-4/4

Aplikácia riadenia prístupu

H95852 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



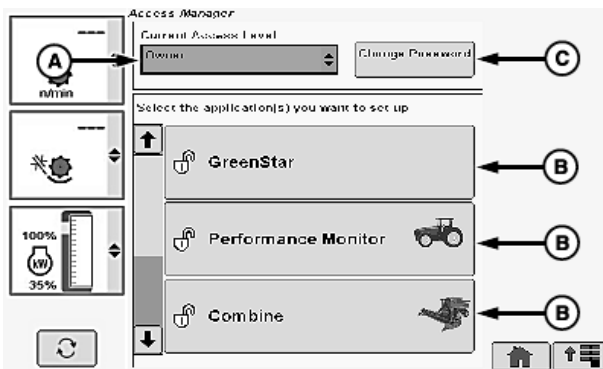
*Ikona aplikácie
Riadenia prístupu*

Hlavná menu ikona (Displej)/spínač hlavného zoznamu (Opierka ruky)

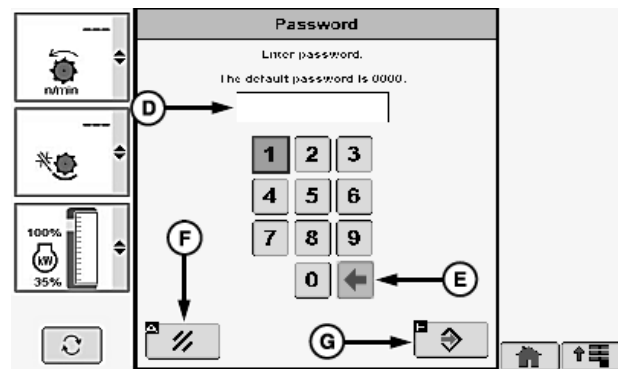
Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Dotknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona riadenia prístupu zvýraznená.

OUC6075.00006F8 -76-07OCT10-1/5



H95814 —UN—05OCT10



H95823 —UN—05OCT10

A—Ponuka úrovne prístupu
B—Aplikácia

C—Ikona vymeny hesla
D—Ponuka hesla

E—Ikona spätnej šípky
F—Symbol zrušenia

G—Symbol zadania/potvrdenia

Postavenia úrovne prístupu:

Umožňuje majiteľovi stroja zamknúť/odmknúť niektoré funkcie. Ak je funkcia uzamknutá, iba majiteľ, je schopný vykonať zmeny/úpravy. Ak je funkcia je odomknutá, oboch majiteľovi a prevádzkovateľovi sú schopný vykonať zmeny/úpravy.

Dotknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ponuka úrovne prístupu (A) zvýraznená.

Obrazovka zobrazí nasledujúce:

POZNÁMKA: Musia byť v majiteľovom režime aplikácie zamknutia/odmknutia (B). Heslo je vyžadované pri zmene prevádzkovateľa z režimu späť do režimu majiteľa.

- Režim prevádzkovateľa - niektoré zmeny/úpravy sú k dispozícii pri nastavení majiteľa.
- Režim majiteľa - určuje, ktoré zmeny/úpravy sú k dispozícii na prevádzkovateľa.

Dotknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je požadovaná úroveň prístupu zvýraznená.

Vymena hesla:

Umožňuje majiteľovi stroja nastaviť heslo prevenciu zbráňujúc prevádzkovateľovi vykonávať zmeny/úpravy predtým postavené zo strany majiteľa.

POZNÁMKA: Ak je heslo stratené alebo zabudnuté, navštívte svojho predajcu John Deere pre ďalšie informácie.

Dotknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona vymeny hesla (C) zvýraznená.

Dotknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia na zadanie čísl z počítača do ponuky hesla (D).

POZNÁMKA: Dotknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona spätnej šípky (E) zvýraznená na zrušenie čísl ak je chyba urobená.

Dotknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona zrušenia (F) zvýraznená na zrušenie alebo návrat prechádzajúcej obrazovke.

Dotknúť alebo stlačiť spínač potvrdenia ak je ikona vložiť/priať (G) zvýraznená.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUC6075.00006F8 -76-07OCT10-2/5

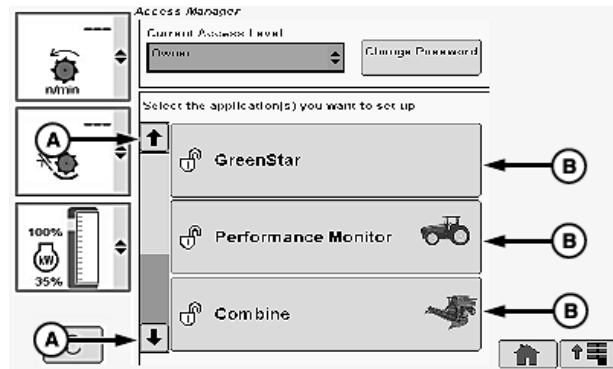
Aplikácie zamknutia/odomknutia:

Umožňuje majiteľovi možnosť zamknúť/odomknúť niektoré funkcie. Pri zamknutí len určité funkcie sú viditeľné na prevádzkovateľa.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo otvrdenia ak je ikona hornej/dolnej šípky (A) je zvýraznená na prechádzanie k rôznych aplikáciách.

Kombajn	Displej
Centrum správ	Správca rozložení
Monitor prevádzky	Obrazovka
GreenStar	Prístup správcu

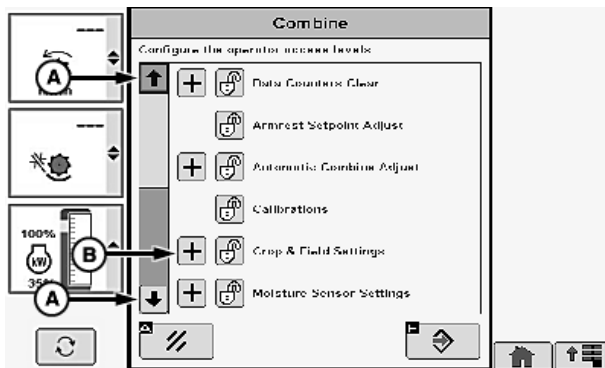
Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo otvrdenia ak je požadovaná ikona (B) zvýraznená.



A—Ikony hornej/dolnej šípky B—Aplikácia

OU06075,00006F8 -76-07OCT10-3/5

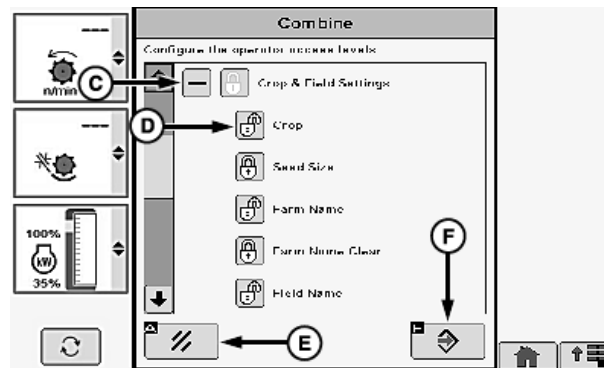
H95824—UN—05OCT10



A—Ikony hornej/dolnej šípky
B—Plus ikona

C—Mínus ikona
D—Ikona zamknutia/odomknutia

H95825—UN—05OCT10



E—Symbol zrušenia
F—Symbol zadania/potvrdenia

H95826—UN—05OCT10

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo otvrdenia ak sú ikony hornej/dolnej šípky (A) zvýraznené na prechádzanie funkciou subaplikácie.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo otvrdenia ak je ikona plus (B) (rozširuje subfunkciu) alebo mínus ikona (C) (kolapsy subfunkcie) zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo otvrdenia ak je požadovaná subfunkcia zvýraznená.

POZNÁMKA: Subfunkcia prepína medzi zamknutie/odomknutie ikonou (D).

Šedý zámok znamená, že len niektoré subfunkcie sú zamknuté.

- Ikona zámku - prevádzkovateľ nebude môcť vykonávať zmeny/úpravy. Vlastník je len schopný vykonať zmeny/úpravy.
- Ikona odomknúť - oboch majiteľovi a prevádzkovateľovi sú schopný vykonať zmeny/úpravy.

Opakujte podľa potreby pre zostávajúce žiadosti.

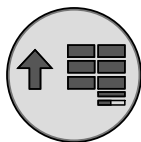
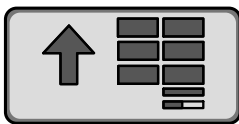
POZNÁMKA: Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona zrušenia (E) zvýraznená na zrušenie alebo návrat prechádzajúcej obrazovke.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona vstupu/prijatia (F) zvýraznená.

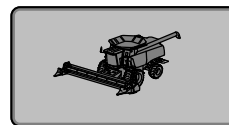
Pokračovanie na ďalšej strane

OU06075,00006F8 -76-07OCT10-4/5

H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



*Ikona aplikácie
Hlavnej stránky kombajnu*

Hlavná menu ikona (Displej)/spínač hlavného zoznamu (Opierka ruky)

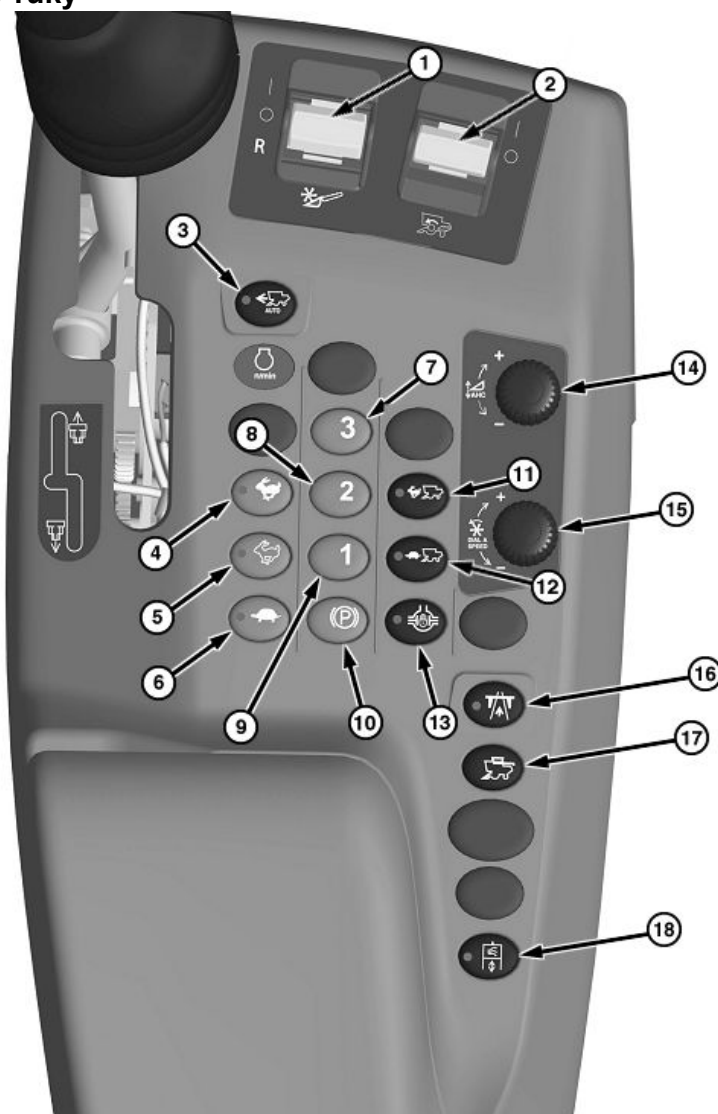
Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je hlavná ikona kombajnu zvýraznená.

OOU6075,00006F8 -76-07OCT10-5/5

CommandTouch™ konzola na lakt'ovej opierke

Ovládacie prvky opierky ruky



- | | | | |
|---|---|--|--|
| 1— Spínač aktivácie žacieho valu a reverzácie podávacieho bubna | 6— Spínač otáčok motora (nizke otáčky) | 11— Spínač štvorkolesového pohonu (vysoké otáčky) (ak je súčasťou vybavenia) | 15— Dial-A-Speed Počítadlo |
| 2— Spínač zapnutia pohonu separátora | 7— Spínač 3. prevodu tlačidlového radenia (ak je súčasťou vybavenia) | 12— Spínač štvorkolesového pohonu (pomalé otáčky) (ak je súčasťou vybavenia) | 16— Spínač pre transport stroja po vozovke |
| 3— Harvest Smart™ Spínač aktivácie miery podávania (ak je súčasťou vybavenia) | 8— Spínač ProDrive režimu 2 / 2. prevodu tlačidlového riadenia (ak je súčasťou vybavenia) | 13— Spínač uzávierky diferenciálu (ak je vybavený) | 17— Spína rýchlej voľby funkcií sklápania (ak je súčasťou vybavenia) |
| 4— Spínač otáčok motora (vysoké otáčky) | 9— Spínač ProDrive režimu 1 / 1. prevodu tlačidlového riadenia (ak je súčasťou vybavenia) | 14— Výška žacieho valu/HydraFlex™ Otočný volič ovládania tlaku | 18— Spínač vzduchového kompresora (ak je súčasťou vybavenia) |
| 5— Spínač otáčok motora (stredné otáčky) | 10— Spínač parkovacej brzdy (ak je vybavený) | | |

POZNÁMKA: Nie je každý spínač k dispozícii pre každý model stroja.

HarvestSmart je obchodná značka Deere & Company
HydraFlex je obchodná značka Deere & Company

Pred začatím prevádzky stroja, zoznámiť sa s spínačom a ovládacích prvkov.

H112760—UN—28JAN15

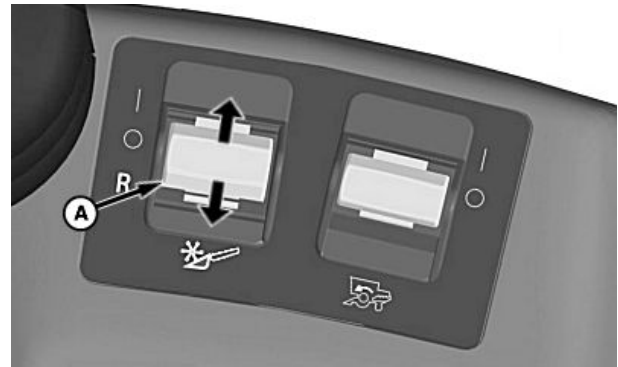
SS43267,00004DF -76-06JUL15-1/1

Spínač aktivácie žacieho valu a reverzácie podávacieho bubna

Spínač aktivácie žacieho valu (A) umožňuje ZAPNUTIE a VYPNUTIE pohonu žacieho valu. Stlačte dole a dopredu pre uzamknutie spínača v polohe ZAP alebo potiahnite spínač naspäť do polohy VYPNUTIE.

POZNÁMKA: Keď je zapojený prepínač šikmého dopravníka, navijak sa posunie v spätnom smere (iba pevné žacie valy a HydraFlex žacie valy), čím pomáha ťahať materiál zo šikmého dopravníka.

Pri práci pri vysokých otáčkach motora a aktivovanom spínači reverzácie podávacieho bubna sa automaticky zníži výkon motora na nízke voľnobežné otáčky.



Reverzný prepínač šikmého dopravníka (A) sa používa na hydraulické radenie prevodovky šikmého dopravníka do spätného režimu, na vyčistenie upchatého šikmého dopravníka alebo žacieho valu.

Stlačte spínač a potiahnite ho dozadu a podržte, kým sa šikmý dopravník nezbaví upchatia.

Systémové požiadavky:

- Spínač aktivácie žacieho valu a spínač reverzácie šikmého dopravníka musia byť vypnuté, aby bolo možné spustiť stroj.
- Spínač aktivácie separátora musí byť ZAPNUTÝ.
- Spínač prepravy stroja po vozovke musí byť v polohe práce na poli.
- Aby mohol byť žací val uvedený do chodu, obsluha musí sedieť na mieste.

Pohon žacieho valu je možné VYPNÚŤ tlačidlom rýchleho zastavenia (B), umiestneného na multifunkčnej páke.

Pre aktiváciu pohonu žacieho valu alebo vyprázdňovacej závitovky pri použití tlačidla rýchleho zastavenia, VYPNITE a znovu ZAPNITE spínač.

Ak obsluha opustí sedadlo po aktivovaní, žací val naďalej pracuje päť sekúnd pred deaktiváciou.

Pred aktiváciou žacieho valu si sadnite vzpriamene na sedadlo a prepnite spínač do polohy VYPNUTÉ a naspäť do polohy ZAPNUTÉ.



A—Spínač aktivácie žacieho valu/reverzácie šikmého dopravníka

B—Spínač rýchleho zastavenia

SS43267,00005D6 -76-23APR15-1/1

H94644 —UN—27 JAN10

H113905 —UN—23APR15

Riadenie prepínača skrine podávača

POZNÁMKA: Ak sú vysoké otáčky motora a spínač prepínača skrine podávača sú zapojený, motor automaticky prejsť na nízkom voľnobehu.

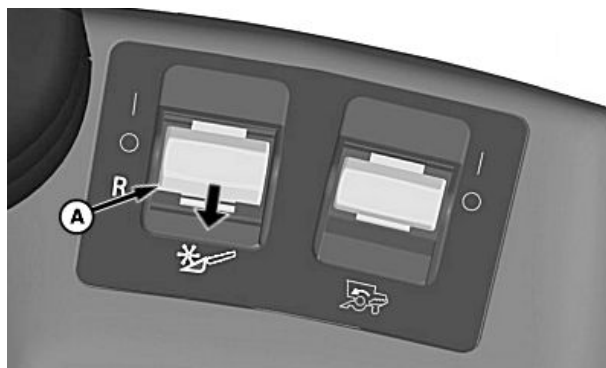
Otočiť zapojenie zberača/spínač prepínača skrine podávača (A) v polohe VYP a plynu motor pri nízkych otáčkach.

Tlačiť nadol a vytiahnuť späť a držať spínač prepínača skrine odávača kým je skriňa podávačadalšie zo zátky.

Uvoľniť spínač raz ak je skriňa podávača vynulovaná.

Škrtiaca klapka motora na voľnobeh a vysokú úrodu pokračovať.

DÔLEŽITÉ: Nikdy sa nepokúšajte siliť "slimáci" cez počítač opakovaným reverzačný pohon. Opakované otáčanie skrakuje životnosť komponentov.



A—Zapojený zberač/Spínač prepínača skrine podávača

H94655 —UN—27JAN10

OUC6075,000043E -76-20NOV09-1/1

Proces vyčistenia pásového zberača

POZNÁMKA: Funguje iba na plošinách pásových zberačov.

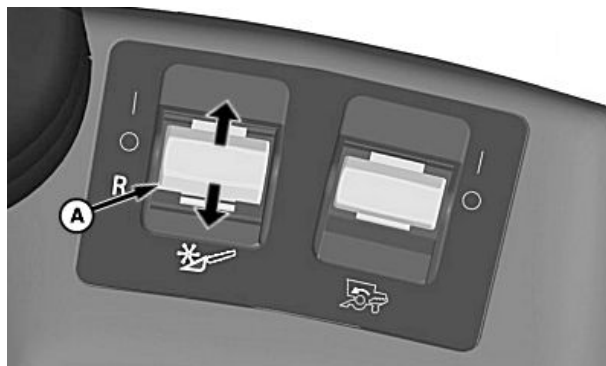
Proces čistenia uľahčuje účasť obsluhy a zlepšuje produktivitu pri návrate k žatve po poruche klznej spojky. Tento proces predlžuje opätovné zapojenie remeňového hnacieho systému žacieho valu, čo umožňuje, aby sa vypudené hrudky znovu dostali do šikmého dopravníka v menších častiach.

Aby mohol začať proces čistenia, do 30 sekúnd sa musí začať proces zapojenia, spätného chodu a opätovného zapojenia.

1. Keď je separátor zapojený, posuňte spínač zapojenia žacieho valu/prepínača šikmého dopravníka (A) smerom dopredu pre zapojenie žacieho valu, smerom dozadu pre zapojenie prepínača šikmého dopravníka a smerom dopredu pre opätovné zapojenie žacieho valu.
2. Na displeji sa zobrazí obrazovka pre čistenie šikmého dopravníka.

POZNÁMKA: Pre predčasné ukončenie čistenia stlačte tlačidlo obnovy alebo tlačidlo dvíhania alebo znižovania žacieho valu na multifunkčnej páke.

3. Po dokončení čistenia sa remene vrátia k naposledy použitým otáčkam.



A—Spínač aktivácie žacieho valu/reverzacie šikmého dopravníka

H94644 —UN—27JAN10

DÔLEŽITÉ: Nikdy sa nepokúšajte zatlačiť "hrudky" cez stroj opakovaným zapínaním a vypínaním reverzného pohonu. Opakované vypínanie a zapínanie skrakuje životnosť komponentov.

SS43267,00005EB -76-29JUN15-1/1

Spínač zapnutia pohonu separátora

POZNÁMKA: Aktivujte separátor pred zapojením žacieho valu.

Spínač zapojenia separátora (A) umožňuje ZAPNUTIE a VYPNUTIE separátora. Stlačte dole a dopredu pre uzamknutie spínača v polohe ZAP alebo potiahnite spínač naspäť do polohy VYPNUTIE.

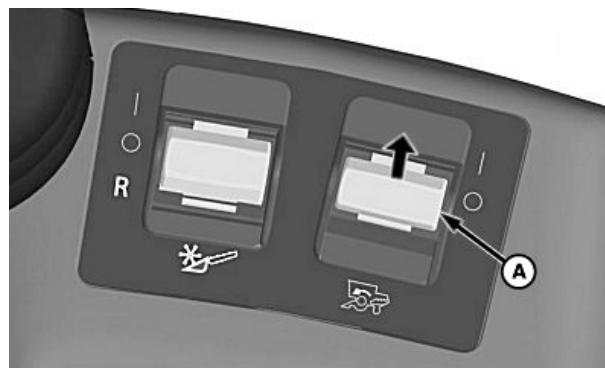
Systémové požiadavky:

- Motor beží na nízkych voľnobežných otáčkach.
- Spínač zapojenia separátora musí byť VYPNUTÝ, aby bolo možné naštartovať stroj.
- Spínač prepravy stroja po vozovke musí byť v polohe práce na poli.
- Obsluha musí pri zapojení separátora sedieť na mieste vodiča.

Systémy nastavenia hnacej rýchlosti separátora a rýchlosti čistiaceho ventilátora fungujú iba v prípade, že separátor beží.

POZNÁMKA: Separátor sa odpojí, keď sa otáčky odhadzovacieho bubna znížia pod 300 ot./min..

Ak obsluha opustí sedadlo po zapojení, zaznie rotačný alarm separátora a začnú blikať vonkajšie



A—Spínač zapnutia pohonu separátora

svetlá, ktoré upozornia obsluhu, že opustila sedadlo počas otáčania separátora. Svetlá a alarm znejú, až kým sa separátor celkom nezastaví.

OUO6075,000431A -76-29JUN16-1/1

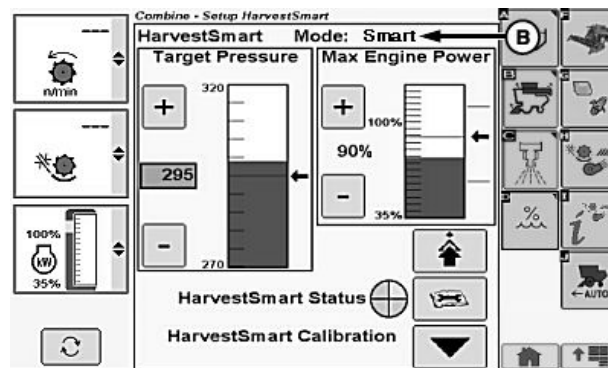
Spínač aktivácie systému rýchlosti podávania Harvest Smart™ (ak je súčasťou vybavenia)



A—Spínač aktivácie systému rýchlosti podávania Harvest Smart™
B—Režimy prevádzky
C—Kontrolka

Spínač aktivácie systému rýchlosti podávania Harvest Smart™ (A) umožňuje stroju aktivovať systém Harvest Smart™ a zvoliť dva prevádzkové režimy.

Jedno stlačenie spínača aktivácie systému rýchlosti podávania Harvest Smart™ spôsobí zobrazenie na displeji. Znovu stlačte spínač a prepnete medzi rôznymi prevádzkovými režimami (B):



- VYPNUTÉ
- Inteligentný
- Objem

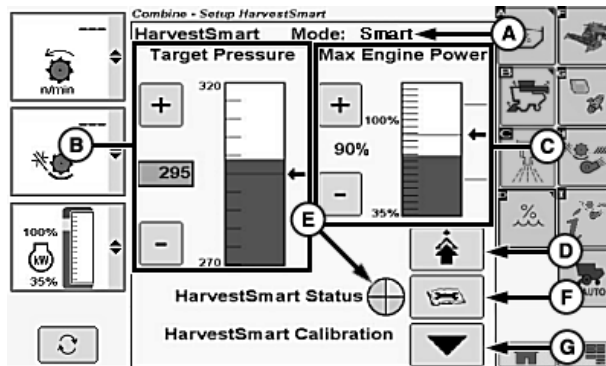
Svetelný indikátor (C) sa ZAPNE a indikuje, že systém je aktívny.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001808 -76-23MAY14-1/2

Viac informácií o prevádzke nasledujúcich funkcií nájdete v kapitole Systém rýchlosti podávania Harvest Smart™:

- Režim prevádzky (A)
 - VYPNUTÉ
 - Inteligentný
 - Objem
- Cieľový tlak (B)
- Maximálny výkon motora (C)
- Ikonka Rozšírené nastavenia (D)
 - Max. rýchlosť žatvy
 - Citlivosť
- Indikátor stavu Harvest Smart™ (E)
- Ikonka Diagnostických hodnôt (F)
- Ikonka Kalibrácia Harvest Smart™ (G)



H106500 —UN—08JAN13

OJ06075,0001808 -76-23MAY14-2/2

Spínače otáčok motora

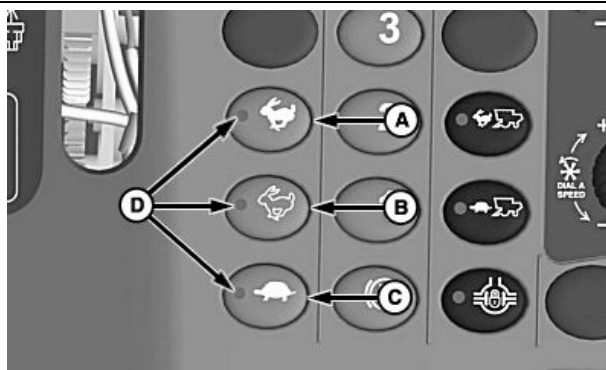
Spínače otáčky motora sú používané na zvýšenie alebo zníženie otáčky motora.

- Spínač (A) je pre vysokú rýchlosť.
- Spínač (B) je pre strednú rýchlosť.
- Spínač (C) je pre nízku rýchlosť.

Kontrolky (D) ukazujú že je spínač pravé označený.

A—Vysoké otáčky motora
B—Stredné otáčky motora

C—Nízke otáčky motora
D—Kontrolné žiarovky



H94729 —UN—27JAN10

OJ06075,0000450 -76-28SEP10-1/1

Spínač parkovacej brzdy (ak je vybavený)

POZNÁMKA: Keď je stroj prvý krát naštartovaný, systém je v manuálnom režime. Indikátor parkovacej brzdy na rohovom stĺpiku sa rozsvieti a indikuje zapojenie parkovacej brzdy. Raz stlačiť spínač parkovacej brzdy na vloženie automatického režimu. Indikátor parkovacej brzdy sa VYPNE, keď je systém v automatickom režime.

Spínač parkovacej brzdy (A) manuálne alebo automaticky zapojí/odpojí parkovaciu brzdú a zabráni tak pohybu stroja.

Automatický režim:

POZNÁMKA: Parkovacia brzda sa zapojí vždy ak je multifunkčná páka postavená do neutrálnej polohy alebo ak je motor vypnutý.

Ak je multifunkčná páka v neutrálnej polohe a rýchlosť je nižšia ako 1,5 km/h (1 mph), zaradí sa parkovacia brzda. Ak je multifunkčná páka posunutá mimo neutrálnej polohy, parkovacia brzda sa uvoľní.

Manuálne zapnutie (predvolený režim):

Ak je multifunkčná páka v neutrálnej polohe a rýchlosť je nižšia ako 3,0 km/h (1,9 mph), zaradí sa parkovacia brzda. Ak sa multifunkčná páka posunie mimo neutrálnej polohy alebo rýchlosť je vyššia ako 1,5 km/h (1 mph), zaznie alarm.



A—Spínač parkovacej brzdy

• Zaradená parkovacia brzda:

- Stlačte spínač parkovacej brzdy a aktivujte ju. Indikátor parkovacej brzdy na rohovom stĺpiku sa rozsvieti a indikuje zapojenie parkovacej brzdy.

• Parkovacia brzda je uvoľnená:

- Stlačte spínač parkovacej brzdy a deaktivujte parkovaciu brzdú, keď je multifunkčná páka v neutrálnej polohe. Indikátor parkovacej brzdy na rohovom stĺpiku sa VYPNE. Parkovacia brzda je stále aktivovaná, kým sa multi-funkčná páka posunie mimo neutrálnej polohy a vráti sa do automatického režimu.

OUO6075,0001706 -76-02JAN14-1/1

H94718 —UN—27JAN10

Stlačiť tlačidlo posunu spínača súkolia (ak je vybavený)

POZNÁMKA: Rozmer pneumatík a kód krajiny (dopravné predpisy) obmedzujú maximálnu rýchlosť jazdy.

Stroj musí byť zastavený a multifunkčná páka sa sťahuje do neutrálnej polohy pred výberom požadovaného súkolia.

Stlačené tlačidlo posunu spínača súkolia (A, B, alebo C) sa používajú na elektronické ovládanie traťovej rýchlosti prevodovky. Stlačením tlačidla môžete prejsť na požadované zvýšenie alebo zníženie strojovej traťovej rýchlosti. Displej zobrazuje, ktoré spínač je stlačený a bliká, kým sa prevodovka elektronicky posune.

A—Stlačiť tlačidlo posunu 1
spínač súkolia
B—Stlačiť tlačidlo posunu 2
spínač súkolia

C—Stlačiť tlačidlo posunu 3
spínač súkolia



OUO6075,0000642 -76-13DEC10-1/1

H95208 —UN—27JAN10

Tlačidlá režimov ProDrive 1 a 2 (stroje ProDrive) (ak sú súčasťou zariadenia)

POZNÁMKA: Rozmer pneumatík a kód krajiny (dopravné predpisy) obmedzujú maximálnu rýchlosť jazdy. Rýchlosť jazdy môže byť naprogramovaná od nuly po maximálnu rýchlosť jazdy.

Maximálna rýchlosť jazdy vzad je 10 km/h (6,2 m/h) a v žiadnom režime sa nemení.

Spínače režimu ProDrive 1 a 2 môžu byť volené počas pohybu stroja.

Spínač režimu ProDrive 1 (A) a režimu ProDrive 2 (B) sa používajú na elektronické ovládanie rýchlosti jazdy. Spínače sa používajú na nastavenie prijateľnej rýchlosti žatvy a prepravy. Ak je nastavená vyžadovaná rýchlosť jazdy a multifunkčná ovládacia páka sa posunie úplne dopredu, stroj nepracuje rýchlejšie ako je pracovný bod pre zvolený režim.

1. Stlačte spínač režimu ProDrive 1 alebo 2. Kontrolky indikujú na rohovom uhle, ktorý režim je momentálne zvolený.



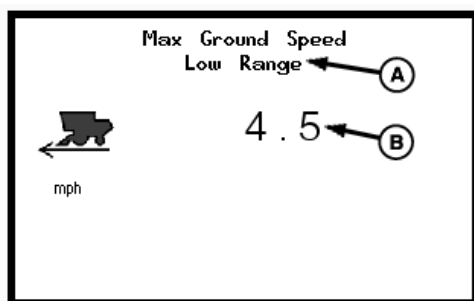
H94730—UN—27JAN10

A—Spínač režimu ProDrive 1 B—Spínač režimu ProDrive 2

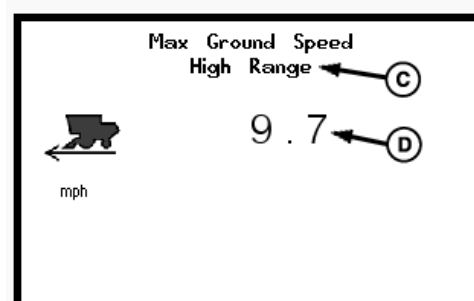
2. Dotknite sa plus (+) alebo mínus (-) symbol alebo otočiť výber voľby kým sa nedosiahnu rýchlosť postavenia.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000F82 -76-09FEB12-1/2



H101553 —UN—16MAY11



H101554 —UN—16MAY11

3. Displej CommandCenter zobrazuje nastavenie vykonané obsluhou pre:

POZNÁMKA: Maximálna rýchlosť v režime 1 nemôže byť nastavená vyššia ako aktuálna maximálna rýchlosť nastavená v režime 2.

Stroj má rýchlostný rozsah 0—7,2 km/h (0—4,5 m/h) alebo 0—15,6 km/h (0—9,7 m/h) a nemôže pracovať pri väčšej rýchlosti ako je stanovené.

Zmena rýchlosti sa vyskytuje medzi režimom 1 a režimom 2. (Príklad: Režim 1 nastaviť na 8 km/h (5 m/h) s multi-funkčnou pákou v polovici rozsahu (4 km/h 2,5 m/h). Režim 2 nastavený na 20 km/h (12,4 m/h) s multifunkčnou ovládacou pákou v strednom rozsahu (10 km/h; 6,2 m/h). Aktuálna rýchlosť jazdy zvýšená medzi režimami).

Dolný rozsah maximálnej rýchlosti jazdy (Režim 1)

- Dolný rozsah maximálnej rýchlosti jazdy (A) je zobrazený, ak je zvolený spínač režimu ProDrive 1.
- Displej zobrazuje aktuálny pracovný bod rýchlosti (B).
- Pri otáčaní voliča stroj pomaly zvyšuje alebo znižuje rýchlosť jazdy nezávisle na polohe multifunkčnej ovládacej páky.

Horný rozsah max. rýchlosti jazdy (režim 2)

- Horný rozsah maximálnej rýchlosti jazdy (C) je zobrazený, ak je zvolený spínač režimu ProDrive 2.
- Displej zobrazuje momentálnu nastavenú rýchlosť (D).
- Pri otáčaní voliča stroj pomaly zvyšuje alebo znižuje rýchlosť jazdy nezávisle na polohe multifunkčnej ovládacej páky.

POZNÁMKA: Vyššie maximálne pracovné body znamenajú agresívnejšie pohyby stroja. Na vykonávanie presných pohybov (zavesenia



H101555 —UN—16MAY11

A—Dolný rozsah maximálnej rýchlosti jazdy
B—Pracovný bod aktuálnych otáčok
C—Horný rozsah maximálnej rýchlosti jazdy

D—Pracovný bod aktuálnych otáčok
E—Vyšší rozsah akcelerácie
F—Nižší rozsah akcelerácie

žacieho valu) je vždy lepšie použiť nízky rozsah s nízko nastaveným pracovným bodom maximálnej rýchlosti.

- **Príklad 1:** Pripojiť zberač na stroji a požadovaný zber plodiny. Režim 1 postavený do 1,6 km/h (1 m/h). Režim 2 nastavený na 11,3 km/h (7 m/h).
- **Príklad 2:** Vodné prístupy a zber plodiny požadovaný. Režim 1 nastavený na 4,8 km/h (3 m/h). Režim 2 nastavený na 11,3 km/h (7 m/h).

OUO6075,0000F82 -76-09FEB12-2/2

Spínače štvorkolesového pohonu (ak patria do vybavenia)

DÔLEŽITÉ: Nezapínajte ani nevypínajte štvorkolesový pohon, počas jazdy pri maximálnej rýchlosti. Znížte rýchlosť alebo zastavte stroj.

Predtým, než začnete schádzať z príkreho kopca, vypnite štvorkolesový pohon.

Mimo stroje ProDrive: Pri podmienkach, ktoré sú príčinou vysokého tlaku v hydrostatickej sústave a spomalenia alebo zastavenia stroja, posuňte multifunkčnú ovládaciu páku do neutrálnej polohy a zapnite nižší prevodový stupeň.

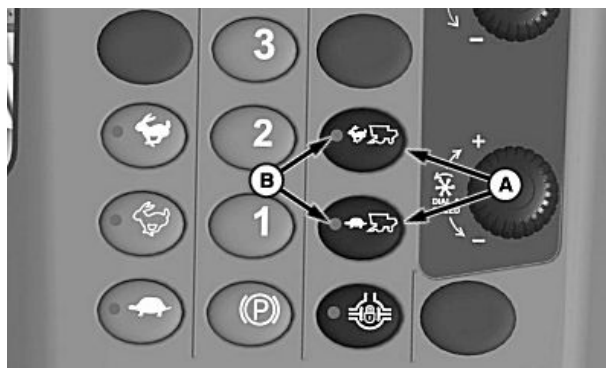
V priebehu žatia je vhodné “ZA CHODU” prepínať rýchlosť jazdy pomocou tlačidiel pomaly (korytnačka) a rýchlo (zajac).

Spínače štvorkolesového pohonu (A) ovládajú rýchlosť sústavy štvorkolesového pohonu.

Jedným stlačením spínača štvorkolesového pohonu sa pohon zapne. Ďalším stlačením sa vypne. Rozsvieti sa kontrolka (B) nad niektorým spínačom a indikuje voľbu spínača.

Ak potrebujete zvýšiť ťažnú silu, stlačte spodné tlačidlo (korytnačka), alebo ak chcete dosiahnuť väčšiu rýchlosť, stlačte horné tlačidlo (zajac).

POZNÁMKA: Vo väčšine prípadov je obvyklé, že sa predné kolesá roztočia a stratia ťažnú silu prv než sa roztočia zadné kolesá. V extrémne blativom teréne bude možno nutné na okamih zabrzdiť obidve brzdy, aby došlo ku zvýšeniu hydrostatického



A—Spínače štvorkolesového pohonu

B—Kontrolné žiarovky

tlaku v motoroch štvorkolesového pohonu. Mimo stroje ProDrive: Ak sa zadné kolesá nadmerne roztáčajú, zaradte nižší rýchlostný stupeň.

Odporúča sa ponechať štvorkolesový pohon na pomalom nastavení (korytnačka). Takto bude môcť stroj pracovať s maximálnym krútiacim momentom. Použitie rýchleho nastavenia (zajac) sa odporúča len v prípade, že je vhodné povoliť zadným kolesám rýchlejšie roztočenie, ako je požadovaná rýchlosť jazdy.

⚠ POZOR: Mimo stroje ProDrive: Rýchlosť jazdy sa zvyšuje, keď je štvorkolesový pohon vypnutý a znižuje, keď je zapnutý.

OUO6075,0000F83 -76-09FEB12-1/1

H94720—UN—27JAN10

Spínač uzávierky diferenciálu (ak je vybavený)

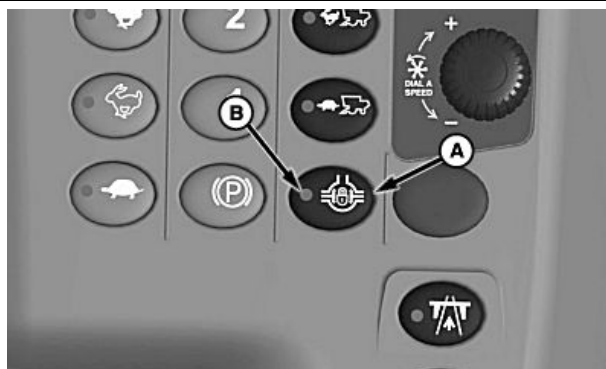
POZNÁMKA: Uzáver diferenciálu sa nezapína pri zapnutom spínači vypnutia prepravy po vozovke. Diferenciál sa vypína pri stlačení brzdových pedálov.

Zapnutie je možné iba pri rýchlosti jazdy nižšej ako 10 km/h (6,2 m/h) a automatické vypnutie pri rýchlosti jazdy vyššej ako 12 km/h (7,5 m/h).

Spínač uzávieru diferenciálu (A) manuálne zapína/vypína uzáver diferenciálu na vyriešenie trakčných problémov na poli. Kontrolka (B) sa zapne ak je systém aktívny.

A—Spínač záveru diferenciálu

B—Kontrolka



OUO6075,0000F85 -76-09FEB12-1/1

H94721—UN—27JAN10

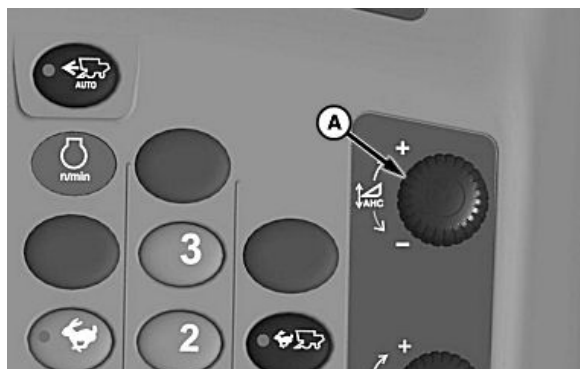
Otočný ovládač výšky žacieho valu/tlaku HydraFlex™

Otočný volič ovládania výšky žacieho valu (A) umožňuje obsluhu vybrať polohu žacieho valu vzhľadom k terénu a automatický návrat do polohy (pozri Návrat do záberu a Funkcia snímání výšky strniska v časti Ovládací panel CommandTouch™ na stípike kabíny).

Otáčajte otočný volič k symbolu plus (+) pre zvýšenie žacieho valu a pracovného bodu (ak je súčasťou vybavenia HydraFlex™ zvýšenie tlaku) alebo k symbolu minus (-) pre zníženie žacieho valu a pracovného bodu (ak je súčasťou vybavenia znižovanie tlaku HydraFlex™).

**A—Otočný ovládač výšky
žacieho valu/tlaku
HydraFlex™**

HydraFlex je obchodná značka Deere & Company



H94722 —UN—27 JAN10

WM05597,000134B -76-06JUL15-1/1

Otočný volič Dial-A-Speed™

Automatické nastavenie otáčok cievky/rýchlosti pásového zberača

Dial-A-Speed™ otočný volič (A) zmení otáčky cievky alebo pásového zberača tak, ako to určí obsluha. Prevádzková rýchlosť je pomer rýchlosti jazdy stroja a rýchlosti navijaku alebo pásu (pozri Systém Dial-A-Speed™ v kapitole CommandTouch™ Rohový stĺpik kabíny).

Otáčanie otočného voliča k symbolu plus (+) zvýši otáčky navijaku alebo zberača a nastavenú hodnotu. Otáčanie ku symbolu mínus (-) zníži otáčky navijaku alebo zberača a nastavenú hodnotu.

Manuálne nastavenie rýchlosti navijaku/rýchlosti pásového zberača

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď svieti ikonka Dial-A-Speed™ (B) a deaktivujete tak systém automatického nastavenia a umožníte manuálne ovládanie.

Otáčajte otočný volič Dial-A-Speed™ pre vykonanie manuálnej zmeny otáčok prihrňača alebo pásového zberača.

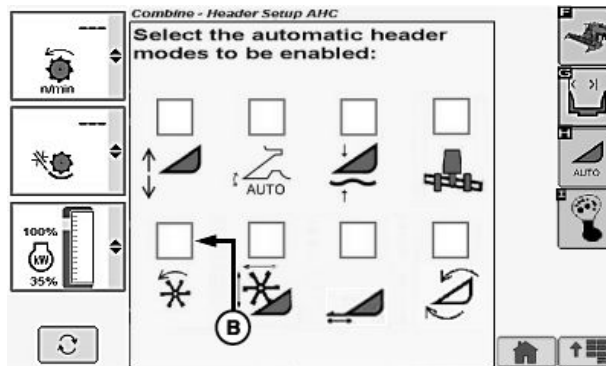
Otáčanie otočného voliča ku symbolu plus (+) zvýši otáčky prihrňača alebo zberača. Otáčanie ku symbolu mínus (-) zníži otáčky prihrňača alebo zberača.

Systém je v manuálnom režime, keď sú splnené nasledujúce podmienky:

- Ku stroju je pripojený správne vybavený žací val.
- Motor je spustený.
- Spínač prepravy stroja po vozovke je v polohe práce na poli.
- Zberač a oddeľovač sú zapojené.
- Dial-A-Speed™ je deaktivovaný alebo keď je rýchlosť stroja nižšia ako 0,25 km/h (0.16 mph).

POZNÁMKA: Žacie valy na kukuricu s pripojeným prihrňačom pre poľahnuté plodiny pracujú iba v manuálnom režime.

Dial-A-Speed je obchodná značka Deere & Company
CommandTouch je obchodná značka Deere & Company



A—Otočný volič Dial-A-Speed™

B—Ikonka Dial-A-Speed™

Prihrňač musí byť aktivovaný, pozri Zmena nastavení žacieho valu v kapitole Obrazovky displeja CommandCenter™.

H94723—UN—27JAN10

H109799—UN—12FEB14

WM05597,000134C -76-06JUL15-1/1

Spínač pre transport stroja po vozovke

! POZOR: ProDrive™ Stroje: Stlačením spínača rýchleho zastavenia pri zapojenom separátore spôsobí pomalé vrátenie stroja do zastavenia. Multi-funkčnú páku je potrebné vrátiť do neutrálnej polohy pre vymazanie hnacieho systému.

Stroje s tlačidlou prevodovkou alebo mechanickým radením: Pri stlačení spínača rýchleho zastavenia so zapojeným separátorom je obsluha zodpovedná za to, aby bola multi-funkčná páka zatiahnutá dozadu a zastavila stroj.

Aby ste zabránili zraneniu, vždy sa odporúča používať bezpečnostné pásy.

POZNÁMKA: Stroj sa neprepne do režimu prepravy stroja po vozovke, ak je separátor aktivovaný. Zobrazí sa správa s výstražným alarmom, indikujúca zapojenie separátora. Vypnite separátor, aby ste mohli zapnúť spínač prepravy stroja po vozovke.

Pri preprave stroja po vozovke, musí byť spínač prepravy stroja po vozovke (A) v polohe prepravy.

Po stlačení spínača prepravy stroja po vozovke sa rozsvieti kontrolná žiarovka (B), čím indikuje, že je spínač v polohe prepravy. Spínač odpojenia prepravy po ceste blokuje nasledujúce funkcie:

- Pohon separátora
- Pohon žacieho valu
- Zdvih/spúšťanie žacieho valu
- Návrat žacieho valu do nastavenej výšky
- Snímanie výšky žacieho valu
- Postranný náklon

ProDrive je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
CommandCenter je ochranná známka spoločnosti Deere & Company



A—Spínač pre transport stroja po vozovke B—Kontrolka

- Zdvih/spúšťanie a pohyb prihráča vpred/vzad
- Vyprázdňovací závitový dopravník
- Vyklápanie závitového dopravníka
- Sklápací poháňaný závitový dopravník (ak je súčasťou vybavenia)
- Kryty zrnového zásobníka (ak je súčasťou vybavenia)

POZNÁMKA: Systém riadenia otáčok motora (stroje s ProDrive™) sa aktivuje, keď je ZAPNUTÝ odpájací spínač prepravy po ceste. Viac informácií nájdete v časti Riadenie otáčok motora (stroje ProDrive™) v kapitole Monitor s CommandCenter™ displejom.

V prípade, že je po preprave stroja po vozovke požadovaná práca na poli, stlačte spínač prepravy stroja po vozovke na **dve sekundy** (kým kontrolná žiarovka nezhasne), čím umožníte prevádzku požadovaných funkcií.

H94726—UN—27JAN10

Skrátka spínača funkciach skladania (ak je vybavená)

POZNÁMKA: Obrazovka ukazuje všetky voliteľné funkcie skladania. Skladacie funkcie vždy predvolené na hornej časti obrazovky v závislosti na možnostiach.

Spínač skrátok funkciach skladanie (A) umožňuje priamu navigáciu do obrazovky postavenia funkciach skladania. Pozrite časť Postavenia funkciach skladania v CommandCenter obrazovke displeja pre ďalšie informácie o skladaní.

A—Spínač skrátok skladacích funkciach



H94727—UN—27JAN10

OUO6075,0000468 -76-28SEP10-1/1

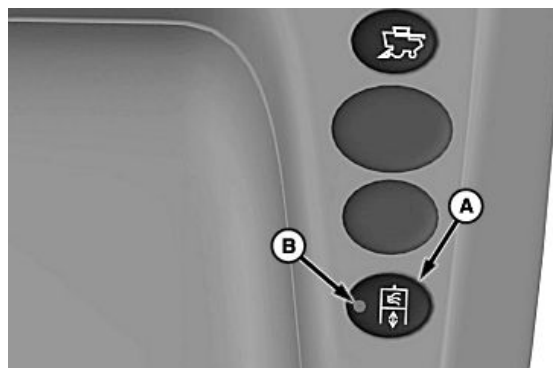
Spínač vzduchového kompresora (ak je súčasťou vybavenia)

Spínač vzduchového kompresora (A) umožňuje obsluhu použiť stlačený vzduch, ktorý je dodávaný zo vzduchového kompresora na plošinu motora. Svetelný indikátor (B) sa ZAPNE a ukazuje, že stlačený vzduch sa môže použiť.

Pozri Prevádzka vzduchového kompresora v kapitole Servis motora.

Systémové požiadavky:

- Hlavný spínač musí byť v polohe CHOD.
- Multifunkčná ovládacia páka je v neutrálnej polohe.
- Vzduchový kompresor je ZAPNUTÝ.
- Parkovacia brzda je aktivovaná (Manuálna 3—stupňová prevodovka).



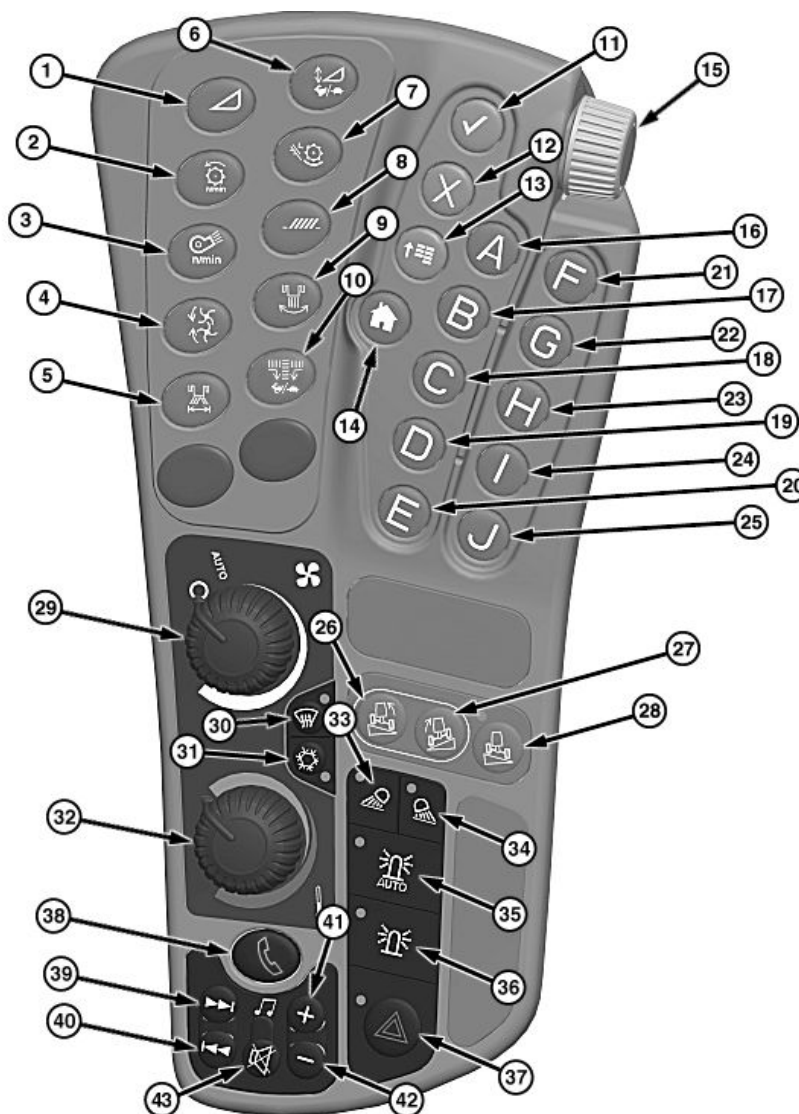
H95217—UN—28JAN10

A—Spínač vzduchového kompresora

B—Kontrolka

SS43267,00004DE -76-27JAN15-1/1

CommandARM™ Kontroly



- | | | | |
|---|--|--|--|
| 1— Spínač nastavenia zberača | 10— Spínač zníženia rýchlosti bočného pásu | 29— Volič ovládania otáčok ventilátora | 39— Prepínač Vyhľadávania dopredu (ak je súčasťou zariadenia) |
| 2— Spínač nastavenia otáčok mlátiaceho bubna | 11— Spínač potvrdenia | 30— Spínač odmrazovania | 40— Prepínač Vyhľadávania späť (ak je súčasťou zariadenia) |
| 3— Spínač nastavenia otáčok čistiaceho ventilátora | 12— Spínač zrušenia | 31— Spínač klimatizácie | 41— Prepínač zvyšovania hlasitosti (ak je súčasťou zariadenia) |
| 4— Otáčky rozmetadla a bočný spínač nastavenia | 13— Spínač hlavnej ponuky | 32— Regulátor teploty | 42— Prepínač znižovania hlasitosti (ak je súčasťou zariadenia) |
| 5— Odpojiť vymenený spínač (ak je vybavený) | 14— Hlavný spínač | 33— Pracovné svetlá 1 (strnisko na prednej strane) spínač | 43— Tlačidlo vypnutia zvuku (ak je súčasťou zariadenia) |
| 6— Spínač nastavenia rýchlosti/citlivosti podávacieho bubna | 15— Otočný volič | 34— Pracovné svetlá 2 (vybitie na zadnej strane) spínač | |
| 7— Spínač nastavenia vôle mlátiaceho bubna | 16 - 25—A—J Skrátka spínačov | 35— Automatický spínač svetelného majáka | |
| 8— Spínač nastavenia jednačky/zrnového sita | 26— Ľavý spínač manuálneho náklonu HillMaster™ (ak je súčasťou vybavenia) | 36— Spínač svetelných majákov | |
| 9— Spínač nastavenia uhla lopatky hradidla (ak je súčasťou vybavenia) | 27— Pravý spínač manuálneho náklonu HillMaster™ (ak je súčasťou vybavenia) | 37— Spínač výstražných svetiel | |
| | 28— Spínač ovládania automatického vyrovnávania HillMaster™ (ak je súčasťou vybavenia) | 38— Prepínač hovoru Push-To-Talk (ak je súčasťou zariadenia) | |

POZNÁMKA: Nie všetky spínače na CommandARM™ sú dostupné pre všetky modely stroja.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUG06075,000180F -76-28MAY14-1/2

H110014 —UN—01APR14

Pred začatím prevádzky stroja, zoznámiť sa s spínačom
a ovládacích prvkov.

CommandARM je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

OUO6075,000180F -76-28MAY14-2/2

Spínač nastavenia žacieho valu

POZNÁMKA: V závislosti od možností stroja a typov žacieho valu, počet stlačení spínača sa líši. Stlačte spínač tak, aby sa na displeji zobrazilo požadované nastavenie.

Stlačte spínač nastavenia žacieho valu (A) podľa potreby a nastavte nasledujúce.

Nastavenie tlaku rezacej lišty

POZNÁMKA: Funguje iba na plošinách HydraFlex™.

Nastavenie tlaku rezacej lišty umožňuje obsluhu zvýšiť alebo znížiť množstvo tlaku v rezacej lište.

1. Tlak a nastavenú hodnotu zvýšite alebo znížite stlačením symbolu plus (+) alebo mínus (-) alebo otáčaním voliča.
2. Displej zobrazuje nastavenia obsluhy.

Nastavenie plávajúcej polohy

POZNÁMKA: Funguje iba pre závesy 600D.

Snímanie výšky žacieho valu (mimo úroveň zeme) musí byť pri nastavení plávajúcej polohy aktívne. To nie je možné pri snímaní výšky žacieho valu (na zemi).

Snímanie výšky žacieho valu nesmie byť pri nastavení tlaku plaváku aktívne.

Nastavenie plávajúcej polohy umožňuje obsluhu zvýšiť alebo znížiť množstvo tlaku v koliesku a valcoch rámu plaváku.

1. Tlak a nastavenú hodnotu kolieska a valcov rámu plaváku zvýšite alebo znížite stlačením symbolu plus (+) alebo mínus (-) alebo otáčaním voliča.
 - Hodnoty sú nastaviteľné od 1 do 10 s nastavenou hodnotou 5.
 - Pozemné stroje majú nastavenie 3 alebo nižšie.
 - Stroje s priečnym náklonom začínajú s nastavením 5.

POZNÁMKA: Hodnota by mala byť nastavená na nižšiu pri prípadoch, kedy výška rezu nezostáva na úrovni (zľava doprava). V prípade strmých svahov by mala byť hodnota nižšia.

2. Displej zobrazuje nastavenia obsluhy.

Nastavenie rýchlosti pásu

POZNÁMKA: Funguje iba na závesoch a pásových zberáčoch.

Nastavenie rýchlosti pásu závesu umožňuje obsluhu zvýšiť alebo znížiť rýchlosť pásu.

1. Rýchlosť pásu zvýšite alebo znížite stlačením symbolov plus (+) alebo mínus (-) alebo otáčaním voliča.



A—Spínač nastavenia žacieho valu

2. Displej zobrazuje nastavenia obsluhy.

Nastavenie náklonu rezacej lišty závesu

POZNÁMKA: Funguje iba na závesoch série 600.

Nastavenie náklonu rezacej lišty závesu umožňuje obsluhu zvýšiť alebo znížiť uhol rezacej lišty.

1. Dotykotom potvrdíte symboly plus (+) alebo mínus (-) alebo otáčajte otočným voličom pre nastavenie uhla rezacej lišty.
 - Zvýšenie nakloní rezáciu lištu smerom dole.
 - Zníženie nakloní rezáciu lištu smerom hore.
2. Displej zobrazuje nastavenia obsluhy.

Systém hydraulického nastavenia náklonu šikmého dopravníka v smere dopredu/dozadu

POZNÁMKA: Systém pracuje iba v prípade, že súčasťou vybavenia je možnosť hydraulického náklonu šikmého dopravníka v smere dopredu/dozadu.

Hydraulické nastavenie náklonu šikmého dopravníka v smere dopredu/dozadu umožňuje obsluhu zvýšiť alebo znížiť uhol rámu naklonenia šikmého dopravníka.

1. Dotykotom potvrdíte symboly plus (+) alebo mínus (-) alebo otáčajte otočným voličom pre nastavenie uhla rámu náklonu šikmého dopravníka.
 - Zvýšenie nakloní uhol rámu náklonu šikmého dopravníka smerom dopredu.
 - Zníženie nakloní uhol rámu náklonu šikmého dopravníka smerom dozadu.
2. Displej zobrazuje nastavenia obsluhy.

Nastavenie polohy pohybu vpred/vzad žacej lišty

POZNÁMKA: Funguje iba na platformách žacieho valu európskej série 600X.

Nastavenie polohy žacej lišty umožňuje obsluhu ovládať polohu žacej lišty.

1. Dotykom symbolov plus (+) alebo mínus (-) alebo otáčaním otočného voliča nastavíte polohu žacej lišty.
 - Zvýšenie vysunie polohu žacej lišty smerom vpred.
 - Zníženie zasunie polohu žacej lišty smerom vzad.
2. Displej zobrazuje nastavenia obsluhy.

Nastavenie zníženia otáčok bočného remeňa

POZNÁMKA: Funguje iba na plošinách závesu.

HydraFlex je obchodná značka Deere & Company

Nastavenie zníženia otáčok bočného remeňa umožňuje obsluhu zvoliť nižšie nastavené otáčky pre bočné remene.

1. Rýchlosť bočného pásu zvýšite alebo znížite stlačením symbolov plus (+) alebo mínus (-) alebo otáčaním voliča.
2. Displej zobrazuje nastavenia obsluhy.

OUC6075,000411F -76-18APR16-2/2

Spínač nastavenia otáčok mlátiaceho bubna

Postavenie spínača rýchlosti mlátenia (A) zvyšuje alebo znižuje rýchlosť mlátenia.

1. Odblokovať oddeľovač.
2. Stlačte spínač nastavenia otáčok mlátiaceho bubna.
3. Dotyknúť plus (+) alebo mínus (-), symbol alebo otočiť výber voľbou pre zvýšenie alebo zníženie rýchlosti mlátenia.
4. Na displeji sa zobrazia nastavenia operátora.

POZNÁMKA: Spínač otáčok mlátiaceho bubna vynuluje otáčkomer alarmu nízkych otáčok. Kedykoľvek sa rýchlosť otáčky mlátiaceho bubna zmení alarm je tiež vynulovaný. Pri zvýšení teploty oleja sa môžu otáčky mlátiaceho bubna zvýšiť asi o 30 ot./min. za štyri hodiny. Nastavte otáčky mlátiaceho bubna podľa potreby.



A—Spínač nastavenia otáčok mlátiaceho bubna

H94689—UN—27JAN10

OUC6075,000044A -76-28SEP10-1/1

Spínač nastavenia otáčok čistiaceho ventilátora

Postavenie spínača rýchlosti čistenia ventilátoru (A) zvyšuje alebo znižuje rýchlosť čistenia ventilátoru.

1. Odblokovať oddeľovač.
2. Stlačiť spínač postavenia rýchlosti čistenia ventilátoru.
3. Dotknúť plus (+) alebo mínus (-), symbol alebo otočiť výber voľbou pre zvýšenie alebo zníženie rýchlosti čistenia ventilátoru.
4. Na displeji sa zobrazí nastavenia operátora.

Rýchlosť motoru ventilátora má tepelné (teplo) vypnutie ktoré zastavi motor v práci, ak niektorý z nasledujúcich stavov:

- Spínač je používaný nepretržite dlhšie ako dve alebo tri minúty.
- Opravný systém je proti zastavení motora, zatiaľ čo sa stále snaží pre zmenu rýchlosti.
- Nadmerné viazanie alebo ťahaním v spojení.

Ak niektorý z vyššie uvedených príčin je podozrivý, vyčistiť a upraviť podľa potreby.



A—Spínač nastavenia otáčok čistiaceho ventilátora

POZNÁMKA: Nechajte motor vychladnúť 10 až 15 minút pred novým prepnutím.

H94670—UN—27JAN10

OOU6075,000044B -76-28SEP10-1/1

Spínač nastavenia otáčok rozmetadla (Rozmetadlo slamy a PowerCast™ rozmetadlo zadného čela)

Jednorýchlostné rozmetadlo (ak je súčasťou vybavenia):

POZNÁMKA: Rýchlosť rozmetadla je možné upraviť s deaktivovaným separátorom. Obsluha to umožňuje nastaviť predvolenú hodnotu rozmetadla. Ak je separátor aktivovaný, rozmetadlo funguje na aktuálnych otáčkach.

Otáčky rozmetadla majú rozsah 0—550 ot./min.. Zvýšte otáčky rozmetadla tak, aby ste dosiahli požadovanú šírku rozhodenia.

Spínač nastavenia otáčok rozmetadla (A) zvyšuje alebo znižuje otáčky obidvoch kotúčov rozmetadla z vnútornej časti kabíny.

1. Stlačte spínač nastavenia otáčok rozmetadla.
2. Dotykom symbolu plus (+) alebo mínus (-) alebo otáčaním otočného voliča zvýšite alebo znížite otáčky rozmetadla.
3. Displej zobrazuje nastavenia obsluhy.

POZNÁMKA: Nastavte otáčky rozmetadla na nulovú hodnotu, keď sa rozmetadlo nepoužíva.

Dvojrýchlostné rozmetadlo (ak je súčasťou vybavenia):

POZNÁMKA: Rýchlosť rozmetadla je možné upraviť s deaktivovaným separátorom. Obsluha to umožňuje nastaviť predvolenú hodnotu rozmetadla. Ak je separátor aktivovaný, rozmetadlo funguje na aktuálnych otáčkach.

Otáčky rozmetadla majú rozsah 0—550 ot./min.. Zvýšte otáčky rozmetadla tak, aby ste dosiahli požadovanú šírku rozhodenia.

Spínač nastavenia otáčok rozmetadla (A) zvyšuje alebo znižuje otáčky obidvoch kotúčov rozmetadla spolu alebo jednotlivu z vnútornej časti kabíny.

1. Spínač nastavenia otáčok rozmetadla:
 - Stlačte spínač **raz** pre nastavenie otáčok obidvoch kotúčov rozmetadla.
 - Stlačte spínač **dva krát** pre nastavenie otáčok ľavého kotúča rozmetadla.
 - Stlačte spínač **tri krát** pre nastavenie otáčok pravého kotúča rozmetadla.
2. Dotykom symbolu plus (+) alebo mínus (-) alebo otáčaním otočného voliča zvýšite alebo znížite otáčky rozmetadla.

PowerCast je obchodná značka spoločnosti Deere & Company



A—Upraviť spínač otáčok oddeľovača

3. Displej zobrazuje nastavenia obsluhy.

POZNÁMKA: Nastavte otáčky rozmetadla na nulovú hodnotu, keď sa rozmetadlo nepoužíva.

Rozmetadlo zadného čela PowerCast™ (ak je súčasťou vybavenia):

POZNÁMKA: PowerCast™ Rýchlosť rozmetadla zadného čela je možné nastaviť s odpojeným separátorom. Obsluha to umožňuje nastaviť predvolenú hodnotu rozmetadla. Ak je separátor aktivovaný, rozmetadlo funguje na aktuálnych otáčkach.

Otáčky rozmetadla majú rozsah 0—550 ot./min.. Zvýšte otáčky rozmetadla tak, aby ste dosiahli požadovanú šírku rozhodenia.

Spínač nastavenia otáčok rozmetadla (A) zvyšuje alebo znižuje otáčky obidvoch kotúčov rozmetadla spolu alebo jednotlivu z vnútornej časti kabíny.

1. Spínač nastavenia otáčok rozmetadla:
 - Stlačte spínač **raz** pre nastavenie otáčok obidvoch kotúčov rozmetadla.
 - Stlačte spínač **dva krát** pre nastavenie otáčok ľavého kotúča rozmetadla.
 - Stlačte spínač **tri krát** pre nastavenie otáčok pravého kotúča rozmetadla.
2. Dotykom symbolu plus (+) alebo mínus (-) alebo otáčaním otočného voliča zvýšite alebo znížite otáčky rozmetadla.
3. Displej zobrazuje nastavenia obsluhy.

WM05597,0001354 -76-06JUL15-1/1

Bočný spínač nastavenia (rozmetadlo PowerCast™ zadného čela s rozšírenými funkciami)

Rozmetadlo zadného čela PowerCast™ s rozšírenými možnosťami (ak je súčasťou vybavenia):

POZNÁMKA: Viac informácií o nastavení otáčok rozmetadla nájdete v časti Nastavenie riadenia zvyškov v kapitole CommandCenter™ displej.

Rýchlosť rozmetadla má rozsah:

- 350—550 ot./min. (kukurica) (prednastavenie na 500 ot./min.)
- 600—800 ot./min. (malé zrná) (prednastavenie na 700 ot./min.)

Spínač nastavenia otáčok rozmetadla (A) zvyšuje alebo znižuje percento alebo odchýlku bočnej šírky rozhodenia na oboch kotúčoch rozmetadla z vnútornej časti kabíny.

POZNÁMKA: Stlačte spínač raz pre nastavenie šírky rozhodenia alebo stlačte spínač dva krát pre nastavenie odchýlky.

Rozmetadlo PowerCast™ zadného čela s rozšírenými funkciami používa nezávisle nastaviteľné bočnice pre zakrytie kotúčov rozmetadla, ktoré nastavujú šírku rozhodenia zvyškov a ich smer. Keď sú bočnice nastavené na lepšie krytie kotúča rozmetadla, materiál je zatlačený ďalej od stroja a v tomto smere.

Nastavenie šírky:

1. Stlačte spínač **raz** pre nastavenie šírky rozhodenia.

POZNÁMKA: Vstupom do rozsahu 0 až 100% sa oboje bočnice posunú a rovnomerne sa zväčší šírka rozhodenia na oboch kotúčoch rozmetadla.

Príklad: Stroj je vybavený 10,7 m (35 ft.) žacím valom bez navíjania. Predvolená šírka rozmetadla je 0%. S 0% nastavením sú zvyšky rozhodené 1 m (3 ft.) od konca žacieho valu. Stlačte spínač raz a nastavte hodnotu šírky rozhodenia. Zvýšte šírku rozhodenia na 50% a umožnite tak posunutie oboch bočnic rovnako, čím sa zväčší šírka rozhodenia na ľavom aj pravom kotúči na približnú požadovanú šírku rozhodenia.

2. Dotykom alebo stlačením potvrdte spínač, keď svietia požadované číslice.

POZNÁMKA: Opakujte postup tak, aby ste dosiahli požadovanú zobrazenú hodnotu.

3. Dotykom alebo stlačením potvrdte spínač, keď je zvýraznená ikonka zadať/akceptovať pre uloženie požadovanej hodnoty.

CommandCenter je ochranná známka Deere & Company
PowerCast je obchodná značka spoločnosti Deere & Company



A—Upraviť spínač otáčok oddeľovača

4. Displej zobrazuje nastavenia obsluhy.

Nastavenie odchýlky (kompenzácia navíjania):

1. Stlačte spínač **dva krát** pre nastavenie odchýlky rozmetadla.

POZNÁMKA: Zadaním rozsahu 0 až 100% doľava alebo doprava (indikované šípkou na displeji) posunie rozhodenie zvyškov týmto smerom.

Príklad: Stroj je vybavený 10,7 m (35 ft.) žacím valom s navíjaním v smere z prvej strany stroja. Šírka rozptyľovača je nastavená na 50% pre rozhodenie celej šírky žacieho valu (bez navíjania). S 0% nastavením odchýlky bočnice, zvyšky sú rozhodené 1 m (3 ft.) proti smeru navíjania (pravá strana) a 1 m (3 ft.) do vzdialenosti v smere navíjania (ľavá strana). Dva krát stlačte spínač a nastavte hodnotu odchýlky bočnice. Zvýšte hodnotu odchýlky na 50% a umožnite tak posunutie ľavej bočnice ďalej dovnútra (znižte šírku rozhodenia na ľavej strane) a pravej bočnice ďalej smerom von (zvýšte šírku rozhodenia na pravej strane).

2. Dotykom alebo stlačením potvrdte spínač, keď svietia požadované číslice.

POZNÁMKA: Opakujte postup tak, aby ste dosiahli požadovanú zobrazenú hodnotu.

3. Dotykom alebo stlačením potvrdte spínač, keď je zvýraznená ikonka zadať/akceptovať pre uloženie požadovanej hodnoty.
4. Displej zobrazuje nastavenia obsluhy.

Odpojiť vymenený spínač (ak je vybavený)

Stabilizátory rezačky (ak sú vybavené): Spínač odloženia vybitia (A) automaticky pohybuje stabilizátory rezačky z pravej do ľavej strany alebo z ľavej do pravej strany.

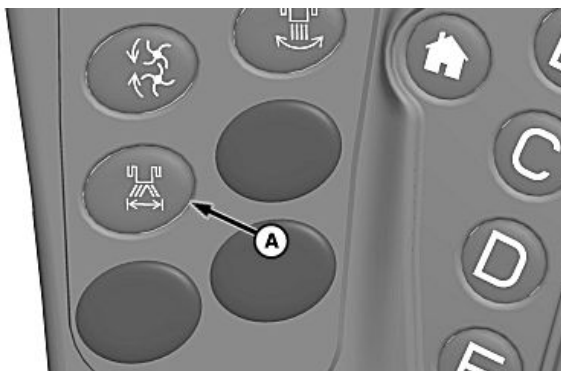
Dvojrychlostné rozmetadlo (ak je vybavené): Spínač odloženia vybitia (A) automaticky upravuje rýchlosť rozmetadla urýchlením alebo spomaľovaním kotúčov rozmetadla.

PowerCast rozmetadlo kláskového hradidla (ak je vybavené): Spínač odloženia vybitia (A) automaticky upravuje rýchlosť rozmetadla urýchlením alebo spomaľovaním kotúčov rozmetadla.

Pokročilé PowerCast rozmetadlo kláskového hradidla (ak je vybavené): Spínač odloženia vybitia (A) automaticky upravuje závoje rozmetadla pokrývajúce kotúče rozmetadla.

POZNÁMKA: Príklad: Ak vietor fúka plevy alebo slamy k nezostrihaných plodín alebo prevádzkovateľ dosiahol konca riadku a cestuje späť v opačnom smere, stlačte vypínač na:

- Posunúť stabilizátor rezačky automaticky na opačnej strane.



H94672—UN—27JAN10

A—Spínač odloženia vybitia

- Automaticky posunúť rýchlosť rozmetadla na opačnej strane.
- Automaticky posunúť závoje rozmetadla na opačnej strane.

OUO6075,000046D -76-19NOV10-1/1

Spínač nastavenia rýchlosti/citlivosti podávacieho bubna

Rýchlosť skrine podávača/spínač ostavenia snímania (A) umožňuje operátorovi kompenzovať na nerovnom teréne a kontroly horizontálne a vertikálne polohy zberača. Systém neustále porovnáva prednastavené polohy a skutočné polohy, tak držať zberač do požadovanej pracovnej polohy.

Manuálne zvýšenia/zníženie rýchlosti:

Manuálne zvýšenie/zníženie rýchlosti kontroly rýchlosti zberača zvýšiť/znížiť funkcie pre manuálne ovládanie, alebo keď v automatickom režime výške pokračovať.

POZNÁMKA: Hodnota nastavenia sa zobrazí na displeji pri úprave. Nastavenia sú upravené medzi 0 až 100.

1. Stlačiť skriňu podávača/spínač ostavenia snímania (A) **jedenkrát** na označenie manuálnej rýchlosti zvýšenia/zníženia.
2. Dotýknúť plus (+) alebo mínus (-), symbol alebo otočiť výber voľbou pre zvýšenie alebo zníženie rýchlosti reakcie.
3. Na displeji sa zobrazí nastavenia operátora.

Snímanie výšky zberača:

Snímanie výšky a Snímanie tlaku aktívneho plávania zberača (automatické funkcie) kontrolujú rýchlosť reakcie pre pohyby zberača v automatickom snímaní a režimoch automatického plávania.

POZNÁMKA: Nastavenie snímania sa zobrazí na displeji pri úprave. Nastavenia sú upravené medzi 0 až 100.

1. Stlačiť rýchlosť skrine podávača/spínač ostavenia snímania (A) **dvakrát** na označenie vysokej citlivosti zberača.
2. Dotýknúť plus (+) alebo mínus (-), symbol alebo otočiť výber voľbou pre zvýšenie alebo zníženie citlivosti.
3. Na displeji sa zobrazí nastavenia operátora.

Manuálna rýchlosť náklonu:

POZNÁMKA: Funkcia manuálnej rýchlosti náklonu funguje iba na uzavretý-centrum hydraulických strojov vybavených bočným náklonom.

Rýchlosť manuálneho náklonu zodpovedá pre pohybu bočného náklonu ak je v manuálnom režime.

POZNÁMKA: Hodnota nastavenia sa zobrazí na displeji pri úprave. Nastavenia sú upravené medzi 0 až 100.



A—Spínač nastavenia rýchlosti/citlivosti podávacieho bubna

1. Stlačiť rýchlosť skrine podávača/spínač ostavenia snímania (A) **triakrát** na označenie rýchlosti manuálneho náklonu.
2. Dotýknúť plus (+) alebo mínus (-), symbol alebo otočiť výber voľbou pre zvýšenie alebo zníženie rýchlosti náklonu.
3. Na displeji sa zobrazí nastavenia operátora.

Automatické snímanie náklonu:

POZNÁMKA: Funkcia automatickej rýchlosti snímania náklonu funguje iba na strojoch vybavených bočným náklonom.

Automatická rýchlosť ovládania snímania náklonu zodpovedá na pohybu bočného náklonu ak je v režime automatického snímania alebo automatického plávania.

POZNÁMKA: Nastavenie snímania sa zobrazí na displeji pri úprave. Nastavenia sú upravené medzi 0 až 100.

POZNÁMKA: Funkcia rýchlosti snímania bočného náklonu skrine podávača iba pracuje na strojoch vybavených bočným náklonom.

1. Stlačiť rýchlosť skrine podávača/spínač ostavenia snímania (A) **štyrikrát** na označenie automatického snímania náklonu.
2. Dotýknúť plus (+) alebo mínus (-), symbol alebo otočiť výber voľbou pre zvýšenie alebo zníženie snímania náklonu.
3. Na displeji sa zobrazí nastavenia operátora.

OUO6075.0000447 -76-01DEC10-1/1

H94674—UN—27 JAN10

Spínač nastavenia vôle mlátiaceho bubna

Upraviť spínač vzdialenosti mlátenia (A) na zvyšovanie alebo zníženie konkávneho priestoru.

1. Stlačiť spínač upravenia vzdialenosti mlátenia.
2. Dotyknuť plus (+) alebo mínus (-), symbol alebo otočiť výber voľbou pre zvýšenie alebo zníženie vzdialenosti mlátenia.
3. Na displeji sa zobrazí nastavenia operátora.

A—Spínač nastavenia vôle mlátiaceho bubna



H94675—UN—27JAN10

OOU6075,00004D3 -76-28SEP10-1/1

Spínač nastavenia jednačky/siete

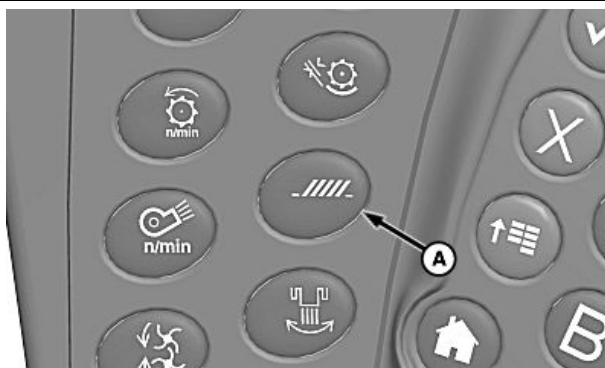
Spínač upravenia jednačky/siete zvyšuje alebo znižuje hodnotu vzdialenosti jednačky/siete.

Upraviť jednačku

1. Stlačiť spínač **jedenkrát** na upravenie vzdialenosti jednačky.
2. Dotyknuť plus (+) alebo mínus (-), symbol alebo otočiť výber voľbou pre zvýšenie alebo zníženie vzdialenosti jednačky.
3. Na displeji sa zobrazí nastavenia operátora.

Upraviť sieť

1. Stlačiť spínač **dvakrát** na upravenie vzdialenosti siete.
2. Dotyknuť plus (+) alebo mínus (-), symbol alebo otočiť výber voľbou pre zvýšenie alebo zníženie vzdialenosti siete.



A—Spínač nastavenia jednačky/siete

3. Na displeji sa zobrazí nastavenia operátora.

H94676—UN—27JAN10

OOU6075,00004D4 -76-07OCT10-1/1

Spínač nastavenia uhla lopatky hradidla (ak je súčasťou vybavenia)

Spínač nastavenia lopatky hradidla (A) umožňuje obsluhu nastaviť smer lopatiek hradidla z kabíny.

1. Stlačte spínač nastavenia uhla lopatky hradidla.
2. Dotykom symbolov plus (+) alebo mínus (-) alebo otáčaním otočného voliča nastavte lopatky hradidla doľava alebo doprava.
3. Displej zobrazuje nastavenia obsluhy.

A—Spínač nastavenia uhla lopatky hradidla



H94677—UN—27JAN10

OOU6075,0001812 -76-28MAY14-1/1

Spínač zníženia rýchlosti bočného pásu

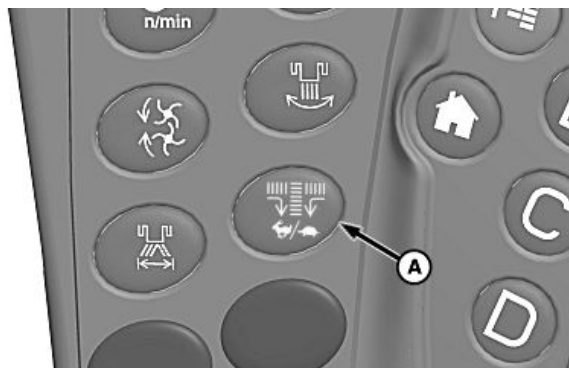
POZNÁMKA: Funguje iba na plošinách závesu.

Spomalenie rýchlosti bočných pásov závesu zvýši výkon podávania pri zbere plodiny na strane plošiny v dôsledku nepravidelne tvarovaných polí.

Spínač zníženia rýchlosti bočných pásov (A) umožňuje automatické zníženie rýchlosti pásu závesu na nastavenú hodnotu z výroby.

1. Stlačte spínač zníženia rýchlosti bočného pásu.
2. Na displeji sa zobrazí aktivovanie režimu pomalej rýchlosti a rýchlosť závesu sa automaticky zníži na nastavenú hodnotu z výroby.
3. Opätovné stlačenie spínača zníženia rýchlosti pásu alebo pokus o manuálne nastavenie rýchlosti pásu počas režimu nízkej rýchlosti automaticky vráti rýchlosť pásu do pôvodného nastavenia, vykonaného obsluhou.

POZNÁMKA: Ak je aktuálna rýchlosť pásu závesu nižšia ako nastavená hodnota z výroby, systém sa neaktivuje a zobrazí sa diagnostický poruchový kód.



A—Spínač zníženia rýchlosti bočného pásu

Ak je potrebné nastaviť hodnotu rýchlosti z výroby, kontaktujte vášho predajcu John Deere.

OUO6075,00017AA -76-26MAR14-1/1

Ovládania pripojenia operátorovi

- **Otočný volič (A):** umožňuje obsluhu presunúť "zameranie" z bodu do bodu CommandCenter displeja. Ako položka je zvýraznená, "hrot nástroju", objaví sa opisujúce, čo je zvýraznený objekt. Otočný volič sa používa aj pre zadávanie dát na zvýšenie/zníženie číselných hodnôt.
 - Rotujúci otočný volič dopredu vyvoláva hodnoty vstupného poľa.
 - Rotujúci otočný volič dozadu vyvoláva hodnoty vstupného poľa.
- **Tlačidlo potvrdenia (B):** umožňuje vodičovi zvoliť požadovanú "sústredenú" oblasť na displeji CommandCenter alebo potvrdiť zvýraznenú akciu.
- **Spínač zrušenia (C):** umožňuje operátorovi zrušiť alebo zrušiť akciu na displeji kedykoľvek.
- **Spínač hlavnej ponuky (D):** sa používa pre zmenu aktívne "aplikácie", ktorá beží na displeji CommandCenter. Položky alebo aplikácie, zahrnuté v ponuke:
 - Centrum správ
 - Nastavenia displeja
 - Správca rozložení
 - Kombajn
 - Monitor prevádzky
 - GreenStar
 - Obrazovka
- **Spínač domu (E):** umožňuje operátorovi návrat na domovskú stránku.



**A—Otočný volič
B—Spínač potvrdenia
C—Spínač zrušenia**

**D—Spínač hlavnej ponuky
E—Spínač domu**

- **Skrátka spínačov (F):** umožňuje operátorovi vybrať zodpovedajúcu ikonu na sekundárnom displeji alebo GreenStar displeji (ak je vybavené).

OUO6075,00004D5 -76-07OCT10-1/1

Režimy žiadanej hodnoty (manuálny alebo automatický)

Stlačenie tlačidla potvrdenia (A) alebo zrušenia (B) ak je žiadana hodnota na obrazovke zobrazená sošobí zmiznutie obrazovky žiadanej hodnoty a návrat k hlavnej stránke.

Stlačenie tlačidla potvrdenia alebo zrušenia má nasledujúce účinky pri úprave:

- Stlačiť tlačidlo potvrdenia kým upravujete:
 - Manuálny režim – systém je odblokovaný.
 - Automatický režim – systém pokračuje v úprave na pozadí.
- Stlačiť tlačidlo zrušenia kým upravujete:
 - Manuálny režim – systém je odblokovaný.
 - Automatický režim – systém je odblokovaný.

Otáčanie výberu vytáčania (C), v oboch režimoch buď zvyšuje (dopredu) alebo znižuje (dozadu) žadanú hodnotu.



A—Spínač potvrdenia
B—Spínač zrušenia

C—Otočný volič

H94659—UN—27JAN10

OOU6075,0000441 -76-11OCT10-1/3

Manuálny Režim

Poskytuje základné ovládanie funkciach zvýšenia/zníženia. Používa sa režim prepravy alebo automatický režim nesplňajú.

So kľúčom spínača v olohe ZAP a s odblokovaným oddeľovačom a zbieračom, nasledujúce žiadanie jednotky sa môžu upraviť:

- HydraFlex tlak
- Otáčky vytriasadiel
- Otáčky prihŕňača
- Otvorenie jednačky
- Otvorenie siete
- Vôľa mlátiaceho bubna
- Otáčky čistiaceho ventilátora
- Otáčky mlátiaceho bubna
- Platforma náklonu vpred/vzad
- Uhol stabilizátoru rezačky
- Rýchlosť pásu

CommandARM je obchodná značka Deere & Company

Threshing Clearance



12

Stlačiť požadovaný CommandARM™ spínač.

Dotknúť plus (+) alebo mínus (-) symbol alebo otočiť výber voľbou na upravenie žiadanej hodnoty.

H95967—UN—07APR10

Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,0000441 -76-11OCT10-2/3

Režim automatiky

POZNÁMKA: Čierna hodnota (A) indikuje aktuálny žiadaný hodnoty. Modrá hodnota (B) indukuje že sa žiadaná hodnoty zvýši alebo zníži ak je plus (+) alebo mínus (-) symbol dotykutý alebo je voľba otáčania otočená.

Poskytuje pokročilé "dial-in" funkcie kontroly.

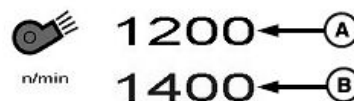
S motorom pri vysokých otáčkach a aktívnym oddeľovačom nasledujúce žiadané hodnoty môžu byť upravené:

- Otáčky mlátiaceho bubna
- Otáčky čistiacieho ventilátora

S motorom v chode, nasledujúce žiadané hodnoty môžu byť upravené:

- Otvorenie jednačky
- Otvorenie siete
- Vôľa mlátiaceho bubna
- Uhol stabilizátoru rezačky
- Otáčky rozptyľovača
- Hodnota výšky zberača
- Snímanie výšky zberača
- Snímanie manuálneho bočného náklonu

CommandARM je obchodná značka Deere & Company

Cleaning Fan Speed

A—Čierna hodnota

B—Modrá hodnota

- Automatické snímanie bočného náklonu
- ProDrive maximálna hodnota rýchlosti prevodovky 1
- ProDrive maximálna hodnota rýchlosti prevodovky 2
- Poloha plávania snímania výšky zberača

Stlačiť požadovaný CommandARM™ spínač.

Dotyknuť plus (+) alebo mínus (-) symbol alebo otočiť výber voľbou na upravenie žiadanej hodnoty.

H95966—UN—07APR10

OUO6075,0000441 -76-11OCT10-3/3

HillMaster spínače ovládania vyrovnávania

Automatické vyrovnávanie

Spínač ovládania automatického vyrovnávania (A) umožňuje vyrovnávanie oddeľovača stroju kým sa stroj otáča po zeme.

Požiadavky:

- Motor je spustený.
- Vypínač transportu stroja po vozovke je v polohe práce na poli.

1. Stlačiť spínač ovládania automatického vyrovnávania na aktivovanie automatického systému vyrovnávania.
2. Indikačné svetlo (B) bude prikázať že je indikačné nastavenie v automatickom režime.
3. Na displeji sa graficky zobrazí poloha tela stroja podvozky.

Kyvadlo sa používa na snímanie sklonu stroja, ako to sa pohybuje cez pole.

POZNÁMKA: S aktivovaným automatickým systémom ovládania vyrovnávania, manuálny náklon prepínača môže byť použitý na prekonanie automatické funkcie (počítač môže byť naklonený manuálne vľavo alebo vpravo).

Manuálne vyrovnávanie

Manuálne prepínače vyrovnávania umožňujú podvozok stroju byť naklonený vľavo alebo vpravo manuálne, ak sa stroj pohybuje po zeme.

Požiadavky:

- Motor je spustený.
- Vypínač transportu stroja po vozovke je v polohe práce na poli.

POZNÁMKA: Stroje s prevodovkou riadenou tlačidlom: Zatláčajte pravý prepínač manuálneho náklonu (C) alebo ľavý prepínač manuálneho náklonu (D) pre aktiváciu režimu HillMaster. Zatláčajte prepínač parkovacej brzdy pre odpojenie parkovacej brzdy.

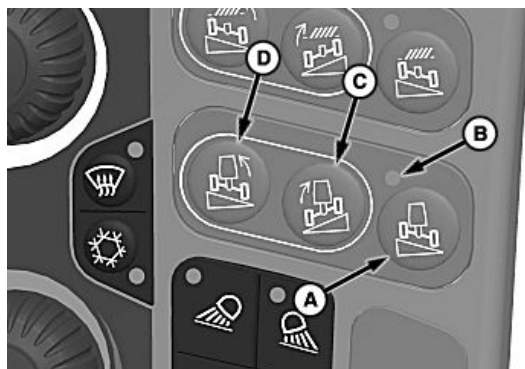
Stlačiť a držať pravý spínač manuálneho náklonu (C) do náklonu podvozky stroja na pravej strane.

Stlačiť a držať ľavý spínač manuálneho náklonu (D) do náklonu podvozky na ľavej strane.

POZNÁMKA: Ak je manuálne požadovaný spínač náklonu uvoľnený, automatický režim preberá a podvozok úrovne stroju automaticky.

Na displeji sa graficky zobrazí poloha tela stroja podvozky.

Kyvadlo sa používa na snímanie sklonu stroja, ako to sa pohybuje cez pole.



A—Spínač automatického ovládania náklonu
B—Kontrolka

C—Spínač na pravej strane manuálneho náklonu
D—Spínač na ľavej strane manuálneho náklonu

POZNÁMKA: S aktivovaným automatickým systémom ovládania vyrovnávania, manuálny náklon prepínača môže byť použitý na prekonanie automatické funkcie (počítač môže byť naklonený manuálne vľavo alebo vpravo).

Transportná poloha:

! POZOR: Zabráňte sa aby nedošlo k strate ovládania cestnej dopravy a vážne zranenie alebo smrť. Nikdy nedopravujte stroj na vozovke s HillMaster v automatickom režime. Nikdy nepokúšajte manuálne nakláňať stroj počas prepravy na vozovke.

Nasledujúce blokuje HillMaster systém vyrovnávania a zabezpečuje, že systém vyrovnávania nie posun počas cestnej dopravy.

Požiadavky:

- Motor je spustený.
- Vypínač transportu stroja po vozovke je v polohe práce na poli.

1. Presuňte stroj na úrovni terénu.
2. Stlačiť spínač ovládania automatického vyrovnávania na **päť sekúnd** alebo kým indikačné svetlo (B) nezabliká.
3. Stlačiť a držať pravý spínač manuálneho náklonu (C) do náklonu podvozky stroja na pravej strane.
4. Stlačiť a držať ľavý spínač manuálneho náklonu (D) do náklonu podvozky na ľavej strane.

Teraz je stroj v neutrálnej polohe a môže sa s ním jazdiť po vozovke.

OUC0075.00010C8 -76-14MAR12-1/1

H94961 —UN—27JAN10

Automatické ovládanie teploty ClimaTrak™

Otáčky ventilátora

POZNÁMKA: Pri prevádzke v chladnom prostredí je najvhodnejšie nasmerovať ventilátory smerom na podlahu kabíny a nastaviť automatickú rýchlosť ventilátora. Týmto sa zabezpečí cirkulácia vzduchu v kabíne.

Otočný ovládač otáčok ventilátora (A): nastavuje otáčky ventilátora a množstvo vzduchu vychádzajúceho z mriežke.

- Vypnutá poloha - všetky napájania systému sú v polohe VYP.
- Automatická poloha - rýchlosť ventilátora je určená rozdielom medzi zvolenou teplotou a aktuálnou teplotou v kabíne.

POZNÁMKA: Ako sa teplota blíži k žiadanej hodnote, otáčky ventilátora sa znižujú.

Indikátor otáčok ventilátora (B): indikátor šípky sa pohybuje vo vzťahu k požadovanej rýchlosti ventilátora upraveného.

Odmrazovanie

Spínač rozmrazovania (C): manuálne otvorí vetráky odmrázovania.

POZNÁMKA: Kontrolné svetlo svieti ak je rozmrazovanie zapnuté.

Klimatizácia sa zapne po prvom stlačení spínača rozmrazovania. Týmto sa vzduch zbaví vlhkosti a na okná prúdi suchý vzduch. Stlačením spínača VYPNITE klimatizáciu.

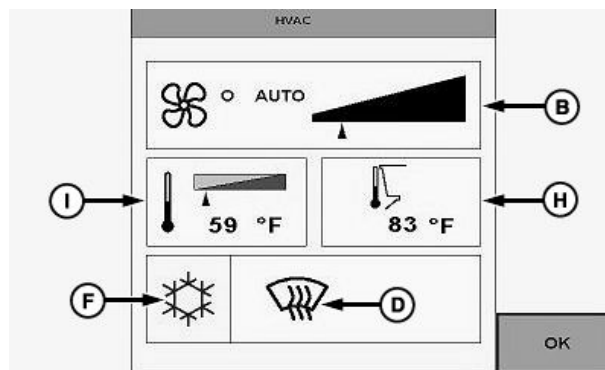
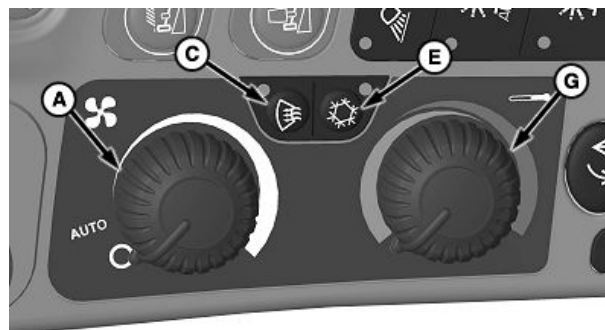
- Rozmrazovanie pomôže odstrániť vlhkosť zo vzduchu aj pri tepelnom režime.

Indikátor rozmrazovania (D): prepína ikonu do polohy ZAP/VYP, keď je stlačený spínač odmrázovania.

Klimatizácia

Spínač klimatizácie (E): aktivuje klimatizáciu na chladenie kabíny.

ClimaTrak je obchodná značka Deere & Company



POZNÁMKA: Kontrolné svetlo svieti ak je zapnutá klimatizácia.

Ikonka klimatizácie (F): prepína ikonu do polohy ZAP/VYP, keď je stlačený spínač klimatizácie.

Ovládanie teploty ClimaTrak™

Otočný ovládač teploty (G): nastavuje teplotu kabíny. Otočte voličom na červenú zónu k zvýšeniu teploty a modrú zónu pre zníženie teploty.

POZNÁMKA: Vonkajšia teplota okolia (H) ukazuje aktuálnu teplotu vzduchu.

Indikátor ovládania teploty (I): Šípka indikátora sa pohybuje vo vzťahu k upravenému nastaveniu požadovanej teploty ClimaTrak™.

H96249 —UN—30APR10

H96250 —UN—30APR10

WM05597,000134A -76-06JUL15-1/1

Spínače svetiel

POZNÁMKA: Pre podrobnejšie informácie o umiestnení osvetlenia na stroje, pozrite časť Svetlá a signály.

Svetelný spínač pre predné strnisko (A):

Stlačiť spínač na otočenie svetiel do polohy ZAP/VYP predného strniska.

POZNÁMKA: Ak sú stretávacie svetlá zapnuté, svetlá do strniskového terénu, fasciálne svetlá a svetlá zadného vyprázdňovača nie je možné zapnúť.

- Strnisko svetla poskytuje operátorovi s osvetlením priestoru za hlavičku pre nočnú prevádzku a nízke svetelné podmienky.

Svetelný spínač predného vypustenia (B):

Stlačiť spínač na otočenie svetiel do polohy ZAP/VYP zadného vypustenia.

POZNÁMKA: Ak sú stretávacie svetlá zapnuté, svetlá do strniskového terénu, fasciálne svetlá a svetlá zadného vyprázdňovača nie je možné zapnúť.

- Zadné svetlá vybitia poskytne prevádzkovateľovi zázemie s osvetlením pre nočnú prevádzku a nízke svetelné podmienky.

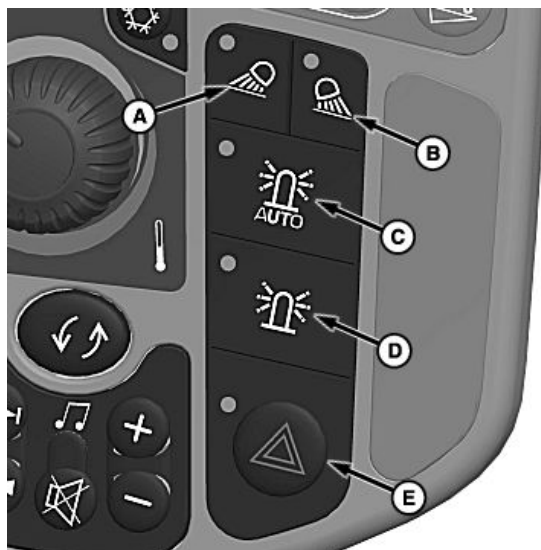
Automatický spínač svetelného majáka (C):

Stlačiť spínač na otočenie automatického spínača svetelného majáka do polohy ZAP/VYP.

- Svetlá majáka osvetľujú a poskytujú signál operátora košíka obilia, že je zásobník zrna je 3/4 plný alebo je pripravený na vyloženie.

Spínač svetelného majáka (D):

Stlačiť spínač na otočenie spínača svetelného majáka do polohy ZAP/VYP.



- Svetlá majáka sú umiestnené na oboch stranách stroja na prednej a zadnej strane varovania pre ostatných vodičov pri preprave na pozemných komunikáciách.

Spínač svetiel núdzovej signalizácie (E)

Stlačiť spínač na otočenie výstražných svetiel do polohy ZAP/VYP.

- Výstražné svetlá sú umiestnené na oboch stranách stroja na prednej a zadnej strane varovania pre ostatných vodičov pri preprave na pozemných komunikáciách.

H94962 —UN—27JAN10

OUO6075,00004D7 -76-29JUN11-1/1

Spínače funkcie rádia (ak je vybavené)

Prepínač hovoru (A)¹:

Stlačte spínač pre rýchly prechod na stránku telefonického hovoru alebo pre prijatie prichádzajúceho hovoru alebo pre ukončenie už prebiehajúceho hovoru.

Hľadanie spínača do polohy vpred (B):

- AM/FM/WX/MW/LW: Stlačte tlačidlo (krátke stlačenie) pre zmenu k ďalšiemu nastaveniu.
- AM/FM/WX/MW/LW: Stlačte tlačidlo (dlhé stlačenie) pre VYHLADÁVANIE.
- SiriusXM™ Satelitný rádioprijímač: Stlačte a podržte spínač pre zmenu nasledujúceho/vyššieho kanálu.
- CD/MP3: Stlačte tlačidlo pre prechod k nasledujúcej dostupnej skladbe.

Hľadanie reverzného spínača (C):

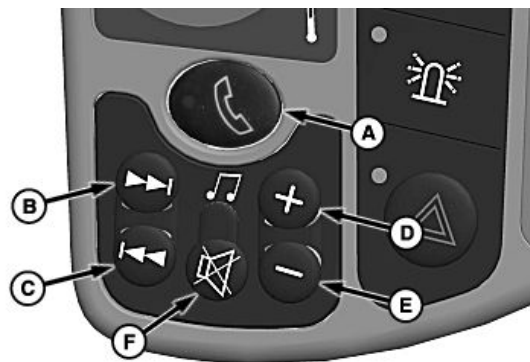
- AM/FM/WX/MW/LW: Stlačte tlačidlo (krátke stlačenie) pre prechod do predchádzajúceho nastavenia.
- AM/FM/WX/MW/LW: Stlačte tlačidlo (dlhé stlačenie) pre VYHLADÁVANIE DOLE.
- SiriusXM™ Satelitný rádioprijímač: Stlačte a podržte tlačidlo pre prechod na predchádzajúci/nížší kanál.
- CD/MP3: Stlačte tlačidlo pre prechod na začiatok aktuálnej skladby alebo na predchádzajúcu skladbu.

Spínač zvýšenia hlasitosti (D):

Stlačiť spínač na zvýšenie audio hlasitosti.

SiriusXM je obchodná značka Sirius XM Radio Inc.

¹Spínač je dostupný len pre Premium rádiá.



Spínač zníženia hlasitosti (E):

Stlačiť spínač na zníženie audio hlasitosti.

Spínač stlmenia zvuku (F):

POZNÁMKA: Stlačte tlačidlo pre vypnutie zvuku mikrofónu počas hovoru.

Stlačte tlačidlo na stlmenie zvuku. Stlačte tlačidlo pre obnovenie prehrávania hudby.

H105408 —UN—11MAY12

WM05597,0001357 -76-06JUL15-1/1

Nastavenie multi-funkčnej páky a lopatky

DÔLEŽITÉ: Ak sa ZAPNE výstražné znamenie tlaku hydrostatického plnenia na displeji pri pohybe multi-funkčnej páky, skontrolujte hladinu hydraulického oleja alebo vymeňte filter. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu John Deere.

Pohnutím viacfunkčnej ovládacej páky dopredu sa stroj začne pohybovať dopredu. Jemným pohnutím doprava a dozadu sa stroj začne pohybovať dozadu.

Opierku dlane (A) môžete nastaviť do troch aretačných polôh. Potiahnutím páky (B) môžete nastaviť výšku opierky dlane.

A—Opierka dlane

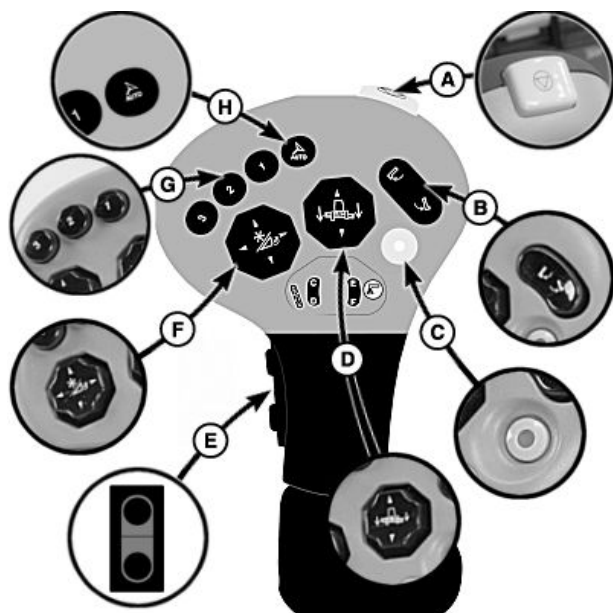
B—Prevodová páka



H109717 —UN—29JAN14

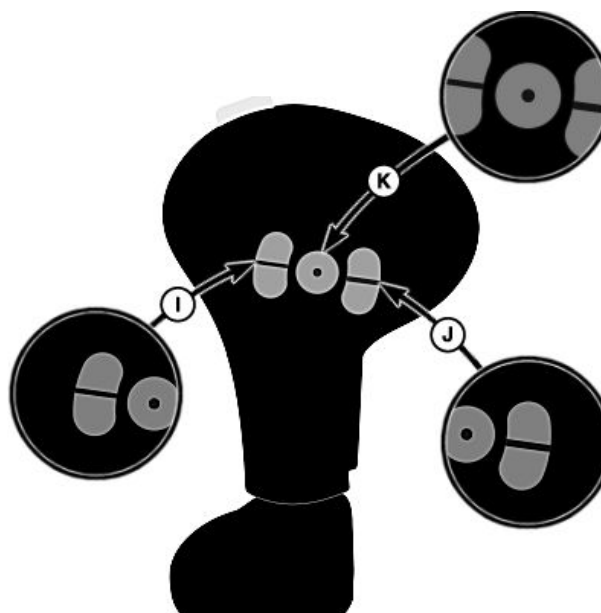
OUO6075,000173A -76-30JAN14-1/1

Spínače multi-funkčnej páky



Pohľad spredu

H109637 —UN—15/JAN14



Pohľad zozadu

H109638 —UN—15/JAN14

- A—Spínač rýchleho zastavenia
- B—Spínač vyklápania vyprázdňovacieho závitového dopravníka
- C—Kontrolka aktivácie/deaktivácie pohonu vyprázdňovacieho závitového dopravníka
- D—Spínač zdvíhania/znižovania žacieho valu a spínač priečneho náklonu (voliteľné)
- E—Tlačidlo synchronizácie stroja (ak je súčasťou vybavenia)
- F—Zdvih/spúšťanie a pohyb prihrňača vpred/vzad (voliteľné), otáčky hriadeľa komory podávača, nastaviteľná doska žacieho valu na kukuricu (voliteľné)

- G—Aktivačné tlačidlá (1, 2, 3)
- H—AutoTrac™ Obnovenie (ak je súčasťou vybavenia)
- I—Spínač náklonu rezacej lišty závesu, spínač hydraulického náklonu šikmého dopravníka smerom dopredu/dozadu, spínač pohybu rezacej lišty dopredu/dozadu¹

- J—Spínač náklonu rezacej lišty závesu, spínač hydraulického náklonu šikmého dopravníka smerom dopredu/dozadu, spínač pohybu rezacej lišty dopredu/dozadu¹

- K—Nepoužíva sa

AutoTrac je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

¹V závislosti od možností stroja a typov žacieho valu sú spínače reprogramovateľné pre ovládanie náklonu rezacej lišty závesu (600 D závesy), ovládanie hydraulického náklonu šikmého dopravníka smerom dopredu/dozadu (ak je súčasťou vybavenia) alebo pohyb rezacej lišty dopredu/dozadu (plošiny žacieho valu európskej série 600X)

OUO6075.000172A -76-19MAR14-1/1

Spínač rýchleho zastavenia

! POZOR: ProDrive™ Stroj: Stlačením spínača rýchleho zastavenia pri zapojenom separátore spôsobí pomalé vrátenie stroja do zastavenia. Multi-funkčnú páku je potrebné vrátiť do neutrálnej polohy pre vymazanie hnacieho systému.

Stroje s tlačidlou prevodovkou alebo mechanickým radením: Pri stlačení spínača rýchleho zastavenia so zapojeným separátorom je obsluha zodpovedná za to, aby bola multi-funkčná páka zatiahnutá dozadu a zastavila stroj.

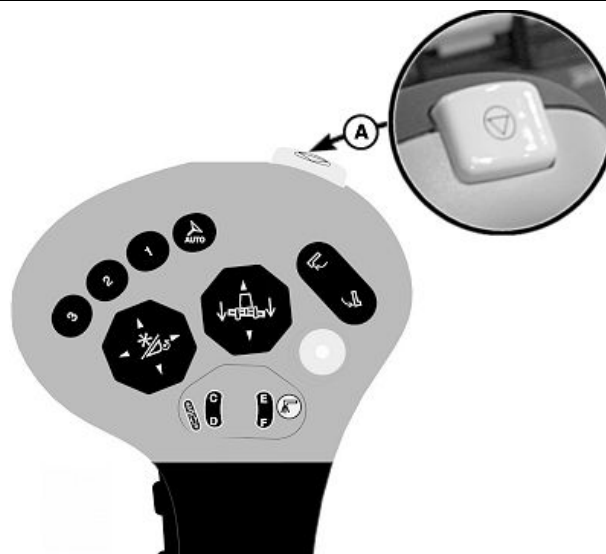
Aby ste zabránili zraneniu, vždy sa odporúča používať bezpečnostné pásy.

DÔLEŽITÉ: Pohon žacieho valu môže byť pomocou tohto spínača odpojený v prípade porúch.

Spínač rýchleho zastavenia (A) umožňuje obsluhu v prípade núdze okamžite a naraz vypnúť nasledujúce:

- Pohon žacieho valu
- Pohon vyprázdňovacej závitovky
- Vyklápanie vyprázdňovacieho závitového dopravníka
- Kryty zrnového zásobníka (ak je súčasťou vybavenia)
- Sklápací poháňaný závitový dopravník (ak je súčasťou vybavenia)
- ProDrive™ (hnací pohyb sa pomaly zastaví) (ak je súčasťou vybavenia)

ProDrive je ochranná známka spoločnosti Deere & Company



A—Spínač rýchleho zastavenia

Stlačením spínača pohonu vyprázdňovacej závitovky na multi-funkčnej páke reštartujete pohon vyprázdňovacej závitovky. Pohon žacieho valu aktivujete prepnutím spínača aktivácie žacieho valu do polohy vypnuté a potom do polohy zapnuté.

SS43267,00004E0 -76-30JAN15-1/1

H109720 —UN—29JAN14

Spínač vyklápania vyprázdňovacieho závitového dopravníka

Spínač vyklápania vyprázdňovacej závitovky (A) umožňuje obsluhu vyklopenie vyprázdňovacej závitovky smerom dnu alebo von manuálne alebo automaticky.

Systémové požiadavky:

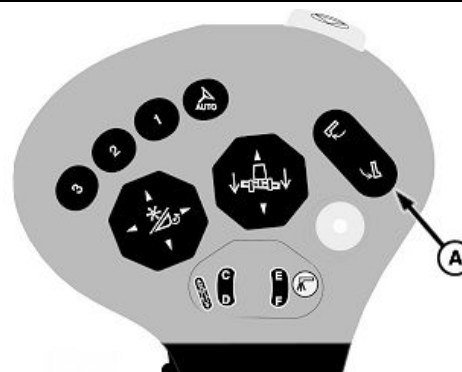
- Spínač prepravy stroja po vozovke musí byť v polohe práce na poli.
- Obsluha musí sedieť na sedadle.

Stlačením hornej časti spínača vyklápania vyprázdňovacej závitovky ju vyklopite. Stlačením spodnej časti spínača ju zaklopite.

Manuálne ovládanie: Stlačte spínač iba čiastočne a podržte ho, kým závitový dopravník nedosiahne požadovanú polohu. Závitový dopravník sa zastaví po uvoľnení tlačidla.

Automatické ovládanie: Úplne zatlačte spínač a uvoľnite ho. Závitový dopravník sa plne vysunie alebo zasunie bez potreby pridržania spínača.

POZNÁMKA: Funkcia automatického vyklápania dopravníka nebude pracovať, ak je aktivovaný



A—Spínač vyklápania vyprázdňovacieho závitového dopravníka

pohon vyprázdňovacieho závitového dopravníka. Keď sa vyprázdňovacia závitovka nepoužíva, odporúča sa sklopiť ju naspäť do prepravnej polohy.

OUO6075,000173C -76-30JAN14-1/1

H109721 —UN—29JAN14

Spínač pohonu vyprázdňovacej závitovky

Spínač pohonu vyprázdňovacej závitovky (A) umožňuje obsluhu aktivovať alebo deaktivovať vyprázdňovaciu závitovku.

Systémové požiadavky:

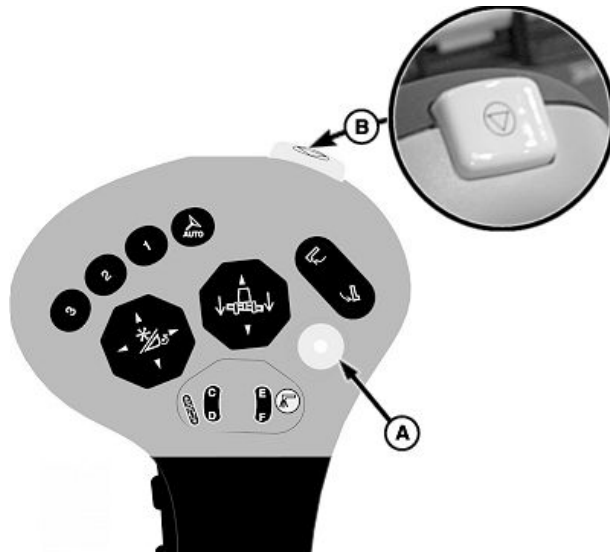
- Spínač prepravy stroja po vozovke musí byť v polohe práce na poli.
- Obsluha musí sedieť na sedadle.

Jedným stlačením spínača pohonu vyprázdňovacieho závitového dopravníka sa pohon zapne. Ďalším stlačením sa vypne. Kontrolná žiarovka svieti, keď je sústava zapnutá.

POZNÁMKA: Pohon vyprázdňovacej závitovky je možné aj VYPNÚŤ spínačom rýchleho zastavenia (B) v prípade núdze. Ak je žací val a vyprázdňovací závitový dopravník zastavený pomocou tlačidla rýchleho zastavenia, vyprázdňovací závitový dopravník opäť zapojíte tak, že raz stlačíte spínač vyprázdňovacieho závitového dopravníka.

Pohon vyprázdňovacej závitovky sa aktivuje iba v prípade, že je tlačidlo stlačené, keď je závitovka v automatickom vyklápacom režime alebo keď je manuálne vyklopená smerom von menej ako 50%.

Ak vodič opustí sedadlo po aktivácii, vyprázdňovací závitový dopravník pracuje ešte päť sekúnd a potom sa odpojí. Pri aktivovaní systému si sadnite na sedadlo vodiča a znovu stlačte spínač vyprázdňovacej závitovky.



A—Spínač pohonu vyprázdňovacej závitovky

B—Spínač rýchleho zastavenia

POZNÁMKA: Ak aktivácia vyprázdňovacej sústavy zlyhá alebo sa neočakávane zastaví, sadnite si vzpriamene na sedadlo, a stlačte spínač vyprázdňovacej závitovky.

OOU6075,000173D -76-30JAN14-1/1

H109722 —UN—29JAN14

Spínač zdvíhanie/spúšťanie žacieho valu

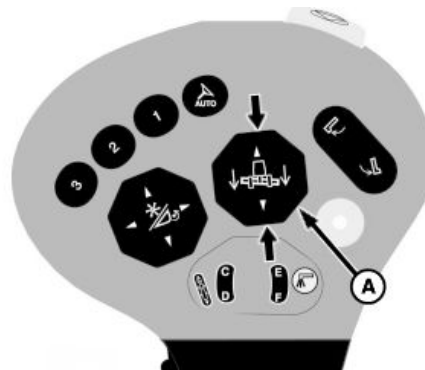
Spínač zdvíhania/znižovania žacieho valu (A) umožňuje obsluhu zdvíhať alebo znižovať žací val.

POZNÁMKA: Spínač zdvíhania/spúšťania žacieho valu má dve aretované polohy. Čiastočné stlačenie spínača dovnútra spôsobí pomalé zdvíhanie alebo znižovanie žacieho valu. Úplné stlačenie spôsobí rýchlejšie zdvíhanie alebo znižovanie žacieho valu.

Systémové požiadavky:

- Spínač prepravy stroja po vozovke musí byť v polohe práce na poli.
- Obsluha musí sedieť na sedadle.

Stlačte a podržte hornú časť spínača dvíhania/znižovania žacieho valu pre nadvihnutie žacieho valu a stlačte a podržte spodnú časť spínača pre zníženie žacieho valu.



A—Spínač zdvíhanie/spúšťanie žacieho valu

OOU6075,000173E -76-30JAN14-1/1

H109723 —UN—29JAN14

Spínač priečneho náklonu

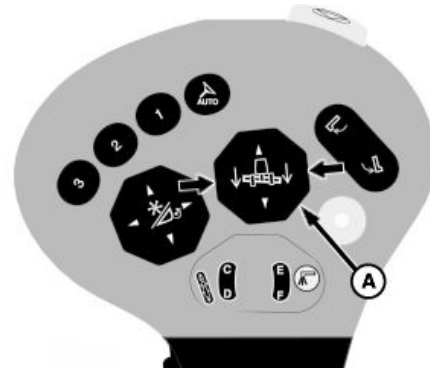
POZNÁMKA: Na kombajnoch, vybavených vyrovnávaním terénu alebo šikmým dopravníkom s priečnym náklonom, ktoré pracujú v spojení s plošinou závesu 600D, ktorý je vybavený prídavným zariadením s dvoj-zónovým plavákom, spínač priečneho náklonu poskytuje nezávislé nastavenie tlaku plávania v pravom a ľavom ramene plaváka a valcoch tlakomera (ak je súčasťou vybavenia).

Spínač priečneho náklonu (A) umožňuje obsluhu nakloniť šikmý dopravník doľava alebo doprava.

Systémové požiadavky:

- Spínač prepravy stroja po vozovke musí byť v polohe práce na poli.

Stlačte pravú stranu spínača priečneho náklonu pre naklonenie šikmého dopravníka doprava alebo stlačte ľavú stranu pre naklonenie doľava.



A—Spínač priečneho náklonu

OUO6075.000173F -76-30JAN14-1/1

H109724 —UN—29JAN14

Tlačidlo synchronizácie stroja (ak je súčasťou vybavenia)

Tlačidlá synchronizácie stroja umožňujú obsluhu používať funkciu rýchlych správ v synchronizácii stroja bez použitia ikoniek na GreenStar™ 3 2630 displeji. Viac informácií nájdete v návode na obsluhu Synchronizácie stroja.

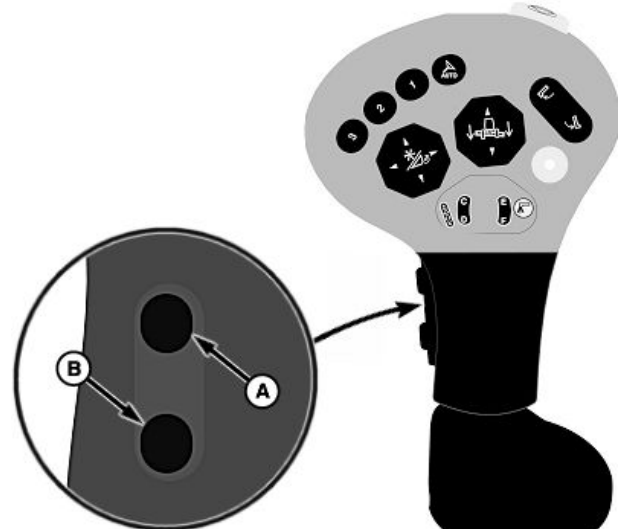
Stlačte tlačidlo zvýšenia (A) pre posun traktora smerom vpred alebo stlačte tlačidlo zníženia (B) pre pohyb traktora vzad.

Systémové požiadavky:

- GreenStar™ 3 2630 Displej je pripojený.
- Motor je spustený.
- Spínač prepravy stroja po vozovke musí byť v polohe práce na poli.

A—Tlačidlo zvýšenia

B—Tlačidlo zníženia



GreenStar je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

OUO6075.0001740 -76-30JAN14-1/1

H109728 —UN—29JAN14

Spínač pohybu prihrňača plošiny smerom hore alebo smerom dopredu/dozadu

POZNÁMKA: Spínač sa tiež používa na ovládanie rýchlosti zadného hriadeľa žacieho valu na kukuricu a rozostup nastaviteľnej palubnej dosky (ak je súčasťou vybavenia). Viac informácií nájdete v kapitole Spínač otáčok zadného hriadeľa žacieho valu a odstupu nastaviteľnej dosky v tomto oddiele.

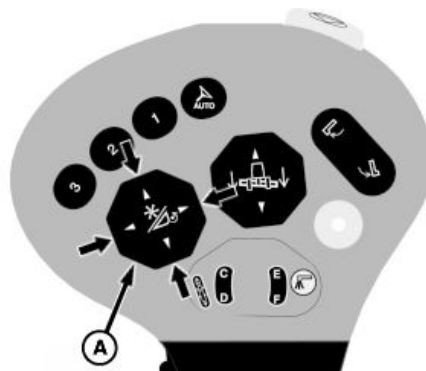
Spínač zdvíhania a pohybu prihrňača dopredu/dozadu (A) umožňuje obsluhu ovládať polohu prihrňača.

Systémové požiadavky:

- Spínač prepravy stroja po vozovke musí byť v polohe práce na poli.

Stlačením a pridržením vrchnej časti spínača nadvihnete prihrňač. Stlačením a pridržením spodnej časti spínača prihrňač spustíte.

Stlačením a podržaním ľavej strany spínača posuniete prihrňač smerom dopredu alebo stlačením a podržaním pravej strany spínača ho posuniete dozadu.



A—Spínač zdvíhu prihrňača a pohyb bubna vpred/vzad

H109725 —UN—29JAN14

OUO6075,0001741 -76-19MAR14-1/1

Spínač otáčok zadného hriadeľa žacieho valu a odstupu nastaviteľnej dosky

POZNÁMKA: Spínač sa tiež používa na ovládanie zdvíhania a smeru dopredu/dozadu prihráča plošiny. Pozri časť Spínač zdvíhania a pohybu dopredu/dozadu prihráča plošiny v tejto kapitole.

Spínač otáčok zadného hriadeľa a odstupu nastaviteľnej dosky (A) umožňuje obsluhu ovládanie otáčok zadného hriadeľa žacieho valu na kukuricu a nastavenia odstupu nastaviteľnej dosky (ak je súčasťou vybavenia).

Systémové požiadavky:

- Spínač prepravy stroja po vozovke je v polohe práce na poli.

Pohon šikmého dopravníka s premenlivými otáčkami:

Spínač otáčok zadného hriadeľa žacieho valu a odstupu nastaviteľnej dosky sa používa na ovládanie otáčok zadného hriadeľa a nastaviteľnej dosky, keď je pripojený žací val na kukuricu alebo riadkový žací val.

Stlačte hornú časť spínača na zvýšenie otáčok spätného hriadeľa alebo stlačte spodnú časť spínača na zníženie otáčok spätného hriadeľa. Otáčky hriadeľa na spätný chod sa zobrazia na displeji laktovej opierky.

CommandTouch™ Pohon viac rýchlostného šikmého dopravníka:

POZNÁMKA: Pohon šikmého dopravníka je možné nastaviť so ZAPNUTÝM hlavným spínačom. Ak je stroj naštartovaný a odblokovaný, podávací bubon pracuje pri prednastavených otáčkach.

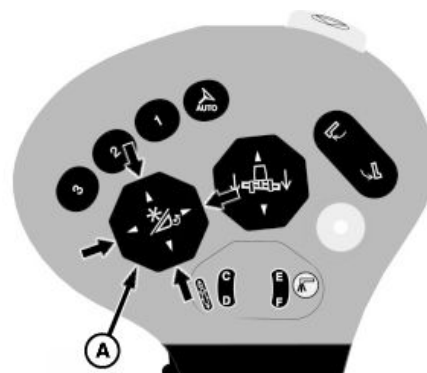
Spínač otáčok zadného hriadeľa žacieho valu a odstupu nastaviteľnej dosky sa používa na ovládanie otáčok zadného hriadeľa a nastaviteľnej dosky, keď je pripojený žací val na kukuricu alebo riadkový žací val.

Displej sa aktivuje stlačením vrchnej alebo spodnej časti spínača. Stlačením hornej časti spínača sa prevodový stupeň zvýši. Stlačením dolnej časti spínača sa prevodový stupeň zníži.

Aktuálny rýchlostný stupeň sa zobrazuje čiernou farbou a požadovaný rýchlostný stupeň bliká modrou farbou, dokým nie je zaradený.

POZNÁMKA: Vždy, keď je pripojená hlava na zber kukurice alebo sklápacia hlava na zber kukurice,

CommandTouch je obchodná značka Deere & Company



A—Spínač otáčok zadného hriadeľa a odstupu nastaviteľnej dosky

otáčky hriadeľa spätného chodu sa nastavujú na druhý prevod pre výkonnosť pohonu žacieho valu a pre zníženie strát žacieho valu.

Keď sa hlavný spínač zapína a vypína, mal by sa vrátiť k poslednému zvolenému prevodu. Keď sa objaví zmena žacieho valu a keď fungoval pri pomalých otáčkach hriadeľa spätného chodu (nižší ako 2. rýchlostný stupeň), obnoví svoju činnosť pri nastavení na 2. prevodovom stupni, inak by sa mal zvoliť vyšší prevodový stupeň.

Zobrazené sú rýchlostné stupne vo vysokých voľnobežných otáčkach bez záťaže:

- 1. prevodový stupeň: 480 – 510 ot./min
- 2. prevodový stupeň: 535 – 565 ot./min
- 3. prevodový stupeň: 590 – 620 ot./min
- 4. prevodový stupeň: 665 – 695 ot./min
- 5. prevodový stupeň: 735 – 765 ot./min

Odstup nastaviteľnej dosky (ak je súčasťou vybavenia):

Displej sa aktivuje jedným stlačením ľavej alebo pravej strany spínača. Opätovným stlačením ľavej strany spínača zväčšíte odstup nastaviteľnej dosky. Stlačením pravej strany spínača odstup zmenšíte.

H109725—UN—29JAN14

OUO6075,0004276 -76-06APR16-1/1

Aktivačné tlačidlá žacieho valu

Po stlačení tlačidiel aktivácie žacieho valu (A), (B) alebo (C) sa vykonajú nasledujúce akcie:

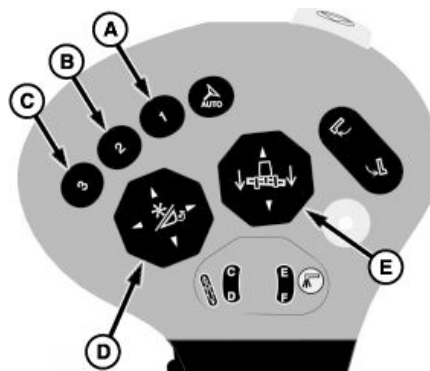
- Návrat žacieho valu do nastavenej výšky
- Snímanie výšky žacieho valu
- Ovládanie priečného náklonu
- Obnovenie polohy prihřňača
- Obnova polohy palubnej dosky
- Aktívny plávajúci zberač
- Systém hydraulického náklonu šikmého dopravníka v smere dopredu/dozadu (ak je súčasťou vybavenia)
- Poloha rezacej lišty (Plošiny žacieho valu európskej série 600X)

Elektronický ovládací systém posunie žací val naspäť do nastavenej polohy, zvolenej obsluhou.

POZNÁMKA: Pozície žacieho valu získané stlačením aktivačných tlačidiel môžu byť prekované stlačením spínača zdvihu a pohybu prihřňača vpred/vzad (D) alebo spínača zdvíhania/spúšťania žacieho valu a postranného náklonu (E). Keď sú aktivačné tlačidlá manuálne prekované, stlačte požadované aktivačné tlačidlo pre reaktiváciu.

Systémové požiadavky:

- Musí byť pripojený správne vybavený žací val.
- Motor je spustený.
- Spínač prepravy stroja po vozovke musí byť v polohe práce na poli.



A—Aktivačné tlačidlo 1
B—Aktivačné tlačidlo 2
C—Aktivačné tlačidlo 3

D—Spínač zdvihu prihřňača a pohyb bubna vpred/vzad
E—Spínač dvíhania/znižovania žacieho valu a manuálneho priečného náklonu

- Režim obnovy výšky žacieho valu, snímania výšky žacieho valu alebo aktívneho plávaka žacieho valu sú aktivované.
- Je zapnutý žací val.

Stlačenie aktivačných tlačidiel žacieho valu aktivuje systém. Systém ovládania žacieho valu prevezme riadenie a posunie žací val do polohy, zvolenej obsluhou.

OUO6075,0001743 -76-19MAR14-1/1

H109726 —UN—29JAN14

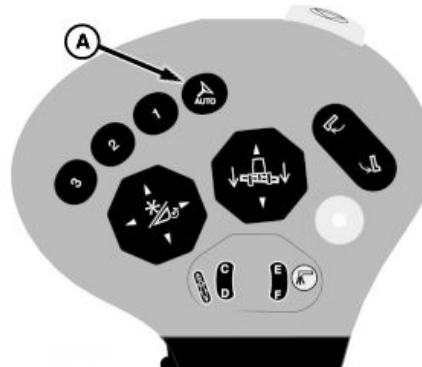
Tlačidlo obnovenia AutoTrac™ (ak je súčasťou vybavenia)

Tlačidlo obnovenia AutoTrac™ (A) aktivuje alebo deaktivuje systém AutoTrac™.

Tlačidlo obnovy AutoTrac™ tiež aktivuje alebo deaktivuje RowSense™ systém. Viac informácií nájdete v návode na obsluhu systému AutoTrac™.

Systémové požiadavky:

- Musí byť pripojený správne vybavený žací val.
- Motor je spustený.
- Spínač prepravy stroja po vozovke musí byť v polohe práce na poli.
- Je zapnutý žací val.



A—Tlačidlo Obnoviť systém AutoTrac™

AutoTrac je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
RowSense je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

WM05597,000134D -76-06JUL15-1/1

H109727 —UN—29JAN14

Spínač náklonu rezacej lišty závěsu, spínač hydraulického náklonu šikmého dopravníka smerom dopredu/dozadu, spínač pohybu rezacej lišty dopredu/dozadu

POZNÁMKA: V závislosti od možností stroja a typov žacieho valu, spínače sú reprogramovateľné na ovládanie:

- Náklon žacej lišty vytriasadiel (vytriasadlá 600D)
- Hydraulický spôsob naklonenia šikmého dopravníka v smere dopredu/dozadu (ak je súčasťou vybavenia)
- Posun žacej lišty vpred/vzad (plošiny žacieho valu európskej série 600X)

Viac informácií o reprogramovaní nájdete v kapitole Nastavenie multi-funkčnej páky na obrazovke displeja CommandCenter™.

Spínač náklonu rezacej lišty vytriasadiel (vytriasadlá 600D)

Spínač náklonu rezacej lišty vytriasadiel (vytriasadlá 600D) (A alebo B) umožňuje obsluhu zvýšiť alebo znížiť uhol žacej lišty.

Systémové požiadavky:

- Musí byť pripojený správne vybavený žací val.
- Motor je spustený.
- Spínač prepravy stroja po vozovke musí byť v polohe práce na poli.
- Je zapnutý žací val.
- Spínače multi-funkčnej páky sú funkčne priradené.

Stlačte a podržte vrchnú časť spínača zvýšenia uhla žacej lišty.

Stlačte a podržte spodnú časť spínača znižovania uhla rezacej lišty.

Spínač hydraulického náklonu vpred/vzad šikmého dopravníka (ak je súčasťou vybavenia)

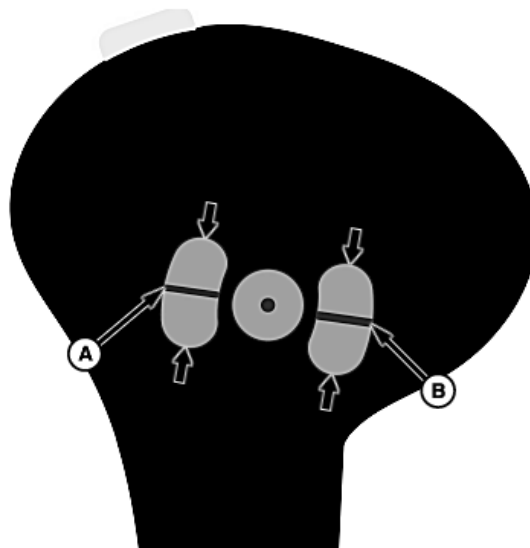
Spínač hydraulického náklonu vpred/vzad šikmého dopravníka (ak je súčasťou vybavenia) (A alebo B) umožňuje obsluhu ovládať polohu rámu náklonu šikmého dopravníka.

Systémové požiadavky:

- Motor je spustený.
- Spínač prepravy stroja po vozovke musí byť v polohe práce na poli.
- Spínače multi-funkčnej páky sú funkčne priradené.

Stlačte a podržte vrchnú časť spínača pre náklon šikmého dopravníka dopredu.

Stlačte a podržte spodnú časť spínača pre náklon šikmého dopravníka dozadu.



Multi-funkčná páka (pohľad zozadu)

A—Spínač náklonu rezacej lišty závěsu, spínač hydraulického náklonu šikmého dopravníka smerom dopredu/dozadu, spínač pohybu rezacej lišty dopredu/dozadu

B—Spínač náklonu rezacej lišty závěsu, spínač hydraulického náklonu šikmého dopravníka smerom dopredu/dozadu, spínač pohybu rezacej lišty dopredu/dozadu

Spínač pohybu žacej lišty vpred/vzad (plošiny žacieho valu európskej série 600X)

Spínač pohybu žacej lišty vpred/vzad (plošiny žacieho valu európskej série 600X) (A alebo B) umožňuje obsluhu ovládať polohu žacej lišty.

Systémové požiadavky:

- Musí byť pripojený správne vybavený žací val.
- Motor je spustený.
- Spínač prepravy stroja po vozovke musí byť v polohe práce na poli.
- Je zapnutý žací val.
- Spínače multi-funkčnej páky sú funkčne priradené.

Stlačte a podržte hornú časť spínača pre vysunutú polohu žacej lišty.

Stlačte a podržte spodnú časť spínača pre zasunutú polohu žacej lišty.

OUO6075,000172B -76-19MAR14-1/1

H109639—UN—15JAN14

Rohový stíplik kabíny CommandTouch™

(1)—Indikátor ľavého smerového svetla: ukazuje obsluhu, že ľavé smerové svetlo je aktivované.

(2)—Varovný indikátor zastavenia motora (červená): svieti a vyžaduje zastavenie stroja aby sa problém vyriešil. Diagnostický poruchový kod sa zjaví na displeji pierke ruky kým sa problém nevyrieši.

(3)—Servisný varovný indikátor (žltá): svieti a bliká ak existuje problém so strojom. Vyžaduje zastavenie stroja hneď ako je to vhodné a pohodlné. Diagnostický poruchový kod sa zjaví na displeji opierke ruky.

(4) – Výstražný informačný indikátor (modrý): svieti a bliká ak je diagnostický poruchový kód aktívny. Upozorní obsluhu na podmienky. Keď je upozornenie potvrdené, správa na obrazovke zmizne a výstražný indikátor sa zhasne.

(5)—Indikátor pravého smerového svetla: ukazuje obsluhu, že je aktivované pravé smerové svetlo.

(6)—Indikátor osvetlenia privesu: sa rozsvieti, keď je kabeláž privesu zahnutý a signál je aplikovaný.

(7) – Ukazovateľ diaľkových svetiel: signalizuje operátorovi, že sú práve zapnuté diaľkové svetlá.

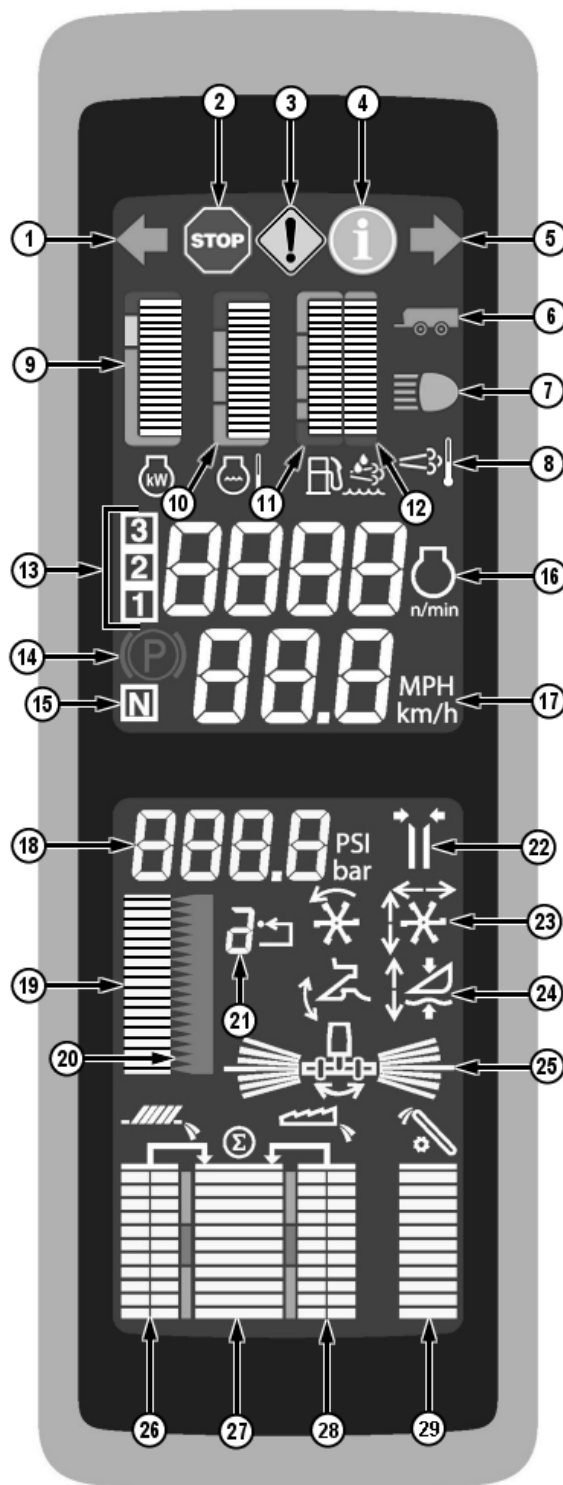
DÔLEŽITÉ: Final Tier 4/Stage IV: Keď sa motor VYPNE počas činnosti čistenia výfukového filtra alebo krátko po dokončení čistenia, môže dôjsť k poškodeniu čistiacich komponentov výfuku. Zaznie alarm a na displeji sa zobrazí výstražná správa. Naštartujte stroj a riadte sa správami na displeji, aby ste dosiahli ochladnutie komponentov.

(8) – Indikátor čistenia výfukového filtra (Final Tier 4/Stage IV): rozsvieti sa, keď systém výfukového filtra aktívne vykonáva čistenie výfukových filtrov.

(9)—Indikátor merača napájania motora: ukazuje operátorovi percento napájania motoru, ktorý sa v súčasnej dobe používa v danom okamihu.

DÔLEŽITÉ: Ak sa indikátor posunie do červenej oblasti, výkon motora sa maximalizuje a stroj sa môže zaseknúť. Spomaľte stroj, kým sa ukazovateľ nevráti na zelené a žlté plochy.

- Zelená oblasť (35 do 100%)
- Žltá oblasť (101 do 110%)
- Červená oblasť (111 do 114%)



Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,00004F1 -76-06FEB15-1/3

H105895 —UN—01OCT12

(10)—Indikátor teploty motora: sedem až deväť barov sú zobrazené na normálnu prevádzkovú teplotu.

Ak sa rozsvieti kontrolka teploty motora a zaznie zvukový signál, zastavte motor a okamžite vyriešte problém.

(11)—Indikátor palivového merača: ukazuje, koľko paliva zostáva v nádrži. Keď stav zostávajúceho paliva dosiahne 10% (približne jedna hodina prevádzky), indikátor paliva bliká, alarm zaznieva a zjaví sa správa pre doplnenie paliva.

Indikátor ukáže nulu ak je palivová nádrž prázdna.

(12)—Indikátor hladiny výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) (Final Tier 4/Stage IV): ukazuje, koľko kvapaliny zostáva v nádrži.

- Keď hladina dosiahne 10%, indikátor hladiny bliká, zaznie alarm a objaví sa správa o nízkej hladine kvapaliny.
- Keď hladina dosiahne 0%, indikátor hladiny svieti a prestane blikáť, zaznie alarm a objaví sa správa o nulovej kvapaline a obmedzenom výkone motora.
- Keď nastane strata hlavného paliva, indikátor hladiny sa rozsvieti a prestane blikáť, zaznie alarm a objaví sa správa o nulovej kvapaline, správa o obmedzenom výkone motora a správa o obmedzenej rýchlosti. Rozsvieti sa indikátor pre zastavenie motora (červený), zníži sa výkon motora a obmedzia sa funkcie stroja.

(13)—Indikátor prevodovky súkolia alebo rozsahu:

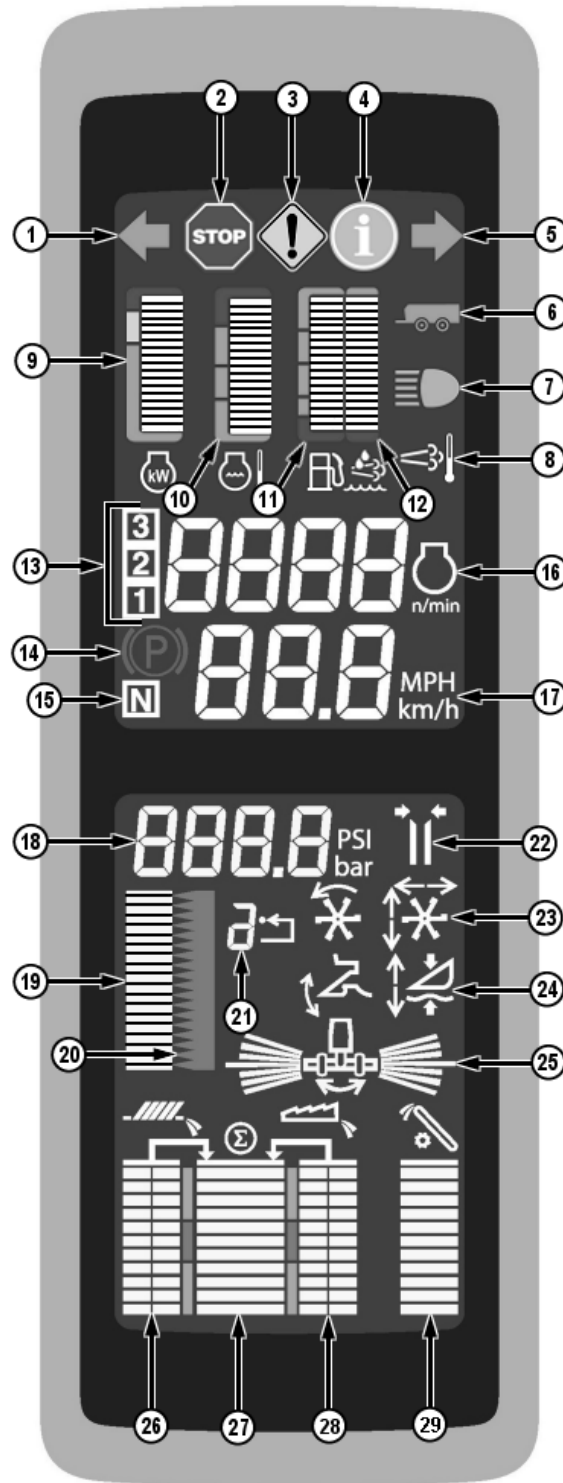
- **Stroje s 3-stupňovou prevodovkou bez ProDrive™:** ukazujú aktuálne zvolený prevod. 1, 2, 3 indikátorov rozsvietia v súvislosti, ktoré súkolie je vybrané.
- **Stroje s 2-stupňovou prevodovkou ProDrive™:** ukazuje práve zvolený rozsah. Indikátory 1 a 2 svietia v závislosti od voľby rozsahu.

(14)—Indikátor parkovacej brzdy: sa rozsvieti, keď je parkovacia brzda vybraná.

(15)—Indikátor neutrálu: ukazuje, že je stroj práve v neutrálnej polohe.

(16)—Indikátor otáčky motora: ukazujú rýchlosť otáčok motora.

(17)—Indikátor rýchlosti jazdy: ukazuje traťovú rýchlosť stroju (km/h alebo mph).



Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,00004F1 -76-06FEB15-2/3

H105895—UN—01OCT12

(18)—Numerický displej výšky zberača: ukazuje právu výšku zberača.

(19)—Displej polohy výšky zberača: ukazuje právu polohu výšky zberača.

(20)—Displej žiadanej hodnoty výšky zberača: ukazujú operátorovi požadovanú hodnotu.

(21)—Aktivačné číslo zberača: ukazuje práve vybrané aktivačné tlačidlo.

(22)—Obnovenie polohy dosky plošiny: ukazuje, že je systém práve aktívny.

(23)—Dial-A-Speed/onbovenie cievky:

- **Dial-A-Speed (ikona na ľavej strane):** ukazuje, že je systém práve aktívny.
- **Obnovenie cievky (ikona na pravej strane):** ukazuje, že je systém práve aktívny.

(24)—Obnovenie výšky zberača/Snímanie výšky zberača/Aktívne plávanie zberača:

- **Obnovenie výšky zberača (ikona na ľavej strane):** ukazuje, že je systém práve aktívny.
- **Snímanie výšky zberača (ikona na pravej strane):** ukazuje, že je systém práve aktívny.
- **Aktívne plávanie zberača (ikona na pravej strane):** ukazuje, že je systém práve aktívny.

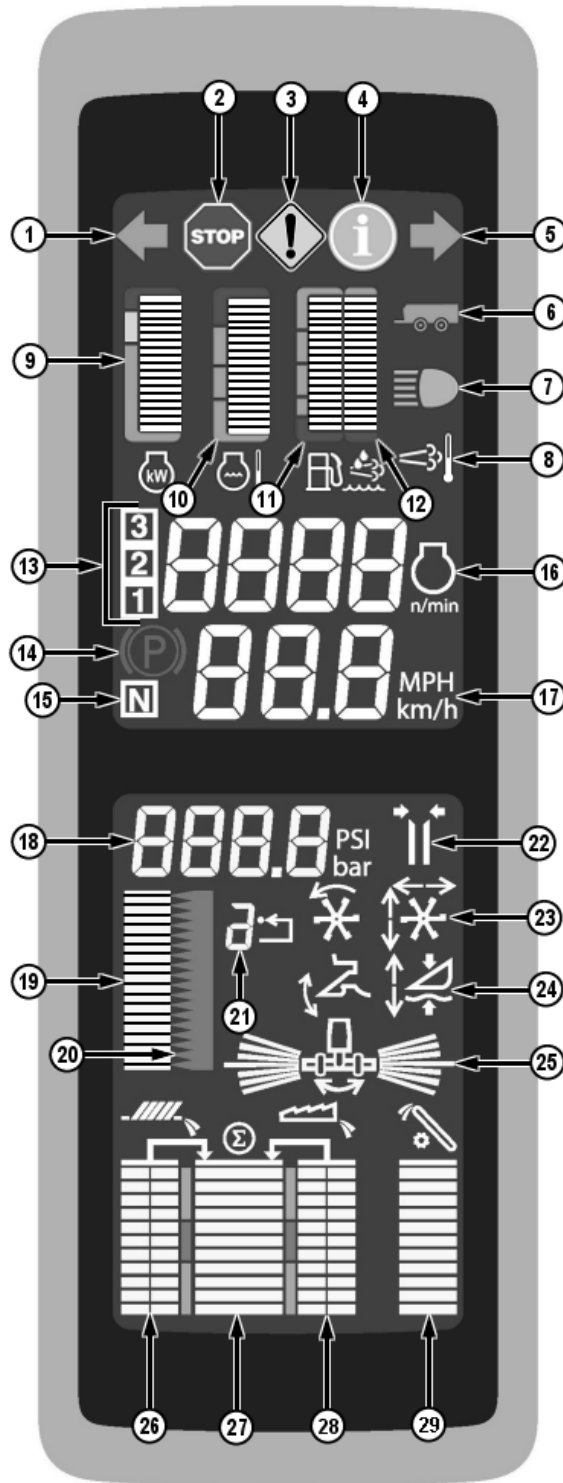
(25)—Displej bočného náklonu: ukazujú polohu rámu skrine podávača.

(26)—Indikátor straty síta: ukazuje stratu zrna z pätky.

(27)—Indikátor celkovej straty: ukazujú priemernu stratu zrna zo síta a oblasti oddeľovača.

(28)—Indikátor straty oddeľovača: ukazuje straty zrná z oblasti oddeľovača.

(29)—Indikátor objemu odpadov: ukazuje objem návratu odpadov.



H105895 —UN—01OCT12

SS43267,00004F1 -76-06FEB15-3/3

Ovládanie displeja aktívneho zberača

Dial-A-Speed (A): umožňuje operátorovi automatického ovládania prevádzkovej rýchlosti pre cievku alebo páse zberača. Pracovná rýchlosť je pomer rýchlosti traťovej rýchlosti stroja k otáčkam cievky alebo pásu.

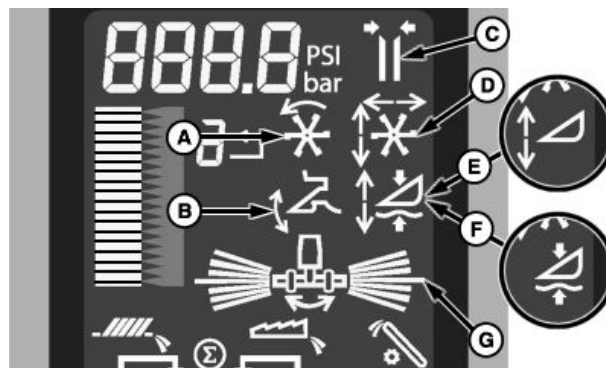
Obnovenie výšky zberača (B): umožňuje vodičovi zvoliť polohu zberača vo vzťahu k stroju a vrátiť sa do tejto polohy automaticky.

Obnovenie polohy dosky plošiny (C): umožňuje vodičovi zvoliť polohu dosky plošiny (ak je vybavené) a vrátiť sa do tejto polohy automaticky.

Obnovenie polohy cievky (D): umožňuje vodičovi zvoliť výšku cievky a prednú/zadnú polohu cievky a vrátiť sa do tejto polohy automaticky.

Snímanie výšky zberača (E): umožňuje vodičovi zvoliť polohu zberača vo vzťahu k zemi a vrátiť sa do tejto polohy automaticky.

Snímanie výšky zberača (HydraFlex) (E): umožňuje obsluhu nastavenie prítlaku žacej lišty alebo jej hmotnosti a automatický návrat k tomuto nastaveniu. Systém HydraFlex pracuje v súčinnosti so snímaním výšky žacieho valu, čím umožňuje udržanie polohy žacieho valu vzhľadom k terénu, sledovanie profilu terénu a automatický návrat do tejto polohy.



H98580 —UN—01DEC10

Aktívny plávák zberača (F): umožňuje pevnému žaciemu valu, aby pracoval v kontakte s terénom a udržiaval konštantný prítlak. Prevádzkovateľ vyberie ako pevné spoje zberača a vracia sa do tlaku, ktorý sa automaticky obnoví.

Bočný náklon (G): umožňuje operátorovi udržať polohu zberača vzhľadom k zemi. Snímače na každom konci zberača meria vzdialenosť k zemi. Nakloníť zberača, aby sa vyrovnala vzdialenosť do zeme na každom konci zberača. Ak je vybavené s ľavými a pravými snímačmi výšky zberača a bočný náklon je aktívny, systémy fungujú spolu aby udržiavali najbližšiu polohu žacej lišty vzhľadom k zemi.

OUO6075.00004C4 -76-01DEC10-1/1

Popis systému automatického ovládania výšky zberača

Automatické ovládanie výšky zberača kompenzuje nerovnosti terénu a riadi horizontálnu a vertikálnu polohu zberača. Systém neustále porovnáva prednastavené polohy a skutočné polohy, tak držať zberač do požadovanej pracovnej polohy.

Požiadavky:

- Vypínač transportu stroja po vozovke je v polohe práce na poli.
- Motor je spustený.
- Je zapnutý žací val.
- Aktivovaný požadovaný režim ovládania zberača.

Nastavenie bičného náklonu (A)

- Rovnobežné nastavenie zberača vzhľadom k terénu sa vykonáva pomocou snímačov na oboch koncoch zberača. Takto je zaistené, že je vzdialenosť zberača od terénu rovnaká na ľavej i na pravej strane.

Nastavenie výšky platforme (B a C)

- Obnovenie výšky zberača — platformu je možné nastaviť do akejkoľvek polohy v rozsahu skrine podávača.
- Snímanie výšky zberača — výška platformy sa udržiava pomocou snímačov výšky umiestnených na platformu.



H98581 —UN—14OCT10

A—Postranný náklon
B—Snímanie výšky zberača/Aktívny plávák zberača

C—Obnovenie výšky zberača

Tým je zaručené, že je výška zberača vždy rovnaká aj na nerovnom teréne.

- Aktívny plávák zberača — stroj udržiava konštantný tlak zberača s kontaktom na zemi.

OUO6075.00004C5 -76-01DEC10-1/1

Kombinácie režimov aktivačného tlačidla

POZNÁMKA: Stlačte a podržte tlačidlá aktivácie 1, 2, alebo 3 na multifunkčnej páke po dobu 2 sekúnd a prejdite do požadovaných režimov v pamäti.

Málo spoločných režimov sú uvedené nižšie, ale existuje veľa kombinácií.

Aktivovaný režim ovládania	Aktivačné tlačidlo 1	Aktivačné tlačidlo 2	Aktivačné tlačidlo 3
Obnovenie výšky	Obnovenie výšky		
Obnovenie výšky, snímanie výšky	Obnovenie výšky	Snímanie výšky	
Obnovenie výšky, HydraFlex™ Snímanie výšky	Obnovenie výšky	HydraFlex™ snímanie výšky	
Obnovenie výšky, snímanie výšky, snímanie výšky HydraFlex™ ^a	Obnovenie výšky	Snímanie výšky	HydraFlex™ snímanie výšky
Obnovenie výšky, snímanie výšky, snímanie výšky HydraFlex™ ^b	Obnovenie výšky	Snímanie výšky	HydraFlex™ snímanie výšky
Obnovenie výšky, snímanie výšky, Plávák aktívneho žacieho stola	Obnovenie výšky	Snímanie výšky	Aktívny plávák zberača
Obnovenie výšky, snímanie výšky HydraFlex™, plávák aktívneho žacieho valu	Obnovenie výšky	HydraFlex™ snímanie výšky	Aktívny plávák zberača
Obnovenie výšky, Aktívny plávák zberača	Obnovenie výšky		Aktívny plávák zberača
Snímanie výšky	Snímanie výšky		
HydraFlex™ snímanie výšky	HydraFlex™ snímanie výšky		
Snímanie výšky, snímanie výšky HydraFlex™ ^a	Snímanie výšky		HydraFlex™ snímanie výšky
Snímanie výšky, snímanie výšky HydraFlex™ ^b	Snímanie výšky		HydraFlex™ snímanie výšky
Snímanie výšky, snímanie výšky HydraFlex™, plávák aktívneho žacieho valu ^a	Snímanie výšky, snímanie výšky HydraFlex™		Aktívny plávák zberača
Snímanie výšky, plávák aktívneho žacieho stola	Snímanie výšky		Aktívny plávák zberača
Snímanie výšky HydraFlex™, plávák aktívneho žacieho valu	HydraFlex™ snímanie výšky		Aktívny plávák zberača
Aktívny plávák zberača	Aktívny plávák zberača		
Obnovenie polohy prihrážača	Obnovenie polohy prihrážača		
Obnova polohy palubnej dosky	Obnova polohy palubnej dosky		
Hydraulický spôsob naklonenia šikmého dopravníka v smere dopredu/dozadu (ak je súčasťou vybavenia)	Hydraulický spôsob naklonenia šikmého dopravníka v smere dopredu/dozadu		
Poloha žacej lišty v smere dopredu/dozadu ^c	Poloha žacej lišty v smere dopredu/dozadu		

^aPre aktiváciu Výškového snímania a Výškového snímania HydraFlex kontaktujte svojho obchodného zástupcu John Deere, požiadavky 600F alebo 600FD s prídavnými výškovými senzormi alebo 600D s kolieskom.

^bPrednastavte mód s platformou 600D ak nie sú kolieska upnuté počas kalibrácie, požiadavka 600D s kolieskami.

^cPlošiny žacieho valu európskej série 600X.

HydraFlex je obchodná značka Deere & Company

OUO6075,0001746 -76-19MAR14-1/1

Návrat žacieho valu do nastavenej výšky

H96245 —UN—03MAY10

POZNÁMKA: Ikona zberača sa mení v súvislosti z typu zberača pripojeného do stroja.

Umožňuje obsluhu voľbu polohy šikmého dopravníka v závislosti od stroja a automatický návrat do tejto polohy.

Systém je potrebné kalibrovat' pre každý používaný žací val (pozri kapitolu Postupy kalibrácie).

Pomocou aktivačných tlačidiel 1, 2 a 3 umiestených na viacfunkčnej páke je možné vybrať jednu z troch rôznych programovateľných výšok žacieho valu.

POZNÁMKA: Ak sú aktivované viaceré režimy, viac informácií nájdete v časti Kombinácie režimu tlačidla aktivácie v tejto kapitole.

Aktivovaný/zablokovaný systém:

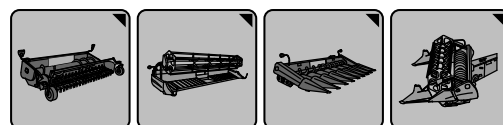
Dotknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia zberača zvýraznená.

Dotknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona režimu automatickej výšky zberača (A) zvýraznená.

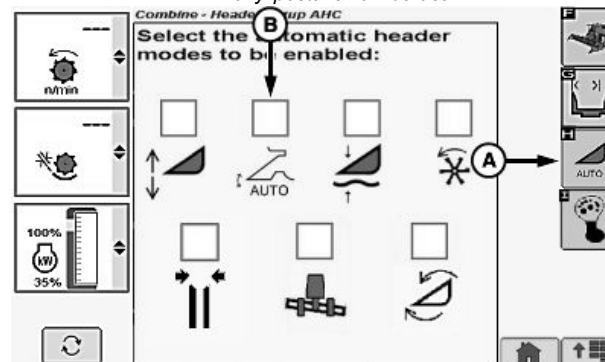
Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď svieti ikonka Obnova výšky žacieho valu (B).

POZNÁMKA: Začiarknutie sa objaví ukazujúc, že je systém aktivovaný alebo zmizne ukazujúc, že je systém zablokovaný.

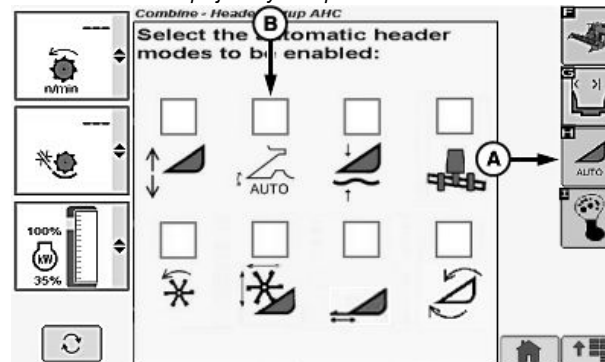
A—Ikona režimov automatickej výšky zberača **B**—Ikona obnovy výšky žacieho valu



Ikony postavenia zberača



Displej hlavy na spracovanie kukurice



Záves/Platforma/Displej pásu zberača

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001747 -76-06FEB14-1/2

H109800 —UN—12FEB14

H109801 —UN—12FEB14

Postup:

Sústava je aktívna, keď:

- Ku stroju je pripojený správne vybavený žací val.
- Motor je spustený.
- Spínač prepravy stroja po vozovke je v polohe práce na poli.
- Systém obnovy výšky žacieho valu je aktivovaný.
- Je zapnutý žací val.

Stlačením tlačidiel aktivácie 1, 2, alebo 3 na multi-funkčnej páke aktivujete obnovu výšky žacieho valu.

Číslo tlačidla aktivácie (B) na displeji indikuje, ktoré tlačidlo aktivácie bolo zvolené.

Na displeji sa objaví ikonka obnovy výšky žacieho valu (A) a indikuje aktiváciu systému.

Zmenu nastavenej hodnoty výšky (C) aktivačných tlačidiel vykonáte tak, že stlačíte požadované aktivačné tlačidlo a nastavíte výšku a prítlak žacieho valu pomocou otočného voliča (D).

Otáčaním voliča k symbolu plus (+) zdvihnete žací val a pracovný bod. Otáčaním k symbolu mínus (-) spustíte žací val a znížite pracovný bod.

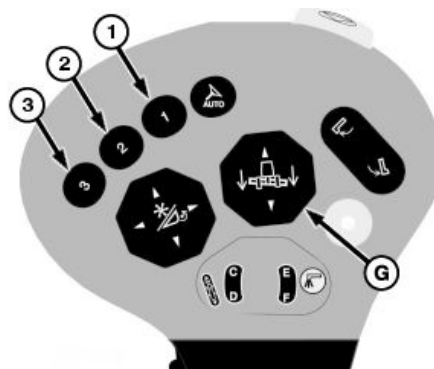
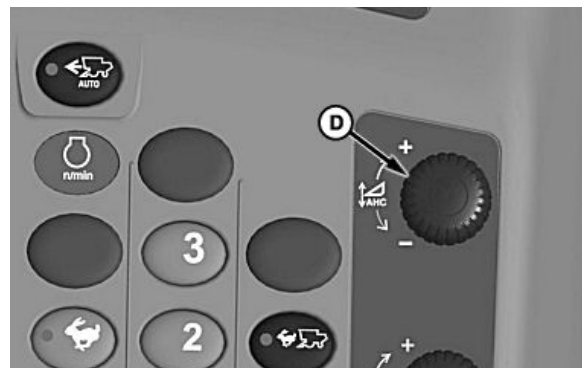
Stĺpcový diagram (E) a číselný displej (F) zobrazujú relatívnu polohu žacieho valu vo vzťahu k zemi na snímači obnovy výšky žacieho valu, prepojeného so šikmým dopravníkom.

Manuálne nastavenie výšky žacieho valu pomocou spínača zdvihu/znižovania žacieho valu (G) deaktivuje systém.

Stlačením aktivačných tlačidiel 1, 2 alebo 3 znova aktivujete sústavu. Žací val sa automaticky posunie do predvolenej výšky.

- A—Ikonka obnovy výšky žacieho valu
- B—Číslo aktivačného tlačidla
- C—Pracovný bod nastavenia výšky
- D—Otočný volič ovládania výšky žacieho valu

- E—ČIAROVÝ GRAF
- F—Číselný displej
- G—Spínač zdvíhanie/spúšťanie žacieho valu



H98582—UN—14OCT10

H95079—UN—27JAN10

H109729—UN—29JAN14

OUO6075,0001747 -76-06FEB14-2/2

Snímanie výšky žacieho valu

POZNÁMKA: Ikona zberača sa mení v súvislosti z typu zberača pripojeného do stroju.

Umožňuje obsluhu výber polohy žacieho valu vzhľadom k terénu a automatické vrátenie žacieho valu do tejto polohy.

Systém je potrebné kalibrovat' pre každý používaný žací val (pozri kapitolu Postupy kalibrácie).

Pomocou aktivačných tlačidiel 1, 2 a 3 umiestených na viacfunkčnej páke je možné vybrať jednu z troch rôznych programovateľných výšok žacieho valu.

POZNÁMKA: Ak sú aktivované viaceré režimy, viac informácií nájdete v časti Kombinácie režimu tlačidla aktivácie v tejto kapitole.

Aktivovaný/zablokovaný systém:

Dotknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia zberača zvýraznená.

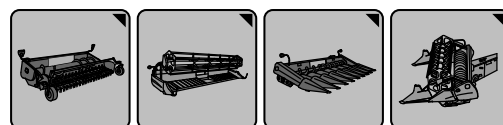
Dotknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona režimu automatickej výšky zberača (A) zvýraznená.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je vysvietená ikonka Snímanie výšky žacieho valu (B).

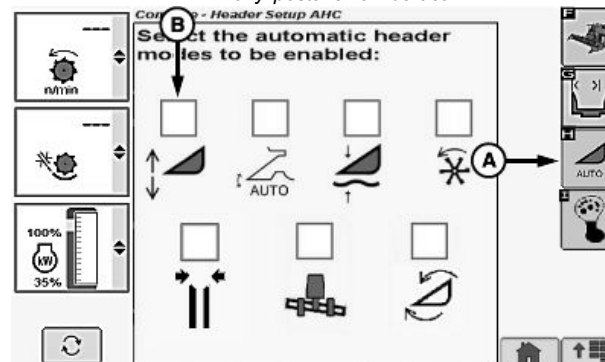
POZNÁMKA: Začiarknutie sa objaví ukazujúc, že je systém aktivovaný alebo zmizne ukazujúc, že je systém zablokovaný.

A—Ikona režimov automatickej výšky zberača
B—Ikonna snímania výšky žacieho valu

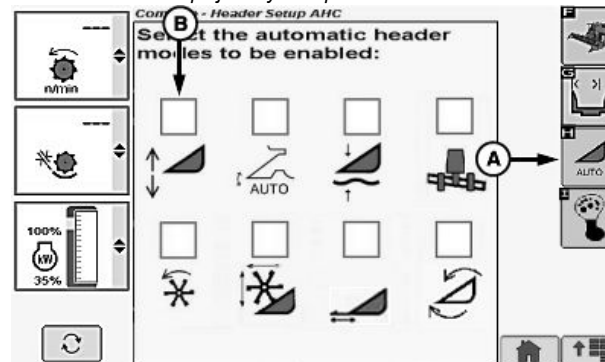
H96245 —UN—03MAY10



Ikony postavenia zberača



Displej hlavy na spracovanie kukurice



Záves/Platforma/Displej pásu zberača

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001748 -76-06FEB14-1/2

H109802 —UN—12FEB14

H109803 —UN—12FEB14

Postup:

Sústava je aktívna, keď:

- Ku stroju je pripojený správne vybavený žací val.
- Motor je spustený.
- Spínač prepravy stroja po vozovke je v polohe práce na poli.
- Systém snímania výšky žacieho valu je aktivovaný.
- Je zapnutý žací val.

Stlačením aktivačných tlačidiel 1, 2 alebo 3 na muti-funkčnej páke aktivujete snímanie výšky žacieho valu.

Číslo tlačidla aktivácie (B) na displeji indikuje, ktoré tlačidlo aktivácie bolo zvolené.

Ikonka snímania výšky žacieho valu (A) sa zobrazí na displeji a indikuje, že systém je aktívny.

Zmenu nastavenej hodnoty výšky (C) aktivačných tlačidiel vykonáte tak, že stlačíte požadované aktivačné tlačidlo a nastavíte výšku a prítlak žacieho valu pomocou otočného voliča (D).

Otáčaním voliča k symbolu plus (+) zdvihnete žací val a pracovný bod. Otáčaním k symbolu mínus (-) spustíte žací val a znížite pracovný bod.

Stĺpcový diagram (E) a číselný displej (F) zobrazujú relatívnu polohu žacieho valu na základe snímača výšky žacieho valu, prepojeného so žacím valom.

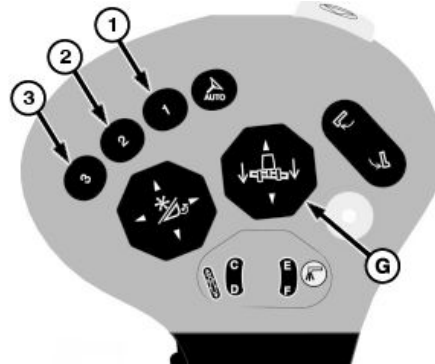
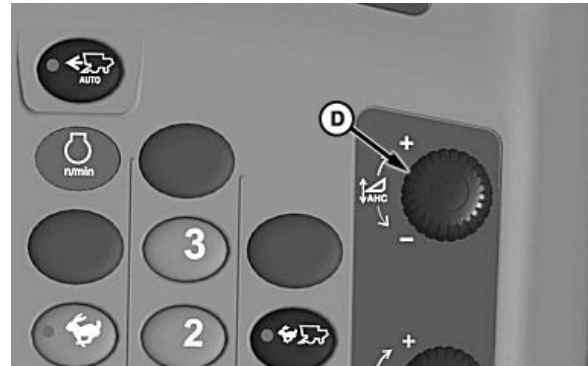
POZNÁMKA: Spínač znižovania žacieho valu môže byť nastavený na okamžitú deaktiváciu systému, kým sa nestlačí aktivačné tlačidlo. Viac informácií získate u vášho predajcu John Deere.

Manuálne nastavenie výšky žacieho valu pomocou spínača znižovania žacieho valu (G) dočasne vyradí systém až do uvoľnenia spínača. Po uvoľnení spínača sa systém vráti do automatického režimu.

POZNÁMKA: Spínač znižovania žacieho valu je možné nastaviť tak, aby sa systém znovu neaktivoval po stlačení spínača znižovania žacieho valu. Viac informácií získate u vášho predajcu John Deere.

Pomocou spínača zdvíhania žacieho valu (G) dočasne deaktivujete systém až kým nie je stlačený spínač znižovania žacieho valu. Po stlačení spínača sa systém znovu aktivuje.

Stlačením aktivačných tlačidiel 1, 2 alebo 3 znova aktivujete sústavu. Žací val sa automaticky posunie do predvolenej výšky.



A—Ikonka snímania výšky žacieho valu
B—Číslo aktivačného tlačidla
C—Pracovný bod nastavenia výšky
D—Otočný volič ovládania výšky žacieho valu

E—ČIAROVÝ GRAF
F—Číselný displej
G—Spínač zdvíhania/spúšťanie žacieho valu

H99253—UN—01DEC10

H95079—UN—27JAN10

H109729—UN—29JAN14

OUO6075,0001748 -76-06FEB14-2/2

Snímanie výšky žacieho valu (Plošiny HydraFlex™)

POZNÁMKA: Ikona zberača sa mení v súvislosti z typu zberača pripojeného do stroju.

Umožňuje obsluhu nastavenie prítlaku žacej lišty alebo jej hmotnosti a automatický návrat k tomuto nastaveniu. HydraFlex™ systém pracuje v súčinnosti so snímaním výšky žacieho valu, čím umožňuje udržanie polohy žacieho valu vzhľadom k terénu, sledovanie profilu terénu a automatický návrat do tejto polohy. Žacie valy HydraFlex™ merajú pomocou snímača umiestneného na pravej strane žacieho valu hydraulický tlak podporujúci žaciu lištu.

POZNÁMKA: HydraFlex™ neovláda výšku rezania vzhľadom k terénu. Tú automaticky ovláda sústava snímání výšky a nie je ju možné nastaviť pomocou otočného voliča, keď je pripojená sústava HydraFlex™.

Systém je potrebné kalibrovať pre každý používaný žací val (pozri kapitolu Postupy kalibrácie).

Pomocou aktivačných tlačidiel 1, 2 a 3 umiestnených na viacfunkčnej páke je možné vybrať jeden z troch rôznych programovateľných prítlakov žacieho valu HydraFlex™.

POZNÁMKA: Ak sú aktivované viaceré režimy, viac informácií nájdete v časti Kombinácie režimu tlačidla aktivácie v tejto kapitole.

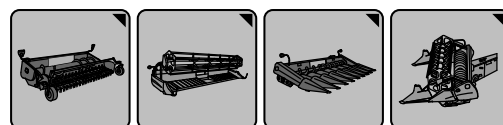
Aktivovaný/zablokovaný systém:

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia zberača zvýraznená.

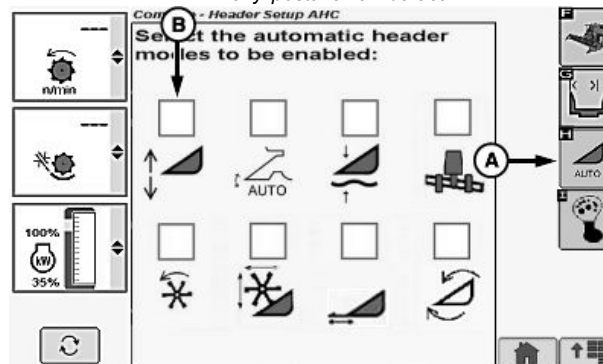
Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona režimu automatickej výške zberača (A) zvýraznená.

HydraFlex je obchodná značka Deere & Company

H96245 —UN—03MAY10



Ikony postavenia zberača



Závies/Platforma/Displej pásu zberača

A—Ikona režimov automatickej výške zberača B—Ikona snímání výšky žacieho valu

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je vysvietená ikonka Snímanie výšky žacieho valu (B).

POZNÁMKA: Začiarknutie sa objaví ukazujúc, že je systém aktivovaný alebo zmizne ukazujúc, že je systém zablokovaný.

Pokračovanie na ďalšej strane

WM05597,000134E -76-06JUL15-1/2

H109803 —UN—12FEB14

Postup:

Sústava je aktívna, keď:

- Ku stroju je pripojený správne vybavený žací val.
- Motor je spustený.
- Spínač prepravy stroja po vozovke je v polohe práce na poli.
- Systém snímania výšky žacieho valu je aktivovaný.
- Je zapnutý žací val.

Stlačením aktivačných tlačidiel 1, 2 alebo 3 na muti-funkčnej páke aktivujete snímanie výšky žacieho valu (HydraFlex™).

Číslo tlačidla aktivácie (B) na displeji indikuje, ktoré tlačidlo aktivácie bolo zvolené.

Ikonka snímania výšky žacieho valu (A) sa zobrazí na displeji a indikuje, že systém je aktívny.

Zmenu nastavenej hodnoty tlaku (C) aktivačných tlačidiel vykonáte tak, že stlačíte požadované aktivačné tlačidlo a nastavíte tlak pomocou otočného voliča (D).

Stĺpcový diagram (E) a číselný displej (F) zobrazujú nastavené hodnoty tlaku, založené na tlaku v žacej lište na plošine.

POZNÁMKA: HydraFlex™ nie je možné prevádzkovať nezávisle od snímania výšky žacieho valu v automatickom režime. Obe systémy spolupracujú pri kontrole hmotnosti žacej lišty a pohybu žacieho valu.

Otáčaním voliča k symbolu plus (+) zvýšite tlak sústavy HydraFlex™ a pracovný bod. Otáčaním k symbolu mínus (-) tlak a pracovný bod znížite.

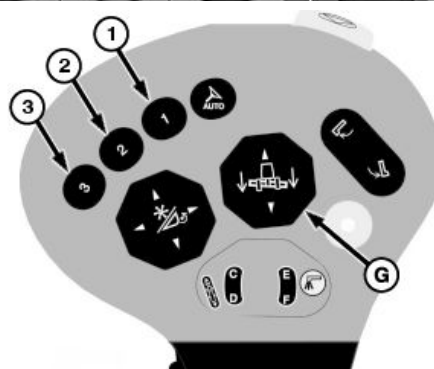
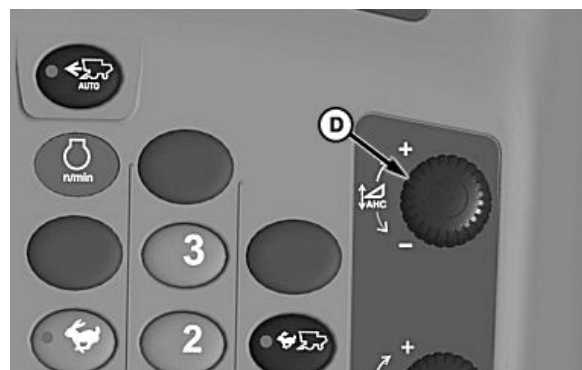
POZNÁMKA: Spínač znižovania žacieho valu môže byť nastavený na okamžitú deaktiváciu systému, kým sa nestlačí aktivačné tlačidlo. Viac informácií získate u vášho predajcu John Deere.

Manuálne nastavenie výšky žacieho valu pomocou spínača znižovania žacieho valu (G) dočasne vyradí systém až do uvoľnenia spínača. Po uvoľnení spínača sa systém vráti do automatického režimu.

POZNÁMKA: Spínač znižovania žacieho valu je možné nastaviť tak, aby sa systém znovu neaktivoval po stlačení spínača znižovania žacieho valu. Viac informácií získate u vášho predajcu John Deere.

Pomocou spínača zdvíhania žacieho valu (G) dočasne deaktivujete systém až kým nie je stlačený spínač znižovania žacieho valu. Po stlačení spínača sa systém znovu aktivuje.

Sústavu znovu aktivujete stlačením aktivačných tlačidiel 1, 2 alebo 3 alebo manuálnym spustením žacieho valu



A—Ikonka snímania výšky žacieho valu
B—Číslo aktivačného tlačidla
C—Pracovný bod nastavenia prítlaku
D—Otočný volič ovládania výšky žacieho valu

E—ČIAROVÝ GRAF
F—Číselný displej
G—Spínač zdvíhanie/spúšťanie žacieho valu

pomocou spínača spúšťania žacieho valu (G). Žací val sa automaticky posunie na prednastavenú hodnotu tlaku.

H99253—UN—01DEC10

H95079—UN—27JAN10

H109729—UN—29JAN14

WM05597,000134E -76-06JUL15-2/2

Systém Dial-A-Speed™

H96245 —UN—03MAY10

POZNÁMKA: Ikona zberača sa mení v súvislosti z typu zberača pripojeného do stroju.

Umožňuje obsluhu automatické ovládanie prevádzkovej rýchlosti žacích valov s navijakom alebo pásovým zberačom. Pracovná rýchlosť je pomer rýchlosti traťovej rýchlosti stroja k otáčkam cievky alebo zberača.

Sústava spolupracuje s akýmkoľvek žacím valom vybaveným vhodnými snímačmi otáčok prihŕňača alebo zberača.

Aktivovaný/zablokovaný systém:

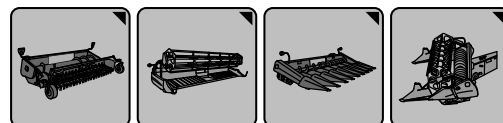
Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia zberača zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona režimu automatickej výšky zberača (A) zvýraznená.

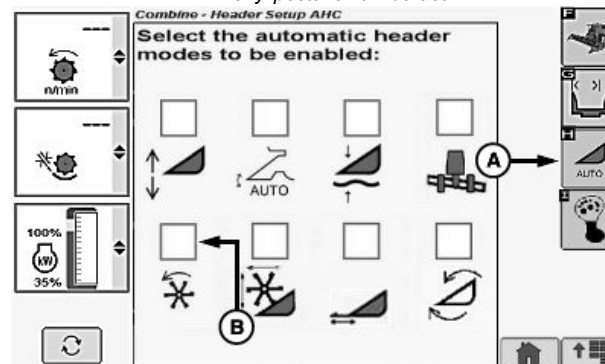
Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka Dial-A-Speed™ (B).

POZNÁMKA: Začiarknutie sa objaví ukazujúc, že je systém aktivovaný alebo zmizne ukazujúc, že je systém zablokovaný.

Dial-A-Speed je obchodná značka Deere & Company



Ikony postavenia zberača



Záves/Platforma/Displej pásu zberača

A—Ikona režimov automatickej výšky zberača B—Ikona Dial-A-Speed™

Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,000050D -76-16FEB15-1/3

H109804 —UN—12FEB14

Postup:

Sústava je aktívna, keď:

- Ku stroju je pripojený správne vybavený žací val.
- Motor je spustený.
- Spínač prepravy stroja po vozovke je v polohe práce na poli.
- Zberač a oddeľovač sú zapojené.
- Systém Dial-A-Speed™ je aktivovaný.
- Rýchlosť jazdy je vyššia ako 0,25 km/h (0.16 mph).

POZNÁMKA: Systém Dial-A-Speed™ nebude fungovať, ak je rýchlosť jazdy nižšia ako 0,25 km/h (0.16 mph).

Keď je žací val nad výškou zaznamenávajúcej zárážky, otáčky cievky sa nezvýšia počas toho, kým sú v automatickom režime. Týmto sa zabráni cievke v zvyšovaní otáčok pri otáčaní na konci poľa.

Ikonka Dial-A-Speed™ (A) sa zobrazí na displeji a indikuje, že systém je aktívny.

Pomer rýchlosti jazdy k otáčkam navijaka alebo pásového zberača sa nastavuje pomocou otočného voliča Dial-A-Speed™ (B). Otáčanie otočného voliča ku symbolu plus (+) zvýši otáčky prihrňáča a zberača. Otáčanie ku symbolu mínus (-) zníži otáčky prihrňáča a zberača.

Displej zobrazuje aktuálne nastavenie pomeru rýchlosti. Čím vyššie je zvolené pomerné číslo, tým rýchlejšie bude prihrňáč alebo zberač pracovať, v závislosti na rýchlosti jazdy stroja.



A—Ikonka Dial-A-Speed™

B—Otočný volič Dial-A-Speed™

SS43267,000050D -76-16FEB15-2/3

H9584 —UN—14OCT10

H9584 —UN—27JAN10

Zmeniť najnižšie otáčky prihrňáča alebo pásu zberača

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia zberača zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia šírky zberača (A) zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je pole minimálnej rýchlosti cievky alebo pásu zberača (B) zvýraznené.

Bezdotyková alebo dotyková obrazovka: Otáčajte voličom, kým sa nezobrazí požadovaná hodnota žacieho valu. Stlačením spínača potvrdenia uložte hodnotu.

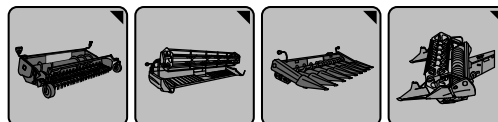
Iba dotyková obrazovka: Zadajte požadovanú hodnotu žacieho valu na číselnom displeji. Zvolenú hodnotu uložte dotykem ikony pre vloženie/prijatie.

POZNÁMKA: Minimálne otáčky prihrňáča a zberača majú minimálny rozsah 1 ot./min.

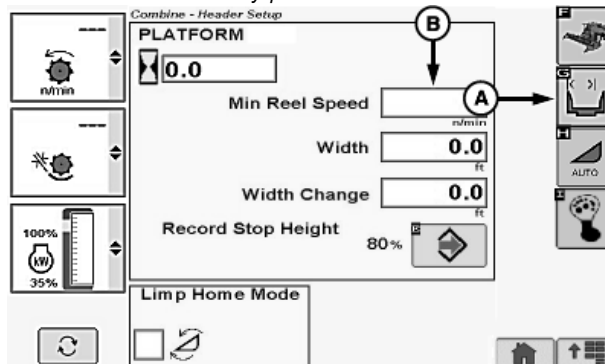
A—Ikona postavenia šírky zberača

B—Poličko najnižších otáčok prihrňáča alebo zberača

H96245 —UN—03MAY10



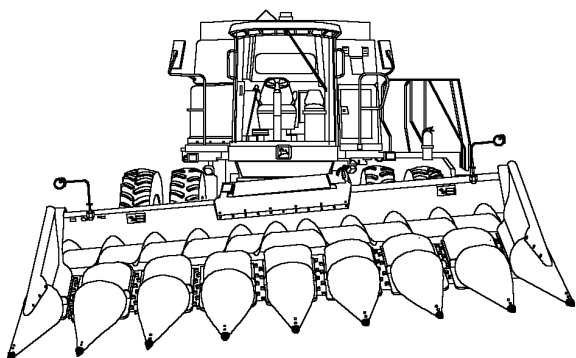
Ikonky postavenia zberača



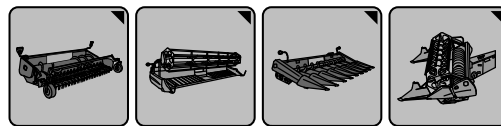
SS43267,000050D -76-16FEB15-3/3

H10982 —UN—18FEB14

Systém bočného náklonu (voliteľné)



H96245 —UN—03MAY10



Ikony postavenia zberača

H52277 —UN—04MAR99

POZNÁMKA: Ikona zberača sa mení v súvislosti z typu zberača pripojeného do stroju.

Umožňuje obsluhu udržanie polohy žacieho valu vzhľadom k terénu. Výšku každého konca žacieho valu zisťujú snímače. Systém bočného náklonu nakloní žací val tak, aby vyrovnal vzdialenosť voči terénu na oboch koncoch žacieho valu. Systém priečneho náklonu používa špeciálny šikmý dopravník, ktorý umožňuje náklon žacieho valu doľava a doprava.

Ak sú súčasťou vybavenia pravý a ľavý snímač výšky žacieho valu a priečný náklon je aktívny, systém pracuje naraz pre udržanie čo najbližšej polohy rezacej lišty vo vzťahu k terénu.

Systém je potrebné kalibrovať pre každý používaný žací val (pozri kapitolu Postupy kalibrácie).

Sústavu je možné aktivovať pomocou aktivačných tlačidiel 1, 2 a 3 umiestnených na viacfunkčnej páke.

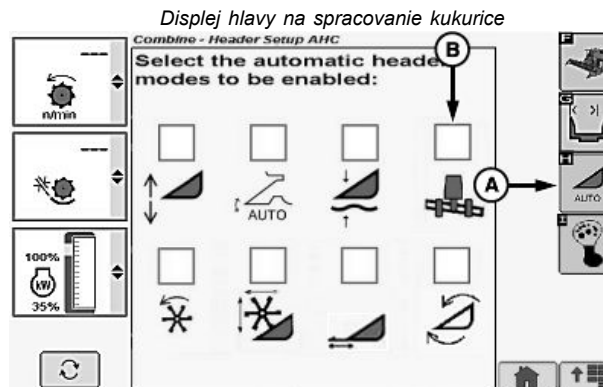
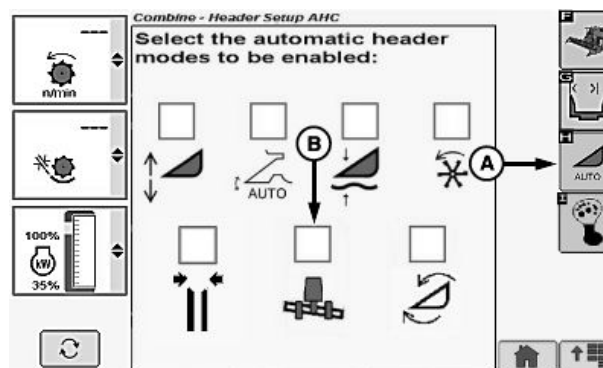
Aktivovaný/zablokovaný systém:

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia zberača zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona režimu automatickej výšky zberača (A) zvýraznená.

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je vysvietená ikonka priečneho náklonu (B).

POZNÁMKA: Začiarknutie sa objaví ukazujúc, že je systém aktivovaný alebo zmizne ukazujúc, že je systém zablokovaný.



Záves/Platforma/Displej pásu zberača

A—Ikona režimov automatickej výšky zberača B—Ikona bočného náklonu

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075.000174B -76-06FEB14-1/2

H109805 —UN—12FEB14

H109806 —UN—12FEB14

Postup:

Sústava je aktívna, keď:

- Ku stroju je pripojený správne vybavený žací val.
- Motor je spustený.
- Spínač prepravy stroja po vozovke je v polohe práce na poli.
- Žací val bol kalibrovaný.
- Je zapnutý žací val.
- Systém priečneho náklonu bol aktivovaný.

Aktivujte priečny náklon stlačením aktivačných tlačidiel 1, 2 alebo 3 na multi-funkčnej páke.

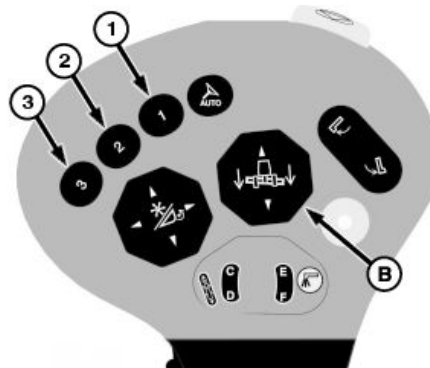
Číslo aktivačného tlačidla na displeji indikuje, ktoré aktivačné tlačidlo bolo zvolené.

Ikonka priečneho náklonu (A) a zobrazí na displeji a indikuje, že systém je aktívny.

POZNÁMKA: Stlačenie spínača priečneho náklonu (B) vyradí systém. Po uvoľnení spínača do piatich sekúnd sa systém vráti do automatického režimu.

Stlačením pravej strany spínača nakloníte žací val doprava; stlačením ľavej strany spínača nakloníte žací val doľava.

Stlačením aktivačných tlačidiel 1, 2 alebo 3 znova aktivujete sústavu. Žací val sa automaticky vráti do automatického režimu.



A—Ikonka bočného náklonu

B—Spínač priečneho náklonu

H98585—UN—14OCT10

H109731—UN—29JAN14

OUO6075,000174B -76-06FEB14-2/2

Aktívny plávák zberača

H96245 —UN—03MAY10

POZNÁMKA: Systém pracuje iba s pevnými plošinami, ohybnými plošinami a zavinutými plošinami.

Ikona zberača sa mení v súvislosti z typu zberača pripojeného do stroju.

Umožňuje pevnému žaciemu valu prevádzku v kontakte s terénom a udržanie nastaveného kontaktného tlaku. Obsluha zvolí pevnosť kontaktu žacieho valu a zeme a automaticky sa k tomuto tlaku vráti. Snímač meria tlak oleja v rámci zdvíhacích valcov šikmého dopravníka a udržuje tento tlak pri pohybe žacieho valu cez terén. Presnosť je vo veľkej miere ovplyvnená nastavením plnenia akumulátora.

POZNÁMKA: Počas práce na poli snímač sníma tlak vo zdvíhacích valcoch. Sústava aktivuje elektromagnetický ventil zdvíhania/spúšťania podľa tlaku vo zdvíhacích valcoch. Týmto je udržaný konštantný prítlak žacieho valu k terénu nezávisle na terénnych nerovnostiach.

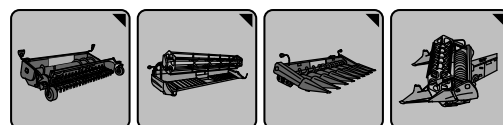
Systém je potrebné kalibrovať pre každý používaný žací val (pozri kapitolu Postupy kalibrácie).

Pomocou aktivačných tlačidiel 1, 2 a 3 umiestnených na viacfunkčnej páke je možné vybrať jeden z troch rôznych programovateľných prítlačov žacieho valu.

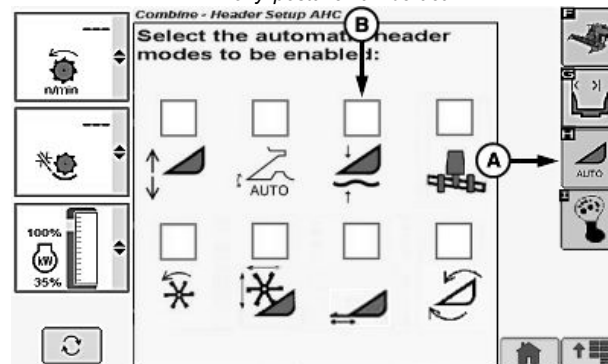
Aktivovaný/zablokovaný systém:

Dotknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia zberača zvýraznená.

Dotknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona režimu automatickej výšky zberača (A) zvýraznená.



Ikony postavenia zberača



Záves/Platforma/Displej pásu zberača

A—Ikona režimov automatickej výšky zberača

B—Ikona plaváku aktívneho žacieho valu

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je vysvietená ikona plaváku aktívneho žacieho valu (B).

POZNÁMKA: Začiarknutie sa objaví ukazujúc, že je systém aktivovaný alebo zmizne ukazujúc, že je systém zablokovaný.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000174C -76-06FEB14-1/2

H109807 —UN—12FEB14

Postup:

Sústava je aktívna, keď:

- Ku stroju je pripojený správne vybavený žací val.
- Motor je spustený.
- Spínač prepravy stroja po vozovke je v polohe práce na poli.
- Režim plaváku aktívneho žacieho valu je aktivovaný.
- Je zapnutý žací val.

Aktivujte plavák žacieho valu stlačením aktivačných tlačidiel 1, 2 alebo 3 na multi-funkčnej páke.

Číslo tlačidla aktivácie (B) na displeji indikuje, ktoré tlačidlo aktivácie bolo zvolené.

Ikonka Plavák aktívneho žacieho valu (A) sa zobrazí na displeji a indikuje, že systém je aktívny.

Zmenu nastavenej hodnoty tlaku (C) aktivačných tlačidiel vykonáte tak, že stlačíte požadované aktivačné tlačidlo a nastavíte tlak pomocou otočného voliča (D).

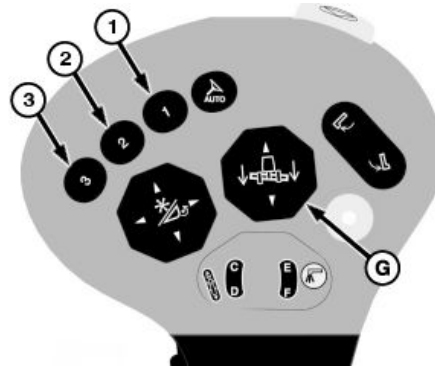
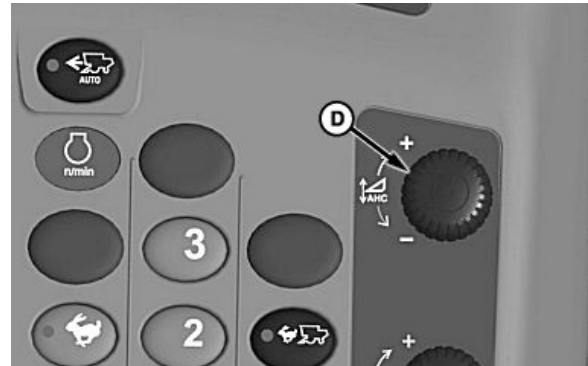
Otáčanie otočného voliča ku symbolu plus (+) zvýši pracovný bod tlaku zdvíhacieho ventilu (a zdvihne žací val). Otáčanie ku symbolu mínus (-) pracovný bod tlaku zníži (a spustí žací val).

Stĺpcový diagram (E) a číselný displej (F) zobrazujú aktuálny tlak plaváku žacieho valu. Jednotky: bar pre metrickú sústavu a psi pre anglickú sústavu.

Manuálne dvíhanie plaváku aktívneho žacieho valu pomocou spínača dvíhania/znižovania žacieho valu (G) deaktivuje systém.

POZNÁMKA: Stlačením spínača dvíhania/znižovania žacieho valu deaktivujete systém do piatich sekúnd.

Stlačením aktivačných tlačidiel 1, 2 alebo 3 znova aktivujete sústavu. Žací val sa automaticky posunie na prednastavenú hodnotu tlaku.



- A—Ikonka plaváku aktívneho žacieho valu
- B—Číslo aktivačného tlačidla
- C—Pracovný bod nastavenia pritlaku
- D—Otočný volič ovládania výšky žacieho valu

- E—ČIAROVÝ GRAF
- F—Číselný displej
- G—Spínač zdvíhanie/spúšťanie žacieho valu

H99254—UN—01DEC10

H95079—UN—27JAN10

H109729—UN—23JAN14

OUC6075,000174C -76-06FEB14-2/2

Obnovenie polohy prihráňača

POZNÁMKA: Ikona zberača sa mení v súvislosti z typu zberača pripojeného do stroju.

Umožňuje obsluhu voľbu polohy navijaka vo vzťahu k rezacej lište a automatický návrat do tejto polohy.

Systém je potrebné kalibrovať pre každý používaný žací val (pozri kapitolu Postupy kalibrácie).

Pomocou aktivačných tlačidiel 1, 2 a 3 umiestených na viacfunkčnej páke je možné vybrať jednu z troch rôznych programovateľných polôh prihráňača/polohu nastaviteľnej dosky.

Aktivovaný/zablokovaný systém:

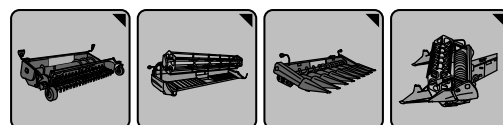
Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia zberača zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona režimu automatickej výšky zberača (A) zvýraznená.

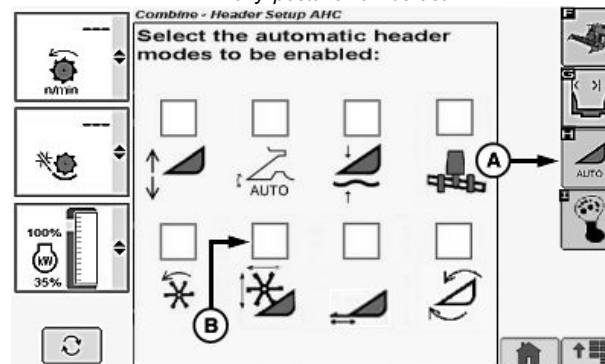
Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je vysvietená ikonka Obnova polohy navijaka (B).

POZNÁMKA: Začiarknutie sa objaví ukazujúc, že je systém aktivovaný alebo zmizne ukazujúc, že je systém zablokovaný.

H96245 —UN—03MAY10



Ikony postavenia zberača



Záves/Platforma/Displej pásu zberača

A—Ikona režimov automatickej výšky zberača B—Symbol obnovenia polohy prihráňača

Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,000174D -76-19MAR14-1/2

H109808 —UN—12FEB14

Postup:

Sústava je aktívna, keď:

- Správne vybavený žací val (so snímačmi polohy navijaka) je pripojený k stroju a kalibrovaný.
- Motor je spustený.
- Spínač prepravy stroja po vozovke je v polohe práce na poli.

POZNÁMKA: Ak sú žacie podmienky také, že sa vyžaduje viac polôh prihrňača než iba jediná, (jedna poloha pre poľahnuté plodiny a jedna poloha pre stojace plodiny), obsluha môže každému obnovovaciemu tlačidlu priradiť žiadanú polohu prihrňača. Potom stačí iba prepínať z jednej polohy prihrňača do inej pomocou tlačidiel.

Uložte nastavenú hodnotu obnovenia polohy prihrňača stlačením a podržaním aktuálne zvolených aktivačných tlačidiel 1, 2 alebo 3 na multi-funkčnej páke počas dvoch sekúnd. Ikonka (A) bliká a indikuje, že nastavená hodnota bola uložená.

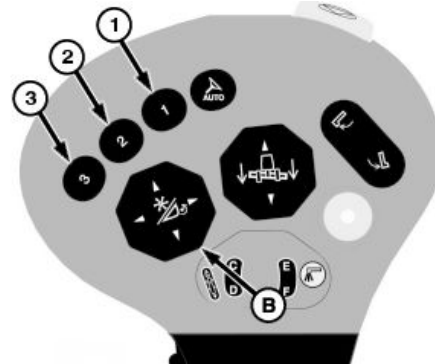
Stlačením aktivačných tlačidiel 1, 2, alebo 3 na multi-funkčnej páke aktivujete obnovenie polohy prihrňača.

Číslo tlačidla aktivácie (C) na displeji indikuje, ktoré tlačidlo aktivácie bolo zvolené.

Na displeji sa zobrazí Ikonka obnovenia polohy aktívneho prihrňača (A) a indikuje, že systém je aktívny.

Pomocou spínača zdvihu bubna a pohybu bubna vpred/vzad (B) dosiahnete žiadanú polohu prihrňača vpred alebo vzad a tiež žiadanú výškovú polohu prihrňača.

Manuálnym nastavením spínača zdvihu prihrňača a pohybu prihrňača vpred/vzad (B) na viacfunkčnej páke deaktivujete polohu prihrňača.



A—Symbol obnovenia polohy prihrňača

B—Spínač zdvihu prihrňača a pohyb bubna vpred/vzad

C—Číslo aktivačného tlačidla

Stlačením aktivačných tlačidiel 1, 2 alebo 3 znova aktivujete sústavu. Prihrňač sa automaticky posunie do prednastavenej polohy.

OUO6075.000174D -76-19MAR14-2/2

H98586—UN—14OCT10

H109732—UN—29JAN14

Obnova polohy palubnej dosky

H96245 —UN—03MAY10

POZNÁMKA: Ikona zberača sa mení v súvislosti z typu zberača pripojeného do stroju.

Umožňuje obsluhu voľbu rozmedzia hydraulicky nastaviteľných palubných dosák a automatický návrat do tejto polohy.

Systém je potrebné kalibrovať pre každý používaný žací val (pozri kapitolu Postupy kalibrácie).

Pomocou aktivačných tlačidiel 1, 2 a 3 umiestených na viacfunkčnej páke je možné vybrať jednu z troch rôznych programovateľných polôh prihráňača/polohu nastaviteľnej dosky.

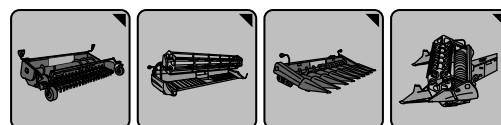
Aktivovaný/zablokovaný systém:

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia zberača zvýraznená.

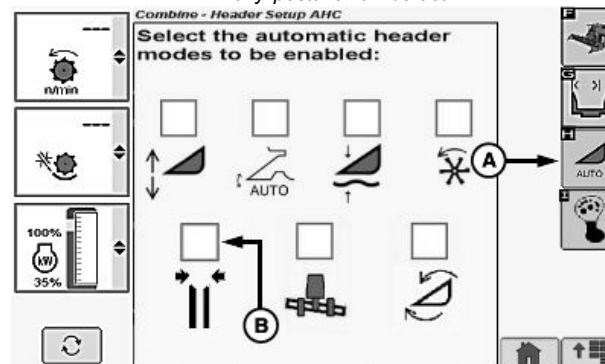
Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona režimu automatickej výšky zberača (A) zvýraznená.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je vysvietená ikonka obnovy polohy palubnej dosky (B).

POZNÁMKA: Začiarknutie sa objaví ukazujúc, že je systém aktivovaný alebo zmizne ukazujúc, že je systém zablokovaný.



Ikony postavenia zberača



Displej hlavy na spracovanie kukurice

A—Ikona režimov automatickej výšky zberača

B—Ikonka obnovy polohy palubnej dosky

Pokračovanie na ďalšej strane

OUC6075.000174E -76-13FEB14-1/2

H109809 —UN—12FEB14

Postup:

Sústava je aktívna, keď:

- Motor je spustený.
- Spínač prepravy stroja po vozovke je v polohe práce na poli.
- Správne vybavený žací val (snímačmi palubnej dosky) je pripojený k stroju a kalibrovaný.

POZNÁMKA: Uložte nastavenú hodnotu obnovy polohy palubnej dosky stlačením a podržaním aktuálne zvoleného aktivačného tlačidla 1, 2 alebo 3 na multi-funkčnej páke po dobu dvoch sekúnd. Ikonka (A) bliká a indikuje, že nastavená hodnota bola uložená.

Stlačením aktivačných tlačidiel 1, 2 alebo 3 na multi-funkčnej páke aktivujete obnovu polohy palubnej dosky.

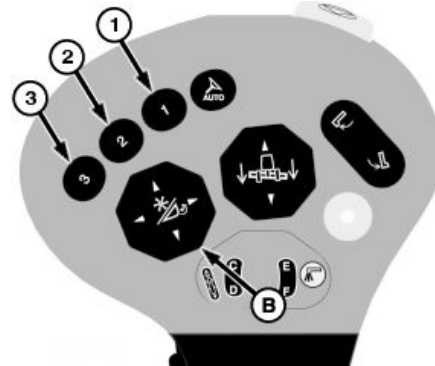
Číslo tlačidla aktivácie (C) na displeji indikuje, ktoré tlačidlo aktivácie bolo zvolené.

Aktívna ikonka obnovy polohy palubnej dosky (A) sa zobrazí na displeji a indikuje, že systém je aktívny.

Pomocou spínača dvíhania prihrňáča a pohybu dopredu/dozadu (B) dosiahnete požadovaný odstup hydraulickéj palubnej dosky. Ľavá strana spínača zvyšuje odstup a pravá strana spínača znižuje odstup.

Displej indikuje aktuálne otvorenie palubnej dosky. Nastaviteľné dosky majú rozsah od 0 (poloha minima) do 9 (poloha maxima).

Manuálne posunutie spínača zdvíhania prihrňáča a pohybu dopredu/dozadu (B) na multi-funkčnej páke deaktivuje odstup palubnej dosky.



A—Ikonka obnovy polohy palubnej dosky

B—Spínač zdvíhu prihrňáča a pohyb bubna vpred/vzad

C—Číslo aktivačného tlačidla

Stlačením aktivačných tlačidiel 1, 2 alebo 3 znova aktivujete sústavu. Palubné dosky sa automaticky posunú do nastavenej polohy.

OUO6075,000174E -76-13FEB14-2/2

H98587—UN—14OCT10

H109732—UN—29JAN14

Hydraulický spôsob naklonenia šikmého dopravníka v smere dopredu/dozadu (ak je súčasťou vybavenia)

POZNÁMKA: Ikona zberača sa mení v súvislosti z typu zberača pripojeného do stroju.

Systém pracuje iba v prípade, že súčasťou vybavenia je možnosť hydraulického náklonu šikmého dopravníka v smere dopredu/dozadu.

Umožňuje náklonu šikmého dopravníka v smere dopredu/dozadu nastaviť správny vzťah medzi klznými doskami plošiny a terénom. Zmena uhla rezacej lišty kompenzuje premenlivé podmienky žatvy, ako je poľahnutie plodiny, posun plodiny do šikmého dopravníka a možnosť dvíhania hlavy v rôznych uhloch. Snímač meria uhol šikmého dopravníka a udržiava tento uhol pri pohybe žacieho valu cez terén.

Systém je potrebné kalibrovať pre každý používaný žací val (pozri kapitolu Postupy kalibrácie).

Aktivačné tlačidlá 1, 2 alebo 3, umiestnené na multi-funkčnej páke sa používajú na voľbu jednej z troch rôznych programovateľných polôh náklonu šikmého dopravníka v smere dopredu/dozadu.

Aktivovaný/zablokovaný systém:

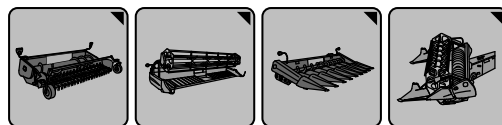
Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia zberača zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona režimu automatickej výšky zberača (A) zvýraznená.

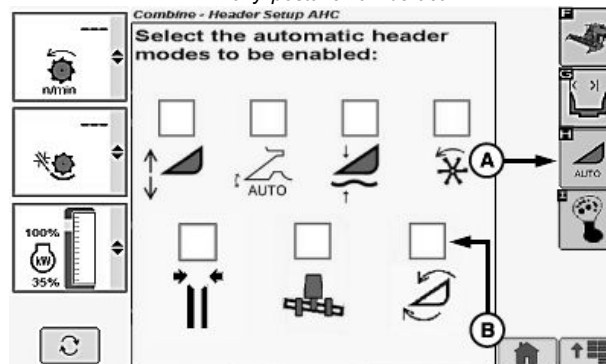
Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je vysvietená ikonka pohybu šikmého dopravníka dopredu/dozadu (B).

POZNÁMKA: Začiarknutie sa objaví ukazujúc, že je systém aktivovaný alebo zmizne ukazujúc, že je systém zablokovaný.

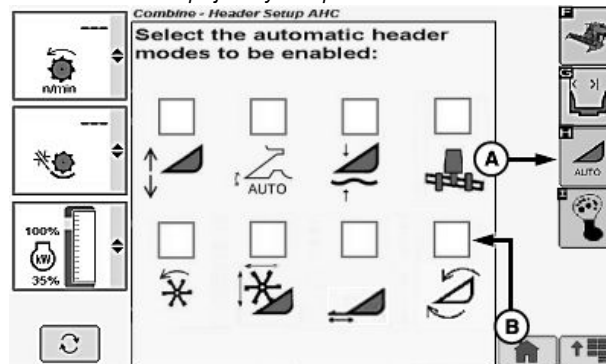
H96245 —UN—03MAY10



Ikony postavenia zberača



Displej hlavy na spracovanie kukurice



Závies/Platforma/Displej pásu zberača

A—Ikona režimov automatickej výšky zberača B—Ikonka náklonu šikmého dopravníka v smere dopredu/dozadu

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000182F -76-11JUN14-1/2

H109819 —UN—12FEB14

H109818 —UN—12FEB14

Postup:

Sústava je aktívna, keď:

- Motor je spustený.
- Spínač prepravy stroja po vozovke je v polohe práce na poli.
- Systém hydraulického náklonu šikmého dopravníka v smere dopredu/dozadu je aktivovaný.
- Spínače multi-funkčnej páky sú funkčne priradené.

POZNÁMKA: Spínače na zadnej strane multi-funkčnej páky sú reprogramovateľné.

Viac informácií o reprogramovaní nájdete v kapitole Nastavenie multi-funkčnej páky na obrazovke displeja CommandCenter™.

Aktivujte systém hydraulického náklonu šikmého dopravníka v smere dopredu/dozadu stlačením aktivačných tlačidiel 1, 2 alebo 3 na multi-funkčnej páke.

Číslo tlačidla aktivácie (A) na displeji indikuje, ktoré tlačidlo aktivácie bolo zvolené.

Nastavenú hodnotu náklonu dopredu/dozadu na aktivačných tlačidlách zmeníte stlačením požadovaného aktivačného tlačidla a nastavením náklonu dopredu/dozadu pomocou spínačov systému hydraulického náklonu dopredu/dozadu (B alebo C).

Stlačte a podržte hornú časť spínača pre náklon šikmého dopravníka smerom dopredu alebo stlačte a podržte spodnú časť spínača pre náklon šikmého dopravníka smerom dozadu.

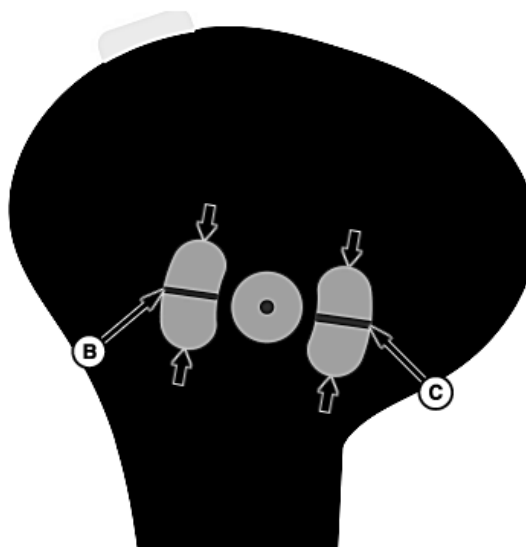
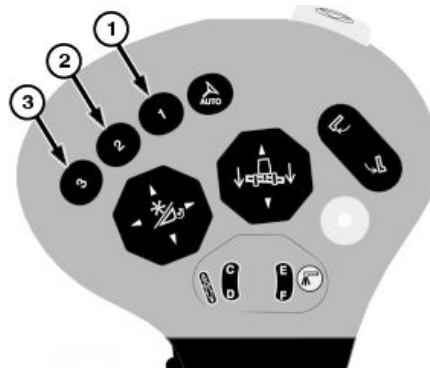
Displej laktovej opierky zobrazuje polohu náklonu šikmého dopravníka dopredu/dozadu vo vzťahu k terénu na základe snímača, prepojeného so šikmým dopravníkom.

Manuálnym posunom spínačov hydraulického systému náklonu šikmého dopravníka dopredu/dozadu (B alebo C) na multi-funkčnej páke deaktivujete systém.

Stlačením aktivačných tlačidiel 1, 2 alebo 3 znova aktivujete sústavu. Systém hydraulického náklonu šikmého dopravníka dopredu/dozadu sa automaticky posunie do nastavenej polohy.

POZNÁMKA: Keď je šikmý dopravník nadvihnutý a žací val aktivovaný, naklonenie šikmého dopravníka dopredu/dozadu sa automaticky posunie dopredu a umožní tak bezpečnostnej záračke šikmého dopravníka, aby sa znížila na tyč hydraulického valca. Naklonenie dopredu/dozadu šikmého dopravníka sa vráti do poslednej známej polohy pri znížení.

Keď je žací val odpojený, náklon šikmého dopravníka dopredu/dozadu sa automaticky posunie dopredu po nadvihnutí. Náklon šikmého dopravníka dopredu/dozadu sa nevráti do pôvodnej známej polohy pri znižovaní.



A—Číslo aktivačného tlačidla
B—Spínač hydraulického systému náklonu šikmého dopravníka v smere dopredu/dozadu

C—Spínač hydraulického systému náklonu šikmého dopravníka v smere dopredu/dozadu

H109828 —UN—11FEB14

H109863 —UN—14FEB14

H109829 —UN—11FEB14

OUO6075,000182F -76-11JUN14-2/2

Poloha rezacej lišty dopredu/dozadu (plošiny žacieho valu európskej série 600X)

H96245 —UN—03MAY10

POZNÁMKA: Ikona zberača sa mení v súvislosti z typu zberača pripojeného do stroju.

Systém funguje iba s plošinami žacieho valu európskej série 600X.

Umožňuje nastavenie rezacej lišty smerom dopredu a dozadu pre rôzne výšky plodiny a výšky strniska. Zmena polohy rezacej lišty kompenzuje rôzne podmienky žatvy, ako je poľahnutie plodiny a posúvanie plodiny do šikmého dopravníka. Snímač meria polohu rezacej lišty a udržiava polohu pri pohybe žacieho valu cez terén.

Systém je potrebné kalibrovať pre každý používaný žací val (pozri kapitolu Postupy kalibrácie).

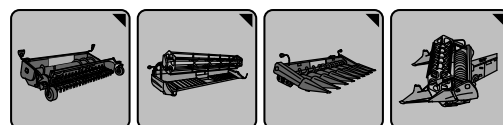
Aktivačné tlačidlá 1, 2 alebo 3, umiestnené na multi-funkčnej páke sa používajú na voľbu jednej z troch rôznych programovateľných polôh náklonu šikmého dopravníka v smere dopredu/dozadu.

Aktivovaný/zablokovaný systém:

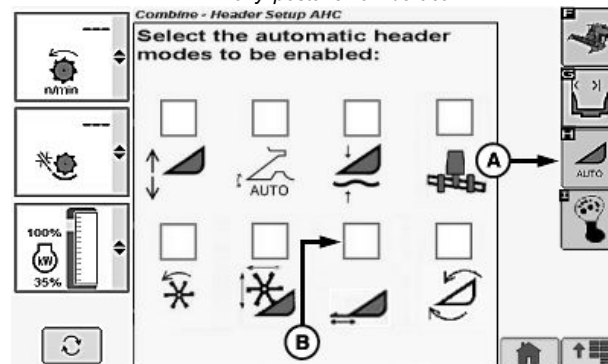
Dotyknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia zberača zvýraznená.

Dotyknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona režimu automatickej výšky zberača (A) zvýraznená.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je vysvietená ikonka polohy rezacej lišty dopredu/dozadu (B).



Ikony postavenia zberača



Záves/Platforma/Displej pásu zberača

A—Ikona režimov automatickej výšky zberača B—Ikona polohy žacej lišty dopredu/dozadu

POZNÁMKA: Začiarknutie sa objaví ukazujúc, že je systém aktivovaný alebo zmizne ukazujúc, že je systém zablokovaný.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000175C -76-01APR14-1/2

H109820 —UN—12FEB14

Postup:

Sústava je aktívna, keď:

- Ku stroju je pripojený správne vybavený žací val.
- Motor je spustený.
- Spínač prepravy stroja po vozovke je v polohe práce na poli.
- Žací val je aktivovaný
- Spínače multi-funkčnej páky sú funkčne priradené.

POZNÁMKA: Spínače na zadnej strane multi-funkčnej páky sú reprogramovateľné.

Viac informácií o reprogramovaní nájdete v kapitole Nastavenie multi-funkčnej páky na obrazovke displeja CommandCenter™.

Aktivujte polohu žacej lišty v smere dopredu/dozadu stlačením aktivačných tlačidiel 1, 2, alebo 3 na multi-funkčnej páke.

Číslo tlačidla aktivácie (A) na displeji indikuje, ktoré tlačidlo aktivácie bolo zvolené.

Nastavenú hodnotu rezacej lišty v smere dopredu/dozadu na aktivačných tlačidlách zmeníte stlačením požadovaného aktivačného tlačidla a nastavením pohybu dopredu/dozadu pomocou spínačov pohybu dopredu/dozadu pre rezáciu lišty (B alebo C).

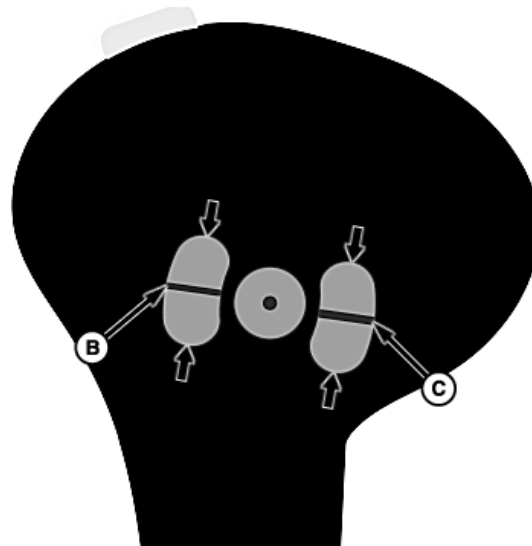
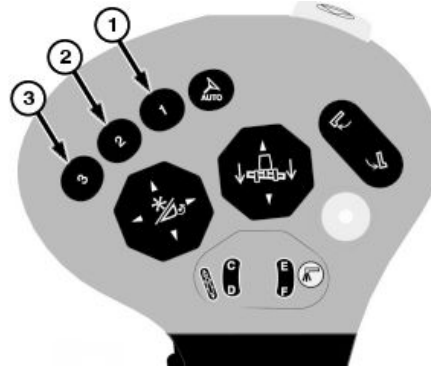
Stlačte a podržte hornú časť spínača pre vysunutú polohu rezacej lišty alebo stlačte a podržte dolnú časť spínača pre zasunutú polohu rezacej lišty.

Displej na laktovej opierke zobrazuje polohu rezacej lišty v smere dopredu/dozadu vo vzťahu k žaciemu valu na základe snímača, prepojeného s žacím valom.

Manuálne posunutie spínačov smeru dopredu/dozadu rezacej lišty (B alebo C) na multi-funkčnej páke deaktivuje systém.

Stlačením aktivačných tlačidiel 1, 2 alebo 3 znova aktivujete sústavu. Poloha dopredu/dozadu rezacej lišty sa automaticky posunie do prednastavenej polohy.

- | | |
|--|--|
| A—Číslo aktivačného tlačidla | C—Spínač polohy žacej lišty v smere dopredu/dozadu |
| B—Spínač polohy žacej lišty v smere dopredu/dozadu | |



OUO6075,000175C -76-01APR14-2/2

H109828 —UN—11FEB14

H109863 —UN—14FEB14

H109829 —UN—11FEB14

VisionTrak™ Displej

Systémové požiadavky:

- Spínač zberača a zapojený spínač oddeľovača.

Monitor VisionTrak™ kontroluje straty zrna tak, že zaisťuje meranie reprezentatívnej vzorky strát na snímačoch čistiacich sít a separátore. VisionTrak™ priebežne monitoruje výkon stroja, aby bola obsluha schopná použiť maximálnu kapacitu stroja. Zmena v strate zrna je indikovaná prúžkovými indikátormi.

Informácie o strate zrna sa zobrazujú pomocou troch zvislých prúžkových indikátorov.

Indikátor straty čistiaceho síta (A): ukazuje stratu zrna z pätky.

- Straty na sítach sú zobrazené pomocou dvoch susedných zvislých prúžkových indikátorov.

Normálny rozsah (B) (zelený rozsah): vedenie v blízkosti centra rozmedzí ukazujú, prijateľné úrovne strát.

Symbol súhrnu (C): zobrazí sa nad stĺpcovým grafom.

Indikátor súčtu straty (D): ukazuje priemer zrna straty z pätky a odlučovača oblasti.

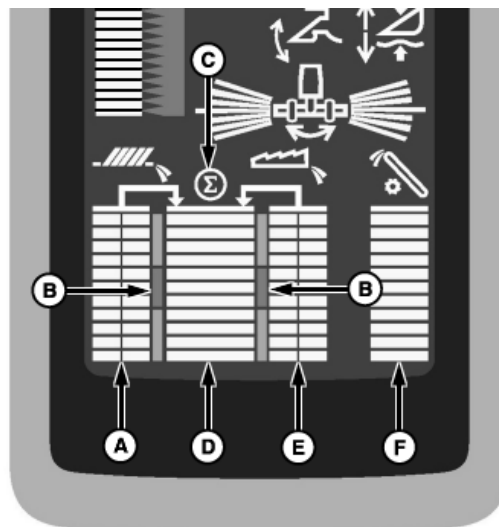
- Celkové straty sú zobrazené na zvislom prúžkovom indikátore umiestnenom v strednej časti displeja.

Indikátor straty separátora (E): ukazuje straty zrná z oblasti oddeľovača.

- Straty na oddeľovače sú zobrazené pomocou dvoch susedných zvislých prúžkových indikátorov.

Indikátor objemu odpadov (F): ukazuje objem návratu odpadov.

- Objem odpadu je zobrazený ako percento z celkového naplnenia vo vertikálnom stĺpcovom grafe.
- Množstvo odpadu je definované ako celkové množstvo materiálu (zrno a materiál iný než zrno) prechádzajúce cez dopravník odpadu.



POZNÁMKA: Ak prúžkový indikátor zobrazuje naplnenie alebo sa na displeji zobrazí obrazovka alarmu, zastavte stroj a nastavte úhrankové a zrnové sito.

Prúžkový indikátor slúži na vizuálnu kontrolu, ktorú môže obsluha pravidelne vykonávať, aby zistovala zvýšenie alebo zníženie množstva omlatu.

Ak sa na prúžkovom indikátore začne množstvo zvyšovať, spomaľte traťovú rýchlosť a pozorujte, či sa prúžkový indikátor vrátil späť do prijateľného rozsahu strát.

Ak sa na stĺpcovom diagrame nevráti hodnota späť do rozsahu prijateľnej straty po spomalení rýchlosti jazdy, odpojte spínač žacieho valu. Prúžkový indikátor sa vynuluje sám (nič sa na ňom nebude zobrazovať). Aktivujte spínač zberača a prúžkový indikátor by sa mal vrátiť do prijateľného rozsahu.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075.00017F5 -76-08MAY14-1/2

H106893 —UN—11FEB13

Ak displej snímača pliev zobrazuje plný stav (všetky dieliky prúžkového ukazovateľa svietia) keď neprebíha žatva alebo neukazuje nič pri žatve (nesvieti prúžkový ukazovateľ), môže to znamenať, že na objektíve snímača sa nachádza materiál alebo tesnenie pod objektívom prepúšťa prach.

! POZOR: Snímač omlatu je laserový výrobok Triedy 1 a vyžaruje laserové žiarenie pri napájaní. Pri údržbe alebo odmontovaní snímačov omlatu buďte opatrní a nepozerajte priamo do svetiel.

Pred údržbou alebo odmontovaním snímačov musí byť spínač zapalovania VYPNUTÝ a snímač omlatu musí byť odpojený.

NEOBSLUHUJTE snímač s odmontovaným objektívom. Prijateľné laserové žiarenie, keď je objektív namontovaný:

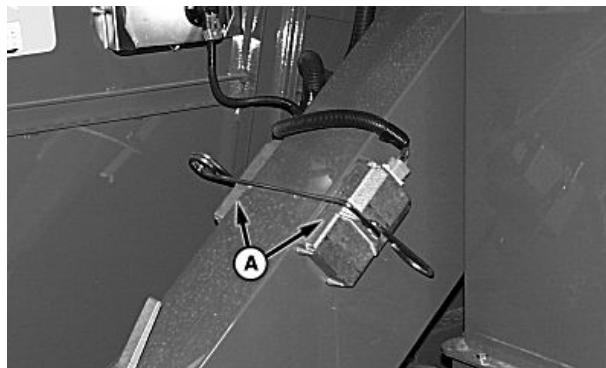
- 850 nm
- Šírka impulzu 500 nsec
- Miera opakovania 500 Hz
- < 90 nJ na impulz
- Priemerný výkon 43 uW
- Úrovne Triedy 1 (zrakovo bezpečné)

Prijateľné úrovne laserového žiarenia v prípade, že snímač je v prevádzke s odmontovaným objektívom:

- 850 nm
- Šírka impulzu 500 nsec
- Miera opakovania 500 Hz
- < 380 nJ na impulz
- Priemerný výkon 188 uW
- Úrovne Triedy 3R (nízka pravdepodobnosť poranenia oka)

1. Odmontujte snímače omlatu (A) a podľa potreby skontrolujte a vyčistite objektívy.
2. Ak sú šošovky čisté, vymontujte ich a skontrolujte, či pod nimi nie je prach. Ak nájdete prach, úplne vyčistite celý priestor a namontujte šošovky do zariadenia dávajúc pritom pozor, aby tesnenie bolo v poriadku.
3. Ubezpečte sa, že je objektív pripevnená všetkými skôr odmontovanými skrutkami ešte pred namontovaním.

! POZOR: Pri chybnnej montáži plastového krytu pred výmenou snímačov na dopravníku môže dôjsť k poruche, načítaniu nesprávnych



Snímače pliev (S660 a S670)



Snímač pliev (S680, S685 a S690)

A—Snímače omlatu

informácií o žatve alebo poškodení snímača a v prípade odmontovaného snímača môžu byť oči vystavené nebezpečenstvu.

4. Namontujte snímač a vyskúšajte systém.
5. Ak displej zotrváva v zobrazovaní plnej alebo prázdnej stupnice, spojte sa s vaším predajcom John Deere.

OUO6075,00017F5 -76-08MAY14-2/2

H70551—UN—02JAN02

H105437—UN—17MAY12

Monitor výkonu VisionTrak™ (všeobecné informácie)

POZNÁMKA: VisionTrak™ je aktívny, keď je žací val zapojený a je v diagnostickom režime.

VisionTrak™ monitor kontroluje stratu zrna pomocou merania reprezentatívnej vzorky strát na čistiacom site a cez separátor. VisionTrak™ priebežne monitoruje výkon stroja, aby bola obsluha schopná použiť maximálnu kapacitu stroja. Zmena v strate zrna je indikovaná prúžkovými indikátormi.

VisionTrak™ môže byť nastavený na dva režimy:

Štandardný režim (tovársky režim): spriemeruje dva snímače dokopy. Tieto indikátory aktivity zmenia citlivosť so zmenou v kalibrácii systému.

Indikátor aktivity sita (A a B) (spriemerovaná hodnota) a indikátor aktivity separátora (C) zobrazujú aktivitu každého z troch snímačov. Indikátor celkových strát (D) zobrazuje celkový prehľad zo všetkých troch snímačov. Táto celková aktivita môže byť nastavená tak, aby sa bežná výkonnosť pohybovala uprostred indikátora.

Voliteľný režim: zobrazuje aktivitu každého individuálneho snímača čistiaceho sita (kontaktujte predajcu John Deere). Tieto indikátory aktivity zmenia citlivosť so zmenou v kalibrácii systému.

Indikátor aktivity sita (A a B) (zobrazované každý zvlášť) a indikátor aktivity separátora (C) zobrazujú aktivitu troch snímačov. Indikátor celkových strát (D) zobrazuje celkový prehľad zo všetkých troch snímačov. Všetky stĺpce je možné nastaviť tak, aby bol normálny výkon zobrazovaný v strede škály pri procese kalibrácie.

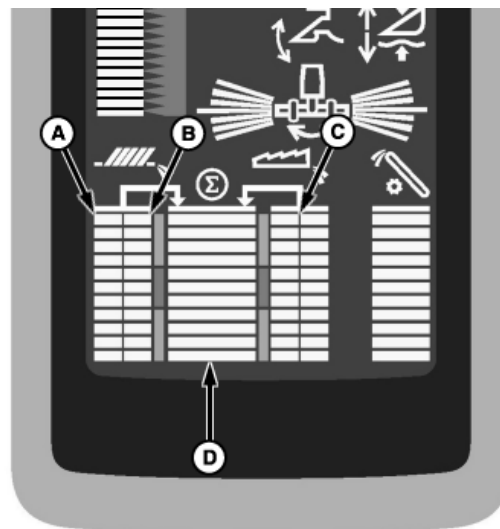
POZNÁMKA: Pozri časť Monitor výkonu VisionTrak™—Prevádzka v tejto kapitole pre nastavenie Straty čistiaceho sita/separátora (vyváženie) a Straty čistiaceho sita/separátor (citlivosť).

Dotknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia kombajnu zvýraznená.

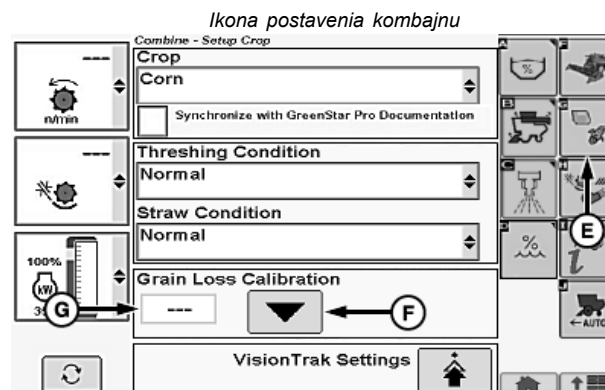
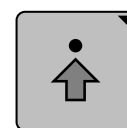
Dotknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia plodiny (E) zvýraznená.

Kombajn a žací val nastavte na prijateľnú úroveň strát pre dané podmienky a plodinu. Počas prevádzky pri požadovanom výkone, dotykem alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je vysvietená ikonka kalibrácie straty zrna (F). Týmto sa uložia aktuálne prevádzkové charakteristiky do pamäte a indikácia prostredného prúžkového indikátora sa posunie doprostred. Hodnota kalibrácie straty zrna (G) sa tiež zobrazí pre budúce použitie. VisionTrak™ je teraz nastavený pre pomoc obsluhu s udrzaním výkonu stroja.

POZNÁMKA: Prostredný prúžkový indikátor slúži teraz ako vizuálne vodítko. Obsluha ho môže



H94473 —UN—31MAR10



- A—Indikátor aktivity sita (ľavý snímač)
- B—Indikátor aktivity sita (pravý snímač)
- C—Indikátor aktivity separátora
- D—Indikátor celkových strát
- E—Ikona postavenia plodiny
- F—Ikona kalibrácie straty zrna
- G—Kalibračná hodnota straty zrna

pravidelne sledovať, aby zistila, keď sa vyskytne nárast alebo pokles celkových strát.

Náhly pohyb stĺpcových diagramov nahor pri nezmenených podmienkach môže indikovať, že sú zrnové alebo úhrabkové sitá zanesené alebo zatvorené. Ak sa to stane, zastavte stroj a odstráňte poruchu.

VisionTrak je obchodná značka Deere & Company

SS43267.00004F2 -76-09FEB15-1/1

H94446 —UN—11NOV09

H112866 —UN—09FEB15

VisionTrak™ monitor výkonu VisionTrak™ —v prevádzke

VisionTrak™ monitor výkonu je aktívny, keď:

- Je zapnutý žací val.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia kombajnu zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia plodiny (A) zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ponuka plodín (B) zvýraznená.

Ponuka plodín zobrazí nasledujúce:

Lucerna	Šošovica jedlá	Žito
Jačmeň	Vlčí bôb	Saffor (požit farbiarsky, Carthamus)
Jačmeň - jarný ^a	Proso	Cirok
Jačmeň- zimný ^a	Horčica	Sója
Canola	Malá biela fazuľa	Snečnica
Cícer	Ovos	Triticale ^a
Kukurica	Hrach	Pšenica jarná
Fazuľa	Kukurica na praženie (POPCORN)	Pšenica zimná
Ľan	Semená repky ^a	
Semená trávy	Ryža	

^aIba výpis európskej plodiny.

Po vybratí požiadovanej plodiny, dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdenia.

Kalibrácia straty obilia:

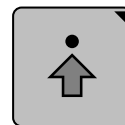
Kombajn a žací val nastavte na prijateľnú úroveň strát pre dané podmienky a plodinu.

Keď ikona kalibrácie (C) svieti, dotykcom alebo stlačením potvrdíte spínač.

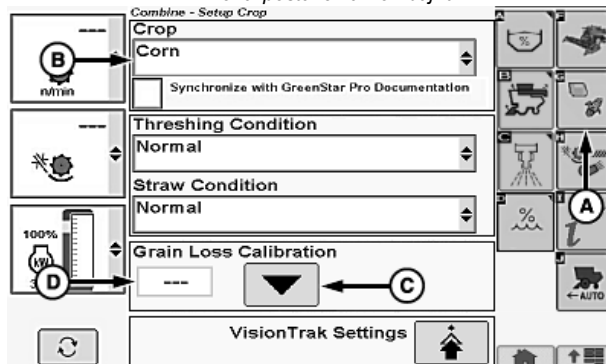
POZNÁMKA: Týmto sa uložia aktuálne prevádzkové charakteristiky do pamäte a indikátor celkových strát sa umiestni do stredu rohového stĺpika.

VisionTrak je obchodná značka Deere & Company

H94473 —UN—31MAR10



Ikona postavenia kombajnu



A—Ikona postavenia plodiny
B—Ponuka plodiny

C—Ikona kalibrácie
D—Kalibračná hodnota straty zrna

Referenčné číslo kalibrácie:

Dotykcom alebo stlačením potvrdíte spínač, ak je hodnota kalibrácie straty zrna (D) zvýraznená.

Bezdotyková alebo dotyková obrazovka: Otáčajte volič, kým sa nezobrazí požadovaná referenčná hodnota kalibrácie. Stlačením spínača potvrdenia uložte hodnotu.

Iba dotyková obrazovka: Zadajte požadovanú hodnotu odporúčanej kalibrácie na číselnom displeji. Zvolenú hodnotu uložte dotykcom ikonky pre vloženie/prijatie.

Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,00004FD -76-09FEB15-1/4

H112868 —UN—09FEB15

Vyváženie sita/separátora

Nastavuje vyváženie stĺpcov medzi indikátorom straty čistiaceho sita a indikátorom straty separátora, umiestnených na displeji VisionTrak™. Nastavenie môže byť použité jemné vyladenie displeja, ak sa zistí, že straty pochádzajú z jednej oblasti stroja, ale v dôsledku stavu plodiny sú zobrazené viaceré straty v inej oblasti stroja.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je rozsvietená ikonka nastavenia VisionTrak™ (A).

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je rozsvietené políčko vyváženia čistiaceho sita/separátora (B) alebo stĺpcový diagram vyváženia čistiaceho sita/separátora (C).

Nastavenie políčka vyváženia čistiaceho sita/separátora:

Bezdotyková alebo dotyková obrazovka: Otáčajte volič až do zobrazenia požadovanej hodnoty vyváženia čistiaceho sita/separátora. Stlačením spínača potvrdenia uložte hodnotu.

Iba dotyková obrazovka: Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka plus (+) alebo mínus (-), až kým sa nezobrazí požadovaná hodnota vyváženia čistiaceho sita/separátora.

Nastavenie stĺpcového grafu vyváženia čistiaceho sita/separátora:

Bezdotyková alebo dotyková obrazovka: Otáčajte voličom pre zvýšenie alebo zníženie stĺpcového grafu vyváženia čistiaceho sita/separátora do požadovanej hodnoty. Stlačením spínača potvrdenia uložte hodnotu.

Iba dotyková obrazovka: Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka plus (+) alebo mínus (-), až kým sa nezobrazí požadovaná hodnota vyváženia čistiaceho sita/separátora.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je rozsvietená ikonka návrat/naspäť (F) pre návrat na predchádzajúcu stránku.

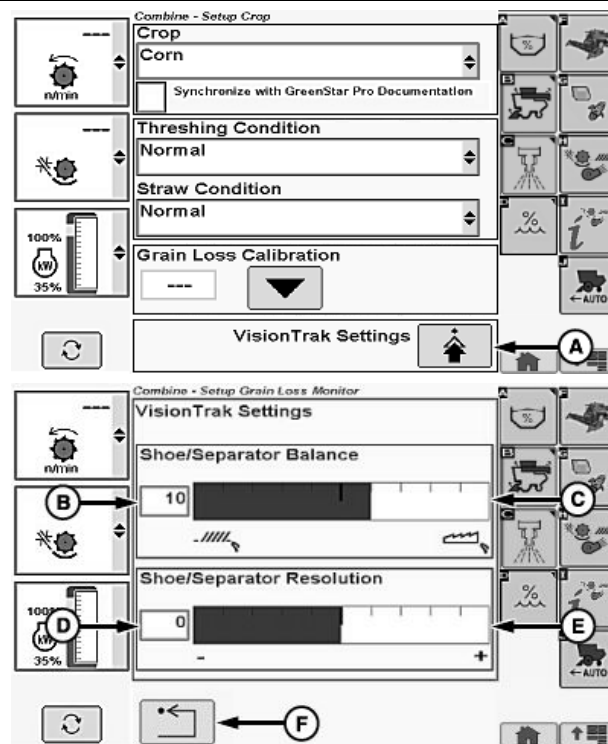
Rozlíšenie sita/separátora

Umožňuje obsluhu meniť počet stĺpcov, zobrazených na displeji VisionTrak™ pre indikátor straty čistiaceho sita a indikátor straty separátora (nezávisle od počtu stredových stĺpcov).

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je rozsvietená ikonka nastavenia VisionTrak™ (A).

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je rozsvietené políčko rozlíšenia čistiaceho sita/separátora (D) alebo stĺpcový diagram rozlíšenia čistiaceho sita/separátora (E).

Nastavenie políčka rozlíšenia čistiaceho sita/separátora:



A—Ikonka nastavenia VisionTrak™

B—Políčko vyváženia sita/separátora

C—Stĺpcový diagram vyváženia čistiaceho sita/separátora

D—Políčko rozlíšenia čistiaceho sita/separátora

E—Stĺpcový diagram rozlíšenia čistiaceho sita/separátora

F—Ikona návrat/naspäť

Bezdotyková alebo dotyková obrazovka: Otáčajte volič až do zobrazenia požadovanej hodnoty rozlíšenia čistiaceho sita/separátora. Stlačením spínača potvrdenia uložte hodnotu.

Iba dotyková obrazovka: Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka plus (+) alebo mínus (-), až kým sa nezobrazí požadovaná hodnota rozlíšenia čistiaceho sita/separátora.

Nastavenie stĺpcového diagramu rozlíšenia čistiaceho sita/separátora:

Bezdotyková alebo dotyková obrazovka: Otáčajte voličom pre zvýšenie alebo zníženie stĺpcového grafu rozlíšenia čistiaceho sita/separátora do požadovanej hodnoty. Stlačením spínača potvrdenia uložte hodnotu.

Iba dotyková obrazovka: Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka plus (+) alebo mínus (-), až kým sa nezobrazí požadovaná hodnota rozlíšenia čistiaceho sita/separátora.

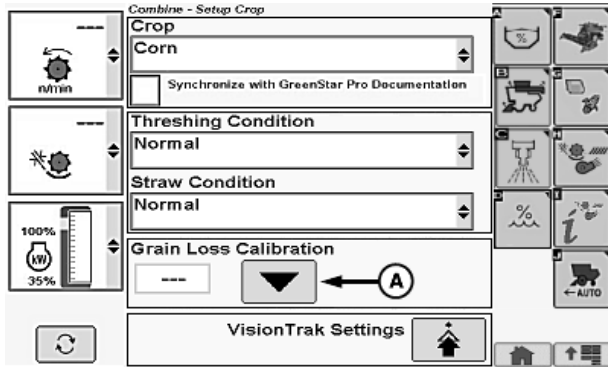
Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je rozsvietená ikonka návrat/naspäť (F) pre návrat na predchádzajúcu stránku.

Pokračovanie na ďalšej strane

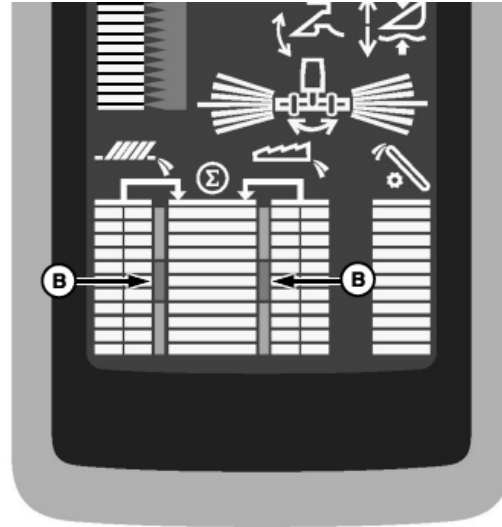
SS43267.00004FD -76-09FEB15-2/4

H112816—UN—09FEB15

H108629—UN—26JUL13



H112818 —UN—09FEB15



H105941 —UN—08OCT12

A—Ikona kalibrácie

B—Bežný rozsah

Na displeji nastavte nasledujúce položky:

1. Z ponuky plodiny zvolte požadovanú plodinu pre žatvu.
2. Kombajn a žací val nastavte na prijateľnú úroveň strát pre dané podmienky a plodinu.

POZNÁMKA: V tomto rohovom uhle ignorujte prostredný prúžkový indikátor na displeji.

3. Kombajn prevádzkujte pri uspokojivej úrovni strát.
4. Dotykem alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je rozsvietená ikona kalibrácie (A), aby ste vycentrovali celkovú stratu do normálneho rozsahu (B). Prúžkový indikátor ukazuje, že kombajn pracuje pri úrovni celkových strát, ktorá bola pre operátora prijateľná v kroku 3.

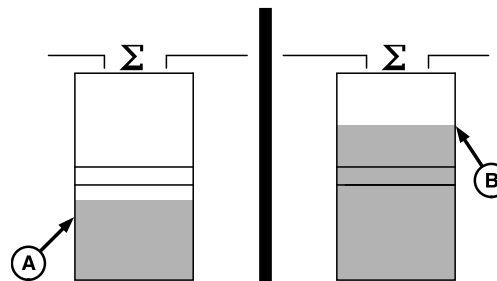
SS43267,00004FD -76-09FEB15-3/4

POZNÁMKA: Prúžkový indikátor slúži teraz ako vizuálne vodítko. Obsluha môže na displeji pravidelne zistiť, kedy sa objaví pokles (A) alebo nárast (B) v celkovej strate. Podrobnejšie monitorovanie je možné dosiahnuť monitorovaním množstva strát na čistiacom site a na separátore.

5. Ak sa v priebehu dňa menia podmienky žatvy (zmena vlhkosti, rosa atď.), občas skontrolujte úroveň strát, aby ste určili, či nie je nutné vykonať opätovné nastavenie.

A—Zníženie

B—Zvýšenie

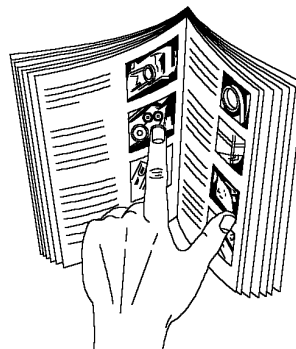


H87033 —UN—30NOV06

SS43267,00004FD -76-09FEB15-4/4

VisionTrak—Predbežné nastavenia na stroje

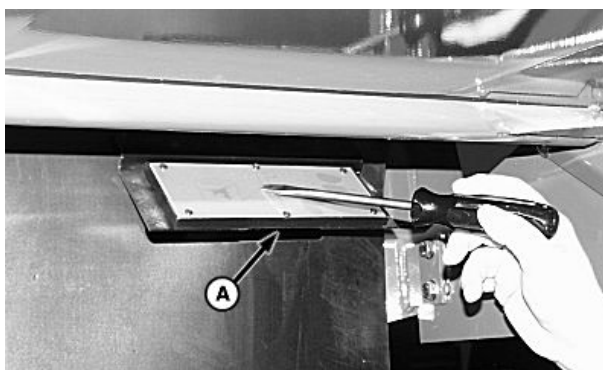
Pred vykonaním nastavenia VisionTrak monitoru výkonu, upraviť stroj takže je prevádzka u maximálnej výkonnosti. Nastavenia musia zodpovedať príslušným podmienkám polia a plodín (pozrite časť Nastavenie plodiny).



OUO6075,00004CE -76-19NOV09-1/1

H52739 —UN—05MAR99

Prevádzkové kontroly VisionTrak™



Snímač sita na pravej strane



Snímač separátora

A—Snímač

POZNÁMKA: Na vykonanie tejto kontroly činnosti sú potrebné dve osoby. Jedna osoba musí ostať na sedadle obsluhy, kým druhá osoba klepe na snímače.

1. Kľúčový spínač zapnite do polohy CHOD, ale neštartujte stroj.
2. Aktivujte spínač žacieho valu.

POZNÁMKA: MUSÍ byť v plodine, ktorá bola pred tým kalibrovaná. Hodnota kalibrácie straty zrna MUSÍ byť nižšia ako 50.

3. Niekoľko krát poklepte po požadovanom snímači (A). Osoba, ktorá sleduje displej VisionTrak™ by

mala spozorovať pohyb indikátora straty sita alebo indikátora straty separátora.

POZNÁMKA: Vráťte hodnotu kalibrácie straty zrna na pôvodnú hodnotu alebo vykonajte ďalšiu kalibráciu plodiny.

4. Deaktivujte spínač žacieho valu a prepnite kľúč do polohy VYPNUTÉ.
5. Ak monitor VisionTrak™ po týchto kontrolách stále nepracuje, obráťte sa na predajcu John Deere.

OUO6075,00017F4 -76-08MAY14-1/1

H70998 —UN—25JAN02

H70999 —UN—25JAN02

Kalibračné postupy

Kalibračné postupy—Kedy vykonávať kalibráciu

V zozname sú uvedené všetky možné kalibrácie. Podľa volieb stroja a typu žacieho valu nemusí uvedený zoznam zodpovedať kalibračnej ponuke zobrazenej na displeji.

POZNÁMKA: Kódy porúch sa zobrazujú na displeji, ak existuje problém počas kalibračnej procedúry. Podmienky spôsobujúce kód poruchy musia byť odstránené pred začiatkom kalibrácie.

- **Žlté svetlá** - Vykonajte kalibráciu;
 - Ak sú vymenené/prestavené riadiaca jednotka RC1, žiarovky v žltých blikacích svetlách alebo iné príslušné komponenty.
- **Náklon podvozku dopredu/dozadu (Active Terrain Adjustment™) (ak je súčasťou vybavenia)** - Vykonajte kalibráciu:
 - Po výmene ovládacej jednotky LC2 alebo snímača polohy dopredu/dozadu.
 - Pri prvom pripojení každého žacieho valu ku kombajnu.
- **Rozostup dosky žacieho valu (hlava na spracovanie kukurice)** - Vykonajte kalibráciu:
 - Keď sú vymenené/upravené ovládacia jednotka LC1, snímač polohy sklápacieho krídla hlavice na kukuricu, snímač polohy palubnej dosky, alebo príslušné komponenty.
- **Regulácia rýchlosti otáčok podávacieho bubna** - vykonajte kalibráciu;
 - Ak bola vymenená kontrolná jednotka LC1.
 - Pri prvom pripojení každého žacieho valu ku kombajnu.
 - Ak je na žací val primontované alebo odmontované príslušenstvo značnej hmotnosti.
- **Rozsah náklonu skrine podávača vpred/vzad (ak patrí do vybavenia)** - vykonajte kalibráciu;
 - Po výmene ovládacej jednotky LC1 alebo ovládacej jednotky CAB.
 - Po výmene/úprave snímača polohy vpred/vzad náklonu šikmého dopravníka alebo príslušných komponentov.
- **Rozsah náklonu šikmého dopravníka (ak je súčasťou vybavenia)** - Vykonajte kalibráciu:
 - Ak bola vymenená kontrolná jednotka LC1.
 - Ak bol vymenený/nastavený snímač bočného náklonu skrine podávača alebo jeho príslušné súčasti.
 - Pred pripojením žacieho valu ku kombajnu.
- **Rýchlosť náklonu šikmého dopravníka (ak je súčasťou vybavenia)** - Vykonajte kalibráciu:
 - Ak bol vymenený/nastavený snímač bočného náklonu skrine podávača alebo jeho príslušné súčasti.
 - Pred pripojením žacieho valu.
 - Pri prvom pripojení každého žacieho valu ku kombajnu.
- **Žací val** - Vykonajte kalibráciu:
 - Ak bola vymenená kontrolná jednotka LC1.
 - Ak bol vymenený/nastavený snímač vôle mlátiaceho koša alebo priradené súčasti.
 - Pri prvom pripojení každého žacieho valu ku kombajnu.

POZNÁMKA: Kalibrácia vibrácie hmotnostného prietoku musí byť vykonaná pri výmene zberačov a v každej plodiny, ktorá je pozbieraná.

- **Vibrácia hmotnostného prietoku (ak je súčasťou vybavenia)** - Vykonajte kalibráciu:
 - Ak bola vymenená/nastavená riadiaca jednotka AYM alebo príslušné súčasti.
- **Teplota snímača vlhkosti (ak je súčasťou vybavenia)**
 - Vykonajte kalibráciu
 - Ak bola vymenená/nastavená riadiaca jednotka AYM alebo príslušné súčasti.
- **Poloha navijaka (Pevné a pohyblivé plošiny / pevné vytriasadlo a pohyblivé vytriasadlo)** - Vykonajte kalibráciu:
 - Ak bola vymenená kontrolná jednotka LC1.
 - Pri prvom pripojení každého žacieho valu ku kombajnu.
 - Ak sú snímače polohy navijaku alebo príslušné komponenty vymenené/upravené.
- **Poloha navijaka a rezacej lišty (Plošiny žacieho valu 600X pre Európu)** - vykonajte kalibráciu;
 - Ak bola vymenená kontrolná jednotka LC1.
 - Ak sú snímače polohy navijaka/rezacej lišty alebo príslušné komponenty vymenené/upravené.

DÔLEŽITÉ: Kalibrácia sa nemôže vykonávať v prípade, že sú namontované krytu oblúkov mlátiaceho koša. Môže nastať nesprávne nastavenie počiatkovej polohy.

- **Vôľa mlátiaceho koša** - Vykonajte kalibráciu;
 - Ak bola vymenená/nastavená riadiaca jednotka LC2, snímač vôle mlátiaceho koša alebo príslušné súčasti.

POZNÁMKA: Pred vstupom do kalibrácie odvzdušnenia oblúka mlátiaceho koša overte, že upevňovacie skrutky vyrovnávania sú v skladovej polohe, odvzdušňovacie hadice sú namontované a motor beží.

- **Odvzdušnenie mlátiaceho koša (Aktívna izolácia mlátiaceho koša) (ak je súčasťou vybavenia)** - Vykonajte kalibráciu;
 - Ak boli vymenené ktorékoľvek hydraulické komponenty pre konkávny systém.
 - Ak sa do hydraulickej sústavy dostal vzduch.
- **Vyrovnávanie mlátiaceho koša (Aktívna izolácia mlátiaceho koša) (ak je súčasťou vybavenia)** - vykonajte kalibráciu;
 - Ak bola vymenená/nastavená riadiaca jednotka LC2, snímač vôle mlátiaceho koša alebo príslušné súčasti.
 - Ak boli vymenené/nastavené konkávy alebo príslušné súčasti boli vymenené/nastavené.
- **Aktivácia vyprázdňovacej závitovky** - vykonajte kalibráciu:
 - Ak bola vymenená/nastavená riadiaca jednotka RC2, remeň vyprázdňovacieho závitového dopravníka alebo príslušné súčasti.

• **Poloha krídiel (Sklápacia hlava na spracovanie kukurice)** - Vykonajte kalibráciu:

- Ak bola vymenená/nastavovaná ovládacia jednotka LC1, snímač polohy sklápaceľného krídla žacieho valu na kukuricu alebo priradené súčasti, vykonajte kalibráciu.

POZNÁMKA: Kalibrácia výnosu musí byť vykonaná každý rok a v každom obilíu, ktorá je pozbieraná na dosiahnutie presného merania hmotnosti zrna. Pre dosiahnutie najlepších výsledkov, uistite sa, že kalibrácia vibrácie bola vykonaná u každej plodiny.

Viac informácií nájdete v časti Kalibrácia výnosu v kapitole Obrazovky displeja CommandCenter™.

• **Kalibrácia výnosu (ak patrí do vybavenia)** - Vykonať kalibráciu, ak sú ovládacia jednotka AYM alebo súvisiace komponenty nahradené/upravené.

- Obmedzená presnosť - postup kalibrácie používateľa nebol vykonaný. Systém je základný do pevnej vnútornej kalibračnej hodnoty, ktorá nie je nastaviteľná.
- Stredná presnosť - používateľ má zhromažďované a vybrané jeden až tri zaťaženia. Systém využíva tieto hodnoty nastaviť vnútornú kalibračnú hodnotu.
- Najvyššia presnosť - používateľ má zhromaždené a vybrané minimálne štyri nákladu kalibrácie. Systém využíva tieto hodnoty nastaviť vnútornú kalibračnú hodnotu.

POZNÁMKA: Trinásť identifikačných čísiel nákladu môže byť uložených do zaplnenia pamäte a identifikačné číslo nákladu musí byť odstránené.

CommandCenter je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

OUC6075.0004191 -76-09JUN16-2/2

Kalibračné postupy

Dotknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak sa diagnostická ikona rozsvieti.

Dotknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona kalibrácie (A) zvýraznená.

Dotknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ponuka kalibrácii (B) zvýraznená.

Dotknúť tlačidlo potvrdenia ak je **požadovaná kalibrácia** zvýraznená.

Dotknúť alebo stlačiť spínač potvrdenia ak je ikona vložiť/prijať (C) zvýraznená.

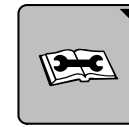
Postupujte podľa pokynov zobrazených na displeji aby kalibrovali.

Podľa potreby zopakujte postup pre ostatné kalibrácie.

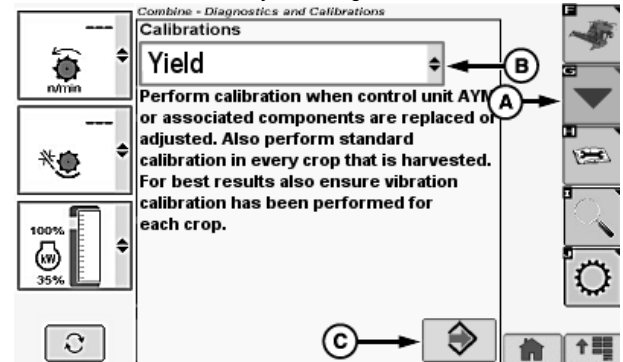
A—Ikona kalibrácie
B—Ponuka kalibrácie

C—Symbol zadania/potvrdenia

H94478 —UN—31MAR10



Symbol diagnostika



H94928 —UN—11OCT10

OUC6075.0000623 -76-26APR10-1/1

Kódy porúch kalibrácie

POZNÁMKA: Ak vznikne pri kalibrácii porucha, ukáže sa na displeji CommandCenter kód poruchy. Podmienky spôsobujúce kód poruchy musia byť odstránené pred začiatkom kalibrácie.

Ak sa kódy kalibračnej chyby objavia počas kalibrovania stroju, riadte sa pokynmi uvedenými v oddiele Diagnostické poruchové kódy.

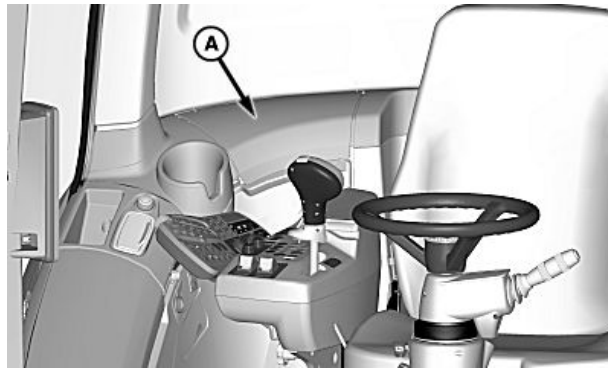
OUC6075.0000624 -76-22JAN10-1/1

Kabína obsluhy

Umiestnenie manuálneho skladovania

Udržujte stroj návodu na obsluhu a nastavenie karty v priestore (A) sa nachádza pozdĺž zadnej steny kabíny.

A—Oddelenie



H95270—UN—04FEB10

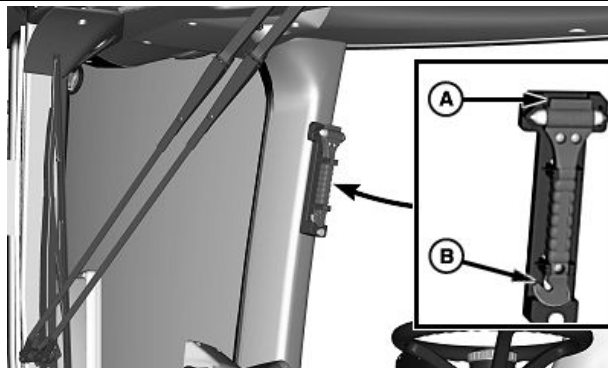
OUC6075,0000628 -76-04FEB10-1/1

Núdzový východ

1. Potiahnite dole za horný koniec a odstráňte kladivo (A).
2. Ak sa bezpečnostný pás neodopne, odrežte ho nožom (B).
3. Ak sa dvere neotvoria, pomocou kladiva rozbite okenné sklo a opustite kabínu. Kvôli výmene okna sa obráťte na vášho predajcu John Deere.

A—Kladivo

B—Nôž



H113084—UN—26FEB15

SS43267,000052E -76-05JAN16-1/1

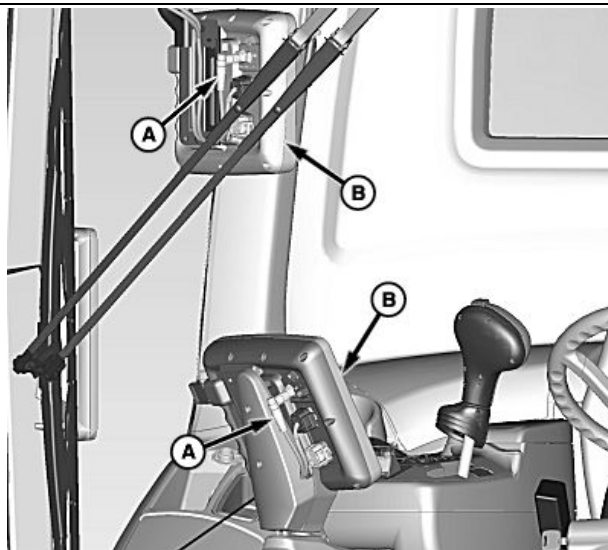
Ethernetové pripojenie John Deere FarmSight™ (ak je súčasťou vybavenia)

POZNÁMKA: Stroje John Deere s John Deere FarmSight™ prípravou majú nainštalovaný ethernetový kábel, ktorý vedie do displeja na laktovej opierke (ak je súčasťou vybavenia displej GreenStar™ 3 2630).

Ethernetové káble (A) sa používajú na pripojenie displeja GreenStar™ 3 2630 (B), umiestneného na laktovej opierke alebo rohovom stĺpiku s technológiou John Deere FarmSight™. Dodatočné ovládacie jednotky sú umiestnené pod laktovou opierkou na podlahe kabíny. Viac informácií nájdete v špeciálnom návode na obsluhu pre John Deere FarmSight™.

A—Ethernetové káble

B—Displej GreenStar™ 3 2630

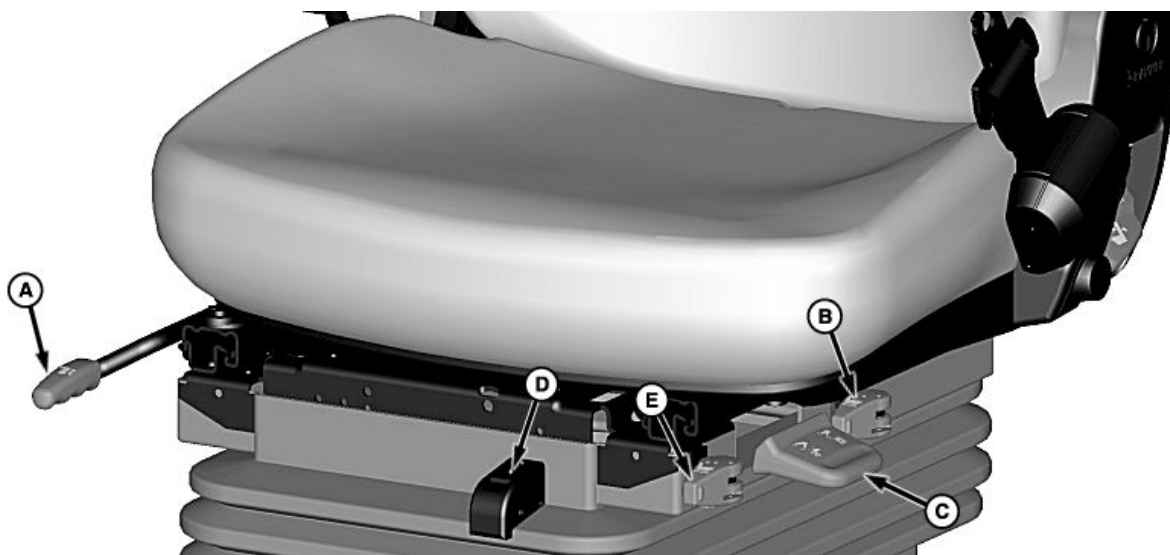


H106182—UN—15NOV12

John Deere FarmSight je obchodná značka Deere & Company
GreenStar je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

WM05597,0001352 -76-06JUL15-1/1

ComfortCommand™ sedadlo obsluhy (základné sedadlo)—Nastavenie



Sedadlo vodiča ComfortCommand™

POZNÁMKA: Sedadlo je vybavené systémom sledovania prítomnosti operátora. Ak obsluha opustí sedadlo po zapojení žacieho valu a separátora, žací val a separátor sa odpoja. Keď obsluha opustí sedadlo a separátor stále rotuje, zaznie rotačný alarm separátora a začnú blikať vonkajšie svetlá. Alarm a svetlá ostanú zapnuté, až kým sa separátor celkom nezastaví.

A—Rukoväť nastavenia dopredu/dozadu - posúva sedadlo dopredu alebo dozadu, aby sa dosiahla najlepšia pracovná poloha.

B—Ovládanie tlmenia zvislého nárazu - obmedzuje množstvo "pohybu nahor" ktoré poskytuje odpruženie sedadla.

POZNÁMKA: Zatlačte ovládač smerom dopredu pre mäkké odpruženie alebo posuňte dozadu pre tvrdé odpruženie. Stredná pevnosť je medzi týmito dvomi polohami.

C—Rukoväť nastavenia hmotnosti/výšky - zvyšuje alebo znižuje výšku sedadla. Vytiahnutím páky sa sedadlo zdvihne, zatlačením páky nadol sa sedadlo zníži. Nastavte sedadlo tak, aby bolo viditeľné zelené značenie v indikátore hmotnosti/výšky.

POZNÁMKA: Odpruženie sa dá nastaviť tak, že dosiahne limit minimálnej a maximálnej výšky, dôsledkom

čoho je veľká tuhosť odpruženia. Ovládanie výšky môže tiež dosiahnuť limit pri príliš blízkom nastavení týchto extrémov.

Pri nastavovaní polohy sedadla nepoužívajte kompresor dlhšie ako minútu.

Ak nefunguje odpruženie sedadla, alebo sa sedadlo nedvíha, obráťte sa na predajcu produktov spoločnosti John Deere alebo kvalifikovaný servis.

D—Indikátor hmotnosti/výšky poskytuje viditeľný ukazovateľ nastavenia výšky a hmotnosti pre obsluhu. Pomocou páky nastavenia hmotnosti/výšky nastavujte sedadlo dovtedy, kým nie je zobrazené zelené označenie v indikátore hmotnosti/výšky.

POZNÁMKA: Nastavte sedadlo vodiča na hmotnosť a výšku vodiča. Vďaka tomu bude operátor maximálne chránený. Sedadlo má na oboch koncoch vertikálneho posuvu zabudovaný "buffer", ktorý zabezpečuje oveľa plynulejšie pohyby sedadla.

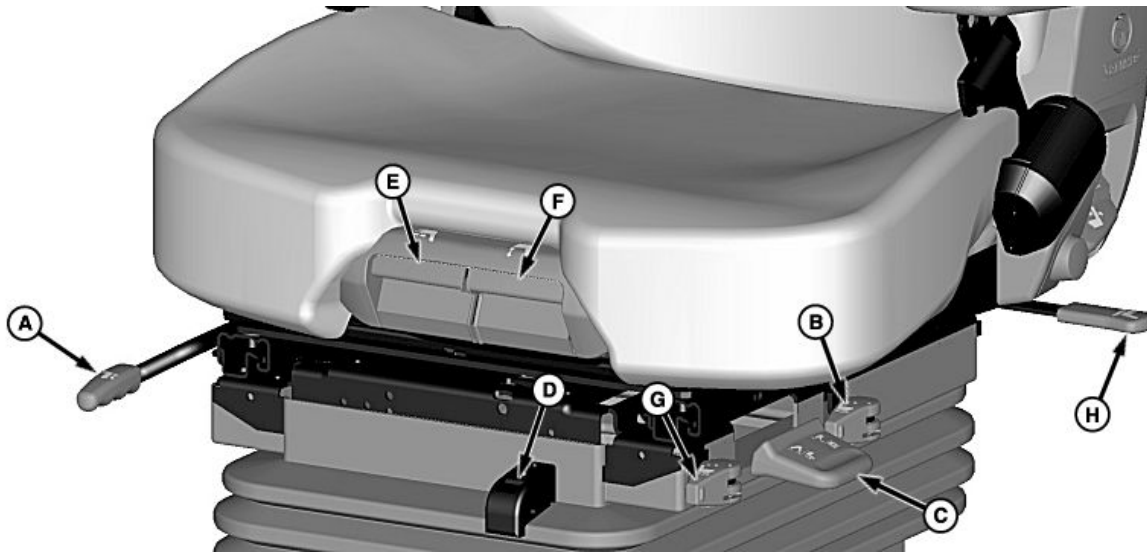
E—Rukoväť nastavenia izolácie pohybu dopredu/dozadu - vymkne alebo uvoľní pohyby vpred alebo vzad. Zdvíhaním páky nahor sa sedadlo blokuje. Stlačením páky sa uvoľňuje.

POZNÁMKA: Izolátor pohybu dopredu/dozadu umožňuje absorpciu nárazov.

ComfortCommand je obchodná značka Deere & Company

OUO6075,000412A -76-04MAY16-1/1

H97561—UN—02JUN11

Sedadlo obsluhy ComfortCommand™ (Premium textilné sedadlo)—nastavenie

Sedadlo vodiča ComfortCommand™

POZNÁMKA: Sedadlo je vybavené systémom sledovania prítomnosti operátora. Ak obsluha opustí sedadlo po zapojení žacieho valu a separátora, žací val a separátor sa odpoja. Keď obsluha opustí sedadlo a separátor stále rotuje, zaznie rotačný alarm separátora a začnú blikat' vonkajšie svetlá. Alarm a svetlá ostanú zapnuté, až kým sa separátor celkom nezastaví.

A—Rukoväť nastavenia dopredu/dozadu - posúva sedadlo dopredu alebo dozadu, aby sa dosiahla najlepšia pracovná poloha.

B—Ovládanie tlmenia zvislého nárazu - obmedzuje množstvo "pohybu nahor" ktoré poskytuje odpruženie sedadla.

POZNÁMKA: Zatlačte ovládač smerom dopredu pre mäkké odpruženie alebo posuňte dozadu pre tvrdé odpruženie. Stredná pevnosť je medzi týmito dvomi polohami.

C—Rukoväť nastavenia hmotnosti/výšky - zvyšuje alebo znižuje výšku sedadla. Vytiahnutím páky sa sedadlo zdvihne, zatlačením páky nadol sa sedadlo zníži. Nastavte sedadlo tak, aby bolo viditeľné zelené značenie v indikátore hmotnosti/výšky.

POZNÁMKA: Odpruženie sa dá nastaviť tak, že dosiahne limit minimálnej a maximálnej výšky, dôsledkom čoho je veľká tuhosť odpruženia. Ovládanie výšky môže tiež dosiahnuť limit pri príliš blízkom nastavení týchto extrémov.

Pri nastavovaní polohy sedadla nepoužívajte kompresor dlhšie ako minútu.

Ak nefunguje odpruženie sedadla, alebo sa sedadlo nedvíha, obráťte sa na predajcu produktov spoločnosti John Deere alebo kvalifikovaný servis.

D—Indikátor hmotnosti/výšky poskytuje viditeľný ukazovateľ nastavenia výšky a hmotnosti pre obsluhu. Pomocou páky nastavenia hmotnosti/výšky nastavujte sedadlo dovtedy, kým nie je zobrazené zelené označenie v indikátore hmotnosti/výšky.

POZNÁMKA: Nastavte sedadlo vodiča na hmotnosť a výšku vodiča. Vďaka tomu bude operátor maximálne chránený. Sedadlo má na oboch koncoch vertikálneho posuvu zabudovaný "buffer", ktorý zabezpečuje oveľa plynulejšie pohyby sedadla.

E—Páka nastavenia spodnej hĺbky - posúva spodnú časť sedadla dopredu alebo dozadu pre dosiahnutie tej najlepšej pracovnej polohy.

F—Páka nastavenia skonu spodnej časti - dvíha alebo znižuje spodnú časť sedadla pre dosiahnutie tej najlepšej pracovnej polohy.

G—Rukoväť nastavenia izolácie pohybu dopredu/dozadu - vymkne alebo uvoľní pohyby vpred alebo vzad. Zdvíhaním páky nahor sa sedadlo blokuje. Stlačením páky sa uvoľňuje.

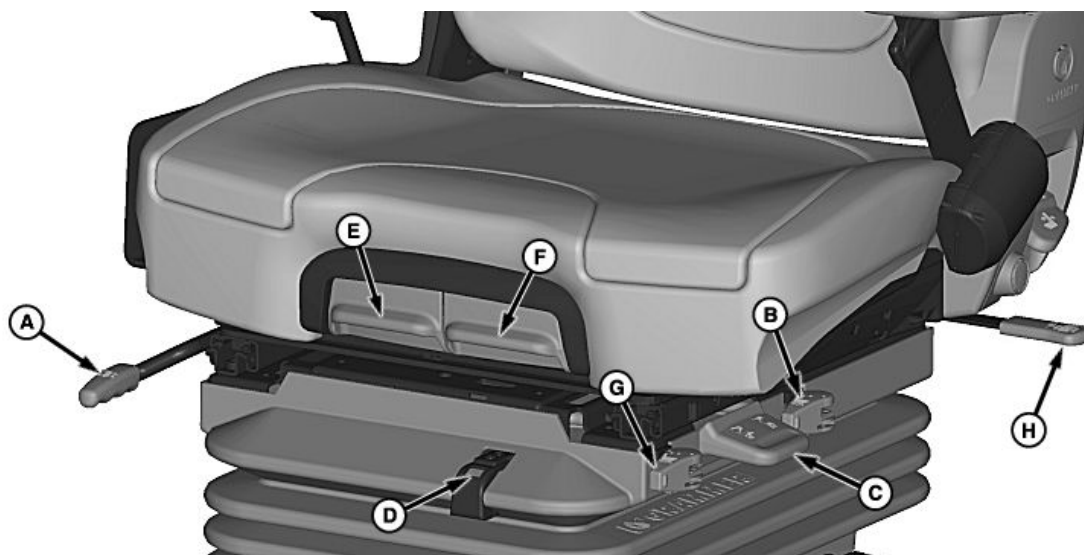
POZNÁMKA: Izolátor pohybu dopredu/dozadu umožňuje absorpciu nárazov.

H—Rukoväť nastavenia bočnej izolácie - vymkne alebo uvoľní pohyby zo strany na stranu. Zatlačením páky dopredu sa sedadlo uvoľňuje, potlačením dozadu sa zablokuje.

POZNÁMKA: Bočná izolácia umožňuje zachytenie nárazu.

ComfortCommand je obchodná značka Deere & Company

OUO6075,000412B -76-04MAY16-2/2

Sedadlo obsluhy ComfortCommand™ (Premium kožené sedadlo)—nastavenie

Sedadlo vodiča ComfortCommand™

H106058 —UN—31OCT12

POZNÁMKA: Sedadlo je vybavené systémom sledovania prítomnosti operátora. Ak obsluha opustí sedadlo po zapojení žacieho valu a separátora, žací val a separátor sa odpoja. Keď obsluha opustí sedadlo a separátor stále rotuje, zaznie rotačný alarm separátora a začnú blikat' vonkajšie svetlá. Alarm a svetlá ostanú zapnuté, až kým sa separátor celkom nezastaví.

A—Rukoväť nastavenia dopredu/dozadu - posúva sedadlo dopredu alebo dozadu, aby sa dosiahla najlepšia pracovná poloha.

B—Ovládanie tlmenia zvislého nárazu - obmedzuje množstvo "pohybu nahor" ktoré poskytuje odpruženie sedadla.

POZNÁMKA: Zatlačte ovládač smerom dopredu pre mäkké odpruženie alebo posuňte dozadu pre tvrdé odpruženie. Stredná pevnosť je medzi týmito dvomi polohami.

C—Rukoväť nastavenia hmotnosti/výšky - zvyšuje alebo znižuje výšku sedadla. Vytiahnutím páky sa sedadlo zdvihne, zatlačením páky nadol sa sedadlo zníži. Nastavte sedadlo tak, aby bolo viditeľné zelené značenie v indikátore hmotnosti/výšky.

POZNÁMKA: Odpruženie sa dá nastaviť tak, že dosiahne limit minimálnej a maximálnej výšky, dôsledkom čoho je veľká tuhosť odpruženia. Ovládanie výšky môže tiež dosiahnuť limit pri príliš blízkom nastavení týchto extrémov.

Pri nastavovaní polohy sedadla nepoužívajte kompresor dlhšie ako minútu.

Ak nefunguje odpruženie sedadla, alebo sa sedadlo nedvíha, obráťte sa na predajcu produktov spoločnosti John Deere alebo kvalifikovaný servis.

D—Indikátor hmotnosti/výšky poskytuje viditeľný ukazovateľ nastavenia výšky a hmotnosti pre obsluhu. Pomocou páky nastavenia hmotnosti/výšky nastavujte sedadlo dovtedy, kým nie je zobrazené zelené označenie v indikátore hmotnosti/výšky.

POZNÁMKA: Nastavte sedadlo vodiča na hmotnosť a výšku vodiča. Vďaka tomu bude operátor maximálne chránený. Sedadlo má na oboch koncoch vertikálneho posuvu zabudovaný "buffer", ktorý zabezpečuje oveľa plynulejšie pohyby sedadla.

E—Páka nastavenia spodnej hĺbky - posúva spodnú časť sedadla dopredu alebo dozadu pre dosiahnutie tej najlepšej pracovnej polohy.

F—Páka nastavenia skonu spodnej časti - dvíha alebo znižuje spodnú časť sedadla pre dosiahnutie tej najlepšej pracovnej polohy.

G—Rukoväť nastavenia izolácie pohybu dopredu/dozadu - vymkne alebo uvoľní pohyby vpred alebo vzad. Zdvíhaním páky nahor sa sedadlo blokuje. Stlačením páky sa uvoľňuje.

POZNÁMKA: Izolátor pohybu dopredu/dozadu umožňuje absorpciu nárazov.

H—Rukoväť nastavenia bočnej izolácie - vymkne alebo uvoľní pohyby zo strany na stranu. Zatlačením páky dopredu sa sedadlo uvoľňuje, potlačením dozadu sa zablokuje.

POZNÁMKA: Bočná izolácia umožňuje zachytenie nárazu.

ComfortCommand je obchodná značka Deere & Company

OUO6075,000412C -76-04MAY16-2/2

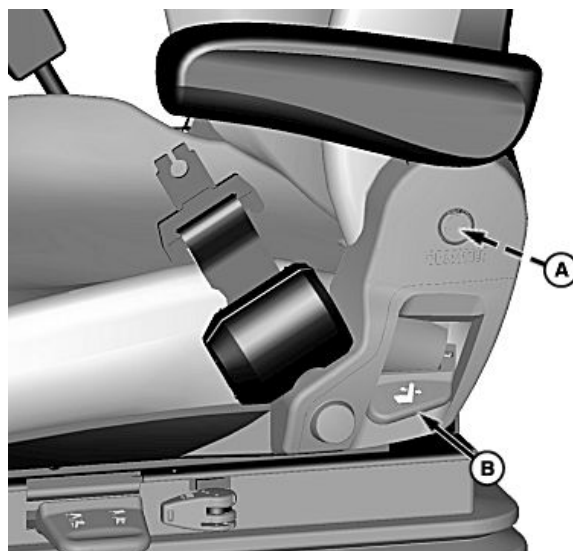
Opierka ruky na ľavej strane a operadlo (základné sedadlo)—Nastavenie

A— Nastavenie výšky opierky ruky odstráňte viečko z krytu a uvoľniť 13 mm (1/2 in.) maticu. Upraviť opierku rúk do požadovanej polohy a utiahnuť maticu do špecifikácie a vymeniť viečko.

Špecifikácia

Matica—Moment
utiahnutia25 Nm
(221 lb-in.)

B— Nastavenie rukoväti uhla zadného operadla upraviť zadný uhol sedadla. Stiahnuť rukoväť a upraviť zadné operadlo do požadovanej polohy a uvoľniť rukoväť.



H97562 —UN—02JUN11

OUO6075,0000795 -76-09AUG10-1/1

Lakt'ová opierka na ľavej strane a operadlo sedadla (Premium textilné/kožené sedadlo)—nastavenie

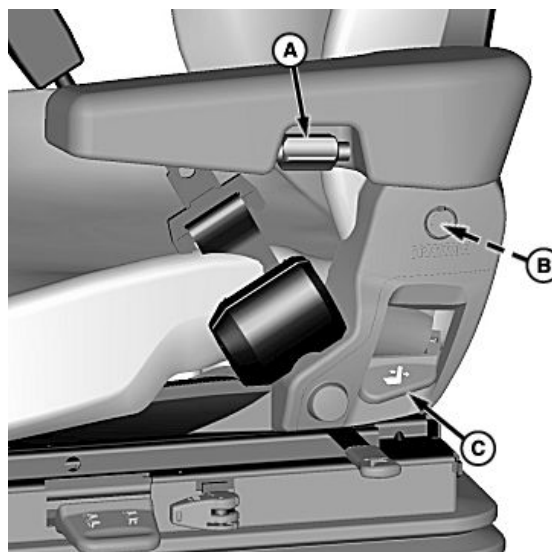
A— Volič pre nastavenie uhla lakt'ovej opierky nastaví lakt'ovú opierku hore alebo dole. Otáčaním v pravotočivom smere ju znížite a otáčaním v ľavotočivom smere zvýšite.

B— Nastavenie výšky lakt'ovej opierky odstráňte okrúhle viečko z krytu a uvoľnite 13 mm (1/2 in.) maticu. Nastavte lakt'ovú opierku do požadovanej polohy, utiahnite maticu podľa predpisu a znovu namontujte viečko.

Špecifikácia

Matica—Uťahovací
moment25 Nm
(221 lb-in.)

C— Rukoväť nastavenia uhla operadla nastaví uhol operadla sedadla. Potiahnite rukoväť smerom hore a nastavte operadlo do požadovanej polohy a uvoľnite rukoväť.



H96740 —UN—02JUN11

OUO6075,0001282 -76-31OCT12-1/1

Spínač ohrievaného/odvetrávaného sedadla (Premium kožené sedadlo)

POZNÁMKA: Pre fungovanie ohrievania/odvetrávania sedadla musí byť kľúčový spínač ZAPNUTÝ alebo stroj musí bežať.

Ohrievanie/odvetrávanie sedadla poskytuje obsluhu pohodlie počas nízkych/vysokých teplôt. Spínač ohrievaného/odvetrávaného sedadla (A), umiestnený na ľavej strane opierky ZAPÍNA/VYPÍNA ohrievanie alebo odvetrávanie sedadla.

- Spínač v hornej polohe ZAPNE ohrievanie (odvetrávanie je VYPNUTÉ).
- Spínač v strednej polohe VYPNE ohrievanie a odvetrávanie sedadla.
- Spínač v spodnej polohe ZAPNE odvetrávanie sedadla (ohrievanie sedadla je VYPNUTÉ).

A—Spínač ohrievaného/odvetrávaného sedadla



H106063—UN—31OCT12

OOU6075,0001281 -76-31OCT12-1/1

Spínač bedrovej opierky (Premium kožené sedadlo)

POZNÁMKA: Pre fungovanie bedrovej opierky musí byť kľúčový spínač ZAPNUTÝ alebo stroj musí bežať.

Bedrová opierka poskytuje obsluhu dodatočné pohodlie horných a dolných oblastí operadla. Spínače bedrovej opierky (A a B), umiestnené na ľavej strane operadla, zvyšujú alebo znižujú zaoblenie bedrovej opierky.

- Spínač hornej bedrovej opierky - stlačte spínač proti symbolu plus (+) pre zvýšenie zaoblenia hornej bedrovej opierky alebo stlačte mínus (-) pre zníženie zaoblenia hornej bedrovej opierky.
- Spínač spodnej bedrovej opierky - stlačte spínač proti symbolu plus (+) pre zvýšenie zaoblenia spodnej bedrovej opierky alebo stlačte mínus (-) pre zníženie zaoblenia spodnej bedrovej opierky.

A—Spínač bedrovej opierky

B—Spínač bedrovej opierky



H106066—UN—31OCT12

OOU6075,00012E0 -76-31OCT12-1/1

Inštruktážne sedadlo—Nastavenie

Operadla (A) a sedadla (B) môžu byť zvýšené alebo znížené do požadovanej pracovnej polohy.

A—Operadlo

B—Dolná strana sedadla



H96631 —UN—26MAY10

OUO6075,000078B -76-26MAY10-1/1

Chladnička (ak je vybavená)

POZNÁMKA: Chladnička funguje iba vtedy, keď kľúčový spínač je zapnutý a MUSI zostať zapojený do pomocného výstupu, aby potraviny alebo nápoje studené.

Chladnička poskytuje priestor, aby potraviny alebo nápoje boli chladné po celý deň.

Zdvíhnuť dno sedadla (A) na otvoriť chladničky horný kryt (B).

Predný kryt chladničky (C) sa tiež môže otvoriť bez zdvíhania dna sedadla.

Otočte otočný regulátor teploty (D) v smere hodinových ručičiek pre zníženie teploty, alebo proti smeru hodinových ručičiek pre zvýšenie teploty.

A—Dolná strana sedadla
B—Vrchný kryt

C—Predný kryt
D—Počítadlo ovládania teploty



H96632 —UN—02NOV10

OUO6075,000078F -76-02NOV10-1/1

Bezpečnostné pásy

⚠ POZOR: Skontrolovať bezpečnostný pás a upevňovacie prvky na vašom stroji kontrolujte najmenej raz za rok. Ak zistíte znaky poškodenia systému bezpečnostných pásov, upevňovacích prvkov, spony, pásu alebo navijacieho systému, ako sú trhliny, zodretie, extrémne alebo neobvyklé opotrebovanie, farebné zmeny a odreté miesta, ihneď vymeňte celý bezpečnostný pás. Pre vašu bezpečnosť, nahradiť systém bezpečnostného pásu len náhradné diely schválené pre váš počítač, navštívte svojho predajcu John Deere.



H96657—UN—01JUN10

Bezpečnostné pásy sú štandardnou výbavou na oboch prevádzkovateľov a inštruktážnych miest. Brušné typu bezpečnostných pásov majú tlačidlo rýchleho uvoľnenia

a automatické navíjanie pásu umožní neobmedzený a ukončenie zadávania.

OUO6075,000062D -76-01JUN10-1/1

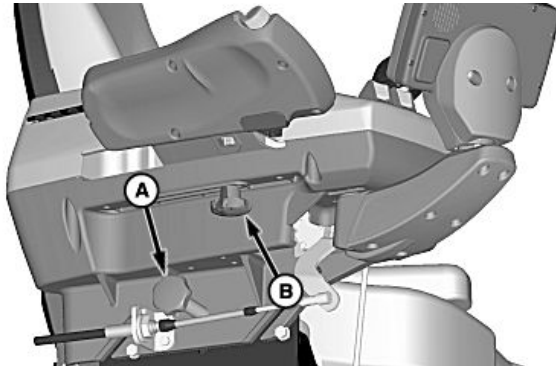
Konzola ovládania opierky ruky—Nastavenie

Uvoľnite gombík (A) a posuňte konzolu opierku ruky nahor/vpred alebo nadol/vzad v zárezoch vonkajšej dosky. Opierku ruky zafixujte v požadovanej polohe utiahnutím gombíka.

Uvoľniť gombík (B) a posunúť CommandARM konzolu ovládania vpred/vzad. Utiahnúť gombík na zamyknutie konzoly ovládania v mieste.

A—Otočné viečko

B—Otočné viečko



H97713—UN—20AUG10

OUO6075,000078E -76-20AUG10-1/1

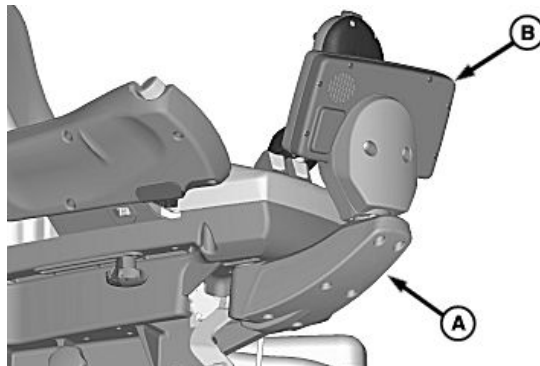
Displej opierky ruky—Upravenie

Otočiť ručičku (A) vľavo/vpravo na požadovanú pracovnú polohu.

Otočiť displej (B) vľavo/vpravo alebo vpred/vzad do požadovanej pracovnej polohy.

A—Rameno

B—Displej



H97714—UN—20AUG10

OUO6075,00008F8 -76-20AUG10-1/1

Pomocná napájacia lišta

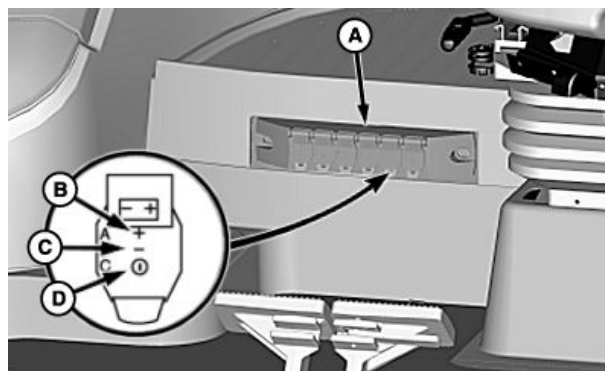
POZNÁMKA: Maximálny prúd odoberaný pre spínané napájanie je 20 ampérov a pre nespínané napájanie je 30 ampérov.

Pomocná napájacia lišta (A) so šiestimi prídavnými elektrickými zásuvkami je umiestnená v dolnej zadnej časti pravého bočného okna. V zásuvkách je spínané i nespínané napájanie.

Svorková dosťička (B) nepretržite poskytuje kladné jednosmerné napájanie.

Svorková dosťička (C) je uzemnenie.

Svorková dosťička (D) je pomocné napájanie (pri kľúči v polohe zapnuté).



A—Pomocná napájacia lišta
B—Svorková dosťička (kladné jednosmerné napájanie)

C—Svorková dosťička uzemnenia
D—Svorková dosťička (kladné napájanie pri kľúči v polohe zapnuté)

OUO6075,00010C7 -76-08MAR12-1/1

H94452 —UN—14MAY10

Poloha rebríka kabíny (Konfigurácia jednej pneumatiky)

! POZOR: Je zakázané spúšťanie sa a vystupovanie na predný alebo zadný rebrík počas pohybu stroja.

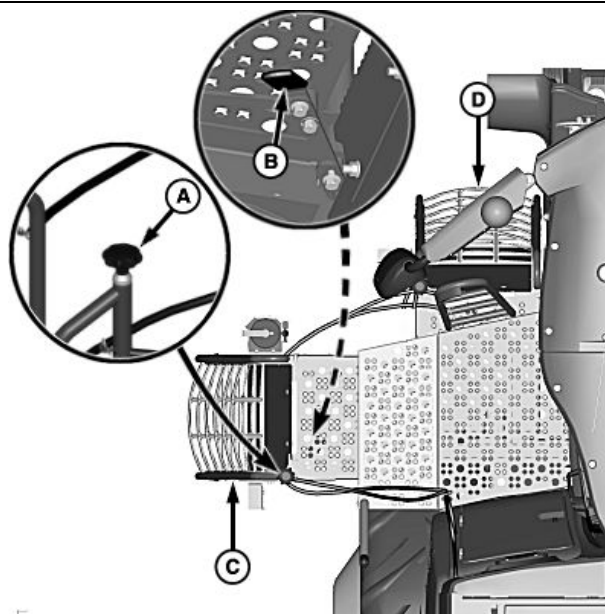
Rebrík možno umiestniť od zeme alebo na rebrík pristáti s rukoväťou (A) alebo pákou (B).

Ak je západka na rebríku voľná, vyčistite priestor v okolí západky. V tomto mieste nepoužívajte olej ani mazací tuk.

Kolisať rebrík dopredu alebo dozadu a zamyknúť do týchto rôznych polohách:

- **Poloha (C):** je pre normálne podmienky pre prácu na poli.
- **Poloha (D):** je pre prepravu strojov na verejných komunikáciách.

! POZOR: Pred prepravou po verejných komunikáciách vyklopte rebrík do pozície (D) aby sa zmenšila šírka stroja a umiestnite návesné/výstražné svetlá smerom k oprotiidúcim vozidlám.



A—Páka
B—Páka

C—Poloha pracovné svetlá
D—Prepravná poloha

OUO6075,000075F -76-29JUN11-1/1

H96381 —UN—14MAY10

Poloha rebríka kabíny (Konfigurácia dvojitej pneumatiky)

⚠ POZOR: Je zakázané spúšťanie sa a vystupovanie na predný alebo zadný rebrík počas pohybu stroja.

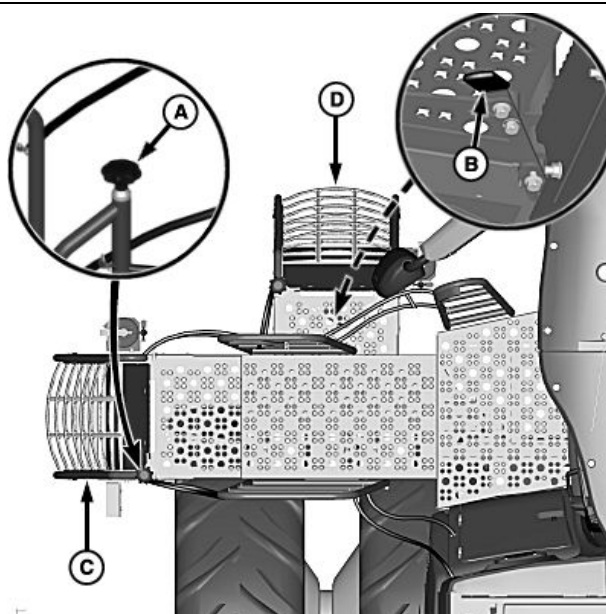
Rebrík možno umiestniť od zeme alebo na rebrík pristáti s rukoväťou (A) alebo pákou (B).

Ak je západka na rebríku voľná, vyčistite priestor v okolí západky. V tomto mieste nepoužívajte olej ani mazací tuk.

Kolisať rebrík dopredu alebo dozadu a zamyknúť do týchto rôznych polohách:

- **Poloha (C):** je pre normálne podmienky pre prácu na poli.
- **Poloha (D):** je pre prepravu strojov na verejných komunikáciách.

⚠ POZOR: Pred prepravou po verejných komunikáciách vyklopte rebrík do pozície (D) aby sa zmenšila šírka stroja a umiestnite návesné/výstražné svetlá smerom k oprotiidúcim vozidlám.



A—Páka
B—Páka

C—Poloha pracovné svetlá
D—Prepravná poloha

H96380 —UN—14MAY10

OUO6075,0000630 -76-29JUN11-1/1

Hasiaci prístroj (Európa)

⚠ POZOR: Hasiace prístroje musia spĺňať miestne zákony a predpisy:

- Univerzálny práškový hasiaci prístroj s minimálnou hmotnosťou 6 kg (13 lb)
- Natlakovaný tekutý hasiaci prístroj (ak je súčasťou vybavenia) s minimálnym objemom 8 l (2.1 gal)

POZNÁMKA: Zobrazené hasiace prístroje sa môžu líšiť v závislosti od požiadaviek v danej krajine a od výrobcov hasiacich prístrojov.

Univerzálny práškový hasiaci prístroj a hasiaci prístroj s natlakovanou tekutinou s montážnymi konzolami sú namontované na stroji.

Prečítajte si štítok na hasiacich prístrojoch a oboznámte sa s pokynmi pri používaní a údržbe. Po vyprázdnení hasiaceho prístroja, bez ohľadu na časové obdobie, je potrebné hasiaci prístroj doplniť alebo vymeniť.

DÔLEŽITÉ: Hasiaci prístroj s natlakovanou kvapalinou nesmie byť vystavený mrazom, ak nie je chránený mrazuvzdornou ochranou. Pozri štítok s pokynmi na hasiacom prístroji.



Univerzálny práškový / tekutý hasiaci prístroj

H92841 —UN—16SEP08

OUO6075,00042F6 -76-20JUN16-1/1

Hasiace prístroje (Eurázijská ekonomická únia)

⚠ POZOR: Hasiace prístroje musia spĺňať miestne zákony a predpisy:

- Univerzálny práškový hasiaci prístroj s minimálnou hmotnosťou 6 kg (13 lb)
- Hasiaci prístroj s natlakovanou tekutinou s minimálnym objemom 8 l (2.1 gal)

POZNÁMKA: Zobrazené hasiace prístroje sa môžu líšiť v závislosti od požiadaviek v danej krajine a od výrobcov hasiacich prístrojov.

Univerzálny práškový hasiaci prístroj a hasiaci prístroj s natlakovanou tekutinou s montážnymi konzolami sú namontované na stroji.

Prečítajte si štítok na hasiacich prístrojoch a oboznámte sa s pokynmi pri používaní a údržbe. Po vyprázdnení hasiaceho prístroja, bez ohľadu na časové obdobie, je potrebné hasiaci prístroj doplniť alebo vymeniť.

DÔLEŽITÉ: Hasiaci prístroj s natlakovanou kvapalinou nesmie byť vystavený mrazom, ak nie je chránený mrazuvzdornou ochranou. Pozri štítok s pokynmi na hasiacom prístroji.



Univerzálny práškový / tekutý hasiaci prístroj

H117754 —UN—17MAR16

OUO6075,00042F8 -76-20JUN16-1/1

Umiestnenia hasiaceho prístroja



Umiestnenie predného hasiaceho prístroja



Umiestnenie zadného hasiaceho prístroja

POZNÁMKA: Zobrazené hasiace prístroje sa môžu líšiť v závislosti od požiadaviek v danej krajine a od výrobcov hasiacich prístrojov.

Univerzálny hasiaci prístroj je umiestnený na prednej plošine rebrička.

Hasiaci prístroj s natlakovanou kvapalinou (ak je súčasťou vybavenia) je na vnútornej strane pravých zadných prístupových dvierok motora.

OUO6075,00042F9 -76-03JUN16-1/1

Stĺpik riadenia

A— Húkačka umožňuje obsluhu upozorniť okoloidúci, aby zostali vzdialení.

B— Spínač ukazovateľa smeru umožňuje operátorovi ukazovať vľavo alebo vpravo otáčanie.

! POZOR: Volant nastavujte iba v prípade, že je stroj zastavený.

C— Upravenie vertikálneho volantu umožňuje operátorovi upravenie stĺpiku riadenia hore alebo dolu.

Uvoľnite hlavu a zatlačte alebo povytiahnite volant do požadovanej polohy. Miernym dotiahnutím náboja zaistíte volant v požadovanej polohe.

D— Spínač zapalovania umožňuje spínač zapalovania byť obrátený:

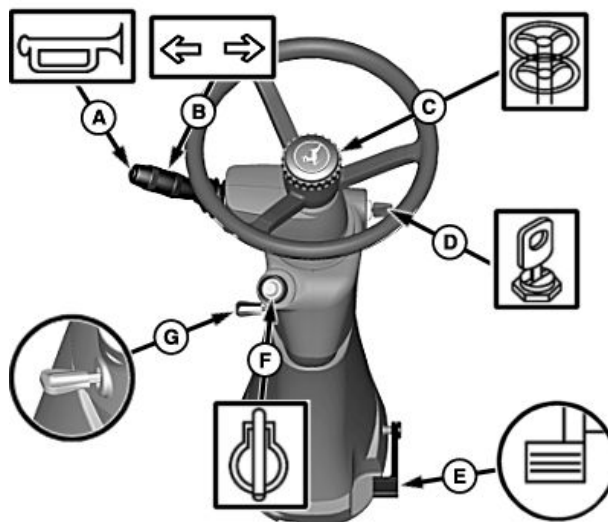
Prvá poloha	Doplňky
Druhá poloha	OFF
Tretia poloha	spustené
Štvrtá poloha	štartovanie

! POZOR: Stĺpik volantu nastavujte iba na zastavenom stroji. Nestúpajte na pedál bez držania volantu oboma rukami.

E— Horizontálne nastavenie stĺpiku riadenia umožňuje operátorovi posunúť stĺpik riadenia pomocou pedály do požadovanej polohy.

Stlačte pedál, aby sa uvoľnilo blokovanie stĺpika riadenia a potom ho posuňte do požadovanej polohy. Po uvoľnení pedálu sa stĺpik zaistí.

POZNÁMKA: Pomoc pri štartovaní funguje iba v polohách "Run" alebo "Start".



F— Tlačidlo pomoci pri štartovaní (ak je súčasťou vybavenia) umožňuje operátorovi naštartovať stroj v chladných podmienkach.

! POZOR: Volant nastavujte iba v prípade, že je stroj zastavený.

G— Nastavenie náklonu volantu (ak je vybavené) umožňuje operátorovi posunúť stĺpik riadenia pomocou rukoväti do požadovanej polohy.

Stiahnuť rukoväť na uvoľnenie zámky posunúť volant do požadovanej polohy. Uvoľniť rukoväť na zamyknutie do požadovanej polohy.

H94521 —UN—02NOV10

OUO6075,0000634 -76-21MAR11-1/1

Spínač stierača/ostrekovača čelného skla

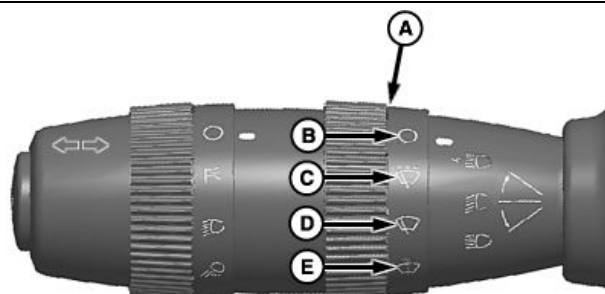
POZNÁMKA: Kľúč musí byť otočený v polohe ON alebo musí byť stroj spustený, aby stierač a ostrekovač predného okna mohli pracovať.

Spínač stierača predného skla/podložky (A) na stĺpiku riadenia sa používa na ovládanie nasledujúceho:

- VYP poloha (B)
- Prerušovaná poloha stierača (C)
- ZAP poloha stierača (D)
- Ostrekovač predného skla (E)

A—Spínač stierača/ostrekovača čelného skla
B—Poloha VYPNUTÉ
C—Prerušovaná poloha stierača

D—ZAP poloha stierača
E—Ostrekovač predného skla



H96489 —UN—22JUN11

OUO6075,000076D -76-20MAY10-1/1

Páka riadenia prevodových stupňov (ak je vybavené)

DÔLEŽITÉ: Pred prepínaním prevodových stupňov vypnite stroj a posuňte viacúčelovú páku do polohy neutrálu.

Pri radení pákou ovládania prevodových stupňov (A) sú prevodové stupne usporiadané v priamej línii s aretáciou pre 1., 2. a 3. stupeň. Medzi 1. a 2. stupňom je zreteľný menší odpor pre neutrál.

A—Páka ovládania prevodových stupňov



H102184 —UN—13JUN11

OUO6075,0000635 -76-13JUN11-1/1

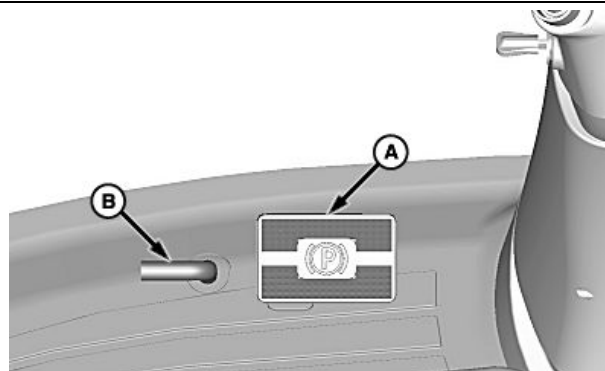
Manuálna parkovacia brzda (ak je súčasťou vybavenia)

DÔLEŽITÉ: Stroj je vybavený pedálmi pre manuálne zapojenie a odpojenie parkovacej brzdy. Uistite sa, že ste aktivovali parkovaciu brzdú keď motor beží a stroj je zaparkovaný alebo pred opustením stroja s VYPNUTÝM motorom.

Stlačte pedál (A) pre aktivovanie parkovacej brzdy a pedál (B) pre deaktivovanie parkovacej brzdy.

A—Pedál (zapnutie)

B—Pedál (vypnutie)



H102186 —UN—13JUN11

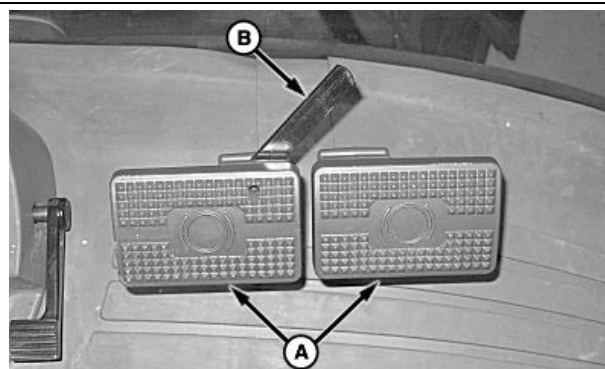
OUO6075,0000636 -76-17JUN13-1/1

Brzdové pedále

Opustiť brzdové pedály (A) odomknuté pre použitie v teréne a zamyknúť (B), brzdový pedál dohromady pri preprave.

A—Brzdové pedále

B—Zámok (Doprava)



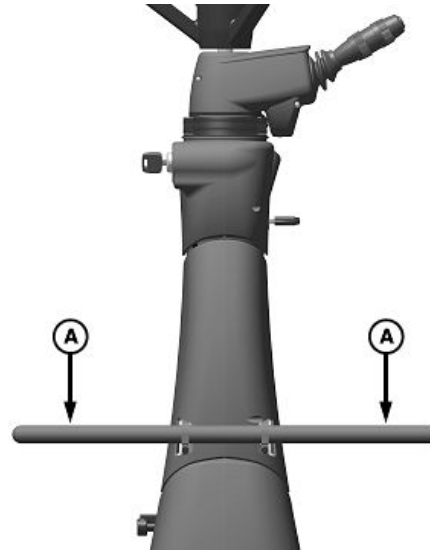
H96681 —UN—01JUN10

OUO6075,0000637 -76-01JUN10-1/1

Opierka nohy na riadiacom stĺpiku (ak je súčasťou vybavenia)

Opierka nohy (A) na riadiacom stĺpiku poskytuje miesto pre oddych vašich nôh.

A—Opierka nohy



H118336 —UN—09JUN16

OUC6075,00042DC -76-04MAY16-1/1

Zábradlia a Prístup pristátia na pravej strane

POZOR: Úplne nadvihnite komoru podávacieho bubna a spust'ite bezpečnostné zarážky na zdvíhacom valci komory podávacieho bubna.

DÔLEŽITÉ: Zatvoriť dvere kabíny pred použitím zábradlia.

Rukou neotáčajte rameno stierača, aby ste nepoškodili mechanizmus stierača.

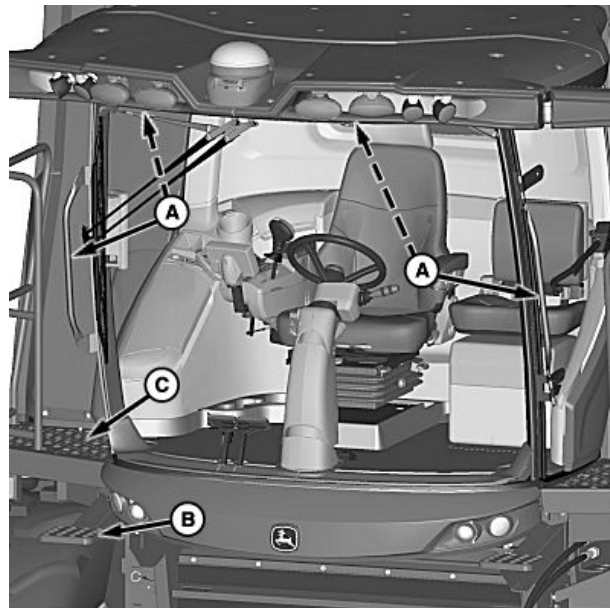
Pri čistení ľavej strany kabíny používajte rebrík a držadlá.

Prístup na komoru vkladacieho dopravníka získate pomocou schodu na ľavej strane.

Použite zábradlia (A) umiestnené na oboch stranách kabíny a v hornej časti kabíny.

Stante na zvýšenú komoru vkladacieho dopravníka aby vyčistili predné okno kabíny a opravili svetlomety alebo stierač.

Použite krok (B) a pristátie (C), na čistenie pravej strane kabíny.



A—Zábradlia
B—Schodíky

C—Pristátie

H94810 —UN—15JUL10

OUC6075,0000496 -76-08OCT09-1/1

GreenStar™ displej a systémy Harvest Monitor/Harvest Doc™

GreenStar™ 3 CommandCenter™ displeje sú namontované na lakťovú opierku, ktorá obsahuje špecifické informácie vozidla a aplikácie GreenStar™ (okrem Harvest Doc™).

Viac informácií o systéme Harvest Doc™ získate v používateľskej príručke Harvest Doc™.

GreenStar™ 3 2630 displej (voliteľný) je namontovaný na lakťovej opierke a obsahuje špecifické informácie vozidla a aplikácie GreenStar™.

*GreenStar je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
CommandCenter je ochranná známka Deere & Company
Harvest Monitor/Harvest Doc sú obchodné značky Deere & Company.*

WM05597,0001353 -76-06JUL15-1/1

Osvetlenie a signalizácia

Spínače svetiel

POZNÁMKA: Osvetlenie výstupu ostane zapnuté na 180 sekúnd po VYPNUTÍ hlavného štartéra (ak počas predchádzajúcich piatich minút boli použité stretávacie a pracovné svetlá). Prevádzkovateľ vyberie svetlo na ľavej alebo pravej strane stroja so smerovkou páky.

Po prvom zapnutí všetkých svetiel so štartovacím kľúčom v polohe Vypnuté, bude menšie oneskorenie predtým ako sa svetlá skutočne rozsvietia.

Prepínač svetla (A) na stĺpiku riadenia sa používa na ovládanie nasledujúceho:

- Poloha VYP (B)
- Spínač parkovacieho svetla (C) ovládania:
 - Svetlá značkovača
- Spínač reflektoru (D) ovládania:
 - Svetlá núdzovej signalizácie (blikajúce)
 - Štyri vodičové svetlá (Dva stretávacie svetlá a dve diaľkové svetlá)
 - Svetelné majáky
 - Znížte jazdné svetlá (ak sú súčasťou vybavenia)
- Spínač lampy pre prácu na poli (E) ovládania:
 - Zásobník zrna a všetkých ôsem vodičových svetiel
 - Svetlá hľadania riadku s pákou smerových svetiel
 - Vyroziť svetlo vrtáka ak je prezdižené
 - Návesné svetlá a svetlá núdzovej signalizácie

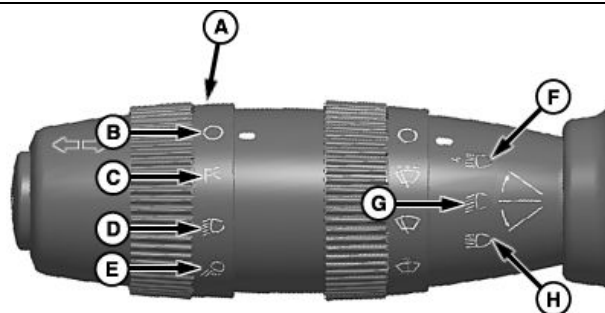
Svetlo páky na stĺpiku riadenia slúži na ovládanie vysokého/nízkeho lúču svetla:

POZNÁMKA: Indikátor diaľkových svetiel svieti na rohovom stĺpiku, keď je páka v polohe prechodných diaľkových svetiel a v polohe diaľkových svetiel.

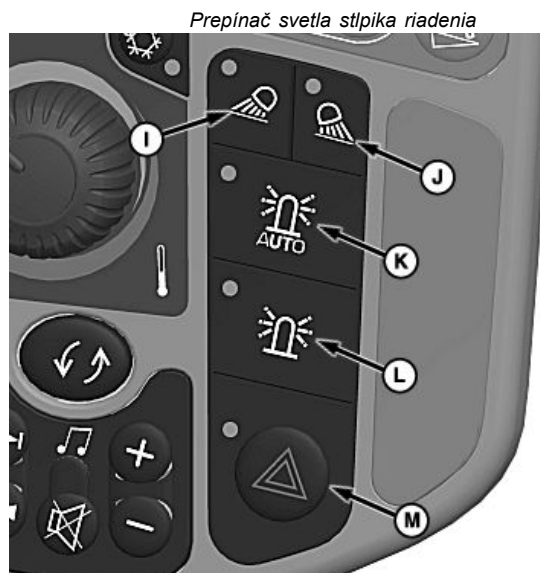
- Momentálny vysoký lúč (F):
 - Ťahujúc páky do hornej polohy okamih aktivuje diaľkové svetlá.
- Poloha stretávacích svetiel (G):
 - Posunutím páčky do strednej polohy na prevádzku stretávacích svetiel.
- Vysoká poloha lúča (H):
 - Stlačiť páčku do dolnej polohy k aktivácii diaľkového svetla.

Spínače svetla opierky ruky sa používa na ovládanie nasledujúceho:

- Svetelný spínač predného strniska (I) ovládania:
 - Svetla strniska na prednej strane stroja
 - Svetlá čelnej plochy (ak sú vybavené)
- Svetelný spínač zadného vybitia (J) ovládania:
 - Zvyšok svetla na zadnej strane stroja



H99531—UN—22JUN11



H99532—UN—03JAN11

Spínače svetla opierky ruky

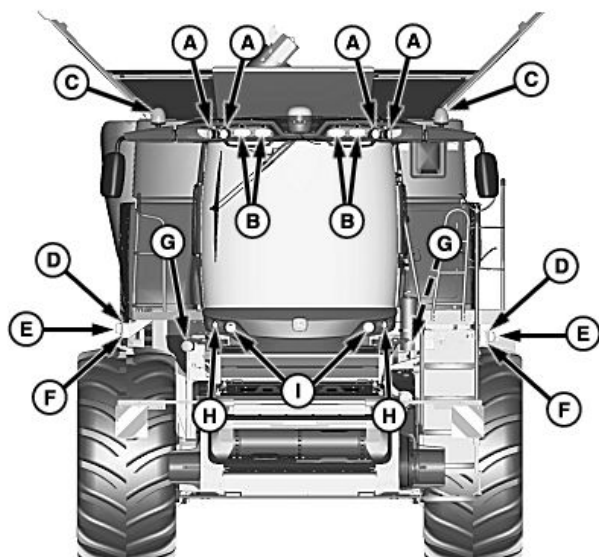
- | | |
|--------------------------------|--|
| A—Prepínač svetla | H—Poloha diaľkového svetla |
| B—Poloha vypnuté | I—Svetelný spínač predného strniska |
| C—Spínač parkovacieho svetla | J—Svetelný spínač zadného odhadzovača |
| D—Spínač transportných svetiel | K—Automatický spínač svetelného majáka |
| E—Prepínač pracovných svetiel | L—Spínač svetelného majáka |
| F—Momentálny vysoký lúč | M—Spínač svetiel výstražnej signalizácie |
| G—Poloha stretávacie svetlá | |

- Automatický spínač svetelného majáka (K) ovládania:
 - Automatické Svetelné majáky
- Spínač svetelného majáka (L) ovládania:
 - Svetelné majáky
- Spínač blikáča nebezpečnosti (M) ovládania:
 - Svetlá núdzovej signalizácie (blikajúce)

OJ06075,0001352 -76-30NOV12-1/1

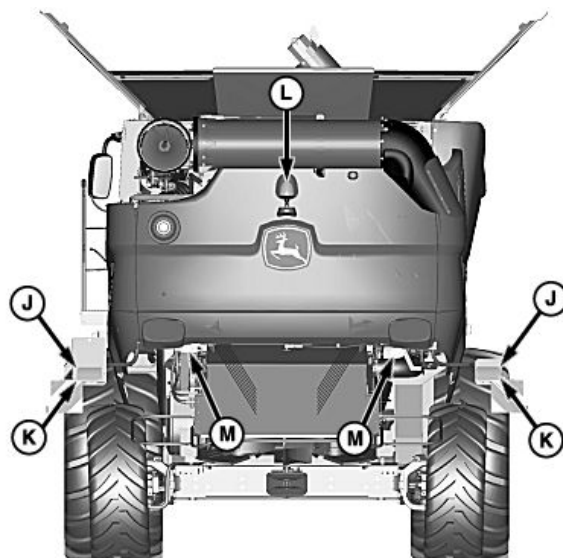
Umiestnenia osvetlenia

Predné a zadné názorné svetlá



A—Halogénové svetlomety kabíny alebo xenónové svetlomety kabíny (HID) (voliteľné)
B—Vodičové svetlá kabíny (vysoký/nízky lúč)

C—Svetelné majáky
D—Výstražné svetlá (žltá)
E—Výstražné svetlá (žltá)
F—Ukazovateľ svetiel (biely)
G—Osvetlenie strniska
H—Svetlá čelnej plochy (ak sú vybavené)
I—Nižšie svietenie (ak je vybavené)



J—Ukazovateľ/brzdové svetlá (červené)
K—Výstražné svetlá na zadnej strane (žlté)
L—Svetelný maják
M—Zadné výbojky

Spínač majáka:

⚠ POZOR: V priebehu transportu musia byť svetlá ZAPNUTÉ. Vyklopte kabínový rebřík dopredu tak, aby bolo návesné/výstražné svetlo namierené k oprotiidúcim vozidlám.

- Spínač svetelného majáka ovládania (C, L).
- Dve majákové svetlá sú umiestnené na prednej (ľavej a pravej) a jedno na zadnej strane stroja. Tieto svetlá upozorňujú ostatných vodičov pri preprave po cestách.

Spínač svetiel núdzovej signalizácie:

⚠ POZOR: V priebehu transportu musia byť svetlá ZAPNUTÉ. Vyklopte kabínový rebřík dopredu tak, aby bolo návesné/výstražné svetlo namierené k oprotiidúcim vozidlám.

- Zapnite majáky (C, L), výstražné svetlá (D, E), a zadné výstražné svetlá (K).
- Výstražné svetlá sú na oboch stranách stroja na prednej a zadnej časti. Tieto svetlá sa používajú na signalizáciu stroja mimo prevádzky.

Spínač transportných svetiel:

⚠ POZOR: V priebehu transportu musia byť svetlá ZAPNUTÉ. Vyklopte kabínový rebřík dopredu tak, aby bolo návesné/výstražné svetlo namierené k oprotiidúcim vozidlám.

POZNÁMKA: Ak sú stretávacie svetlá ZAPNUTÉ a žací stôl nie je zapojený, spodné riadiace svetlá sa ZAPNÚ a svetlomety kabíny sa VYPNÚ. Ak je zapojený žací val, dolné riadiace svetlá sa VYPNÚ a svetlomety kabíny sa ZAPNÚ.

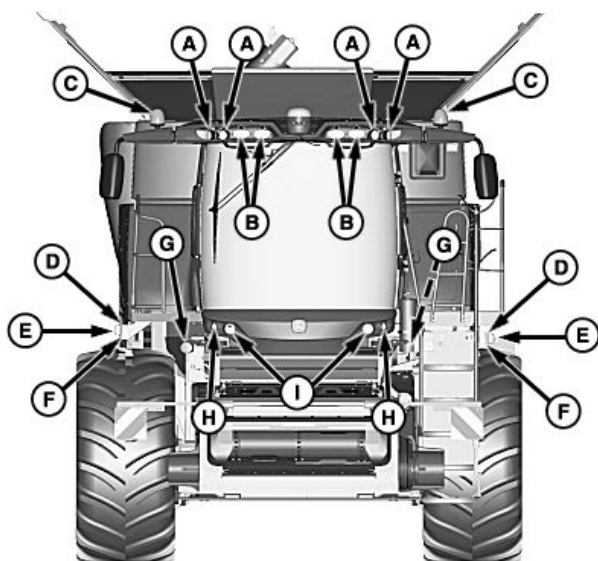
Výstražné svetlá sa ZAPNÚ, keď sa smerové svetlá VYPNÚ. Keď sú smerové svetlá ZAPNUTÉ, výstražné svetlá fungujú ako smerové svetlá.

- Zapnite majáky (C, L), svetlomety kabíny (B), návesové svetlá (F), dolné riadiace svetlá (I), a návesné/brzdové svetlá (J).
- Majákové svetlá upozorňujú ostatných vodičov pri preprave po cestách.

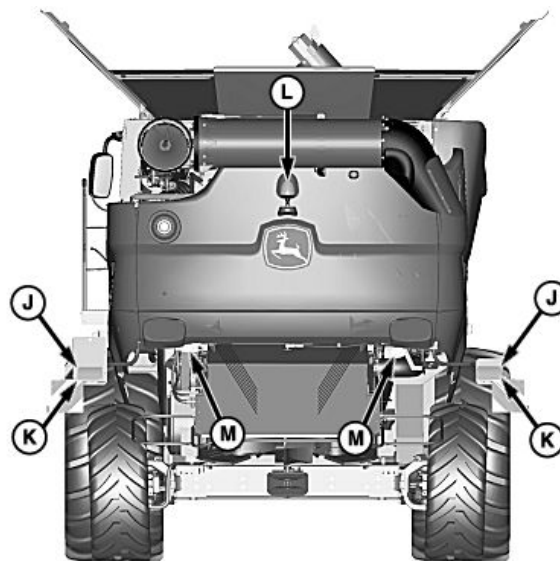
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000413F -76-31AUG15-1/6

H107108—UN—28FEB13



- | | |
|---|---|
| <p>A—Halogenové svetlomety kabíny alebo xenónové svetlomety kabíny (HID) (voliteľné)</p> <p>B—Vodičové svetlá kabíny (vysoký/nizky lúč)</p> | <p>C—Svetelné majáky</p> <p>D—Výstražné svetlá (žltá)</p> <p>E—Výstražné svetlá (žltá) (voliteľné)</p> <p>F—Ukazovateľ svetiel (biely)</p> <p>G—Osvetlenie strniska</p> |
|---|---|



- | | |
|--|--|
| <p>H—Svetlá čelnej plochy (ak sú vybavené)</p> <p>I—Nižšie svietenie (ak je vybavené)</p> <p>J—Ukazovateľ/brzdové svetlá (červené)</p> | <p>K—Výstražné svetlá na zadnej strane (žlté)</p> <p>L—Svetelný maják</p> <p>M—Zadné výbojky</p> |
|--|--|

Automatický spínač svetelného majáka:

POZNÁMKA: Ak sú zapnuté automatické majáky a senzor zrna signalizuje naplnenie do 3/4, majáky začnú blikať (3 sekundy ZAPNUTÉ a 6 sekúnd VYPNUTÉ). Ak snímač zrna signalizuje plný zásobník, majáky sa ZAPNÚ a svietia súvislo bez blikania.

- Výstražné majáky (C, L) svietia, ak je zásobník zrna 3/4 plný. Majáky poskytnú signál operátora, že obilné zrná košíka nádrže je plná, a je pripravená byť vyložená.

Prepínač pracovných svetiel:

- Zapnite návesové svetlá (F), návesové/brzdové svetlá (J) a svetlomety kabíny (A, B).
- Svetlá pre prácu na poli poskytujú operátorovi s osvetlením priestoru pre prevádzku v noci a za nepriaznivých svetelných podmienok.

Svetelný spínač predného strniska:

¹Ked' sú svetlá pre jazdu na vozovke ZAPNUTÉ a stroj je v režime jazdy na vozovke, svetlá do strniskového terénu, čelné svetlá a svetlá zadného vyprázdňovača nebude možné ZAPNÚT.

⚠ POZOR: Pri preprave po verejných komunikáciách nezapínajte pracovné svetlá, aby ste neoslňovali ostatných motoristov.

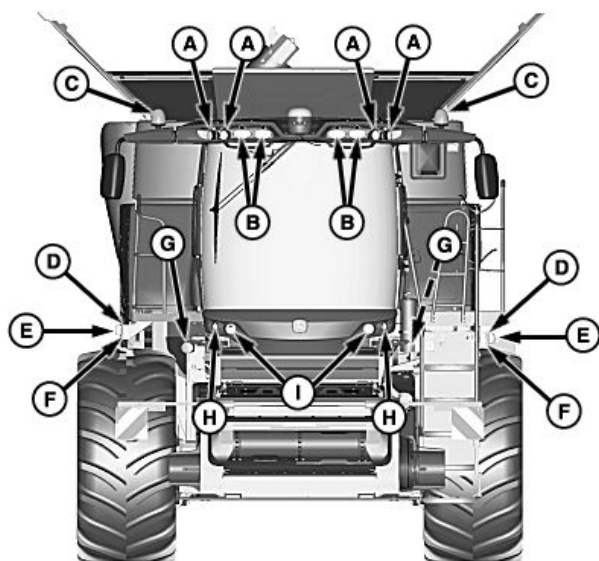
POZNÁMKA: Ak obsluha opustí sedadlo po zapojení separátora, predné svetlá podmietača začnú blikať po tom, ako obsluha opustí sedadlo a blikajú až dovtedy, kým otáčky separátora nedosiahnu hodnotu nula.

- Displej kontroluje svetlá strniska (G) a svetlá čelnej plochy (H).
- Svetlá podmietača poskytujú obsluhu viac osvetlenia za žacím valom pri nočnej prevádzke a pri podmienkach so slabým svetlom¹.
- Čelné svetlá poskytujú obsluhu viac osvetlenia v prednej časti stroja počas prevádzky.

Pokračovanie na ďalšej strane

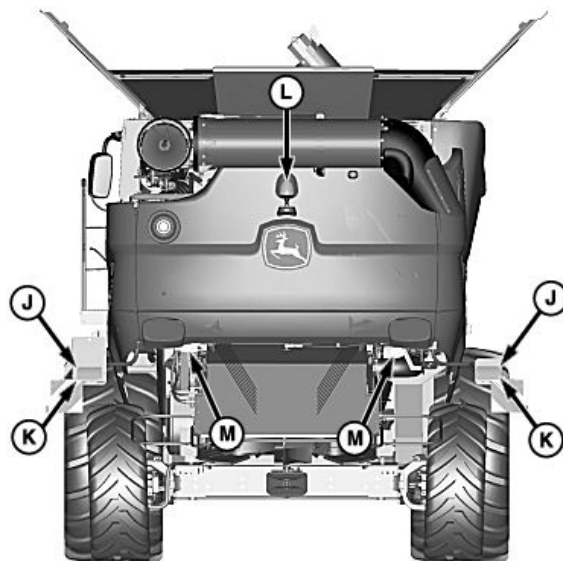
OUO6075,000413F -76-31AUG15-2/6

H107108 — UN — 28FEB13



A—Halogénové svetlomety kabíny alebo xenónové svetlomety kabíny (HID) (voliteľné)
B—Vodičové svetlá kabíny (vysoký/nízky lúč)

C—Svetelné majáky
D—Výstražné svetlá (žltá)
E—Výstražné svetlá (žltá)
F—Ukazovateľ svetiel (biely)
G—Osvetlenie strniska



H—Svetlá čelnej plochy (ak sú vybavené)
I—Nižšie svietenie (ak je vybavené)
J—Ukazovateľ/brzdové svetlá (červené)

K—Výstražné svetlá na zadnej strane (žlté)
L—Svetelný maják
M—Zadné výbojky

Svetelný spínač zadného vybitia:

⚠ POZOR: Pri preprave po verejných komunikáciách nezapínajte pracovné svetlá, aby ste neoslňovali ostatných motoristov.

POZNÁMKA: Ak obsluha opustí sedadlo po zapojení separátora, zadné výbojky začnú blikať po tom, ako obsluha opustí sedadlo a blikajú až dovtedy, kým otáčky separátora nedosiahnu hodnotu nula.

- Svetelný spínač zadného vybitia ovládania (M).
- Zadné svetlá vybitia poskytnú prevádzkovateľovi zázemie s osvetlením pre nočnú prevádzku a nízke svetelné podmienky^{1 2}.

Ukazovateľ/svetlá brzdy:

¹ Keď sú svetlá pre jazdu na vozovke ZAPNUTÉ a stroj je v režime jazdy na vozovke, svetlá do strniskového terénu, čelné svetlá a svetlá zadného vyprázdňovača nebude možné ZAPNÚT.

² Len Francúzsko: Keď je stroj v režime jazdy po vozovke, zadné výbojky sa NEZAPNÚ.

³ Len Francúzsko: Brzdové svetlá sa ZAPNÚ po stlačení brzdového pedálu.

- Návesné/brzdové svetlá (J) sa ZAPNÚ, keď stroj nasníma spomalenie. Svetlá ostávajú zapnuté minimálne dve sekundy.³
- Keď je rýchlosť menšia ako 1,6 km/h (1 mph), brzdové svetlá zostávajú na dobu dvoch minút, alebo kým vpred zrýchlenie je snímaná a rýchlosť je vyššia ako 1,6 km/h (1 mph).
- Návesné svetlá tiež pôsobia ako ukazovatele a svietia, keď je signalizované otočenie. Svetlo v smere otočenia bliká.

Výstup osvetlenia:

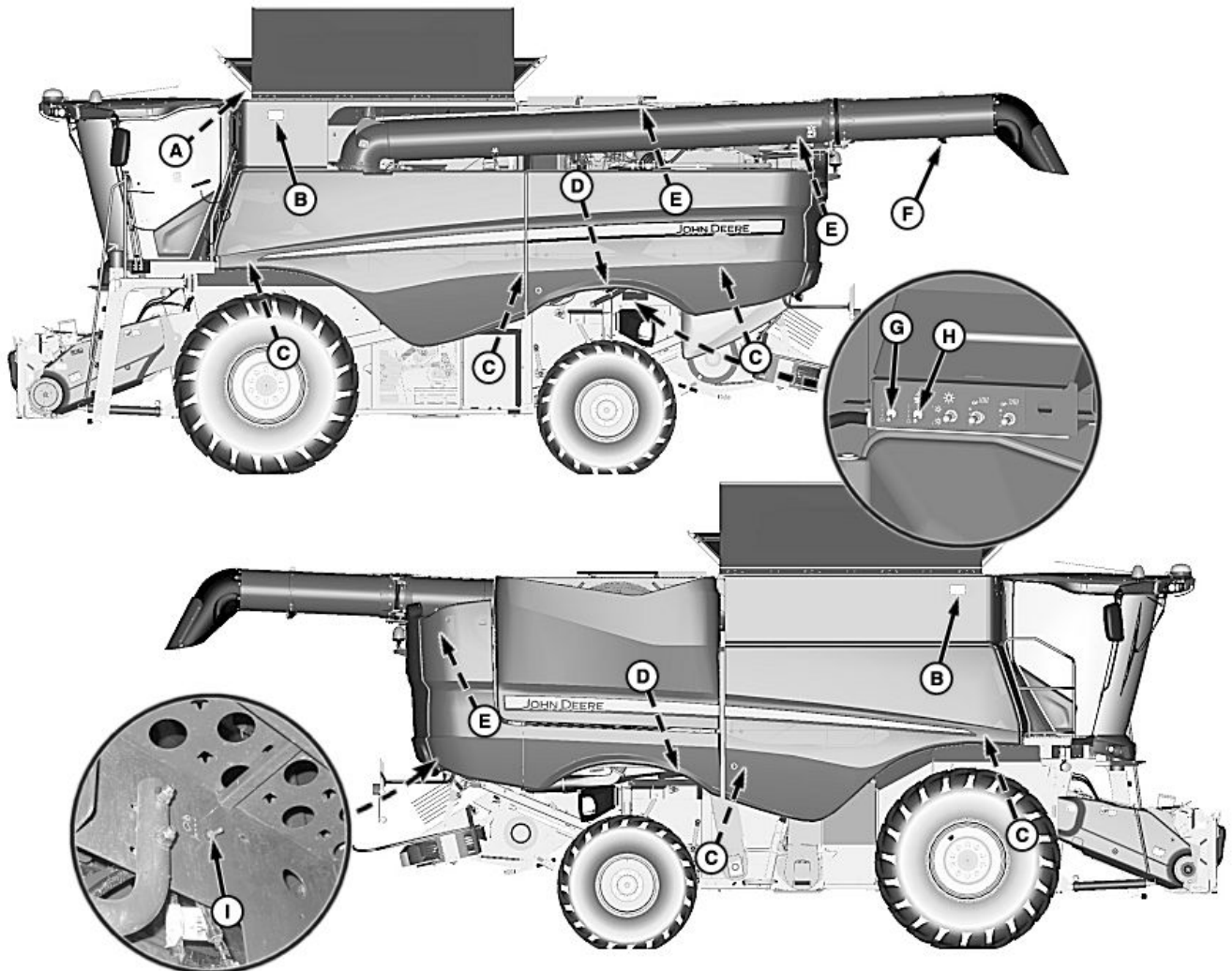
- Dva vonkajšie vodičové svetlá kabíny (B) zostanú zapnuté maximálne 180 sekúnd po vypnutí štartovacieho kľúča (ak boli v posledných piatich minútach zapnuté poľné alebo prepravné reflektory).

Pokračovanie na ďalšej strane

OUC6075,000413F -76-31AUG15-3/6

H107108—UN—28FEB13

Pravá a ľavá strana názorných svetiel



H107109—UN—28FEB13

A—Osvetlenie zásobníka zrna
B—Svetlo hľadača riadku
C—Servisové svetlá na oboch stranách dverí

D—Servisové svetlá sít
E—Servisné svetlá motorového priestoru
F—Osvetlenie vyprázdňovacieho závitového dopravníka

G—Spínač servisného svetla sít
H—Spínač servisných svetiel na oboch stranách dverí

I— Servis svetiel spínača v motorovom priestore

Prepínač pracovných svetiel:

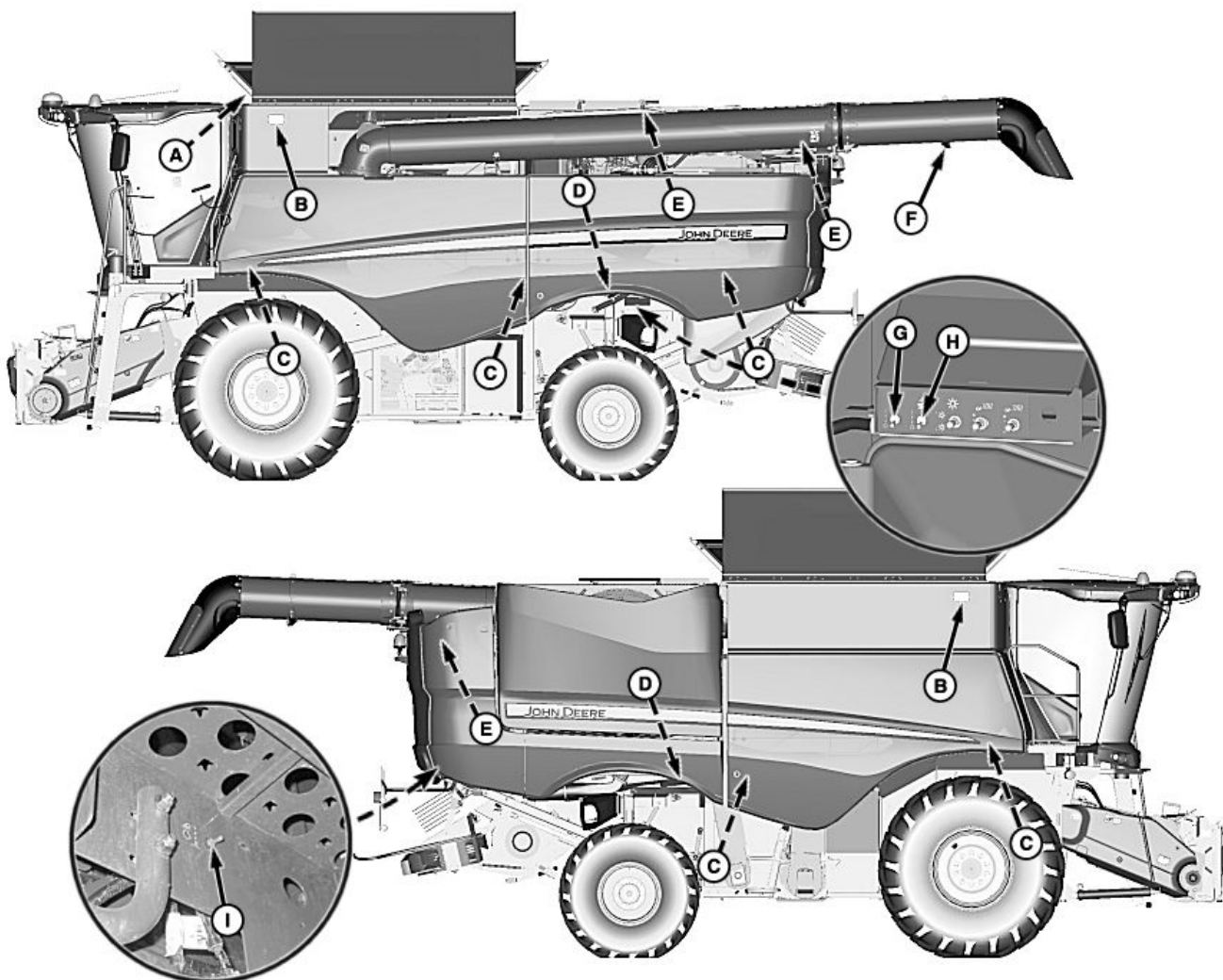
- Svetlá spínača ovládania zrnového zásobníka (A), svetlá hľadania riadku (B) (s páčkou smerových svetiel), svetlo vyprázdňovacej závitovky (F) a návesné/výstražné svetlá.
- Svetlo hľadača riadku poskytne prevádzkovateľovi s osvetlením priestoru na každej strane stroja pre nočnú prevádzku a nízke svetelné podmienky.

POZNÁMKA: Ak je spínač svetla pre prácu na poli zapnutý, použite smerovka ovládať buď pákou na pravej a ľavej strane svetla hľadača riadku.

- Zrno nádrže svetlo poskytuje operátor s osvetlením v zrnách, nádrže pre nočnú prevádzku a nízke svetelné podmienky.
- Svetlo zrnového zásobníka sa VYPNE, keď zrno dosiahne 3/4 naplnenia.
- Vykladanie osvetlenia vyprázdňovacieho závitového dopravníka sa rozsvieti, keď je vrták predĺžený o viac ako 50% so zapnutým svetlom pre prácu na poli.
- Osvetlenie vyprázdňovacieho závitového dopravníka zabezpečuje osvetlenie pre vykladanie obilia nádrže v noci alebo za nepriaznivých svetelných podmienok.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUC6075,000413F -76-31AUG15-4/6



A—Osvetlenie zásobníka zrna
B—Svetlo hľadača riadku
C—Servisové svetlá na obidvoch stranách dveri

D—Servisové svetlá sita
E—Servisné svetlá motorového priestoru
F—Osvetlenie vyprázdňovacieho závitového dopravníka

G—Spínač servisového svetla sita
H—Spínač servisových svetiel na obidvoch stranách dveri

I— Servis svetiel spínača v motorovom priestore

Servisové svetlá sita:

POZNÁMKA: Ak obsluha opustí sedadlo po zapojení separátora, servisné svetlá sita začnú blikať po tom, ako obsluha opustí sedadlo a blikajú až dovtedy, kým otáčky separátora nedosiahnu hodnotu nula.

- Servisové svetlá sita (D) poskytujú operátorovi s osvetlením pre čistenie sita úpravu v noci alebo za nepriaznivých svetelných podmienok.
- Spínač ZAP/VYP servisových svetiel sita (G) je umiestnený nad ľavou stranou krytu oddeľovača.
- Sviety počas údržby a servisných činností (nie počas žatvy).

Servisové svetlá na obidvoch stranách dveri (voliteľné):

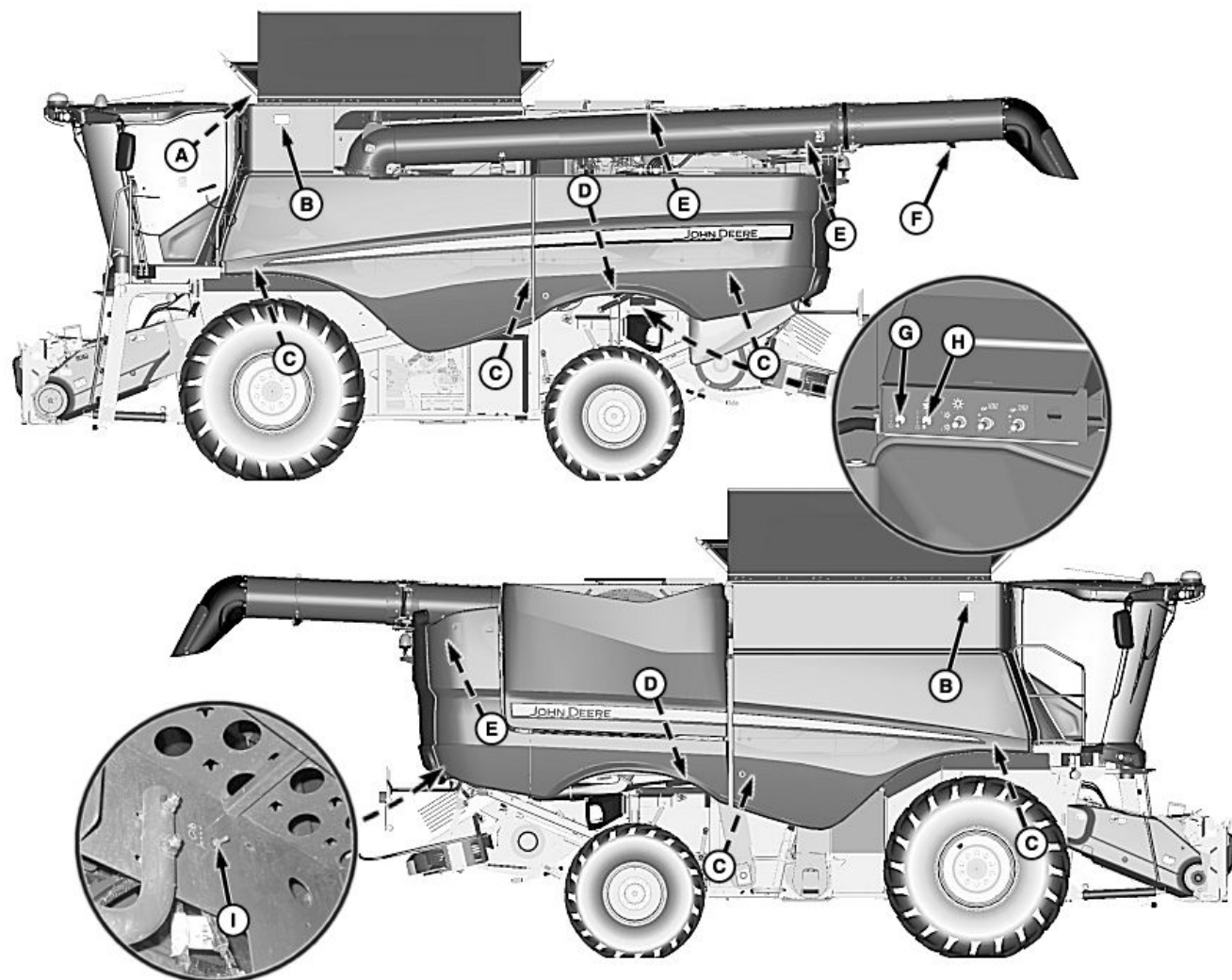
⚠ POZOR: Neoslňujte motoristov. Servisné svetlá krídlových dveri nezapínajte pri preprave po verejných komunikáciách.

POZNÁMKA: Ak obsluha opustí sedadlo po zapojení separátora, servisné svetlá vyklápacích dvierok začnú blikať po tom, ako obsluha opustí sedadlo a blikajú až dovtedy, kým otáčky separátora nedosiahnu hodnotu nula.

- Servisné svetlá na obidvoch stranách dveri (C) sú poskytované na obidvoch stranách stroja na obidvoch stranách dveri a zabezpečujú lepšiu viditeľnosť separátora oblasti.
- Spínač Zapnutých/Vypnutých servisných svetiel na obidvoch stranách dveri (H) sa nachádza na ľavom kryte separátora.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000413F -76-31AUG15-5/6



H107109—UN—28FEB13

A—Osvetlenie zásobníka zrna
B—Svetlo hľadača riadku
C—Servisové svetlá na obidvoch stranách dverí

D—Servisové svetlá sítu
E—Servisné svetlá motorového priestoru
F—Osvetlenie vyprázdňovacieho závitového dopravníka

G—Spínač servisového svetla sítu
H—Spínač servisových svetiel na obidvoch stranách dverí

I— Servis svetiel spínača v motorovom priestore

Servisové svetlá motorového oddelenia (voliteľné):

! POZOR: Neoslňujte motoristov. Nezapínajte servisné svetlá motorového priestoru pri preprave.

- Servisné svetlá v motorovom priestore (E) zabezpečujú osvetlenie priestoru motora paluby v noci alebo za nepriaznivých svetelných podmienok.
- Spínač ZAPNUTÝCH/VYPNUTÝCH servisných svetiel motorového priestoru (I) sa nachádza na pravej zadnej strane stroja.

- Prepínač ovládania motorového priestoru dverových svetiel, zadné svetlá a motor paluby motorového priestoru predného svetla.
- Svieta počas údržby a servisných činností (nie počas žatvy).

Výstup osvetlenia:

- Svetlá hľadača riadku (B) zostanú zapnuté maximálne 180 sekúnd po VYPNUTÍ štartovacieho kľúča (ak boli v posledných piatich minútach zapnuté poľné alebo prepravné reflektory). Prevádzkovateľ vyberie svetlo na ľavej alebo pravej strane stroja so smerovkou páky.

OU06075,000413F -76-31AUG15-6/6

Jazdné svetlá (Len Rusko)

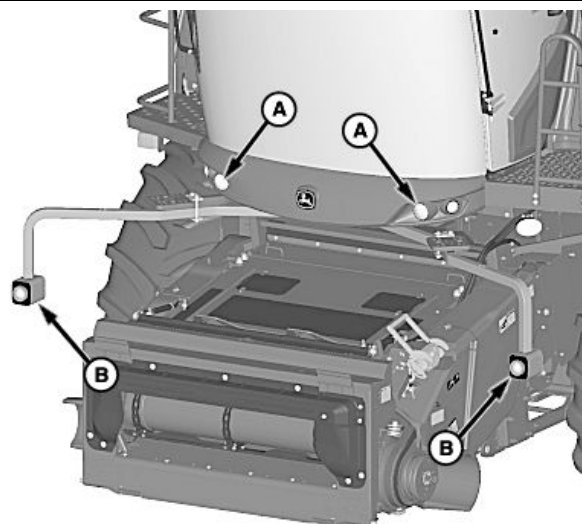
! POZOR: Svetlá jazdy na vozovke musia byť **ZAPNUTÉ** pri preprave. Vyklopte kabínový rebrík dopredu tak, aby bolo návesné/výstražné svetlo namierené k protiidúcim vozidlám.

POZNÁMKA: Ak sú stretávacie svetlá ZAPNUTÉ a žací stôl nie je zapojený, spodné riadiace svetlá sa ZAPNÚ a svetlomety kabíny sa VYPNÚ. Ak je zapojený žací val, dolné riadiace svetlá sa VYPNÚ a svetlomety kabíny sa ZAPNÚ.

Spodné jazdné svetlá (A) sú dostupné len pre maximálnu rýchlosť jazdy 20 km/h (12.4 mph).

Spodné jazdné svetlá (A) BY MALI BYŤ zakryté a dve voliteľné jazdné svetlá (B) BY MALI BYŤ namontované pre maximálnu rýchlosť jazdy 30 km/h (18.6 mph).

Spodné jazdné svetlá spínača osvetlenia vozovky (A) a voliteľné jazdné svetlá (B). Viac informácií nájdete v časti Spínače svetiel v tejto kapitole.



A—Snížený reflektor

B—Jazdné svetlá (voliteľné)

H105724 —UN—16NOV12

OOU6075,00012CF -76-26OCT12-1/1

Oneskorenie osvetlenia/časový limit

Keď sú všetky svetlá najprv ZAPNUTÉ a kľúčový spínač je VYPNUTÝ, nastane malé oneskorenie. Stroj zistí, či je dostatok energie v batérii na osvetlenie bez nutnosti naštartovania stroja. Táto funkcia je zabudovaná, aby zabránila vysokému prívodu energie z batérie, čo môže zabrániť naštartovaniu stroja.

POZNÁMKA: Po ZAPNUTÍ svetiel čistiaceho sita, servisných svetiel alebo servisných svetiel priestoru motora na viac ako desať minút, svetlá budú

blikať, potom sa dočasne VYPNÚ a naspäť ZAPNÚ na 20 sekúnd. Toto sa bude opakovať počas troch minút, potom sa svetlá vypnú kým nebude spínač znova zapnutý. Ak sa svetlá znova nezapnú po prepnutí spínača, stroj zaregistruje príliš nízke napätie batérie na to, aby mohli byť svetlá v prevádzke. Svetlá sa zapnú opäť pri chode motora a batérie sa dobijú.

OOU6075,0001354 -76-27NOV12-1/1

Smerové svetlá

POZNÁMKA: Smerovky prevádzkujú kedykoľvek je spínač zapalovania v polohe ZAP. Ak je spínač svetla pre prácu na poli v polohe ZAP, páka ukazovateľa smeru ovláda buď vpravo alebo vľavo svetlo chladača riadku. Otočené signály nie sú sem-zrušenie, takže páka musí byť presunutá do neutrálnej polohy.

Pri preprave kombajnu po vozovkách a diaľniciach používajte páčku smerových svetiel (A) na signalizáciu zmeny smeru jazdy.

POZNÁMKA: Kontrolná lampa (ľavá alebo pravá) na rohovom uhle sa rozsvieti a ukazuje otočenie.



A—Páčka smerového svetla

H95266 —UN—22JUN11

OOU6075,0000682 -76-29JUN11-1/1

Svetlo vnútornosti kabíny

Stropné svetlo poskytuje osvetlenie pre použitie v noci alebo za zlých svetelných podmienok.

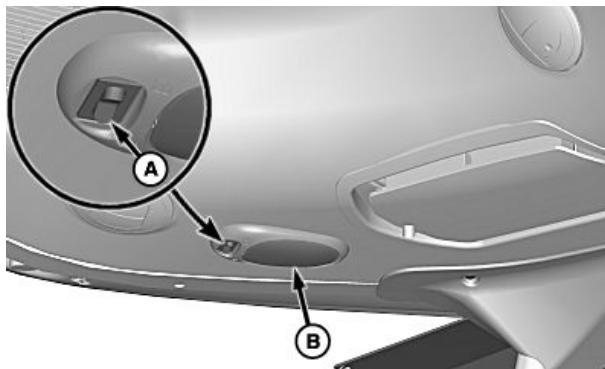
Spínač osvetlenia (A) ovláda stropné svetlo (B).

Svetelný spínač je trojpolohový prepínač:

- ZAP (ľavý)
- VYOP (centrum)
- Automatické (pravé) (otvorenie dvere kabíne)

A—Spínač osvetlenia

B—Vnútorné osvetlenie



H94501—JUN—06AUG09

OUO6075,0000683 -76-03FEB10-1/1

Svetlo na čítanie máp

Svetlo mapy poskytuje osvetlenie pre použitie v noci alebo za zlých svetelných podmienok.

Spínač osvetlenia (A) ovláda svetlo mapy (B).

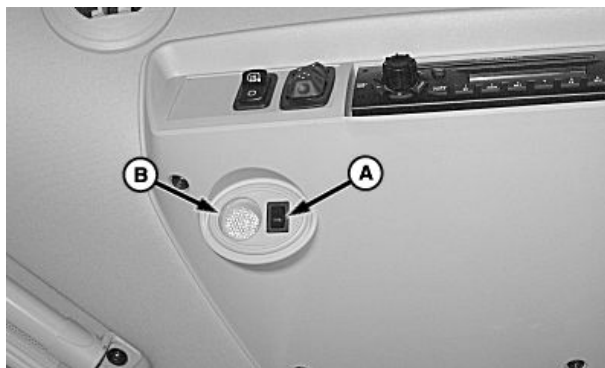
POZNÁMKA: Upraviť svetlo mapy podľa potreby.

Svetelný spínač je dvojpolohový prepínač:

- ZAP
- VYPNUTÉ

A—Spínač osvetlenia

B—Svetlo na čítanie máp



H96823—JUN—10JUN10

OUO6075,00007D1 -76-02NOV10-1/1

Šikmý dopravník

Bezpečnostná zarážka hydraulického valca

! POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

Dôsledkom poškodenia prípojky hydraulickej hadice pre spúšťanie komory je rýchly pokles komory podávacieho bubna a žacieho valu.

Manuálne naklonenie šikmého dopravníka dopredu/dozadu

Celkom nadvihnite šikmý dopravník a znížte bezpečnostnú zarážku (A) na tyči hydraulického valca.

VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

Hydraulický spôsob naklonenia šikmého dopravníka v smere dopredu/dozadu

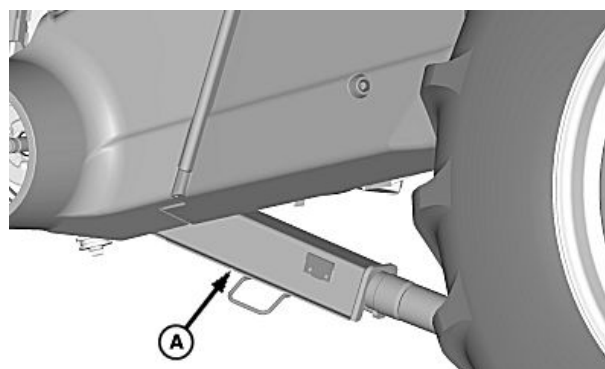
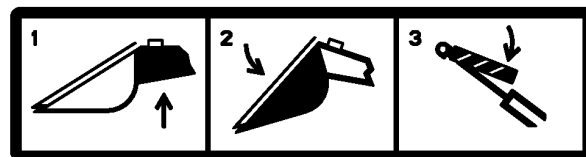
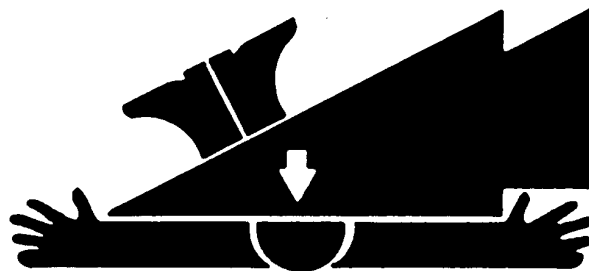
Celkom nadvihnite šikmý dopravník a nakloňte hydraulický rám náklonu šikmého dopravníka dopredu/dozadu celkom dopredu a znížte bezpečnostnú zarážku (A) na tyči hydraulického valca.

VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

POZNÁMKA: Keď je šikmý dopravník nadvihnutý a žací val aktivovaný, naklonenie šikmého dopravníka dopredu/dozadu sa automaticky posunie dopredu a umožní tak bezpečnostnej zarážke šikmého dopravníka, aby sa znížila na tyč hydraulického valca. Naklonenie dopredu/dozadu šikmého dopravníka sa vráti do poslednej známej polohy pri znížení.

Keď je žací val odpojený, náklon šikmého dopravníka dopredu/dozadu sa automaticky posunie dopredu po nadvihnutí. Náklon šikmého dopravníka dopredu/dozadu sa nevráti do pôvodnej známej polohy pri znížovaní.

A—Bezpečnostná zarážka



TS696 —UN—21SEP89

H112829 —UN—18FEB15

H90891 —UN—26FEB08

SS43267,0000512 -76-16FEB15-1/1

Kryty na strane skrine podávača

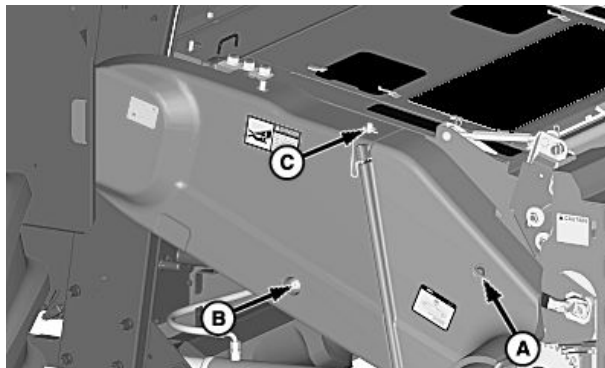
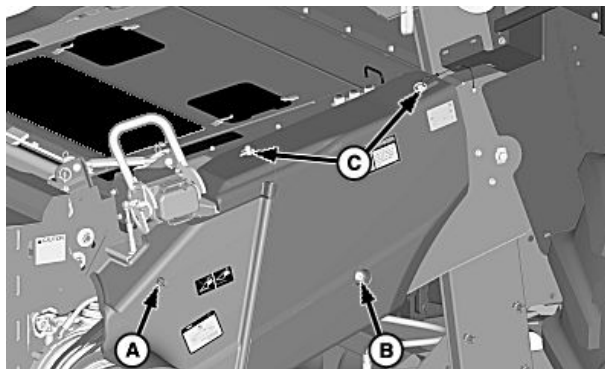
! POZOR: Nadvihnite komoru podávacieho bubna, spustíte bezpečnostnú záradku, vypnete motor, zaradíte parkovaciu brzdu a vytiahnete kľúč.

Kryty skrine podávača majú kryt na prednej a zadnej strane. Otočiť západku (A) a kolísať predný kryt aby ste ho otvorili pre servis.

Otočiť západku (B) a odmontovať rýchlopínací čap (C) na odmontovanie zadného krytu.

A—Západka
B—Západka

C—Rýchlopínacia sponka



H91044 —UN—27MAR08

H91045 —UN—27MAR08

OUO6075,0000677 -76-02FEB10-1/1

Dvierka komory podávacieho bubna

! POZOR: ZASTAVTE motor, zaistíte stroj parkovacou brzdou a vytiahnete kľúč.

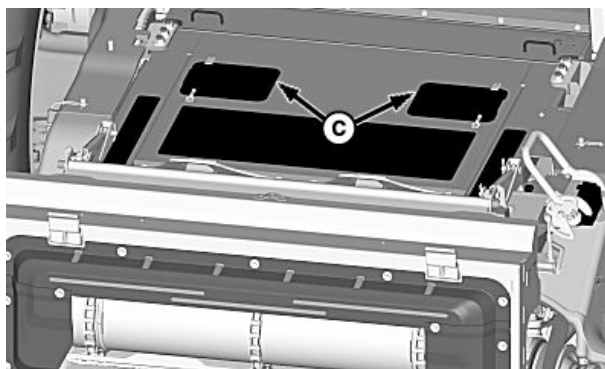
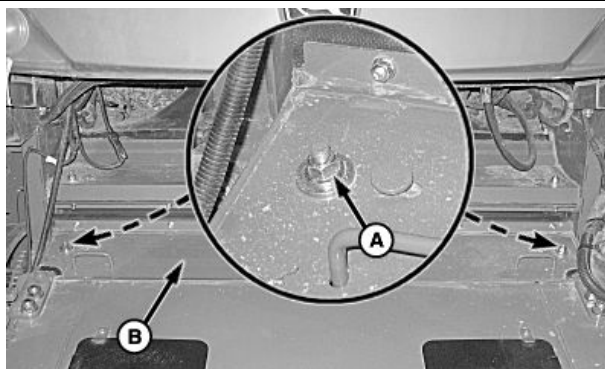
Uvoľnite matice (A) na oboch stranách dvierok a potom ich zatlačte smerom ku stredu komory podávacieho bubna.

Stiahnuť dvere (B) dopredu na odmontovanie.

Zdvihnúť dvere (C) na prístup vnútornosti skrine podávača.

A—Matice
B—Dvierka

C—Dvierka



H100486 —UN—28FEB11

H90905 —UN—27FEB08

OUO6075,0000B6F -76-21MAR11-1/1

Prístupné dvere na vrchole zrýchlovača

! POZOR: ZASTAVTE motor, zaistíte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

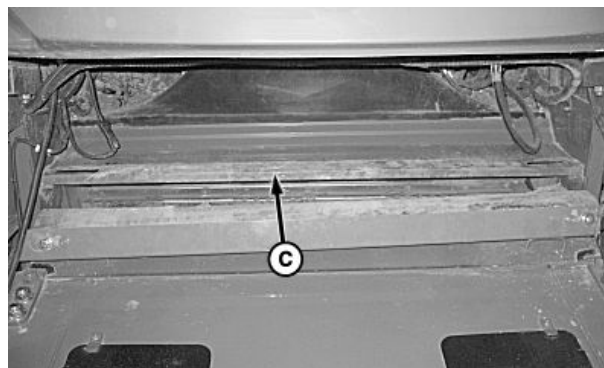
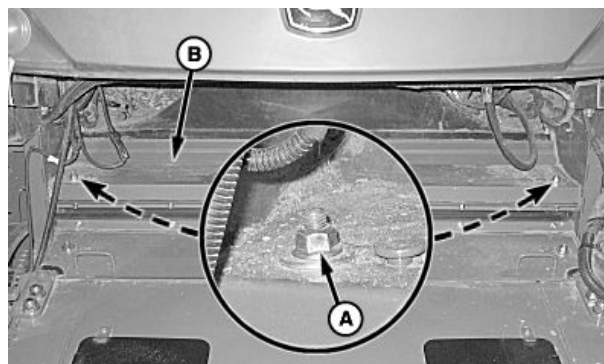
Uvoľnite matice (A) na oboch stranách dvierok a potom ich zatlačte smerom k centru stroju.

Stiahnuť dvere (B) dopredu na odmontovanie.

Posunúť dvere (C) dopredu na odmontovanie.

A—Upínacé matice
B—Dvierka

C—Dvierka



OUO6075,0000B70 -76-21MAR11-1/1

H100487 —UN—28FEB11

H100488 —UN—28FEB11

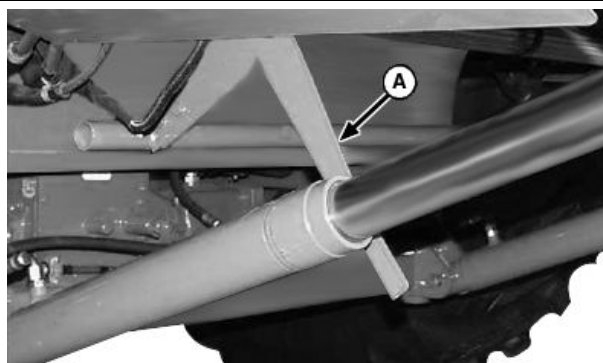
Dvere skrine podávača na dolnej strane a Podporné tesnenie dosky prívodu

! POZOR: Nadvihnúť komoru podávacieho bubna, spustíte bezpečnostnú zárazku, vypnete motor, zaistíte parkovaciu brzdou a vytiahnete kľúč.

Odstráňte rýchlopínací poistný čap a páku (A) posuňte nadol a dozadu a otvorte dvierka.

DÔLEŽITÉ: Páka sa sklonil, ak vľavo dole, keď je skriňa podávača znížená.

Uzavrite dvierka posunutím páky dopredu a nahor. Zaistíte ju rýchlopínacím poistným čapom.



A—Páka

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000065B -76-02FEB10-1/2

H52761 —UN—17MAY99

Ak skriňa podávača nie je tesné (A) utesnená, mohlo by dôjsť k úniku obilia.

Uvoľnite upevňovacie skrutky (B) na oboch stranách.

Otočiť výstredník (C).

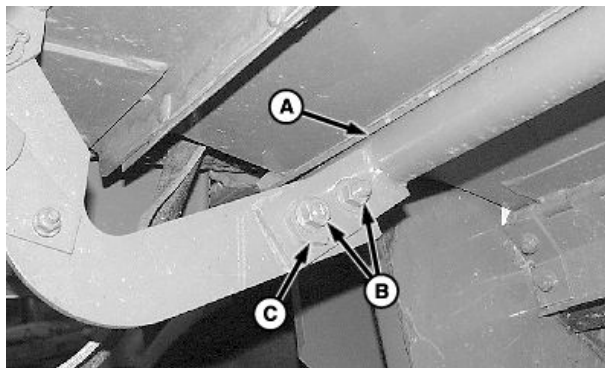
Utiahnuť upevňovaciu skrutku zabezpečujúcu výstredník.

Utiahnite zostávajúce upevňovacie skrutky.

A—Tesnenie

B—Upevňovacie skrutky

C—Výstredný



H74778 —UN—14JAN03

OUO6075,000065B -76-02FEB10-2/2

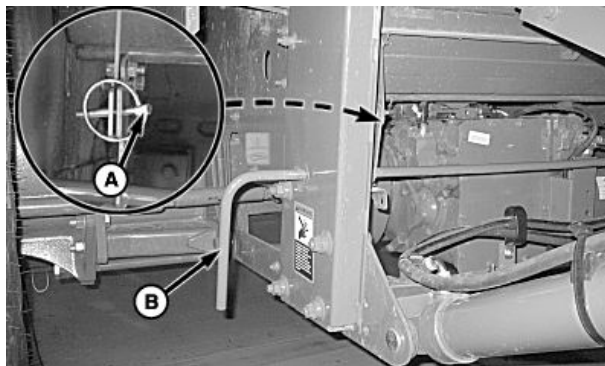
Zachytávač kameňov

⚠ POZOR: Nadvihnite komoru podávacieho bubna, spustíte bezpečnostnú zárazku, vypnete motor, zaradíte parkovaciu brzdú a vytiahnete kľúč.

Odľučovač kameňa zbrání valec a dutinu zo skaly alebo kameňa poškodenia.

Odmontovať rýchlopínací čap (A) a posunúť páku (B) na otvorenie kamenného koču.

Posunúť páku nadol na zatvorenie kamenného koču. Zaistíte ju rýchlopínacím poistným čapom.



H99239 —UN—01DEC10

A—Rýchlopínacia sponka

B—Páka

OUO6075,000065C -76-01DEC10-1/1

Upravte a nastavte rám náklonu v smere dopredu/dozadu šikmého dopravníka (manuálny náklon)

POZOR: Znížte žací val na úroveň zeme pre uvoľnenie napätia z napínačov rámu pre posúvanie v smere dopredu-dozaďu. **ZASTAVTE** motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Rám pre posúvanie v smere dopredu-dozaďu sa používa na nastavenie správnej väzby medzi klznými doskami a terénom. Vyvažuje rôzne veľkosti pneumatík, nastavenia zadnej nápravy a iné premenné.

Uvoľnite matice posuvného rámu (A) a maticu (B) na oboch stranách.

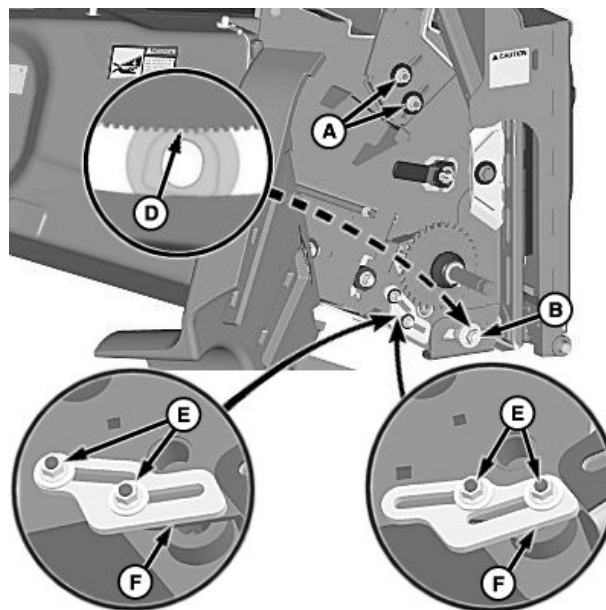
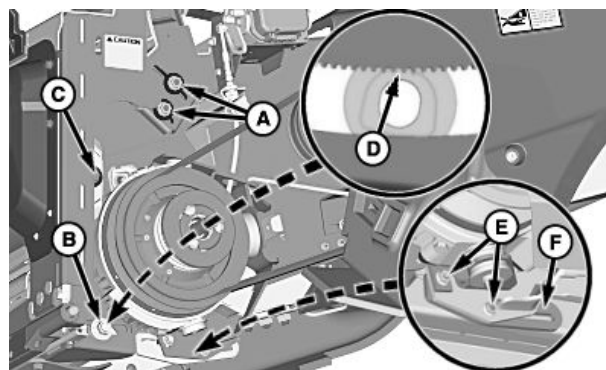
DÔLEŽITÉ: Neuvoľniť upevňovaciu skrutku (C).

Odpojte pružné podložky (D) z podpornej dosky na oboch stranách.

POZNÁMKA: Podľa potreby posuňte pravú koncovú dosku k zadným montážnym otvorom.

Uvoľnite matice (E) a posuňte dosku zarážky (F) dozadu na oboch stranách.

A—Matica náklonu rámu, M16	D—Pružné podložky
B—Matica náklonu rámu, M20	E—Matica
C—Upevňovacia skrutka	F—Koncová doska



Zadné otvory (Ľavé) / Predné otvory (Pravé)

OUC6075,0001757 -76-12MAR14-1/4

H85791 —UN—22MAR10

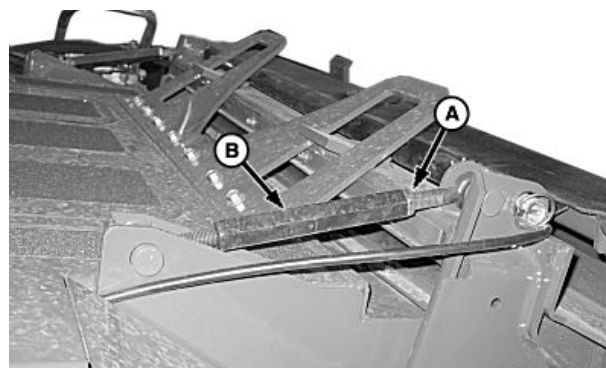
H105003 —UN—08MAR12

DÔLEŽITÉ: Pri upravovaní posuvného rámu môže byť potrebné preploňovať svorku hadice na multispojke.

Uvoľnite maticu (A) a nastavte napínač (B) na oboch stranách podľa potreby tak, aby ste dosiahli správny uhol žacieho valu.

Uťahnite maticu napínadla na oboch stranách.

A—Matica	B—Napínadlo
----------	-------------



Pokračovanie na ďalšej strane

OUC6075,0001757 -76-12MAR14-2/4

H105751 —UN—05SEP12

Pripojte pružné podložky (D) na podpornú dosku a utiahnite podľa predpisu matice posuvného rámu (A a B) na oboch stranách.

Špecifikácia

Matice náklonu rámu M16	
(A)—Moment utiahnutia.....	300 Nm
	(221 lb.-ft.)
Matice náklonu rámu	
(B), M20—Moment	
utiahnutia.....	620 Nm
	(460 lb.-ft.)

DÔLEŽITÉ: Medzi doskami zarážky a posuvného rámu by nemala vzniknúť po utiahnutí matíc žiadna medzera.

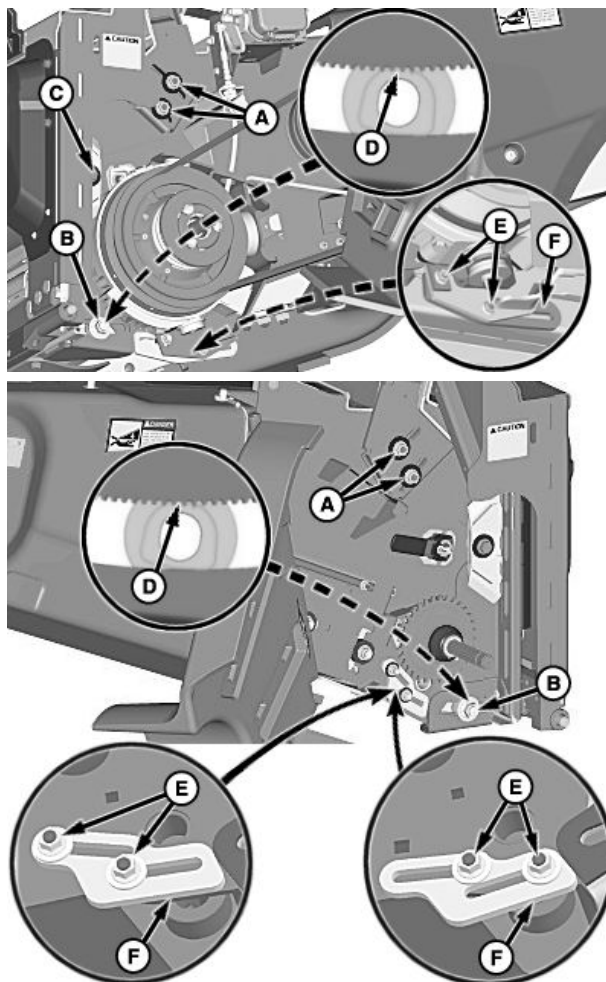
POZNÁMKA: Podľa potreby posuňte pravú koncovú dosku k predným alebo zadným montážnym otvorom.

Posuňte dosku zarážky (F) naplno dopredu na oboch stranách a utiahnite matice (E) podľa predpisu.

Špecifikácia

Matice koncovej dosky—Moment	
utiahnutia.....	130 Nm
	(96 lb.-ft.)

- | | |
|----------------------------|-------------------|
| A—Matice náklonu rámu, M16 | D—Pružné podložky |
| B—Matica náklonu rámu, M20 | E—Matice |
| C—Upevňovacia skrutka | F—Koncová doska |



Zadné otvory (Ľavé) / Predné otvory (Pravé)

OUO6075,0001757 -76-12MAR14-3/4

H95791 —UN—22MAR10

H105003 —UN—08MAR12

Náklon rámu je nastavený do približnej polohy vo výrobe, ale po výmene pneumatík alebo zmene polôh náprav alebo zmene podmienok podlažia (mäkká pôda) môže byť potrebné zmeniť toto nastavenia.

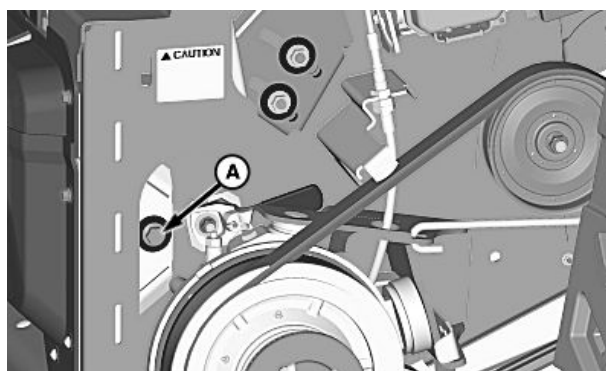
Približné nastavenie môžete získať bez pripojeného žacieho valu nasledujúcim postupom:

- So strojom na hladkom rovnom povrchu spúšťajte alebo zdvíhajte komoru podávacieho bubna dokým nie je vzdialenosť čapovej skrutky (A) od zeme podľa špecifikácie.

Špecifikácia

Od čapovej skrutky po	
zem—Vzdialenosť.....	903 mm
	(35 — 1/2 in.)

- Nastavte rám náklonu vpred/vzad tak, aby bola jeho predná strana vo zvislej polohe.



A—Čapová skrutka

OUO6075,0001757 -76-12MAR14-4/4

H94359 —UN—24JUN09

Nastavte nulový bod rámu náklonu v smere dopredu/dozadu šikmého dopravníka (hydraulický náklon) (ak je súčasťou vybavenia)

! POZOR: Upozornite ostatných v blízkosti stroja, aby sa nepribližovali počas vykonávania kalibrácie.

Rám pre posúvanie v smere dopredu-dozadu sa používa na nastavenie správnej väzby medzi klznými doskami a terénom. Vyvažuje rôzne veľkosti pneumatík, nastavenia zadnej nápravy a iné premenné.

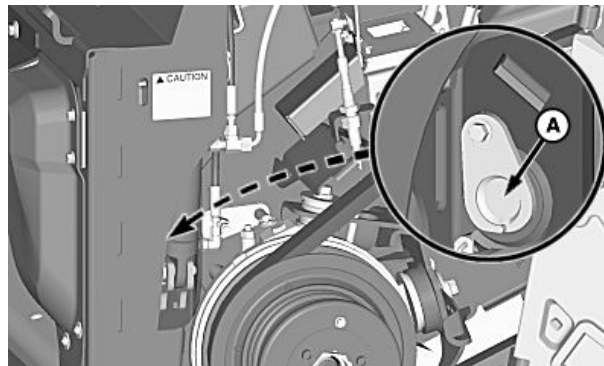
Náklon rámu je nastavený do približnej polohy vo výrobe, ale po výmene pneumatík alebo zmene polôh náprav alebo zmene podmienok podložia (mäkká pôda) môže byť potrebné zmeniť nastavenie nulového bodu.

POZNÁMKA: Ak sú podmienky poľa štandardné, je možné vykonať kalibráciu na rovnom betóne.

Ak sú podmienky poľa mäkké (zanechávajú brázdy), kalibrácia MUSÍ byť vykonaná na rovnom mieste na poli.

Približné nastavenie môžete dosiahnuť bez pripojenia žacieho valu. Pre kalibráciu Rozsahu náklonu šikmého dopravníka dopredu/dozadu pozri kapitolu Postupy kalibrácie. Počas kalibrácie nastavte nulový bod pomocou odmerania nasledovného:

- **Nakloňte rám pre náklon dopredu/dozadu celom dopredu.** Znížte alebo nadvihnite šikmý dopravník tak, aby bola vzdialenosť otočného čapu (A) k zemi **1016 mm (40 in.)**.



A—Otočný čap

- Nastavte rám náklonu vpred/vzad tak, aby bola jeho predná strana vo zvislej polohe.

POZNÁMKA: Nastavenie rámu náklonu dopredu/dozadu mení vzdialenosť otočného čapu k zemi z 1016 mm (40 in.) na požadovanú špecifikovanú vzdialenosť.

Špecifikácia

Od otočného čapu k zemi—Vzdialenosť.....	903 mm
	(35 – 1/2 in.)

SS43267,00004E9 -76-05MAR15-1/1

H109755—UN—03FEB14

Reťaz dopravníka podávacieho bubna – nastavenie

Odmontujte kryty komory podávacieho bubna na oboch stranách.

Jedným z vyrovnania odkaz na každú časť reťaze musia byť odstránené, keď podložka (A) sa stotožní s vnútorným okrajom predného reliéfa (B), ako je uvedené.

Uťahujte maticu (C) na obe strane podávacieho bubna, kým nie je podložka (D) medzi ukazovateľom (E) a spodkom plošiny.

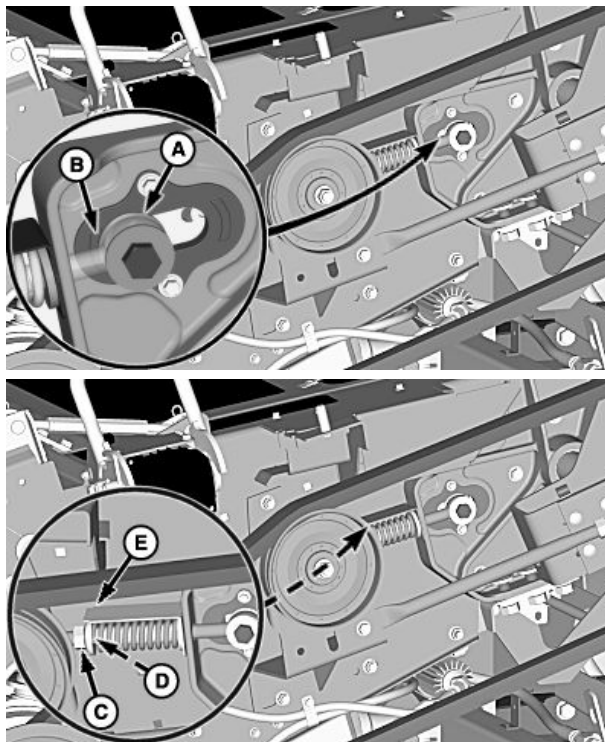
POZNÁMKA: Skontrolujte napätie na oboch stranách každých 25 hodín počas prvých 100 hodín.

- Po každých 100 hodinách skontrolujte napnutie reťaze na oboch stranách. Upravte, kedy akákoľvek časť podložky je konieca ukazovateľa.
- Oválne reťazové kolesá alebo bubon a ohnutý hriadeľ môžu spôsobiť nerovnomerné napätie reťaze.
- Nadmerné napätie reťaze môže spôsobiť poškodenie hriadeľa a ložísk.

Namontujte bočné kryty komory podávacieho bubna.

A—Podložka
B—Reliéf
C—Matica

D—Podložka
E—Meradlo

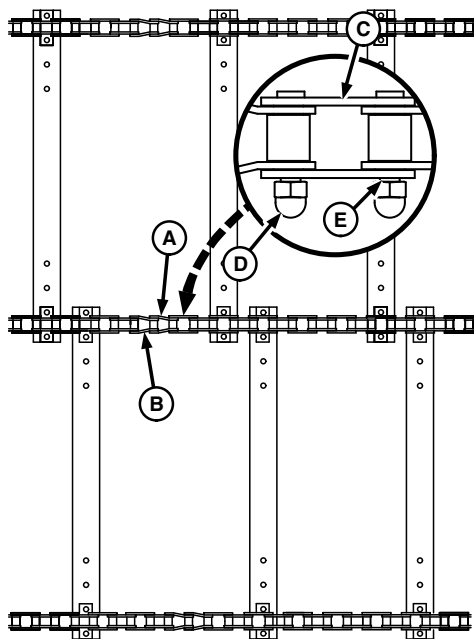


H94329 —UN—19JUN09

H94336 —UN—22JUN09

OUO6075,000067C -76-22NOV10-1/1

Články reťaze dopravníka podávacieho bubna—Demontáž



Trojčlánková reťaz komory vkladacieho dopravníka

A—Kompenzačný článok
B—Kompenzačný článok

C—Bočná časť
D—Upevňovacia matica

POZNÁMKA: Trojčlánková reťaz komory vkladacieho dopravníka je dostupná len pre HillMaster™ stroje.

Pri výmene článkov reťaze vždy kontrolujte opotrebenie ozubených kolies.

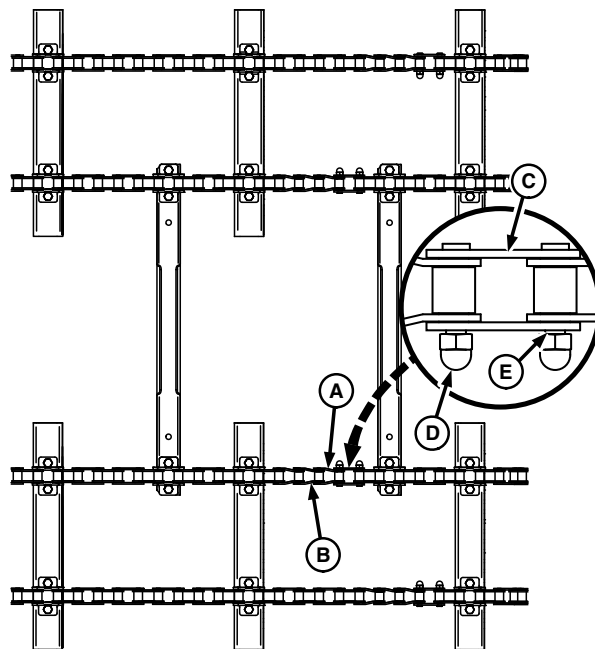
Pri prvom skracovaní vymontujte článok (A).

Pri druhom skracovaní vymontujte článok (B). Ak ste nastavenie vykonali od druhého kroku, je reťaz opotrebovaná a je nevyhnutné ju vymeniť.

Špecifikácia

"U" Priečka M10
montážneho
materiálu—Moment..... 73 N•m
(54 libier-stôp)

HillMaster je ochranná známka spoločnosti Deere & Company



Štvorčlánková reťaz komory vkladacieho dopravníka

E—Medzera, 1—2 mm (3/64
in.—5/64 in.)

Upevňovacie matice
článku reťaze

M8—Moment..... 25 N•m
(18 libier-stôp)

DÔLEŽITÉ: Pri montáži článkov spojky musia byť upevňovacie matice otočené smerom od krúžkov bubna.

Keď sú upevňovacie matice článku reťaze (D) utiahnuté podľa špecifikácie, musí byť medzi bočnou časťou spojovacieho článku (C) a upevňovacou maticou medzera (E).

OUO6075.0001755 -76-03FEB14-1/1

Bubon šikmého dopravníka (manuálny náklon)—Nastavenie výšky

! POZOR: Zdvihnite šikmý dopravník, sklopte bezpečnostnú záležku, VYPNITE motor, zatiahnite parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

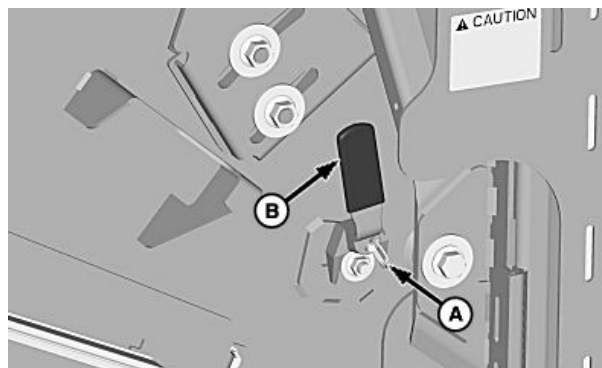
Otvorte kryty komory vkladacieho dopravníka.

Potiahnite a podržte čap (A) a zároveň otáčajte rukoväť (B) do polohy požadovanej plodiny na oboch stranách.

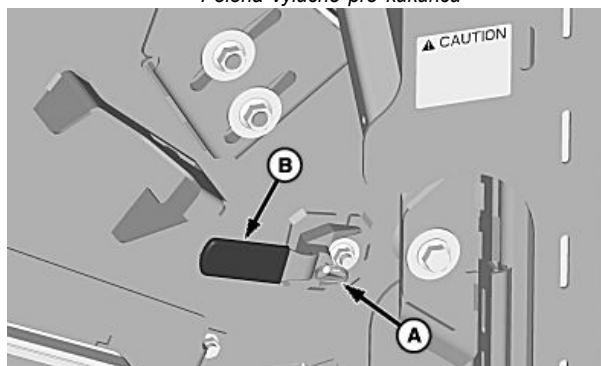
Zatvorte kryty šikmého dopravníka.

A—Čap

B—Rukoväť výšky bubna



Poloha výlučne pre kukuricu



Poloha malého obilia

SS43267,0000377 -76-18FEB14-1/1

H90908 —UN—27FEB08

H90909 —UN—27FEB08

Bubon šikmého dopravníka (hydraulický náklon) (ak je súčasťou vybavenia)—nastavenie výšky

! POZOR: Zdvihnite šikmý dopravník, sklopte bezpečnostnú záležku, VYPNITE motor, zatiahnite parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

Otvorte kryty komory vkladacieho dopravníka.

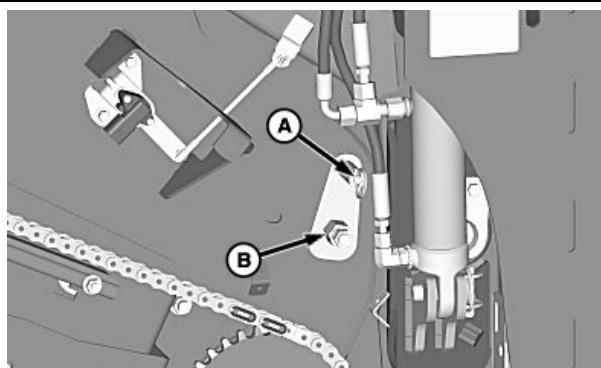
Potiahnite a podržte čap (A) počas otáčania rukoväte výšky bubna (B) do požadovanej polohy plodiny na oboch stranách.

POZNÁMKA: Použite puzdrový alebo francúzsky kľúč na otáčanie rukoväte nastavenia výšky bubna.

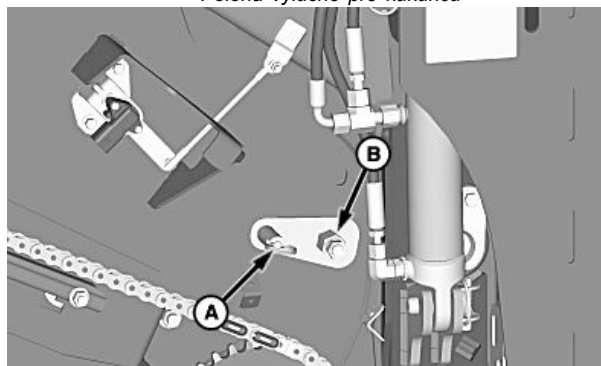
Zatvorte kryty šikmého dopravníka.

A—Čap

B—Rukoväť výšky bubna



Poloha výlučne pre kukuricu



Poloha malého obilia

SS43267,00004EA -76-05MAR15-1/1

H109756 —UN—04FEB14

H109757 —UN—04FEB14

Rýchlosť dopravníka podávacieho bubna—Zmena

⚠ POZOR: Nadvihnite komoru podávacieho bubna, spustíte bezpečnostnú zárazku, vypnite motor, zaradíte parkovaciu brzdú a vytiahnite kľúč.

POZNÁMKA: Viac informácií nájdete v oddiele *Nastavenie plodiny.*

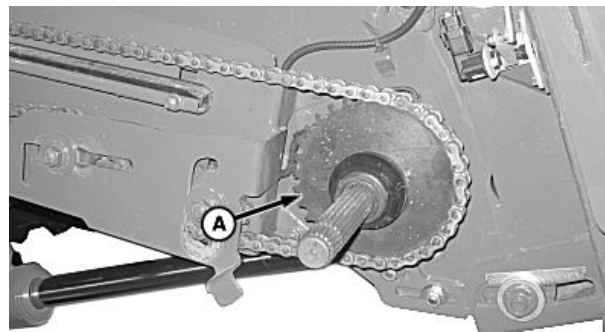
Dôležité poznámky o ozubenom kolese s 32 zubmi:

- Ozubené koleso sa na použitie s kukuricou neodporúča.

Odporúčanie pre podmienky, keď je podávanie slabé kvôli nasledujúcim plodinám a podmienkam:

- **Plodina:** Jačmeň, kanola, ovos, ryža, raže, a pšenica
- **Podmienky:** Vysoká hlasitosť, zelená, mokrá, riadkovaná, a žiadne kŕmenie

Keď sa podmienky plodiny zmenia, alebo sa zlepší podávanie (suchšie, rovnejšie riadky, ľahšia slama), je odporúčané použiť ozubené koleso s 26 zubmi. Pri znížení rýchlosti reťaze sa zmenší možnosť poškodenia slamy alebo predmlacovania a predĺži sa životnosť reťaze.



A—Reťazové koleso

Reťaz komory podávacieho bubna môže byť nastavená na dve odlišné rýchlosti pomocou voľby pohonného ozubeného kolesa (A) na pravej strane dolného hriadeľa.

Pre malú rýchlosť použite malé ozubené koleso a pre veľkú rýchlosť veľké ozubené koleso.

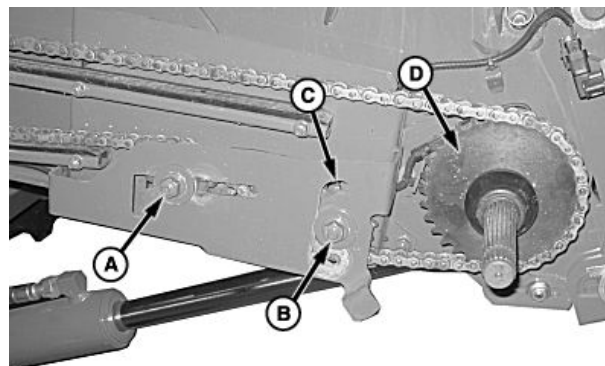
OUO6075.0000661 -76-13JUN11-1/4

H102187 —UN—13JUN11

1. **Premiestenie hnacej reťaze na malé ozubené koleso:** Otvorte pravý predný kryt.
2. Uvoľnite maticu (A) a zatlačte ozubené koleso dozadu.
3. Uvoľnite maticu (B) a ozubené koleso premiestnite do hornej polohy (C).
4. Zatlačte na spojku a premiestnite ozubené koleso (D) von, kým nezapadne do aretačnej polohy.

A—Matica
B—Matica

C—Horná poloha
D—Reťazové koleso



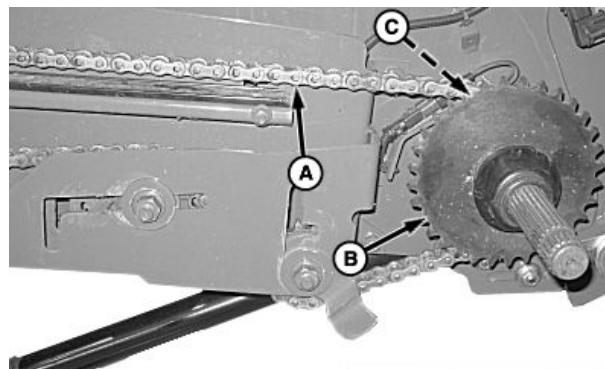
OUO6075.0000661 -76-13JUN11-2/4

H102188 —UN—13JUN11

5. Preložte reťaz (A) z veľkého ozubeného kolesa (B) na malé (C).

A—Reťaz
B—Veľké ozubené koleso

C—Malé ozubené koleso



Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075.0000661 -76-13JUN11-3/4

H102189 —UN—13JUN11

6. Premiestnite ozubené koleso (A) do spodnej polohy a utiahnite maticu (B).

7. Uvoľnite matice (C) a posuňte vodič reťaze (D) do vyžadovaných drážok (E) a utiahnite matice.

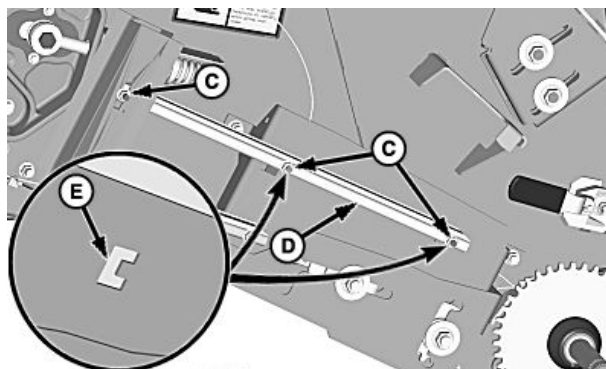
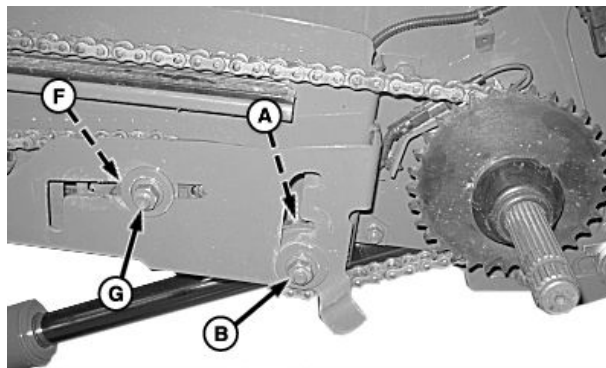
POZNÁMKA: Reťaz pohonu dopravníka podávacieho bubna neprepínajte. Reťaz by sa mala dotýkať plastovej vidiacej lišty.

8. Pomocou páčidla v otvoroch vnútornej dosky presuňte ozubené koleso (F) dopredu a utiahnite maticu (G).

9. Zatvorte pravý predný kryt.

A—Reťazové koleso
B—Matica
C—Matice
D—Vodiaca lišta reťaze

E—Zárezy
F—Reťazové koleso
G—Matica



OOU6075,0000661 -76-13JUN11-4/4

H102190 —UN—13JUN11

H91064 —UN—02APR08

Hnacia reťaz dopravníka podávacieho bubna – nastavenie

POZOR: Nadvihnite komoru podávacieho bubna, spustíte bezpečnostnú záležku, vypnite motor, zaradíte parkovaciu brzdu a vytiahnite kľúč.

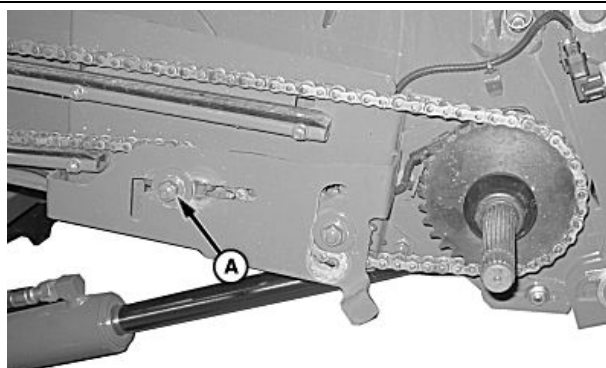
Otvorte pravý predný kryt.

Uvoľnite maticu (A) a zatlačte ozubené koleso dozadu.

POZNÁMKA: Reťaz pohonu dopravníka podávacieho bubna neprepínajte. Reťaz by sa mala dotýkať plastovej vidiacej lišty.

Pomocou páčidla v otvoroch vnútornej dosky presuňte ozubené koleso dopredu a utiahnite maticu (A).

Zatvorte pravý predný kryt.



A—Matica

OOU6075,0000662 -76-13JUN11-1/1

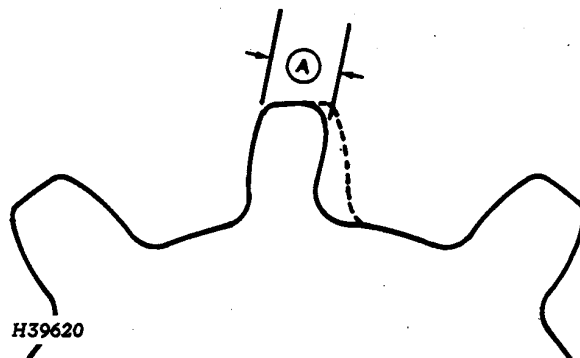
H102191 —UN—13JUN11

Vrchol hriadeľa ozubených kolies skrine podávača

Po 1000 hodinách, v závislosti od plodiny, pozberané, pozrite horný hriadeľ ozubeného kolesa pre používanie.

Ak sú tieto ozubené kolesá sa nosí v minulosti 12 mm (1/2 in.) (Aozubené kolesa je možné zvrátiť pre ďalšie používanie.

A—Rozmer 12 mm (1/2 in.)



H39620 —UN—11OCT88

OUO6075,0000666 -76-02FEB10-1/1

Hnací remeň komory nakladacieho dopravníka s nastaviteľnou rýchlosťou—Výmena

! POZOR: Spodná remenica variátora je napätá pomocou pružiny; po demontáži remeňa zapadne späť do uzavrenej polohy.

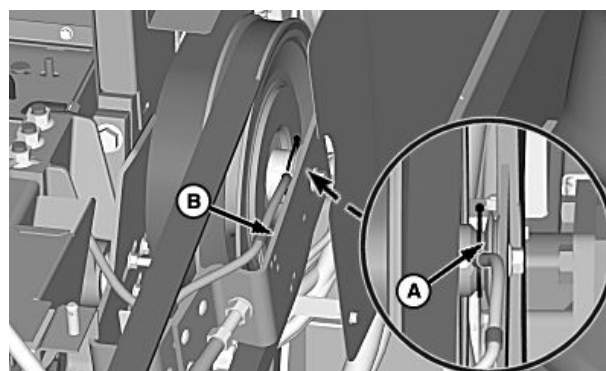
Naštartujte motor, zapnite odstredivku a nastavte prepínač rýchlosti motora na rýchly prestoj. **Nastavte hnací remeň komory vkladacieho dostavníka na pomalú rýchlosť predného hriadeľa.**

! POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Vypojte odstredivku, zastavte motor a vytiahnite kľúč.

Znížiť bezpečnostné upozornenie a odmontovať kryty skrine podávača na ľavej strane.

Pozrite sa pod gumovú čiapočku (A), aby ste si overili, že vrchné kotúče sú úplne otvorené. V polohe nízkej rýchlosti sa vonkajšia polovica banky kotúča oproti konzole (B).



A—Gumová čiapočka

B—Konzola

H90912 —UN—28FEB08

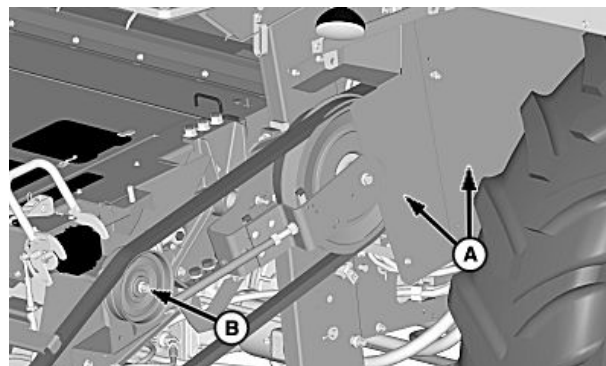
OUO6075,0000666 -76-02FEB10-1/6

Odmontujte kryty (A).

Uvoľnite maticu voľnej remenice (B) a uvoľnite napätie hnacieho remeňa.

A—Ochranné kryty

B—Matica



Pokračovanie na ďalšej strane

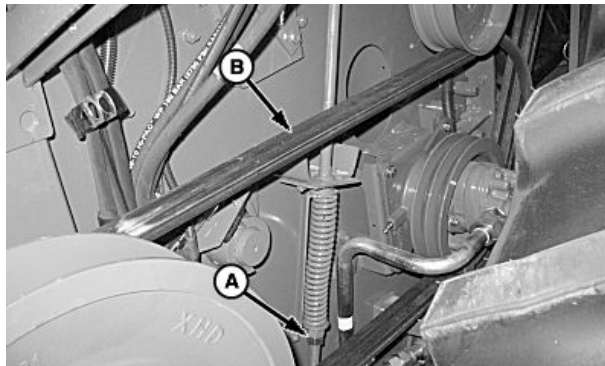
OUO6075,0000666 -76-02FEB10-2/6

H90910 —UN—27FEB08

Uvoľnite matice (A) pre uvoľnenie napätia na kotúči hnacieho remeňa (B).

A—Matica

B—Hnací remeň



H90976—UN—06MAR08

OUO6075,0000666 -76-02FEB10-3/6

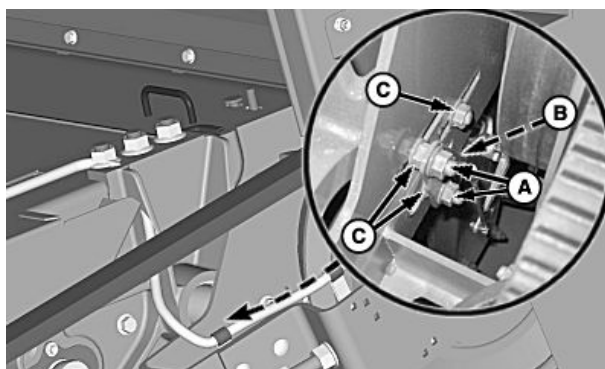
Odmontujte a nechajte si matice (A) a konzolu (B).

Uvoľnite matice (C), aby ste umožnili pohyb horných kotúčov.

A—Matica (2 kusy)

C—Matica (3 kusy)

B—Konzola



H90967—UN—05MAR08

OUO6075,0000666 -76-02FEB10-4/6

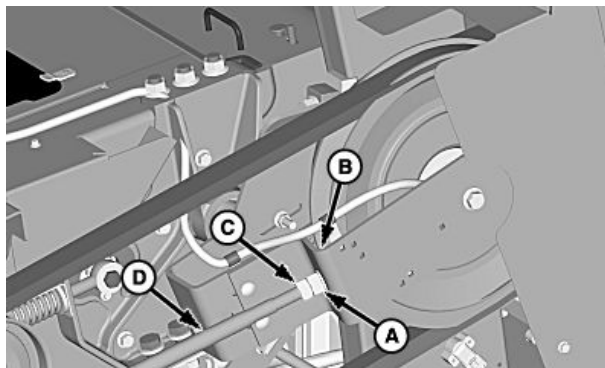
POZNÁMKA: Matica (C) sa musí pohybovať a zaraziť oproti matici (A). Tieto matice spolu sa môžu použiť na otáčanie skrutky napätia.

Uvoľnite maticu (A) z konzoly (B) až kým sa nevytvorí na oboch stranách konzoly 3 mm (1/8 in.) medzera.

Uťahnite maticu (C) voči matici (A).

POZNÁMKA: Uťahnutie skrutky do nastavenia napätia umožňuje kotúču posunúť sa dopredu a odstrániť hnací remeň.

Použite maticu (A) na utiahnutie skrutky so závitmi do nastavovača napätia (D).



H90913—UN—28FEB08

A—Matica
B—Konzola

C—Matica
D—Napínacie koleso

Pokračovanie na ďalšej strane

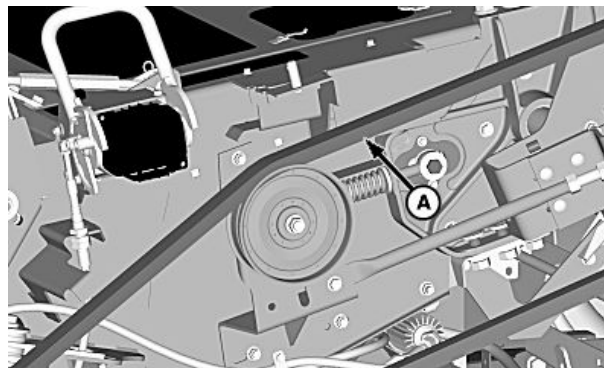
OUO6075,0000666 -76-02FEB10-5/6

Odstráňte hnací remeň (A) z remenice.

Namontujte náhradu hnacieho remeňa a nastavte napätie. (Vid' Hnací remeň komory nakladacieho dopravníka s nastaviteľnou rýchlosťou—Nastavenie.)

Namontujte konzolu a kryty komory nakladacieho dopravníka, ktoré ste predtým odstránili.

A—Hnací remeň



H90911 —UN—28FEB08

OUO6075.0000666 -76-02FEB10-6/6

Hnací remeň komory nakladacieho dopravníka s nastaviteľnou rýchlosťou—Nastavenie

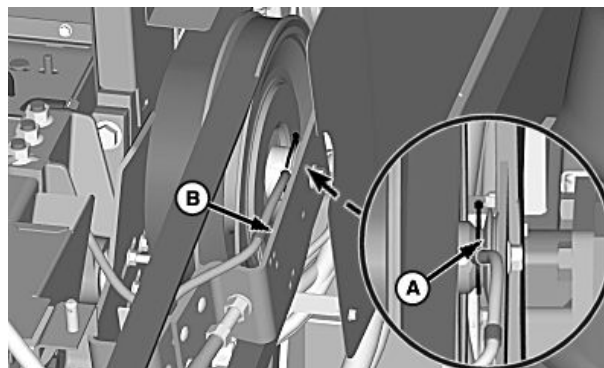
POZNÁMKA: Na remeni s nastaviteľnou rýchlosťou sa dajú vykonať menšie úpravy zdvihnutím remenice. Ak sa nedá vytvoriť 3 mm (1/8 in.) medzera zdvihnutím remenice, pokračujte nasledujúcim krokom.

Naštartujte motor, zapnite odstredivku a nastavte prepínač rýchlosti motora na rýchly prestoj. **Nastavte hnací remeň komory vkladacieho dostavníka na pomalú rýchlosť predného hriadeľa.**

Vypojte odstredivku, zastavte motor a vytiahnite kľúč.

Znížiť bezpečnostné upozornenie a odmontovať kryty skrine podávača na ľavej strane.

Pozrite sa pod gumovú čiapočku (A), aby ste si overili, že vrchné kotúče sú úplne otvorené. V polohe nízkej rýchlosti sa vonkajšia polovica banky kotúča oproti konzole (B).



A—Gumová čiapočka

B—Konzola

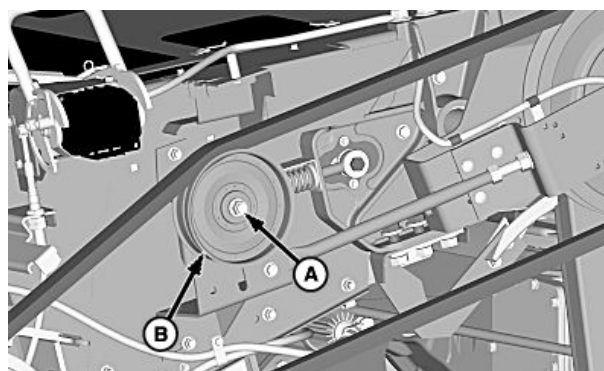
H90912 —UN—28FEB08

OUO6075.0000667 -76-02FEB10-1/9

Uvoľnite maticu (A), aby ste nastavili remenicu (B) do dolnej polohy.

A—Matica

B—Vodiaci valec



H90914 —UN—28FEB08

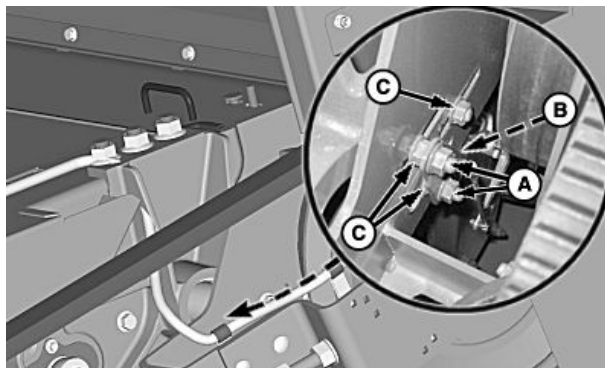
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075.0000667 -76-02FEB10-2/9

Odmontujte a nechajte si matice (A) a konzolu (B).
Uvoľnite matice (C), aby ste umožnili pohyb horných kotúčov.

A—Matice (2 kusy)
B—Konzola

C—Matice (3 kusy)



H90967—UN—05MAR08

OUO6075,0000667 -76-02FEB10-3/9

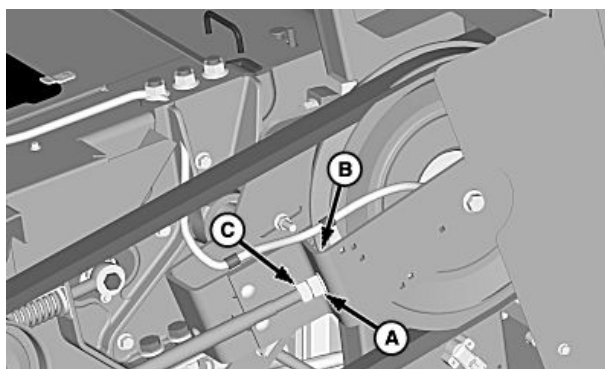
POZNÁMKA: Matica (C) sa musí pohybovať a zaraziť oproti matici (A). Tieto matice spolu sa môžu použiť na otáčanie skrutky napätie.

Uvoľnite maticu (A) z konzoly (B) až kým sa nevytvorí na oboch stranách konzoly 3 mm (1/8 in.) medzera.

Utiahnite maticu (C) voči matici (A).

A—Matica
B—Konzola

C—Matica



H90915—UN—28FEB08

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000667 -76-02FEB10-4/9

DÔLEŽITÉ: Otáčajte remeňom pri úprave medzery medzi kotúčmi. Ak pri úprave medzery medzi kotúčmi sa remeň nedá otáčať, vyústi to do poškodenia remeňa.

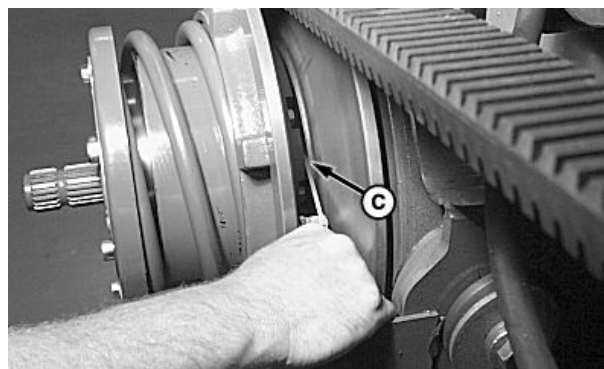
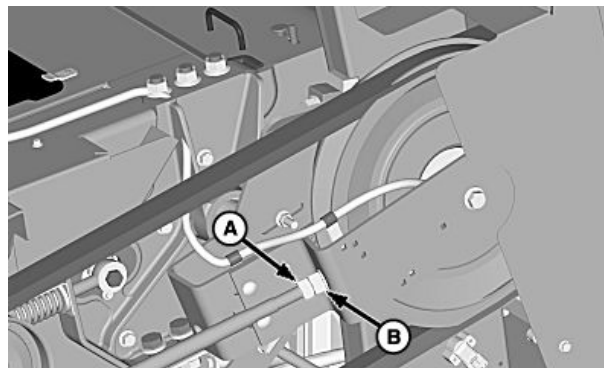
Medzera medzi polkami kotúčov je dôležitá, aby polky zvierali remeň pri polohe v malej rýchlosti. Zníženie rýchlosti hnacieho hriadeľa podvozku sa musí vykonať pri nízkej rýchlosti.

Otočte maticou (A), aby ste nastavili skrutku (B).

Otáčajte skrutkou horných nastaviteľných kotúčov až kým nevznikne 3 mm (1/8 in.) medzera medzi polkami dolných kotúčov alebo nastavenie horných kotúčov nedosiahne koniec medzier.

A—Matica
B—Skrutka

C—Medzera, 3 mm (1/8 in.)



H90916 —UN—28FEB08

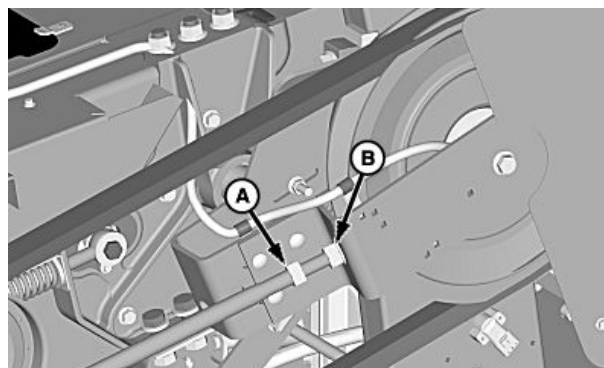
H84140 —UN—26JUL05

OUO6075,0000667 -76-02FEB10-5/9

Najprv utiahnite maticu (A), potom maticu (B).

A—Matica

B—Matica



H90917 —UN—28FEB08

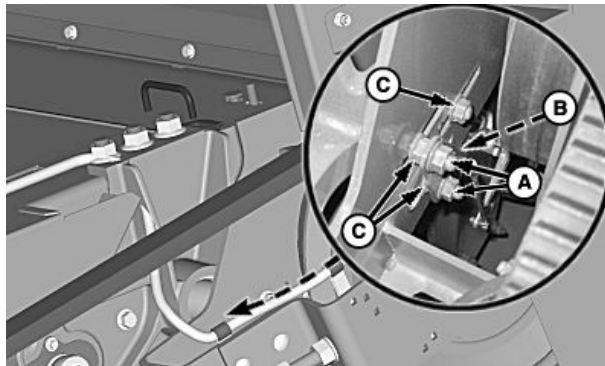
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000667 -76-02FEB10-6/9

Utiahnite matice (C) a namontujte konzolu (B) a prichyťte maticami (A).

A—Maticy (2 kusy)
B—Konzola

C—Maticy (3 kusy)



H90967—UN—05MAR08

OUO6075,0000667 -76-02FEB10-7/9

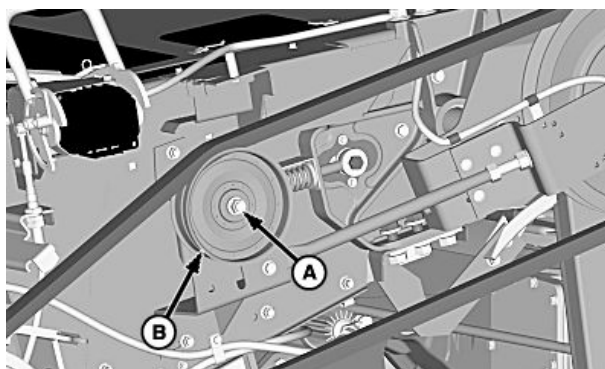
DÔLEŽITÉ: NESTOJTE na remeni zatiaľčo nastavujete medzeru tlačéním remenice.

Zdvihnite remenicu (A) až kým sa nedotýka hnacieho remeňa.

Zdvihnite kotúče o ďalších 25 mm (1 in.) a utiahnite maticu (B).

A—Vodiaci valec

B—Matica



H90914—UN—28FEB08

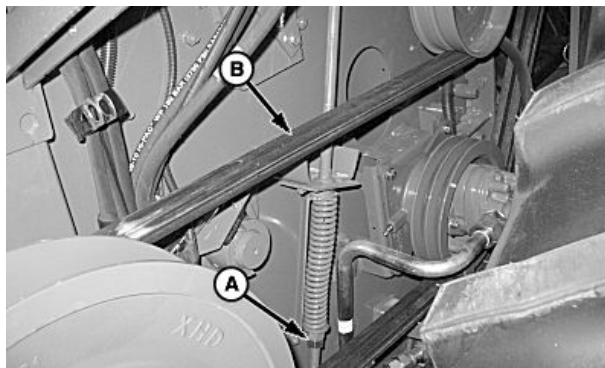
OUO6075,0000667 -76-02FEB10-8/9

Pre nastavenie kotúča hnacieho remeňa (B) utiahnite maticu pre úpravy (A) pre uloženie podložky medzi koncom rozchodu a spodnou stranou schodíka.

Namontujte kryty komory vkladacieho dopravníka.

A—Matica

B—Hnací remeň



H90976—UN—06MAR08

OUO6075,0000667 -76-02FEB10-9/9

Cievka zberača/Pás čerpadla zberača (Komora vkladacieho dopravníka s nastaviteľnou rýchlosťou)—Výmena

⚠ POZOR: Spodná remenica variátora je napätá pomocou pružiny; po demontáži remeňa zapadne späť do uzavrenej polohy.

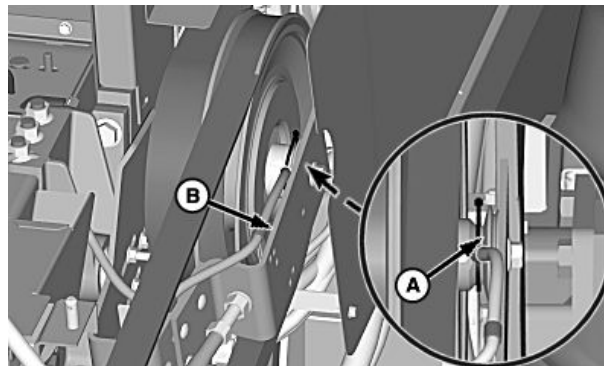
Naštartujte motor, zapnite odstredivku a nastavte prepínač rýchlosti motora na rýchly prestoj. **Nastavte hnací remeň komory vkladacieho dostavníka na pomalú rýchlosť predného hriadeľa.**

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Vypojte odstredivku, zastavte motor a vytiahnite kľúč.

Znížiť bezpečnostné upozornenie a odmontovať kryty skrine podávača na ľavej strane.

Pozrite sa pod gumovú čiapočku (A), aby ste si overili, že vrchné kotúče sú úplne otvorené. V polohe nízkej rýchlosti je vonkajšia polovica banky kotúča oproti konzole (B).



A—Gumová čiapočka

B—Konzola

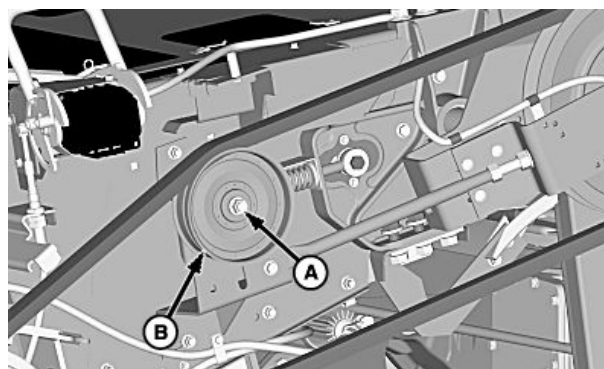
H90912 —UN—28FEB08

OOU6075,0000668 -76-03AUG10-1/13

Uvoľnite maticu remenice (A) a posuňte kotúč (B) smerom dole, aby ste uvoľnili napätie na hnacom remeni.

A—Matica napínacej kladky remeňa

B—Kladka



H90914 —UN—28FEB08

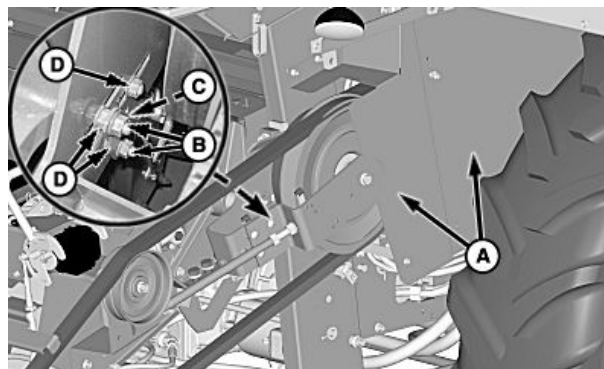
OOU6075,0000668 -76-03AUG10-2/13

Odstráňte kryty (A), matice (B) a konzolu snímača (C).

Uvoľnite matice (D), aby ste umožnili pohyb horných kotúčov.

A—Ochranné kryty
B—Matice (2 kusy)

C—Konzola snímača
D—Matice (3 kusy)



H90918 —UN—05MAR08

Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,0000668 -76-03AUG10-3/13

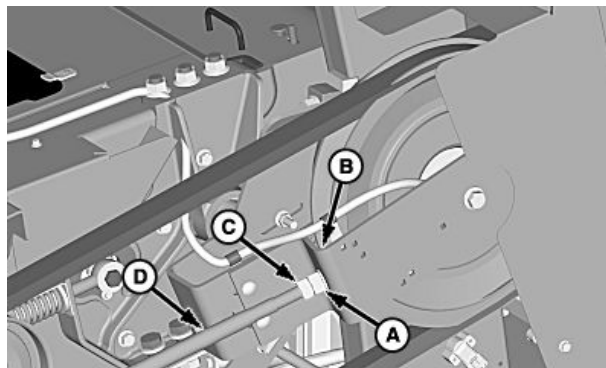
POZNÁMKA: Matica (C) sa musí pohybovať a zaraziť oproti matici (A). Tieto matice spolu sa môžu použiť na otáčanie skrutky napätia.

Uvoľnite maticu (A) z konzoly (B) až kým sa nevytvorí na oboch stranách konzoly 3 mm (1/8 in.) medzera.

Utiahnite maticu (C) voči matici (A).

POZNÁMKA: Utiahnutie skrutky do nastavenia napätia umožňuje kotúču posunúť sa dopredu a odstrániť hnací remeň.

Použite maticu (A) na utiahnutie skrutky so závitmi do nastavovača napätia (D).



A—Matica
B—Konzola

C—Matica
D—Napínacie koleso

OUO6075,0000668 -76-03AUG10-4/13

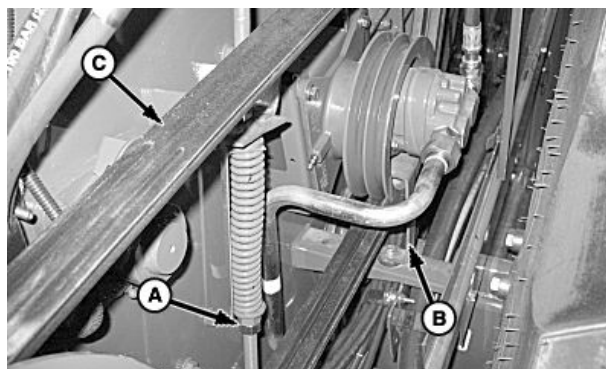
H90913—UN—28FEB08

Uvoľniť matice (A) na uvoľnenie napnutia z hnacieho remeňa.

Odmontovať upevňovaciu skrutku a maticu na odmontovanie podpory čerpadla cievky (B) vonku takže hnací remeň (C) môže byť odmontovaný.

A—Matica
B—Konzola

C—Hnací remeň



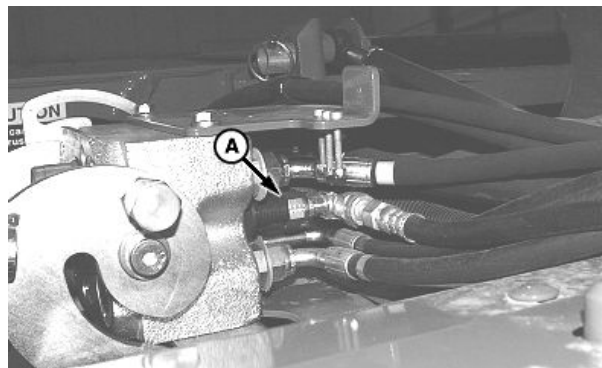
OUO6075,0000668 -76-03AUG10-5/13

H90977—UN—06MAR08

POZNÁMKA: Aby ste predišli kontaminácii systému a strate tekutín, uzavrite hydraulickú hadicu.

Odpojte hydraulickú hadicu (A) zo združovača.

A—Hydraulická hadica



Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000668 -76-03AUG10-6/13

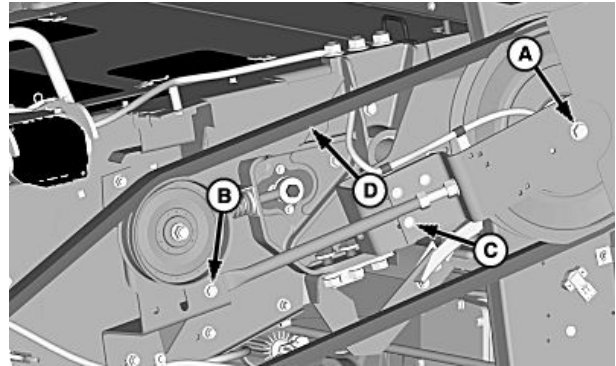
H84326—UN—28AUG05

Odstráňte upevňovaciu skrutku (A), upevňovaciu skrutku a maticu (B) a skrutky s okrúhlou hlavou (C).

Odstráňte hnací remeň (D) zo zadného kotúča.

A—Upevňovacia skrutka
B—Upevňovacia skrutka a matica

C—Skrutka s okrúhlou hlavou (3 kusy)
D—Hnací remeň



H90919 —UN—28FEB08

OUO6075,0000668 -76-03AUG10-7/13

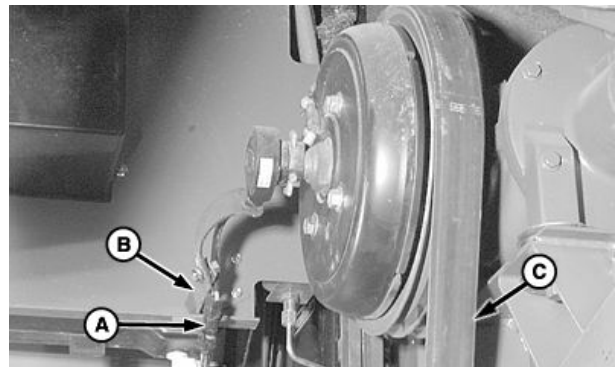
Odpojiť konektor (A) a odmontovať remeň z konzoly (B).

Odstráňte a odložte hnací remeň (C).

Namontujte náhradný hnací remeň, zapojte pás do konzoly a pripojte elektrickú spojku.

A—Konektor
B—Konzola

C—Hnací remeň



H87527 —UN—27FEB07

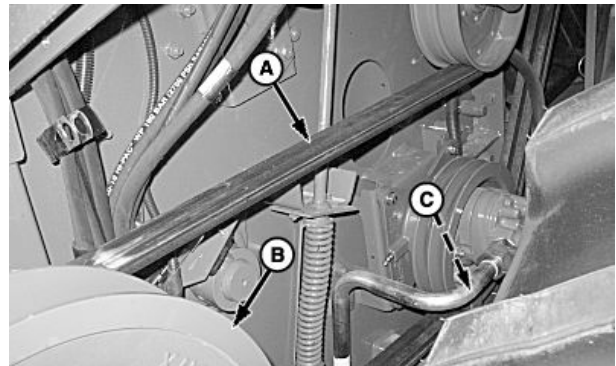
OUO6075,0000668 -76-03AUG10-8/13

Inštalovať hnací remeň (A) okolo cievky čerpadla a predných remeniciach (B).

Inštalovať predtým odmontovanú podperu čerpadla cievky (C) s upevňovacou skrutkou a maticou.

A—Hnací remeň
B—Kladka

C—Konzola



H90978 —UN—06MAR08

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000668 -76-03AUG10-9/13

Namontujte hnací remeň (A) okolo zadného kotúča.

Namontujte upevňovaciu skrutku (B) a utiahnite podľa špecifikácie.

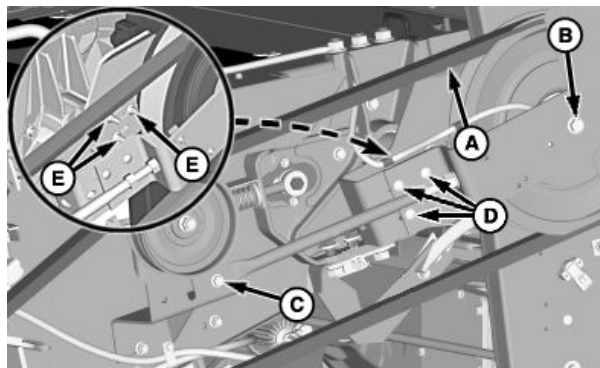
Špecifikácia

Upevňovacia
skrutka—Točiaci
moment.....185 Nm
(136 lb-ft)

Utiahnite upevňovaciu skrutku a maticu (C).

Tentokrát nechajte skrutky s okrúhlou hlavickou (D) neutiahnuté.

Utiahnite matice (E), aby ste predišli pohybu horného kotúča.



A—Hnací remeň
B—Upevňovacia skrutka
C—Upevňovacia skrutka a
matica

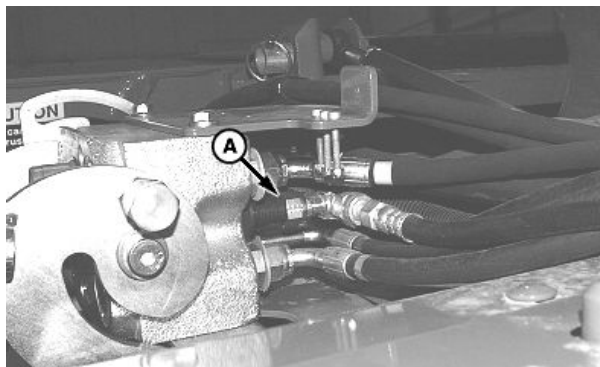
D—Skrutka s okrúhlou
hlavicou (3 kusy)
E—Matice (3 kusy)

OOU6075,0000668 -76-03AUG10-10/13

H90920—UN—31MAR10

Zapojte hydraulickú hadicu (A) do združovača.

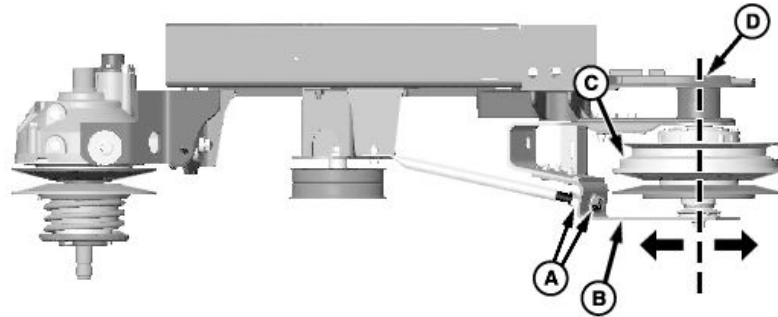
A—Hydraulická hadica



Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,0000668 -76-03AUG10-11/13

H84326—UN—26AUG05



Pohľad zhora

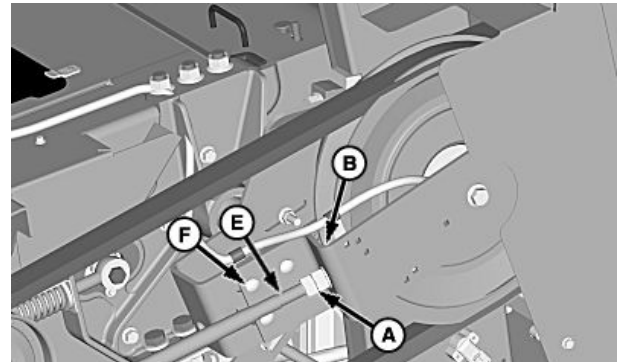
POZNÁMKA: Skontrolujte zoradenie horných kotúčov protihriadeľa (C). Uistite sa, že kotúče pracujú paralelne s bočným plátom skrine vkladacieho dopravníka. Paralelné zoradenie kotúčov protihriadeľa sa musí nastaviť uvoľnením skrutiek s okrúhrou hlavickou (F) a s použitím matic (A) na skrutke (E).

S použitím matic (A), otočte skrutku (E), aby ste pohli vonkajší remienok (B) smerom dopredu alebo prehodnoťte zoradenie kotúčov (C) paralelne s bočným plátom skrine vkladacieho dopravníka (D).

Uťahnite skrutky s okrúhrou hlavickou (F) podľa špecifikácií.

Špecifikácia

Skrutky s okrúhrou hlavickou na remienku protihriadeľa—Točiaci moment.....54 Nm
(40 lb-ft)



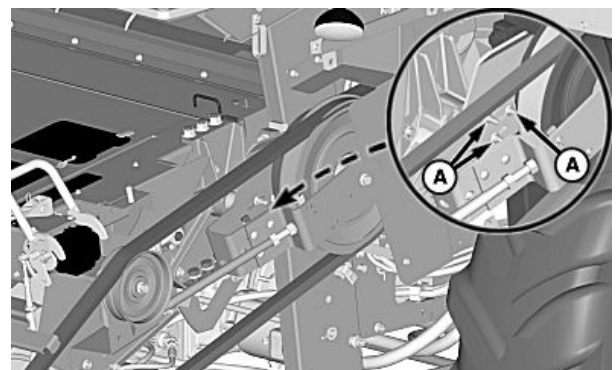
A—Maticy (2 kusy)
B—Vonkajší remienok
C—Kotúče (2 kusy)

D—Bočný plát
E—Upevňovacia skrutka
F—Skrutky s okrúhrou hlavickou (3 kusy)

OOU6075,0000668 -76-03AUG10-12/13

Uvoľnite predtým utiahnuté matice (A) a pre nastavenie medzery medzi kotúčmi skontrolujte Remeň skrine vkladacieho dopravníka s nastaviteľnou rýchlosťou—Nastavenie.

A—Maticy (3 kusy)



OOU6075,0000668 -76-03AUG10-13/13

Cievka zberača/čerpadlový pás zberača (Komora vkladacieho dopravníka s nastaviteľnou rýchlosťou)-Nastavenie

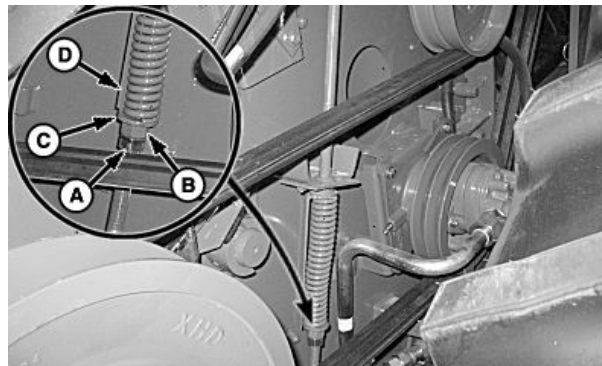
! POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Uvoľnite poistnú maticu (A).

Uťahnite maticu (B) kým nie je podložka (C) umiestnená medzi ukazovateľom (D) a spodkom plošiny. Uťahnite poistnú maticu.

A—Poistná matica
B—Matica

C—Podložka
D—Meradlo



H90975 —UN—06MAR08

OOU6075,0000669 -76-02FEB10-1/1

Opravená rýchlosť hnacého remeňa skrine podávača—Vymena

! POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Znížiť bezpečnostné upozornenie a odmontovať kryty skrine podávača na ľavej strane.

Odmontujte kryty (A).

A—Ochranné kryty



H90923 —UN—28FEB08

OOU6075,000066A -76-02FEB10-1/2

Uvoľniť matice (A) na uvoľnenie napnutia na hnacom remene (B).

Odmontovať hnací remeň z remenice.

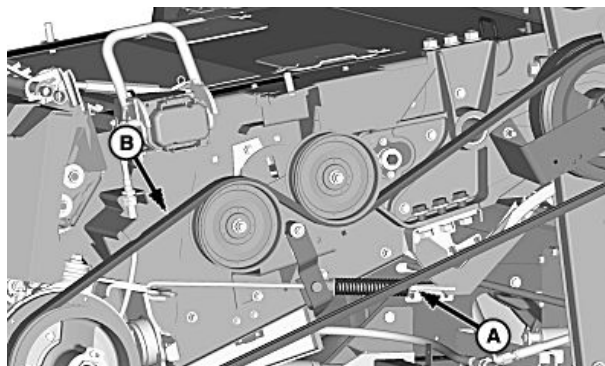
Inštalovať vymenený hnací remeň a utiahnuť matice kým nie je podložka umiestnená medzi ukazovateľom a spodkom plošiny.

Kolísať konzolu v polohe a utiahnuť s upevňovacou skrutkou a maticou.

Inštalovať kryty skrine podávača predtým odmontované.

A—Matice

B—Hnací remeň



H90924 —UN—28FEB08

OOU6075,000066A -76-02FEB10-2/2

Opravená rýchlosť hnacého remeňa skrine podávača—Upravenie

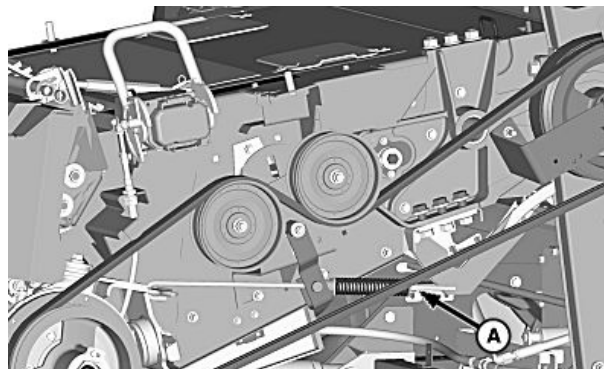
! POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Znížiť bezpečnostné upozornenie a odmontovať kryty skrine podávača na ľavej strane.

Uťahnite matice (A) do podložky umiestnenej medzi rozchodom a spodkom plošiny.

Instalovať kryty skrine podávača predtým odmontované.

A—Matice



H90925 —UN—28FEB08

OUO6075,000066B -76-02FEB10-1/1

Cievka zberača/čerpadlový pás zberača (opravená rýchlosť skrine podávača)—Vymena

! POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Znížiť bezpečnostné upozornenie a odmontovať kryty skrine podávača na ľavej strane.

Odmontujte kryty (A).

A—Ochranné kryty



H90923 —UN—28FEB08

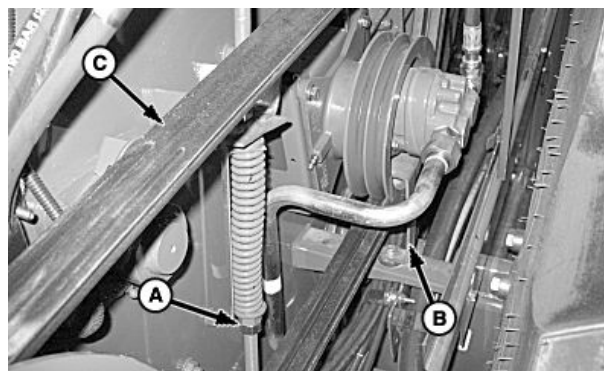
OUO6075,000066C -76-02FEB10-1/8

Uvoľniť matice (A) na uvoľnenie napnutia z hnacého remeňa.

Odmontovať upevňovaciu skrutku a maticu na odmontovanie podpery čerpadla cievky (B) vonku takže hnací remeň (C) môže byť odmontovaný.

A—Matice
B—Podpera

C—Hnací remeň



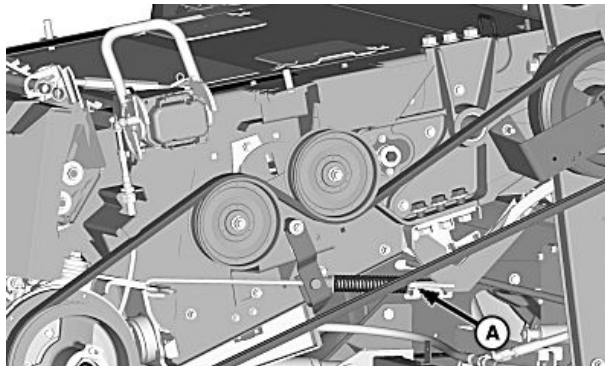
H90977 —UN—06MAR08

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000066C -76-02FEB10-2/8

Uvoľniť matice (A) na uvoľnenie napnutia na hnacom remene.

A—Matice



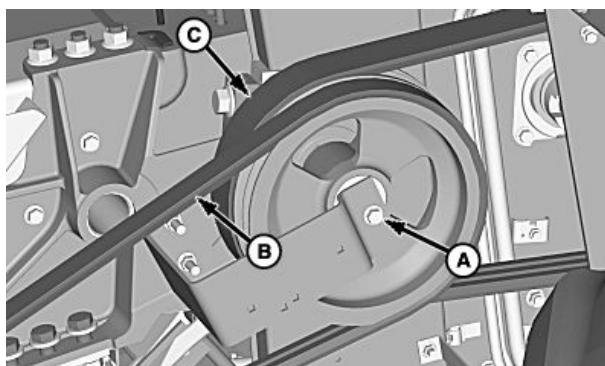
H90925—UN—28FEB08

OOU6075,000066C -76-02FEB10-3/8

Odmontovať upevňovaciu skrutku (A), opravenú rýchlosť hnacieho remeňa (B) a cievku zberača/pásu čerpadla zberača (C).

A—Upevňovacia skrutka
B—Opravená rýchlosť
hnacieho remeňa

C—Cievka zberača/Pás čerpadla
zberača



H90926—UN—28FEB08

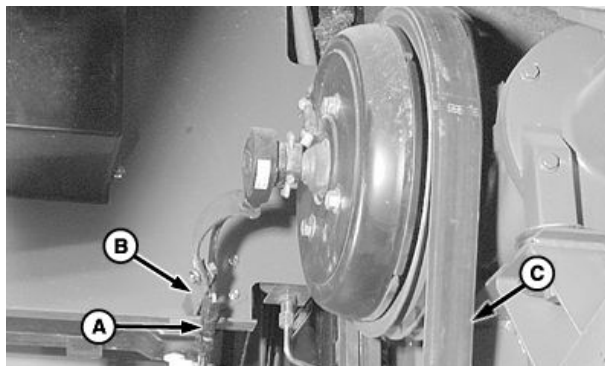
OOU6075,000066C -76-02FEB10-4/8

Odpojiť konektor (A) a odmontovať remeň z konzoly (B).
Odmontovať a odložiť cievku zberača/pásu čerpadla zberača (C).

Inštalovať vymenenú cievku zberača/pás čerpadla zberača, pripojiť remeň do konzoly, a pripojiť elektrický konektor.

A—Konektor
B—Konzola

C—Cievka zberača/Pás čerpadla
zberača



H87527—UN—27FEB07

Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,000066C -76-02FEB10-5/8

Inštalovať vymenenú cievku zberača/pás čerpadla zberača (C) a opravenú rýchlosť hnacého remeňa (B).

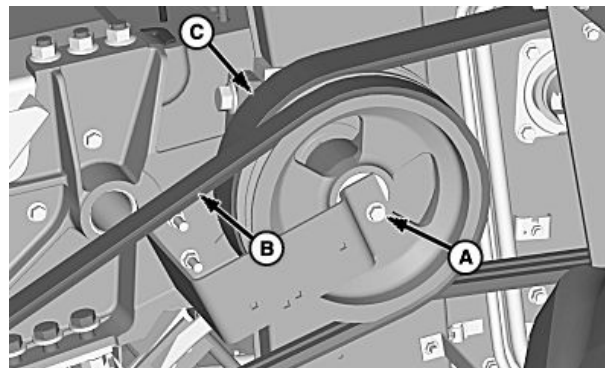
Namontujte a utiahnite upevňovaciu skrutku (A) podľa špecifikácie.

Špecifikácia

Upevňovacia
skrutka—Moment
utiahnutia 185 Nm
(136 lb-ft)

A—Upevňovacia skrutka
B—Opravená rýchlosť
hnacého remeňa

C—Cievka zberača/Pás čerpadla
zberača



H90926—UN—28FEB08

OUC6075,000066C -76-02FEB10-6/8

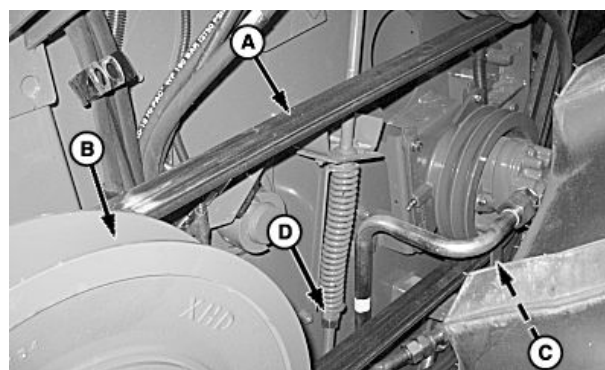
Inštalovať hnací remeň (A) okolo cievky čerpadla a predných remenicách (B).

Inštalovať predtým odmontovanú podperu čerpadla cievky (C) s upevňovacou skrutkou a maticou.

Uťahnuť matice (D) do polohy podložky medzi koncom rozchodu a spodnej strane kroku na upravenie hnacého remeňa.

A—Hnací remeň
B—Kladka

C—Podpera
D—Matice (2 kusy)



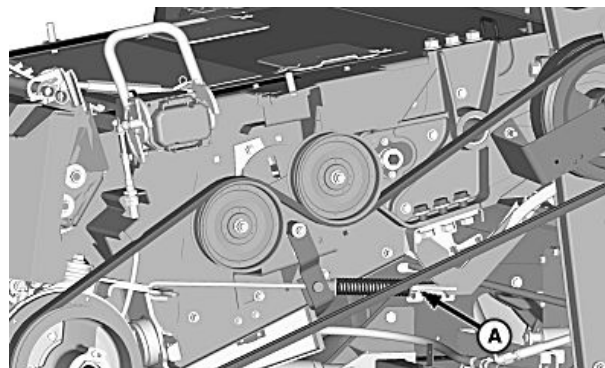
H90979—UN—06MAR08

OUC6075,000066C -76-02FEB10-7/8

Uťahnuť matice (A) do polohy podložky medzi koncom rozchodu a spodnej strane kroku na správne napnutie hnacého remeňa.

Inštalovať kryty skrine podávača na ľavej strane.

A—Matice



H90925—UN—28FEB08

OUC6075,000066C -76-02FEB10-8/8

Cievka zberača/čerpadlový pás zberača (opravená rýchlosť skrine podávača)—Upravenie

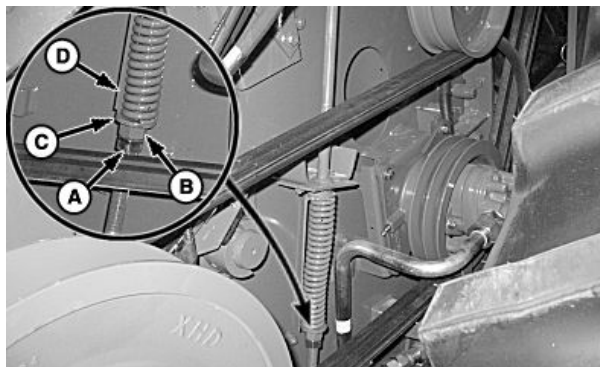
! POZOR: ZASTAVTE motor, zaistíte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Uvoľnite poistnú maticu (A).

Uťahnite maticu (B) kým nie je podložka (C) umiestnená medzi ukazovateľom (D) a spodkom plošiny. Uťahnite poistnú maticu.

A—Poistná matica
B—Matica

C—Podložka
D—Meradlo



H90975 —UN—06MAR08

OUO6075,000066D -76-02FEB10-1/1

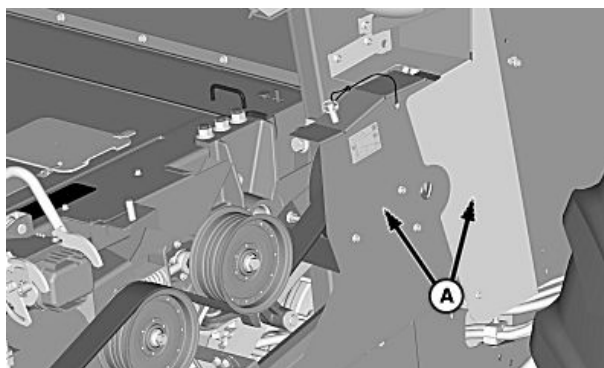
CommandTouch viacrýchlostný hnací remeň skrine podávača—Vymena

! POZOR: ZASTAVTE motor, zaistíte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Znížiť bezpečnostné upozornenie a odmontovať kryty skrine podávača na ľavej strane.

Odmontujte kryty (A).

A—Ochranné kryty



H90968 —UN—05MAR08

OUO6075,0000653 -76-02FEB10-1/2

Uvoľniť matice (A) na uvoľnenie napnutia na hnacom remene a uvoľniť maticu napínacej kladky remeňa (B).

Odmontujte hnací remeň (C) z remeníc.

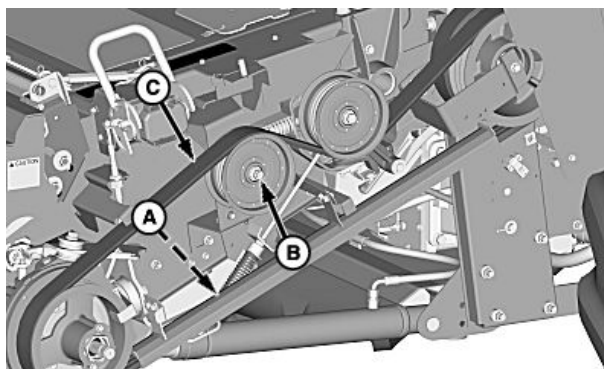
Inštalovať vymenený hnací remeň a posunúť kladku do 3/4 cesty do drážky a utiahnite maticu napínacej kladky remeňa.

Uťahnite matice do podložky umiestnenej medzi rozchodom a spodkom plošiny.

Inštalovať kryty skrine podávača predtým odmontované.

A—Matice
B—Matica napínacej kladky remeňa

C—Hnací remeň



H90969 —UN—05MAR08

OUO6075,0000653 -76-02FEB10-2/2

CommandTouch viacrýchlostný hnací remeň skrine podávača—Upravenie

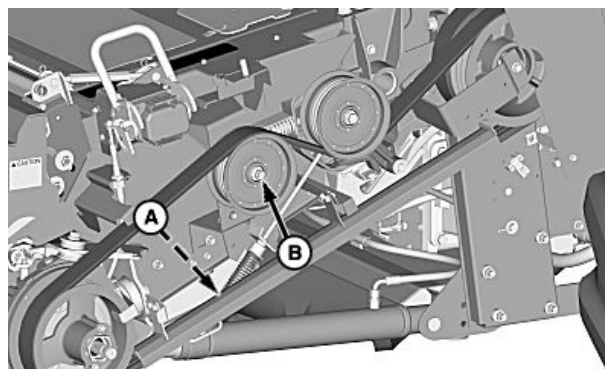
! POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Znížiť bezpečnostné upozornenie a odmontovať kryty skrine podávača na ľavej strane.

Utiahnite matice (A) do podložky umiestnenej medzi rozchodom a spodkom plošiny.

POZNÁMKA: Ak rozchod dosiahne koniec napnutia, uvoľniť maticu napínacie kladky remeňa (B) a posunúť kladku do vyššej úrovne drážky. Utiahnite matice do podložky umiestnenej medzi rozchodom a spodkom plošiny.

Instalovať kryty skrine podávača predtým odmontované.



A—Matice

B—Matica napínacie kladky remeňa

H90970 —UN—05MAR08

OUO6075,0000654 -76-02FEB10-1/1

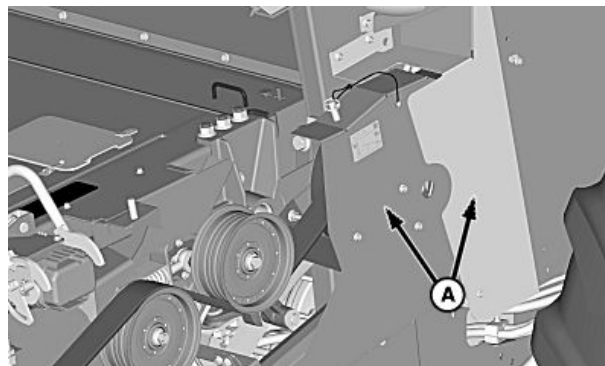
Cievka zberača/čerpádlový pás zberača (CommandTouch viacrýchlostná skriňa podávača)—Vymena

! POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Znížiť bezpečnostné upozornenie a odmontovať kryty skrine podávača na ľavej strane.

Odmontujte kryty (A).

A—Ochranné kryty



H90968 —UN—05MAR08

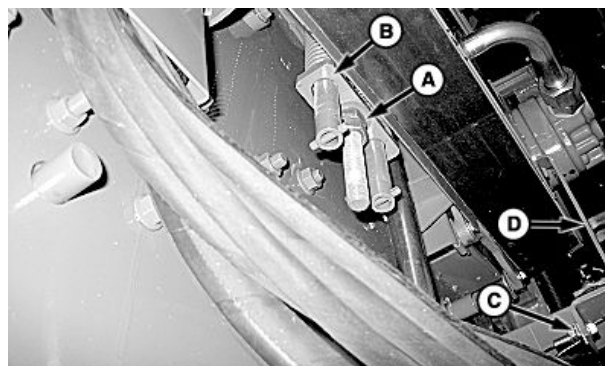
OUO6075,0000655 -76-02FEB10-1/6

Uvoľniť matice (A) na napínače pružiny (B) na uvoľnenie napnutia na hnacom remene.

Odmontovať upevňovaciu skrutku a maticu (C) na posunutie podpery cievky čerpadla (D) mimo cesty.

A—Matice
B—Napínač pružiny

C—Upevňovacia skrutka a matica
D—Podpera



H87350 —UN—05FEB07

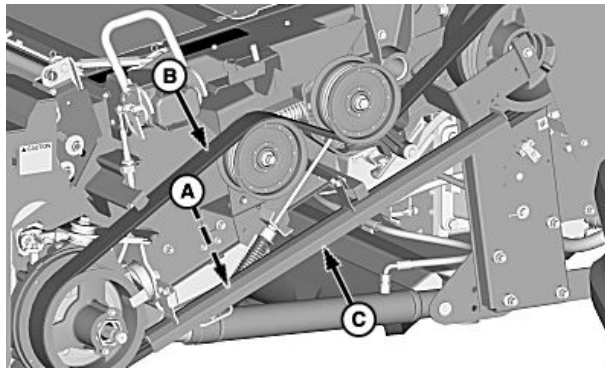
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000655 -76-02FEB10-2/6

Uvoľniť matice (A) na opustenie napnutia na hnacom remene (B) a odmontovať kryt (C).

A—Matice
B—Hnací remeň

C—Ochranný kryt



H90971—UN—05MAR08

OUO6075,0000655 -76-02FEB10-3/6

Odmontujte konzolu snímača (A) a upevňovaciu skrutku (B).

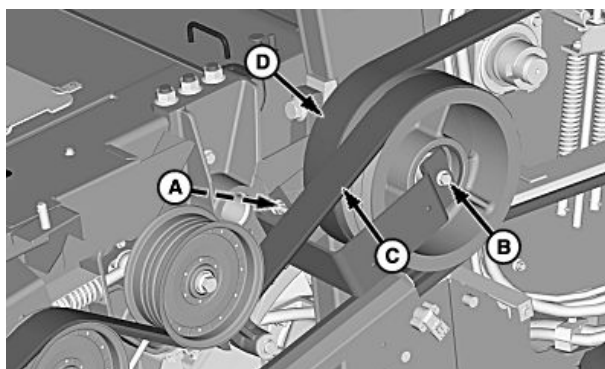
Odmontovať hnací remeň skrine podávača (C) z remenicách a cievky zberača/pásu čerpadla zberača (D).

Inštalovať vymenenú cievku zberača/pás čerpadla zberača a hnacího remeňa skrine podávača.

Inštalovať snímač konzoly a utiahnuť upevňovaciu skrutku do špecifikácie.

Špecifikácia

Upevňovacia
skrutka—Moment
utiahnutia185 Nm
(136 lb-ft)



H90972—UN—05MAR08

A—Konzola snímača
B—Upevňovacia skrutka

C—Hnací remeň skrine
podávača
D—Cievka zberača/Pás čerpadla
zberača

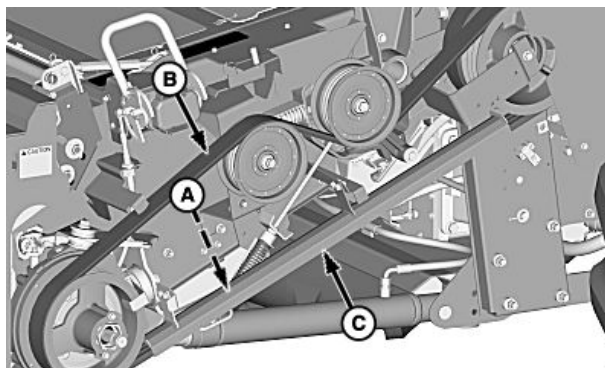
OUO6075,0000655 -76-02FEB10-4/6

POZNÁMKA: Rovný rozdiel je nutné na každej strane hnacího remeňa a kryt pásu, aby sa zabránilo treniu pásu.

Inštalovať predtým odmontovaný kryt (C) a utiahnuť matice (A) do polohy podložky medzi koncom rozchodu a spodnej strane kroku na správne napnutie hnacího remeňa (B).

A—Matice
B—Hnací remeň

C—Ochranný kryt



H90971—UN—05MAR08

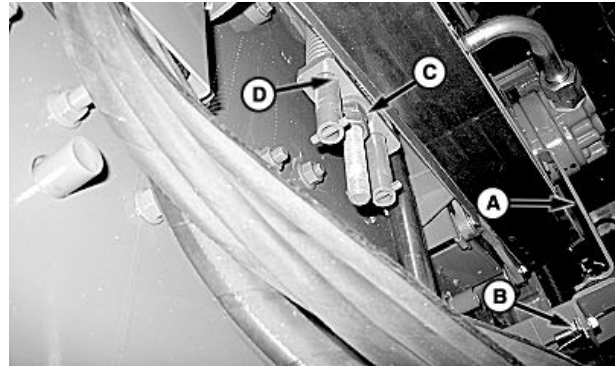
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000655 -76-02FEB10-5/6

Inštalovať predtým odmontovanú podperu cievky čerpadla (A) a utiahnuť s upevňovacou skrutkou a maticou (B).

Utiahnuť matice (C) kým sa otvory (D) neobjavia na rozchode.

A—Podpera
B—Upevňovacia skrutka a matica
C—Matice
D—Otvory



H87517 —UN—27FEB07

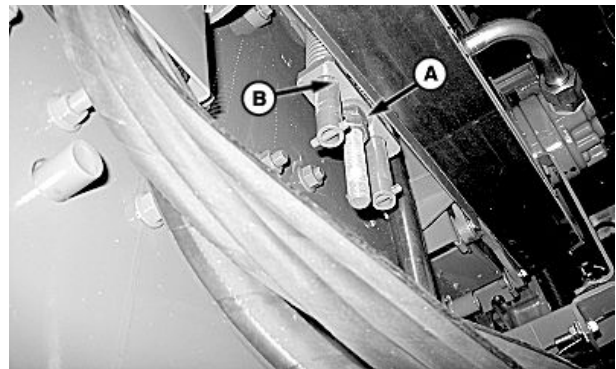
OUO6075.0000655 -76-02FEB10-6/6

Cievka zberača/čerpadlový pás zberača (CommandTouch viacrýchlostná skriňa podávača)—Upravenie

! POZOR: ZASTAVTE motor, zaistíte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Utiahnuť matice (A) kým sa otvory (B) neobjavia na rozchode.

A—Matice
B—Otvory



H87518 —UN—27FEB07

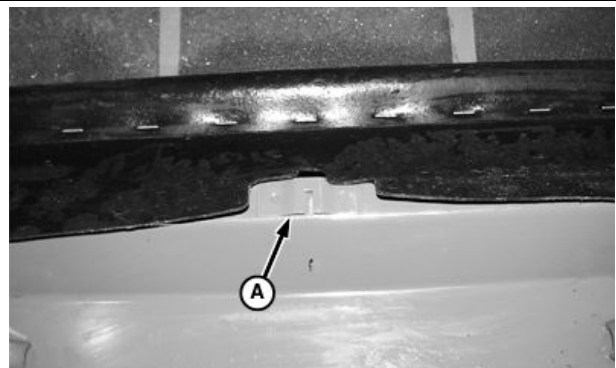
OUO6075.0000656 -76-02FEB10-1/1

Indikátor manulaného náklonu (systém bočného náklonu)

Pre rýchly vizuálnu indikáciu toho, či zberač je na úrovni s podvozkom stroja, je bočný náklon systém vybavený ukazovateľom manuálneho náklonu.

Ak je drážka (A) v centrum gumového tesnenia, zberač je približne vyrovnaný s telesom stroja. Indikátor môže byť tiež užitočný ako referenčné počas prevádzky.

A—Drážka



H62284A —UN—24JAN00

OUO6075.000066E -76-02FEB10-1/1

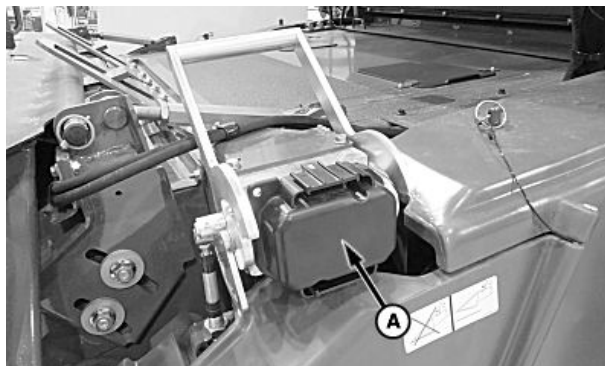
Pripojenie skupinovej prípojky a jednobodové zaist'ovanie

DÔLEŽITÉ: Zaist'ovacie čapy sa nesmú zapájať pri spustenom žacom vale na zem. V prípade, že musí byť skupinová prípojka zapájaná pri spustenom žacom vale, odpojte lanko od páky.

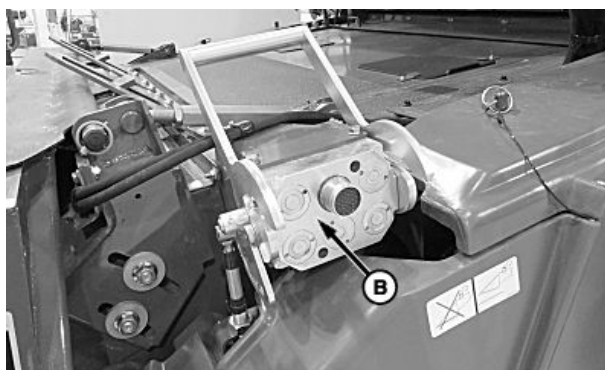
Odmontujte kryt (a) a vyčistite prednú stranu skupinovej prípojky (B).

A—Kryt

B—Predná strana skupinovej prípojky



H109779 —UN—05FEB14



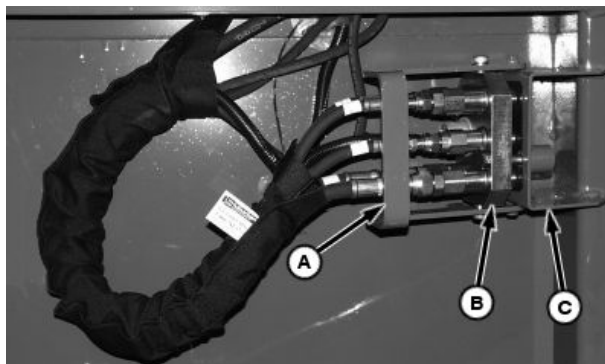
H109780 —UN—05FEB14

SS43267,0000379 -76-05FEB14-1/6

Otvorte páku (A) a odmontujte skupinovú prípojku (B) zo skladovacej konzoly (C).

A—Držadlo
B—Multiprípojka

C—Konzola skladovania



H70035 —UN—19SEP01

Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,0000379 -76-05FEB14-2/6

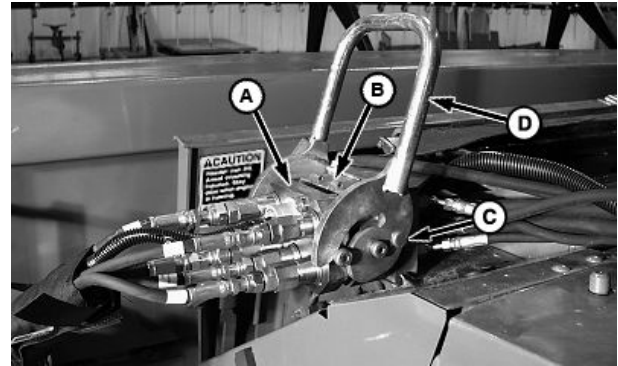
POZNÁMKA: Aby sa predišlo poškodeniu zaistovacieho lanka, je na páke pripojená strižná skrutka. Pri pokuse o zapojenie zaistovacích čapov so spusteným žacím valom na zem sa prestrihne skrutka. (Pozri Umiestnenie strižnej skrutky ďalej v tomto oddiele.)

Namontujte skupinovú prípojku (A) na lôžko (B).

Potiahnutím a držaním tlačidla zablokovania (C) zavrite páku (D).

A—Multiprípojka
B—Lôžko

C—Tlačidlo zablokovania
D—Držadlo



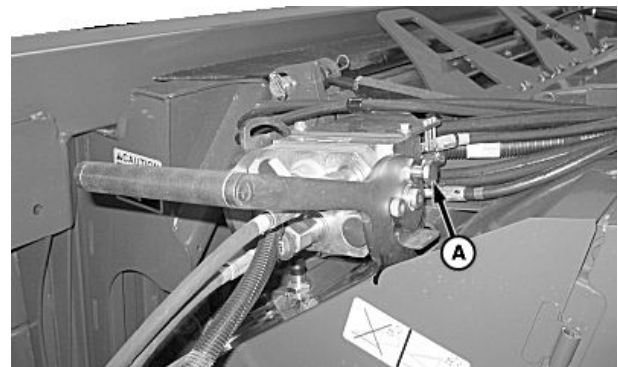
H82378—UN—07FEB05

SS43267,0000379 -76-05FEB14-3/6

DÔLEŽITÉ: V prípade, že sa nepodarí skupinovú prípojku uzavrieť pomocou tlačidla zablokovania, môže sa stať, že žací val počas žatvy alebo prepravy odpadne.

Ak je páka skupinovej prípojky úplne zatvorená, tlačidlo zablokovania (A) automaticky zamkne prípojky k sebe.

A—Tlačidlo zablokovania



H87894—UN—19APR07

Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,0000379 -76-05FEB14-4/6

POZNÁMKA: Ak je žací val pripojený, musia sa zaistovacie čapy voľne pohybovať v otvoroch dosky západky. Ak sa zaistovacie čapy nevysunú do dosky západky, skontrolujte, či sú dosky západky žacieho valu správne nastavené.

Ak je pripojená skupinová prípojka, zaistovacie čapy (A) sa musia voľne pohybovať v otvoroch dosky západky. Doska západky (B) sa musí dotýkať konzoly (C). Menšia medzera (D) musí byť medzi spodnou časťou dosky a čapom, nie medzi hornou časťou dosky (E) a čapom. Preto môže byť potrebné otočenie dosky západky.

Ak je potrebné nastavenie: Odmontujte upevňovacie skrutky (F), otočte koniec doštičky a opäť namontujte.

Upevňovacie skrutky utiahnite predpísaným momentom pre závit M10 alebo M12.

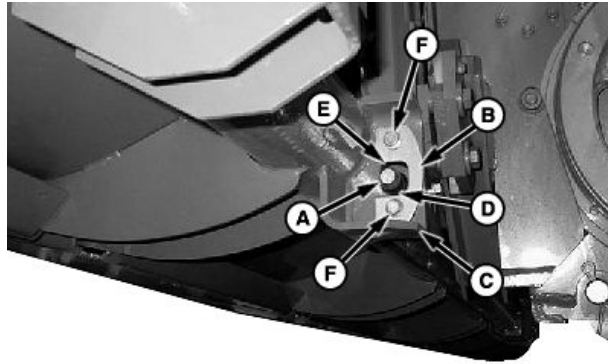
Špecifikácia

Vnútrotná doska západky
(upevňovacie skrutky
M10)—Moment..... 80 N•m
(60 libier-stôp)

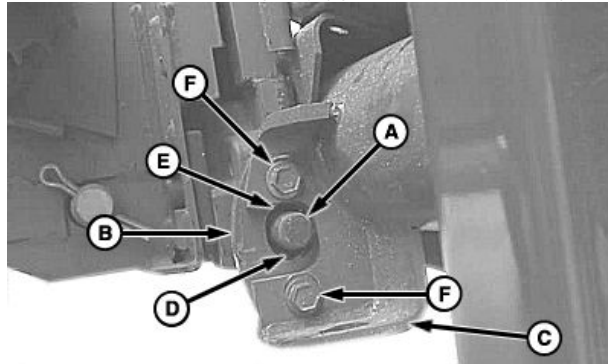
Špecifikácia

Vonkajšia doska západky
(upevňovacie skrutky
M12)—Moment..... 130 N•m
(96 lb.-ft.)

A—Zaistovací čap
B—Zaistovacia doštička
C—Spodná konzola
D—Medzera
E—Horná časť dosky
F—Upevňovacie skrutky



Vnútrotná doska západky (upevňovacie skrutky M10)



Vonkajšia doska západky (upevňovacie skrutky M12)

H81307—UN—28JUN04

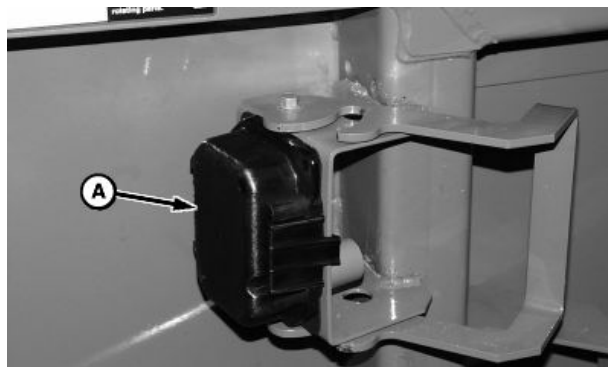
H81308—UN—28JUN04

SS43267,0000379 -76-05FEB14-5/6

Namontujte kryt skupinovej prípojky (A) na miesto.

Odmontujte teleskopický hriadeľ z odkladacej polohy a namontujte ho na zadný hriadeľ podávacieho bubna. Uistite sa, že sú objímky úplne nasadené.

A—Kryt



H74305—UN—18NOV02

SS43267,0000379 -76-05FEB14-6/6

Pripojenie a odpojenie zberača zo skrine podávača

⚠ POZOR: Nenechávajte hnacé hriadele na stroji. Zraneniu osôb alebo poškodeniu stroja môže dôjsť, ak je skriňa podávača omylom zapojená.

DÔLEŽITÉ: Hnací hriadeľ s U-klbom sa používajú na ľavých alebo pravých stranách všetkých schválených zberačov.

POZNÁMKA: Pre kompletnú inštaláciu a deinštaláciu postupy sa vzťahujú k zberaču Návod na obsluhu.

Odpojiť teleskopický hnací hriadeľ zo skrine podávača na rýchloodpájacej spojke (A) na ľavých a pravých stranách.

Umiestniť teleskopický hnací hriadeľ do polohy skladania (B).

DÔLEŽITÉ: Kolíky západky nie sú aktívne so zberačom na zeme. Ak je multifunkčná spojka pripojená so zberačom na zeme, rozopnúť kábel z rukoväte.

POZNÁMKA: Západka čapov by mala byť plne zasunutá pri manipulácii až úplne na doraz. Upraviť pripevnený kábel pokiaľ západka kolíkov nie sú plne zatiahnuté (pozrite Jednobodová aretácia—upravenie).

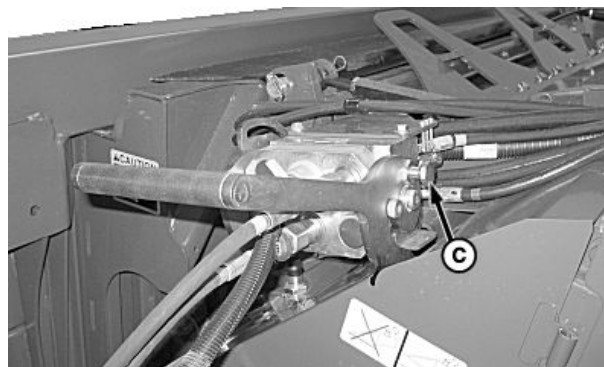
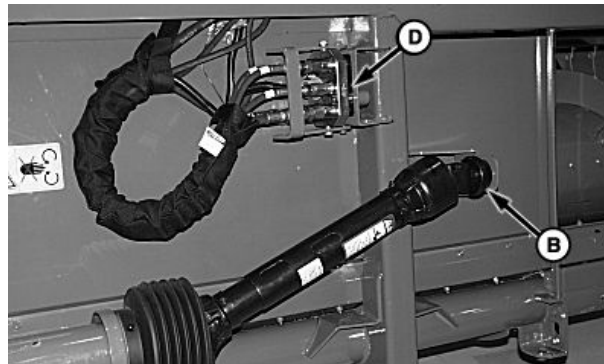
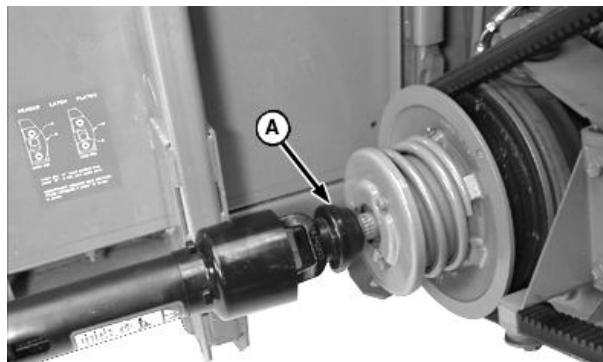
Vytiahnite a podržte tlačidlo zámku (C) na uvoľnenie zámku a súčasne zvýšiť rukoväť na odpojenie multifunkčnej spojky.

Odmontovať kryt multifunkčnej spojky z polohy skladania na zberače a umiestniť kryt na multifunkčnej spojke stroju.

Umiestniť a zamyknúť multifunkčnú spojku v polohe skladania (D).

A—Spojovacia rýchlospojka
B—Odkladacia poloha

C—Tlačidlo zablokovania
D—Poloha multifunkčnej spojky skladania



H52778—UN—23MAR99

H82374—UN—07FEB05

H87895—UN—19APR07

OUO6075,0000670 -76-02FEB10-1/1

Jednobodové zaist'ovanie—Nastavenie

POZNÁMKA: Bočný sklon podávacieho bubna:
Nastavenie sa musí vykonávať len na lanku páky skupinovej prípojky.

Otvorte ľavé kryty komory podávacieho bubna (A).

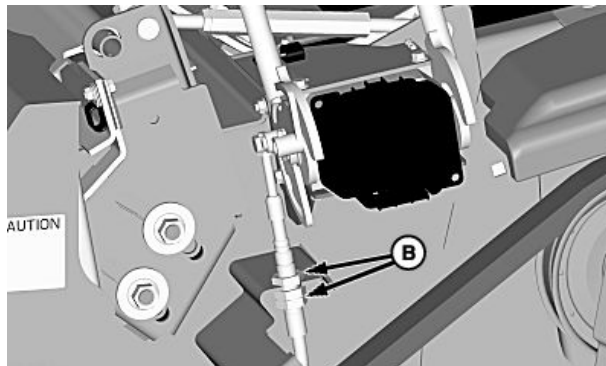
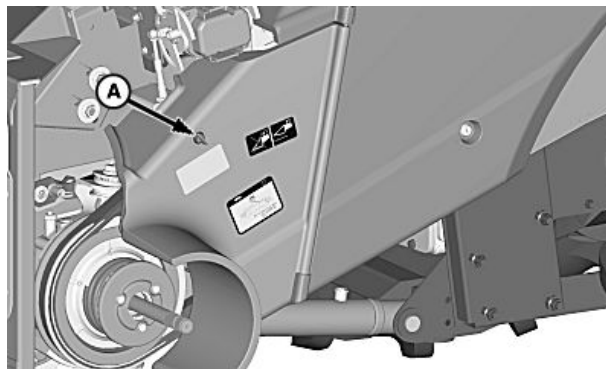
Uvoľnite poistné matice lana (B).

DÔLEŽITÉ: Uistite sa, že je páka oproti zarážke na skupinovej prípojke. Ak sa nepodari overiť, že je páka oproti zarážke, budú rozmery čapov nepresné a môže sa stať, že žací val počas žatvy alebo prepravy odpadne.

Uložte skupinovú prípojku oproti zarážke.

A—Ochranný kryt

B—Poistné matice



H90929—UN—28FEB08

H90930—UN—28FEB08

SS43267,000037C -76-05FEB14-1/4

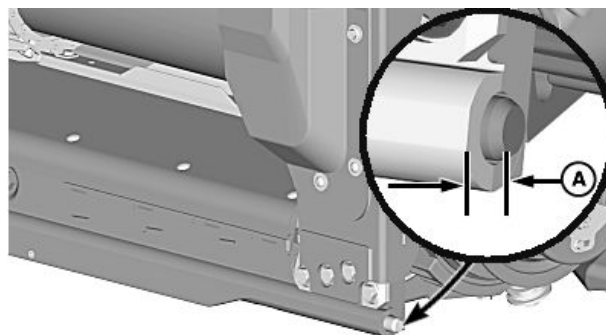
POZNÁMKA: Pohnutím lanka v konzole "nahor" zatlačte čap hlbšie.

Pohnutím lanka v konzole "nadol" vytlačte čap von.

Nastavte lanko v konzole, aby ste dosiahli správne nastavenie čapu:

- ľavý zaist'ovací čap musí byť zapustený na +/- 2 mm (0,08 palca) (A).

A—Rozmer



Ľavý zaist'ovací čap

Pokračovanie na ďalšej strane

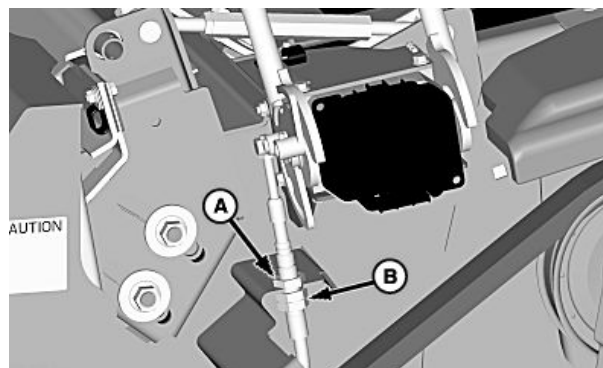
SS43267,000037C -76-05FEB14-2/4

H90931—UN—05MAR08

Pridržte spodnú uzamykaciu maticu (B) a utiahnite vrchnú poistnú maticu (A).

A—Vrchná poistná matica

B—Spodná poistná matica



H90832—UN—28FEB08

SS43267,000037C -76-05FEB14-3/4

DÔLEŽITÉ: V prípade, že sa nepodarí overiť, či sú čapy nastavené na určené rozmery, môže sa stať, že žací val počas žatvy alebo prepravy odpadne.

Páka skupinovej prípojky (A) úplne spustíte a overte, či sú čapy (B) (na oboch stranách) nastavené podľa špecifikácie. Ak nie sú, znovu ich nastavte.

Špecifikácia

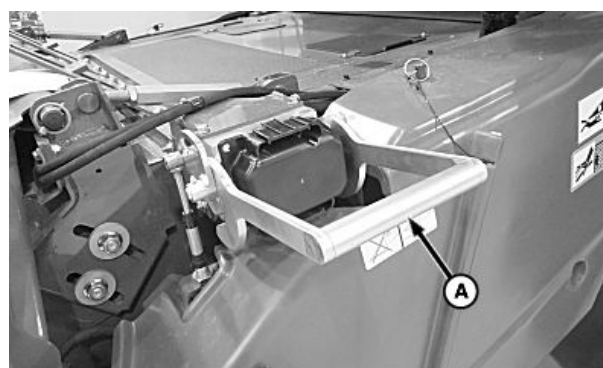
Čapy komory

podávacieho

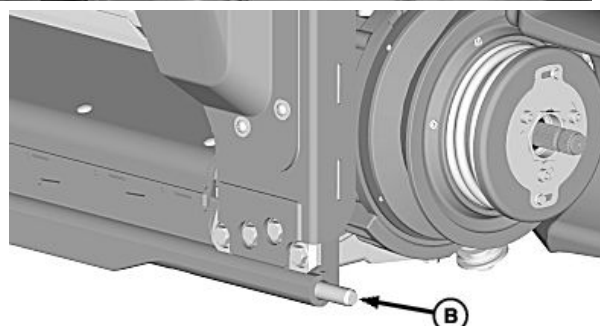
bubna—Vzdialenosť..... 45 – 52 mm
(1-3/4 in.—2 in.)

A—Páka skupinovej prípojky

B—Čapy



H109781—UN—05FEB14



H90833—UN—28FEB08

SS43267,000037C -76-05FEB14-4/4

Uroveň zeme skrine podávača zníženeho okraju kábla—upravenie

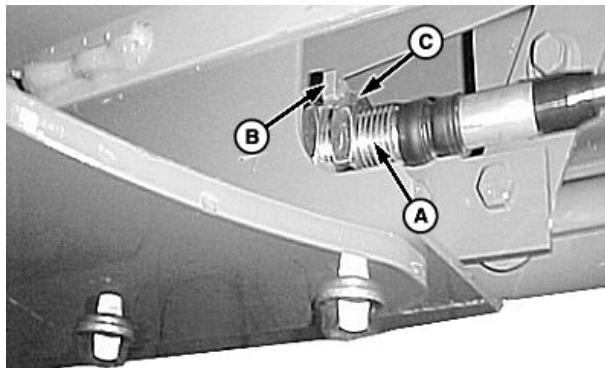
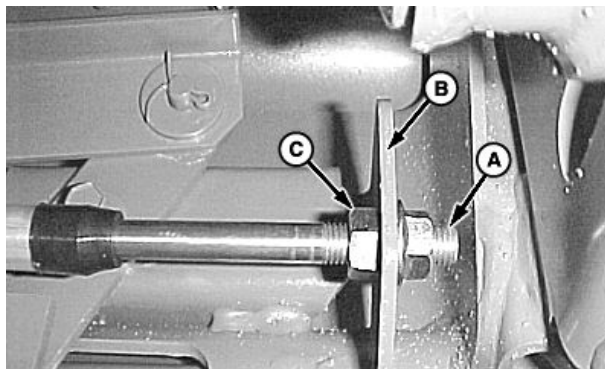
Úpravy by mali byť vykonané na spodnej hranici blokovaneho kábla, ak závit (A), nie sú v strede konzoly (B).

Povoľte poistné matice (C) a nastavte kábel tak, takže sú závit koncentrované v konzole.

Utiahnite poistné matice.

A—Závit
B—Konzola

C—Poistné matice



H79380—UN—10DEC03

H79389—UN—10DEC03

OUO6075,0000672 -76-02FEB10-1/1

Uroveň zeme skrine podávača—Upravenie klinov

POZNÁMKA: Pneumatiky musia byť nahustené na rovnaký tlak vzduchu pre presné vyrovnanie nastavenia.

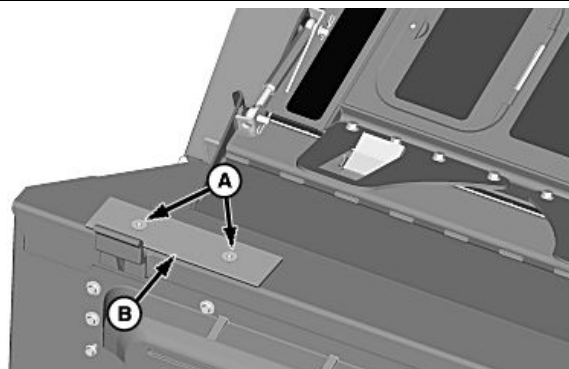
Zberač musí byť na úrovni, keď je spojený so skriňou podávača.

Zdvíhnuť zberač do strednej výšky.

Zaujať polohu približne 5 m (15 ft) na prednej strane zberača.

Porovnajte dolnú zberač s predným osom stroju.

Ak zberač nie je vyrovnaný, odmontovať skrutky (A) a posunúť kliny (B) zo strany do strany na vrchu skrine podávača do úrovne zberača.



A—Skrutky

B—Podložka

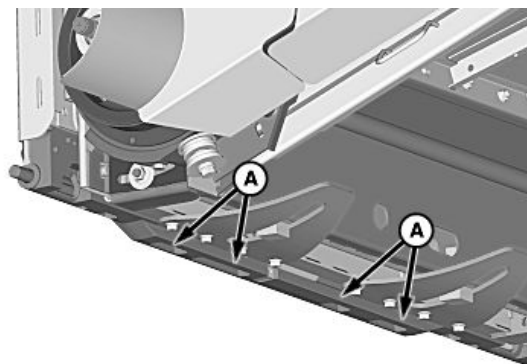
H85585—UN—22MAR06

OUO6075,0000673 -76-02FEB10-1/1

Zablokované kolíkov skrine podávača (vyčistenie)

Ak západku kolíkov pohybujú tvrdo na bočný náklon skrine podávača, vyčistiť rastlinné zvyšky z miest (A).

A—Vyčistiť umiestnenia



H84880—UN—04NOV05

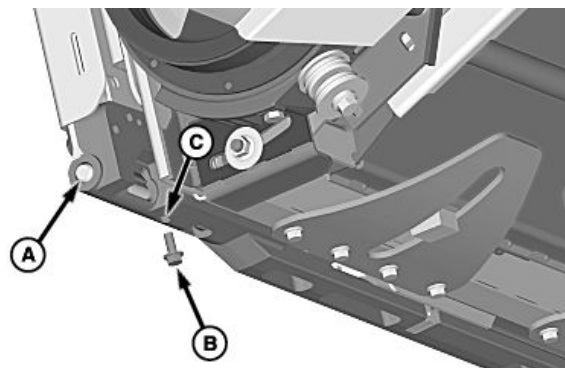
OUO6075,0000674 -76-02FEB10-1/1

Manuálne odblokovanie skrine podávača

Ak chcete odstrániť zberač, ak šmykom skrutka by došlo k zlyhaniu, stlačiť blokovacie kolíky (A) prostredníctvom západky dosky a nainštalovať M12 skrutku (B) v otvore (C). Postup zopakujte na druhej strane.

A—Zablokované kolíky
B—Upevňovacia skrutka

C—Otvor



H84881—UN—04NOV05

OUO6075,0000675 -76-02FEB10-1/1

Umiestnenie náhradnej strižnej skrutky

POZNÁMKA: Dodávané sú tri náhradné strižné skrutky.

Ak sa strižná skrutka (A) zlomí, odstráňte ju a vymeňte ju za náhradnú strižnú skrutku (B).

A—Strižná skrutka

B—Náhradné strižné skrutky

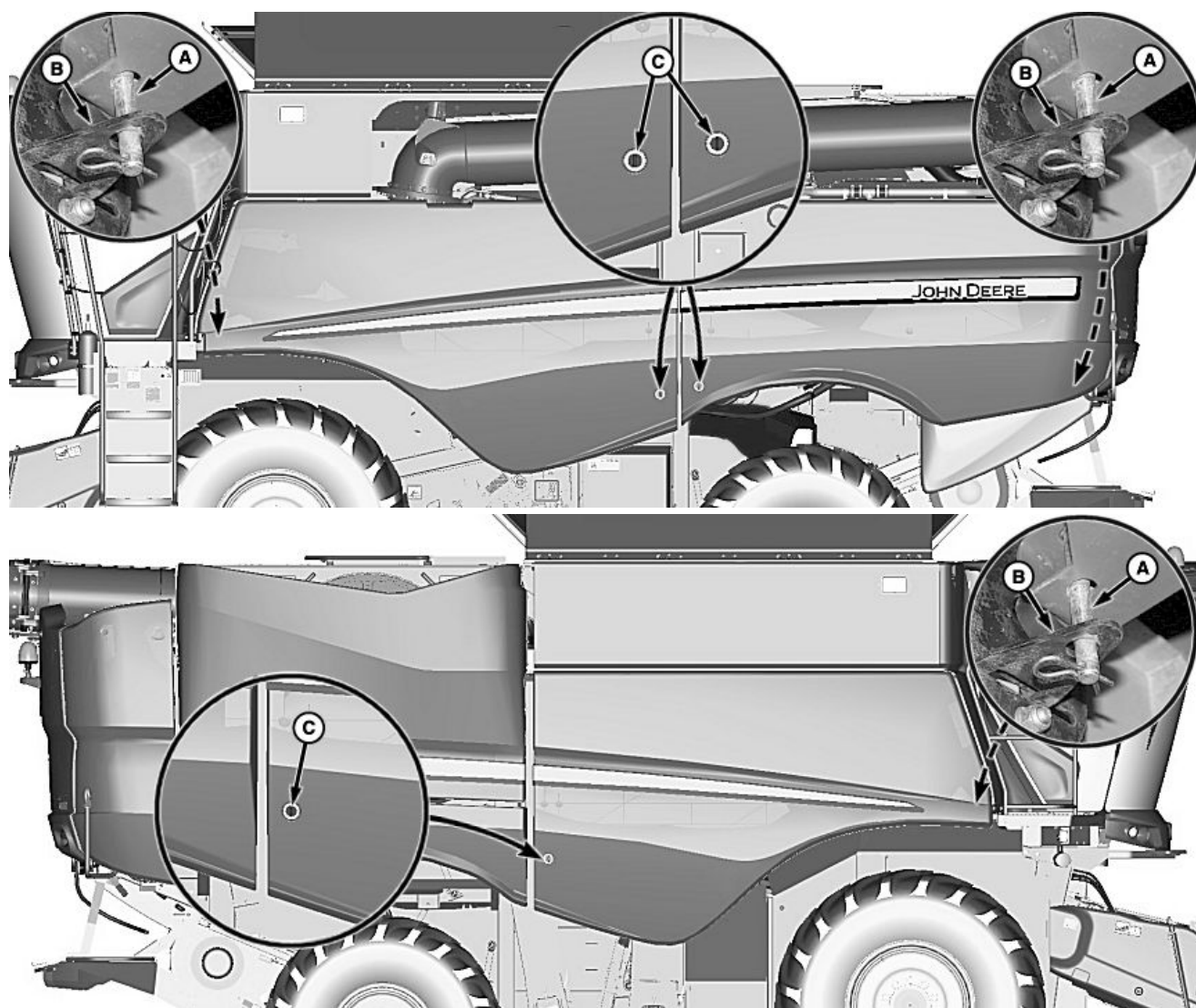


H109782—UN—05FEB14

SS43267,000037A -76-05FEB14-1/1

Ochranné kryty

Krídlové dvere



A—Čap
B—Zaist'ovacie platničky

C—Západka

⚠ POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

POZNÁMKA: Spojovanie a páky západky sú rovnaké na oboch stranách stroja.

1. Odmontujte závlačku a čap (A) zo zaist'ovacej platničky (B). Závlačku namontujte naspäť na čap.
2. Otočte západku (C) a vytiahnite krídlové dvere pre zdvihnutie.

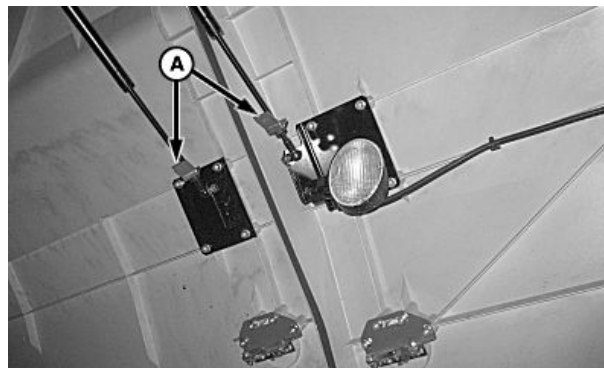
Pokračovanie na ďalšej strane

OUC6075,00042FB -76-07JUN16-1/2

DÔLEŽITÉ: Nepoužívajte valce ako držadlo ani na ne nič nevešajte. Môže dôjsť k ohnutiu alebo zlomeniu tyče valca.

V chladnom počasí alebo pri silnom vetre sa môžu tieto vyklápacie dverka pomaly znížiť. Umiestnite zarážky valca (A) na tyč pre podržanie dvierok na mieste.

A—Zrážky valca



Zarážky valca na ľavej strane

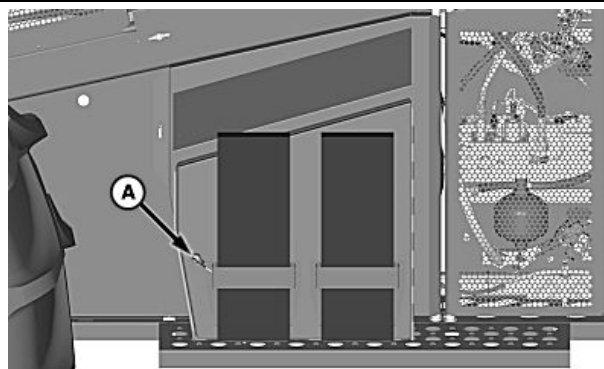
H96801—UN—09JUN10

OOU6075.00042FB -76-07JUN16-2/2

Skrinka na náradie (ak je súčasťou vybavenia)

Otočte západku (A) pre otvorenie dvierok skrinky na náradie.

A—Západka

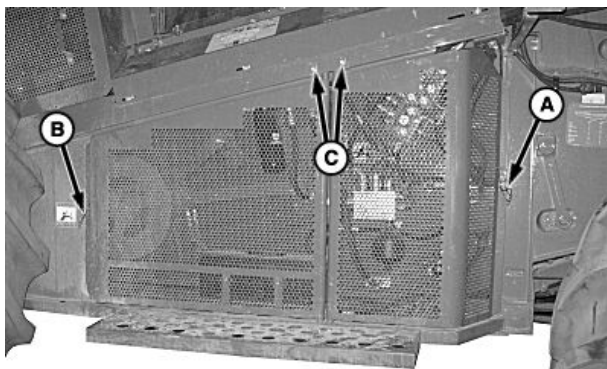


H116915—UN—14JAN16

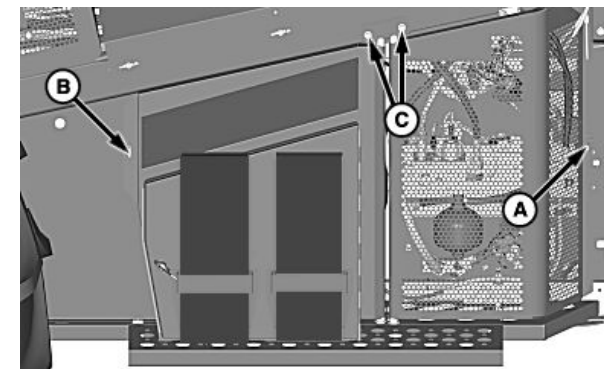
OOU6075.00041E3 -76-11APR16-1/1

Ľavá strana krytov

S660 a S670



Kryty (bez skrinky na náradie)



Kryty (so skrinkou na náradie)

A—Rýchlopínací poistný čap B—Rýchlopínací poistný čap

C—Upevňovacie skrutky

! POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

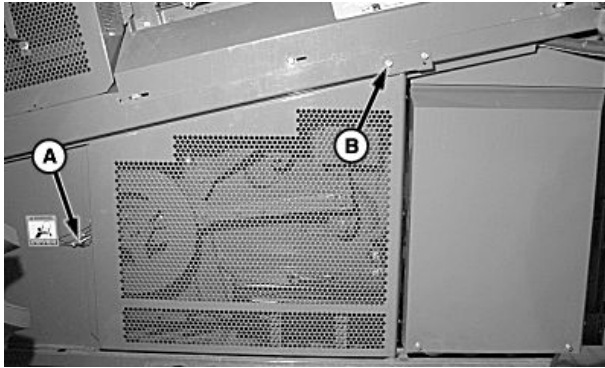
Pre odstránenie bočných krytov odstráňte upevňovacie skrutky (C) a zdvihnite bočné kryty.

Bočné kryty— Odstráňte rýchlopínací čap (A a B) pre otvorenie krytov.

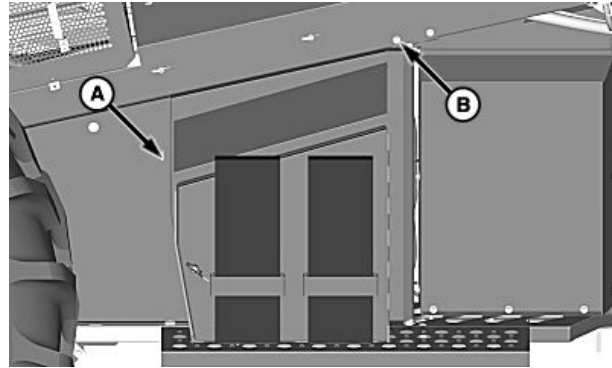
Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075.00041E4 -76-14JAN16-1/5

S680, S685, a S690



H96802 —UN—09JUN10



H116914 —UN—14JAN16

Kryty (bez skrinky na náradie)

Kryty (so skrinkou na náradie)

A—Rýchlopínací poistný čap B—Upevňovacie skrutky

POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciú brzdu a vyberte kľúč.

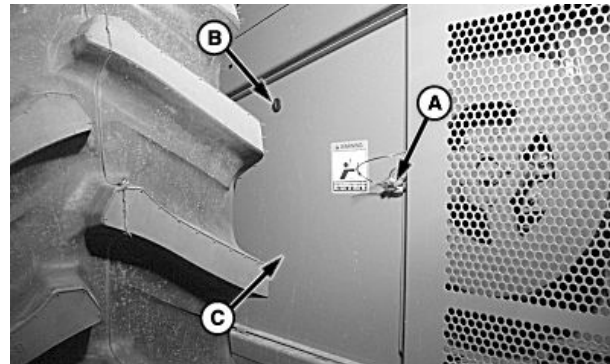
Odmontovať upevňovacie skrutky (B) a zdvihnúť kryt na odmontovanie.

Kryty na strane— Odmontovať rýchlopínací čap (A) na otvorenie krytu.

OOU6075,00041E4 -76-14JAN16-2/5

Kryt ventilátoru— Odmontovať rýchlopínací čap (A) a otočiť západku (B) na odmontovanie krytu (C).

A—Rýchlopínací poistný čap C—Ochranný kryt
B—Západka

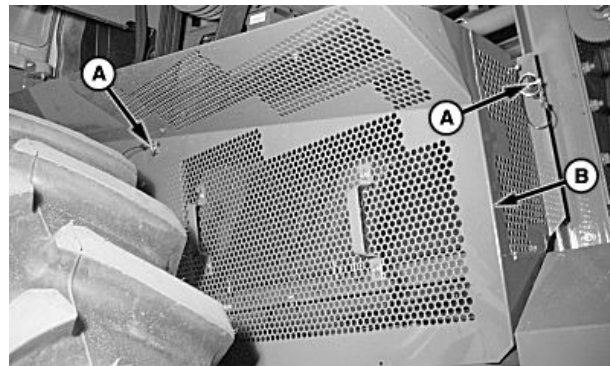


H96803 —UN—09JUN10

OOU6075,00041E4 -76-14JAN16-3/5

Horný kryt oddeľovača— Odmontovať rýchlopínací čap (A) a odmontovať kryt (B).

A—Rýchlopínacie poistné čapy B—Ochranný kryt



H96804 —UN—09JUN10

Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,00041E4 -76-14JAN16-4/5

Predný kryt oddelovača— Odmontovať rýchlopínací čap (A) a odmontovať kryt (B).

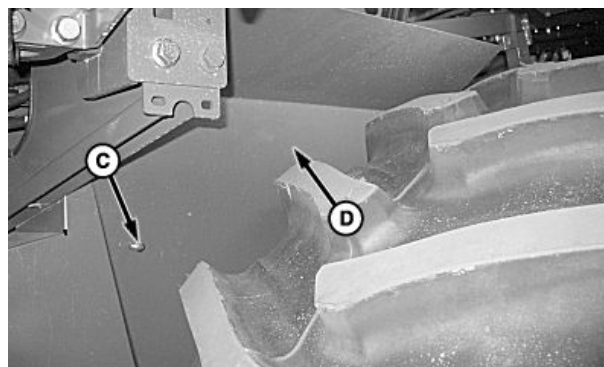
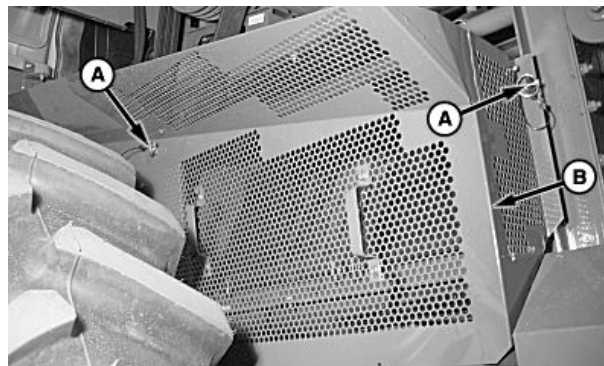
Odmontovať upevňovaciu skrutku (C) a stlačiť predný kryt ventilátora (D) dozadu na odmontovanie.

A—Rýchlopínacie poistné čapy

B—Ochranný kryt

C—Upevňovacia skrutka

D—Ochranný kryt



H96804—UN—09JUN10

H96805—UN—09JUN10

OUO6075.00041E4 -76-14JAN16-5/5

Pravástrana krytu

! POZOR: ZASTAVTE motor, zaistíte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Zadný kryt a stredný kryt ventilátoru— Odmontovať rýchlopínací čap (A) a otvoriť kryt (B) na servis remeňov.

Odmontovať rýchlopínací čap (C) a otočiť západku (D) na odmyknutie.

Zdvihnúť a odmontovať zadný kryt (B) a stredný kryt ventilátoru (E).

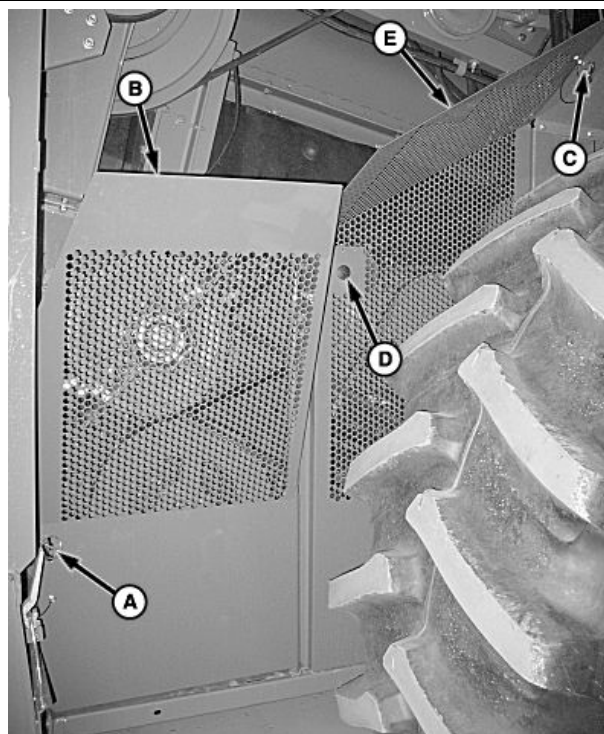
A—Rýchlopínacia sponka

B—Ochranný kryt

C—Rýchlopínacia sponka

D—Západka

E—Ochranný kryt



H96806—UN—06JUN10

Pokračovanie na ďalšej strane

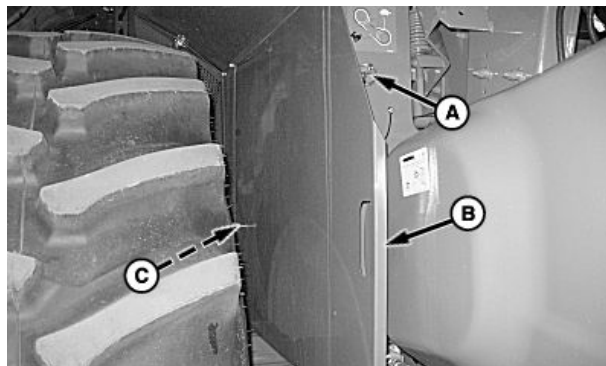
OUO6075.00007C7 -76-28SEP10-1/2

Predný kryt oddeľovača— Odmontovať rýchlopínací čap (A) a odmontovať kryt (B).

Odmontovať upevňovaciu skrutku (C) a odmontovať kryt.

A—Rýchlopínacia sponka
B—Ochranný kryt

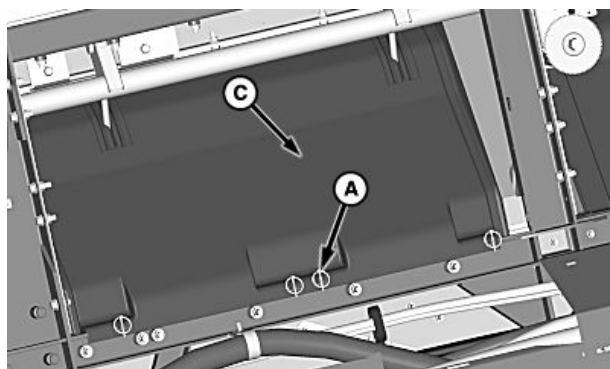
C—Upevňovacia skrutka



H96807 —UN—09JUN10

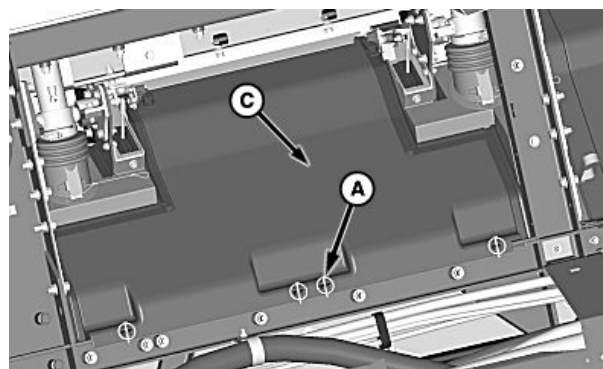
OUO6075,00007C7 -76-28SEP10-2/2

Kryty separátora



Kryt mlátenia (štandardné konkávne nastavenie)

H111237 —UN—13MAY14



Kryt drvičky (aktívna konkávna izolácia)

H111236 —UN—13MAY14

⚠ POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

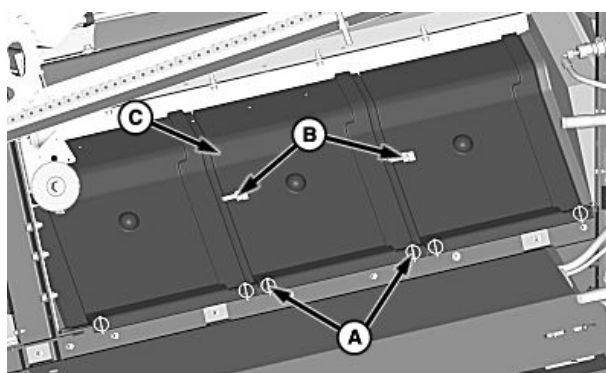
DÔLEŽITÉ: Aby sa zabránilo strate zrna, uistite sa, že sú kryty separátora zarovnané so separátorom a spodným okrajom separátora. Kryty sú namontované tak, že začínajú na ľavej strane a pokračujú doprava.

Kryty neukladajte na slnko, inak môže dôjsť k ich deformácii.

POZNÁMKA: Jeden kryt na ľavej strane stroja a dva kryty na pravej strane stroja sa používajú na zakrytie drviacej časti. Tri kryty umiestnené na oboch stranách stroja sa používajú na zakrytie separačnej časti.

Na upevnenie krytov (C) sú použité rýchlopínacie poistné čapy (A) a pružinové pásy (B).

Na odstránenie krytov odmontujte rýchlopínacie poistné čapy a zdvihnite pružinové pásy.



Kryty separátora

A—Rýchlopínacie poistné čapy

C—Kryty

B—Pružinové pásy

H111089 —UN—10APR14

OUO6075,00017FF -76-13MAY14-1/1

Odľučovač

Štandardný akcelerátor podávania—Výmena

! POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

POZNÁMKA: Pásy proti opotrebeniu je možné otáčať pre ďalšie opotrebenie.

Krídla urýchľovača podávaca a opotrebované lišty možno vymeniť bez demontáže urýchľovača podávaca. Nahradiť krídla urýchľovača podávaca a krídelká vo zväzkoch po dvoch a naproti sebe pre udržanie rovnováhy.

POZNÁMKA: Ak bol akcelerátor podávaca zo stroja odmontovaný, alebo prebiehala jeho údržba, utiahnite upínacie svorníky pred pripojením krídeliek.

Odmontujte upevňovacie skrutky s pologuľatou hlavou (A) a podľa nutnosti vymeňte zosilnené časti proti opotrebovaniu (B). Uťahnite upevňovacie skrutky s pologuľatou hlavou podľa špecifikácií.

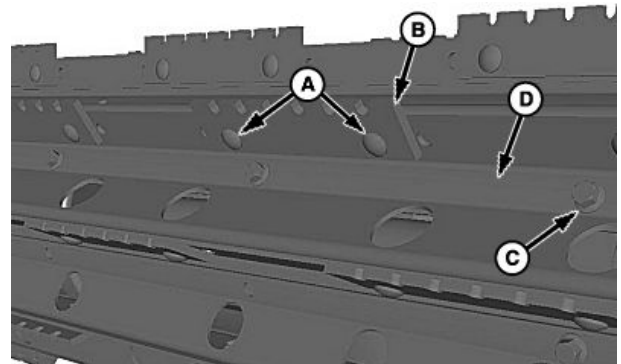
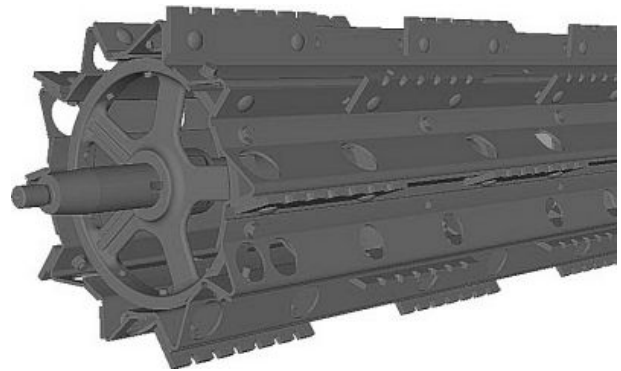
Špecifikácia

Upevňovacie skrutky
s pologuľatou
hlavou pásov proti
opotrebovaniu urýchľovača
podávaca—Moment.....70 Nm
(52 libier-stopy)

Odmontujte upevňovacie skrutky (C) a podľa potreby vymeňte krídelka akcelerátora podávania (D). Upevňovacie skrutky utiahnite podľa špecifikácií.

Špecifikácia

Upevňovacie skrutky
krídla urýchľovača
podávaca—Moment.....70 Nm
(52 libier-stopy)



Pásy proti opotrebovaniu a krídelká akcelerátora podávania (štandardná výbava)

A—Upevňovacie skrutky s okrúhlou hlavou
B—Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu

C—Upevňovacie skrutky
D—Krídla urýchľovača podávaca

OUO6075.0001726 -76-14JAN14-1/1

H85626 —UN—27MAR06

H85627 —UN—27MAR06

Pásy proti opotrebeniu urýchľovača plnenia pevného obilia— Výmena

POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

Krídla urýchľovača podávača a opotrebované lišty možno vymeniť bez demontáže urýchľovača podávača. Nahradiť krídla urýchľovača podávača a krídelká vo zväzkoch po dvoch a naproti sebe pre udržanie rovnováhy.

POZNÁMKA: Ak bol akcelerátor podávača zo stroja odmontovaný, alebo prebiehala jeho údržba, utiahnite upínacie svorníky pred pripojením krídeliek.

Pri každej výmene zosilnených pásov proti opotrebovaniu urýchľovača plnenia vymeňte pevné súčasti.

Odmontujte upevňovacie skrutky s pologuľatou hlavou (A) a podľa nutnosti vymeňte zosilnené časti proti opotrebovaniu (B). Utiahnite upevňovacie skrutky s pologuľatou hlavou podľa špecifikácií.

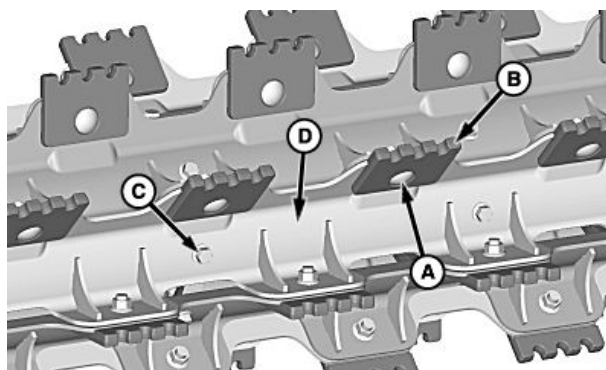
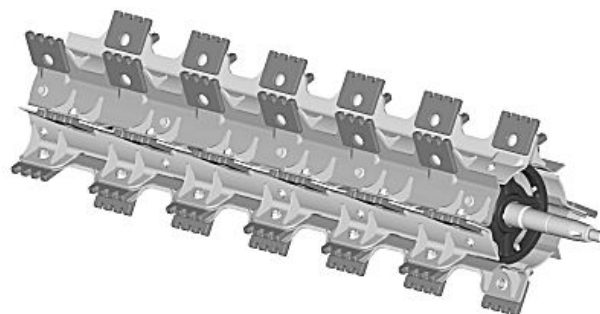
Špecifikácia

Upevňovacie skrutky s pologuľatou hlavou pásov proti opotrebovaniu urýchľovača podávača—Moment.....	130 N•m (96 lb.-ft.)
---	-------------------------

Odmontujte upevňovacie skrutky (C) a podľa potreby vymeňte krídelka akcelerátora podávania (D). Upevňovacie skrutky utiahnite podľa špecifikácií.

Špecifikácia

Upevňovacie skrutky krídla urýchľovača podávača—Moment.....	70 N•m (52 lb.-ft.)
---	------------------------



Krídelká a pásy proti opotrebovaniu urýchľovača plnenia (pevné obilie)

A—Upevňovacie skrutky s okrúhľou hlavou
B—Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu

C—Upevňovacie skrutky
D—Krídla urýchľovača podávača

H107173 —UN—06MAR13

H107174 —UN—06MAR13

OOU6075,000171A -76-14JAN14-1/1

Koncové zosilnené časti proti opotrebeniu urýchľovača plnenia—Výmena

POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

Krídla urýchľovača podávača a opotrebované lišty možno vymeniť bez demontáže urýchľovača podávača.

Odmontujte upevňovacie skrutky s pologuľatou hlavou (A) a podľa nutnosti vymeňte zosilnené časti proti opotrebovaniu (B). Utiiahnite upevňovacie skrutky s pologuľatou hlavou podľa špecifikácií.

Špecifikácia

Upevňovacie skrutky
s pologuľatou
hlavou pásov proti
opotrebeniu urýchľovača
podávača—Moment..... 73 N•m
(54 libier-stóp)

Odstraňte upevňovacie skrutky (C) a vymeňte montáž krídla (D).

DÔLEŽITÉ: Urýchľovač plnenia musí byť pevne vyrovnaný. Ak je to potrebné, na vyrovnanie urýchľovača plnenia použite podložky.

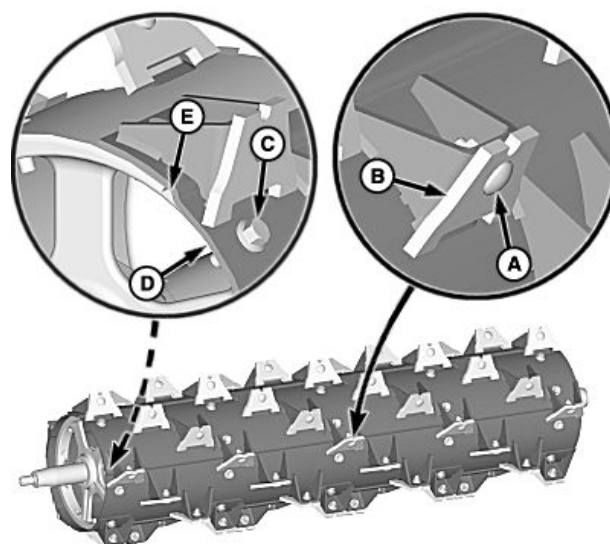
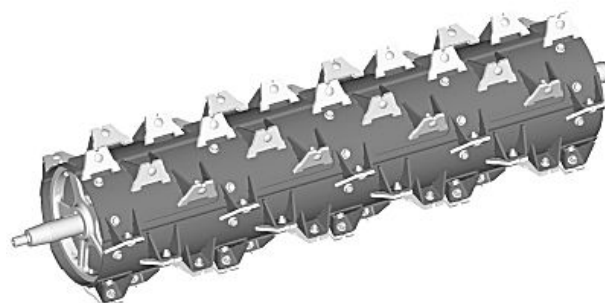
Namontujte krídla tak, aby presahovali na vyznačenom mieste (E). Upevňovacie skrutky utiahnite podľa špecifikácií.

Špecifikácia

Upevňovacie skrutky
krídla urýchľovača
plnenia—Moment..... 73 N•m
(54 lb.-ft.)

**A—Upevňovacie skrutky s
okrúhľou hlavou**
**B—Akcelerátor podávania
– zosilnené časti proti
opotrebovaniu**
C—Upevňovacie skrutky

D—Montáž krídla
E—Miesto presahu



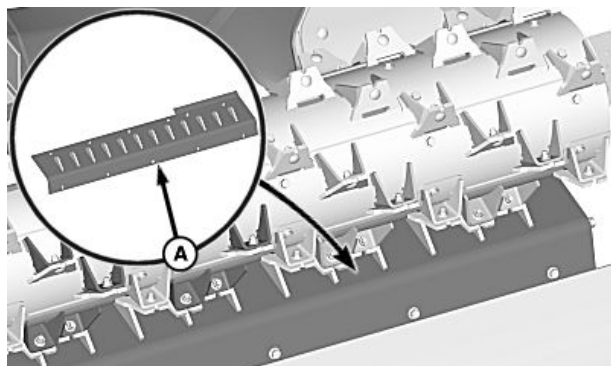
Pásky proti opotrebeniu a krídelká urýchľovača plnenia

OUO6075,0001729 -76-14JAN14-1/1

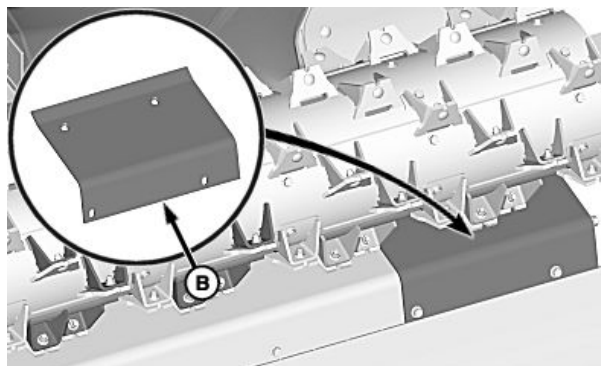
H102209 —UN—15JUN11

H102210 —UN—15JUN11

Hrebeňové podložie akcelarátoru podávania s hrotmi (Stroje na zber ryže)



H105544 —UN—20JUN12



H105543 —UN—20JUN12

A—Hrebeňové podložie

B—Doska s hladkou podložkou

POZNÁMKA: Stroj sa dodáva z výroby s namontovaným hrebeňovým podložíom. Hrebeňové podložie môže byť spustené iba s akcelarátorom podávania s hrotmi.

Keď je hrebeňové podložie (A) odmontované pre žatvu, doska s hladkou podložkou (B), ktorá bola dodaná z výroby, musí byť namontovaná (ľavá strana stroja).

Informácie pre inú ako ryžovú žatvu:

- Kukurica - Odmontujte hrebeňové podložie a namontujte dosku s hladkou podložkou.
- Sója - Ak je obava zo štiepenia, odmontujte hrebeňové podložie a namontujte dosku s hladkou podložkou.
- Malé zrno - Odmontujte hrebeňové podložie a namontujte dosku s hladkou podložkou.

OUO6075,0001166 -76-22JUN12-1/8

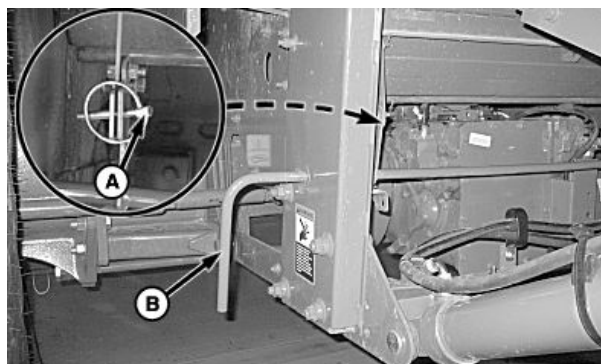
Odmontovanie hrebeňového podložia:

! POZOR: Nadvihnite komoru podávacieho bubna, spustíte bezpečnostnú zárazku, vypnite motor, zaradíte parkovaciu brzdú a vytiahnite kľúč.

Odmontovať rýchlopínací čap (A) a posunúť páku (B) na otvorenie kamenného koču.

A—Rýchlopínacia sponka

B—Páka



H99239 —UN—01DEC10

OUO6075,0001166 -76-22JUN12-2/8

Odmontujte a pridržte upevňovacie skrutky a matice (A) na oboch stranách stroja.

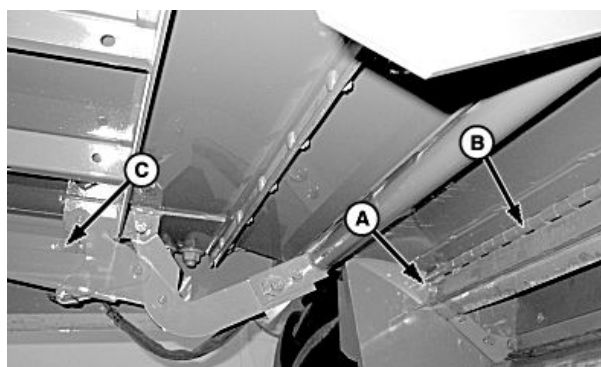
Odmontujte rýchlopínací čap a zároveň znížte páku (C) počas odmontovania montážnej zostavy podávacej dosky (B).

Zvýšte páku podávacej dosky (C).

A—Upevňovacie skrutky a matice

C—Páka

B—Montážna zostava podávacej dosky



H86271 —UN—10JUL06

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001166 -76-22JUN12-3/8

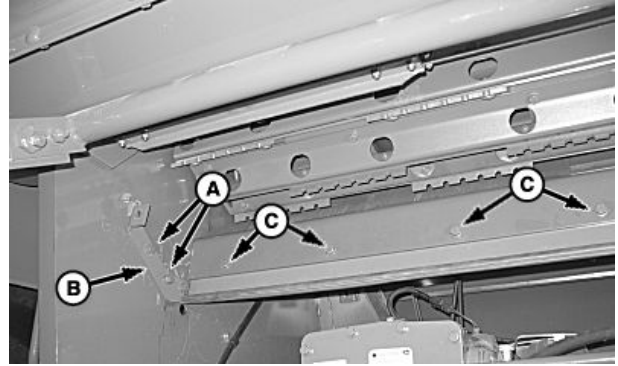
Odmontujte a pridržte upevňovací materiál (A) a konzoly (B) z obidvoch strán stroja.

Odmontujte a pridržte upevňovacie skrutky a matice (C).

Odmontujte a pridržte skrutky pluhu a odmontujte hrebeňové podložie.

A—Hardvér (4 kusy)
B—Konzoly (2 kusy)

C—Upevňovacie skrutky a matice (6 kusy)



H92220 —UN—16JUN08

OUC6075.0001166 -76-22JUN12-4/8

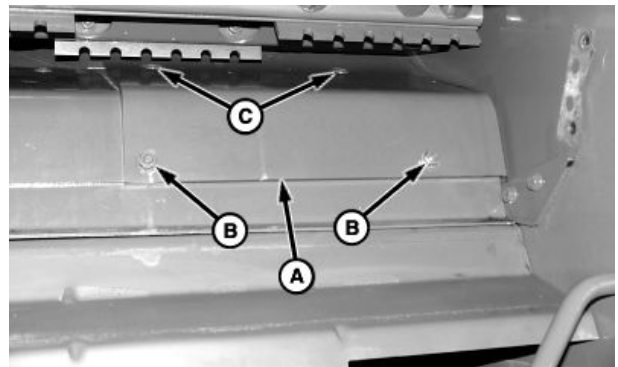
Namontujte na ľavú stranu dosku s hladkou podložkou (A), ktorá sa dodáva z výroby.

Namontujte vopred odmontované upevňovacie skrutky a matice (B).

POZNÁMKA: Skrutky pluhu musia byť namontované do otvorov, ktoré pridržali hrebeňové podložie na zabránenie straty zrna.

Namontujte vopred odmontované skrutky pluhu (C).

A—Doska s hladkou podložkou C—Skrutky pluhu (6 kusy)
B—Upevňovacie skrutky a matice (2 kusy)



H105545 —UN—21JUN12

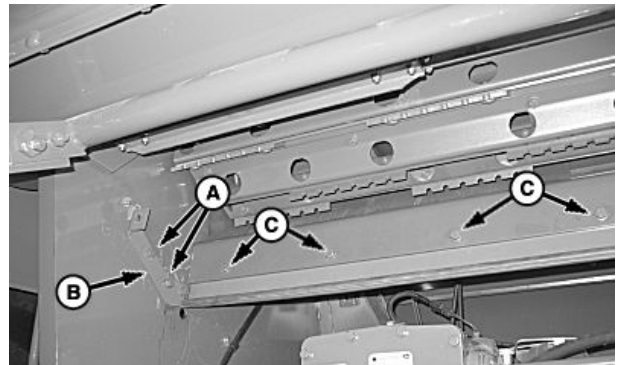
OUC6075.0001166 -76-22JUN12-5/8

Namontujte vopred odmontované upevňovacie skrutky a matice (C).

Namontujte vopred odmontované konzoly (B) na obidvoch stranách stroja a pridržte s vopred odmontovaným upevňovacím materiálom (A).

A—Hardvér (4 kusy)
B—Konzoly (2 kusy)

C—Upevňovacie skrutky a matice (4 kusy)



H92220 —UN—16JUN08

Pokračovanie na ďalšej strane

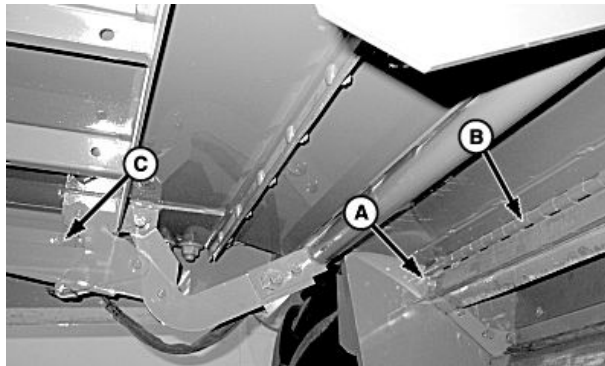
OUC6075.0001166 -76-22JUN12-6/8

Znížte páku podávacej dosky (C) a namontujte vopred odmontovanú montážnu zostavu podávacej dosky (B).

Namontujte vopred odmontované upevňovacie skrutky a matice (A) na obidvoch stranách stroja.

Zatlačte páku dopredu a hore na uzavretie dvierok podávacej dosky a podržte s rýchlopínacím čapom.

- A—Upevňovacie skrutky a matice
B—Montážna zostava podávacej dosky
C—Páka

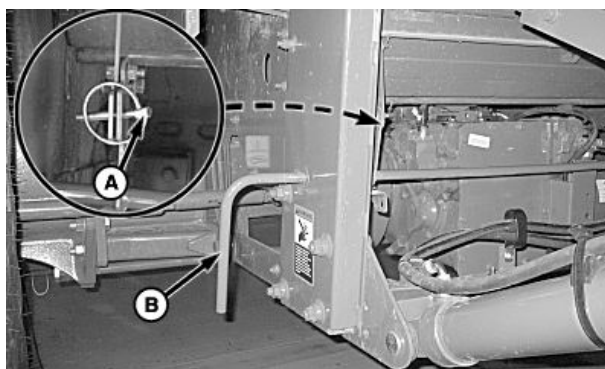


H86271—UN—10JUL06

OUO6075,0001166 -76-22JUN12-7/8

Posuňte páku (B) smerom dole na uzavretie lapača kameňov a pridržte rýchlopínacím čapom (A).

- A—Rýchlopínacia sponka
B—Páka



H99239—UN—01DEC10

OUO6075,0001166 -76-22JUN12-8/8

Pás urýchľovača podávača—vymena

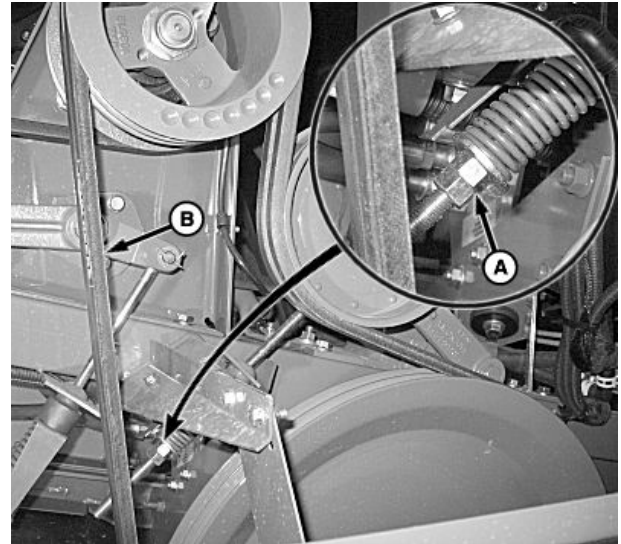
! POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

Uvoľnite matice (A) na odmontovanie napnutia z predného remeňa pomocného hriadeľa (B).

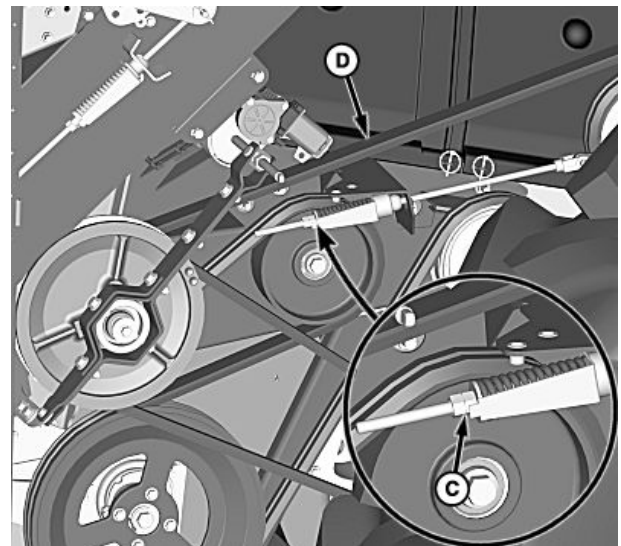
Uvoľniť matice (C) na odmontovanie napnutia na site, ventilátore, a remene závitového dopravníka (D).

Odmontujte obidva remene a umožnite tak odmontovanie remeňa urýchľovača podávania.

A—Matice
B—Predný remeň hriadeľa
C—Matice
D—Remeň



H96924 —UN—16JUN10

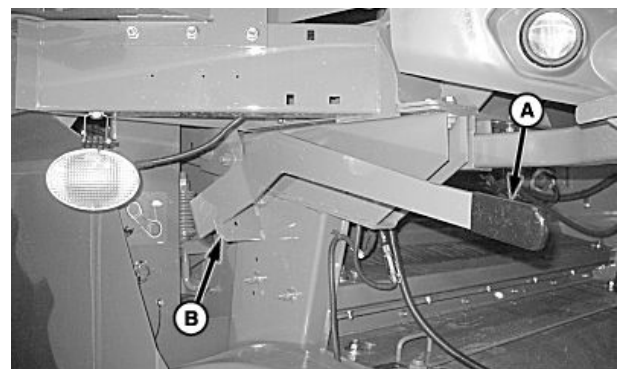


H116822 —UN—07JAN16

OUO6075,00041C3 -76-11APR16-1/3

Zatlačte páku (A) smerom hore a mimo drážky v konzole (B) pre uvoľnenie napnutia remeňa z remeňa urýchľovača.

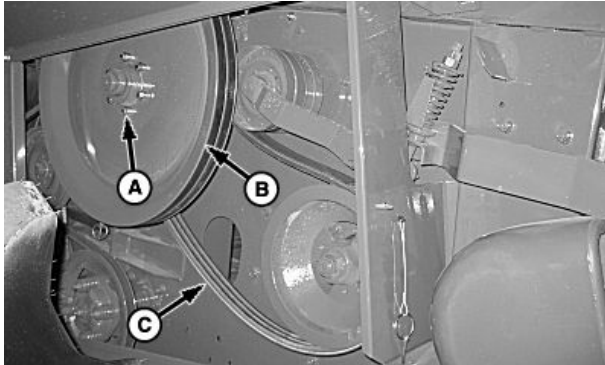
A—Páka
B—Konzola



H96926 —UN—16JUN10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00041C3 -76-11APR16-2/3



H86422 —UN—28JUL06

Remeň akcelarátorá podávania (vysoko-kapacitný so štandardnou rýchlosťou)

- A—Upevňovacie skrutky (6 ks) B—Kladka
C—Remeň akcelarátorá podávania

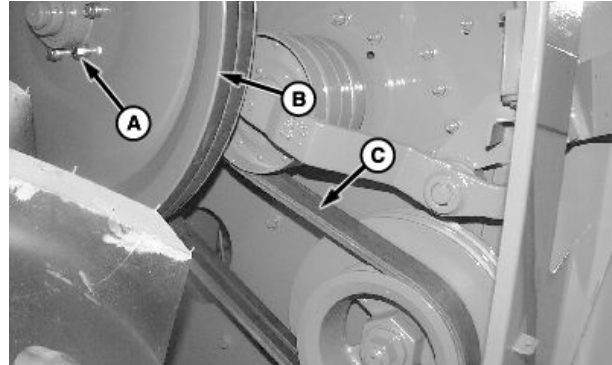
Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a remenicu (B).

Odmontujte remeň akcelarátorá podávania (C) a namontujte nový remeň.

Namontujte remenicu a utiahnite ju skrutkami.

Zatlačte páku hore a do drážky v konzole.

Napätie na remene urýchľovača podávania nastavte, tak aby bola podložka zarovnaná medzi koncom meradla a spodkom stupňa.



H75090 —UN—06FEB03

Remeň urýchľovača podávania (vysoko-rýchlostný s vysokou kapacitou)

Namontujte podložku, lopatku a remeň závitového dopravníka a predný remeň hriadeľa.

Napätie na remene nastavte, tak aby bola podložka zarovnaná medzi koncom meradla a spodkom stupňa.

OOU6075,00041C3 -76-11APR16-3/3

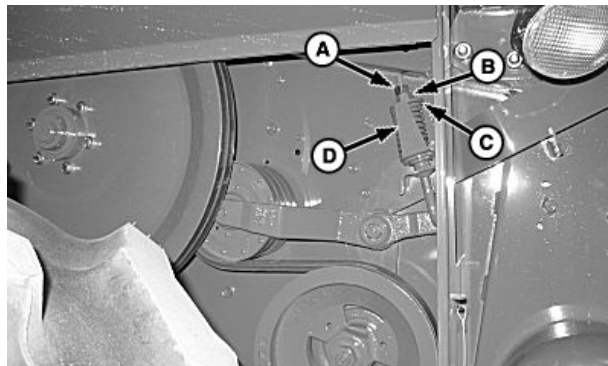
Remeň akcelarátorá podávania – nastavenie

! POZOR: Zastavte motor, zablokujte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Napínací mechanizmus remeňa akcelarátorá podávania sa nachádza na pravej strane stroja za komorou podávacieho bubna.

Uvoľnite poistnú maticu (A) a utiahnite maticu (B) kým nie je podložka (C) umiestnená medzi ukazovateľom (D) a spodkom plošiny. Uťahnite poistnú maticu.

- A—Poistná matica C—Podložka
B—Matica D—Ukazovateľ



H85678 —UN—06APR06

OOU6075,0000743 -76-19MAR07-1/1

Vysoká kapacita štandardnej rýchlosti urýchľovača podávača—vymena rýchlosti

POZNÁMKA: Vzťahuje sa na časť Nastavenie plodiny pre odporúčané nastavenie rýchlosti urýchľovača podávača.

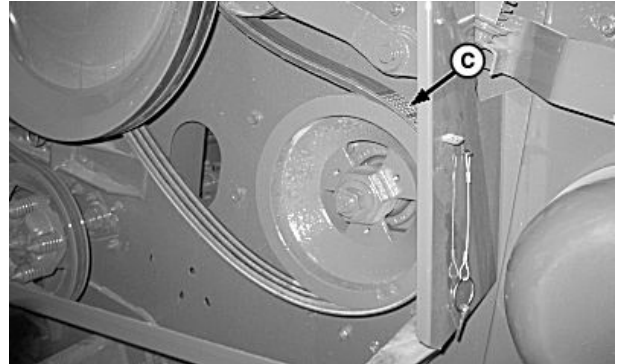
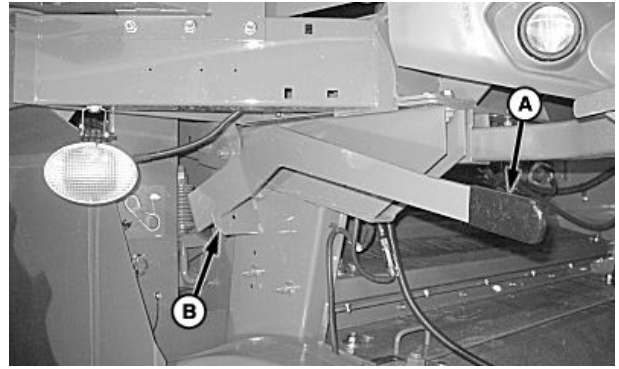
Pri zmene rýchlosti oddeľovača uistite sa, že cyklus zapnutie a vypnutie, aby uznali nový rozsah otáčok.

Na zmenu rýchlosti urýchľovača podávača do polohy väčšej rýchlosti:

- Potlačiť páku (A) smerom hore a dole v drážkach konzoly (B) uvoľníte napätie remeňa.
- Posunúť pás (C) do vnútorných dražiek kladky na oboch remenicách pre väčšiu rýchlosť.
- Posunúť páku nahor a v drážke konzoly na vynulovanie napätia pásu.

A—Páka
B—Konzola

C—Remeň



H96926 —UN—16JUN10

H86423 —UN—28JUL06

OUO6075,00007F2 -76-27OCT10-1/1

Veľkokapacitný akcelarátor podávania pre vysoké otáčky – výmena za akcelarátor s nízkymi otáčkami

POZNÁMKA: Vzťahuje sa na časť Nastavenie plodiny pre odporúčané nastavenie rýchlosti urýchľovača podávača.

Pri zmene rýchlosti oddeľovača uistite sa, že cyklus zapnutie a vypnutie, aby uznali nový rozsah otáčok.

Na zmenu rýchlosti urýchľovača podávača do polohy nižšej rýchlosti:

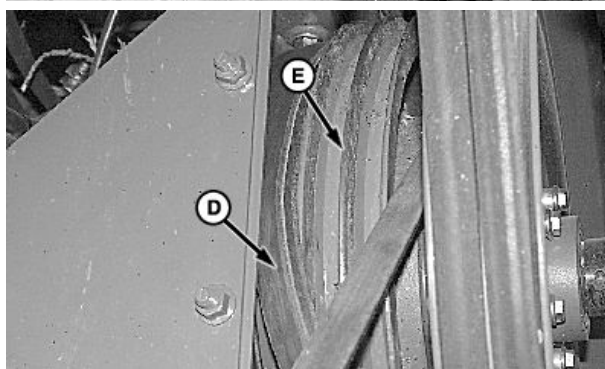
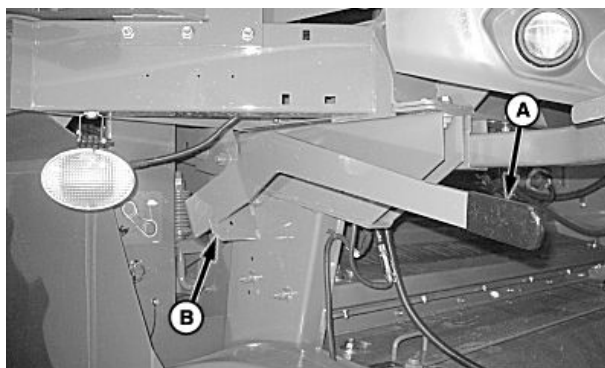
- Potlačiť páku (A) smerom hore a dole v drážkach konzoly (B) uvoľníte napätie remeňa.
- Odmontovať pás (C) z nízkej remenice a nechať voľne visieť z pásu hornej remenice.

POZNÁMKA: Páso musia byť skrútené, aby sa zmestili medzi hornou remenicou a stranou listu.

- Odmontovať pás (D) z hornej remenice (E) a posunúť do vnútornej remenice pre nízke otáčky.
- Inštalovať pás (C) na vnútornú drážku kladky na nízku remenicu.
- Posunúť páku nahor a v drážke konzoly na vynulovanie napätia pásu.

A—Páka
B—Konzola
C—Remeň

D—Remeň
E—Horná remenica



H96926—UN—16JUN10

H75088—UN—07FEB03

H75076—UN—06FEB03

OOU6075,00007F3 -76-14JUN11-1/1

Odporúčania pre oblúk mlátiaceho koša

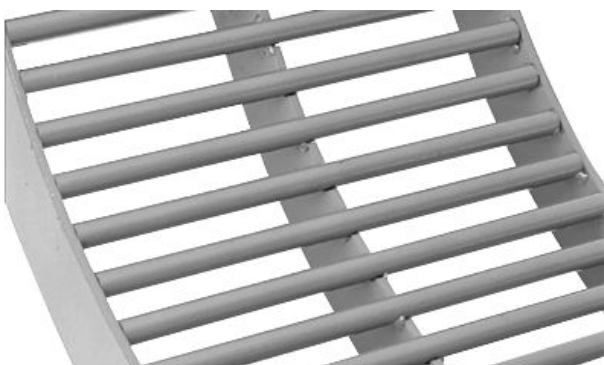
POZNÁMKA: Odporúčané nastavenia stroja pre rôzne plodiny nájdete v kapitole Nastavenia plodiny.

Typ mlátiaceho koša	Kukurica	Sója	Pšenica Jačmeň Malé zrn	Ryža	Kukurica na praženie (POPCORN) Potravinová kukurica	Cirok (Milo) Slnečnica (cukrárska)	Slnečnica (olej)	Canola
Malé drôty	NR	NR	Najlepšie	NR	NR	NR	Priemerný	Najlepšie
Veľké drôty	Dobrá	Dobrá	Dobrá	Najlepšie	NR	Najlepšie	Najlepšie	Dobrá
Okrúhle tyče	Najlepšie	Najlepšie	Priemerný	Dobrá	Najlepšie	Priemerný	Najlepšie	Priemerný

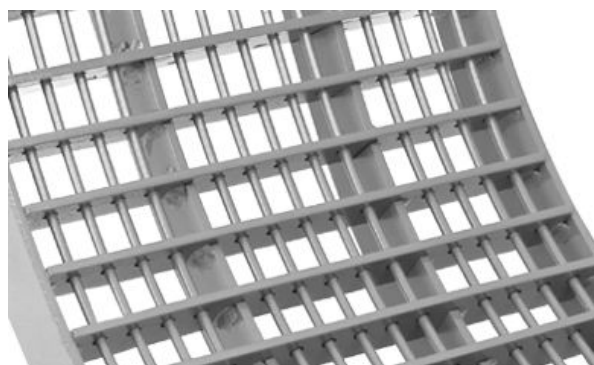
Najlepšie = Poskytuje najlepší výkon.
Dobre = Poskytuje dobrý výkon.
Priemerne = Poskytuje priemerný výkon.
NR = Neodporúčané (not recommended).

OOU6075,00017E2 -76-07MAY14-1/1

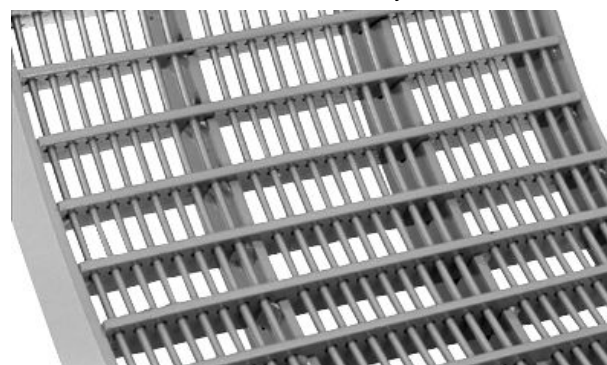
Typy dutiny



Okrúhle tyče viacplodinové dutiny



Veľké konkávne drôty



Malé konkávne drôty

Tri rôzne separačné koše sú k dispozícii pre rôzne plodiny a podmienky plodínov.

- Okrúhle tyče viacplodinové dutiny sa používajú pre kukuricu a sóju.
- Veľké konkávne drôty sa používajú pre ryžu, sójové bôby, a ciroku.
- Malé konkávne drôty sa používajú pre mále plodiny.

OUO6075,00007A8 -76-02JUN10-1/1

Rozpierky roštu separátora

Rozpierky sú inštalované do polohy skladovania (ako je ukázané) z továrne.

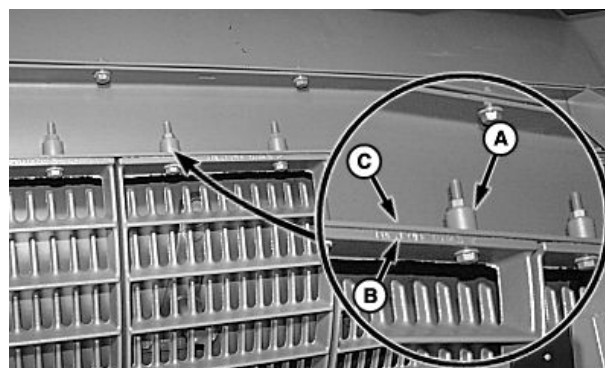
Rozpierky môžu byť použité v obilí k zníženiu kúsky klasu vo vzorke zásobníka zrna.

DÔLEŽITÉ: Rozpierky by mali byť používané iba kukurice a sóje. Odstrániť rozpierky pre všetky ostatné plodiny (miesto podložky v skladovacích polohách, ako je uvedené).

Odstrániť všetky rozpierky oddeľovača rošti (A) zo skladovacích polohách (viď obrázok) a inštaláciu oddeľovača medzi rošti (B) a oddeľovača kanála (C).

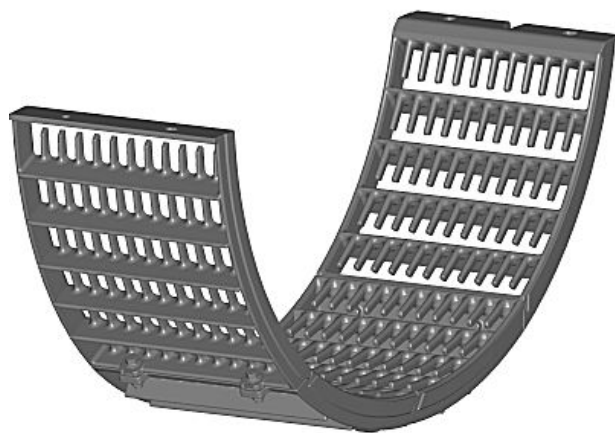
A—Dištančné vložky
B—Rozpierky roštu

C—Oddeľovač kanála



OUO6075,0000B06 -76-03JAN11-1/1

Typy mriežky separátora



H107177 —UN—06MAR13

Štandardná liatinová separačná mriežka

Pre stroj sú dostupné dve rôzne možnosti separačných mriežok.

- Štandardná liatinová separačná mriežka - dodáva sa na všetkých strojoch štandardná, okrem strojov na spracovanie ryže a malých tvrdých zŕn.



H107178 —UN—06MAR13

Rošt separátora pre vysokú záťaž

- Separačné mriežky pre vysokú záťaž - sa používajú v situáciách s ťažkou plodinou. Tieto mriežky sú voľbou na všetkých strojoch s rotorom s premenlivým prúdom, ale sú štandardnou výbavou pre malé tvrdé zrná, ryžu a tvrdú ryžu.

SS43267,00004EB -76-05FEB15-1/1

Kryty separačných mriežok (ak sú súčasťou vybavenia)

Odporúča sa pre veľmi suché a malé zrná. Kryty (A) sú namontované na separačných mriežkach a pomáhajú udržiavať rovnováhu prívodu pliev do čistiaceho sita.

Kryty štandardnej liatinovej mriežky

- Na pravej strane namontujte dva rady (osem krytov) a na ľavej strane tri rady (dvanásť krytov). Nastavenia prispôbte podľa podmienok.

Kryty mriežky na vysokú záťaž

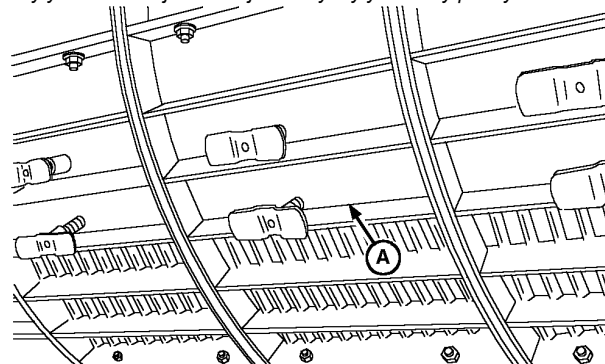
- Namontujte jeden riadok (štyri kryty) na pravú a dva riadky (osem krytov) na ľavú stranu. Nastavenia prispôbte podľa podmienok.

A—Kryty roštu separátora



H107180 —UN—07MAR13

Kryty štandardnej liatinovej mriežky/kryty mriežky pre vysokú záťaž



H54512 —UN—01APR99

OUC6075,0001410 -76-08MAR13-1/1

Prerušovače separačných mriežok (ak sú súčasťou vybavenia)

Prerušovače separačných mriežok sa používajú s ťažkými separačnými mriežkami a sú umiestnené na pravej strane stroja, v riadkoch jeden a tri.

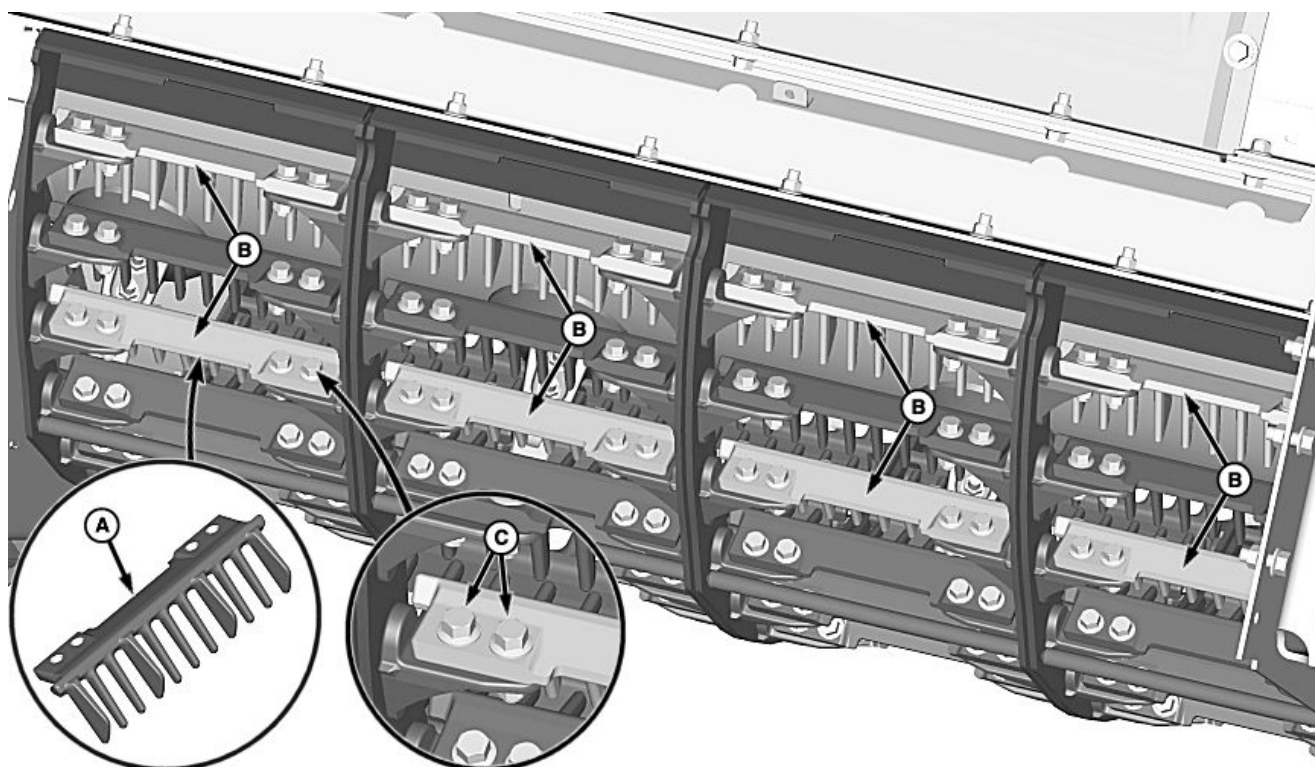
Tieto prerušovače vytvárajú prerušenie v toku plodín, čo umožňuje uvoľnenie dodatočných plodín a tak zvýšiť kapacitu separátora.



H99873—UN—27JAN11

OUC6075.00016F7 -76-19DEC13-1/1

Umiestnenie prerušovača separačných mriežok (ak sú súčasťou vybavenia)



H99901—UN—21JAN11

A—Prerušovače separačných mriežok

B—Umiestnenia (použitých 8)

C—Upevňovacie skrutky a matice (32 kusov)

DÔLEŽITÉ: Prerušovače separačných mriežok sa používajú v riadkoch jeden a tri na pravej strane separačných mriežok podľa vyobrazenia. Montáž na inom mieste môže spôsobiť rušenia alebo zníženie výkonu stroja.

Po montáži prerušovača separačných mriežok sa pred naštartovaním stroja alebo motora separátora uistite, že sa rotor otáča voľne.

1. Prerušovače separačných mriežok (A) sa MUSIA namontovať do vyobrazených polôh (B).
2. Utiahnite prerušovače separačných mriežok pomocou upevňovacích skrutiek a matic (C).
3. Upevňovacie skrutky utiahnite podľa špecifikácií.

Špecifikácia

Upevňovacie
skrutky—Moment..... 73 N•m
(54 lb.-ft.)

OUC6075.00016F8 -76-19DEC13-1/1

Skrutky okrúhleho ozubeného hnacieho mechanizmu (nastavenie štandardného mlátiaceho koša)

POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdú a vyberte kľúč.

Používajte iba originálne John Deere strižné svorníky (A). Pre náhradné strižné svorníky kontaktujte vášho predajcu John Deere.

Ak sa strižné svorníky zlomia, nahraďte ich extra strižnými svorníkmi (B), ktoré nájdete v oblasti konzoly ozubeného mechanizmu.

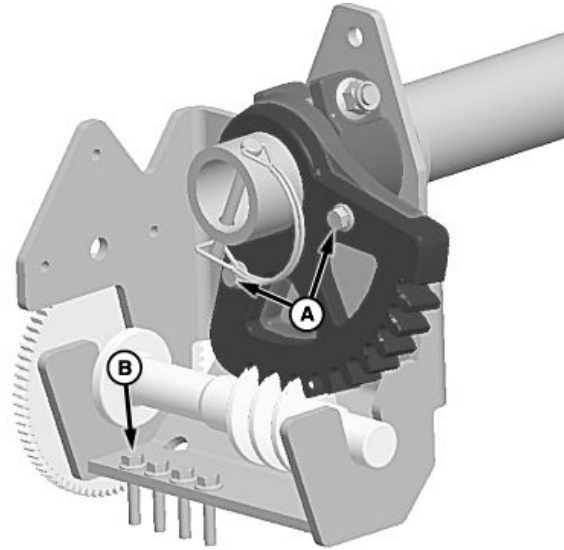
Skrutky dotiahnite predpísaným momentom.

Špecifikácia

Strižné svorníky—Moment utiahnutia..... 15 Nm
(133 lb-in.)

A—Strižné svorníky

B—Náhradné strižné svorníky
(4 ks)



H88917—UN—14JUN07

OUO6075,0001800 -76-13MAY14-1/1

Časti mlátiaceho koša (nastavenie štandardného mlátiaceho koša)—Odmontujte a namontujte

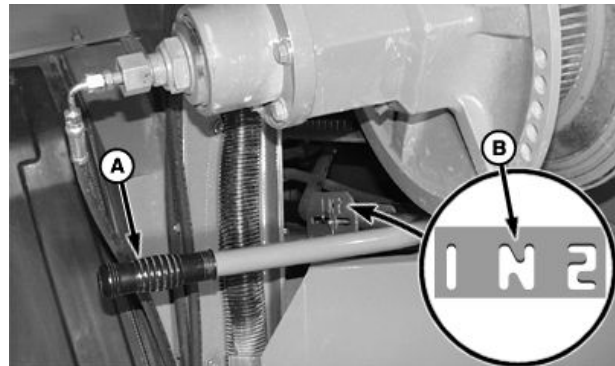
POZOR: Časti oblúkov mlátiaceho koša sú ťažké a neprijemné pre prácu. Ďalšia osoba môže byť potrebné odstrániť a nainštalovať časti oblúkov mlátiaceho koša.

POZNÁMKA: Pre jednoduchšiu demontáž zavrite oblúk mlátiaceho koša.

1. Rukoväťou (A) nastavte neutrálnu polohu (B) prevodovky rotora.

A—Držadlo

B—Neutrálna poloha



H96927—UN—17JUN10

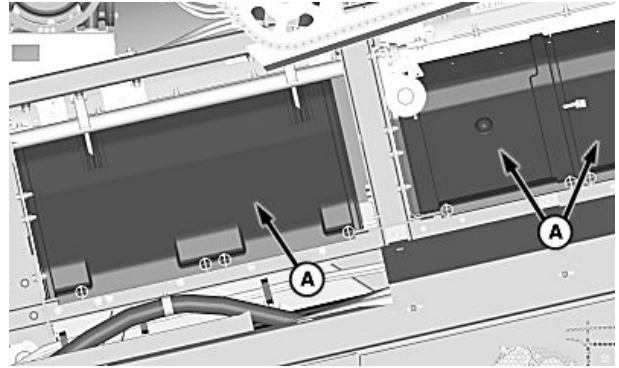
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001801 -76-15MAY14-1/15

POZNÁMKA: Podľa potreby odmontujte kryty pre prístup ku kontrolným krytom separátora.

2. Odmontujte kontrolné kryty separátora (A).
3. Skontrolujte opotrebenie na častiach mlátiaceho koša pomocou KXE10110 ukazovateľa vôle.

A—Kryty separátora



H111238 —UN—13MAY14

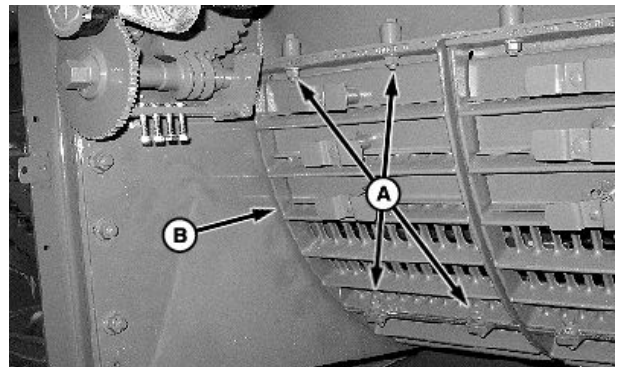
OOU6075,0001801 -76-15MAY14-2/15

POZNÁMKA: Odstránením roštu separátora sa uvoľní prístup k rotoru pre maximálnu vôľu oblúkov a mlátiacich častí.

4. Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a rošt separátora (B).

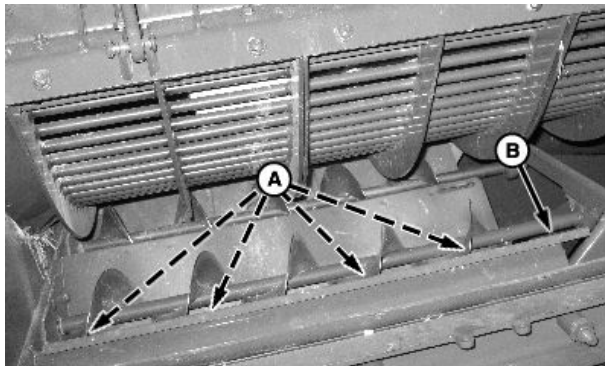
A—Upevňovacie skrutky

B—Rošt separátora

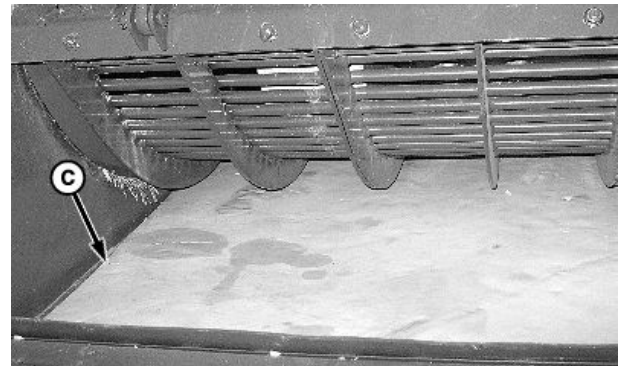


H100377 —UN—22FEB11

OOU6075,0001801 -76-15MAY14-3/15



H100378 —UN—22FEB11



H100380 —UN—22FEB11

A—Upevňovacie skrutky

B—Odchyl'ovač

C—Kartón

5. Uvoľnite upevňovacie skrutky (A) a odmontujte ľavý plechový odchyl'ovač (B).
6. Medzi napínací mechanizmus závitového dopravníka umiestnite kúsok kartónu (C) alebo plastu. Závitový

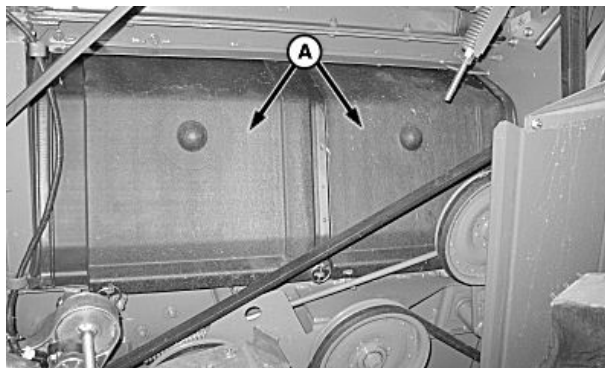
dopravník je takto lepšie chránený a zároveň sa vytvorí hladký povrch pre odňatie oblúkov mlátiaceho koša.

Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,0001801 -76-15MAY14-4/15

7. Podľa potreby odmontujte kryty pre prístup ku kontrolným krytom separátora.
8. Odmontujte rýchlopínací poistný čap a dva predné kryty separátora (A) na pravej strane stroja.

A—Kryt separátora



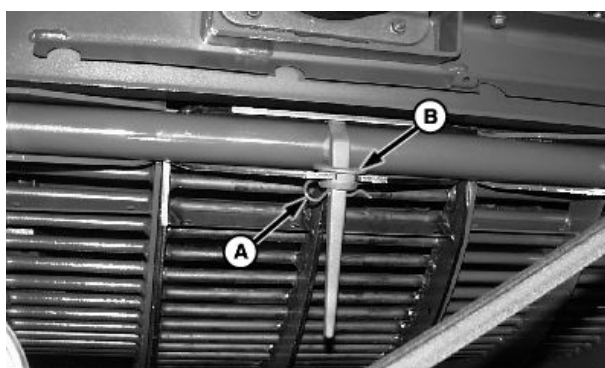
H96929 — UN — 17JUN10

OUO6075,0001801 -76-15MAY14-5/15

9. Odmontujte pružinový čap (A) z držiaka oblúku (B).
10. Nadvihnite držiak oblúku a z každej oblasti oblúka odmontujte rukoväť.

A—Pružná poistka

B—Držiak oblúka



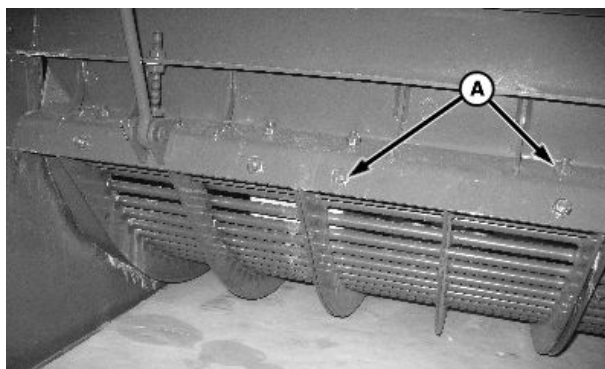
Držiak oblúka

H75040 — UN — 04FEB03

OUO6075,0001801 -76-15MAY14-6/15

11. Uvoľnite upevňovacie skrutky (A).

A—Upevňovacie skrutky (12 kusy)



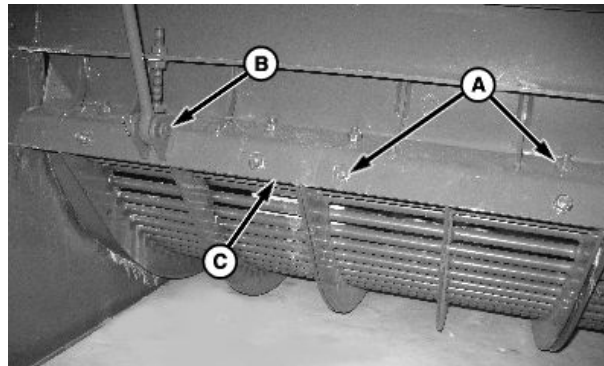
H100381 — UN — 23FEB11

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001801 -76-15MAY14-7/15

12. Odmontujte upevňovacie skrutky (A).
13. Odmontujte priečny čap, čapy (B) a páku tvaru "Z" (C).
14. Rotorom otáčajte tak, aby bol rozostup mlátiacich častí na strednom oblúku.
15. Odmontujte strednú časť oblúku.
16. Zadný oblúk posuňte do strednej polohy a odmontujte.
17. Predný oblúk posuňte do strednej polohy a odmontujte.
18. Oblúky namontujte v opačnom poradí.

A—Upevňovacie skrutky (12 ks)
B— Čapy (2 kusy)
C—Páka tvaru Z

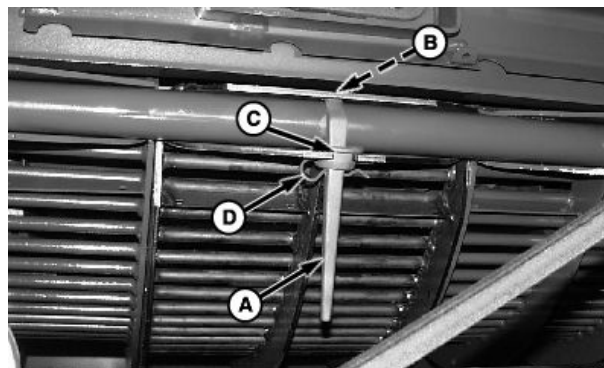


OUO6075,0001801 -76-15MAY14-8/15

H100382 —UN—23FEB11

19. Rukovať oblúku (A) namontujte do žľabu (B) na oblúku.
20. Namontujte držiak oblúku (C) a pridržite pomocou pružinových čapov (D).

A—Držadlo
B—Drážka
C—Držiak oblúku
D—Pružná poistka

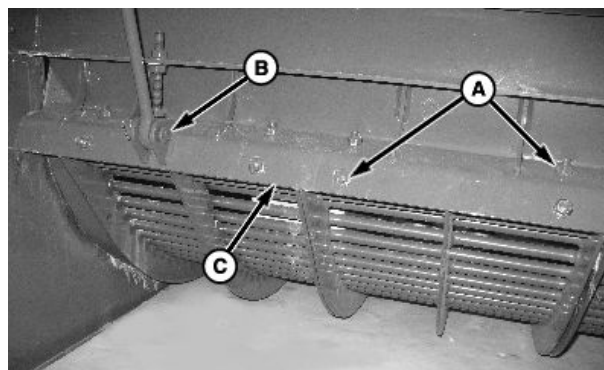


OUO6075,0001801 -76-15MAY14-9/15

H75041 —UN—04FEB03

21. Umiestnite páku v tvare "Z" (C) na koniec oblúka a namontujte upevňovacie skrutky, ale neuťahujte ich.
22. Namontujte čapy (B).

A—Upevňovacie skrutky (12 ks)
B— Čapy (2 kusy)
C—Páka tvaru Z



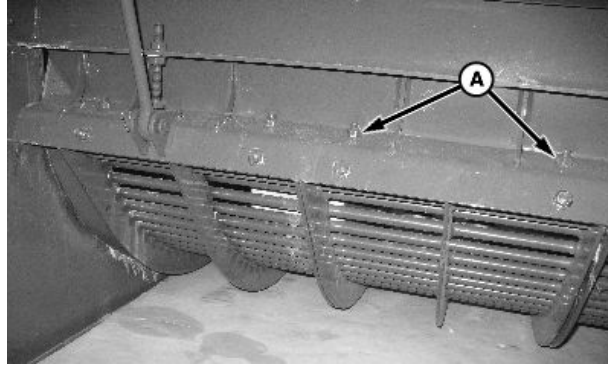
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001801 -76-15MAY14-10/15

H100382 —UN—23FEB11

23. Uistite sa, že konce oblúkov pohodlne zapadnú do páky v tvare "Z"; najprv utiahnite horný rad upevňovacích skrutiek (A).
24. Nakoniec utiahnite spodný rad skrutiek.
25. Nastavte úroveň oblúka. (pozrite si kapitolu Nastavenie úrovne oblúka ďalej v tomto oddiele)

A—Upevňovacie skrutky (6 ks)



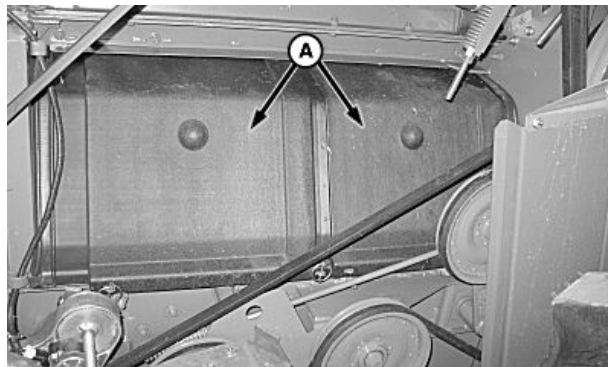
H100383 —UN—23FEB11

OOU6075,0001801 -76-15MAY14-11/15

POZNÁMKA: Overte, že horná hrana krytu separátora je podľa klipov.

26. Namontujte kryty separátora (A).
27. Namontujte kryty, ktoré ste predtým odstránili pre prístup ku kontrolným krytom separátora.

A—Kryty separátora

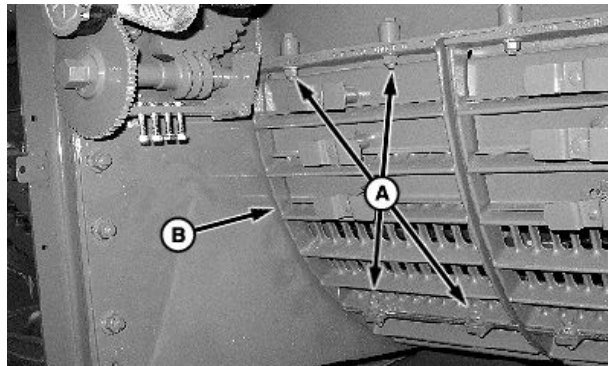


H98929 —UN—17JUN10

OOU6075,0001801 -76-15MAY14-12/15

28. Namontujte rošt separátora (B) a utiahnite pomocou upevňovacích skrutiek (A).

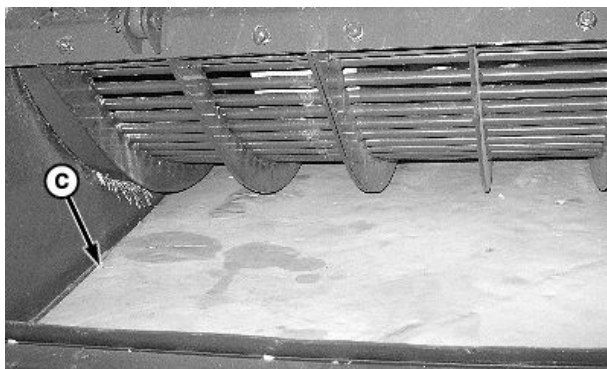
A—Upevňovacie skrutky (4 ks) B—Rošt separátora



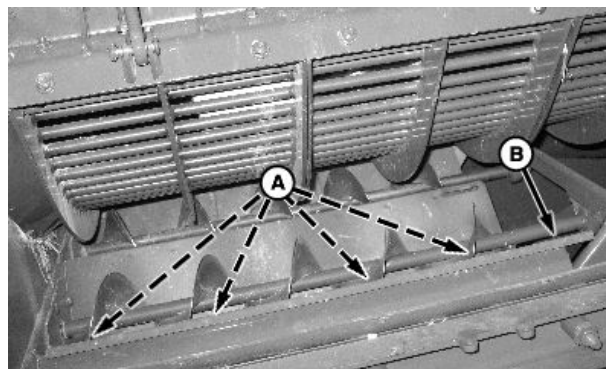
H100377 —UN—22FEB11

Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,0001801 -76-15MAY14-13/15



H100380 —UN—22FEB11



H100378 —UN—22FEB11

A—Kartón
B—Odchyľovač
C—Upevňovacie skrutky (4 ks)

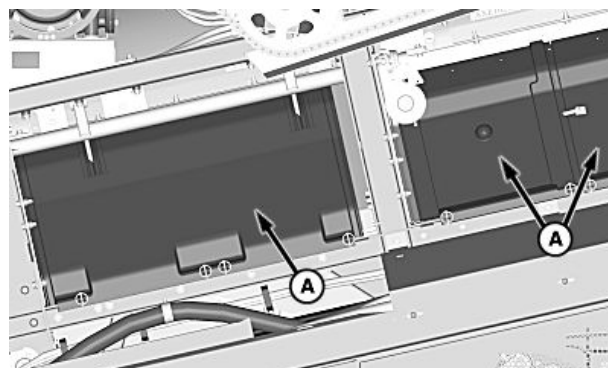
29. Zo závitového dopravníka odstráňte kartón (C) alebo plast.

30. Namontujte zvädzač (B) do pôvodnej polohy a utiahnite upevňovacie skrutky (C).

OUO6075,0001801 -76-15MAY14-14/15

31. Namontujte kontrolné kryty separátora (A).
32. Namontujte kryty, ktoré ste predtým odstránili pre prístup ku kontrolným krytom separátora.
33. Prevodovku pohonu rotora vráťte do predchádzajúcej polohy.

A—Kryt separátora



H111238 —UN—13MAY14

OUO6075,0001801 -76-15MAY14-15/15

Časti oblúkov mlátiaceho koša (aktívna izolácia)—Demontáž a montáž

POZOR: Časti oblúkov mlátiaceho koša sú ťažké a neprijemné pre prácu. Ďalšia osoba môže byť potrebné odstrániť a nainštalovať časti oblúkov mlátiaceho koša.

1. Naštartujte motor a stlačte spínač nastavenia vôle mlátiaceho bubna (A).
2. Pre uľahčenie prístupu k súčastiam páky v tvare "Z", dotknite sa symbolov plus (+) alebo mínus (-) alebo otáčajte otočným voličom pre nastavenie vôle na 5.

POZNÁMKA: Môže byť potrebné vôľu zvýšiť podľa konfigurácie stroja.

3. VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.



A—Spínač nastavenia vôle mlátiaceho bubna

H94675 —UN—27JAN10

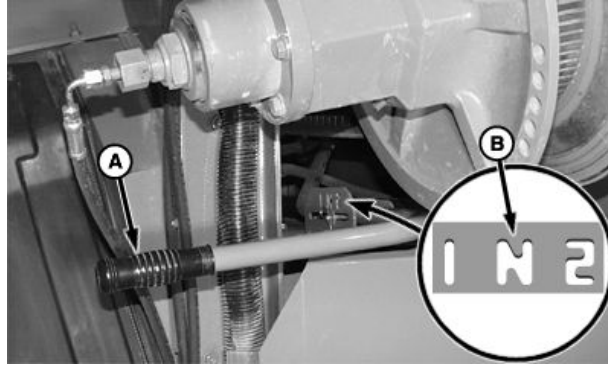
Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,00004EC -76-05FEB15-1/19

4. Rukoväťou (A) nastavte neutrálnu polohu (B) prevodovky rotora.

A—Držadlo

B—Neutrálna poloha



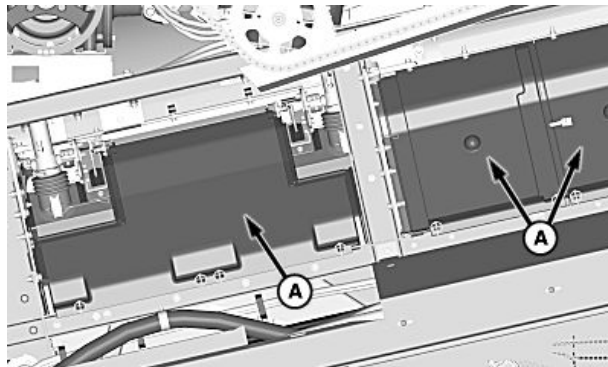
H96927—UN—17JUN10

SS43267,00004EC -76-05FEB15-2/19

POZNÁMKA: Podľa potreby odmontujte kryty pre prístup ku kontrolným krytom separátora.

5. Odmontujte kontrolné kryty separátora (A).
6. Skontrolujte opotrebenie na častiach mlátiaceho koša pomocou KXE10110 ukazovateľa vôle.

A—Kryty separátora



H111239—UN—13MAY14

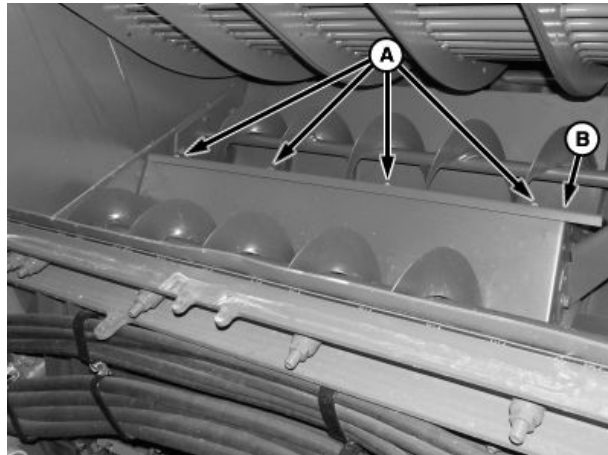
SS43267,00004EC -76-05FEB15-3/19

7. Uvoľnite upevňovacie skrutky (A) a odmontujte ľavý plechový odchyľovač (B).

POZNÁMKA: Medzi napínací mechanizmus závitového dopravníka umiestnite kúsok kartónu alebo plastu. Závitový dopravník je takto lepšie chránený a zároveň sa vytvorí hladký povrch pre odňatie oblúkov mlátiaceho koša.

A—Upevňovacie skrutky

B—Odchyľovač



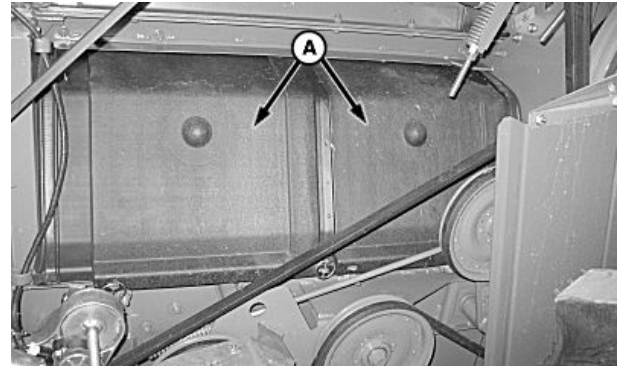
H109597—UN—18DEC13

Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,00004EC -76-05FEB15-4/19

8. Podľa potreby odmontujte kryty pre prístup ku kontrolným krytom separátora.
9. Odmontujte rýchlopínací poistný čap a dva predné kryty separátora (A) na pravej strane stroja.

A—Kryt separátora



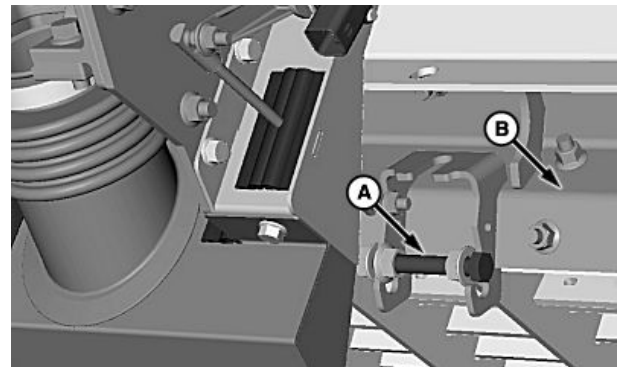
H96929 —UN—17JUN10

SS43267,00004EC -76-05FEB15-5/19

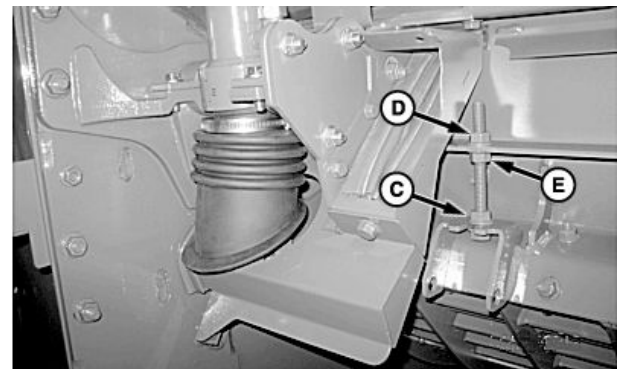
10. Odmontujte vyrovnávacie upevňovacie skrutky mlátiaceho koša (A) z konzoly na páke "Z" (B) a namontujte cez koľajnicu pre udržanie mlátiaceho koša a montážnej zostavy páky "Z".
11. Ručne utiahnite maticu (C) proti konzole páky "Z" a jemne utiahnite maticu (D) proti koľajnici na oboch stranách.

POZNÁMKA: Uistite sa, že medzi maticou (E) a tyčou je dostatočný priestor na vynulovanie úprav. Neutiahujte maticu oproti tyči.

A—Vyrovnávacie upevňovacie skrutky (2 kusy)
 B—Páka v tvare "Z"
 C—Matica (2 kusy)
 D—Matica (2 ks)
 E—Matica (2 kusov)



H109919 —UN—27FEB14



H109920 —UN—27FEB14

Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,00004EC -76-05FEB15-6/19

12. Odmontujte základ gumového tesnenie (A) a nadvihnite smerom hore na oboch valcoch.

A—Gumové tesnenie (2 kusy)



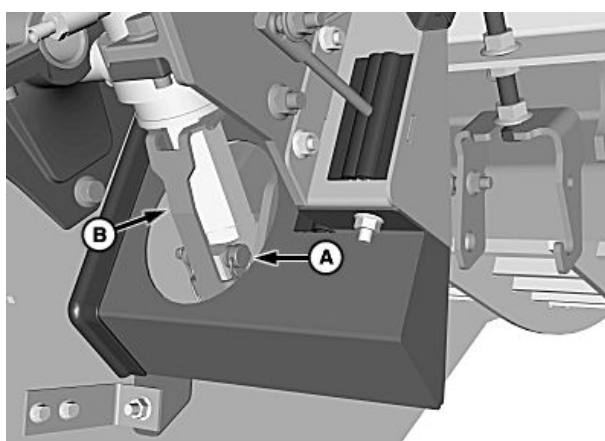
H109276 —UN—16OCT13

SS43267,00004EC -76-05FEB15-7/19

13. Odmontujte čap (A) a bezpečnostnú zarážku valca (B) na oboch valcoch.

A—Čap (2 kusy)

B—Bezpečnostná zarážka valca (2 kusy)



H111261 —UN—22MAY14

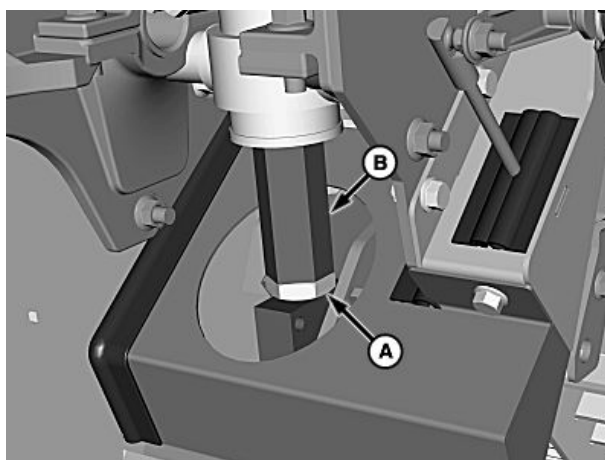
SS43267,00004EC -76-05FEB15-8/19

14. Uvoľnite poistnú maticu (A) zo zarážky valca (B) a znížte zarážku na oboch tyčiach valca.

POZNÁMKA: Matica a zarážka musia byť spustené najmenej o 15 mm (19/32 in.) oproti pôvodnej polohe.

A—Poistná matica (2 kusy)

B—Zarážky valca (2 kusy)



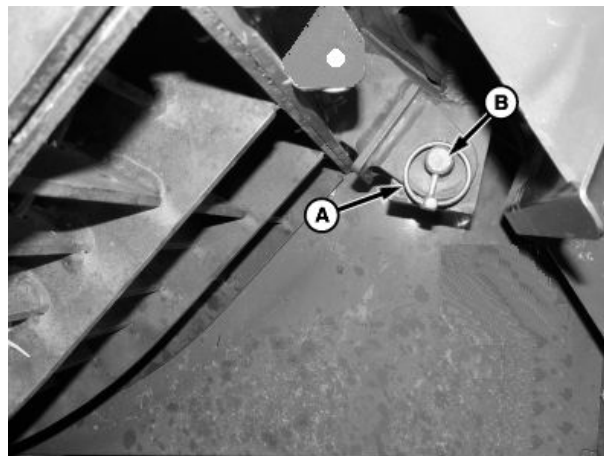
H109683 —UN—22JAN14

Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,00004EC -76-05FEB15-9/19

15. Odmontujte rýchlo-upínací čap (A) a čap (B) z tyče valca na obidvoch stranách.

A—Rýchlo-upínací poistný čap (2 ks) B—Čap (2 kusy)



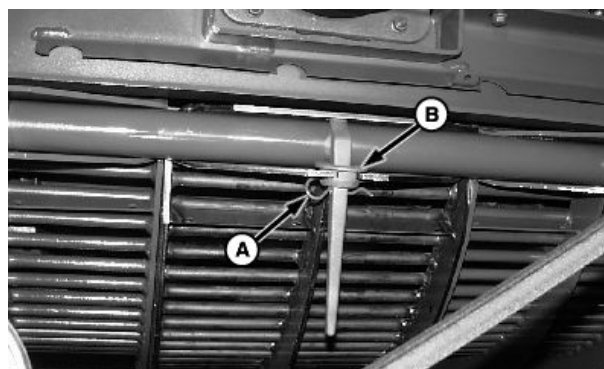
H109593 —UN—16DEC13

SS43267,00004EC -76-05FEB15-10/19

16. Odmontujte pružinový čap (A) z držiaka oblúku (B).

17. Nadvihnite držiak oblúku a z každej oblasti oblúka odmontujte rukoväť.

A—Pružinový čap B—Držiak oblúka

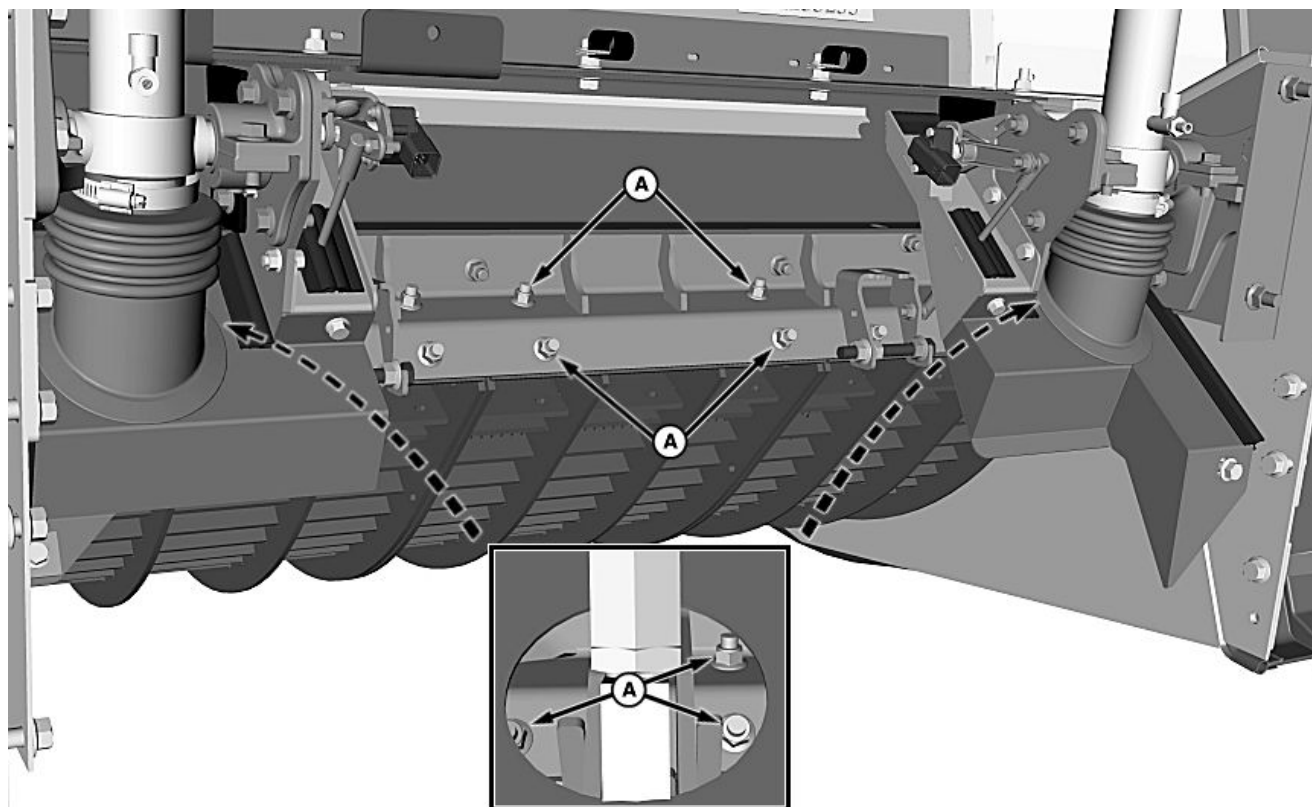


H75040 —UN—04FEB03

Držiak oblúka

Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,00004EC -76-05FEB15-11/19



H109599 — UN — 19DEC13

A—Upevňovacie skrutky (14 kusy)

18. Uvoľnite upevňovacie skrutky (A).

Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,00004EC -76-05FEB15-12/19

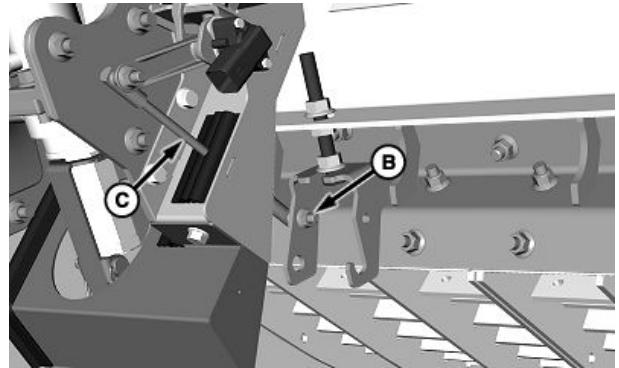
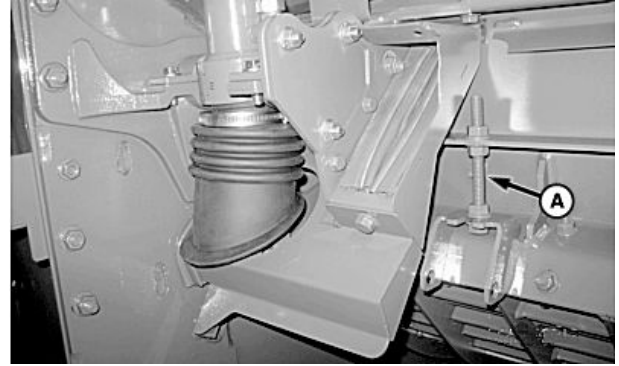
19. Použite upínaciu skrutku (A) na nadvihnutie páky v tvare "Z" a oblúkov o približne 10 mm (13/32 in.) alebo pokiaľ sa stredný valec nedá ľahko odstrániť.

POZNÁMKA: V závislosti od konfigurácie stroja možno bude potrebné odstrániť páku v tvare "Z".

20. Pri odmontovaní "Z" páky odmontujte matice (B) a spojovacie ramená (C).

A—Vyrovnávacia upínacia
skrutka (2 kusy)
B—Matice (2 ks)

C—Spojovacie ramená (2 kusy)

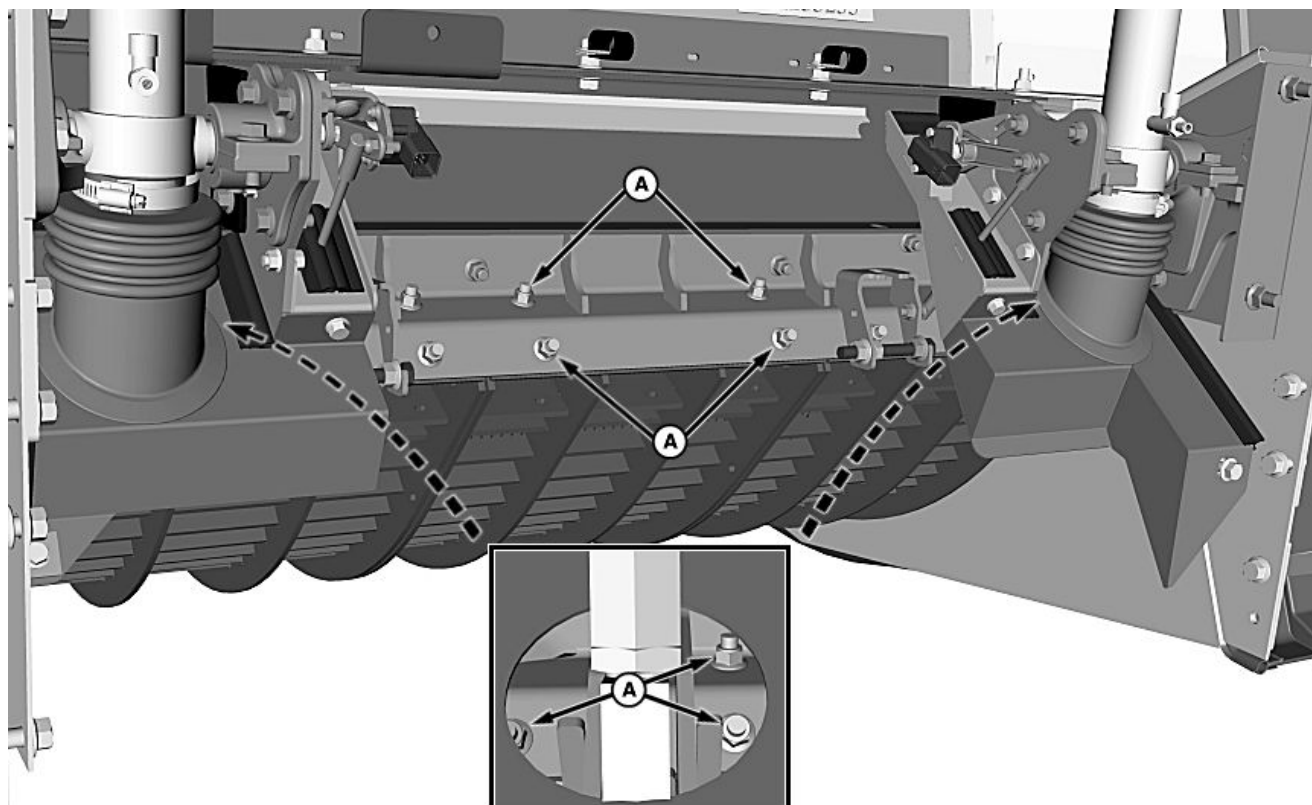


Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,00004EC -76-05FEB15-13/19

H109677 —UN—21JAN14

H111243 —UN—16MAY14



H109599 — UN — 19DEC13

**A—Upevňovacie skrutky a matice
(14 kusov)**

21. Odmontujte upevňovacie skrutky a matice (A).

*POZNÁMKA: Rotorom otáčajte tak, aby bol rozostup
mlátiacich častí na strednom oblúku.*

22. Odmontujte strednú časť oblúku.

23. Zadný oblúk posuňte do strednej polohy a odmontujte.

24. Predný oblúk posuňte do strednej polohy a odmontujte.

25. Oblúky namontujte v opačnom poradí.

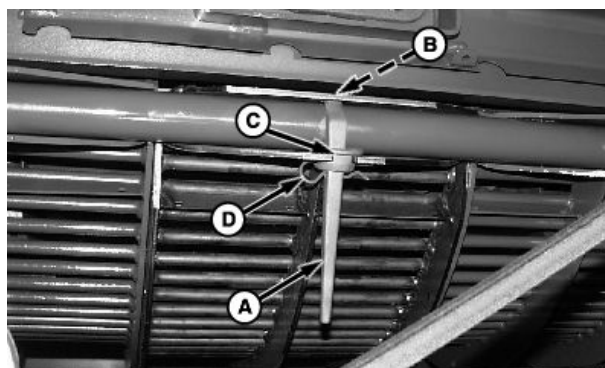
SS43267,00004EC -76-05FEB15-14/19

26. Rukovať oblúku (A) namontujte do žľabu (B) na oblúku.

27. Namontujte držiak oblúka (C) a pridržite pomocou
pružinových čapov (D).

**A—Držadlo
B—Drážka**

**C—Držiak oblúka
D—Pružinový čap**



H75041 — UN — 04FEB03

Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,00004EC -76-05FEB15-15/19

POZNÁMKA: Ak bola predtým odstránená páka v tvare "Z", namontujte ju.

28. Pomocou upevňovacích skrutiek znížte páku "Z" a mlátiace koše približne 10 mm (13/32 in.) alebo rovnakú vzdialenosť skôr zdvihnutého množstva.

POZNÁMKA: Pred utiahovaním príslušenstva sa uistite, či sú časti koša tesne pripevnené jedna k druhej bez medzier.

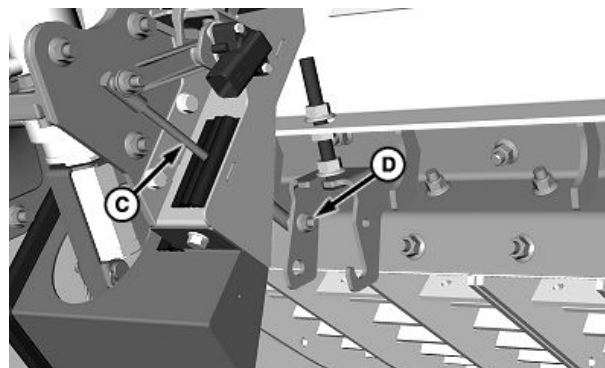
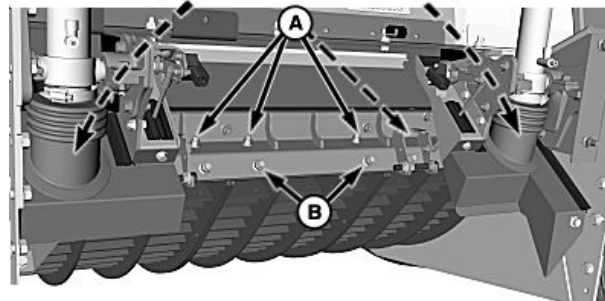
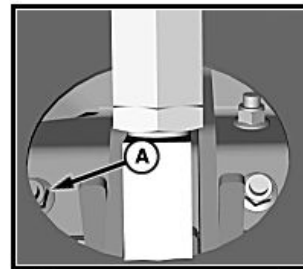
29. Uistite sa, že konce oblúkov pohodlne zapadnú do páky v tvare "Z"; najprv utiahnite horný rad upevňovacích skrutiek a matíc (A).
30. Nakoniec utiahnite spodný rad skrutiek a matíc (B).
31. Ak bola "Z" páka odmontovaná, namontujte spojovacie ramená (C) pomocou matíc (D).
32. Nastavte úroveň oblúka. (Pozri Nastavenie oblúka (Aktívna izolácia oblúka) ďalej v tomto oddiele.)

A—Upevňovacie skrutky a matice (6 kusov)

B—Upevňovacie skrutky a matice (8 kusov)

C—Spojovacie ramená (2 kusy)

D—Matice (2 kusov)



H109684 —UN—22JAN14

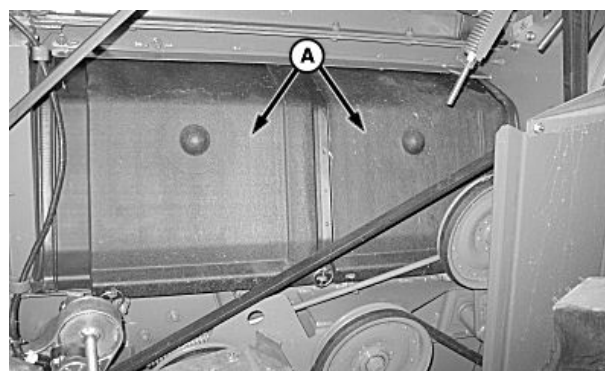
H111244 —UN—16MAY14

SS43267,00004EC -76-05FEB15-16/19

POZNÁMKA: Overte, že horná hrana krytu separátora je podľa klipov.

33. Namontujte kryty separátora (A).
34. Namontujte kryty, ktoré ste predtým odstránili pre prístup ku kontrolným krytom separátora.

A—Kryty separátora



Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,00004EC -76-05FEB15-17/19

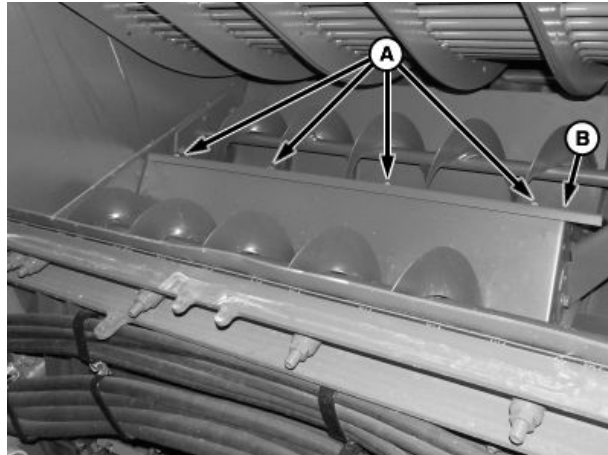
H96929 —UN—17JUN10

POZNÁMKA: Zo závitového dopravníka odstráňte kartón alebo plast.

35. Odchyľovač (B) namontujte do pôvodnej polohy a utiahnite ho upevňovacími skrutkami (A).

A—Upevňovacie skrutky (4 kusy)

B—Odchyľovač



H109597 —UN—18DEC13

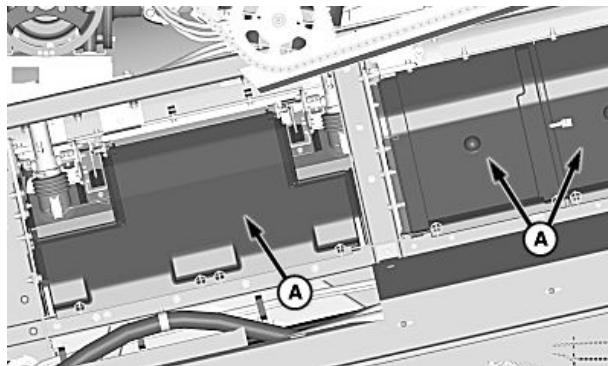
SS43267,00004EC -76-05FEB15-18/19

36. Namontujte kontrolné kryty separátora (A).

37. Namontujte kryty, ktoré ste predtým odstránili pre prístup ku kontrolným krytom separátora.

38. Prevodovku pohonu rotora vráťte do predchádzajúcej polohy.

A—Kryt separátora



H111239 —UN—13MAY14

SS43267,00004EC -76-05FEB15-19/19

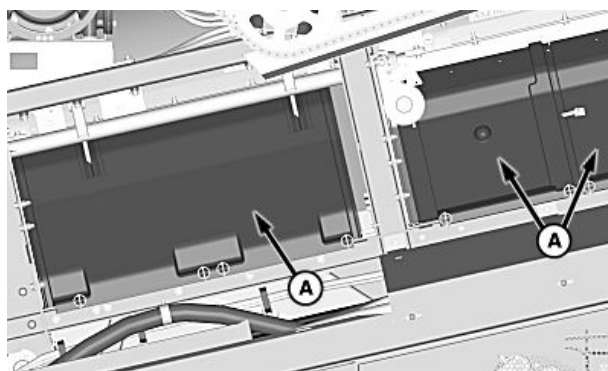
Vyrovnávanie mlátiaceho koša (nastavenie štandardného mlátiaceho koša)

POZNÁMKA: Kryty tyčí oblúka (ak sú namontované) by sa mali odmontovať pred vyrovnávaním oblúka.

1. Podľa potreby odmontujte kryty pre prístup ku kontrolným krytom separátora.

2. Odmontujte kontrolné kryty separátora (A).

A—Kryt separátora



H111238 —UN—13MAY14

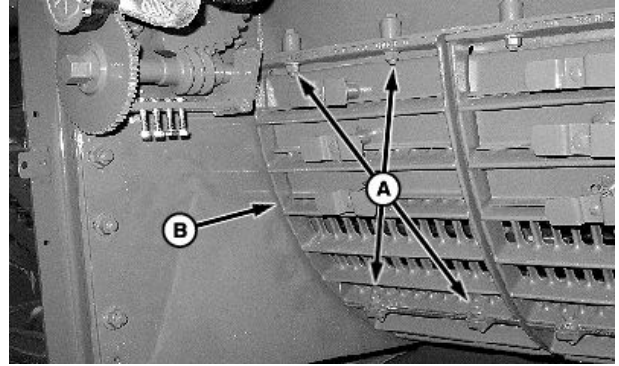
Pokračovanie na ďalšej strane

OUC6075,0001802 -76-15MAY14-1/9

POZNÁMKA: Odstránením roštu separátora sa uvoľní prístup k rotoru.

3. Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a rošt separátora (B).

A—Upevňovacia skrutka (4 ks) B—Rošt separátora

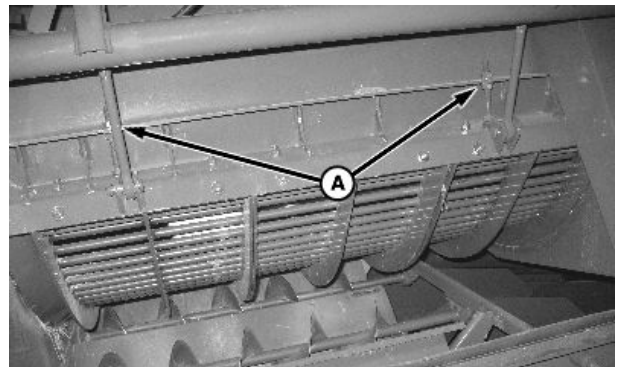


H100377 —UN—22FEB11

OUO6075,0001802 -76-15MAY14-2/9

4. Otáčajte skrutky zarážky (A).

A—Skrutky zarážky (2 kusy)

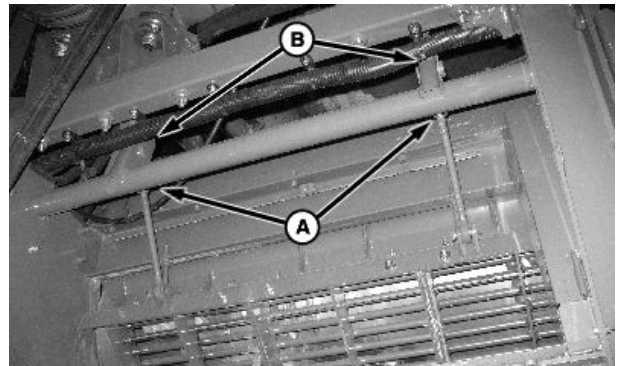


H100391 —UN—23FEB11

OUO6075,0001802 -76-15MAY14-3/9

5. Uvoľnite uzamykacie matice (A) a každou maticou (B) otočte päť krát.

A—Spodné matice (2 kusy) B—Horné matice (2 kusy)



H100392 —UN—23FEB11

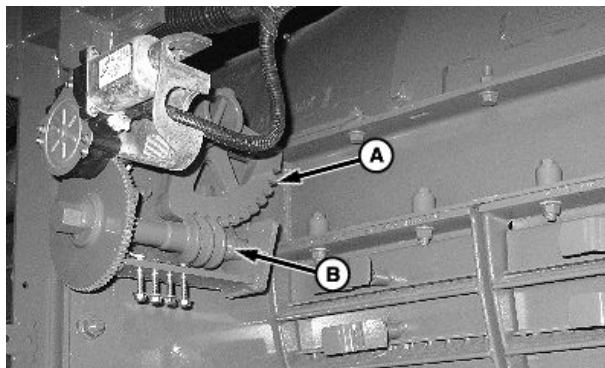
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001802 -76-15MAY14-4/9

6. Nastavte mlátiaci kôš do uzatvorenej polohy pomocou spínača v kabíne tak, aby bolo závitové koleso (B) a ozubené koleso (A) pripevnené v hornej polohe.

A—Ozubené koleso

B—Závitové koleso



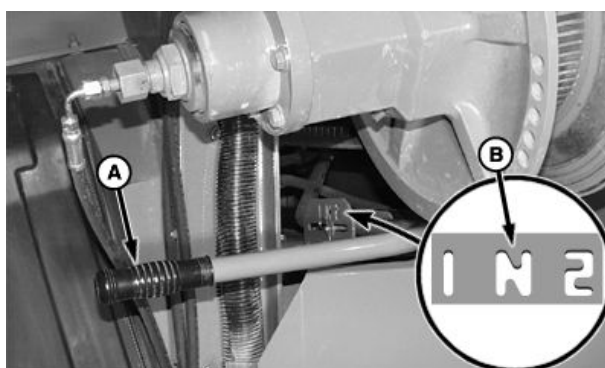
H100393 —UN—23FEB11

OOU6075,0001802 -76-15MAY14-5/9

7. Rukoväťou (A) nastavte neutrálnu polohu (B) prevodovky rotora.

A—Držadlo

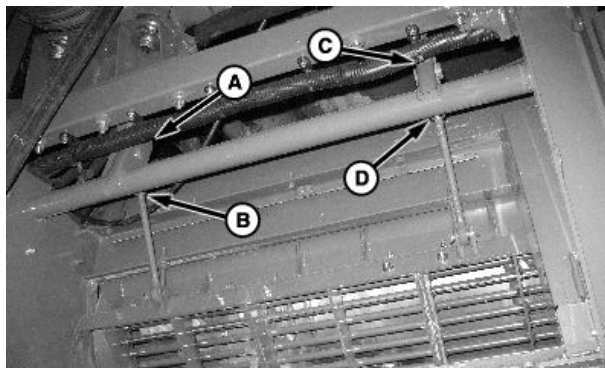
B—Neutrálna poloha



H96927 —UN—17JUN10

OOU6075,0001802 -76-15MAY14-6/9

8. Nastavte hornú maticu prednej skrutky s okom (A) pomaly tak, aby vložky "tukli" mlátiaci kôš, kým sa rotor otáča proti smeru hodinových ručičiek. Otočte o tri celé otáčky.
9. Nastavte hornú maticu zadnej skrutky s okom (C) pomaly tak, aby vložky "tukli" mlátiaci kôš počas otáčania rotora proti smeru hodinových ručičiek. Otočte o tri celé otáčky.
10. Prednú hornú maticu s okom (A) pomaly nastavujte, kým jednotlivé časti oblúka nezapadnú. Pomaly otáčajte, kým neprestane tikanie. Ako náhle ustane tikanie, otočte o jednu otáčku a upevnite hornú poistnú maticu.
11. Zadnú hornú maticu s okom (C) pomaly nastavujte, kým jednotlivé časti oblúka nezapadnú. Pomaly otáčajte, kým neprestane tikanie. Ako náhle ustane tikanie, otočte o jednu otáčku a upevnite hornú poistnú maticu.
12. Utihnite hornú prednú nastavovaciu maticu oblúka. Pridržte hornú maticu prednej skrutky s okom (A) pomocou kľúča a utiahnite spodnú poistnú maticu prednej skrutky s okom (B).



A—Predná horná matica s okom
B—Predná dolná poistná matica s okom

C—Zadná horná matica s okom
D—Dolná uzamykacia matica zadnej skrutky s okom

13. Utihnite hornú zadnú nastavovaciu maticu oblúka. Pridržte hornú maticu zadnej skrutky s okom (C) pomocou kľúča a utiahnite spodnú poistnú maticu zadnej skrutky s okom (D).

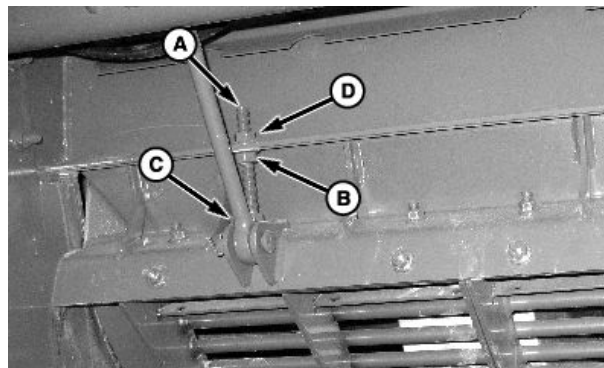
Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,0001802 -76-15MAY14-7/9

H100394 —UN—23FEB11

14. Prednú a zadnú zarážaciu skrutku (A) oblúka nastavte utiahnutím dolnej matice (B) až kým nie je hlava skrutky (C) zakrytá oblúkom. Uťahnite hornú maticu (D), kým pridržiavate spodnú maticu (B) pomocou kľúča.

A—Zarážacia skrutka (2 kusy) C—Hlavica skrutky
B—Poistná matica D—Poistná matica



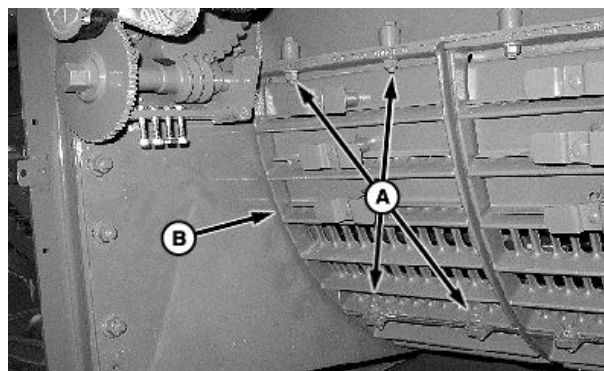
Skrutky zarážky

OUO6075,0001802 -76-15MAY14-8/9

H100395 —UN—23FEB11

15. Namontujte rošt separátora (B) a utiahnite pomocou upevňovacích skrutiek (A).
16. Prevodovku pohonu rotora vráťte do predchádzajúcej polohy.
17. Namontujte kontrolné kryty a poklopy separátora, ktoré ste predtým odstránili.
18. Polohu oblúka kalibrujte z kabíny. (Pre ďalšie informácie pozri kapitolu Postup kalibrácie.)

A—Upevňovacia skrutka (4 ks) B—Rošt separátora



OUO6075,0001802 -76-15MAY14-9/9

H100377 —UN—22FEB11

Vyrovnanie oblúkov mlátiaceho koša (aktívna izolácia oblúka)

POZNÁMKA: Ak je namontovaný, odmontujte ohnuté kryty okrúhlej tyče pred začatím vyrovňovania oblúka.

1. Naštartujte motor a stlačte spínač nastavenia vôle mlátiaceho bubna (A).
2. Dotykom symbolov plus (+) alebo mínus (-) alebo otáčaním otočného voliča nastavíte vôľu mlátenia na 0.

POZNÁMKA: Ak boli vysoké mlátiace hroty hustého balíka alebo mlátiace vložky na ryžu vymenené namiesto zrnových vložiek, nastavte vôľu mlátenia na 15.

3. VYPNITE motor, zaradte parkovaciu brzdú a otočte spínač do polohy ZAPNUTÉ.



A—Spínač nastavenia vôle mlátiaceho bubna

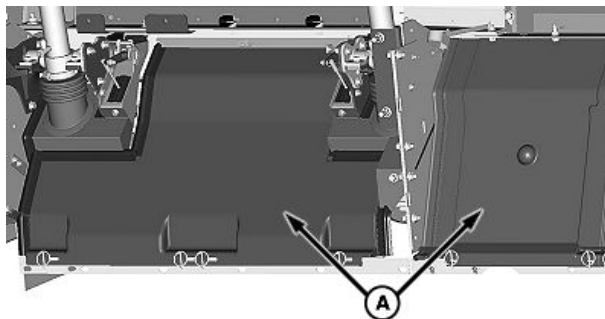
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00042FF -76-08JUN16-1/15

H94675 —UN—27JAN10

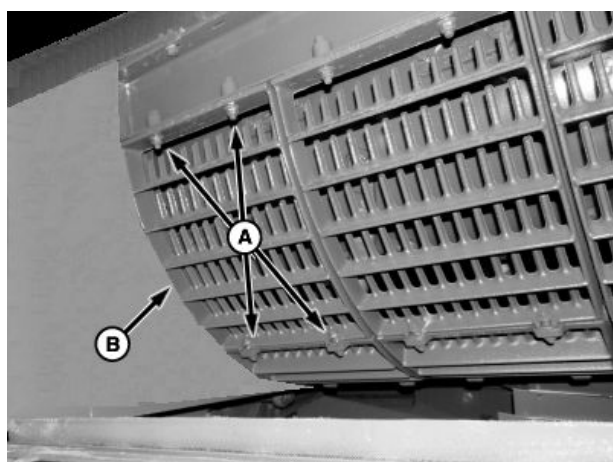
4. Odmontujte kontrolné kryty separátora (A).

A—Kontrolné kryty separátora



H113295 —UN—23MAR15

OOU6075,00042FF -76-08JUN16-2/15



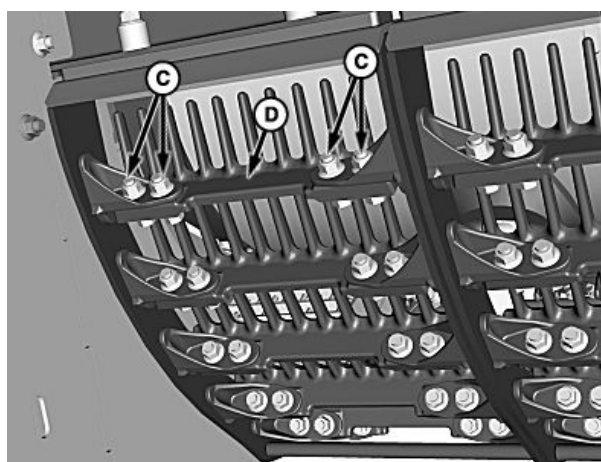
H109596 —UN—17DEC13

Štandardné liatinové separačné mriežky

A—Upevňovacie skrutky (4 kusy) B—Rošt separátora
C—Upevňovacie skrutky a matice

POZNÁMKA: Odstránením roštu separátora sa uvoľní prístup k rotoru.

5. Na strojoch, vybavených štandardnými mriežkami separátora, odmontujte upevňovacie skrutky (A) a mriežku separátora (B).
6. Na strojoch, vybavených prstami mriežky separátora pre veľkú záťaž, odmontujte upevňovacie skrutky a matice (C) a prsty (D).



H109682 —UN—22JAN14

Mriežky separátora pre veľkú záťaž

D—Zuby roštu separátora

POZNÁMKA: Pre prístup k rotujúcemu rotoru môže byť potrebné odstrániť dva alebo viac zubov separačnej mriežky.

Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,00042FF -76-08JUN16-3/15

7. Odmontujte základ gumového tesnenie (A) a nadvihnite smerom hore na obidvoch valcoch.

A—Gumové tesnenie (2 kusy)



H109276 —UN—16OCT13

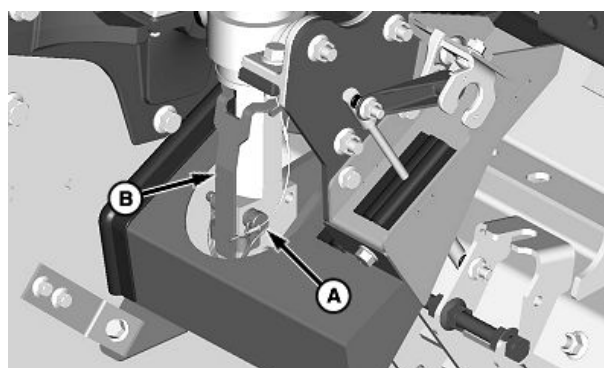
OOU6075,00042FF -76-08JUN16-4/15

POZNÁMKA: Môže byť potrebné zmeniť polohu koša, aby sa dala vybrať poistka bubna.

8. Odmontujte čap (A) a poistku bubna (B) na každom bubne.

A—Čap (2 kusy)

B—Poistka valca (2 kusy)



H113060 —UN—24FEB15

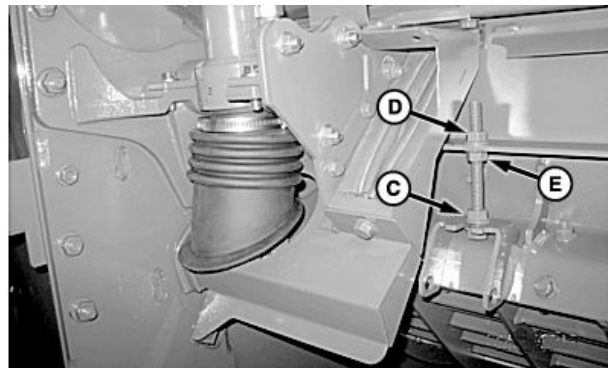
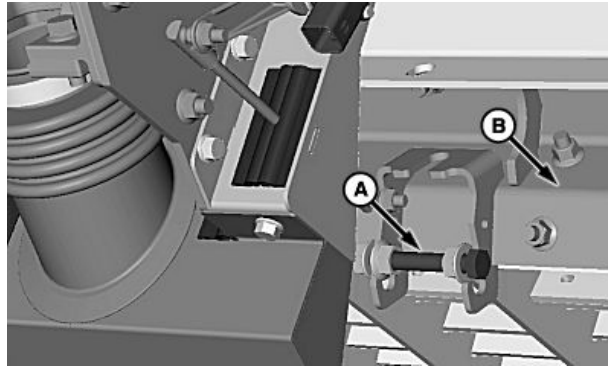
Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,00042FF -76-08JUN16-5/15

9. Odmontujte vyrovnávacie upevňovacie skrutky mlátiaceho koša (A) z konzoly na páke "Z" (B) a namontujte cez koľajnici pre udržanie mlátiaceho koša a montážnej zostavy páky "Z".
10. Ručne utiahnite maticu (C) proti konzole páky "Z" a jemne utiahnite maticu (D) proti koľajnici na oboch stranách.

POZNÁMKA: Uistite sa, že medzi maticou (E) a tyčou je dostatočný priestor na vynulovanie úprav.
NEUŤAHUJTE celkom maticu k tyči.

A—Vyrovnávacie upevňovacie skrutky (2 kusy) D—Matica (2 kusov)
B—Páka v tvare "Z" E—Matica (2 kusov)
C—Matica (2 kusy)



OUO6075,00042FF -76-08JUN16-6/15

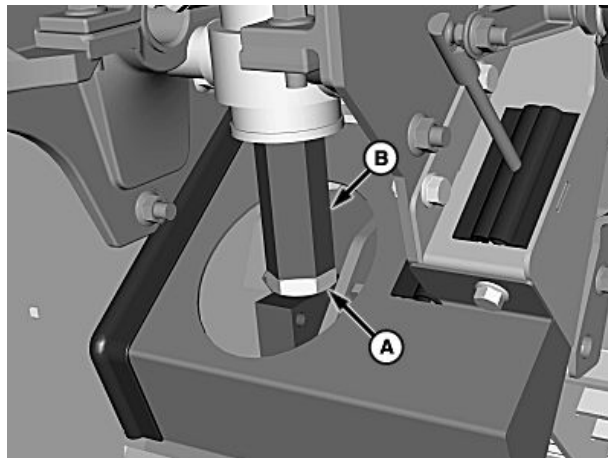
H109919 —UN—27FEB14

H109920 —UN—27FEB14

11. Uvoľnite poistnú maticu (A) zo zárezky valca (B) a znížte zárezku na oboch tyčiach valca.
12. Z kabíny zadajte kalibráciu **Vyrovnávania koša**. (Viac pokynov nájdete v časti Postupy kalibrácie v používateľskej príručke.)
13. Pri kalibrácii sa riadte pokynmi na displeji, začnite krokom 2, ktorý dáva pokyn obsluhu pre nastavenie valcov.

POZNÁMKA: Kľúčový spínač musí byť ZAPNUTÝ počas vykonávania nasledujúcich krokov mimo kabíny.

A—Poistná matica (2 kusy) B—Zárezky valca (2 kusy)

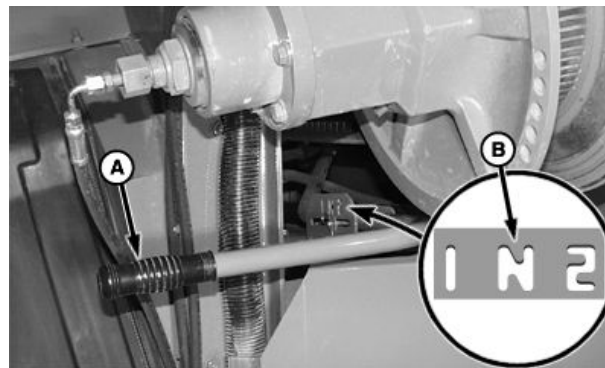


Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00042FF -76-08JUN16-7/15

H109683 —UN—22JAN14

14. Rukoväťou (A) nastavte neutrálnu polohu (B) prevodovky rotora.
15. Otáčajte rotor proti smeru hodinových ručičiek a utiahnite zadnú vyrovnávaciu upevňovaciu skrutku, zároveň potiahnite mlátiaci kôš smerom hore tak, aby vložky "tukli". Keď budete počuť kliknutie, otočte vyrovnávaciu skrutku o tri celé otáčky.
16. Otáčajte rotor proti smeru hodinových ručičiek a utiahnite prednú vyrovnávaciu upevňovaciu skrutku, potiahnite mlátiaci kôš smerom hore tak, aby vložky "tukli". Keď budete počuť kliknutie, otočte vyrovnávaciu skrutku o tri celé otáčky.
17. Pokračujte v otáčaní rotora proti smeru hodinových ručičiek a utiahnite zadnú vyrovnávaciu upevňovaciu skrutku, potiahnite mlátiaci kôš smerom hore tak, aby vložky "tukli". Keď budete počuť kliknutie, otočte vyrovnávaciu skrutku o jeden a pol otáčky.
18. Pokračujte v otáčaní rotora proti smeru hodinových ručičiek a utiahnite prednú vyrovnávaciu upevňovaciu



A—Držadlo

B—Neutrálna poloha

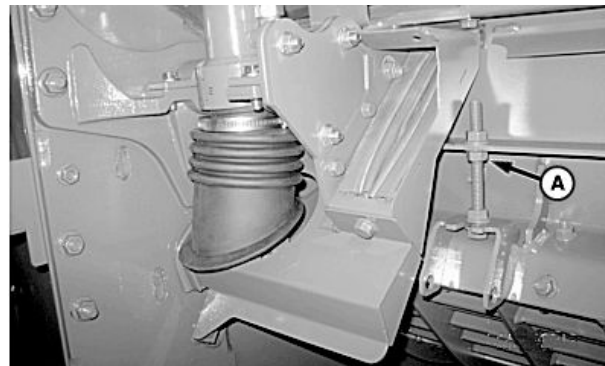
skrutku, potiahnite mlátiaci kôš smerom hore tak, aby vložky "tukli". Keď budete počuť kliknutie, otočte vyrovnávaciu skrutku o jeden a pol otáčky.

OOU6075,00042FF -76-08JUN16-8/15

H96927—UN—17JUN10

19. Utiahnite maticu (A) oproti tyči, aby ste pomohli uzamknúť oblúky do správnej polohy.

A—Matica (2 kusy)



OOU6075,00042FF -76-08JUN16-9/15

H109594—UN—16DEC13

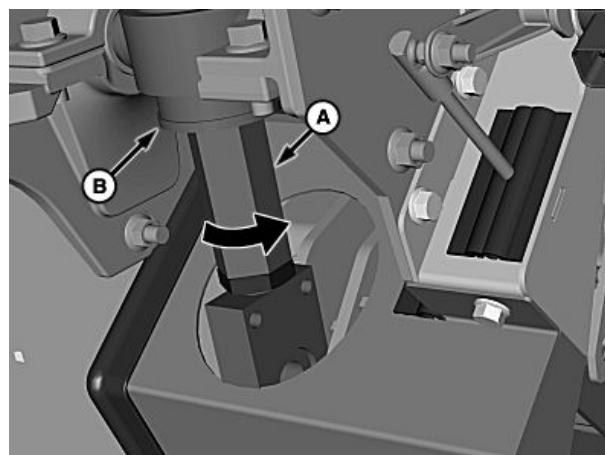
20. Počas kroku 2 kalibrácie **Vyrovnávanie koša** je dôležité správne nastaviť zarážky koša.

POZNÁMKA: Neutahujte zarážky valca priveľmi tesne.

21. Otočte zarážky valca (A) v smere šípky tak, aby boli ručne utiahnuté k bubnom valca (B).

A—Zarážky valca (2 kusy)

B—Bubny valca (2 kusy)



Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,00042FF -76-08JUN16-10/15

H109602—UN—19DEC13

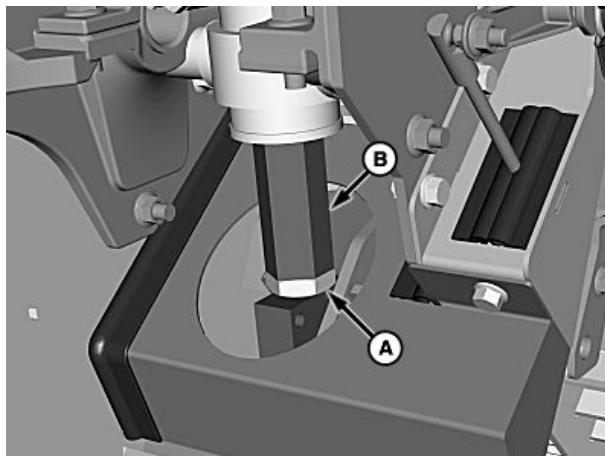
POZNÁMKA: Pred utiahnutím poistných matíc (A), označte zarážky valcov (B) pre namontovanie poistiek valcov v správnych polohách na šesťuholníkových plieskach zarážok valca.

22. Utiahnite poistnú maticu (A) proti zarážke valca (B) na každom valci.

POZNÁMKA: Vyrovnávacie upevňovacie skrutky **MUSIA** ostať pripevnené k objímke páky v tvare "Z" a tyči.

23. Pokračujte u zvyšných zarážok až do konca kalibrácie **Vyrovňavanie koša**.

A—Poistná matica (2 kusy) B—Zarážky valca (2 kusy)



H109683 —UN—22JAN14

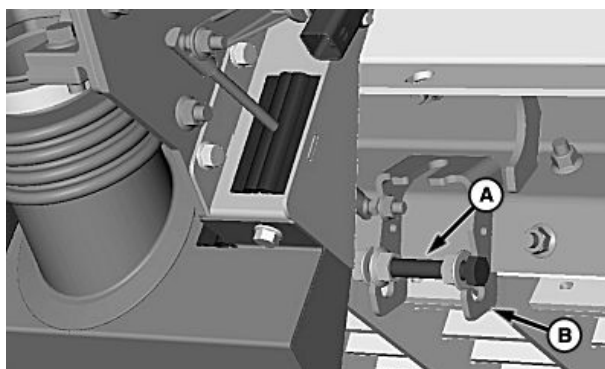
OUO6075,00042FF -76-08JUN16-11/15

24. Ak bola kalibrácia prijatá, odíďte z režimu vyrovnávania, otočte spínač do polohy VYPNUTÉ a odstráňte vyrovnávacie upínacie skrutky (A).

25. Uskladnite vyrovnávacie upínacie skrutky v skladovacích objímkach (B).

26. Naštartujte motor, vojdite do ponuky kalibrácie a nakalibrujte **Vôľu mlátenia** (pre ďalšie informácie pozri kapitolu Kalibračné postupy).

DÔLEŽITÉ: Na obrazovke sa môže zobrazit' správa o varovaní, ktorá vyzýva, aby ste opustili režim kalibrácie, pretože sústava zistila nulovú polohu koša, ktorá nezodpovedá vyrovnávanej polohe koša. Ak sa tak stane, vyjdite z ponuky kalibrácie **Vôľu mlátenia**, zopakujte vyrovnávací proces a opäť nakalibrujte **Vôľu mlátenia**.



A—Vyrovnávacia upínacia skrutka (2 kusy)

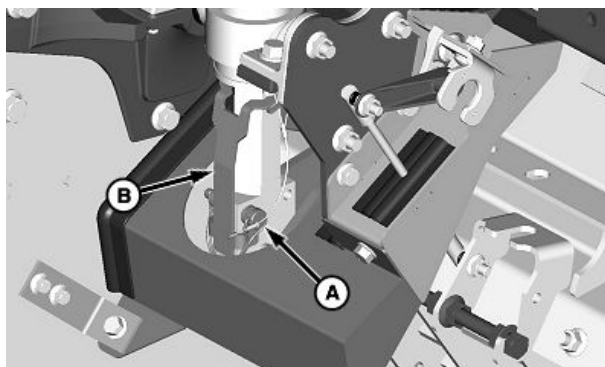
B—Skladovacia konzola (2 kusy)

H109603 —UN—19DEC13

OUO6075,00042FF -76-08JUN16-12/15

27. Otvorte kôš na 35 a namontujte skôr odmontované poistky valca (B) a čapy (A) na každý valec.

A—Čap (2 kusy) B—Poistka valca (2 kusy)



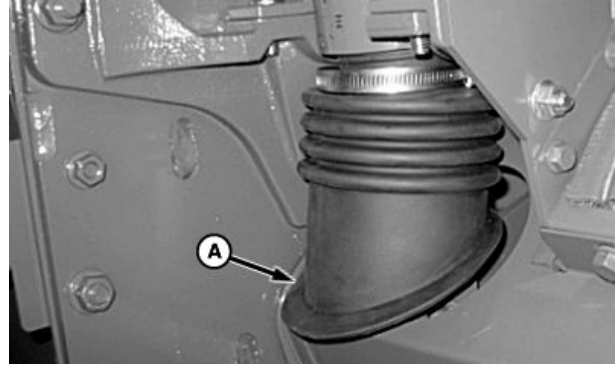
H113060 —UN—24FEB15

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00042FF -76-08JUN16-13/15

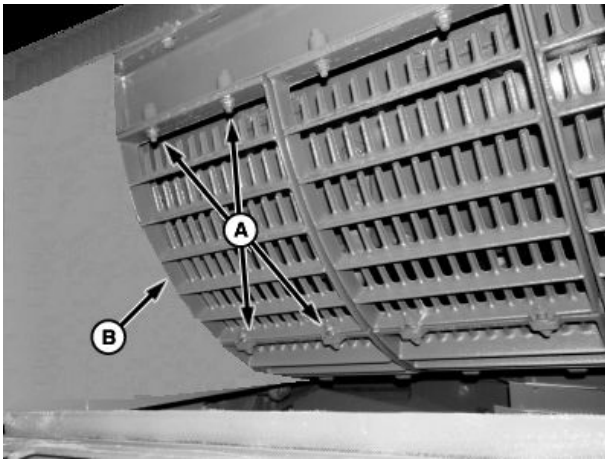
28. Namontujte spodnú časť gumového tesnenia (A) na obidva valce.

A—Gumové tesnenie (2 kusy)



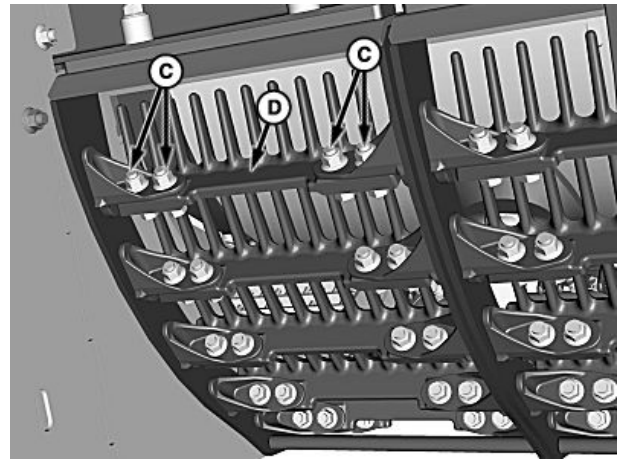
H109821 —UN—10FEB14

OOU6075,00042FF -76-08JUN16-14/15



H109596 —UN—17DEC13

Štandardná liatinová separačná mriežka



H109682 —UN—22JAN14

Rošt separátora pre vysokú záťaž

A—Upevňovacie skrutky (4 kusy) B—Rošt separátora
C—Upevňovacie skrutky a matice

D—Zuby roštu separátora

29. Na strojoch, vybavených štandardnými mriežkami separátora namontujte mriežku separátora (B) pomocou upevňovacích skrutiek (A).

31. Prevodovku pohonu rotora vráťte do predchádzajúcej polohy.

30. Na strojoch, vybavených mriežkami separátora pre vysokú záťaž namontujte prsty mriežky separátora (D) pomocou upevňovacích skrutiek a matíc (C). Utiahnite podľa špecifikácie.

32. Namontujte kontrolné kryty a poklopy separátora, ktoré ste predtým odstránili.

Špecifikácia

Upevňovacie skrutky
a poistné matice
mriežky separátora pre
vysokú záťaž—Moment
utiahnutia.....73 Nm
(54 lb·ft)

OOU6075,00042FF -76-08JUN16-15/15

Kryt stabilizátorov odlučovača na vrchu (ak je vybavené)

Horné kryty stabilizátoru odlučovača (A) sú umiestnené na pravej strane stroja za čistý vrták zásobníka zrna.

Horné kryty stabilizátoru odlučovača sú schopní byť upravené na dve rôzne polohy pomocou softvéru.

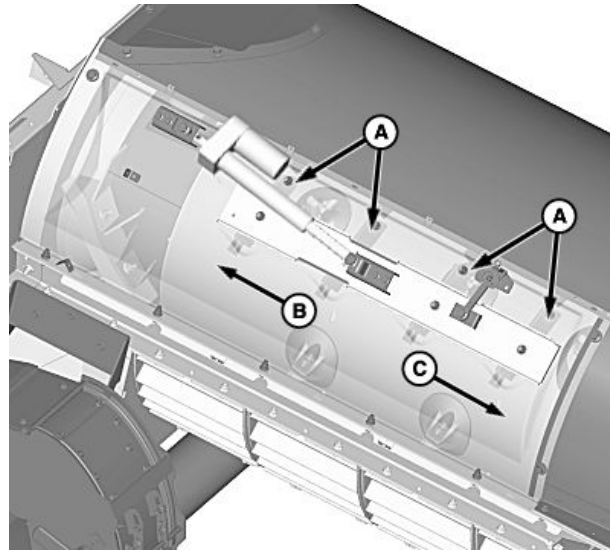
POZNÁMKA: Riadenie stabilizátoru odlučovača v pokročilej polohe môže zvýšiť stratu zrna v niektorých plodín a podmienkach. Plodín čas zotrvania v odlučovače je znížená na zlepšenie kvality slamy.

- (B)—Pokročilá poloha
- (C)—Štandardná poloha

Pozrite ikonu postavenia riadenia zvýšky v časti CommandCenter obrazovky displeja pre ďalšie informácie o tom, ako zmeniť postavenie prostredníctvom softvéru.

A—Kryt stabilizátorov na vrchole odlučovača
B—Pokročilá poloha

C—Štandardná poloha



H97060 —UN—22JUN10

OUC6075,0000811 -76-12OCT10-1/1

MLÁTIACE elementy a prsty (TriStream Rotor)—Odstráňte a namontujte

DÔLEŽITÉ: Rotor je vyvážená zostava. Prvky a počet zubov sa musia vymeniť v sadách po troch pre udržanie rovnováhy. Náhradné súpravy sú k dispozícii ako náhradné diely a obsahujú nové upevňovacie skrutky s už naneseným zaistovacím a tesniacim prostriedkom závitu. Počet zubov alebo prvky, ktoré sa uvoľňujú môže mať za následok poškodenie stroja.

Pred demontážou zubov alebo častí mlátiaceho bubna, z iných dôvodov ako je výmena, je nutné označiť si miesto každej časti a zubu na rotore. Pre udržanie vyváženia, namontujte na pôvodné miesto. Vždy použiť nové upevňovacie skrutky.

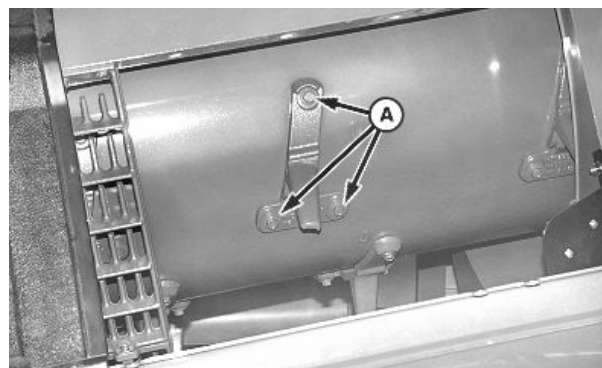
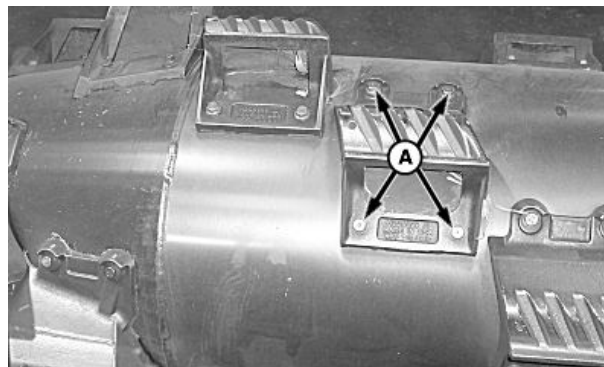
Uistite sa, aby ste vyčistili dopravník omlatu a predný priečny závitový dopravník, ak nastala výmena zubov kvôli zlomeným alebo poškodeným zubom. Ak sa tak nestane skôr, než prvý štart môže dovoliť zlomené zubov na recirkuláciu a spôsobiť škody na zubov opakovať.

1. VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdzu a vyberte kľúč.
2. Aby ste sa dostali k rotoru podľa potreby odmontujte rošty separátora alebo oblúky.

POZNÁMKA: V závislosti na možnostiach stroja, v nasledujúcej kapitole sa odvolajte na nasledujúce:

- Časti mlátiaceho koša (nastavenie štandardného mlátiaceho koša)—Odmontujte a namontujte
- Časti oblúkov mlátiaceho koša (aktívna izolácia)—Demontáž a montáž

3. Kontrolovať opotrebenie mlátiacich prvkov a separačných prstov s použitím KXE10110 meradla vzdialenosti.



A—Upevňovacia skrutka

4. Odmontovať upevňovacie skrutky (A) a mlátiace prvky alebo hroty.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUC6075.0001804 -76-13MAY14-1/2

H82539 —UN—07MAR05

H73898 —UN—30OCT02

5. Skontrolujte RIVNUT® závitové vložky (A). Ak je poškodený, vymeňte ho.
6. Ak časť alebo zub mlátiaceho koša potrebuje vymeniť, vymeňte celú skupinu. Príklad: Ak sa prvok 2 treba vymeniť, nahraďte prvky 1 a aj 3.
7. Použiť schému Mlátiacích prvkov a umiestnenie počtu zubov oddeľovača na identifikáciu časti a zubov.
8. Upevňovacie skrutky utiahnite podľa špecifikácií.

Špecifikácia

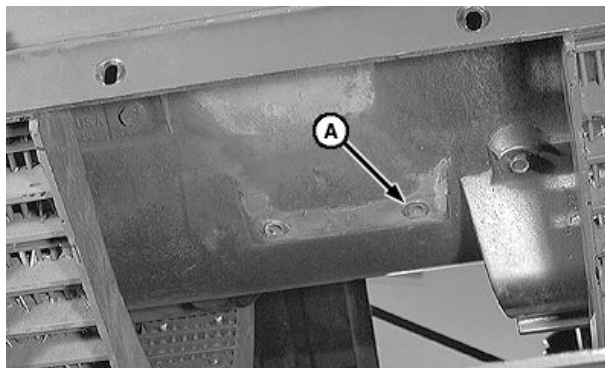
Prvok mlátenia

a Upevňovacie

skrutky zubov

oddeľovača—Moment

utiahnutia.....90 N m
(66 lb.-ft.)



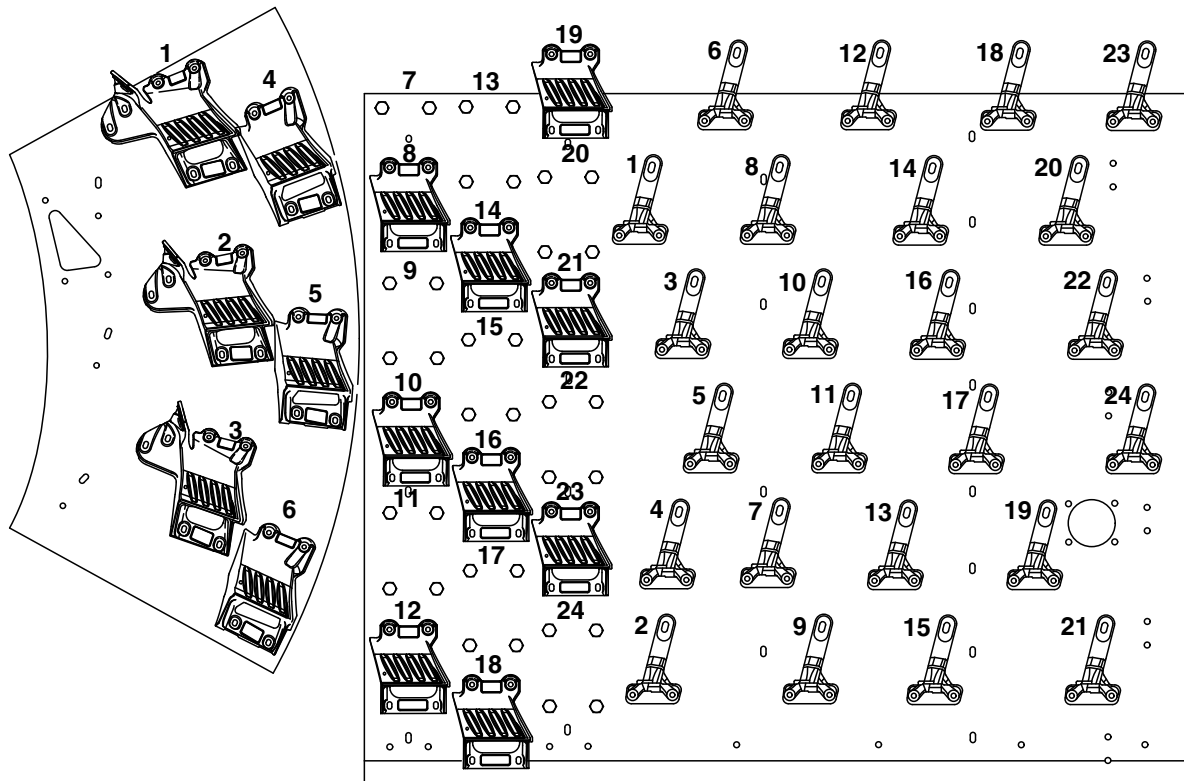
A—Závitová vložka

RIVNUT je obchodná značka RIVNUT Engineered Products Inc.

H54006—UN—18FEB99

OYO6075,0001804 -76-13MAY14-2/2

Umiestnenie mlátiacich elementov a separačných prstov (konfigurácia TriStream rotora pre pevné zrna)



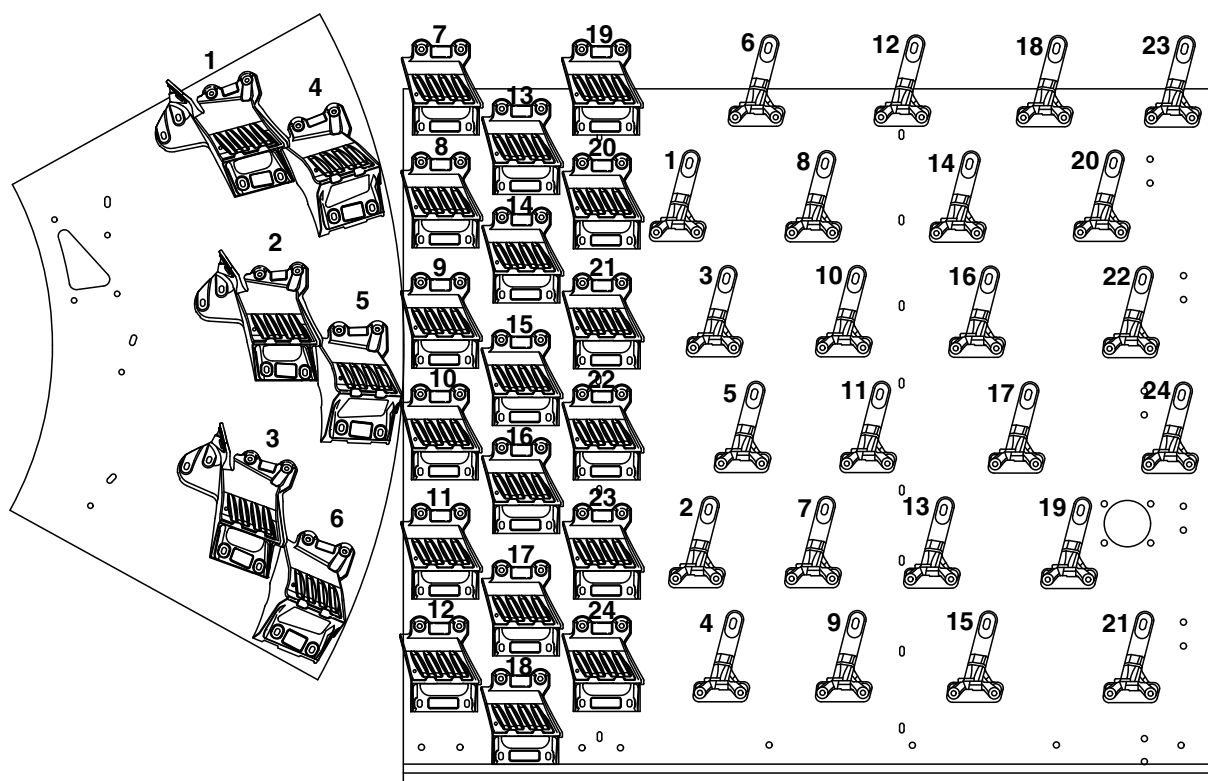
POZNÁMKA: Ak sa vyžaduje nastavenie hustého balenia, môžu byť dodané prídavné elementy do konfigurácie pevného zrna v miestach s označením "O".

Skupiny mlátiacich prvkov (Konfigurácia rotora tuhého zrna)	Skupiny zubov oddeľovača (Konfigurácia rotora tuhého zrna)
Skupina 1 prvkov = 1, 2, 3	Skupina 1 zubov = 1, 4, 5
Skupina 2 prvkov = 4, 5, 6	Skupina 2 zubov = 2, 3, 6
Skupina 3 prvkov = 8, 10, 12	Skupina 3 zubov = 8, 9, 11
Skupina 4 prvkov = 14, 16, 18	Skupina 4 zubov = 7, 10, 12
Skupina 5 prvkov = 19, 21, 23	Skupina 5 zubov = 13, 16, 18
	Skupina 6 zubov = 14, 15, 17
	Skupina 7 zubov = 19, 22, 23
	Skupina 8 zubov = 20, 21, 24

OUO6075.0000B81 -76-22MAR11-1/1

H82830 —UN—23MAR05

Umiestnenie mlátiacich elementov a separačných prstov (konfigurácia TriStream Rotora pre husté plnenie)



H82364—UN—03FEB05

POZNÁMKA: Konfigurácia hustého balenia je určená len pre úpravu poľa.

Skupiny mlátiacich prvkov (Konfigurácia rotoru hustého balenia)	Skupiny zubového oddelovača (Konfigurácia rotoru hustého balenia)
Skupina 1 prvkov = 1, 2, 3	Skupina 1 zubov = 1, 4, 5
Skupina 2 prvkov = 4, 5, 6	Skupina 2 zubov = 2, 3, 6
Skupina 3 prvkov = 7, 9, 11	Skupina 3 zubov = 8, 9, 11
Skupina 4 prvkov = 8, 10, 12	Skupina 4 zubov = 7, 10, 12
Skupina 5 prvkov = 13, 15, 17	Skupina 5 zubov = 13, 16, 18
Skupina 6 prvkov = 14, 16, 18	Skupina 6 zubov = 14, 15, 17
Skupina 7 prvkov = 19, 21, 23	Skupina 7 zubov = 19, 22, 23
Skupina 8 prvkov = 20, 22, 24	Skupina 8 zubov = 20, 21, 24

O06075,0000B80 -76-22MAR11-1/1

Mlátiace elementy a psty (Rotor so striedavým prúdom)— odstráňte a namontujte

Mlátiace časti

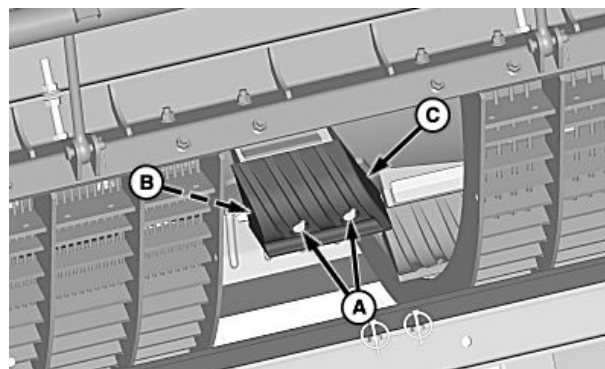
DÔLEŽITÉ: Rotor je vyvážená zostava. Prvky sa musia vymeniť v skupinách po troch udržiavať rovnováhu. Pri inštalácii viac ako jednej sady nekombinovať prvky. Náhradné sady sú k dispozícii prostredníctvom servisných dielov a zahŕňajú upevňovacie skrutky so závitovou zámkou a tesnením. Vždy použiť dodané upevňovacie skrutky. Prvky, ktoré sa uvoľňujú môžu mať za následok poškodenie stroja.

1. VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.
2. Odmontovať časti koša pre prístup k mlátiacim prvkom.

POZNÁMKA: V závislosti na možnostiach stroja, v nasledujúcej kapitole sa odvolajte na nasledujúce:

- Časti mlátiaceho koša (nastavenie štandardného mlátiaceho koša)—Odmontujte a namontujte
- Časti oblúkov mlátiaceho koša (aktívna izolácia)—Demontáž a montáž

3. Kontrolovať opotrebenie mlátiacich prvkov pomocou meradla vôle KXE10110.



A—Upevňovacie skrutky
B—Závitový popruh

C—Prvky mlátenia

4. Odstráňte a odložte upevňovacie skrutky (A) a utiahnite závitovým popruhom (B) z mlátiacich prvkov (C) podľa potreby.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001805 -76-13MAY14-1/4

H94732 —UN—22SEP09

5. Inštalovať vymenené mlátiace prvky (A) na bázu rotora. (Použiť schému umiestnenie prvkov mlátenia na identifikáciu mlátiacich prvkov.)

Skupine mlátiacich prvkov
Skupina 1 prvkov = 1, 2, 3
Skupina 2 prvkov = 4, 5, 6
Skupina 3 prvkov = 7, 8, 9
Skupina 4 prvkov = 10, 11, 12
Skupina 5 prvkov = 13, 14, 15

6. Overte či hlavný prvok (B) plne sedí cez rotor základne diery (C).
7. Nainštalovať predtým odstránených závitové popruhy (D) a pomocné upevňovacie skrutky (E).
8. Upevňovacie skrutky utiahnite podľa špecifikácií.

Špecifikácia

Upevňovacie
skrutky mlátiacich
prvkov—Moment
utiahnutia.....87 ± 9 Nm
(64 ± 7 lb.-ft.)

DÔLEŽITÉ: Skontrolujte, či sú prvky správne usadenie po dotiahnutí.

Prvky mlátenia ryže sú vyššie ako prvky mlátenia kukurice/zrna. Musí byť upravená úroveň koša.

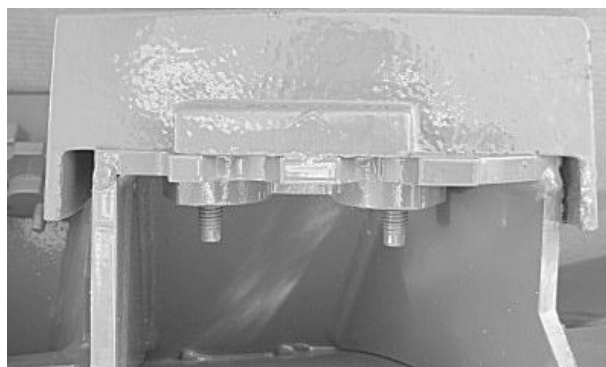
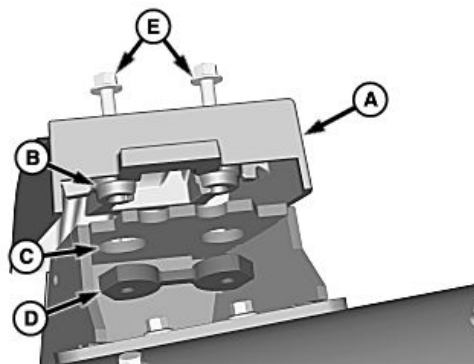
9. Nastavte úroveň koša. (Pozrite časť Vyrovnanie dutiny v tomto oddiele.)
10. Nastavte úroveň koša.

POZNÁMKA: V závislosti na možnostiach stroja, v nasledujúcej kapitole sa odvolajte na nasledujúce:

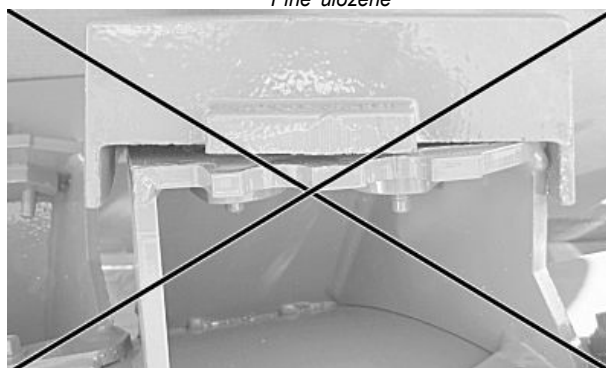
- Vyrovnávanie mlátiaceho koša (nastavenie štandardného mlátiaceho koša)
- Vyrovnávanie oblúkov mlátiaceho koša (aktívna izolácia oblúka)

A—Prvky mlátenia
B—Hlavný prvok
C—Základný otvor rotora

D—Závitový popruh
E—Upevňovacie skrutky



Plne uložené



Nie je plne uložené

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001805 -76-13MAY14-2/4

H94747—UN—24SEP09

H97768—UN—25AUG10

H97769—UN—26AUG10

Zuby oddeľovača

DÔLEŽITÉ: Rotor je vyvážená zostava. Zuby musia byť vymenené v pároch na udržanie rovnováhy. Pri inštalácii viac ako jednu sadu, nie kombinovať zuby. Vždy použiť dodané upevňovacie skrutky. Zuby, ktoré sa uvoľňujú môže mať za následok poškodenie stroja.

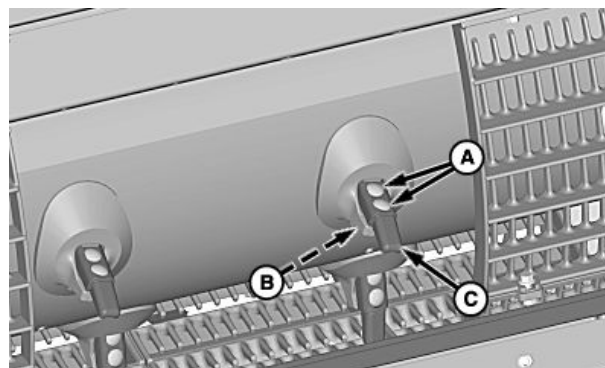
1. Odmontovať dvere oddeľovača podľa potreby na prístup zubov oddeľovača.

POZNÁMKA: V závislosti na možnostiach stroja, v nasledujúcej kapitole sa odvolajte na nasledujúce:

- Časti mlátiaceho koša (nastavenie štandardného mlátiaceho koša)—Odmontujte a namontujte
- Časti oblúkov mlátiaceho koša (aktívna izolácia)—Demontáž a montáž

2. Kontrolovať opotrebenie prstov oddeľovača pomocou KXE10110 meradla vzdialenosti.

POZNÁMKA: Pre ľahšie odmontovanie, posunúť prevodovku rotoru do neutrálnej polohy.



A—Upevňovacie skrutky s okrúhlou hlavou
B—Poistné matice (2 ks)

C—Zuby oddeľovača

3. Odmontovať a odložiť upevňovacie skrutky okrúhle hlavy (A), matice (B) a zuby oddeľovača (C) podľa potreby.

OUO6075,0001805 -76-13MAY14-3/4

H94733—UN—22SEP09

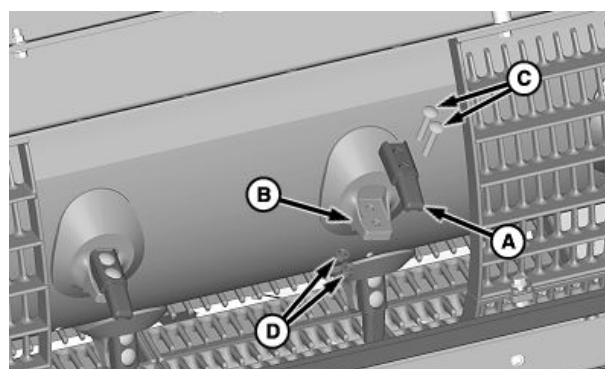
DÔLEŽITÉ: Zuby oddeľovača MUSIA byť vymenené v pároch na udržanie rovnováhy.

Páry separačných prstov	
1-2	11-12
3-4	13-14
5-6	15-16
7-8	17-18
9-10	19-20

4. Inštalovať pomocný zub oddeľovača (A) na bázu rotora (B). (Použiť schému umiestnenia zubu oddeľovača na identifikáciu zubov oddeľovača.)
5. Inštalovať pomocné upevňovacie skrutky okrúhle hlavy (C) a držať s maticám (D).
6. Matice utiahnite podľa predpisu.

Špecifikácia

Zub upevňovacích skrutiek—Moment utiahnutia..... 75 ± 11 Nm
(55 ± 8 lb.-ft.)



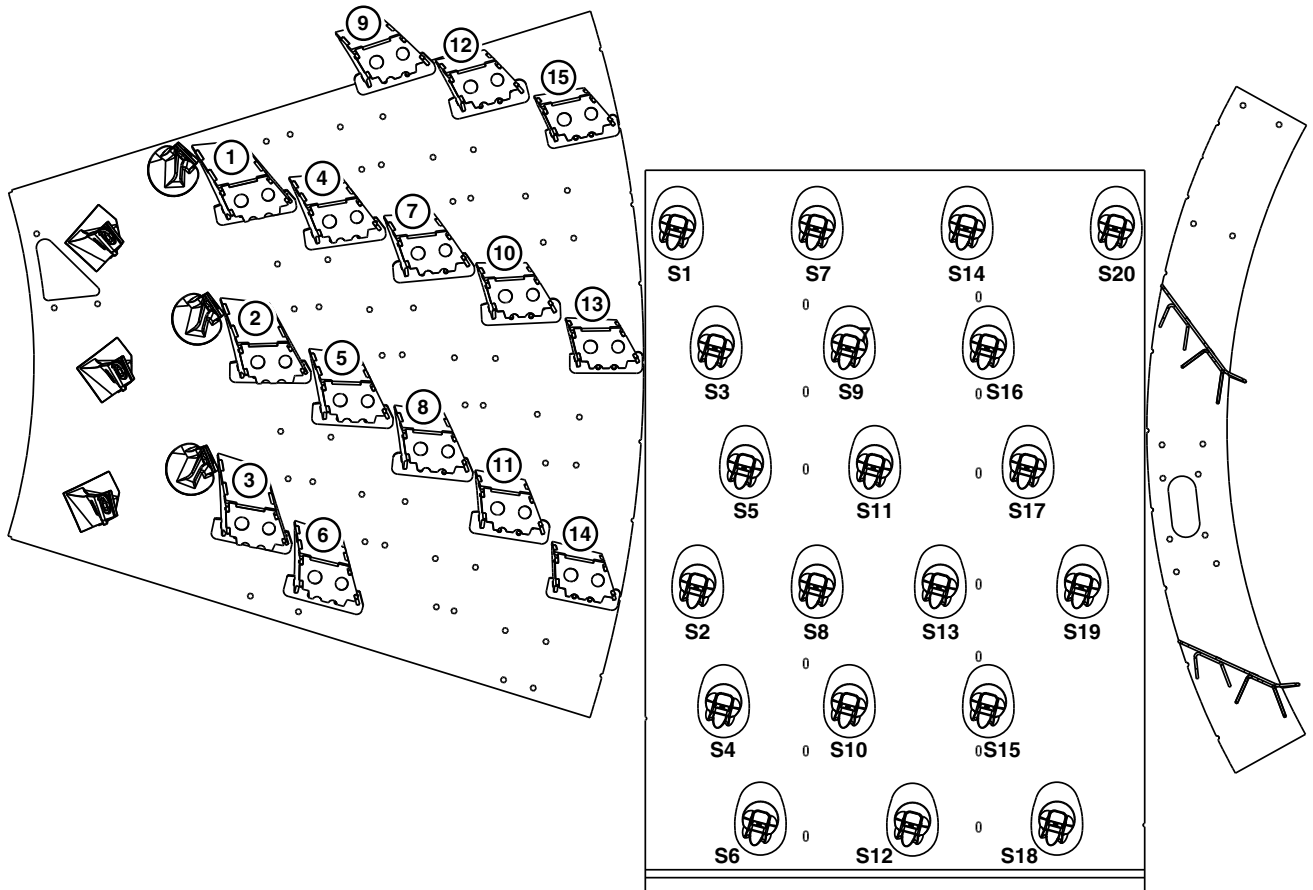
A—Počet zubov oddeľovača
B—Báza rotora

C—Upevňovacie skrutky s okrúhlou hlavou
D—Matice

OUO6075,0001805 -76-13MAY14-4/4

H94751—UN—25SEP09

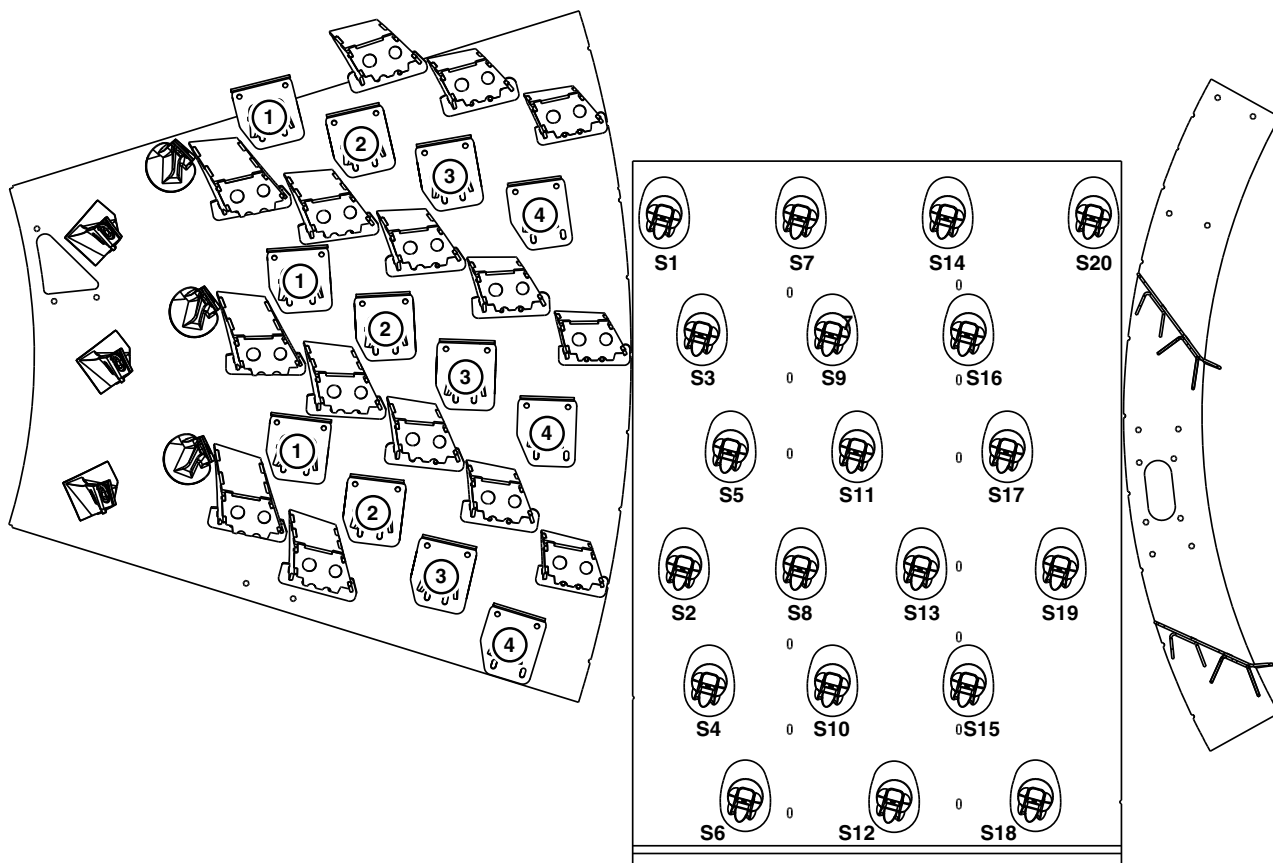
Umiestnenie mlátiacich elementov a separačných prstov (štandardná konfigurácia rotora so striedavým prúdom)



H94731—UN—09MAR10

OUO6075,0000B83 -76-07APR11-1/1

Umiestnenie mlátiacich prvkov a separačných prstov (konfigurácia hustého plnenia pre rotor so striedavým prúdom)



H94748 —UN—08MAR10

OUO6075,0000B84 -76-07APR11-1/1

Posi-Torq™ Separátor—dvojitý rozsah

⚠ POZOR: VYPNĚTE motor, zařadíte parkovací brzdou a vyberte klíč před radením Posi-Torq™ separátora.

POZNÁMKA: Použijte nejnižší možnou rychlostou s velkými množitel'ských porastov, aby sa zabránilo poškodeniu.

Ak chcete posun od najnižšej k najvyššej rýchlosti alebo vysokej rýchlosti na nízku, úchyty (A), aby aretáciou neutrálnej polohy.

Pre nízke otáčky (B), zatlačte rukoväť smerom k separátora strane listy.

Pre vysoké otáčky (C), zatlačiť rukoväť z oddeľovače strane listy.

Plne sa zapojiť disk, môže byť nutné otočiť premenné remenice malé množstvo pri pohybe posunu rukoväte.

POZNÁMKA: Skontrolujte, či zariadenia sú plne zapojené.

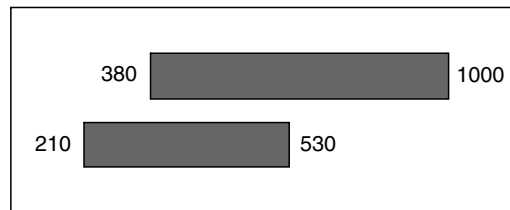
Pri zmene rýchlosti oddeľovača uistite sa, že cyklus zapnutie a vypnutie, aby uznali nový rozsah otáčok.

Posun k nízkej rýchlosti, ak je pracujúci pod 530 ot./min po dlhšiu dobu.

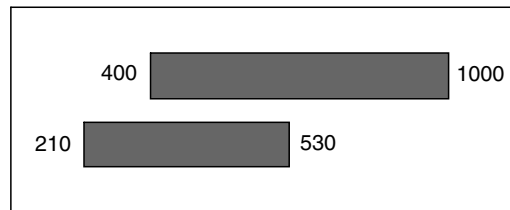
A—Držadlo

B—Poloha nízkých otáčok (1)

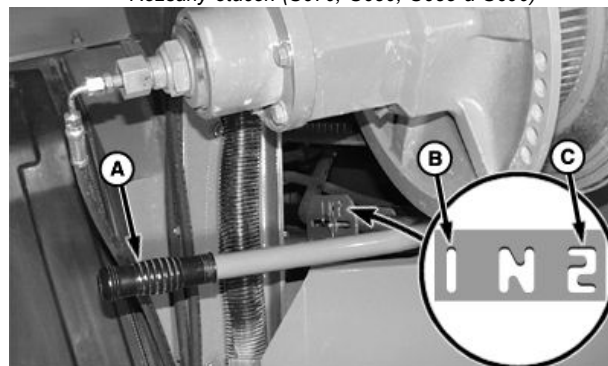
C—Poloha vysokých otáčok (2)



Rozsahy otáčok (S660)



Rozsahy otáčok (S670, S680, S685 a S690)



PosiTorq je obchodná značka Deere & Company

WM05597,0001351 -76-06JUL15-1/1

H96714 —UN—02JUN10

H96715 —UN—02JUN10

H96936 —UN—17JUN10

Otvor pohonu remenice oddeľovača—upravenie

DÔLEŽITÉ: Ak je otvor väčší ako 10 mm (3/8 in.), obmedzuje cestovanie remenice. Niektoré z týchto porúch môže nastať, keď je disk v prevádzke pri vysokých konci variabilný jednotky radu:

- Usek pásu alebo zlyhanie
- Ložisko alebo zlyhanie hriadeľa

Ak je otvor menší ako 6 mm (1/4 in.), obmedzuje krútiaci moment snímania. Niektoré z týchto porúch môže nastať, keď je disk v prevádzke pri nízkej konci variabilný rozsah:

- Zlyhanie pásu
- Sklz pásu

Ak nemôže získať vysoké rýchlosti, zatiaľ čo pracuje pri vysokých konci variabilného pohonu rozsahu alebo sklz remeň nastane, pracujú pri nízkom konci variabilného pohonu, kontrola za nesprávne medzery. Pre dosiahnutie najlepších výsledkov, postavte otvor na špecifikáciu.

Špecifikácia

Remenice—Medzera..... 8 mm ±2 mm
(5/16 in. ±1/16 in.)

So zapojeným oddeľovačom, nastaviť oddeľovač jazdy na najpomalšiu rýchlosť umožňuje riadenie remenice na zatvorenie.

! POZOR: ZASTAVTE motor, zaistíte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

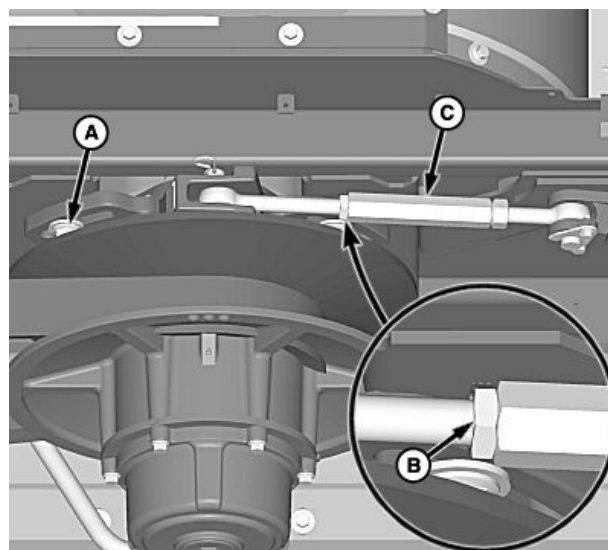
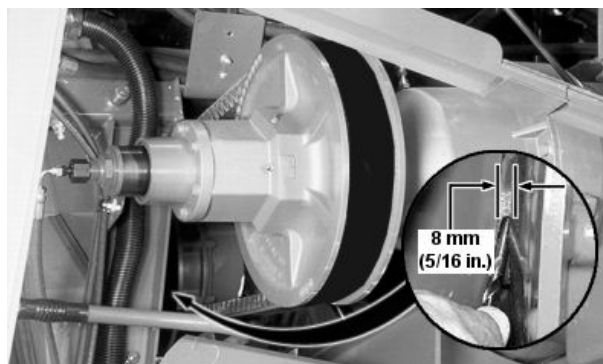
Uvoľnite upevňovacie skrutky (A) v okolí prevodovej skrine.

POZNÁMKA: Posunúť prevodovku do neutrálu na správne bezpečnostný pás medzi remenicách. Ručne točte kladky kým nastavujete napínadlo.

Uvoľnite maticu (B) a namontujte napínadlo (C) aby ste dosiahli určenú medzeru medzi riadenými kladkami.

Špecifikácia

Remenice—Medzera..... 8 mm
(5/16 in.)



A—Upevňovacie skrutky (4 kusy)
B—Matica

C—Napínadlo

Uťahnite maticu (B) a upevňovacie skrutky (A).

Nastavte prevodovú skriňu na požadovaný počet otáčok.

H75081—UN—07FEB03

H101227—UN—26APR11

OUC6075,0000BE3 -76-27APR11-1/1

Premenlivý hnací remeň oddeľovača—vymena

So zapojeným oddeľovačom, nastaviť oddeľovač jazdy na najpomalšiu rýchlosť umožňuje riadenie remenice na zatvorenie.

! POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Nastavte prevodovú skriňu do neutrálnej polohy.

Odpojte hadicu (A) pri rotačnej hydraulikej spojke s použitím dvoch francúzskych kľúčov.

Očistite a odstráňte prípojku (B) aby sa uvoľnilo vákuum v mazacej dutine.

Otvorte hnaciu remenicu nadoraz.

POZNÁMKA: Odstrániť tienenie ako je potrebné pre získanie prístupu k jednotke oddeľovača pohonu remeňa.

Uvoľnite upevňovacie skrutky (C) v okolí prevodovej skrine.

Uvoľnite maticu (D) a nastavte napínadlo (E) aby ste pohli prevodovou skriňou a remenicou doľava.

Odmontovať a vymeniť pás. Ručné otáčať remenice do bezpečnostných pásov.

Otočte kladkami a nastavte napínadlo aby ste dosiahli určenú vzdialenosť medzi remenicami.

Špecifikácia

Remenice—Medzera..... 8 mm
(5/16 in.)

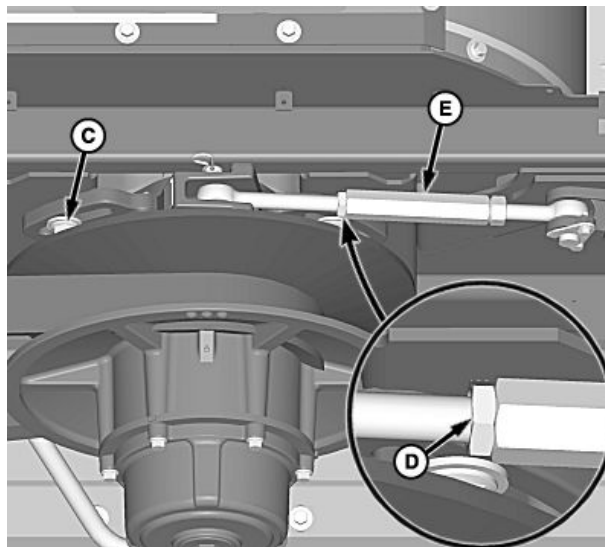
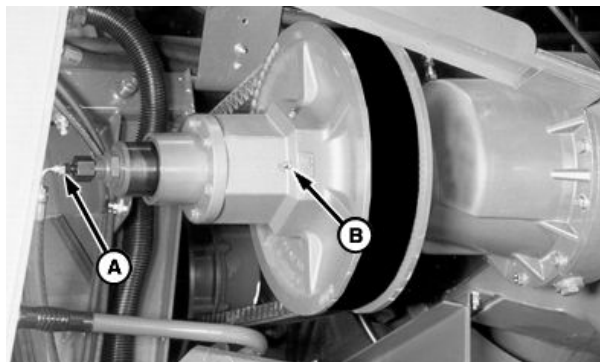
Utiahnite maticu (D) a upevňovacie skrutky (C).

POZNÁMKA: Inštalovať tienenie predtým odmontované pre získanie prístupu k jednotke oddeľovača pohonu remeňa.

Namontujte prípojku (B) a hydraulickú hadicu (A) na hnaciu remenicu.

Nastavte prevodovú skriňu na požadovaný počet otáčok.

Naštartovať motor a zapojiť oddeľovač. Otočiť remenlivý pohon cez rozsah otáčky niekoľko krát. Rozpojiť ohon oddeľovača.



A—Hadica
B—Zátka
C—Upevňovacie skrutky (4 kusy)

D—Matica
E—Napínadlo

POZNÁMKA: Skontrolujte, či kotúč medzere znova po niekoľkých hodinách a upravte podľa potreby.

H101228—UN—26APR11

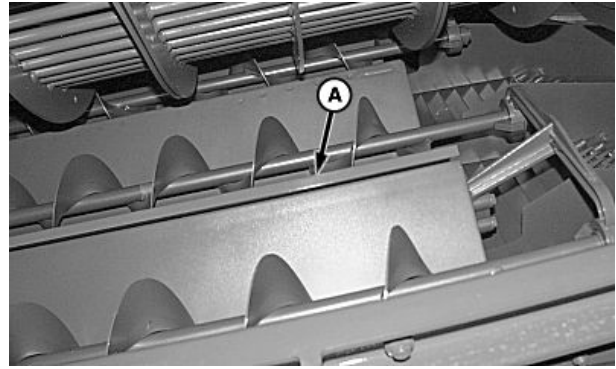
H101229—UN—26APR11

OUC6075,0000BE4 -76-27APR11-1/1

Oddeľovače lôžka závitového dopravníka

Aby ste zabránili vysokým stratám na počte otáčok alebo aby ste počas žatvy na kopcoch zabránili usadzovaniu sa materiálu na jednej strane, nastavte oddeľovacie lôžka (A) závitového dopravníka do polohy nahor.

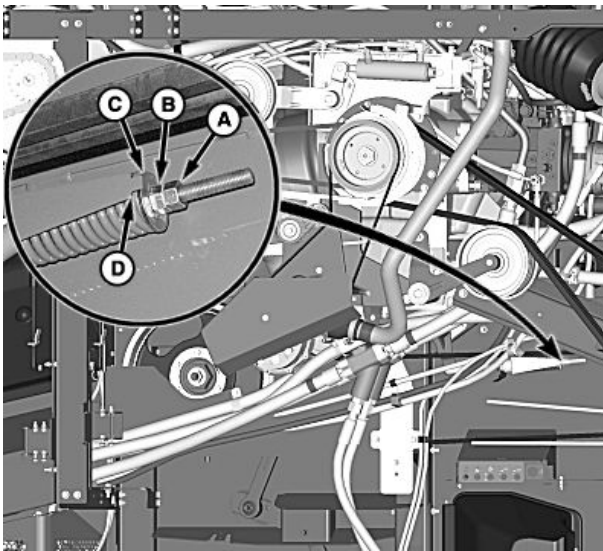
A—Oddeľovače lôžka
závitového dopravníka



H83545 —UN—20MAY05

OOU6075.0000755 -76-20MAR07-1/1

Remeň odhadzovacieho bubna — nastavenie



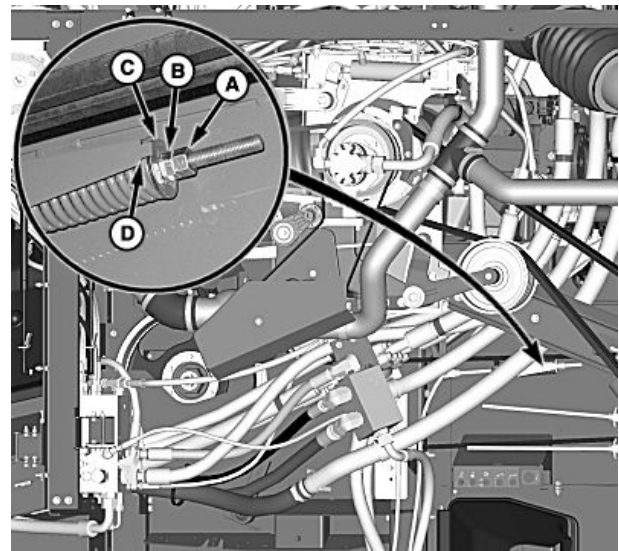
H108263 —UN—18JUN13

S660 a S670

A—Matica
B—Matica

C—Podložka

⚠ POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.



H108264 —UN—18JUN13

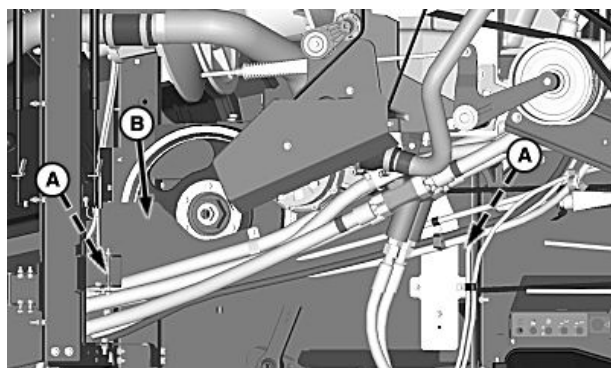
S680, S685 a S690

D—Ukazovateľ

Uvoľnite maticu (A) a utiahnite maticu (B) tak, aby bola podložka (C) umiestnená medzi koncom ukazovateľa (D) a spodkom stupienka. Utiahnite poistnú maticu.

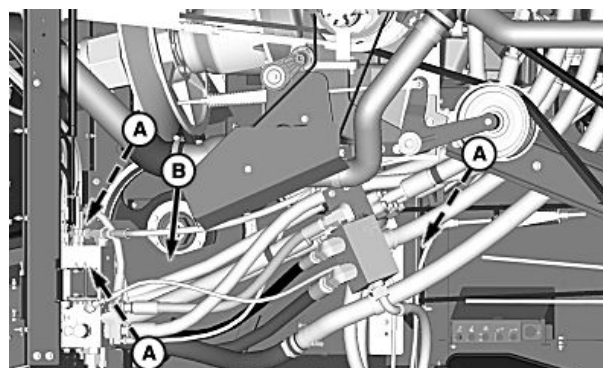
OOU6075.0001528 -76-18JUN13-1/1

Remeň odhadzovacieho bubna—výmena



S660 a S670

H108265 —UN—18JUN13



S680, S685 a S690

H108266 —UN—18JUN13

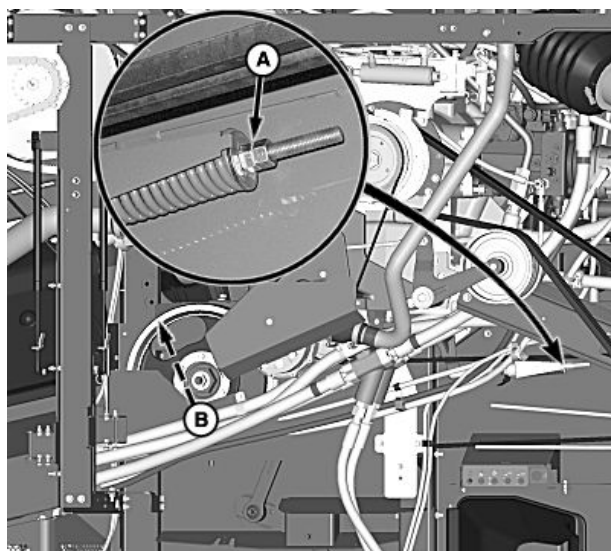
A—Upevňovacie skrutky

B—Ochranný kryt

! POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdú a vyberte kľúč.

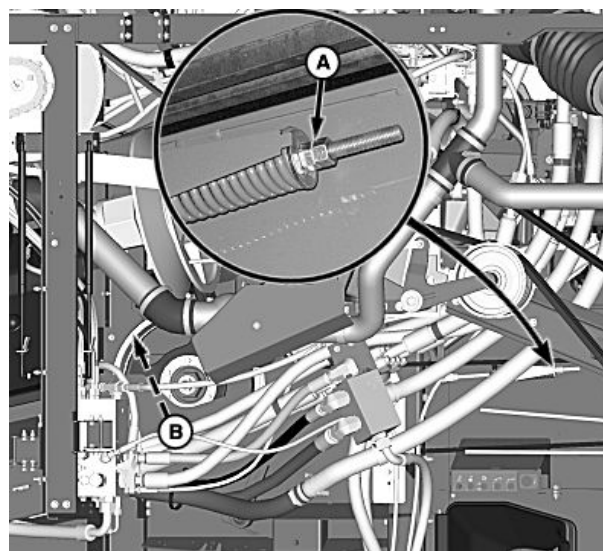
Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a ochranný kryt (B) z ľavej zadnej strany stroja.

OOU6075,0001529 -76-18JUN13-1/8



S660 a S670

H108267 —UN—18JUN13



S680, S685 a S690

H108268 —UN—18JUN13

A—Matica

B—Pás odhadzovacieho bubna

Uvoľnite matice (A) a odmontujte remeň (B) z remenice.

Pokračovanie na ďalšej strane

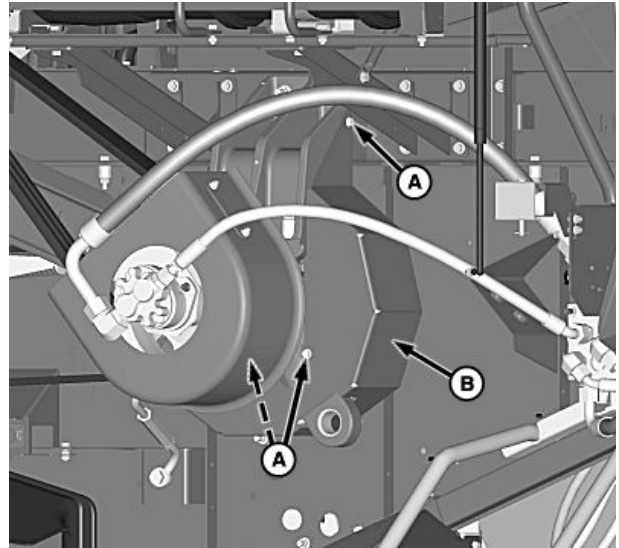
OOU6075,0001529 -76-18JUN13-2/8

Stroje, vybavené rozmetadlom

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B).

A—Upevňovacie skrutky

B—Ochranný kryt



H99547 —UN—05JAN11

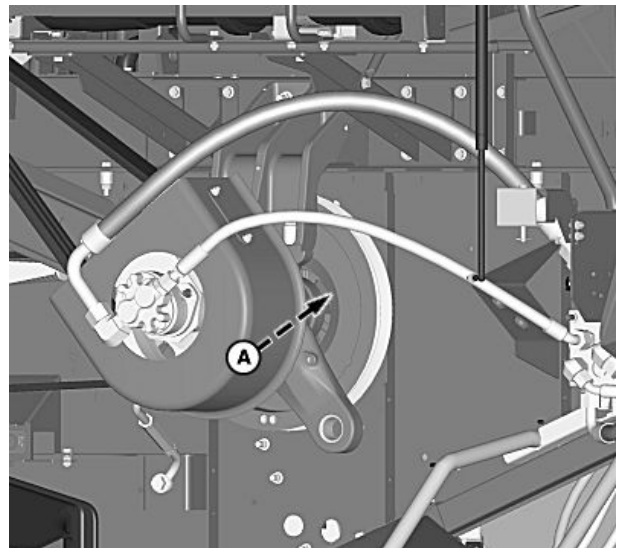
OUO6075,0001529 -76-18JUN13-3/8

Odmontujte a odložte remeň (A) z predlohového hriadeľa.

Namontujte nový remeň odhadzovacieho bubna na predlohový hriadeľ.

Namontujte predtým odmontovaný ochranný kryt a upevňovacie skrutky.

A—Pás odhadzovacieho bubna

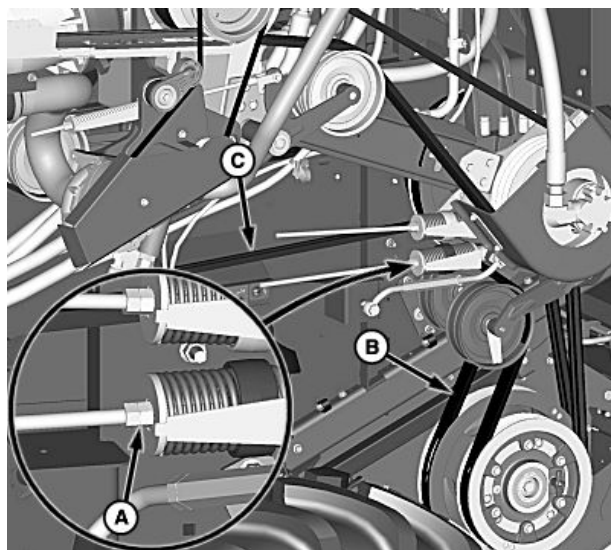


H100562 —UN—03MAR11

Pokračovanie na ďalšej strane

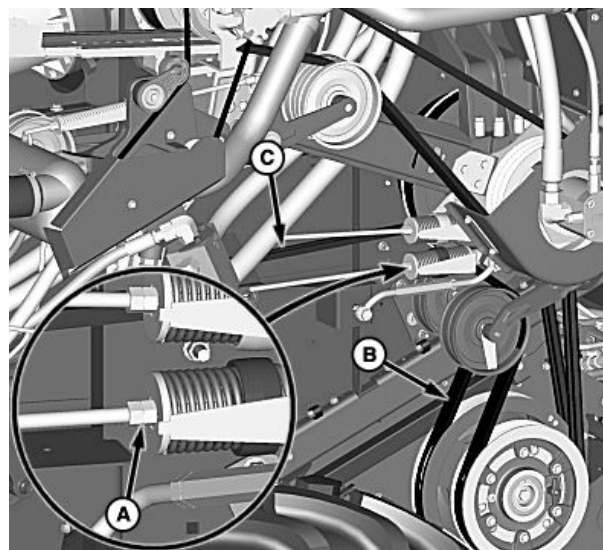
OUO6075,0001529 -76-18JUN13-4/8

Stroje, vybavené rezačkou



S660 a S670

H108269—UN—18JUN13



S680, S685 a S690

H108270—UN—18JUN13

- A—Matic
B—Vnútrotný hnací remeň rezača
C—Pás odhadzovacího bubna

Nadoraz nadvihnite montážnu zostavu rezačky so spínačom na ľavej strane a odmontujte ochranné kryty rezačky.

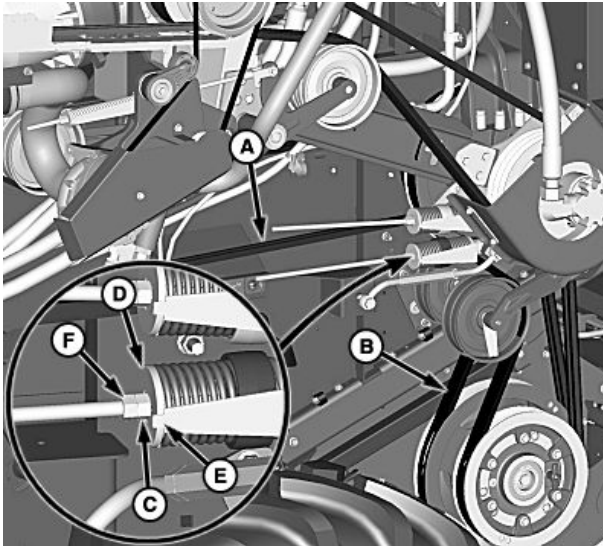
POZNÁMKA: Označiť umiestnenie napínacie matice pred uvoľnením na pomoc v skladaní.

Uvoľnite matice (A) a odmontujte vnútrotný remeň (B) z remenice.

Odmontujte a odložte remeň (C) z predlohového hriadeľa rezačky.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001529 -76-18JUN13-5/8



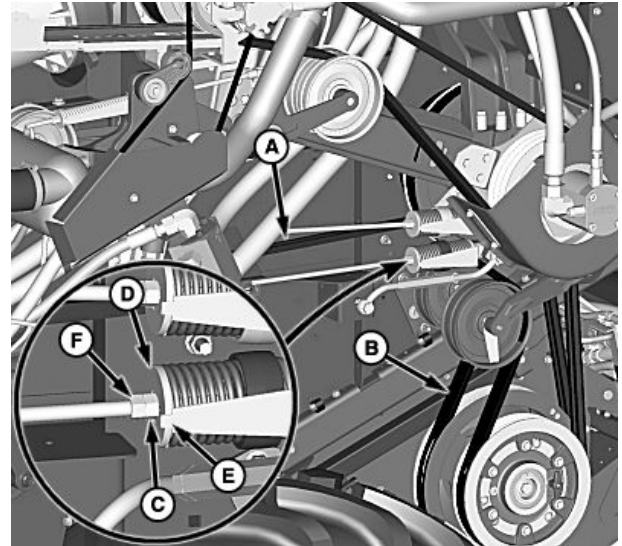
S660 a S670

A—Pás odhadzovacího bubna
B—Vnútný hnací remeň rezača
C—Matica
D—Podložka
E—Ukazovateľ

Namontujte nový remeň odhadzovacieho bubna (A) na predlohovom hriadeli rezačky.

Namontujte vnútorný remeň (B) a uistite sa, že je remeň zarovnaný s remenicami.

Nadoraz znížte montážnu zostavu rezačky so spínačom na ľavej strane.



S680, S685 a S690

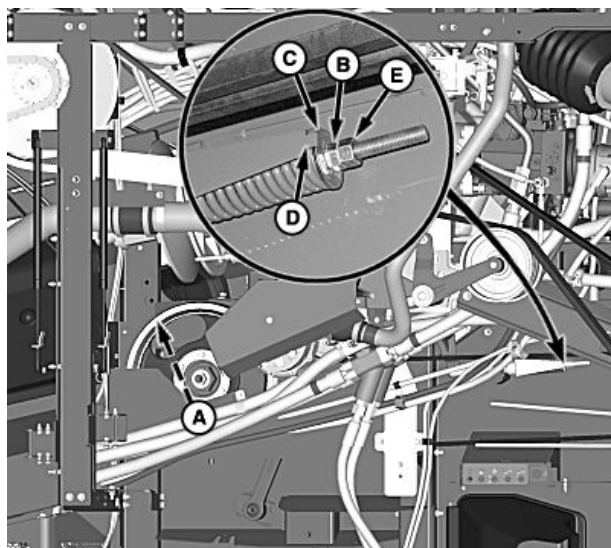
F—Poistná matica

Utiahnite maticu (C) tak, aby bola podložka (D) umiestnená medzi koncom ukazovateľa (E) a spodkom schodíka. Utiahnuť poistnú maticu (F).

Namontujte kryty rezačky.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075.0001529 -76-18JUN13-6/8

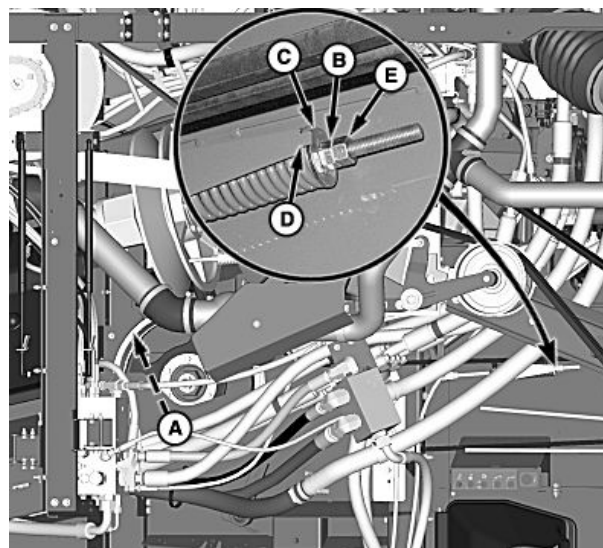


S660 a S670

A—Pás odhadzovacího bubna B—Matica
C—Podložka

Inštalovať pás odhadzovacího bubna (A) na remenicu.

H108273—UN—18JUN13



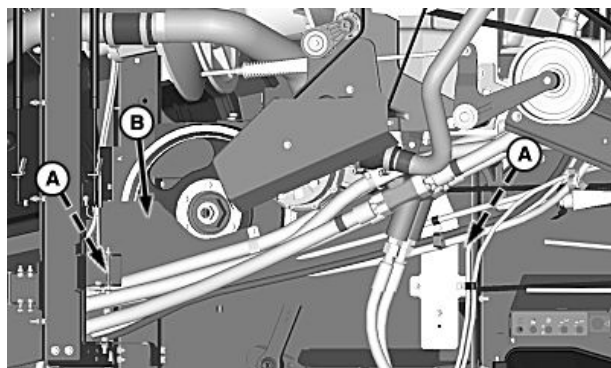
S680, S685 a S690

D—Ukazovateľ
E—Poistná matica

Utiahnite maticu (B) kým nie je podložka (C) umiestnená medzi ukazovateľom (D) a spodkom plošiny. Utiahnuť poistnú maticu (E).

H108274—UN—18JUN13

OOU6075,0001529 -76-18JUN13-7/8

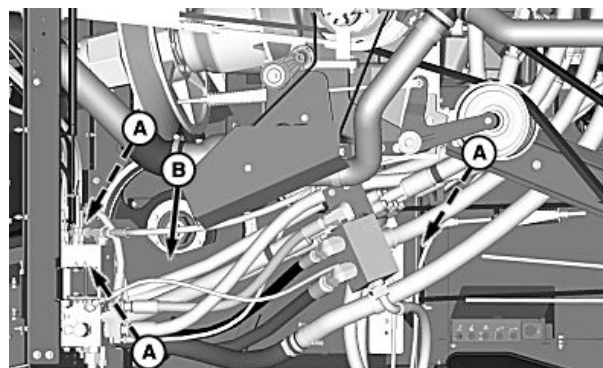


S660 a S670

A—Upevňovacie skrutky B—Ochranný kryt

Inštalovať kryt (B) a utiahnite pomocou upevňovacích skrutiek (A).

H108265—UN—18JUN13



S680, S685 a S690

H108266—UN—18JUN13

OOU6075,0001529 -76-18JUN13-8/8

Zosilnené časti voči opotrebeniu odhadzovacieho bubna—výmena (S660 a S670)

POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

POZNÁMKA: Pásy proti opotrebeniu je možné otáčať pre ďalšie opotrebenie.

Krídeltá odhadzovacieho bubna a zosilnené časti proti opotrebovaniu je možné vymeniť bez nutnosti demontáže odhadzovacieho bubna.

POZNÁMKA: Ak je odhadzovací bubon zo stroja odmontovaný, alebo prebiehala jeho údržba, utiahnite upínacie svorníky pred pripojením krídelok.

Odmontujte upevňovacie skrutky s pologuľatou hlavou (A) a podľa nutnosti vymeňte zosilnené časti proti opotrebovaniu odhadzovacieho bubna (B). Uťahnite upevňovacie skrutky s pologuľatou hlavou podľa špecifikácií.

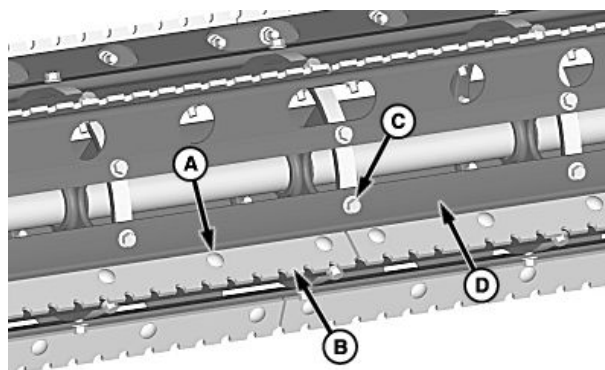
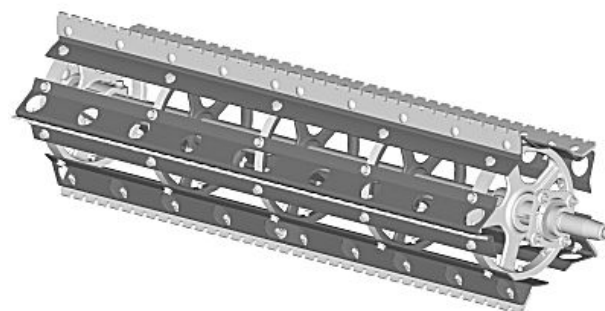
Špecifikácia

Upevňovacie skrutky s pologuľatou hlavou zosilnených časti proti opotrebovaniu odhadzovacieho bubna—Moment..... 70 N•m
(52 lb.-ft.)

Odmontujte upevňovacie skrutky (C) a podľa potreby vymeňte krídeltá odhadzovacieho bubna (D). Upevňovacie skrutky utiahnite podľa špecifikácií.

Špecifikácia

Upevňovacie skrutky krídeliek odhadzovacieho bubna—Moment..... 70 N•m
(52 lb.-ft.)



A—Upevňovacie skrutky s okrúhľou hlavou
B—Zosilnené časti proti opotrebovaniu odhadzovacieho bubna

C—Upevňovacie skrutky
D—krídeltá odhadzovacieho bubna

OUO6075,0001725 -76-14JAN14-1/1

H109628 —UN—14JAN14

H109629 —UN—14JAN14

Štandardné zosilnené časti proti opotrebeniu odhadzovacieho bubna—výmena (S680, S685 a S690)

⚠ POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciú brzdu a vyberte kľúč.

POZNÁMKA: Pásy proti opotrebeniu je možné otáčať pre ďalšie opotrebenie.

Krídeltá odhadzovacieho bubna a zosilnené časti proti opotrebovaniu je možné vymeniť bez nutnosti demontáže odhadzovacieho bubna. Krídeltá odhadzovacieho bubna meňte pre udržanie rovnováhy po dvoch, jedno krídlo a krídlo oproti.

POZNÁMKA: Ak je odhadzovací bubon zo stroja odmontovaný, alebo prebiehala jeho údržba, utiahnite upínacie svorníky pred pripojením krídelok.

Odmontujte skrutky s pologuľatou hlavou (A) a podľa nutnosti vymeňte zosilnené časti proti opotrebovaniu odhadzovacieho bubna (B). Uťahnuť skrutky s okrúhlou hlavou do špecifikácie.

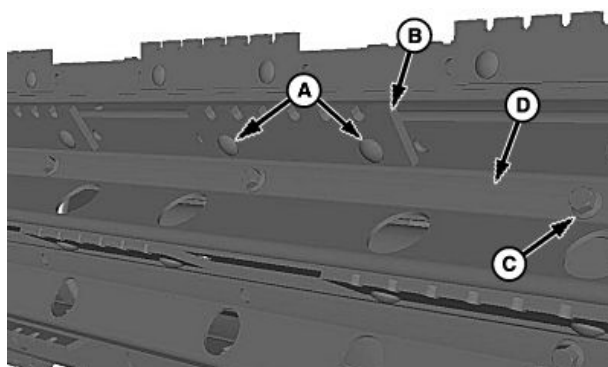
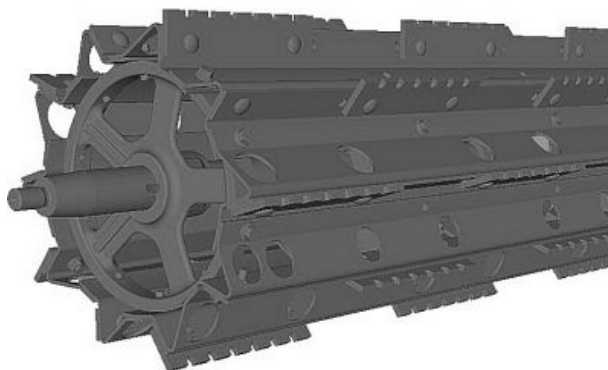
Špecifikácia

Skrutky s pologuľatou hlavou zosilnených častí proti opotrebovaniu odhadzovacieho bubna—Moment..... 70 N•m
(52 lb.-ft.)

Odmontujte upevňovacie skrutky (C) a podľa potreby vymeňte krídeltá odhadzovacieho bubna (D). Upevňovacie skrutky utiahnite podľa špecifikácií.

Špecifikácia

Upevňovacie skrutky krídeliek odhadzovacieho bubna—Moment..... 70 N•m
(52 lb.-ft.)



Zosilnené časti proti opotrebeniu odhadzovacieho bubna (štandardné)

A—Upevňovacie skrutky s okrúhlou hlavou
B—Zosilnené časti proti opotrebovaniu odhadzovacieho bubna

C—Upevňovacie skrutky
D—krídeltá odhadzovacieho bubna

H85626 —UN—27MAR06

H85627 —UN—27MAR06

OUC6075,0001728 -76-14JAN14-1/1

Zosilnené časti proti opotrebeniu odhadzovacieho bubna pre tvrdé plodiny—výmena

POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

Krídeltá odhadzovacieho bubna a zosilnené časti proti opotrebovaniu je možné vymeniť bez nutnosti demontáže odhadzovacieho bubna. Krídeltá odhadzovacieho bubna meňte pre udržanie rovnováhy po dvoch, jedno krídlo a jedno oproti.

POZNÁMKA: Ak je odhadzovací bubon zo stroja odmontovaný, alebo prebiehala jeho údržba, utiahnite upínacie svorníky pred pripojením krídelok.

Pri každej výmene zosilnených pásov proti opotrebovaniu odhadzovacieho bubna vymeňte pevné súčasti.

Odmontujte upevňovacie skrutky s pologuľatou hlavou (A) a podľa potreby vymeňte zosilnené časti proti opotrebovaniu odhadzovacieho bubna (B). Uťahnite upevňovacie skrutky s pologuľatou hlavou podľa špecifikácií.

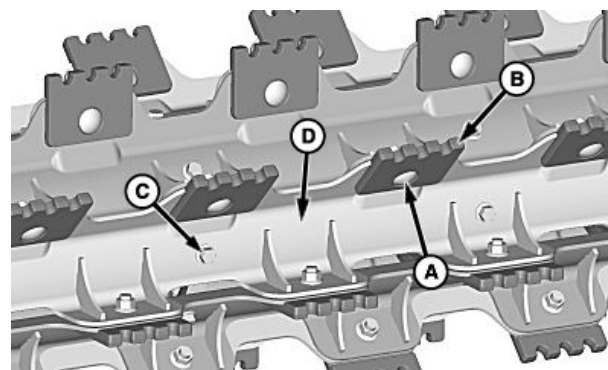
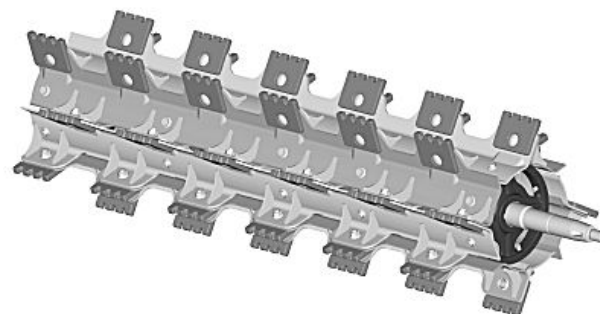
Špecifikácia

Upevňovacie skrutky s pologuľatou hlavou zosilnených časti proti opotrebovaniu odhadzovacieho bubna—Moment..... 130 N•m
(96 lb.-ft.)

Odmontujte upevňovacie skrutky (C) a podľa potreby vymeňte krídeltá odhadzovacieho bubna (D). Upevňovacie skrutky utiahnite podľa špecifikácií.

Špecifikácia

Upevňovacie skrutky krídeliek odhadzovacieho bubna—Moment..... 70 N•m
(52 libier-stóp)



Krídeltá a zosilnené časti proti opotrebovaniu odhadzovacieho bubna (tvrdé plodiny)

A—Upevňovacie skrutky s okrúhlou hlavou
B—Zosilnené časti proti opotrebovaniu odhadzovacieho bubna

C—Upevňovacie skrutky
D—krídeltá odhadzovacieho bubna

OUO6075.000171B -76-14JAN14-1/1

H107173 —UN—06MAR13

H107174 —UN—06MAR13

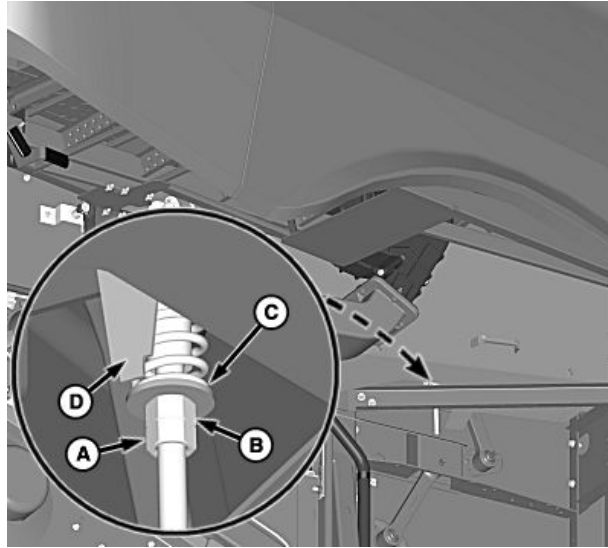
Remeň odhadzovacieho bubna (ak je súčasťou vybavenia)—Nastavenie (S670, S680, S685 a S690)

! POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

Uvoľnite maticu (A) a utiahnite maticu (B) tak, aby bola podložka (C) umiestnená medzi koncom ukazovateľa (D) a spodkom stupienka. Uťahnite poistnú maticu.

A—Matica
B—Matica

C—Podložka
D—Meradlo



H114991—UN—08JUL15

OOU6075,0004140 -76-11APR16-1/1

Remeň odhadzovacieho bubna (ak je súčasťou vybavenia)—Výmena (S670, S680, S685 a S690)

! POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

Odmontujte upevňovacie skrutky a ochranné kryty (A) z pravej zadnej strany stroja.

A—Ochranné kryty



H114992—UN—08JUL15

Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,0004141 -76-11APR16-1/2

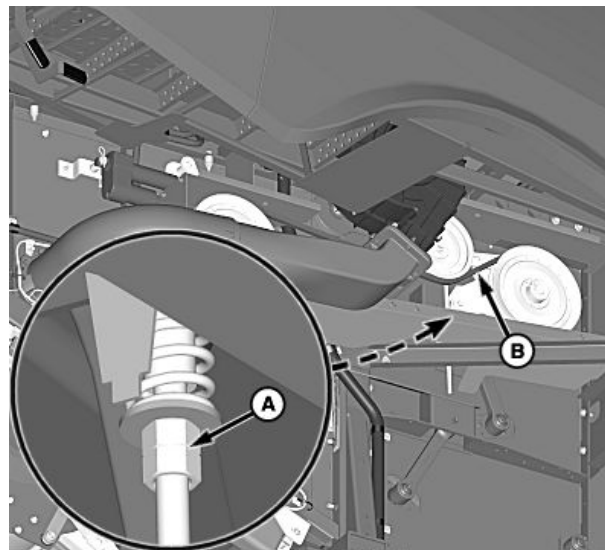
Uvoľnite matice (A) a odmontujte remeň (B) z remenice.

Namontujte nový remeň a napínač nastavte tak, aby bola podložka zarovnaná medzi koncom meradla a spodkom stupňa. Utiahnite poistnú maticu.

Namontujte ochranné kryty a pripevnite s upevňovacími skrutkami.

A—Matice

B—Remeň odhadzovacieho bubna



H98551 —UN—12OCT10

OUO6075,0004141 -76-11APR16-2/2

Odhadzovací bubon (ak je súčasťou vybavenia)—Výmena krídla (S670, S680, S685 a S690)

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistíte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

POZNÁMKA: Krídla je pre ďalšie opotrebenie možné otáčať.

Krídla odhadzovacieho bubna a pásy proti opotrebeniu môžu byť vymenené bez toho, aby bol odhadzovací bubon odmontovaný. Vymeňte krídla odhadzovacieho bubna po pároch a jedno proti druhému, aby ste udržali správnu rovnováhu.

POZNÁMKA: Po odmontovaní odhadzovacieho bubna zo stroja, alebo po údržbe odhadzovacieho bubna, utiahnite upínacie svorky pred zabezpečením krídiel. Upevňovacie skrutky utiahnite podľa špecifikácií.

Odmontujte skrutky s pologuľatou hlavou (A) a podľa potreby vymeňte pásy proti opotrebeniu odhadzovacieho bubna (B).

Zvonku nastavte pásy proti opotrebeniu odhadzovacieho bubna, až kým nedosiahnu koniec drážky (C), ako je znázornené.

Utiahnuť skrutky s okruhlou hlavou do špecifikácie.

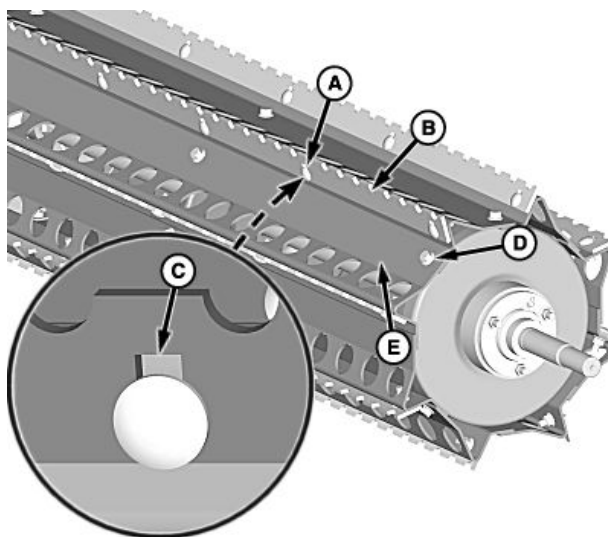
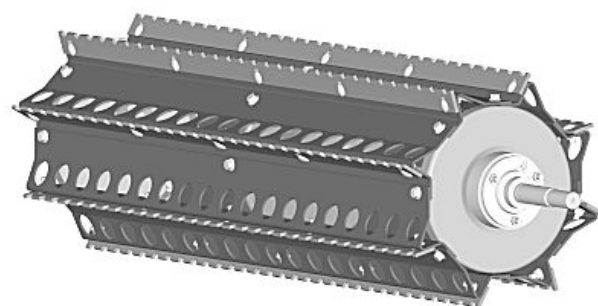
Špecifikácia

Skrutky s pologuľatou
hlavou pásu
proti opotrebeniu
odhadzovacieho
bubna—Moment
utiahnutia.....79 Nm
(58 lb.-ft.)

Odmontujte upevňovacie skrutky (D) a vymeňte krídla odhadzovacieho bubna (E) podľa potreby. Upevňovacie skrutky utiahnite podľa špecifikácií.

Špecifikácia

Upevňovacie skrutky
krídla odhadzovacieho
bubna—Moment
utiahnutia.....79 Nm
(58 lb.-ft.)



A—Skrútk(y) s okruhlou hlavou
B—Pás proti opotrebeniu
odhadzovacieho bubna
C—Drážka

D—Upevňovacie skrutky
E—Krídla odhadzovacieho
bubna

H98552 —UN—12OCT10

H98553 —UN—14OCT10

OUO6075,0001227 -76-09OCT12-1/1

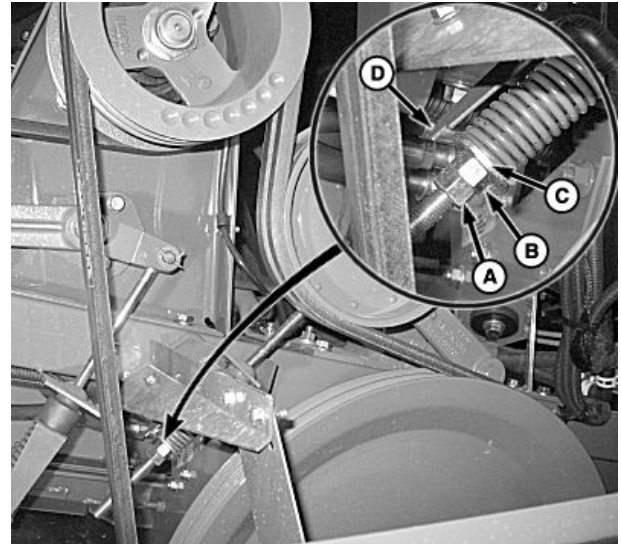
Predloha predného pásu na pravej strane—upravenie

! POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Uvoľniť maticu (A) a utiahnuť maticu (B) kým nie je podložka (C) umiestnená medzi ukazovateľom (D) a spodkom plošiny. Uťahnite poistnú maticu.

A—Matica
B—Matica

C—Podložka
D—Meradlo



OUO6075,00007F8 -76-17JUN10-1/1

H96938 —UN—17JUN10

Predloha predného pásu na pravej strane—vymena

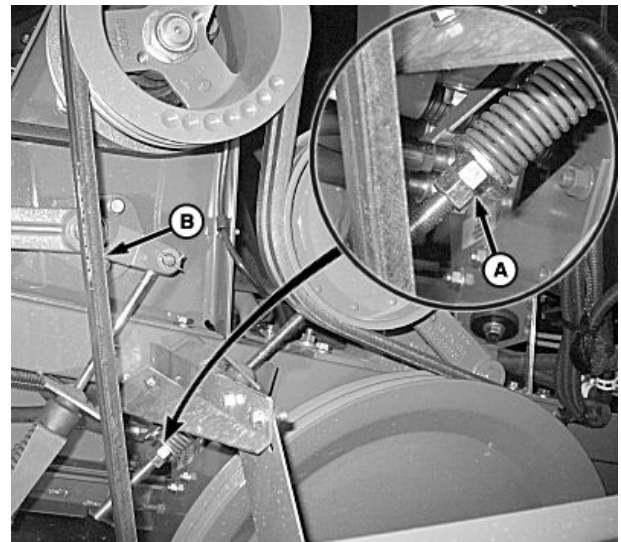
! POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Povoľte matice (A) a odnímte pás (B).

Namontujte nový remeň a napínač nastavte tak, aby bola podložka zarovnaná medzi koncom meradla a spodkom stupňa. Uťahnite poistnú maticu.

A—Maticice

B—Pás na prednej pravej strane



OUO6075,00007F9 -76-17JUN10-1/1

H96924 —UN—16JUN10

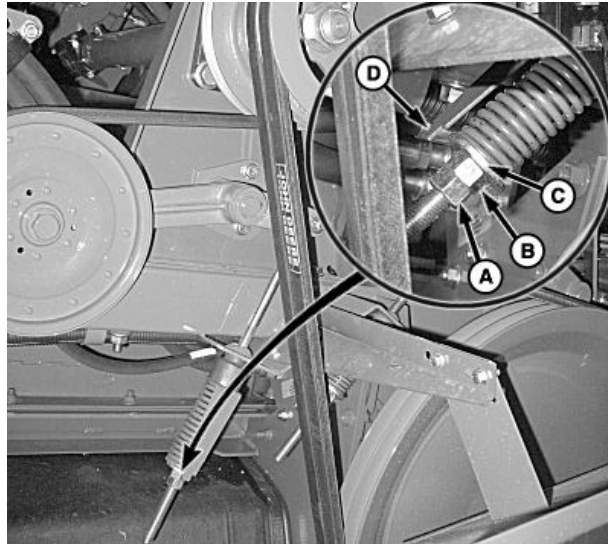
Predloha zadného pásu na pravej strane—upravenie

! POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Uvoľniť maticu (A) a utiahnuť maticu (B) kým nie je podložka (C) umiestnená medzi ukazovateľom (D) a spodkom plošiny. Uťahnite poistnú maticu.

A—Matica
B—Matica

C—Podložka
D—Meradlo



H96939 —UN—17JUN10

OOU6075,00007FA -76-17JUN10-1/1

Predloha zadného pásu na pravej strane—vymena

! POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Uvoľniť matice (A) a odmontovať pás predlohe na prednej pravej strane (B).

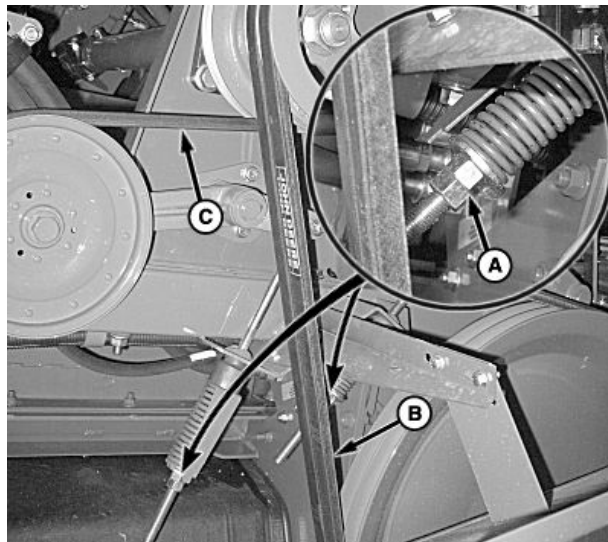
Uvoľniť matice (A) a odmontovať pás predlohe na zadnej strane (C).

Namontujte nový remeň a napínač nastavte tak, aby bola podložka zarovnaná medzi koncom meradla a spodkom stupňa.

Namontujte predný pás predlohy a napínač nastavte tak, aby bola podložka zarovnaná medzi koncom meradla a spodkom stupňa.

A—Matica
B—Pás prednej predlohe

C—Pás zadnej predlohe



H96940 —UN—17JUN10

OOU6075,00007FB -76-22JUN10-1/1

Prístupové dvierka a vetrací kanál čistiaceho sita

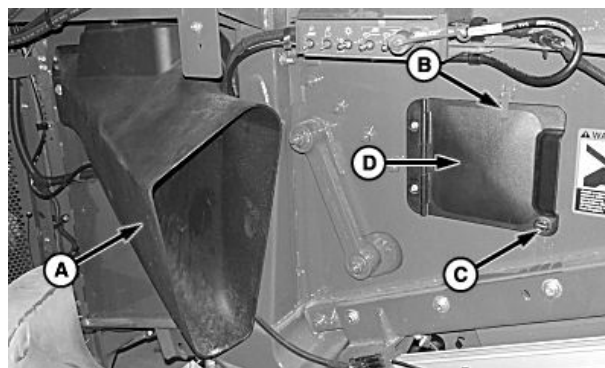
⚠ POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdou a vyberte kľúč.

Odstráňte všetok materiál, ktorý sa nachádza vo vetracích kanáloch (A).

POZNÁMKA: Prístupové dvierka čistiaceho sita sa nachádzajú iba na ľavej strane stroja.

Otvorte sponu (B) a otočte poistku (C) pre otvorenie prístupových dvierok čistiaceho sita (D).

Otvorenie prístupových dvierok umožňuje operátorovi vidieť oblasť čistidla počas nastavovania dohadzovača alebo sita alebo pri kontrole oblasti čistidla.



A—Vetrací kanál
B—Svorka

C—Blokovanie
D—Prístupové dvierka čistidla

OUO6075,0004121 -76-11APR16-1/1

H115537 —UN—20AUG15

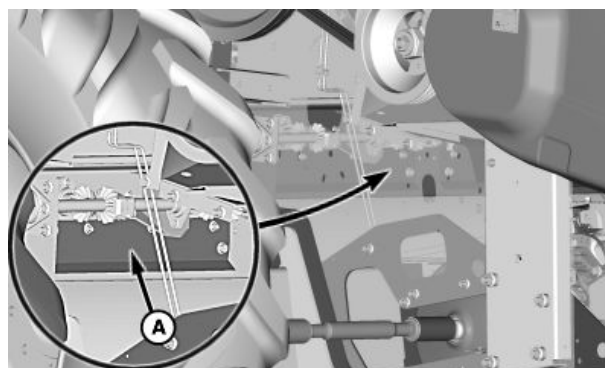
Ozubené kolesá čistiaceho sita závitovky—dvierka pre manuálne čistenie (ak sú súčasťou vybavenia)

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistíte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Umožňuje prevádzkovateľovi čistenie a kontrolu vrtákov zariadenia priestoru.

Odmontujte upevňovacie skrutky z dvierok pre manuálne čistenie (A) a vyčistite oblasť.

A—Čistiace dvierka



OUO6075,0000CBD -76-29JUN11-1/1

H102538 —UN—29JUN11

Ozubené kolesá čistiacého sita závitového dopravníka—čistiace dvierka (ak patria do vybavenia)

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistíte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Umožňuje prevádzkovateľovi čistenie a kontrolu vrtákov zariadenia priestoru.

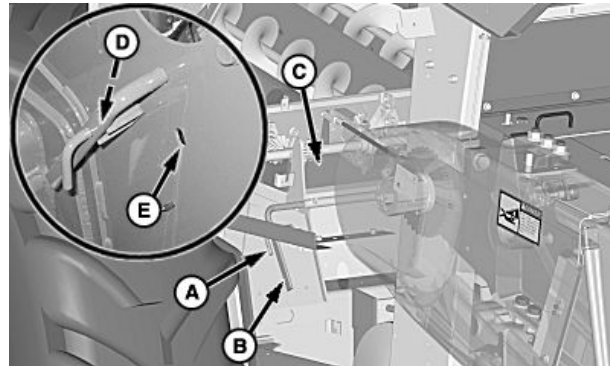
Sťahnite vymknúty čap (A) a pohnite držadlo (B) aby otvorili alebo zatvorili čiastice dvere (C).

Presunte páku do požadovanej polohy:

- Zatvorená poloha (D)
- Otvorená poloha (E)

A—Zaist'ovací čap
B—Držadlo
C—Čistiace dvierka

D—Zatvorená poloha
E—Otvorená poloha



H95822 —UN—24MAR10

OOU6075,0000F8B -76-09FEB12-1/1

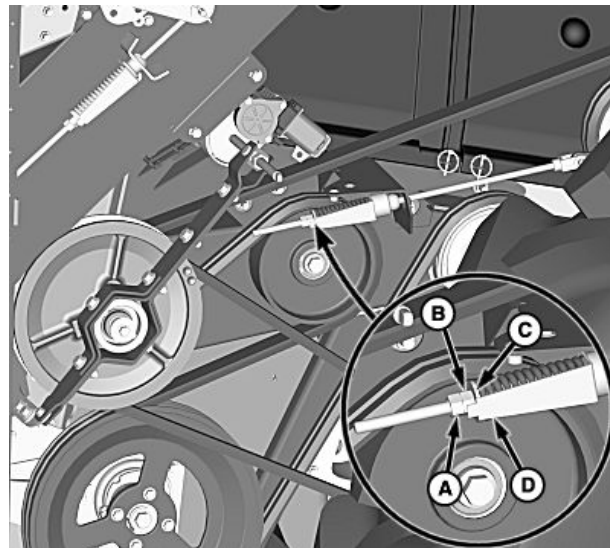
Remeň sita, ventilátora a závitového dopravníka—Nastavenie

⚠ POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciú brzdou a vyberte kľúč.

Uvoľnite maticu (A) a utiahnite maticu (B) tak, aby bola podložka (C) umiestnená medzi koncom ukazovateľa (D) a spodkom stupienka. Uťahnite poistnú maticu.

A—Matica
B—Matica

C—Podložka
D—Meradlo



Kryt odmontovaný kvôli názornosti

H116821 —UN—07JAN16

OOU6075,00041C4 -76-11APR16-1/1

Remeň sita, ventilátora a závitového dopravníka—Výmena

! POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

Odmontujte remeň pravého predného kľukového hriadeľa a variabilné hnacie remene čistiaceho ventilátora.

Uvoľnite matice (A) a odmontujte klinový čap (B) z tesniacej tyče.

Odmontujte hnací remeň sita, ventilátora a závitového dopravníka (C).

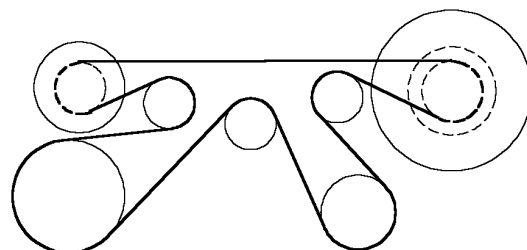
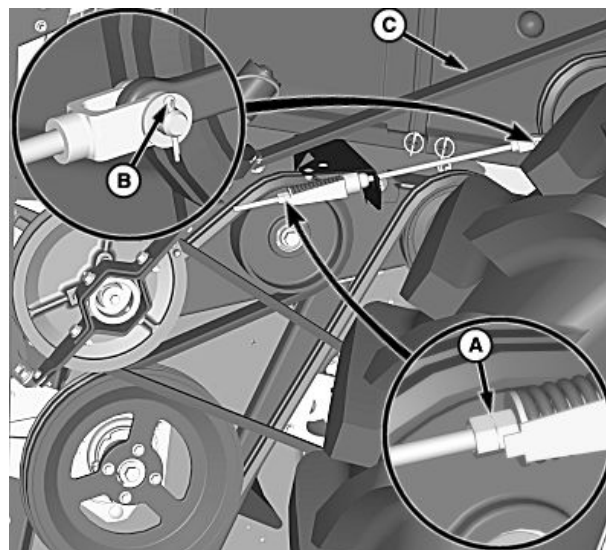
Namontujte nový remeň a napínač nastavte tak, aby bola podložka zarovnaná medzi koncom meradla a spodkom stupňa.

Zmontujte tesniacu tyč a namontujte klinový čap.

Namontujte remeň predného kľukového hriadeľa, variabilný hnací remeň čistiaceho ventilátora a nastavte napínače tak, aby bola podložka medzi koncom merača a spodkom zarážky.

A—Matice
B—Závlačka

C—Remeň



Dráha remeňa

OOU6075,00041C5 -76-11APR16-1/1

H116823 —UN—07JAN16

H54683 —UN—17MAY99

Remeň čistiaceho ventilátora—Výmena

Naštartujte stroj, zapojte separátor a spustíte ventilátor na minimálne otáčky.

Odpojte separátor, VYPNITE motor a vyberte kľúč.

! POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

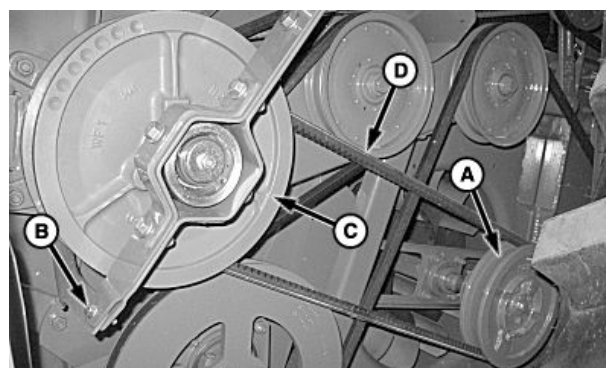
Upevnite spodnú remenicu (A) do plne otvorenej polohy.

Odpojte podporné ramená (B) a vyklopte ich.

Odmontujte vrchnú remenicu (C) a potiahnite remeň (D) cez spodnú remenicu.

Namontujte náhradný remeň, odmontujte klin a pripojte podporné ramená.

Skontrolujte nastavenie otáčok čistiaceho ventilátora.



A—Spodná remenica
B—Podporné ramená

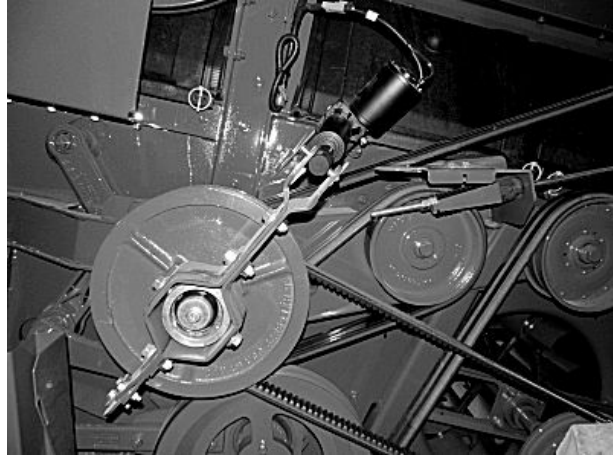
C—Vrchná remenica
D—Remeň

OOU6075,0004120 -76-11APR16-1/1

H96945 —UN—17JUN10

Aktivátor čistiaceho ventilátora (Active Terrain Adjustment™)—Nastavenie

Minimálne/maximálne otáčky čistiaceho ventilátora sú ovládanie elektronicky, nie je potrebné nastavenie.



H114382 —UN—01JUN15

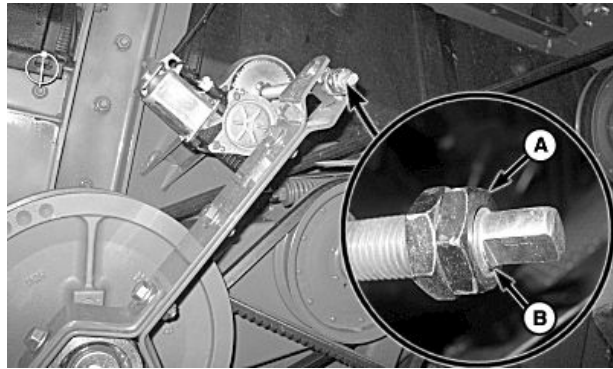
SS43267,00005FA -76-01JUN15-1/1

Aktivátor čistiaceho ventilátora (Bez Active Terrain Adjustment™)—Nastavenie

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistíte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

POZNÁMKA: Rýchlosť čistiaceho ventilátora minimálna/maximálna je elektronicky kontrolovaná; zastavacie matice zabezpečujú pohon ochrany v prípade nesprávneho elektronického nastavenia rýchlosti a musí byť inštalovaný, ako je znázornené.

Overte, či matice (A) sú zaseknuté dohromady na konci vlákien (B), ako je znázornené.



H96946 —UN—17JUN10

A—Matice

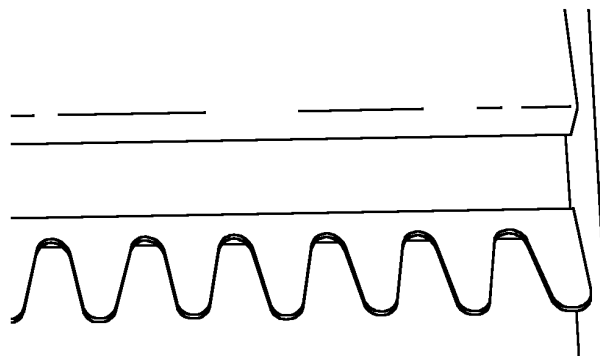
B—Koniec nitov

SS43267,00004FF -76-01JUN15-1/1

Úhrabkové sito s dlhými zubami

Úhrabkové sito s dlhými zubami je upevnené a nastavené na 24 mm (15/16 in.).

Plodiny, ktoré prechádzajú cez predné úhrabkové sito, sú odvádzané do zrnového sita na ďalšie čistenie.



H54528 —UN—01APR99

OOU6075,0000766 -76-22APR08-1/1

Horné a spodné sito—meranie

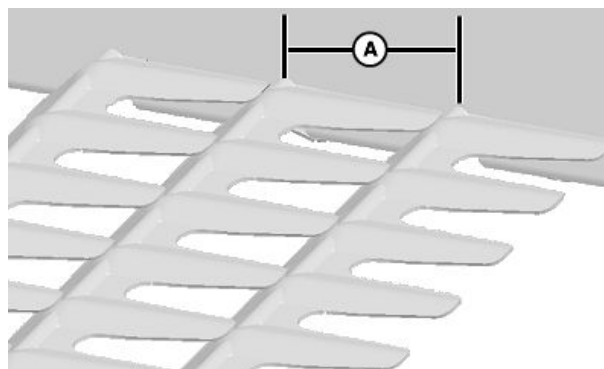
Dĺžka mriežky

Stroje môžu byť vybavené dvoma rozličnými typmi horného a spodného sita.

- Horné a spodné sito s **dlhými zubami**.
- Horné a spodné sito **na bežné použitie**.

Správny spôsob merania dĺžky mriežky horného a spodného sita je od drôtu k drôtu (A), ako je znázornené. Tento postup pomáha pri zisťovaní, či je namontované horné alebo spodné sito na bežné použitie alebo úhrabkové alebo zrnové sito s dlhými zubami.

A—Od drôtu k drôtu



H89699 —UN—21AUG07

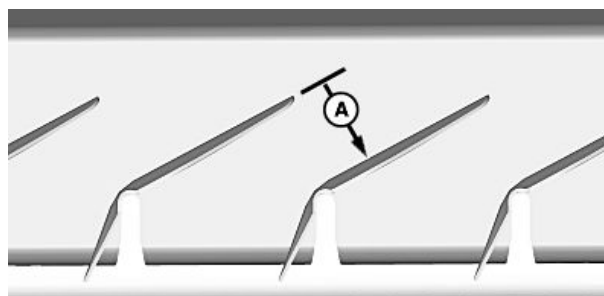
OUO6075,0001367 -76-18DEC12-1/2

Vôľa mriežky

POZNÁMKA: Vždy zatvorte mriežky horného/spodného sita podľa požadovaného bodu nastavenia a potom otvorte mriežky do požadovaného bodu nastavenia, aby ste mohli odstrániť medzeru.

Správny spôsob odmerania vôľe horného a spodného sita je od mriežky k mriežke (A), ako je znázornené. To je možné použiť pre určenie, či vôľa na úhrabkovom a zrnovom site zodpovedá nastaveniu, zobrazenému na displeji laktovej opierky.

A—Od mriežky k mriežke

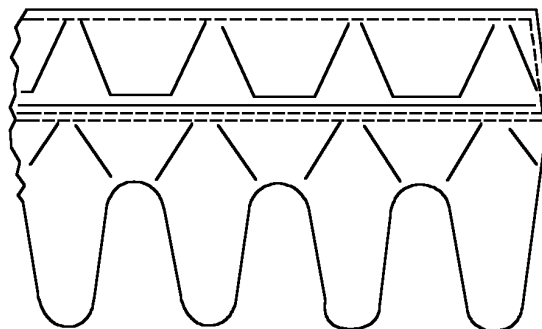


H92974 —UN—03OCT08

OUO6075,0001367 -76-18DEC12-2/2

Úhrabkové sito na bežné použitie 29 mm (1–1/8 in.)

Úhrabkové sito na bežné použitie je vhodné pre kukuricu, sóju, cirok, malé zrná, olejnaté plodiny, trávnu a mnoho iných špeciálnych plodín. Odporúča sa do suchých podmienok a je odolné voči trhaniu kukuričných vlasov a sóje, stonky slnečnice a ciroku.



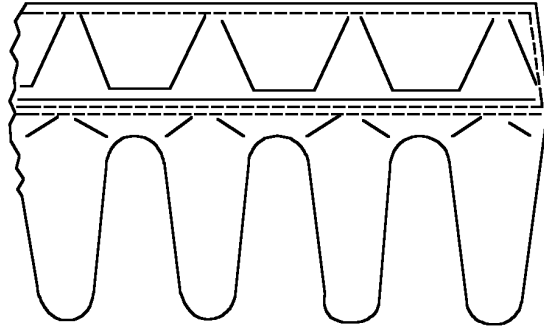
H54526 —UN—01APR99

OUO6075,0000767 -76-22AUG07-1/1

Hĺbka zubu jednáčky 41 mm (1-5/8 in.)

POZNÁMKA: Neodporúča sa pre použitie v malých zrn, potravinárske kukurice alebo pražené kukurice

Hĺbka zubu jednáčky a hĺbka zubu siete zabezpečí dodatočnú kapacitu oddelenia zrna vo vysokej vlhkosti a vysoké výnosy obilia a vysoko kapacitné a čisté vzorky zrna kukurice a sóje.

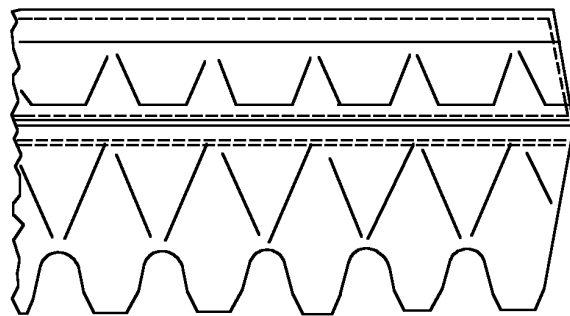


H58751 —UN—13JUL99

OUO6075,0000A1E -76-13OCT10-1/1

Univerzálne sito 29 mm (1-1/8 in.)

Toto zrnové sito je vhodné pre všetky hlavné plodiny a pre mnoho špeciálnych plodín.



H54527 —UN—01APR99

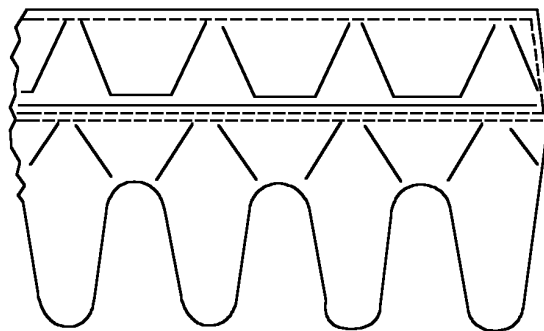
OUO6075,0000C9E -76-14JUN11-1/1

Hĺbka zubu zrnového sita 29 mm (1-1/8 in.)

POZNÁMKA: Neodporúča sa pre použitie v malých zrn, potravinárske kukurice alebo pražené kukurice

Hĺbka zubu zrnového sita poskytuje ďalšie oddelenie zrna s vysokou vlhkosťou vysokým výnosom kukurice.

Tento sito spolu s hlbokými zubmi jednáčky poskytuje vysokú kapacitu čistého vzorku zrna v kukurici a sóje.



H54526 —UN—01APR99

OUO6075,0000A20 -76-13OCT10-1/1

Spínač nastavenia jednačky/síta

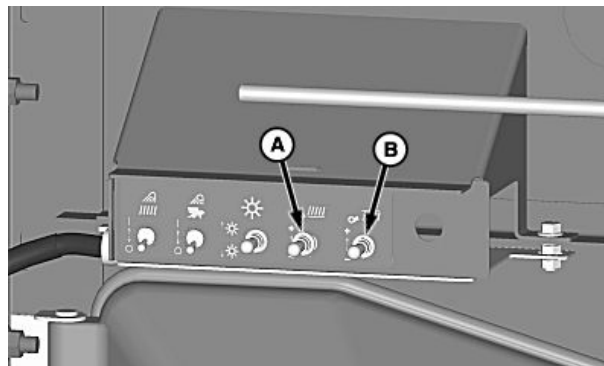
DÔLEŽITÉ: Zavrieť mriežky jednačky/síta úplne, aby sa zabránilo poškodenie mriežke pri odstraňovaní jednačky/síta.

Spínač upravenia jednačky (A) a spínač upravenia siete (B) sú umiestnené na ľavej strane stroju.

Spínač upravenia jednačky a spínač upravenia siete umožňujú operátorovi otvoriť alebo zatvoriť jednačku siete do rôznych polohách.

A—Spínač nastavenia úhrabkového síta

B—Spínač nastavenia zrnového síta



H97564—UN—14SEP10

OU06075,00007DC -76-21MAR11-1/1

Zadné horné síto s dvojitou zónou nastavenia—nastavenie

! POZOR: VYPNITE motor, zaradíte parkovaciu brzdú a vyberte kľúč, aby ste pomohli zabrániť náhodnému štartovaniu a poraneniu.

Nadvihnite montážnu zostavu rezačky/rozptyľovača.

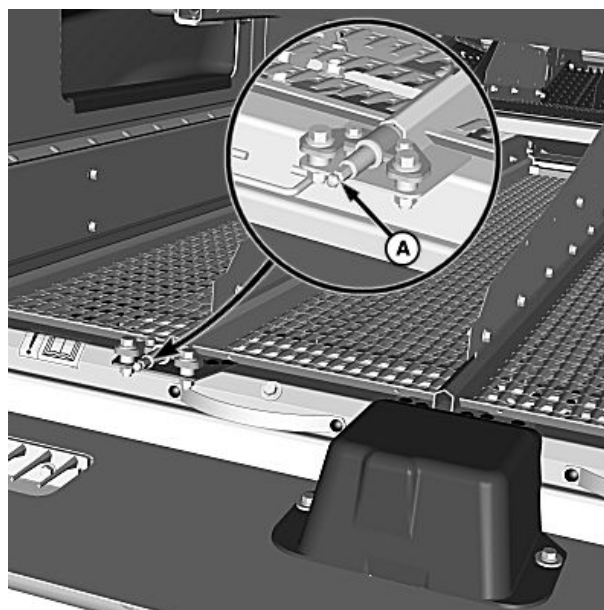
Otočte spojovací mechanizmus nastavenia (A) v smere hodinových ručičiek pre zatvorenie horného síta a proti smeru hodinových ručičiek pre otvorenie horného síta.

Zatvorte mriežky horného síta podľa nastaveného bodu a potom otvorte mriežky do požadovaného nastaveného bodu pre odstránenie medzery.

POZNÁMKA: Odporúčané nastavenia dvoj-zónového nastavenia zadného horného síta nájdete v kapitole Nastavenia plodiny.

Odmerajte vzdialenosť medzi mriežkami a overte nastavenia.

A—Nastavenie spojovacieho mechanizmu



H112929—UN—11FEB15

SS43267,0000500 -76-11FEB15-1/1

Časti úhrabkového/zrnového sita – montáž a demontáž

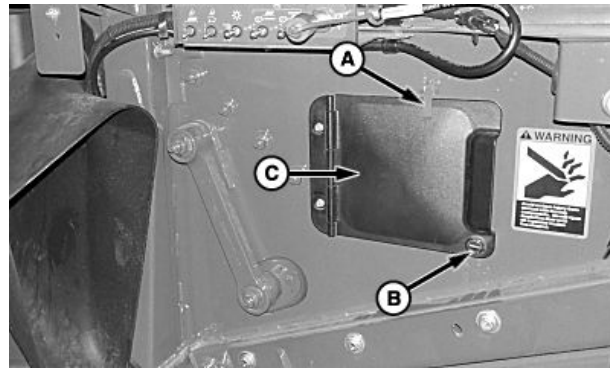
⚠ POZOR: VYPNITE motor, zaradíte parkovaciu brzdú a vyberte kľúč, aby ste pomohli zabrániť náhodnému štartovaniu a poraneniu.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu vložiek dohadzovača/sita. Celkom zatvorte mriežky pred odmontovaním vložiek zo stroja.

POZNÁMKA: Nie je nutné odmontovať drvič alebo rozptyľovač (ak je súčasťou vybavenia) pred odmontovaním častí úhrabkového sita/spodného sita. Drvič alebo rozptyľovač musia byť úplne dvíhnuté.

Demontáž zrnového sita je podobná demontáži úhrabkového sita.

1. Otvorte sponu (A) a otočte poistku (B) pre otvorenie prístupových dvierok (C).



A—Svorka
B—Blokovanie

C—Prístupové dverka

H115544 —UN—20AUG15

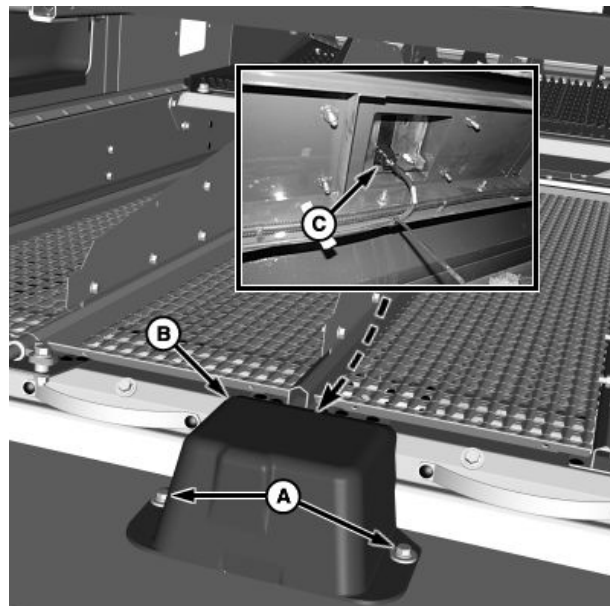
OUO6075,0004300 -76-09JUN16-1/4

POZNÁMKA: Motor úhrabkového sita nie je potrebné odmontovať.

2. Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B).
3. Odpojte elektrickú kabeláž (C) z motora úhrabkového sita.

A—Upevňovacie skrutky
B—Kryt

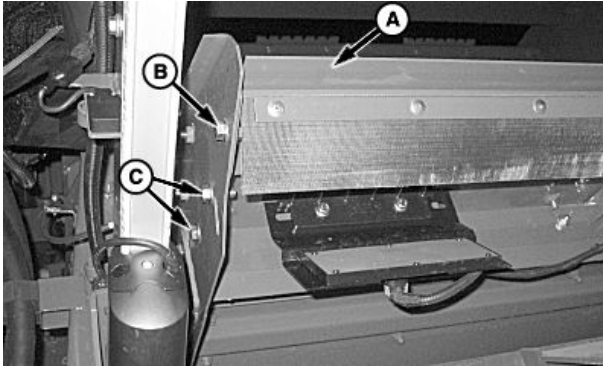
C—Elektrické káble



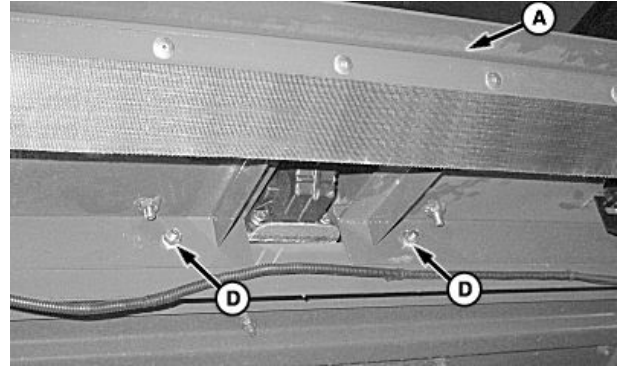
H112930 —UN—11FEB15

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0004300 -76-09JUN16-2/4



H96969 —UN—21JUN10



H96971 —UN—21JUN10

A—Kláskové hradidlo C—Upevňovacie skrutky
B—Upevňovacia skrutka a matica D—Upevňovacie skrutky a matice

POZNÁMKA: Hradidlo nie je nutné odmontovať.

4. Spodné hradidlo (A):

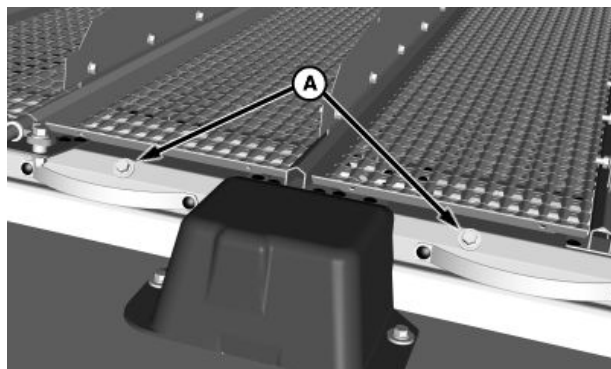
- Odstráňte upevňovaciu skrutku a maticu (B) na obidvoch stranách stroja.
- Uvoľnite upevňovacie skrutky (C) na obidvoch stranách stroja.

c. Odstráňte upevňovaciu skrutku a maticu (D) zo spodnej časti v strede hradidla.

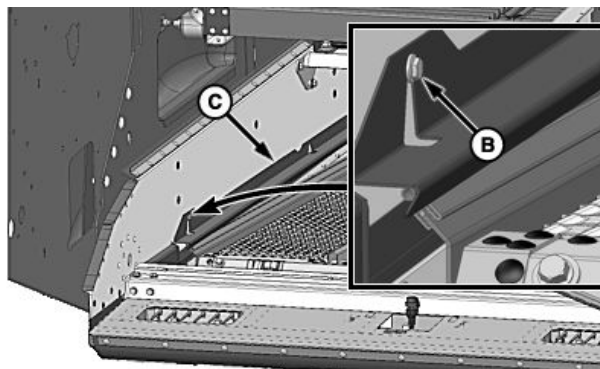
d. Potiahnite hradidlo dozadu a nižšie.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0004300 -76-09JUN16-3/4



H112931 —UN—11FEB15



H113139 —UN—06MAR15

POZNÁMKA: Štyri upevňovacie skrutky sa používajú pre úhrabkové sito a štyri pre zrnové sito.

5. Odmontujte upevňovacie skrutky úhrabkového sita (A).
6. Posúvajte vložku úhrabkového sita cez zadnú časť stroja.
7. Uvoľnite upevňovaciu skrutku (B), nadvihnite tyč (C) a položte cez púzdro (D).
8. Odmontujte upevňovacie skrutky zo zrnového sita a odpojte elektrickú kabeláž (E).
9. Posúvajte vložku zrnového sita cez zadnú časť stroja.
10. Skontrolujte tesnenie obilia na jednačke/sita prvok a na opravu alebo výmenu podľa potreby.
11. Namontujte vložku zrnového sita cez zadnú časť stroja, znížte tyč a namontujte elektrickú kabeláž. Upevňovacie skrutky utiahnite predpísaným momentom.

Špecifikácia

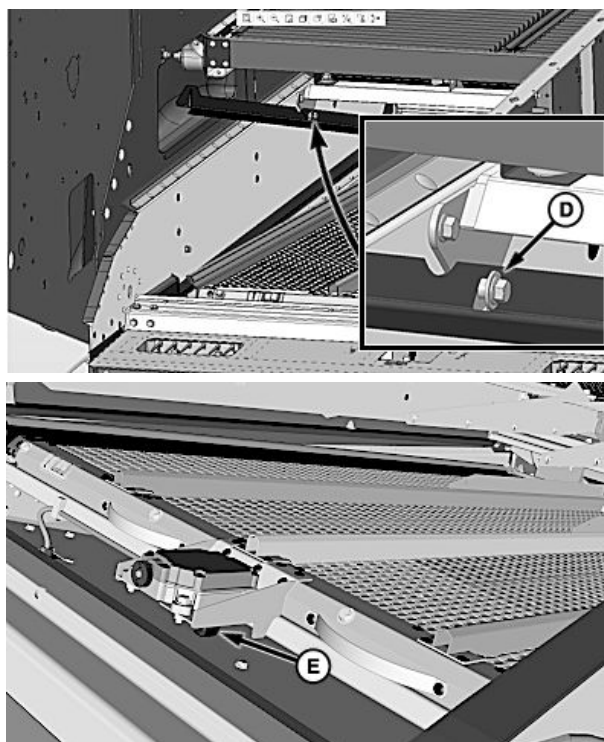
Upevňovacie skrutky
zrnového sita—Moment
utiahnutia.....37 Nm
(27 lb·ft)

12. Namontujte úhrabkové sito a inštalujte elektrickú kabeláž. Upevňovacie skrutky utiahnite predpísaným momentom.

Špecifikácia

Upevňovacie skrutky
úhrabkového
sita—Moment utiahnutia.....37 Nm
(27 lb·ft)

13. Nadvihnite hradidlo a namontujte skôr odmontované príslušenstvo.
14. Pripojte skôr odmontovanú elektrickú kabeláž k motoru úhrabkového sita.



H113140 —UN—06MAR15

H113143 —UN—13MAR15

A—Upevňovacie skrutky (8 kusy)
B—Upevňovacia skrutka
C—Priečník

D—Púzdro
E—Elektrické káble

15. Inštalovať predtým odmontovaný kryt a udržať s upevňovacím skrutkám.
16. Zatvorte prístupové dverka a upevnite s poistkou a skobou.

OUO6075,0004300 -76-09JUN16-4/4

Montážne zostavy úhrabkového sita/zrnového sita/vratnej nádoby

Nasledujúce montážne zostavy obsahujú konštrukčné uzávery, u ktorých nie je možné vykonať servis a nie je možné ich opraviť:

- Ľavá a pravá strana rámu úhrabkového sita
- Ľavá a pravá strana rámu zrnového sita

- Rám vratnej nádoby
- Vložka úhrabkového sita
- Vložka zrnového sita

POZNÁMKA: Uvedené montážne zostavy je možné vymeniť prostredníctvom náhradných dielov. Obráťte sa na vášho predajcu John Deere, ktorý vám poskytne ďalšie informácie.

SS43267,0000623 -76-11JUN15-1/1

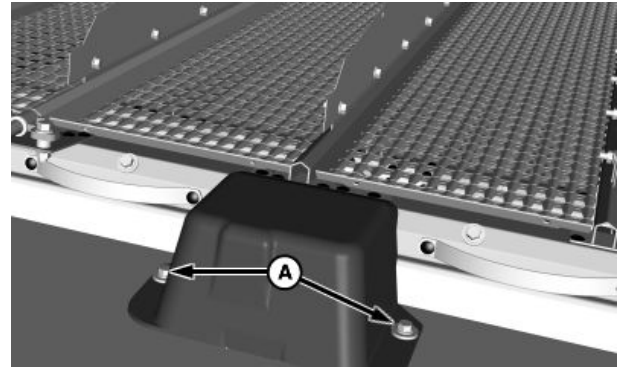
Motor úhrabkového/zrnového sita – manuálne nastavenie

! POZOR: VYPNITE motor, zaradíte parkovaciu brzdú a vyberte kľúč, aby ste pomohli zabrániť náhodnému štartovaniu a poraneniu.

POZNÁMKA: Na úhrabkovom a zrnomom site je možné previesť určité manuálne nastavenia.

1. Odmontujte upevňovacie skrutky (A) pre prístup k motoru.

A—Upevňovacie skrutky



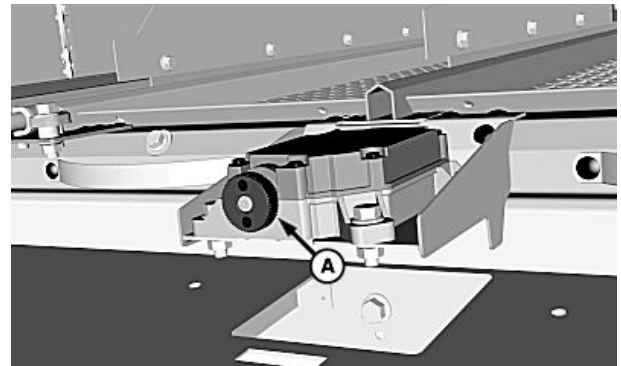
H112932 —UN—11FEB15

OUO6075,0004301 -76-09JUN16-1/2

DÔLEŽITÉ: Aby ste predišli poškodeniu nastavovacieho motora, na otočný regulátor nepoužívajte kľúč.

2. Pre nastavenie motora použite otočný regulátor (A). Pre zatvorenie úhrabkového/zrnového sita otočte otočný regulátor doprava, pre otvorenie doľava.

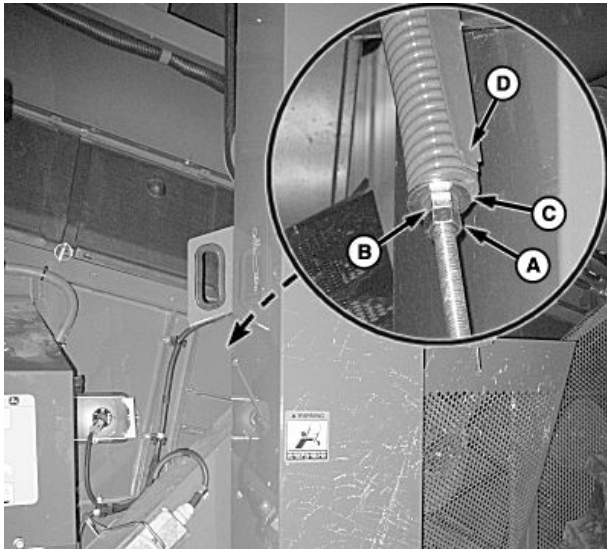
A—Otočný ovládač



H112933 —UN—11FEB15

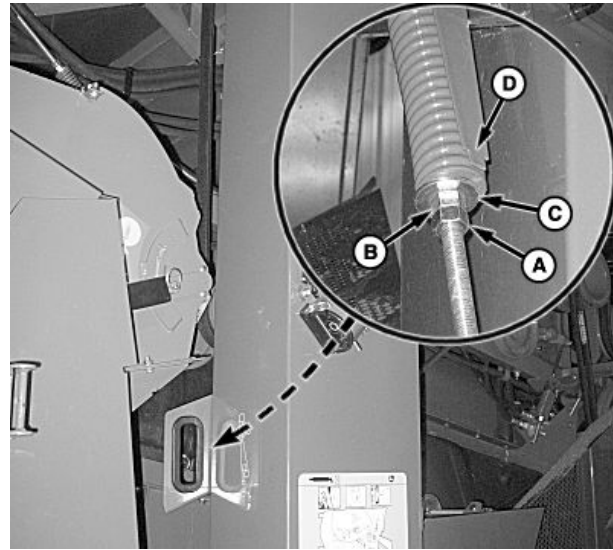
OUO6075,0004301 -76-09JUN16-2/2

Pás zdvíhača čistého zrna—upravenie



S660 a S670

H97127 —UN—27OCT10



S680, S685 a S690

H97030 —UN—22JUN10

A—Matica
B—Matica

C—Podložka

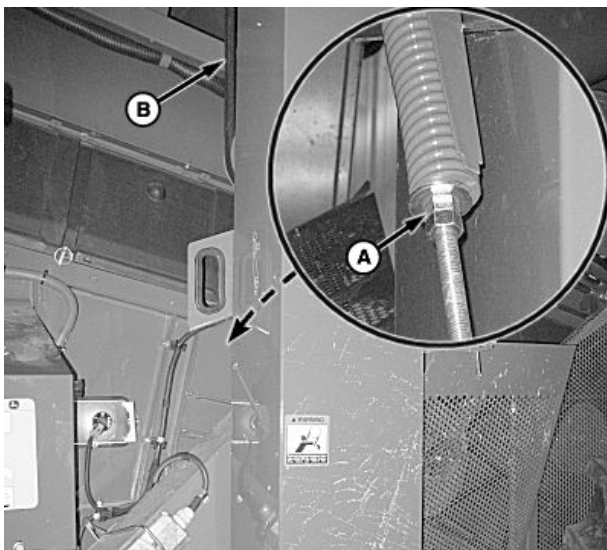
D—Ukazovateľ

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Uvoľnite maticu (A) a utiahnite maticu (B) tak, aby bola podložka (C) umiestnená medzi koncom ukazovateľa (D) a spodkom stupienka. Uťahnite poistnú maticu.

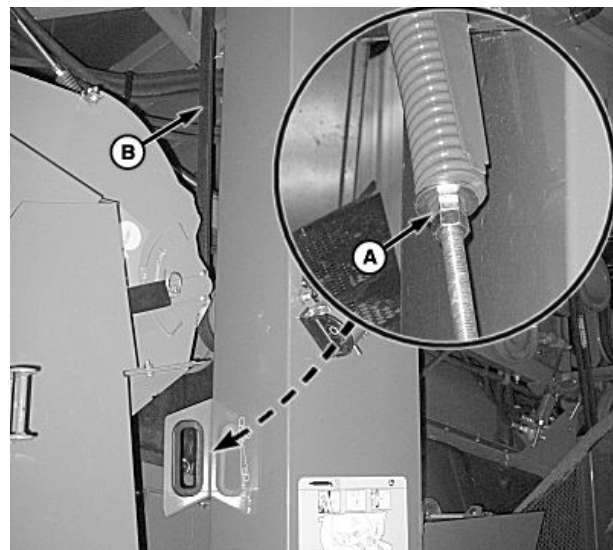
OÜO6075,0001228 -76-09OCT12-1/1

Pás zdvíhača čistého zrna—výmena



S660 a S670

H97128 —UN—27OCT10



S680, S685 a S690

H97033 —UN—22JUN10

A—Matice

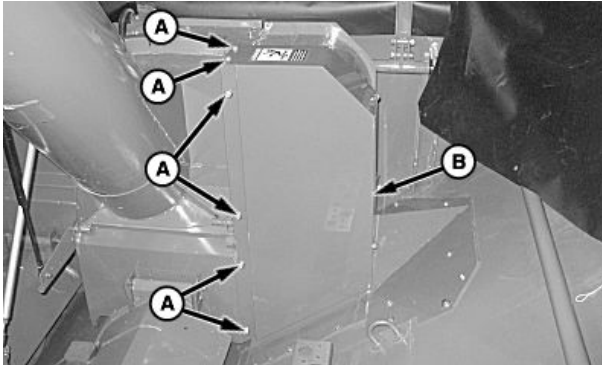
B—Pás zdvíhača čistého zrna

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

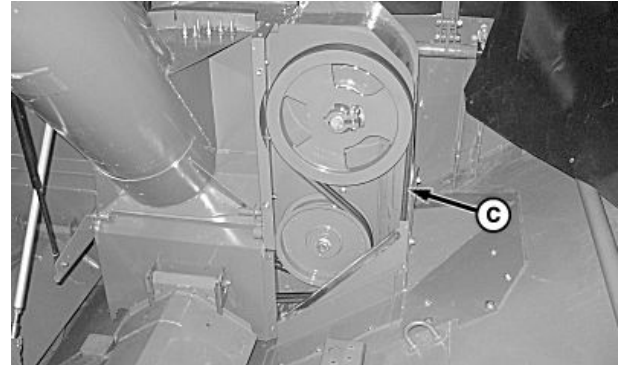
Uvoľniť matice (A) na uvoľnenie napätia pásu zdvíhača čistého zrna (B).

Pokračovanie na ďalšej strane

OÜO6075,0001229 -76-09OCT12-1/2



H97032 —UN—22JUN10



H97034 —UN—22JUN10

A—Upevňovacie skrutky

B—Kryt

C—Pás zdvíhača čistého zrna

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B).

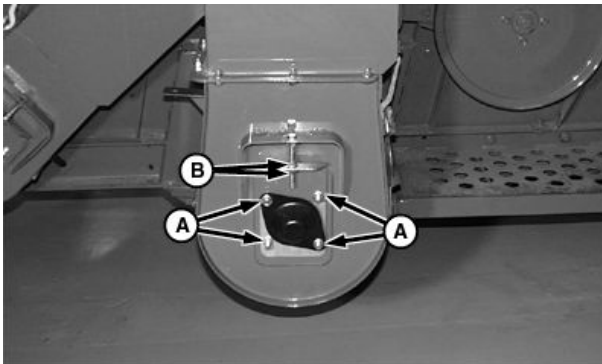
Odmontovať pás zdvíhača čistého zrna (C) z kladky.

Namontujte nový remeň a napínač nastavte tak, aby bola podložka zarovnaná medzi koncom meradla a spodkom stupňa. Utiahnite poistnú maticu.

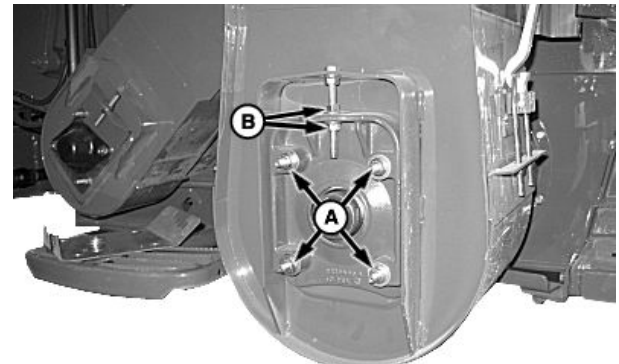
Instalovať predtým odmontovaný kryt a udržať s upevňovacím skrutkám.

OOU6075.0001229 -76-09OCT12-2/2

Reťaz dopravníku zdvíhača čistého zrna—upravenie



H62184 —UN—13JAN00



H87582 —UN—07MAR07

A—Matice (4 kusy)

B—Matice

Uvoľniť západku a otvoriť znížené dvere.

Odmontujte matice z krytu ložiska (ak je súčasťou vybavenia).

Uvoľnite matice (A) a matice (B) použite pre nastavenie reťaze. Presun ložisko dopravcu smerom nadol, aby sprísnila reťazce.

Reťaz dopravníka je nastavená správne, ak je možné spodný koniec reťaze posúvať priečne po reťazovom kolese, ale nedá sa odtiahnuť od ozubeného koleša. Ak sa reťaz uvoľní na 6 mm (1/4 in.) od ozubeného koleša, prenastavte ju. Po dobu používania, môže byť nutné odstrániť polovicu odkaz na nastavenie reťaze správne.

OOU6075.0001048 -76-27FEB12-1/1

Snímače dopravníka systému omlatu

! POZOR: Snímač omlatu je laserový výrobek Tředy 1 a vyžaruje laserové žiření při napájení. Při údržbě nebo odmontování snímačů omlatu buďte opatrní a nepozírajte přímo do světla.

Před údržbou nebo odmontováním snímačů musí být spínač zapalování VYPNUTÝ a snímač omlatu musí být odpojený.

NEOBSLUHUJTE snímač s odmontovaným objektivem. Přijatelné laserové žiření, když je objektiv namontovaný:

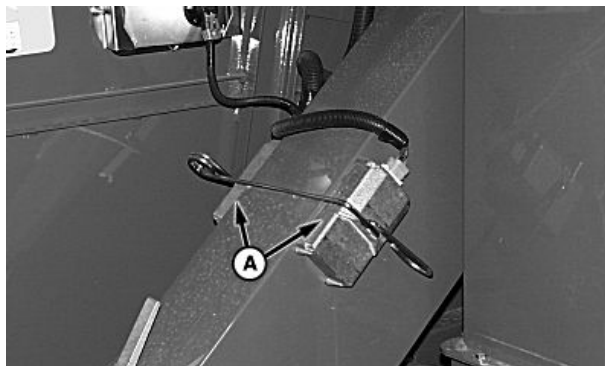
- 850 nm
- Šířka impulzu 500 nsec
- Míra opakování 500 Hz
- < 90 nJ na impulz
- Průměrný výkon 43 uW
- Úroveň Tředy 1 (zrakovo bezpečné)

Přijatelné úrovně laserového žiření v případě, že snímač je v prevádce s odmontovaným objektivem:

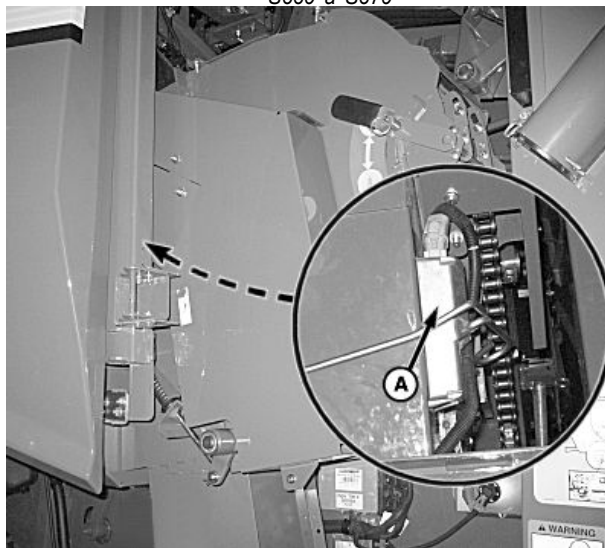
- 850 nm
- Šířka impulzu 500 nsec
- Míra opakování 500 Hz
- < 380 nJ na impulz
- Průměrný výkon 188 uW
- Úroveň Tředy 3R (nízká pravděpodobnost poranění oka)

1. Odmontujte snímače omlatu (A) a podle potřeby skontrolujte a vyčistěte objektivy.
2. Ak sú šošovky čisté, vymontujte ich a skontrolujte, či pod nimi nie je prach. Ak nájdete prach, úplne vyčistite celý priestor a namontujte šošovky do zariadenia dávajúc pritom pozor, aby tesnenie bolo v poriadku.
3. Uistite sa, pred inštaláciou je objektiv pripevnený so všetkými predtým odmontovanými skrutkami .

! POZOR: Pri chybné montáži plastového krytu pred výmenou snímačov na dopravníku môže dôjsť k poruche, načítaniu nesprávnych informácií o žatve alebo poškodeniu snímača a v prípade odmontovaného snímača môžu byť oči vystavené nebezpečenstvu.



S660 a S670



S680, S685 a S690

A—Snímače omlatu

4. Namontujte snímač a vyskúšajte systém.
5. Ak displej zotrváva v zobrazovaní plnej alebo prázdnej stupnice, spojte sa s vaším predajcom John Deere.

OUO6075,000122A -76-09OCT12-1/1

H70551—UN—02JAN02

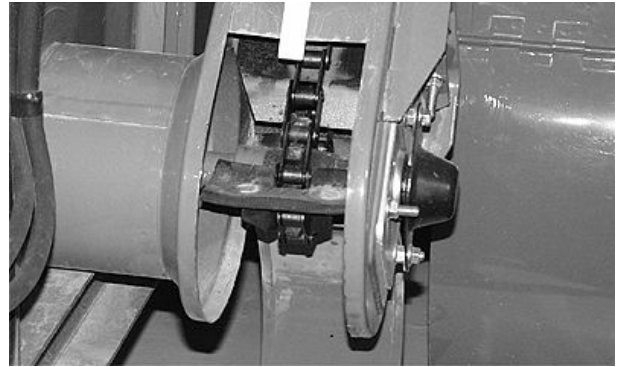
H105437—UN—17MAY12

Lopaty dopravníka vracajúceho sa omlatu

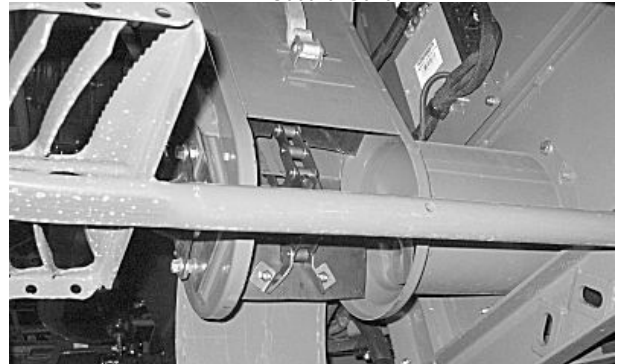
! POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Skontrolovať reťaz zdvíhadla občas na opotrebované alebo chýbajúce lopaty.

V blatistových podmienok, môže byť jedna oceľová lopata byť inštalovaná vo výťahu reťazci konať ako stierače.



S660 a S670



S680, S685 a S690

OUO6075,000122B -76-09OCT12-1/1

H62187 —UN—13JAN00

H97055 —UN—22JUN10

Hnací remeň dopravníka omlatu—nastavenie (S660 a S670)

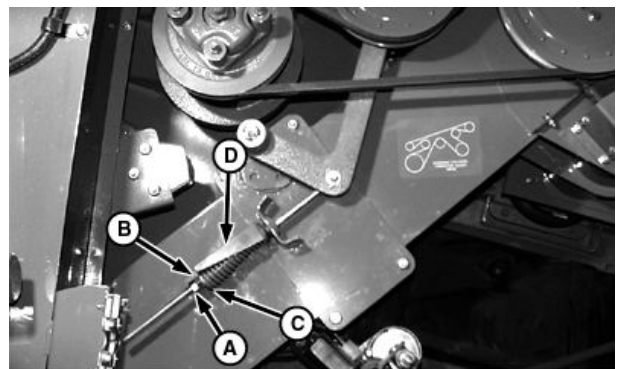
! POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Uvoľnite poistnú maticu (A).

Uťahnite maticu (B) kým nie je podložka (C) umiestnená medzi ukazovateľom (D) a spodkom plošiny. Uťahnite poistnú maticu.

A—Poistná matica
B—Matica

C—Podložka
D—Ukazovateľ



OUO6075,0000F98 -76-09FEB12-1/1

H62186 —UN—13JAN00

Reťaz lopatiek dopravníka vracajúceho sa omlatu - nastavenie

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Uvoľniť západku a otvoriť znížené dvere.

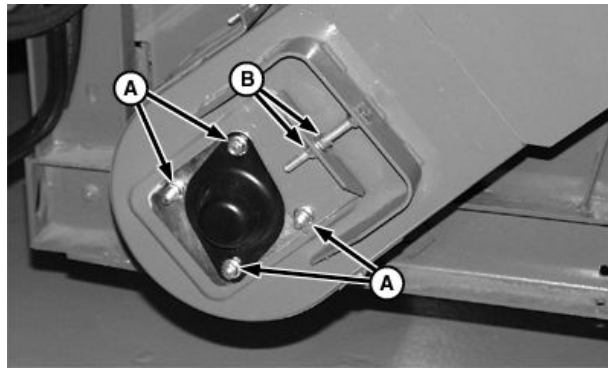
Odstráňte matice z ložiska krytu.

Uvoľnite matice (A) a matice (B) použite pre nastavenie reťaze. Presun ložisko dopravcu smerom nadol, aby sprísnila reťazce.

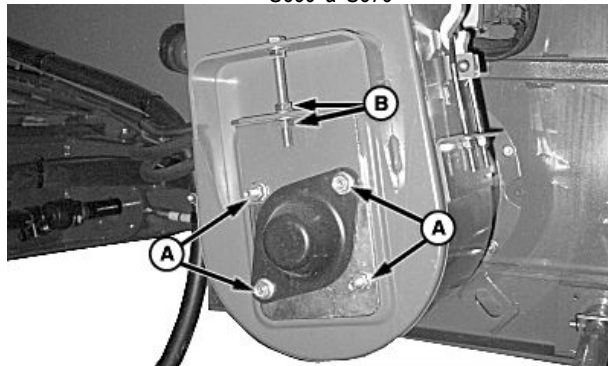
Reťaz dopravníka je nastavená správne, ak je možné spodný koniec reťaze posúvať priečne po reťazovom kolese, ale nedá sa odtiahnuť od ozubeného koleša. Ak sa reťaz uvoľní na 6 mm (1/4 in.) od ozubeného koleša, prenastavte ju. Po dobu používania, môže byť nutné odstrániť polovicu spojov na nastavenie správne reťaze zdvihadla omlatu.

A—Matice (4 kusy)

B—Matice



S660 a S670



S680, S685 a S690

H62185—UN—13JAN00

H97059—UN—22JUN10

OUO6075,000122C -76-09OCT12-1/1

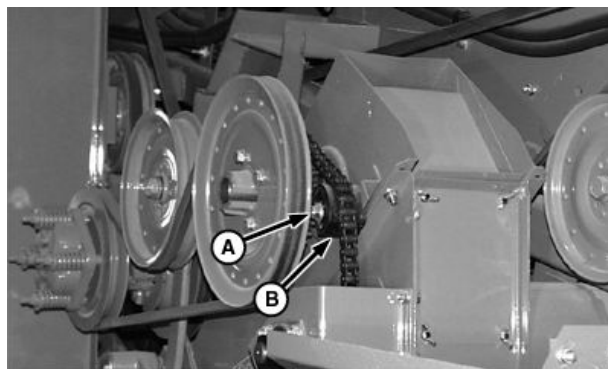
Vrchná hnacia reťaz závitovky omlatu—nastavenie (S660 a S670)

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Uvoľnite upevňovacie skrutky (A) a blok (B) nastavte tak, aby napol reťaz. Ak je reťaz napnutá, utiahnite upevňovacie skrutky.

A—Upevňovacia skrutka

B—Blok



H62185—UN—13JAN00

OUO6075,0000F99 -76-09FEB12-1/1

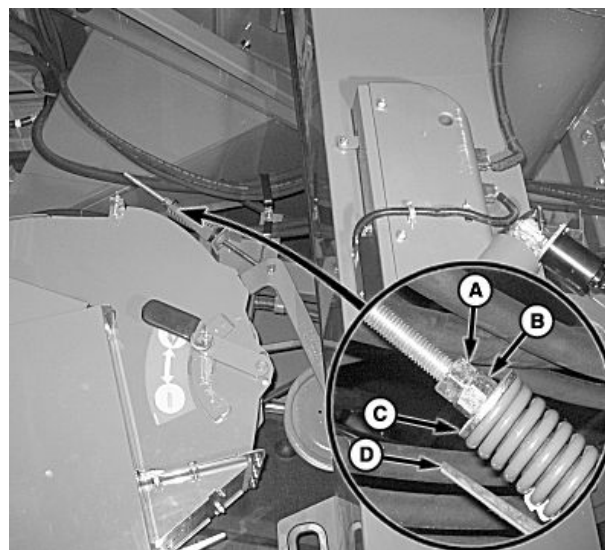
Hnací remeň systému omlatu—Nastavenie (S680, S685 a S690)

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistíte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Uvoľnite maticu (A) a utiahnite maticu (B) tak, aby bola podložka (C) umiestnená medzi koncom ukazovateľa (D) a spodkom stupienka. Utiahnite poistnú maticu.

A—Matica
B—Matica

C—Podložka
D—Ukazovateľ



H97014 —UN—13SEP10

OUO6075,000122D -76-09OCT12-1/1

Hnací remeň systému omlatu—Výmena (S680, S685 a S690)

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistíte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Uvoľniť matice (A) a odmontovať zadný pás predlohy (B) z remenice.

Uvoľnite matice (C) a odstráňte hnací pás systému vracajúceho sa omlatu (D).

Namontujte nový remeň a napínač nastavte tak, aby bola podložka zarovnaná medzi koncom meradla a spodkom stupňa.

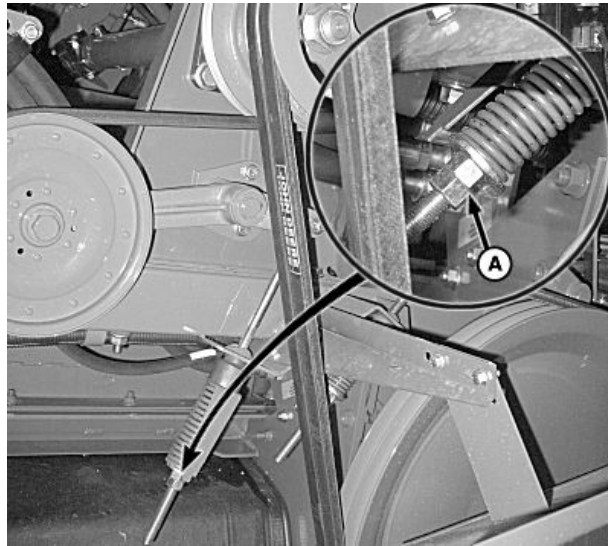
Namontujte zadný pás predlohy na remenicu a napínač nastavte tak, aby bola podložka zarovnaná medzi koncom meradla a spodkom stupňa.

A—Matice

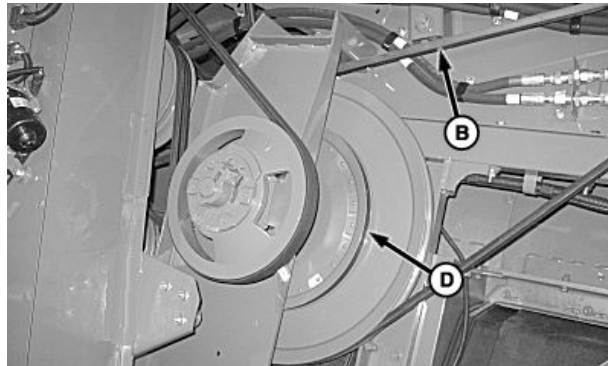
B—Pás zadnej predlohy

C—Matice

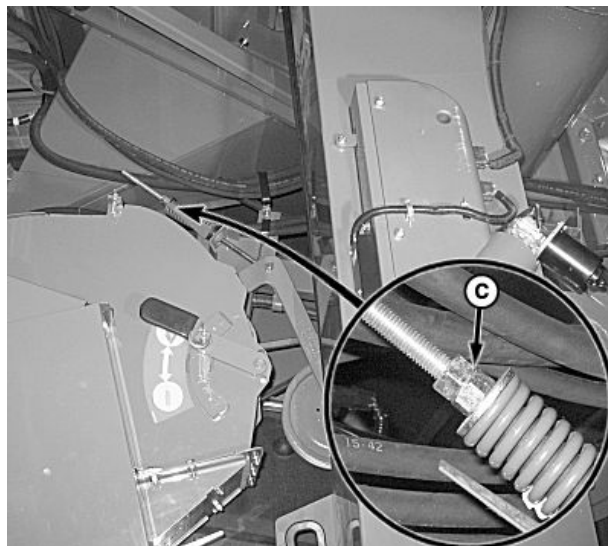
D—Hnací pás systému
vracajúceho sa omlatu



H97015 —UN—22JUN10



H97016 —UN—22JUN10



H97017 —UN—13SEP10

OUO6075,000122E -76-09OCT12-1/1

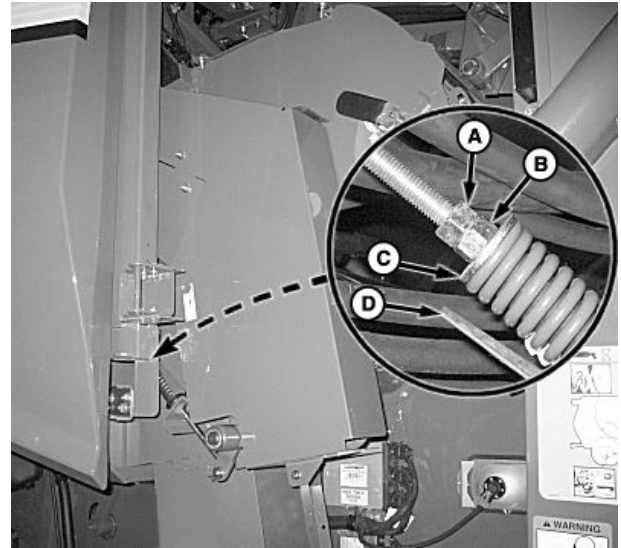
Hnacia reťaz systému omlatu—Nastavenie (S680, S685 a S690)

! POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Uvoľnite maticu (A) a utiahnite maticu (B) tak, aby bola podložka (C) umiestnená medzi koncom ukazovateľa (D) a spodkom stupienka. Uťahnite poistnú maticu.

A—Matica
B—Matica

C—Podložka
D—Ukazovateľ



OUO6075,000122F -76-09OCT12-1/1

H105438 —UN—17MAY12

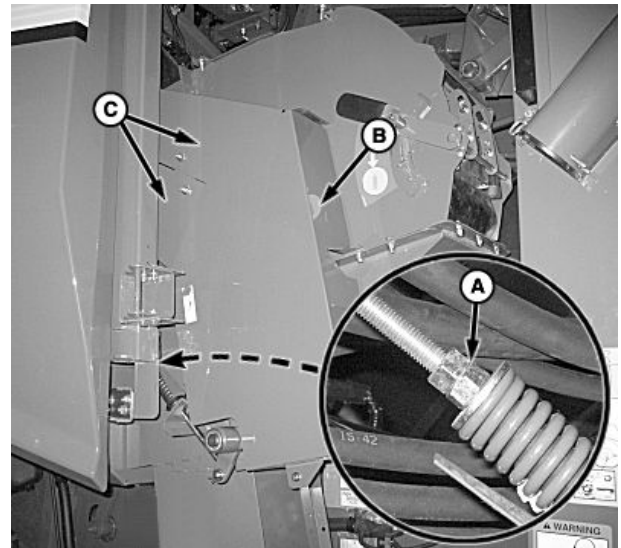
Hnacia reťaz systému omlatu—Výmena (S680, S685 a S690)

! POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Uvoľniť matice (A) a odmontovať kryty (B a C).

A—Matice
B—Ochranný kryt

C—Ochranné kryty



Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001230 -76-09OCT12-1/2

H105439 —UN—17MAY12

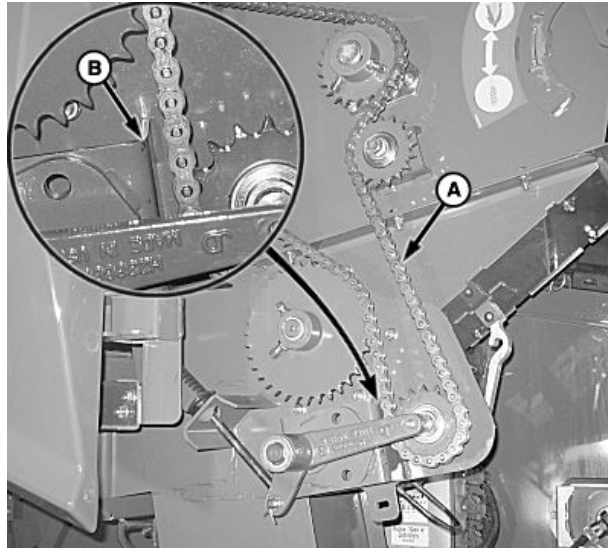
Vymeňte reťaz (A) ak je plne utiahnutá a zároveň sa dotýka konzoly (B), alebo je od nej menej ako 3 mm (1/8 in.) vzdialený,

Namontujte novú reťaz a napínač nastavte tak, aby bola podložka zarovnaná medzi koncom meradla a spodkom stupňa.

Inštalovať predtým odmontované kryty.

A—Reťaz

B—Konzola



H97963 —UN—30JUN11

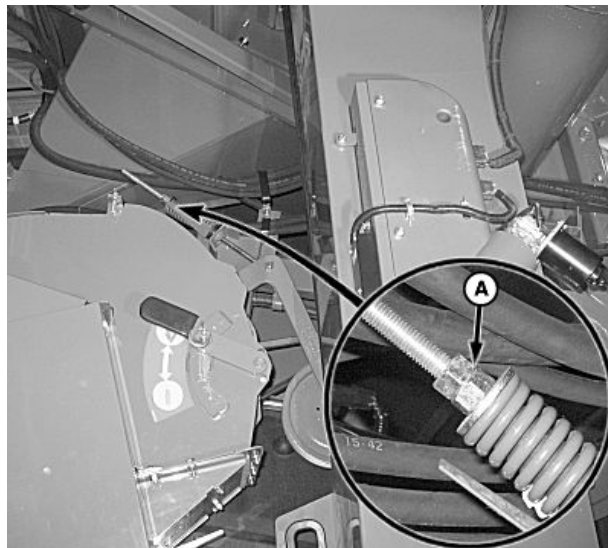
OUC6075,0001230 -76-09OCT12-2/2

Pásy proti opotrebeniu systému omlatu a mlátiace lišty—Odmontujte a namontujte (S680, S685 a S690)

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Uvoľnite matice (A) aby sa uvoľnil napínač remeňa od hnacieho remeňa zariadenia vracajúceho sa omlatu.

A—Matice



H97073 —UN—13SEP10

Pokračovanie na ďalšej strane

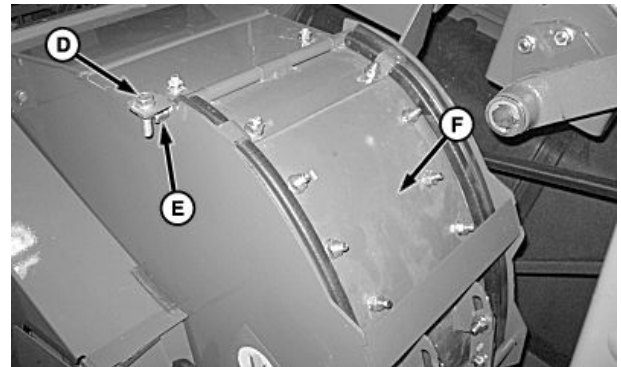
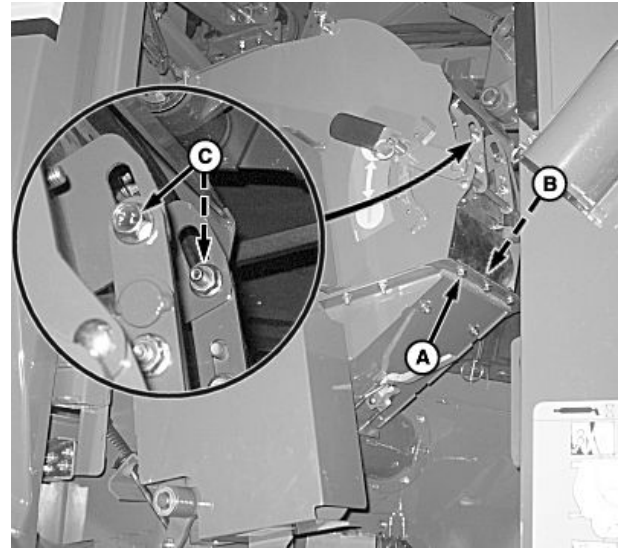
OUC6075,0001231 -76-09OCT12-1/4

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a popruh (B).

Odmontovať ramenú pásnicu (C), upevňovacú skrutku (D) a tyč (E) z prístupného krytu (F).

A—Upevňovacie skrutky (3 kusy)
B—Prichytka
C—Ramená pásnica (2 kusy)

D—Upevňovacia skrutka
E—Tyčka
F—Prístupový kryt



H97069 —UN—13SEP10

H97070 —UN—13SEP10

OOU6075,0001231 -76-09OCT12-2/4

Odmontovať upevňovacie skrutky a matice (A) z opotrebovaných lišt.

Odmontovať a vymeniť opotrebované lišty podľa potreby.

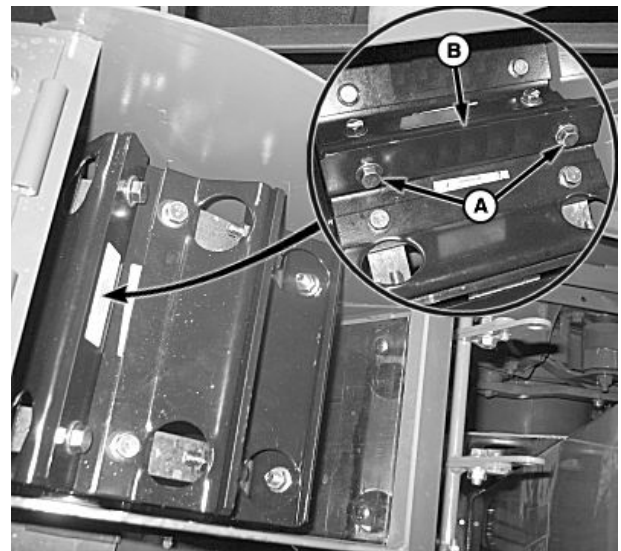
Uťahnuť upevňovacie skrutky opotrebovacích lišt do špecifikácie.

Špecifikácia

Upevňovacie skrutky opotrebovacích lišt—Moment utiahnutia.....70 Nm
(52 lb.-ft.)

A—Upevňovacie skrutky a matice

B—Pásky proti opotrebeniu



H97072 —UN—13SEP10

Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,0001231 -76-09OCT12-3/4

Odmontovať upevňovacie skrutky a matice (A) z mlatiacích líšt (B).

Odmontovať a vymeniť mlatiace líšty podľa potreby.

Utiahnuť upevňovacie skrutky mlatiacích líšt do špecifikácie.

Špecifikácia

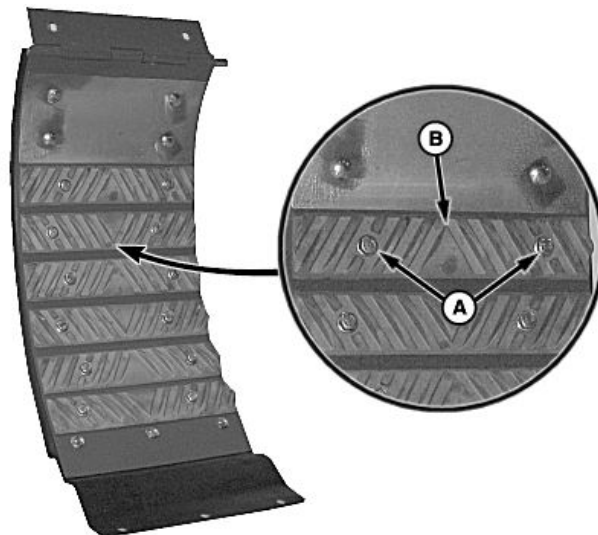
Upevňovacie skrutky
mlatiacích líšt—Moment
utiahnutia..... 37 Nm $\pm$ 7 Nm
(27 lb-ft $\pm$ 5 lb-ft)

POZNÁMKA: Uistite sa, že pečiatky na prístupovom kryte
ostanú pri inštalácii na zariadenie vracajúceho
sa omlatu na svojom mieste.

Nainštalujte prístupový kryt a upevnite drôtom a
upevňovacou skrutkou.

Nainštalujte rameno skrutky a zladíte kus gumi s otvormi a
inštalovať popruh a upevňovacie skrutky.

Nastavte napínač hnacieho remeňa zariadenia
vracajúceho sa omlatu až kým sa podložka neumiestni
medzi koniec rozchodu a spodok stúpadla.



A—Upevňovacie skrutky a
matice

B—Mlatiaca líšta

H97084—UN—23JUN10

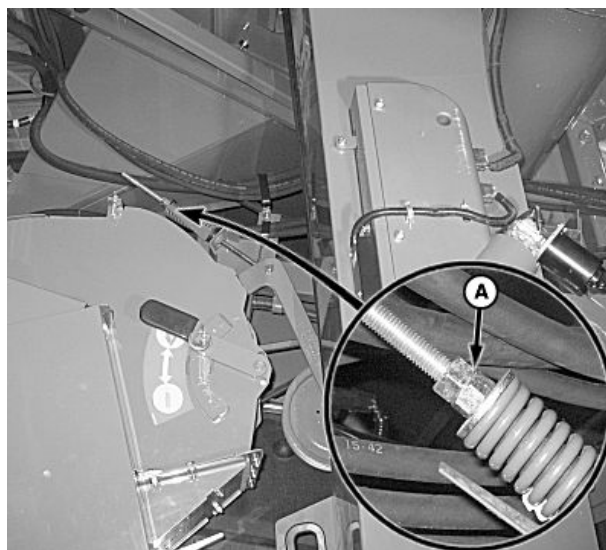
OOU6075,0001231 -76-09OCT12-4/4

Pásy proti opotrebeniu systému omlatu a mlatiace líšty—Nastavenie (S680, S685 a S690)

**POZOR: ZASTAVTE motor, zaistíte stroj
parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.**

Uvoľnite matice (A) aby sa uvoľnil napínač remeňa od
hnacieho remeňa zariadenia vracajúceho sa omlatu.

A—Matice



H97073—UN—13SEP10

Pokračovanie na ďalšej strane

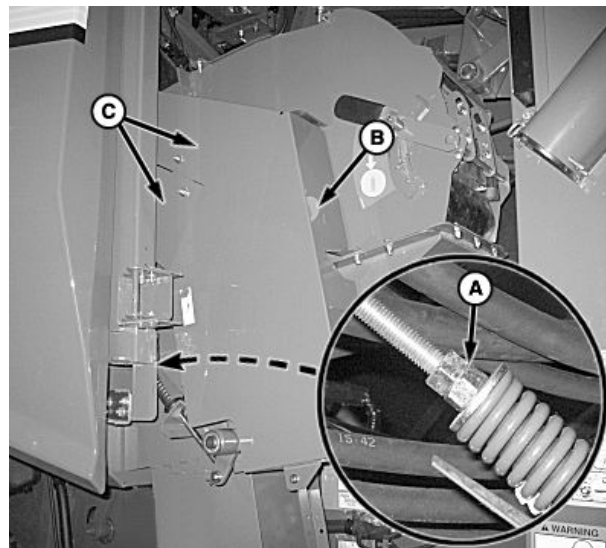
OOU6075,0001232 -76-09OCT12-1/3

Uvoľniť matice (A) a odmontovať kryty (B a C).

Odstráňte hnaciu reťaz aby sa zariadenie vracajúceho sa omlatu mohlo voľne otáčať.

A—Matice
B—Ochranný kryt

C—Ochranné kryty



OUO6075,0001232 -76-09OCT12-2/3

H105439 —UN—17MAY12

POZNÁMKA: Pohybujúce sa v nastavení rukoväti smerom nadol nuly pozíciu medzi opotrebovaných líšt a mlatiacích líšt.

Presun nastavenie rukoväte (A) smerom nadol, ako je znázornené a nainštalujte upevňovacie skrutky (B) v existujúcich otvorov.

Uvoľniť upevňovacie skrutky a matice (C).

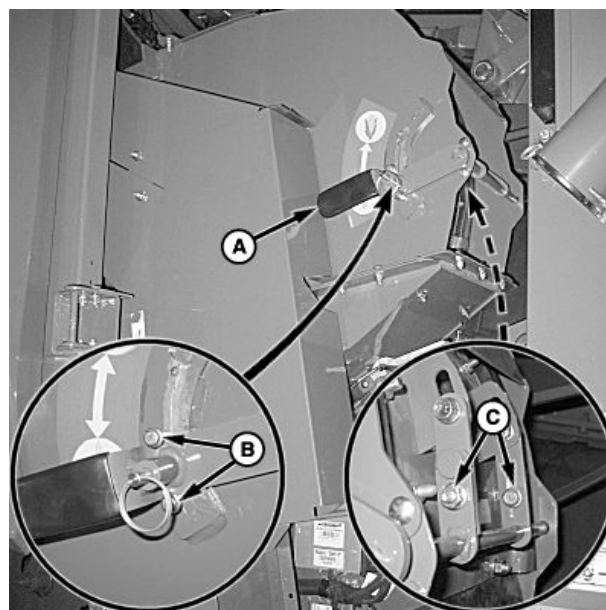
Pomaly nastaviť prístupové dvierka, zatiaľ čo rotujúce metly, kým sa počujú "tikajúce".

Pomaly späť do "tikania" zastaví a dotiahnite upevňovacie skrutky a matice.

Nastavte napínač hnacieho remeňa zariadenia vracajúceho sa omlatu až kým sa podložka neumiestni medzi koniec rozchodu a spodok stúpadla.

Namontujte reťaz a napínač nastavte tak, aby bola podložka zarovnaná medzi koncom meradla a spodkom stupňa.

Inštalovať predtým odmontované kryty.



A—Upraviť rukoväť
B—Upevňovacie skrutky, M6

C—Upevňovacie skrutky a matice

OUO6075,0001232 -76-09OCT12-3/3

H97094 —UN—13SEP10

Vratný kôš systému vracajúceho sa omlatu—Nastavenie (S680, S685 a S690)

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistíte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

DÔLEŽITÉ: Aby nedošlo k úrazu alebo poškodeniu stroja nepohybovať rukoväť výberu plodiny ak stroj beží.

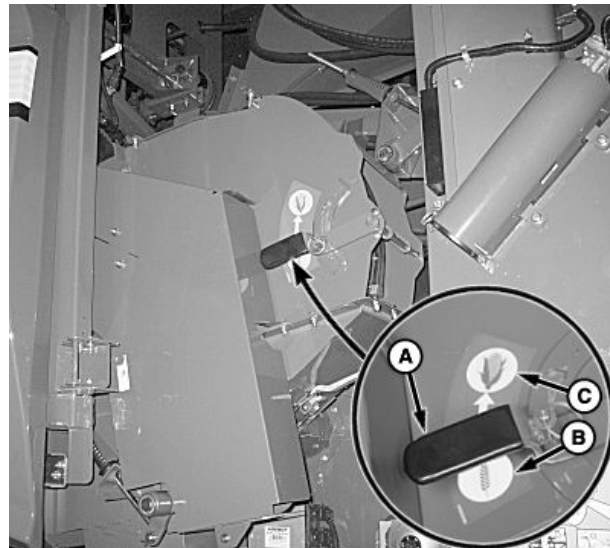
POZNÁMKA: Pre nastavenie polohy koša zariadenia vracajúceho sa omlatu pozri kapitolu Nastavenie plodiny.

Poloha pre malé zrna (B):

Pri žatve plodiny malého zrna by mala byť rukoväť pre výber plodiny (A) v dolnej pozícii "LOWER".

Poloha re veľké zrna (C):

Pri žatve plodín veľkého zrna alebo ľahko sa poškodzujúceho zrna by mal byť rukoväť pre výber plodiny (A) v hornej polohe "UPPER".



A—Rukoväť pre výber obilia
B—Poloha malého obilia

C—Poloha za veľké zrna

H97103 —UN—13SEP10

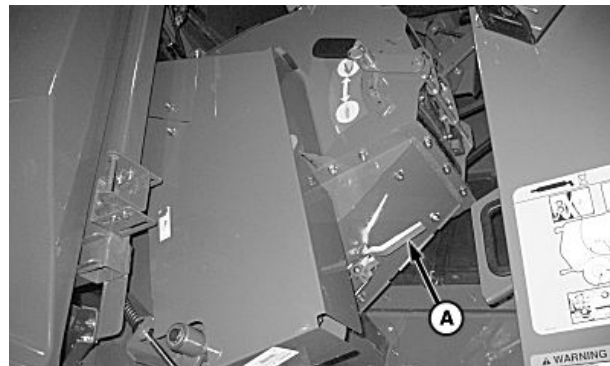
OOU6075,0001233 -76-10MAR14-1/1

Čistiace dvierka závitovky systému omlatu (S680, S685 a S690)

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistíte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Pri vyberaní materiálu otvorte čistiace dvierka závitovky zariadenia vracajúceho sa omlatu pomocou rukoväte (A),

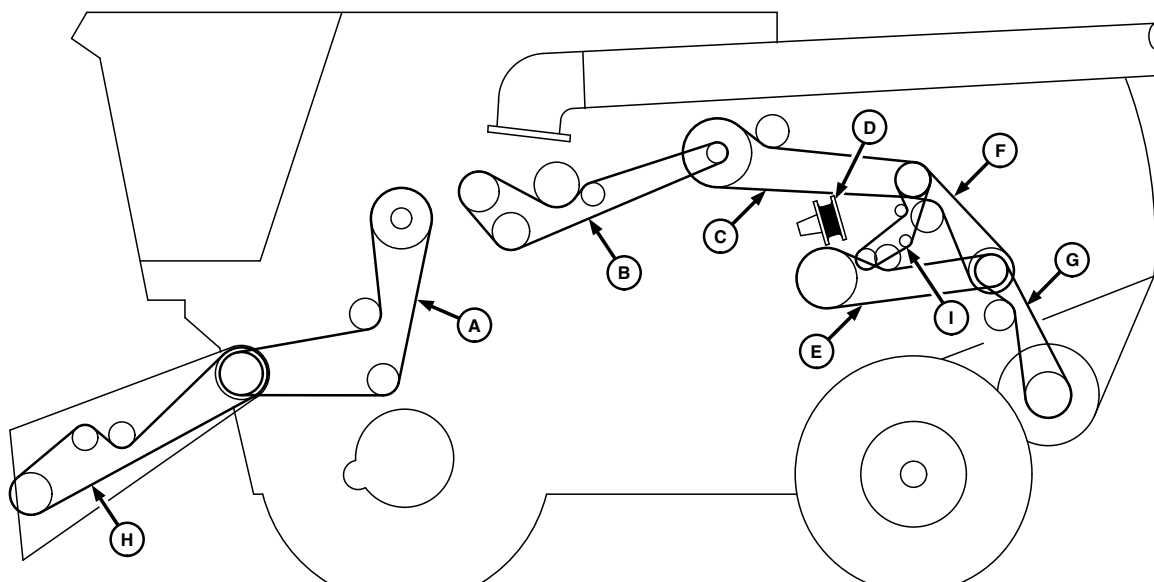
A—Páka



H97095 —UN—13SEP10

OOU6075,0001234 -76-09OCT12-1/1

Hnacie remene—ľavá strana



H107018—UN—25FEB13

Stroje S660

A	Štandardný alebo veľkokapacitný remeň žacieho valu a čerpadla prihŕňača	F	Predloha, odhadzovací bubon a pás rezačky
B	Sústava vyprázdňovacieho závitového dopravníka, #60 valčeková reťaz	G	Páso rezačky slamy
C	Systém pásu vyloženého vrtáka	H	Opravené otáčky hnacieho remeňa skrine podávača Premenlivý štandardný pohon skrine podávača/pás vysokej kapacity
D	Premenlivý hnací remeň oddeľovača	I	Remeň riadenia nečistôt motora (Final Tier 4/Stage IV)
e	Pás odhadzovacieho bubna (okrem strojov na zber ryže) Páso odhadzovacieho bubna (stroj na zber ryže)		

Stroje S670

A	Štandardný/veľko-kapacitný remeň žacieho valu a čerpadla cievky alebo hnací remeň viac-rýchlostného šikmého dopravníka CommandTouch™ (voliteľné)
B	Systém vyprázdňovacej závitovky, reťaz valca č. 60 (10572 I (300 bu.) zásobník na plodiny)
C	Systém pásu vyloženého vrtáka
D	Premenlivý hnací remeň oddeľovača
e	Páso odhadzovacieho bubna
F	Predloha, odhadzovací bubon a pás rezačky
G	Páso rezačky slamy
H	Opravené otáčky hnacieho remeňa skrine podávača Premenlivý hnací remeň šikmého dopravníka so štandardnou/vysokou kapacitou alebo hnací remeň viac-rýchlostného šikmého dopravníka CommandTouch™ (voliteľné)
I	Remeň riadenia nečistôt motora (Final Tier 4/Stage IV)

Stroje S680, S685 a S690

A	Štandardný/veľko-kapacitný remeň žacieho valu a čerpadla cievky alebo hnací remeň viac-rýchlostného šikmého dopravníka CommandTouch™ (voliteľné)
B	Systém vyprázdňovacej závitovky, reťaz valca č. 80 (14096 I (400 bu.) zásobník na plodiny)
C	Systém pásu vyloženého vrtáka
D	Premenlivý hnací remeň oddeľovača
e	Páso odhadzovacieho bubna
F	Predloha, odhadzovací bubon a pás rezačky
G	Páso rezačky slamy

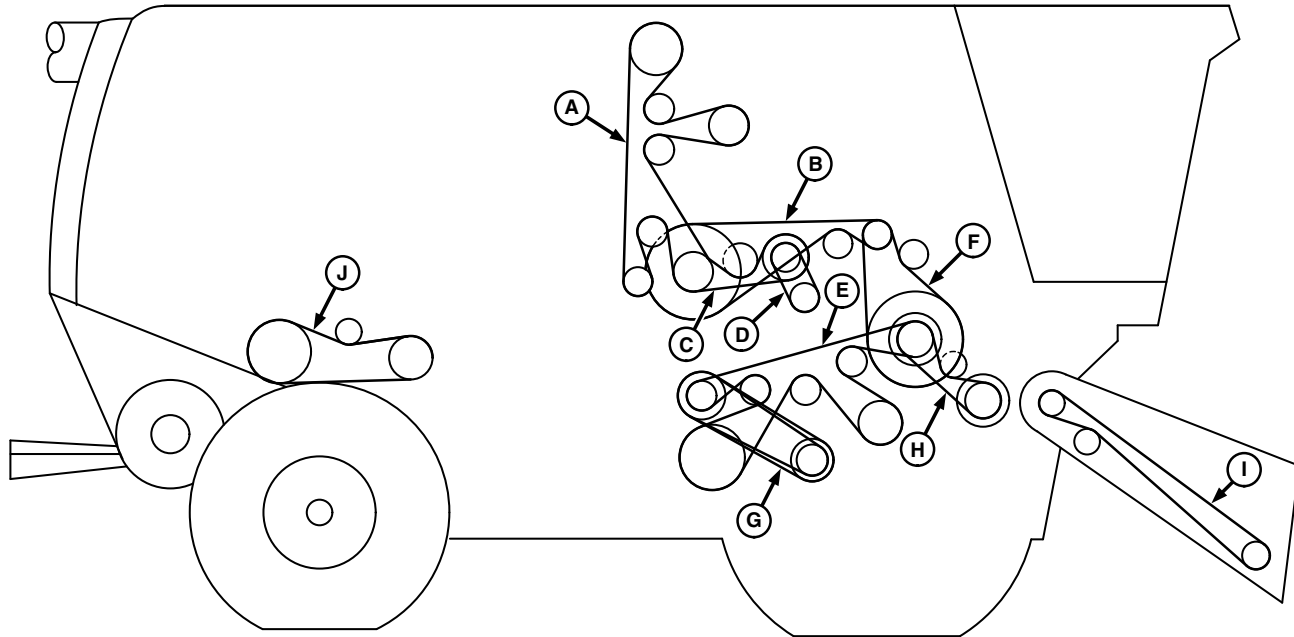
Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,000054A -76-13MAR15-1/2

H	Opravené otáčky hnacieho remeňa skrine podávača Premennivý hnací remeň šikmého dopravníka so štandardnou/vysokou kapacitou alebo hnací remeň viacrýchlostného šikmého dopravníka CommandTouch™ (voliteľné)
I	Remeň riadenia nečistôt motora (Final Tier 4/Stage III B)

SS43267.000054A -76-13MAR15-2/2

Hnacie remene—pravá strana (S660 a S670)



H99322—JUN—10DEC10

A—Pás zdvíhača čistého zrna
B—Pás remeňa hriadeľa na zadnej pravej strane
C—Remeň závitového dopravníka a dopravníka

D—Závitový dopravník omlatu, reťaz #50
E—Remeň sita, ventilátora a závitového dopravníka
F—Pás remeňa hriadeľa na pravej strane

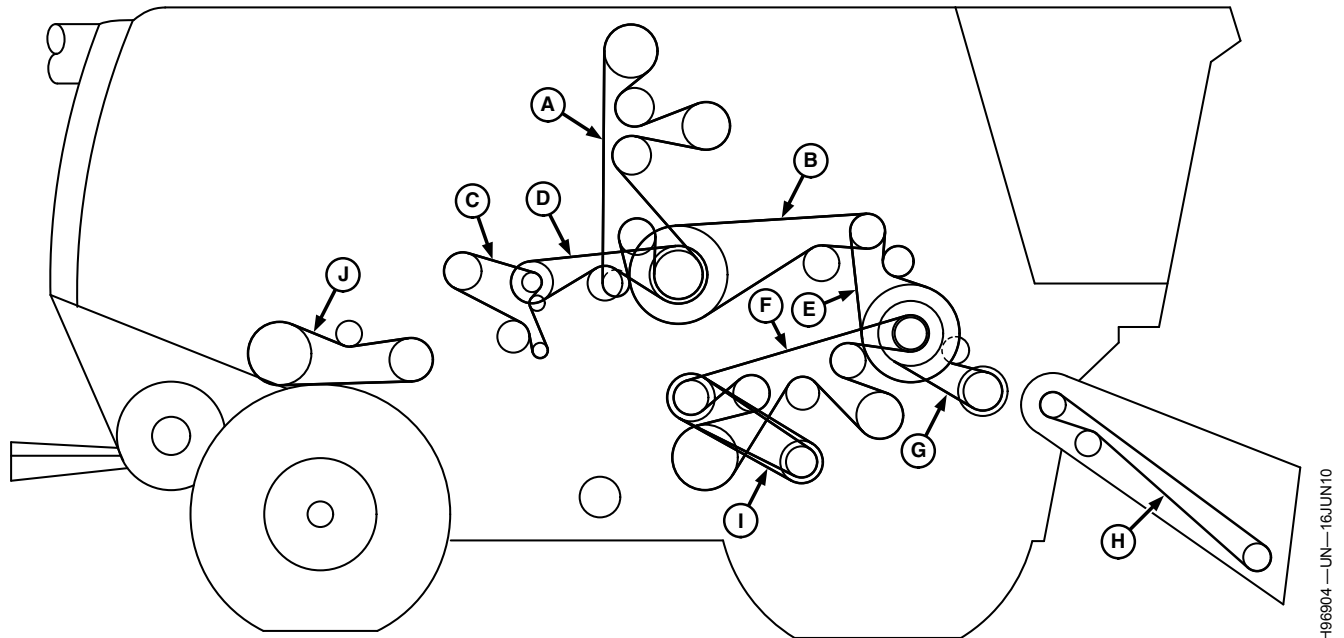
G—Vyčistenie remeňa čistiaceho ventilátora
H—Remeň akcelerátora podávania
I—Dopravník podávača (reťaz), #60 reťaz

J—Hnací remeň odhadzovacieho bubna (voliteľné)¹

¹Dostupné iba u strojov S670.

OOU6075,0001049 -76-27FEB12-1/1

Hnacie remene—Pravá strana (S680, S685 a S690)



H96904—UN—16JUN10

A—Pás zdvíhača čistého zrna
B—Pás remeňa hriadeľa na zadnej pravej strane
C—Zdvíhadlo omlatu/horný vrták #60 Valčeková reťaz

D—Hnací pás systému vracajúceho sa omlatu
E—Pás remeňa hriadeľa na pravej strane
F—Remeň sita, ventilátora a závitového dopravníka

G—Remeň akcelerátora podávania
H—Dopravník podávača (reťaz), #60 reťaz
I—Vyčistenie remeňa čistiaceho ventilátora

J—Pás pohonu odhadzovacieho bubna (voliteľné)

OJ06075,0001235 -76-09OCT12-1/1

Urýchľovač podávania—Vypínajúci

POZNÁMKA: Ak je to možné, použite nástroj na odpojenie urýchľovača podávania. Podrobnejšie informácie vám poskytne predajca produktov John Deere.

1. Odpojte separátor.
2. VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.
3. Prevodovku pohonu separátora dajte do polohy nízkych otáčok.
4. Pomocou pohybu páky smerom hore a dole v drážkach konzoly uvoľníte napätie na akcelerátore podávania.
5. Otvorte dvere zachytávača kameňov a vyčistite ho. Dvere zachytávača kameňov nechajte otvorené.
6. Zapnite húkačku, spustíte motor a nastavte otáčky na stredné voľnobežné.
7. Zapojte pohon separátora, aby ste vyčistili materiál, odhadzovací bubon a rezačku.
8. Odpojte separátor.
9. VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.
10. Odmontujte prístupové kryty urýchľovača podávania a odstráňte plodinu z oblasti urýchľovača. Po vyčistení zátky otočte urýchľovač o jednu otočku a uistite sa, že je uvoľnený.
11. Pohon akcelerátora podávania zapojte posunutím páky smerom hore do drážky konzoly.
12. Zapnite húkačku, spustíte motor a nastavte otáčky na stredné voľnobežné.
13. Aktivujte separátor. Ak sa špina neuvoľní, odpojte separátor a opakujte kroky 9 — 13.
14. VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.
15. Zavrite zachytávač kameňov a nastavte odsadenie oblúkov podľa pôvodných nastavení. Vymeňte prístupové kryty urýchľovača podávania.
16. Ak je začiatková prevádzka pri vysokých otáčkach, preradte hnaciu prevodovú skriňu separátora a nastavte otáčky separátora znovu na začiatkové nastavenie a obnovte prevádzku.

SS43267,00004EE -76-05FEB15-1/1

Separátor—odpojenie

Odpojte separátor.

POZNÁMKA: Nastavenia oblúkov si poznamenajte a oblúky široko otvorte.

VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

Prevodovku pohonu separátora dajte do neutrálnej polohy.

Pomocou pohybu páky smerom hore a dole v drážkach konzoly uvoľníte napätie na akcelerátore podávania.

Otvorte dvere zachytávača kameňov a vyčistite ho. Zatvorte dvierka zachytávača kameňov.

Zapnite húkačku, spustíte motor a nastavte otáčky na stredné voľnobežné.

Zapojte pohon separátora, aby ste vyčistili materiál z odhadzovacieho bubna.

Nastaviteľný remeň pohonu separátora nastavte do stredného rozsahu.

Odpojte separátor.

VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

Prevodovku pohonu separátora dajte do polohy nízkych otáčok.

Zapnite húkačku, spustíte motor a nastavte otáčky na stredné voľnobežné.

DÔLEŽITÉ: Aby ste zabránili poškodeniu hlavnej prevodovky motora a olejovej spojky, neaktivujte pohon spojky separátora so zapojeným separátorom viac ako trikrát počas troch minút.

Medzi aktivovaním zapojeného separátora počas voľnobehu stroja počkajte jednu minútu.

Zapojte separátor, aby ste ho mohli vyčistiť. Ak sa špina neuvoľní, odpojte separátor.

Ak nie je možné odpojiť separátor silou, je nutné odmontovať oblúky a rošty a rukou odstrániť slamu. Po vyčistení vymeňte oblúky a rošty.

Po odpojení separátora nastavte odsadenie mlátiaceho koša naspäť na pôvodné nastavenie.

Pohon akcelerátora podávania zapojte posunutím páky smerom hore do drážky konzoly.

Ak prevodovka pôvodne pracovala vo vysokých otáčkach, nastavte ju do vysokých otáčok. Počet otáčok separátora nastavte podľa pôvodných nastavení a začnite prevádzku.

OOU6075,0001853 -76-25JUN14-1/1

Odhadzovací bubon—Odpojenie

POZNÁMKA: Ak je dostupné, použite nástroj na odpojenie odhadzovacieho bubna. Podrobnejšie informácie vám poskytne predajca produktov John Deere.

1. Odpojte žací val a separátor.

POZNÁMKA: Nastavenia oblúkov si poznamenajte a oblúky široko otvorte.

2. VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

3. Nadvihnite rezačku slamy.

4. Odmontujte prístupové kryty pre oblasť odhadzovacieho bubna a odstráňte plodinu z oblasti bubna.

5. Odmontujte kryty hnacej remenice odhadzovacieho bubna tak, aby bolo možné ručne otáčať remenicu.

6. Po vyčistení zátky otáčajte bubon o jednu otáčku a uistite sa, že je voľný.

7. Prevodovku pohonu separátora dajte do neutrálnej polohy.

8. Pomocou pohybu páky smerom hore a dole v drážkach konzoly uvoľnite napätie na akcelératore podávania.

9. Zapnite húkačku, spustite motor a nastavte otáčky na stredné voľnobežné.

10. Zapojte pohon separátora, aby ste vyčistili materiál, odhadzovací bubon a rezačku.

11. Odpojte separátor.

12. VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

13. Prevodovku pohonu separátora dajte do polohy pôvodných otáčok.

14. Pohon akcelératora podávania zapojte posunutím páky smerom hore do drážky konzoly.

15. Všetky odmontované kryty znovu namontujte.

16. Znížte rezačku slamy do prevádzkovej polohy.

17. Zapnite húkačku, spustite motor a nastavte otáčky na stredné voľnobežné.

18. Aktivujte separátor.

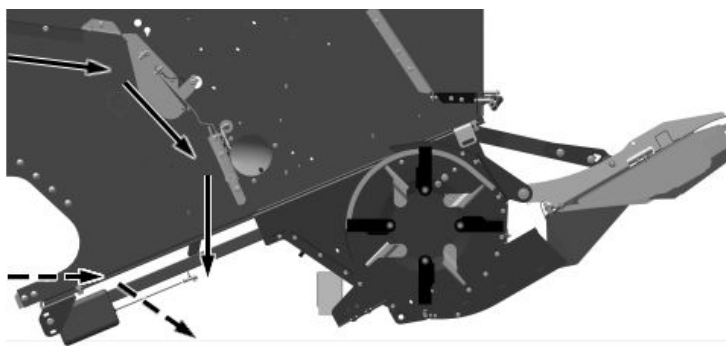
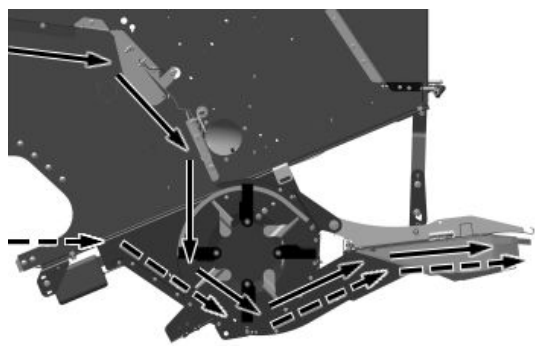
19. Nastavte vôľu koša naspäť na začiatkové nastavenie a obnovte prevádzku.

SS43267,00004EF -76-05FEB15-1/1

Správa zostatkov

Možnosti manipulácie so zvyškovým materiálom

Stredné/deluxe riadenie zvyškov



Rezanie stredné/deluxe / Riadkovanie stredné/deluxe

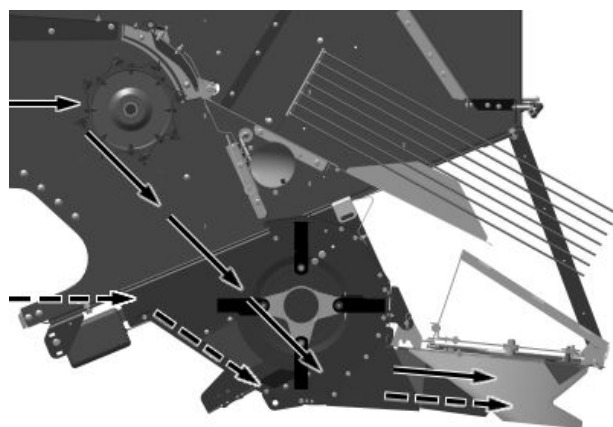
POZNÁMKA: Plné šípky znamenajú prúdenie slamy.
Prerušované šípky znamenajú prúdenie pliev.

Slama a plevy sa položia spolu na pokos.

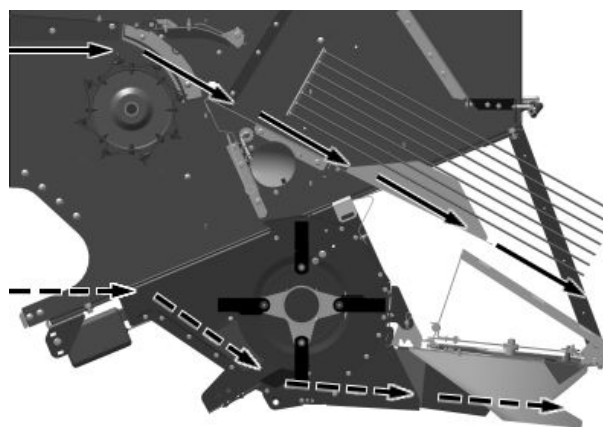
OUO6075,00041D7 -76-05APR16-1/3

H118032—UN—05APR16

Premium riadenie zvyškov



Rezanie Premium



Pokos Premium

POZNÁMKA: Plné šípky znamenajú prúdenie slamy.
Prerušované šípky znamenajú prúdenie pliev.

Kapacity poklesu slamy a rozptýlenia pliev.

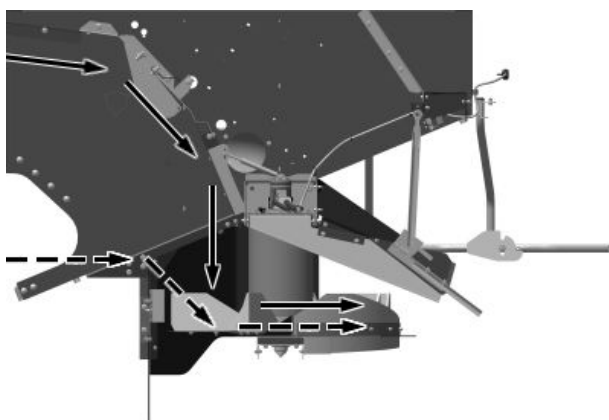
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00041D7 -76-05APR16-2/3

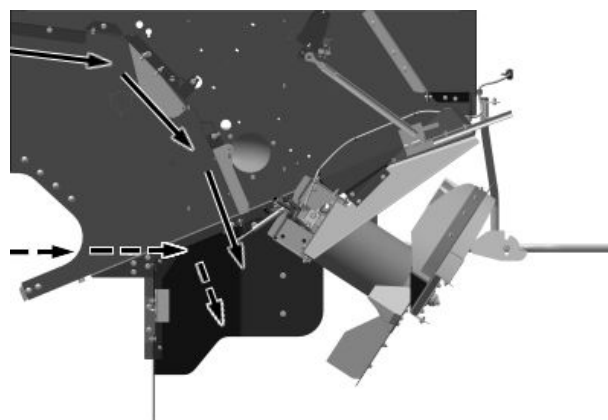
H117674—UN—11MAR16

H118033—UN—05APR16

Rozptyľovač slamy



Poloha rozptyľovača



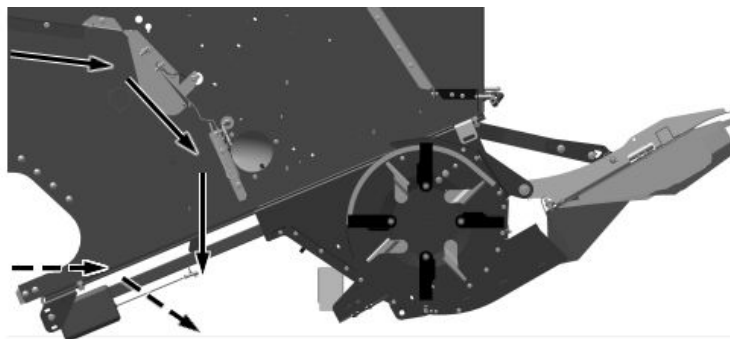
Poloha pokosu

POZNÁMKA: Plné šípky znamenajú prúdenie slamy.
Prerušované šípky znamenajú prúdenie pliev.

Bez rezania.

OUO6075,00041D7 -76-05APR16-3/3

Všeobecné informácie o riadkovaní (stredný/deluxe riadenie zvyškov)



Pokos stredný/deluxe

POZNÁMKA: Plné šípky znamenajú prúdenie slamy.
Prerušované šípky znamenajú prúdenie pliev.

- Celkom nadvihnite rezačku. Pozri nižšie v tejto kapitole Spínač nastavenia drviča.

- Zarádte pohon drviča do neutrálnej polohy. Pozri nižšie v tejto kapitole Rýchlostné otáčky drviča - zmena.

OUO6075,00041D8 -76-20APR16-1/1

Lopatky zvádzača plodiny—upravenie

! POZOR: ZASTAVTE motor, zaistíte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

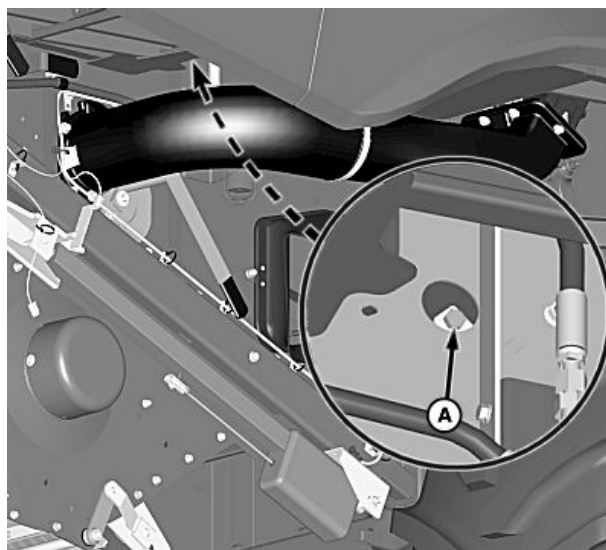
Otáčanie upevňovacie skrutky (A) upraví indikátor (B) a posunúť lopatky zvádzača plodiny.

- Proti smeru hodinových ručičiek (C) - posunúť lopatky dopredu na ľavej strane stroju.
- V smere hodinových ručičiek (D) - posunúť lopatky dopredu na pravej strane stroju.

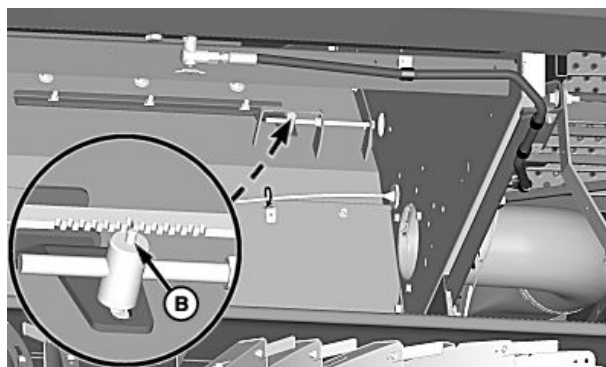
POZNÁMKA: Nastavte lopatky až plodina distribúcie materiálov je aj cez telo šírke.

A—Upevňovacia skrutka
B—Indikátor

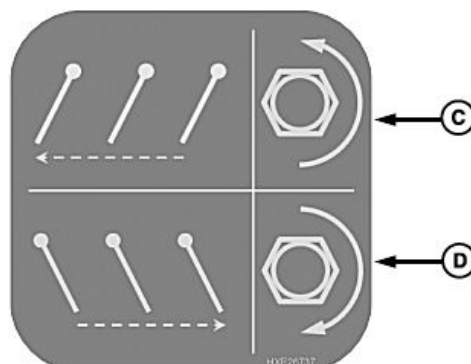
C—Proti smeru hodinových ručičiek
D—V smere hodinových ručičiek



H98165 —UN—21SEP10



H98166 —UN—21SEP10



H98708 —UN—19OCT10

OJ06075,00009CD -76-17NOV10-1/1

Všeobecné informácie o riadkovaní (Premium spracovanie zvyškov)

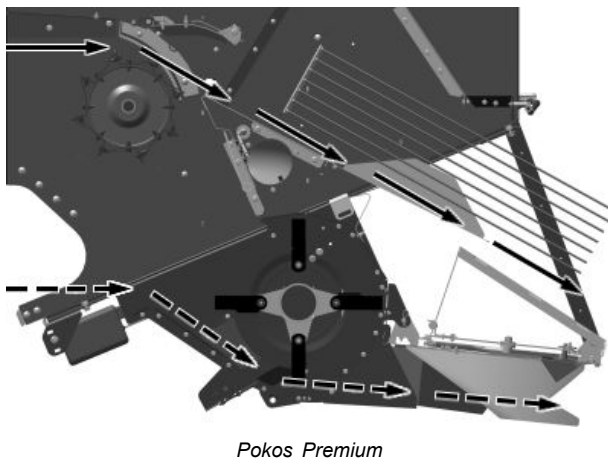
- Pre riadkovanie slamy a rozptýlenie plevu otvorte dvierka ukladania do riadkov (model Premium). Pozri Nastavenie riadenia zvyškov v kapitole Obrázky CommandCenter™ displeja.
- Pre riadkovanie slamy a pliev pozri Všeobecné informácie o riadkovaní (stredné/deluxe spracovanie zvyškov) v tejto kapitole.
- Celkom nadvihnite rezačku. Pozri nižšie v tejto kapitole Spínač nastavenia drviča.

CommandCenter je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
PowerCast je obchodná značka spoločnosti Deere & Company

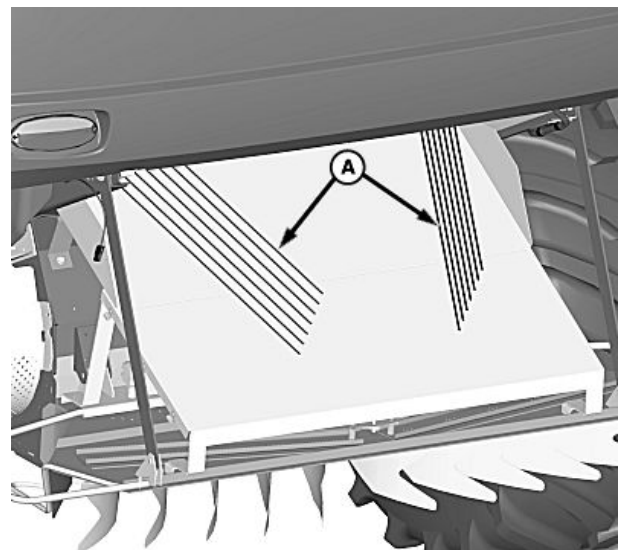
- Zaradíte pohon drviča do neutrálnej polohy. Pozri nižšie v tejto kapitole Rýchlostné otáčky drviča - zmena.
- Pri žatve plodín s malým obsahom slamy nastavte prepínač plodiny do polohy pre kukuricu. Pozri v nižšie v tejto kapitole časť Zvádzac plodiny.
- Ak je súčasťou vybavenia PowerCast™ hradidlo vyššej rady, nastavte otáčky kotúča na nulu. Viac informácií nájdete v časti Spínač nastavenia otáčok rozptyľovača v kapitole Konzola laktovej opierky CommandTouch™.

OUE6075,00041E0 -76-14JAN16-1/1

Riadkové zbíhavé hrable



H118033—UN—05APR16



H98368—UN—30SEP10

A—Zbíhavé hrable

POZNÁMKA: Plné šípky znamenajú prúdenie slamy.
Prerušované šípky znamenajú prúdenie pliev.

Zbíhavé hrable (A) sa používajú na odklonenie rezu slameného materiálu do najbližšieho riadku.

OUE6075,00042C3 -76-20APR16-1/1

Hradidlo—Nastavenie (Deluxe spracovanie zvyškov)

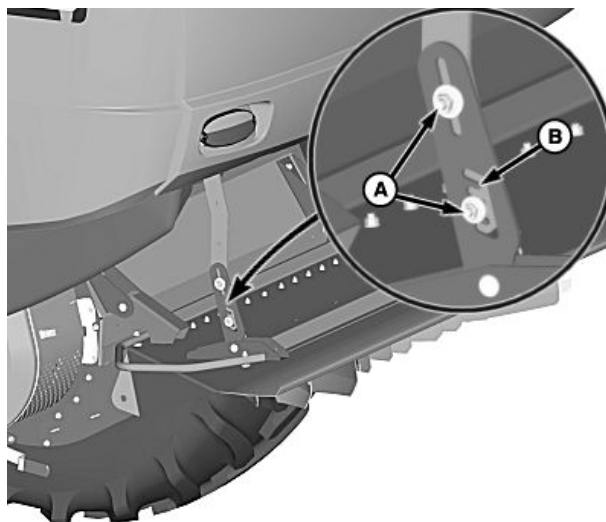
⚠ POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdú a vyberte kľúč.

Uvoľnite upevňovacie skrutky (A) na oboch stranách hradidla.

Nastavte hradidlo hore alebo dole do drážok (B) pre ovládanie šírky rozptýlenia slamy.

Uťahnite upevňovacie skrutky na oboch stranách hradidla pre uzamknutie do polohy.

A—Upevňovacie skrutky (4 kusy) B—Výrezy



H98131—UN—20SEP10

SS43267,000060A -76-04JUN15-1/1

Lopatky hradidla (Manuálne nastavenie)—Nastavenie (Deluxe spracovanie zvyškov)

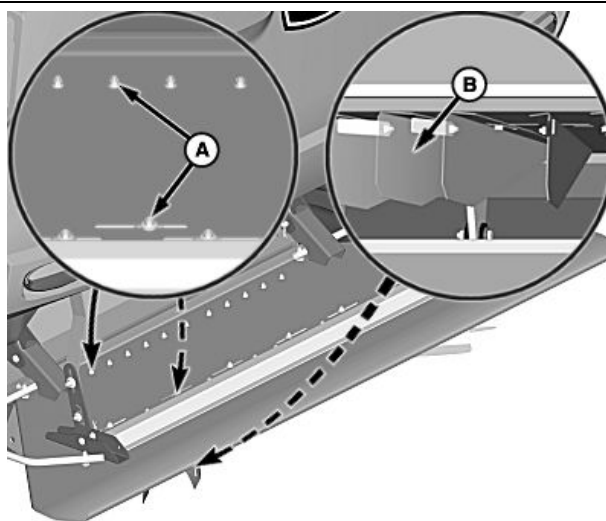
⚠ POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdú a vyberte kľúč.

POZNÁMKA: Nastavenia je možné vykonať na lopatkách hradidla v prípade, že nie sú nastavenia z výroby schopné zabezpečiť adekvátnu šírku alebo rovnomernosť rozptýlu.

Lopatky hradidla sú nastavené z výroby pre 9,1 m (30 ft.) plošiny.

Uvoľnite matice (A) a nastavte lopatku hradidla (B) podľa potreby pre ovládanie rozptýlu šírky rozptýlenia slamy. Pozri Lopatky hradidla (manuálne nastavenie)—nastavenia z výroby ďalej v tejto kapitole.

Uťahnite matice a opakujte podľa potreby na zvyšných lopatkách hradidla.



A—Matice

B—Lopatka hradidla

H98133—UN—20SEP10

SS43267,000060B -76-04JUN15-1/1

Lopatky hradidla (elektrický motor)—Nastavenie (Deluxe spracovanie zvyškov)

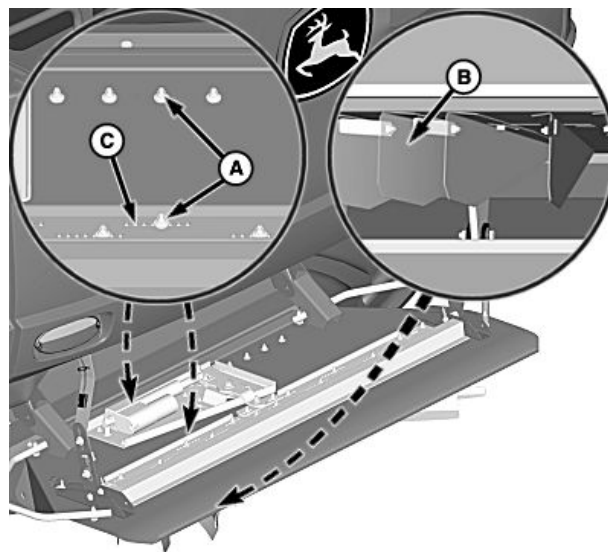
⚠ POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdú a vyberte kľúč.

POZNÁMKA: Nastavenia je možné vykonať na lopatkách hradidla v prípade, že nie sú nastavenia z výroby schopné zabezpečiť adekvátnu šírku alebo rovnomernosť rozptylu.

Lopatky hradidla sú nastavené z výroby pre 9,1 m (30 ft.) plošiny.

Uvoľnite matice (A) a nastavte lopatku hradidla (B) na rôzne otvory (C) v prípade potreby pre ovládanie rozptylu šírky rozhodenia slamy. Pozri Lopatky hradidla (Elektrické nastavenie)—Nastavenia z výroby ďalej v tejto kapitole.

Utiahnite matice a opakujte podľa potreby na zvyšných lopatkách hradidla.



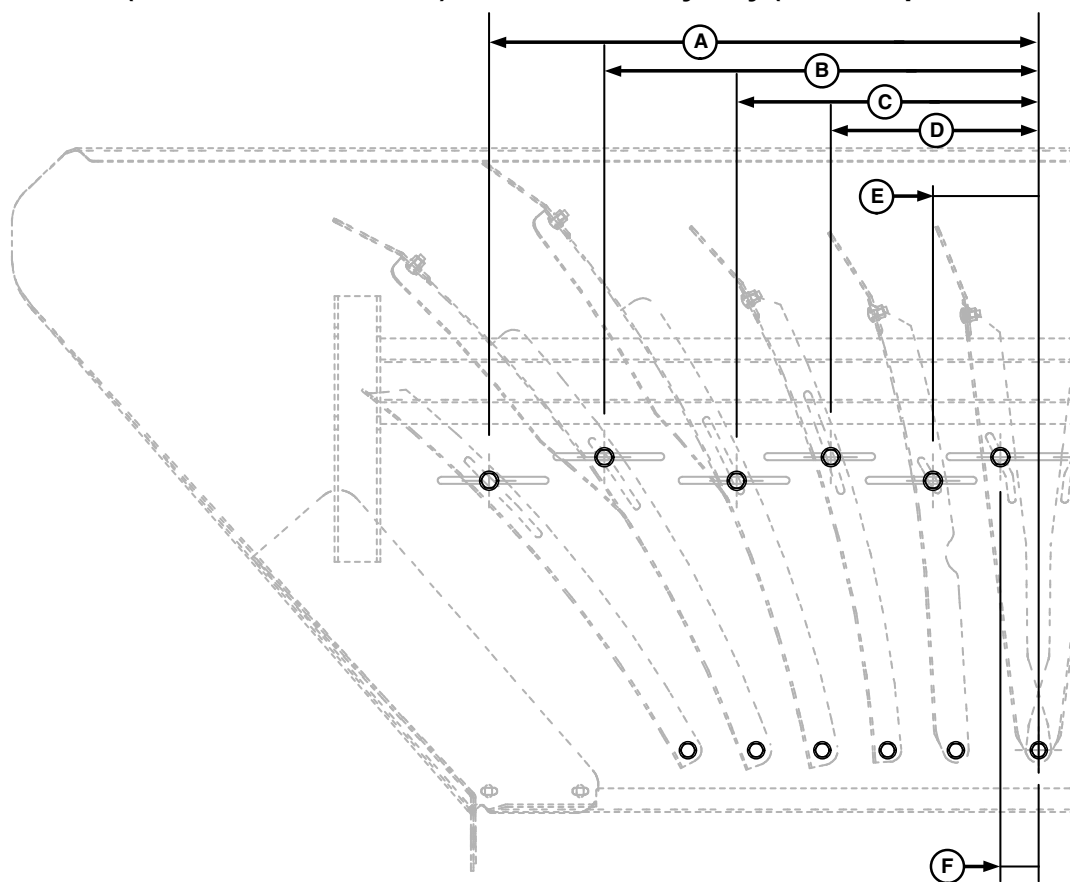
A—Matice
B—Lopatka hradidla

C—Otvory

H98134 —UN—21SEP10

SS43267,000060C -76-04JUN15-1/1

Lopatky hradidla (manuálne nastavenie)—nastavenia z výroby (Deluxe spracovanie zvyškov)



Nastavenia lopatky hradidla pre 9,1 m (30 ft.) plošiny (pohľad z vrchu hradidla)

A—693 mm (27,3 in.)
B—548 mm (21,6 in.)

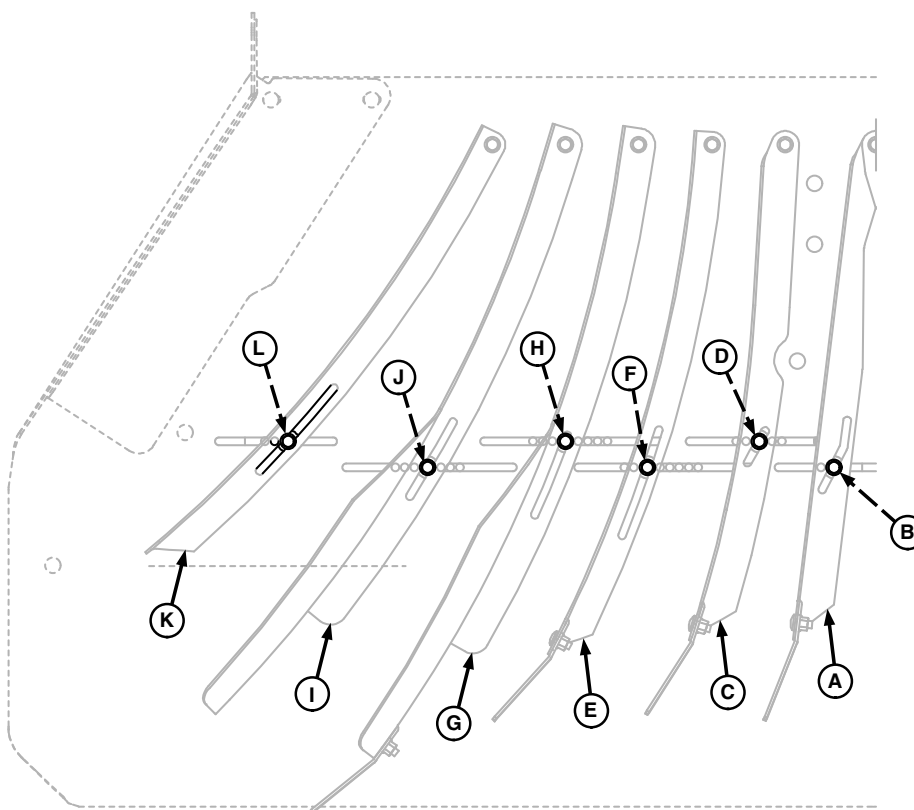
C—382 mm (15 in.)
D—262 mm (10,3 in.)

E—133 mm (5,2 in.)
F—48 mm (1,9 in.)

H100407—UN—23FEB11

SS43267,000060D -76-04JUN15-1/1

Lopatky hradidla (elektrické nastavenie)—nastavenia z výroby (Deluxe spracovanie zvyškov)



Nastavenia lopatky hradidla pre 9,1 m (30 ft.) plošiny (pohľad zospodu hradidla)

A—Stabilizátor 1
B—Druhý otvor
C—Stabilizátor 2

D—Tretí otvor
E—Stabilizátor 3
F—Šiesty otvor
G—Stabilizátor 4

H—Piaty otvor
I—Stabilizátor 5
J—Štvrtý otvor
K—Stabilizátor 6

L—Prvý otvor

POZNÁMKA: Umiestnenia otvorov sú zo stredu hradidla smerom von pri nastavení lopatiek hradidla.

Ak 7,6 m (25 ft), je šírka vzoru požadovaného, pozrite Vášho John Deere predajcu pre ďalšie informácie o voliteľné náradie.

SS43267,000060E -76-04JUN15-1/1

H100408 —UN—23FEB11

PowerCast kláskové hradidlo—upravenie (voliteľné)

⚠ POZOR: Nedovoľte, aby niekto stojí za rozširovačom kláskového hradidla, ktorý je spustený. Zastavte motor, zablokujte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč pred upravením.

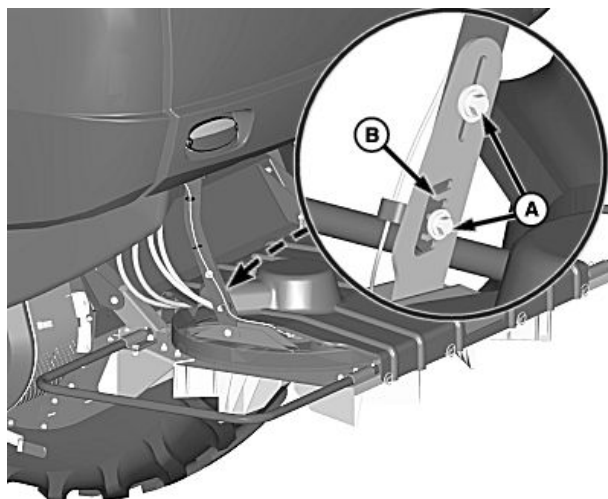
Pre najlepší výkon, poháňané kláskové hradidlo by mal vždy beh na úrovni, alebo paralelne k zemi. V závislosti od kombinácie pneumatík, môže byť potrebné zvýšiť alebo znížiť kláskové hradidlo.

Stroj zaparkujte na vodorovnú plochu.

Uvoľniť upevňovacie skrutky (A) na oboch stranách rezačky.

Upraviť poháňané kláskové hradidlo horu alebo dolu v drážkach (B) na vyrovnanie kláskového hradidla.

Utiahnuť upevňovacie skrutky na oboch stranách rezačky do zamyknutej polohy.



A—Upevňovacie skrutky (4 kusy)

B—Zárezy

H98132 —UN—20SEP10

OUO6075,00009CC -76-14OCT10-1/1

PowerCast nôž kláskového hradidla—vymena (voliteľné)

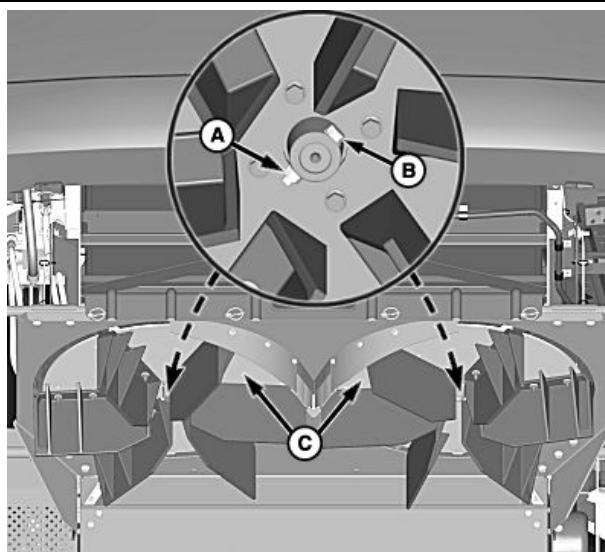
⚠ POZOR: Skladania kotúčov vážia okolo 13 kg (29 lb).

DÔLEŽITÉ: Skladania kotúčov sú na ľavej alebo pravej strane. Označiť miesto skladania kotúča pred odmontovaním.

Odmontovať poistnú maticu (A) a upevňovaciu skrutku (B) zo skladania kotúča rozmetadla (C).

A—Poistná matica
B—Upevňovacia skrutka

C—Skladanie kotúča rozmetadla



H98170 —UN—22SEP10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00009CE -76-22SEP10-1/2

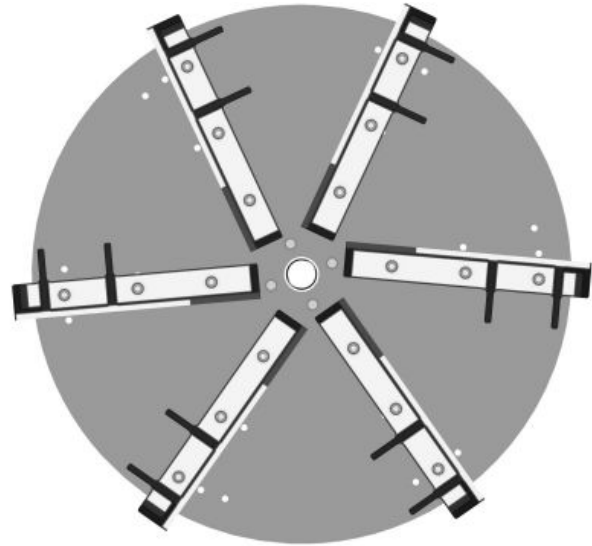
DÔLEŽITÉ: Pri výmene opotrebovaných alebo poškodených nôžov, uistite vymeniť nože na opačných stranách kotúča súčasne udržiavať rovnováhu rotačného kotúča.

Nôže sú orientované striedavo do otvorov pre získanie optimálneho šírenia materiálu. Uistite sa, že sú vymenené nôže vrátené v rovnakej diery ako predtým odstránených.

Nštalovať vymenené nôže podľa potreby a utiahnuť hardvér do špecifikácie.

Špecifikácia

Hardvér nôže—Moment
utiahnutia22 Nm
(16 lb-ft)



H98171—UN—22SEP10

OUO6075,00009CE -76-22SEP10-2/2

PowerCast kláskové hradidlo (voliteľné) zadné závoje

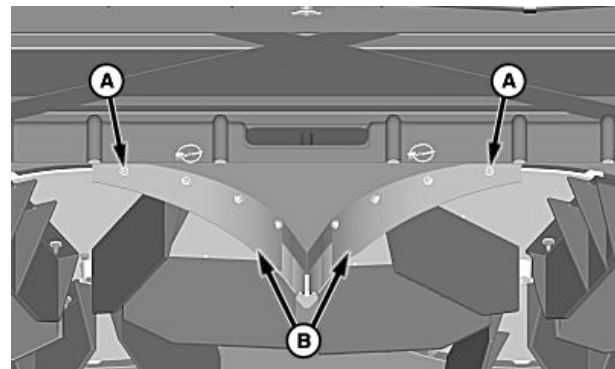
POZNÁMKA: Kryty možno odstrániť na šírenie viac materiálu k stredu stroja pri zbere v ťažkej alebo ťažkej podmienky slamy.

Predné a zadné závoje by mali byť vždy inštalované, aby sa oskytla optimálna distribúcia materiálov pri zbere obilia.

Poloha pre prácu na poli:

Závoje sa používajú k správe zvyšok šíriť s distribúciou pre širšej platformy.

Inštalovať zadné závoje (B) podľa zväraného opruhu ako je ukázané a utiahnuť s hardvérom (A).



A—Hardvér (8 kusov)

B—Zadné závoje

H98180—UN—22SEP10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00009CF -76-30SEP10-1/2

Poloha odkladania:

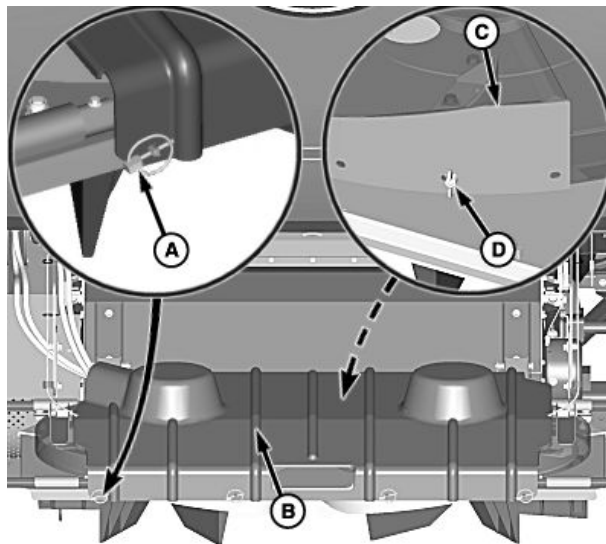
Odmontovať a udržať rýchlopínacie čapy (A) a kryt (B).

Inštalovať zadné závoje (C) na zvarení klince a udržať so zvareným klinceom (D).

Inštalovať predtým odmontovaný kryt a rýchlopínacie čapy.

A—Rýchlopínacie poistné
čapy
B—Ochranný kryt

C—Zadné závoje
D—Křídlová matica



H98181 —UN—22SEP10

OUO6075,00009CF -76-30SEP10-2/2

Odchyľovač plodín

DÔLEŽITÉ: Aby ste predišli zraneniam alebo poškodeniu stroja nemanipulujte rukoväťou rozptyľovača plodín ak je stroj v prevádzke.

Poloha pre malé zrnó (C):

Potiahnite poistný čap (A) a posuňte rukoväť odchyľovača plodiny (B) do "HORNEJ" polohy. Rukoväť odchyľovača plodiny by mala byť umiestnená do "HORNEJ" polohy pri vykonávaní servisu čistiaceho sita.

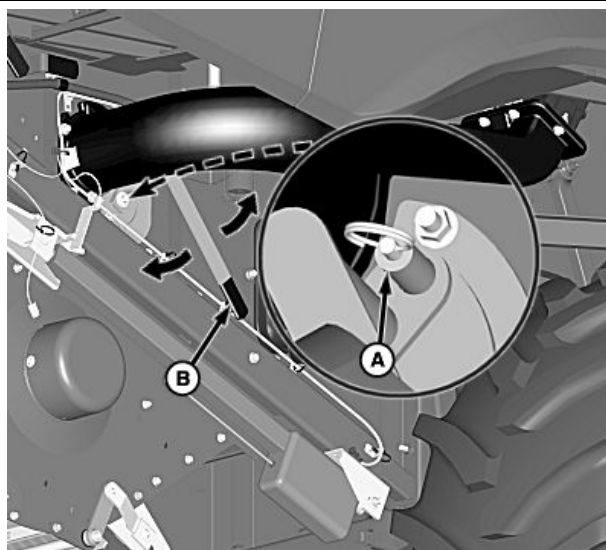
Poloha pre veľké zrnó (D):

POZNÁMKA: Pri žatve kukurice alebo slnečnice by mala byť rukoväť odchyľovača plodiny v "SPODNEJ" polohe.

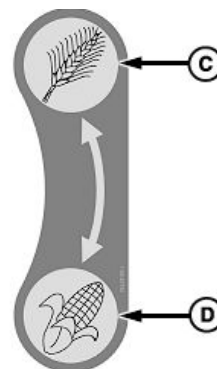
Potiahnite poistný čap (A) a posuňte rukoväť odchyľovača plodiny (B) do "SPODNEJ" polohy. Odchyľovač plodiny chráni čistiace sito pred poškodením tak, že bráni odhadzovaniu materiálu smerom dopredu.

A—Zaist'ovací čap
B—Rukoväť odchyľovača
plodiny

C—Poloha malého obilia
D—Poloha za veľké zrnó



H114990 —UN—08JUL15



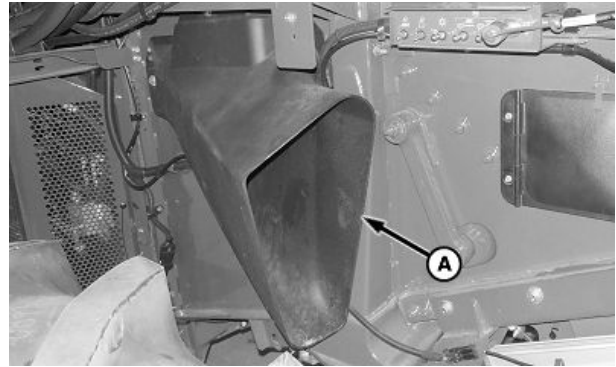
H99171 —UN—23NOV10

SS43267,000067D -76-08JUL15-1/1

Vetracie kanály

Vetrací kanál (A) na oboch stranách bočného krytu separátora umožňuje prietok čistiaceho sítia, hlavne pri nízkych otáčkach. V závislosti od podmienok žatvy je možné zlepšiť kvalitu zásobníka zrna a znížiť znečistenie šikmého dopravníka.

A—Vetrací kanál



H115835 —UN—08SEP15

OUO6075,000417A -76-11APR16-1/1

Spodok odhadzovacieho bubna (ak je súčasťou vybavenia)—Odmontovanie (Premium spracovanie zvyškov)

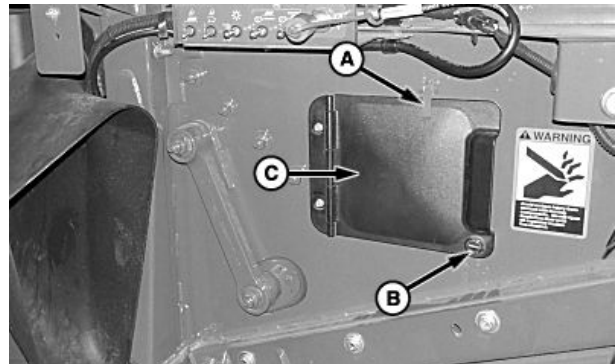
DÔLEŽITÉ: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdú a vyberte kľúč.

POZNÁMKA: Podlaha odhadzovacieho bubna by mala byť namontovaná pre kukuricu/veľkozrnné plodiny a pri malozrnných plodinách by sa mala odmontovať.

1. Otvorte sponu (A) a otočte poistku (B) pre otvorenie prístupových dvierok čistiaceho sítia (D).

A—Svorka
B—Blokovanie

C—Prístupové dvierka čistiidla



H115444 —UN—20AUG15

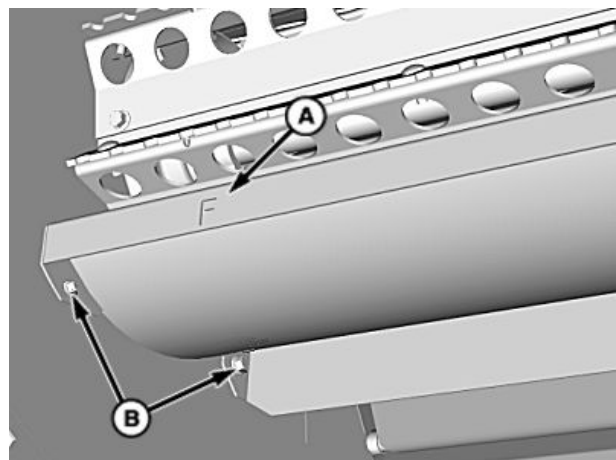
OUO6075,00041DC -76-14JAN16-1/2

POZNÁMKA: Na odmontovanie podlahy odhadzovacieho bubna sú potrebné dve osoby. Jedna osoba podopiera podlahu odhadzovacieho bubna a druhá odmontuje upevňovacie skrutky a matice.

2. Podoprite podlahu odhadzovacieho bubna (A) a odmontujte upevňovacie skrutky a matice (B).

A—Podlaha odhadzovacieho bubna

B—Upevňovacie skrutky a matice



H113090 —UN—03MAR15

OUO6075,00041DC -76-14JAN16-2/2

Regulátor odporu rezačky (voliteľné)

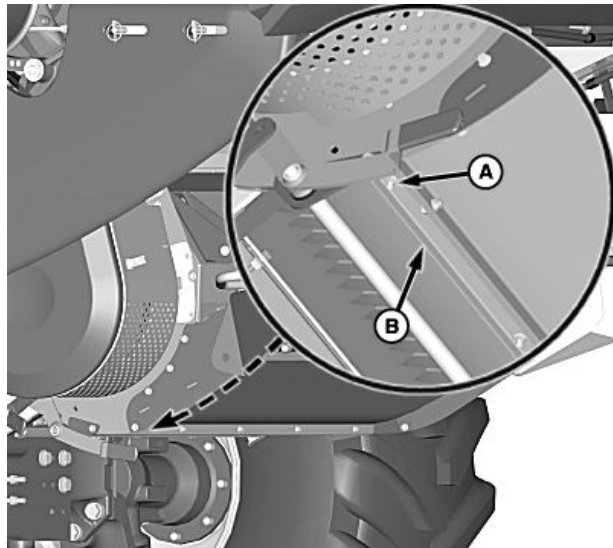
DÔLEŽITÉ: Regulátor odpadu musí byť odmontovaný a umiestnený do skladacej polohy počas žatvy kukurice. Neschopnosť odstrániť regulátor odporu môže mať za následok poškodenie prvku jednačky.

Regulátor odporu zlepšuje kvalitu rezu, distribúciu a šírenie šírky v náročných podmienkach slamy. Podrobnejšie informácie vám poskytne predajca produktov John Deere.

Odmontovať súčiastky (A) a regulátor odporu (B) z dolnej strany rezačky.

A—Súčiastky

B—Regulátor odporu



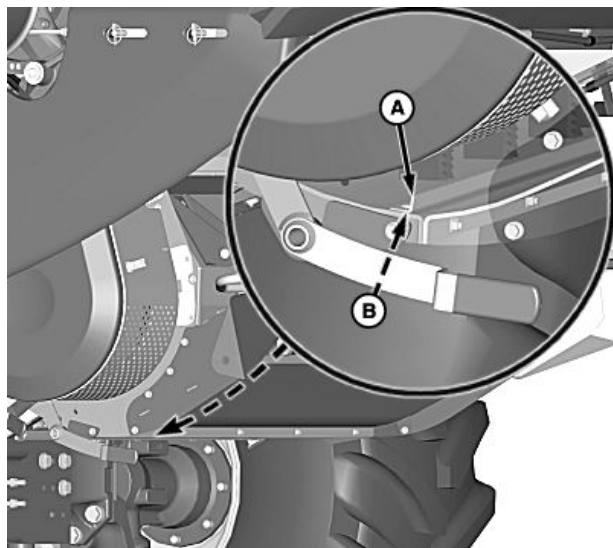
H98138 —UN—21SEP10

OOU6075,00009BF -76-21SEP10-1/2

Uplné zdvihnúť rezačku na inštalovanie regulátoru odporu (A) na vnútornej strane rezačky ako je ukázané a udržať so súčiastkou (B).

A—Regulátor odporu

B—Súčiastky



H98139 —UN—21SEP10

OOU6075,00009BF -76-21SEP10-2/2

Stacionárna nôžová hlava rezačky—upravenie

! POZOR: ZASTAVTE motor, zaistíte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

DÔLEŽITÉ: Hlava nôžov musí byť úplne rozpojená pre kukuricu.

POZNÁMKA: Rezačka môže pracovať s rozpojených nôžov, však znižuje kvalitu rezu.

Polohe medzi optimalizovať spotrebu energie a dosiahnuť uspokojivý dĺžku rezu.

Nože možno nastaviť do ľubovoľnej polohy. Poloha nôžov určí dĺžku rezu materiálu.

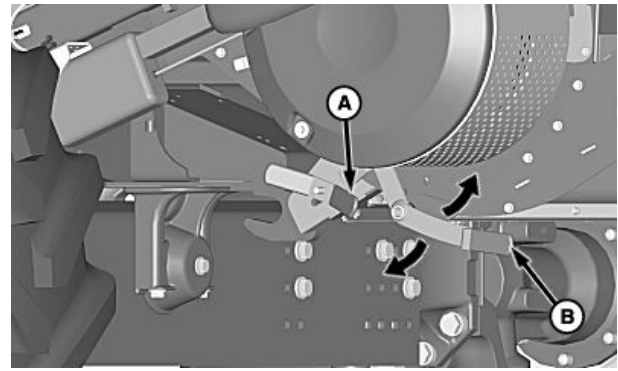
Poloha zapojeného nôže hlavy:

Uvoľniť krídlovú maticu (A) na rezačke.

Presunúť nastavenie rukoväti (B) smerom nadol, kým je hlava nože v hornej časti upravenia drážky.

Uťahnuť krídlovú maticu na zamyknutie hlave nožov do polohy.

Poloha rozpojeného nôže hlavy:



Poloha zapojeného nôže hlavy

A—Krídlová matica

B—Páka

Uvoľniť krídlovú maticu (A) na rezačke.

Presunúť nastavenie rukoväti (B) smerom nahor, kým je hlava nože v dolnej časti upravenia drážky.

Uťahnuť krídlovú maticu na zamyknutie hlave nožov do polohy.

OUC6075,00009C1 -76-21SEP10-1/1

H98137—UN—20SEP10

Nože stacionárnej rezačky—vymena

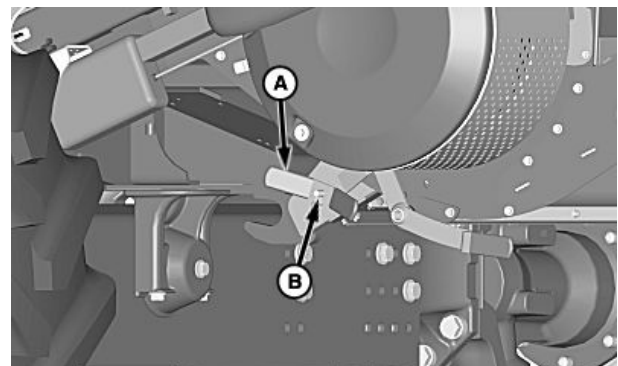
! POZOR: ZASTAVTE motor, zaistíte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.
Nože sú ostré.

Uvoľniť krídlovú maticu (A) na rezačke.

Presunúť nastavenie rukoväti smerom nahor, kým je hlava nože v dolnej časti upravenia drážky.

POZNÁMKA: Zachovať púzdro na vonkajší koniec hlave nože pre neskoršiu montáž.

Podporiť nôž hlave a odstrániť napätie tyče (B) tým, že tlačí von pravej strane stroja.



A—Krídlová matica

B—Napätie tyče

Pokračovanie na ďalšej strane

OUC6075,00009C0 -76-21SEP10-1/2

H98140—UN—21SEP10

Odmontujte čap (A) z upevňovacej tyče (B).

Uvoľniť poistné matice (C) na klipy udržania podporovacej tyče.

Posunúť podporovací tyč, ako to vymaže nožov, ktoré je potrebné vymeniť.

Reverzné nože pre ďalšie použitie alebo vymeniť nože ak nosiť na oboch stranách.

Vyrovnať podporovacú tyč s nožoch.

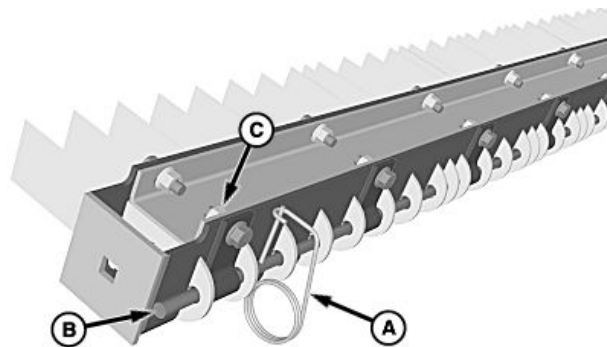
Utiahnuť poistné matice na spojov a inštalovať čap.

POZNÁMKA: Premiestnite púzdra na vonkajších koncoch hlave nožov.

Nainštalujte skladanie nože hlave a posunúť napínací čap z pravej strany stroja.

Inštalovať krídlo matice a upraviť nože hlave do požiadovanej polohy.

DÔLEŽITÉ: Hlava nůžov musí byť úplne rozpojená pre kukuricu.



A—Čap
B—Upevňovacia tyč

C—Poistné matice

Utiahnuť krídlovú maticu na zamyknutie hlave nožov do polohy.

H82430—UN—14FEB05

OUO6075,00009C0 -76-21SEP10-2/2

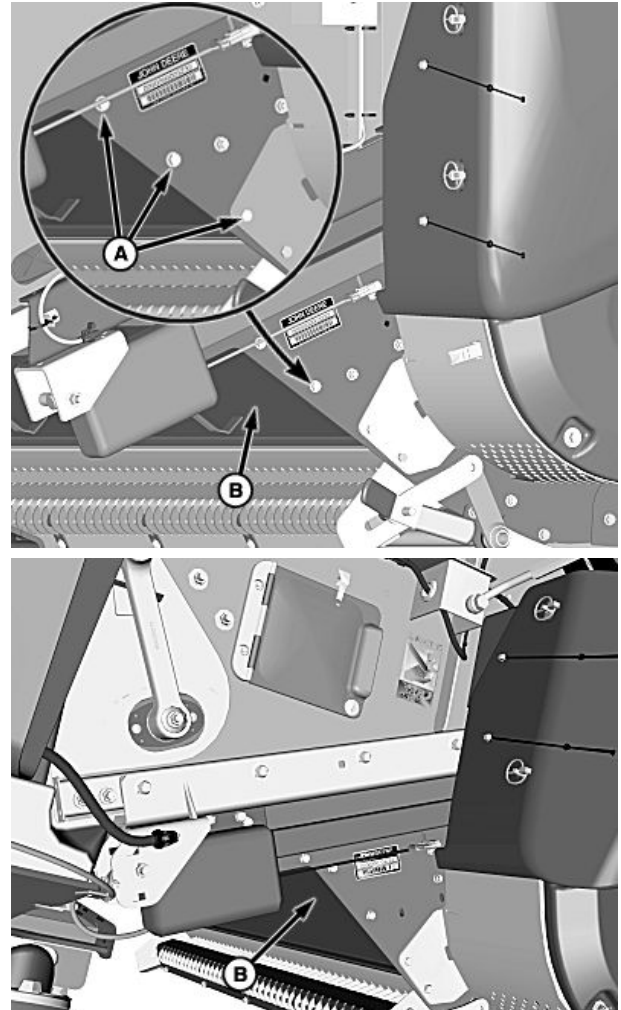
Prístupové dvierka rezačky

! POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) z oboch strán rezačky a odmontujte prístupové dvierka (B).

A—Upevňovacie skrutky

B—Prístupové dvierka



H113088 —UN—03MAR15

H113086 —UN—02MAR15

SS43267,0000533 -76-03MAR15-1/1

Rezacie čepele s jemným rezom—Výmena a konfigurácia

⚠ POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

POZNÁMKA: Zobrazený rotor znázorňuje príklad výmeny čepelí pre obidve lyžice a lopatkové čepele. Vždy používajte originálne nože od výrobcu.

Vonkajšie čepele:

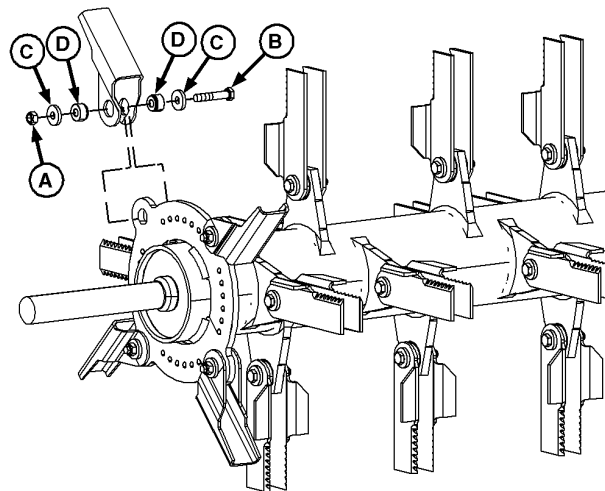
POZNÁMKA: Pri demontáži nožov alebo puzdier z dôvodu kontroly sa uistite, že nože namontujete na to isté miesto. Pre udržanie stability je nutné vykonať nasledujúce. Pred odmontovaním je vhodné označiť každú čepeľ.

Namontujte nové príslušenstvo v rovnakom smere ako bolo odmontované pri montovaní alebo výmene čepelí.

Odmontujte zaistovaciu maticu (A), upevňovaciu skrutku (B), podložky (C) a puzdra (D).

POZNÁMKA: Skontrolujte a v prípade opotrebenia vymeňte puzdra, poistné matice a upevňovacie skrutky.

Vymeňte čepele a puzdra. Namontujte upevňovaciu skrutku, podložky a zaistovaciu maticu. Maticu utiahnite podľa špecifikácie.



A—Poistná matica
B—Upevňovacia skrutka

C—Podložky
D—Puzdrá

Špecifikácia

Poistná matica rezacej
čepele—Uťahovací
moment.....60 Nm
(44 lb.-ft.)

OUO6075,0001451 -76-27MAR13-1/3

H87281 —UN—01AUG07

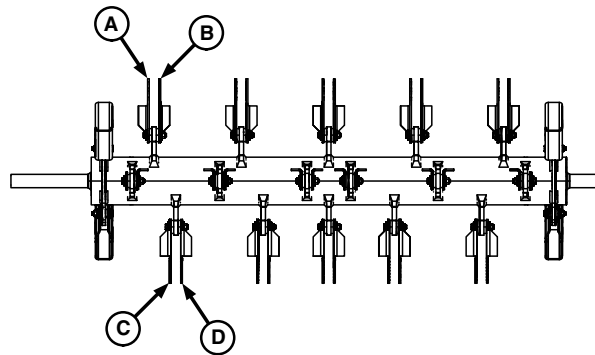
Zoskupenie nožov:

DÔLEŽITÉ: MUSÍ byť dodržané vyváženie rezačky.

Vymeňte **OBIDVE** čepele na jednej podpere a **OBIDVE** čepele na protiľahlej podpere (180 stupňov). Štyri čepele **MUSIA** byť namontované, aby bolo možné vymeniť jednu zlomenú čepeľ, alebo je možné vymeniť všetky čepele naraz. Pre udržanie vyváženia je nutné previesť nasledujúce.

Ak je čepeľ (A) zlomená, vymeňte čepele (A—D).

A—D— Lopatkové nože



Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001451 -76-27MAR13-2/3

H107307 —UN—22MAR13

Vnútorne čepele:

POZNÁMKA: Pri demontáži nožov alebo puzdier z dôvodu kontroly sa uistite, že nože namontujete na to isté miesto. Pre udržanie stability je nutné vykonať nasledujúce. Pred odmontovaním je vhodné označiť každú čepeľ.

Namontujte nové príslušenstvo v rovnakom smere ako bolo odmontované pri montovaní alebo výmene čepeľí.

Odmontujte zaisťovaciu maticu (A) a upevňovaciu skrutku (B).

Odmontujte a skontrolujte puzdra (C a D).

POZNÁMKA: Skontrolujte a v prípade opotrebenia vymeňte puzdra, poistnú maticu a upevňovacie skrutky.

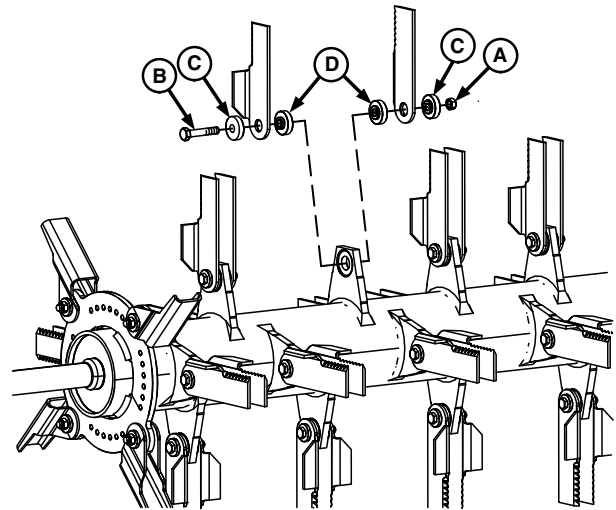
Vymeňte čepele a puzdra. Namontujte upevňovaciu skrutku a poistnú maticu. Maticu utiahnite podľa špecifikácie.

Špecifikácia

Poistná matica rezacej

čepele—Uťahovací

moment.....60 Nm
(44 lb.-ft.)



A—Poistná matica
B—Upevňovacia skrutka

C—Puzdrá
D—Puzdrá

H98142—UN—21SEP10

OUO6075,0001451 -76-27MAR13-3/3

Rezacie čepele s extra jemným rezom—Výmena a konfigurácia

POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

POZNÁMKA: Obrázok rotora zobrazuje príklad výmeny lopatkových a rovných nožov. Vždy používajte originálne nože od výrobcu.

Vonkajšie čepele:

POZNÁMKA: Pri demontáži nožov alebo puzdier z dôvodu kontroly sa uistite, že nože namontujete na to isté miesto. Pre udržanie stability je nutné vykonať nasledujúce. Pred odmontovaním je vhodné označiť každú čepeľ.

Namontujte nové príslušenstvo v rovnakom smere ako bolo odmontované pri montovaní alebo výmene čepeľí.

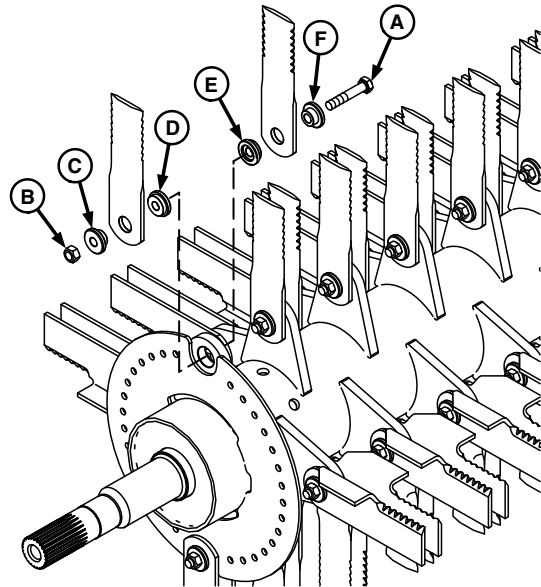
Odmontujte poistnú maticu (A), upevňovaciu skrutku (B) a puzdrá (C, D, E, F).

POZNÁMKA: Skontrolujte a v prípade opotrebenia vymeňte puzdra, poistné matice a upevňovacie skrutky.

Vymeňte čepele a puzdra. Namontujte upevňovaciu skrutku, podložku, puzdra a poistnú maticu. Maticu utiahnite podľa špecifikácie.

Špecifikácia

Poistná matica rezacej čepele—Uťahovací moment.....60 Nm
(44 lb.-ft.)



A—Poistná matica
B—Upevňovacia skrutka
C—Puzdro

D—Puzdro
E—Puzdro
F—Puzdro

H99000 —UN—12NOV10

OOU6075,000153C -76-19JUN13-1/3

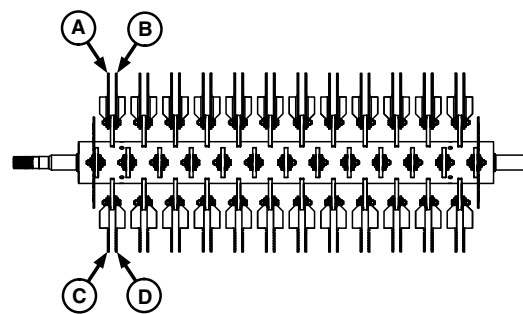
Zoskupenie nožov:

DÔLEŽITÉ: MUSÍ byť dodržané vyváženie rezačky.

Vymeňte OBIDVE čepele na jednej podpere a OBIDVE čepele na protiľahlej podpere (180 stupňov). Štyri čepele MUSIA byť namontované, aby bolo možné vymeniť jednu zlomenú čepeľ, alebo je možné vymeniť všetky čepele naraz. Pre udržanie vyváženia je nutné previesť nasledujúce.

Ak je čepeľ (A) zlomená, vymeňte čepele (A—D).

DÔLEŽITÉ: Overte vzdialenosť medzi čepeľami rotora a stacionárnymi nožmi ručným otáčaním rotora, pred tým ako zapnete rezačku.



A—D— Lopatkové nože

Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,000153C -76-19JUN13-2/3

H107308 —UN—22MAR13

Vnútorne čepele:

POZNÁMKA: Pri demontáži nožov alebo puzdier z dôvodu kontroly sa uistite, že nože namontujete na to isté miesto. Pre udržanie stability je nutné vykonať nasledujúce. Pred odmontovaním je vhodné označiť každú čepeľ.

Namontujte nové príslušenstvo v rovnakom smere ako bolo odmontované pri montovaní alebo výmene čepeľí.

Odmontujte zaistovaciu maticu (A) a upevňovaciu skrutku (B).

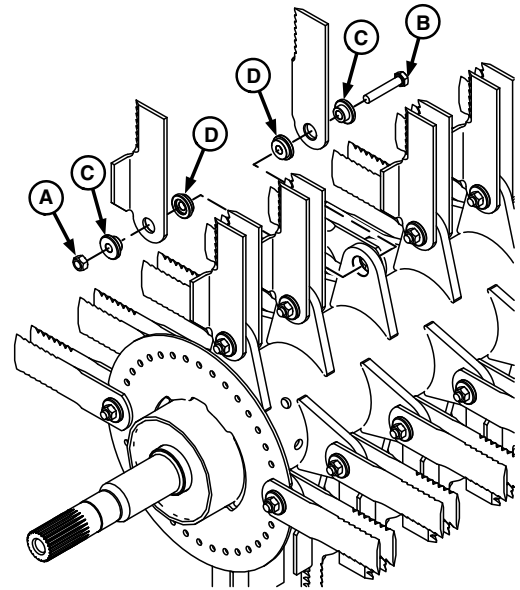
Odmontujte a skontrolujte puzdra (C a D).

POZNÁMKA: Skontrolujte a v prípade opotrebenia vymeňte puzdra, poistnú maticu a upevňovacie skrutky.

Vymeňte čepele a puzdra. Namontujte upevňovaciu skrutku a poistnú maticu. Maticu utiahnite podľa špecifikácie.

Špecifikácia

Poistná matica rezacej
čepele—Uťahovací
moment.....60 Nm
(44 lb.-ft.)



A—Poistná matica
B—Upevňovacia skrutka

C—Puzdrá
D—Puzdrá

H99002 —UN—12NOV10

OUO6075,000153C -76-19JUN13-3/3

Stredný väzobný člen nože—vymena

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistíte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč. Nôž je ostrý.

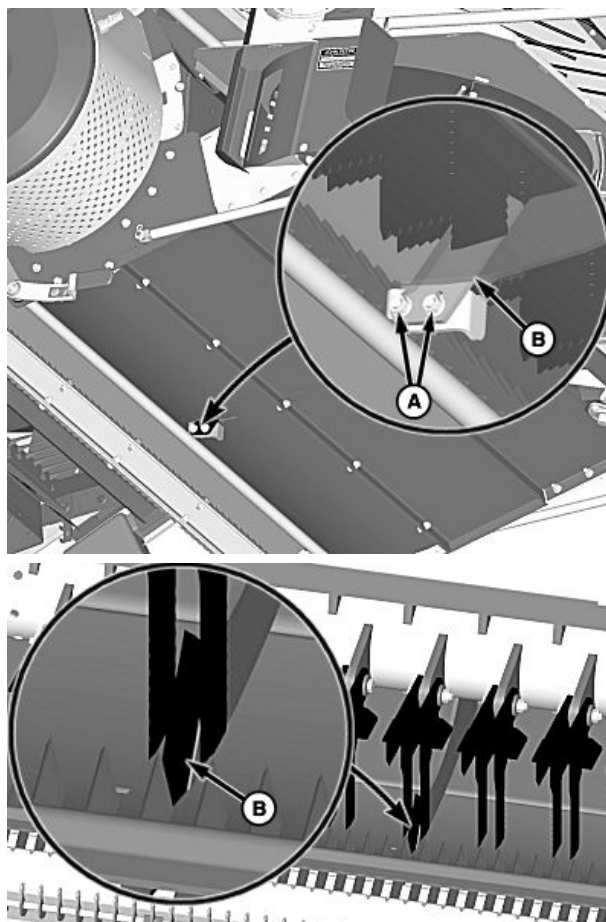
Odmontovať hardvér (A) a odložiť stredný väzobný člen nože (B).

POZNÁMKA: Nôž musí sedieť proti uprostred stredného väzobného člena, takže žiadna medzera neexistuje.

Vymeniť stredný väzobný člen nože a inštalovať predtým odmontovaný hardvér.

A—Súčiastky

B—Stredný väzobný člen nože



H98691 —UN—19OCT10

H98692 —UN—19OCT10

OOU6075,0000A31 -76-20OCT10-1/1

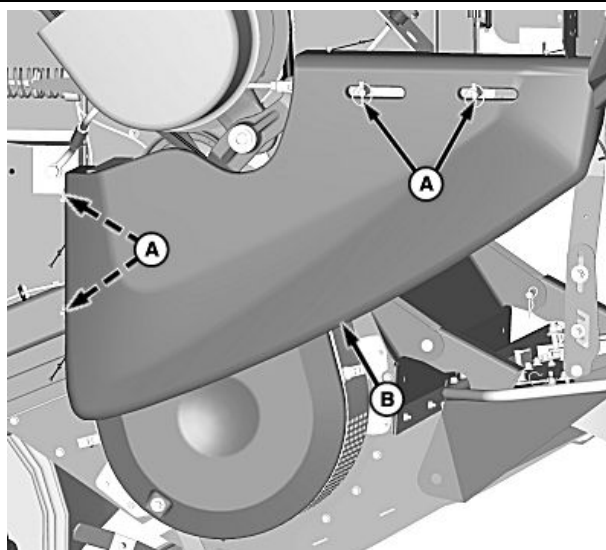
Nože rezačky—centrovanie

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistíte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Zdvíhnuť úplne rezačku a odmontovať a udržať rýchlopínacie čapy (A) a štít (B).

A—Rýchlopínacie poistné čapy

B—Ochranný kryt



H98146 —UN—21SEP10

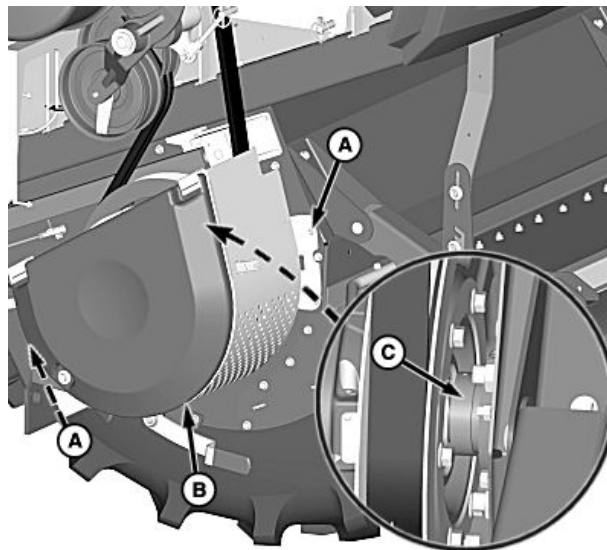
Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,00009C4 -76-21SEP10-1/4

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B).

Uvoľniť nastavenie skrutky a obojok zámky C) na ľavej strane.

- A—Upevňovacie skrutky (4 kusy) C—Obojok zámky
B—Ochranný kryt



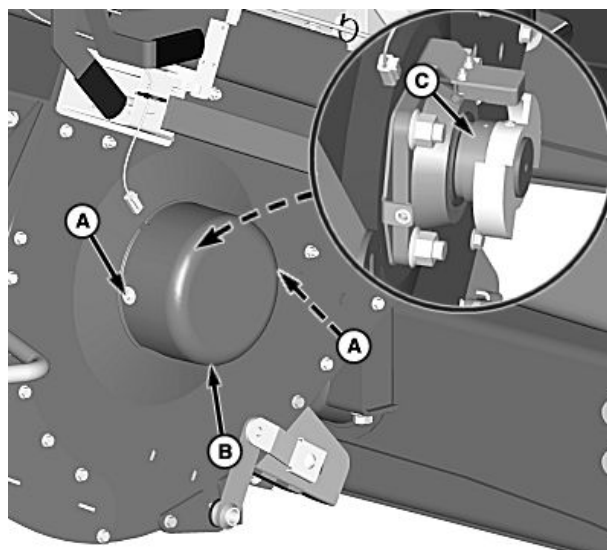
H98147 —UN—21SEP10

OUO6075.00009C4 -76-21SEP10-2/4

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a ložiskový kryt (B).

Uvoľniť nastavenie skrutky a obojok zámky C) na pravej strane.

- A—Upevňovacie skrutky (2 kusy) C—Obojok zámky
B—Kryt ložiska



H98148 —UN—21SEP10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075.00009C4 -76-21SEP10-3/4

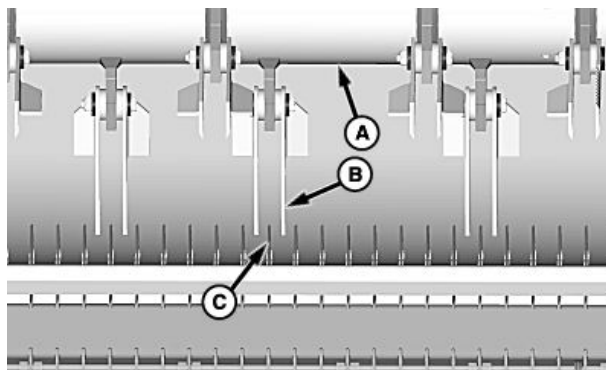
Položiť rotor rezačky (A) do pravej alebo ľavej strany na zabezpečenie všetkých nožov rotoru (B) vyčistiť stacionárne nože (C).

Uťahnuť obojek zámky na oboch stranách v smere rotácie a utiahnuť s nastavením skrutiek.

Inštalovať ložiskový kryt na pravej strane a štíty rezačky na ľavej strane.

A—Rotor rezačky
B—Nože rotoru

C—Stacionárne nože



H87317—UN—30JAN07

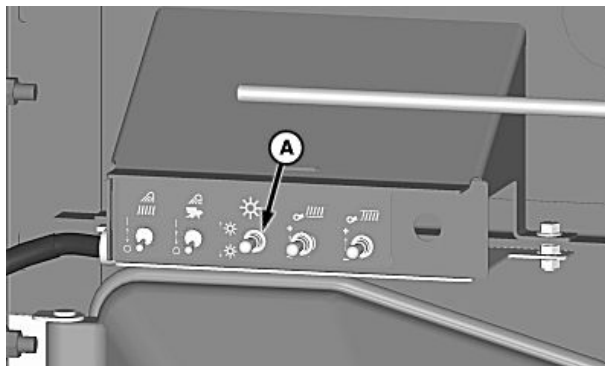
OOU6075,00009C4 -76-21SEP10-4/4

Spínač upravenia rezačky

Spínač upravenia rezačky (A) je umiestnený na ľavj strane stroju.

Spínač upravenia rezačky umožňujú operátorovi zdvíhanie alebo spúšťanie rezačky do rôznych polohách.

A—Spínač rezačky



H97565—UN—14SEP10

OOU6075,00009C6 -76-21SEP10-1/1

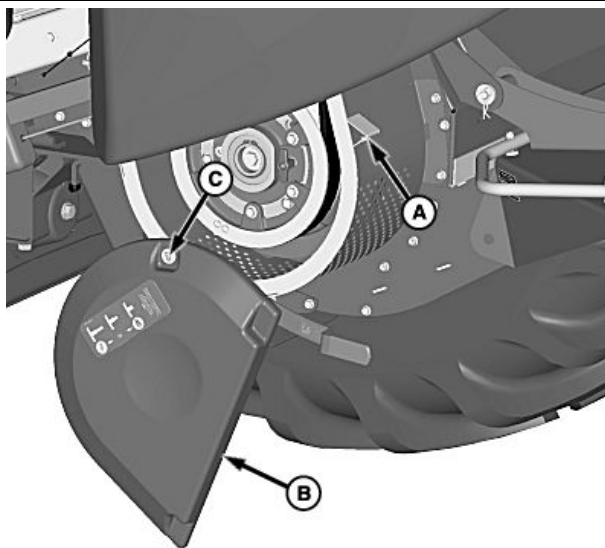
Otáčky pohonu rezačky—vymena

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistíte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Uvoľnite západku (A) a otáčajte kryt (B) na otočnom čape (C).

A—Západka
B—Ochranný kryt

C—Otočný čap



H105440—UN—18MAY12

Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,000113F -76-18MAY12-1/2

Poloha pomalej rýchlosti:

POZNÁMKA: Môže byť potrebné otočiť kladko a malé množstvo pri pohybe radiacej rukoväty.

Posunúť radiacu rukovät (A) do polohy (B).

- Kukurica

Neutrálna poloha:

POZNÁMKA: Môže byť potrebné otočiť kladko a malé množstvo pri pohybe radiacej rukoväty.

Posunúť radiacu rukovät (A) do polohy (C).

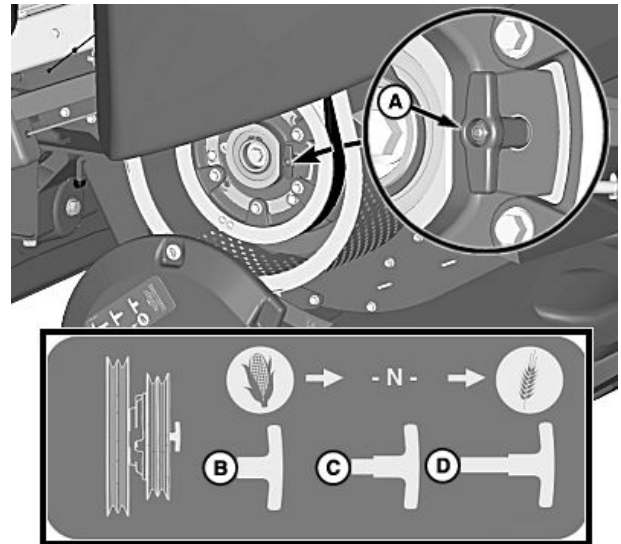
Poloha vysokej rýchlosti:

POZNÁMKA: Môže byť potrebné otočiť kladko a malé množstvo pri pohybe radiacej rukoväty.

Posunúť radiacu rukovät (A) do polohy (D).

- Zrno

Zatvorte kryt a pridržte západku.



A—Radiaca rukovät
B—Poloha pomalej rýchlosti

C—Neutrálna poloha
D—Poloha vysokej rýchlosti

OOU6075,000113F -76-18MAY12-2/2

H105441 —UN—18MAY12

Lopatky hradidla—Nastavenie (stredné/Premium spracovanie zvyškov)

! POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

POZNÁMKA: Nastavenia je možné vykonať na lopatkách hradidla v prípade, že nie sú nastavenia z výroby schopné zabezpečiť adekvátnu šírku alebo rovnomernosť rozptylu.

Lopatky hradidla sú nastavené z výroby pre 9,1 m (30 ft.) plošiny.

Odmontujte a upevnite závlačky (A) a podložky (B).

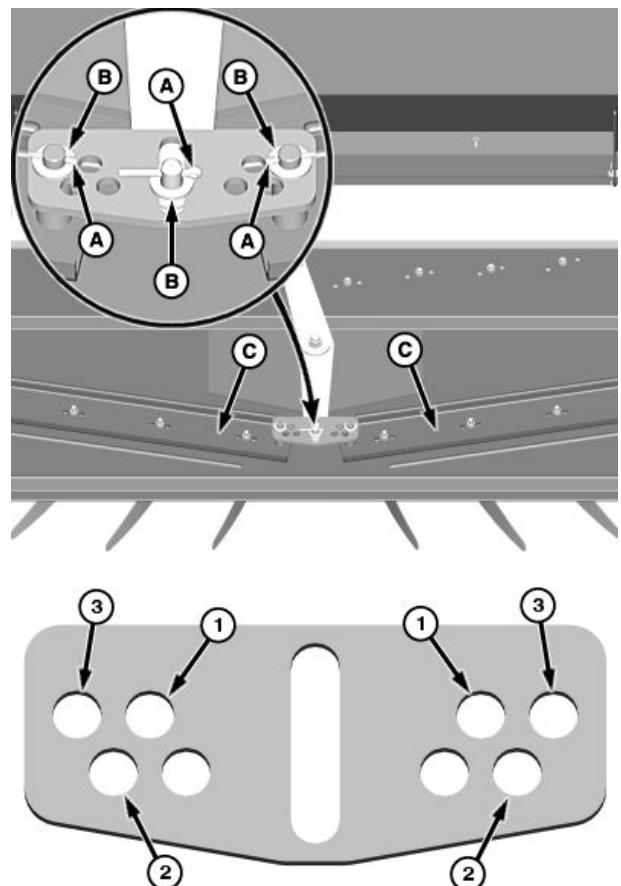
Nastavte posuvné vodiace lišty (C) do požadovaných otvorov v doske nastavenia.

- Otvor 1: Poloha 6,7 m (22 ft.) žacieho valu
- Otvor 2: Poloha 7,6 m (25 ft.) žacieho valu
- Otvor 3: Poloha 9,1 m (30 ft.) žacieho valu

Namontujte skôr odmontované podložky a závlačky.

A—Závlačky
B—Podložky

C—Posuvné vodiace lišty



H98656 —UN—19OCT10

H98657 —UN—19OCT10

OOU6075,00041D9 -76-11APR16-1/1

Lopatky hradidla (elektrický motor)—Nastavenie (Stredné/Premium spracovanie zvyškov)

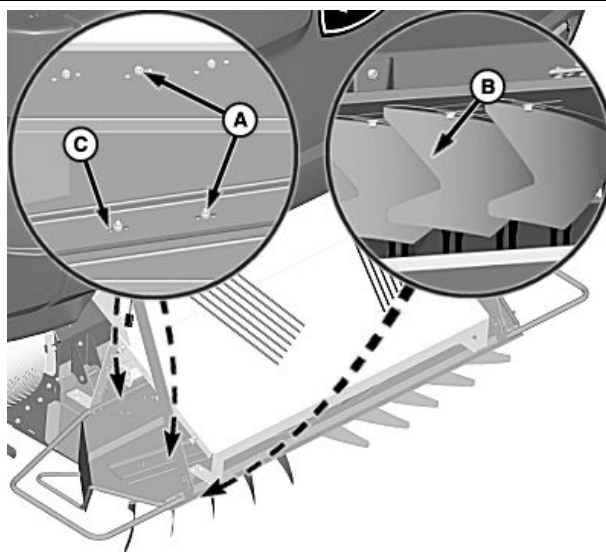
⚠ POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

POZNÁMKA: Nastavenia je možné vykonať na lopatkách hradidla v prípade, že nie sú nastavenia z výroby schopné zabezpečiť adekvátnu šírku alebo rovnomernosť rozptylu.

Lopatky hradidla sú nastavené z výroby pre 9,1 m (30 ft.) plošiny.

Uvoľnite matice (A) a nastavte lopatku hradidla (B) na rôzne otvory (C) v prípade potreby pre ovládanie rozptylu šírky rozhodenia slamy. Pozri Lopatky hradidla (Elektrické nastavenie)—Nastavenia z výroby ďalej v tejto kapitole.

Utiahnite matice a opakujte podľa potreby na zvyšných lopatkách hradidla.



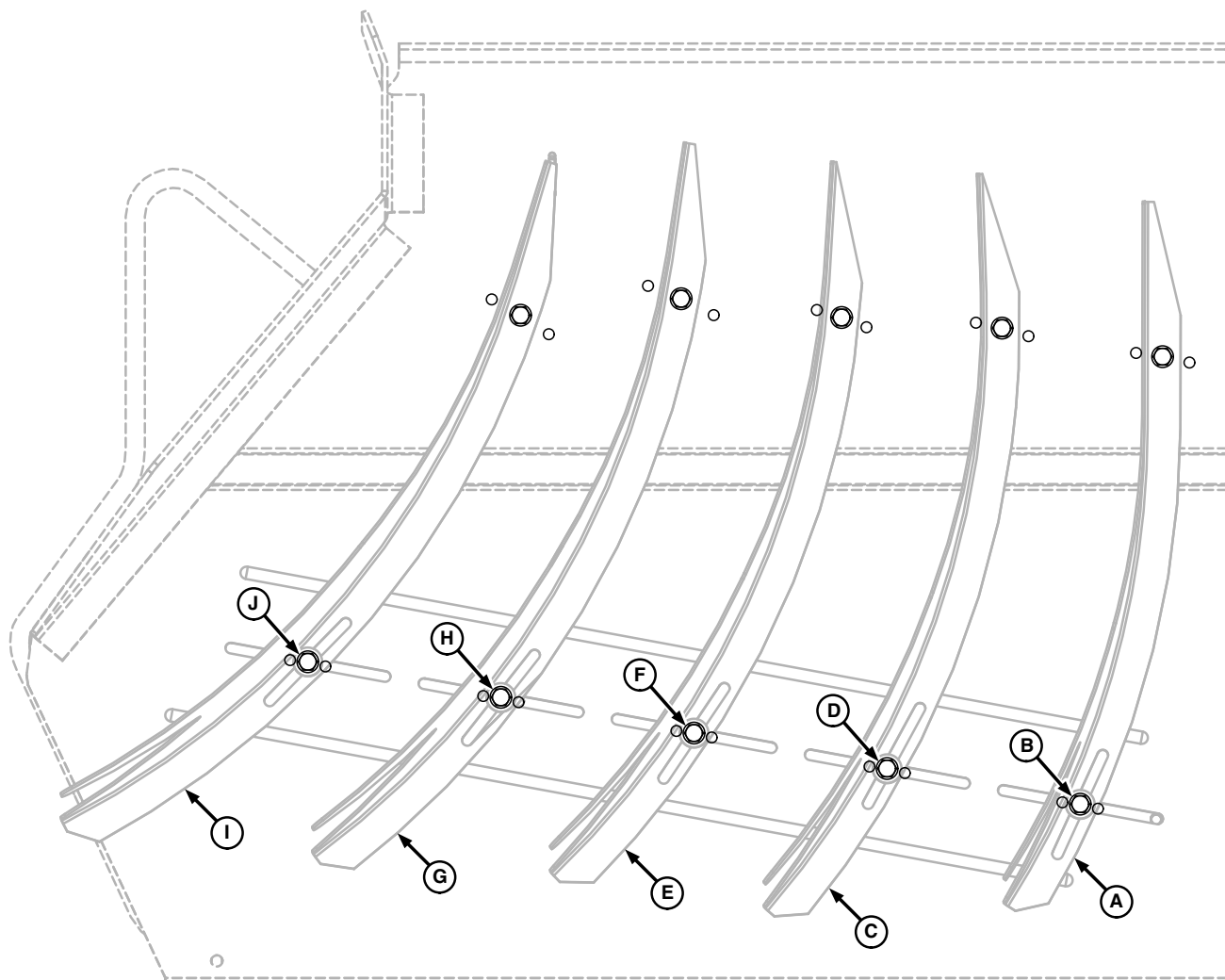
A—Matice
B—Lopatka hradidla

C—Otvory

H98365—UN—30SEP10

OUO6075,00041DA -76-11APR16-1/1

Lopatky hradidla (elektrické nastavenie)—nastavenia z výroby (Stredné/Premium spracovanie zvyškov)



Nastavenia lopatky hradidla pre 9,1 m (30 ft.) plošiny (pohľad zospodu hradidla)

A—Stabilizátor 1
B—Prostredný otvor
C—Stabilizátor 2

D—Prostredný otvor
E—Stabilizátor 3
F—Prostredný otvor

G—Stabilizátor 4
H—Prostredný otvor
I—Stabilizátor 5

J—Prostredný otvor

POZNÁMKA: Umiestnenia otvorov sú zo stredu hradidla smerom von pri nastavení lopatiek hradidla.

OUO6075,00041DB -76-21MAR16-1/1

H98343—UN—01OCT10

PowerCast pokročilé kotúče rozmetadla—vymena

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistíte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Odmontovať hardvér (A) a konzolu (B).

Skontrolujte a vymeňte gumové podpery (C) a prsty (D) podľa potreby. Kvôli výmene časti sa obráťte na vášho predajcu John Deere.

DÔLEŽITÉ: Vymeňte všetky gumové podpory na udržanie rovnováhy rotačného kotúča.

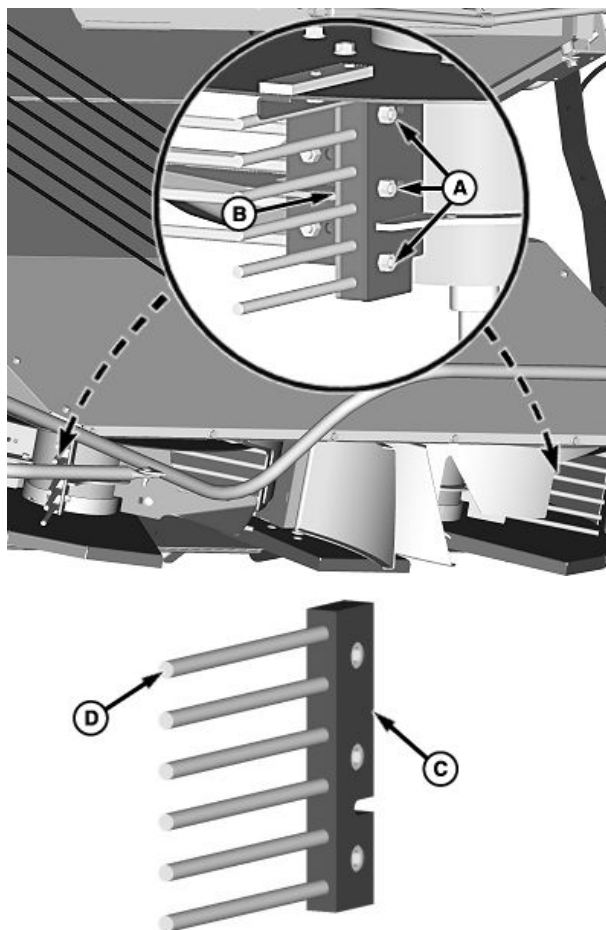
Inštalovať vymenenú gumovú podporu a ručičku podľa potreby.

Uistite sa, že gumové podložky a konzola, sa vráti v rovnakej diery ako predtým odstránených.

Uťahnuť hardvér a zopakovať podľa potreby na zostavajúcich nožov kotúča.

A—Montážne prvky
B—Konzola

C—Gumové zavesenie
D—Ručičky



H113274 —UN—26MAR15

H98694 —UN—19OCT10

Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,0000592 -76-26MAR15-1/2

Odmontovať upevňovacie skrutky (A) z dosky (B).

Skontrolujte a vymeňte konzolu lopaty (C) podľa potreby. Kvôli výmene časti sa obráťte na vášho predajcu John Deere.

DÔLEŽITÉ: Vymeňte všetky konzoly lopaty na udržanie rovnováhy rotačného kotúča.

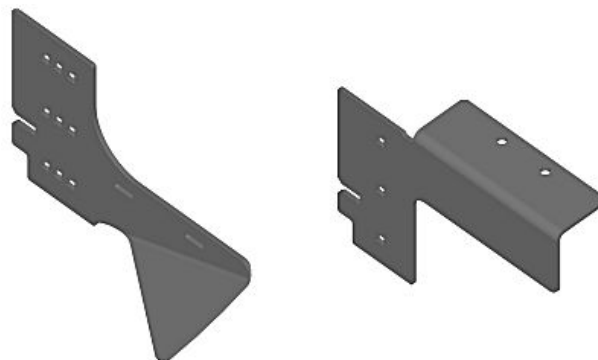
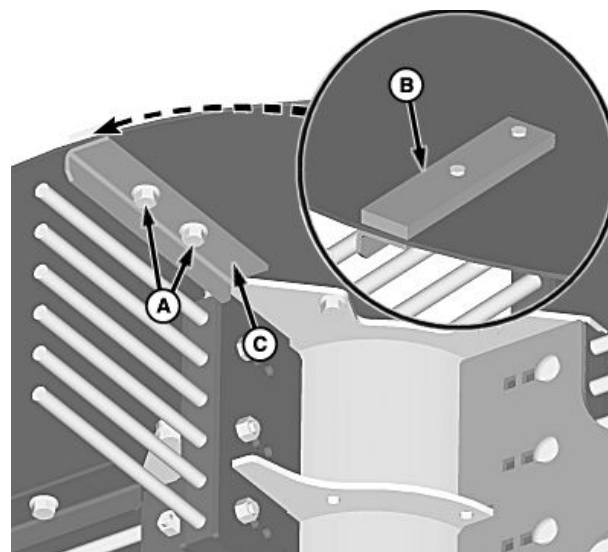
Instalovať vymenenú konzolu lopaty podľa potreby.

Utiahnuť hardvér a zopakovať podľa potreby na zostavajúcich nožov kotúča.

POZNÁMKA: Odstráňte lopatky pre malé zrna a nainštalujte lopatky pre kukuricu podľa potreby plodín.

A—Upevňovacie skrutky
B—Doštička

C—Konzoly lopaty



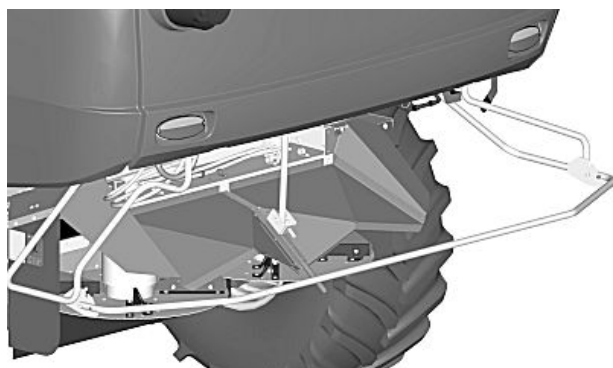
Malá lopata na obilie/ Lopata na kukuricu

H98695 —UN—19OCT10

H102241 —UN—23JUN11

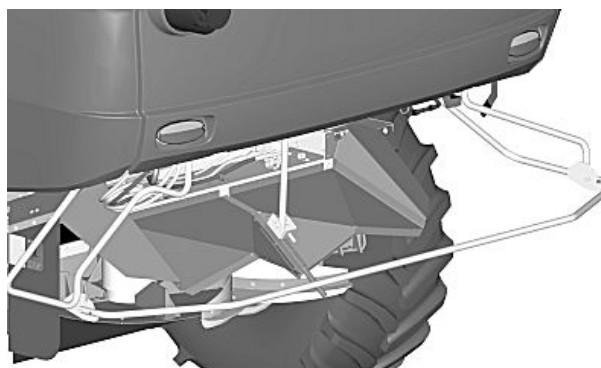
SS43267,0000592 -76-26MAR15-2/2

Rozmetadlo (všeobecné informácie)



Jednorýchlostné rozmetadlo

H98186—UN—23SEP10



Dvojrýchlostné rozmetadlo

H98187—UN—23SEP10

POZOR: Nedovoľte, aby niekto stojí za rozmetadlom, ktorá je spustená. Zastavte motor, zablokuje stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč pred upravením rozmetadla.

Pred vykonaním servisnej údržby alebo pri zvisení rozmetadla, plne vložte vymknúty čap v mieste.

POZNÁMKA: Pre nastavenie kabínových spínačov rozptyľovača pozri kapitolu Riadiaca konzola riadiaceho systému CommandTouch na laktovej opierke.

OUO6075,0000B75 -76-21MAR11-1/1

Rozmetadlo—poloha pokosu

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč. Pred vykonaním servisnej údržby alebo pri zvisení rozmetadla, plne vložte vymknúty čap v mieste.

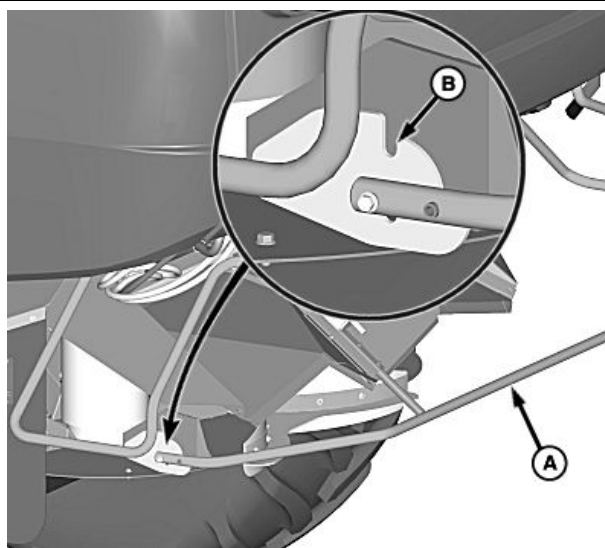
DÔLEŽITÉ: Obruč rozmetadla vždy MUSÍ byť v “dolnej” polohe ako je ukázané pri prevádzke.

POZNÁMKA: Rozmetadlo možno otáčať smerom nahor, aby materiál vypustili do vzoru pokosu.

Zdvihnúť obruč rozmetadla (A) kým sa nevyrovná s drážkou (B) pri prístupe alebo zdvíhaní rozmetadla do polohy pokosu.

A—Obruč rozmetadla

B—Drážka



H98188—UN—23SEP10

Pokračovanie na ďalšej strane

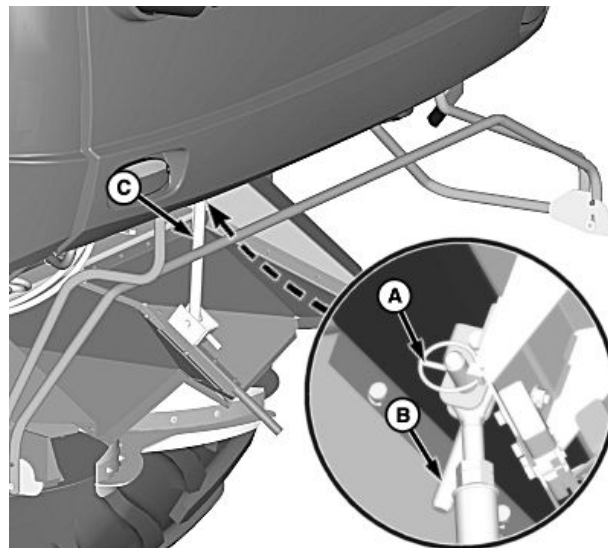
OUO6075,00009D3 -76-23SEP10-1/3

Odmontovať rýchlopínací čap (A) z čapu (B) a znížiť podporovacie potrubie (C).

POZNÁMKA: Vrátiť čap do skladacej polohy a udržať s rýchlopínacím čapom.

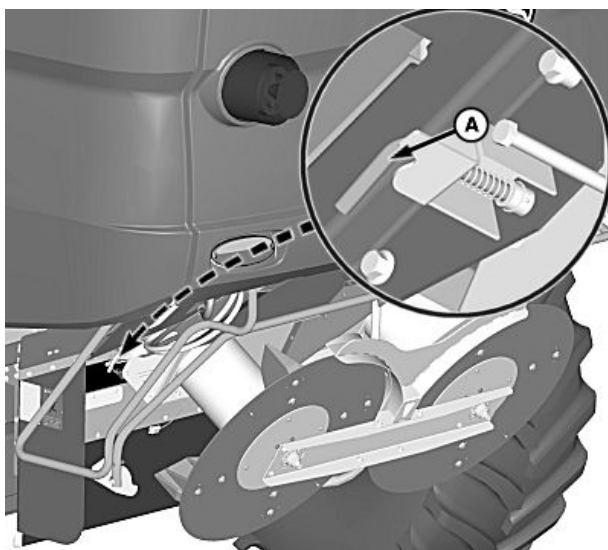
A—Rýchlopínacia sponka
B—Čap

C—Podporovacie potrubie



H98189 —UN—23SEP10

OUO6075.00009D3 -76-23SEP10-2/3



H98190 —UN—23SEP10

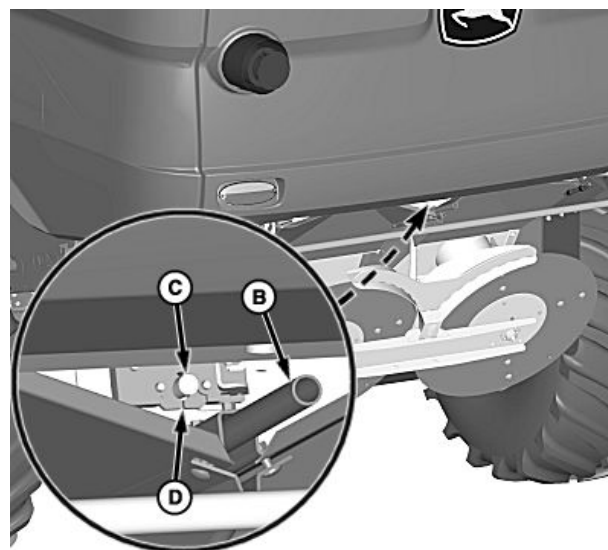
A—Čap
B—Páka

C—Čap
D—Montáž západky

Stiahnuť čap (A) na úplne zdvíhanie rozmetadla.

Zdvíhnuť rozmetadlo s rukoväťou (B) kým sa čap (C) úplne nezapojí so skladaním západky (D).

POZNÁMKA: Postaviť otáčky rozmetadla do nuly, vzťahovať sa na časť Spínač upravenia otáčky

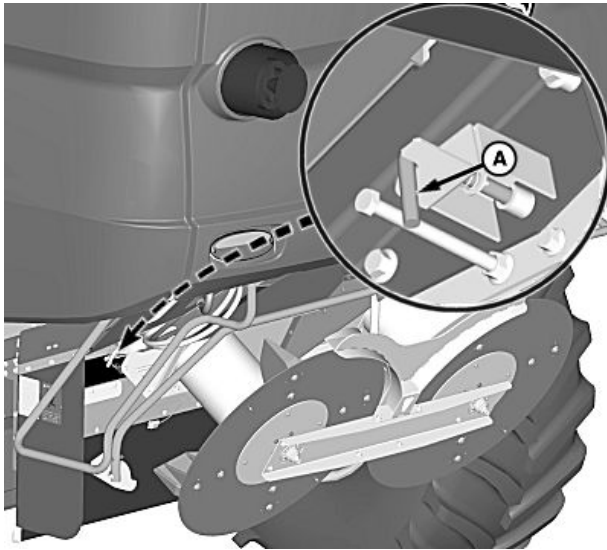


H98191 —UN—23SEP10

rozmetadla v CommandTouch konzole opierky ruky pre ďalšie informácie.

OUO6075.00009D3 -76-23SEP10-3/3

Rozmetadlo—zníženie

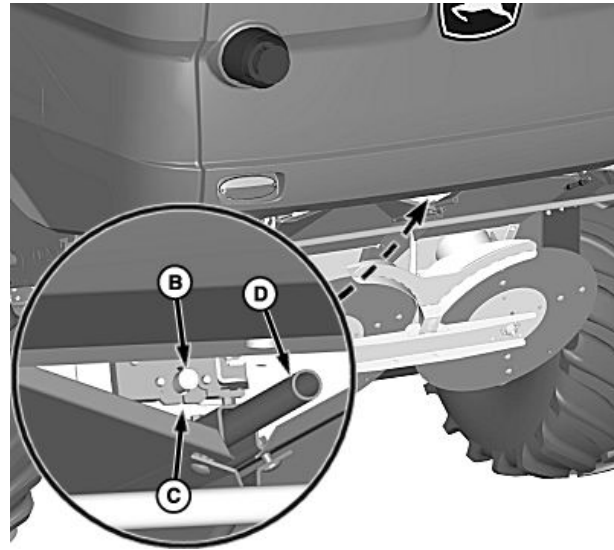


H98192 —UN—23SEP10

A—Čap
B—Čap

C—Montáž západky

D—Páka



H98193 —UN—23SEP10

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Otočiť a umiestniť čap (A) na konzolu aby odblokovali rozmetadlo.

Uvoľniť čap (B) zo skladania západky (C) a znížiť rozmetadlo s rukoväťou (D).

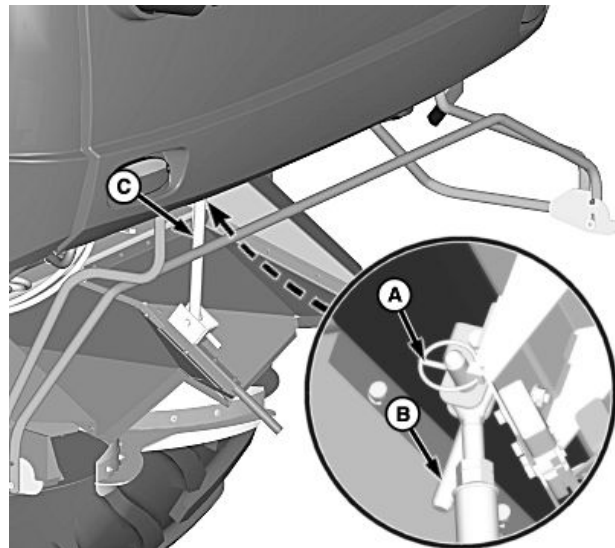
OOU6075,00009D4 -76-08OCT10-1/2

Zdvíhnuť podporovacie potrubie (C) kým sa nevyrovná s otvorom a udržať s čapom (B) a rýchlopínacou spojkou (A).

POZNÁMKA: Zvýšiť otáčky rozmetadla až do požadovaného rozpätia šírka je dosiahnutá, vzťahovať sa na časť Spínač upravenia otáčky rozmetadla v CommandTouch konzole opierky ruky pre ďalšie informácie.

A—Rýchlopínacia sponka
B—Čap

C—Podporovacie potrubie



H98189 —UN—23SEP10

OOU6075,00009D4 -76-08OCT10-2/2

Kotúče rozmetadla (jedná rýchlosť)—vymena

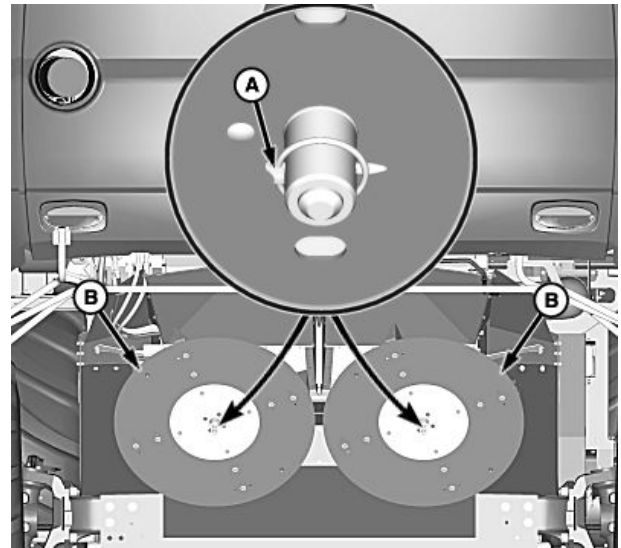
! POZOR: Skladania kotúčov vážia okolo 25 kg (55 lb).

DÔLEŽITÉ: Skladania kotúčov sú na ľavej alebo pravej strane. Označiť miesto skladania kotúča pred odmontovaním.

POZNÁMKA: Skladania kotúča môžu byť odstránené za služby alebo na dodatočné povolenia podľa rozmetadla.

Vytiahnite rýchlopínacie sponky (A) a skladania rozmetadla (B).

A—Rýchlopínacia sponka B—Skladania kotúča



H98194 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D5 -76-23SEP10-1/2

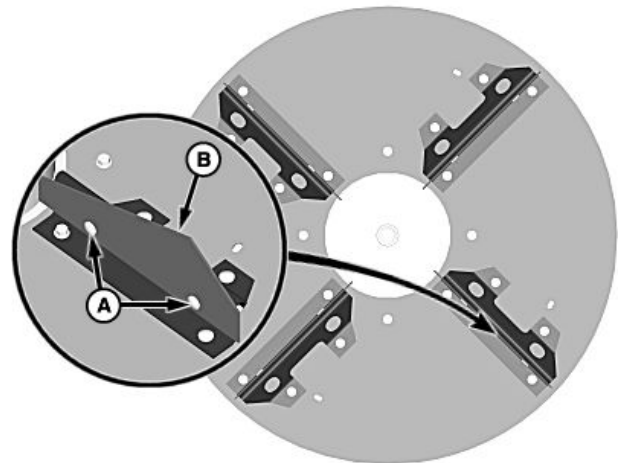
DÔLEŽITÉ: Pri výmene opotrebovaných alebo poškodených nožov, uistite vymeniť nože na opačných stranách kotúča súčasne udržiavať rovnováhu rotačného kotúča.

Nôže sú orientované striedavo do otvorov pre získanie optimálneho šírenia materiálu. Uistite sa, že sú vymenené nože vrátené v rovnakej diery ako predtým odstránených.

Odmontovať hardvér (A) a nôž (B).

Inštalovať vymenené nože podľa potreby a utiahnuť hardvér.

A—Súčiastky B—Nôž



H98197 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D5 -76-23SEP10-2/2

Kotúče rozmetadla (dvojitá rýchlosť)—vymena

⚠ POZOR: Skladania kotúčov vážia okolo 25 kg (55 lb).

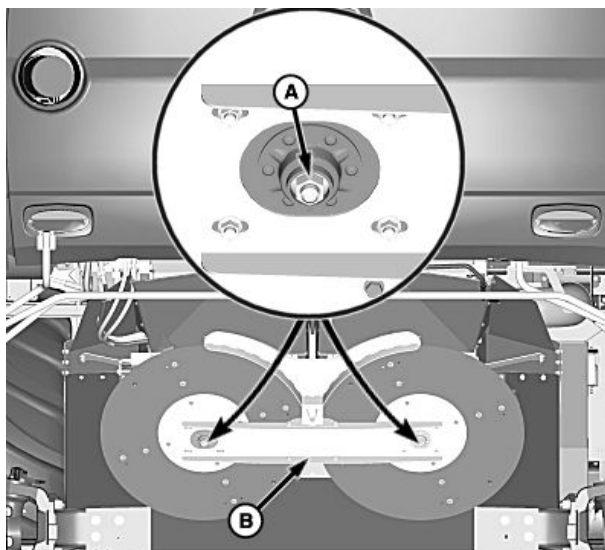
DÔLEŽITÉ: Skladania kotúčov sú na ľavej alebo pravej strane. Označiť miesto skladania kotúča pred odmontovaním.

POZNÁMKA: Skladania kotúča môžu byť odstránené za služby alebo na dodatočné povolenia podľa rozmetadla.

Odmontovať matice (A) a podporovací závoj (B).

A—Matica

B—Podporovací závoj



H98195 —UN—08OCT10

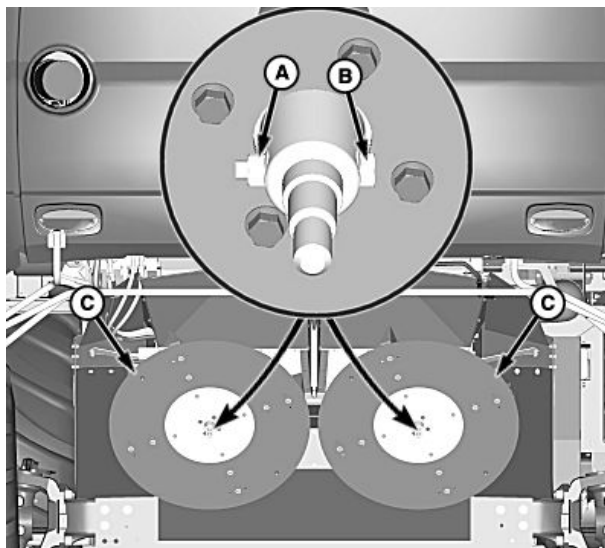
OUO6075,00009D6 -76-23SEP10-1/3

Odmontovať matice (A) a upevňovacie skrutky (B) zo skladania kotúča (C).

A—Matica

B—Upevňovacia skrutka

C—Skladania kotúča



H98196 —UN—23SEP10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00009D6 -76-23SEP10-2/3

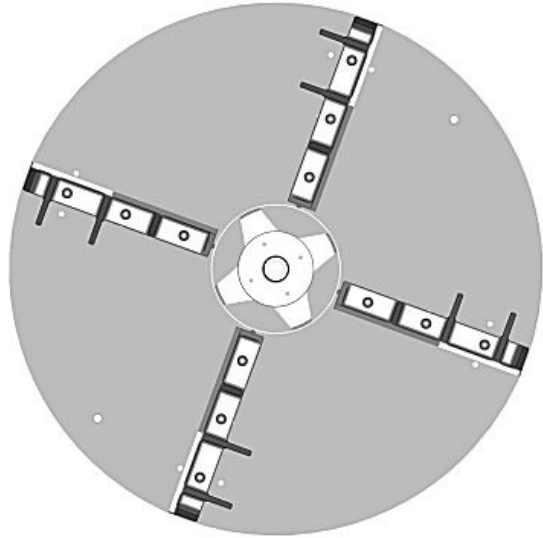
DÔLEŽITÉ: Pri výmene opotrebovaných alebo poškodených nožov, uistite vymeniť nože na opačných stranách kotúča súčasne udržiavať rovnováhu rotačného kotúča.

Nôže sú orientované striedavo do otvorov pre získanie optimálneho šírenia materiálu. Uistite sa, že sú vymenené nože vrátené v rovnakej diery ako predtým odstránených.

Nštalovať vymenené nože podľa potreby a utiahnuť hardvér do špecifikácie.

Špecifikácia

Hardvér nôže—Moment
utiahnutia22 Nm
(16 lb-ft)



H98198—UN—23SEP10

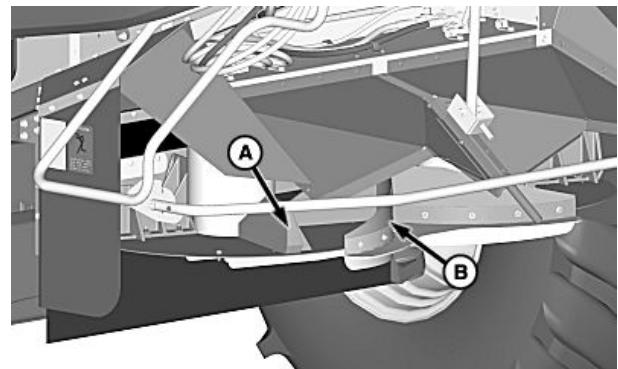
OUO6075,00009D6 -76-23SEP10-3/3

Rozširovanie rozmetadla slamy (voliteľné)

! POZOR: Nedovoľte, aby niekto stojí za rozmetadlom, ktorá je spustená. Zastavte motor, zablokujte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč pred upravením rozmetadla.

POZNÁMKA: Závoje by mali byť odstránené pri zbere pomocou menších zberačov ako 9,1 m (30 ft) alebo menších hlavách kukurice ako 12 riadkov aby zabezpečili optimálnu distribúciu materiálov.

Keď sú nainštalované nože rozmetadla slamy (A) a závoje (B), zvyšuje sa šírka rozmetania a poskytuje lepšia distribúcia materiálov pre väčšie hlavičky. Podrobnejšie informácie vám poskytne predajca produktov John Deere.



A—Nože

B—Závoje

H98199—UN—23SEP10

OUO6075,00009D9 -76-28MAR11-1/1

Napnutie hnacieho remeňa rezačky—nastavenie

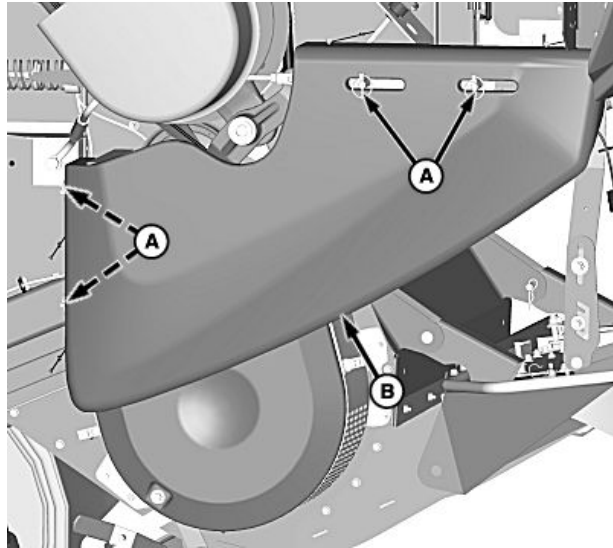
⚠ POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdú a vyberte kľúč.

POZNÁMKA: Celkom znížte rezačku pre správne napnutie pásov.

Odmontovať rýchlopínacie čapy (A) štít (B).

A—Rýchlopínacie poistné
čapy

B—Ochranný kryt



H98146—UN—21SEP10

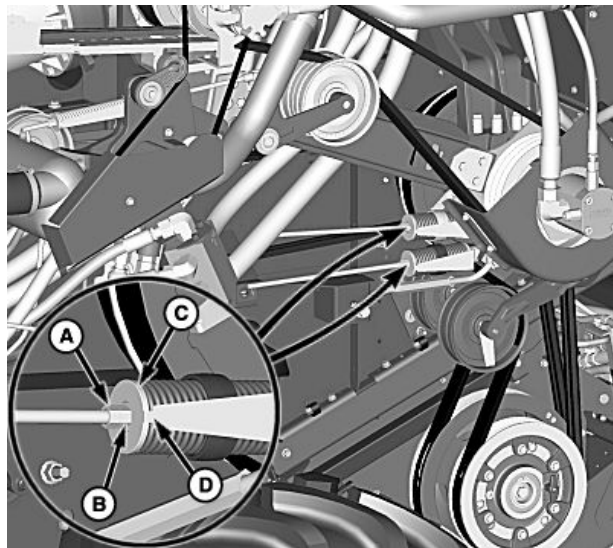
OUO6075,00013DF -76-18JUN13-1/2

Uvoľnite poistnú maticu (A) a utiahnite maticu (B) kým nie je podložka (C) umiestnená medzi ukazovateľom (D) a spodkom plošiny. Uťahnite poistnú maticu.

Inštalovať kryt a udržať s rýchlopínacími čapmi.

A—Poistná matica
B—Matica

C—Podložka
D—Ukazovateľ



H108275—UN—18JUN13

OUO6075,00013DF -76-18JUN13-2/2

Pás rezačky—vymena

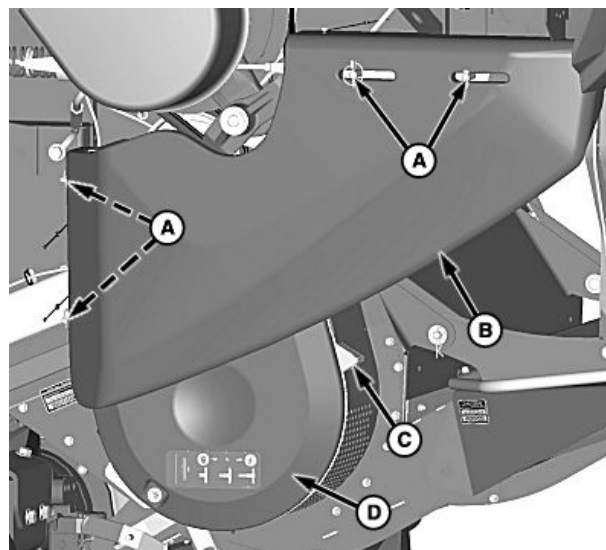
! POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

POZNÁMKA: Pre ľahšiu inštaláciu remeňa presuňte drvič do strednej polohy.

Odmontovať rýchchloupínacé čapy (A) štít (B).

Uvoľnite západku (C) a otáčajte kryt (D) až do otvorenia.

A—Rýchchloupínacie poistné čapy	C—Západka
B—Ochranný kryt	D—Ochranný kryt



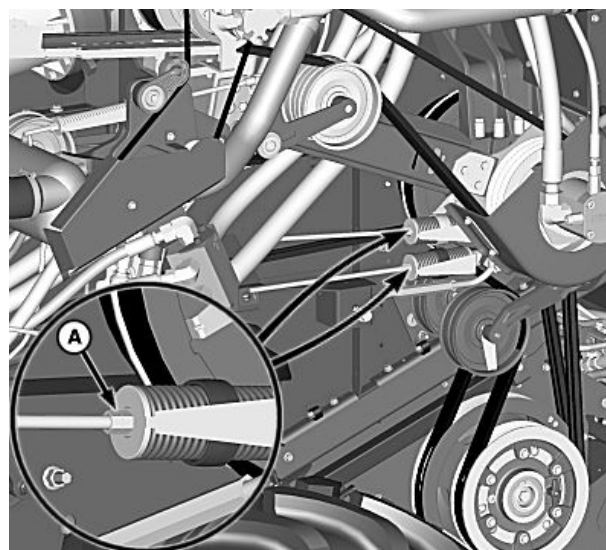
H105442—UN—18MAY12

OOU6075,00013E0 -76-18JUN13-1/10

POZNÁMKA: Označiť umiestnenie napínacie matice pred uvoľnením na pomoc v skladaní.

Uvoľniť matice (A) na uvoľnenie napätia pásu.

A—Matice



H108276—UN—18JUN13

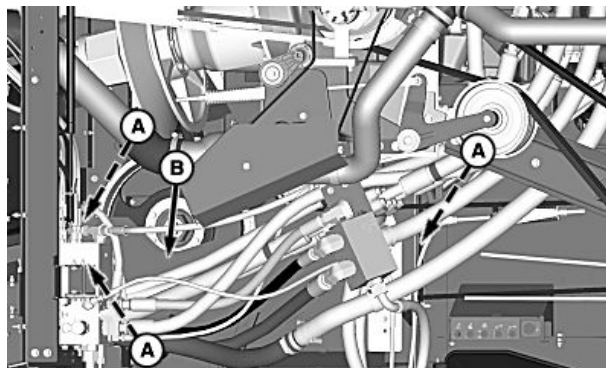
Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,00013E0 -76-18JUN13-2/10

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B).

A—Upevňovacie skrutky

B—Ochranný kryt



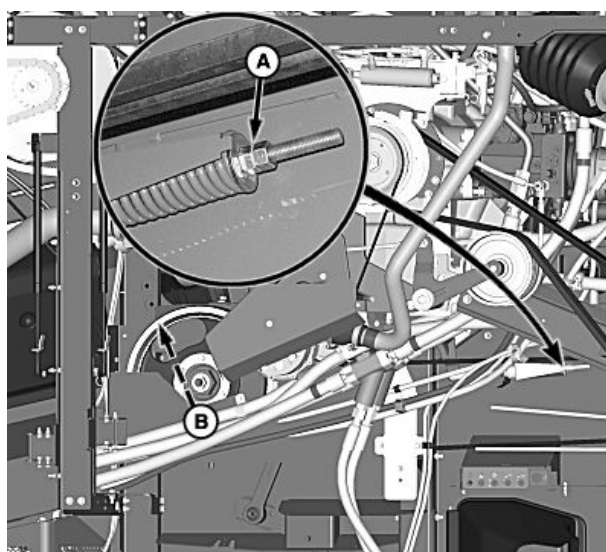
H108266 —UN—18JUN13

OOU6075,00013E0 -76-18JUN13-3/10

Uvoľniť matice (A) na uvoľnenie pásu zo pásu odhadzovacieho bubna (B).

A—Matice

B—Pás odhadzovacieho bubna

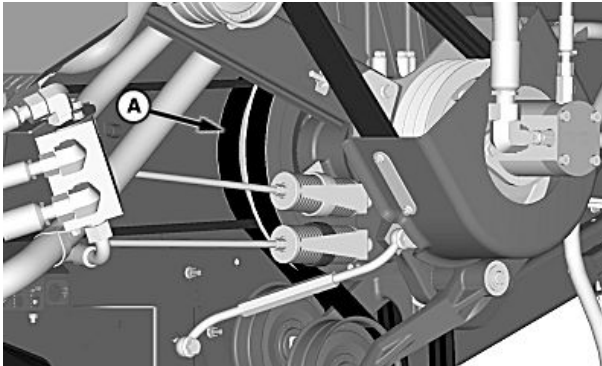


H108267 —UN—18JUN13

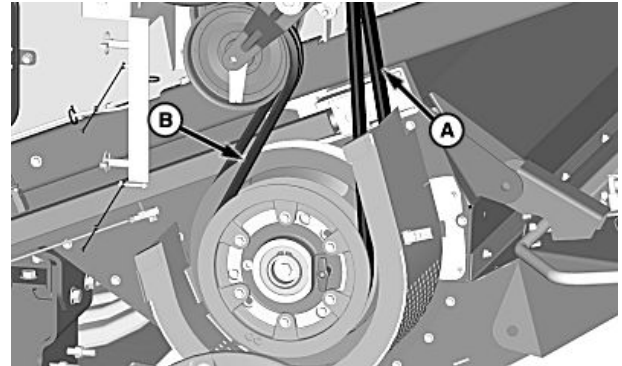
Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,00013E0 -76-18JUN13-4/10

Vnútorý pás rezačky:



H107035 —UN—26FEB13



H98161 —UN—21SEP10

A—Vnútorý hnací remeň rezača B—Hnací remeň vonkajšej rezačky

POZNÁMKA: Otočte pás tak, že sa vojde medzi kladkou a stranou listu.

Odmontovať vnútorný hnací remeň rezačky (A) z horných remenicách.

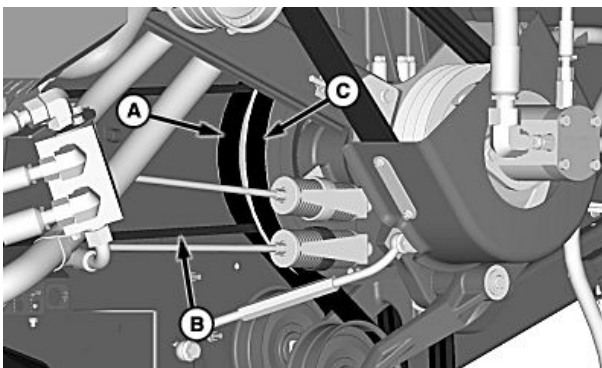
Odmontovať vonkajší hnací remeň rezačky (A) z dolných remenicách.

Odmontovať vnútorný hnací remeň rezačky z dolných remenicách.

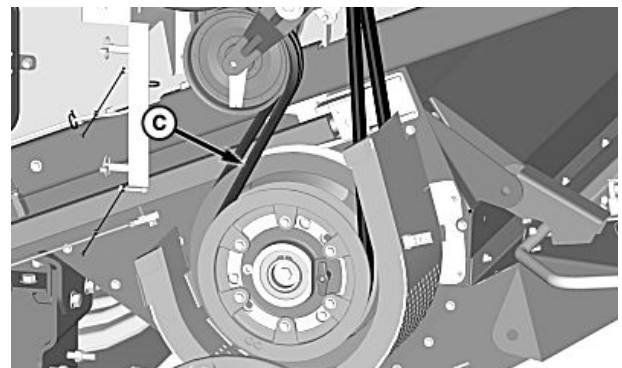
Instalovať vymenený pás v obrátenom poradí.

OOU6075,00013E0 -76-18JUN13-5/10

Vonkajší pás rezačky:



H107027 —UN—26FEB13



H107028 —UN—26FEB13

A—Vnútorý hnací remeň rezača B—Pás odhadzovacího bubna

C—Hnací remeň vonkajšej rezačky

POZNÁMKA: Otočiť pásy takže sú medzi remenicou a stranou listu.

Odmontovať vnútorný hnací remeň rezačky (A) a pás odhadzovacího bubna (B) z horných remenicách.

Odmontovať vonkajší hnací remeň (C) z horných a dolných remenicách.

Instalovať vymenený pás v obrátenom poradí.

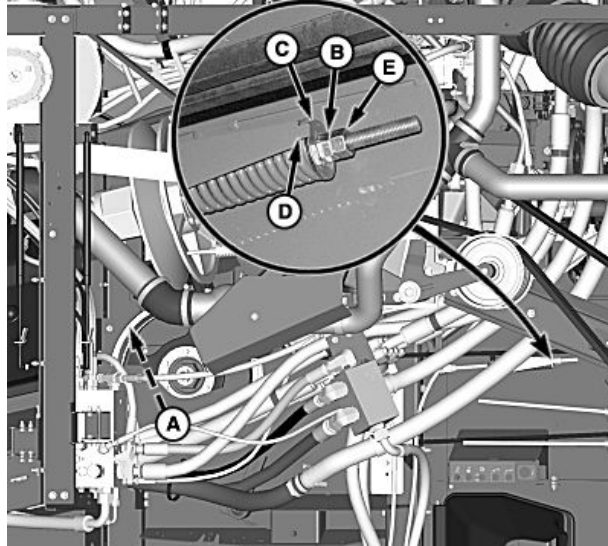
Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,00013E0 -76-18JUN13-6/10

Inštalovať pás odhadzovacího bubna (A) na remenicu.

Uťahnite maticu (B) kým nie je podložka (C) umiestnená medzi ukazovateľom (D) a spodkom plošiny. Uťahnuť poistnú maticu (E).

- | | |
|---------------------------|------------------|
| A—Pás odhadzovacího bubna | D—Ukazovateľ |
| B—Matica | E—Poistná matica |
| C—Podložka | |

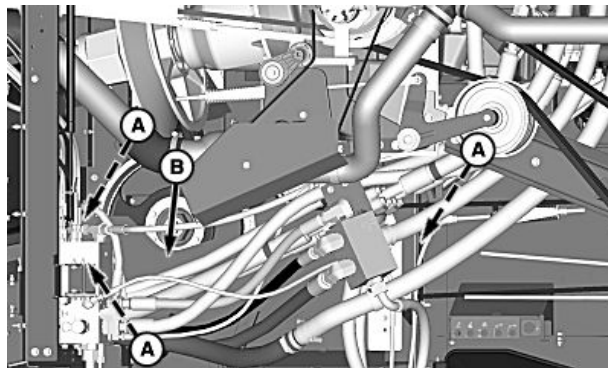


H108277 —UN—18JUN13

OOU6075,00013E0 -76-18JUN13-7/10

Inštalovať kryt (B) a utiahnite pomocou upevňovacích skrutiek (A).

- | | |
|-----------------------|-----------------|
| A—Upevňovacie skrutky | B—Ochranný kryt |
|-----------------------|-----------------|



H108266 —UN—18JUN13

Pokračovanie na ďalšej strane

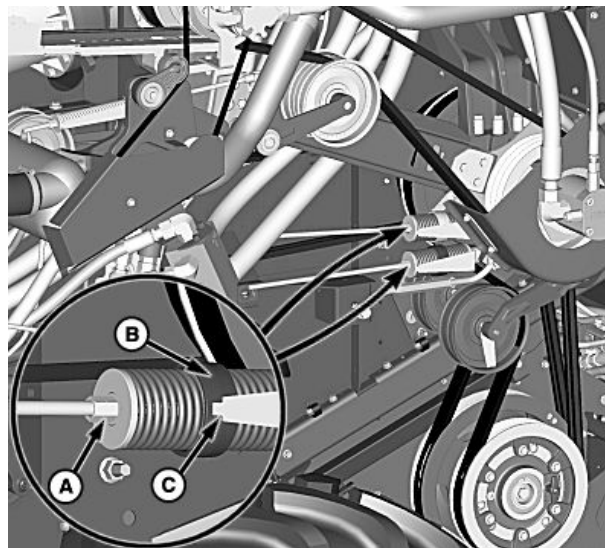
OOU6075,00013E0 -76-18JUN13-8/10

Znížiť rezačku do strednej polohy.

Uťahnuť matice (A) kým vodiče pružiny (B) nebudú na konci meradla (C) ako je ukázané.

A—Matica
B—Príručka pružiny

C—Ukazovateľ



H108278—UN—18JUN13

OOU6075,00013E0 -76-18JUN13-9/10

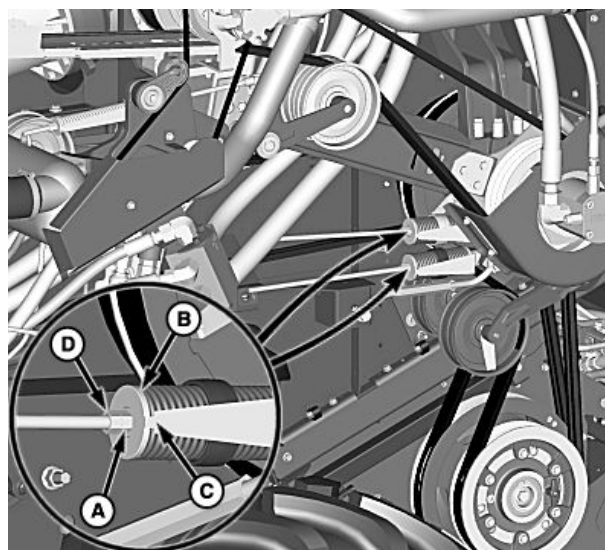
Znížiť úplne rezačku do správneho napätia pásu.

Uťahnite maticu (A) kým nie je podložka (B) umiestnená medzi ukazovateľom (C) a spodkom plošiny. Uťahnite poistnú maticu (D).

Inštalovať kryt a udržať s rýchloupínacími čapmi.

A—Matica
B—Podložka

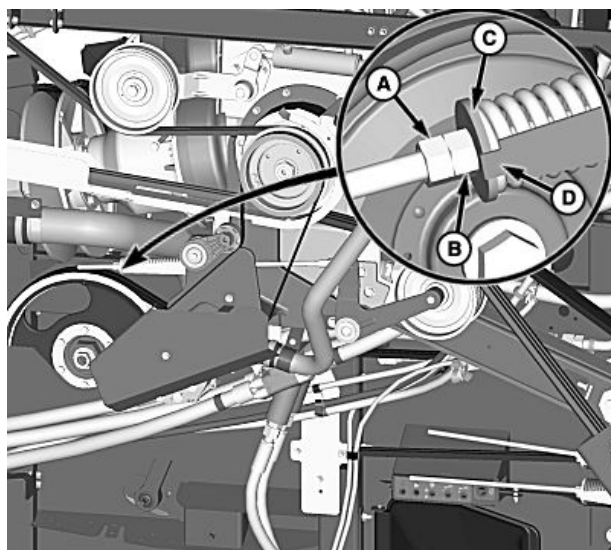
C—Ukazovateľ
D—Poistná matica



H108279—UN—18JUN13

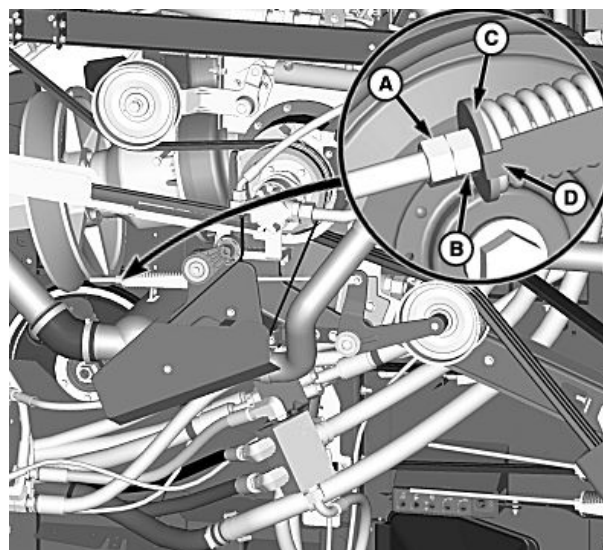
OOU6075,00013E0 -76-18JUN13-10/10

Pás remeňa hriadeľa rezačky—upravenie



S660 a S670

H108280 —UN—18JUN13



S680, S685 a S690

H108281 —UN—18JUN13

A—Poistná matica

B—Matica

C—Podložka

D—Ukazovateľ

⚠ POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

Pás remeňa hriadeľa rezačky je umiestnený na ľavej strane nad rezačkou.

Uvoľnite poistnú maticu (A) a utiahnite maticu (B) kým nie je podložka (C) umiestnená medzi ukazovateľom (D) a spodkom plošiny. Uťahnite poistnú maticu.

OOU6075,0001539 -76-19JUN13-1/1

Remeň predlohového hriadeľa rezačky—Výmena (S660 a S670)

⚠ POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

Uvoľniť matice (A) na uvoľnenie pásu zo pásu remeňa hriadeľa rezačky (B).

Na uvoľnenie napnutia z napínacieho ramena (C) použite kľbový kľúč, čím odmontujete remeň riadenia nečistôt motora (D).

Odmontovať uevňovacie skrutky z pásu rebrička (E).

Odmontovať a udržať hnacé remene vyloženého vrtáka (F).

A—Matice

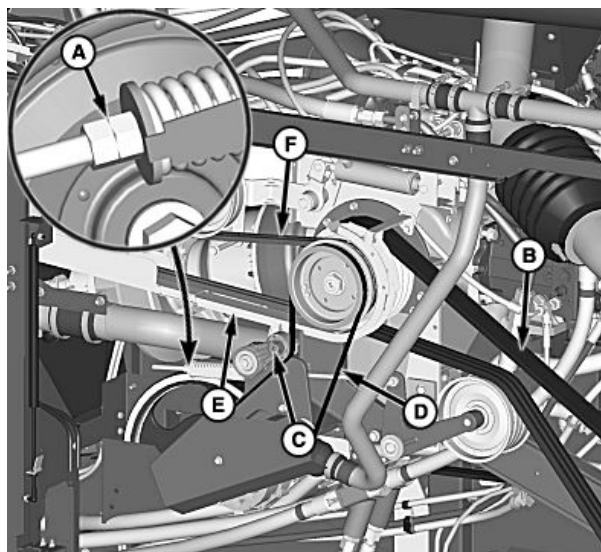
B—Pás remeňa hriadeľa rezačky

C—Rameno napínača

D—Pás riadenia znečistenia motora (ak je súčasťou vybavenia)

E—Pás rebrička

F—Pásky vyklápania vyprázdňovacieho závitového dopravníka



H108282 —UN—18JUN13

Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,000153A -76-19JUN13-1/5

S hydraulickým čerpadlom:

Odmontovať hardvér (A) a popruh (B) na oboch stranách štítu.

Odmontovať maticu (C) z konzoly skladania čerpadla.

POZNÁMKA: Uistite sa, že podložky a izolátor zostávajú pri odmontovaní na mieste. Inštalovať predtým odstránené matice udržať podložky a izolátory na mieste, ak je odstránená montáž.

Odmontovať upevňovacie skrutky (D) zo skladania čerpadla.

Odmontovať štít (E) a konzolu skladania čerpadla.

Podporovať štít a skladanie konzoly čerpadla z cesty.

Odmontovať pás remeňa hriadeľa (F) z horných a dolných remeniciach.

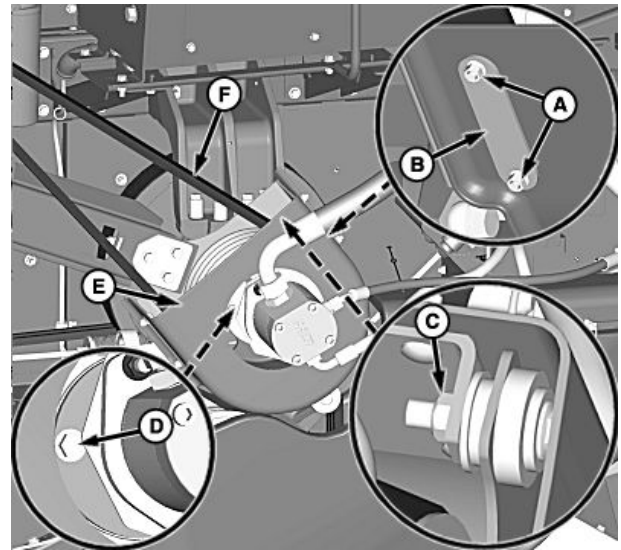
Inštalovať vymenený pás v obrátenom poradí.

Zosúladiť skladanie čerpadla s remenicou a utiahnite upevňovacie skrutky podľa špecifikácie.

Špecifikácia

Upevňovacie
skrutky—Uťahovací
moment.....80 Nm
(59 lb.-ft.)

POZNÁMKA: Zarovnať kľúč hriadeľa na montážnej zostave čerpadla klinovou drážkou v remenici. Označiť že podložky a izolátory zostanú v mieste na konzole skladania čerpadla.



A—Montážne prvky
B—Strmeň
C—Matica

D—Upevňovacia skrutka (2 kusy)
E—Ochranný kryt
F—Pás remeňa hriadeľa rezačky

Inštalovať štít na konzole skladania čerpadla a utiahnuť s maticou.

Inštalovať popruh na oboch stranách a utiahnuť s hardvérom.

OUO6075,000153A -76-19JUN13-2/5

Inštalovať pásy vyklápania vyprázdňovacieho závitového dopravníka (A).

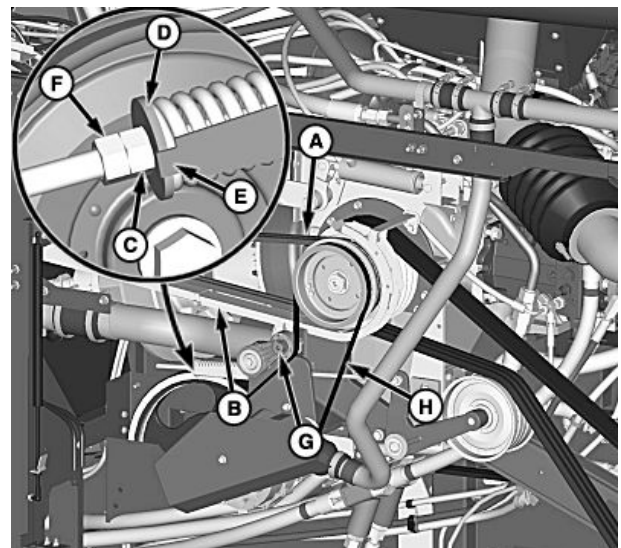
Inštalovať pás rebrička (B) a udržať s upevňovacím skrutkám.

Uťahnite maticu (C) tak, aby bola podložka (D) umiestnená medzi koncom ukazovateľa (E) a spodkom schodíka. Uťahnuť poistnú maticu (F).

Použite kľbový kľúč na uvoľnenie napnutia z napínacieho ramena (G) pre namontovanie pásu riadenia nečistôt motora (H).

A—Pásy vyklápania
vyprázdňovacieho
závitového dopravníka
B—Pás rebrička
C—Matica
D—Podložka

E—Ukazovateľ
F—Poistná matica
G—Rameno napínača
H—Pás riadenia znečistenia
motora (ak je súčasťou
vybavenia)



Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000153A -76-19JUN13-3/5

Bez hydraulického čerpadla:

Odmontovať hardvér (A) a popruh (B) na oboch stranách štítu (C).

Odmontovať pás remeňa hriadeľa (D) z horných a dolných remeniciach.

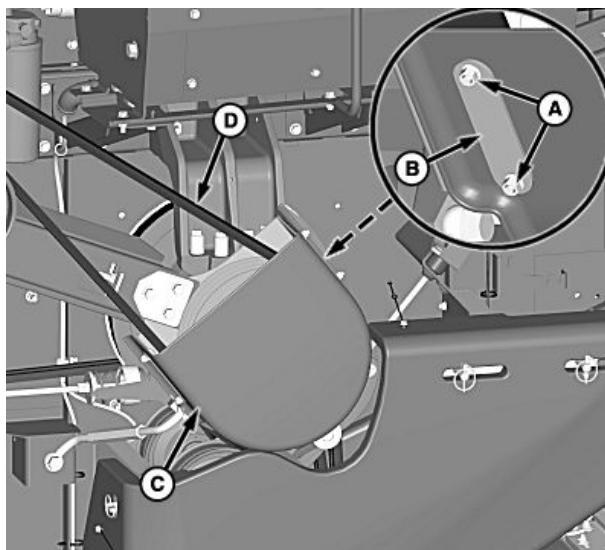
Inštalovať vymenený pás v obrátenom poradí.

Vyrovnať štít s otvoroch v konzole.

Inštalovať popruh na oboch stranách a utiahnuť s hardvérom.

A—Montážne prvky
B—Strmeň

C—Ochranný kryt
D—Pás remeňa hriadeľa rezačky



H98500 —UN—08OCT10

OOU6075,000153A -76-19JUN13-4/5

Inštalovať pásy vyklápania vyprázdňovacieho závitového dopravníka (A).

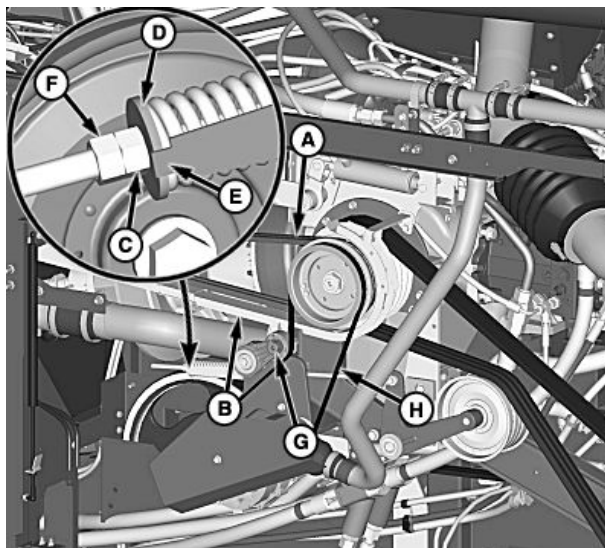
Inštalovať pás rebriky (B) a udržať s upevňovacím skrutkám.

Utiahnite maticu (C) tak, aby bola podložka (D) umiestnená medzi koncom ukazovateľa (E) a spodkom schodíka. Utiahnuť poistnú maticu (F).

Použite kľbový kľúč na uvoľnenie napnutia z napínacieho ramena (G) pre namontovanie pásu riadenia nečistôt motora (H).

A—Pásy vyklápania
vyprázdňovacieho
závitového dopravníka
B—Pás rebriky
C—Matica
D—Podložka

E—Ukazovateľ
F—Poistná matica
G—Rameno napínača
H—Pás riadenia znečistenia
motora (ak je súčasťou
vybavenia)



H108285 —UN—18JUN13

OOU6075,000153A -76-19JUN13-5/5

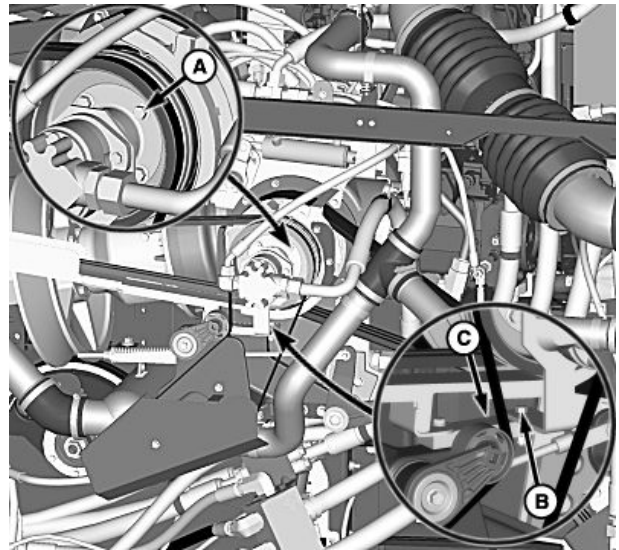
Remeň predlohového hriadeľa rezačky—Výmena (S680, S685 a S690)

⚠ POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdú a vyberte kľúč.

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a príslušenstvo (B) z izolačného pásu (C).

Vyberte čerpadlo montáž a podporovať z cesty.

- A—Upevňovacie skrutky (4 kusy) C—Izolátor popruhu
B—Montážne prvky



H108283 —UN—18JUN13

OUO6075,000153B -76-19JUN13-1/8

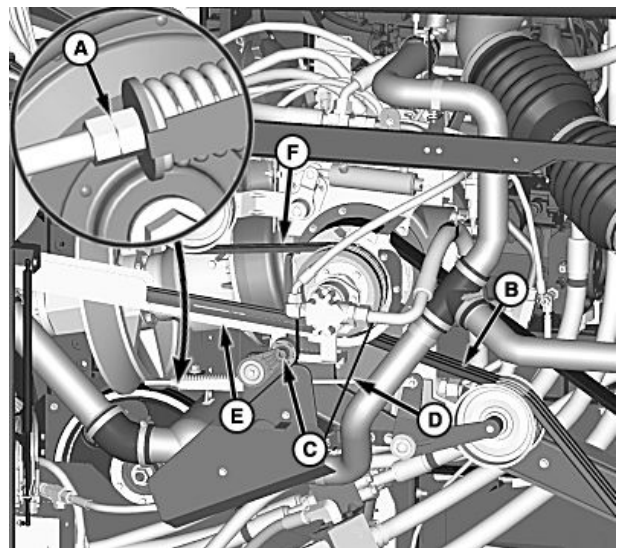
Uvoľniť matice (A) na uvoľnenie pásu zo pásu remeňa hriadeľa rezačky (B).

Na uvoľnenie napnutia z napínacieho ramena (C) použite kľbový kľúč, čím odmontujete remeň riadenia nečistôt motora (D).

Odmontovať upevňovacie skrutky z pásu rebríka (E).

Odmontovať a udržať hnacé remene vyloženého vrtáka (F).

- A—Matice
B—Pás remeňa hriadeľa rezačky
C—Rameno napínača
D—Pás riadenia znečistenia motora (ak je súčasťou vybavenia)
E—Pás rebríka
F—Pásky vyklápania vyprázdňovacieho závitového dopravníka



H108286 —UN—18JUN13

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000153B -76-19JUN13-2/8

S hydraulickým čerpadlom:

Odmontovať hardvér (A) a popruh (B) na oboch stranách štítu.

Odmontovať maticu (C) z konzoly skladania čerpadla.

POZNÁMKA: Uistite sa, že podložky a izolátor zostávajú pri odmontovaní na mieste. Inštalovať predtým odstránené matice udržať podložky a izolátory na mieste, ak je odstránená montáž.

Odmontovať upevňovacie skrutky (D) zo skladania čerpadla.

Odmontovať štít (E) a konzolu skladania čerpadla.

Podporovať štít a skladanie konzoly čerpadla z cesty.

Odmontovať pás remeňa hriadeľa (F) z horných a dolných remeniciach.

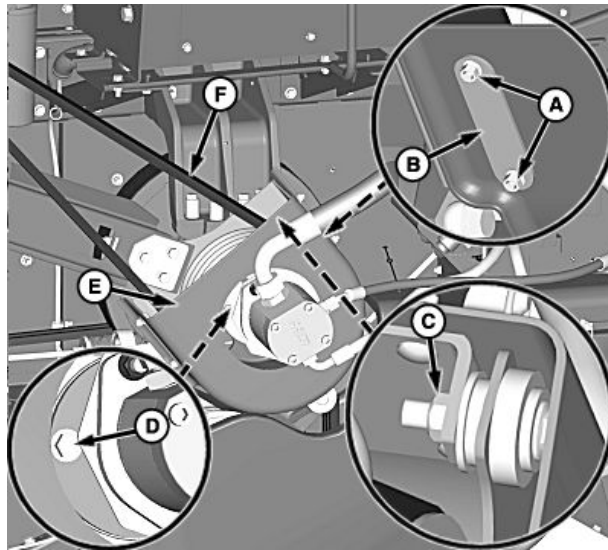
Inštalovať vymenený pás v obrátenom poradí.

Zosúladiť skladanie čerpadla s remenicou a utiahnite upevňovacie skrutky podľa špecifikácie.

Špecifikácia

Upevňovacie
skrutky—Uťahovací
moment.....80 Nm
(59 lb.-ft.)

POZNÁMKA: Zarovnajte kľúč hriadeľa na montážnej zostave čerpadla klinovou drážkou v remenici. Označiť že podložky a izolátory zostanú v mieste na konzole skladania čerpadla.



A—Montážne prvky
B—Strmeň
C—Matica

D—Upevňovacia skrutka (2 kusy)
E—Ochranný kryt
F—Pás remeňa hriadeľa rezačky

Inštalovať štít na konzole skladania čerpadla a utiahnuť s maticou.

Inštalovať popruh na oboch stranách a utiahnuť s hardvérom.

OUC6075,000153B -76-19JUN13-3/8

Inštalovať pásy vyklápania vyprázdňovacieho závitového dopravníka (A).

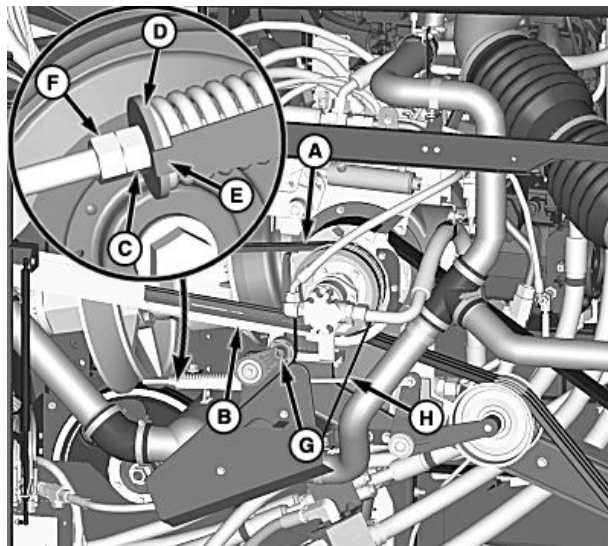
Inštalovať pás rebríka (B) a udržať s upevňovacím skrutkám.

Uťahnite maticu (C) tak, aby bola podložka (D) umiestnená medzi koncom ukazovateľa (E) a spodkom schodíka. Uťahnuť poistnú maticu (F).

Použite kľbový kľúč na uvoľnenie napnutia z napínacieho ramena (G) pre namontovanie pásu riadenia nečistôt motora (H).

A—Pásy vyklápania
vyprázdňovacieho
závitového dopravníka
B—Pás rebríka
C—Matica
D—Podložka

E—Ukazovateľ
F—Poistná matica
G—Rameno napínača
H—Pás riadenia znečistenia
motora (ak je súčasťou
vybavenia)



Pokračovanie na ďalšej strane

OUC6075,000153B -76-19JUN13-4/8

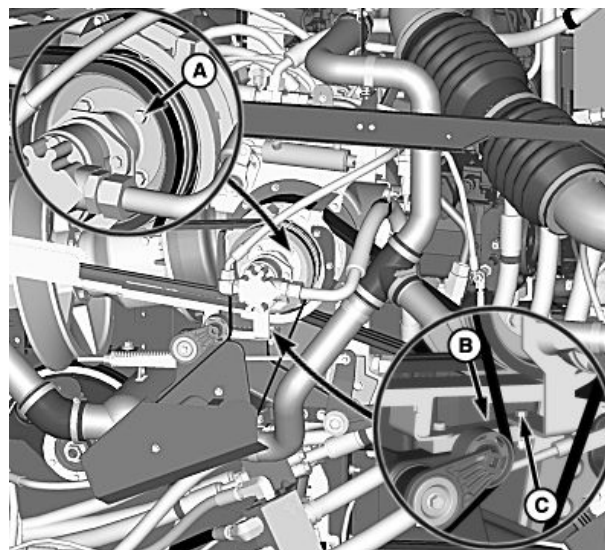
Zarovnajete montážnu zostavu čerpadla s remenicou a utiahnite upevňovacie skrutky (A) podľa predpisu.

Špecifikácia

Upevňovacie
skrutky—Uťahovací
moment.....80 Nm
(59 lb.-ft.)

Namontujte izolačný pás (B) a upevnite pomocou príslušenstva (C).

A—Upevňovacie skrutky (4 kusy) C—Montážne prvky
B—Izolátor popruhu



H108288 —UN—18JUN13

OUC6075,000153B -76-19JUN13-5/8

Bez hydraulického čerpadla:

Odmontovať hardvér (A) a popruh (B) na oboch stranách štítu (C).

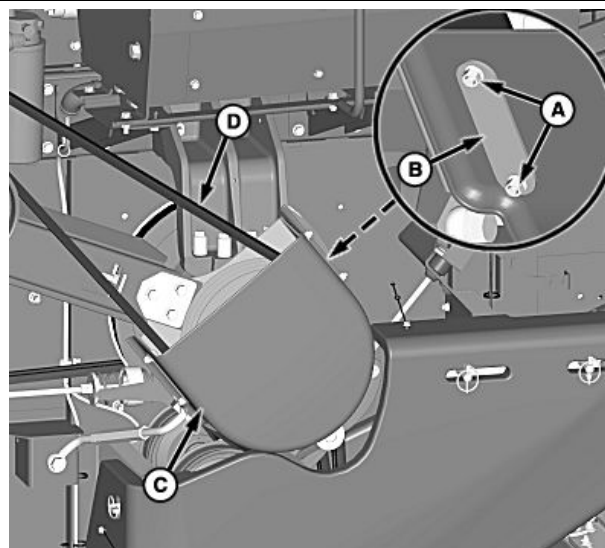
Odmontovať pás remeňa hriadeľa (D) z horných a dolných remeniciach.

Instalovať vymenený pás v obrátenom poradí.

Vyrovnáť štít s otvoroch v konzole.

Instalovať popruh na oboch stranách a utiahnuť s hardvérom.

A—Montážne prvky C—Ochranný kryt
B—Strmeň D—Pás remeňa hriadeľa rezačky



H98500 —UN—08OCT10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUC6075,000153B -76-19JUN13-6/8

Inštalovať pásy vyklápania vyprázdňovacieho závitového dopravníka (A).

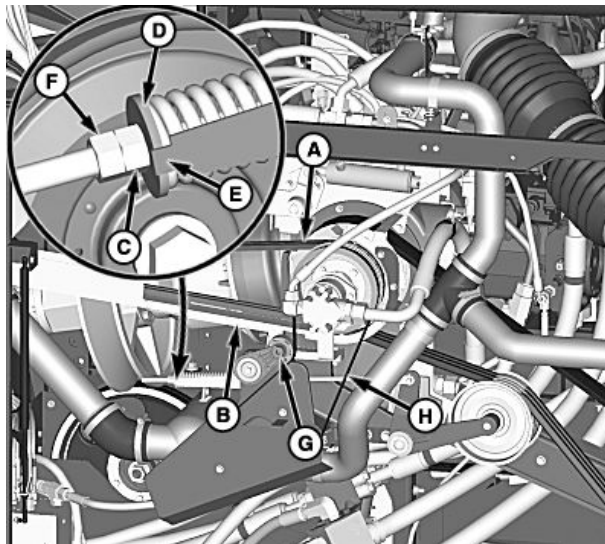
Inštalovať pás rebrika (B) a udržať s upevňovacím skrutkám.

Uťahnite maticu (C) tak, aby bola podložka (D) umiestnená medzi koncom ukazovateľa (E) a spodkom schodíka. Uťahnuť poistnú maticu (F).

Použite kľbový kľúč na uvoľnenie napnutia z napínacieho ramena (G) pre namontovanie pásu riadenia nečistôt motora (H).

A—Pásy vyklápania
vyprázdňovacieho
závitového dopravníka
B—Pás rebrika
C—Matica
D—Podložka

E—Ukazovateľ
F—Poistná matica
G—Ramená napínača
H—Pás riadenia znečistenia
motora (ak je súčasťou
vybavenia)



H108287 — UN — 18JUN13

OOU6075,000153B -76-19JUN13-7/8

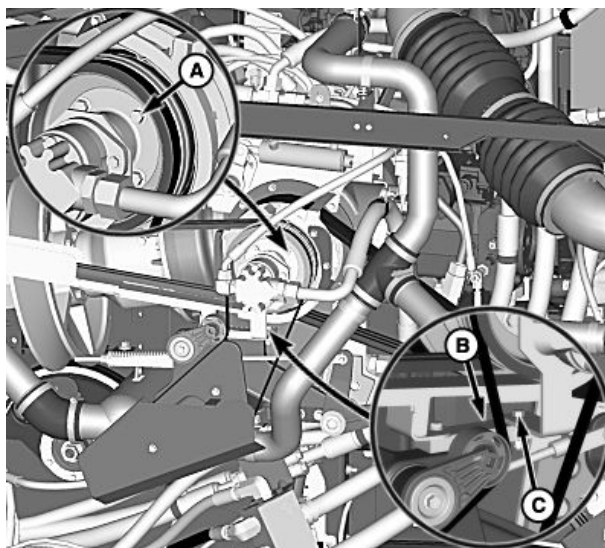
Zarovnajete montážnu zostavu čerpadla s remenicou a utiahnite upevňovacie skrutky (A) podľa predpisu.

Špecifikácia

Upevňovacie
skrutky—Uťahovací
moment.....80 Nm
(59 lb.-ft.)

Namontujte izolačný pás (B) a upevnite pomocou príslušenstva (C).

A—Upevňovacie skrutky (4
kusy) C—Montážne prvky
B—Izolátor popruhu



H108288 — UN — 18JUN13

OOU6075,000153B -76-19JUN13-8/8

Zásobník zrna/rebrík prístup k motoru

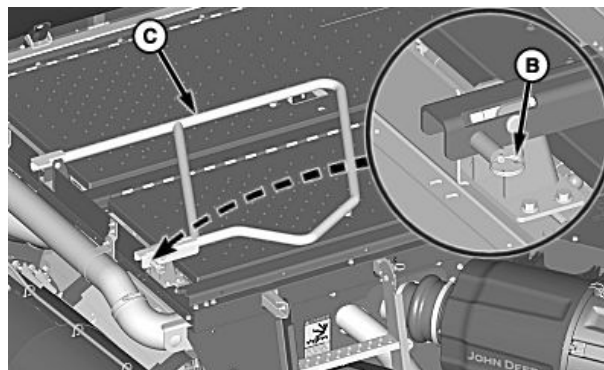
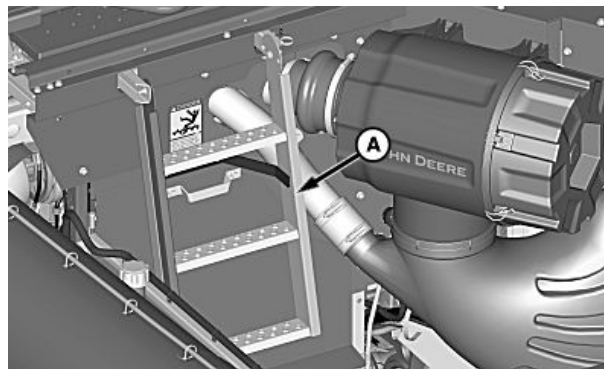
! POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

Pre prístup k zásobníku zrna použite rebrík (A).

Potiahnite poistný čap (B) a otáčajte rukoväť (C) smerom hore, kým sa zablokuje v pozícii.

A—Rebrík
B—Poistný čap

C—Zábradlie



OUO6075,00042D2 -76-04MAY16-1/1

H116816 —UN—06JAN16

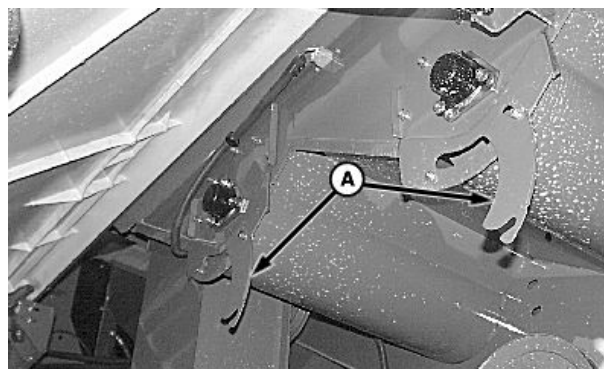
H116817 —UN—06JAN16

Vyprázdňovacie otvory zásobníka zrna

Zásobníka zrna dvere vypúšťajúceho otvoru (A) sú umiestnené na pravej strane konci oboch závitových dopravníkov a musia byť otvorené počas skladovania alebo pri čistení zásobníka zrna.

Uvoľnite skrutky a odsuňte dvere z vypúšťacích otvorov.

A—Dvere vypúšťajúceho otvoru



OUO6075,0000A44 -76-21OCT10-1/1

H80946 —UN—27MAY04

Vzorka žľabu zásobníka zrna

Vzorka žľabu zásobníka zrna (A) umožňuje prevádzkovateľovi, aby vzorka zozbieraných plodín od naloženia vrtáka nákladu bez zadania zásobníka zrna.

So strojom plné zozbieranej úrody, posunúť multifunkčnú páku do neutrálnej polohy a použiť parkovacú brzdu.

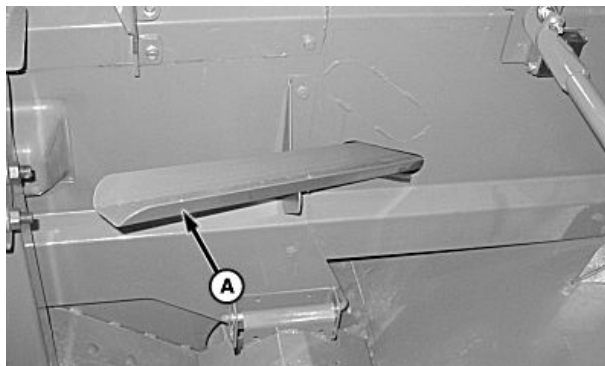
Odpojiť zberač, ale zostaviť zapojený oddeľovač.

! POZOR: Nemáte druhú osobu na kontrolu pre vzor zásobníka zrna.

Otvorené dvere (B). Znížený okraj zásobníka zrna rozliaty mimo vzorka zozbieraných plodín.

A—Vzorka žľabu

B—Dvierka



H96883 —UN—14JUN10



H96884 —UN—14JUN10

OUO6075,0000A45 -76-13DEC10-1/1

Senzory plnosti zásobníka zrna – nastavenie

! POZOR: ZASTAVTE motor, zaistíte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

POZNÁMKA: Pohon žacieho valu musí byť aktivovaný aby mohli byť vydávané signály.

Senzor zaplnenia zásobníka do 3/4:

Na 3/4 plný snímač (A) je umiestnený na prednej strane vyprázdňovacej závitovky pre čisté zrnó alebo na pravej strane krytu zásobníka zrna. Ak pracujúce v podmienkach nízkych toku plodín, snímač zásobníka zrna (C) sa môže posunúť do spodného otvoru na pravej strane krytu zásobníka zrna.

Nastavte snímač pohybujúci vyššie alebo nižšie, v drážke (B) alebo otvorov (E) nastavte prepínač "výlet" bodu. Čím vyšší snímač je umiestnený, plnší zásobníka zrna je, keď sa vydáva bzučiaci zvuk.

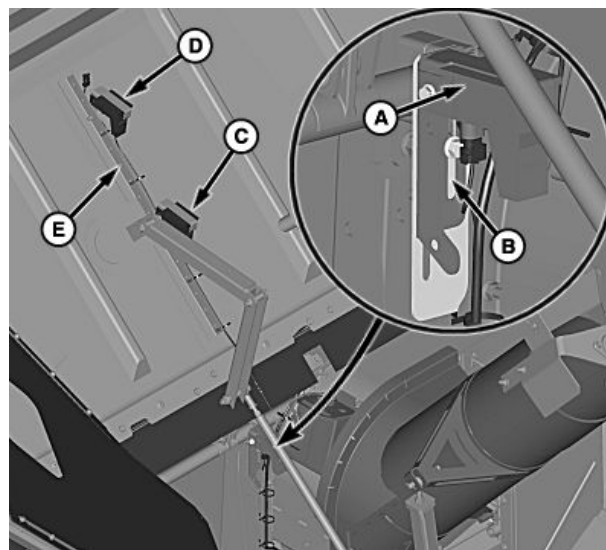
Ikona plnosti zásobníka 3/4 sa objaví na displeji ak zrnó dosiahne snímač.

Ak je zásobník zrna plný 3/4, svetla majáka osvetlia aby poskytovali signál pre obsluhu, že obilné zrná košíka nádrže je takmer plný.

Senzor zaplnenia zásobníka do 4/4:

Zásobník zrna 4/4 snímač zaplnenia (D) je umiestnený na pravej strane rozšírenia zásobníka zrna alebo krytu zásobníka zrna.

Ikona plnosti zásobníka 4/4 sa objaví na displeji ak zrnó dosiahne snímač.



A—Senzor zaplnenia do 3/4
B—Otvor
C—3/4 snímač naplnenia
(voliteľné umiestnenie)

D—Senzor zaplnenia do 4/4
E—Otvory

Nastavte snímač pohybujúci vyššie alebo nižšie, v otvore (E) nastavte prepínač "výlet" bodu. Čím vyšší snímač je umiestnený, plnší zásobníka zrna je, keď sa vydáva bzučiaci zvuk.

H96916 —UN—16JUN10

OUO6075,000104A -76-27FEB12-1/1

Kryty zásobníka zrna (ak je súčasťou vybavenia)—Prevádzka

⚠ POZOR: Pred prepravou stroja na ceste musia byť kryty zásobníka zrna zatvorené a anténa upevnená s hákom na streche kabíny. Zabráňte kontaktu s nízko visiacim silnoprúdovým vedením a korunami stromov.

DÔLEŽITÉ: Zásobník zrna musí byť pred sklopením krytov prázdny.

POZNÁMKA: Kryty zásobníka zrna musia byť celkom otvorené pre zapojenie separátora.

Dopravník čistého zrna sa dvíha, keď sú kryty zásobníka zrna otvorené. Závitovka sa sklopí, keď sú kryty zatvorené.

Stlačte tlačidlo rýchlej voľby funkcie sklápania (A) na lakťovej opierke. Pozri časť Nastavenie funkcií sklápania v kapitole Obrazovky displeja CommandCenter™, kde sú uvedené informácie o dvíhaní a spúšťaní krytov zrnového dopravníka.

A—Skrátka spínača funkciách skladania



CommandCenter je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

OUO6075,0004317 -76-24JUN16-1/1

H96897 —UN—15JUN10

H94727 —UN—27JAN10

Kryty zásobníka zrna (ak je vybavené)—upravenie

POZNÁMKA: Len nastaviť napínače na ľavej strane stroja. Napínače na pravej strane stroja nie sú nastaviteľné.

Uplné zdvihnúť kryty zásobníka zrna.

Uvoľniť maticu (A) a nastavte skrutku (B), kým nominálna vzdialenosť (C) je dosiahnutá medzi napínačom, ako je znázornené.

POZNÁMKA: Zvyšovanie napínača vzdialenosti, zväčší sa vzdialenosť medzi ľavým krytom a predným/zadným krytom.

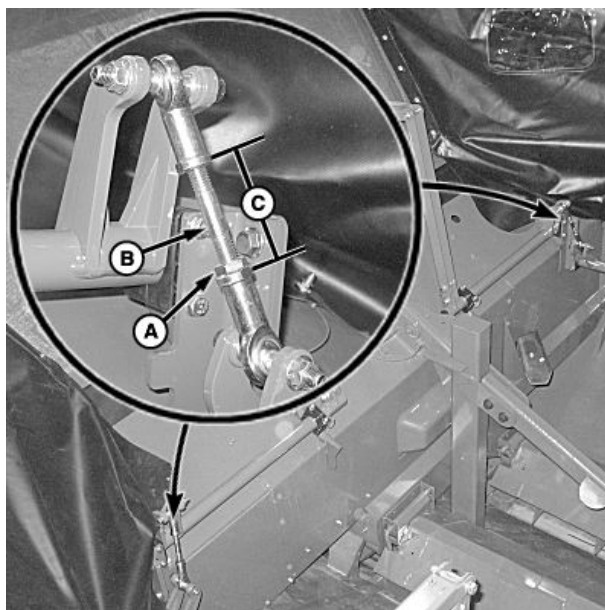
Znížovanie napínača vzdialenosti, zmenší sa vzdialenosť medzi ľavým krytom a predným/zadným krytom.

Utiahnite matice, keď je vzdialenosť dosiahnutá.

Opakujte podľa potreby na zostávajúci napínač.

A—Matica
B—Skrutka

C—Nominálna vzdialenosť, 64 mm (2-1/2 in.)



H96901 —UN—15JUN10

OUO6075,00007F0 -76-21OCT10-1/1

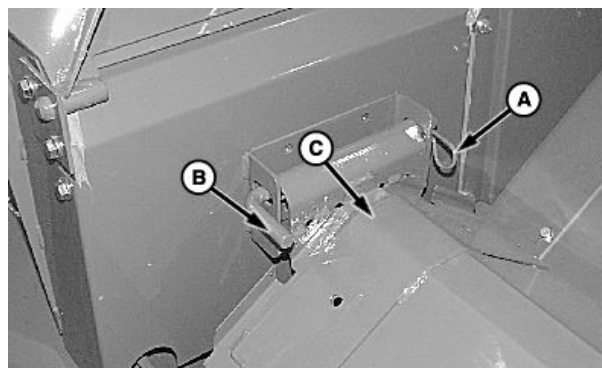
Kryty dopravníka zásobníka zrna

! POZOR: ZASTAVTE motor, zaistíte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Odstráňte zaistovacie čapy (A) a čapy (B) držať koniec krytu vrtáka (C) na zásobník zrna. Držte kryt v požadovanej polohe a nainštalovať skôr odstránené čapy a zaistovacie čapy.

Kryty by mali byť na úrovni a montované tak každý kryt je v rovnakej vzdialenosti od vrtáka po celej dĺžke.

POZNÁMKA: Postaviť kryty vrtáka do vrcholnej polohy pre všetkých plodínach.



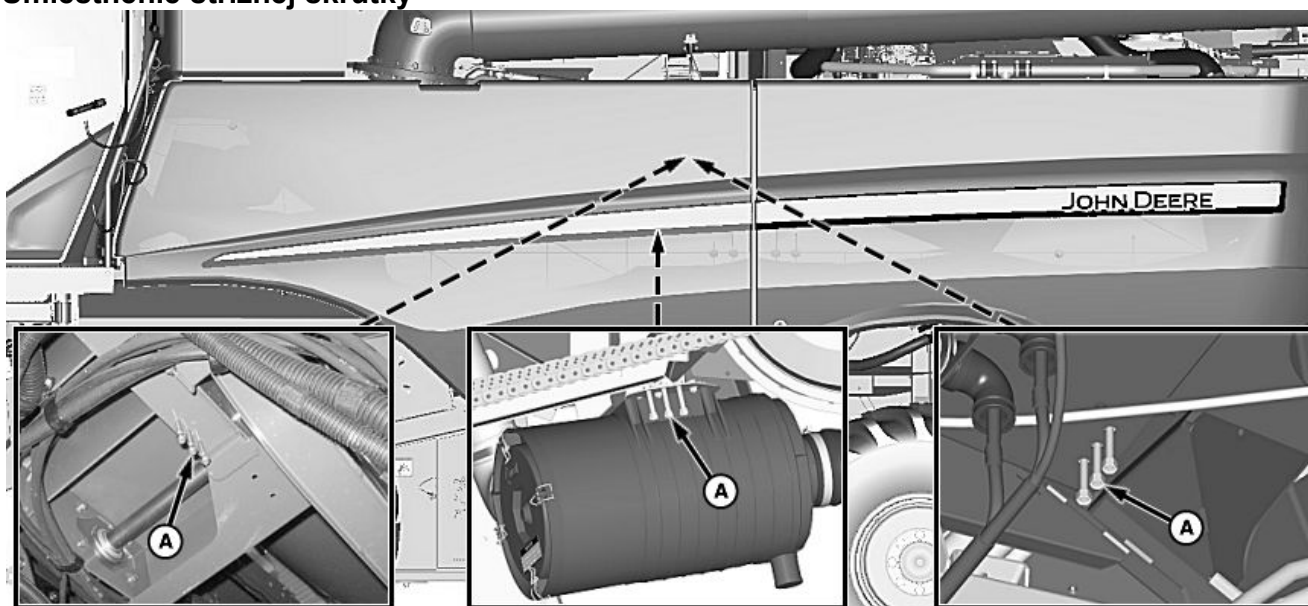
A—Zaistovacie svorníky
B—Zaistovacie čapy

C—Kryty vrtáka

OOU6075,0000A46 -76-27OCT10-1/1

H80947 —UN—27MAY04

Umiestnenie strižnej skrutky



A—Strižný svorník (3 kusy)

POZNÁMKA: Dodávané sú tri náhradné strižné svorníky. Umiestnenia sa líšia v závislosti od veľkosti motora, emisných úrovní motora a miery vyprázdňovania zrnového zásobníka.

Ak sa strižné skrutky pohonu vyprázdňovacej závitovky poškodia, odmontujte a vymeňte za náhradné strižné skrutky (A) z miest, ktoré sú znázornené.

OOU6075,00017C7 -76-17APR14-1/1

H11120 —UN—17APR14

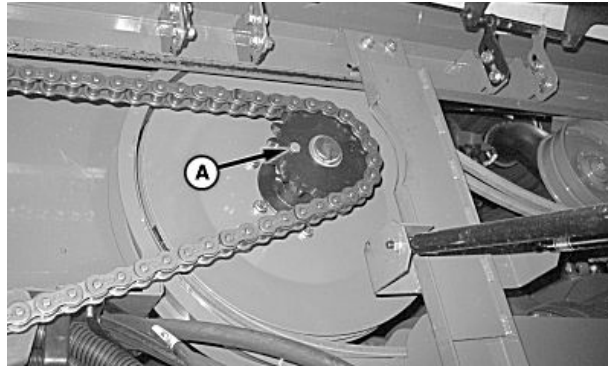
Strižný svorník pohonu vyprázdňovacieho závitového dopravníka

! POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdou a vyberte kľúč.

Používajte iba originálne John Deere strižné svorníky (A) (upevňovacia skrutka cez náboj). Pre náhradné strižné svorníky kontaktujte vášho predajcu John Deere.

So strojom sú dodávané náhradné strižné skrutky. Viac informácií nájdete v časti Umiestnenie strižných skrutiek v tejto kapitole.

DÔLEŽITÉ: Na koniec vyprázdňovacieho závitového dopravníka nedávajte vzdušnicu pneumatiky alebo plastové vrečko. Akákoľvek prekážka na konci dopravníka môže byť príčinou poškodenia sústavy dopravníka a môže spôsobiť poškodenie strižného svorníka.



A—Strižný svorník

H96888 —UN—14JUN10

OUO6075,00017C6 -76-16APR14-1/1

Deflektor vyloženého vrtáka zásobníka zrna

! POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

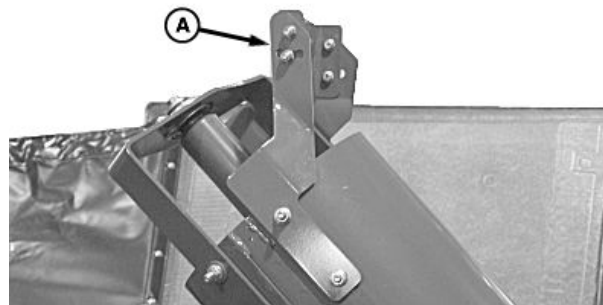
Položiť deflektor (A) podľa potreby.

Rotácia proti smeru hodinových ručičiek:

- Veterných podmienok pri zbere plodín ako trávneho osiva alebo repky.
- Kukurica—Zásobník zrna sa naplní na ľavej alebo pravej strane.

Rotácia v smere hodinových ručičiek:

- Zrno—Zásobník zrna sa naplní na ľavej alebo pravej strane.



A—Usmerňovací plech

H96890 —UN—14JUN10

OUO6075,0000A47 -76-21OCT10-1/1

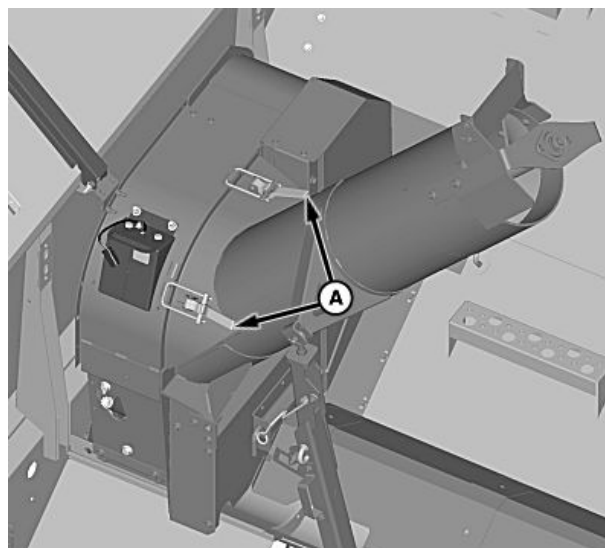
Vyložený vrták zásobníka zrna (prezdĺženie zásobníka zrna)—skladanie

! POZOR: Vyložený vrták zásobníka zrna je ťažký. Buďte opatrní pri zdvíhaní alebo spúšťaní vrtáka.

Umožňuje prevádzkovateľa, aby obmedzil výšku stroja 0,5 m (1-1/2 ft) ak sú prezdlženia zásobníka zrna tiež znížené.

Držte hornú časť vrtáka a uvoľniť svorky (A). Znížiť vrták na kryt závitového dopravníka.

A—Svorky



H102235 —UN—15JUN11

OUC6075,0000CA6 -76-15JUN11-1/1

Vyložený vrták zásobníka zrna (kryty zásobníka zrna)—upravenie

! POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

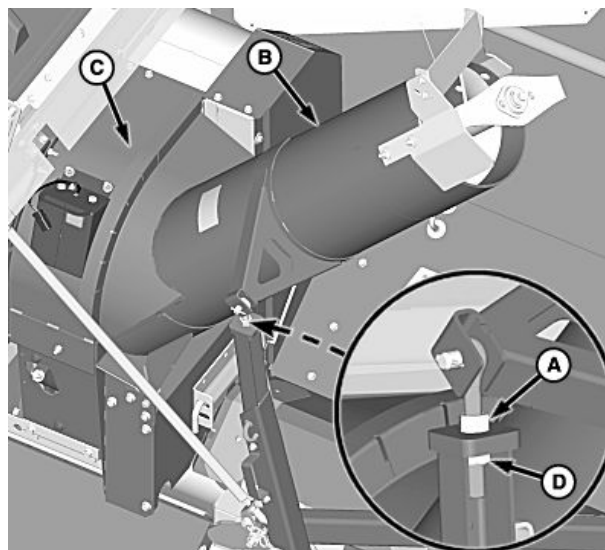
POZNÁMKA: Označiť, že sú kryty zásobníka zrna úplne zdvihnuté.

Upravte maticu (A) tak, aby bola vyprázdňovacia závitovka zásobníka zrna (B) v kontakte so skriňou prechodu (C).

Upravte maticu (A) dodatočnou polovičnou otáčkou a utiahnite maticu (D) na zaistenie otočnej skrutky s okom na miesto.

POZNÁMKA: Týmto sa zaistí tesná poloha skrine vyprázdňovacej závitovky proti skrini prechodu a zároveň sa uistíte, že je vyprázdňovacia závitovka plne zapojená na pohon prevodovej skrine.

A—Matica C—Skríňa prechodu
B—Dopravník zásobníka zrna D—Matica



H98919 —UN—28OCT10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUC6075,0001149 -76-24MAY12-1/2

Uvoľnite maticu (A) a upravte napínač (B) ručne tak, aby ste pocítili malé množstvo odporu na napínadle.

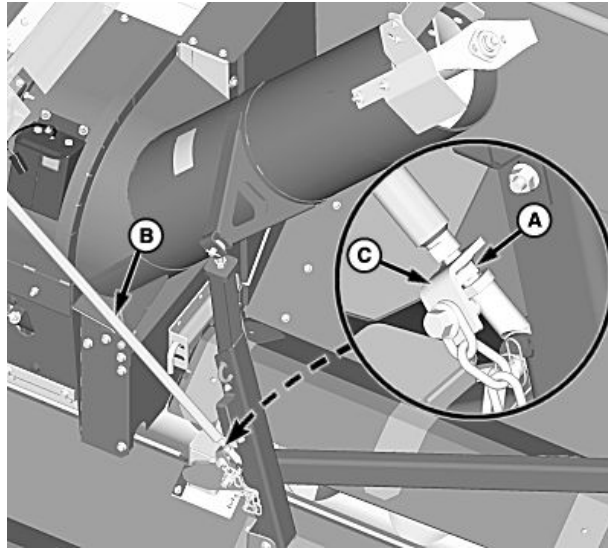
POZNÁMKA: Predĺžte alebo skráťte napínač na zväčšenie alebo zmenšenie medzery medzi skriňou plniacej závitovky a skriňou prechodu.

Čap na konci napínača by sa mal voľne otáčať keď je správne nastavený.

Uistite sa, že konzola (C) smeruje proti prednej časti stroja a utiahnite maticu (A) na zaistenie napínača (B) na miesto.

A—Matica
B—Napínadlo

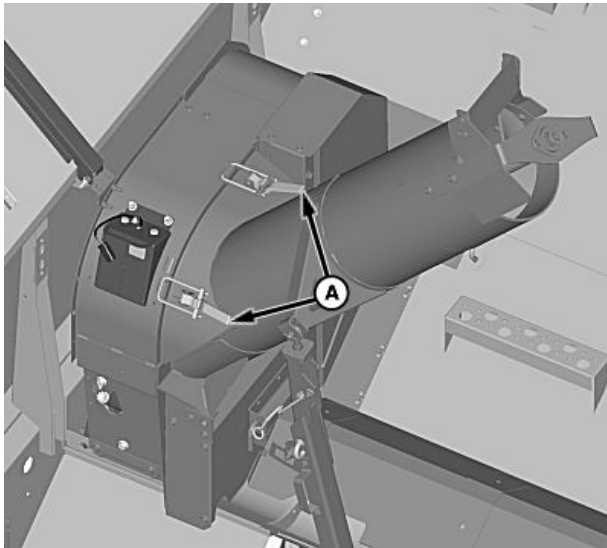
C—Konzola



H98920 —UN—28OCT10

OOU6075,0001149 -76-24MAY12-2/2

Doska snímača toku materiálu (rozšírenia zásobníka zrna)—čistenie



H102235 —UN—15JUN11

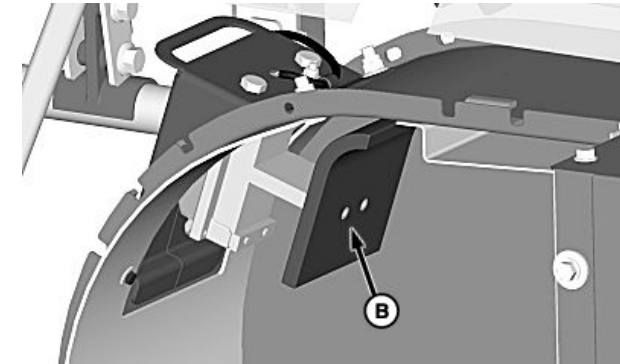
A—Svorky

B—Snímač toku materiálu

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistíte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Vyložený vrták zásobníka zrna je ťažký. Buďte opatrní pri zdvíhaní alebo spúšťaní vrtáka.

Držať vrch dopravníka zásobníka zrna a uvoľniť svorky (A).



H98923 —UN—28OCT10

Znížiť dopravník zásobníka zrna na prístup doske snímača prietoku materiálu (B).

Zdvíhnuť dopravník zásobníka zrna plný proti prechodu skrine a udržať sa svorkami.

OOU6075,00010A5 -76-05MAR12-1/1

Doska snímača toku materiálu (kryty zásobníka zrna)—čistenie

! POZOR: ZASTAVTE motor, zaistíte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

NEŤAHAJTE alebo odmontujte čap (A) na zníženie dopravníka zásobníka zrna. Odstránenie čapu môže mať za následok zranenie osôb alebo poškodenie stroja.

Vyložený vrták zásobníka zrna je ťažký. Buďte opatrní pri zdvíhaní alebo spúšťaní vrtáka.

Odmontovať rýchchloupínací čap (A) a čap (C) z napínača (D).

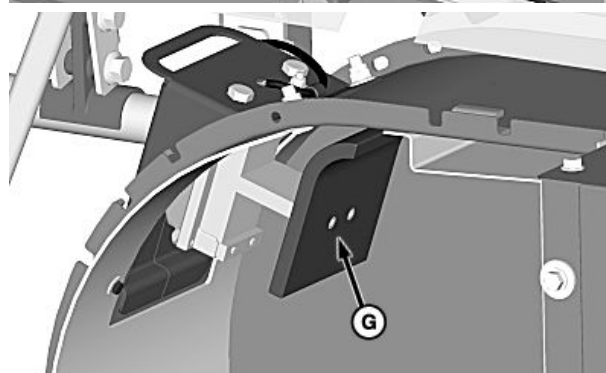
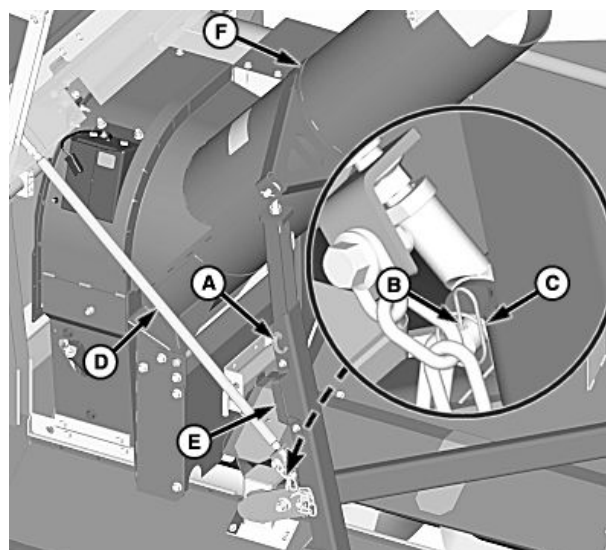
Pre zníženie plniacej závitovky (F) a prístup k snímaču plnenia (G) použite rukoväť (E).

Zdvíhnuť dopravník zásobníka zrna úplne proti prechodu skrine.

Vyrovnať napínač s otvorom a udržať s čapom a rýchchloupínacím čapom.

A—Čap
B—Rýchchloupínacia sponka
C—Čap
D—Napínadlo

E—Páka
F—Dopravník zásobníka zrna
G—Snímač toku materiálu



H102236 —UN—15JUN11

H102237 —UN—15JUN11

OUO6075,0000A67 -76-15JUN11-1/1

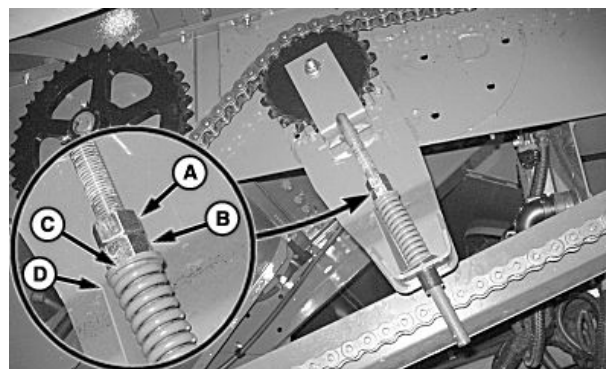
Reťaz pohonu vyloženého vrtáka—upravenie

! POZOR: ZASTAVTE motor, zaistíte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Uvoľnite poistnú maticu (A). Uťahnite maticu (B) až kým podložka (C) nie je zarovno s koncom meracieho prístroja (D). Uťahnuť zaisťovacú maticu.

A—Matica
B—Matica

C—Podložka
D—Koniec meradla



H96891 —UN—14JUN10

OUO6075,000113B -76-10MAY12-1/1

Podporné lôžko vyprázdňovacej závitovky—nastavenie

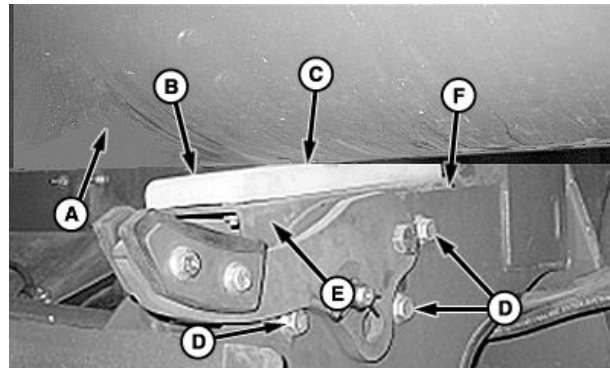
! POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

1. Vyklopte vyprázdňovaciu závitovku do skladovacej alebo transportnej polohy.

POZNÁMKA: Medzi vyprázdňovacou závitovkou (A) a podložkou proti opotrebeniu (B) v umiestnení (C) by pri správnom nastavení nemala vzniknúť medzera.

2. Ak medzi vyprázdňovacou závitovkou a podložkou proti opotrebeniu existuje medzera, uvoľnite upevňovaciu skrutku (D) a nastavte podporné lôžko (E) zvisle tak, aby sa podložka proti opotrebeniu dotýkala spodného povrchu vyprázdňovacej závitovky.

POZNÁMKA: Vrchný povrch podporného lôžka (E) **MUSÍ byť** paralelný s vrchnou podložkou zrnového zásobníka (F).



A—Vyprázdňovací závitový
dopravník
B—Krycia doska
C—Umiestnenie

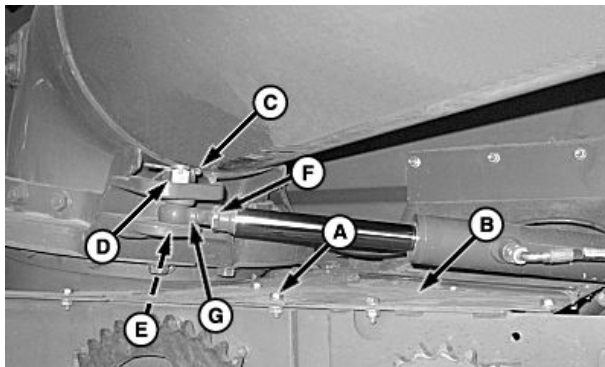
D—Upevňovacie skrutky
E—Podporné lôžko
F—Podložka zásobníka zrna

3. Po nastavení podporného lôžka utiahnite upevňovaciu skrutku.

OOU6041,0000825 -76-29JAN13-1/1

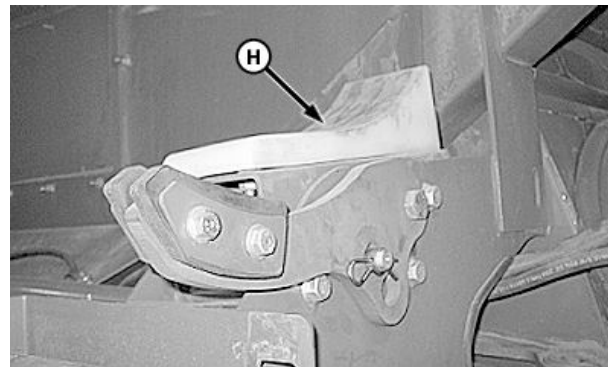
H106291 —UN—19DEC12

Poloha vyprázdňovacieho závitového dopravníka —Nastavenie



A—Upevňovacie skrutky (8 kusy) C—Závlačka
B—Kryt D—Matica a podložka

H106293 —UN—07DEC12



E—Čap
F—Matica
G—Skrutka s okom

H—Krycia doska

! POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

POZNÁMKA: Vyprázdňovacia závitovka sa **MUSÍ** dotýkať podložky proti opotrebeniu pri správnom nastavení.

1. Odmontujte závlačku (C), maticu a podložku (D), a čap (E).

2. Uvoľnite maticu (F) a nastavte otočnú skrutku s okom (G) tak, aby sa vyprázdňovacia závitovka jemne dotýkala povrchu podložky proti opotrebeniu (H).
3. Po nastavení vyprázdňovacej závitovky namontujte kryt a príslušenstvo, ktoré bolo skôr odmontované.

OOU6041,0000826 -76-29JAN13-1/1

H106322 —UN—11DEC12

Polohy zaistovacieho ramena vyprázdňovacej závitovky

! POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdú a vyberte kľúč.

Poloha pre pole:

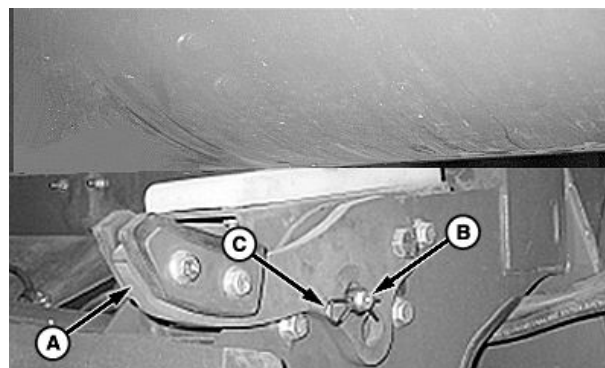
Znížte zaistovacie rameno (A) podľa zobrazenia a namontujte čap (B) a upevnite pomocou pružinového čapu (C).

Skladovacia/prepravná poloha:

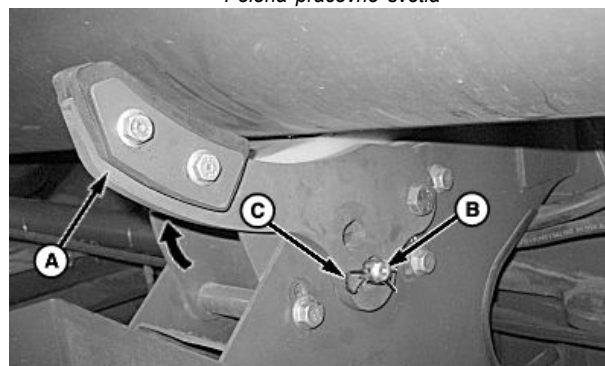
Nadvihnite zaistovacie rameno (A) podľa zobrazenia a namontujte čap (B) a upevnite pomocou pružinového čapu (C).

A—Zaistovacie rameno
B—Čap

C—Pružná poistka



Poloha pracovné svetlá



Skladovacia poloha/transportná poloha

OUO6041,0000827 -76-29JAN13-1/1

H106300 —UN—10DEC12

H106292 —UN—10DEC12

Hnací remeň vyprázdňovacej závitovky—výmena (S660 a S670)

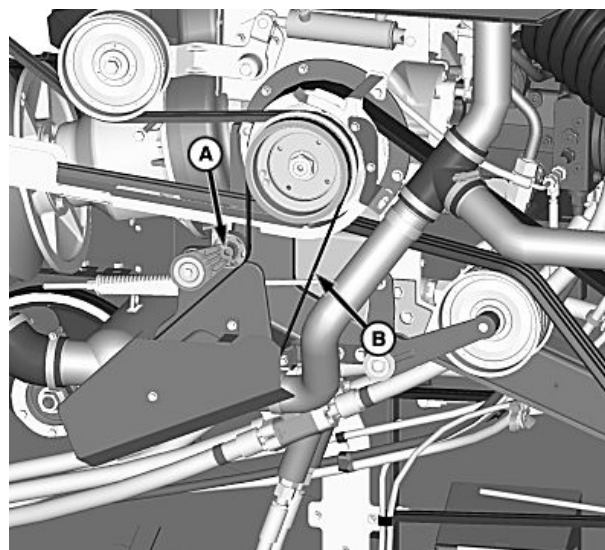
! POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdú a vyberte kľúč.

POZNÁMKA: Uistite sa, že hydraulický valec vyprázdňovacej závitovky je odpojený a zasunutý.

Použite rám odporu na uvoľnenie napnutia z napínacieho ramena (A) pre odmontovanie pásu riadenia nečistôt motora (B).

A—Rameno napínača

B—Pás riadenia znečistenia motora (ak je súčasťou vybavenia)



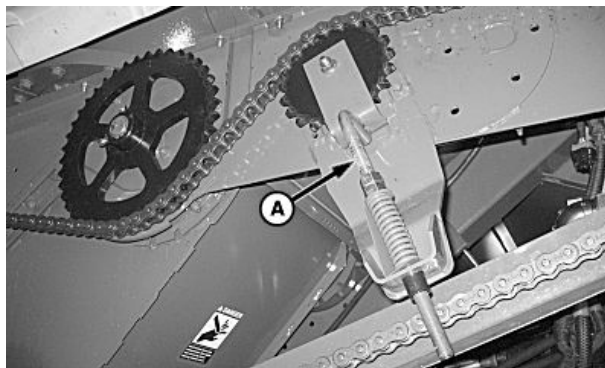
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000153F -76-25JUN13-1/3

H108390 —UN—25JUN13

Uvoľnite napínač (A) na hnacej reťazi vyprázdňovacej závitovky.

A—Napínacie koleso



H105391 —UN—09MAY12

OUO6075,000153F -76-25JUN13-2/3

Odmontujte reťaz z reťazového kolesa (A).

Odmontujte upevňovacie skrutky z uzáveru remeňa (B).

Odmontujte uzáver remeňa a skrutky (C).

Namontujte výmenné remene a vopred odmontovaný uzáver remeňa.

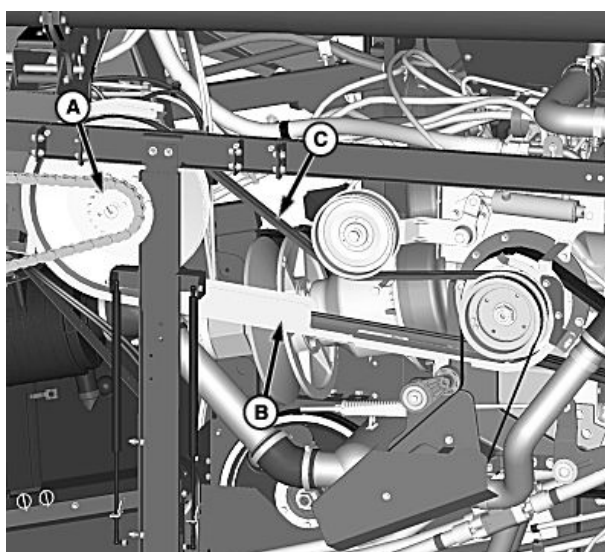
Použite kľbový kľúč na uvoľnenie napnutia z napínacieho ramena pre namontovanie pásu riadenia nečistôt motora.

Namontujte šľtít a upevnite pomocou upevňovacích skrutiek.

Namontujte hnaciu reťaz a nastavte napínač tak, aby bola podložka zarovnaná s koncom merača.

A—Reťazové koleso
B—Pás rebrika

C—Remene



H108394 —UN—25JUN13

OUO6075,000153F -76-25JUN13-3/3

Hnací remeň vyprázdňovacej závitovky—výmena (S680, S685 a S690)

! POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdú a vyberte kľúč.

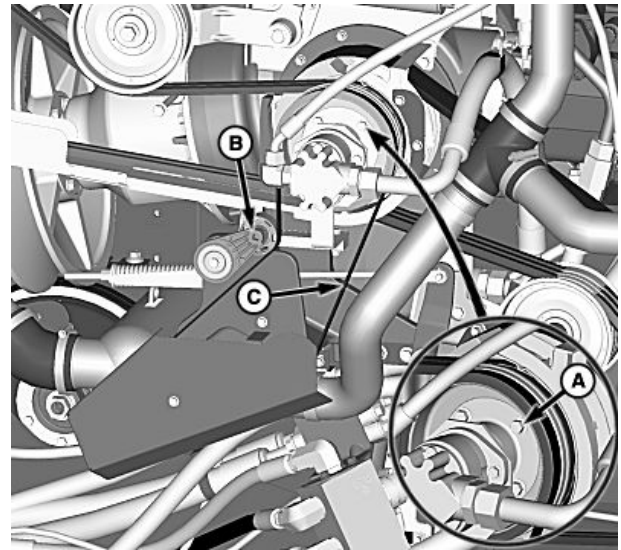
POZNÁMKA: Uistite sa, že hydraulický valec vyprázdňovacej závitovky je odpojený a zasunutý.

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a podprite montážnu zostavu čerpadla mimo cesty.

Na uvoľnenie napnutia z napínacieho ramena (B) použite kľbový kľúč, čím odmontujete remeň riadenia nečistôt motora (C).

A—Upevňovacie skrutky
B—Rameno napínača

C—Pás riadenia znečistenia motora (ak je súčasťou vybavenia)

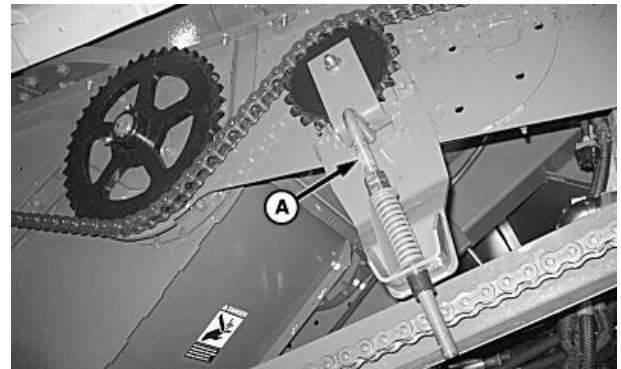


H108393 —UN—25JUN13

OOU6075.0001540 -76-25JUN13-1/3

Uvoľnite napínač (A) na hnacej reťazi vyprázdňovacej závitovky.

A—Napínacie koleso



H105391 —UN—09MAY12

Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075.0001540 -76-25JUN13-2/3

- Odmontujte reťaz z reťazového kolesa (A).
- Odmontujte upevňovacie skrutky z uzáveru remeňa (B).
- Odmontujte uzáver remeňa a skrutky (C).

Namontujte výmenné remene a vopred odmontovaný uzáver remeňa.

Inštalovať skladanie čerpadla a utiahnuť upevňovacie skrutky do špecifikácie.

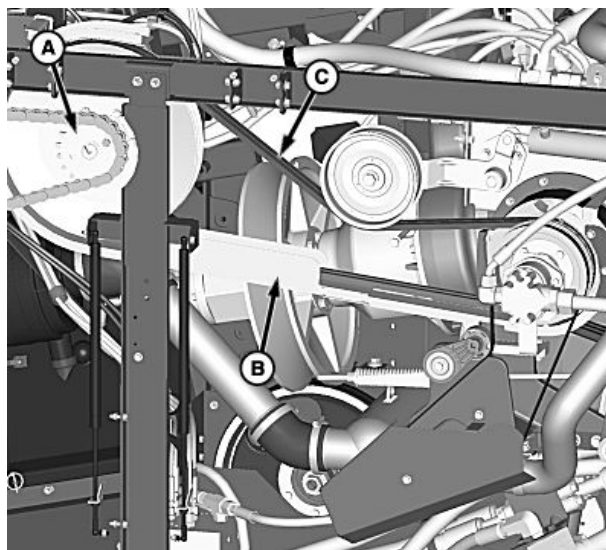
Špecifikácia

Upevňovacie
skrutky—Uťahovací
moment.....80 Nm
(59 lb.-ft.)

Použite kľbový kľúč na uvoľnenie napnutia z napínacieho ramena pre namontovanie pásu riadenia nečistôt motora.

Namontujte šľtít a upevnite pomocou upevňovacích skrutiek.

Namontujte hnaciu reťaz a nastavte napínač tak, aby bola podložka zarovnaná s koncom merača.



A—Reťazové koleso
B—Pás rebríka

C—Remene

H108395—JUN—25JUN13

OUO6075,0001540 -76-25JUN13-3/3

Zváranie v blízkosti elektronických ovládacích jednotiek

DÔLEŽITÉ: Pri zváraní elektrickým oblúkom nesmiete motor štartovať rozjazdom. Prúd a napätie sú príliš vysoké a mohli by spôsobiť trvalé poškodenie.

1. Odpojte záporný (-) kábel batérie.
2. Odpojte kladný (+) kábel batérie.
3. Krátke pozitívne a negatívne káble autobatérie spolu. Nepripájajte k rámu vozidla.
4. Všetky kabeláže odstráňte alebo premiestnite z miesta zvárania.
5. Ukostrenie zváračky pripojte blízko bodu zvárania a ďalej od ovládacích jednotiek.
6. Ak je oblasť kompletné opravná a všetky komponenty sú späť v ich správnych umiestneniach, prepojte



TS953 —UN—15MAY90

kladný (+) kábel batérie(i), potom pripojte záporný (-) kábel batérie(i).

OUC6075,00003DD -76-01JUL09-1/1

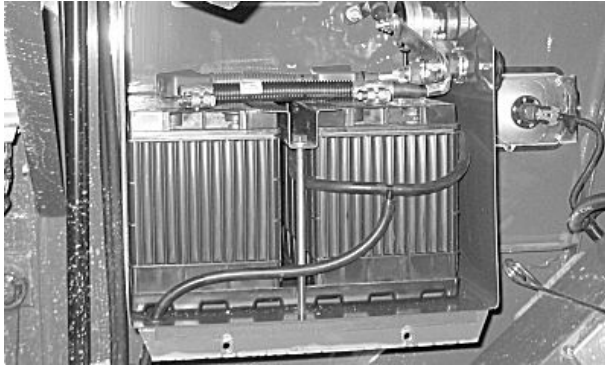
Udržiavajte konektory elektronických ovládacích jednotiek v čistote.

DÔLEŽITÉ: Ovládaciú jednotku neotvárajte a nečistite ju vysokotlakovým vzduchovým čističom. Vlhkosť, prach a ďalšie nečistoty môžu spôsobiť trvalé poškodenie.

1. Kontakty udržiavajte čisté a chránené pred cudzími telesami. Vlhkosť, prach a ďalšie nečistoty môžu po čase spôsobiť rozrušenie kontaktov a nedostatočné elektrické spojenie.
2. Ak sa konektor nepoužíva, nasadte naň na ochranu pred cudzími telesami a vlhkosťou vhodný kryt proti prachu alebo vhodné tesnenie.
3. Ovládacie jednotky sa nedajú opraviť.
4. Pretože sú ovládacie jednotky NAJMENEJ náchylné na poruchy, pred ich výmenou vždy najprv vykonajte celý postup diagnostiky. (Ďalšie informácie poskytnete váš predajca John Deere.)
5. Koncovky a kontakty kabeláže elektronických ovládacích jednotiek sa dajú opraviť.

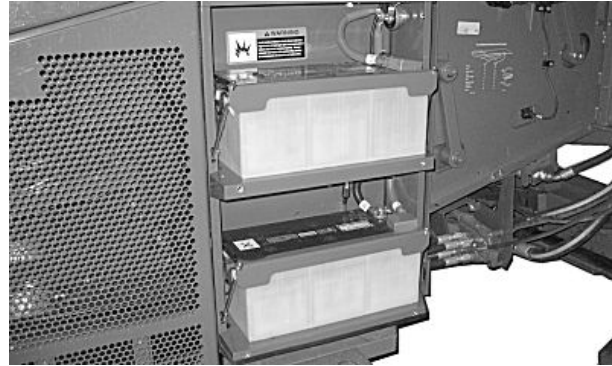
DX,WW,ECU04 -76-11JUN09-1/1

Dodržiujte elektrické upozornenie



S660 a S670

H85704 –UN–17APR06



S680, S685 a S690

H96581 –UN–30JUN10

! POZOR: Pre správnu kontrolu výšky hladiny kvapaliny musí byť stroj na rovnom povrchu. Batéria hladiny kvapaliny by mali byť viditeľný v hornej časti každej plniaceho prístavu vzťahujúca tanieru v každej bunke.

Udržujte iskry a plamene mimo dosahu batérií, pretože plyn z elektrolytov je výbušný. Aby

ste zabránili vytvoreniu iskier, uzemňovací kábel pripojte ako posledný a odpájajte ho ako prvý. Aby sa zabránilo náraz a popálenie, zase vypnúť spínač batérií skôr, než servis akejkoľvek časti elektrického systému alebo pri odstraňovaní batérií.

OOU6075,00015A4 -76-25JUN13-1/1

Základy manipulácie s elektrickými súčiastkami/pokyny pre vozidlá vybavené počítačovými riadiacimi systémami

- Batérie nikdy neodpájajte, ak je kľúč v zapnutej polohe a motor je spustený.
Dôvod: Môžu vzniknúť špičky elektrického napätia, ktoré by mohli zničiť elektronické súčiastky.

- Nikdy nepripojujte prepojovacie káble ak je kľúč v zapnutej polohe.
Dôvod: Môžu vzniknúť špičky elektrického napätia, ktoré by mohli zničiť elektronické súčiastky.

- Pred nabíjaním batérie odpojte (ak je to možné)
Dôvod: Elektrická záťaž v stroji môže spomaliť proces nabíjania. Nabíjačky batérií môžu spôsobiť špičky elektrického napätia, ktoré by mohli zničiť elektronické súčiastky.

- Pri štartovaní stroja nikdy nepoužívajte vyššie napätie, než pre aké je stroj určený
Dôvod: Môže dôjsť k zničeniu elektronických súčiastok

- Elektrické prípojky nikdy nezapájajte ani neodpájajte, ak je kľúč v zapnutej polohe, alebo ak je stroj v prevádzke.

Dôvod: Môžu vzniknúť chyby počítačového systému z dôvodu prerušenia počítačového programu a špičky elektrického napätia, ktoré by mohli zničiť elektronické súčiastky.

- Nikdy nenapájajte ani neuzemňujte akékoľvek súčiastky, ak to nie je priamo požadované.
Dôvod: Pri pripojení nesprávneho napätia na nesprávny uzol elektrickej sústavy môže dôjsť k poškodeniu elektronických súčiastok.

- Pri zváraní na stroji sa uistite, že sú zvárané časti ukostrené. Pre maximálnu ochranu odpojte pred začiatkom zvárania všetky prípojky elektronických ovládačov.
Dôvod: Vysoké elektrické prúdy vznikajúce pri zváraní môžu poškodiť kabeláž v uzemňovacích obvodoch. Pri zváraní môžu tiež vzniknúť špičky elektrického napätia, ktoré by mohli zničiť elektronické súčiastky.

KC01776,00003CF -76-19MAR01-1/1

Bezpečná manipulácia s elektrickými batériami

Plyn unikajúci z batérie môže vybuchnúť. V blízkosti batérií zabráňte vzniku iskrenia a nepracujte s plameňom. Pri kontrole hladiny elektrolytu používajte baterku.

Nikdy neskúšajte stav nabitia batérií pomocou kovových predmetov, vložených medzi kontakty batérie. Použite voltmeter alebo hustomer na kyselinu.

Ako prvú vždy odpojte svorku ukostrenia (-) batérie a pripájajte ju ako poslednú.

Kyselina sírová v elektrolyte batérie je jedovatá. Koncentrácia a sila kyseliny je dostatočná na poleptanie pokožky, vypálenie diery v odevu a spôsobenia oslepnutia pri vniknutí do očí.

Zabráňte nebezpečným situáciám:

- Batérie dopĺňajte v dobre vetranom priestore
- Používajte ochranné okuliare alebo ochranný štít a gumové rukavice
- Batérie nečistite pomocou stlačeného vzduchu
- Pri dopĺňaní elektrolytu nevdychujte výpary
- Zabráňte vyliatiu alebo vytečeniu elektrolytu
- Používajte správny postup pri štartovaní pomocou káblov.

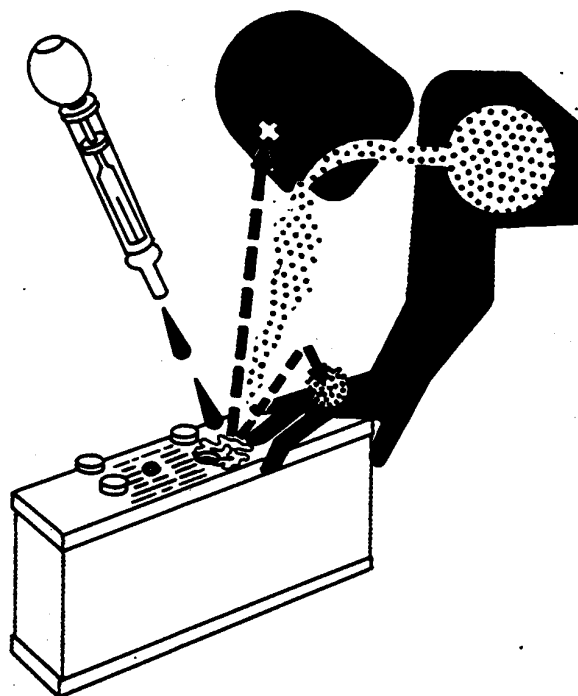
Postup pri zasiahnutí pokožky alebo očí kyselinou:

1. Zasiahnutú pokožku opláchnite vodou.
2. Poprášte postihnuté miesto jedlou sódou alebo práškom haseného vápna, aby sa kyselina neutralizovala.
3. Oči vyplachujte vodou 15 - 30 minút. Ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

Pri požití kyseliny:

1. Nevyvolávajte zvracanie.
2. Vypite veľké množstvo vody alebo mlieka, ale nie viac ako 2 l (2 qt.).
3. Ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

VAROVANIE: Priestory batérie, koncovky a iné s tým spojené súčiastky obsahujú olovo a jeho zliatiny, ktoré môžu spôsobiť rakovinu a reprodukčné poruchy. **Po manipulácii si umyte ruky.**



TS204 —UN—15APR13

TS203 —UN—23AUG88

DX,WW,BATTERIES -76-02DEC10-1/1

Batérie—Bezpečnostná inštalácia

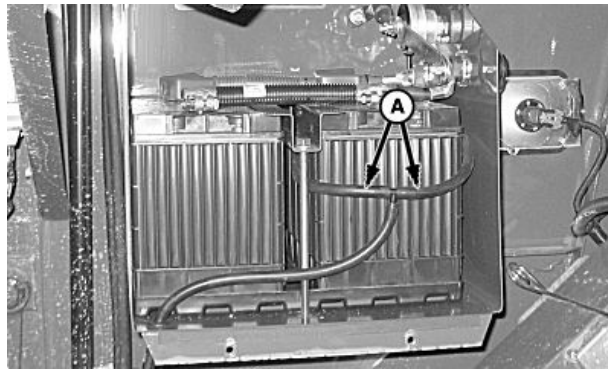
! POZOR: Pre správnu kontrolu výšky hladiny kvapaliny musí byť stroj na rovnom povrchu. Batéria hladiny kvapaliny by mali byť viditeľné v hornej časti každej plniaceho prístavu vzťahujúca tanieru v každej bunke.

Zabráňte vážnym alebo smrteľným zraneniam, spôsobeným výbuchmi. Ak nie je skrinka na batériu dostatočne vetraná, môže sa v nej nahromadiť veľké množstvo vodíka. Po vykonaní servisného zásahu alebo údržby na batérii alebo na skrinke na batériu vždy vymeňte odvetrávacie trubice (A). Skontrolujte, či vetracie hadice nie sú ohnuté alebo zlomené.

Náhradné batérie musia mať ventilačný prípojky na ktoré sedia ventilačné hadice. Pozrite svojho John Deere predajcu pre vymenu batérii vybavených vetracím pripojením.

Ak ventilačné rúrky nie sú pripojené k batérii, potom kryt batérii musia zostať mimo, kedykoľvek stroje za chodu motora alebo keď sa batéria nabíja s vonkajšou nabíjačkou.

A—Odvetrávacé hadice



S660 a S670



S680, S685 a S690

H85705 —UN—17APR06

H96586 —UN—30JUN10

OUC06075,0001541 -76-01JUL13-1/1

Káble batérie – pripájanie

! POZOR: VŠETKY BATÉRIE SÚ ZÁPORNE UKOSTRENÉ. Uzemňovací kábel pripájajte vždy na záporný (-) pól batérie. Štartovací kábel pripojte na kladný (+) pól batérie. Zámenou polarít na batérii alebo alternátore sa trvale poškodí elektrická sústava. Uzemňovací kábel pripojte na záporný (-) kontakt.

DÔLEŽITÉ: Batérie musia mať rovnaké umiestnenie kontaktov.

Pri pripojovaní batérie:

Vypnite všetky spínače a doplnkové prístroje. Očistite kontakty batérie.

RÝCHLO PRIPOJTE uzemňovací kábel na záporný pól batérie. Nesmie dôjsť ku vzniku elektrického oblúka. V prípade, že dôjde ku vzniku elektrického oblúka NEPOKRAČUJTE V PRIPÁJANÍ. Skontrolujte, či nie je batéria umiestnená naopak.

V prípade, že elektrický oblúk pretrváva naďalej, skontrolujte, či sú všetky spínače a doplnkové prístroje vypnuté. Potom skontrolujte skraty, poľamané vodiče a uvoľnené alebo skorodované spojenia.

Pripojte uzemňovací kábel na záporný pól (-) batérie.

OUC06075,00007D7 -76-19MAR07-1/1

Batérie – nabíjanie

Batériu udržiavajte v úplne nabitom stave, hlavne pri nízkych teplotách. Neudržanie plne nabitej batérie nad 12,50 voltov môže mať za výsledok zníženú životnosť batérie.

! POZOR: Nikdy nenabíjajte zamrznutú batériu. Pred pripojením batérie k nabíjačku ju nechajte rozmraziť pri izbovej teplote. Batérie nabíjajte v dobre vetranom priestore. V prípade, že nabíjate batérie v kombajne, odpojte oba káble od batérie.

DÔLEŽITÉ: Elektrolyt môže zamrznúť, ak nie sú batérie plne nabité.

Zistite, ktorú batériu je potrebné nabiť.

Odpojte oba káble od batérie a pripojte kladný kábel nabíjačky na "+" kontakt batérie a záporný kábel nabíjačky na záporný "-" kontakt batérie.

Postupujte podľa pokynov dodávaných s nabíjačkou. Batérie nabíjajte iba pomocou 12 voltovej nabíjačky.

OUC6075.00007D8 -76-19MAR07-1/1

Batérie – kontrola hustoty elektrolytu

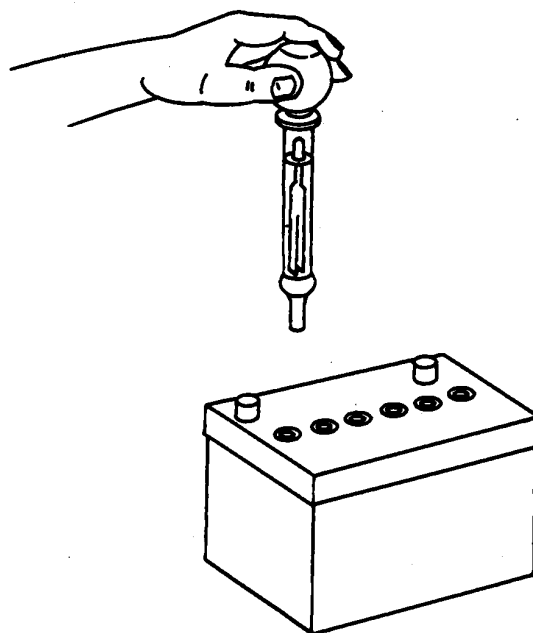
! POZOR: Pre správnu kontrolu výšky hladiny kvapaliny musia byť batérie na rovnom povrchu. Hladina kvapaliny by mala byť viditeľná z vrchu každého plniaceho otvoru a mala by zakrývať platničky v každej bunke.

Plyn unikajúci z batérie môže vybuchnúť. V blízkosti batérií zabráňte vzniku iskier a nepracujte s plameňom. Pri kontrole hladiny elektrolytu používajte baterku.

Nikdy neskúšajte stav nabitia batérií pomocou kovových predmetov vložených medzi kontakty batérie. Použite voltmeter alebo hustomer na kyselinu.

Pre zistenie stavu batérie použite hustomer na kontrolu hustoty elektrolytu v každom článku batérie. Nabite batériu, ak je nameraná hodnota nižšia ako 1,225. Batériu vymeňte, ak je rozdiel v nameraných hodnotách medzi jednotlivými bunkami väčší ako 0,050.

Hodnoty hustoty elektrolytu upravte podľa teplotných zmien. Pridajte 0,004 za každých 10 °F pre teplotu nad 80 °F (Pridajte 0,007 za každých 10 °C pre teplotu nad 27 °C.) Rovnakú hodnotu odčítajte ak je teplota elektrolytu pod 80 °F (27 °C). Správna hustota elektrolytu plne nabitej batérie je 1,265 – 1,280.



TS182 — UN — 23AUG88

OUC6075.00007D9 -76-19MAR07-1/1

Batérie—pripojenie pomocnej batérie

Štartovanie v studenom počasí môžete uľahčiť paralelným pripojením pomocnej 12 V batérie.

⚠ POZOR: Plyn uvoľňujúci sa z batérií je výbušný. Vyhýbajte sa tvorbe iskier v blízkosti batérií.

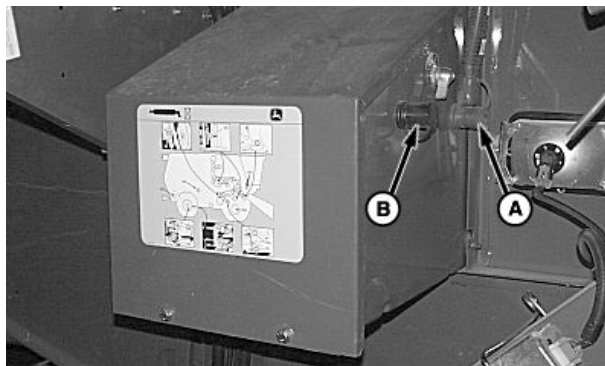
DÔLEŽITÉ: Nikdy nepripojujte prepojovacie káble ak je kľúč v zapnutej polohe alebo keď je spínač odpájanie batérie v zapnutej polohe. Nikdy neštartujte s napätím väčším ako 12 V.

Odmontovať ochranné veka z prístavov.

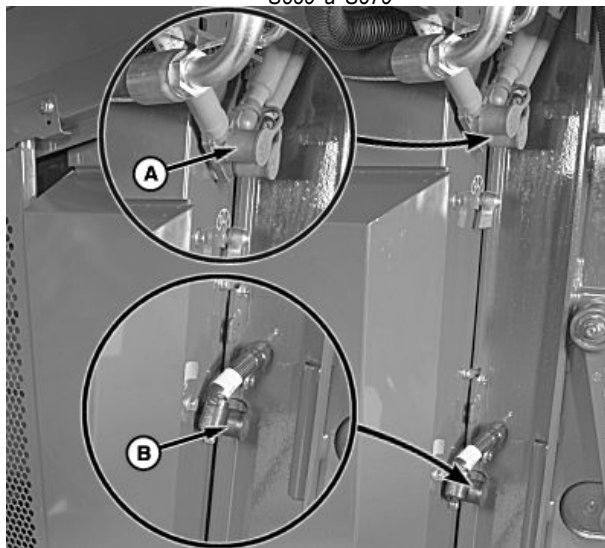
Prvý prepojovací kábel musí byť pripojený ku kladnému pólu (+) pomocnej batérie. Pripojte druhý koniec ku kladnému (+) pólu (A) batérie stroja. Druhý prepojovací kábel musí byť pripojený k zápornému pólu (-) pomocnej batérie. Druhý koniec záporného (-) pólu (B) pripojte na hlavnú batériu.

A—Kladný (+) pól

B—Záporný (-) pól



S660 a S670



S680, S685 a S690

H104930 —UN—27FEB12

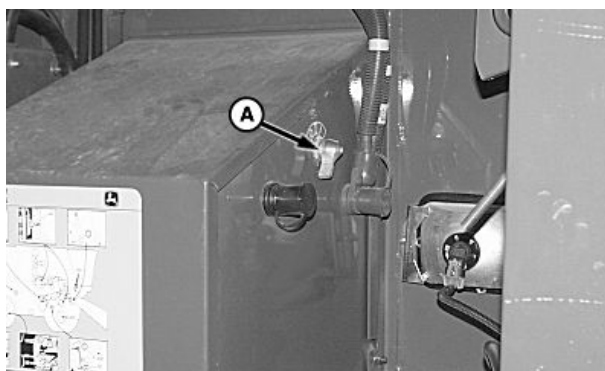
H96584 —UN—24MAY10

OOU6075,00017AE -76-26MAR14-1/1

Batérie—Odmontovanie a namontovanie (S660 a S670)

1. Otočiť spínač odpojenia batérie (A) proti smeru hodinových ručičiek do polohy VYP.

A—Spínač odpojenia batérie



Pokračovanie na ďalšej strane

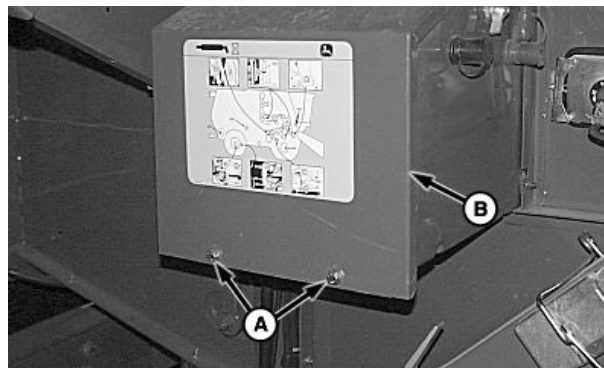
OOU6075,0000FBD -76-10MAY12-1/4

H83428 —UN—01JUN05

2. Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B), aby ste sa dostali k batérii.

A—Upevňovacie skrutky

B—Kryt



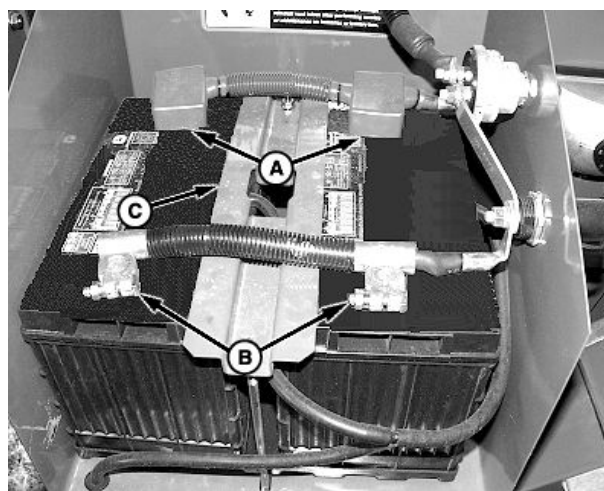
H83464—UN—01JUN05

OUO6075,0000FBD -76-10MAY12-2/4

3. Odpojte záporný (-) vodič (B) od batérie a záporného pólu.
4. Odpojte kladný (+) vodič (A) a kladný pól.
5. Odmontujte svorku (C) a odvetrávacie trubice batérie.
6. Čistiť batérie a montážne plochy batérie.
7. Batériu namontujte do skrinky a do plastového držiaka.
8. Vyčistite káble batérie a póly a naspäť pripojte odvetrávacie trubice batérie.
9. Voľne namontujte svorku (C).
10. Pripojte kladný (+) vodič (A) a kladný pól.
11. Pripojte záporný (-) vodič (B) a záporný pól.
12. Utiahnite svorku batérie.

A—Kladný vodič
B—Negatívny kábel

C—Svorka



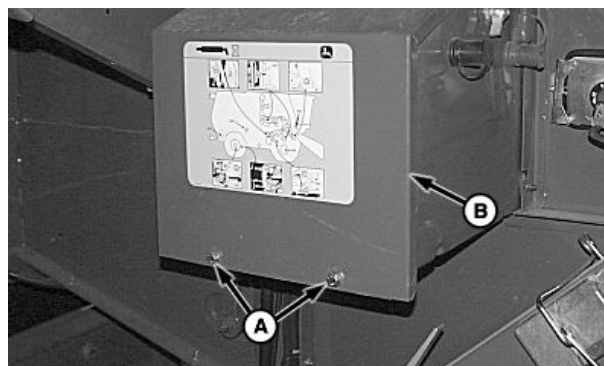
H83385—UN—11JUL05

OUO6075,0000FBD -76-10MAY12-3/4

13. Namontujte kryt (B) a utiahnite upevňovacími skrutkami (A).
14. Otočte spínač batérie v smere hodinových ručičiek do polohy ZAP.

A—Upevňovacie skrutky

B—Kryt



H83464—UN—01JUN05

OUO6075,0000FBD -76-10MAY12-4/4

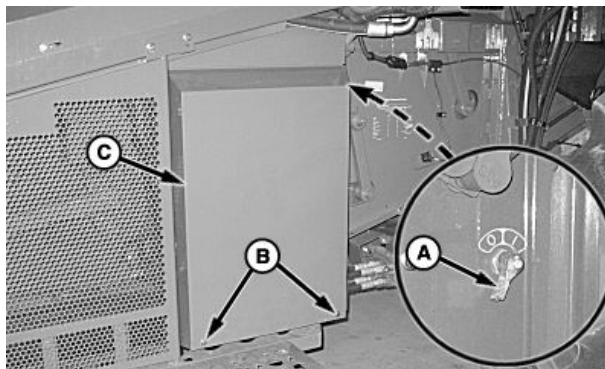
Batérie—Odmontovanie a namontovanie (S680, S685 a S690)

1. Otočiť spínač odpojenia batérie (A) proti smeru hodinových ručičiek do polohy VYP.
2. Odmontujte upevňovacie skrutky (B) a kryt (C), aby ste sa dostali k batérii.

A—Spínač odpojenia batérie

B—Upevňovacie skrutky (9 kusy)

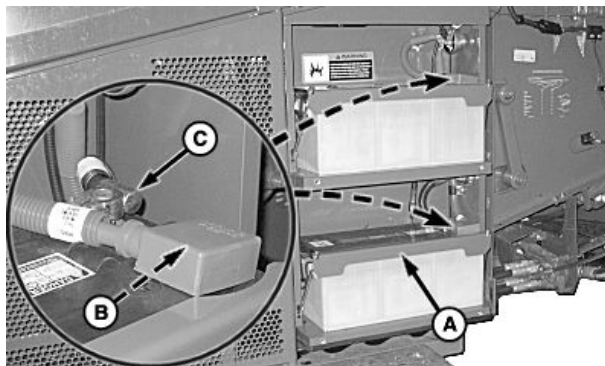
C—Kryt



H96582—UN—30JUN10

OUO6075,000123E -76-09OCT12-1/2

3. Odmontovať svorku (A) a odvetrávacé rúrky batérie.
4. Odpojiť pozitívny (+) kábel (B) a negatívny (-) kábel (C).
5. Čistiť batérie a montážne plochy batérie.
6. Inštalovať batérie do skrine batérie.
7. Čistiť káble batérie, prístavy a znovu pripojiť ventilácie rúrky batérie.
8. Pripojiť pozitívny (+) kábel a negatívny (-) kábel.
9. Inštalovať a utiahnuť svorky batérie.
10. Inštalovať predtým odmontovaný kryt a udržať s upevňovacím skrutkám.
11. Otočte spínač batérie v smere hodinových ručičiek do polohy ZAP.



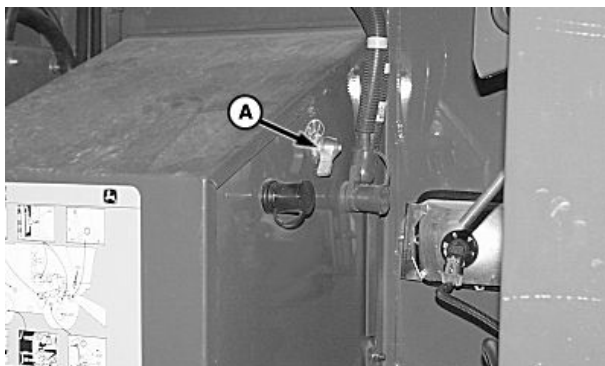
A—Svorka
B—Kladný vodič

C—Negatívny kábel

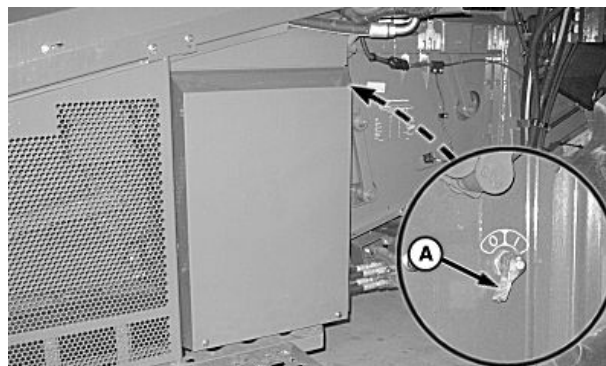
H96583—UN—30JUN10

OUO6075,000123E -76-09OCT12-2/2

Spínač odpojenia batérie



S660 a S670



S680, S685 a S690

A—Spínač odpojenia batérie

DÔLEŽITÉ: Final Tier 4/Stage IV: Neodpájajte batériu skôr ako 90 sekúnd potom, ako je zariadenie vypnuté. V tomto čase, okamžite po zastavení stroja, systém selektívnej katalytickej redukcie (SCR) automaticky vyplachuje potrubie aditíva (DEF). Ak nie je dostatočný čas na vyčistenie vedení, akákoľvek kvapalina zostávajúca vo vedeniach môže kryštalizovať a upchať vedenia. V mrazivom počasí môže kvapalina zamrznúť a spôsobiť prasknutie potrubí.

25 dní. Ak je doba uskladnenia dlhšia ako 90 dní, odstráňte záporný vodič akumulátora, aby sa minimalizovala záťaž batérie.

Spínač odpojenia batérie (A) otočte doprava do polohy ZAP, aby ste zapli elektrickú sústavu alebo otočte spínač doľava do polohy VYP, aby ste vypli elektrickú sústavu stroja.

POZNÁMKA: VYPNITE prerušovací spínač akumulátora v prípade, že je stroj uskladnený dlhšie ako

OUO6075,000179C -76-13MAR14-1/1

Kryt centra poistiek

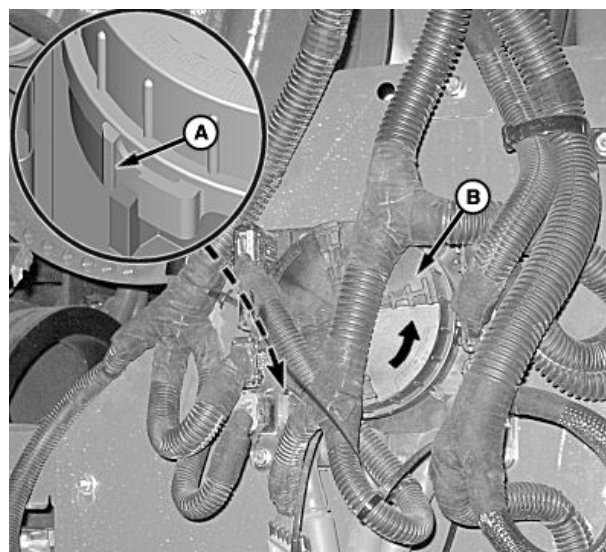
POZNÁMKA: Centrum poistiek je umiestnené na pravej strane pre série strojov S660 a S670 a na ľavej strane pre série strojov S680, S685 a S690.

Náhradné poistky a nástroj na vyťahovanie poistiek sú umiestnené pod krytom.

Stlačte poistnú úchytka (A) a otočte kryt (B) proti smeru hodinových ručičiek, aby ste otvorili centrum poistiek.

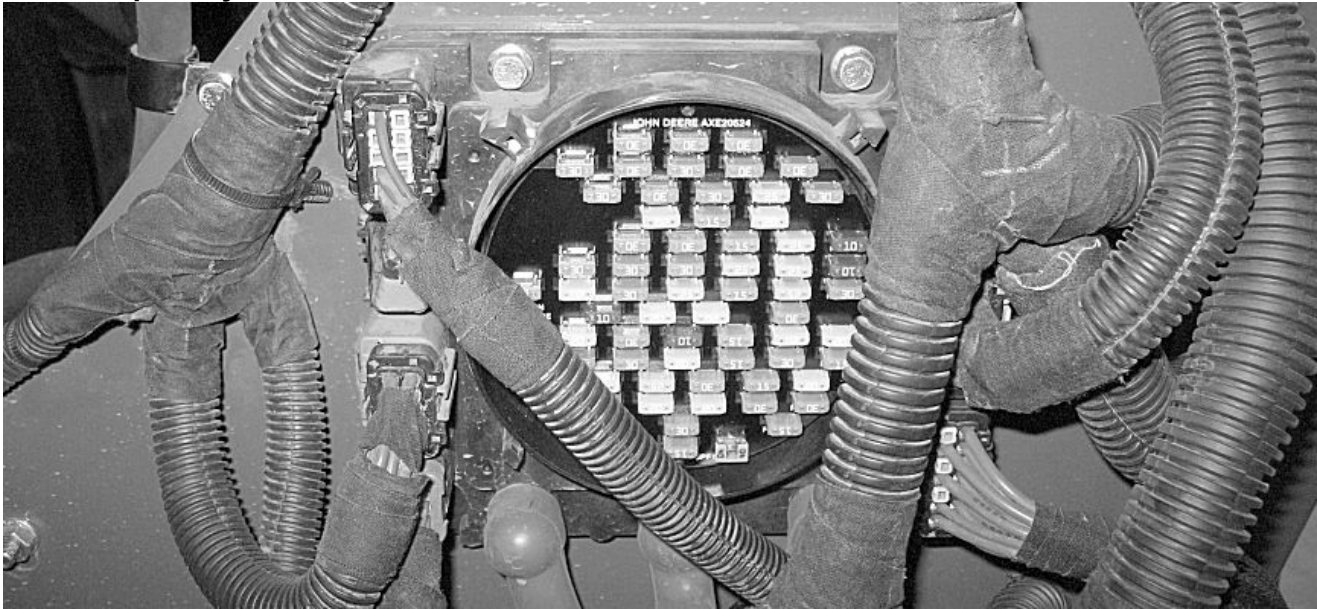
A—Poistná príchytka

B—Kryt



OUO6075,0001545 -76-19JUN13-1/1

Centrum poistky



H105754 — UN—05SEP12

POZNÁMKA: Centrum poistiek je umiestnené na pravej strane pre série strojov S660 a S670 a na ľavej strane pre série strojov S680, S685 a S690.

- F1 — F2 Nepoužité
- F3 (cc# 0642) — Ovládacia jednotka 2 na pravej strane (RC2) Napájanie 1
- F6 (cc# 0652) — Ovládacia jednotka 2 na pravej strane (RC2) Napájanie 2
- F7 (cc# 0342) — Ovládacia jednotka 1 na pravej strane (RC1) Napájanie 1
- F8 (cc# 0842) — Napájanie 2 ľavého modulu napájania 1 (LPM1B)
- F9 (cc# 0362) — Režim napájania na pravej strane 1 (RPM1) Napájanie 5
- F10 (cc# 8232) Napájanie 2 ovládacej jednotky kabíny (CAB)
- F11 (cc# 0332) — Napájanie 3 pravého modulu 1 napájania (RPM1)
- F12 (cc# 0322) Napájanie 2 pravého modulu 1 napájania (RPM1)
- F13 — Nepoužité
- F14 (cc# 8022) — Napájanie 1 režimu napájania kabíny A (CPMA)
- F15 (cc# 0352) Napájanie 4 pravého modulu 1 napájania (RPM1)
- F16 — Nepoužité
- F17 (cc# 0912) Napájanie snímača vlhkosti
- F18 (cc# 0372) Napájanie 2 pravej ovládacej jednotky 1 (RC1)
- F19 (cc# 8042) — Napájanie 3 modulu napájania kabíny A (CPMA)
- F20 (cc# 8162) Stropné svetlo a zrkadlá s napájaním
- F21 (cc# 8132) — Napájanie 4 modulu napájania kabíny B (CPMB)
- F22 (cc# 8002) Napájanie 1 ovládacej jednotky kabíny (CAB)
- F23 (cc# 8122) — Napájanie 3 modulu napájania kabíny B (CPMB)
- F24 (cc# 8142) — Napájanie 5 modulu napájania kabíny B (CPMB)
- F25 — Nepoužité
- F26 (cc# 8992) — Rôznorodé napájanie kabíny 3:
- F27 (cc# 0152) Napájanie 2 ľavej ovládacej jednotky 1 (LC1)
- F28 (cc# 8182) Napájanie 2 recirkulačného ventilátora
- F29 (cc# 8082) Napájanie 1 recirkulačného ventilátora
- F30 (cc# 8242) Nespínané napätie prídavného vstupu
- F31 (cc# 0012) Nespínané napätie batérie
- F32 (cc# 0142) Napájanie 4 ľavého modulu napájania 1A (LPM1A)
- F33 (cc# 8092) Napájanie príslušenstva
- F34 (cc# 0112) Napájanie 1 ľavého modulu napájania 1A (LPM1A)
- F35 — Nepoužité
- F36 (cc# 0312) — Napájanie 1 pravého modulu napájania 1 (RPM1)
- F37 (cc# 8172) Kompresor sedadla
- F38 (cc# 8072) — Rôznorodé napájanie kabíny 1:
- F39 (cc# 4972) Nespínané napájanie AutoTrac™ (SSU/XSC)
- F40 (cc# 8052) — Napájanie 4 modulu napájania kabíny A (CPMA)
- F41 (cc# 8032) — Napájanie 2 modulu napájania kabíny A (CPMA)
- F42 (cc# 8152) — Rôznorodé napájanie kabíny 2:
- F43 (cc# 5222) Napájanie 3 ovládacej jednotky motora (ECU)
- F44 (cc# 0712) Napájanie 1 ľavého modulu napájania 2B (LPM2B)
- F45 (cc# 0122) Napájanie 2 ľavého modulu napájania 1A (LPM1A)
- F46 (cc# 0132) Napájanie 3 ľavého modulu napájania 1A (LPM1A)

Pokračovanie na ďalšej strane

OUC0675,000159C -76-25JUN13-1/2

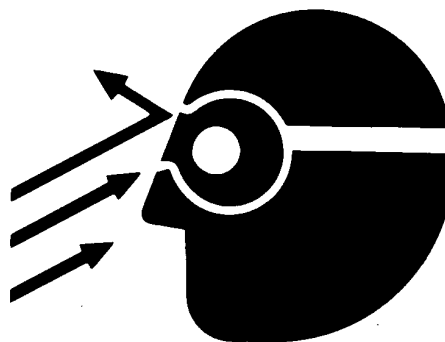
- F47 (cc# 8192) — Napájanie automatického ovládania teploty (ATC)
- F48 (cc# 5012) Napájanie 1 ovládacej jednotky motora (ECU)
- F49 (cc# 8062) — Napájanie 5 modulu napájania kabíny A (CPMA)
- F50 — Nepoužité
- F51 (cc# 0162) Napájanie 1 ľavej ovládacej jednotky 1 (LC1)
- F52 — Nepoužité
- F54 (cc# 0422) Napájanie ovládacej jednotky prevodovky ProDrive™ (PTP) (ak je súčasťou vybavenia)
- F55 (cc# 5022) Napájanie 2 ovládacej jednotky motora (ECU)
- F56 (cc# 5042) — Čerpadlo prenosu paliva
- F57 (cc# 0222) Napájanie 2 ľavého modulu napájania 2B (LPM2B)
- F58 — Nepoužité
- F62 — Nepoužité
- F63 (cc# 5062) Napájanie dávkovacieho čerpadla
- F64 (cc# 0212) Napájanie 1 ľavého modulu napájania 2A (LPM2A)
- F67 — Nepoužité
- F68 (cc# 0172) Napájanie 5 ľavého modulu napájania 1A (LPM1A)
- F69 (cc# 0972) — Napájanie 2 flexibilnej rezačky zvyškov plodiny (ak je súčasťou vybavenia)
- F70 — Nepoužité
- F71 — Nepoužité
- F73 (cc# 0252) Napájanie 2 ľavej ovládacej jednotky 2 (LC1)
- F74 (cc# 0972) — Napájanie 1 flexibilnej rezačky zvyškov plodiny (ak je súčasťou vybavenia)
- F75 — F77 Nepoužité
- F78 (cc# 0242) Napájanie 2 ľavej ovládacej jednotky 2 (LC1)
- F79 — Nepoužité
- F80 (cc# 0722) Napájanie 2 ľavého modulu napájania 2B (LPM2B)

OUC6075,000159C -76-25JUN13-2/2

Bezpečnostné pokyny pri výmene halogénových žiaroviek

⚠ POZOR: Halogénové žiarovky (A) obsahujú plyn pod tlakom. Pri nesprávnej manipulácii so žiarovkou môže dôjsť k roztriešteniu na malé kúsky. Aby ste zabránili zraneniu:

- VYPNITE spínač svetiel a pred výmenou nechajte žiarovku vychladnúť. Spínač nechajte vypnutý až kým nie je žiarovka vymenená.
- Pred výmenou žiarovky si nasadte ochranné okuliare.
- Pri manipulácii držte žiarovku za objímku. Používajte ochranné rukavice a nedotýkajte povrch žiarovky.
- Pomocou čistej látky a liehu odstráňte všetky odtlačky prstov zo skla žiarovky pred jej montážou. Mastné odtlačky prstov na žiarovke spôsobia prehriatie a predčasnú poruchu.
- Dávajte pozor, aby vám žiarovka nespadla alebo aby sa nepoškriabala.
- Chráňte žiarovku pred vlhkosťou.
- Žiarovku nezapínajte mimo kryt. Žiarovka má vysoký vnútorný tlak a pri prasknutí alebo zlomení môže dôjsť k explózii a poraneniu.
- Použitú žiarovku dajte do škatuľky od novej žiarovky a správnym spôsobom ju zlikvidujte. Uchovajte mimo dosah detí.



A—Halogénová žiarovka

TS266 —UN—23AUG88

H59774 —UN—30AUG99

OUC6075,0001356 -76-12DEC12-1/1

Žiarovka svetlometov kabíny—vymena

⚠ POZOR: Zvýšiť skriňu podávača a znížiť bezpečnostné upozornenie pred výmenou alebo upraviť svetlá kabíny.

Odpojiť konektor kabeláže (A) zo skladania svetla kabíny (B).

Otočiť svetlo skrine dopredu vonku kabíne.

Otočiť skladanie žiarovky (C) proti meru hodinových ručičiek a odmontovať.

POZNÁMKA: Vymenené žiarovky sú citlivé na kontakt s pokožkou. Používajte ochranné rukavice a nedotýkajte povrch žiarovky.

Vymeňte žiarovku.

Zatlačte na skladanie žiarovky a otočiť v smere hodinových ručičiek na inštalovanie do skrine.

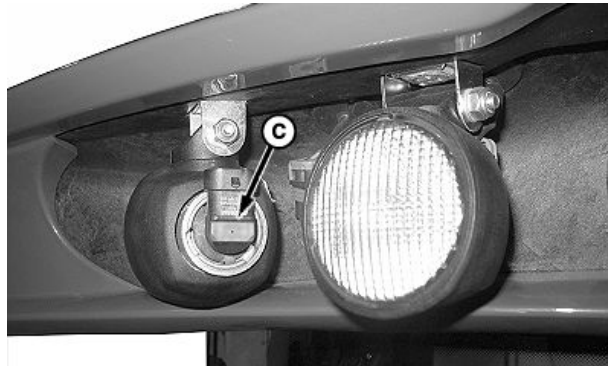
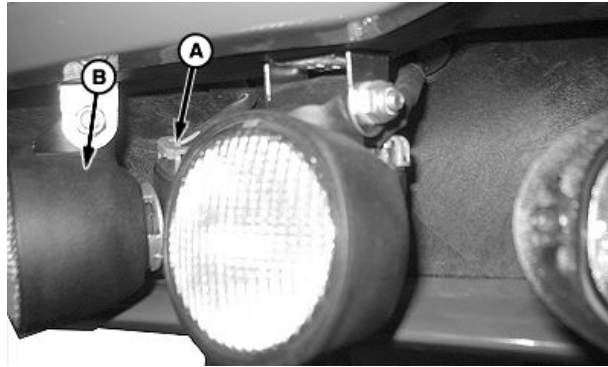
Otočiť svetlo skrine na predchádzajúcu pracovnú polohu a pripojte kabeláž.

Opakujte na zostávajúce svetla podľa potreby.

A—Konektor

B—Skladanie svetlometov

C—Skladanie žiarovky



H96621 —UN—25MAY10

H96622 —UN—25MAY10

OOU6075,0000784 -76-04NOV10-1/1

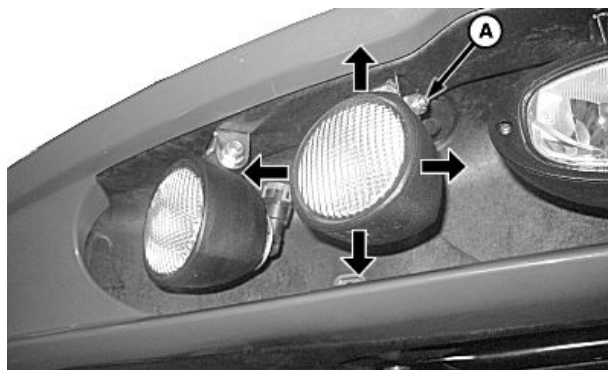
Svetlá kabíny—upravenie

⚠ POZOR: Zvýšiť skriňu podávača a znížiť bezpečnostné upozornenie pred výmenou alebo upraviť svetlá kabíny.

POZNÁMKA: Montážne zostavy svetiel môžu byť nastavené podľa potreby tak, aby sa dosiahli správne uhly osvetlenia.

Vertikálne nastavenie: Uvoľnite upevňovaciu skrutku (A). Otočiť ľahkú montáž nahor alebo nadol do požadovanej polohy a dotiahnite upevňovaciu skrutku. Opakujte na zostávajúce svetla podľa potreby.

Horizontálne nastavenie: Otočiť ľahkú montáž vľavo alebo vpravo na požadovanú pozíciu. Opakujte na zostávajúce svetla podľa potreby.



A—Upevňovacia skrutka

H96624 —UN—25MAY10

OOU6075,0001052 -76-27FEB12-1/1

Halogénové žiarovky kabíny—vymena

! POZOR: Zvýšiť skriňu podávača a znížiť bezpečnostné upozornenie pred výmenou alebo upraviť svetlá kabíny.

Odmontovať skrutky (A) a čelný panel objektívu (B) zo skrine.

Stlačiť klipy (C) na odstránenie skladania žiarovky (D).

POZNÁMKA: Vymenené žiarovky sú citlivé na kontakt s pokožkou. Používajte ochranné rukavice a nedotýkajte sa povrch žiarovky.

Demontáž a výmena žiarovky.

Pripojiť skladanie žiarovky pomocou klipov na báze žiarovky.

Vyrovnáť čelný panel objektívu s konektorom vnútornej skrine a uťahovať so skrutkami.

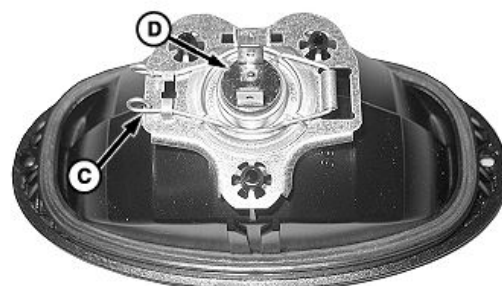
Opakujte na zostávajúce svetla podľa potreby.

A—Skrutky
B—Čelný panel objektívu

C—Spona
D—Skladanie žiarovky



H96625 —UN—25MAY10



H96626 —UN—25MAY10

OOU6075,0000787 -76-04NOV10-1/1

Halogénové svetlá kabíny—upravenie

! POZOR: Zvýšiť skriňu podávača a znížiť bezpečnostné upozornenie pred výmenou alebo upraviť svetlá kabíny.

POZNÁMKA: Montážne zostavy svetiel môžu byť nastavené podľa potreby tak, aby sa dosiahli správne uhly osvetlenia.

Uvoľnite upevňovaciu skrutku (A). Otočiť ľahkú montáž nahor alebo nadol do požadovanej polohy a dotiahnite upevňovaciu skrutku. Opakujte na zostávajúce svetla podľa potreby.



H96628 —UN—25MAY10

A—Upevňovacia skrutka

OOU6075,0001053 -76-27FEB12-1/1

Žiarovkový čelnej plochy (ak sú vybavené)—vymena

! POZOR: Znížiť úplne skriňu podávača pred výmenou alebo upravením svetlometov.

Odpojiť konektor kabeláže (A) zo skladania žiarovky (B).

Otočiť skladanie žiarovky proti smeru hodinových ručičiek a odmontovať.

POZNÁMKA: Vymenené žiarovky sú citlivé na kontakt s pokožkou. Používajte ochranné rukavice a nedotýkajte povrch žiarovky.

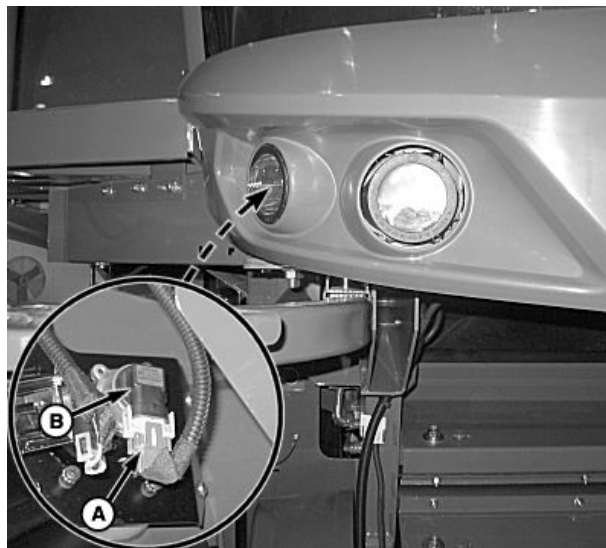
Demontáž a výmena žiarovky.

Zatlačte skladanie žiarovky a obrátiť v smere hodinových ručičiek k inštalácii do skrine a pripojte kabeláže.

Opakujte na zostávajúce svetla podľa potreby.

A—Konektor

B—Skladanie žiarovky



H98976 —UN—02NOV10

OUO6075,0000A6F -76-04NOV10-1/1

Znížiť žiarovky obrysového svetla (ak sú vybavené)—vymena

! POZOR: Znížiť úplne skriňu podávača pred výmenou alebo upravením svetlometov.

Odpojiť konektor kabeláže (A) zo skladania žiarovky (B).

Otočiť skladanie žiarovky proti smeru hodinových ručičiek a odmontovať.

POZNÁMKA: Vymenené žiarovky sú citlivé na kontakt s pokožkou. Používajte ochranné rukavice a nedotýkajte povrch žiarovky.

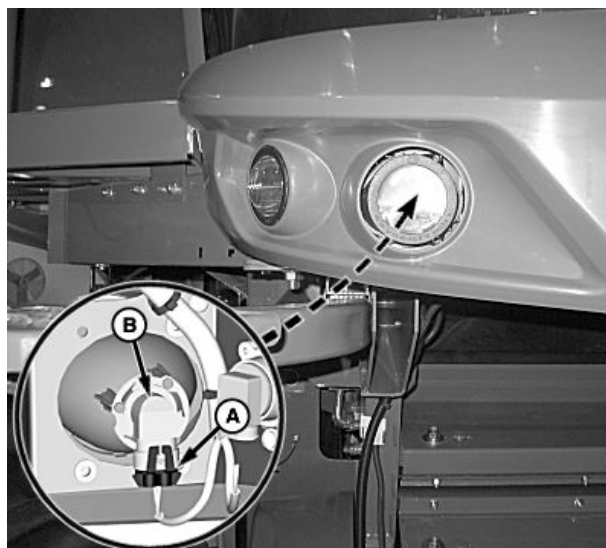
Demontáž a výmena žiarovky.

Zatlačte skladanie žiarovky a obrátiť v smere hodinových ručičiek k inštalácii do skrine a pripojte kabeláže.

Opakujte na zostávajúce svetla podľa potreby.

A—Konektor

B—Skladanie žiarovky



H98629 —UN—02NOV10

OUO6075,0000A70 -76-04NOV10-1/1

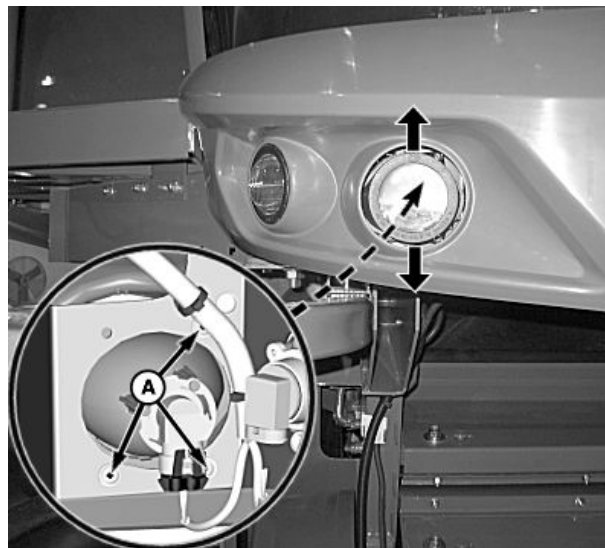
Znížiť žiarovky obrysového svetla (ak sú vybavené)—upravenie

! POZOR: Znížiť úplne skriňu podávača pred výmenou alebo upravením svetlometov.

POZNÁMKA: Montážne zostavy svetiel môžu byť nastavené podľa potreby tak, aby sa dosiahli správne uhly osvetlenia.

Nastavte skrutky (A) a otočiť ľahké skladanie nahor alebo nadol do požadovanej polohy a dotiahnite skrutky. Opakujte na zostávajúce svetla podľa potreby.

A—Skrutky



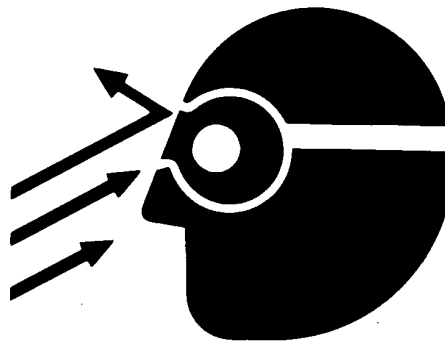
H98977 —UN—02NOV10

OUO6075,0001054 -76-27FEB12-1/1

Bezpečnostné pokyny pri výmene vysokovýkonných výbojkových (HID) xenónových svetiel

! POZOR: Pri nesprávnej manipulácii so žiarovkou môže dôjsť k roztriešteniu na malé kúsky. Aby ste zabránili zraneniu:

- VYPNITE spínač svetiel a pred výmenou nechajte žiarovku vychladnúť. Spínač nechajte vypnutý až kým nie je žiarovka vymenená.
- Vysoké napätie je vedené elektrickým spojením medzi svetlami a vyvažujúcou jednotkou, toto spojenie nesme byť nikdy odpojené bez toho, aby sa predtým odpojila vodičová kabeláž vozidla, aby bolo zabezpečené vyváženie.
- Pred výmenou žiarovky si nasadzte ochranné okuliare.
- Pri manipulácii držte žiarovku za objímku. Používajte ochranné rukavice a nedotýkajte povrch žiarovky.
- Pomocou čistej látky a liehu odstráňte všetky odtlačky prstov zo skla žiarovky pred jej montážou. Mastné odtlačky prstov na žiarovke spôsobia prehriatie a predčasnú poruchu.
- Dávajte pozor, aby vám žiarovka nespadla alebo aby sa nepoškrabala.



- Chráňte žiarovku pred vlhkosťou.
- Žiarovku nezapínajte mimo kryt. Žiarovka má vysoký vnútorný tlak a pri prasknutí alebo zlomení môže dôjsť k explózii a poraneniu.
- Použitú žiarovku dajte do škatuľky od novej žiarovky a správnym spôsobom ju zlikvidujte. Uchovajte mimo dosah detí.

TS266 —UN—23AUG88

OUO6075,0001357 -76-12DEC12-1/1

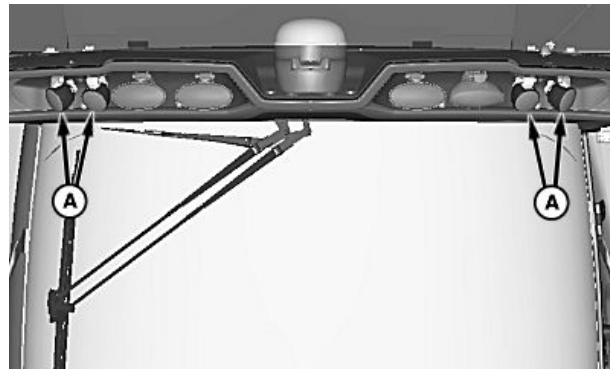
Vysoká intenzita výbitia (Xenon) žiarovka (voliteľné)—vymena

⚠ POZOR: Vyvarovať sa vážnych zranení alebo smrti od úrazu elektrickým prúdom alebo výbuchou lampy. Svetidlá sú napájané 25000 V. Pred začatím prác na HID-xenónové svetlá, alebo záťaž, zabezpečiť, že svetlá sú vypnuté, motor sa vypne, nastavená parkovacia brzda, kľúč je odstránený, a primeranú ochranu očí sa nosí.

Ak svetla bola predtým prevádzkovaná, počkajte najmenej päť minút pred servis žiarovku.

Zvýšiť skriňu podávača a znížiť bezpečnostné upozornenie pred výmenou alebo upraviť svetlá kabíny.

S vysokou intenzitou výboja (HID), xenonové svetlá (A) sú umiestnené na oboch stranách kabíny, ako je znázornené.



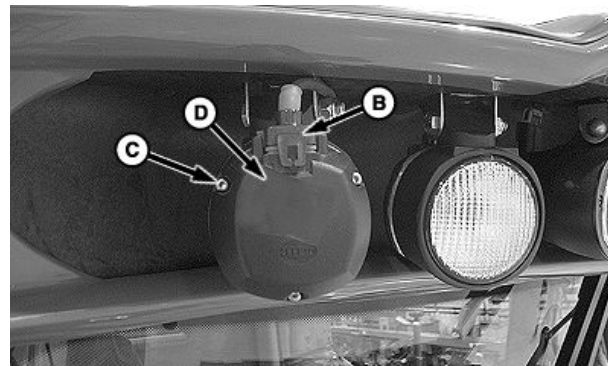
A—HID-Xenónové osvetlenia

H96644 —UN—27MAY10

OUC6075,0000790 -76-04NOV10-1/2



H96646 —UN—27MAY10



H96634 —UN—26MAY10

Otočiť svetlo skrine (A) dopredu vonku kabíne.

Odpojiť konektor kabeláže (B) zo skladania svetla.

Odmontujte puzdro hlave upevňovacích skrutkách (C) a odmontovať zadnú skriňu (D).

Sľadiť zaisťovacú príchytka (E) a odmontovať HID-xenónovú žiarovku (F).

DÔLEŽITÉ: Rukoväť žiarovky základňu a nedotýkajte sa skla.

Demontáž a výmena žiarovky.

Inštalovať zadnú skriňu na skriňu svetla a udžať s upevňovacím skrutkám puzdra hlavy.

Pripojiť kabeláž a otočiť skriňu svetla na predchádzajúcu pracovnú polohu.

Opakujte na zostávajúce svetla podľa potreby.



A—Skríňa osvetlenia

B—Konektor

C—Puzdro hlave upevňovacie skrutky (3 kusy)

D—Zadná skriňa

E—Zaisťovacia príchytka

F—HID-xenónová žiarovka

H96635 —UN—26OCT10

OUC6075,0000790 -76-04NOV10-2/2

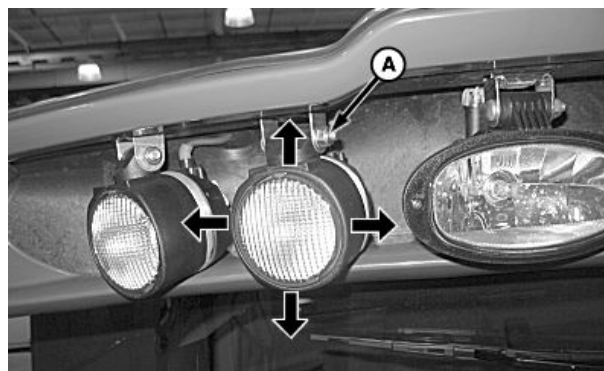
Vysoka intenzita výboja (Xenon) svetlá (voliteľné)—upravenie

! POZOR: Zvýšiť skriňu podávača a znížiť bezpečnostné upozornenie pred výmenou alebo upraviť svetlá kabíny.

POZNÁMKA: Montážne zostavy svetiel môžu byť nastavené podľa potreby tak, aby sa dosiahli správne uhly osvetlenia.

Vertikálne nastavenie: Uvoľnite upevňovaciu skrutku (A). Otočiť ľahkú montáž nahor alebo nadol do požadovanej polohy a dotiahnite upevňovaciu skrutku. Opakujte na zostávajúce svetla podľa potreby.

Horizontálne nastavenie: Otočiť ľahkú montáž vľavo alebo vpravo na požadovanú pozíciu. Opakujte na zostávajúce svetla podľa potreby.

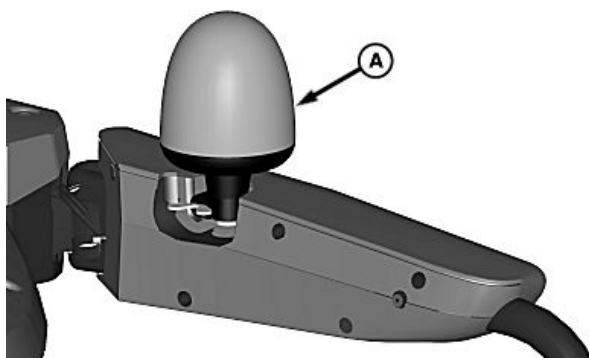


A—Upevňovacia skrutka

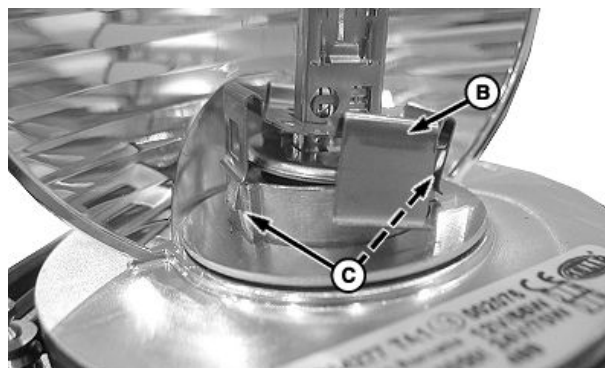
H96647 —UN—27MAY10

OUC6075,0001055 -76-27FEB12-1/1

Vymeňte maják (Svetlá bez LED)



H111426 —UN—12JUN14



H96614 —UN—25MAY10

! POZOR: Nadvihnite šikmý dopravník a znížte bezpečnostnú zárazku pred výmenou majákov.

Zatlačte objektív (A) a otočením proti smeru hodinových ručičiek odmontujte.

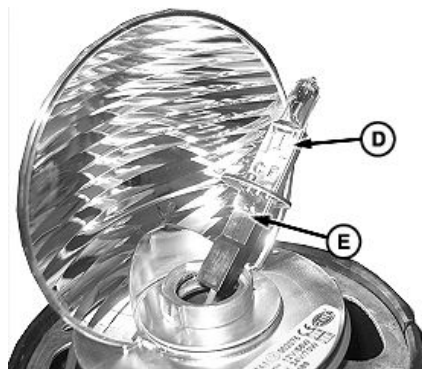
Vypáčte sponu (B) zo zaistovacej úchytky (C).

Odmontujte montážnu zostavu žiarovky (D) z konektora (E).

POZNÁMKA: Vymenené žiarovky sú citlivé na kontakt s pokožkou. Používajte ochranné rukavice a nedotýkajte sa povrchu žiarovky.

Vymeňte žiarovku a namontujte v opačnom poradí.

Opakujte na zostávajúce svetla podľa potreby.



A—Kryt
B—Úchytky
C—Zaistovacia príchytka

D—Zostava žiarovky
E—Konektor

H96615 —UN—25MAY10

OUC6075,0001838 -76-12JUN14-1/1

Vymeňte maják (svetlá s LED)

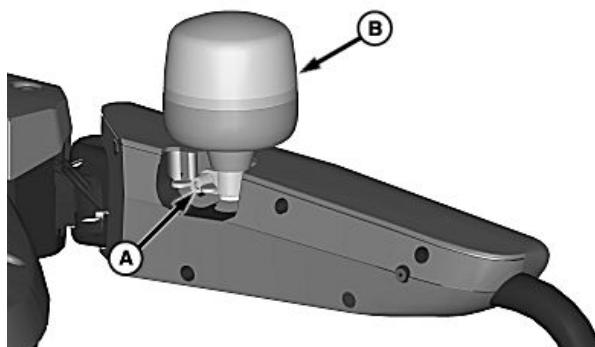
! POZOR: Nadvihnite šikmý dopravník a znížte bezpečnostnú zarážku pred výmenou majákov.

POZNÁMKA: Svetelné diódy sa vyžadujú pre dodržanie miestnych a štátnych smerníc pre výškové požiadavky prepravy po ceste, ak sú namontované pneumatiky 710/70R42.

Uvoľnite krídlovú maticu (A) a vyberte maják (B) z elektrickej zásuvky.

Vymeňte maják a namontujte v opačnom poradí.

Opakujte na zostávajúce svetla podľa potreby.



A—Kridlová matica

B—Svetelný maják

SS43267,0000593 -76-26MAR15-1/1

H111428 —UN—12JUN14

Vykonat' svetlá, pomocné poľné svetlá, pracovné svetlá prístupných dvier, svetlá strniska, zásobníka zrna a svetlá vyloženého vrtáka—vymena

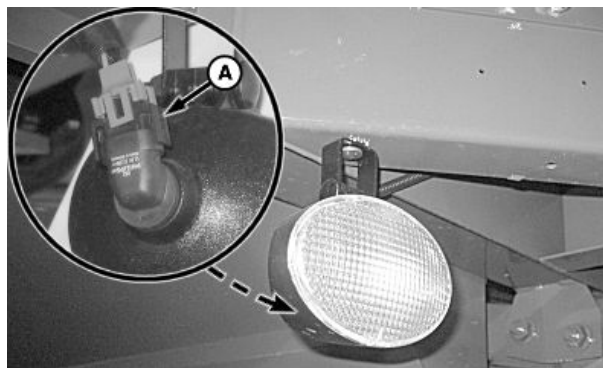
Odpojiť konektor kabeláže (A) zo skladania žiarovky.

Otočiť skladanie žiarovky proti smeru hodinových ručičiek a odmontovať.

Demontáž a výmena žiarovky.

POZNÁMKA: Vymenené žiarovky sú citlivé na kontakt s pokožkou. Používajte ochranné rukavice a nedotýkajte povrch žiarovky.

Zatlačte skladanie žiarovky a obrátiť v smere hodinových ručičiek k inštalácii do skrine a pripojte kabeláže.



Svetlo strniska na pravej strane

A—Konektor

OUC6075,0000781 -76-04NOV10-1/1

H96617 —UN—25MAY10

Svetlá hľadáča a čistiacieho sita—vymena

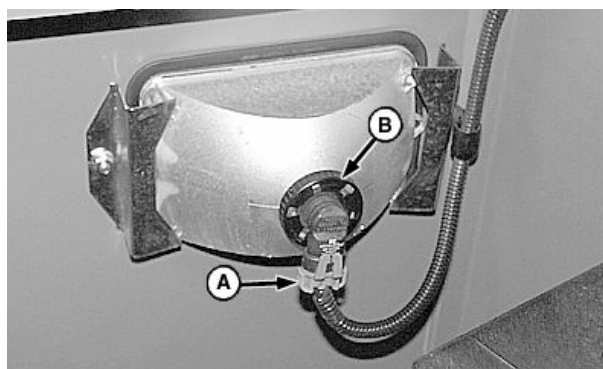
Odpojiť konektor kabeláže (A) zo skladania žiarovky.

Stlačte a otočte pridržovací krúžok (B) proti smeru hodinových ručičiek a odmontujte.

Demontáž a výmena žiarovky.

POZNÁMKA: Vymenené žiarovky sú citlivé na kontakt s pokožkou. Používajte ochranné rukavice a nedotýkajte povrch žiarovky.

Inštalovať skladanie žiarovky v obratenom poradí a pripojiť kabeláž.



A—Konektor

B—Pridržovací krúžok

OUC6075,0000782 -76-04NOV10-1/1

H57680 —UN—28MAY99

Výstražné/návesné svetlá, návesné/brzdové svetlá a zadné výstražné svetlá—výmena

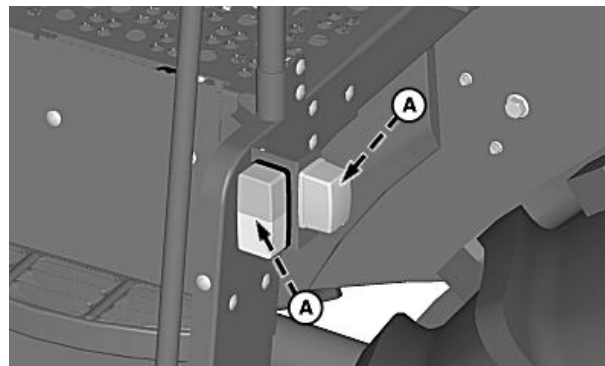
Odmontujte skrutky (A) zo krytov objektívov.

Vytiahnite svetlo žiarovky a otáčaním proti smeru hodinových ručičiek.

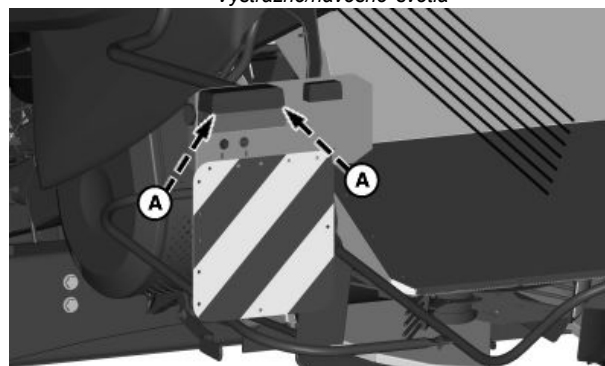
POZNÁMKA: Vymenené žiarovky sú citlivé na kontakt s pokožkou. Používajte ochranné rukavice a nedotýkajte povrch žiarovky.

Inštalovať žiarovku a kryt objektívov v opačnom poradí.

A—Skrutky



Výstražné/návesné svetlá



Návesné/brzdové svetlá a zadné výstražné svetlá

OUO6075,0001361 -76-11DEC12-1/1

H100490 —UN—28FEB11

H100491 —UN—28FEB11

Osvetlenie interiéru kabíny—výmena

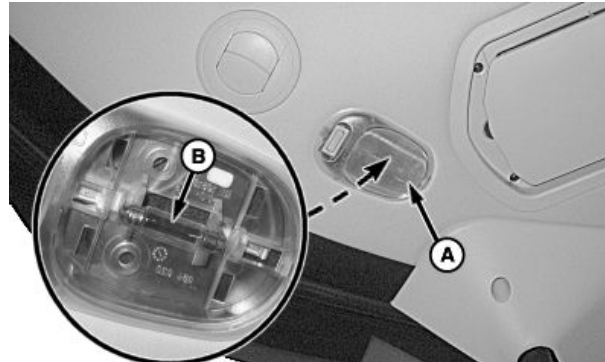
Odmontovať kryt objektívov (A) a vymeniť žiarovku (B).

POZNÁMKA: Vymenené žiarovky sú citlivé na kontakt s pokožkou. Používajte ochranné rukavice a nedotýkajte povrch žiarovky.

Inštalovať žiarovku a kryt objektívov v opačnom poradí.

A—Kryt šošovky

B—Žiarovka



OUO6075,0000783 -76-04NOV10-1/1

H96618 —UN—02JUN10

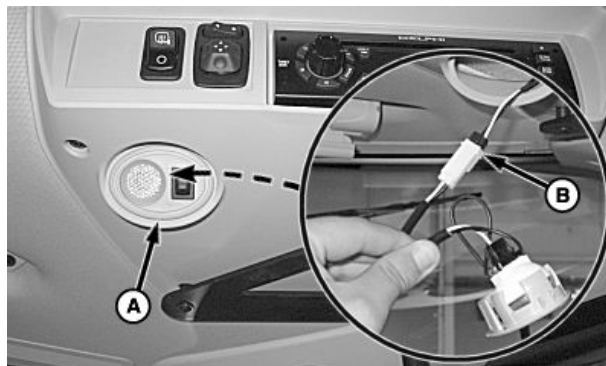
Svetlo na čítanie máp—vymena

Odmontovať skladanie svetla na čítanie máp (A) a odpojiť konektor kabeláže (B).

Odmontovať a vymeniť skladanie svetla na čítanie máp.

Inštalácia a orientovať skladanie svetla na čítanie máp v obrátenom poradí, ako je znázornené.

A—Skladanie svetla na čítanie máp B—Konektor



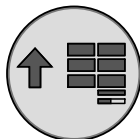
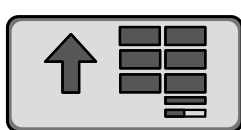
H97965—UN—13SEP10

OUO6075,00009AF -76-13SEP10-1/1

Diagnosticke poruchove kody

Prístup k ponuke diagnostických kódov porúch

H95846 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



Symbol aplikácie
Centrumu správ

Hlavná menu ikona (Displej)/spínač hlavného zoznamu (Opierka ruky)

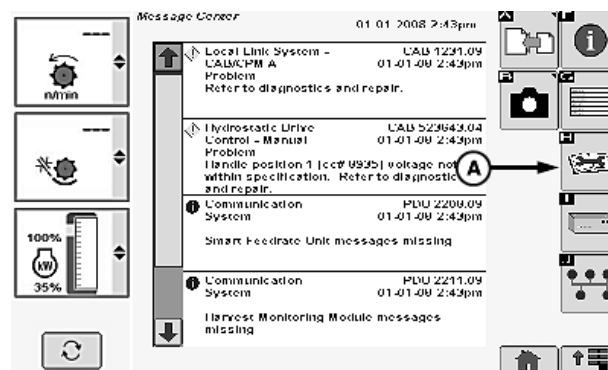
Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Dotknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je symbol centrumu správ zvýraznený.

OUC06075,00006C8 -76-01APR10-1/5

Dotknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak sa symbol poruchových kódov (A) zvýrazní.

A—Ikona poruchových kódov



H95508 —UN—05OCT10

OUC06075,00006C8 -76-01APR10-2/5

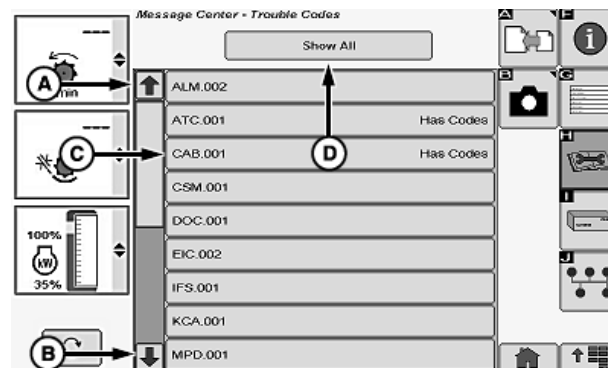
POZNÁMKA: Ďalší spôsob, akým zobrazíte diagnostické kódy porúch je pomocou ponuky zobrazenia všetkých položiek (D). Dotknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ponuka menu zvýraznená. Toto zobrazí všetky kódy porúch pre všetky riadiace jednotky.

Dotknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je šípka nahor (A) alebo nadol (B) zvýraznená aby prehliadali zoznam riadiacej jednotky.

Dotknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je požadovaná riadiaca jednotka (C) zvýraznená.

A—Šípka nahor
B—Šípka nadol

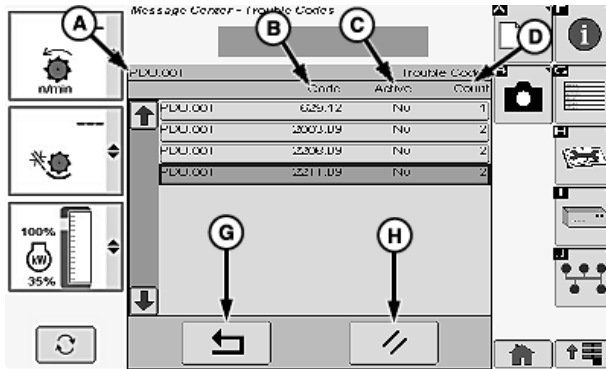
C—Ovládacia jednotka
D—Ponuka zobrazenia všetkých položiek



H95509 —UN—05OCT10

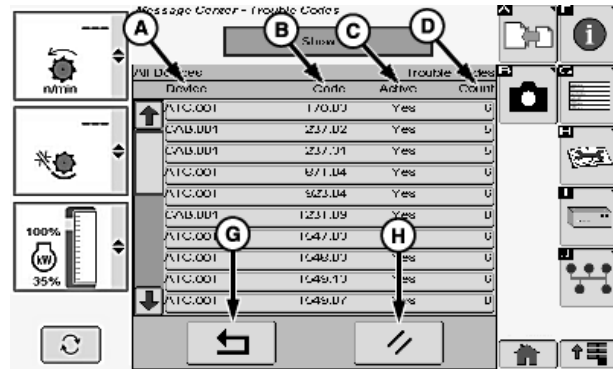
Pokračovanie na ďalšej strane

OUC06075,00006C8 -76-01APR10-3/5



Individuálna riadiaca jednotka kodových porúch

H95511 —UN—05OCT10



Všetky riadiace jednotky kodových porúch

H95512 —UN—05OCT10

POZNÁMKA: Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je šípka nahor alebo nadol zvýraznená na prehliadaní poruchových kódov ak sú multifunkčné kódy zvýraznené.

Obrazovka zobrazí nasledujúce:

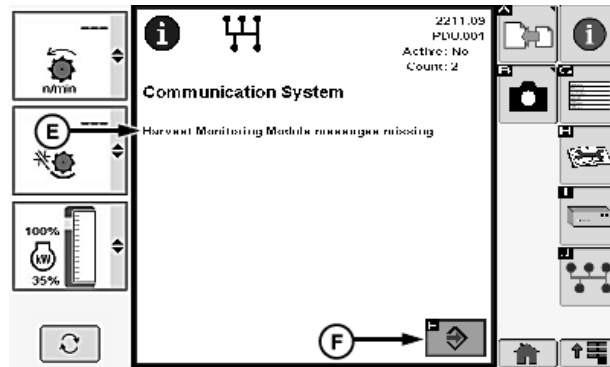
- Riadiaca jednotka (A)
- Kód poruchy (B)
- Aktívne (áno/nie) (C)
- Počet (D)

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak sú požadované kódy zvýraznené.

Opis kódov (E) sa zjaví a podáva viac informácií o poruchových kódov.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona vstupu/prijatia (F) zvýraznená pre návrat na predchádzajúcu obrazovku.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak sa ikona návratu/späť (G) zvýrazní do návratu na bývalú obrazovku alebo kým sa ikona vynulovania (H) nezvýrazní.



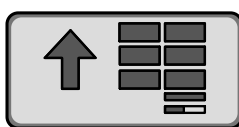
Podrobný opis kódov

H95533 —UN—05OCT10

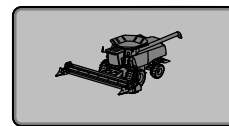
- | | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| A—Riadiaca jednotka/Nástroj | E—Opis kódov |
| B—Chybový kód | F—Symbol zadania/potvrdenia |
| C—Aktívne (áno/nie) | G—Symbol Enter/šípka späť |
| D—Počet | H—Symbol vymazania |

OU06075,00006C8 -76-01APR10-4/5

H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



Hlavná ikona aplikácie
Kombajnu

Hlavná menu ikona (Displej)/spínač hlavného zoznamu (Opierka ruky)

Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je hlavná ikona kombajnu zvýraznená.

OU06075,00006C8 -76-01APR10-5/5

Priority diagnostických kódov porúch

Každý diagnostický poruchový kód (DTC) má prioritu. Priorita DTC je určená spôsobom, akým sa DTC zobrazuje operátorovi:

- **Varovný indikátor zastavenia motora (červený):** svieti a vyžaduje zastavenie stroja aby sa problém vyriešil. Diagnostický poruchový kód sa zjaví na displeji pierke ruky kým sa problém nevyrieši.
- **Servisná varovná kontrolka (žltá):** svieti a bliká ak existuje problém so strojom. Vyžaduje zastavenie

stroja hneď ako je to vhodné a pohodlné. Diagnostický poruchový kód sa zjaví na displeji opierke ruky.

- **Výstražný informačný indikátor (modrý):** svieti a bliká ak je diagnostický poruchový kód aktívny. Upozorní obsluhu na podmienky. Keď je upozornenie potvrdené, správa na obrazovke zmizne a výstražný svetelný indikátor sa zhasne.

OUO6075,00006CA -76-13MAR14-1/1

Pohon kolies a zadná náprava

Bezpečná údržba pneumatík

⚠ POZOR: Vážne alebo aj smrteľné úrazy môže spôsobiť explozívne uvoľnenie pneumatiky a častí obrúče.

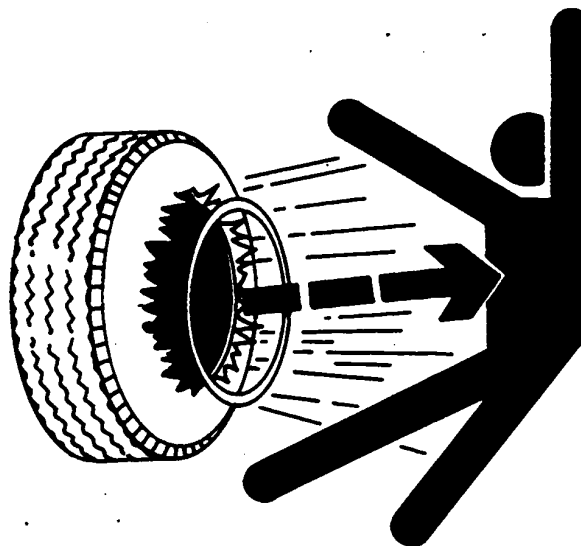
Nepokúšajte sa montovať pneumatiky, ak nemáte k dispozícii príslušné náradie a nemáte náležité skúsenosti na vykonanie tejto práce.

Dbajte vždy na správny tlak v pneumatikách. Pneumatiky neplňte tlakom nad odporúčanú úroveň.

Nikdy nezvárajte ani neohrievajte koleso s pneumatikou. Teplom sa môže zvýšiť tlak, ktorý spôsobí explóziu pneumatiky. Zváraním sa môže zoslabiť alebo deformovať štruktúra kolesa.

Pri hustení pneumatík používajte nástrčný plniaci uzáver a dostatočne dlhú predlžovaciu hadicu, ktorá umožňuje postaviť sa vedľa, a NIE pred alebo nad montážnu zostavu pneumatiky. Ak máte, používajte bezpečnostnú klieťku.

U kolies a pneumatík kontrolujte, či nie je prinízky tlak, či sa vyskytujú zárezy, vypukliny, poškodenia na obrúčiach a či nechýbajú upevňovacie skrutky a matice.



TS211 — UN — 15APR13

DX,RIM1 -76-27OCT08-1/1

Preprava po ceste s pripojeným žacím valom

Dodržiujte národné a miestne zákony, týkajúce sa prevádzky kombajnu na verejných cestných komunikáciách.

Tento kombajn môže byť schválený pre jazdu na ceste v Nemecku s 8-riadkovým žacím valom Geringhoff a 8-riadkovým sklápacím žacím valom Kemper. Jazda na

ceste v Nemecku musí byť schválená vašou miestnou technickou inšpekciou pre získanie povolenia na jazdu na cestnej komunikácii.

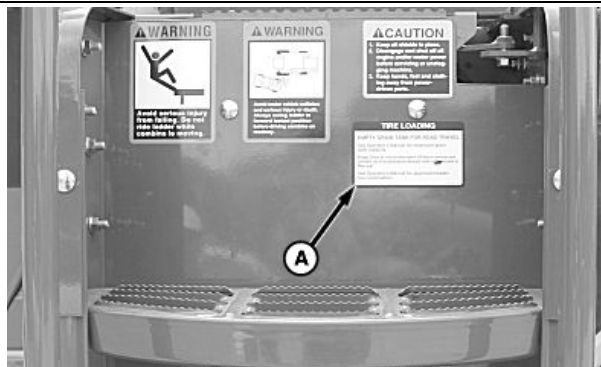
Žiadajte o povolenie u vášho predajcu alebo priamo vo výrobnom podniku.

OOU6075,000431D -76-29JUN16-1/1

Zat'azovanie odtlačok pneumatiky

Odtlačky (A) (umiestnené na rebríke kabíny) obsahuje dôležité informácie týkajúce sa odtlačky pneumatík.

A—Nálepka



H96785 — UN — 09JUN10

OOU6075,00007CB -76-09JUN10-1/1

Starostlivosť a údržba pneumatík

DÔLEŽITÉ: Namontovanie pneumatík, ktoré nespĺňajú špecifikácie pôvodného vybavenia pneumatík môže spôsobiť poruchu stroja. Poradte sa s vašim predajcom alebo dodávateľom pneumatík.

Použitie pneumatík nižšej kvality alebo pneumatík väčších, ako sa odporúča, spôsobí neplatnosť záruky a môže znížiť stabilitu, ovplyvniť riadenie, viesť k predčasnej poruche pneumatiky, alebo iné problémy s trvácnosťou alebo bezpečnosťou pneumatík.

Pneumatiky kontrolujte denne, či nie sú poškodené alebo výrazne podhustené.

Minimálne po každých 100 hodinách prevádzky skontrolujte tlak v pneumatikách. Ak sú pneumatiky naplnené kvapalinou, používajte špeciálny merací prístroj a merajte v polohe, keď je ventil na pneumatike dole.

Malé poškodenie pneumatiky bez duše môže byť dočasne opravené bez demontáže, takže v priebehu žatvy nemusíte kombajn odstaviť.

Pneumatiky chráňte pred pôsobením slnečného žiarenia, výrobkami z ropy a chemikáliami.

Jazdite opatrne. Nejazdite cez kamene a ostré predmety.

DÔLEŽITÉ: Trvalú opravu je nutné vykonať čo najskôr, aby sa zabránilo ďalšiemu poškodeniu pneumatiky.

POZNÁMKA: Tlaky pneumatík, uvedené v tabuľkách, sa môžu líšiť od tlakov pneumatík, zobrazených na bočnej strane pneumatík.

Kompatibilita žacieho valu a predpísané hodnoty tlaku nahustenia sú závislé od zaťaženia prednej nápravy konfigurácie oceňovania kukurice.

Zaťaženie sa mení v závislosti od konfigurácie. Takto sa nemusí odzrkadľovať najhorší možný prípad. Ak máte pochybnosti, poradte sa s miestnym predajcom pneumatík.

Nie všetky pneumatiky sú dostupné na všetkých strojoch alebo na všetkých výrobných miestach.

Palubný vzduchový kompresor (ak je súčasťou vybavenia) - Neodporúča sa používať na hustenie pneumatík na stroji alebo na prevádzku vzduchových nástrojov.

OUO6075,00018DC -76-19JAN15-1/1

Tlak predných pneumatík (Konfigurácia vyrovnávania terénu jednoduchej pneumatiky) (hlavy na spracovanie kukurice) (Európa a Eurázijská ekonomická únia)

DÔLEŽITÉ: Hodnoty tlakov pri jazde na vozovke MUSIA zodpovedať hodnotám, uvedeným v stĺpci Bez hlavice/Prevoz. Nesprávny tlak počas prevozu môže znížiť stabilitu vozidla. Správny tlak vedie k efektívnejšiemu využívaniu paliva a dlhšej životnosti pneumatík.

POZNÁMKA: Viac informácií nájdete v časti Údržba a servis pneumatík v tejto kapitole.

Rozmer predných pneumatík (Index zaťaženia)	Model	Bez hlavice/Preprava ^a	606C 606C-SM 608C 608C-SM	612C	612C-SM	616C 616C-SM 618C 618C-SM
		Tlak vzduchu bar (psi)				
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S660	1,45 (21)	2,41 (35)	2,83 (41)	NR	NR
	S670	1,45 (21)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	NR
	S680 S685 S690	1,45 (21)	2,83 (41)	3,24 (47)	4,00 (58)	4,14 (60)
680/85R32 CHO AC70G TL (178A8)	S660	1,45 (21)	2,00 (29)	2,41 (35)	NR	NR
	S670	1,45 (21)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	NR
	S680 S685 S690	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	4,00 (58)
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S660	1,17 (17)	1,59 (23)	1,93 (28)	NR	NR
	S670	1,17 (17)	1,59 (23)	1,93 (28)	2,07 (30)	NR
	S680 S685 S690	1,17 (17)	2,00 (29)	2,41 (35)	NR	NR
VF710/70R42 CFO HC3000 TL (190B)	S660	1,60 (23)	1,60 (23)	2,00 (29)	NR	NR
	S670	1,60 (23)	1,60 (23)	2,00 (29)	2,41 (35)	NR
	S680 S685 S690	1,60 (23)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,17 (46)
800/65R32 AC70N TL (178A8)	S660	1,65 (24)	2,83 (41)	2,83 (41)	NR	NR
	S670	1,65 (24)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,24 (47)	NR
IF800/65R32 CFO TL CEREXBIB (178A8)	S660	1,17 (17)	1,93 (28)	2,21 (32)	NR	NR
	S670	1,17 (17)	1,93 (28)	2,21 (32)	2,41 (35)	NR
IF800/70R32 CFO TL CEREXBIB (182A8)	S660	1,17 (17)	1,52 (22)	1,72 (25)	NR	NR
	S670	1,17 (17)	1,52 (22)	1,72 (25)	1,79 (26)	NR
	S680 S685 S690	1,17 (17)	1,72 (25)	2,00 (29)	2,07 (30)	2,28 ^b (33) ^b

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00044F2 -76-21NOV16-1/2

Pohon kolies a zadná náprava

Rozmer predných pneumatík (Index zaťaženia)	Model	Bez hla- vice/Preprava ^a	606C 606C-SM 608C 608C-SM	612C	612C-SM	616C 616C-SM 618C 618C-SM
		Tlak vzduchu bar (psi)				
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S660	1,24 (18)	1,65 (24)	2,00 (29)	NR	NR
	S670	1,24 (18)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	NR
	S680 S685 S690	1,45 (21)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	NR
IF800/70R38 CFO TL CEREXBIB (187A8)	S660	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	NR	NR
	S670	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	NR
	S680 S685 S690	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,79 (26)	2,48 (36)
800/70R38 SFT TL (181A8)	S660	0,83 (12)	2,00 (29)	2,00 (29)	NR	NR
	S670	0,83 (12)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	NR
	S680 S685 S690	0,83 (12)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	NR
900/60R32 SFT TL (176A8)	S660	1,17 (17)	2,41 (35)	2,41 (35)	NR	NR
	S670	1,17 (17)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	NR
	S680 S685 S690	1,17 (17)	2,41 (35)	2,83 (41)	NR	NR
900/60R38 SFT TL (181A8)	S660	1,03 (15)	2,00 (29)	2,00 (29)	NR	NR
	S670	1,03 (15)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	NR
	S680 S685 S690	1,03 (15)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	NR
IF900/60R38 CFO TL CEREXBIB (188A8)	S660	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	NR	NR
	S670	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	NR
	S680 S685 S690	1,59 (23)	1,59 (23)	1,72 (25)	1,79 (26)	2,48 (36)

C = žací val na kukuricu

C-SM = Hlava na zber kukurice s StalkMaster™

NR = označuje neodporúčanú kombináciu.

^aOznačuje konfiguráciu prevozu po vozovke (bez žacieho valu, s prázdny zásobníkom zrna).

^bPoužíva sa len pre 616C. 616C-SM, 618C a 618C-SM sa pri tejto konfigurácii neodporúčajú.

StalkMaster je obchodná značka Deere & Company

OUO6075,00044F2 -76-21NOV16-2/2

Tlak predných pneumatík (Konfigurácia jednoduchých pneumatík HillMaster™) (Hlavy na spracovanie kukurice) (Európa a Eurázijská ekonomická únia)

DÔLEŽITÉ: Hodnoty tlakov pri jazde na vozovke MUSIA zodpovedať hodnotám, uvedeným v stĺpci Bez hlavice/Prevoz. Nesprávny tlak počas prevozu môže znížiť stabilitu vozidla. Správny tlak vedie k efektívnejšiemu využívaniu paliva a dlhšej životnosti pneumatík.

POZNÁMKA: Viac informácií nájdete v časti Údržba a servis pneumatík v tejto kapitole.

Rozmer predných pneumatík (Index zaťaženia)	Model	Bez hlavice/Pre- prava ^a	606C 606C-SM 608C 608C-SM	612C 612C-SM 616C 616C-SM 618C 618C-SM
			Tlak vzduchu bar (psi)	
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S670 HM	1,45 (21)	2,41 (35)	NR
	S680 HM S685 HM S690 HM	2,00 (29)	2,83 (41)	NR
	S670 HM	1,45 (21)	2,41 (35)	NR
680/85R32 CHO AC70G TL (178A8)	S680 HM S685 HM S690 HM	2,00 (29)	2,41 (35)	NR
	S670 HM	1,17 (17)	1,59 (23)	NR
	S680 HM S685 HM S690 HM	1,17 (17)	1,72 (25)	NR
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S670 HM	1,17 (17)	1,52 (22)	NR
	S680 HM S685 HM S690 HM	1,17 (17)	1,59 (23)	NR
	S670 HM	1,24 (18)	1,65 (24)	NR
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S680 HM S685 HM S690 HM	1,45 (21)	1,65 (24)	NR
	S670 HM	1,17 (17)	1,52 (22)	NR
	S680 HM S685 HM S690 HM	1,17 (17)	1,59 (23)	NR

C = žací val na kukuricu

C-SM = Hlava na zber kukurice s StalkMaster™

HM = HillMaster™

NR = označuje neodporúčanú kombináciu.

^aOznačuje konfiguráciu prevozu po vozovke (bez žacieho valu, s prázdny zásobníkom zrna).

StalkMaster je obchodná značka Deere & Company

HillMaster je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

OUO6075,00044F3 -76-21NOV16-1/1

Tlak predných pneumatík (Konfigurácia vyrovnávania terénu jednoduchých pneumatík) (Pásový zberač / Pevné, flexibilné a vysúvateľné plošiny / pevný žací mechanizmus (Európa a Eurázijská ekonomická únia)

DÔLEŽITÉ: Hodnoty tlakov pri jazde na vozovke
MUSIA zodpovedať hodnotám, uvedeným
v stĺpci Bez hlavice/Pr
eprava^a. Nesprávny tlak
počas prevozu môže znížiť stabilitu vozidla.
Správny tlak vedie k efektívnejšiemu využívaniu
paliva a dlhšej životnosti pneumatík.

*POZNÁMKA: Viac informácií nájdete v časti Údržba
a servis pneumatík v tejto kapitole.*

Rozmer predných pneumatík (Index zaťaženia)	Model	Bez hla- vice/Pr eprava ^a	615 BPU	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F 622X ^b	630R/F 625D 625X ^b	630D 630X	635F	635D 635X ^c	640D 640X ^d
		Tlak vzduchu bar (psi)								
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S660 S670	1,45 (21)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	2,83 (41)	3,24 (47)	NR
	S680 S685 S690	1,45 (21)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	4,00 (58)	4,00 (58)	4,00 (58)	4,00 (58)
680/85R32 CHO AC70G TL (178A8)	S660 S670	1,45 (21)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	3,24 (47)	NR
	S680 S685 S690	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,24 (47)	3,24 (47)
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S660	1,17 (17)	1,38 (20)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,93 (28)	2,21 (32)	2,00 (29)	2,28 (33)	NR
	S670	1,17 (17)	1,38 (20)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,93 (28)	2,21 (32)	2,00 (29)	2,41 (35)	NR
	S680 S685 S690	1,17 (17)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,07 (30)	2,41 (35)	2,41 ^e (35) ^e	NR	NR	NR
VF710/70R42 CFO HC3000 TL (190B)	S660 S670	1,60 (23)	1,60 (23)	1,60 (23)	1,60 (23)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	NR
	S680 S685 S690	1,60 (23)	1,60 (23)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,17 (46)
800/65R32 AC70N TL (178A8)	S660 S670	1,65 (24)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,24 (47)	3,24 (47)	3,24 (47)	NR
IF800/65R32 CFO TL CEREXBIB (178A8)	S660 S670	1,17 (17)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,93 (28)	2,21 (32)	2,41 (35)	2,28 (33)	NR	NR
IF800/70R32 CFO TL CEREXBIB (182A8)	S660 S670	1,17 (17)	1,31 (19)	1,38 (20)	1,52 (22)	1,72 (25)	1,79 (26)	1,72 (25)	2,00 (29)	NR
	S680 S685 S690	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,79 (26)	2,00 (29)	2,21 (32)	2,07 (30)	2,28 (33)	2,41 (35)
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S660 S670	1,24 (18)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	NR
	S680 S685 S690	1,45 (21)	1,65 (24)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	NR	NR
IF800/70R38 CFO TL CEREXBIB (187A8)	S660	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	NR
	S670	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,72 (25)	NR
	S680 S685 S690	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,72 (25)	1,93 (28)	1,72 (25)	2,00 (29)	2,21 (32)

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00044F6 -76-23NOV16-1/2

Pohon kolies a zadná náprava

Rozmer predných pneumatík (Index zaťaženia)	Model	Bez hlavice/Pr eprava ^a	615 BPU	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F 622X ^b	630R/F 625D 625X ^b	630D 630X	635F	635D 635X ^c	640D 640X ^d
		Tlak vzduchu bar (psi)								
800/70R38 SFT TL (181A8)	S660	0,83 (12)	1,65 (24)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	NR
	S670	0,83 (12)	1,65 (24)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	NR
	S680 S685 S690	0,83 (12)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	NR	NR
900/60R32 SFT TL (176A8)	S660	1,17 (17)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,83 (41)	NR
	S670	1,17 (17)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 ^e (41) ^e	NR	NR	NR
	S680 S685 S690	1,17 (17)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 ^e (41) ^e	NR	NR	NR
900/60R38 SFT TL (181A8)	S660	1,03 (15)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	NR
	S670	1,03 (15)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	NR
	S680 S685 S690	1,03 (15)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	NR	NR
IF900/60R38 CFO TL CEREXBIB (188A8)	S660	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	NR
	S670	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,72 (25)	NR
	S680 S685 S690	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,72 (25)	1,93 (28)	1,79 (26)	2,07 (30)	2,21 (32)

BPU = Plošina prenosky pásu

R = Pevný žací val

F = žací val Flex

D = Zavinúta plošina

X = Vysúvacia plošina

NR = označuje neodporúčanú kombináciu.

^aOznačuje konfiguráciu prevozu po vozovke (bez žacieho valu, s prázdnyim zásobníkom zrna).

^bNeodporúča sa u strojov S685 alebo S690.

^cNeodporúča sa u strojov S660.

^dNeodporúča sa u strojov S685.

^ePoužíva sa iba u modelov 630X. 630D sa pri tejto konfigurácii neodporúča.

OUO6075.00044F6 -76-23NOV16-2/2

Tlak predných pneumatík (Konfigurácia HillMaster™ jednoduchých pneumatík) (Pásový zberač / Pevné, flexibilné a vysúvateľné plošiny / pevný žací mechanizmus (Európa a Eurázijská ekonomická únia)

DÔLEŽITÉ: Hodnoty tlakov pri jazde na vozovke **MUSIA** zodpovedať hodnotám, uvedeným v stĺpci Bez hlavice/Prevoz. Nesprávny tlak počas prevozu môže znížiť stabilitu vozidla. Správny tlak vedie k efektívnejšiemu využívaniu paliva a dlhšej životnosti pneumatík.

POZNÁMKA: Viac informácií nájdete v časti Údržba a servis pneumatík v tejto kapitole.

Rozmer predných pneumatík (Index zaťaženia)	Model	Bez hlavice/Preprava ^a	615 BPU	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F 622X ^b	630R/F 625D 625X ^b	630D 630X	635F 635D 635X	640D 640X
		Tlak vzduchu bar (psi)							
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S670 HM	1,45 (21)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	NR	NR
	S680 HM S685 HM S690 HM	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,24 (47)	NR	NR
	S670 HM	1,45 (21)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	NR	NR
680/85R32 CHO AC70G TL (178A8)	S670 HM	1,45 (21)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	NR	NR
	S680 HM S685 HM S690 HM	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	NR	NR
	S670 HM	1,17 (17)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,59 (23)	1,93 (28)	2,21 (32)	NR	NR
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S670 HM	1,17 (17)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,59 (23)	1,93 (28)	2,21 (32)	NR	NR
	S680 HM S685 HM S690 HM	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,72 (25)	2,00 (29)	2,28 (33)	NR	NR
	S670 HM	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,79 (26)	NR	NR
IF800/70R32 CFO TL CEREXBIB (182A8)	S670 HM	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,79 (26)	NR	NR
	S680 HM S685 HM S690 HM	1,17 (17)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,59 (23)	1,72 (25)	1,93 (28)	NR	NR
	S670 HM	1,24 (18)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	NR	NR
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S670 HM	1,24 (18)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	NR	NR
	S680 HM S685 HM S690 HM	1,45 (21)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	NR	NR
	S670 HM	1,24 (18)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	NR	NR

BPU = Plošina prenosky pásu

R = Pevný žací val

F = žací val Flex

D = Zavinúta plošina

X = Vysúvacia plošina

HM = HillMaster™

NR = označuje neodporúčanú kombináciu.

^aOznačuje konfiguráciu prevozu po vozovke (bez žacieho valu, s prázdnyim zásobníkom zrna).

^bNeodporúča sa u strojov S685 alebo S690.

HillMaster je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

OUO6075,00044F7 -76-21NOV16-1/1

Tlak zadných pneumatík (Konfigurácia vyrovnávania terénu nápravy dvojkoľosového pohonu) (Hlavy na spracovanie kukurice) (Európa a Eurázijská ekonomická únia)

DÔLEŽITÉ: Hodnoty tlakov pri jazde na vozovke MUSIA zodpovedať hodnotám, uvedeným v stĺpci Bez hlavice/Prevoz. Nesprávny tlak počas prevozu môže znížiť stabilitu vozidla. Správny tlak vedie k efektívnejšiemu využívaniu paliva a dlhšej životnosti pneumatík.

POZNÁMKA: Viac informácií nájdete v časti Údržba a servis pneumatík v tejto kapitole.

Zadná náprava pre vysokú záťaž:

Rozmer zadných pneumatík (Index zaťaženia)	Model	Bez hlavice/Preprava ^a	606C 606C-SM 608C 608C-SM	612C	612C-SM	616C 616C-SM 618C 618C-SM
		Tlak vzduchu bar (psi)				
500/85R24 IMP SFT TL (181A8)	S660	3,17 (46)	2,00 (29)	1,59 (23)	NR	NR
	S670	3,17 (46)	2,00 (29)	1,59 (23)	1,59 (23)	NR
500/80R28 IMP SFT TL (176A8 / 182A8)	S660	2,83 (41)	2,00 (29)	1,65 (24)	NR	NR
	S670	2,83 (41)	2,00 (29)	1,65 (24)	1,65 (24)	NR
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S660	2,41 (35)	1,38 (20)	1,17 (17)	NR	NR
	S670	2,41 (35)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S660	3,17 (46)	2,00 (29)	1,17 (17)	NR	NR
	S670	3,17 (46)	2,00 (29)	1,17 (17)	1,03 (15)	NR
VF620/70R26 CFO TL CEREXBIB (173A8)	S660	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR	NR
	S670	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
VF750/65R26 CFO TL CEREXBIB (177A8)	S660	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR	NR
	S670	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR

C = žací val na kukuricu
C-SM = Hlava na zber kukurice s StalkMaster™
NR = označuje neodporúčanú kombináciu.

^aOznačuje konfiguráciu prevozu po vozovke (bez žacieho valu, s prázdnyim zásobníkom zrna).

Zadná náprava pre extra vysokú záťaž:

Rozmer zadných pneumatík (Index zaťaženia)	Model	Bez hlavice/Preprava ^a	606C 606C-SM 608C 608C-SM	612C	612C-SM	616C 616C-SM 618C 618C-SM
		Tlak vzduchu bar (psi)				
500/85R24 IMP SFT TL (177A8 / 181A8)	S680	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)
	S685					
	S690					
500/80R28 IMP SFT TL (176A8 / 182A8)	S680	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)
	S685					
	S690					
VF620/70R26 CFO TL CEREXBIB (173A8)	S680	2,28 (33)	1,52 (22)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,17 (17)
	S685					
	S690					

Pokračovanie na ďalšej strane

OJ06075,00044FA -76-21NOV16-1/2

Pohon kolies a zadná náprava

Rozmer zadných pneumatík (Index zaťaženia)	Model	Bez hla- vice/Preprava ^a	606C 606C-SM 608C 608C-SM	612C	612C-SM	616C 616C-SM 618C 618C-SM
		Tlak vzduchu bar (psi)				
VF750/65R26 CFO TL CEREXBIB (177A8)	S680 S685 S690	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)
C = žací val na kukuricu C-SM = Hlava na zber kukurice s StalkMaster™ NR = označuje neodporúčanú kombináciu.						

^aOznačuje konfiguráciu prevozu po vozovke (bez žacieho valu, s prázdny m zásobníkom zrna).

StalkMaster je obchodná značka Deere & Company

OUO6075,00044FA -76-21NOV16-2/2

Tlak zadných pneumatík (Konfigurácia vyrovnávania terénu nápravy štvorkolesového pohonu) (Hlavy na spracovanie kukurice) (Európa a Eurázijská ekonomická únia)

DÔLEŽITÉ: Hodnoty tlakov pri jazde na vozovke MUSIA zodpovedať hodnotám, uvedeným v stĺpci Bez hlavice/Prevoz. Nesprávny tlak počas prevozu môže znížiť stabilitu vozidla. Správny tlak vedie k efektívnejšiemu využívaniu paliva a dlhšej životnosti pneumatík.

POZNÁMKA: Viac informácií nájdete v časti Údržba a servis pneumatík v tejto kapitole.

Rozmer zadných pneumatík (Index zaťaženia)	Model	Bez hlavice/Preprava ^a	606C 606C-SM 608C 608C-SM	612C	612C-SM	616C 616C-SM 618C 618C-SM
		Tlak vzduchu bar (psi)				
500/85R24 IMP SFT TL (177A8 / 181A8)	S660	3,17 (46)	2,41 (35)	2,00 (29)	NR	NR
	S670	3,17 (46)	2,41 (35)	2,00 (29)	1,59 (23)	NR
	S680 S685 S690	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8 / 182A8)	S660	3,17 (46)	2,00 (29)	1,65 (24)	NR	NR
	S670	3,17 (46)	2,00 (29)	1,65 (24)	1,65 (24)	NR
	S680 S685 S690	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S660	2,48 (36)	1,52 (22)	1,17 (17)	NR	NR
	S670	2,48 (36)	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S660	3,17 (46)	2,00 (29)	1,59 (23)	NR	NR
	S670	3,17 (46)	2,00 (29)	1,59 (23)	1,17 (17)	NR
VF620/70R26 CFO TL CEREXBIB (173A8)	S660	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR	NR
	S670	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
	S680 S685 S690	2,41 (35)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,31 (19)	1,17 (17)
VF750/65R26 CFO TL CEREXBIB (177A8)	S660	1,31 (19)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR	NR
	S670	1,31 (19)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
	S680 S685 S690	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)

C = žací val na kukuricu

C-SM = Hlava na zber kukurice s StalkMaster™

NR = označuje neodporúčanú kombináciu.

^aOznačuje konfiguráciu prevozu po vozovke (bez žacieho valu, s prázdnyim zásobníkom zrna).

StalkMaster je obchodná značka Deere & Company

OUO6075.00044FB -76-21NOV16-1/1

Tlak zadných pneumatík (Konfigurácia HillMaster™ nápravy dvojkoľosového pohonu) (Hlavy na spracovanie kukurice) (Európa a Eurázijská ekonomická únia)

DÔLEŽITÉ: Hodnoty tlakov pri jazde na vozovke MUSIA zodpovedať hodnotám, uvedeným v stĺpci Bez hlavice/Prevoz. Nesprávny tlak počas prevozu môže znížiť stabilitu vozidla. Správny tlak vedie k efektívnejšiemu využívaniu paliva a dlhšej životnosti pneumatík.

POZNÁMKA: Viac informácií nájdete v časti Údržba a servis pneumatík v tejto kapitole.

Rozmer zadných pneumatík (Index zaťaženia)	Model	Bez hlavice/Preprava ^a	606C 606C-SM	608C 608C-SM	612C 612C-SM 616C 616C-SM 618C 618C-SM
		Tlak vzduchu bar (psi)			
500/85R24 IMP SFT TL (177A8 / 181A8)	S670 HM	3,17 (46)	2,00 (29)	2,00 (29)	NR
	S680 HM	4,00 (58)	2,41 (35)	2,41 (35)	NR
	S685 HM				
	S690 HM				
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S670 HM	2,41 (35)	1,38 (20)	1,38 (20)	NR

C = žací val na kukuricu
C-SM = Hlava na zber kukurice s StalkMaster™
HM = HillMaster™
NR = označuje neodporúčanú kombináciu.

^aOznačuje konfiguráciu prevozu po vozovke (bez žacieho valu, s prázdny zásobníkom zrna).

StalkMaster je obchodná značka Deere & Company
HillMaster je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

OUO6075,00044FC -76-21NOV16-1/1

Tlak zadných pneumatík (Konfigurácia HillMaster™ nápravy štvorkolesového pohonu) (Hlavy na spracovanie kukurice) (Európa a Eurázijská ekonomická únia)

DÔLEŽITÉ: Hodnoty tlakov pri jazde na vozovke MUSIA zodpovedať hodnotám, uvedeným v stĺpci Bez hlavice/Prevoz. Nesprávny tlak počas prevozu môže znížiť stabilitu vozidla. Správny tlak vedie k efektívnejšiemu využívaniu paliva a dlhšej životnosti pneumatík.

POZNÁMKA: Viac informácií nájdete v časti Údržba a servis pneumatík v tejto kapitole.

Rozmer zadných pneumatík (Index zaťaženia)	Model	Bez hlavice/Preprava ^a	606C 606C-SM	608C 608C-SM	612C 612C-SM 616C 616C-SM 618C 618C-SM
		Tlak vzduchu bar (psi)			
500/85R24 IMP SFT TL (177A8 / 181A8)	S670 HM	3,17 (46)	2,41 (35)	2,00 (29)	NR
	S680 HM	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	NR
	S685 HM				
	S690 HM				
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S670 HM	2,48 (36)	1,52 (22)	1,38 (20)	NR

C = žací val na kukuricu
C-SM = Hlava na zber kukurice s StalkMaster™
HM = HillMaster™
NR = označuje neodporúčanú kombináciu.

^aOznačuje konfiguráciu prevozu po vozovke (bez žacieho valu, s prázdny zásobníkom zrna).

StalkMaster je obchodná značka Deere & Company

HillMaster je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

OUO6075,00044FD -76-21NOV16-1/1

Tlak zadných pneumatík (konfigurácia vyrovnávania terénu nápravy dvojkoľosového pohonu) (pásový zberač / pevné, ohýbné a vysúvacie plošiny / pevný žací mechanizmus) (Európa a Eurázijská ekonomická únia)

DÔLEŽITÉ: Hodnoty tlakov pri jazde na vozovke MUSIA zodpovedať hodnotám, uvedeným v stĺpci Bez hlavice/Prerava. Nesprávny tlak počas prevozu môže znížiť stabilitu vozidla. Správny tlak vedie k efektívnejšiemu využívaniu paliva a dlhšej životnosti pneumatík.

POZNÁMKA: Viac informácií nájdete v časti Údržba a servis pneumatík v tejto kapitole.

Zadná náprava pre vysokú záťaž:

Rozmer zadných pneumatík (Index zaťaženia)	Model	Bez hlavice/Prerava ^a	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F 622X ^b	630R/F	635F	625D 625X ^b 630D 630X	635D 635X ^c	640D 640X
		Tlak vzduchu bar (psi)								
500/85R24 IMP SFT TL (177A8 / 181A8)	S660 S670	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,59 (23)	NR
500/80R28 IMP SFT TL (176A8 / 182A8)	S660 S670	2,83 (41)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,65 (24)	1,65 (24)	1,65 (24)	NR
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S660 S670	2,41 (35)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,38 (20)	1,17 (17)	NR
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S660 S670	3,17 (46)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,17 (17)	1,59 (23)	1,03 (15)	NR
VF620/70R26 CFO TL CEREXBIB (173A8)	S660 S670	1,59 (23)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
VF750/65R26 CFO TL CEREXBIB (177A8)	S660 S670	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR

BPU = Plošina prenosky pásu
R = Pevný žací val
F = žací val Flex
D = Zavínutá plošina
X = Vysúvací plošina
NR = označuje neodporúčanú kombináciu.

^aOznačuje konfiguráciu prevozu po vozovke (bez žacieho valu, s prázdny zásobníkom zrna).

^bNeodporúča sa u strojov S685 alebo S690.

^cNeodporúča sa u strojov S660.

Zadná náprava pre extra vysokú záťaž:

Rozmer zadných pneumatík (Index zaťaženia)	Model	Bez hlavice/Prerava ^a	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F 622X ^b	630R/F	635F	625D 625X ^b 630D 630X	635D 635X ^c	640D 640X
		Tlak vzduchu bar (psi)								
500/85R24 IMP SFT TL (177A8 / 181A8)	S680 S685 S690	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8 / 182A8)	S680 S685 S690	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)
VF620/70R26 CFO TL CEREXBIB (173A8)	S680 S685 S690	2,28 (33)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,52 (22)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,31 (19)	1,17 (17)

Pokračovanie na ďalšej strane

OUC6075,0004500 -76-21NOV16-1/2

Pohon kolies a zadná náprava

Rozmer zadných pneumatík (Index zaťaženia)	Model	Bez hlavice/Prerprava ^a	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F 622X ^b	630R/F	635F	625D 625X ^b 630D 630X	635D 635X ^c	640D 640X
		Tlak vzduchu bar (psi)								
VF750/65R26 CFO 177A8 TL CEREXBIB (177A8)	S680 S685 S690	1,52 (22)	1,31 (19)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)
BPU = Plošina prenosky pásu R = Pevný žací val F = žací val Flex D = Zavinúta plošina X = Vysúvacia plošina NR = označuje neodporúčanú kombináciu.										

^aOznačuje konfiguráciu prevozu po vozovke (bez žacieho valu, s prázdnyim zásobníkom zrna).

^bNeodporúča sa u strojov S685 alebo S690.

^cNeodporúča sa u strojov S660.

OUO6075,0004500 -76-21NOV16-2/2

Tlak zadných pneumatík (konfigurácia vyrovnávania terénu nápravy štvorkolesového pohonu) (pásový zberač / pevné, ohýbné a vysúvacie plošiny / pevný žací mechanizmus) (Európa a Eurázijská ekonomická únia)

DÔLEŽITÉ: Hodnoty tlakov pri jazde na vozovke MUSIA zodpovedať hodnotám, uvedeným v stĺpci Bez hlavice/Prevoz. Nesprávny tlak počas prevozu môže znížiť stabilitu vozidla. Správny tlak vedie k efektívnejšiemu využívaniu paliva a dlhšej životnosti pneumatík.

POZNÁMKA: Viac informácií nájdete v časti Údržba a servis pneumatík v tejto kapitole.

Rozmer zadných pneumatík (Index zaťaženia)	Model	Bez hlavice/Pr eprava ^a	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F 622X ^b	630R/F	635F	625D 625X ^b 630D 630X	635D 635X ^c	640D 640X
		Tlak vzduchu bar (psi)								
500/85R24 IMP SFT TL (177A8 / 181A8)	S660 S670	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,59 (23)	NR
	S680 S685 S690	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8 / 182A8)	S660 S670	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,65 (24)	2,00 (29)	1,65 (24)	NR
	S680 S685 S690	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S660 S670	2,48 (36)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	NR
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S660 S670	3,17 (46)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,17 (17)	NR
VF620/70R26 CFO TL CEREXBIB (173A8)	S660 S670	1,79 (26)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
	S680 S685 S690	2,41 (35)	1,72 (25)	1,72 (25)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,38 (20)	1,52 (22)	1,31 (19)	1,31 (19)
VF750/65R26 CFO TL CEREXBIB (177A8)	S660 S670	1,31 (19)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
	S680 S685 S690	1,59 (23)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)

BPU = Plošina prenosky pásu

R = Pevný žací val

F = žací val Flex

D = Zavinúta plošina

X = Vysúvací plošina

NR = označuje neodporúčanú kombináciu.

^aOznačuje konfiguráciu prevozu po vozovke (bez žacieho valu, s prázdny zásobníkom zrna).

^bNeodporúča sa u strojov S685 alebo S690.

^cNeodporúča sa u strojov S660.

OUO6075,0004501 -76-21NOV16-1/1

Tlak zadných pneumatík (konfigurácia HillMaster™ nápravy dvojkoľosového pohonu) (pásový zberač / pevné, ohybné a vysúvacie plošiny / pevný žací mechanizmus) (Európa a Eurázijská ekonomická únia)

DÔLEŽITÉ: Hodnoty tlakov pri jazde na vozovke MUSIA zodpovedať hodnotám, uvedeným v stĺpci Bez hlavice/Prevoz. Nesprávny tlak počas prevozu môže znížiť stabilitu vozidla. Správny tlak vedie k efektívnejšiemu využívaniu paliva a dlhšej životnosti pneumatík.

POZNÁMKA: Viac informácií nájdete v časti Údržba a servis pneumatík v tejto kapitole.

Rozmer zadných pneumatík (Index zaťaženia)	Model	Bez hlavice/Preprava ^a	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F 630R/F 622X ^b	635F	625D 625X ^b	630D 630X	635D 635X 640D 640X
		Tlak vzduchu bar (psi)							
500/85R24 IMP SFT TL (177A8 / 181A8)	S670 HM	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	NR	2,00 (29)	1,59 (23)	NR
	S680 HM S685 HM S690 HM	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	NR	2,41 (35)	2,00 (29)	NR
	VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	2,41 (35)	1,59 (23)	1,52 (22)	1,38 (20)	NR	1,38 (20)	1,17 (17)	NR

BPU = Plošina prenosky pásu

R = Pevný žací val

F = žací val Flex

D = Zavinúta plošina

X = Vysúvací plošina

HM = HillMaster™

NR = označuje neodporúčanú kombináciu.

^aOznačuje konfiguráciu prevozu po vozovke (bez žacieho valu, s prázdny zásobníkom zrna).

^bNeodporúča sa u strojov S685 alebo S690.

HillMaster je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

OUO6075,0004502 -76-21NOV16-1/1

Tlak zadných pneumatík (konfigurácia HillMaster™ nápravy štvorkolesového pohonu) (pásový zberač / pevné, ohybné a vysúvacie plošiny / pevný žací mechanizmus) (Európa a Eurázijská ekonomická únia)

DÔLEŽITÉ: Hodnoty tlakov pri jazde na vozovke MUSIA zodpovedať hodnotám, uvedeným v stĺpci Bez hlavice/Prevoz. Nesprávny tlak počas prevozu môže znížiť stabilitu vozidla. Správny tlak vedie k efektívnejšiemu využívaniu paliva a dlhšej životnosti pneumatík.

POZNÁMKA: Viac informácií nájdete v časti Údržba a servis pneumatík v tejto kapitole.

Rozmer zadných pneumatík (Index zaťaženia)	Model	Bez hlavice/Preprava ^a	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F 630R/F 622X ^b	635F	625D 625X ^b	630D 630X	635D 635X 640D 640X
		Tlak vzduchu bar (psi)							
500/85R24 IMP SFT TL (177A8 / 181A8)	S670 HM	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	NR	2,00 (29)	1,59 (23)	NR
	S680 HM S685 HM S690 HM	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	NR	2,41 (35)	2,00 (29)	NR
	VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	2,48 (36)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,38 (20)	NR	1,38 (20)	1,17 (17)	NR

BPU = Plošina prenosky pásu

R = Pevný žací val

F = žací val Flex

D = Zavinúta plošina

X = Vysúvací plošina

HM = HillMaster™

NR = označuje neodporúčanú kombináciu.

^aOznačuje konfiguráciu prevozu po vozovke (bez žacieho valu, s prázdny zásobníkom zrna).

^bNeodporúča sa u strojov S685 alebo S690.

HillMaster je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

OUO6075,0004503 -76-21NOV16-1/1

Informácie týkajúce sa predných a zadných pneumatík

Pri zmene pôvodných pneumatík alebo pohonov nápravy bude potrebné prekalibrovať systém. Overte si, či sú do pamäte zadané správne kódy pneumatík.

DÔLEŽITÉ: Pri výmene kolies sa môže zmeniť polomer pneumatiky. Ovládacia jednotka KABÍNY MUSÍ by nastavená na nový polomer pneumatík. Podrobnejšie informácie vám poskytne predajca produktov John Deere.

Nevykonanie prekalibrácie systému môže mať za následok zobrazovanie nesprávnych výnosov na monitore žatvy.

Pre ďalšie informácie uvedené nižšie na prednej aj zadnej pneumatiky, navštívte svojho predajcu John Deere pre ďalšie informácie.

Predné pneumatiky:

- Veľkosť pneumatík
- Kompatibilita žacieho valu
- Vzdialenosti riadkov
- Rozpierky kolies
- Rozpierky nápravy
- Odsadenie kolies

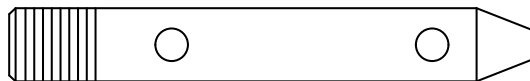
Zadné pneumatiky:

- Veľkosť pneumatík
- Typy náprav
- Typy hriadeľov
- Polohy osky kolesa
- Rozdiely vo výške zadných a predných pneumatík

OUO6075,0001113 -76-11APR12-1/1

Montážny čap hnacieho kola

Ak je koleso odmontované, vložiť hlavu kola štartéra (HXE16110) na os, potom inštalovať koleso. Tento čap sa dá použiť i pre dvojité montáž.



H97547 —UN—06AUG10

OOU6075,00007CC -76-06AUG10-1/1

Spojiť krútiacim momentom hnacie koleso (Konfigurácia jedného kola)

Pri každom premiestnení alebo výmene hnacích kolies utiahnite kolesové skrutky podľa špecifikácie krížovým skrutkovačom.

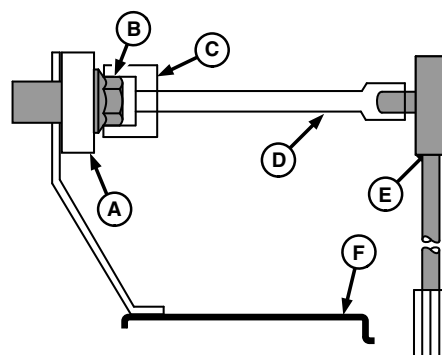
Špecifikácia

Skrutky kolies—Moment
utiahnutia.....710 Nm
(524 lb·ft)

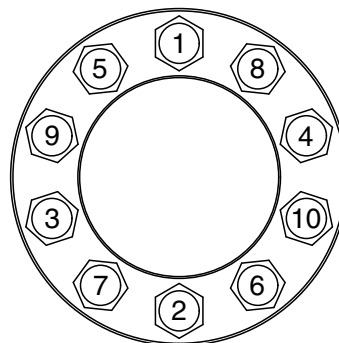
Po prvej hodine prevádzky a znovu každých 10 hodín prevádzky, utiahnite kolesové skrutky predpísaným ťahovacím momentom až do ukončenia 50 hodín prevádzky. Utiahnite kolesové skrutky ťahovacím momentom vždy po 100 hodinách prevádzky.

A—Dištančná podložka
B—Skrutka kola
C—32 mm objímka

D—Rozšírenie
E—Momentový kľúč
F—Stojan



H118390 —UN—18MAY16



Poradie utiahnutia

H98863 —UN—10JUN10

OOU6075,00042E1 -76-02JUN16-1/1

Uťahovací moment hnacej skrutky kola (konfigurácia duálneho kola)

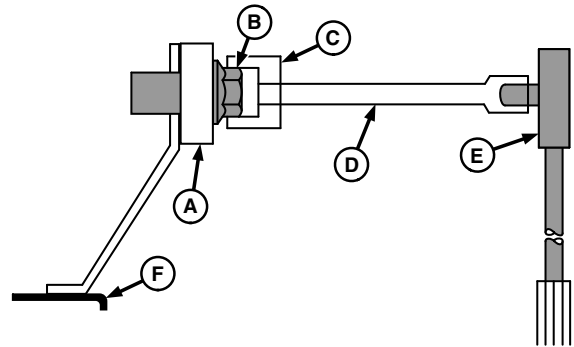
Pri každom premiestnení alebo výmene vnútorných alebo vonkajších zdvojených kolies utiahnite kolesové skrutky podľa špecifikácie križovým skrutkovačom.

Špecifikácia

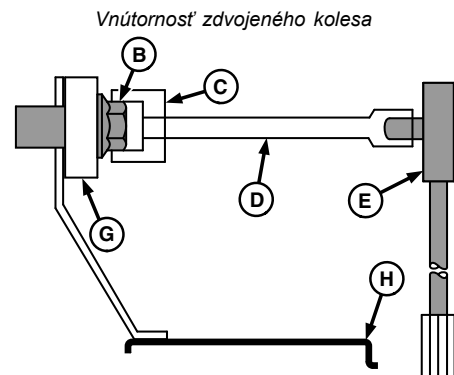
Skrutky kolies—Moment
utiahnutia.....710 Nm
(524 lb·ft)

Po prvej hodine prevádzky a znovu každých 10 hodín prevádzky, utiahnite kolesové skrutky predpísaným uťahovacím momentom až do ukončenia 50 hodín prevádzky. Uťahnite kolesové skrutky uťahovacím momentom vždy po 100 hodinách prevádzky.

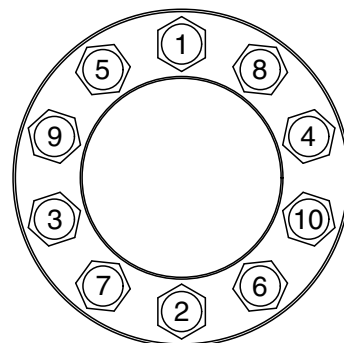
- | | |
|---------------------------|------------------------------|
| A—Rozpera zdvojeného kola | E—Momentový kľúč |
| B—Skrutka kola | F—Vnútornosť zdvojeného kola |
| C—32 mm objímka | G—Dištančná podložka |
| D—Rozšírenie | H—Vonkajšie dvojité koleso |



H118391 —UN—18MAY16



H118392 —UN—18MAY16



Poradie utiahnutia

H96863 —UN—10JUN10

OUO6075,00042E2 -76-02JUN16-1/1

Odsadenie predných kolies

POZOR: Zabráňte vážnemu úrazu alebo usmrteniu v dôsledku poruchy pohonov kolies a straty hnacieho kolesa pri prevádzke po ceste alebo pri práci na poli. Nesmiete prekročiť maximálnu vzdialenosť kolies.

DÔLEŽITÉ: Používajte kolesá, pneumatiky a dištančné vložky iba značku John Deere. Používaním iných ako John Deere komponentov, ktoré nezodpovedajú špecifikácii, dochádza k zrušeniu platnosti záruky.

Nepoužívajte dvojité kolesá upínacieho typu. Nezodpovedajú špecifikáciám John Deere.

Vôľa odsadenia kolies má silný vplyv na životnosť súčiastok nápravy. Pri montovaní hnacích kolies sa uistite, že rozmer odsadenia (A), nameraný od povrchu vretena (B) k stredovej osi (C alebo D) je v súlade so špecifikáciami.

Maximálne odsadenie kolies—Špecifikácia

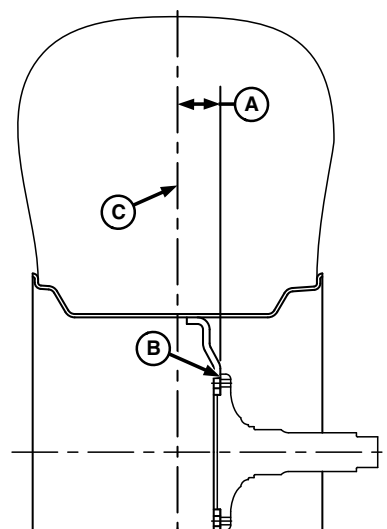
Jedno koleso—Vzdialenosť.....	114,3 mm (4-1/2 in.)
Zdvojené koleso—Vzdialenosť.....	50,8 mm (2 in.)

A—Rozmer

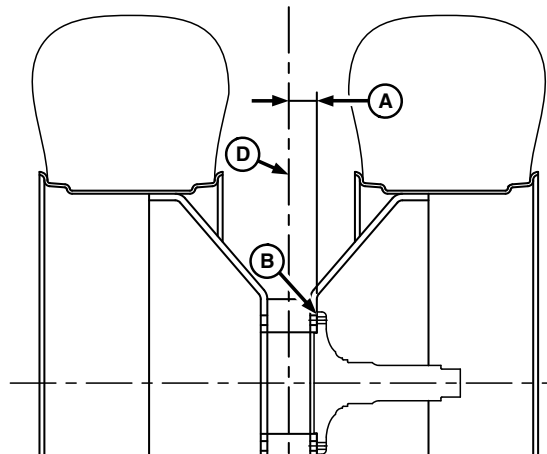
B—Čelná plocha náboja

C—Os pneumatiky

D—Stredová os zdvojených kolies



Jedno koleso



Zdvojené koleso

H65047—UN—30OCT00

H65048—UN—30OCT00

SS43267,0000558 -76-18MAR15-1/1

Príprava dvojitých kolies pre transport alebo údržbu

POZOR: Nepokúšajte prevádzkovať stroj v poli s odmontovanými vonkajšími dvojitými kolesami. Stroj sa môže poškodiť.

Pohybovať iba na krátke vzdialenosti stroj s vonkajším odstráneným duálom. Pred pohybovaním stroju, znížiť hmotnosť stroju odmontovaním zberača a vyprázdnením nádrže zrna.

Pri príprave dvojkolesových kolies pre dopravu, môže byť odstránené vonkajšie kolesá k zníženiu dopravnej šírky.

Pozrite sa na nasledujúce pokyny, kedykoľvek predné kolesá (vnútorné a vonkajšie), treba odstrániť a nainštalovať dvojité koleso na stroj. Vnútorné koleso nemôže byť odstránené bez predchádzajúceho odstránenia vonkajšieho kolesa.

Venovať osobitnú pozornosť na “POZOR” výkaz, kôli vašej bezpečnosti, bezpečnosti iných osôb a bezpečnú prevádzku stroja.

OOU6075,000082A -76-15MAR07-1/1

Odmontovať predné kolesa—Dvojité kolesa

! POZOR: Zásobník zrna **MUSÍ** byť prázdny a príslušenstvo žacieho valu musí byť odmontované.

1. Zaparkujte stroj na plochom, pevnom a rovnom povrchu.

! POZOR: Aby ste zabránili zraneniu alebo smrti, zdvihnite šikmý dopravník a znížte bezpečnostnú záračku. Niektoré montážne zostavy vyžadujú, aby ste pracovali na spodnej strane šikmého dopravníka.

Bez bezpečnostnej záračky môže podávací bubon náhle klesnúť a spôsobiť vážne pomliaždeniny alebo smrť.

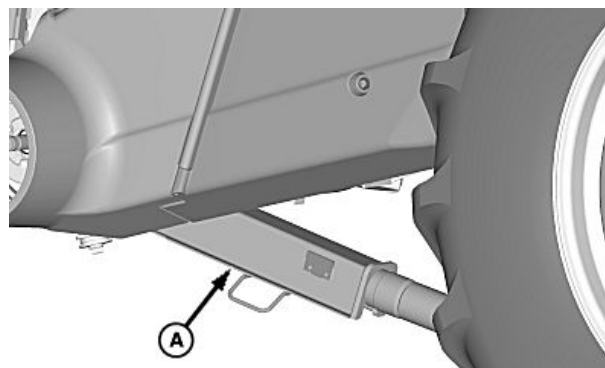
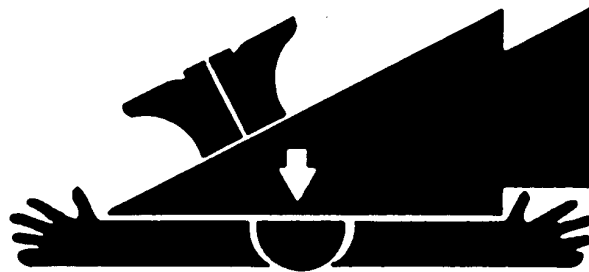
2. Manuálne naklonenie šikmého dopravníka dopredu/dozadu

Celkom nadvihnite šikmý dopravník a znížte bezpečnostnú záračku (A) na tyči hydraulického valca.

Hydraulický spôsob naklonenia šikmého dopravníka v smere dopredu/dozadu

Celkom nadvihnite šikmý dopravník a nakloňte hydraulický rám náklonu šikmého dopravníka dopredu/dozadu celkom dopredu a znížte bezpečnostnú záračku (A) na tyči hydraulického valca.

3. VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.



A—Bezpečnostná záračka

OUO6075,00042D1 -76-01JUN16-1/4

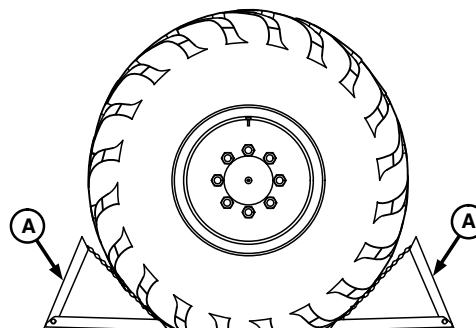
TS696 —UN—21SEP89

H90891 —UN—26FEB08

! POZOR: Zablokujte obidve strany pneumatík, aby ste zabránili pohybu počas dvíhania stroja.

4. Zablokujte predné a zadné pneumatiky podľa znázornenia pomocou blokov (A).
5. Vnútorne a vonkajšie kolesá: Na predných kolesách, ktoré sú na zemi, povoľte kolesové skrutky o jednu celú otáčku, ale teraz ich ešte nevyťahujte.

A—Bloky



Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00042D1 -76-01JUN16-2/4

H118221 —UN—18APR16

! POZOR: Zdvihák MUSÍ mať minimálnu nosnosť 10886 kg (24 000 lb).

Nezdvihaajte stroj na iných miestach ako na priečinkoch, určených pre zdvihák.

Medzi zdvihák a priečinok na zdvihák neumiestňujte žiadne predmety. Môžu spôsobiť nestabilitu stroja. Ak nemá zdvihák dostatok priestoru na pohyb, umiestnite blok na zem.

Drevené bloky musia byť v dobrom stave, aby správne podporovali hmotnosť stroja.

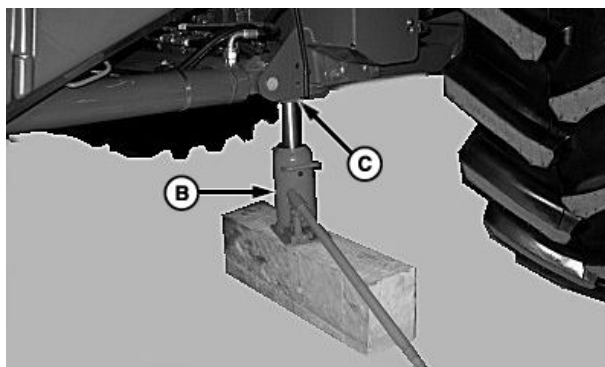
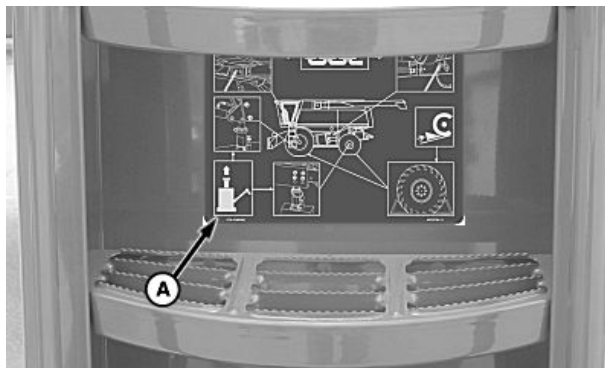
POZNÁMKA: Schválené umiestnenia pre zdvihák nájdete na štítku (A) na rebríku kabíny.

6. Zarovnajte zdvihák (B) s priečinkom pre zdvihák (C) na prednej náprave a nadvihnite stroj.

A—Štítok

B—Zdvíhacie zariadenie

C—Miesto na zdvíhanie



H106687 —UN—24JAN13

H118222 —UN—15APR16

OOU6075,00042D1 -76-01JUN16-3/4

! POZOR: Zabráňte poraneniu osôb následkom neočakávaného uvedenia stroja do pohybu. Po zaistení skontrolujte stabilitu stroja.

Na zaistenie stroja nepoužívajte škvarové tvárnice, duté tehly ani iné predmety, ktoré sa pri zaťažení môžu rozdrviť. Nepracujte na stroji, ktorý je zaistený iba zdvihákom.

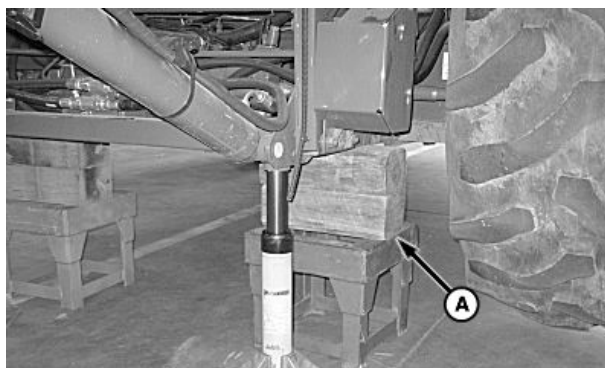
Drevené bloky musia byť v dobrom stave, aby správne podporovali hmotnosť stroja.

Pred odmontovaním kolies skontrolujte, či je predná náprava podopretá na blokoch.

7. Umiestnite pevné bloky (A) pod prednú nápravu. Stroj spustíte na blok. Kontrolujte, či nedochádza k premiestneniu záťaže.

! POZOR: Zostavy kolies majú veľkú hmotnosť. Manipulácia s nimi je náročná a z dôvodu veľkého presahu pneumatiky a obruče sú ťažko kontrolovateľné. Dvaja ľudia sú nevyhnutné pre odstránenie kolesa.

8. Pri podpore skladania vonkajšieho kolesa, odmontovať skrutky kolesá, rozpiery, a predné kolesá. Odvalte kolesá od stroja.



A—Bloky

POZNÁMKA: Stroj možno transportovať s ľavým vnútorným kolesám v mieste. Rovnako tak vonkajšie kolesá možno servisovať mimo stroja pričom vnútorné kolesá zostanú nerušené.

Pokračovať rovnaké kroky na odmontovanie vnútorných kolies.

- Uvoľnite kolesové skrutky o jednu plnú otočku.
- Podporovať skladanie kolesa.
- Odmontujte skrutky kolesa, rozperný krúžok, a vnútorné koleso.

H118223 —UN—15APR16

OOU6075,00042D1 -76-01JUN16-4/4

Inštalovať predné kolesá—Dvojité kolesa

! POZOR: Zdvojené kolesá sú ťažké (približne 550 kg (1213 lb.) bez kvapalných závaží) a manipulácia s nimi je náročná v dôsledku nadmerného odsadenia pneumatiky a rafíka. Pri manipulácii s kolesami závažia mimo stredu sa môžu odrazu vysunúť a spôsobia neobratnú manipuláciu s kolesami a ich zložité ovládanie. Aby ste sa vyhlí zranenia, dvaja ľudia sú potrebné na ovládanie kolesa.

POZNÁMKA: Pri montovaní zdvojených kolies, vnútorné aj vonkajšie kolesá sú polohované tak, že spodný koniec konzoly pneumatiky smerujú proti dopredu a dole. Pneumatiky MUSIA byť inštalované podľa pokynov, či stroj nebude jazdný.

Hlavný kolík HXE16110 je odporúčaný na vedenie kolies do polohy.

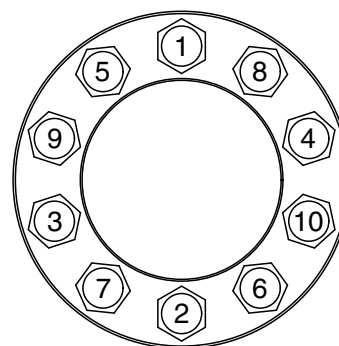
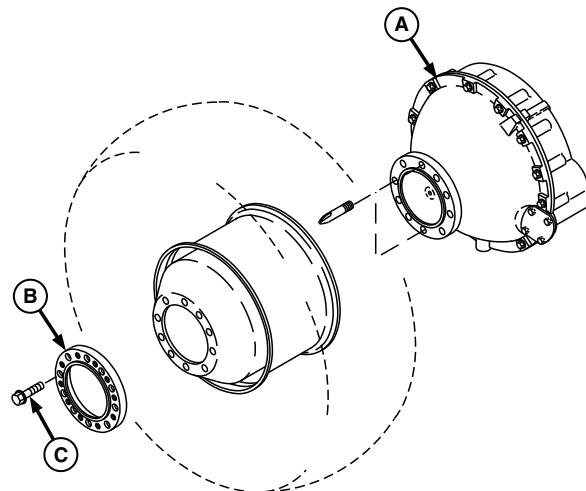
1. Namontujte vodiace kolíky o vrchných a spodných otvorov náboja pohonu (A). Závity kolíkov musia byť otočené von v otvore tak, že vnútorný koniec je zarovnaný s vnútorným nábojom.

DÔLEŽITÉ: Vzhľadom na zápusnú dizajn rozperný krúžok, vnútorné kolesové skrutky môžu byť kontrolované a utiahnuté, kedy je vonkajšie koleso odstránené.

Vnútorné koleso je namontované cez náboj pohonu (okraj vyklenutý) a polohuje pneumatiku blízko k stroju.

POZNÁMKA: Vnútorné koleso má hlbšiu odchýlku ako vonkajšie koleso.

2. Položiť vnútorné koleso na klinec s dolnou časťou pneumatiky dopredu a dole.
3. Namontujte koleso s rozperným krúžkom (B) a upevnite kolesovou svorkou (C). Hlavy kolesových skrutiek pasujú do väčších nezávitových otvorov.
4. Odmontujte vodiace kolíky a vymeňte s kolesovými svorkami.
5. Skrutky kolies utiahnite podľa špecifikácie krížovým spôsobom, aby došlo k rovnomernému utiahnutiu kolies proti náboju.



Poradie utiahnutia

A—Hnací náboj
B—Dištančný krúžok

C—Skrutky kolesa (10 kusy)

Špecifikácia

Skrutky kolies—Moment
utiahnutia.....710 Nm
(524 lb-ft)

6. Zopakovať kroky na opačnej strane stroju.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUC6075.00042E3 -76-18MAY16-1/2

H118393 —UN—18MAY16

H96863 —UN—10JUN10

DÔLEŽITÉ: Vzhľadom na zápusťnú dizajn rozperný krúžok, vnútorné kolesové skrutky môžu byť kontrolované a utiahnuté, kedy je vonkajšie koleso odstránené.

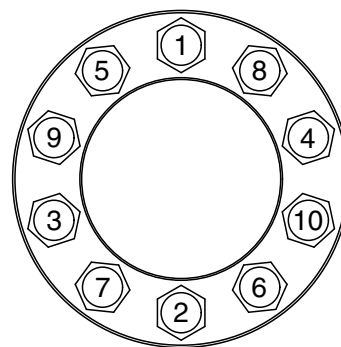
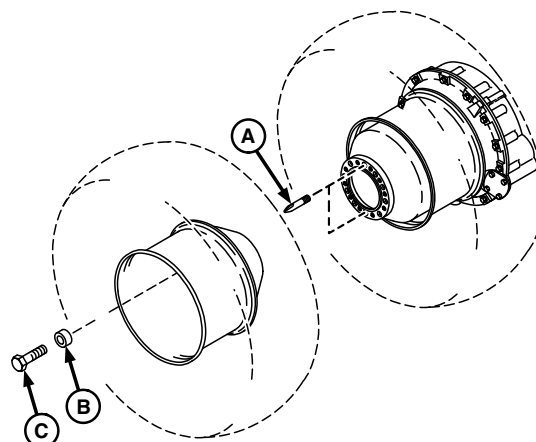
POZNÁMKA: Vonkajšie koleso má plytšiu odchýlku ako vnútorné koleso.

7. Montáž vonkajšieho kolesa: Namontujte vodiace čapy (A) do horných a spodných závitových otvorov rozperného krúžku. Klinec musí byť v dne otvorov.
8. Položiť vonkajšie koleso na klinec s dolnou časťou pneumatiky dopredu a dole.
9. Namontujte koleso s rozperami (B) a upevnite kolesovými svorkami (C).
10. Odmontujte vodiace kolíky a vymeňte s rozperami a kolesovými skrutkami.
11. Skrutky kolies utiahnite podľa špecifikácie krížovým spôsobom, aby došlo k rovnomernému utiahnutiu kolies proti náboju.

Špecifikácia

Skrutky kolies—Moment
utiahnutia.....710 Nm
(524 lb-ft)

12. Opakujte tieto kroky na druhej strane stroja a spustite ho na zem.
13. Skontrolujte tlak v pneumatikách a nafúknite podľa potreby. Pozrite Starostlivosť a údržba pneumatík v časti pre pneumatický tlak nafúknutia.



Poradie utiahnutia

A—Vodiace čapy
B—Dištančné vložky

C—Skrutky kolesa (10 kusy)

H118394 —UN—18MAY16

H98863 —UN—10JUN10

OUO6075,00042E3 -76-18MAY16-2/2

Dvojité kolesá širokého priestoru jednoduchého pripojenia (voliteľné)

Centrum prípojky krúžoka (A), umožňuje každé koleso má byť individuálne pripojené k stroju.

Prípojka krúžoka umožňuje nainštalovať alebo odstrániť vonkajšie kolesá bez odstránenia vnútorného hnacieho kolesá. To uľahčuje pripraviť stroj na nakládku a vykládku z príviesu, alebo keď je malá prepravná šírka nutná.

A—Prípojka krúžoka



H48058 —UN—19AUG96

OUO6075,000082D -76-15MAR07-1/1

Krútiaci moment skrutiek zadných kolies

Po každej demontáži zadného kolesa musíte utiahnuť skrutky predpísaným momentom.

Špecifikácia

M16 Skrutky kolesa (Regulárny poplatok dvojkoľosového pohonu)—Moment utiahnutia.....	315 Nm (230 lb-ft)
M22 Skrutky kolesa (Dvojkoľosový pohon pre veľmi ťažkú záťaž)—Moment utiahnutia.....	710 Nm (524 lb-ft)
M22 Skrutky kolesa (štvorkolesový pohon)—Moment utiahnutia.....	710 Nm (524 lb-ft)

Po prvej hodine prevádzky a znovu každých 10 hodín prevádzky, utiahnite kolesové skrutky predpísaným



H96809—UN—09JUN10

uťahovacím momentom až do ukončenia 50 hodín prevádzky. Uťahnite kolesové skrutky uťahovacím momentom vždy po 100 hodinách prevádzky.

POZNÁMKA: Pre správny postup pri uťahovaní si pozrite nálepku na pneumatike.

OUC6075,00042E4 -76-02JUN16-1/1

Používanie kvapalinového závažia

⚠ POZOR: Plnenie pneumatík (príťaž) vyžaduje špeciálne nástroje a zaškolenie.

DÔLEŽITÉ: Pneumatiku naplňte tak, aby bol ráf úplne zakrytý kvapalinou, aby nekorodoval, ale **NIKDY** nezaplňte viac ako 90% pneumatiky. Väčší objem kvapaliny znamená veľmi malý objem vzduchu, ktorý tlmi nárazy. Mohlo by dôjsť k poškodeniu pneumatiky.

Roztok vody a chloridu vápenatého zaistí bezpečnú a hospodárnu záťaž. Pri správnom používaní nehrozí poškodenie pneumatík, hadíc ani obručí.

Aby nedochádzalo k zamrznutiu kvapaliny, používajte roztok chloridu vápenatého. Roztok 1,6 kg (3-1/2 lb) chloridu vápenatého na 3,8 l (1 gal) nezamrzne pri teplotách do -45 °C (-50 °F).

POZNÁMKA: Použitie alkoholu ako kvapalinového závažia sa neodporúča. Roztok chloridu vápenatého je ťažší a lacnejší.



H96809—UN—09JUN10

Pneumatiky bez duše naplňte aspoň po ventil (najmenej na 75%). Menej roztoku by mohlo odhaliť obruč a mať za následok jeho koróziu. Pneumatiky s dušou môžu byť naplnené do objemu pod 90%.

OUC6075,00007D0 -76-10JUN10-1/1

Požiadavky na závažie (S660) (Európa a Eurázijská ekonomická únia)

POZNÁMKA: Požiadavky na vyváženie sa líšia podľa konfigurácie.

Požiadavky na vyváženie na základe konfigurácie štandardného oceňovania kukurice, 133 l (35 gal)

palivová nádrž a plný zásobník zrna. Nemusí to zohľadňovať všetky možnosti.

Pneumatiky používajúce kvapalinu musia byť naplnené na 75%.

Žací val	Normálne (Skosenie od 15% alebo menej)				Extrémne kopcovité (Skosenia väčšia než 15%)			
	Dvojkoľosový pohon		Štvorkolesový pohon		Dvojkoľosový pohon		Štvorkolesový pohon	
	Požiadavky na kvapaliny		Požiadavky na kvapaliny		Požiadavky na kvapaliny		Požiadavky na kvapaliny	
	Nie	Áno	Nie	Áno	Nie	Áno	Nie	Áno
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
612C	0	0	0	0	NR	4, 5	5	1, 2, 3, 4
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	5	1, 2, 3, 4	0	0
635F	0	0	0	0	NR	5	NR	1, 2, 3, 4, 5
625D	0	0	0	0	NR	5	NR	1, 2, 3, 4, 5
630D	0	0	0	0	NR	NR	NR	5
635D	5	1, 2, 3, 4	0	0	NR	NR	NR	NR
622X	0	0	0	0	NR	5	NR	1, 2, 3, 4, 5
625X	0	0	0	0	NR	5	NR	1, 2, 3, 4, 5
630X	0	0	0	0	NR	NR	NR	5
BPU = Plošina prenosky pásu R = Pevný žací val F = žací val Flex D = Zavínutá plošina FD = Flexibilná zavínutá plošina X = Vysúvacia plošina C = žací val na kukuricu C-SM = Hlava na zber kukurice s StalkMaster™			0 = Nie je nutné žiadne zaťaženie zadných pneumatík. 1 = zadné pneumatiky s rozmermi 500/85R24. 2 = zadné pneumatiky s rozmermi 500/80R28. 3 = zadné pneumatiky s rozmermi 520/80R26. 4 = 620/75R26 (23.1R26 R1 alebo 620/70R26) zadné pneumatiky. 5 = zadné pneumatiky s rozmermi 750/65R26. NR = neodporúča sa, nakoľko stroj so žacím valom nie je možné správne zaťažiť.					

StalkMaster je obchodná značka Deere & Company

OUO6075,0004510 -76-21NOV16-1/1

Požiadavky na závažie (S670) (Európa a Eurázijská ekonomická únia)

POZNÁMKA: Požiadavky na vyváženie sa líšia podľa konfigurácie.

Požiadavky na vyváženie na základe konfigurácie štandardného oceňovania kukurice, 133 l (35 gal)

palivová nádrž a plný zásobník zrna. Nemusi to zohľadňovať všetky možnosti.

Pneumatiky používajúce kvapalinu musia byť naplnené na 75%.

	Normálne (Skosenie od 15% alebo menej)				Extrémne kopcovité (Skosenia väčšia než 15%)			
	Dvojkoľesový pohon		Štvorkolesový pohon		Dvojkoľesový pohon		Štvorkolesový pohon	
	Požiadavky na kvapaliny		Požiadavky na kvapaliny		Požiadavky na kvapaliny		Požiadavky na kvapaliny	
Žací val	Nie	Áno	Nie	Áno	Nie	Áno	Nie	Áno
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
612C	0	0	0	0	NR	5	NR	1, 2, 3, 4, 5
612C-SM	0	0	0	0	NR	NR	NR	5
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	NR	1, 2, 3, 4, 5	0	0
635F	0	0	0	0	NR	5	NR	2, 3, 4, 5
625D	0	0	0	0	NR	5	NR	2, 3, 4, 5
630D	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
635D	5	1, 2, 3, 4	0	0	NR	NR	NR	NR
622X	0	0	0	0	NR	5	NR	2, 3, 4, 5
625X	0	0	0	0	NR	5	NR	2, 3, 4, 5
630X	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
635X	5	1, 2, 3, 4	0	0	NR	NR	NR	NR
BPU = Plošina prenosky pásu R = Pevný žací val F = žací val Flex D = Zavinutá plošina FD = Flexibilná zavinutá plošina X = Vysúvací plošina C = žací val na kukuricu C-SM = Hlava na zber kukurice s StalkMaster™			0 = Nie je nutné žiadne zaťaženie zadných pneumatík. 1 = zadné pneumatiky s rozmermi 500/85R24. 2 = zadné pneumatiky s rozmermi 500/80R28. 3 = zadné pneumatiky s rozmermi 520/80R26. 4 = 620/75R26 (23.1R26 R1 alebo 620/70R26) zadné pneumatiky. 5 = zadné pneumatiky s rozmermi 750/65R26. NR = neodporúča sa, nakoľko stroj so žacím valom nie je možné správne zaťažiť.					

StalkMaster je obchodná značka Deere & Company

OUO6075.0004512 -76-21NOV16-1/1

Požiadavky na závažie (S670 HillMaster™) (Európa a Eurázijská ekonomická únia)

POZNÁMKA: Požiadavky na vyváženie sa líšia podľa konfigurácie.

Požiadavky na vyváženie na základe konfigurácie štandardného oceňovania kukurice, 133 l (35 gal)

palivová nádrž a plný zásobník zrna. Nemusí to zohľadňovať všetky možnosti.

Pneumatiky používajúce kvapalinu musia byť naplnené na 75%.

Žací val	Normálne (Skosenie od 15% alebo menej)				Extrémne kopcovité (Skosenia väčšia než 15%)			
	Dvojkoľesový pohon		Štvorkolesový pohon		Dvojkoľesový pohon		Štvorkolesový pohon	
	Požiadavky na kvapaliny		Požiadavky na kvapaliny		Požiadavky na kvapaliny		Požiadavky na kvapaliny	
	Nie	Áno	Nie	Áno	Nie	Áno	Nie	Áno
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625D	0	0	0	0	NR	1, 2	NR	1, 2
630D	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
622X	0	0	0	0	NR	1, 2	NR	1, 2
625X	0	0	0	0	NR	1, 2	NR	1, 2
630X	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
BPU = Plošina prenosky pásu R = Pevný žací val F = žací val Flex D = Zavinúta plošina FD = Flexibilná zavinutá plošina X = Vysúvacia plošina C = žací val na kukuricu C-SM = Hlava na zber kukurice s StalkMaster™			0 = Nie je nutné žiadne zaťaženie zadných pneumatík. 1 = zadné pneumatiky s rozmermi 500/85R24. 2 = zadné pneumatiky s rozmermi 520/80R26. NR = neodporúča sa, nakoľko stroj so žacím valom nie je možné správne zaťažiť.					

StalkMaster je obchodná značka Deere & Company

OU06075,0004513 -76-21NOV16-1/1

Požiadavky na závažie (S680) (Európa a Eurázijská ekonomická únia)

POZNÁMKA: Požiadavky na vyváženie sa líšia podľa konfigurácie.

Požiadavky na vyváženie na základe konfigurácie štandardného oceňovania kukurice, 133 l (35 gal)

palivová nádrž a plný zásobník zrna. Nemusí to zohľadňovať všetky možnosti.

Pneumatiky používajúce kvapalinu musia byť naplnené na 75%.

	Normálne (Skosenie od 15% alebo menej)				Extrémne kopcovité (Skosenia väčšia než 15%)			
	Dvojkolesový pohon		Štvorkolesový pohon		Dvojkolesový pohon		Štvorkolesový pohon	
	Požiadavky na kvapaliny		Požiadavky na kvapaliny		Požiadavky na kvapaliny		Požiadavky na kvapaliny	
Žací val	Nie	Áno	Nie	Áno	Nie	Áno	Nie	Áno
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
612C	0	0	0	0	0	0	0	0
612C-SM	0	0	0	0	NR	3, 4	4	1, 2, 3
616C	0	0	0	0	NR	NR	NR	4
616C-SM	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
618C	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
618C-SM	NR	1, 2, 3, 4	3, 4	1, 2	NR	NR	NR	NR
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
635F	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
625D	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
630D	0	0	0	0	NR	4	NR	3, 4
635D	0	0	0	0	NR	NR	NR	4
640D	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
622X	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
625X	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
630X	0	0	0	0	NR	4	NR	3, 4
635X	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
BPU = Plošina prenosky pásu R = Pevný žací val F = žací val Flex D = Zavínutá plošina FD = Flexibilná zavínutá plošina X = Vysúvací plošina C = žací val na kukuricu C-SM = Hlava na zber kukurice s StalkMaster™			0 = Nie je nutné žiadne zaťaženie zadných pneumatík. 1 = zadné pneumatiky s rozmermi 500/85R24. 2 = zadné pneumatiky s rozmermi 500/80R28. 3 = 620/70R26 (alebo 23.1R26 R1) zadné pneumatiky. 4 = zadné pneumatiky s rozmermi 750/65R26. NR = neodporúča sa, nakoľko stroj so žacím valom nie je možné správne zaťažiť.					

StalkMaster je obchodná značka Deere & Company

OUC6075.0004515 -76-21NOV16-1/1

Požiadavky na závažie (S685 a S690) (Európa a Eurázijská ekonomická únia)

POZNÁMKA: Požiadavky na vyváženie sa líšia podľa konfigurácie.

Požiadavky na vyváženie na základe konfigurácie štandardného oceňovania kukurice, 133 l (35 gal)

palivová nádrž a plný zásobník zrna. Nemusí to zohľadňovať všetky možnosti.

Pneumatiky používajúce kvapalinu musia byť naplnené na 75%.

	Normálne (Skosenie od 15% alebo menej)				Extrémne kopcovité (Skosenia väčšia než 15%)			
	Dvojkolesový pohon		Štvorkolesový pohon		Dvojkolesový pohon		Štvorkolesový pohon	
	Požiadavky na kvapaliny		Požiadavky na kvapaliny		Požiadavky na kvapaliny		Požiadavky na kvapaliny	
Žací val	Nie	Áno	Nie	Áno	Nie	Áno	Nie	Áno
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
612C	0	0	0	0	0	0	0	0
612C-SM	0	0	0	0	NR	3, 4	4	1, 2, 3
616C	0	0	0	0	NR	NR	NR	4
616C-SM	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
618C	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
618C-SM	NR	1, 2, 3, 4	3, 4	1, 2	NR	NR	NR	NR
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
635F	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
625D	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
630D	0	0	0	0	NR	4	NR	3, 4
635D	0	0	0	0	NR	NR	NR	4
640D	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
622X	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
625X	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
630X	0	0	0	0	NR	4	NR	3, 4
635X	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
640X	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
BPU = Plošina prenosky pásu R = Pevný žací val F = žací val Flex D = Zavinúta plošina FD = Flexibilná zavinutá plošina X = Vysúvacia plošina C = žací val na kukuricu C-SM = Hlava na zber kukurice s StalkMaster™			0 = Nie je nutné žiadne zaťaženie zadných pneumatík. 1 = zadné pneumatiky s rozmermi 500/85R24. 2 = zadné pneumatiky s rozmermi 500/80R28. 3 = VF620/70R26 (alebo 23.1R26 R1) zadné pneumatiky. 4 = zadné pneumatiky s rozmermi 750/65R26. NR = neodporúča sa, nakoľko stroj so žacím valom nie je možné správne zaťažiť.					

StalkMaster je obchodná značka Deere & Company

OUO6075,0004516 -76-21NOV16-1/1

Požiadavky na závažie (S680 HillMaster™) (Európa a Eurázijská ekonomická únia)

POZNÁMKA: Požiadavky na vyváženie sa líšia podľa konfigurácie.

Požiadavky na vyváženie na základe konfigurácie štandardného oceňovania kukurice, 133 l (35 gal)

palivová nádrž a plný zásobník zrna. Nemusí to zohľadňovať všetky možnosti.

Pneumatiky používajúce kvapalinu musia byť naplnené na 75%.

	Normálne (Skosenie od 15% alebo menej)				Extrémne kopcovité (Skosenia väčšia než 15%)			
	Dvojkolesový pohon		Štvorkolesový pohon		Dvojkolesový pohon		Štvorkolesový pohon	
	Požiadavky na kvapaliny		Požiadavky na kvapaliny		Požiadavky na kvapaliny		Požiadavky na kvapaliny	
Žací val	Nie	Áno	Nie	Áno	Nie	Áno	Nie	Áno
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625D	0	0	0	0	NR	1	0	0
630D	0	0	0	0	NR	NR	NR	1
622X	0	0	0	0	NR	1	0	0
625X	0	0	0	0	NR	1	0	0
630X	0	0	0	0	NR	NR	NR	0
BPU = Plošina prenosky pásu R = Pevný žací val F = žací val Flex D = Zavinutá plošina FD = Flexibilná zavinutá plošina X = Vysúvací plošina C = žací val na kukuricu C-SM = Hlava na zber kukurice s StalkMaster™			0 = Nie je nutné žiadne zaťaženie zadných pneumatík. 1 = zadné pneumatiky s rozmermi 500/85R24. NR = neodporúča sa, nakoľko stroj so žacím valom nie je možné správne zaťažiť.					

StalkMaster je obchodná značka Deere & Company

OUO6075,0004517 -76-21NOV16-1/1

Požiadavky na závažie (S685 HillMaster™ a S690 HillMaster™) (Európa a Eurázijská ekonomická únia)

POZNÁMKA: Požiadavky na vyváženie sa líšia podľa konfigurácie.

Požiadavky na vyváženie na základe konfigurácie štandardného oceňovania kukurice, 133 l (35 gal)

palivová nádrž a plný zásobník zrna. Nemusí to zohľadňovať všetky možnosti.

Pneumatiky používajúce kvapalinu musia byť naplnené na 75%.

Žací val	Normálne (Skosenie od 15% alebo menej)				Extrémne kopcovité (Skosenia väčšia než 15%)			
	Dvojkoľosový pohon		Štvorkolesový pohon		Dvojkoľosový pohon		Štvorkolesový pohon	
	Požiadavky na kvapaliny		Požiadavky na kvapaliny		Požiadavky na kvapaliny		Požiadavky na kvapaliny	
	Nie	Áno	Nie	Áno	Nie	Áno	Nie	Áno
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625D	0	0	0	0	NR	1	0	0
630D	0	0	0	0	NR	NR	NR	1
622X	0	0	0	0	NR	1	0	0
625X	0	0	0	0	NR	1	0	0
630X	0	0	0	0	0	0	0	0

BPU = Plošina prenosky pásu
R = Pevný žací val
F = žací val Flex
D = Zavinutá plošina
FD = Flexibilná zavinutá plošina
X = Vysúvací plošina
C = žací val na kukuricu
C-SM = Hlava na zber kukurice s StalkMaster™

0 = Nie je nutné žiadne zaťaženie zadných pneumatík.
1 = zadné pneumatiky s rozmermi 500/85R24.
NR = neodporúča sa, nakoľko stroj so žacím valom nie je možné správne zaťažiť.

StalkMaster je obchodná značka Deere & Company

OUO6075,0004518 -76-21NOV16-1/1

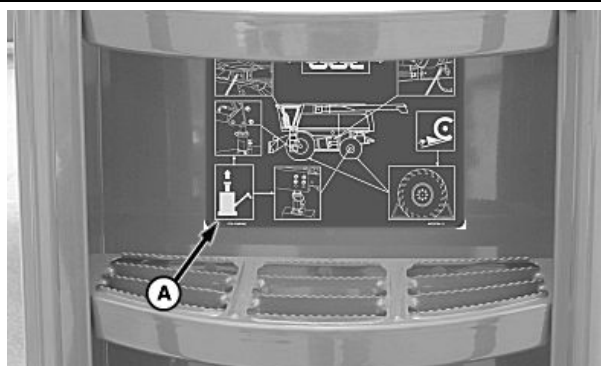
Štítek umístění zdvihačích míst

⚠ POZOR: Před zdviháním stroja vyprázdníte zásobník zrna.

Aby sa zabránilo pohybu stroja, zablokujte pneumatiky z obidvoch strán.

Nálepka umístění zdvihačích míst (A) sa nachádza na rebríku kabíny. Nálepka ukazuje správne miesta pre zdvíhanie stroja pomocou správnych zdvíhadiel.

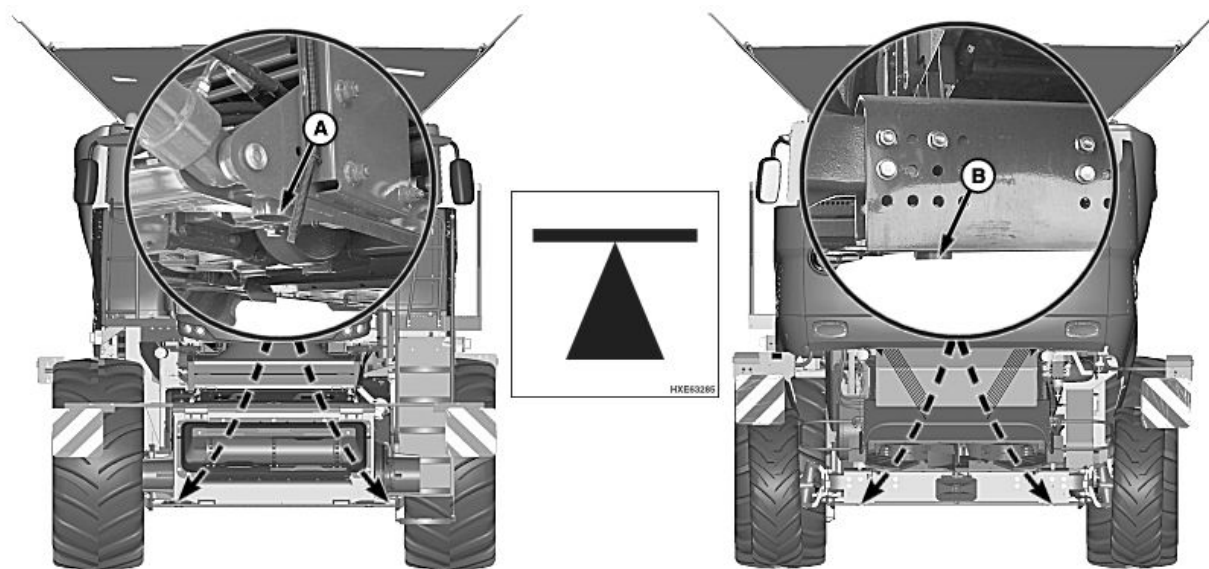
A—Štítek umístění zdvihačích míst



H106687 —UN—24JAN13

OUO6075,0001392 -76-24JAN13-1/1

Umiestnenie zdviháka



A—Umiestnenia predných
zdvihacích otvorov

B—Umiestnenia zadných
zdvihacích otvorov

⚠ POZOR: Pred zdvíhaním stroja vyprázdnite
zásobník zrna.

Aby sa zabránilo pohybu stroja, zablokujte
pneumatiky z oboch strán.

*POZNÁMKA: Umiestnenia zdvíhacích otvorov sú
umiestnené na oboch stranách stroja
vpredu a vzadu.*

Kombajn nedvíhajte na žiadnych iných miestach, než na
tých, ktoré sú na to určené.

OUO6075,00011DA -76-21MAR16-1/1

H105883 —UN—24.JAN13

Údržba počas zábehu

Zábeh motora

S660 a S670, S680 a S690 (Tier 2/Stage II)

Motor je z výroby plnený John Deere Break-In Plus™ motorovým olejom. Počas zábehu doplňajte motorový olej John Deere Break-In Plus™ podľa potreby pre udržanie predpísanej hladiny.

Motor prevádzkujte pri rôznych podmienkach, hlavne vysokom zaťažení s minimálnym voľnobehom, aby sa uľahčilo správne vzájomné zabehnutie súčastí motora.

Ak sa John Deere Break-In™ motorový olej používa pri začatí prevádzky nových alebo prestavaných motorov, meniť olej a filter na maximálne 100 hodín.

Ak sa používa motorový olej John Deere Break-In Plus™, olej a filter vymieňajte najskôr po 100 hodinách prevádzky a najneskôr v intervale zodpovedajúcom intervalu určenému pre olej John Deere Plus-50™ II alebo Plus-50™. Viac informácií nájdete v časti Motorový olej pre naftové motory v kapitole Palivo a mazivá.

DÔLEŽITÉ: NEPRIDÁVAJTE plniaci olej, kým hladina oleja nie je **POD** značkou "PRIDAŤ". John Deere Break-In Plus™ Olej by mal byť použitý na vytvorenie akéhokoľvek oleja spotrebovaného v priebehu tohto obdobia.

NEPOUŽÍVAJTE Plus-50™ alebo Plus-50™ II motorový olej počas doby zábehu nového motora alebo motora, ktorý je po generálnej oprave. Tieto oleje nedovolia nový alebo prehodnotiť motor správne nosiť počas tohto obdobia vlámania.

Počas doby zábehu pravidelne kontrolujte hladinu motorového oleja. Ak je potrebné doplniť počas tejto doby olej, uprednostňuje sa John Deere Break-In Plus™ olej.

DÔLEŽITÉ: NEDOLIEVAJTE nad značku FULL. Prijateľný rozsah výšky hladiny je v šrafovej oblasti.

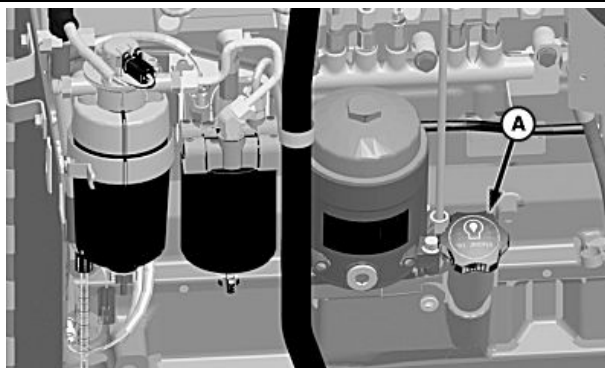
POZNÁMKA: Ak používate oleje s nižšou viskozitou, spotreba oleja bude vyššia. Častejšie kontrolujte hladinu olejov.

Vyhňte sa predĺženým dobám voľnobehu motora alebo prevádzke s trvalým maximálnym zaťažením. Ak bude motor bez zaťaženia dlhšie než 5 minút, vypnite ho.

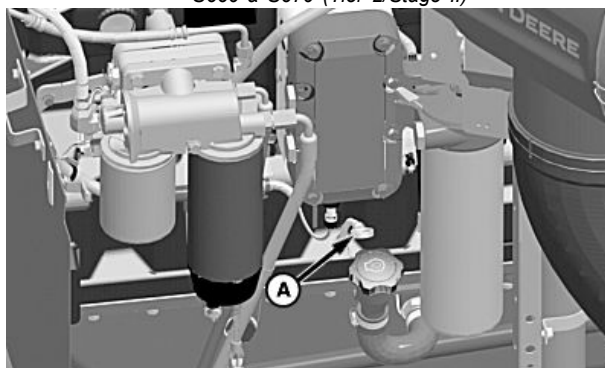
Po uplynutí doby zábehu vymeňte motorový olej a filter motorového oleja. Naplňte kľukovú skriňu olejom John Deere Plus-50™ II, John Deere Plus-50™, alebo olejom so sezónnym stupňom viskozity. Odporúčané oleje pozri v časti Olej pre naftové motory v kapitole Palivá a mazivá.

POZNÁMKA: Uistite sa, že ponorný prútik je celkom zaskrutkovaný alebo zatlačený do skrinky predtým, než skontrolujete hladinu oleja.

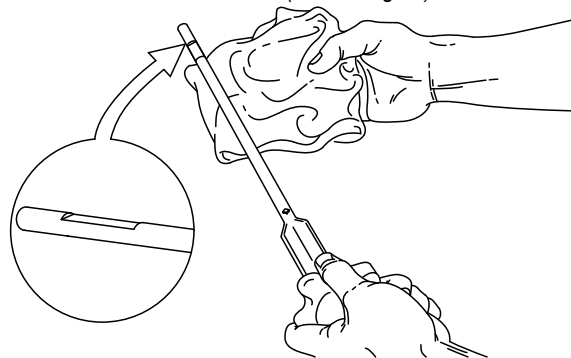
Break-In Plus je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
Break-In je ochranná známka spoločnosti Deere & Company



S660 a S670 (Tier 2/Stage II)



S680 a S690 (Tier 2/Stage II)



A—Ponorný prútik

Odmontujte ponorný prútik (A) a denne skontrolujte hladinu oleja. Hladina oleja by mala byť medzi značkou "PRIDAŤ" a vrchnou časťou šrafovej oblasti na ponornom prútiku. Ak je výška hladiny oleja pod značkou "PRIDAŤ" (ADD), doplňte olej podľa potreby. Odporúčania sú uvedené v kapitole Palivo a mazivá.

Skontrolujte netesnosti. Nepracujte s motorom, ak je hladina oleja pod dolnou značkou "ADD" na ponáracom prútiku.

S660, S670, S680, S685 a S690 (Final Tier 4/Stage IV)

Motor je z výroby plnený John Deere Break-In Plus™ motorovým olejom. Počas doby zábehu doplňte John Deere Break-In Plus™ motorový olej podľa potreby pre udržanie predpísanej hladiny oleja.

Motor prevádzkujte pri rôznych podmienkach, hlavne vysokom zaťažení s minimálnym voľnobehom, aby sa uľahčilo správne vzájomné zabehnutie súčastí motora.

Počas počiatočnej činnosti nového motora alebo motora po generálnej oprave vymieňajte olej a filter v intervale medzi minimálne 100 hodinami prevádzky a maximálne počas počtu hodín prevádzky špecifikovaných pre oleje John Deere Plus-50™. Viac informácií nájdete v časti Motorový olej pre naftové motory v kapitole Palivo a mazivá.

Ak sa jeden z týchto olejov používa pri začatí prevádzky nových alebo prestavaných motorov, vymeniť olej a filter medzi najmenej 100 hodín a maximálne 400 hodín.

DÔLEŽITÉ: NEPRIDÁVAJTE plniaci olej, kým hladina oleja nie je **POD** značkou **PRIDAŤ (B)**. John Deere Break-In Plus™ Olej by mal byť použitý na vytvorenie akéhokoľvek oleja spotrebovaného v priebehu tohto obdobia.

NEPOUŽÍVAJTE Plus-50™ alebo Plus-50™ II motorový olej počas doby zábehu nového motora alebo motora, ktorý je po generálnej oprave. Tieto oleje nedovolia nový alebo prehodnotiť motor správne nosiť počas tohto obdobia vlámania.

Počas doby zábehu pravidelne kontrolujte hladinu motorového oleja. Ak olej musí byť pridaný v priebehu tohto obdobia, John Deere Break-In Plus™ olej je preferovaný.

DÔLEŽITÉ: NEDOLIEVAJTE nad značku **FULL (C)**. Prijateľný rozsah výšky hladiny je v šrafovej oblasti.

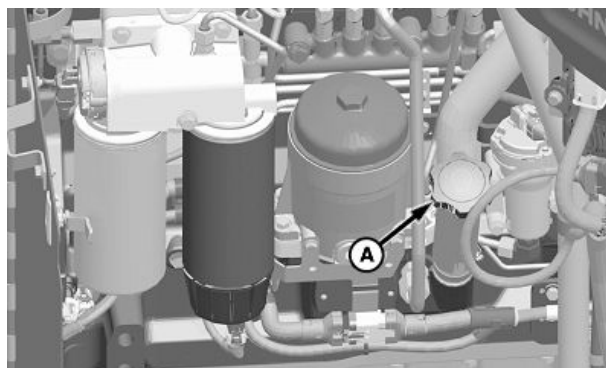
POZNÁMKA: Ak používate oleje s nižšou viskozitou, spotreba oleja bude vyššia. Častejšie kontrolujte hladinu olejov.

Vyhňte sa predĺženým dobám voľnobehu motora alebo prevádzke s trvalým maximálnym zaťažením. Ak bude motor bez zaťaženia dlhšie než 5 minút, vypnite ho.

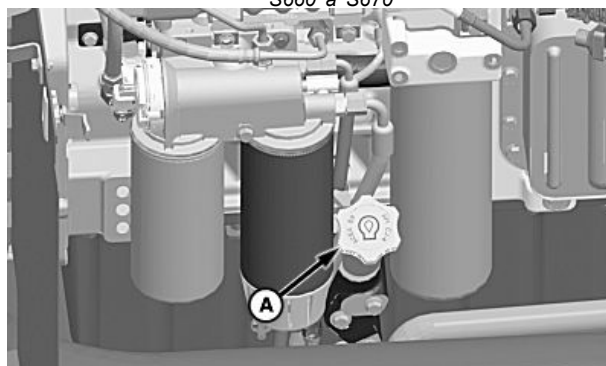
Po uplynutí doby zábehu vymeňte motorový olej a filter motorového oleja. Naplňte kľukovú skriňu motorovým olejom John Deere Plus-50™ II alebo iným olejom pre naftové motory. Odporúčané oleje pozri v časti Olej pre naftové motory v kapitole Palivá a mazivá.

POZNÁMKA: Uistite sa, že je ponorný prútik úplne napitý, pred tým, ako ho vytiahnete, aby ste skontrolovali hladinu oleja.

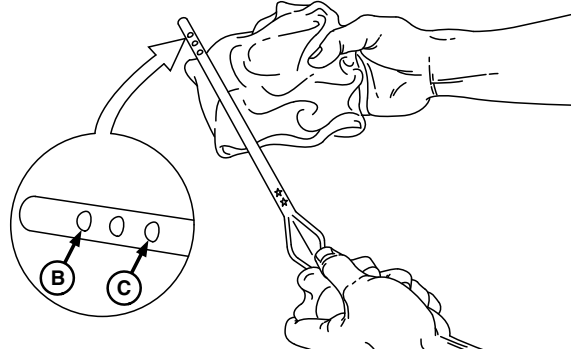
Break-In Plus je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
Plus-50 je ochranná známka spoločnosti Deere & Company



S660 a S670



S680, S685, a S690



A—Ponorný prútik
B—Značka PRIDAŤ

C—Značka MAXIMUM

Odmontujte ponorný prútik (A) a denne skontrolujte hladinu oleja. Hladina oleja by mala byť medzi značkou **DOPLNIŤ** a vrchnou časťou šrafovej oblasti na ponornom prútiku. Ak je výška hladiny oleja pod značkou "ADD" (DOPLNIŤ), doplňte olej podľa potreby. Odporúčania sú uvedené v kapitole Palivo a mazivá.

Skontrolujte netesnosti. Nepracujte s motorom, ak je hladina oleja pod dolnou značkou **ADD (DOPLNIŤ)** na ponornom prútiku.

Všetky stroje

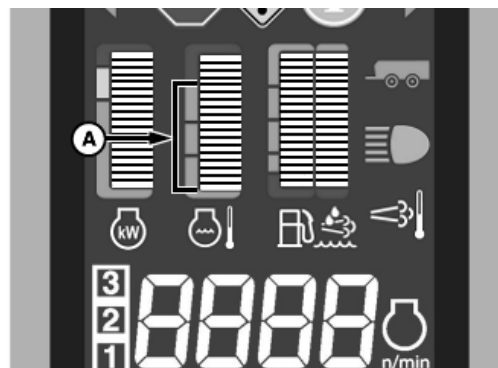
Ak je teplota vzduchu nižšia ako -10 °C (14 °F), použite ohrievač bloku motora (ak je súčasťou vybavenia).

Ukazovateľ teploty by mal byť čitateľný v zelenej zóne (A) pri bežnej prevádzke.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu motora.

NEVYPÍNAJTE motor ak sa **ZAPNE** varovné svetlo teploty alebo ukazovateľ dosiahnu červenú zónu. Po vypnutí motora by sa teplota chladiacej kvapaliny ešte zvýšila, čím by sa mohol poškodiť motor. Znížením zaťaženia a otáčok motora sa ochladí chladiaca kvapalina. Ak teplota klesne rýchlo zastaviť motor a zistiť príčinu pred obnovením prevádzky.

Sledujte ukazovateľ teploty. Ak sa meradlo presťahuje do červenej zóny, znížte záťaž na motore a zistite príčinu pred ďalším zapnutím.



A—Zelená zóna (normálna prevádzka)

H105918 —UN—05OCT12

OUC6075,00041CC -76-11APR16-4/5

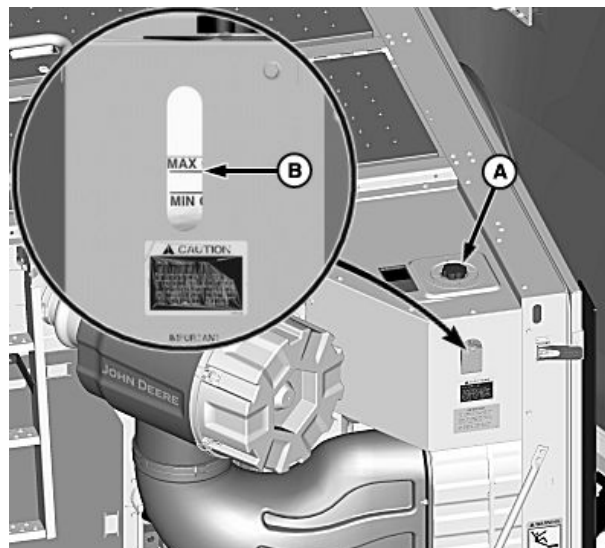
POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdú a vyberte kľúč. Pozor na oparenie pri otvorení viečka vyrovnávacej nádrže. Nikdy neotvárajte viečko, ak je motor horúci. Pomaly otvorte uzáver a uvoľnite tlak.

Pravidelne kontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny, či nedochádza k úniku. Odmontujte veko vyrovnávacej nádrže (A) a nalejte chladiacu kvapalinu do vyrovnávacej nádrže a doplňte do značky "Max Cold" (B).

POZNÁMKA: Hladina chladiacej kvapaliny musí byť medzi "Max Cold" (Max. chladná) a "Min Cold" (Min. chladná) značkami. Podľa potreby doplňte chladiacu kvapalinu, ak je pod značkou "Min Cold".

A—Viečko vyrovnávacej nádrže

B—Čiara maxima za studena



H105922 —UN—05OCT12

OUC6075,00041CC -76-11APR16-5/5

Nastavenie pohonov remeňov – prvých 50 hodín prevádzky

POZOR: Pohony remeňov nekontrolujte nikdy, ak motor beží. ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Po prvých 50 hodinách prevádzky skontrolujte pružinové napínacie kladky remeňa. K najväčšiemu natihnutiu remeňa dochádza počas prvých hodín prevádzky.

Po počiatočnom nastavení kontrolujte nastavenie remeň podľa potreby. Uistite sa, že sa podložka na pružine kladky nachádza medzi koncom ukazovateľa a spodkom plošiny.

OUC6075,000056C -76-14JAN10-1/1

Kontrola počas prvých 100 hodín (v zábehu)

Vykonávajte denne alebo po každých 10 hodinách prevádzky (pozri oddiel Mazanie a údržba).

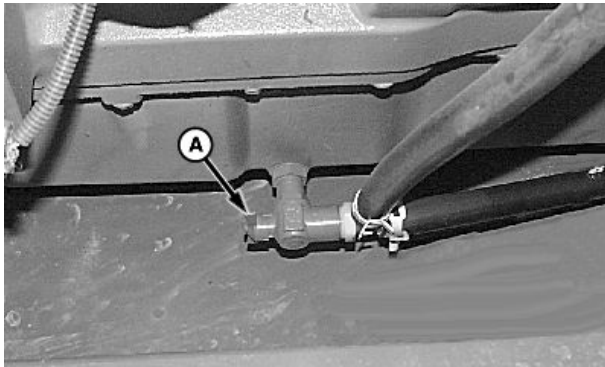
Na displeji CommandCenter sledujte teplotu motora a diagnostické poruchové kódy tlaku oleja motora. Ak sa zobrazia kódy porúch, riadte sa pokynmi uvedenými v oddiele Diagnostické poruchové kódy.

Často kontrolujte hladinu motorového oleja (v prípade potreby dolejte Engine Break-In Oil od firmy John Deere) a sledujte netesnosti.

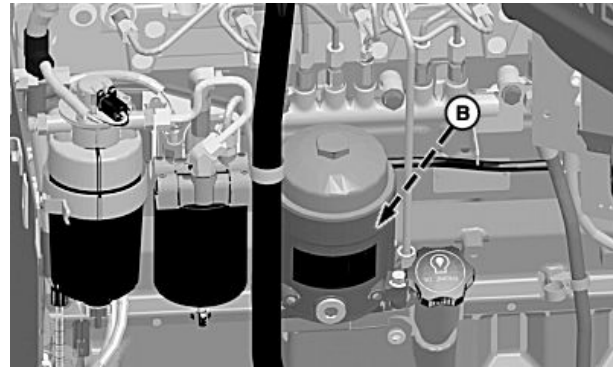
Skontrolujte hadice nasávania vzduchu a upevnenie hadicových svoriek.

OUC6075,000056D -76-14JAN10-1/1

Servis v dobe zábehu po 100 hodinách (Tier 2/Stupeň II)



H81205—UN—15JUN04



H95377—UN—16FEB10

S660 a S670

Vypustte olej kľukovej skrine vypúšťacím otvorom (A) a po vypustení otvor zatvorte.

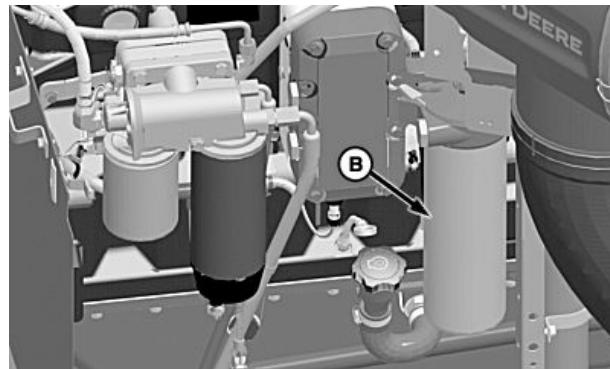
Odmontovať držiace veko a správne ho odložiť od filtrového oleja (B).

Inštalovať olejový filter a utiahnuť so čapom.

Naplňte kľukovú skriňu správnym množstvom motorového oleja (špecifikácia oleja je uvedená v kapitole Olej pre naftové motory v oddiele Palivá a mazivá).

A—Vypúšťací otvor

B—Olejový filter

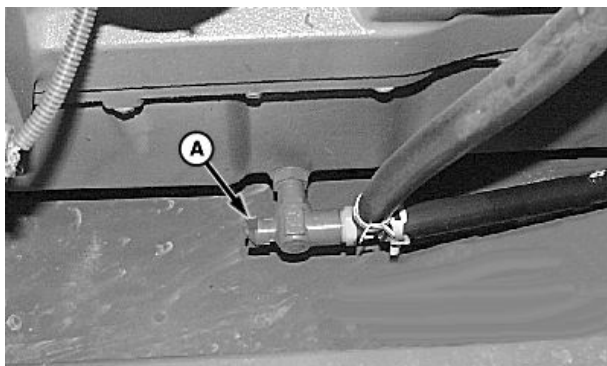


S680 a S690

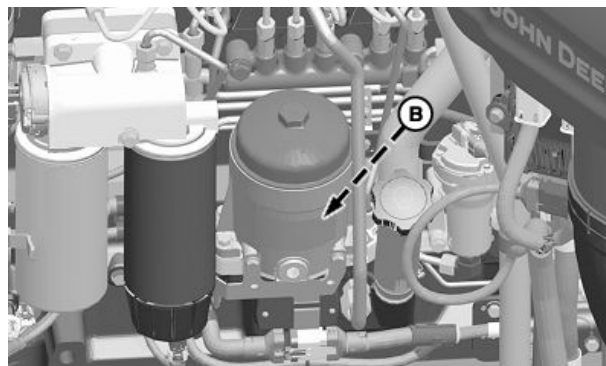
H95420—UN—09MAR10

OUC6075,0001554 -76-09JUL13-1/1

Servis v dobe zábehu po 400 hodinách prevádzky (Final Tier 4/Stage IV)



H81205 —UN—15JUN04



H95310 —UN—11FEB10

S660 a S670

Vypustíte olej kľukovej skrine vypúšťacím otvorom (A) a po vypustení otvor zatvorte.

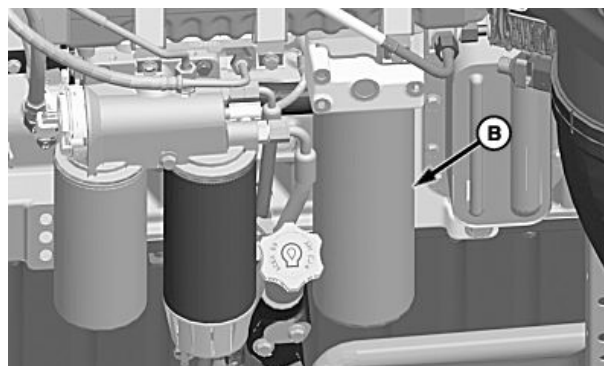
Odmontovať držiace veko a správne ho odložiť od filtrového oleja (B).

Instalovať olejový filter a utiahnuť so čapom.

Naplňte kľukovú skriňu správnym množstvom motorového oleja (špecifikácia oleja je uvedená v kapitole Olej pre naftové motory v oddiele Palivá a mazivá).

A—Vypúšťací otvor

B—Filter oleja



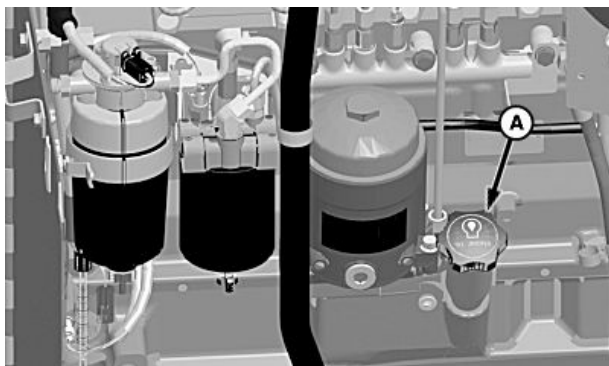
H95397 —UN—17FEB10

S680, S685 a S690

SS43267,0000566 -76-19MAR15-1/1

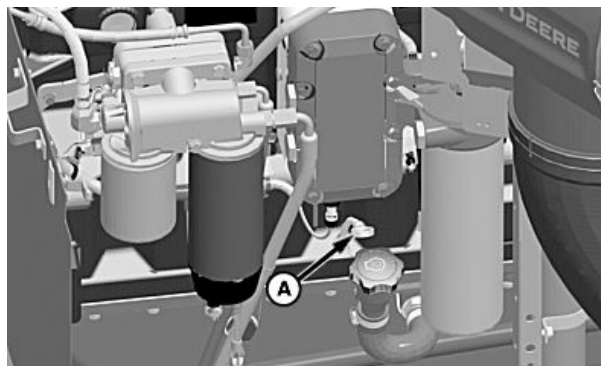
Kontroly pred štartom

Výška hladiny motorového oleja



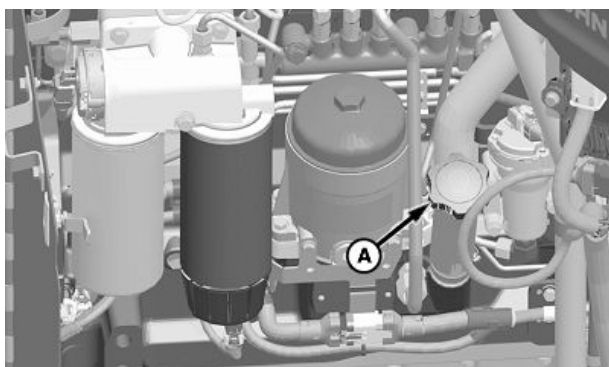
H95375—UN—16FEB10

S660 a S670 (Tier 2/Stage II)



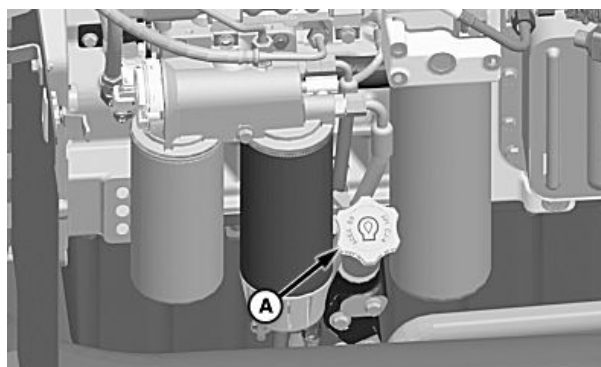
H95419—UN—19FEB10

S680 a S690 (Tier 2/Stage II)



H95306—UN—11FEB10

S660 a S670 (Final Tier 4/Stage IV)



H95396—UN—17FEB10

S680, S685 a S690 (Final Tier 4/Stage IV)

DÔLEŽITÉ: Aby ste dosiahli dlhú životnosť je dôležité udržiavať správnu výšku hladiny oleja. Kontrolu výšky hladiny oleja vykonávajte na stroji zaparkovanom na vodorovnej ploche.

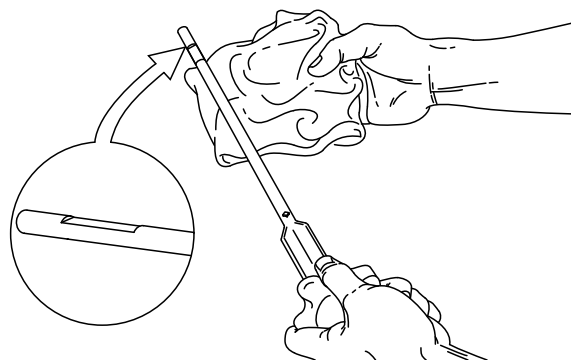
POZNÁMKA: Uistite sa, že ponorný prútik je celkom zaskrutkovaný alebo zatlačený do skrinky predtým, než skontrolujete hladinu oleja.

Denne kontrolujte hladinu motorového oleja pomocou ponorného prútika (A). Nepracujte s motorom, ak je hladina oleja pod dolnou značkou "DOPLNIŤ" na ponornej odmerke.

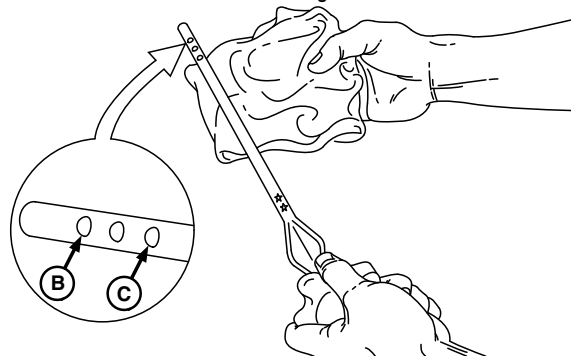
Vyberte kontrolnú mierku a skontrolujte hladinu oleja. Hladina oleja by mala byť medzi značkou "DOPLNIŤ" a vrchnou časťou šrafovej oblasti na ponornom prútiku. Ak je hladina oleja pod značkou "DOPLNIŤ", pridajte olej podľa potreby (pozri kapitolu Palivo a mazivá).

A—Ponorná mierka
B—Značka PRIDAŤ

C—Značka MAXIMUM



Tier 2/Stage II



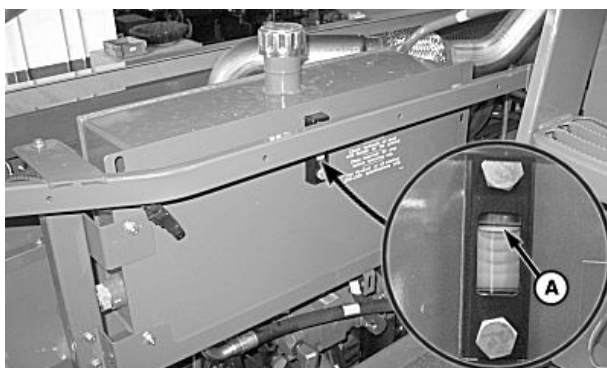
Final Tier 4/Stage IV

H112961—UN—17FEB15

H113142—UN—11MAR15

SS43267,0000568 -76-19MAR15-1/1

Výška hladiny hydrostatického/hydraulického oleja



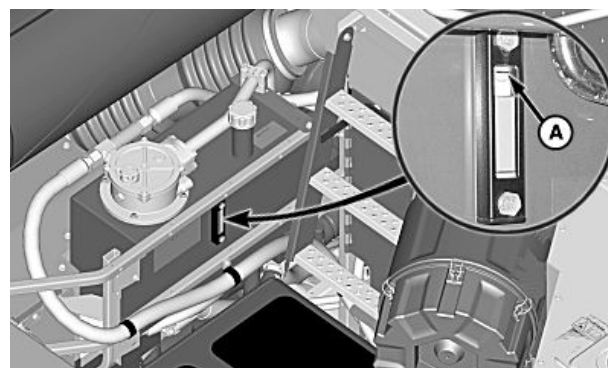
S660 a S670

Výšku hladiny hydrostatického/hydraulického oleja kontrolujte so spusteným žacím valom na zem a pri zasunutých všetkých hydraulických valcoch. Pri úplne spustenej komore podávacieho bubna musí byť hladina oleja na vrchnej strane priezoru (A). Podľa potreby dolejte olej, ale neprepĺňajte.

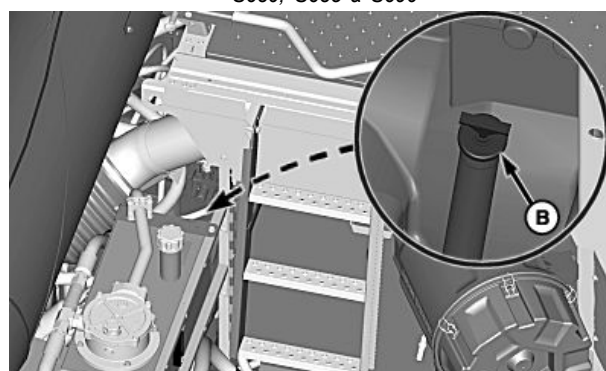
Pred kontrolou hladiny hydraulického oleja v prevodovke motora, VYPNITE motor, zablokujte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč. Olej nesmie byť pod značkou "ADD" na ponáracom prútiku (B).

A—Priezor

B—Kontrolná mierka



S680, S685 a S690



Výška hladiny oleja hydrauliky (prevodovka motora)

OUO6075,0001557 -76-19JUN13-1/1

Výška hladiny chladiacej kvapaliny

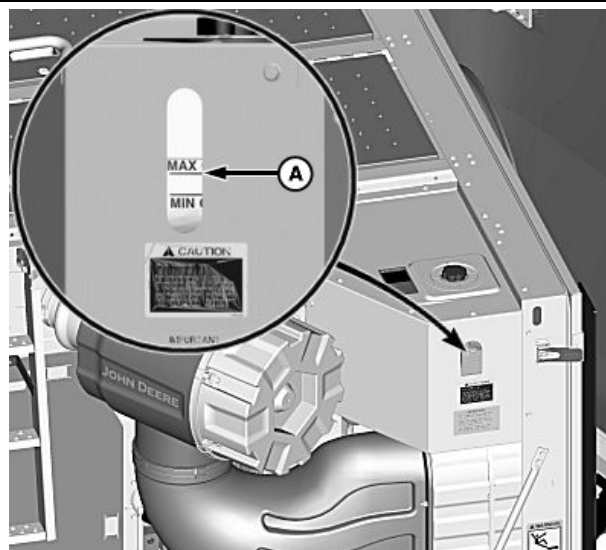
⚠ POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdou a vyberte kľúč. Pozor na oparenie pri otvorení viečka vyrovnávacej nádrže. Nikdy neotvárajte viečko, ak je motor horúci. Pomaly otvorte uzáver a uvoľnite tlak.

DÔLEŽITÉ: Na vyrovnávaciu nádrž sa používa špeciálny kryt. Ak je viečko poškodené alebo chýba, musí sa vymeniť za rovnocenné viečko.

Vyčkajte, kým sa motor ochladí. Hladina chladiacej kvapaliny vo vyrovnávacej komore by mala byť na riadku "Max Cold" (A).

POZNÁMKA: Hladina chladiacej kvapaliny musí byť medzi "Max Cold" (Max. chladná) a "Min Cold" (Min. chladná) značkami. Podľa potreby doplňte chladiacu kvapalinu, ak je pod značkou "Min Cold".

A—Čiara maxima za studena



OUO6075,00041CB -76-11APR16-1/1

Palivová sústava

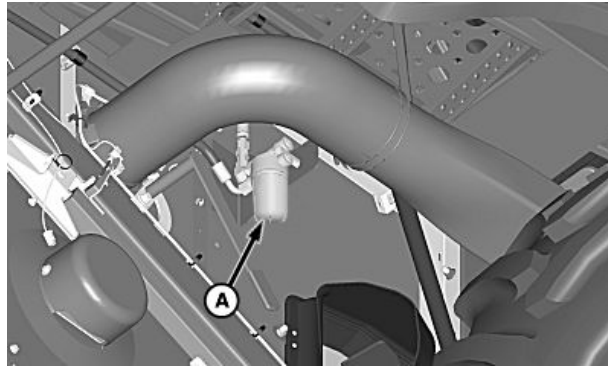
! POZOR: Pred vykonaním údržby palivových filtrov VYPNITE motor, vytiahnite kľúč a zablokuje stroj parkovacou brzdou.

POZNÁMKA: Uistite sa, že je nádobka predfiltra úplne usadená, aby ste zabránili tomu, aby do palivovej sústavy vnikol vzduch.

Zatvorte uzatvárací ventil palivovej nádrže.

Ak bolo použité znečistené palivo, odmontujte predfilter paliva a vyčistite sitko (A).

A—Nádobka predfiltra



Nádobka na predčistenie paliva (všetky stroje)

H98377—UN—30SEP10

SS43267,0000569 -76-19MAR15-1/4

S660 a S670 (Tier 2/Stage II)

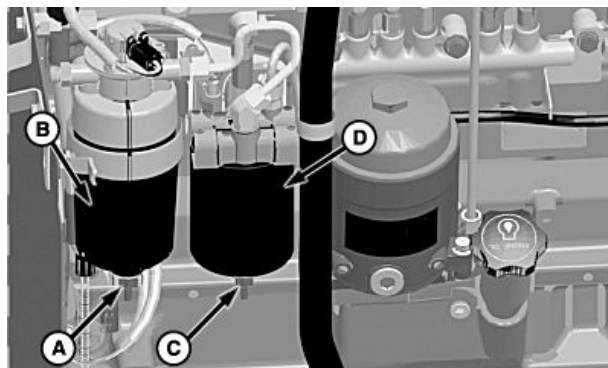
Otvorte vypúšťací otvor (A) a skontrolujte, či v primárnom filtri palivového systému nie je voda (B) (pozri kapitolu Údržba motora).

Otvorte vypúšťací otvor (C) a skontrolujte, či nie je v sekundárnom filtri palivového systému (D) voda (pozri kapitolu Údržba motora).

Ak problém pretrváva, vymeniť palivové filtre (pozrite časť Údržba motora).

A—Vypúšťací otvor
B—Primárny palivový filter

C—Vypúšťací otvor
D—Sekundárny palivový filter



H104937—UN—28FEB12

SS43267,0000569 -76-19MAR15-2/4

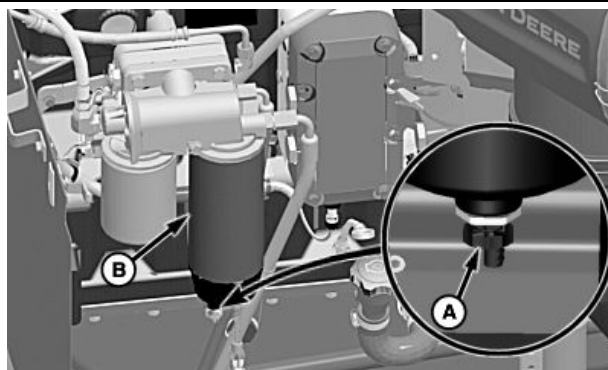
S680 a S690 (Tier 2/Stage II)

Otvorte vypúšťací otvor (A) a skontrolujte, či v primárnom filtri palivového systému nie je voda (B) (pozri kapitolu Údržba motora).

Ak problém pretrváva, vymeniť palivové filtre (pozrite časť Údržba motora).

A—Vypúšťací otvor

B—Primárny palivový filter



H104938—UN—28FEB12

Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,0000569 -76-19MAR15-3/4

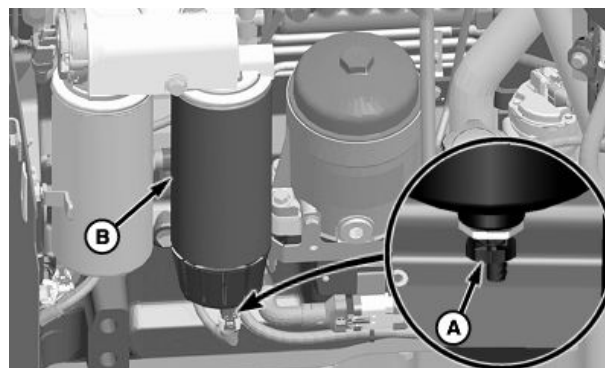
S660, S670, S680, S685 a S690 (Final Tier 4/Stage IV)

Otvorte vypúšťací otvor (A) a skontrolujte, či v primárnom filtri palivového systému nie je voda (B) (pozri kapitolu Údržba motora).

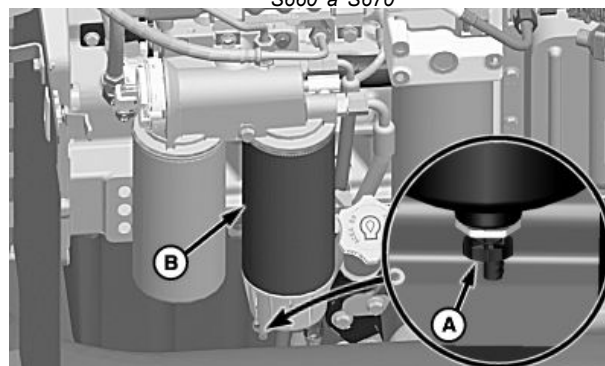
Ak bolo použité špinavé palivo, vymeňte filter (pozrite časť Údržba motora).

A—Vypúšťací otvor

B—Primárny palivový filter



S660 a S670



S680, S685 a S690

H104939 —UN—28FEB12

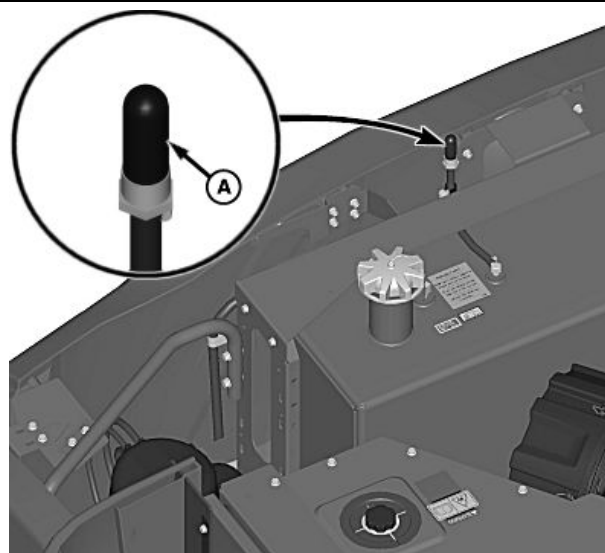
H104940 —UN—28FEB12

SS43267,0000569 -76-19MAR15-4/4

Odvzdušňovač palivovej nádrže

Vizuálne skontrolujte odvzdušňovač palivovej nádrže (A) týždenne. Zabráňte nadmernému hromadeniu pliev a nečistôt na odvzdušňovači. Ak je odvzdušňovač pokrytý nečistotami, neumožňuje vetranie palivovej nádrže. Odmontovať odvzdušňovač palivovej nádrže z hadice a vyčistiť.

A—Odvzdušňovač palivovej nádrže



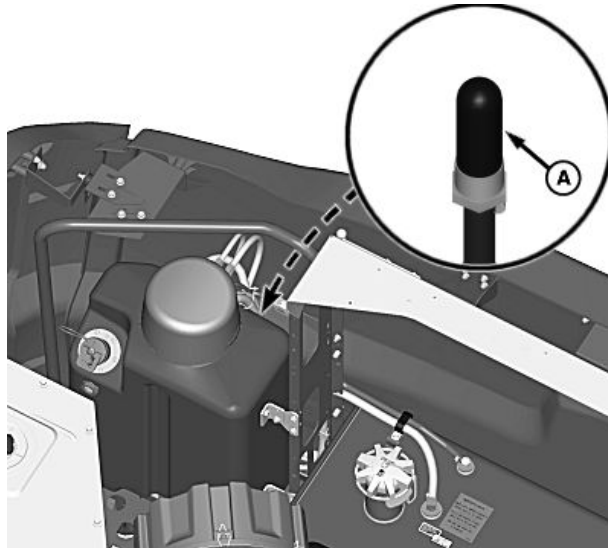
H106003 —UN—23OCT12

OUC6075,00012CA -76-27JUN13-1/1

Vypúšťací otvor nádrže kvapalného aditíva (DEF) (Motory Final Tier 4/Stage IV)

Vizuálne skontrolujte prieduch nádrže výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) (A) každý týždeň. Zabráňte nadmernému hromadeniu pliev a nečistôt na odvzdušňovači. Ak je odvzdušňovač pokrytý nečistotami, neumožňuje vetraniu nádrže. Odmontujte odvzdušňovač z hadice a vyčistite.

A—Prieduch nádrže výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF)



H106799 —UN—05FEB13

OUO6075,00013BC -76-27JUN13-1/1

Polohy vzdušného hrdla motora

POZNÁMKA: Pred prácou na poli overte, či je vzduchové hrdlo motora posunuté do zvolenej polohy poľa.

Vyberte blokovací čap (A) a otáčajte vzduchové hrdlo motora do požadovanej polohy.

Prepravná poloha:

DÔLEŽITÉ: Ak to vyžadujú dopravné predpisy, vzduchové hrdlo motora musí byť v prepravnej polohe. Postupujte podľa miestnych predpisov vašej krajiny.

Uistite sa, že vzduchové hrdlo motora je posunuté do prepravnej polohy (1) pri preprave stroja.

Pozri Polohovanie vzduchového hrdla motora (prepravná poloha) v tejto kapitole.

Štandardná poľná poloha:

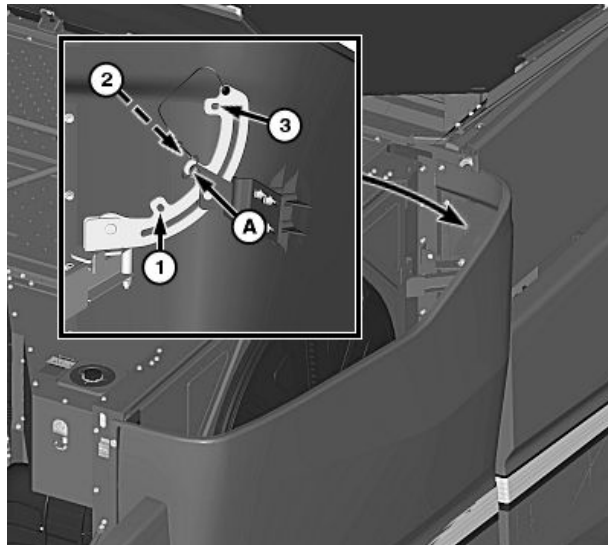
DÔLEŽITÉ: Vzduchové hrdlo motora musí byť pri žatve umiestnené do štandardnej poľnej polohy, aby sa predišlo prehriatiu motora.

Uistite sa, že vzduchové hrdlo motora je v štandardnej poľnej polohe (2) pri prevádzke v normálnych poľných podmienkach.

Viac informácií nájdete v kapitole Polohovanie vzduchového hrdla motora (štandardná poľná poloha).

Vysunutá poľná poloha:

DÔLEŽITÉ: Vzduchové hrdlo motora musí byť počas žatvy v podmienkach s vysokou teplotou prostredia a/alebo v podmienkach s vysokou



H114497 —UN—10JUN15

A—Zaist'ovací čap
1—Prepravná poloha

2—Štandardná poľná poloha
3—Vysunutá poľná poloha

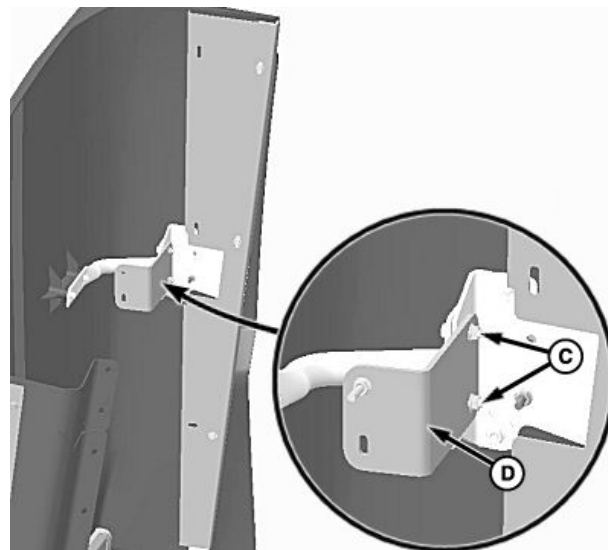
nadmorskou výškou umiestnené do vysunutej poľnej polohy, čím sa zabráni prehriatiu motora.

Uistite sa, že vzduchové hrdlo motora je pri žatve v podmienkach s vysokou teplotou vzduchu a/alebo v vysokou nadmorskou výškou vo vysunutej poľnej polohe (3), čím sa zvýši chladiaca kapacita.

Viac informácií nájdete v kapitole Polohovanie vzduchového hrdla motora (vysunutá poľná poloha).

SS43267,000061F -76-10JUN15-1/1

Polohujte vzduchové hrdlo motora (Štandardná poľná poloha)



H114498 —UN—10JUN15

H111378 —UN—06JUN14

Prepravná poloha

A—Zaist'ovací čap

B—Otvory
C—Matice, M8 (2 ks)

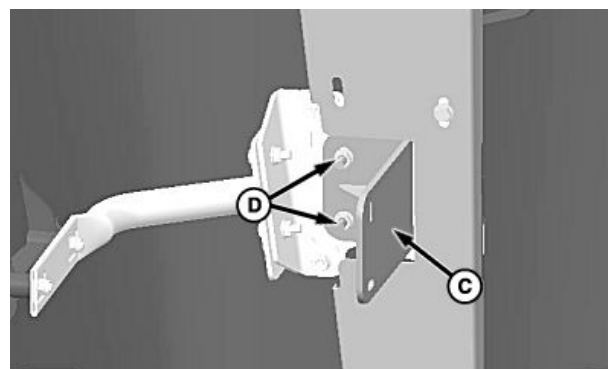
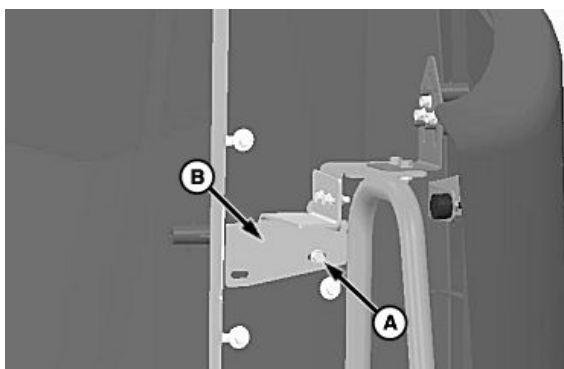
D—Konzola

DÔLEŽITÉ: Vzduchové hrdlo motora musí byť pri žatve umiestnené do štandardnej poľnej polohy, aby sa predišlo prehriatiu motora.

1. Odmontujte blokovací čap (A) a posuňte vzduchové hrdlo smerom hore tak, aby sa otvory (B) zarovnali.

2. Namontujte skôr odmontovaný blokovací čap.
3. Odmontujte matice (C) a konzolu (D).
4. Namontujte skôr odmontované matice na upevňovacie skrutky.

SS43267,0000620 -76-10JUN15-1/2



H111392 —UN—06JUN14

H111393 —UN—06JUN14

Štandardná poľná poloha

A—Upevňovacia skrutka, M8 x 40 B—Konzola
C—Konzola

D—Matice, M8 (2 ks)

5. Posuňte vzduchové hrdlo motora a namontujte upevňovaciu skrutku (A) cez konzolu (B) podľa zobrazenia.

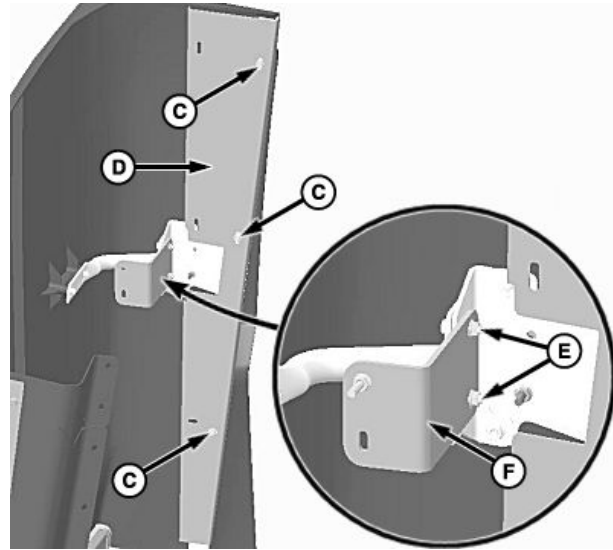
6. Namontujte konzolu (C) podľa zobrazenia a upevnite pomocou matic (D).

SS43267,0000620 -76-10JUN15-2/2

Polohujte vzduchové hrdlo motora (vysunutá poľná poloha)



H114499 — UN — 10JUN15



H111386 — UN — 06JUN14

A—Zaist'ovací čap
B—Otvory

C—Upevňovacie skrutky, M8 x 25
(3 ks)

D—Panel
E—Matica, M8 (2 ks)

F—Konzola

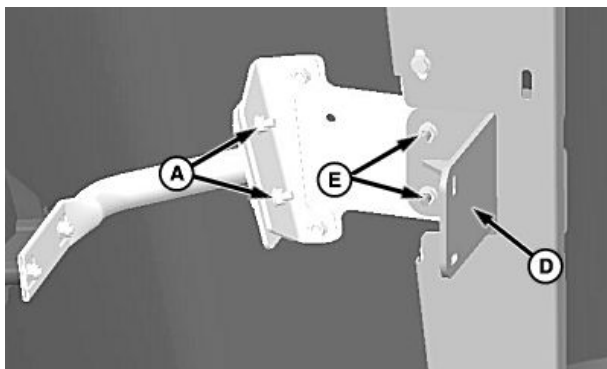
DÔLEŽITÉ: Vzduchové hrdlo motora musí byť počas žatvy v podmienkach s vysokou teplotou prostredia a/alebo v podmienkach s vysokou nadmorskou výškou umiestnené do vysunutej poľnej polohy, čím sa zabráni prehriatiu motora.

1. Odmontujte blokovací čap (A) a posuňte vzduchové hrdlo smerom hore tak, aby sa otvor (B) zarovnal.

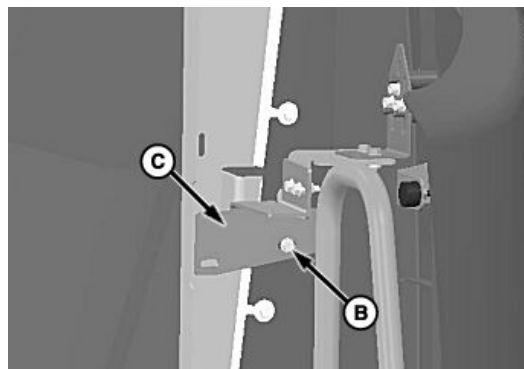
2. Namontujte skôr odmontovaný blokovací čap.
3. Odmontujte a upevnite upevňovacie skrutky (C) z panelu (D).
4. Odmontujte matice (E) a konzolu (F).

Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,0000621 -76-10JUN15-1/3



H111394 —UN—06JUN14



H111395 —UN—06JUN14

Vysunutá polná poloha

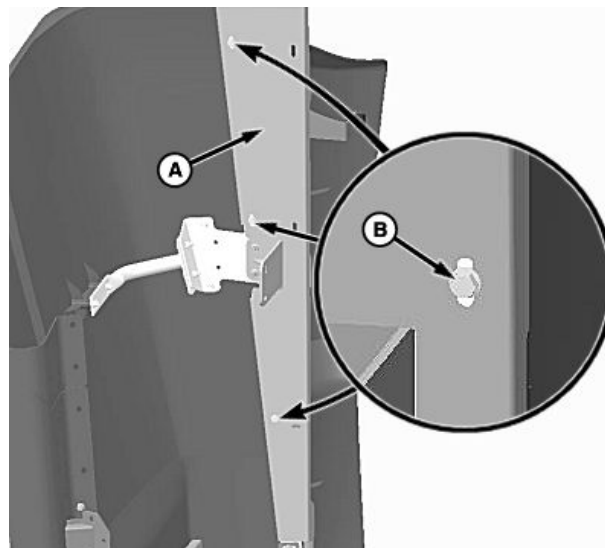
- A—Matice, M8 (2 ks) C—Konzola
B—Upevňovacie skrutky, M8 x 40 (2 kusy) D—Konzola
E—Matice, M8 (2 ks)

5. Namontujte skôr odmontované matice (A) na upevňovacie skrutky.
6. Posuňte vzduchové hrdlo motora smerom von a namontujte upevňovaciu skrutku (B) cez konzolu (C) podľa zobrazenia.
7. Namontujte konzolu (D) podľa zobrazenia a upevnite pomocou matic (E).

SS43267,0000621 -76-10JUN15-2/3

8. Namontujte skôr odmontovaný panel (A) a upevnite pomocou upevňovacích skrutiek (B).

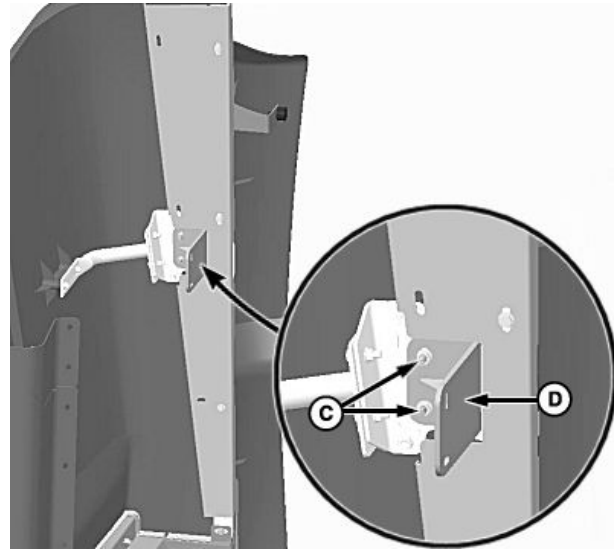
- A—Panel B—Upevňovacie skrutky, M8 x 25 (3 ks)



H111396 —UN—06JUN14

SS43267,0000621 -76-10JUN15-3/3

Polohujte vzduchové hrdlo motora (prepravná poloha)



Štandardná poľná poloha

A—Zaist'ovací čap
B—Otvory

C—Upevňovacie skrutky, M8 X 40
a matice, M8 (2 kusy) D—Konzola

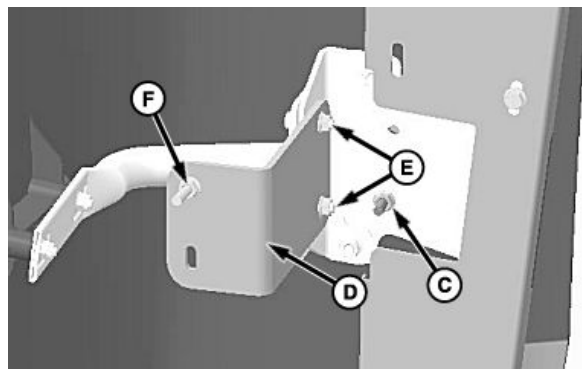
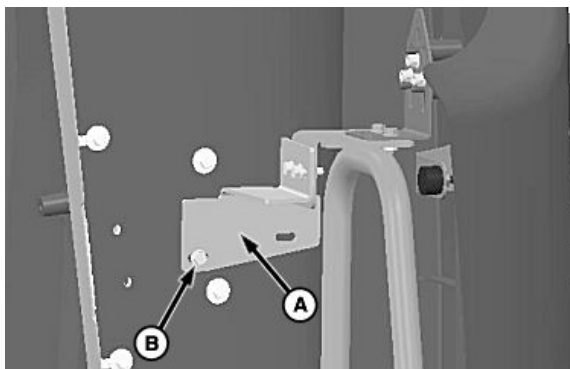
DÔLEŽITÉ: Ak to vyžadujú dopravné predpisy, vzduchové hrdlo motora musí byť v prepravnej polohe. Postupujte podľa miestnych predpisov vašej krajiny.

POZNÁMKA: Pred prevádzkou na poli musí byť vzduchové hrdlo motora posunuté do zvolenej poľnej polohy.

1. Odmontujte blokovací čap (A) a posuňte vzduchové hrdlo smerom dole tak, aby sa otvory (B) zarovnali.
2. Namontujte skôr odmontovaný blokovací čap.
3. Odmontujte a upevnite upevňovacie skrutky a matice (C) a konzolu (D).

Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,0000622 -76-10JUN15-1/2



H111390 —UN—06JUN14

H111391 —UN—06JUN14

Prepravná poloha

A—Konzola
B—Upevňovacia skrutka, M8 x 40
C—Matica, M8
D—Konzola
E—Matice, M8 (2 ks)

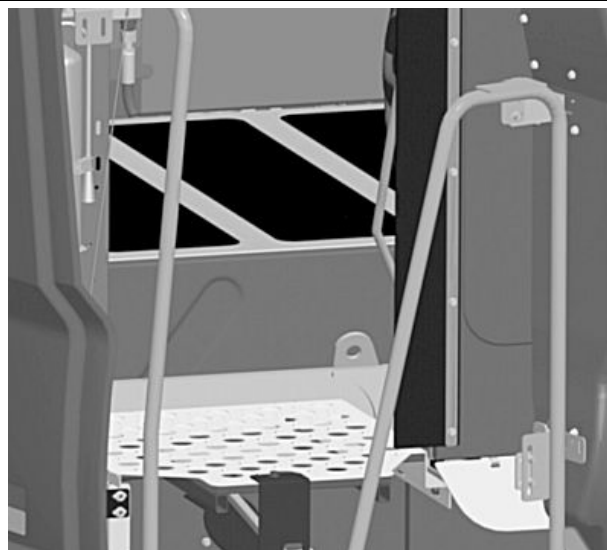
F—Upevňovacia skrutka, M8 x 40
a matica, M8

4. Posuňte vzduchové hrdlo motora smerom dovnútra a namontujte upevňovaciu skrutku cez konzolu (A) podľa zobrazenia a upevnite pomocou matice (C).
5. Namontujte skôr odmontovanú konzolu (D) a upevnite pomocou matíc (E).
6. Namontujte skôr odmontované upevňovacie skrutky a maticu (F) na konzolu podľa zobrazenia.

SS43267,0000622 -76-10JUN15-2/2

Čistenie motorového priestoru

! POZOR: Nikdy nečistite motor alebo motorový priestor, keď je motor spustený. Špiny, olej, plevy, a plodín trosky v motorovom priestore a na motore je nebezpečenstvo kôli požiaru. Smer vetra, druh plodiny a jej vlhkosť majú vplyv na to, kam a aké množstvo pliev a zvyškov sa nahromadí. Tento priestor čistíte v pravidelných intervaloch.



H95319 —UN—11FEB10

OOU6075,0000575 -76-17MAR10-1/1

Prevádzka motora

Bezpečné čistenie výfukového filtra

Počas čistenia výfukového filtra môže motor bežať dlhší čas pri zvýšených voľnobežných otáčkach a vysokých teplotách. Výfukové plyny a súčasti výfukového filtra dosahujú vysoké teploty, dostatočné na popálenie osôb, vznietenie alebo roztavenie bežných materiálov.

Stroj udržiavajte mimo dosah ľudí, zvierat alebo štruktúr ktoré môžu byť prístupné a môžu byť zdrojom nebezpečenstva od horúcich plynov alebo súčastí. Zabráňte možnému nebezpečenstvu požiaru alebo explózie od horľavých materiálov a výparov v blízkosti výfuku. Otvor výfuku udržiavajte mimo ľudí a akýchkoľvek materiálov, ktoré sa môžu roztaviť, zapáliť alebo explodovať.

V priebehu a po vyčistení filtra výfukových plynov sledujte stroj a okolitú oblasť, či nezistíte dymiace zvyšky.

Pri dopĺňaní paliva počas chodu motora hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo explózie. Pred dopĺňaním paliva vždy vypnite motor a vyčistite všetko rozliate palivo.

Počas vlečenia stroja na návесе alebo prívесе vždy skontrolujte, či je vypnutý motor.

Dotyk so súčastami výfuku, ktoré sú stále horúce, môže byť príčinou vážneho poranenia.

Zabráňte dotyku s týmito súčastami, kým sa neochladia na bezpečnú teplotu.

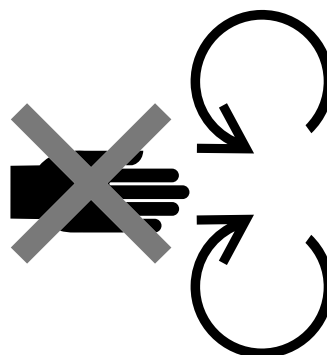
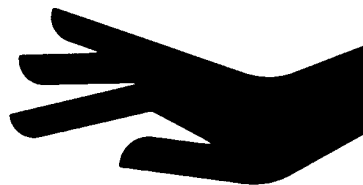
Ak servisná procedúra vyžaduje chod motora:

- Zapínajte iba hnané súčasti, ktoré vyžaduje servisná procedúra
- Skontrolujte, či sa na mieste vodiča a na stroji nezdržiavajú žiadne osoby

Nepríbližujte ruky, nohy a odev k poháňaným častiam stroja.

Pred opustením miesta vodiča vždy znemožnite pohyb (neutrál), zapnite parkovaciu brzdú alebo mechanizmus a odpojte výkon do náradia alebo nástrojov.

Predtým, než ponecháte stroj bez dozoru, vypnite motor a vytiahnite kľúč (ak je súčasťou vybavenia).



TS227 — UN — 15APR13

TS271 — UN — 23AUG88

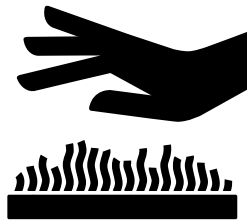
TS1693 — UN — 09DEC09

OUC6075,0000E81 -76-07FEB12-1/1

Pozor na horúcu výfukovú sústavu

Pri údržbe stroja alebo príslušenstva s motorom v činnosti môže dôjsť k vážnemu poraneniu. Vyhybajte sa horúcim plynom a dotyku s horúcimi súčastami výfukovej sústavy.

Súčasti výfuku a vystupujúce plyny sú počas činnosti veľmi horúce. Výfukové plyny a súčasti dosahujú teploty, ktoré sú dostatočne vysoké na popálenie osôb, vznietenie alebo roztavenie bežných materiálov.



RG17488 —UN—21AUG09

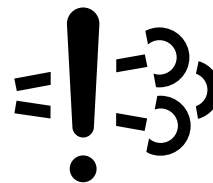
DX,EXHAUST -76-20AUG09-1/1

Výstraha potreby zastavenia stroja

Dôjde ku stavu zastavenia stroja

RG22491 —UN—21AUG13

DÔLEŽITÉ: V niektorých situáciách môže dôjsť ku zníženiu výkonu motora podľa popisu. Po zobrazení upozornenia okamžite nastavte stroj do bezpečného stavu alebo ho presuňte na bezpečné miesto. Povinné zastavenie stroja môže zrušiť len servisný technik.



Keď dôjde ku poruche súvisiacej so spracovaním výfukových plynov, rozsvieti sa kontrolka poruchy sústavy spracovania výfukových plynov motora.

DX,MACHSTOPWARN,AG -76-02OCT15-1/6

Výstražná kontrolka sa rozsvieti, keď nastane situácia vyžadujúca zásah obsluhy.

RG22492 —UN—21AUG13



DX,MACHSTOPWARN,AG -76-02OCT15-2/6

Kontrolka zastavenia motora sa rozsvieti, keď nastane situácia vyžadujúca okamžitý zásah obsluhy a servis.

RG22493 —UN—21AUG13



Pokračovanie na ďalšej strane

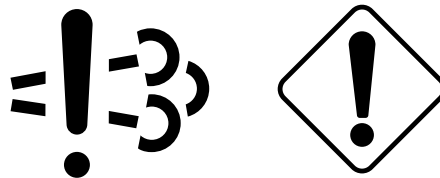
DX,MACHSTOPWARN,AG -76-02OCT15-3/6

Došlo ku poruche v sústave spracovania výfukových plynov

RG26361 —UN—04SEP14

Pri zostávajúcich 30 minútach sa rozsvieti výstražná kontrolka a kontrolka poruchy sústavy spracovania výfukových plynov a zaznie akustický alarm pre výstrahu operátora. Na strojoch vybavených displejom sa zobrazí správa "Do obmedzenia výkonu zostáva 30 minút".

- Výkon motora je normálny.
- Činnosť stroja je normálna.
- Nastavte stroj do bezpečného stavu.



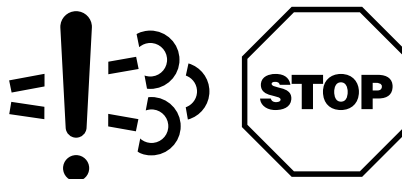
- Obráťte sa na servisné stredisko.

DX,MACHSTOPWARN,AG -76-02OCT15-4/6

Pri zostávajúcich 20 minútach sa rozsvieti kontrolka poruchy sústavy spracovania výfukových plynov a kontrolka zastavenia motora a pre výstrahu operátor zaznie akustický signál chyby týkajúcej sa emisii. Na strojoch vybavených displejom sa zobrazí správa "Do obmedzenia výkonu zostáva 20 minút".

RG26972 —UN—26MAR15

- Dôjde ku zníženiu výkonu a krútiaceho momentu motora.
- Vypnutie a zapnutie štartovacej skrinky dočasne umožní plný výkon.
- Nastavte stroj do bezpečného stavu.



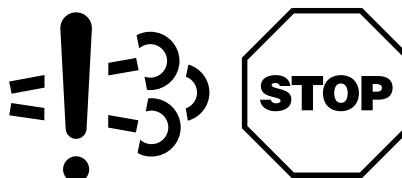
- Obráťte sa na servisné stredisko.

DX,MACHSTOPWARN,AG -76-02OCT15-5/6

Pri zostávajúcich 2 alebo menej minútach sa rozsvieti kontrolka zastavenia motora a kontrolka poruchy sústavy spracovania výfukových plynov a pre výstrahu operátora zaznie výstražný signál nevyriešenej chyby týkajúcej sa spracovania výfukových plynov. Na strojoch vybavených displejom sa zobrazí správa "Obmedzenie výkonu".

RG26972 —UN—26MAR15

- Výkon motora je iba voľnobežný.
- Nastavte stroj do bezpečného stavu.
- Obráťte sa na servisné stredisko.



DX,MACHSTOPWARN,AG -76-02OCT15-6/6

Prehľad systému výfukového filtra (Final Tier 4/Stage IV)

H94480 —UN—31MAR10

Váš stroj je vybavený motorom, ktorý spína emisné čistiť a výfukové filtre. Za normálnych prevádzky stroja a so systémom v režime AUTO, systém vyžaduje minimálnu prevádzkovateľovu interakciu.

Aby sa zabránilo zbytočnému hromadeniu častíc motorovej nafty alebo sadze vo výfukových filtračný systém;

- Využiť AUTO režim vyčistenia výfukového filtra
- Zbraňte nepotrebné otáčky
- Používajte správny motorový olej. Pozrite časť Paliva a Maziva pre odporúčanie.
- Používajte len palivo s mimoriadne nízkym obsahom síry. Pozrite časť Paliva a Maziva pre odporúčanie.

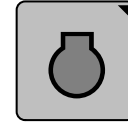
Dotyknúť alebo stlačiť spínač potvrdenia ak je zvyraznená informačná ikona o motore.

K dispozícii sú dva režimy filtrovania výfukových plynov:

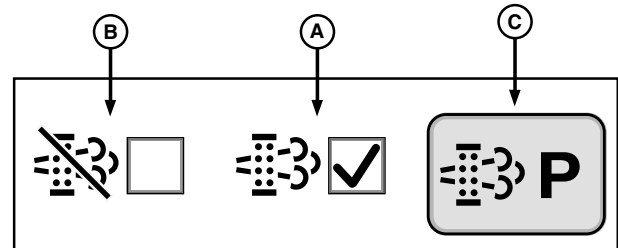
- Automatický (A)
- Odblokovaný (B)

POZNÁMKA: Ikona zaparkovaného výfukového filtra (D) môžu byť aktívna alebo neaktívna (zašednutá) v závislosti na úrovni obmedzenia výstupného filtra. Pozrite Zaparkovaný výfukový filter čistenia v tejto časti.

Po ukončení čistenia zaparkovaného výfukového filtra alebo po zapnutí a vypnutí hlavného spínača sa systém automaticky nastaví na režim AUTO.



Informačná ikona o motore



A—AUTO režim vyčistenia výfukového filtra
B—Odbložený režim vyčistenia výfukového filtra

C—Ikona čistenia parkovaného výfukového filtra

Vždy si overte, že je vybraný AUTO režim, pokiaľ nie je v podmienkach, kde to môže byť nebezpečné. Pozrite Kedy odblokovať výfukový systém čistenia v tejto časti.

SS43267,00005A1 -76-31MAR15-1/1

Kedy odblokovať výfukový systém čistenia

DÔLEŽITÉ: Odblokovať automatický systém čistenia výfukového filtra iba ak je nutné.

POZOR: Ak je AUTO alebo ZAPARKOVANE čistenie odblokované, výfuková teplota môže byť vysoká v podmienkach bez alebo s nákladom v istom čase cez cyklus čistenia výfukového filtra.

Odblokovať výfukový systém čistenia filtra v podmienkach, kde to môže byť nebezpečné pre zvýšené teploty výfukových plynov.

Ako aj:

- Vo vnútri alebo pod strechou, ak je vysoká teplota externe ventilovalho výfukového systému pripojená.
- Keď tam nie je dostatok času k dispozícii pre stroj aby sa dokončil cyklus čistenia pred tým, než je vypnutý.
- Podmienky s vysokým obsahom prachu a pliev.
- Vedľa oblasti paliva.

OUO6075,000071B -76-28JUN11-1/1

AUTOMATICKÝ režim výfukového filtra (Final Tier 4/Stage IV)

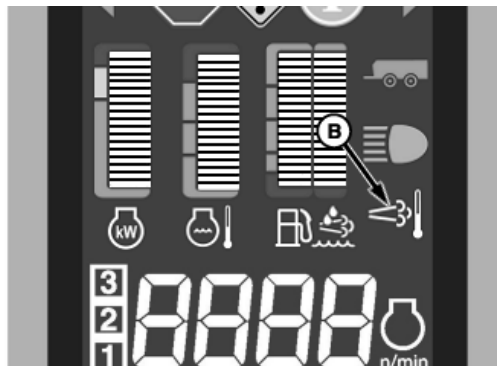
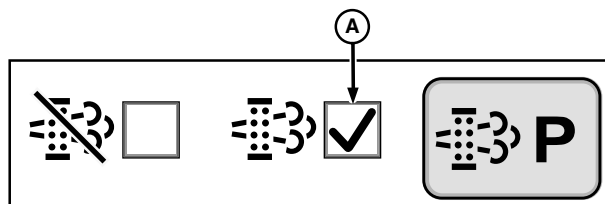
POZNÁMKA: Po ukončení čistenia zaparkovaného výfukového filtra alebo po zapnutí a vypnutí hlavného spínača sa systém automaticky nastaví na režim AUTO. Vždy si overte, že je vybraný AUTO režim, pokiaľ nie je v podmienkach, kde to môže byť nebezpečné. Pozrite Kedy odblokovat' výfukový systém čistenia v tejto časti.

AUTO Režim (A) umožňuje systému výfukového filtra inteligentné čistenie výfukových filtrov, ak sa to vyžaduje. Indikátor v rohovom uhle displeja a displej opierky ruky zabezpečuje informácie o operátorovi, ktoré sa vzťahujú na aktivitu systému výfukového filtra.

DÔLEŽITÉ: Keď sa motor VYPNE počas činnosti čistenia výfukového filtra alebo krátko po dokončení čistenia, môže dôjsť k poškodeniu čistiacich komponentov výfuku. Zaznie alarm a na displeji sa zobrazí výstražná správa. Naštartujte stroj a riadte sa správami na displeji, aby ste dosiahli ochladnutie komponentov.

Indikátor čistenia výfukového filtra (B) sa rozsvieti, keď systém výfukového filtra aktívne vykonáva čistenie výfukových filtrov.

Zanesený výfukový filter— v závislosti na prevádzkových podmienkach, môže systém výfukových filtrov vyžadovať zmenu v prevádzke. Displej opierky ruky Vám odporučí operatívne zmeny.



A—AUTO režim vyčistenia výfukového filtra

B—Kontrolka čistenia výfukového filtra

OUO6075,000179F -76-18MAR14-1/1

H108999—UN—18MAR14

H105919—UN—05OCT12

Čistenie výfukového filtra v zaparkovanom stave (Final Tier 4/Stage IV)

H94480 —UN—31MAR10

DÔLEŽITÉ: Keď sa motor VYPNE počas činnosti čistenia výfukového filtra alebo krátko po dokončení čistenia, môže dôjsť k poškodeniu čistiacich komponentov výfuku. Zaznie alarm a na displeji sa zobrazí výstražná správa. Naštartujte stroj a riadte sa správami na displeji, aby ste dosiahli ochladnutie komponentov.

Vyčistenie zaparkovaného výfukového filtra je automatizovaný proces, ktorý umožňuje systém na čistenie výfukových filtrov v prípade potreby. Počas tohto procesu budú otáčky motora riadené systémom a stroj musí zostať zaparkovaný na ukončenie postupu. Čas, potrebný na proces Čistenia zaparkovaného výfukového filtra závisí od úrovne zanesenia výfukového filtra, teploty vzduchu a momentálnej teploty výfukového plynu. Displej poskytuje odhad času dokončenia.

Postupujte podľa pokynov zobrazených na displeji pre dokončenie postupu čistenia zaparkovaného výfukového filtra.

POZNÁMKA: Zaparkované vyčistenie výfukového filtra môže trvať 40 minút.

Pred začatím postupu čistenia zaparkovaného výfukového filtra:

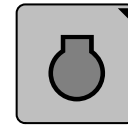
- Umiestniť stroj vonku
- Zapojiť parkovaciu brzdú
- Vypnúť zberač a spínače oddelovača
- Nastaviť otáčky motora na pomalé voľnobežné otáčky
- Snímač detekcie objektu na zadnom zloženej paneli MUSÍ byť voľný a dostatočne ďaleko od objektov

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka Informácie o motore.

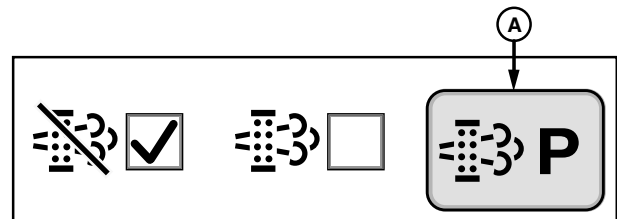
Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka Čistenie zaparkovaného výfukového filtra (A).

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená požadovaná ikonka:

- Ikona zrušenia (B) - umožňuje prevádzkovateľovi zrušiť postup.
- Ikona nasledujúcej strany (C) - dovoľuje prevádzkovateľovi štartovať postup.



Informačná ikona o motore



A—Ikona čistenia parkovaného výfukového filtra C—Symbol nasledujúcej strany
B—Symbol zrušenia

Postupujte podľa pokynov zobrazených na zostávajúcich obrazovkách.

DÔLEŽITÉ: Rýchlosť otáčok motora sa počas čistenia filtra riadi strojom.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075.0004125 -76-11APR16-1/2

H110000 —UN—18MAR14

H115546 —UN—20AUG15

Keď je postup naštartovaný stav sa objaví na obrazovke.

Existujú dva kroky v postupe čistenia zaparkovaného filtra (Obrázok A), príprava a čistenie. Počas prípravného kroku systém výfukového filtra reguluje otáčky motora, aby sa zvýšila teplota výfuku. Počas kroku čistenia, dieselové častice alebo sadza sú vyčistené zo systému výfukového filtra.

Systém informuje (Obrázok B) prevádzkovateľa ak je ukončený systém čistenia výfukového filtra. Ak ihneď nevrátite stroj do prevádzky po zákroku, dovoľte motoru na čas vrátiť sa k normálnej prevádzkovej teplote pred zastavením motora.

POZNÁMKA: Kedykoľvek počas zaparkovaného konania, proces môže byť zrušený postupujúcej plynu, zapojený prenos, alebo zastavenie motora.

Po ukončení čistenia zaparkovaného výfukového filtra sa systém nastaví do režimu AUTO. Vždy si overte, že je vybraný AUTO režim, pokiaľ nie je v podmienkach, kde to môže byť nebezpečné. Pozri Kedy zablokovať systém čistenia výfukového filtra v tejto kapitole.



Obr. A



Obr. B

H115547 — UN — 20AUG15

H115548 — UN — 20AUG15

OUO6075,0004125 -76-11APR16-2/2

Výstražné obrazovky ochladzovania motora (Final Tier 4/Stage IV)

Obrazovka Vyžaduje sa ochladenie

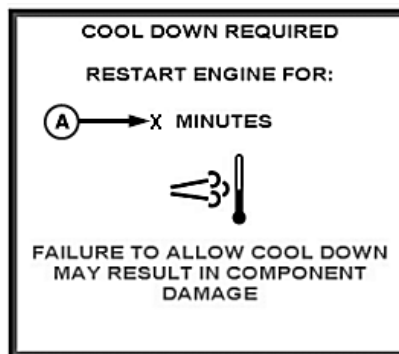
DÔLEŽITÉ: Táto obrazovka sa objaví keď je motor počas čistenia výfukového filtra vypnutý.

Keď sa motor VYPNE počas činnosti čistenia výfukového filtra alebo krátko po dokončení čistenia, môže dôjsť k poškodeniu čistiacich komponentov výfuku. Zaznie alarm a na displeji sa zobrazí výstražná správa. Naštartujte stroj a riadte sa správami na displeji, aby ste dosiahli ochladnutie komponentov.

Keď je kľúčový spínač počas čistenia výfukového filtra vypnutý, objaví sa nasledujúca obrazovka:

- Vyžaduje sa ochladenie
- Reštartujte motor počas:
- X minút
- Porucha umožnenia ochladenia
- Môže spôsobiť poškodenie
- Súčiastky

A—Časovač



Aby ste zabránili poškodeniu súčiastky, okamžite naštartujte motor.

Objaví sa časovač (A), ktorý označí, kedy je bezpečné vypnúť kľúčový spínač.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00015D1 -76-31JUL13-1/3

H108673 — UN — 30JUL13

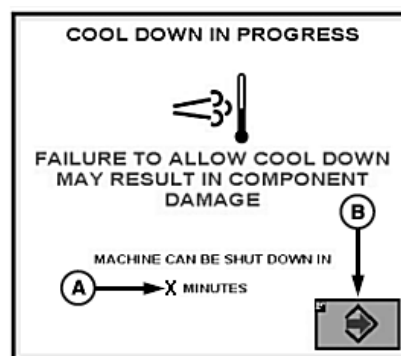
Obrazovka Prebieha ochladzovanie

Keď sa zariadenie reštartuje, objaví sa nasledujúca obrazovka:

- Prebieha ochladzovanie
- Porucha umožnenia ochladenia
- Môže spôsobiť poškodenie
- Súčiastky
- Stroj sa môže vypnúť o
- X minút

Objaví sa časovač (A), ktorý označí, kedy je bezpečné vypnúť kľúčový spínač.

Dotknite sa alebo stlačte tlačidlo potvrdenia keď sa zvýrazní ikona pre zadanie/potvrdenie (B) pre návrat na hlavnú obrazovku.



A—Časovač

B—Symbol zadania/potvrdenia

OUO6075.00015D1 -76-31JUL13-2/3

H108674 —UN—30JUL13

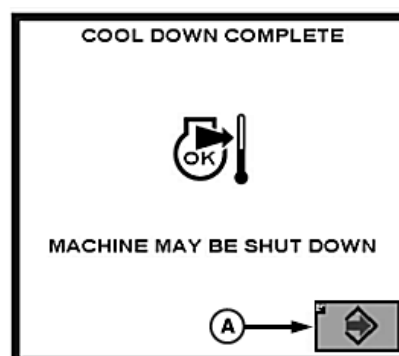
Obrazovka Ochladenie dokončené

Keď sa ochladzovanie dokončí, objaví sa nasledujúca obrazovka:

- Ochladenie dokončené
- Môžete vypnúť stroj

Stroj je dostatočne ochladený, aby zabránil poškodeniu súčiastok.

Dotknite sa alebo stlačte tlačidlo potvrdenia keď sa zvýrazní ikona pre zadanie/potvrdenie (A) pre návrat na hlavnú obrazovku.



A—Symbol zadania/potvrdenia

OUO6075.00015D1 -76-31JUL13-3/3

H108675 —UN—30JUL13

Snímač detekcie objektu (Final Tier 4/Stage IV)

POZNÁMKA: Uistite sa, že snímač nie je zanesený a pokrytý blatom alebo zvyškami plodiny.

Snímač (A), umiestnený na zadnom zloženom paneli overuje, či sú objekty viac ako 2 m (6.5 ft.) vzdialené od výfukového dymu (zvýšené teploty výfukového plynu) počas procesu čistenia výfukového filtra. Ak snímač zistí, že objekty sú bližšie ako 2 m (6.5 ft.), systém zastaví proces čistenia výfukového filtra.

A—Snímač



OUO6075.0001390 -76-26JUL13-1/1

H106571 —UN—16JAN13

Systém selektívneho redukčného katalyzátora (SCR) (motory Final Tier 4/Stage IV)

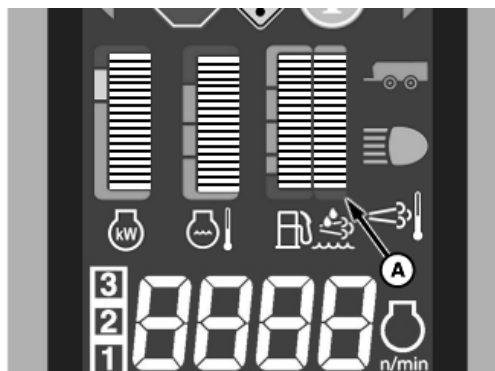
DÔLEŽITÉ: Manipulácia alebo demontáž súčasti systému následnej úpravy je nezákonná. Taktiež nie je povolené používať kvapalné aditívum pre vznietové motory (DEF), ktoré nespĺňa špecifikácie ani prevádzkovať stroj bez výfukového aditíva (DEF).

Používanie nesprávnych alebo neoverených súčastí dodatočnej úpravy môže spôsobiť poškodenie systému dodatočnej úpravy vozidla a znížiť schopnosť správneho fungovania systému dodatočnej úpravy. Nikdy nezamieňajte súčasti dodatočnej úpravy medzi strojmi, vybavenými motormi Interim Tier 4/Stage III B a Final Tier 4/Stage IV.

POZNÁMKA: Systém selektívnej katalytickej redukcie (SCR) monitoruje kvalitu dieselovej výfukovej kvapaliny (DEF), ktorá ním preteká. Pri zistení kvapaliny inej ako dieselovej výfukovej kvapaliny (DEF) alebo kvapaliny s nesprávnou koncentráciou močoviny sa na displeji zobrazí diagnostický poruchový kód.

Systém selektívnej redukcie katalyzátora (SCR) dodáva kvapalinu výfuku pre naftové motory (DEF) do systému úpravy výfukových plynov motora. Dieselová výfuková kvapalina (DEF) spolupracuje s komponentmi systému dodatočnej úpravy na znížení emisií. Pre ďalšie informácie a špecifikácie dieselovej výfukovej kvapaliny (DEF) si prečítajte kapitolu Palivá a mazivá.

Elektronické systémy stroja monitorujú úroveň dieselového výfukového aditíva (DEF) a zabezpečujú správne fungovanie. Displej rohového stĺpika zobrazuje aktuálnu hladinu dieselovej výfukovej kvapaliny (DEF) (A). Keď množstvo dieselovej výfukovej kvapaliny (DEF) dosiahne určitú hladinu, systém zmení prevádzku stroja. Doplnenie nádrže na dieselovú výfukovú kvapalinu (DEF) vráti stroj do bežnej prevádzky. Odporúča sa doplniť nádrž dieselového výfukového aditíva (DEF) pri každom dopĺňaní paliva do stroja. Pre ďalšie informácie



A—Indikátor úrovne kvapalného aditíva (DEF)

pozri Plnenie a vypúšťanie nádrže výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) v kapitole Palivá a mazivá.

Hladina výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) a zmeny v činnosti:

- Keď hladina dosiahne 10%, indikátor hladiny bliká, zaznie alarm a objaví sa správa o nízkej hladine kvapaliny.
- Keď hladina dosiahne 0%, indikátor hladiny svieti a prestane blikáť, zaznie alarm a objaví sa správa o nulovej kvapaline a obmedzenom výkone motora.
- Keď nastane strata hlavného paliva, indikátor hladiny sa rozsvieti a prestane blikáť, zaznie alarm a objaví sa správa o nulovej kvapaline, správa o obmedzenom výkone motora a správa o obmedzenej rýchlosti. Rozsvieti sa indikátor pre zastavenie motora (červený) a funkcia stroja je vypnutá.

Výfuková kvapalina naftového motora (DEF) mrzne pri -11°C (12°F) a nebude pretekať do systému selektívnej redukcie katalyzátora (SCR). Systém zistí nízku teplotu a umožní naštartovanie motora, aj keď výfuková kvapalina naftového motora (DEF) nepreteká. Počas behu motora sa chladiaca kvapalina používa na roztopenie kvapaliny v nádrži s výfukovou kvapalinou naftového motora (DEF). Výfuková kvapalina naftového motora (DEF) môže mrznúť a rozmŕzať bez vplyvu na jej vlastnosti.

OUO6075,0001303 -76-26JUL13-1/1

H106106 — UN — 06NOV12

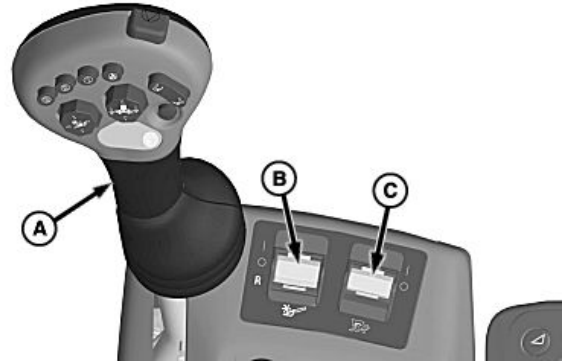
Štartovanie motora

! POZOR: Pred naštartovaním motora skontrolujte, či sa niekto nenachádza v blízkosti stroja. Pomocou húkačky varujte ostatné osoby.

Motorové splodiny môžu byť príčinou ochorenia alebo smrti. Ak sa motor musí používať v uzavretom prostredí, odvádzajte spaliny z tohto prostredia pomocou predĺženia výfukového potrubia.

Ak nemáte predĺženie výfukového potrubia, otvorte dvere a umožnite prístup vonkajšieho vzduchu do tohto prostredia.

1. Pohnuť multifunkčnú páku (A) do neutrálnej polohy.
2. Overte či sú spínač zberača zapojenia (B) a oddeľovač spínača zapojenia (C) VYPNUTE.



A—Viacfunkčná ovládacia páka
B—Spínač pohonu žacieho
C—Spínač zapnutia pohonu separátora
valu

OUO6075,0000581 -76-13DEC10-1/2

! POZOR: Pred naštartovaním stroja stlačte klaksón, aby sa ľudia vzdialili od stroja.

Aby ste sa chránili pred nebezpečenstvom úrazu alebo usmrtenia, stroj štartujte IBA zo sedadla pre operátora. Motor nespúšťajte skratovaním pólův štartéra. Ak je stroj premostený, stroj sa naštartuje so zapnutým prevodovým stupňom.

DÔLEŽITÉ: Aby ste zabránili zničeniu štartéra, neaktivujte spúšťač dlhšie ako 30 sekúnd bez prestávky. Ak nemožno motor naštartovať, počkajte aspoň dve minúty a potom opakujte štartovací pokus.

POZNÁMKA: Ak je teplota spod -5°C (23°F) môže byť nutné použiť pomoc pre chladné počasie (pozrite si Pomoc pre chladné počasie na práce v oddiele Motor).

Kedyž je kľúčový spínač obrátený do polohy START, pár sekúnd dôjde k mieškaniu. Toto umožňuje zapnutie riadiacich jednotiek, uzavretie relé a aktivovanie elektromagnetu štartéra.

Nálepka pod veľkým úložným poľom na opierke ukazuje informácie o naštartovaní motora.

3. Zvuk sireny a otočte kľúčovým spínačom (A) umiestnené na stĺpiku riadenia, do polohy START.

Polohy kľúča sú nasledujúce:

Prvá poloha	Doplňky
Druhá poloha	OFF
Tretia poloha	spustené
Štvrtá poloha	štartovanie



A—Kľúčový spínač

POZNÁMKA: Diagnostické poruchové kódy (DTC) sa zobrazia, ak sa na displeji CommandCenter zobrazí kód zastavenia motora. Ak displej zastaví normálne funkcie, tak indikuje, že problém si vyžaduje zastavenie stroja a okamžité odstránenie problému. Kódy sú zobrazené, kým porucha nie je vyriešená. Ak problém nemôžete vyriešiť, obráťte sa na vášho predajcu John Deere.

4. Po naštartovaní motora uvoľnite kľúč a nechajte motor päť minút bežať pri nízkych voľnobežných otáčkach, aby sa ohrial olej.

OUO6075,0000581 -76-13DEC10-2/2

Zastavenie motora

1. Spustenie žacieho valu alebo prihíňača celkom k zemi.
2. Viacfunkčnú páku (A) posuňte do neutrálnej polohy (B) a stlačte spínač nízkych otáčok motora (C).
3. Vypnite spínač aktivácie žacieho valu (D) a spínač pohonu separátora (E).

DÔLEŽITÉ: Chladenie turbodúchadla a niektorých častí motora sa uskutočňuje pomocou motorového oleja. Zastavenie horúceho motora môže spôsobiť zničenie týchto súčastí.

4. Pred vypnutím motora, ktorý bol pracovne vyťažovaný, nechajte bežať motor na voľných otáčkach dve—tri minúty, aby sa turbodúchadlo ochladilo.

POZOR: Pred opustením stroja ho zablokujte parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

5. Kľúč zapalovania otočte do polohy VYPNUTÉ.

DÔLEŽITÉ: Final Tier 4/Stage IV: Neodpájajte batériu skôr ako 90 sekúnd potom, ako je zariadenie vypnuté. V tomto čase, okamžite po zastavení stroja, systém selektívnej katalytickej redukcie (SCR) automaticky vyplachuje potrubie výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF). Ak nie je dostatočný čas na vyčistenie vedení, akákoľvek kvapalina zostávajúca vo vedeniach môže kryštalizovať a upchať vedenia. V



A—Viacfunkčná páka
B—Neutrálna poloha
C—Spínač nízkych otáčok motora

D—Spínač pohonu žacieho valu
E—Spínač zapnutia pohonu separátora

mrazivom počasi môže kvapalina zamrznúť a spôsobiť prasknutie potrubí.

OUC6075,0001304 -76-05AUG13-1/1

H95322 —UN—11FEB10

Bezpečná manipulácia so štartovacou kvapalinou

POZOR: Štartovacia kvapalina je nebezpečná horľavina. NEPOUŽÍVAJTE v blízkosti otvoreného plameňa a zdroja iskier. Prečítajte si informácie o UPOZORNENIU na kontajnere. Zásobník chráňte pred poškodením. NENOSTE viac alebo prázdne plechovky vnútri kabíny.

Ak začínajúca tekutina nie je používaná po dobu niekoľkých dní, možno ju odstrániť. Vyskúšajte funkciu kvapaliny a ventilu tak, že opäť namontujete a stlačíte trysku rozprašovača. Ak kvapalina nie je vydávaná, použite novú.

Ak chcete zabrániť nechcenému výstrelu pri skladovaní pod tlakom, majte viečko na obale. Skladujte v chladnom, chránenom mieste.



Nádobku štartovacej kvapaliny nespájajte ani neprepichujte.

OUC6075,0000585 -76-17MAY10-1/1

TS1356 —UN—18MAR92

Podpora štartovania v chladnom počasí (ak je súčasťou vybavenia)

! POZOR: Zbraňiť zranenie a oškodenie motoru. Štartovaciu kvapalinu vstrekuje len do pohybujúceho sa motoru.

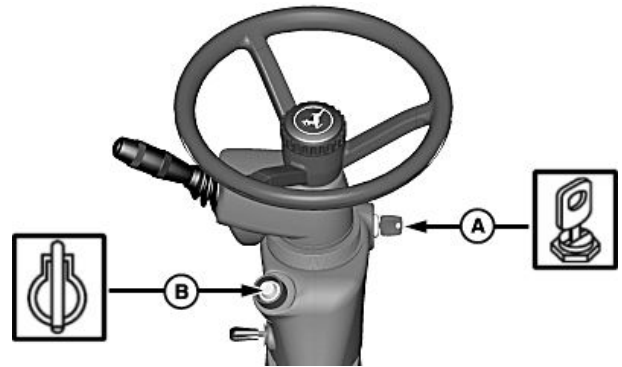
Pomoc pri štartovaní funguje iba v polochách "Run" alebo "Start".

Otočiť kľúčový spínač (A) do štartovacej polohe. Akonáhle sa motor začne obracať, stlačte tlačidlo pomoci (B).

Akonáhle motor štartuje, uvoľnite tlačidlo a tlačidlo pomoci.

Ak je teplota pod -5°C (23°F), držať tlačidlo pomoci pre dvoch—troch sekúnd o štartovaní motoru. Opakujte postup, kým motor beží bez váhania.

DÔLEŽITÉ: Pre zaistenie správneho mazania, prevádzkovať motor v nízkych otáčkach, bez záťaže po dobu jednej—dve minúty. Túto dobu predĺžiť na dve—štyri minúty pri revádzke na teplote spod zmrazovaním.



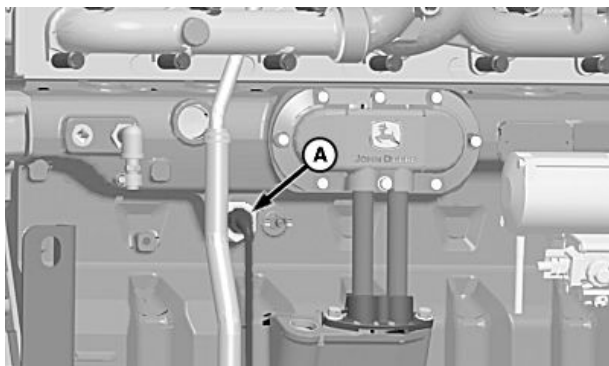
A—Kľúčový spínač

B—Tlačidlo štartovacej pomôcky

H96387—UN—02NOV10

OUO6075,0000586 -76-21MAR11-1/1

Ohrievač chladiacej kvapaliny



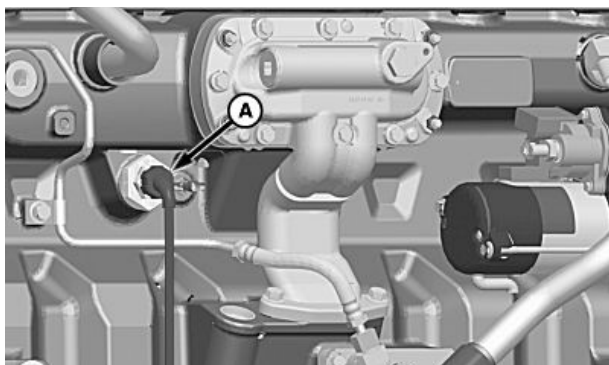
S660 a S670 (Tier 2/Stage II) (Predná strana)

H95379 —UN—16FEB10



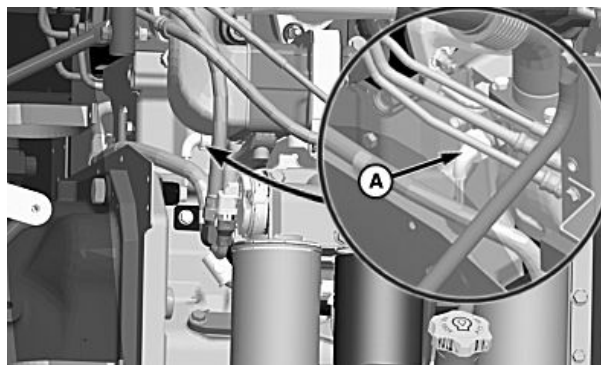
S680 a S690 (Tier 2/Stage II) (Zadná strana)

H71689 —UN—18APR02



S660 a S670 (Final Tier 4/Stage IV) (Predná strana)

H95324 —UN—11FEB10

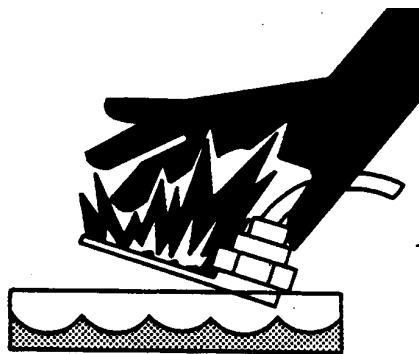


S680, S685 a S690 (Final Tier 4/Stage IV) (Zadná strana)

H95424 —UN—19FEB10

⚠ POZOR: Aby ste zabránili otrasu alebo nebezpečnej prevádzke, vždy používajte trojvodičový elektrický kábel pre zvýšené zaťaženie (minimálny rozchod 10 AWG a nie dlhší ako 7,6 m (25 ft.)), vybavený troma konektormi. Ak je použitý adaptér z dvoch na tri kontakty, zelený vodič vždy pripojte na dobré uzemnenie.

Pred zapojením prúdu do ohrievača skontrolujte, či je ohrievacie teleso ponorené v chladiacej kvapaline. Ohrievač NIKDY nezapínajte na vzduchu. Došlo by k prasknutiu puzdra telesa a k zraneniu.



TS210 —UN—23AUG88

Ohrievač chladiacej kvapaliny (A) sa montuje do otvoru konektora mrazenia (predná strana alebo zadná strana motora). Pri ohriatí motora sa znižuje viskozita oleja, uľahčuje štartovanie a skracaje doba ohrievania.

Typy ohrievača chladiča

- 1000 W (110 V)

A—Ohrievač chladiacej kvapaliny

- 1000 W (220 V) (Vývozné stroje)

SS43267.000056A -76-19MAR15-1/1

Údržba - motor

Potrebné informácie týkajúce sa emisií

Servisné stredisko

Kvalifikované servisné stredisko alebo osoba podľa výberu vlastníka môže udržiavať, vymieňať alebo opravovať zariadenia a sústavy na spracovanie emisií pomocou originálnych alebo ekvivalentných náhradných dielcov. Avšak záruky, zvolávacie akcie a všetky ďalšie servisné úkony hrazené spoločnosťou John Deere musí vykonávať autorizované servisné stredisko John Deere.

DX,EMISSIONS,REQINFO -76-12JUN15-1/1

Zadný rebrík a plošina

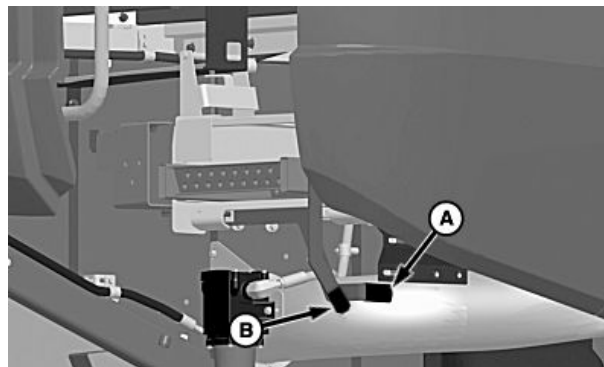
! POZOR: ZASTAVTE motor, zaistíte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Páku posuňte nahor (A) a rebrík vyklopte von do aretovanej polohy.

Pomocou páky (B) posuňte rebrík dozadu.

A—Páka

B—Páka



H95325 —UN—11FEB10

OUO6075,0000588 -76-16FEB10-1/1

Prístupný kryt motorového filtra

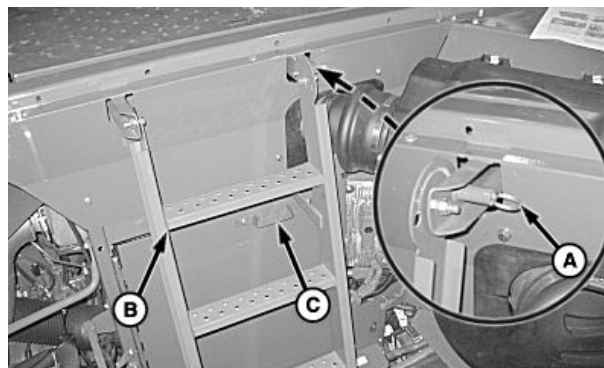
Vytiahnuť vymknutý čap (A) a otočiť rebrík (B) kým sa rebrík nezamykné v mieste.

Vytiahnuť rístupný kryt filtra (C) aby otvorili na uvoľnenie z magnetu.

A—Zaist'ovací čap

C—Kryt

B—Rebrík



H95353 —UN—25AUG10

OUO6075,000069B -76-25AUG10-1/1

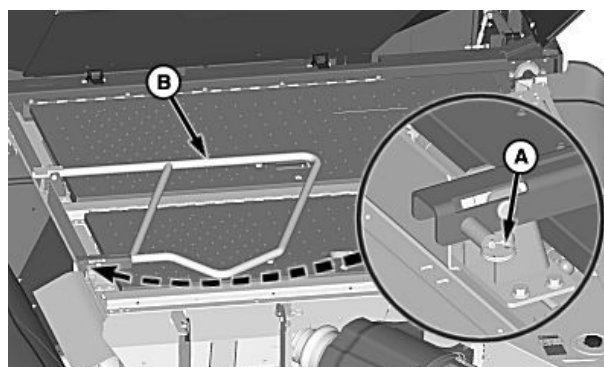
Prístupové kryty motora

Vytiahnite poistku (A) a otočte zábradlie (B) dohora, až kým sa zábradlie nezapadne do správnej polohy.

Otvorte prístupové kryty motora.

A—Zaist'ovací čap

B—Zábradlie



H102372 —UN—22JUN11

OUO6075,0000589 -76-21JUN11-1/1

Výmena zásobníka štartovacej kvapaliny

⚠ POZOR: Štartovacia kvapalina je vysoko horľavá a môže spôsobiť zranenia alebo usmrtenie vás alebo ostatných pri neúmyselnom zapálení. **NEPOUŽÍVAJTE** v blízkosti otvoreného plameňa a zdroja iskier. Prečítajte si varovné informácie na nádobe a ochráňte nádobu pred poškodením.

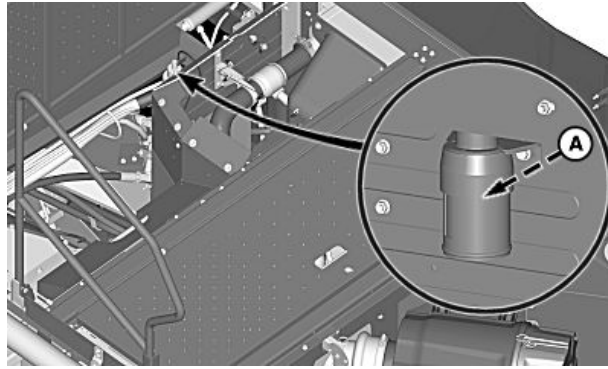
Otvorte prístupový kryt motora. Odmontujte bezpečnostný uzáver a sprejovacie tlačidlo zo zásobníka štartovacej kvapaliny (A). Dostatočne uvoľnite ručné kolečko pre výmenu zásobníka a potom utiahnite.

DÔLEŽITÉ: Aby ste zabránili vniknutiu prachu do motora, udržiavajte zásobník v jeho určenej polohe.

Nádobu so štartovacou kvapalinou chráňte pred poškodením a vysokou teplotou.

Skontrolujte funkciu kvapaliny a ventilu tak, že namontujete a stlačíte trysku rozprašovača. Ak nestrieka žiadna kvapalina, vymeňte zásobník.

⚠ POZOR: Aby ste zabránili možným zraneniam, spôsobeným výbuchom nádrže, neuchovávajte



A—Nádoba so štartovacou kvapalinou

vo vnútri kabíny žiadne náhradné ani prázdne zásobníky.

H116834—UN—08JAN16

OOU6075,00041C6 -76-08JAN16-1/1

Neupravujte palivovú/vzduchovú alebo napájaciu sústavu motora

DÔLEŽITÉ: Následkom zvýšenia výkonu alebo úpravy palivovej sústavy a prívodu vzduchu na motoroch, ktoré sú certifikované z hľadiska úrovne emisií, je prekročenie hladiny emisií, ktoré sú schválené predpismi o emisiách. Neodborné nastavenia sú porušením predpisov o emisiách vzťahujúcich sa na motor. Môže byť uložená finančná pokuta

a trest. Ak dôjde k zmene úrovne výkonu oproti továrenským údajom, jedná sa o porušenie záručných podmienok.

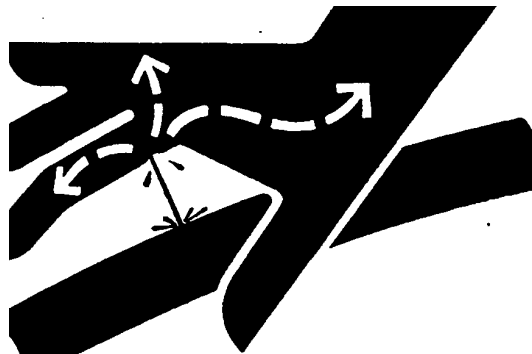
Nikdy sami neopravujte vstrekovacie čerpadlo alebo vstrekovače. Sú nutné zvláštne nástroje a vedomosti. Ďalšie informácie poskytnete váš predajca John Deere.

OOU6075,000058D -76-11FEB10-1/1

Palivový systém

⚠ POZOR: Motorová nafta unikajúca pod vysokým tlakom môže prienikom cez pokožku spôsobiť vážne zranenie. Pred odpojením hydraulických alebo iných potrubí/hadíc zrušte tlak. Pred zvýšením tlaku utiahnite všetky pripojky. Ruky a telo nedávajte do blízkosti trysiek a hubíc, ktorými môže vystreknúť kvapalina pod vysokým tlakom. Netesnosti vyhľadávajte pomocou kusu kartónu alebo papiera. Nepoužívajte na to vlastné ruky.

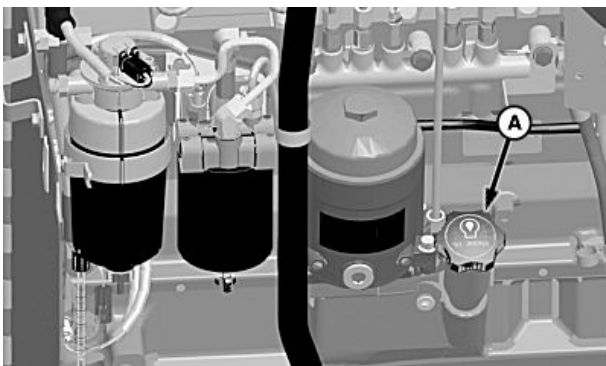
Ak dôjde k vstreknutiu AKEJKOL'VEK kvapaliny do pokožky, táto sa musí chirurgicky odstrániť v priebehu niekoľkých hodín, ináč sa môže vytvoriť sŕeň (gangréna).



X9811—UN—23AUG88

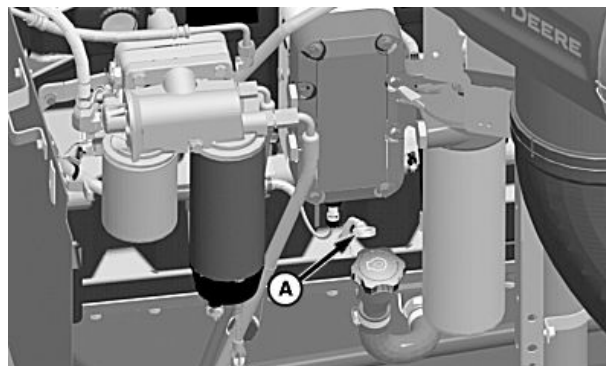
OOU6075,000058E -76-11FEB10-1/1

Výška hladiny motorového oleja



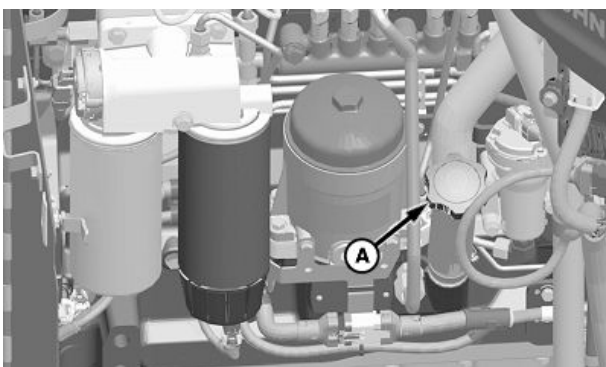
S660 a S670 (Tier 2/Stage II)

H95375 —UN—16FEB10



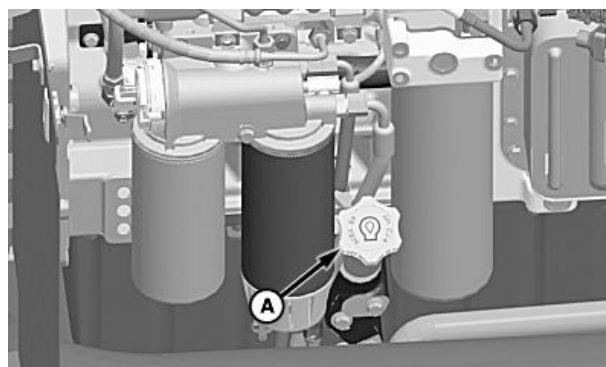
S680 a S690 (Tier 2/Stage II)

H95419 —UN—19FEB10



S660 a S670 (Final Tier 4/Stage IV)

H95306 —UN—11FEB10



S680, S685 a S690 (Final Tier 4/Stage IV)

H95396 —UN—17FEB10

DÔLEŽITÉ: Aby ste dosiahli dlhú životnosť je dôležité udržiavať správnu výšku hladiny oleja. Kontrolu výšky hladiny oleja vykonávajte na stroji zaparkovanom na vodorovnej ploche.

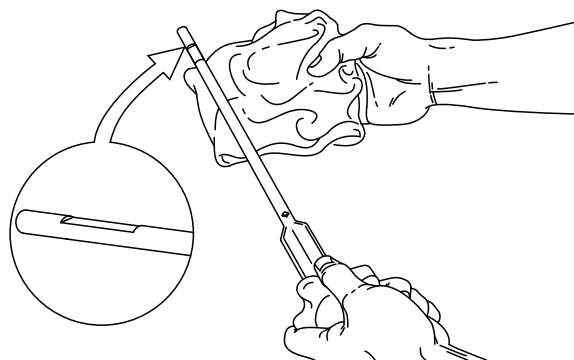
POZNÁMKA: Uistite sa, že ponorný prútik je celkom zaskrutkovaný alebo zatlačený do skrinky predtým, než skontrolujete hladinu oleja.

Denne kontrolujte hladinu motorového oleja pomocou ponorného prútika (A). Neprevádzkujte motor, keď je hladina oleja pod značkou "DOPLNIŤ" (B) na ponornej odmerke.

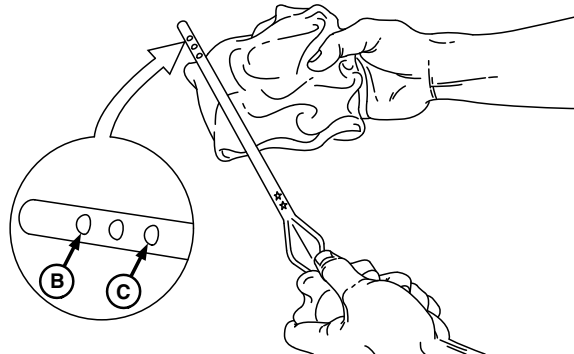
Vyberte kontrolnú mierku a skontrolujte hladinu oleja. Hladina oleja by mala byť medzi značkami "DOPLNIŤ" a "MAXIMUM" (C). Ak je hladina oleja pod značkou "DOPLNIŤ", pridajte olej podľa potreby (pozri kapitolu Palivo a mazivá).

A—Ponorná mierka
B—Značka PRIDAŤ

C—Značka MAXIMUM



Tier 2/Stage II



Final Tier 4/Stage IV

H112961 —UN—17FEB15

H113142 —UN—11MAR15

SS43267,000056B -76-20MAR15-1/1

Nádrž kvapalného aditíva (DEF)—Plnenie (Final Tier 4/Stage IV)

⚠ POZOR: Kvapalné aditívum (DEF) obsahuje močovinu. Dávajte pozor, aby sa vám kvapalina nedostala do očí. V prípade kontaktu okamžite prepláchnite oči veľkým množstvom vody po dobu minimálne 15 minút. V prípade prehĺtnutia kvapaliny, okamžite kontaktujte lekára. Dodatočné informácie nájdete v Tabuľke údajov o bezpečnosti materiálu (MSDS).

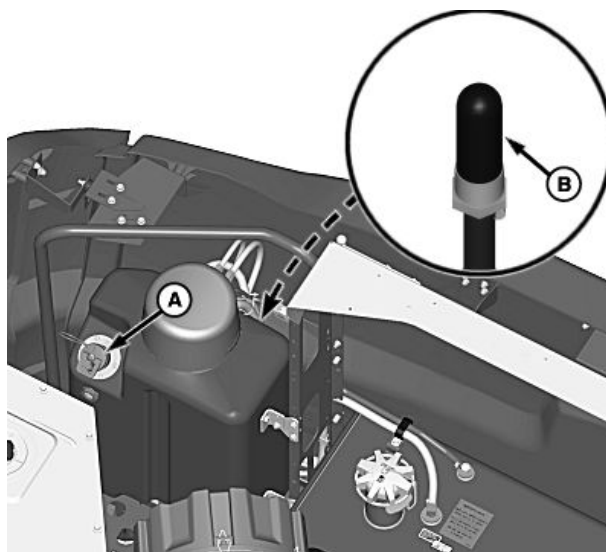
DÔLEŽITÉ: Používanie nesprávnych alebo neoverených súčastí dodatočnej úpravy môže spôsobiť poškodenie systému dodatočnej úpravy vozidla a znížiť schopnosť správneho fungovania systému dodatočnej úpravy. Nikdy nezamieňajte súčastí dodatočnej úpravy medzi vozidlami, vybavenými motormi Interim Tier 4/Stage III B a Final Tier 4/Stage IV.

POZNÁMKA: Ak sa kvapalina vyleje alebo príde do kontaktu s iným povrchom ako je úložná nádrž, okamžite vyčistite povrch s čistou vodou. Kvapalina na natretých povrchoch koroduje a môže spôsobiť deformáciu plastových a gumových komponentov.

Kryt (A) nie je ventilovaný. Prebytočný vzduch je odvetrávaný cez odvzdušňovač (B) nádrže výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF).

Vizuálne skontrolujte odvzdušňovač. Zabraňte nadmernému hromadeniu pliev a nečistôt na odvzdušňovači. Ak je odvzdušňovač pokrytý nečistotami, neumožňuje vetraniu nádrže. Odmontujte odvzdušňovač z hadice a vyčistite.

Nádrž doplňte vždy pri dopĺňaní paliva. Ak to nie je možné, sledujte indikátor hladiny kvapalného aditíva (DEF) na displeji rohového stĺpika a doplňte podľa potreby. Aby ste predišli výrazným zmenám vo výkone stroja, vždy udržiavajte hladinu kvapaliny nad najvrchnejšou červenou značkou na indikátore stavu. Prečítajte si časť Systém selektívnej katalytickej redukcie (SCR) v kapitole Práca so strojom.



A—Kryt

B—Prieduch nádrže výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF)

Pre doplnenie nádrže:

1. Umyte a vypláchnite nádoby destilovanou vodou, aby ste pred doplnením kvapaliny odstránili kontaminanty.
2. Pred odstránením krytu oprite jeho okolie, aby ste obmedzili možnosť kontaminácie tekutiny.
3. Pomocou lievika opatrne nalejte kvapalinu do nádrže a sledujte hladinu cez bočné sklo.
4. Namontujte predtým odmontovaný kryt.
5. S použitím destilovanej vody dôkladne vyčistite vyliatu kvapalinu.

OUC6075.00013BD -76-27JUN13-1/1

H106800—UN—05FEB13

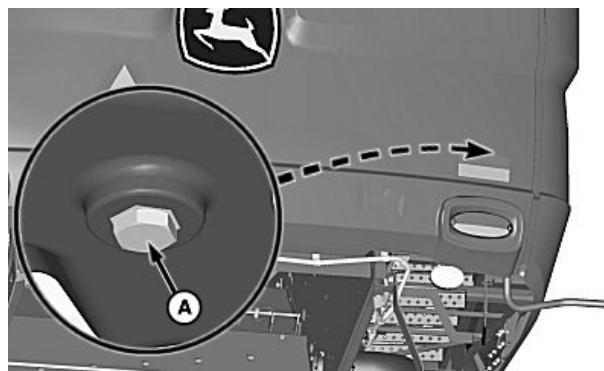
Nádrž výfukového aditíva naftového motora (DEF) —Vypúšťanie (Final Tier 4/Stage IV)

! POZOR: Pred vykonaním údržby VYPNITE motor, vytiahnite kľúč a zaraďte parkovaciu brzdu.

DÔLEŽITÉ: Dlhodobé uskladnenie vo vozidle (viac ako 12 mesiacov) sa neodporúča. Ak je potrebné dlhodobé uskladnenie, odporúča sa pravidelná kontrola kvapaliny, aby ste sa uistili, že koncentrácia močoviny sa neznížila pod predpísanú mieru.

Ak do nádrže na kvapalinu pridáte neschválenú kvapalinu, ako je motorová nafta alebo chladiaca kvapalina, nádrž vypustíte a vypláchnete destilovanou vodou. Potom nádrž naplňte. Ak po vyčistení a naplnení systém nepracuje správne, kontaktujte vášho predajcu John Deere, ktorý vám poskytne informácie o vyčistení systému. Ak do nádrže výfukovej kvapaliny bola pridaná voda, odvodnite nádrž, vypláchnite destilovanou vodou a doplňte novou výfukovou kvapalinou (DEF). Po doplnení nádrže skontrolujte koncentráciu kvapaliny. Pre ďalšie informácie pozri Testovanie výfukovej kvapaliny pre naftové motory (DEF) v kapitole Palivá a mazivá.

POZNÁMKA: Ak sa kvapalina vyleje alebo príde do kontaktu s iným povrchom ako je úložná nádrž,



A—Zátka

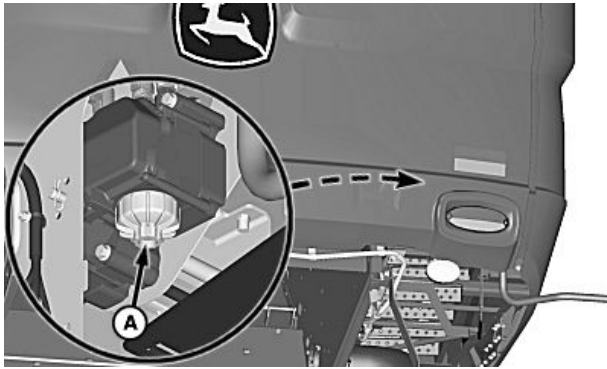
okamžite vyčistite povrch s čistou vodou. Kvapalina na natretých povrchoch koroduje a môže spôsobiť deformáciu plastových a gumových komponentov.

Odmontujte vypúšťacu zátku (A) na spodnej časti nádrže, aby ste mohli kvapalinu vypustiť.

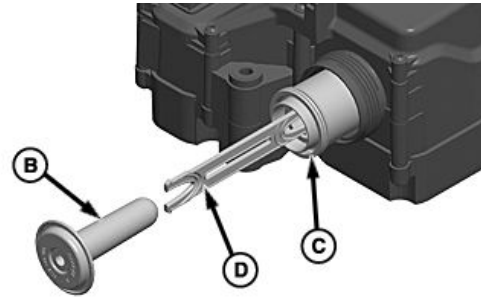
H106929 —UN—13FEB13

SS43267,0000688 -76-17JUL15-1/1

Dávkovací filter výfukovej kvapaliny pre naftové motory (DEF) —Výmena (Final Tier 4/Stage IV)



H107491 —UN—15APR13



H107492 —UN—15APR13

A—Kryt
B—Vyrovnávací filter

C—Filter
D—Nástroj filtra

POZOR: Kvapalné aditívum (DEF) obsahuje močovinu. Dávajte pozor, aby sa vám kvapalina nedostala do očí. V prípade kontaktu okamžite prepláchnite oči veľkým množstvom vody po dobu minimálne 15 minút. V prípade prehltnutia kvapaliny, okamžite kontaktujte lekára. Dodatočné informácie nájdete v Tabuľke údajov o bezpečnosti materiálu (MSDS).

Pred vykonaním údržby VYPNITE motor, vytiahnite kľúč a zaradíte parkovaciu brzdu.

POZNÁMKA: Ak sa kvapalina vyleje alebo príde do kontaktu s iným povrchom ako je úložná nádrž, okamžite vyčistite povrch s čistou vodou. Kvapalina na natretých povrchoch koroduje a môže spôsobiť deformáciu plastových a gumových komponentov.

1. ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.
2. Demontujte a odložte veko (A).
3. Odmontujte a vysuňte vyrovnávací prvok (B).
4. Skontrolujte vnútro filtra (C) a hľadajte farebný kód (čierny alebo sivý).

5. Do filtra vložte koniec nástroja s rovnakou farbou (D), pokiaľ neucítite alebo nezačujete cvaknutie. Znamená to, že nástroj filtra je správne uchytený.

POZNÁMKA: V prípade potreby môžete pri demontáži použiť skrutkovač alebo podobný nástroj, ktorý zasuniete do štrbiny nástroja filtra.

6. Vytiahnite nástroj filtra a vyberte filter z dávkovacej jednotky.
7. Vysuňte filter a nástroj filtra.
8. Závit a dotykové plochy dávkovacej jednotky vyčistite destilovanou vodou.
9. Namažte tesniace krúžky nového filtra čistým motorovým olejom.
10. Vložte filter a novú vyrovnávaciu súčiastku do dávkovacej jednotky.
11. Namontujte veko a utiahnite podľa špecifikácií.

Špecifikácia

Kryt—Moment.....20 Nm
(177 libier-palcov)

OUO6075,00014A8 -76-11SEP13-1/1

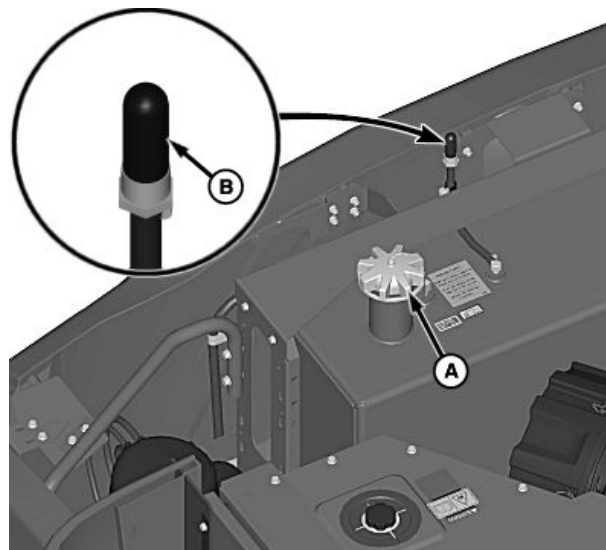
Palivová nádrž—doplnenie

! POZOR: S palivom zaobchádzajte opatrne. Pri dopĺňaní paliva nikdy nefajčíte. VYPNITE motor, vyberte kľúč a aktivujte parkovaciu brzdou vždy pred naplnením nádrže.

Nedávajte do nádrže nadmerné množstvo paliva. Pri spätnom vystrieknutí paliva môže dôjsť k zraneniu. Pri rozpínaní paliva môže dôjsť k jeho úniku. Ak je nádrž naplnená nadmerne, môže pri ponechaní na priamom slnku alebo pri vysokej teplote pretiecť.

Viečko (A) palivovej nádrže nie je odvetrávané. Prebytočný vzduch je odvetrávaný cez odvodušňovač palivovej nádrže (B).

Vizuálne skontrolujte odvodušňovač palivovej nádrže. Zabráňte nadmernému hromadeniu pliev a nečistôt na odvodušňovači. Ak je odvodušňovač pokrytý nečistotami, neumožňuje vetranie palivovej nádrže. Odmontovať odvodušňovač palivovej nádrže z hadice a vyčistite.



A—Viečko palivovej nádrže

B—Odvodušňovač palivovej nádrže

OUO6075,00012DC -76-01JUL13-1/1

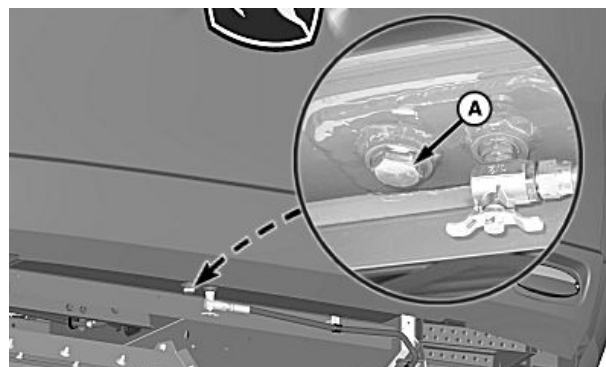
H106022 —UN—26OCT12

Palivová nádrž – vypúšťanie

! POZOR: Pred vykonaním údržby zastavte motor, vytiahnite kľúč a zablokujte stroj parkovacou brzdou.

Odmontovať zátku (A) na spodnej strane palivovej nádrže aby vypustili palivo.

A—Zátka



OUO6075,0000591 -76-16FEB10-1/1

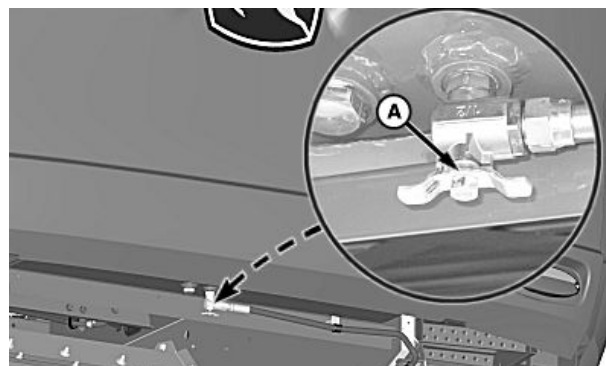
H95330 —UN—21JUN11

Palivová nádrž—Uzatvárací ventil

! POZOR: Pred vykonaním údržby zastavte motor, vytiahnite kľúč a zablokujte stroj parkovacou brzdou.

Zatvoriť ventil (A) na spodnej strane palivovej nádrže pri údržbe palivových filtrov.

A—Ventil

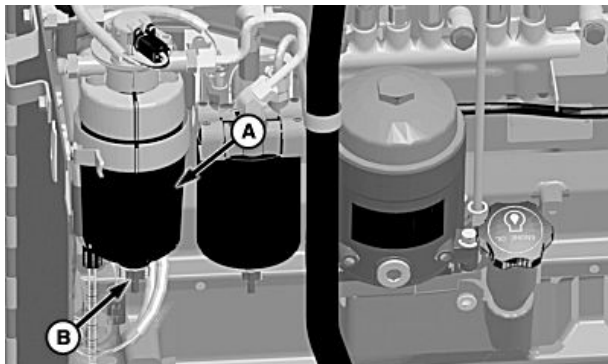


OUO6075,0000913 -76-30AUG10-1/1

H95332 —UN—30SEP10

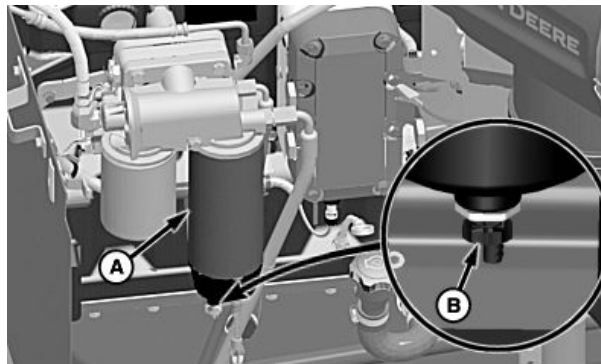
Odľučovač vody primárneho palivového filtra – vypúšťanie

S660, S670, S680 a S690 (Tier 2/Stage II)



S660 a S670

H95380 —UN—16FEB10



S680 a S690

H95425 —UN—19FEB10

A—Primárny palivový filter B—Vypúšťací otvor

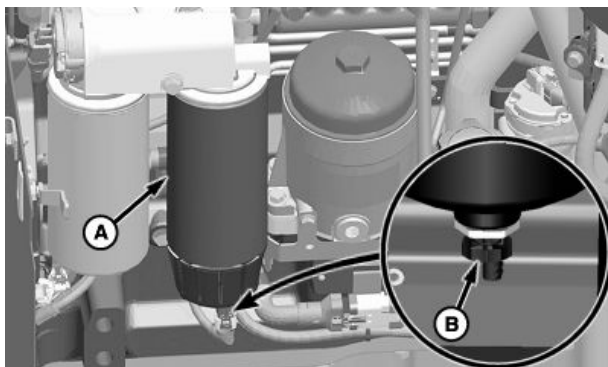
! POZOR: Pred vykonaním údržby VYPNITE motor, vytiahnite kľúč a zaradíte parkovaciu brzdú.

Ak sa na primárnom filtri paliva (A) zistí voda, bude zobrazený diagnostický poruchový kód.

Ak sa diagnostický kód porúch zjaví, vypustiť primárny filter pomocou vypúšťania (B) a nulovať kód.

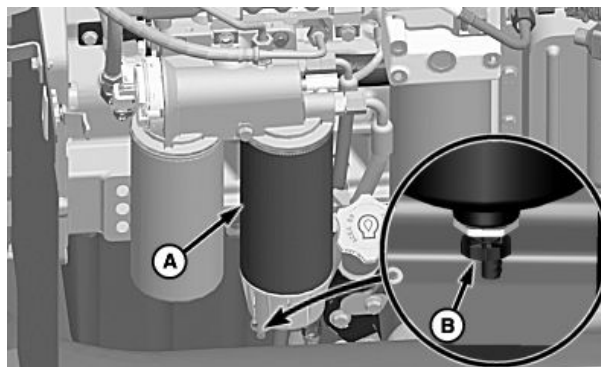
SS43267,000056C -76-20MAR15-1/2

S660, S670, S680, S685 a S690 (Final Tier 4/Stage IV)



S660 a S670

H95331 —UN—11FEB10



S680, S685 a S690

H95400 —UN—17FEB10

A—Primárny palivový filter B—Vypúšťací otvor

! POZOR: Pred vykonaním údržby VYPNITE motor, vytiahnite kľúč a zaradíte parkovaciu brzdú.

Ak sa na primárnom filtri paliva (A) zistí voda, bude zobrazený diagnostický poruchový kód.

Ak sa diagnostický kód porúch zjaví, vypustiť primárny filter pomocou vypúšťania (B) a nulovať kód.

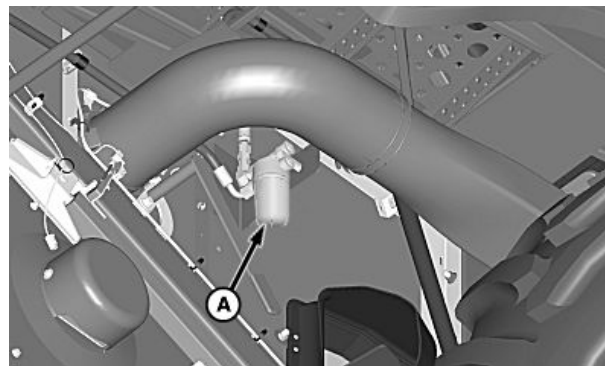
SS43267,000056C -76-20MAR15-2/2

Predfilter paliva – čistenie

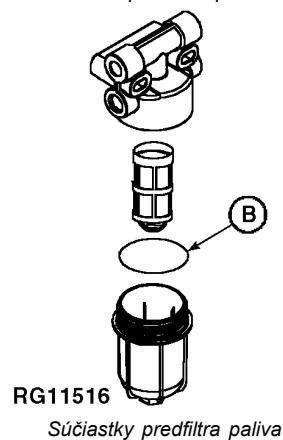
POZNÁMKA: Predfilter paliva nečistite a primárny a sekundárny filter paliva nevymieňajte súčasne. Zhoršilo by sa tým opätovné naštartovanie stroja. Vykonaajte tento postup, pred výmenou primárneho a sekundárneho filtra paliva spustíte motor.

Vyčistiť redčistiť filtru paliva ak je nahromadenie viditeľné na obrázke filtru alebo ak sa zjaví diagnostický kód porúch. Po vyčistení filtra vynulujte kód.

1. Naštartujte motor a bežať tri—päť minúty pri nízkych voľnobežných otáčkach ak stroj nebežal predtým.
2. Zastavte motor a zavrite ventil na spodnej strane palivovej nádrže. Zabráňte tak vypusteniu paliva z prírodného potrubia.
3. Dôkladne vyčistite vonkajšok predfiltera a montážnu plochu.
4. Odmontujte nádobku predfiltera (A).
5. Vyčistite sitko a nádobku predfiltera. Skontrolujte O-krúžok (B).
6. Namontujte sitko naspäť a utiahnite nádobku predfiltera.
7. Predfiltere naplňte otvorením ventilu na spodku palivovej nádrže.
8. Naštartovať motor a bežať tri—päť minút na voľnobežných otáčkach.



Vložka predfiltera paliva



Súčiastky predfiltera paliva

A—Nádobka predfiltera

B—O-krúžok

OUO6075,0000593 -76-27OCT10-1/1

H98377 —UN—30SEP10

RG11516 —UN—10NOV00

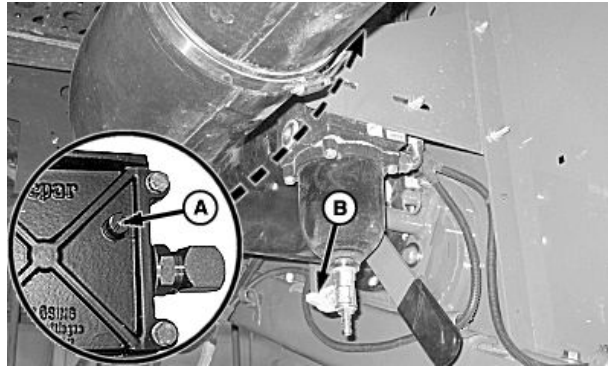
Predfilter paliva na vysoké zaťaženie (voliteľný)—Vyplachovanie

POZNÁMKA: Predfilter paliva nečistíte a primárny a sekundárny filter paliva nevymieňajte súčasne. Zhoršilo by sa tým opätovné naštartovanie stroja. Vykonaajte tento postup, pred výmenou primárneho a sekundárneho filtra paliva spustíte motor.

Predfilter paliva na vysoké zaťaženie sa musí späťne prepláchnuť vždy pri naplnení nádoby do polovice vodou, alebo ak sa objaví diagnostický kód poruchy. Po vyčistení vynulujte kód. Ak sa kód stále zobrazuje, pozri Predfilter paliva na vysoké zaťaženie (voliteľný)—Čistenie.

Filtračná vložka sa môže vypláchnuť až päťkrát, potom je nutné ju vymeniť.

1. Vynuť motor a zatvoriť ventil na spodnej strane palivovej nádrže.
 2. Otvorte odvzdušňovaciu skrutku (A) na vrchnej strane odlučovača vody. Umožnite vypustenie vody a nečistôt z filtračnej vložky a usadenie v spodnej časti odlučovača.
 3. Zatlačte NA vypúšťací ventil (B) a otočte ho doľava, aby sa vypustila voda a usadeniny z odlučovača.
- POZNÁMKA:** Po vypustení vody a usadenín z odlučovača pritečie do spodnej časti odlučovača ďalšia voda a usadeniny z filtračnej vložky.
4. Zatvorte vypúšťací ventil a opäť umožnite, aby sa voda a nečistoty usadili.



A—Odvzdušňovacia skrutka

B—Vypúšťací ventil

5. Opakujte kroky 3 a 4 dovtedy, kým sa neodstránia všetky nečistoty a voda.
6. Zatvorte vypúšťaciu skrutku a otvorte ventil na spodku palivovej nádrže.
7. Zapnite štartovací kľúč na 60 sekúnd, ponechajte načerpanie paliva čerpadlom do palivovej sústavy a skontrolujte netesnosti.
8. Naštartovať motor a bežať tri—päť minút na voľnobežných otáčkach. Ak sa motor nenaštartuje alebo sa zastaví, pozri Vložka primárneho a sekundárneho filtra paliva—Výmena.

H100500 —UN—29JUN11

OUO6075,0000594 -76-21MAR11-1/1

Predfilter paliva na vysoké zaťaženie (voliteľný)

Výmena filtra

POZNÁMKA: s. Ak filter nie je už priesvitný, vymeňte ho.

1. Vynuť motor a zatvoriť ventil na spodnej strane palivovej nádrže.
2. Podľa uvedeného poradia uvoľnite postupne skrutky veka.

POZNÁMKA: Veko a pružinovú kazetu sa používajú znovu, ale vymenený filter častí musí byť inštalovaný.

3. Odmontujte veko (A), pružinovú kazetu (B) a filtračnú vložku (C).
4. Namontujte náhradnú filtračnú vložku a predtým odmontovanú pružinovú kazetu (B).
5. Skontrolujte tesnenie veka (D) a v prípade potreby vymeňte.
6. Namontujte veko a utiahnite v poradí podľa obrázku.
7. Otvorte ventil na spodku palivovej nádrže.
8. Zapnite štartovací kľúč na 60 sekúnd, ponechajte načerpanie paliva čerpadlom do palivovej sústavy a skontrolujte netesnosti.
9. Naštartovať motor a bežať tri—päť minút na voľnobežných otáčkach. Ak sa motor nenaštartuje alebo sa zastaví, pozri Vložka primárneho a sekundárneho filtra paliva—Výmena.

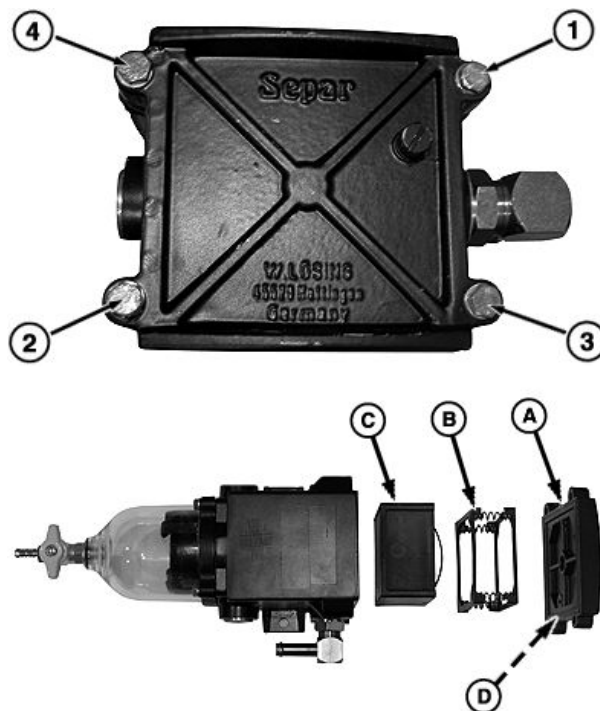
Výčistenie filtru

1. Vynuť motor a zatvoriť ventil na spodnej strane palivovej nádrže.

POZNÁMKA: Pri vypúšťaní paliva použite nádobu na zachytávanie.

2. Otvorte vypúšťací ventil a vypustte palivo z nádoby.
3. Podľa uvedeného poradia uvoľnite postupne skrutky veka.
4. Odmontujte veko (A) a pružinovú kazetu (B).
5. Za držadlo vytiahnite filtračnú vložku (C).

POZNÁMKA: Skontrolujte filter, či nie je poškodený. Ak je poškodený, namontujte náhradný filter.



A—Veko
B—Pružinová kazeta

C—Filtračná vložka
D—Tesnenie

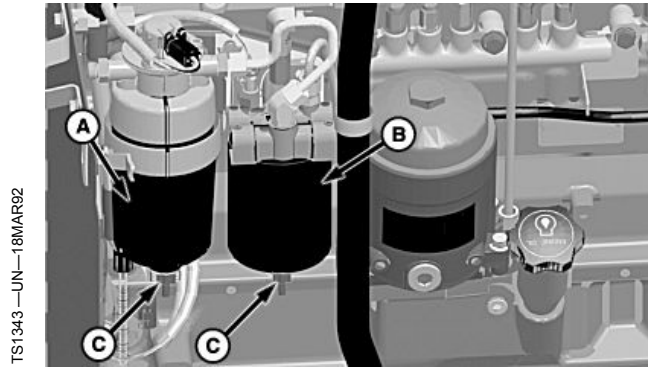
6. Filter vyperte v čistej motorovej naftě alebo minerálnom liehu.
7. Namontujte filtračnú vložku a pružinovú kazetu.
8. Skontrolujte tesnenie veka (D) a v prípade potreby vymeňte.
9. Namontujte veko a upevňovacie skrutky a upevňovacie skrutky ponechajte utiahnuté rukou.
10. Utiahnite upevňovacie skrutky v poradí podľa obrázku.
11. Otvorte ventil na spodku palivovej nádrže.
12. Zapnite štartovací kľúč na 60 sekúnd, ponechajte načerpanie paliva čerpadlom do palivovej sústavy a skontrolujte netesnosti.
13. Naštartovať motor a bežať tri—päť minút na voľnobežných otáčkach.

RXA0084320 —UN—26SEP05

H91103 —UN—06APR08

OUC6075.0000914 -76-30AUG10-1/1

Časť primárneho alebo sekundárneho palivového filtra—Výmena (Tier 2/Stage II) (S660 a S670)



TS1343 —UN—18MAR92

H95381 —UN—16FEB10

A—Primárny filter paliva

B—Sekundárny filter paliva

C—Vypúšťacie ventily

! POZOR: Tekutina stlačená pod vysokým tlakom v palivovom potrubí môže byť príčinou vážneho poranenia. Opravy môžu vykonávať iba technici dôkladne oboznámení s týmto typom sústavy. Pred odpojením palivových potrubí, snímačov alebo iných častí medzi vysokotlakovým palivovým čerpadlom paliva a tryskami na motoroch s vysokotlakovou palivovou sústavou Common Rail (HPCR) počkajte minimálne 15 minút po zastavení motora.

POZNÁMKA: Predfilter paliva nečistíte a primárny a sekundárny filter paliva nevymieňajte súčasne. Zhoršilo by sa tým opätovné naštartovanie stroja. Pred výmenou primárneho a sekundárneho filtra paliva vykonajte postup čistenia predfiltera a potom spustíte motor.

Pri zistení zníženého výkonu alebo zobrazení diagnostického poruchového kódu vymeňte primárny a sekundárny palivový filter. Po výmene filtrov vynulujte kód.

1. Naštartujte motor a bežať tri—päť minút pri nízkych voľnobežných otáčkach ak stroj neprevádzkoval predtým.
2. Vypnúť motor a zatvoriť ventil na spodnej strane palivovej nádrže.
3. Dôkladne vyčistite vonkajšok filtračnej vložky a montážnu plochu filtra.

! POZOR: Palivo vo filtroch môže byť pod tlakom. Filtre nedemontujte bez dokončenia nasledujúceho kroku.

POZNÁMKA: Pri vypúšťaní paliva a demontáži filtrov použite nádobu na zachytávanie.

4. Vypustíte nečistoty z paliva a uvoľníte tlak na primárnom filtri paliva (A) a sekundárnom filtri paliva (B) otvorením vypúšťacích ventilov (C).
5. Zatvorte vypúšťacie ventily a odstráňte palivové filtre.

POZNÁMKA: Z krytu filtra vytečie zvyšok paliva.

6. Odstráňte primárny a sekundárny palivový filter.

DÔLEŽITÉ: Žiadny filter **NENAPLŇAJTE** palivom.

POZNÁMKA: Pred montážou filtrov namažte ich tesnenia motorovou naftou.

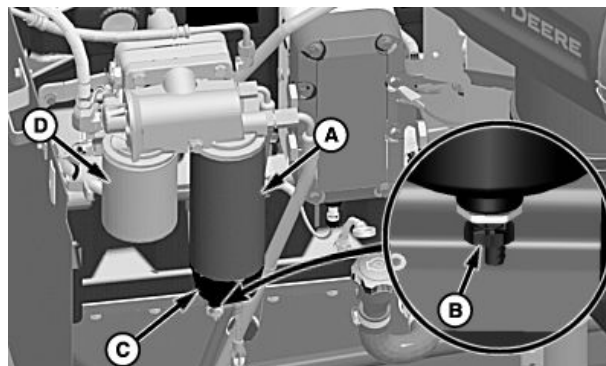
7. Na motor namontujte montážnu zostavu primárneho palivového filtra (A). Po dosadnutí uzáveru na puzdro utiahnite ešte o 3/4 otáčky.
8. Namontujte výmenný sekundárny palivový filter (B). Po dosadnutí uzáveru utiahnite ešte o 3/4 otáčky.
9. Ubezpečte sa, že sú výpustné ventily (C) uzavreté.
10. Otvorte ventil na spodku palivovej nádrže.
11. Prepnete kľúč do polohy ON na 60 sekúnd, čím umožníte palivovému čerpadlu, aby naplnilo palivovú sústavu.
12. Naštartovať motor a bežať tri—päť minút na voľnobežných otáčkach.

OUO6075,00014FA -76-28MAY13-1/1

Časť primárneho alebo sekundárneho palivového filtra—Výmena (Tier 2/Stage II) (S680 a S690)



TS1343—UN—18MAR92



H95426—UN—19FEB10

A—Primárny filter paliva

B—Vypúšťací ventil
C—Nádobka odlučovača

D—Sekundárny filter paliva

POZOR: Tekutina stlačená pod vysokým tlakom v palivovom potrubí môže byť príčinou vážneho poranenia. Opravy môžu vykonávať iba technici dôkladne oboznámení s týmto typom sústavy. Pred odpojením palivových potrubí, snímačov alebo iných častí medzi vysokotlakovým palivovým čerpadlom paliva a tryskami na motoroch s vysokotlakovou palivovou sústavou Common Rail (HPCR) počkajte minimálne 15 minút po zastavení motora.

POZNÁMKA: Predfilter paliva nečistíte a primárny a sekundárny filter paliva nevymieňajte súčasne. Zhoršilo by sa tým opätovné naštartovanie stroja. Pred výmenou primárneho a sekundárneho filtra paliva vykonajte postup čistenia predfiltera a potom spustíte motor.

Pri zistení zníženého výkonu alebo zobrazení diagnostického poruchového kódu vymeňte primárny a sekundárny palivový filter. Po výmene filtrov vynulujte kód.

1. Naštartujte motor a bežať tri—päť minút pri nízkych voľnobežných otáčkach ak stroj neprevádzkoval predtým.
2. Vypnúť motor a zatvoriť ventil na spodnej strane palivovej nádrže.
3. Dôkladne vyčistíte vonkajšok filtračnej vložky a montážnu plochu filtra.

POZOR: Palivo vo filtroch môže byť pod tlakom. Filtre nedemontujte bez dokončenia nasledujúceho kroku.

POZNÁMKA: Pri vypúšťaní paliva a demontáži filtrov použite nádobu na zachytávanie.

4. Vypustíte nečistoty z paliva a otvorením vypúšťacích ventilov (C) uvoľníte tlak na primárnom filtri paliva (A).
5. Zavriete vypúšťací ventil a odmontujete a utiahnete nádobku odlučovača (C).

POZNÁMKA: Z krytu filtra vytečie zvyšok paliva.

6. Odmontujete primárny a sekundárny filter paliva (D).

DÔLEŽITÉ: Žiadny filter **NENAPÍŇAJTE** palivom.

POZNÁMKA: Pred montážou filtrov namažte ich tesnenia motorovou naftou.

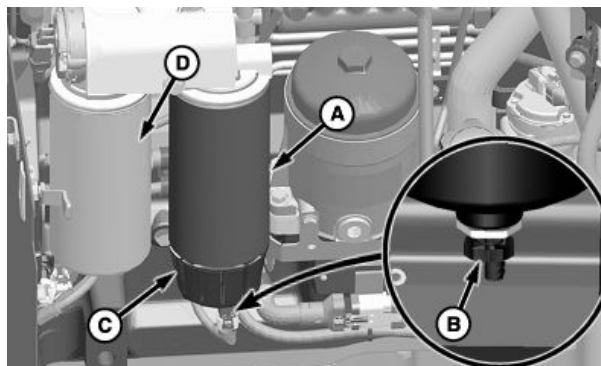
7. Namontujte predtým odmontovaný odlučovač vody (C) na výmenný primárny palivový filter (A).
8. Namontujte zostavu primárneho palivového filtra na motor. Po dosadnutí uzáveru na puzdro utiahnite ešte o 3/4 otáčky.
9. Namontujte výmenný sekundárny palivový filter (D). Po dosadnutí uzáveru utiahnite ešte o 3/4 otáčky.
10. Ubezpečte sa, že je výpustný ventil (B) uzatvorený.
11. Otvorte ventil na spodku palivovej nádrže.
12. Prepnete kľúč do polohy ON na 60 sekúnd, čím umožníte palivovému čerpadlu, aby naplnilo palivovú sústavu.
13. Naštartovať motor a bežať tri—päť minút na voľnobežných otáčkach.

OUC6075.000155D -76-09JUL13-1/1

Vložka primárneho a sekundárneho palivového filtra—Výmena (Final Tier 4/Stage IV)



TS1343 —UN—18MAR92



H95335 —UN—12FEB10

S660 a S670

! POZOR: Tekutina stlačená pod vysokým tlakom v palivovom potrubí môže byť príčinou vážneho poranenia. Opravy môžu vykonávať iba technici dôkladne oboznámení s týmto typom sústavy. Pred odpojením palivových potrubí, snímačov alebo iných častí medzi vysokotlakovým palivovým čerpadlom a dýzami na motoroch s vysokotlakovou palivovou sústavou Common Rail (HPCR) počkajte minimálne 15 minút po zastavení motora.

POZNÁMKA: Predfilter paliva nečistite a primárny a sekundárny filter paliva nevymieňajte súčasne. Zhoršilo by sa tým opätovné naštartovanie stroja. Pred výmenou primárneho a sekundárneho filtra paliva vykonajte postup čistenia predfiltera a potom spustite motor.

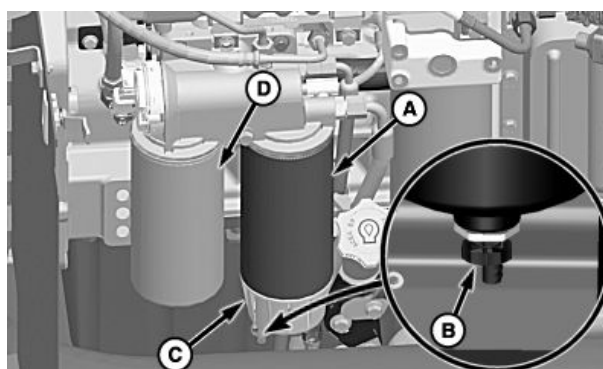
Pri zistení zníženého výkonu alebo zobrazení diagnostického poruchového kódu vymeňte primárny a sekundárny palivový filter. Po výmene filtrov vynulujte kód.

1. Naštartujte motor a bežať tri—päť minút pri nízkych voľnobežných otáčkach ak stroj neprevádzkoval predtým.
2. Vypnúť motor a zatvoriť ventil na spodnej strane palivovej nádrže.
3. Dôkladne vyčistite vonkajšok filtračnej vložky a montážnu plochu filtra.

! POZOR: Palivo vo filtroch môže byť pod tlakom. Filtre nedemontujte bez dokončenia nasledujúceho kroku.

POZNÁMKA: Pri vypúšťaní paliva a demontáži filtrov použite nádobu na zachytávanie.

4. Vypustíte nečistoty z paliva a otvorením vypúšťacích ventilov (C) uvoľníte tlak na primárnom filtri paliva (A).
5. Zavrite vypúšťací ventil a odmontujte a utiahnite nádobku odlučovača (C).



H95401 —UN—17FEB10

S680, S685, a S690

A—Primárny palivový filter
B—Vypúšťací ventil

C—Nádobka odlučovača
D—Sekundárny palivový filter

POZNÁMKA: Z krytu filtra vytečie zvyšok paliva.

6. Odmontujte primárny a sekundárny filter paliva (D).

DÔLEŽITÉ: Žiadny filter **NE**naplňajte palivom.

POZNÁMKA: Pred montážou filtrov namažte ich tesnenia motorovou naftou.

7. Namontujte predtým odmontovaný odlučovač vody (C) na výmenný primárny palivový filter (A).
8. Namontujte zostavu primárneho palivového filtra na motor. Po dosadnutí uzáveru na puzdro utiahnite ešte o 3/4 otáčky.
9. Namontujte výmenný sekundárny palivový filter (D). Po dosadnutí uzáveru utiahnite ešte o 3/4 otáčky.
10. Ubezpečte sa, že je výpustný ventil (B) uzatvorený.
11. Otvorte ventil na spodku palivovej nádrže.
12. ZAPNITE spínač na 60 sekúnd, čím umožníte palivovému čerpadlu, aby naplnilo palivovú sústavu.

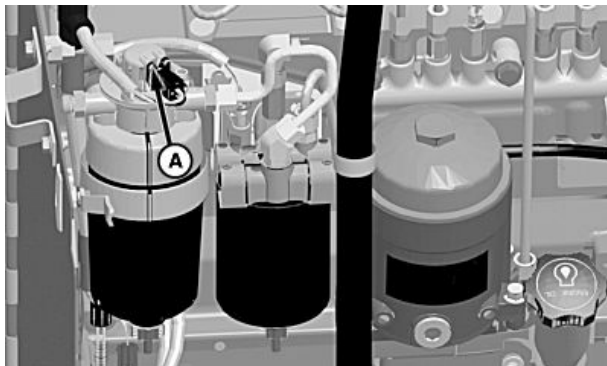
Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,000056D -76-20MAR15-1/2

13. Naštartujte motor a nechajte bežať tri—päť minút pri nízkych voľnobežných otáčkach.

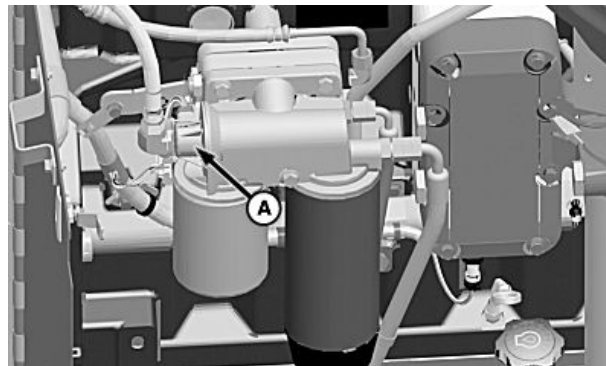
SS43267,000056D -76-20MAR15-2/2

Palivová sústava—odvzdušňovanie



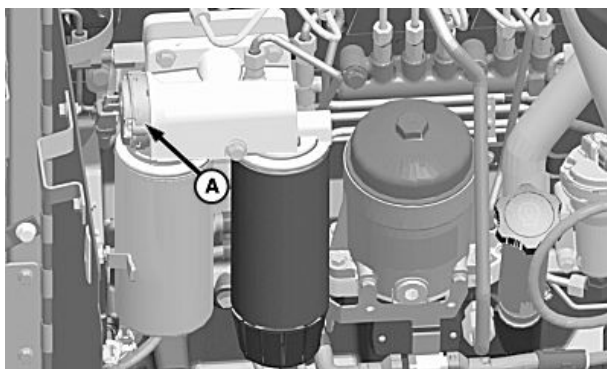
H95383—UN—16FEB10

S660 a S670 (Tier 2/Stage II)



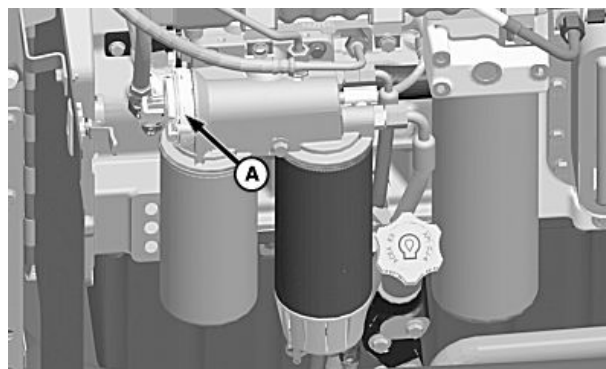
H95428—UN—19FEB10

S680 a S690 (Tier 2/Stage II)



H95337—UN—12FEB10

S660 a S670 (Final Tier 4/Stage IV)



H95403—UN—17FEB10

S680, S685 a S690 (Final Tier 4/Stage IV)

A—Palivové čerpadlo

⚠ POZOR: Pred vykonaním údržby VYPNITE motor, vytiahnite kľúč a zaradte parkovaciu brzdú.

Pri výmene palivového filtra alebo pri úplnom vyprázdnení nádrže môže do palivovej sústavy vniknúť vzduch.

Vzduch v palivovej sústave spôsobuje, že sa motor nedá spustiť. Ak sa motor nedá spustiť, prepnite kľúč do polohy ON na 60 sekúnd, čím umožníte palivovému čerpadlu (A), aby naplnilo palivovú sústavu.

SS43267,000056E -76-20MAR15-1/1

Chladiaca sústava – vypúšťanie



⚠ POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč. Pozor na oparenie pri otvorení viečka vyrovnávacej nádrže. Nikdy neotvárajte viečko, ak je motor horúci. Pomaly otvorte uzáver a uvoľnite tlak.

POZNÁMKA: Odtok chladiča je na prednej strane chladiča.

Pri použití COOL-GARD™ II alebo COOL-GARD™ II PG, interval výmeny je 6 rokov alebo 6000 prevádzkových hodín.

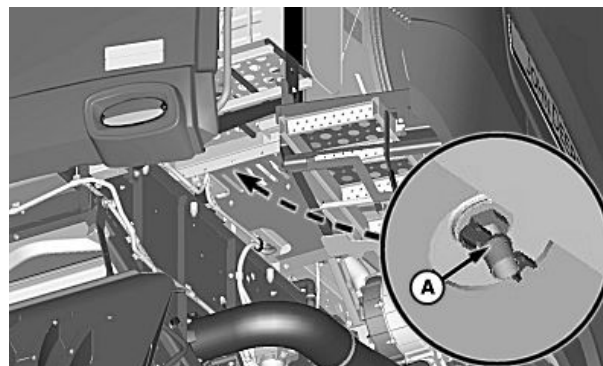
Ak sa používa chladiaca kvapalina iná ako COOL-GARD™ II alebo COOL-GARD™ II PG, skráťte intervaly výmeny na 2 roky alebo 2000 prevádzkových hodín.

Chladiaca kvapalina sa musí vypustiť a vymeniť (pre ďalšie informácie pozri odporúčania pre chladiacu kvapalinu v kapitole Palivá a Mazivá).

Otvorte vypúšťací ventil (A) na chladiči.

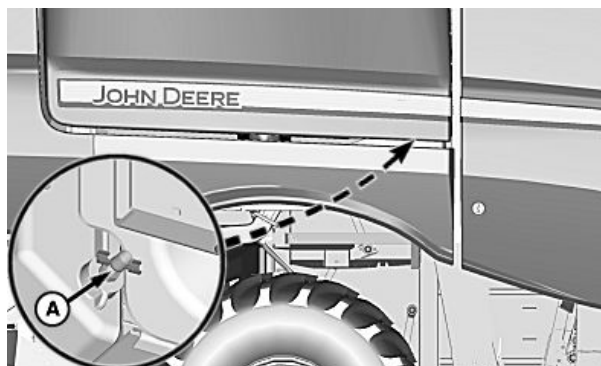
COOL-GARD je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

TS281 —UN—15APR13



S660 a S670 (Tier 2/Stage II)

H106843 —UN—08FEB13



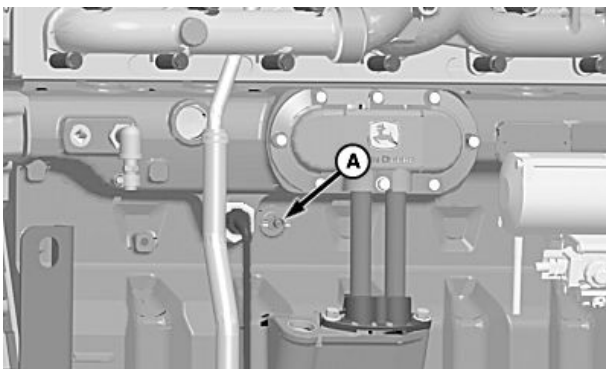
S680 a S690 (Tier 2/Stage II)
S660, S670, S680, S685, a S690 (Final Tier 4/Stage IV)

H106844 —UN—08FEB13

A—Vypúšťací ventil

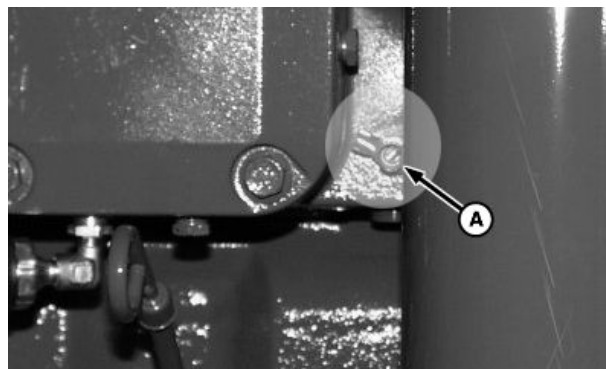
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00041E6 -76-27JAN16-1/3



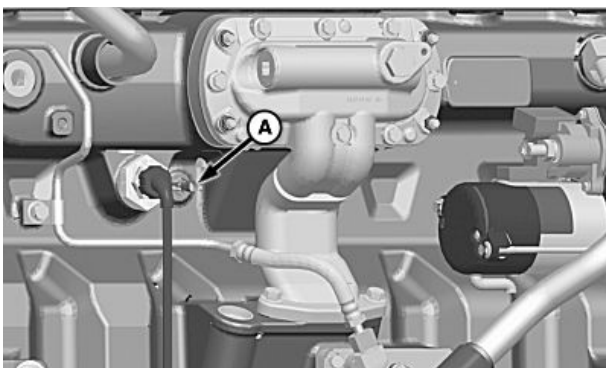
Predná strana motora (S660 a S670 Tier 2/Stage II)

H104941 —UN—28FEB12



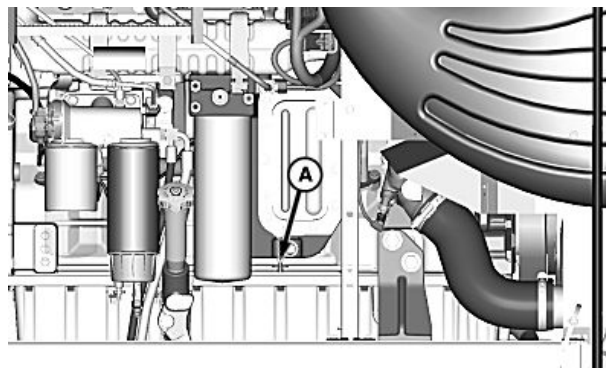
Nad kľukovým hriadeľom (S680 a S690 Tier 2/Stage II)

H104942 —UN—28FEB12



Predná strana motora (S660 a S670 Final Tier 4/Stage IV)

H104943 —UN—28FEB12



Zadná strana motora (S680, S685 a S690 Final Tier 4/Stage IV)

H104944 —UN—28FEB12

A—Vypúšťací ventil

Otvorte vypustný ventil (A) na bloku motora.

OUC6075.00041E6 -76-27JAN16-2/3

Otvoriť viečko vyrovnávajúcej nádrže (A) aby dovolili rýchle vypúšťanie chladiva.

Zatvorte vypúšťacie otvory chladiča a sústavu naplňte čistou vodou.

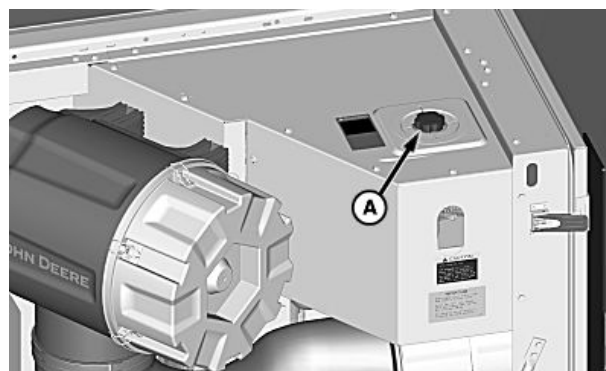
Nainštalujte viečko vyrovnávacej nádrže a bežať motor, až kým nedosiahne prevádzkovú teplotu s ohrievačom v polohe ON.

Zastavte motor, opatrne odmontujte viečko vyrovnávacej nádrže a vypustíte vodu skôr, ako dôjde k usadeniu hrdze a nečistôt.

Zatvorte vypúšťacie otvory chladiča a sústavu naplňte roztokom čistej vody a čistiaceho prostriedku chladiacej sústavy John Deere PT500 alebo podobným. Dodržiavajte pokyny uvedené na čistiacom prostriedku.

Po aplikácii čistiaceho prípravku vypláchnite chladiacu sústavu čistou vodou a vodu vypustíte.

Uzavrite vypúšťacie otvory chladiča a sústavu naplňte (postup doplnenia je uvedený v Chladiaca



A—Viečko vyrovnávacej nádrže

sústava—Doplnenie v tomto oddiele a špecifikácia chladiacej kvapaliny v oddiele Palivá a mazivá).

H105924 —UN—05OCT12

OUC6075.00041E6 -76-27JAN16-3/3

Chladiaca sústava—doplnenie

! POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč. Pozor na oparenie pri otvorení viečka vyrovnávacej nádrže. Nikdy neotvárajte uzáver, keď je motor horúci a nedopĺňajte chladiaci systém, keď je motor prehriaty. Pomaly otvorte uzáver a uvoľnite tlak. Chladiacu kvapalinu nalievajte pomaly. Výšku hladiny chladiacej kvapaliny kontrolujte iba so studeným motorom.

DÔLEŽITÉ: Na vyrovnávacej nádrži a chladiči sa používa špeciálne viečko. Ak je viečko poškodené alebo chýba, musí sa vymeniť za rovnocenné viečko.

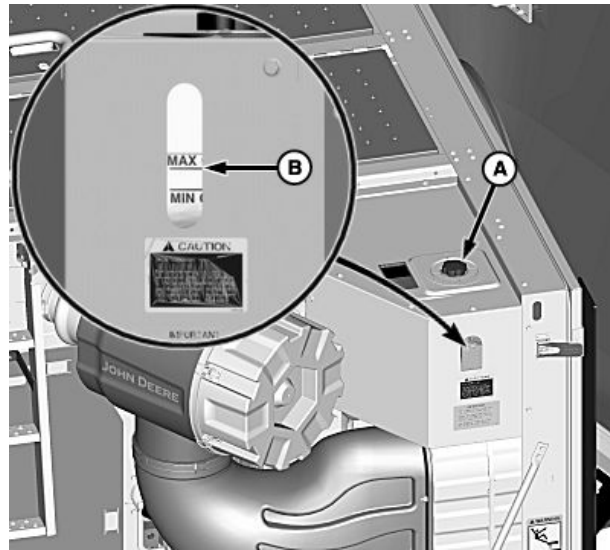
Do horúceho motora nikdy nepúšťajte studenú vodu, môže dôjsť k prasknutiu bloku valcov alebo hlavy motora. Nikdy nespúšťajte motor bez chladiacej kvapaliny.

Odmontujte kryt vyrovnávacej nádrže (A) a doplňte tak, aby bola kvapalina na čiare, označenej "Max Cold" (max studená) (B).

Inštalovať viečko na vyrovnávacej nádrži, zapnúť ohrievač, a bežať motor kým nedosiahne prevádzkovú teplotu.

Opatrne odmontujte viečko z vyrovnávacej nádrže a podľa potreby doplňte. Inštalovať viečko na vyrovnávacej nádrži.

Keď je motor chladný, chladiaca kvapalina by mala byť na čiare "Max Cold" (max. chladná).



A—Viečko vyrovnávacej nádrže

B—Čiara maxima za studena

POZNÁMKA: Hladina chladiacej kvapaliny musí byť medzi "Max Cold" (Max. chladná) a "Min Cold" (Min. chladná) značkami. Podľa potreby doplňte chladiacu kvapalinu, ak je pod značkou "Min Cold".

OOU6075,00041C9 -76-27JAN16-1/1

Chladiaca sústava – príprava na zimné obdobie

DÔLEŽITÉ: Nikdy nevypúšťajte chladiacu sústavu, aby ste zabránili zamrznutiu. Chladiaca kvapalina sa nevypustí úplne a pri zamrznutí dôjde k jej poškodeniu.

Pred príchodom studeného počasia skontrolujte, či chladiaca sústava obsahuje dostatočné množstvo nemrznúceho prostriedku. Používajte spoľahlivú značku

celoročnej nemrznúcej etylénglykovej prísady, ktorá obsahuje protikoróznú prísadu a mazadlo vodného čerpadla, ale neobsahuje prísadu pre opravu netesností (Odporúčania nájdete v oddiele Palivá a mazivá).

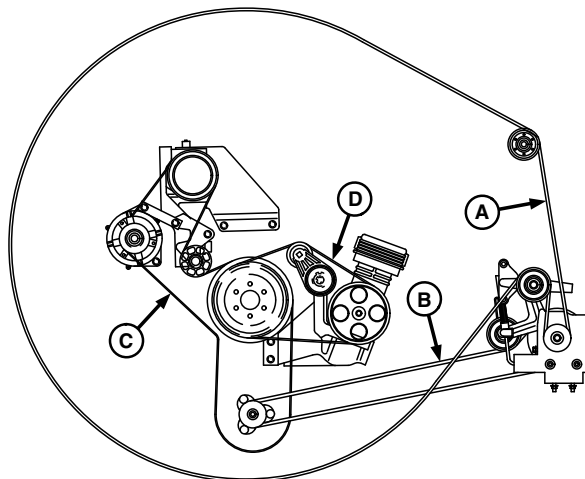
Po doplnení nemrznúcej zmesi zapnite ohrievač a spustíte motor, kým nedosiahne prevádzkovú teplotu. Tým sa roztok pomieša a cirkuluje do celej sústavy.

OOU6075,000059B -76-14JAN10-1/1

Remeň motora—Vedenie (Tier 2/Stage II) (S660 a S670)

A—Hnací remeň rotačnej
obrazovky, Strana
obrazovky
B—Hnací remeň rotačnej
obrazovky, Strana motoru

C—Chladiaci ventilátor,
klimatizátor, remeň
kompresora
D—Remeň vzduchového
kompresora (ak je
súčasťou vybavenia)



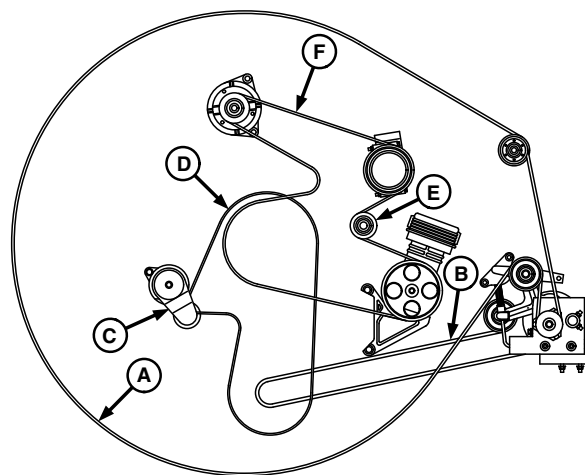
H112798—UN—17FEB15

OOU6075,0004142 -76-31AUG15-1/1

Remeň motora—Vedenie (Tier 2/Stage II) (S680 a S690)

A—Remeň rotačného sita
(hnaný)
B—Remeň rotačného sita
(hnací)
C—Napínač ventilátora

D—Remeň ventilátora
E—Príslušenstvo napínača
F—Remeň, príslušenstvo a
vzduchový kompresor (ak
je súčasťou vybavenia)



H112799—UN—17FEB15

OOU6075,0004143 -76-31AUG15-1/1

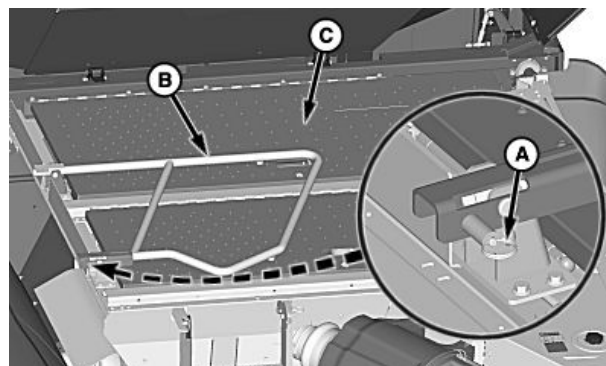
Remeň príslušenstva motora/pohonu ventilátora/vzduchového kompresora (ak sú súčasťou vybavenia)—Výmena (Tier 2/Stage II) (S660 a S670)

**⚠ POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu
brzdu a vyberte kľúč.**

Vytiahnite poistku (A) a otočte zábradlie (B) dohora, až
kým sa zábradlie nezapadne do správnej polohy, aby bolo
možné otvoriť prístupový kryt separátora (C).

A—Zaist'ovací čap
B—Zábradlie

C—Prístupný kryt oddeľovača



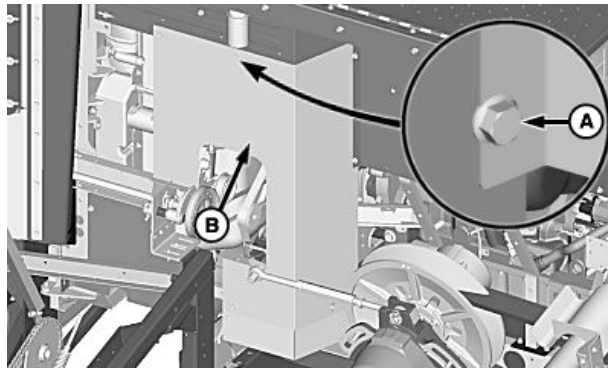
H102385—UN—22JUN11

Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,0004144 -76-19NOV15-1/8

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B).

A—Upevňovacie skrutky (7 ks) B—Ochranný kryt



Predná strana motora

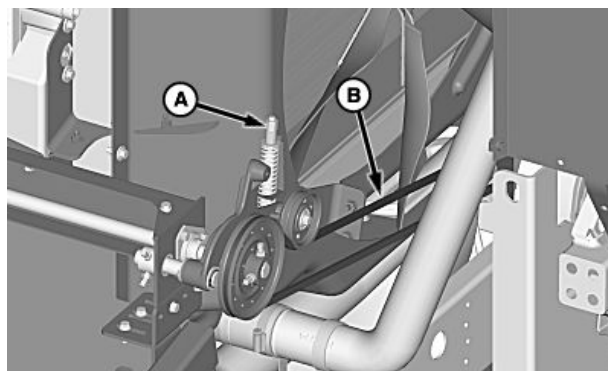
OOU6075,0004144 -76-19NOV15-2/8

H106845—UN—08FEB13

Uvoľnite matice (A) a odmontujte hnací remeň sít (B).

A—Matice

B—Remeň pohonu rotačného sít



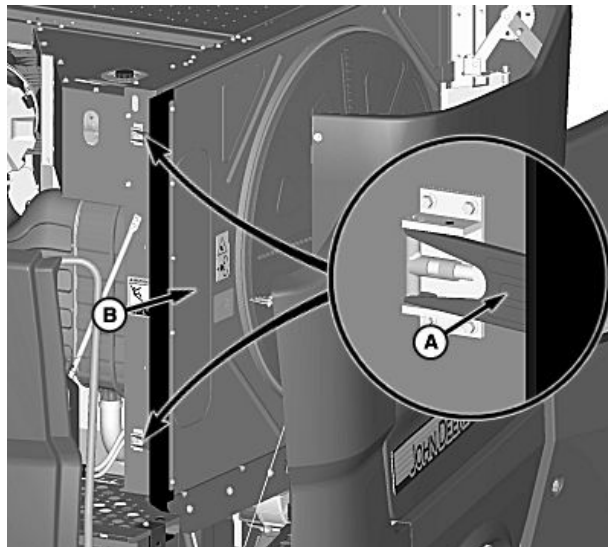
OOU6075,0004144 -76-19NOV15-3/8

H95701—UN—15MAR10

Vytiahnite západky (A) a otvorte dvierka rotačného sít (B).

A—Západky

B—Dvierka rotačného sít



Pokračovanie na ďalšej strane

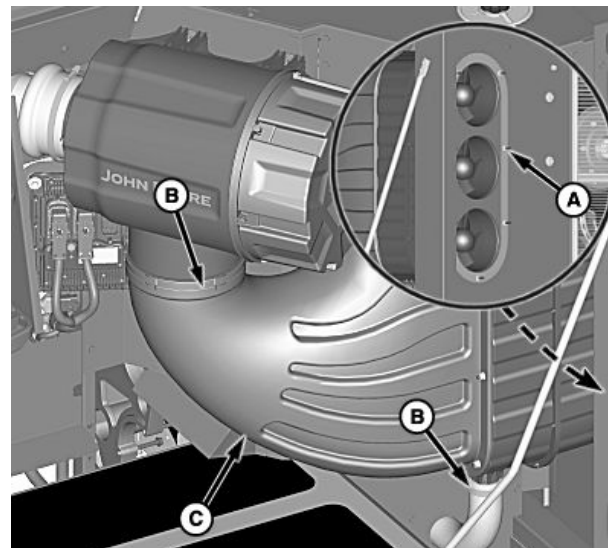
OOU6075,0004144 -76-19NOV15-4/8

H106847—UN—08FEB13

Odmontovať matice (A) a uvoľniť hadicové spony (B).
Proti vzduchového potrubia (C) zo smeru.

A—Matice (7 kusy)
B—Svorky

C—Vzduchový prieduch

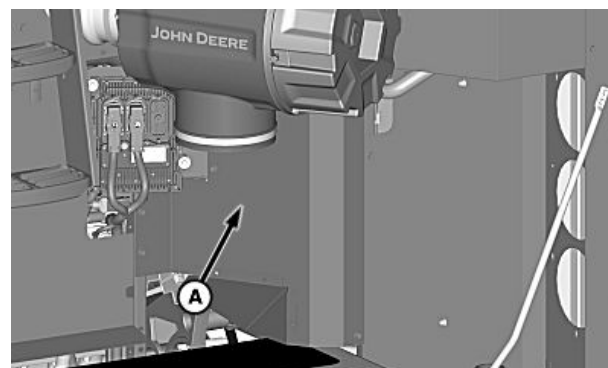


H95647 —UN—10MAR10

OOU6075,0004144 -76-19NOV15-5/8

Odstráňte ochranný kryt (A).

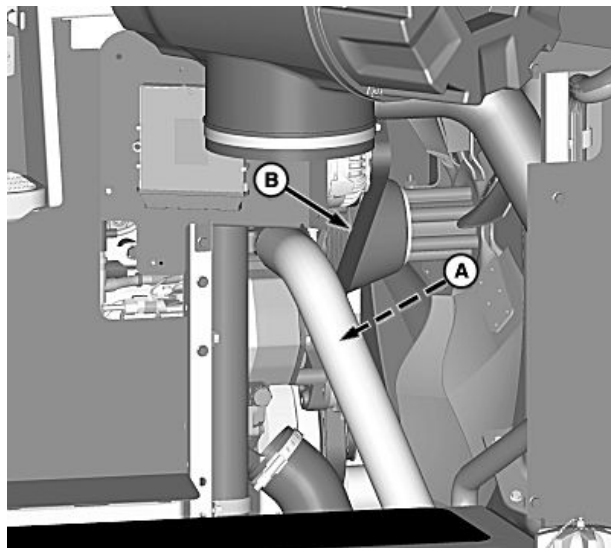
A—Ochranný kryt



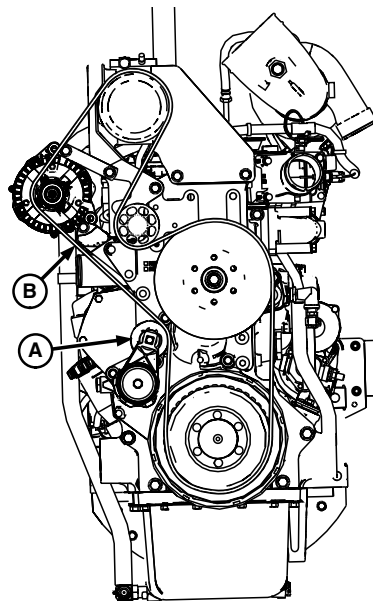
H95648 —UN—10MAR10

Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,0004144 -76-19NOV15-6/8



H95699 —UN—15MAR10



H95702 —UN—15MAR10

Remeň príslušenstva motora/pohonu ventilátora bez vzduchového kompresora

Použiť rám odporu na uvoľnenie napätia remeňa napínacieho ramena (A).

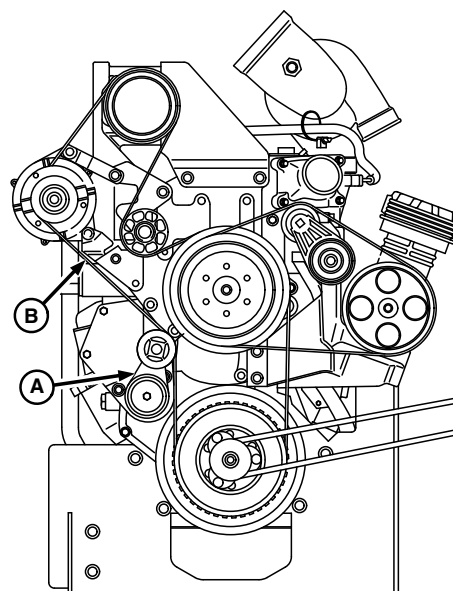
Odmontovať remeň (B) a prepočítať remeň cez ventilátor na odmontovanie.

Inštalovať vymenený remeň cez lopatky ventilátora.

Použite rám odporu na uvoľnenie napínacieho ramena aby inštalovali vymenený remeň.

A—Ramená napínača

B—Príslušenstvo motora/hnací remeň ventilátora



H113079 —UN—02MAR15

Remeň príslušenstva motora/pohonu ventilátora so vzduchovým kompresorom

Pokračovanie na ďalšej strane

OU06075,0004144 -76-19NOV15-7/8

Instalovať rotačnú obrazovku hnacieho remeňa (B).

Utiahnite matice (A) kým nie je podložka umiestnená medzi ukazovateľom a spodkom plošiny.

Namontujte predtým odstránený kryt (predná strana).

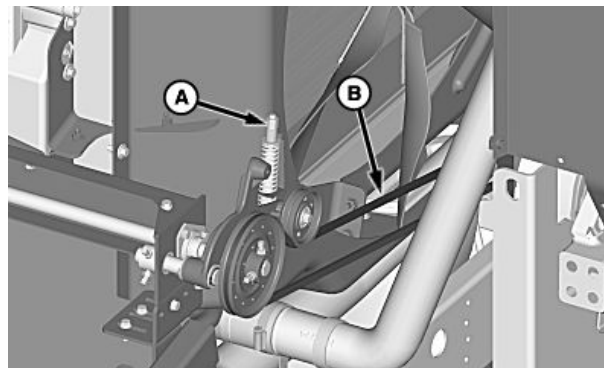
Zatvorte prístupový kryt oddeľovača a spodné zábradlie.

Instalovať predtým odmontovaný kryt (zadná strana) a vetrací kanál.

Zatvoriť a zablokovat' dvere rotačnej obrazovky.

A—Matice

B—Remeň pohonu rotačného
síta



H95701—UN—15MAR10

OOU6075,0004144 -76-19NOV15-8/8

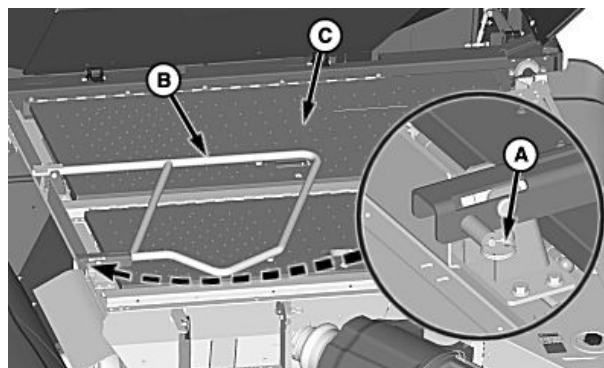
Remeň príslušenstva motora/pohonu ventilátora/vzduchového kompresora (ak sú súčasťou vybavenia)—Výmena (Tier 2/Stage II) (S680 a S690)

POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

Vytiahnite poistku (A) a otočte zábradlie (B) dohora, až kým sa zábradlie nezapadne do správnej polohy, aby bolo možné otvoriť prístupový kryt separátora (C).

A—Zaist'ovací čap
B—Zábradlie

C—Prístupný kryt oddeľovača

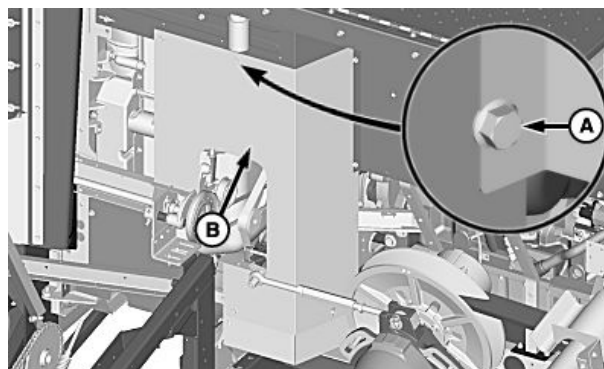


H102385—UN—22JUN11

OOU6075,0004145 -76-31AUG15-1/10

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B).

A—Upevňovacie skrutky (7 ks) B—Ochranný kryt



Predná strana motora

Pokračovanie na ďalšej strane

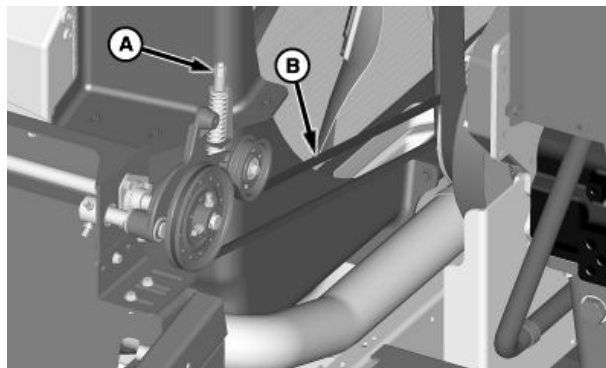
OOU6075,0004145 -76-31AUG15-2/10

H106845—UN—08FEB13

Uvoľnite matice (A) a odmontujte hnací remeň sita (B).

A—Matice

B—Remeň pohonu rotačného sita



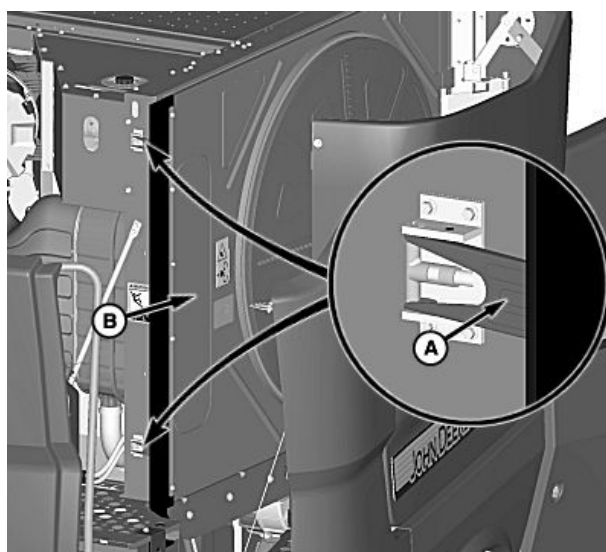
H95893 —UN—15MAR10

OUO6075,0004145 -76-31AUG15-3/10

Vytiahnite západky (A) a otvorte dvierka rotačného sita (B).

A—Západky

B—Dvierka rotačného sita



H108847 —UN—08FEB13

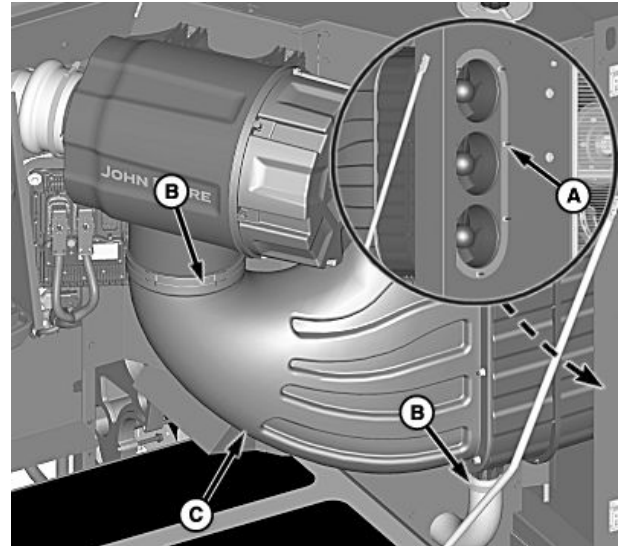
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0004145 -76-31AUG15-4/10

Odmontovať matice (A) a uvoľniť hadicové spony (B).
Proti vzduchového potrubia (C) zo smeru.

A—Matice (7 kusy)
B—Svorky

C—Vzduchový prieduch

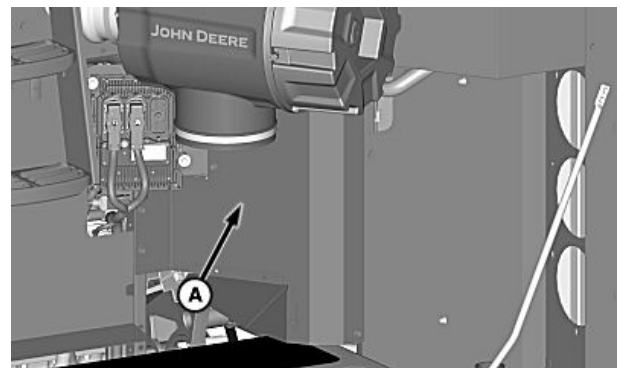


H95647 —UN—10MAR10

OOU6075,0004145 -76-31AUG15-5/10

Odstráňte ochranný kryt (A).

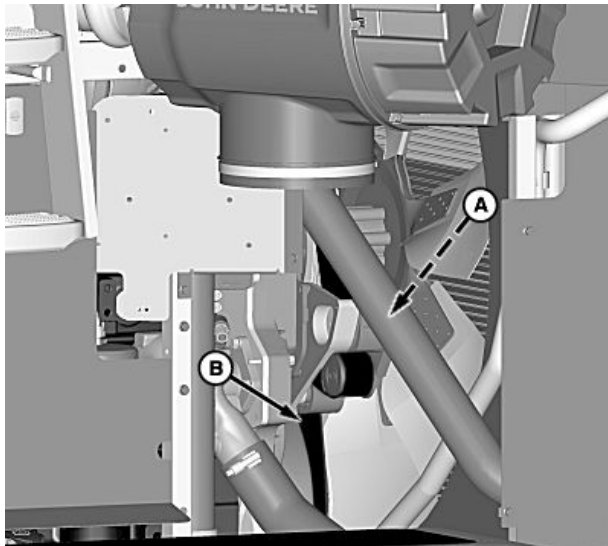
A—Ochranný kryt



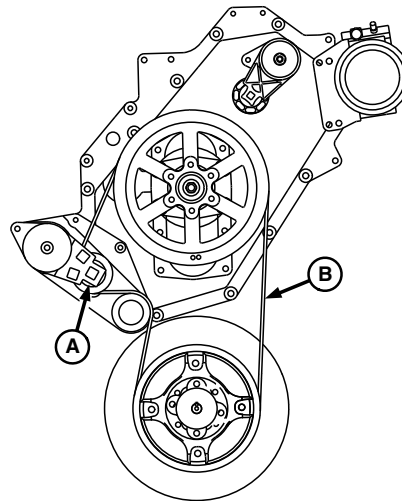
H95648 —UN—10MAR10

Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,0004145 -76-31AUG15-6/10



H95694 —UN—15MAR10



Vedenie remeňa ventilátora

H71844 —UN—25APR02

A—Rameno napínača

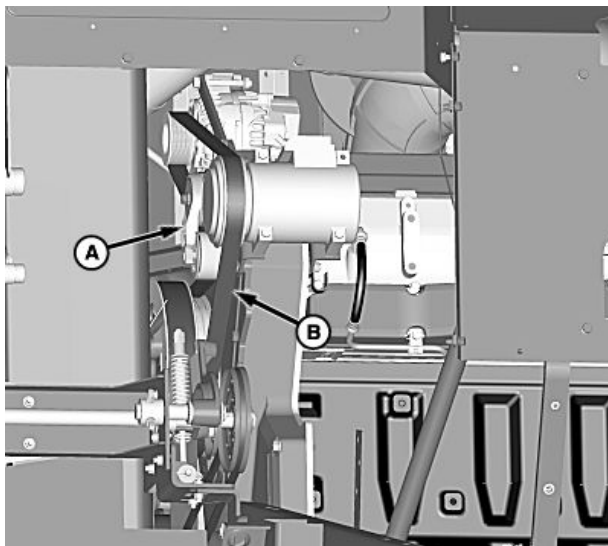
B—Remeň ventilátora

Použiť rám odporu na uvoľnenie napätia remeňa napínaceho ramena (A).

Odmontovať remeň (B) a prepočítať remeň cez ventilátor na odmontovanie.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUC6075,0004145 -76-31AUG15-7/10



H95695 —UN—15MAR10

Použiť rám odporu na uvoľnenie napätia remeňa napínacieho ramena (A).

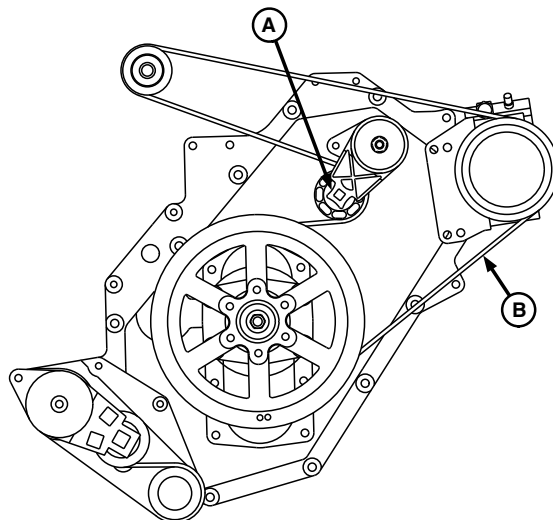
Odmontovať remeň (B) a prepočítať remeň cez ventilátor na odmontovanie.

Inštalovať vymenený remeň cez lopatky ventilátora.

Použite rám odporu na uvoľnenie napínacieho ramena aby inštalovali vymenený remeň.

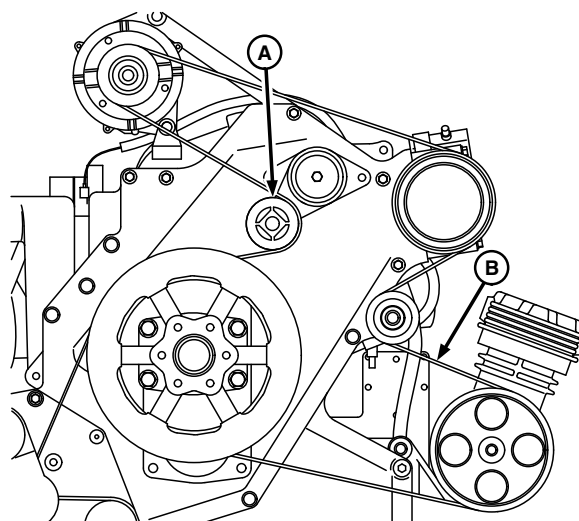
A—Ramenó napínača

B—Remeň príslušenstva



H82475 —UN—17FEB05

Vedenie remeňa príslušenstva bez vzduchového kompresora

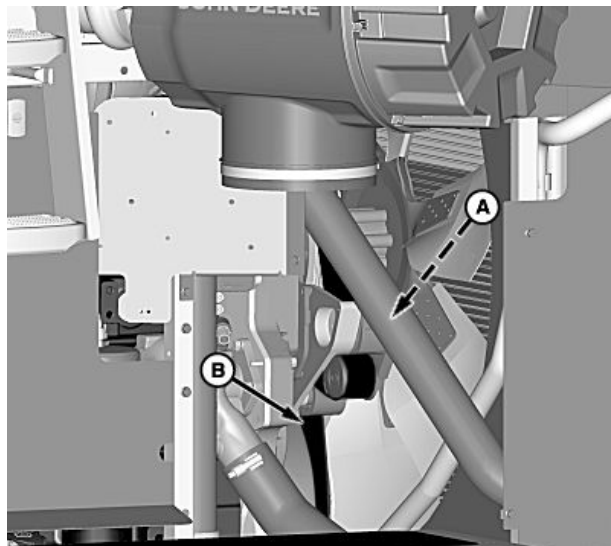


H113080 —UN—02MAR15

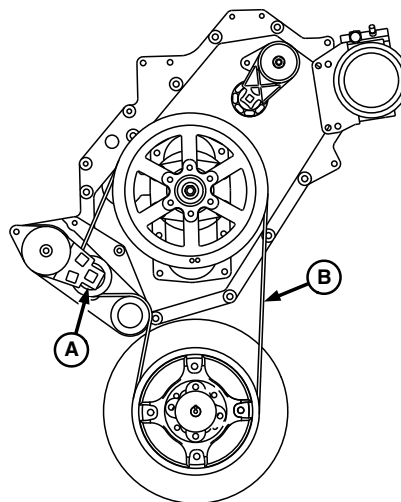
Vedenie remeňa príslušenstva so vzduchovým kompresorom

Pokračovanie na ďalšej strane

O006075,0004145 -76-31AUG15-8/10



H95694 —UN—15MAR10



Vedenie remeňa ventilátora

H71844 —UN—25APR02

A—Ramenó napínača **B—Remeň ventilátora**

Použiť rám odporu na uvoľnenie napätia remeňa napínaceho ramena (A).

Inštalovať predtým odmontovaný remeň (B) a prepočítať remeň cez ventilátor.

OÜO6075,0004145 -76-31AUG15-9/10

Inštalovať rotačnú obrazovku hnacieho remeňa (B).

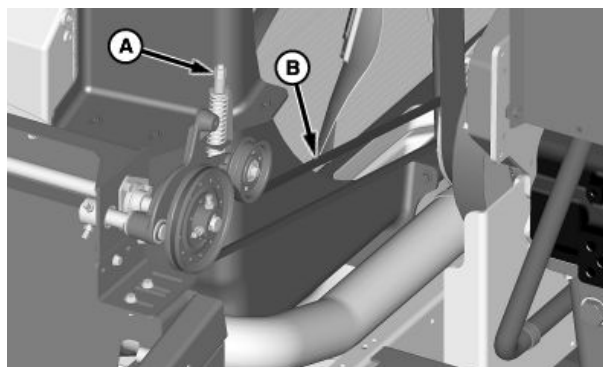
Utiahnite matice (A) kým nie je podložka umiestnená medzi ukazovateľom a spodkom plošiny.

Namontujte predtým odstránený kryt (predná strana).

Zatvorte prístupový kryt oddeľovača a spodné zábradlie.

Inštalovať predtým odmontovaný kryt (zadná strana) a vetrací kanál.

Zatvoriť a zablokovat' dvere rotačnej obrazovky.



H95693 —UN—15MAR10

A—Matice

B—Remeň pohonu rotačného síta

OÜO6075,0004145 -76-31AUG15-10/10

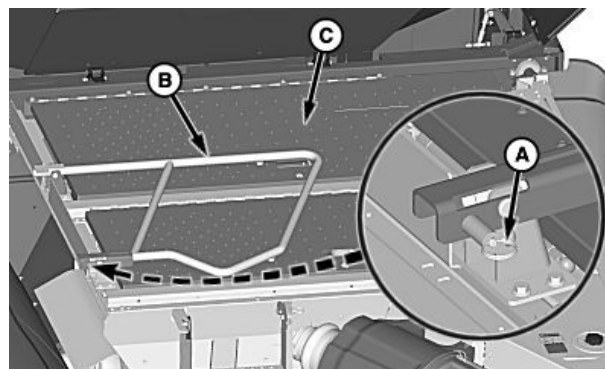
Remeň pohonu ventilátora—Výmena (Tier 2/Stage II) (S680 a S690)

⚠ POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

Vyťahnite poistku (A) a otočte zábradlie (B) dohora, až kým sa zábradlie nezapadne do správnej polohy, aby bolo možné otvoriť prístupový kryt separátora (C).

A—Zaist'ovací čap
B—Zábradlie

C—Prístupný kryt oddeľovača



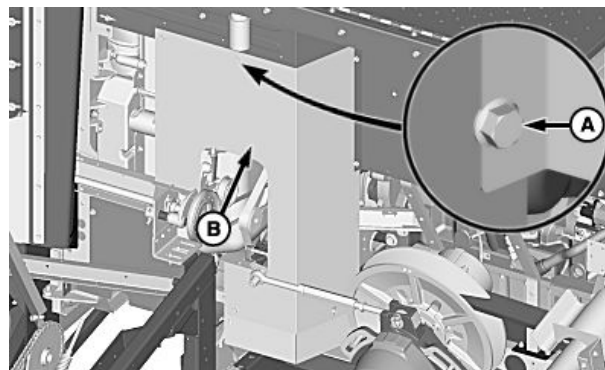
H102385 —UN—22JUN11

OUC6075,0001564 -76-09JUL13-1/8

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B).

A—Upevňovacie skrutky (7 kusy)

B—Ochranný kryt



Predná strana motora

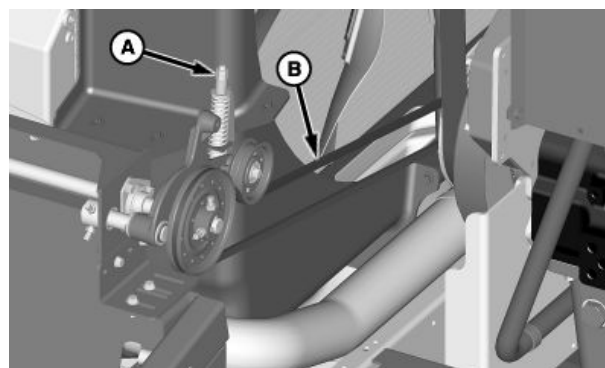
H106845 —UN—08FEB13

OUC6075,0001564 -76-09JUL13-2/8

Uvoľnite matice (A) a odmontujte hnací remeň sít (B).

A—Matice

B—Remeň pohonu rotačného sít



Pokračovanie na ďalšej strane

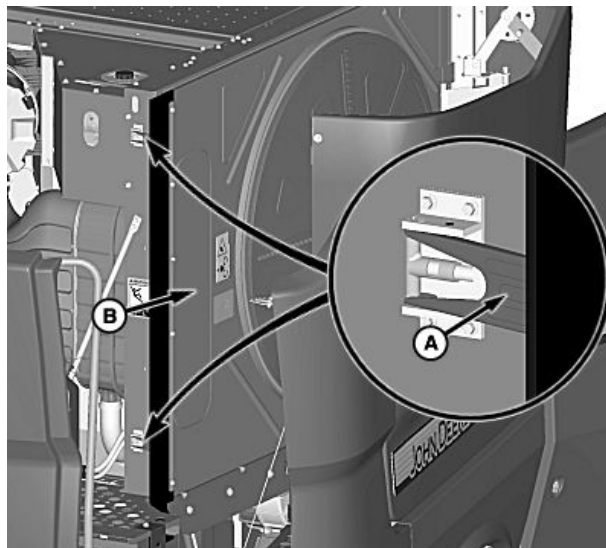
OUC6075,0001564 -76-09JUL13-3/8

H95693 —UN—15MAR10

Vytiahnite západky (A) a otvorte dverka rotačného sita (B).

A—Západky

B—Dvierka rotačného sita



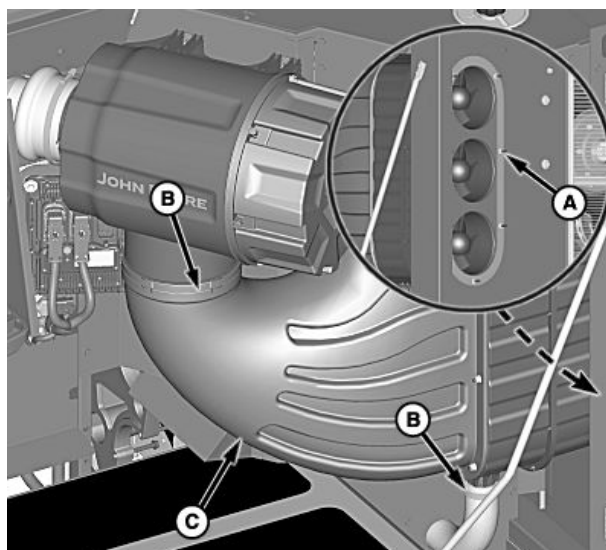
H106847 —UN—08FEB13

OUO6075,0001564 -76-09JUL13-4/8

Odmontovať matice (A) a uvoľniť hadicové spony (B).
Proti vzduchového potrubia (C) zo smeru.

A—Matice (7 kusy)
B—Svorky

C—Vzduchový prietok



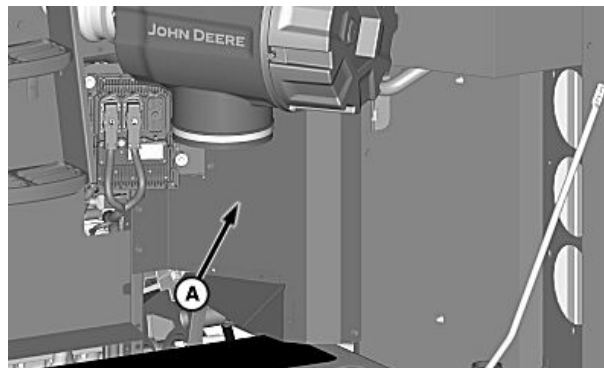
H95647 —UN—10MAR10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001564 -76-09JUL13-5/8

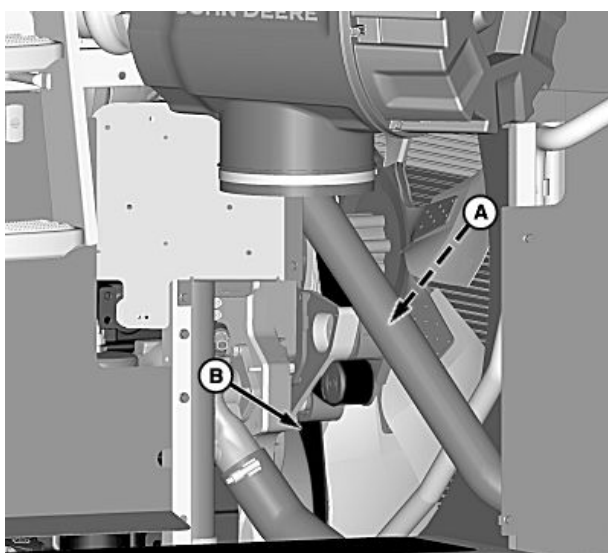
Odstráňte ochranný kryt (A).

A—Ochranný kryt

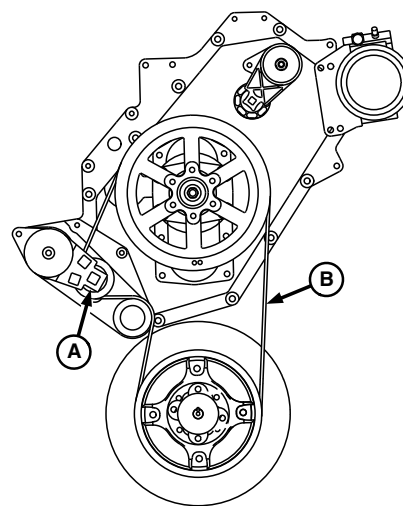


H95648 —UN—10MAR10

OJ06075.0001564 -76-09JUL13-6/8



H95694 —UN—15MAR10



Vedenie remeňa ventilátora

H71844 —UN—25APR02

A—Rameno napínača

B—Remeň ventilátora

Použiť rám odporu na uvoľnenie napätia remeňa napínacieho ramena (A).

Odmontovať remeň (B) a prepočítať remeň cez ventilátor na odmontovanie.

Inštalovať vymenený remeň cez lopatky ventilátora.

Použite rám odporu na uvoľnenie napínacieho ramena aby inštalovali vymenený remeň.

Pokračovanie na ďalšej strane

OJ06075.0001564 -76-09JUL13-7/8

Inštalovať rotačnú obrazovku hnacieho remeňa (B).

Utiahnite matice (A) kým nie je podložka umiestnená medzi ukazovateľom a spodkom plošiny.

Namontujte predtým odstránený kryt (predná strana).

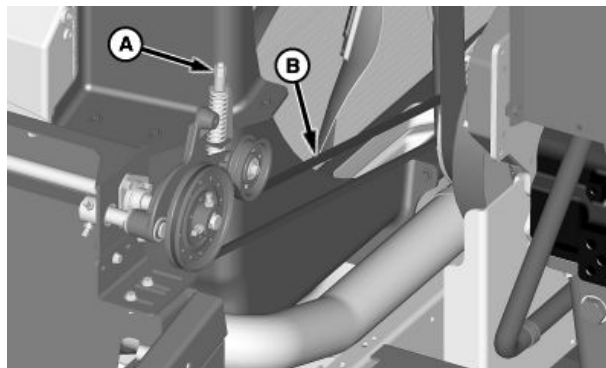
Zatvorte prístupový kryt oddeľovača a spodné zábradlie.

Inštalovať predtým odmontovaný kryt (zadná strana) a vetrací kanál.

Zatvoriť a zablokovat' dvere rotačnej obrazovky.

A—Matice

B—Remeň pohonu rotačného sita



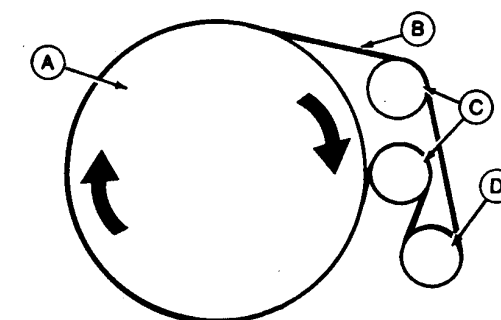
H95693—UN—15MAR10

OUO6075,0001564 -76-09JUL13-8/8

Remeň rotačného sita – vedenie

A—Rotačné sito
B—Remeň

C—Vodiace kladky
D—Remenica pohonu



H39170

H39170—UN—11OCT88

OUO6075,00006CE -76-05MAR10-1/1

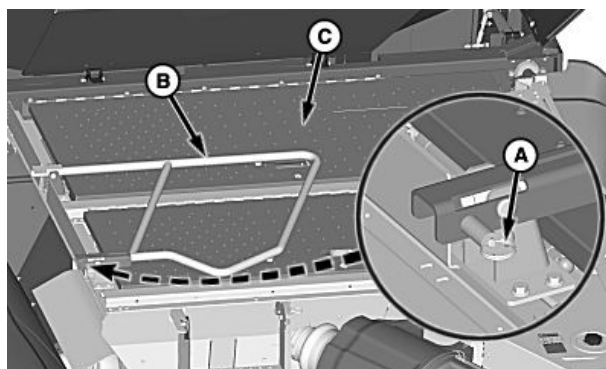
Hnací remeň rotačného sita—Výmena (Tier 2/Stage II) (S660 a S670)

! POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

Vytiahnite poistku (A) a otočte zábradlie (B) dohora, až kým sa zábradlie nezapadne do správnej polohy, aby bolo možné otvoriť prístupový kryt separátora (C).

A—Zaist'ovací čap
B—Zábradlie

C—Prístupný kryt oddeľovača



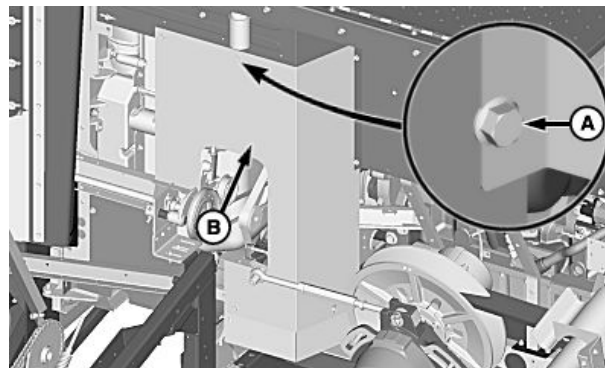
H102385—UN—22JUN11

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00013C2 -76-08FEB13-1/3

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B).

A—Upevňovacie skrutky (7 kusy) B—Ochranný kryt



Predná strana motora

OOU6075,00013C2 -76-08FEB13-2/3

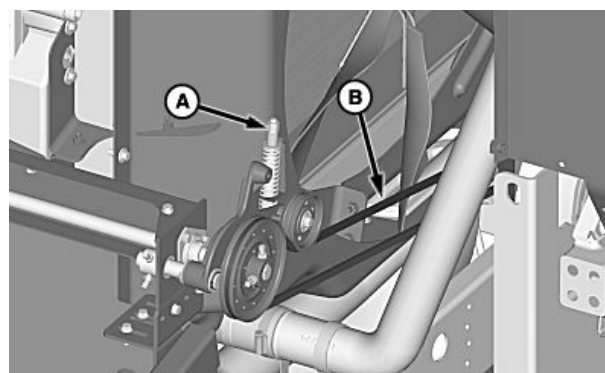
H106845 —UN—08FEB13

Uvoľnite matice (A) a odmontujte hnací remeň sita (B).

Inštalovať vymenený remeň a utiahnuť matice kým nie je podložka umiestnená medzi ukazovateľom a spodkom plošiny.

Namontujte predtým odstránený kryt, zatvorte prístupový kryt separátora a znížte zábradlie.

A—Matice B—Remeň pohonu rotačného sita



OOU6075,00013C2 -76-08FEB13-3/3

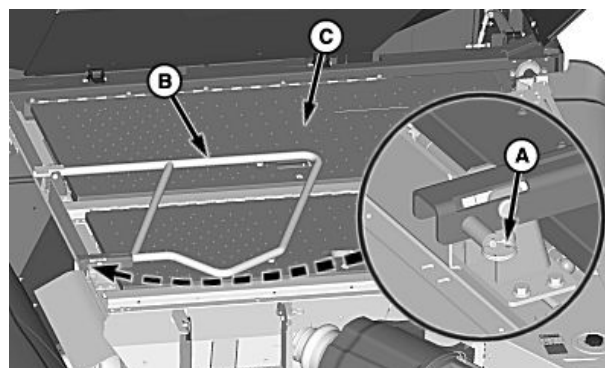
H95701 —UN—15MAR10

Hnací remeň rotačného sita—Výmena (Tier 2/Stage II) (S680 a S690)

⚠ POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdú a vyberte kľúč.

Vytiahnite poistku (A) a otočte zábradlie (B) dohora, až kým sa zábradlie nezapadne do správnej polohy, aby bolo možné otvoriť prístupový kryt separátora (C).

A—Zaist'ovací čap C—Prístupný kryt oddeľovača
B—Zábradlie



Pokračovanie na ďalšej strane

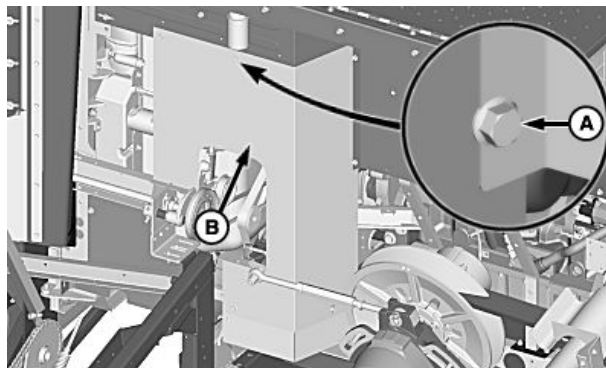
OOU6075,0001565 -76-09JUL13-1/3

H102385 —UN—22JUN11

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B).

A—Upevňovacie skrutky (7 kusy)

B—Ochranný kryt



Predná strana motora

H108845 —UN—08FEB13

OUO6075,0001565 -76-09JUL13-2/3

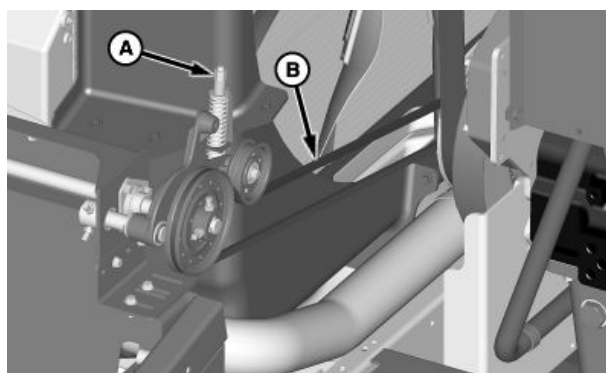
Uvoľnite matice (A) a odmontujte hnací remeň sita (B).

Inštalovať vymenený remeň a utiahnuť matice kým nie je podložka umiestnená medzi ukazovateľom a spodkom plošiny.

Namontujte predtým odstránený kryt, zatvorte prístupový kryt separátora a znížte zábradlie.

A—Matice

B—Remeň pohonu rotačného sita



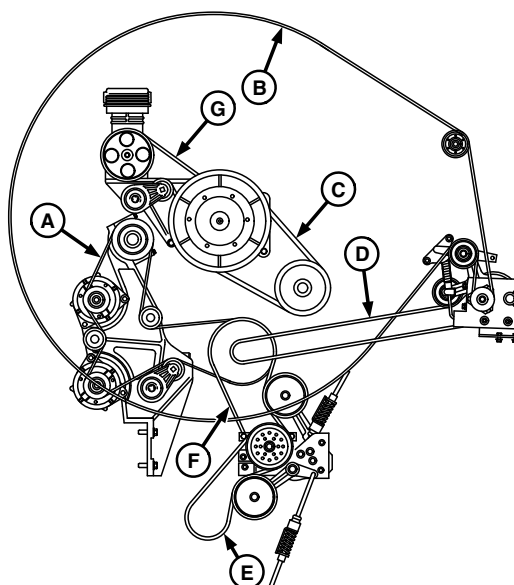
H95693 —UN—15MAR10

OUO6075,0001565 -76-09JUL13-3/3

Remeň motora—Vedenie (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670)

A—Kompresor klimatizácie, remeň alternátora
B—Hnací remeň rotačnej obrazovky, Strana obrazovky
C—Hnací remeň ventilátora s nastaviteľnou rýchlosťou
D—Hnací remeň rotačnej obrazovky, Strana motora

E—Remeň vákuového ventilátora, strana ventilátora
F—Remeň vákuového ventilátora, strana ventilátora
G—Remeň vzduchového kompresora (ak je súčasťou vybavenia)

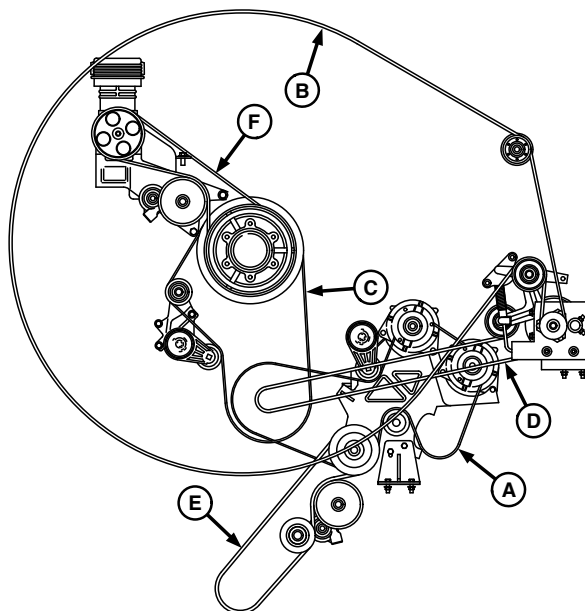


H112962 —UN—25FEB15

OUO6075,0004146 -76-31AUG15-1/1

Remeň motora—Vedenie (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 a S690)

- | | |
|--|---|
| A—Kompresor klimatizácie,
remeň alternátoru | D—Hnací remeň rotačnej
obrazovky, Strana motoru |
| B—Hnací remeň rotačnej
obrazovky, Strana
obrazovky | E—Vákuum hnacieho remeňa
ventilátora |
| C—Hnací remeň ventilátora | F—Remeň vzduchového
kompresora (ak je
súčasťou vybavenia) |



H112859 —UN—17FEB15

OUO6075,0004147 -76-21MAR16-1/1

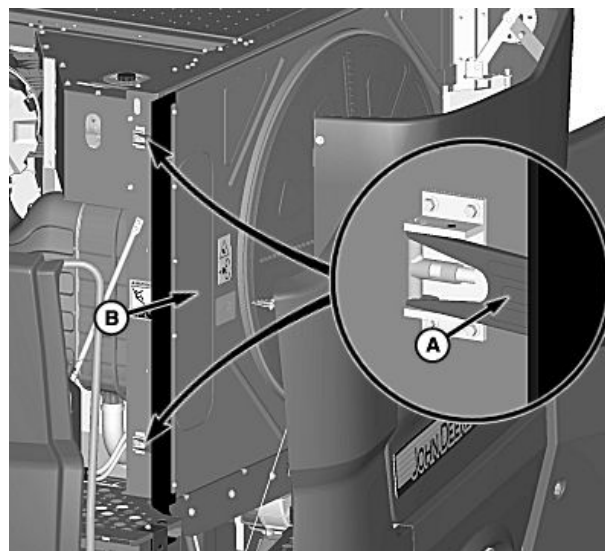
Kompresor klimatizácie/Remeň alternátora—Výmena (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670)

⚠ POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

Vyťahnite západky (A) a otvorte dvierka rotačného síta (B).

A—Západky

B—Dvierka rotačného síta



H106847 —UN—08FEB13

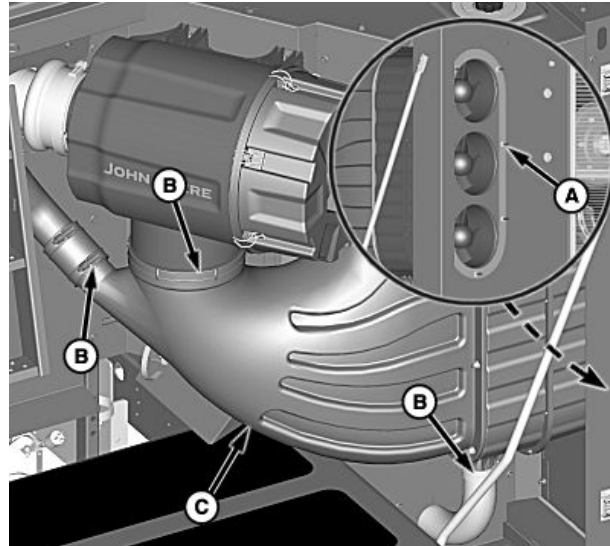
Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,0000572 -76-20MAR15-1/8

Odmontovať matice (A) a uvoľniť hadicové spony (B).
Proti vzduchového potrubia (C) zo smeru.

A—Matice (7 kusy)
B—Svorky

C—Vzduchový priechod

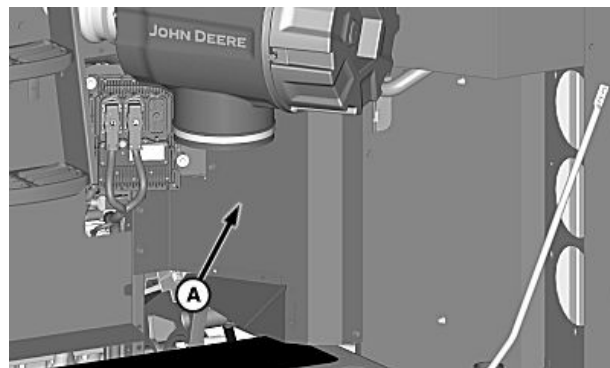


H110003 — UN — 18MAR14

SS43267,0000572 -76-20MAR15-2/8

Odstráňte ochranný kryt (A).

A—Ochranný kryt



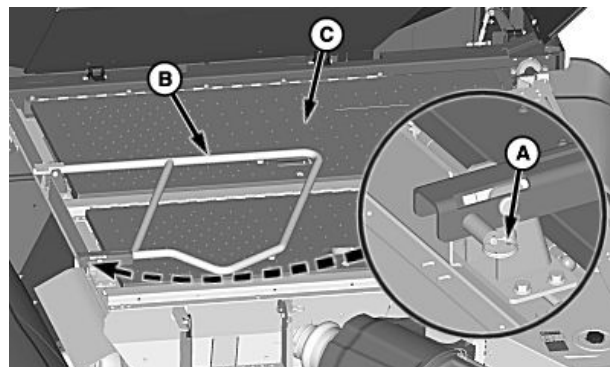
H95648 — UN — 10MAR10

SS43267,0000572 -76-20MAR15-3/8

Vytiahnite poistku (A) a otočte zábradlie (B) dohora, až kým sa zábradlie nezapadne do správnej polohy, aby bolo možné otvoriť prístupový kryt separátora (C).

A—Zaist'ovací čap
B—Zábradlie

C—Prístupný kryt oddeľovača



H102385 — UN — 22JUN11

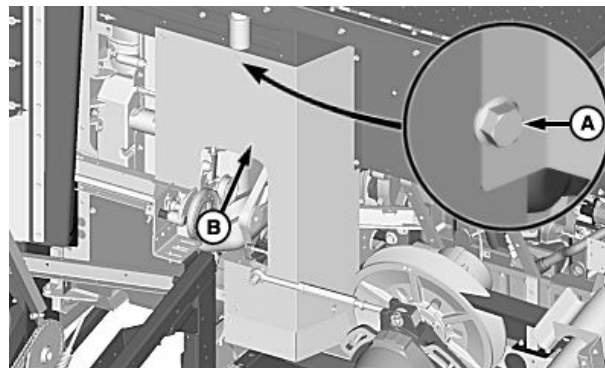
Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,0000572 -76-20MAR15-4/8

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B).

A—Upevňovacie skrutky (7 kusy)

B—Ochranný kryt



Predná strana motora

SS43267,0000572 -76-20MAR15-5/8

H106845 —UN—08FEB13

Uvoľnite matice (A) a odmontujte hnací remeň sít (B).

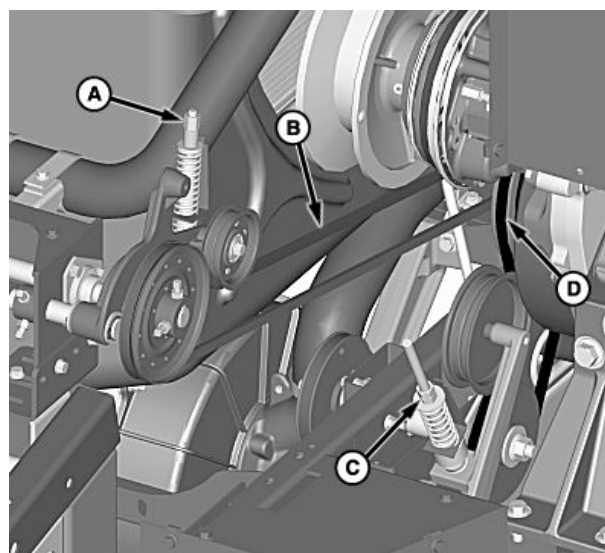
Uvoľnite matice (C) a odstráňte hnací remeň vákuového ventilátora (D).

A—Matice

B—Remeň pohonu rotačného sít

C—Matice

D—Vákuum hnacieho remeňa ventilátora



Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,0000572 -76-20MAR15-6/8

H95655 —UN—10MAR10

Použiť rám odporu na uvoľnenie napätia remeňa napínacieho ramena (A).

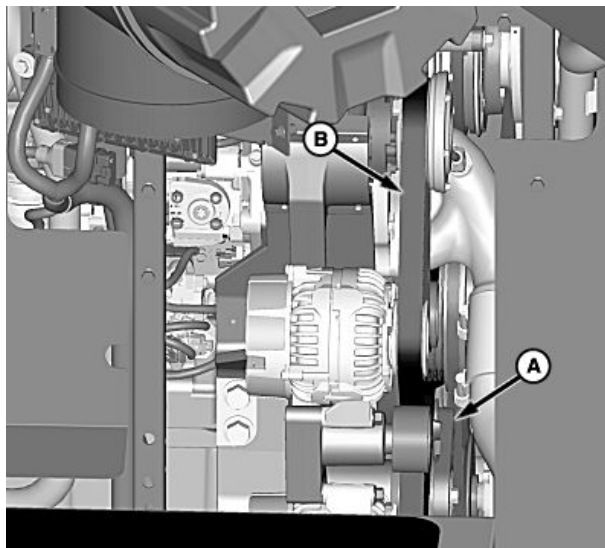
Odmontovať remeň (B) a prepočítať remeň cez ventilátor na odmontovanie.

Inštalovať vymenený remeň cez lopatky ventilátora.

Použite rám odporu na uvoľnenie napínacieho ramena aby inštalovali vymenený remeň.

A—Rameno napínača

B—Remeň



H95656 —UN—10MAR10

SS43267,0000572 -76-20MAR15-7/8

Namontujte hnací remeň vákuového ventilátora (D).

Utiahnite matice (C) až kým sa podložka neumiestni medzi koniec rozchodu a spodnou stranou schodíka.

Inštalovať rotačnú obrazovku hnacieho remeňa (B).

Utiahnite matice (A) kým nie je podložka umiestnená medzi ukazovateľom a spodkom plošiny.

Namontujte predtým odstránený kryt (predná strana).

Zatvorte prístupový kryt oddeľovača a spodné zábradlie.

Inštalovať predtým odmontovaný kryt (zadná strana) a vetrací kanál.

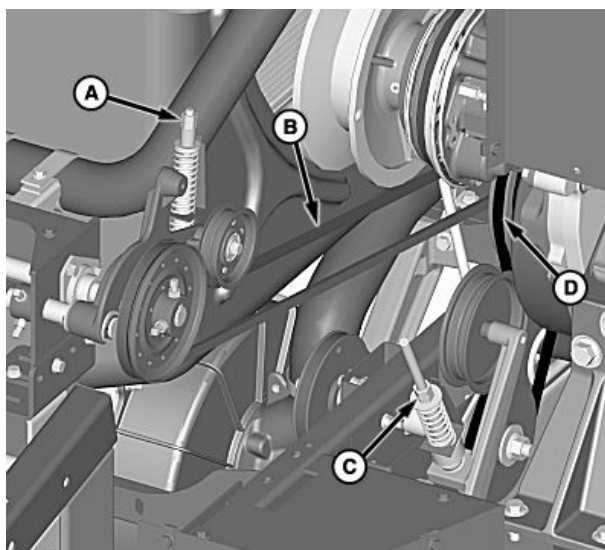
Zatvoriť a zablokovat' dvere rotačnej obrazovky.

A—Matice

B—Remeň pohonu rotačného
síta

C—Matice

D—Vákuum hnacieho remeňa
ventilátora



H95655 —UN—10MAR10

SS43267,0000572 -76-20MAR15-8/8

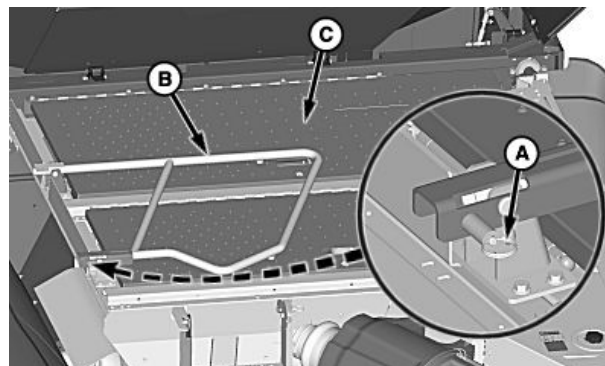
Kompresor klimatizácie/Remeň alternátora—Výmena (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 a S690)

POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

Vytiahnite poistku (A) a otočte zábradlie (B) dohora, až kým sa zábradlie nezapadne do správnej polohy, aby bolo možné otvoriť prístupový kryt separátora (C).

A—Zaist'ovací čap
B—Zábradlie

C—Prístupný kryt oddeľovača



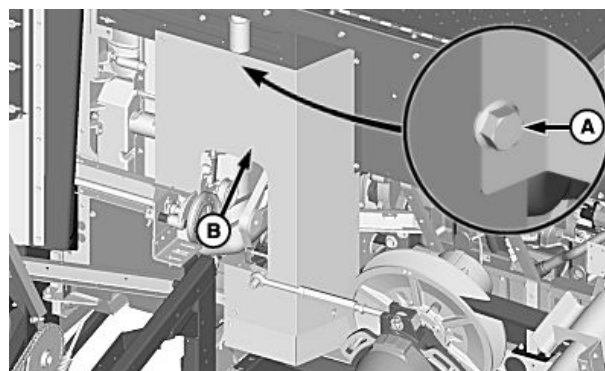
H102385 —UN—22JUN11

SS43267,0000573 -76-20MAR15-1/12

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B).

A—Upevňovacie skrutky (7 kusy)

B—Ochranný kryt



Predná strana motora

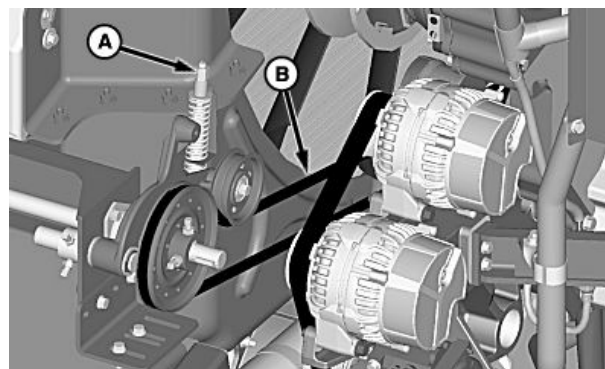
H106845 —UN—08FEB13

SS43267,0000573 -76-20MAR15-2/12

Uvoľnite matice (A) a odmontujte hnací remeň sít (B).

A—Matice

B—Remeň pohonu rotačného sít



Pokračovanie na ďalšej strane

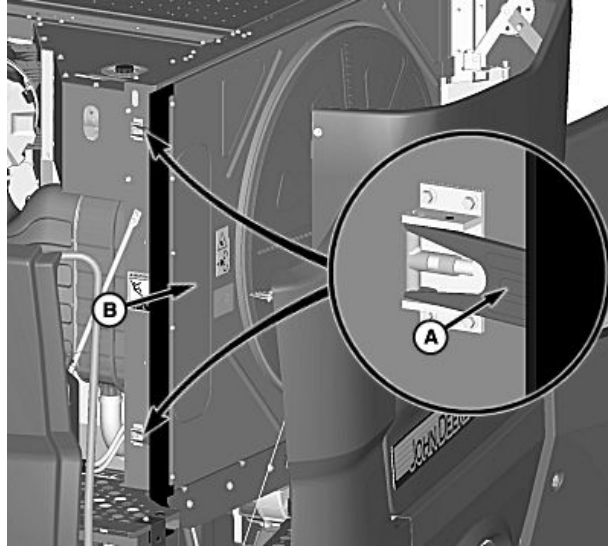
H95665 —UN—11MAR10

SS43267,0000573 -76-20MAR15-3/12

Vytiahnite západky (A) a otvorte dvierka rotačného sita (B).

A—Západky

B—Dvierka rotačného sita



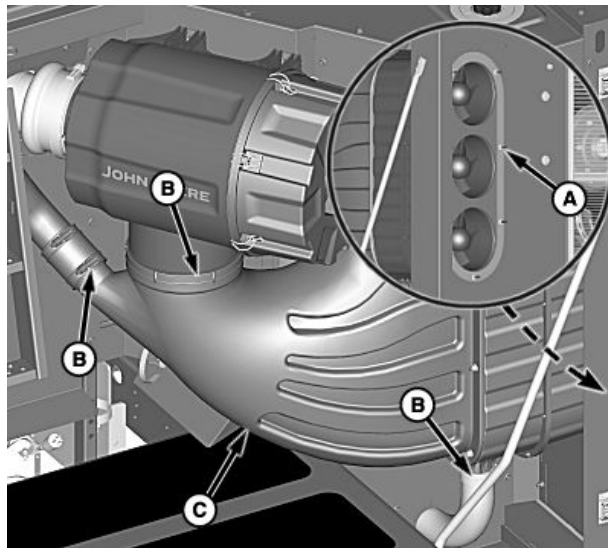
H106847 —JUN—08FEB13

SS43267,0000573 -76-20MAR15-4/12

Odmontovať matice (A) a uvoľniť hadicové spony (B).
Proti vzduchového potrubia (C) zo smeru.

A—Matice (7 kusy)
B—Svorky

C—Vzduchový prietok



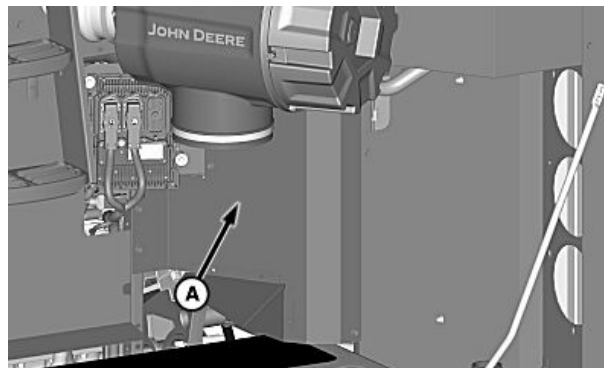
H110003 —JUN—18MAR14

Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,0000573 -76-20MAR15-5/12

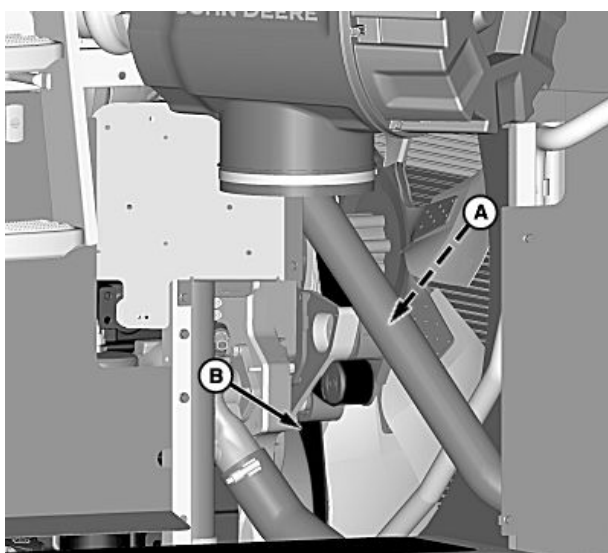
Odstráňte ochranný kryt (A).

A—Ochranný kryt



H95648 —UN—10MAR10

SS43267,0000573 -76-20MAR15-6/12

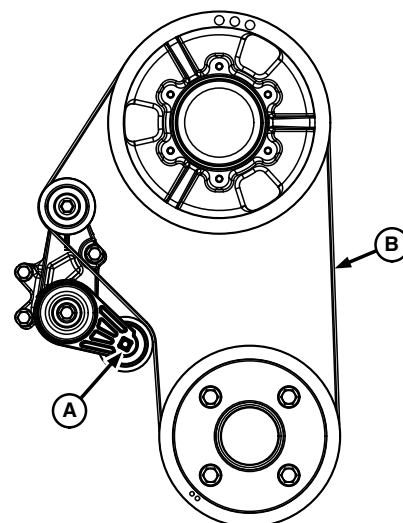


H95694 —UN—15MAR10

A—Rameno napínača

B—Remeň ventilátora

Použiť rám odporu na uvoľnenie napätia remeňa napínaceho ramena (A).



Vedenie remeňa ventilátora

H99551 —UN—06JAN11

Odmontovať remeň (B) a prepočítať remeň cez ventilátor na odmontovanie.

Pokračovanie na ďalšej strane

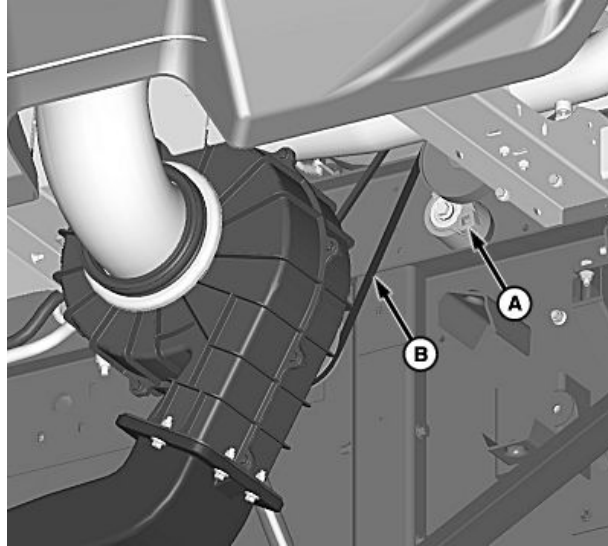
SS43267,0000573 -76-20MAR15-7/12

Použiť rám odporu na uvoľnenie napätia remeňa napínacieho ramena (A).

Odmontovať vakuum hnací remeň ventilátora (B) umiestneného spod radiátoru.

A—Ramená napínača

B—Vákuum hnacieho remeňa ventilátora



H99550 —UN—06JAN11

SS43267,0000573 -76-20MAR15-8/12

Použiť rám odporu na uvoľnenie napätia remeňa napínacieho ramena (A).

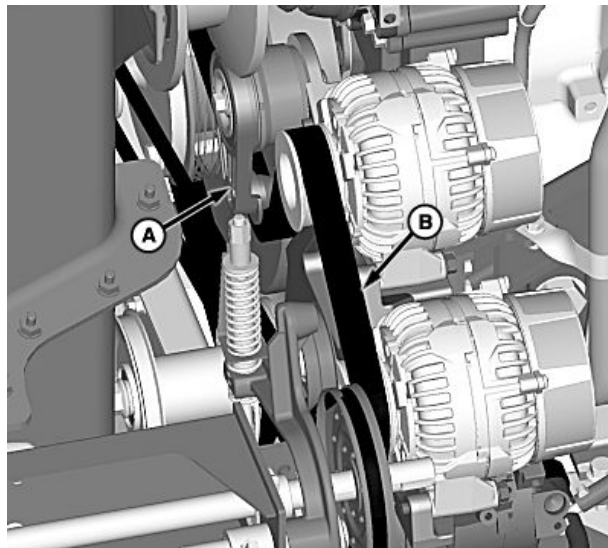
Odmontovať remeň (B) a prepočítať remeň cez ventilátor na odmontovanie.

Inštalovať vymenený remeň cez lopatky ventilátora.

Použite rám odporu na uvoľnenie napínacieho ramena aby inštalovali vymenený remeň.

A—Ramená napínača

B—Remeň



H95661 —UN—11MAR10

Pokračovanie na ďalšej strane

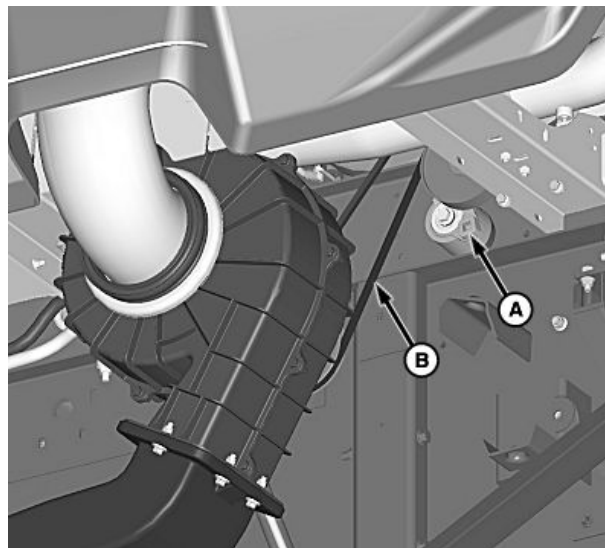
SS43267,0000573 -76-20MAR15-9/12

Inštalovať vákuum hnací remeň ventilátora (B).

Použiť rám odporu na uvoľnenie nainaceho ramena (A) aby inštalovali vymenený remeň.

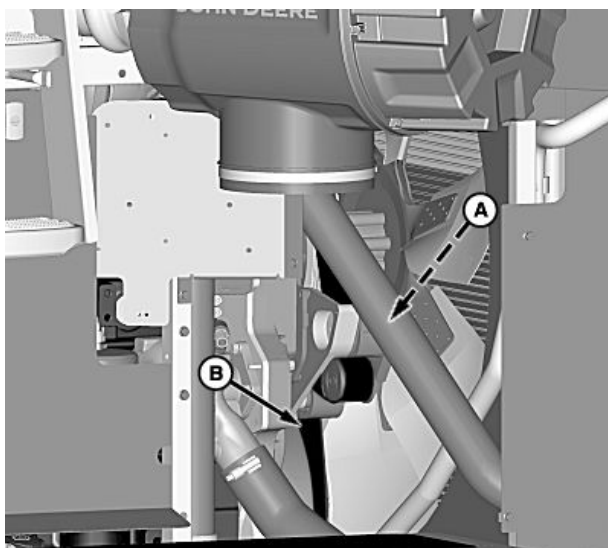
A—Rameno napínača

B—Vákuum hnacieho remeňa ventilátora



H99550 —UN—06/JAN11

SS43267,0000573 -76-20MAR15-10/12



H95694 —UN—15/MAR10

A—Rameno napínača

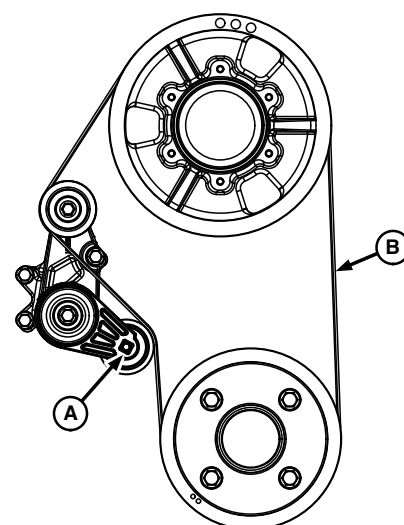
B—Remeň ventilátora

Inštalovať remeň (B) a prepočítať remeň cez ventilátor.

Použiť rám odporu na uvoľnenie nainaceho ramena (A) aby inštalovali vymenený remeň.

Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,0000573 -76-20MAR15-11/12



Vedenie remeňa ventilátora

H99551 —UN—06/JAN11

Inštalovať rotačnú obrazovku hnacieho remeňa (B).

Utiahnite matice (A) kým nie je podložka umiestnená medzi ukazovateľom a spodkom plošiny.

Namontujte predtým odstránený kryt (predná strana).

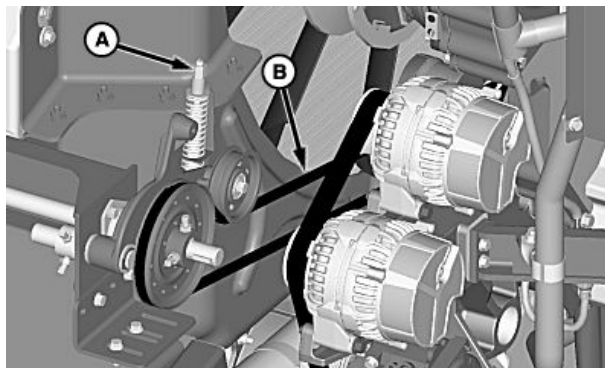
Zatvorte prístupový kryt oddeľovača a spodné zábradlie.

Inštalovať predtým odmontovaný kryt (zadná strana) a vetrací kanál.

Zatvoriť a zablokovat' dvere rotačnej obrazovky.

A—Matice

B—Remeň pohonu rotačného
síta



H95865—UN—11MAR10

SS43267,0000573 -76-20MAR15-12/12

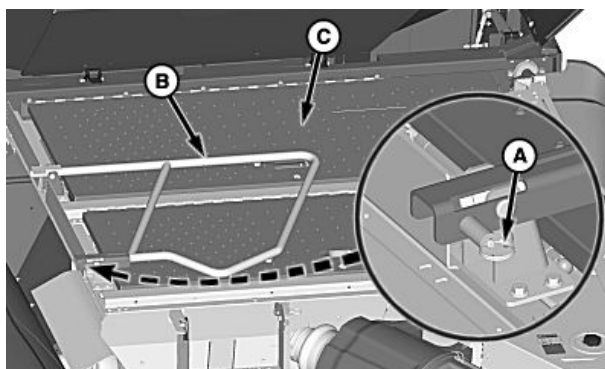
Hnací remeň rotačného síta—Výmena (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670)

! POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdú a vyberte kľúč.

Vytiahnite poistku (A) a otočte zábradlie (B) dohora, až kým sa zábradlie nezapadne do správnej polohy, aby bolo možné otvoriť prístupový kryt separátora (C).

A—Zaist'ovací čap
B—Zábradlie

C—Prístupný kryt oddeľovača



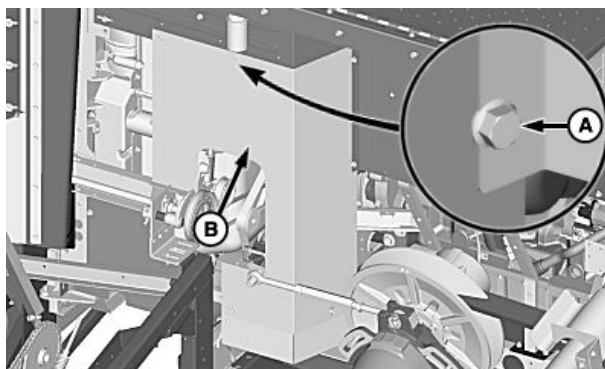
H102385—UN—22JUN11

SS43267,0000574 -76-20MAR15-1/3

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B).

A—Upevňovacie skrutky (7
kusy)

B—Ochranný kryt



Predná strana motora

H106845—UN—08FEB13

Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,0000574 -76-20MAR15-2/3

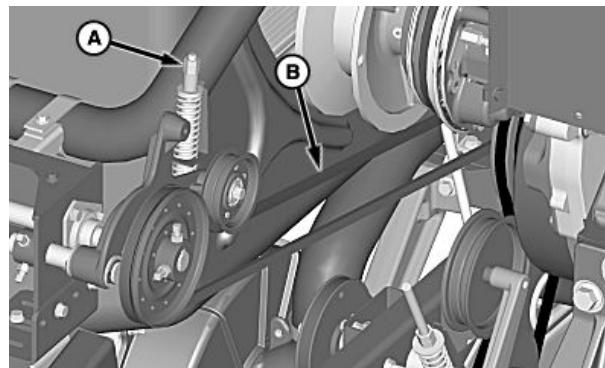
Uvoľnite matice (A) a odmontujte hnací remeň sita (B).

Instalovať vymenený remeň a utiahnuť matice kým nie je podložka umiestnená medzi ukazovateľom a spodkom plošiny.

Namontujte predtým odstránený kryt, zatvorte prístupový kryt separátora a znížte zábradlie.

A—Matice

B—Remeň pohonu rotačného sita



H95657 —UN—10MAR10

SS43267,0000574 -76-20MAR15-3/3

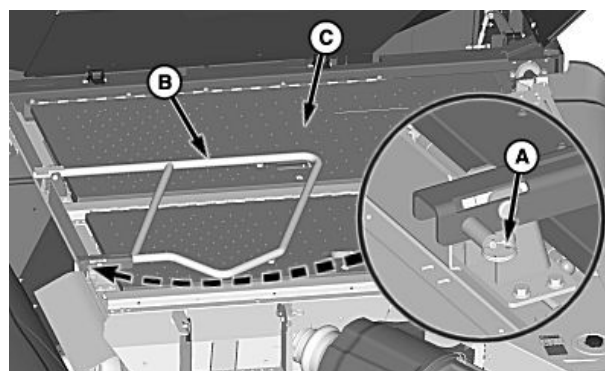
Hnací remeň rotačného sita—Výmena (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 a S690)

! POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

Vytiahnite poistku (A) a otočte zábradlie (B) dohora, až kým sa zábradlie nezapadne do správnej polohy, aby bolo možné otvoriť prístupový kryt separátora (C).

A—Zaist'ovací čap
B—Zábradlie

C—Prístupný kryt oddeľovača



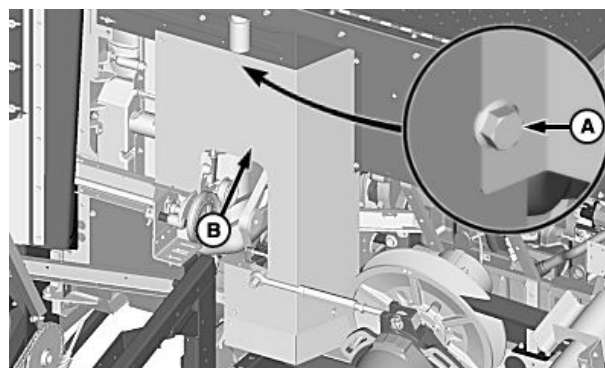
H102385 —UN—22JUN11

SS43267,0000575 -76-20MAR15-1/3

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B).

A—Upevňovacie skrutky (7 kusy)

B—Ochranný kryt



Predná strana motora

Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,0000575 -76-20MAR15-2/3

H106845 —UN—08FEB13

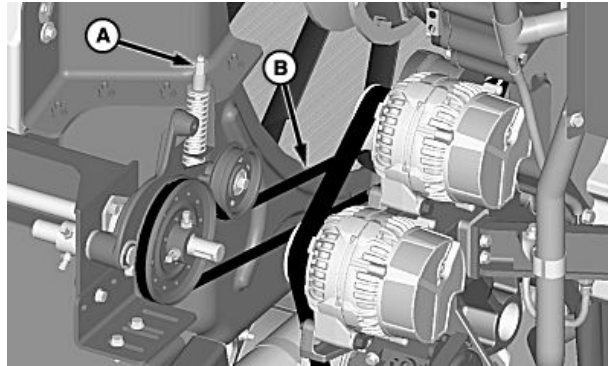
Uvoľnite matice (A) a odmontujte hnací remeň sít (B).

Inštalovať vymenený remeň a utiahnuť matice kým nie je podložka umiestnená medzi ukazovateľom a spodkom plošiny.

Namontujte predtým odstránený kryt, zatvorte prístupový kryt separátora a znížte zábradlie.

A—Matice

B—Remeň pohonu rotačného sít



H95865 —UN—11MAR10

SS43267,0000575 -76-20MAR15-3/3

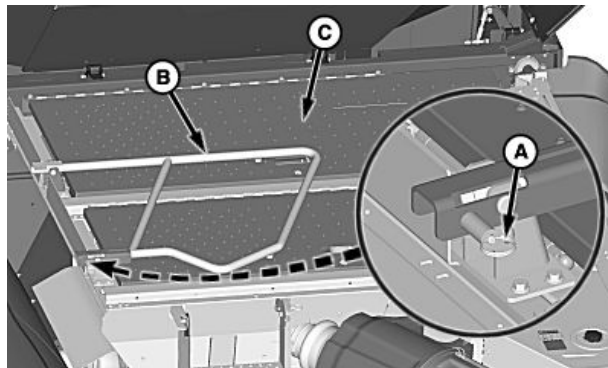
Hnací remeň sacieho ventilátora—Výmena (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670)

⚠ POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdú a vyberte kľúč.

Vytiahnite poistku (A) a otočte zábradlie (B) dohora, až kým sa zábradlie nezapadne do správnej polohy, aby bolo možné otvoriť prístupový kryt separátora (C).

A—Zaist'ovací čap
B—Zábradlie

C—Prístupný kryt oddeľovača



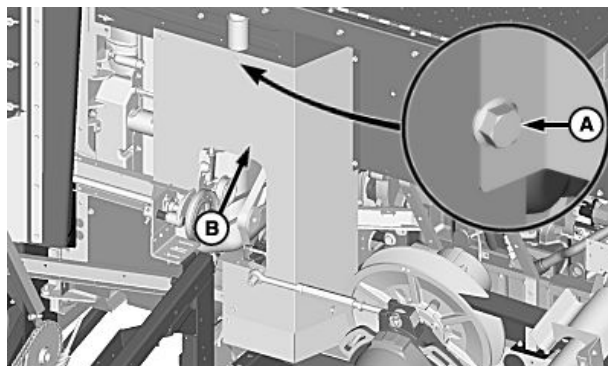
H102385 —UN—22JUN11

SS43267,0000576 -76-20MAR15-1/3

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B).

A—Upevňovacie skrutky (7 kusy)

B—Ochranný kryt



Predná strana motora

H106845 —UN—08FEB13

Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,0000576 -76-20MAR15-2/3

Uvoľnite matice (A) a odmontujte hnací remeň sita (B).

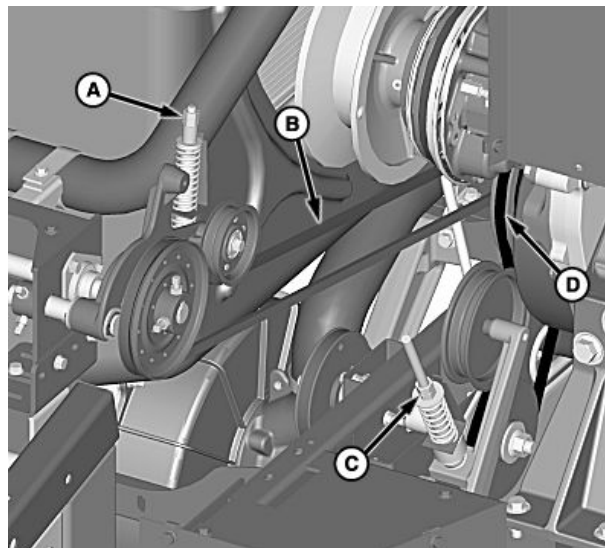
Uvoľnite matice (C) a odstráňte hnací remeň vákuového ventilátora (D).

Namontujte vymenený hnací remeň vákuového ventilátora a utiahnite maticu až kým sa podložka neumiestni medzi koniec rozchodu a spodnú časť schodíka.

Namontujte hnací remeň otáčavej obrazovky a utiahnite maticu až kým sa podložka neumiestni medzi koniec rozchodu a spodnú časť schodíka.

Namontujte predtým odstránený kryt, zatvorte prístupový kryt separátora a znížte zábradlie.

A—Matice
B—Remeň pohonu rotačného sita
C—Matice
D—Vákuum hnacieho remeňa ventilátora



SS43267,0000576 -76-20MAR15-3/3

H95655 —UN—10MAR10

Hnací remeň sacieho ventilátora—Výmena (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 a S690)

! POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdú a vyberte kľúč.

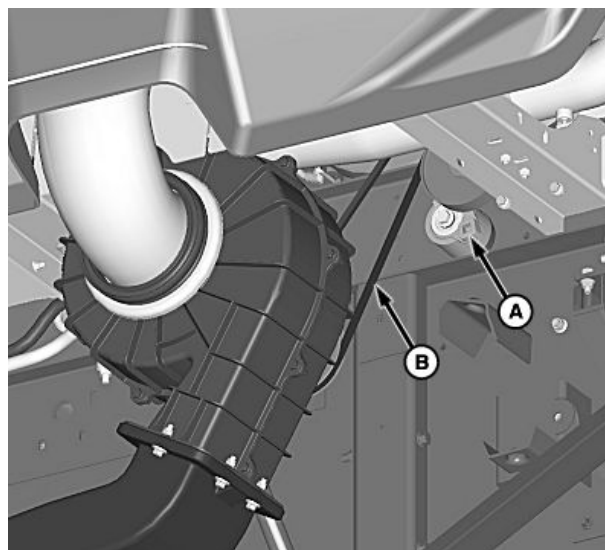
Použiť rám odporu na uvoľnenie napätia remeňa napínaceho ramena (A).

Odmontovať vákuum hnací remeň ventilátora (B) umiestneného spod radiátoru.

Instalovať vymenený vákuum hnací remeň ventilátora.

Použiť rám odporu na uvoľnenie hnacieho ramena aby inštalovali remeň.

A—Rameno napínača
B—Vákuum hnacieho remeňa ventilátora



SS43267,0000577 -76-20MAR15-1/1

H99550 —UN—06JAN11

Hnaný remeň sacieho ventilátora—Výmena (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670)

⚠ POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

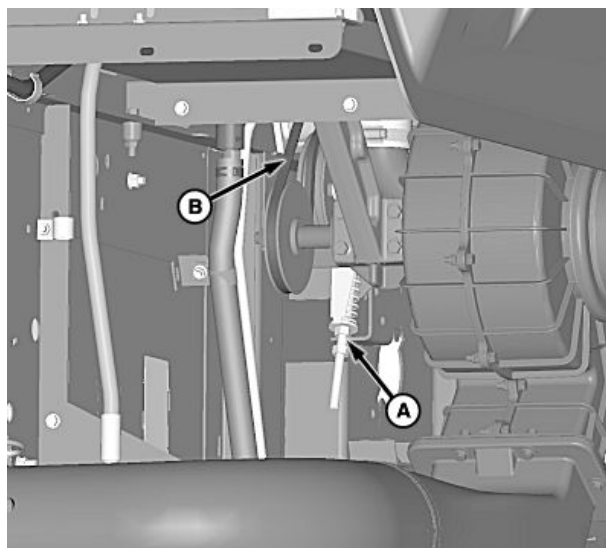
Uvoľnite matice (A) a odstráňte hnací remeň vákuového ventilátora (B), ktorý sa nachádza pod chladičom.

Namontujte vymenený hnací remeň vákuového ventilátora.

Utiahnite matice až kým sa podložka neumiestni medzi koniec rozchodu a spodnú časť schodíka.

A—Matice

B—Hnací remeň vákuového ventilátora



H95667 —UN—11MAR10

SS43267,0000578 -76-20MAR15-1/1

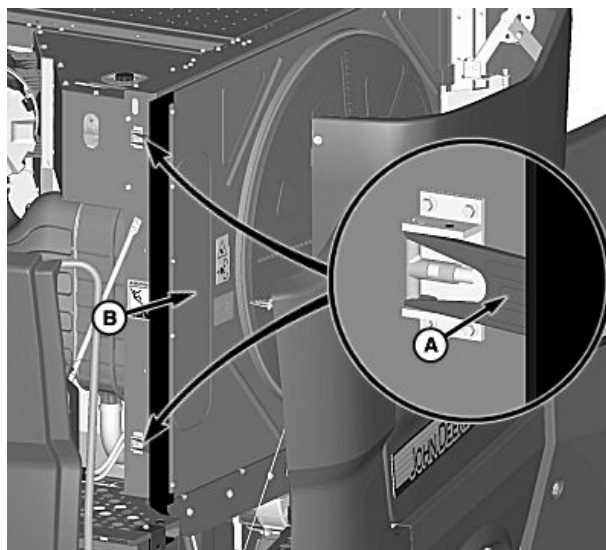
Hnací remeň ventilátora s premenlivými otáčkami—Výmena (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670)

⚠ POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

Vytiahnite západky (A) a otvorte dvierka rotačného sita (B).

A—Západky

B—Dvierka rotačného sita



H106847 —UN—08FEB13

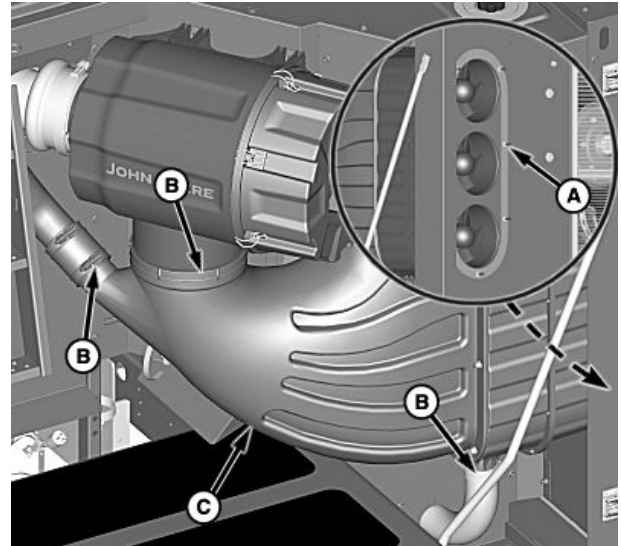
Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,0004149 -76-21MAR16-1/12

Odmontovať matice (A) a uvoľniť hadicové spony (B).
Proti vzduchového potrubia (C) zo smeru.

A—Matice (7 kusy)
B—Svorky

C—Vzduchový prieduch

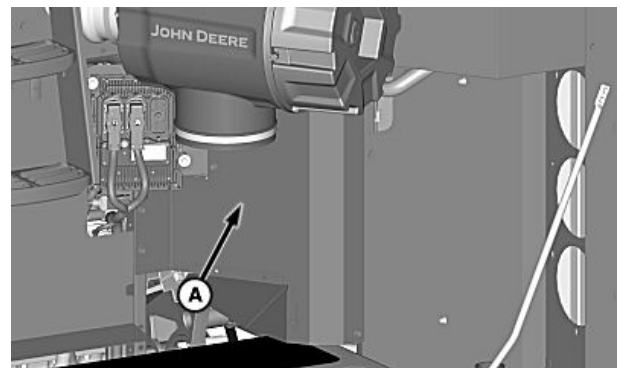


H110003—UN—18MAR14

OOU6075,0004149 -76-21MAR16-2/12

Odstráňte ochranný kryt (A).

A—Ochranný kryt



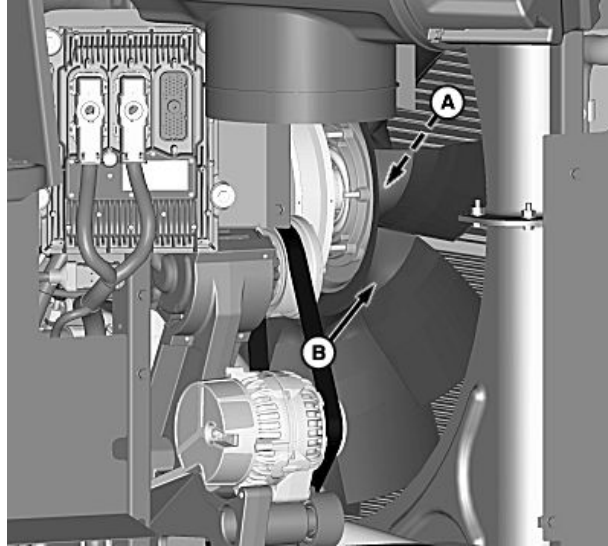
H95648—UN—10MAR10

Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,0004149 -76-21MAR16-3/12

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) z ventilátora (B).
Odložte súčiastky ventilátora nabok.

A—Upevňovacie skrutky (6 ks) B—Zostava ventilátora

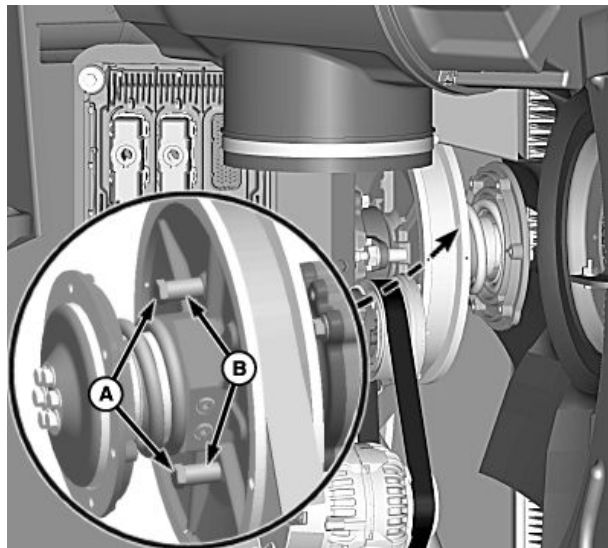


H95649 —UN—10MAR10

OUO6075,0004149 -76-21MAR16-4/12

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a medzerníky (B).
Namontujte upevňovacie skrutky, ktoré ste predtým odstránili až kým nie je pružina úplne stlačená.

A—Upevňovacie skrutky B—Dištančné vložky



H95650 —UN—10MAR10

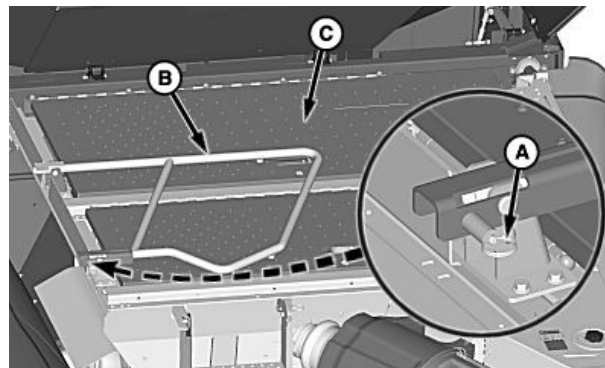
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0004149 -76-21MAR16-5/12

Vytiahnite poistku (A) a otočte zábradlie (B) dohora, až kým sa zábradlie nezapadne do správnej polohy, aby bolo možné otvoriť prístupový kryt separátora (C).

A—Zaist'ovací čap
B—Zábradlie

C—Prístupný kryt oddeľovača

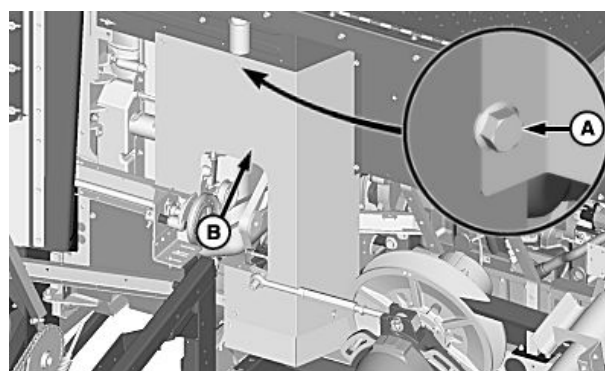


H102385 —UN—22JUN11

OOU6075,0004149 -76-21MAR16-6/12

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B).

A—Upevňovacie skrutky (7 ks) B—Ochranný kryt



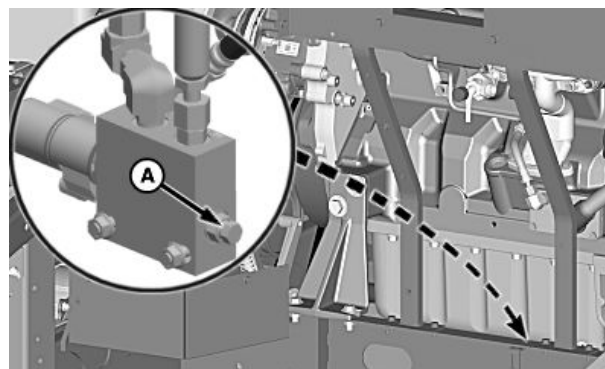
Predná strana motora

H106845 —UN—08FEB13

OOU6075,0004149 -76-21MAR16-7/12

Nájdite ventil na prednej strane podpornej koľajničky a uvoľnite uvoľňovaciu skrutku (A) pre uvoľnenie tlaku na kotúčoch.

A—Odvzdušňovacia skrutka



Pokračovanie na ďalšej strane

H95652 —UN—10MAR10

OOU6075,0004149 -76-21MAR16-8/12

S uvoľnenou vypúšťacou skrutkou potiahnite kotúč (A) smerom k motoru, až kým sa úplne neotvorí.

Odstráňte remeň s nastaviteľnou rýchlosťou (B).

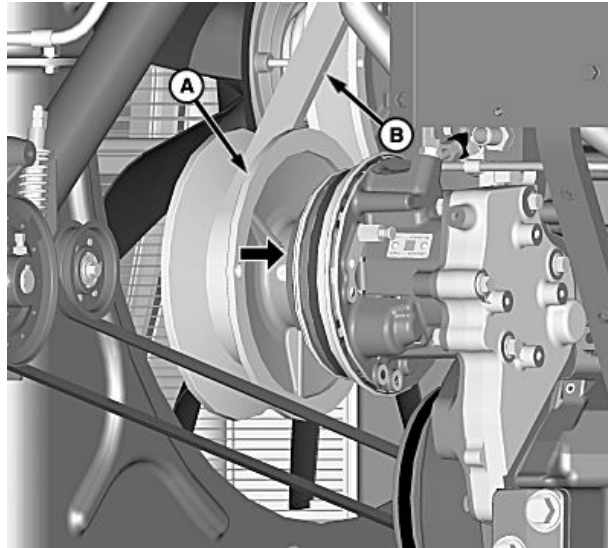
POZNÁMKA: Pred namontovaním náhradného remeňa s premenlivou rýchlosťou vizuálne skontrolujte opotrebenie remeňa kompresora (ak je súčasťou vybavenia). V prípade potreby vymeňte remeň vzduchového kompresora (ak je súčasťou vybavenia). Viac informácií nájdete v časti Remeň vzduchového kompresora (ak je súčasťou vybavenia)—Výmena (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670).

Remeň s premenlivou rýchlosťou **MUSÍ** byť namontovaný najprv cez remenicu hnacieho mechanizmu a potom cez hnanú remenicu.

Namontujte vymenený remeň s nastaviteľnou rýchlosťou.

A—Kladka

B—Remeň s nastaviteľnou rýchlosťou



H95653 —UN—31MAR10

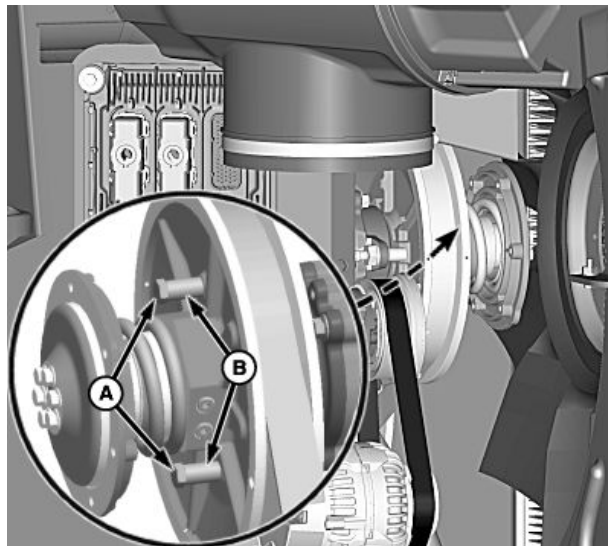
OOU6075,0004149 -76-21MAR16-9/12

DÔLEŽITÉ: Pružina **MUSÍ** byť uvoľnená, aby bolo možné nastaviť otáčky ventilátora s premenlivými otáčkami.

S namontovaným remeňom s premenlivou rýchlosťou odmontujte upevňovacie skrutky (A) pre uvoľnenie pružiny a namontujte skôr odmontované rozpory (B) podľa zobrazenia.

A—Upevňovacie skrutky

B—Dištančné vložky



H95650 —UN—10MAR10

Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,0004149 -76-21MAR16-10/12

Namontujte súčiastky ventilátora (A) tak, aby značky indexu (B) boli umiestnené na oboch stranách výstupku (C).

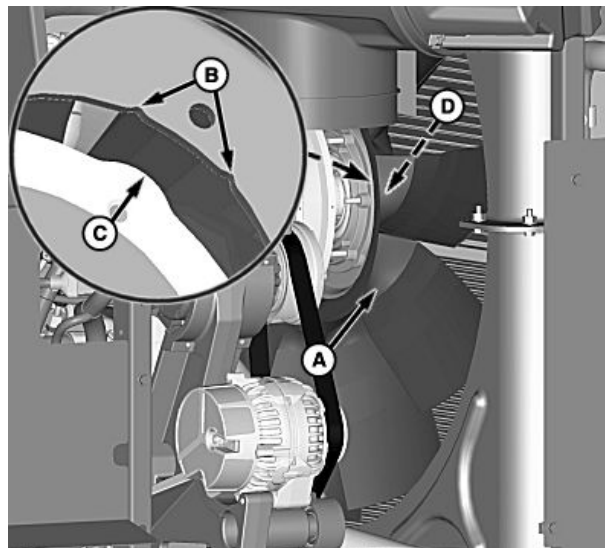
Namontujte predtým odstránené upevňovacie skrutky (D). Upevňovacie skrutky utiahnite predpísaným momentom.

Špecifikácia

Upevňovacie
skrutky—Moment
utiahnutia40 Nm
(30 lb·ft)

A—Zostava ventilátora
B—Značky indexu

C—Náboj
D—Upevňovacie skrutky (6
kusy)



H95654 —UN—10MAR10

OOU6075,0004149 -76-21MAR16-11/12

Nájdite ventil na prednej strane podpornej koľajničky a utiahnite vypúšťaciu skrutku a maticu (A) podľa špecifikácií.

Špecifikácia

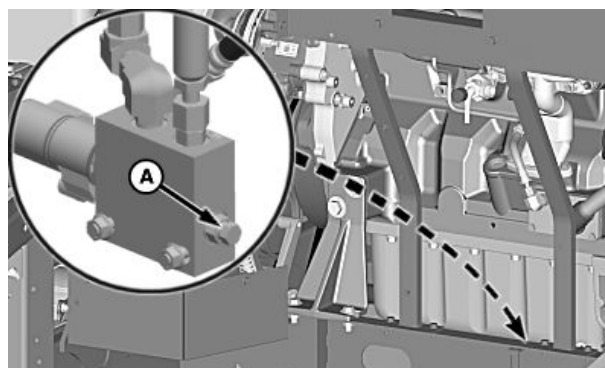
Vypúšťacia skrutka
a matica—Moment
utiahnutia23 Nm
(17 lb·ft)

Namontujte predtým odstránený kryt (predná strana).

Zatvorte prístupový kryt oddeľovača a spodné zábradlie.

Inštalovať predtým odmontovaný kryt (zadná strana) a vetrací kanál.

Zatvoriť a zablokovat' dvere rotačnej obrazovky.



A—Vypúšťacia skrutka a
matica

H95652 —UN—10MAR10

OOU6075,0004149 -76-21MAR16-12/12

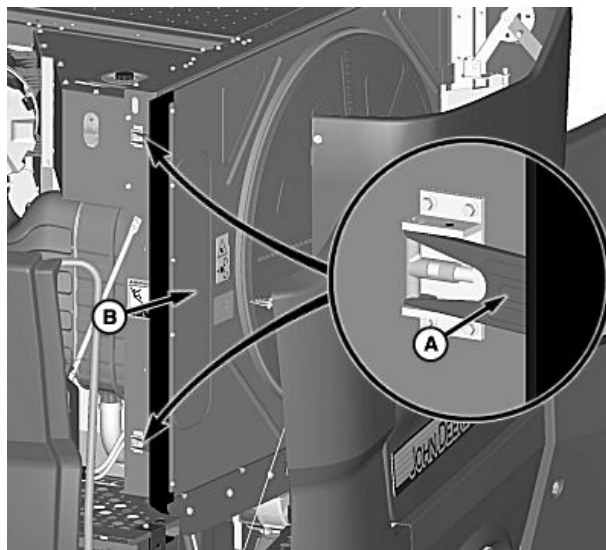
Remeň vzduchového kompresora (ak je súčasťou vybavenia)—Výmena (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670)

⚠ POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

1. Vytiahnite západky (A) a otvorte dvierka rotačného sita (B).

A—Západky

B—Dvierka rotačného sita



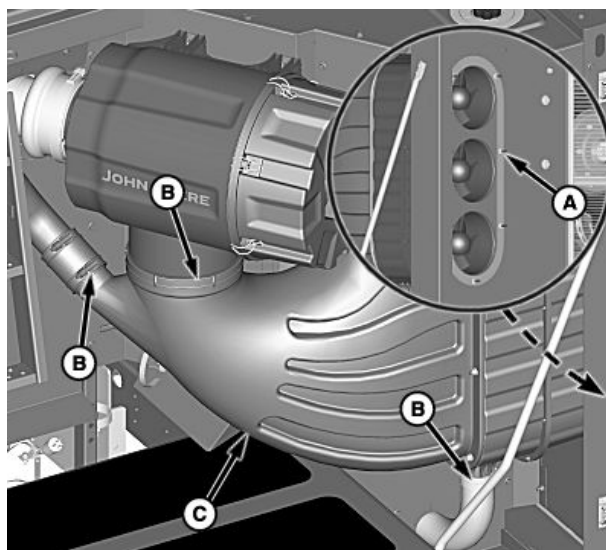
H106847 —UN—08FEB13

OUO6075,000414C -76-21MAR16-1/13

2. Odmontovať matice (A) a uvoľniť hadicové spony (B).
3. Proti vzduchového potrubia (C) zo smeru.

A—Matice (7 kusy)
B—Svorky

C—Vzduchový prieduch



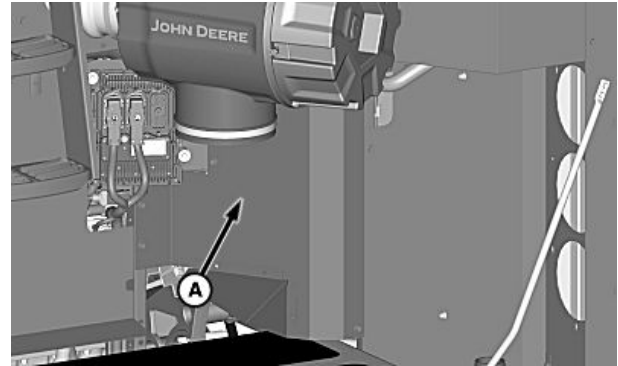
H110003 —UN—18MAR14

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000414C -76-21MAR16-2/13

4. Odstráňte ochranný kryt (A).

A—Ochranný kryt

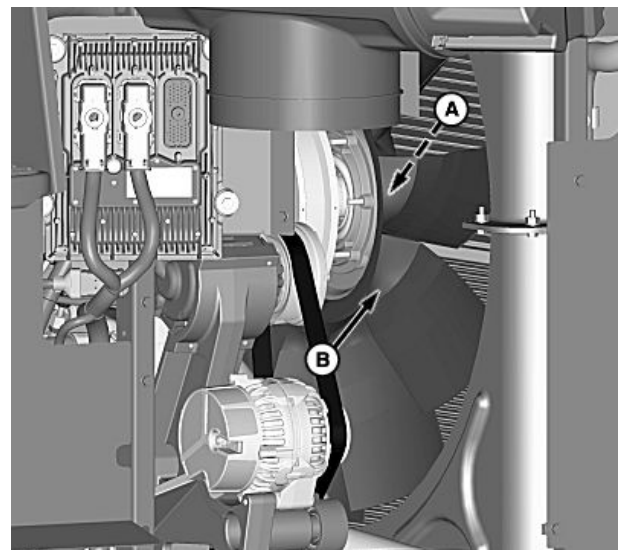


H95648 —UN—10MAR10

OOU6075.000414C -76-21MAR16-3/13

5. Odmontujte upevňovacie skrutky (A) z ventilátora (B).
6. Odložte súčiastky ventilátora nabok.

A—Upevňovacie skrutky (6 ks) B—Zostava ventilátora



H95649 —UN—10MAR10

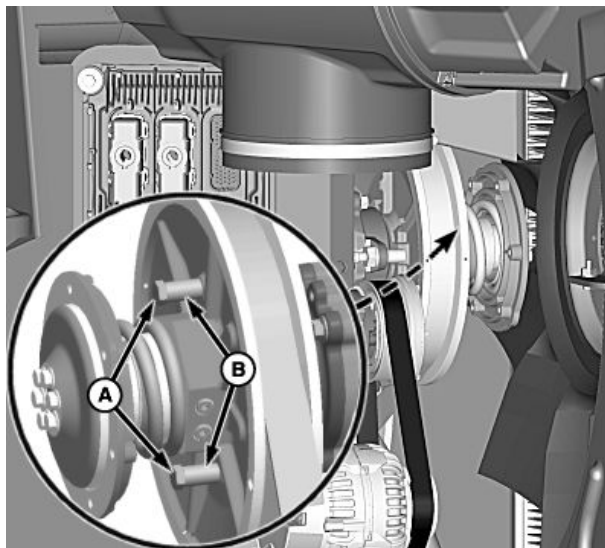
Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075.000414C -76-21MAR16-4/13

7. Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a medzerníky (B).
8. Namontujte upevňovacie skrutky, ktoré ste predtým odstránili až kým nie je pružina úplne stlačená.

A—Upevňovacie skrutky

B—Dištančné vložky



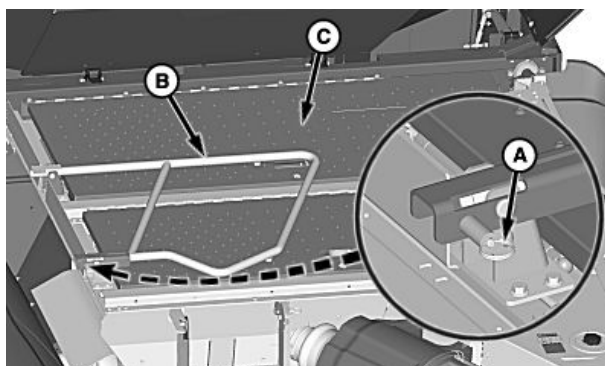
H95650 —UN—10MAR10

OUO6075,000414C -76-21MAR16-5/13

9. Vytiahnite poistku (A) a otočte zábradlie (B) dohora, až kým sa zábradlie nezapadne do správnej polohy, aby bolo možné otvoriť prístupový kryt separátora (C).

A—Poistný čap
B—Zábradlie

C—Prístupný kryt oddeľovača



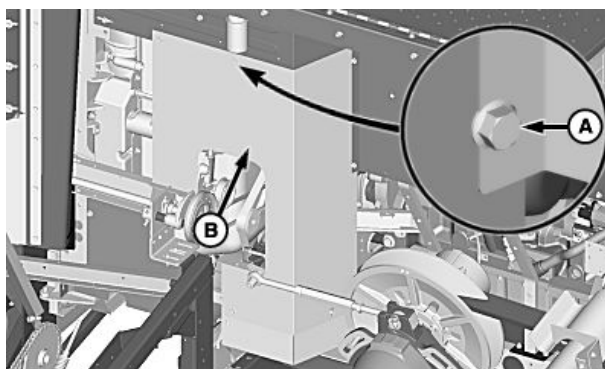
H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,000414C -76-21MAR16-6/13

10. Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B).

A—Upevňovacie skrutky (7 ks)

B—Ochranný kryt



H106845 —UN—08FEB13

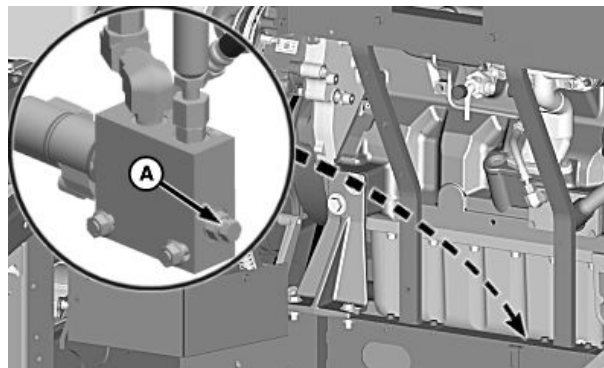
Predná strana motora

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000414C -76-21MAR16-7/13

11. Nájdite ventil na prednej strane podpornej koľajničky a uvoľnite uvoľňovaciu skrutku (A) pre uvoľnenie tlaku na kotúčoch.

A—Odvzdušňovacia skrutka



H95652 —UN—10MAR10

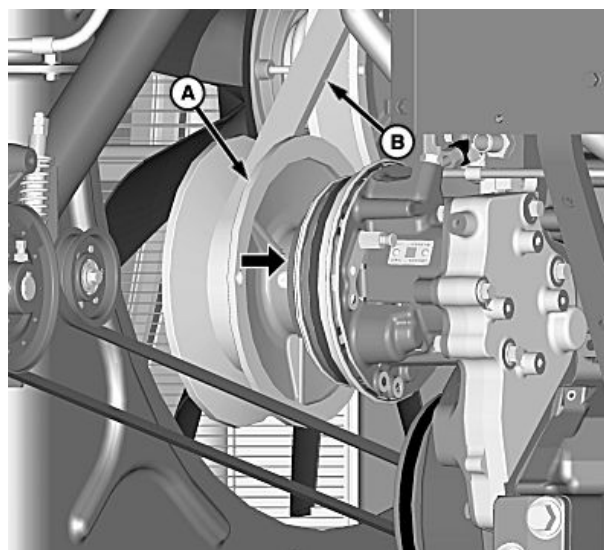
OUO6075,000414C -76-21MAR16-8/13

12. S uvoľnenou vypúšťacou skrutkou potiahnite kotúč (A) smerom k motoru, až kým sa úplne neotvorí.

13. Odstráňte remeň s nastaviteľnou rýchlosťou (B).

A—Kladka

B—Remeň s nastaviteľnou rýchlosťou



H95653 —UN—31MAR10

OUO6075,000414C -76-21MAR16-9/13

14. Použiť rám odporu na uvoľnenie napätia remeňa napínaceho ramena (A).

15. Odmontujte remeň vzduchového kompresora (B).

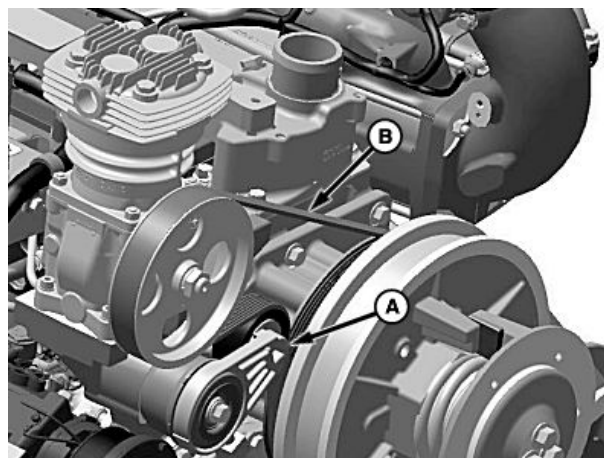
16. Namontujte náhradný remeň vzduchového kompresora.

POZNÁMKA: Remeň sa **MUSÍ** najprv namontovať ponad kotúč pohonu a potom cez hnany kotúč.

17. Namontujte remeň s variabilnou rýchlosťou.

A—Rameno napínača

B—Remeň vzduchového kompresora



H113087 —UN—02MAR15

Pokračovanie na ďalšej strane

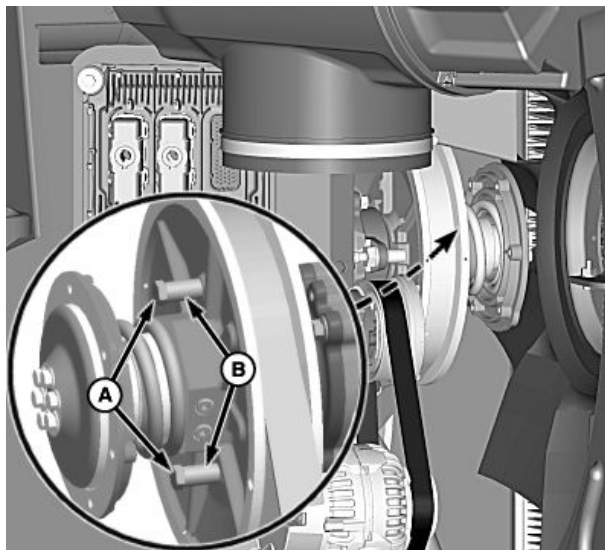
OUO6075,000414C -76-21MAR16-10/13

DÔLEŽITÉ: Pružina MUSÍ byť uvoľnená, aby bolo možné nastaviť otáčky ventilátora s premenlivými otáčkami.

18. S namontovaným remeňom s premenlivou rýchlosťou odmontujte upevňovacie skrutky (A) pre uvoľnenie pružiny a namontujte skôr odmontované rozpory (B) podľa zobrazenia.

A—Upevňovacie skrutky

B—Dištančné vložky



H95650 —UN—10MAR10

OUO6075,000414C -76-21MAR16-11/13

19. Namontujte súčiastky ventilátora (A) tak, aby značky indexu (B) boli umiestnené na oboch stranách výstupku (C).

20. Namontujte predtým odstránené upevňovacie skrutky (D). Upevňovacie skrutky utiahnite predpísaným momentom.

Špecifikácia

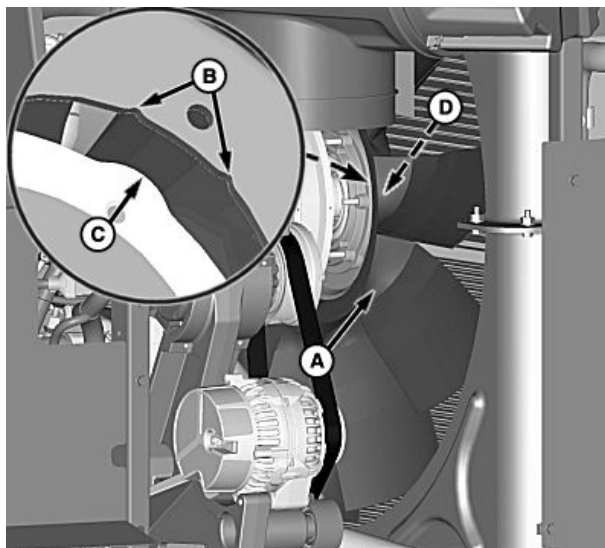
Upevňovacie
skrutky—Moment
utiahnutia.....40 Nm
(30 lb-ft)

A—Zostava ventilátora

B—Značky indexu

C—Náboj

D—Upevňovacie skrutky (6 kusy)



H95654 —UN—10MAR10

Pokračovanie na ďalšej strane

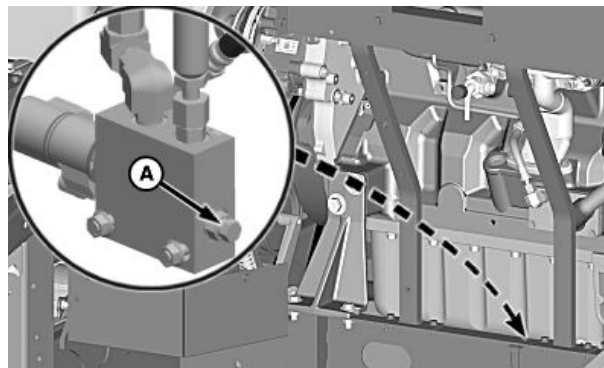
OUO6075,000414C -76-21MAR16-12/13

21. Nájdite ventil na prednej strane podpornej koľajničky a utiahnite vypúšťaciu skrutku a maticu (A) podľa špecifikácií.

Špecifikácia

Vypúšťacia skrutka
a matica—Moment
utiahnutia.....23 Nm
(17 lb-ft)

22. Namontujte predtým odstránený kryt (predná strana).
23. Zatvorte prístupový kryt oddeľovača a spodné zábradlie.
24. Inštalovať predtým odmontovaný kryt (zadná strana) a vetrací kanál.
25. Zatvoriť a zablokovat' dvere rotačnej obrazovky.



A—Vypúšťacia skrutka a matica

OOU6075,000414C -76-21MAR16-13/13

H95652—UN—10MAR10

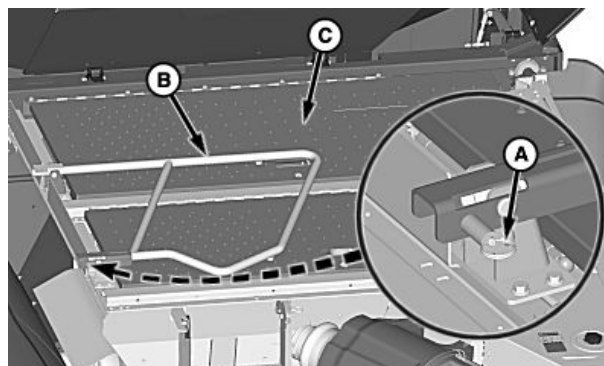
Remeň vzduchového kompresora (ak je súčasťou vybavenia)—Výmena (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 a S690)

POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

1. Vytiahnite poistku (A) a otočte zábradlie (B) dohora, až kým sa zábradlie nezapadne do správnej polohy, aby bolo možné otvoriť prístupový kryt separátora (C).

A—Zaist'ovací čap
B—Zábradlie

C—Prístupný kryt oddeľovača

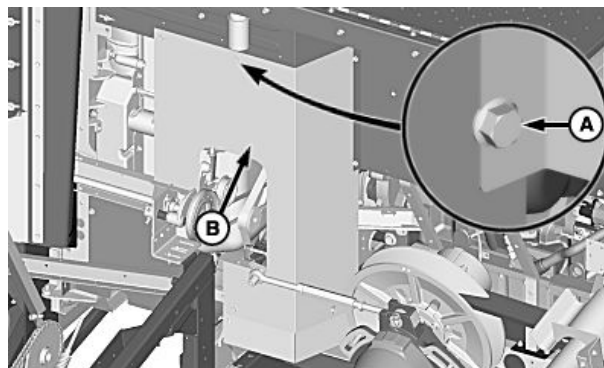


OOU6075,000414D -76-21MAR16-1/8

H102385—UN—22JUN11

2. Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B).

A—Upevňovacie skrutky (7 ks) B—Ochranný kryt



Predná strana motora

Pokračovanie na ďalšej strane

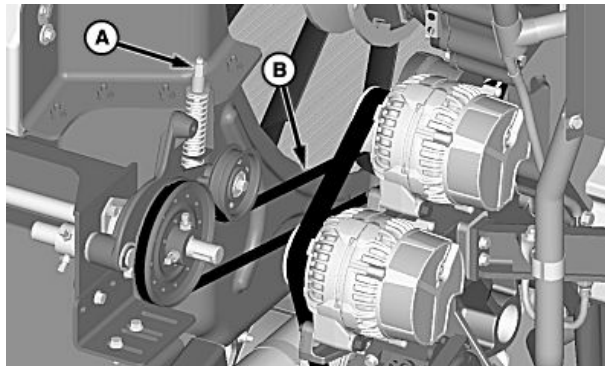
OOU6075,000414D -76-21MAR16-2/8

H106845—UN—08FEB13

3. Uvoľnite matice (A) a odmontujte hnací remeň sita (B).

A—Matice

B—Remeň pohonu rotačného sita



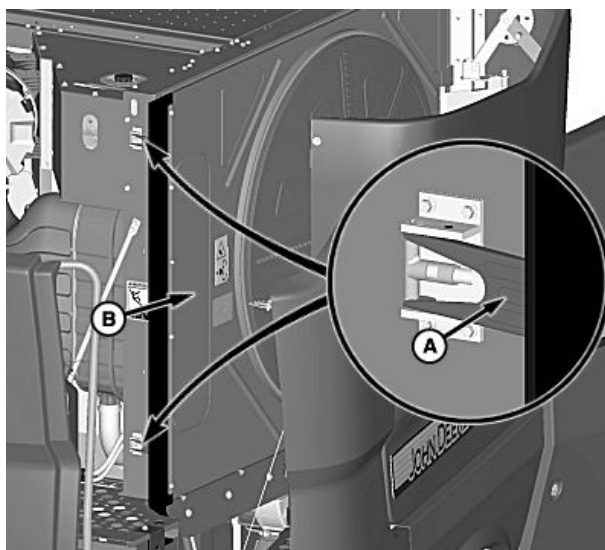
H95665—UN—11MAR10

OOU6075.000414D -76-21MAR16-3/8

4. Vytiahnite západky (A) a otvorte dverka rotačného sita (B).

A—Západky

B—Dvierka rotačného sita



H106847—UN—08FEB13

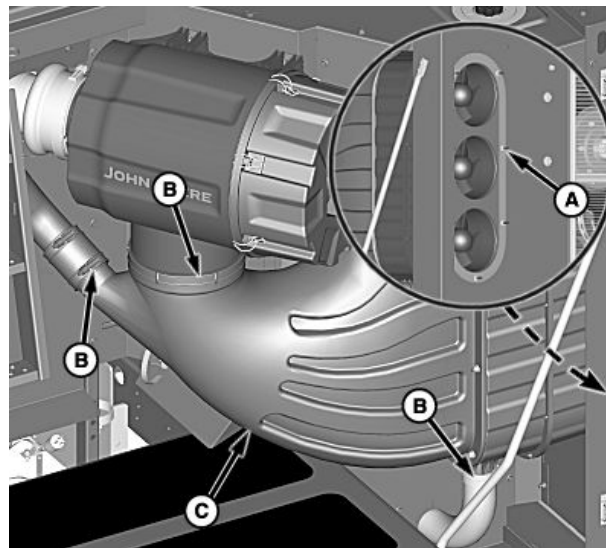
Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075.000414D -76-21MAR16-4/8

5. Odmontovať matice (A) a uvoľniť hadicové spony (B).
6. Proti vzduchového potrubia (C) zo smeru.

A—Matice (7 kusy)
B—Svorky

C—Vzduchový prieduch

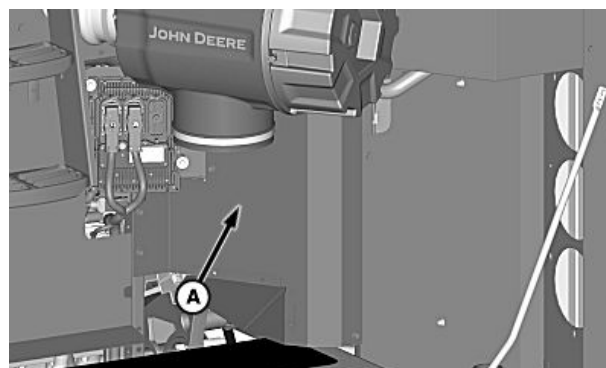


H110003—UN—18MAR14

OUO6075,000414D -76-21MAR16-5/8

7. Odstráňte ochranný kryt (A).

A—Ochranný kryt



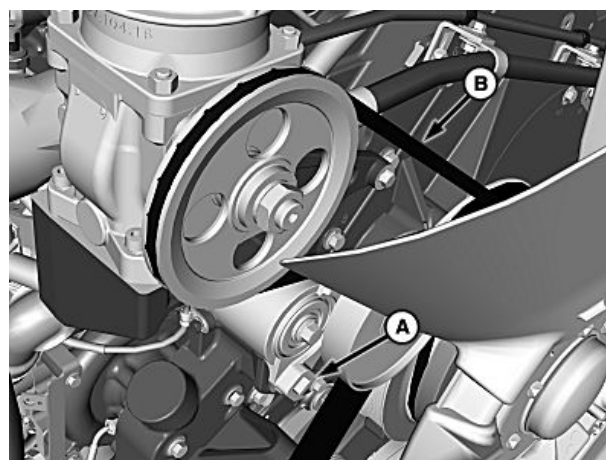
H95648—UN—10MAR10

OUO6075,000414D -76-21MAR16-6/8

8. Použiť rám odporu na uvoľnenie napätia remeňa napínaceho ramena (A).
9. Odmontovať remeň (B) a prepočítať remeň cez ventilátor na odmontovanie.
10. Inštalovať vymenený remeň cez lopatky ventilátora.
11. Použite rám odporu na uvoľnenie napínacieho ramena aby inštalovali vymenený remeň.

A—Rameno napínača

B—Remeň



H113078—UN—25FEB15

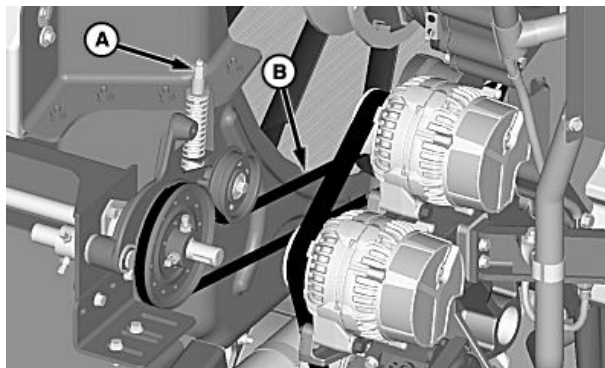
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000414D -76-21MAR16-7/8

12. Inštalovať rotačnú obrazovku hnacieho remeňa (B).
13. Utiahnite matice (A) kým nie je podložka umiestnená medzi ukazovateľom a spodkom plošiny.
14. Namontujte predtým odstránený kryt (predná strana).
15. Zatvorte prístupový kryt oddeľovača a spodné zábradlie.
16. Inštalovať predtým odmontovaný kryt (zadná strana) a vetrací kanál.
17. Zatvoriť a zablokovat' dvere rotačnej obrazovky.

A—Matice

B—Remeň pohonu rotačného sita



H95865—UN—11MAR10

OUO6075,000414D -76-21MAR16-8/8

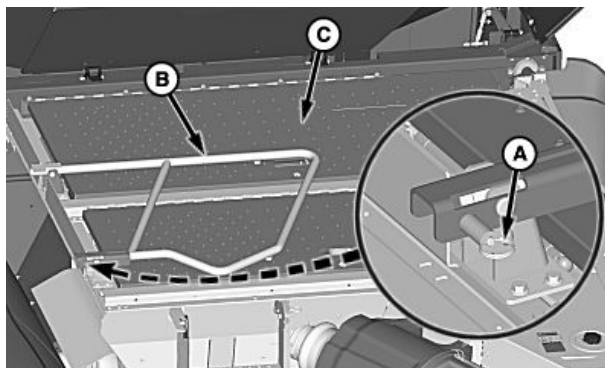
Hnací remeň ventilátora—Výmena (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 a S690)

⚠ POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

Vytiahnite poistku (A) a otočte zábradlie (B) dohora, až kým sa zábradlie nezapadne do správnej polohy, aby bolo možné otvoriť prístupový kryt separátora (C).

A—Zaist'ovací čap
B—Zábradlie

C—Prístupný kryt oddeľovača

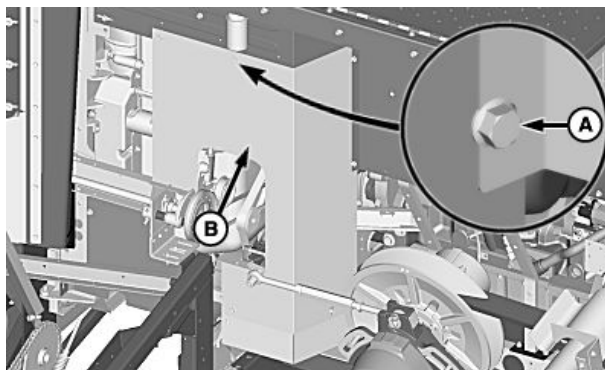


H102385—UN—22JUN11

OUO6075,000414E -76-21MAR16-1/8

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B).

A—Upevňovacie skrutky (7 ks) B—Ochranný kryt



Predná strana motora

H106845—UN—08FEB13

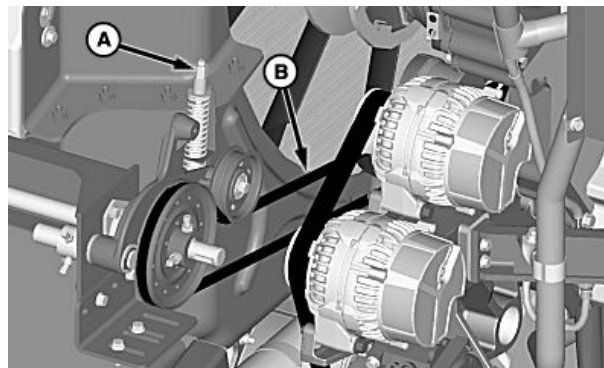
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000414E -76-21MAR16-2/8

Uvoľnite matice (A) a odmontujte hnací remeň sita (B).

A—Matice

B—Remeň pohonu rotačného sita



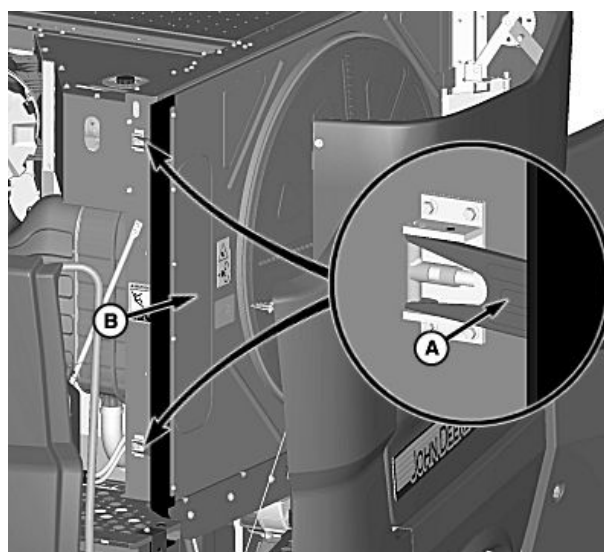
H95665 —UN—11MAR10

OUO6075,000414E -76-21MAR16-3/8

Vyťahnite západky (A) a otvorte dvierka rotačného sita (B).

A—Západky

B—Dvierka rotačného sita



H108847 —UN—08FEB13

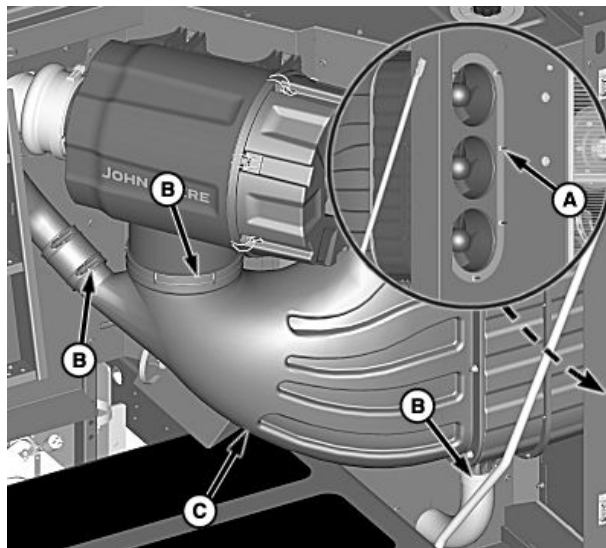
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000414E -76-21MAR16-4/8

Odmontovať matice (A) a uvoľniť hadicové spony (B).
 Proti vzduchového potrubia (C) zo smeru.

A—Matice (7 kusy)
 B—Svorky

C—Vzduchový prieduch

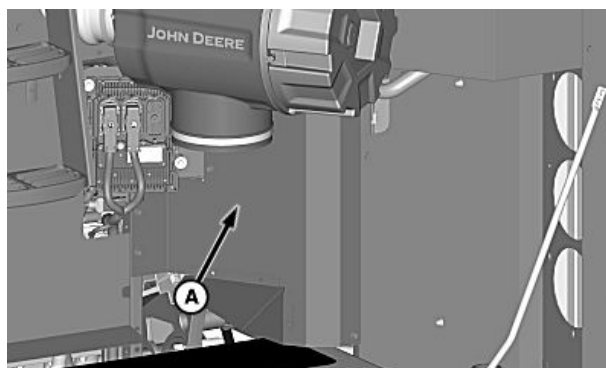


H110003 —UN—18MAR14

OOU6075,000414E -76-21MAR16-5/8

Odstráňte ochranný kryt (A).

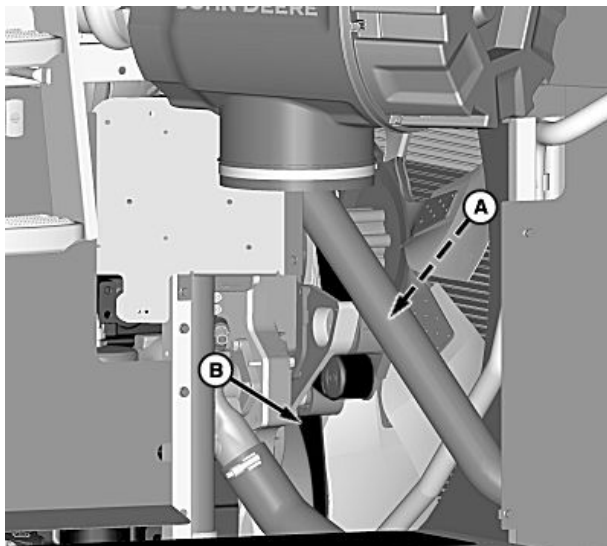
A—Ochranný kryt



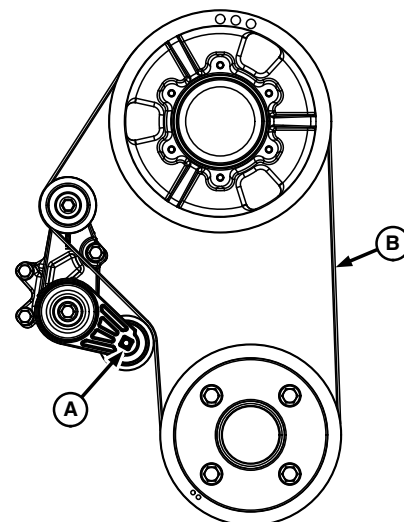
H95648 —UN—10MAR10

Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,000414E -76-21MAR16-6/8



H95694 —UN—15MAR10



Vedenie remeňa ventilátora

H95651 —UN—06JAN11

A—Rameno napínača

B—Remeň ventilátora

POZNÁMKA: Remeň vzduchového kompresora musí byť vymenený pre výmenu remeňa ventilátora. Viac informácií nájdete v časti Remeň vzduchového kompresora (ak je súčasťou vybavenia)—Výmena (Final Tier 4/Stage IV) (S680 a S690).

Použiť rám odporu na uvoľnenie napätia remeňa napínacieho ramena (A).

Odmontovať remeň (B) a prepočítať remeň cez ventilátor na odmontovanie.

Instalovať vymenený remeň cez lopatky ventilátora.

Použite rám odporu na uvoľnenie napínacieho ramena aby inštalovali vymenený remeň.

OUO6075,000414E -76-21MAR16-7/8

Instalovať rotačnú obrazovku hnacieho remeňa (B).

Uťahnite matice (A) kým nie je podložka umiestnená medzi ukazovateľom a spodkom plošiny.

Namontujte predtým odstránený kryt (predná strana).

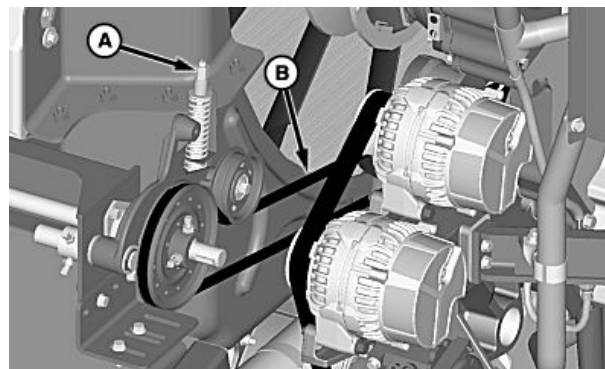
Zatvorte prístupový kryt oddeľovača a spodné zábradlie.

Instalovať predtým odmontovaný kryt (zadná strana) a vetrací kanál.

Zatvoriť a zablokovat' dvere rotačnej obrazovky.

A—Matice

B—Remeň pohonu rotačného síta



H95665 —UN—11MAR10

OUO6075,000414E -76-21MAR16-8/8

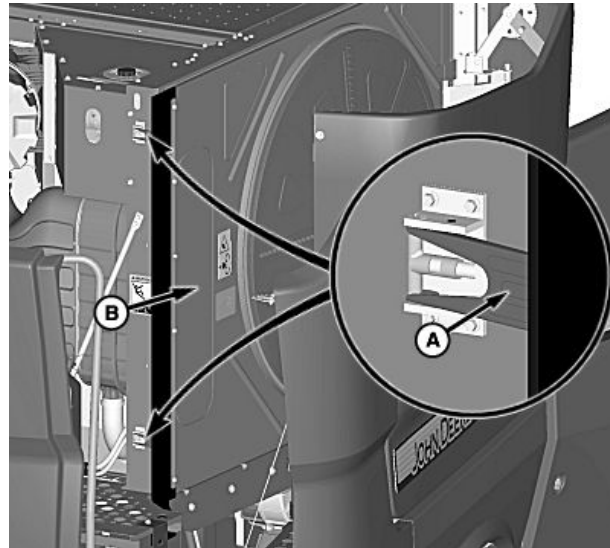
Rotačné sito, chladič oleja, kondenzátor, chladič motora a chladič plniaceho vzduchu—čistenie

⚠ POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

Vytiahnite západky (A) a otvorte dvierka rotačného sita (B).

A—Západky

B—Dvierka rotačného sita



H106847 —UN—08FEB13

OOU6075,000417B -76-09SEP15-1/3

Tier 2/Stage II (S660 a S670):

POZNÁMKA: Vyčistite oblasti stlačeným vzduchom, aplikujte zvnútra smerom von.

Denne kontrolujte, či sa rotačné sito otáča ľahko.

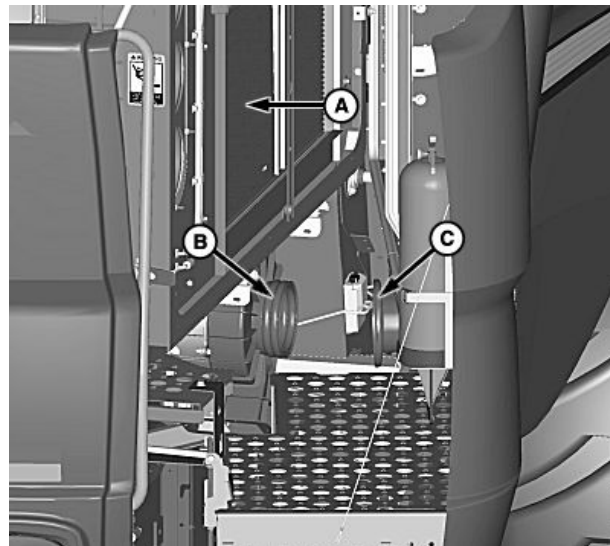
Pomocou kľes a stlačeného vzduchu vyčistite rotačné sito, ak sa na ňom alebo za sitom usadili nečistoty a plevy.

Vyčistite kondenzátor (A), chladič oleja, vybitie chladiča vzduchu, a radiátor.

Vyčistite špinu zo spodného prepúšťacieho prieduchu (B) a podtlakového prieduchu (C).

DÔLEŽITÉ: Pri používaní vysokotlakového vzduchu alebo vody dávajte pozor, aby ste nepoškodili chladiace rebrá. K narovnaní pokrivených rebier použite hrebeň. Usilovať plutvy o zníženie výkonu chladiča.

Zatvoriť a zablokovat' dvere rotačnej obrazovky.



H106852 —UN—08FEB13

A—Kondenzátor

B—Podtlakový prieduch

C—Prepúšťací prieduch

Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,000417B -76-09SEP15-2/3

Tier 2/Stage II (S680 a S690) a Final Tier 4/Stage IV (S660, S670, S680, S685 a S690)

POZNÁMKA: Vyčistite oblasti stlačeným vzduchom, aplikujte zvnútra smerom von.

Denne kontrolujte, či sa rotačné sito otáča ľahko.

Pomocou kefy a stlačeného vzduchu vyčistite rotačné sito, ak sa na ňom alebo za sitom usadili nečistoty a plevy.

Potiahnite blokovací čap (A) a otáčaním chladiča paliva (B) vyčistite.

Vyčistite chladič (C), chladič oleja a chladič vzduchu.

Vyčistite nečistoty zo spodného podtlakového prietoku (D).

Vyčistite kondenzátor (B), umiestnený na dverkách rotačného sita (F).

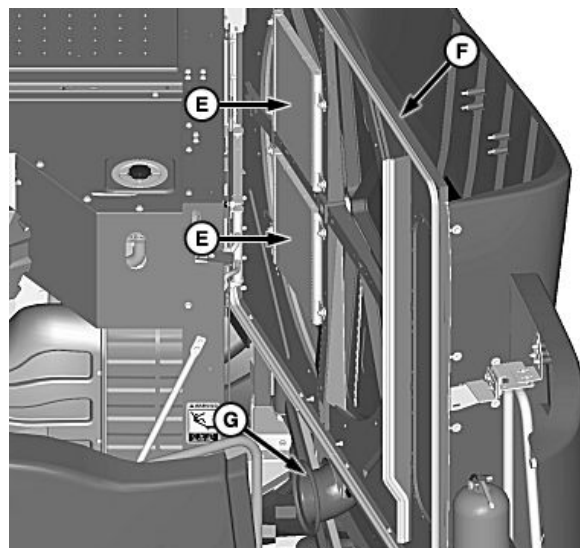
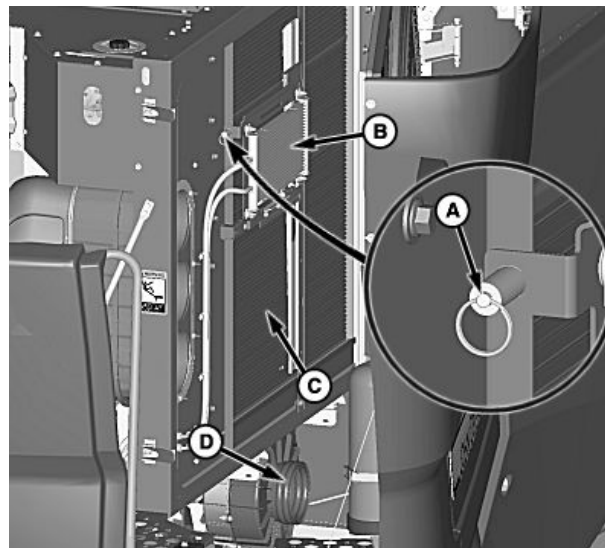
Vyčistite nečistoty z prepúšťacieho prietoku (G).

DÔLEŽITÉ: Pri používaní vysokotlakového vzduchu alebo vody dávajte pozor, aby ste nepoškodili chladiace rebrá. K narovnaní pokrivených rebier použite hrebeň. Usilovať plutvy o zníženie výkonu chladiča.

Zatvoriť a zablokovat' dvere rotačnej obrazovky.

A—Zaist'ovací čap
B—Chladič paliva
C—Chladič
D—Podtlakový prietok

E—Kondenzátory
F—Dvierka rotačného sita
G—Prepúšťací prietok



H106853 —UN—08FEB13

H106854 —UN—08FEB13

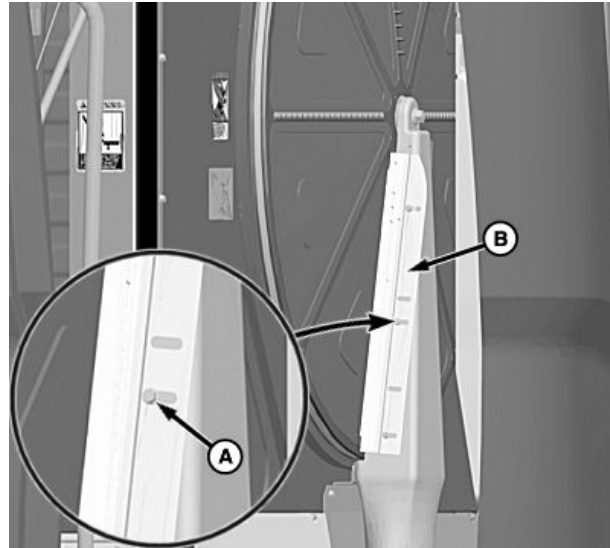
OUO6075,000417B -76-09SEP15-3/3

Kefa rotačného sita – nastavenie

Uvoľnite upevňovacie skrutky (A) a nastavte kefu (B) podľa potreby, aby ste odstránili plevy.

A—Upevňovacie skrutky

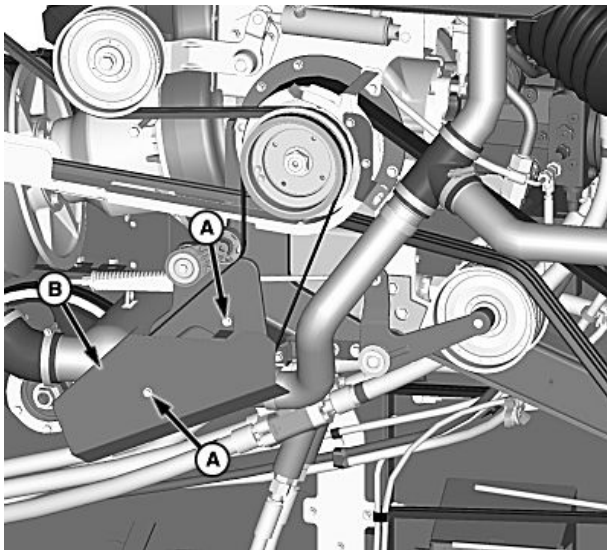
B—Štetec



H95350 —UN—15FEB10

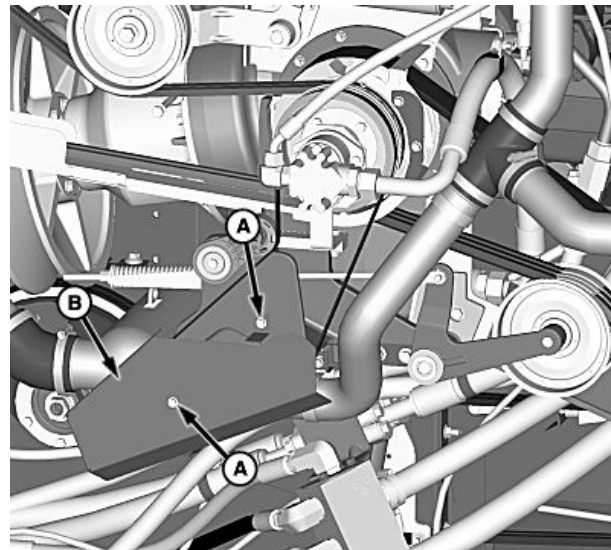
OOU6075,00005A0 -76-16FEB10-1/1

Remeň riadenia nečistôt motora—Výmena (Final Tier 4/Stage IV)



S660 a S670

H108289 —UN—18JUN13



S680, S685 a S690

H108292 —UN—18JUN13

A—Upevňovacie skrutky

B—Ochranný kryt

⚠ POZOR: VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B).

Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,000057D -76-20MAR15-1/3

S660 a S670

Použite rám odporu na uvoľnenie napnutia z napínacieho ramena (A) pre odmontovanie pásu riadenia nečistôt motora (B).

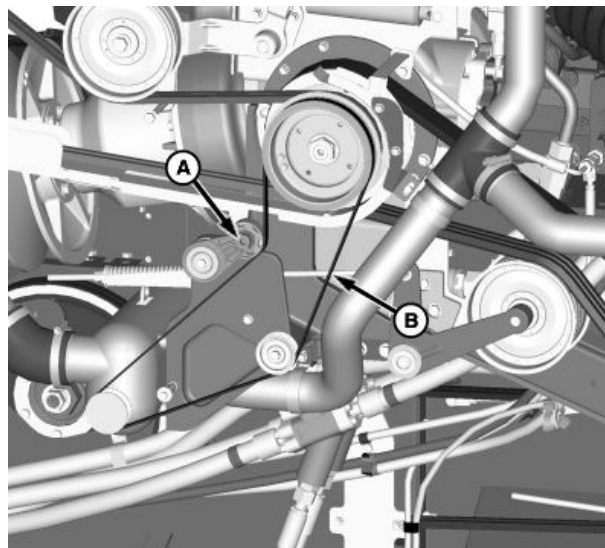
Odmontujte remeň a namontujte výmenný remeň v opačnom poradí.

Použite rám odporu na uvoľnenie hnacieho ramena aby inštalovali remeň.

Namontujte štít a upevnite pomocou upevňovacích skrutiek.

A—Ramenno napínača

B—Pás riadenia znečistenia motora



SS43267,000057D -76-20MAR15-2/3

H108290—UN—18JUN13

S680, S685 a S690

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a podprite montážnu zostavu čerpadla mimo cesty.

Odmontujte remeň a namontujte výmenný remeň v opačnom poradí.

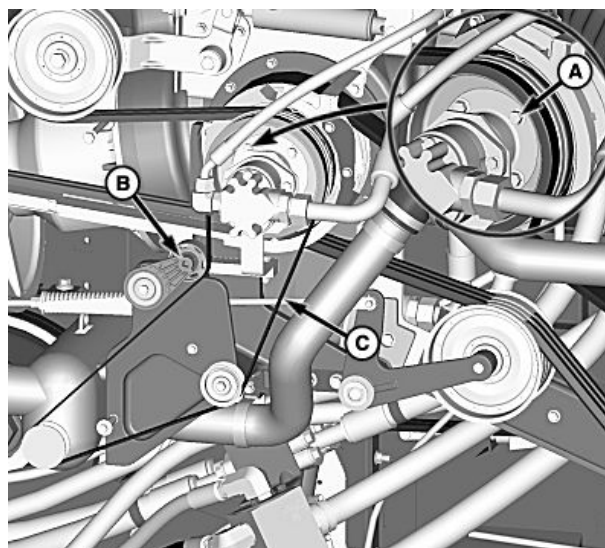
Zosúladiť skladanie čerpadla s remenicou a utiahnite upevňovacie skrutky podľa špecifikácie.

Špecifikácia

Upevňovacie skrutky—Moment	
utiahnutia.....	80 N·m
	(59 libier-stôp)

Použite kľbový kľúč na uvoľnenie napnutia z napínacieho ramena (B) pre namontovanie pásu riadenia nečistôt motora (C).

Namontujte štít a upevnite pomocou upevňovacích skrutiek.



A—Upevňovacie skrutky
B—Ramenno napínača

C—Pás riadenia znečistenia motora

SS43267,000057D -76-20MAR15-3/3

H108293—UN—18JUN13

Filtračné vložky vzduchového filtra—demontáž

DÔLEŽITÉ: Pred servisom filtrov VYPNITE motor, vytiahnite kľúč a zaradíte parkovaciu brzdu, aby sa do motora nenasali nečistoty.

Údržbu filtrov vykonávajte iba vtedy, keď ikona vzduchového filtra motora svieti na displeji opierky ruky.

Uvoľnite protiprachový filter (A) a vymontujte hlavnú vložku vzduchového filtra (B).

Bezpečnostnú filtračnú vložku (C) odmontuje odskrutkovaním v ľavotočivom smere. Bezpečnostná filtračná vložka bráni vniknutiu nečistoty cez poškodený hlavný filter.

DÔLEŽITÉ: Vložky nikdy neumývajte, nekefujte ani nevyklepávajte. Pri čistení primárnej vložky tlakovým vzduchom, použite suchý stlačený vzduch (500 kPa; 72.5 psi). Vložku vyčistite smerom zvnútra. Dajte pozor, aby sa koniec striekacej pištole nedotkol filtračného papiera.

Nikdy nečistite bezpečnostnú vložku. Vymeňte ju, ak je zanesená.

Motor nikdy nespúšťajte bez namontovaných obidvoch filtračných vložiek.

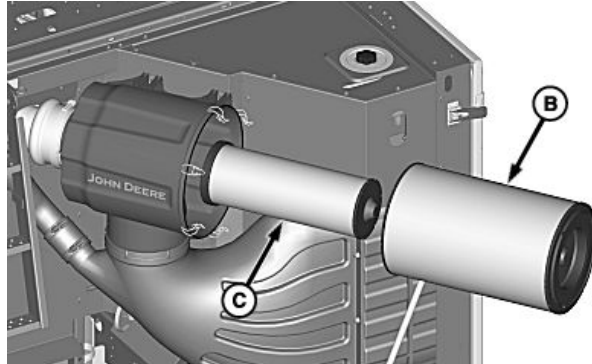
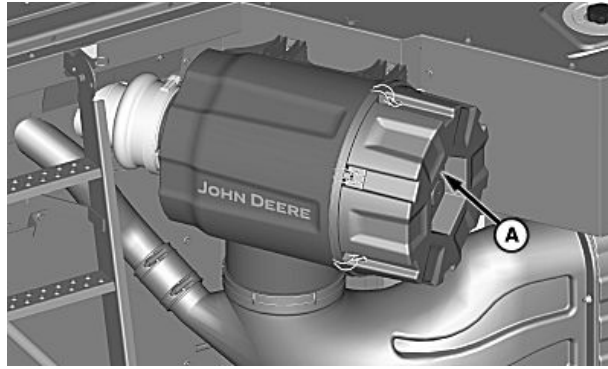
Údržbu filtrov vykonajte podľa potreby.

Namontujte bezpečnostný filter a utiahnite ho rukou v pravotočivom smere.

Namontujte primárny filter vzduchu a protiprachový kryt.

Skontrolujte všetky spojenia nasávacej sústavy. Skontrolujte, či sú tesné.

DÔLEŽITÉ: Nikdy nepoužívajte na čistenie pliev z kombajna výfukové plyny. Týmto spôsobom



A—Protiprachový kryt
B—Hlavná vložka
vzduchového filtra

C—Bezpečnostná filtračná
vložka

dôjde k poškodeniu vzduchového filtra a potom k poruche motora.

H111135 —UN—25APR14

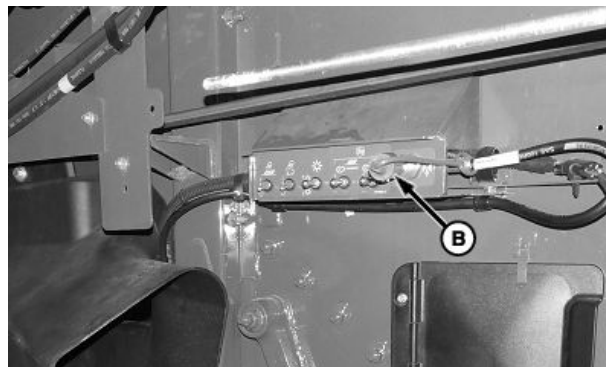
H111136 —UN—25APR14

OUO6075,00017D4 -76-25APR14-1/1

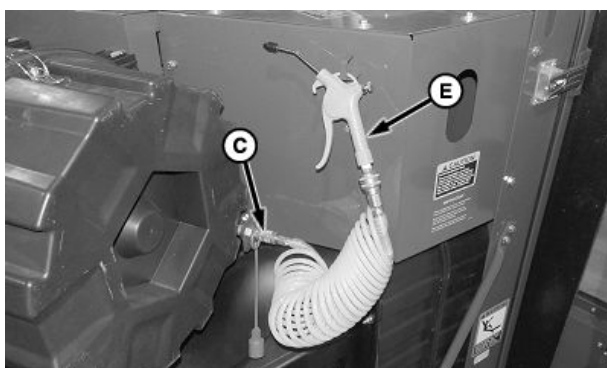
Systém vzduchového kompresora (ak je súčasťou vybavenia)



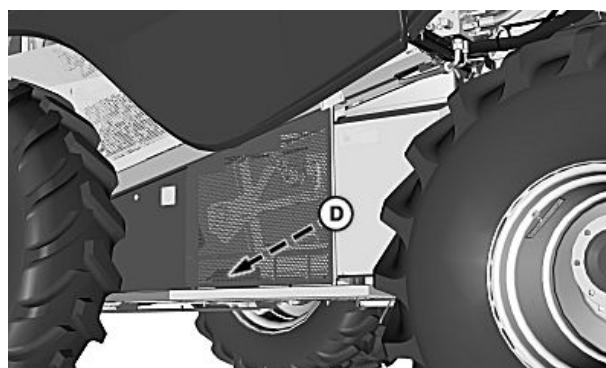
H112987 — UN—20FEB15



H115838 — UN—09SEP15



H115575 — UN—21AUG15



H112990 — UN—20FEB15

A—Nádržka
B—Prípojka hadice vzduchového kompresora

C—Prípojka hadice vzduchového kompresora
D—Hadica/Tyč vzduchového kompresora

E—Hadica/Tyč vzduchového kompresora

DÔLEŽITÉ: Nikdy nečistíte vzduchové filtre motora alebo vzduchové filtre riadenia spracovania nečistôt počas chodu motora.

POZNÁMKA: Pre optimálny výkon vzduchového kompresora musí motor bežať, aby poskytoval nepretržitý prívod vzduchu.

Neodporúča sa nahusťovať pneumatiky priamo na stroji alebo používať vzduchové náradie.

Neodporúča sa používať naraz obidve pripojenia prípojky.

Vzduchový kompresor je na hornej strane bloku motora a nádrž (A) je na pravej strane stroja.

Hadicová prípojka vzduchového kompresora (B) je na ľavej strane stroja a hadicová prípojka vzduchového kompresora (C) je na hornej strane bloku motora.

Hadica/tyč vzduchového kompresora (D) je na ľavej strane stroja a hadica/tyč (E) vzduchového kompresora je na hornej strane bloku motora.

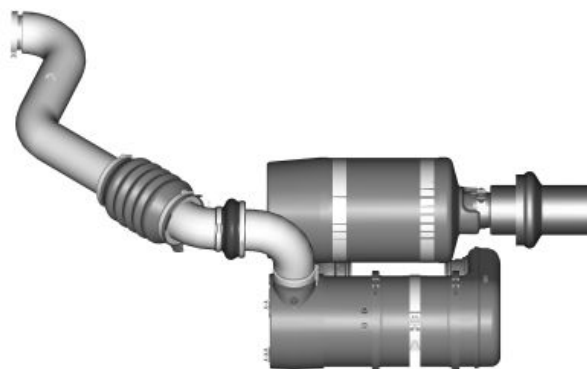
OOU6075,000412E -76-21MAR16-1/1

Údržba a servis časticového filtra naftového motora (Final Tier 4/Stage IV)

Filter výfukových plynov obsahuje oxidačný katalyzátor pre naftové motory a filter pevných častíc (DPF). Filter pevných častíc DPF je určený na zachytávanie zvyškového popola, čo je produkt z nespálených aditív použitých v mazivách klukovej skrine a palivách. DPF poskytuje veľa hodín bezúdržbovej prevádzky. Po určitom čase vyžaduje DPF profesionálny servis pre odstránenie nahromadeného popola. Presný počet hodín prevádzky pred vykonaním požadovanej údržby sa líši podľa výkonnostnej kategórie motora, pracovného cyklu a prevádzkových podmienok, obsahu popola v motorovom oleji a kvality paliva. Pri dodržiavaní odporúčania John Deere na kvalitu motorového oleja a paliva dosiahnete maximálny počet hodín prevádzky pred nutnosťou profesionálnej údržby filtra DPF.

Ako vlastník motora ste zodpovedný za vykonávanie požadovanej údržby, uvedenej v Používateľskej príručke. Počas bežnej prevádzky sú požiadavky na údržbu DPF závislé od rýchlosti, akou dochádza k usadzovaniu sadzí vo filtri. Dieslové časticové filtre motorov nad 175 hp / 130 kW vyžadujú servis približne po 4 500 hodinách. Ako množstvo popola v DPF narastá, kapacita na uskladňovanie sadzí sa znižuje a spätný tlak výfukového systému sa zvyšuje častejšie. Diagnostický kód porúch indikuje potrebu servisu Dieslového časticového filtra.

Pri odstraňovaní popola z DPF odmontujte DPF zo stroja a umiestnite ho do špeciálneho zariadenia. Neodstraňujte popol pomocou vody alebo iných chemikálií. Pri odstraňovaní sadzí týmito spôsobmi môže dôjsť k poškodeniu materiálu zaisťujúceho filter pevných častíc v puzdre, uvoľnenie filtračnej vložky v puzdre a následné poškodenie filtra vplyvom vibrácií.



H115641 — UN—27AUG15

Ak nebudete postupovať podľa schváleného postupu odstránenia popola, môžete porušiť federálne, štátne a miestne zákony Spojených štátov o nakladaní s nebezpečným odpadom. Okrem toho môžete spôsobiť poškodenie filtra DPF, čo môže mať za následok zrušenie záruky čistoty emisií DEF. Dôrazne odporúčame, aby ste údržbu filtra DPF nechali na autorizovaný servis John Deere alebo iný kvalifikovaný servis.

Ak je AUTO alebo ZAPARKOVANE čistenie odblokované, výfuková teplota môže byť vysoká v podmienkach bez alebo s nákladom v istom čase cez cyklus čistenia výfukového filtru.

Odblokovať výfukový systém čistenia filtra v podmienkach, kde to môže byť nebezpečné pre zvýšené teploty výfukových plynov.

Odblokovať automatický systém čistenia výfukového filtru iba ak je nutné.

OUO6075,0004135 -76-26AUG15-1/1

Výfukový filter / Manipulácia a likvidácia popola časticového filtra naftového motora (Final Tier 4/Stage IV)

⚠ POZOR: Podľa federálnych a štátnych zákonov a predpisov sa usadeniny filtra pevných častíc považujú za nebezpečný odpad. Nebezpečný odpad sa musí likvidovať v súlade so všetkými platnými federálnymi, štátnymi a miestnymi zákonmi a predpismi týkajúcimi sa likvidácie nebezpečného odpadu. Usadeniny z filtra pevných častíc (DPF) môže odstraňovať iba

kvalifikované servisné zariadenie. Pri čistení a práci s filtrom pevných častíc (DPF) sa musia používať odev a osobné ochranné prostriedky udržiavané v hygienickom a spoľahlivom stave. Pomoc vám poskytne predajca produktov spoločnosti John Deere alebo kvalifikovaný servis.

OUO6075,00012A2 -76-17OCT12-1/1

Riadenie výfukového filtra (Final Tier 4/Stage IV)

⚠ POZOR: Pretože sadze a katalyzované materiály vo filtri výfukových plynov môžu byť federálnymi, štátnymi alebo miestnymi zákonmi alebo predpismi hodnotené ako nebezpečný odpad, je nutné správne spracovanie filtra výfukových

plynov, ktorý dosiahol koniec životnosti. Použité výfukové filtre, medzi ktoré patrí aj filter pevných častíc, je možné vymeniť u ktoréhokoľvek predajcu John Deere alebo v inom kvalifikovanom servise.

OUC6075,00012A3 -76-11SEP13-1/1

Vzduchový filter riadenia nečistôt motora—Odmontovanie (Final Tier 4/Stage IV)

DÔLEŽITÉ: Pred servisom filtrov VYPNITE motor, vytiahnite kľúč a zaradte parkovaciu brzdú, aby sa do motora nenasali nečistoty.

Servis filtra vykonajte iba je na displeji laktovej opierky zobrazená ikonka vzduchového filtra riadenia nečistôt motora.

Odpojte západky (A) a odmontujte protiprachový kryt (B).

Odmontujte primárny vzduchový filter (C).

Odmontujte bezpečnostný filter (D) proti smeru hodinových ručičiek. Bezpečnostná filtračná vložka bráni vniknutiu nečistoty cez poškodený hlavný filter.

DÔLEŽITÉ: Vložky nikdy neumývajte, nekefujte ani nevyklepávajte. Pri čistení primárnej vložky tlakovým vzduchom, použite suchý stlačený vzduch (500 kPa; 72.5 psi). Vložku vyčistite smerom zvnútra. Dajte pozor, aby sa koniec striekacej pištole nedotkol filtračného papiera.

Nikdy nečistíte bezpečnostnú vložku. Vymeňte ju, ak je zanesená.

Motor nikdy nespúšťajte bez namontovaných obidvoch filtračných vložiek.

Údržbu filtrov vykonajte podľa potreby.

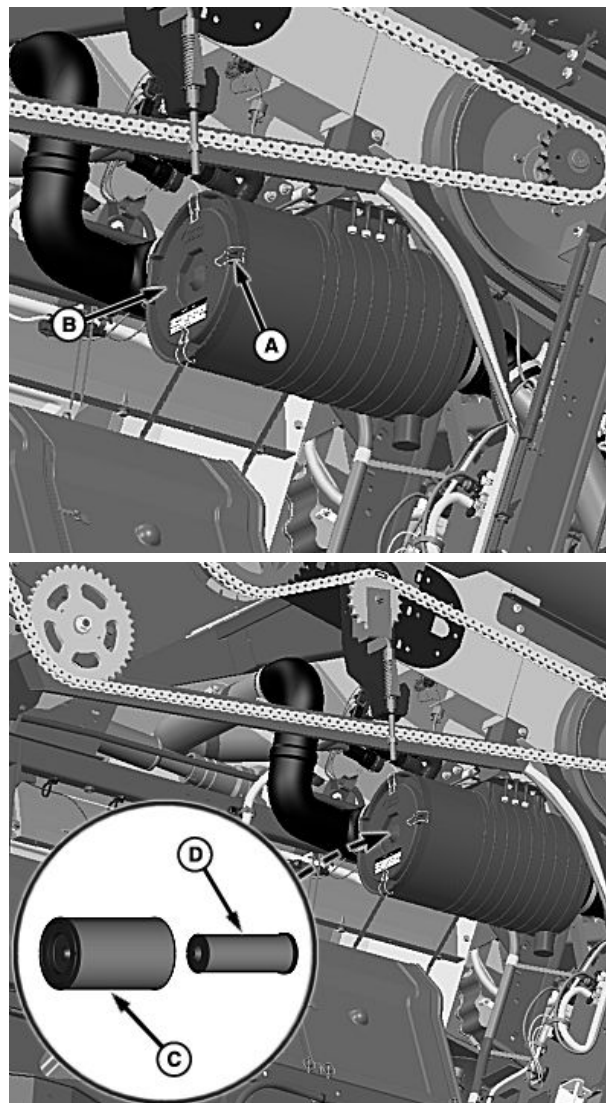
Namontujte bezpečnostný filter a utiahnite ho rukou v pravotočivom smere.

Namontujte primárny vzduchový filter.

Namontujte kryt a zapojte západky.

A—Západky
B—Protiprachový kryt

C—Hlavná vložka
vzduchového filtra
D—Bezpečnostná filtračná
vložka



H111139 —UN—28APR14

H111140 —UN—28APR14

OUC6075,00017D9 -76-28APR14-1/1

Preprava

Preprava po ceste s pripojeným žacím valom

Dodržiňte národné a miestne zákony, týkajúce sa prevádzky kombajnu na verejných cestných komunikáciách.

Tento kombajn môže byť schválený pre jazdu na ceste v Nemecku s 8-riadkovým žacím valom Geringhoff a 8-riadkovým sklápacím žacím valom Kemper. Jazda na

ceste v Nemecku musí byť schválená vašou miestnou technickou inšpekciou pre získanie povolenia na jazdu na cestnej komunikácii.

Žiadajte o povolenie u vášho predajcu alebo priamo vo výrobnom podniku.

OOU6075,000431D -76-29JUN16-1/1

Jazda stroja po cestách

1. Stlačiť spínač skratky skladacích funkcií (A) re priamu navigáciu re skladacích funkciách obrazovky.

DÔLEŽITÉ: Overte, či je zásobník zrna vyložený pred transportom stroja na ceste.

2. Dotknite sa alebo stlačiť spínač potvrdenia ak sa ikona pre skladanie vrtáka (B) zvýrazní.

POZNÁMKA: Skladanie vrtáka je automatická funkcia, keď je vybraná ikona. Vrták sa začne skladať automaticky keď je vybraná ikona.

⚠ POZOR: Zabráňte zachyteniu elektrického vedenia. Pred prepravou musia byť poklopy zásobníka zrna zavreté.

3. Kryty zásobníka zrna (ak je vybavené):

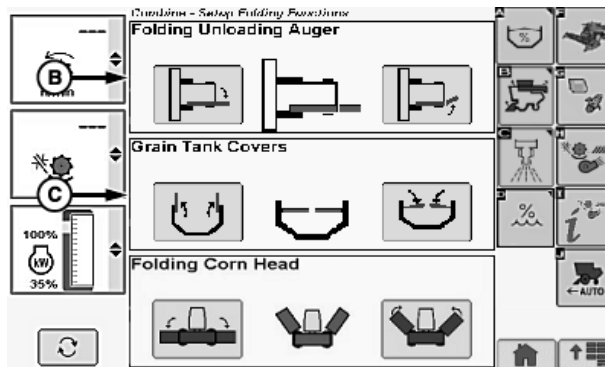
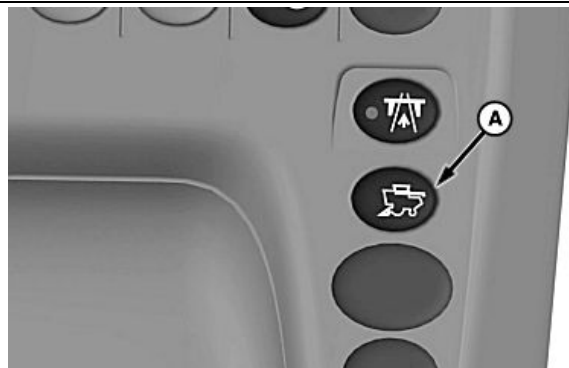
Dotknite sa alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona krytov skladania zásobníka zrna (C) zvýraznená.

POZNÁMKA: Kryty sa automaticky skladajú, keď sa dotkne požadovaná ikona, alebo ak je spínač potvrdenia stlačený.

A—Skrátka spínača funkcií skladania

B—Vyklápací vyprázdňovací závitový dopravník

C—Kryty skladacieho zásobníka zrna



H94727 —UN—27JAN10

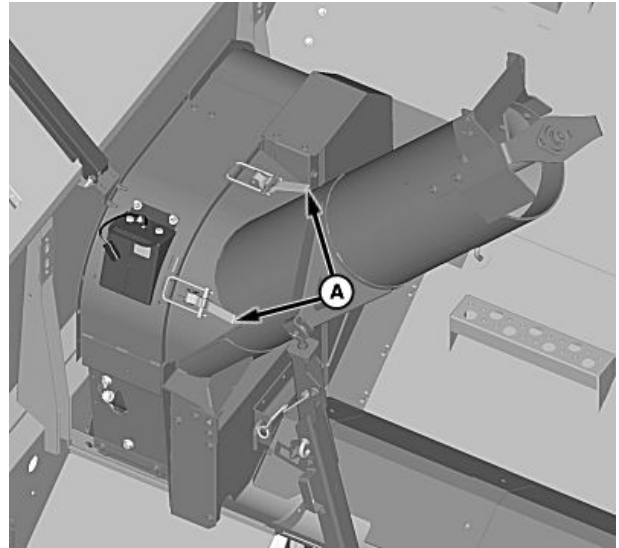
H116193 —UN—05OCT15

Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,000414F -76-24MAY16-1/12

4. **Manuálne sklápanie závitovky čistého zrna (ak je súčasťou vybavenia):** Uvoľniť svorky (A) a znížiť vrták.

A—Svorky



H102235 —UN—15JUN11

OOU6075,000414F -76-24MAY16-2/12

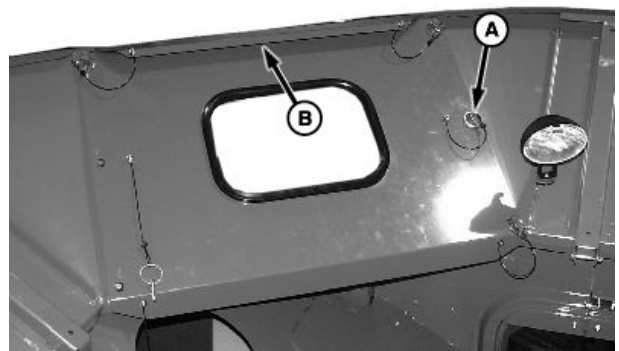
5. **Rozšírenia zásobníka zrna s mierou vyprázdňovania 116 l/s (3.3 bu/s):** Odstráňte poistky (A) z rohových násadcov zásobníka na obilie (B). Uskladnite rozšírenia zásobníka zrna na odkladacej polici (C). Zložte kryty zrnového zásobníka v nasledujúcom poradí:

- Sklopte predné násadce zásobníka na obilie a zadný násadec zásobníka na obilie.
- Sklopte násadec zásobníka na obilie po ľavej ruke a násadec zásobníka na obilie po pravej ruke.

A—Rýchlopínacie poistné čapy

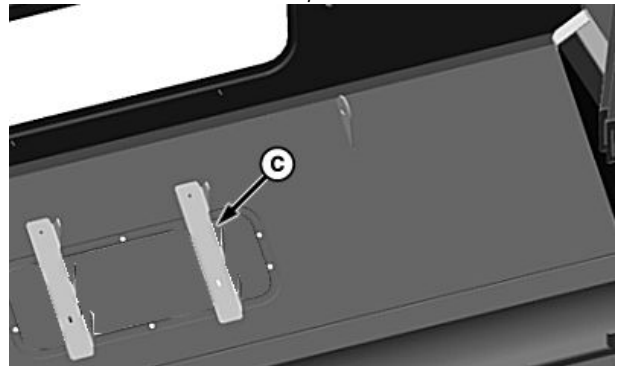
C—Odkladacia polica

B—Rohový kryt zrnového zásobníka



H75331 —UN—26FEB03

Ukázané rozšírenie predného zásobníka zrna



H113135 —UN—05MAR15

Pokračovanie na ďalšej strane

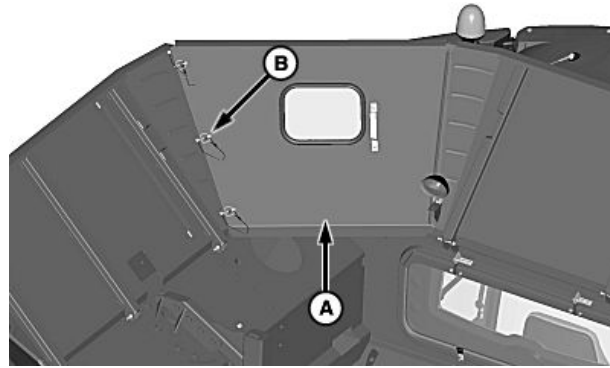
OOU6075,000414F -76-24MAY16-3/12

6. **Rozšírenia zásobníka zrna v mierou vyprázdňovania 134 l/s (3.8 bu/s):** Odstráňte rýchloúpinacie poistky (B) z rozšírení rohového krytu zásobníka zrna (A). Uskladnite odkladaciu policu rozšírení zásobníka zrna (C). Zložte kryty zrnového zásobníka v nasledujúcom poradí:

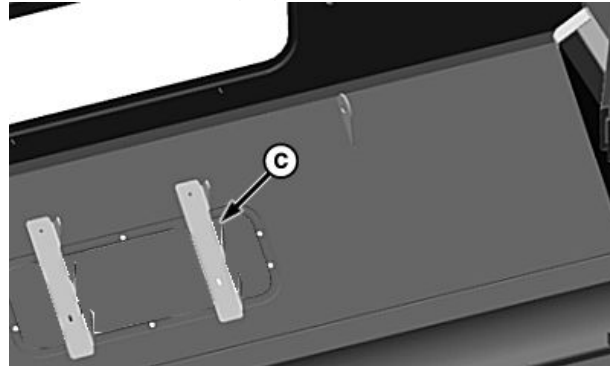
- Sklopte predné násadce zásobníka na obilie a zadný násadec zásobníka na obilie.
- Sklopte násadec zásobníka na obilie po ľavej ruke a násadec zásobníka na obilie po pravej ruke.

A—Rohový kryt zrnového zásobníka
B—Rýchloúpinacie poistné čapy

C—Odkladacia policu



Predný kryt zrnového zásobníka



H114383 —UN—02JUN15

H114384 —UN—02JUN15

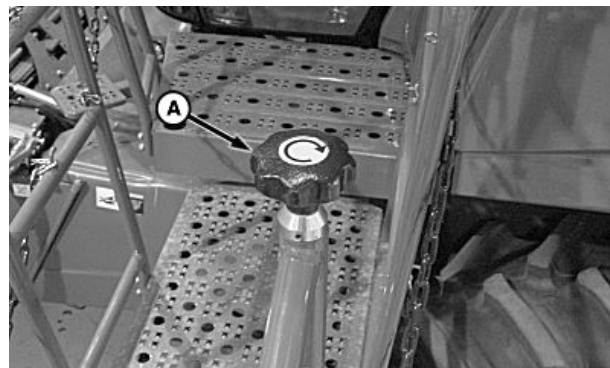
OUO6075,000414F -76-24MAY16-4/12

⚠ POZOR: Vyklopte rebrík celkom dopredu, aby sa zminimalizovala šírka stroja a otočte značenie/výstražné svetlo smerom k protiúdicim vozidlám.

DÔLEŽITÉ: Jazdite rýchlosťou primeranou podmienkam na ceste alebo na poli. Nikdy nejazdite po cestách so zrnom v zásobníku.

Dodržiavajte miestne predpisy týkajúce sa danej triedy, osvetlenia a označenia príslušenstva na verejných cestách.

- Použití rukoväť (A) odomknúť rebrík a posunúť úplne dopredu.
- Zložte anténu a uchyťte ju hákom (ak je súčasťou vybavenia). Ak hák nie je k dispozícii, uchyťte ju o strechu kabíny lepiacou páskou.



A—Držadlo

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000414F -76-24MAY16-5/12

H96869 —UN—11JUN10

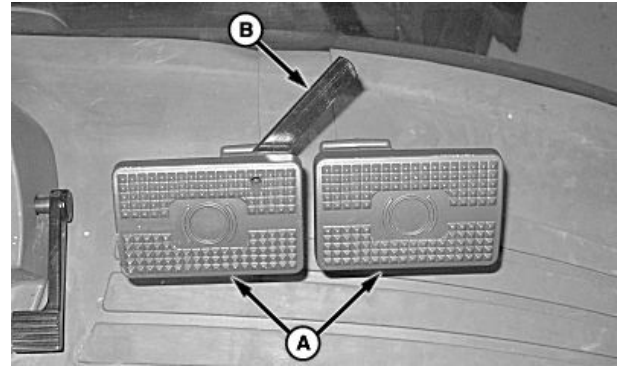
9. Pri jazde po ceste spojte brzdové pedále dohromady pomocou poistky (B). Pri práci na poli ponechajte pedále (A) nespojené.

! POZOR: Používať bezpečnostný pás pri práci s počítačmi, alebo na koni ako pozorovateľ.

10. Zapnite bezpečnostné pásy.

! POZOR: Pred naštartovaním stroja zapnite húkačku, aby sa ľudia vzdialili od stroju.

11. Zapnite húkačku a naštartujte motor. Použiť pomoc pre chladné počasie podľa potreby.



A—Pedále

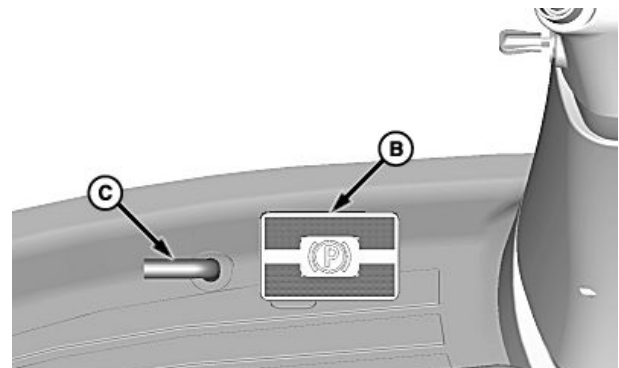
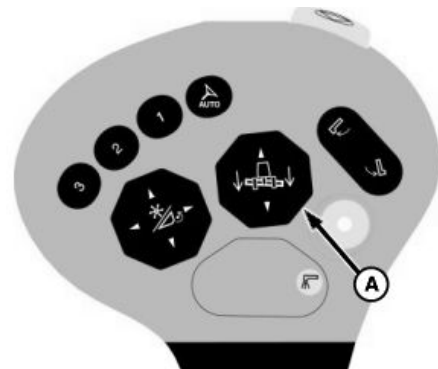
B—Blokovanie

OUO6075,000414F -76-24MAY16-6/12

H96681—UN—01JUN10

12. Zdvíhanie žacieho valu spínačom žacieho valu (A).
13. Nepatriace ProDrive™ stroje: Odblokujte parkovaciu brzdú (B) pomocou pedálu (C).

A—Spínač zdvíhanie/spúšťanie žacieho valu
B—Parkovacia brzda
C—Pedál



ProDrive je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000414F -76-24MAY16-7/12

H96011—UN—01NOV10

H105174—UN—13APR12

14. HillMaster™ stroje:

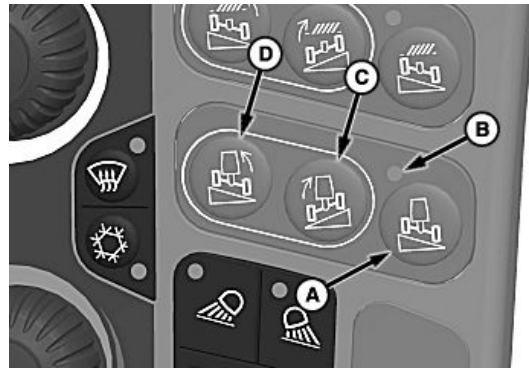
! POZOR: Zabráňte sa aby nedošlo k strate ovládania cestnej dopravy a vážne zranenie alebo smrť. Nikdy neprepravujte stroj na ceste s vyrovnávacím systémom HillMaster™ v automatickom režime. Nikdy nepokúšajte manuálne nakláňať stroj počas prepravy na vozovke.

a. Presuňte stroj na úrovni terénu.

POZNÁMKA: Vypínač transportu stroja po vozovke je v polohe práce na poli.

- Stlačte spínač automatického ovládania vyrovnávania náklonu (A) na **päť sekúnd** alebo kým nezačne blikat kontrolka (B).
- Stlačte a podržte pravý spínač manuálneho náklonu (C) pre naklonenie podvozku stroja doprava.
- Stlačte a podržte ľavý spínač manuálneho náklonu (D) pre naklonenie podvozku stroja doľava.

HillMaster je ochranná známka spoločnosti Deere & Company



A—Spínač automatického ovládania náklonu
B—Kontrolka

C—Spínač na pravej strane manuálneho náklonu
D—Spínač na ľavej strane manuálneho náklonu

H94961—UN—27JAN10

OOU6075,000414F -76-24MAY16-8/12

POZNÁMKA: Po preprave stroja po vozovke, stlačte spínač prepravy stroja po vozovke na dve sekundy, aby zhasla kontrolka a tým umožníte prevádzku požadovaných funkcií.

15. Zapnite spínač prepravy stroja po vozovke (A).

A—Spínač pre transport stroja po vozovke



H96012—UN—13APR10

Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,000414F -76-24MAY16-9/12

! POZOR: Označenia/výstražné svetlá a zadné svetlá po oboch stranách slúžia na upozornenie ostatných motoristov z prednej aj zadnej strany stroja. Tieto svetlá musia byť počas jazdy na verejných komunikáciach zapnuté. Vyklopte rebřík kabíny celkom dopredu a nasmerujte označenia/výstražné svetlá smerom k oprotiidúcim vozidlám. Nezapínajte výstražné svetlá v prípade, ak to zákon zakazuje.

16. Spínač majáka/svetiel výstražnej signalizácie (A) nechajte zapnutý počas jazdy na ceste v noci aj cez deň. Výstražné svetlá automaticky fungujú, keď sú výstražné svetlá zapnuté.



A—Spínač majáka/svetiel výstražnej signalizácie

OOU6075,000414F -76-24MAY16-10/12

H118450 —UN—24MAY16

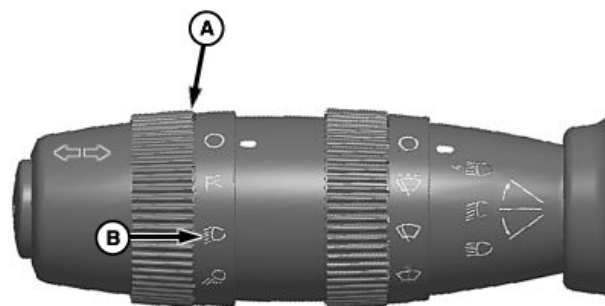
17. Použiť spínač označenia (A) aby sa zapli cestovné svetlá (B) pre nočné cestovanie.

POZNÁMKA: Zapnite indikátore ukazovatele smeru na displeji aby sa ukazovalo otáčanie.

18. Vždy, keď je potrebné, používajte smerové svetlá. Neobsahujú funkciu samočinného zrušenia.

A—Spínač voľby

B—Spínač cestovných svetiel



OOU6075,000414F -76-24MAY16-11/12

H96014 —UN—22JUN11

19. Stlačte spínač otáčok motora (A) na dosiahnutie maximálnych otáčok motora.

POZNÁMKA: Pre prácu na poli zvolte prevodový stupeň podľa pracovných podmienok.

20. Stroje bez ProDrive™: Pre transport po cestách zapojte 3. prevodový stupeň.

! POZOR: Pri preprave stroja s pripojeným žacím valom jazdíte primeranou rýchlosťou a postarajte sa o adekvátne brzdenie a vedenie stroja.

21. Pomaly posuňte multifunkčnú páku smerom dopredu alebo dozadu. Pri príchode na vrchol kopca, stiahnuť multifunkčnú páku pred štartovaním na inej strane.



A—Spínač otáčok motora

OOU6075,000414F -76-24MAY16-12/12

H96015 —UN—13APR10

Zvuková výstraha jazdy vzad

Ak sa viacfunkčná ovládacia páka pri behu motora potiahne dozadu, záložný alarm(A) začne vydávať výstražný akustický signál ostatným, že vodič ide cúvať.

A—Zvuková výstraha jazdy
vzad



H97997—UN—15SEP10

OUC6075,00016AC -76-22NOV13-1/1

Preprava stroja na vlečnom vozidle

1. Viac pokynov, ktoré MUSIA BYŤ dodržané pred prevozom stroja na prívese, nájdete v tejto kapitole v časti Riadenie stroja na cestách.

2. Odmontovať zberač a vonkajšie dvojité kolesá (ak sú vybavené).

POZNÁMKA: Po preprave stroja upravte výšku zadnej nápravy na pôvodnú.

3. Umiestnite zdvihák (A) na zadnú nápravu a zdvihnite stroj.

4. Odstráňte upevňovacie skrutky (B) zo zadnej nápravy.

5. Odstráňte upevňovacie skrutky (C) z riadiacej tyče.

6. Nastavte zadnú nápravu do najužšej polohy. Podľa potreby zopakujte postup na opačnej strane.

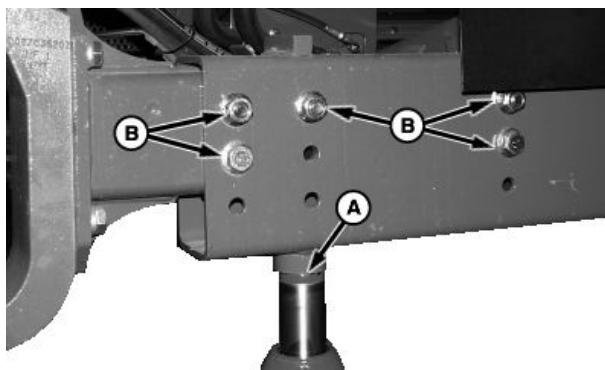
7. Namontujte odstránené skrutky a utiahnite ich podľa špecifikácie.

Špecifikácia

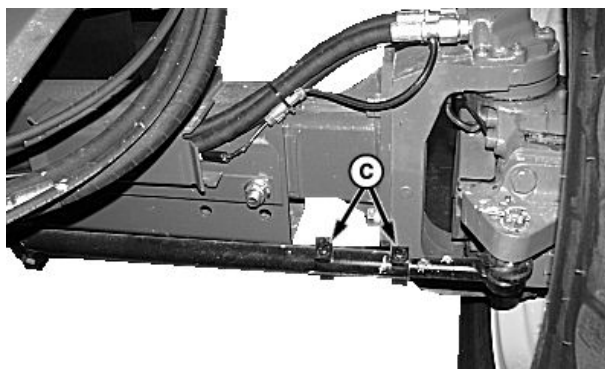
Upevňovacie skrutky
nápravy—Moment
utiahnutia.....620 Nm
(460 lb-ft)

Upevňovacie skrutky
riadiacej tyče (S
2 upevňovacími
skrutkami)—Moment
utiahnutia.....62 Nm
(46 lb-ft)

Upevňovacie skrutky
riadiacej tyče (S
3 upevňovacími
skrutkami)—Moment
utiahnutia.....126 Nm
(93 lb-ft)



H70555—UN—02JAN02



H70554—UN—02JAN02

A—Miesto na zdvíhanie
B—Upevňovacie skrutky (5
kusy)

C—Upevňovacie skrutky

Pokračovanie na ďalšej strane

OUC6075,00041CF -76-02JUN16-1/16

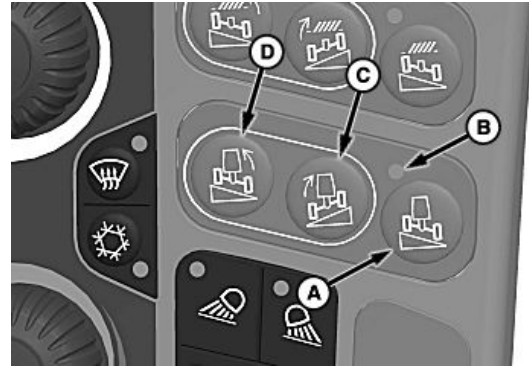
8. HillMaster™ stroje:

! POZOR: Nikdy neriadte stroj na privese so systémom vyrovnávania náklonu HillMaster™ v automatickom režime. Nikdy sa nepokúšajte manuálne nakláňať stroj počas jazdy s privesom.

a. Presuňte stroj na úrovni terénu.

POZNÁMKA: Vypínač transportu stroja po vozovke je v polohe práce na poli.

- Stlačte spínač automatického ovládania vyrovnávania náklonu (A) na **päť sekúnd** alebo kým nezačne blikať kontrolka (B).
 - Stlačte a podržte pravý spínač manuálneho náklonu (C) pre naklonenie podvozku stroja doprava.
 - Stlačte a podržte ľavý spínač manuálneho náklonu (D) pre naklonenie podvozku stroja doľava.
- Jazdiť stroj na privesu a posunúť multifunkčnú páku do neutrálnej polohy.
 - Konfigurácia prístavenia dvojitého rebríka:** Znížte šikmý dopravník na prives, aby bolo možné prístavenie rebríka a jeho vyklopenie do prepravnej polohy.



A—Spínač automatického ovládania náklonu
B—Kontrolka

C—Spínač na pravej strane manuálneho náklonu
D—Spínač na ľavej strane manuálneho náklonu

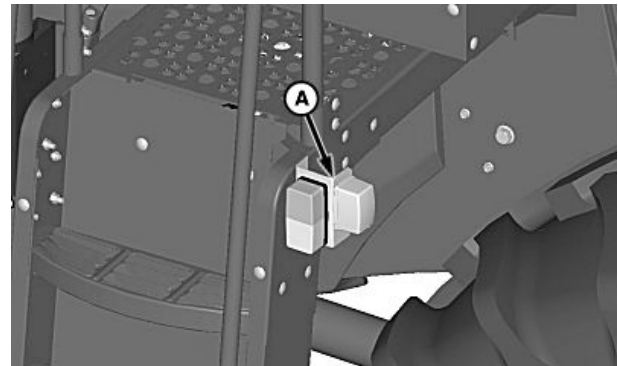
- VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.
- Zložte anténu a uchyťte ju hákom (ak je súčasťou vybavenia). Ak hák nie je k dispozícii, uchyťte ju o strechu kabíny lepiacou páskou.

OOU6075,00041CF -76-02JUN16-2/16

H94961 —UN—27JAN10

- Nastavenie jednoduchkej pneumatiky:** Odpojte kabeláž a odstráňte svetelnú konzolu (A).

A—Konzola osvetlenia



Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,00041CF -76-02JUN16-3/16

H102529 —UN—28JUN11

- 14. Nastavenie jednoduché pneumatiky:** Odstráňte a uchovajte zábradlie kabíny (A).

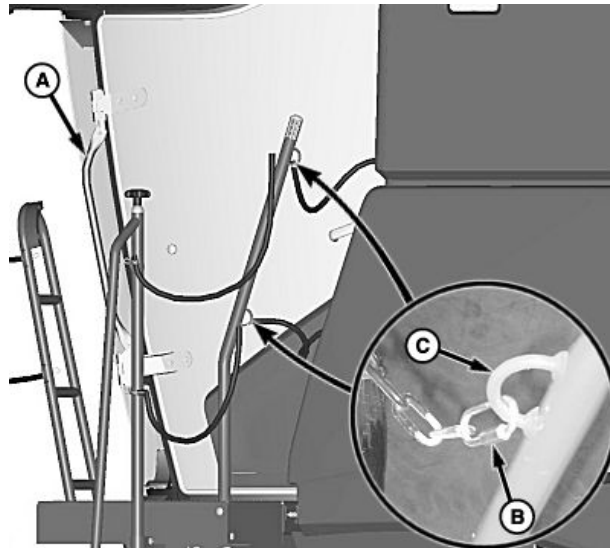
DÔLEŽITÉ: Hrozí riziko možného zranenia pri páde. Dbajte na bezpečnosť pri odpájaní bezpečnostných reťazí a demontáži plošiny rebríka.

POZNÁMKA: Znova namontujte reťaz na madlá zábradlia rebríka a madlá na zrnovom zásobníku. Týmto sa skráti reťaz a zabráni sa zničeniu kompozitného panela.

- 15. Nastavenie jednoduché pneumatiky:** Odpojte a uchovajte uzáver reťaze (B) z madiel zábradlia (C).

A—Zábradlie
B—Článok reťaze

C—Madlá zábradlia



H102527—UN—28JUN11

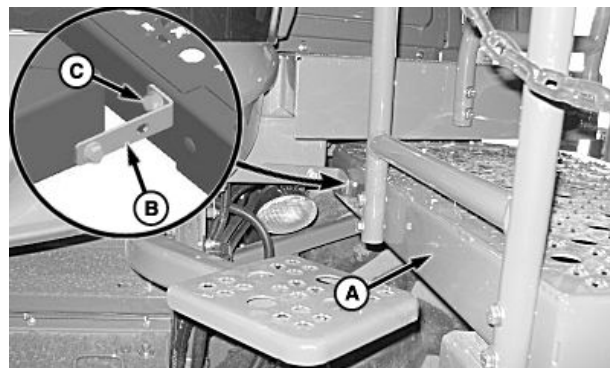
OOU6075,00041CF -76-02JUN16-4/16

POZNÁMKA: Kabínový rebrík musí byť vyklopený do vnútornej polohy čo najtesnejšie, aby sa plošina rebríka dotýkala prepravnej konzoly.

- 16. Nastavenie jednoduché pneumatiky:** Vyklopte plošinu rebríka (A) do prepravnej polohy až pokým sa nedotkne prepravnej konzoly (B) a namontujte upevňovaciu skrutku (C).

A—Plošina rebríka
B—Prepravná konzola

C—Upevňovacia skrutka



H102532—UN—28JUN11

Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,00041CF -76-02JUN16-5/16

17. Nastavenie jednoduchej pneumatiky: Uvoľnite upevňovacie skrutky (A) a odstráňte plošinu rebrička (B).

A—Upevňovacie skrutky (5 ks) B—Plošina rebrička



H102531 —UN—28JUN11

OÜO6075,00041CF -76-02JUN16-6/16

DÔLEŽITÉ: Hrozí riziko možného zranenia pri páde. Dbajte na bezpečnosť pri odpájaní bezpečnostných reťazí a demontáži plošiny rebrička.

POZNÁMKA: Namontujte reťaz naspäť na madlá zrnového zásobníka. Týmto sa skráti reťaz a zabráni sa zničeniu kompozitného panela.

18. Nastavenie zdvojenej pneumatiky: Odpojte a uchovajte uzáver reťaze (A) z madla zábradlia (B) na oboch stranách zábradlia.

A—Článok reťaze B—Madlo zábradlia



H102501 —UN—27JUN11

Pokračovanie na ďalšej strane

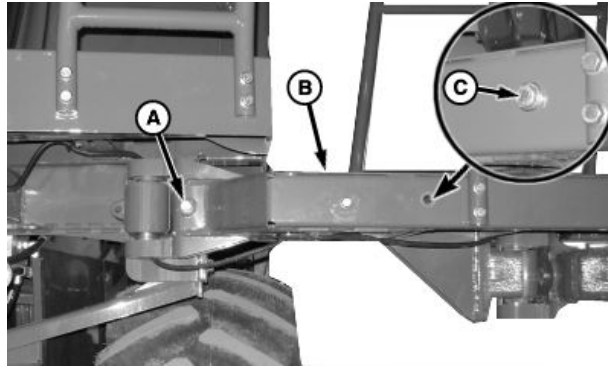
OÜO6075,00041CF -76-02JUN16-7/16

19. **Nastavenie zdvojenej pneumatiky:** Odstráňte upevňovaciu skrutku (A) a vyklopte plošinu rebrika (B) do prepravnej polohy.

20. **Nastavenie zdvojenej pneumatiky:** Namontujte odstránenú upevňovaciu skrutku (C) v skladovej polohe podľa návodu.

A—Upevňovacia skrutka
B—Plošina rebrika

C—Upevňovacia skrutka



H102502 —UN—27JUN11

OOU6075,00041CF -76-02JUN16-8/16

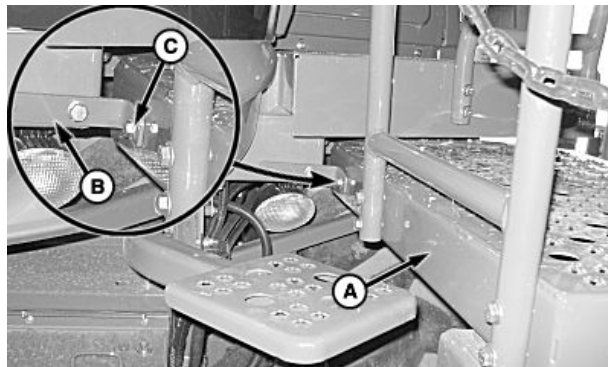
DÔLEŽITÉ: Šikmý dopravník MUSÍ byť znížený na prívies, aby sa zabránilo kontaktu medzi plošinou rebrika a hnacím hriadeľom šikmého dopravníka keď je rebrik vyklopený dopredu.

POZNÁMKA: Kabínový rebrik musí byť vyklopený do vnútornej polohy čo najtesnejšie, aby sa plošina rebrika dotýkala prepravnej konzoly.

21. **Nastavenie zdvojenej pneumatiky:** Vyklopte plošinu rebrika (A) do prepravnej polohy až pokým sa nedotkne prepravnej konzoly (B) a namontujte upevňovaciu skrutku (C).

A—Plošina rebrika
B—Prepravná konzola

C—Upevňovacia skrutka



H102503 —UN—28JUN11

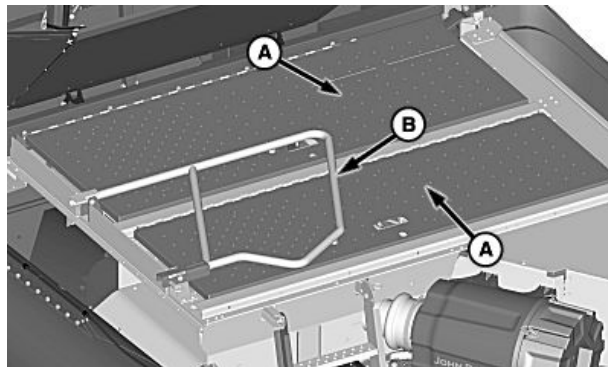
OOU6075,00041CF -76-02JUN16-9/16

22. Znížte prístupové kryty motora (A) a madlo (B), aby kryty zapadli na miesto.

23. **Motor Tier 2/Stage II:** Zviazať zatvorené viečko tmiča aby ste zabránili poškodenie turbodúchadla.

A—Prístupové kryty motora

B—Zábradlie



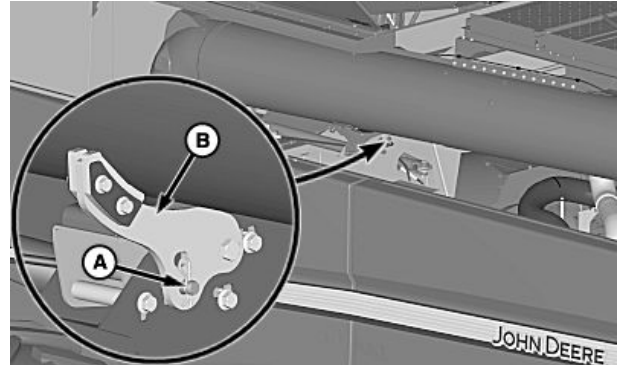
H102388 —UN—22JUN11

Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,00041CF -76-02JUN16-10/16



TS249 —UN—23AUG88



H106366 —UN—28JAN13

A—Pružinový kolík a čap

B—Zaist'ovacie rameno
vyprázdňovacej závitovky

! POZOR: Možné zranenia alebo smrť vás alebo iných môžu nastať pádom. Pri montáži upevňovacieho príslušenstva vyprázdňovacej závitovky použite na prístup k miestu rebrík alebo iné podobné zariadenie určené na príslušnú záťaž. Nepokúšajte sa pristupovať ku závitovému dopravniku z plošiny motora.

24. Zaist'ovacie rameno vyprázdňovacej závitovky:

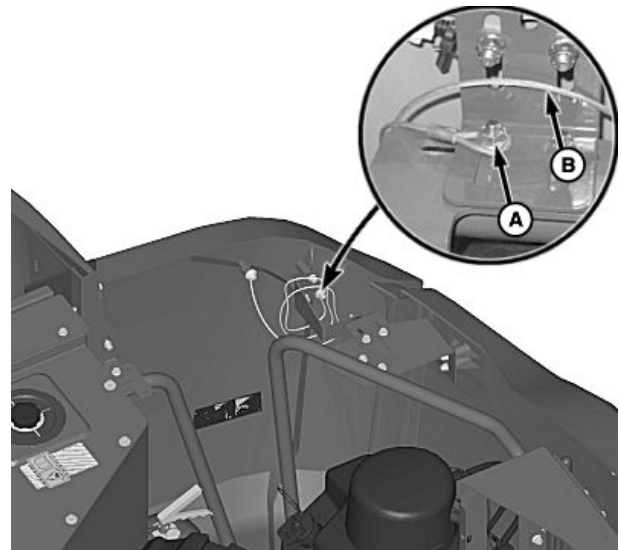
- Odmontujte a upevnite pružinový kolík a čap (A).
- Nadvihnite zaist'ovacie rameno vyprázdňovacej závitovky (B) tak, aby sa otvory zarovnali.
- Namontujte skôr odmontovaný čap a pružinový čap.

OUO6075,00041CF -76-02JUN16-11/16

25. Uvoľnite príslušenstvo (A) a odmontujte kábel (B) z úložnej polohy.

A—Montážne prvky

B—Kábel



H107241 —UN—18MAR13

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00041CF -76-02JUN16-12/16

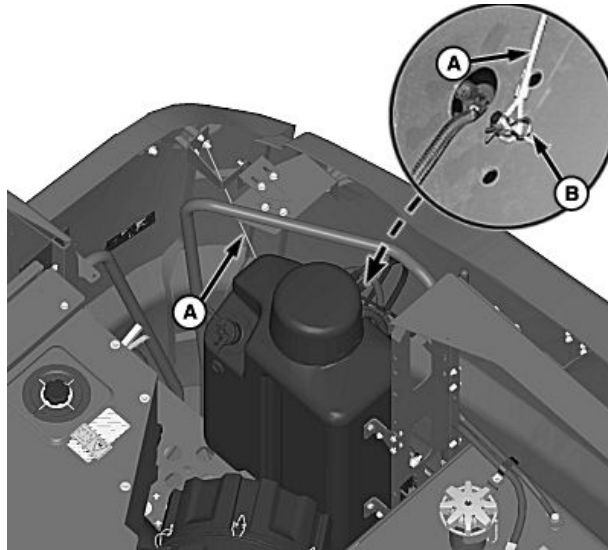
POZNÁMKA: Overte, že kábel je inštalovaný na vnútornej časti zábradlia.

Nastavte kolík do rôznych polôh, ak kábel nedosiahne.

26. Inštalovať kábel (A) cez čap a utiahnuť pružinový čap (B).

A—Kábel

B—Pružinový čap

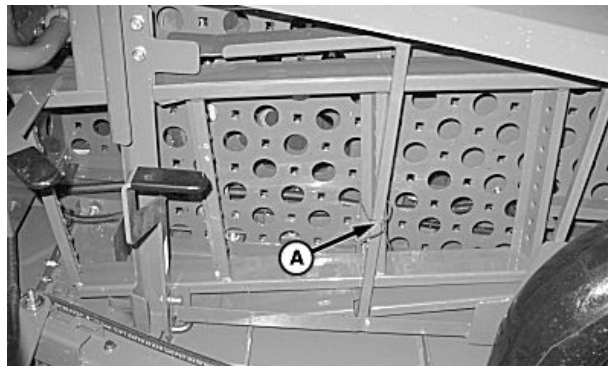


H107242—UN—18MAR13

OOU6075,00041CF -76-02JUN16-13/16

27. Pomocou drôtu zaistíte predĺženú časť rebrička a plošinu (A).

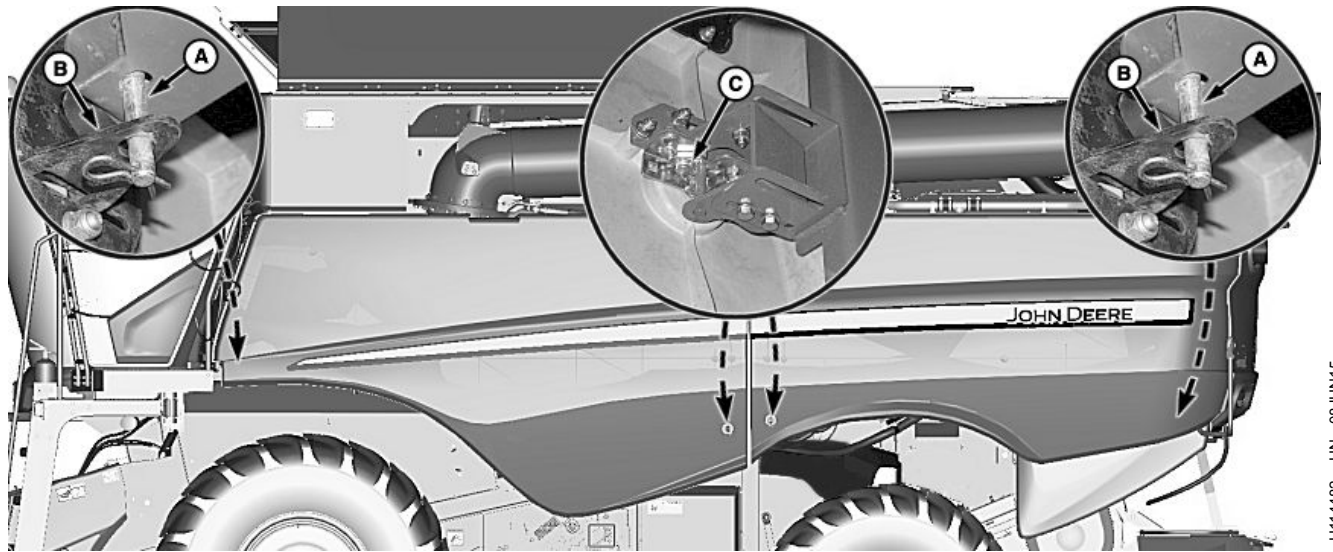
A—Predĺženie rebrička a plošina



H97171—UN—29JUN10

Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,00041CF -76-02JUN16-14/16



A—Čapy
B—Zaist'ovacie platničky

C—Západky

28. Namontujte čapy (A) cez poistné dosky (B) a upevnite pružinovými čapmi na predných a zadných rohoch ľavých vyklápacích dvierok. Zopakujte to na opačnej strane stroja.

29. Drôtom upevnite vyklápacie dvierka pri západkách (C). Zopakujte to na opačnej strane stroja.

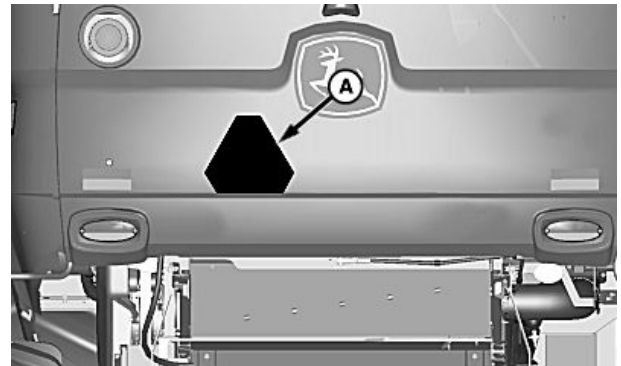
OOU6075,00041CF -76-02JUN16-15/16

30. Zakryte znak pomaly sa pohybujúceho vozidla (A), ak je súčasťou vybavenia.

DÔLEŽITÉ: Stroj pripevnite k prívesu pomocou reťazí.

31. Stroj upevnite k prívesu reťazami (informácie o upevnení nájdete na štítku Umiestnenia upevnenia stroja na rebríku kabíny).

A—Značka pomaly jazdiaceho vozidla



OOU6075,00041CF -76-02JUN16-16/16

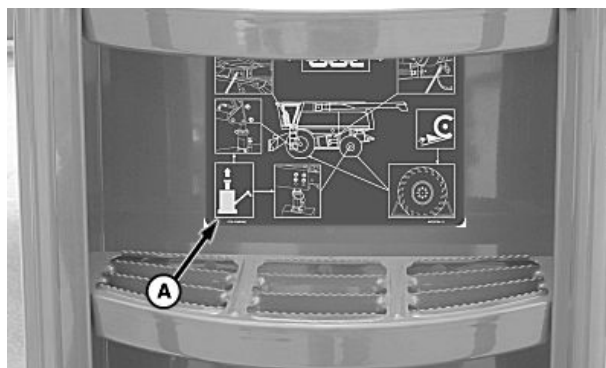
Štítok miest upevnenia stroja

! POZOR: Pred zdvíhaním stroja vyprázdňte zásobník zrna.

POZNÁMKA: Miesta upevnenia stroja sú na obidvoch stranách stroja na prednej aj zadnej časti.

Štítok upevňovacích miest stroja (A) je umiestnený na rebríku kabíny. Štítok označuje správne umiestnenia pre uťahovanie stroja pomocou reťazí.

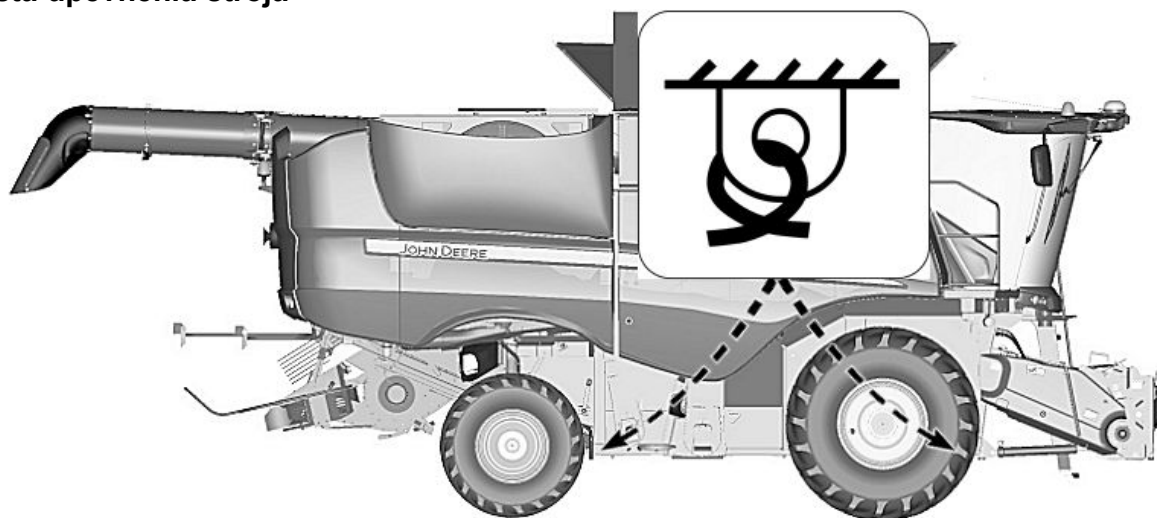
A—Štítok miest upevnenia stroja



H106687 —UN—24JAN13

OUO6075,0001393 -76-24JAN13-1/1

Miesta upevnenia stroja



H105885 —UN—24OCT12

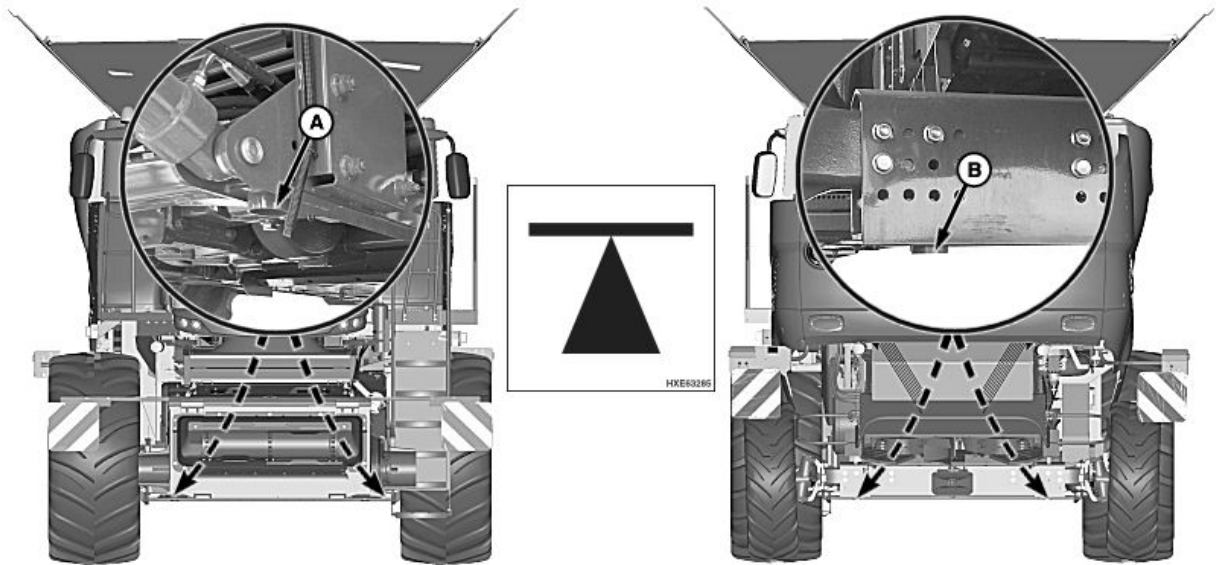
! POZOR: Pred prepravou stroja vždy vyprázdňte zásobník zrna.

POZNÁMKA: Miesta upevnenia stroja sú na obidvoch stranách stroja na prednej aj zadnej časti.

Pre správne upevnenie stroja použite zobrazené umiestnenia.

OUO6075,00011DC -76-10FEB16-1/1

Umiestnenie zdviháka



A—Umiestnenia predných zdvihadích otvorov

B—Umiestnenia zadných zdvihadích otvorov

POZOR: Pred zdvíhaním stroja vyprázdnite zásobník zrna.

Aby sa zabránilo pohybu stroja, zablokujte pneumatiky z oboch strán.

POZNÁMKA: Umiestnenia zdvihadích otvorov sú umiestnené na oboch stranách stroja vpredu a vzadu.

Kombajn nedvíhajte na žiadnych iných miestach, než na tých, ktoré sú na to určené.

OUO6075,00011DA -76-21MAR16-1/1

Informácie o transporte

POZOR: Aby ste znížili riziko elektrického šoku, spôsobeného vzdušným vedením, nesmie žiadna časť stroja presiahnuť výšku 4 m (13 ft 1 in). Kryt zásobníka zrna musí byť zatvorený a anténa rádia otočená do vodorovnej polohy pred prepravou stroja.

Zabráňte zachyteniu elektrického vedenia. Kryt zásobníka zrna musí byť zatvorený a anténa rádia otočená do vodorovnej polohy pred prepravou stroja.

Dodržiavajte miestne dopravné predpisy pojednávajúce o jazde vozidiel a návesov po verejných komunikáciách. Používajte pomocné výstražné osvetlenie a zariadenia, ktoré sú k dispozícii u vášho predajcu John Deere.

Stroj môže byť prepravovaný na nákladnom aute alebo vlečený.

Pre informácie o ťahaní pozri časť Ťahač v tejto kapitole.

OUO6075,0004318 -76-24JUN16-1/1

Ťahací stroj (stroje s mechanickou prevodovkou)

⚠ POZOR: Stroj nikdy nevtlačte pomocou lana. Ak sa lano pretrhne, vyvrátený koniec lana môže spôsobiť zranenie.

Zabráňte zachyteniu elektrického vedenia. Pred prepravou musia byť násadce na obilie a anténa rádia sklopené.

Dodržiavajte miestne dopravné predpisy pojednávajúce o jazde vozidiel a návesov po verejných komunikáciách. Používajte pomocné výstražné osvetlenie a zariadenia, ktoré sú k dispozícii u vášho predajcu John Deere.

Vlečenie stroja používajte iba núdzovo a na krátku vzdialenosť pri rýchlosti 8 km/h (5 m/h). Pri vlečení stroja postupujte nasledovne:

- Vyprázdňte zásobník zrna a odmontujte žací val.
- Vyprázdňovací závitový dopravník vyklopte dozadu. Zloženie nadstavieb zásobníka zrna.
- Sklopte rebrík dopredu a zložte anténu rádia.
- Odstiňte parkovaciu brzdú.

⚠ POZOR: Neodstraňujte prípojky. Ak odstránite prípojky, brzdy budú vyradené z prevádzky.

- Umiestnite zaradovaciu páku a multifunkčnú páku do polohy neutrálu.

- Vlečenie stroja vykonávajte v smere dopredu, reťaz pripevnite okolo hlavnej nápravy. Dajte pozor, aby reťaz nezničila niektoré hydraulické vedenie. Šofér na sedadle operátora riadi a brzdí stroj.
- Zapnite výstražné osvetlenie, ak to nie je v rozpore so zákonom.
- Jazdite bezpečne a neprekročte dovolenú rýchlosť 8 km/h (5 m/h).

⚠ POZOR: Zabráňte zrážkam s ostatnými účastníkmi cestnej premávky. Pomaly jazdiace traktory s príslušenstvom, alebo zaveseným zariadením a stroje s vlastným pohonom predstavujú zvláštne nebezpečenstvo na verejných komunikáciách. Často, najmä pri zatáčaní, sledujte premávku za traktorom a zmenu smeru jazdy signalizujte rukou alebo smerovými svetlami.

Vo dne aj v noci používajte svetlomety, výstražné majáky a smerové svetlá. Dodržiavajte miestne predpisy týkajúce sa osvetlenia a označenia príslušenstva. Osvetlenie a označenie zariadenia udržiavajte viditeľné, čisté a v dobrom prevádzkovom stave. Poškodené alebo stratené osvetľovacie a označovacie zariadenia vymeňte alebo opravte.

OUO6075.00008DB -76-13DEC10-1/1

Vlečný stroj (stroje s prevodom tlačidlom a prevodovkou ProDrive)

H94478 —UN—31MAR10

POZOR: Stroj nikdy nevlečte pomocou lana. Ak sa lano pretrhne, vymrštený koniec lana môže spôsobiť zranenie.

Neodstraňujte prípojky. Ak odstránite prípojky, brzdy budú vyradené z prevádzky.

Zabráňte zachyteniu elektrického vedenia. Predĺženie zrna a kryty zásobníka zrna sa musia znížiť a anténa rádia sa musí znížiť pred transportom.

Dodržiavajte miestne dopravné predpisy pojednávajúce o jazde vozidiel a návesov po verejných komunikáciách. Používajte pomocné výstražné osvetlenie a zariadenia, ktoré sú k dispozícii u vášho predajcu John Deere.

Zabráňte nebezpečeniu rozmliaždením pohybujúcim sa strojom. Ak je stroj na svahu, neuvoľňujte parkovaciu brzdou, kým nie sú kolesá zablokované.

Blokovanie parkovacej brzdy sa môže uvoľniť IBA na účely vlečenia. NIKDY nepracujte so strojom s mechanicky uvoľnenou parkovacou brzdou. Po vlečení VŽDY nastavte západku parkovacej brzdy späť do pôvodnej polohy.

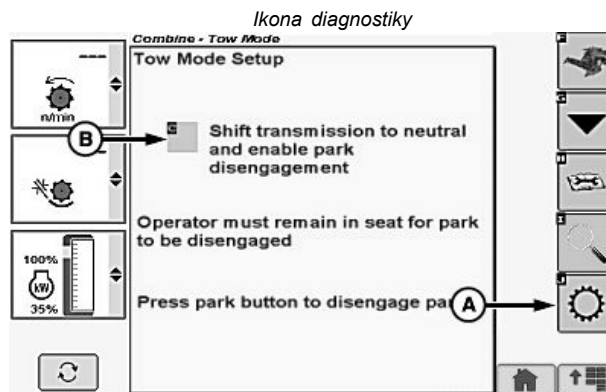
Stroj môže byť vlečený v núdzových prípadoch až 10 minút pri maximálnej rýchlosti 10 km/h (6.2 mph).

POZNÁMKA: Motor musí byť spustený pre ťahanie stroju. Ak je motor nefunkčný, podrobnejšie informácie vám poskytne predajca produktov John Deere.

Pri vlečení stroja postupujte nasledovne:

- Naštartujte motor.
- Vyprázdňte zásobník zrna a odmontujte žací val.
- Vyprázdňovací závitový dopravník vyklopte dozadu.
- Skladať rozšírenia zásobníka zrna alebo kryty zásobníka zrna.
- Vyklopte rebrík smerom dopredu a sklopte anténu rádioprijímača.
- Vlečenie stroja vykonávajte v smere dopredu, reťaz pripevnite okolo hlavnej nápravy. Dajte pozor, aby reťaz nezničila niektoré hydraulické vedenie. Na sedadle vodiča musí sedieť obsluha, ktorá riadi stroj.
- Zapnite výstražné osvetlenie, ak to nie je v rozpore so zákonom.

POZOR: Zabráňte zrážkam s ostatnými účastníkmi cestnej premávky. Pomaly jazdiace traktory s príslušenstvom, alebo zaveseným zariadením a stroje s vlastným pohonom predstavujú zvláštne



nebezpečenstvo na verejných komunikáciách. Často, najmä pri zatáčaní, sledujte premávku za traktorom a zmenu smeru jazdy signalizujte rukou alebo smerovými svetlami.

Vo dne aj v noci používajte svetlomety, výstražné majáky a smerové svetlá. Dodržiavajte miestne predpisy týkajúce sa osvetlenia a označenia príslušenstva. Osvetlenie a označenie zariadenia udržiavajte viditeľné, čisté a v dobrom prevádzkovom stave. Poškodené alebo stratené osvetľovacie a označovacie zariadenia vymeňte alebo opravte.

Dotknite sa alebo stlačte tlačidlo potvrdenia ak je ikona diagnostiky zvýraznená.

Dotknite sa alebo stlačte tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia režimu vlečenia (A) zvýraznená.

Dotknite sa alebo stlačte tlačidlo potvrdenia ak je skriňa zvýraznená.

- Políčko preradenia prevodovky do neutrálu a aktivácie odpojenej parkovacej brzdy (B) - preradí prevodovku do neutrálu a aktivuje odpojenie parkovacej brzdy.

POZNÁMKA: Obsluha musí pri vypínaní parkovacej brzdy sedieť na svojom sedadle.

Stlačiť spínač parkovacej brzdy na opierky ruky aby uvoľnili brzdou pred vlečením stroju.

H112865 —UN—09FEB15

SS43267,000051E -76-05MAR15-1/1

Manuálny záves prívesu—Upevnenie (Štandardné)

⚠ POZOR: VYPNITE motor, zaradíte parkovaciu brzdou a vyberte kľúč pred pripojením prívesu.

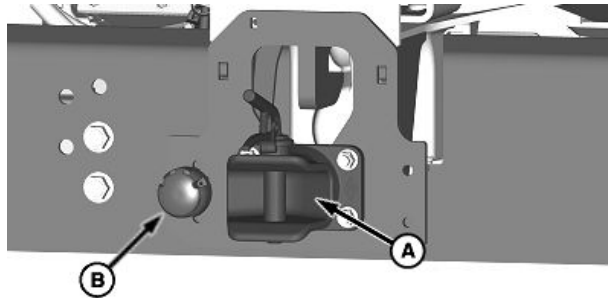
Rezačku celkom nadvihnute.

Príves pripojte k závesnému zariadeniu (A) a zaistite pomocou kolíka.

Pripojte elektrické káble prívesu do elektrickej prípojky (B).

A—Záves

B—Elektrický konektor



H118213 —UN—14APR16

OOU6075,00042C1 -76-29JUN16-1/1

Polo-automatický záves prívesu—Upevnenie (voliteľné)

⚠ POZOR: VYPNITE motor, zaradíte parkovaciu brzdou a vyberte kľúč pred pripojením prívesu.

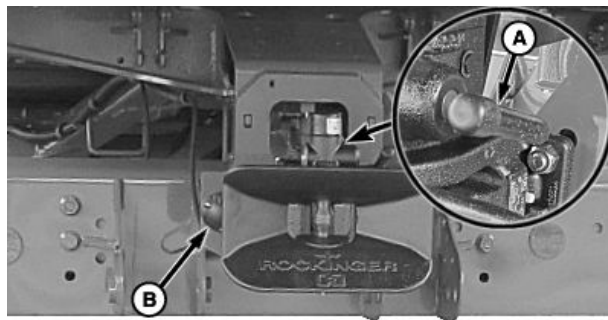
Rezačku celkom nadvihnute.

Nadvihnute držadlo (A), aby sa odistil poistný čap a pripojte príves k stroju. Keď sa záves prívesu vyrovná s poistným čapom, rukoväť sa zníži a automaticky zaistí záves prívesu na miesto.

Pripojte elektrické káble prívesu do elektrickej prípojky (B).

A—Držadlo

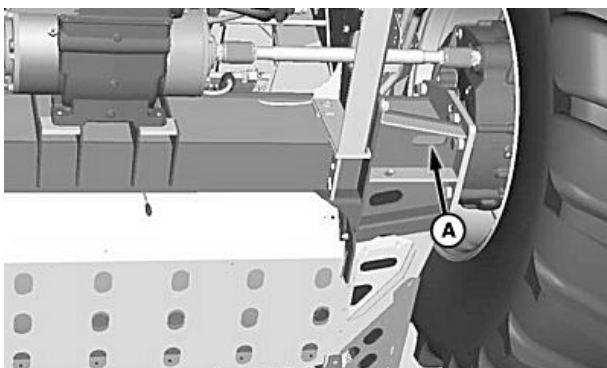
B—Elektrický konektor



H111228 —UN—12MAY14

OOU6075,000431B -76-29JUN16-1/1

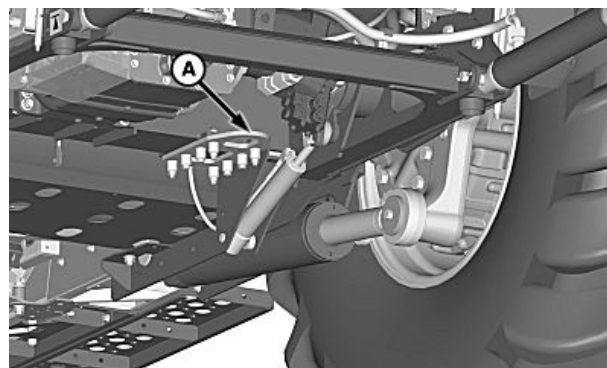
Predný vlečný hák



Predný ťažný hák (Obrábacie stroje)

A—Hák

Ťahajte alebo pritiahnite stroj z blata vpred, ak je to potrebné, upevnením reťaze na hák (A) na prednej



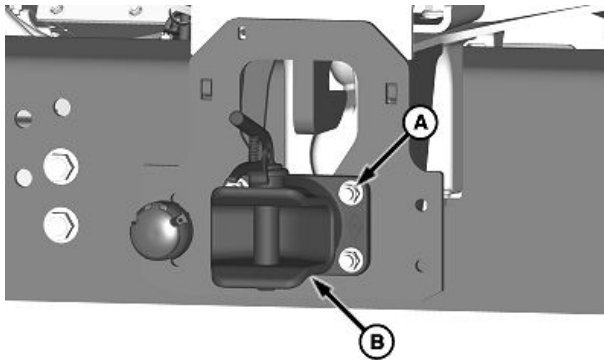
Predný ťažný hák (stroj (HillMaster))

náprave. Dajte pozor, aby reťaz nezničila niektoré hydraulické vedenie.

OOU6075,00041D6 -76-14JAN16-1/1

Zadný vlečný hák

Manuálne ovládané závesné zariadenie
viacnápravového prívesu

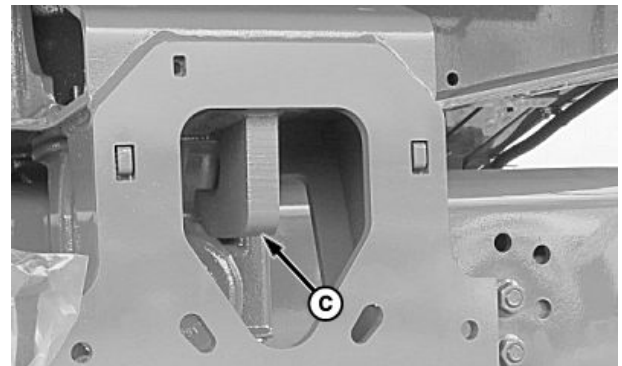


A—Upevňovacia skrutka a matica B—Záves prívesu
(4 kusy)

POZOR: Nevytahujte stroj cez záves prívesu. Používajte len dodaný vlečný hák. Vždy používajte vhodnú reťaz. Nikdy neprekročte pevnosť v ťahu. Nekombinujte reťaz s vlečnými popruhmi alebo lanami. Energia, akumulovaná vo vlečnom zariadení, by mohla pri poškodení spôsobiť vážne zranenia.

Odmontujte upevňovacie skrutky a matice (A) zo závesu prívesu (B).

Zaistite reťaz k háku (C) pre vytiahnutie stroja. Nepoužívajte tento hák na vytiahnutie prívesu.



C—Hák

Namontujte záves prívesu a pripevnite upevňovacími skrutkami a maticami. Utiahnite spojovací materiál podľa špecifikácií.

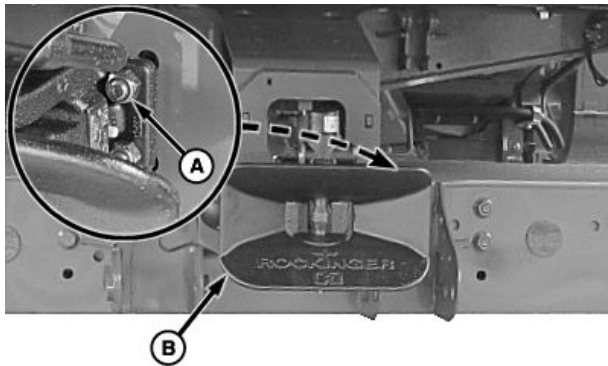
Špecifikácia

Príslušenstvo závesu
prívesu—Moment
utiahnutia.....205 Nm
(151 lb-ft)

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00042C2 -76-29JUN16-1/2

Polo-automatický záves prívesu

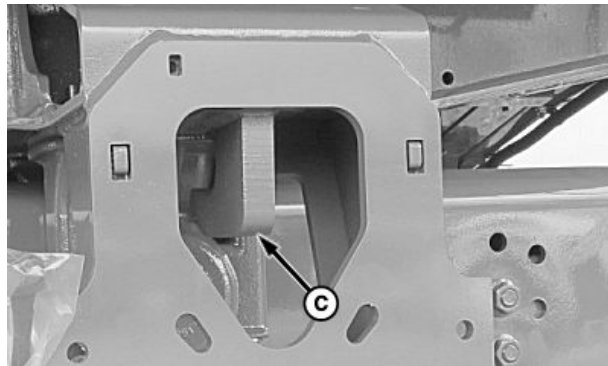


A—Upevňovacia skrutka a matica B—Záves prívesu
(4 kusy)

! POZOR: Nevytáhuje stroj cez záves prívesu. Používajte len dodaný vlečný hák. Vždy používajte vhodnú reťaz. Nikdy neprekročte pevnosť v ťahu. Nekombinujte reťaz s vlečnými popruhmi alebo lanami. Energia, akumulovaná vo vlečnom zariadení, by mohla pri poškodení spôsobiť vážne zranenia.

Odmontujte upevňovacie skrutky a matice (A) zo závesu prívesu (B).

Zaistite reťaz k háku (C) pre vytiahnutie stroja. Nepoužívajte tento hák na vytiahnutie prívesu.



C—Hák

Namontujte záves prívesu a pripevnite upevňovacími skrutkami a maticami. Utiahnite spojovací materiál podľa špecifikácií.

Špecifikácia

Príslušenstvo závesu	
prívesu—Moment	
utiahnutia.....	205 Nm
	(151 lb·ft)

OÜ06075,00042C2 -76-29JUN16-2/2

Rady pre žatvu

Činnosť pri nízkych teplotách

DÔLEŽITÉ: Pri činnosti pri nízkych teplotách sa uistite, že používate palivo správneho stupňa. Palivo so stupňom pre vyššie teploty sa bude v palivových vedeniach, filtroch a palivovej nádrži zrážať. Ak sa dieselové palivo zrazí, palivový systém bude vyžadovať servis. Viac informácií nájdete v kapitole Palivá a mazivá a Servis stroja.

Pri nízkych teplotách a v prítomnosti snehu a ľadu sa môže účinnosť skombinovaných funkcií znížiť. MUSÍTE

venovať zvláštnu pozornosť tomu, aby do kombajnu preniklo čo najmenej snehu. Ak do neho prenikne sneh, môžu sa zablokovat' mriežka, čistiaca ventilácia, oblúky oddeľovača a mriežka oddeľovača. Činnosť s týmito zablokovateľnými časťami môže spôsobiť poškodenie stroja a značné opravy alebo mať za následok zníženie účinnosti. Pred začatím činnosti v nízkych teplotách sa poraďte s vaším predajcom spoločnosti John Deere.

OUO6075,00016F0 -76-19DEC13-1/1

Tipy pre žatvu

Upravte nastavenia stroja tak, aby vyhovovali žatve konkrétnej plodiny a podmienkam poľa.

Zvoľte rýchlosť jazdy, ktorá nepreťažuje stroj. Motor musí bežať na plné otáčky, aby sa separátor udržal pri plných otáčkach. Zvoľte rýchlosť jazdy pre pomalšiu jazdu, ale nespomaľujte otáčky motora.

Ak je kôš nastavený príliš blízko pre žatvu danej plodiny, slama bude nadmerne pomletá a bude vyžadovať viac kónských síl na mlátenie plodiny.

Ak je kôš nastavený príliš široko pre žatvu danej plodiny, nebude celkom namlátená.

Keď je kôš nastavený správne, nastavte otáčky separátora tak, aby bolo dosiahnuté maximálne mlátenie pri čo najmenšom poškodení plodiny. Pri poškodení plodiny nerozširujte vôľu mlátiaceho koša. Namiesto toho znížte otáčky akcelerátora podávania. Vzdialenosť košov u týchto plodín má veľmi malý vplyv na poškodenie osevu.

Plodiny ako je fazuľa a hrášok ľahko praskajú a môžu vyžadovať použitie pomalšieho pohonu akcelerátora podávania. Pri žatve fazule a hrášku udržiavajte stroj plný, aby mohol poskytnúť dostatok materiálu na stlmenie plodiny proti praskaniu.

Pri snahe o zlepšenie kvality slamy vezmite na vedomie nasledujúce aspekty zlepšenia kvality slamy v závislosti od podmienok:

- Spomalenie otáčok reťaze šikmého dopravníka
- Znižovanie rýchlosti akcelerátora podávania
- Spomalenie otáčok rotora
- Otvorenie mlátiaceho koša
- Zredukovanie mlátiacich častí
- Namontovanie košov s okrúhrou tyčou

Pre zlepšenie výkonu na svahoch zvážte nadvihnutie rozdeľovačov lôžka závitovky, namontovanie rozdeľovačov vysokých pliev, dostupných u vášho predajcu John Deere a/alebo zlepšenie distribúcie pliev a zrna namontovaním krytov mriežky separátora (ak je súčasťou vybavenia). Každá z týchto činností môže vylepšiť rozdeľovanie pliev a zrna do čistiaceho síta, čo pomôže zlepšiť výkon stroja v svahovitých podmienkach.

Pri použití rezacej plošiny vykonávajú rez plodiny čo najvyššie bez straty spodných hláv. Polohu a počet otáčok prihrňáča nastavte tak, aby podávanie prebiehalo rovnomerne. Pre čisté rezanie udržiavajte rezáciu líštu v polohe a kryty zarovnané.

Pri žatve kukurice udržiavajte hlavice na kukuricu iba tak nízko, ako je potrebné pre klasy. Udržiavajte ju v strede riadkov, aby ste zabránili strate klasov.

Pri použití pásového zberača udržiavajte pokos v strede tak, aby bol materiál privádzaný rovnomerne do šikmého dopravníka. Hlavice na zrno musia ležať v jednom smere. Stroj prevádzkujte tak, aby boli najprv dvíhnuté hlavice.

Pri žatve sóje s riadkovou hlavice udržiavajte žací val čo najnižšie. Pri žatve plodiny ako je cirok alebo slnečnica, prevádzkujte žací val iba tak nízko, aby boli odrezané hlavy od stebiel.

Nastavte otvory na plevy tak, aby prešli zrnom alebo osevom do spodného síta v prvých dvoch tretinách pliev bez pridania príliš veľa hrubého materiálu.

Použite čo najviac vzduchu bez minútia čistého zrna a osiva. Ťažké plodiny vyžadujú viac vzduchu ako plodiny s ľahkým osivom.

SS43267,00004E6 -76-03FEB15-1/1

Nastavenie plodiny

Lucerna / Jačmeň / Repka / Cícer

POZNÁMKA: Nastavenie plodín je zobrazené pre bežné podmienky. Rôzne plodiny a podmienky pri žatve môžu vyžadovať mierne odlišné nastavenia.

* Viac informácií nájdete v kapitole **Strana vysvetliviek poznámok pod čiarou ďalej v tomto oddiele.**

	Lucerna	Jačmeň
Poloha komory podávacieho bubna	Nadol	Nadol
Spínacia skriňa dopravného reťaze (A)* (B)*	26 zubov	26 zubov
Rýchlosť urýchľovača podávania (B)* (J)*	High (Vysoký)	High (Vysoký)
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Severnoamerické)	Zúbkovitý	Zúbkovitý
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Európsky) (G)*	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu
Rýchlosť mlátenia (ot./min.) (B)* (E)*	600 - 800	700 - 950
Vôľta mlátiaceho bubna	0 - 5	5 - 22
Konkávny typ (Severnoamerický) (F)*	Malé drôty	Malé drôty
Konkávny typ (Európsky) (F)*	Malý/malý/veľký	Malý/malý/veľký
Kryty oddeľovača roštu (D)*	Použite podľa potreby	Použite podľa potreby
Rozpierky roštu separátora	V úložnej polohe	V úložnej polohe
Horný kryt transportových lopatiek (O)* (ak sú vybavené)	Štandardné	Štandardné
Otáčky ventilátora (ot./min.)	550 - 700	850 - 1100
Vzdialenosť svetlá (mm)	10 - 20	13 - 18
Vôľta zadného horného sita s dvoj-zónovým nastavením (mm)	5 Vyrovnanie 10 Svah	5 Vyrovnanie 10 Svah
Vzdialenosť siete (mm)	1 - 4	6 - 9
Poloha koša zariadenia vracajúceho sa omlatu (ak je súčasťou vybavenia)	Zrno	Zrno
Odchyľovač plodín	Zrno	Zrno
Zapojenie nôžového náklonu	Dovolené	Dovolené
Rýchlosť rezača	High (Vysoký)	High (Vysoký)
	Canola	Cícer
Poloha komory podávacieho bubna	Nahor	Nadol
Spínacia skriňa dopravného reťaze (A)* (B)*	26 zubov	26 zubov
Rýchlosť urýchľovača podávania (B)* (J)*	High (Vysoký)	Low (Nízky)
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Severnoamerické)	Zúbkovitý	Zúbkovitý
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Európsky) (G)*	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu
Rýchlosť mlátenia (ot./min.) (B)* (E)*	350 - 550 (L)*	400 - 600
Vôľta mlátiaceho bubna	15 - 40	18 - 24
Konkávny typ (Severnoamerický) (F)*	Malé drôty	Okrúhle tyče/Veľký drôt
Konkávny typ (Európsky) (F)*	Malý/malý/veľký	Okrúhle tyče/Veľký drôt
Kryty oddeľovača roštu (D)*	Použite podľa potreby	Použite podľa potreby
Rozpierky roštu separátora	V úložnej polohe	V úložnej polohe
Horný kryt transportových lopatiek (O)* (ak sú vybavené)	Štandardné	Štandardné
Otáčky ventilátora (ot./min.)	600 - 900	800 - 1100
Vzdialenosť svetlá (mm)	10 - 14	15 - 20
Vôľta zadného horného sita s dvoj-zónovým nastavením (mm)	5 Vyrovnanie 10 Svah	5 Vyrovnanie 10 Svah
Vzdialenosť siete (mm)	2 - 5	6 - 10
Poloha koša zariadenia vracajúceho sa omlatu (ak je súčasťou vybavenia)	Kukurica	Kukurica
Odchyľovač plodín	Zrno	Zrno

Pokračovanie na ďalšej strane

OU06075,00017E0 -76-30APR14-1/2

Nastavenie plodiny

Zapojenie nůžového náklonu
Rýchlosť rezača

Dovolené
High (Vysoký)

Dovolené
High (Vysoký)

OUO6075,00017E0 -76-30APR14-2/2

Kukurica (suchá) / kukurica (mokrú) / mix kukuričných klasov / fazuľa konzumná

POZNÁMKA: Nastavenie plodín je zobrazené pre bežné podmienky. Rôzne plodiny a podmienky pri žatve môžu vyžadovať mierne odlišné nastavenia.

* Viac informácií nájdete v kapitole Strana vysvetliviek poznámok pod čiarou ďalej v tomto oddiele.

	Suhá kukurica	Mokrú kukurica
Poloha komory podávacieho bubna	Nahor	Nahor
Spínacia skriňa dopravného reťaze (A)* (B)*	26 zubov	26 zubov
Rýchlosť urýchľovača podávania (B)* (J)*	Nízke (C)*	Low (Nízky)
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Severnoamerické)	Zúbkovitý	Zúbkovitý
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Európsky) (G)*	Zúbkovitý	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu
Rýchlosť mlátenia (ot./min.) (B)* (E)*	250 - 450	350 - 500
Vôľa mlátiaceho bubna	20 - 35	20 - 35
Konkávny typ (Severnoamerický) (F)*	Okrúhle tyče	Okrúhle tyče
Koknávny typ (Európsky) (F)*	Okrúhle tyče	Okrúhle tyče
Kryty oddeľovača roštu (D)*	Žiadny	Žiadny
Rozpierky roštu separátora	Nainštalované	Nainštalované
Horný kryt transportových lopatiek (O)* (ak sú vybavené)	Štandardné	Štandardné
Otáčky ventilátora (ot./min.)	900 - 1300	1000 - 1300
Vzdialenosť svetlá (mm)	15 - 20 (Hlbina zubov) 17 - 22 (Pre všeobecné použitie)	16 - 21 (Hlbina zubov) 18 - 22 (Pre všeobecné použitie)
Vôľa zadného horného sita s dvoj-zónovým nastavením (mm)	5 Vyrovnanie 10 Svah	5 Vyrovnanie 10 Svah
Vzdialenosť siete (mm)	10 - 14 (Hlbina zubov) 11 - 15 (Pre všeobecné použitie)	10 - 14 (Hlbina zubov) 11 - 15 (Pre všeobecné použitie)
Poloha koša zariadenia vracajúceho sa omlatu (ak je súčasťou vybavenia)	Kukurica	Kukurica
Odchyľovač plodín	Kukurica	Kukurica
Zapojenie nôžového náklonu	Iba vyradenie	Iba vyradenie
Rýchlosť rezača	Low (Nízky)	Low (Nízky)
	Mix kukuričných klasov (H)* (M)*	Fazuľa
Poloha komory podávacieho bubna	Nahor	Nadol
Spínacia skriňa dopravného reťaze (A)* (B)*	26 zubov	22 Zubov (P)*
Rýchlosť urýchľovača podávania (B)* (J)*	Low (Nízky)	Nízke (C)*
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Severnoamerické)	Zúbkovitý	Ozubený naklonený vzad
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Európsky) (G)*	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu	Ozubený naklonený vzad
Rýchlosť mlátenia (ot./min.) (B)* (E)*	450 - 650	300 - 500 (L)*
Vôľa mlátiaceho bubna	15 - 30	15 - 30
Konkávny typ (Severnoamerický) (F)*	Veľký drôt (K)*	Okrúhle tyče/Veľký drôt
Koknávny typ (Európsky) (F)*	Veľký drôt (K)*	Okrúhle tyče/Veľký drôt
Kryty oddeľovača roštu (D)*	Žiadny	Žiadny
Rozpierky roštu separátora	Jeden a druhý	V úložnej polohe
Horný kryt transportových lopatiek (O)* (ak sú vybavené)	Štandardné	Rozšírené
Otáčky ventilátora (ot./min.)	1000 - 1300	800 - 1100
Vzdialenosť svetlá (mm)	22	14 - 18
Vôľa zadného horného sita s dvoj-zónovým nastavením (mm)	5 Vyrovnanie 10 Svah	5 Vyrovnanie 10 Svah
Vzdialenosť siete (mm)	Demont.	6 - 10
Poloha koša zariadenia vracajúceho sa omlatu (ak je súčasťou vybavenia)	Kukurica	Kukurica
Odchyľovač plodín	Kukurica	Zrno

Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,00004E7 -76-03FEB15-1/2

Nastavenie plodiny

Zapojenie nůžového náklonu
Rýchlosť rezača

Iba vyradenie
Low (Nízky)

Dovolené
Diaľkové

SS43267,00004E7 -76-03FEB15-2/2

L'an / semená trávy / Guar (hroznová fazuľa) / šošovica

POZNÁMKA: Nastavenie plodín je zobrazené pre bežné podmienky. Rôzne plodiny a podmienky pri žatve môžu vyžadovať mierne odlišné nastavenia.

* Viac informácií nájdete v kapitole Strana vysvetliviek poznámok pod čiarou ďalej v tomto oddiele.

	L'an	Semená trávy
Poloha komory podávacieho bubna	Nadol	Nadol
Spínacia skriňa dopravného reťaze (A)* (B)*	26 zubov	32 zubov
Rýchlosť urýchľovača podávania (B)* (J)*	Vysoká	Vysoká
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Severnoamerické)	Zúbkovitý	Zúbkovitý
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Európsky) (G)*	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu
Rýchlosť mlátenia (ot./min.) (B)* (E)*	800 - 1000	500 - 850 (N)*
Vôľa mlátiaceho bubna	0 - 10	12 - 25
Konkávny typ (Severnoamerický) (F)*	Malé drôty	Malé drôty
Koknávny typ (Európsky) (F)*	Malé drôty	Malý/malý/veľký
Kryty oddeľovača roštu (D)*	Použite podľa potreby	Použite podľa potreby
Rozpierky roštu separátora	V úložnej polohe	V úložnej polohe
Horný kryt transportových lopatiek (O)* (ak sú vybavené)	Norma	Norma
Otáčky ventilátora (ot./min.)	700 - 1050	350 - 600 (I)*
Vzdialenosť svetlá (mm)	8 - 15	12 - 18
Vôľa zadného horného sita s dvoj-zónovým nastavením (mm)	5 Vyrovnanie 10 Svah	5 Vyrovnanie 10 Svah
Vzdialenosť siete (mm)	5 - 10	5 - 12
Poloha koša zariadenia vracajúceho sa omlatu (ak je súčasťou vybavenia)	Zrno	Zrno
Odchyľovač plodín	Zrno	Zrno
Zapojenie nôžového náklonu	Dovolené	Dovolené
Rýchlosť rezača	Vysoká	Vysoká
	Guar (hroznová fazuľa)	Šošovica jedlá
Poloha komory podávacieho bubna	Nadol	Nadol
Spínacia skriňa dopravného reťaze (A)* (B)*	26 zubov	26 zubov
Rýchlosť urýchľovača podávania (B)* (J)*	Nízka	Nízka
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Severnoamerické)	Zúbkovitý	Zúbkovitý
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Európsky) (G)*	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu
Rýchlosť mlátenia (ot./min.) (B)* (E)*	500 - 700	350 - 500
Vôľa mlátiaceho bubna	10 - 15	7 - 12
Konkávny typ (Severnoamerický) (F)*	Okrúhle tyče	Okrúhle tyče/Veľký drôt
Koknávny typ (Európsky) (F)*	Okrúhle tyče	Malý/malý/veľký
Kryty oddeľovača roštu (D)*	Žiadny	Použite podľa potreby
Rozpierky roštu separátora	V úložnej polohe	V úložnej polohe
Horný kryt transportových lopatiek (O)* (ak sú vybavené)	Norma	Norma
Otáčky ventilátora (ot./min.)	650 - 750	800 - 1000
Vzdialenosť svetlá (mm)	10 - 15	12 - 18
Vôľa zadného horného sita s dvoj-zónovým nastavením (mm)	5 Vyrovnanie 10 Svah	5 Vyrovnanie 10 Svah
Vzdialenosť siete (mm)	6 - 10	3 - 10
Poloha koša zariadenia vracajúceho sa omlatu (ak je súčasťou vybavenia)	Kukurica	Kukurica
Odchyľovač plodín	Zrno	Zrno

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00011AE -76-18JAN13-1/2

Nastavenie plodiny

Zapojenie nůžového náklonu
Rýchlosť rezača

Dovolené
Vysoká

Dovolené
Vysoká

OUO6075,00011AE -76-18JAN13-2/2

Vičí bôb / Proso / Horčica / Malá biela fazuľa

POZNÁMKA: Nastavenie plodín je zobrazené pre bežné podmienky. Rôzne plodiny a podmienky pri žatve môžu vyžadovať mierne odlišné nastavenia.

** Viac informácií nájdete v kapitole Strana vysvetliviek poznámok pod čiarou ďalej v tomto oddiele.*

	Vičí bôb	Proso
Poloha komory podávacieho bubna	Nadol	Nadol
Spínacia skriňa dopravného reťaze (A)* (B)*	26 zubov	26 zubov
Rýchlosť urýchľovača podávania (B)* (J)*	Nízka	Vysoká
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Severnoamerické)	Zúbkovitý	Zúbkovitý
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Európsky) (G)*	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu
Rýchlosť mlátenia (ot./min.) (B)* (E)*	400 - 600	400 - 500
Vôľta mlátiaceho bubna	12 - 18	10 - 15
Konkávny typ (Severnoamerický) (F)*	Okrúhle tyče/Veľký drôt	Malé drôty
Konkávny typ (Európsky) (F)*	Okrúhle tyče/Veľký drôt	Malý/malý/veľký
Kryty oddeľovača roštu (D)*	Použite podľa potreby	Žiadny
Rozpierky roštu separátora	V úložnej polohe	V úložnej polohe
Horný kryt transportových lopatiek (O)* (ak sú vybavené)	Norma	Norma
Otáčky ventilátora (ot./min.)	900 - 1100	600 - 750
Vzdialenosť svetlá (mm)	15 - 20	10 - 12
Vôľta zadného horného sita s dvoj-zónovým nastavením (mm)	5 Vyrovnanie 10 Svah	5 Vyrovnanie 10 Svah
Vzdialenosť siete (mm)	4 - 8	4 - 6
Poloha koša zariadenia vracajúceho sa omlatu (ak je súčasťou vybavenia)	Kukurica	Zrno
Odchyľovač plodín	Zrno	Zrno
Zapojenie nôžového náklonu	Dovolené	Dovolené
Rýchlosť rezača	Vysoká	Vysoká
	Horčica	Malá biela fazuľa
Poloha komory podávacieho bubna	Nadol	Nadol
Spínacia skriňa dopravného reťaze (A)* (B)*	26 zubov	22 Zubov (P)*
Rýchlosť urýchľovača podávania (B)* (J)*	Vysoká	Nízke (C)*
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Severnoamerické)	Zúbkovitý	Ozubený naklonený vzad
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Európsky) (G)*	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu	Ozubený naklonený vzad
Rýchlosť mlátenia (ot./min.) (B)* (E)*	600 - 900	300 - 350 (L)*
Vôľta mlátiaceho bubna	10 - 20	15 - 30
Konkávny typ (Severnoamerický) (F)*	Malé drôty	Okrúhle tyče
Konkávny typ (Európsky) (F)*	Malý/malý/veľký	Okrúhle tyče
Kryty oddeľovača roštu (D)*	Použite podľa potreby	Žiadny
Rozpierky roštu separátora	V úložnej polohe	V úložnej polohe
Horný kryt transportových lopatiek (O)* (ak sú vybavené)	Norma	Rozšírené
Otáčky ventilátora (ot./min.)	500 - 800	800 - 1100
Vzdialenosť svetlá (mm)	10 - 14	14 - 18
Vôľta zadného horného sita s dvoj-zónovým nastavením (mm)	5 Vyrovnanie 10 Svah	5 Vyrovnanie 10 Svah
Vzdialenosť siete (mm)	2 - 5	6 - 10
Poloha koša zariadenia vracajúceho sa omlatu (ak je súčasťou vybavenia)	Zrno	Kukurica
Odchyľovač plodín	Zrno	Zrno

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00011AF -76-18JAN13-1/2

Nastavenie plodiny

Zapojenie nůžového náklonu
Rýchlosť rezača

Dovolené
Vysoká

Dovolené
Vysoká

OUO6075,00011AF -76-18JAN13-2/2

Ovos / Hrášok / Pukancová kukurica / Repkové semeno (suché)

POZNÁMKA: Nastavenie plodín je zobrazené pre bežné podmienky. Rôzne plodiny a podmienky pri žatve môžu vyžadovať mierne odlišné nastavenia.

** Viac informácií nájdete v kapitole Strana vysvetliviek poznámok pod čiarou ďalej v tomto oddiele.*

	Ovos	Hrach
Poloha komory podávacieho bubna	Nadol	Nadol
Spínacia skriňa dopravného reťaze (A)* (B)*	26 zubov	26 zubov
Rýchlosť urýchľovača podávania (B)* (J)*	Vysoká	Nízka
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Severnoamerické)	Zúbkovitý	Zúbkovitý
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Európsky) (G)*	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu
Rýchlosť mlátenia (ot./min.) (B)* (E)*	600 - 900	300 - 400
Vôľta mlátiaceho bubna	15 - 25	15 - 30
Konkávny typ (Severnoamerický) (F)*	Malé drôty	Okrúhle tyče/Veľký drôt
Koknávny typ (Európsky) (F)*	Malý/malý/veľký	Okrúhle tyče/Veľký drôt
Kryty oddeľovača roštu (D)*	Použite podľa potreby	Žiadny
Rozpierky roštu separátora	V úložnej polohe	V úložnej polohe
Horný kryt transportových lopatiek (O)* (ak sú vybavené)	Norma	Rozšírené
Otáčky ventilátora (ot./min.)	750 - 900	850 - 1050
Vzdialenosť svetlá (mm)	18 - 22	16 - 20
Vôľta zadného horného sita s dvoj-zónovým nastavením (mm)	5 Vyrovnanie 10 Svah	5 Vyrovnanie 10 Svah
Vzdialenosť siete (mm)	6 - 10	6 - 11
Poloha koša zariadenia vracajúceho sa omlatu (ak je súčasťou vybavenia)	Zrno	Kukurica
Odchyľovač plodín	Zrno	Zrno
Zapojenie nůžového náklonu	Dovolené	Dovolené
Rýchlosť rezača	Vysoká	Vysoká
	Kukurica na praženie (POPCORN)	Semeno repky (suché)
Poloha komory podávacieho bubna	Nahor	Nadol
Spínacia skriňa dopravného reťaze (A)* (B)*	26 zubov	26 zubov
Rýchlosť urýchľovača podávania (B)* (J)*	Nízka	Nízka
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Severnoamerické)	Hladký	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Európsky) (G)*	Hladký	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu
Rýchlosť mlátenia (ot./min.) (B)* (E)*	210 - 310	400 - 700 (L)*
Vôľta mlátiaceho bubna	15 - 25	20 - 40
Konkávny typ (Severnoamerický) (F)*	Okrúhle tyče	Malé drôty
Koknávny typ (Európsky) (F)*	Okrúhle tyče	Malý/malý/veľký
Kryty oddeľovača roštu (D)*	Žiadny	Použite podľa potreby
Rozpierky roštu separátora	Namont.	V úložnej polohe
Horný kryt transportových lopatiek (O)* (ak sú vybavené)	Norma	Norma
Otáčky ventilátora (ot./min.)	900 - 1100	620 - 800
Vzdialenosť svetlá (mm)	14 - 18	11 - 14
Vôľta zadného horného sita s dvoj-zónovým nastavením (mm)	5 Vyrovnanie 10 Svah	5 Vyrovnanie 10 Svah
Vzdialenosť siete (mm)	6 - 8	3 - 6
Poloha koša zariadenia vracajúceho sa omlatu (ak je súčasťou vybavenia)	Kukurica	Kukurica
Odchyľovač plodín	Kukurica	Zrno

Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,00011B0 -76-18JAN13-1/2

Nastavenie plodiny

Zapojenie nůžového náklonu
Rýchlosť rezača

Iba vyradenie
Nízka

Dovolené
Vysoká

OUO6075,00011B0 -76-18JAN13-2/2

Repkové semeno (zelené) / Ryža / Raž / Svetlica

POZNÁMKA: Nastavenie plodín je zobrazené pre bežné podmienky. Rôzne plodiny a podmienky pri žatve môžu vyžadovať mierne odlišné nastavenia.

* Viac informácií nájdete v kapitole Strana vysvetliviek poznámok pod čiarou ďalej v tomto oddiele.

	Semeno repky (Zelené)	Ryža
Poloha komory podávacieho bubna	Nadol	Nadol
Spínacia skriňa dopravného reťaze (A)* (B)*	32 zubov	32 zubov
Rýchlosť urýchľovača podávania (B)* (J)*	Low (Nízky)	High (Vysoký)
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Severnoamerické)	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu	Hrot
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Európsky) (G)*	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu	Hrot
Rýchlosť mlátenia (ot./min.) (B)* (E)*	500 - 800 (L)*	700 - 1000 (N)*
Vôľa mlátiaceho bubna	20 - 40	15 - 25
Konkávny typ (Severnoamerický) (F)*	Malé drôty	Veľké drôty
Koknávny typ (Európsky) (F)*	Malý/malý/veľký	Veľké drôty
Kryty oddeľovača roštu (D)*	Použite podľa potreby	Žiadny
Rozpierky roštu separátora	V úložnej polohe	V úložnej polohe
Horný kryt transportových lopatiek (O)* (ak sú vybavené)	Štandardné	Štandardné
Otáčky ventilátora (ot./min.)	700 - 850	700 - 900
Vzdialenosť svetlá (mm)	11 - 14	16 - 20
Vôľa zadného horného sita s dvoj-zónovým nastavením (mm)	5 Vyrovnanie 10 Svah	5 Vyrovnanie 10 Svah
Vzdialenosť siete (mm)	4 - 8	5 - 10
Poloha koša zariadenia vracajúceho sa omlatu (ak je súčasťou vybavenia)	Kukurica	Kukurica
Odchyľovač plodín	Zrno	Zrno
Zapojenie nôžového náklonu	Dovolené	Dovolené
Rýchlosť rezača	High (Vysoký)	High (Vysoký)
	Žito	Saflor (požit farbiarsky, Carthamus)
Poloha komory podávacieho bubna	Nadol	Nadol
Spínacia skriňa dopravného reťaze (A)* (B)*	26 zubov	26 zubov
Rýchlosť urýchľovača podávania (B)* (J)*	High (Vysoký)	Low (Nízky)
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Severnoamerické)	Zúbkovitý	Zúbkovitý
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Európsky) (G)*	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu
Rýchlosť mlátenia (ot./min.) (B)* (E)*	700 - 900	300 - 400
Vôľa mlátiaceho bubna	13 - 26	15 - 25
Konkávny typ (Severnoamerický) (F)*	Malé drôty	Malé drôty
Koknávny typ (Európsky) (F)*	Malý/malý/veľký	Malý/malý/veľký
Kryty oddeľovača roštu (D)*	Použite podľa potreby	Použite podľa potreby
Rozpierky roštu separátora	V úložnej polohe	V úložnej polohe
Horný kryt transportových lopatiek (O)* (ak sú vybavené)	Štandardné	Štandardné
Otáčky ventilátora (ot./min.)	750 - 950	550 - 750
Vzdialenosť svetlá (mm)	16 - 18	14 - 16
Vôľa zadného horného sita s dvoj-zónovým nastavením (mm)	5 Vyrovnanie 10 Svah	5 Vyrovnanie 10 Svah
Vzdialenosť siete (mm)	6 - 10	4 - 7
Poloha koša zariadenia vracajúceho sa omlatu (ak je súčasťou vybavenia)	Zrno	Kukurica
Odchyľovač plodín	Zrno	Zrno

Pokračovanie na ďalšej strane

OU06075,00017E1 -76-30APR14-1/2

Nastavenie plodiny

Zapojenie nůžového náklonu
Rýchlosť rezača

Dovolené
High (Vysoký)

Dovolené
High (Vysoký)

OUO6075,00017E1 -76-30APR14-2/2

Ciok / Sója / Slničnica / Tritikale

POZNÁMKA: Nastavenie plodín je zobrazené pre bežné podmienky. Rôzne plodiny a podmienky pri žatve môžu vyžadovať mierne odlišné nastavenia.

* Viac informácií nájdete v kapitole Strana vysvetliviek poznámok pod čiarou ďalej v tomto oddiele.

	Ciok	Sója
Poloha komory podávacieho bubna	Nadol	Nadol
Spínacia skriňa dopravného reťaze (A)* (B)*	26 zubov	26 zubov
Rýchlosť urýchľovača podávania (B)* (J)*	Nízka	Nízka
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Severnoamerické)	Zúbkovitý	Zúbkovitý
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Európsky) (G)*	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu
Rýchlosť mlátenia (ot./min.) (B)* (E)*	550 - 700	450 - 650
Vôľa mlátiaceho bubna	10 - 25	15 - 30
Konkávny typ (Severnoamerický) (F)*	Okrúhle tyče/Veľký drôt	Okrúhle tyče/Veľký drôt
Koknávny typ (Európsky) (F)*	Okrúhle tyče/Veľký drôt	Okrúhle tyče/Veľký drôt
Kryty oddeľovača roštu (D)*	Použite podľa potreby	Žiadny
Rozpierky roštu separátora	V úložnej polohe	Jeden a druhý
Horný kryt transportových lopatiek (O)* (ak sú vybavené)	Norma	Norma
Otáčky ventilátora (ot./min.)	900 - 1100	800 - 1050
Vzdialenosť svetlô (mm)	14 - 17	14 - 18 (Pre všeobecné použitie) 13 - 17 (Hlbina zubov)
Vôľa zadného horného sita s dvoj-zónovým nastavením (mm)	5 Vyrovnanie 10 Svah	5 Vyrovnanie 10 Svah
Vzdialenosť siete (mm)	5 - 8	6 - 10 (Pre všeobecné použitie) 5 - 9 (Hlbina zubov)
Poloha koša zariadenia vracajúceho sa omlatu (ak je súčasťou vybavenia)	Kukurica	Kukurica
Odchyľovač plodín	Zrno	Zrno
Zapojenie nôžového náklonu	Dovolené	Dovolené
Rýchlosť rezača	Vysoká	Vysoká
	Slničnica	Tritikale
Poloha komory podávacieho bubna	Nadol	Nadol
Spínacia skriňa dopravného reťaze (A)* (B)*	26 zubov	26 zubov
Rýchlosť urýchľovača podávania (B)* (J)*	Nízka	Vysoká
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Severnoamerické)	Zúbkovitý	Zúbkovitý
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Európsky) (G)*	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu
Rýchlosť mlátenia (ot./min.) (B)* (E)*	200 - 400	850 - 1000
Vôľa mlátiaceho bubna	25 - 40	18 - 24
Konkávny typ (Severnoamerický) (F)*	Okrúhle tyče/Veľký drôt	Malé drôty
Koknávny typ (Európsky) (F)*	Okrúhle tyče/Veľký drôt	Malý/malý/veľký
Kryty oddeľovača roštu (D)*	Použite podľa potreby	Použite podľa potreby
Rozpierky roštu separátora	V úložnej polohe	V úložnej polohe
Horný kryt transportových lopatiek (O)* (ak sú vybavené)	Rozšírené	Norma
Otáčky ventilátora (ot./min.)	650 - 850	750 - 1000
Vzdialenosť svetlô (mm)	10 - 15	16 - 18
Vôľa zadného horného sita s dvoj-zónovým nastavením (mm)	5 Vyrovnanie 10 Svah	5 Vyrovnanie 10 Svah
Vzdialenosť siete (mm)	3 - 10	6 - 10
Poloha koša zariadenia vracajúceho sa omlatu (ak je súčasťou vybavenia)	Kukurica	Zrno
Odchyľovač plodín	Zrno	Zrno

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00011B2 -76-18JAN13-1/2

Nastavenie plodiny

Zapojenie nůžového náklonu
Rýchlosť rezača

Dovolené
Vysoká

Dovolené
Vysoká

OUO6075,00011B2 -76-18JAN13-2/2

Pšenica obtiažna / Pšenica normálna

POZNÁMKA: Nastavenie plodín je zobrazené pre bežné podmienky. Rôzne plodiny a podmienky pri žatve môžu vyžadovať mierne odlišné nastavenia.

** Viac informácií nájdete v kapitole Strana vysvetlíviok poznámok pod čiarou ďalej v tomto oddiele.*

	Pšenica (obtiažna)	Pšenica (normálna)
Poloha komory podávacieho bubna	Nadol	Nadol
Spínacia skriňa dopravného reťaze (A)* (B)*	26 zubov	26 zubov
Rýchlosť urýchľovača podávania (B)* (J)*	Vysoká	Vysoká
Akcelarátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Severnoamerické)	Zúbkovitý	Zúbkovitý
Akcelarátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Európsky) (G)*	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu
Rýchlosť mlátenia (ot./min.) (B)* (E)*	800 - 1000	750 - 950
Vôľa mlátiaceho bubna	3 - 15	8 - 16
Konkávny typ (Severnoamerický) (F)*	Malé drôty	Malé drôty
Konkávny typ (Európsky) (F)*	Malý/malý/veľký	Malý/malý/veľký
Kryty oddeľovača roštu (D)*	Použite podľa potreby	Použite podľa potreby
Rozpierky roštu separátora	V úložnej polohe	V úložnej polohe
Horný kryt transportových lopatiek (O)* (ak sú vybavené)	Norma	Norma
Otáčky ventilátora (ot./min.)	900 - 1250	900 - 1250
Vzdialenosť svetlá (mm)	13 - 18	13 - 18
Vôľa zadného horného sita s dvoj-zónovým nastavením (mm)	5 Vyrovnanie 10 Svah	5 Vyrovnanie 10 Svah
Vzdialenosť siete (mm)	3 - 8	3 - 8
Poloha koša zariadenia vracajúceho sa omlatu (ak je súčasťou vybavenia)	Zrno	Zrno
Odchyľovač plodín	Zrno	Zrno
Zapojenie nůžového náklonu	Dovolené	Dovolené
Rýchlosť rezača	Vysoká	Vysoká

OUO6075,00011B3 -76-18JAN13-1/1

Strana vysvetliviek poznámok pod čiarou

(A)* Pre slabé podávanie stebiel v dôsledku vysokého objemu, zelených alebo pokosených podmienok, odporúča sa 32-zubové ozubené hnacie koleso.

(B)* Pre lepšiu kvalitu slamy v suchom plodín a kvalitu zrna, použite nižšiu rýchlosť. Pre suchú, lámavú slnečnicu sa môže použiť 15-zubové ozubené hnacie koleso.

(C)* Pre lepšiu kvalitu zrna, použiť spomalené náradie 320 ot./min.

(D)* V podmienkach preťaženia čistiaceho sita v suchej plodine, s mlátiacimi bubnami s malým drôtom najprv namontujte dva riadky na pravú stranu a tri riadky na ľavú stranu separačnej mriežky. S mlátiacimi košmi s veľkými drôťmi, najprv namontujte tri riadky na pravú stranu a dva riadky na ľavú stranu separačnej mriežky. Nastavte číslo a vzorku podľa podmienok.

(E)* 15 prvkov je štandardná konfigurácia. Vo väčšine podmienok 15 prvkov bude vyžadovať menej výkonu, čo vedie k vyššej kapacite, menšiu záťaž čistiaceho sita a menšie poškodenie stebiel. Ďalších 9 prvkov lokality (Husté balenie) sú k dispozícii na tuhé rastlinné rotory, ktoré možno použiť v náročných podmienkach pre manipuláciu s materiálom.

(F)* Pre zlepšenie mlátenia, vzorky zrnového zásobníka a distribúcie záťaže zrnového sita na malé zrná, najprv namontujte kryty bubna do predného bubna. Ďalšie kryty môžu byť pridané do iných mlátiacich a separačných koše podľa potreby.

(G)* Odporúčania iné ako Ozubené pevné obilie bude vyžadovať konverziu Mlateneca krmiva.

(H)* Prepadu jímky krytie odporúčanej.

(I)* Pre čistenie ventilátoru môže byť vyžadované spomalené náradie.

(J)* Pre zvýšenie manipuláciu s materiálom použite vysokú rýchlosť.

(K)* Drôty môžu byť odstránené pre väčšie zachytenie klasu.

(L)* Vykladacie lopatky je možné namontovať pre zlepšenie manipulácie s materiálom v rotore v prípade použitia rotora TriStream™.

(M)* Použite oddeľovač mriežky pre mix kukuričného klasu.

(N)* V extrémne náročných podmienkach pre manipuláciu s materiálom, môže mlátenie hroty byť inštalované v mieste mlátenie prvkov (výkon mlátenia môže byť znížený).

(O)* Pre zlepšenie kvality stebiel a/alebo manipulácie s materiálom je možné použiť rozšírené nastavenie. Poznámka: Oddeľovač straty sa môže zvýšiť ak je pokročilý.

(P)* K dispozícii prostredníctvom služby časti.

OUO6075,0001365 -76-13DEC12-1/1

Odporúčania pre oblúk mlátiaceho koša

Typ mlátiaceho koša	Kukurica	Sója	Pšenica Jačmeň Malé zno	Ryža	Kukurica na praženie (POPCORN) Potravinová kukurica	Círok (Milo) Slnečnica (cukrárska)	Slnečnica (olej)	Canola
Malé drôty	NR	NR	Najlepšie	NR	NR	NR	Priemerný	Najlepšie
Veľké drôty	Dobrá	Dobrá	Dobrá	Najlepšie	NR	Najlepšie	Najlepšie	Dobrá
Okrúhle tyče	Najlepšie	Najlepšie	Priemerný	Dobrá	Najlepšie	Priemerný	Najlepšie	Priemerný

Najlepšie = Poskytuje najlepší výkon.

Dobre = Poskytuje dobrý výkon.

Priemerne = Poskytuje priemerný výkon.

NR = Neodporúčané (not recommended).

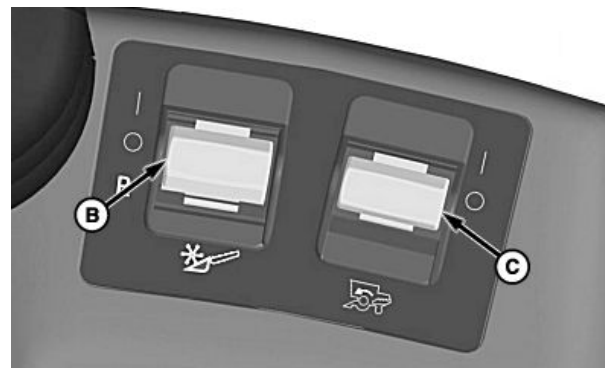
OUO6075,00017DE -76-07MAY14-1/1

Postup zastavenia pohonu

POZNÁMKA: Zastavenie pohonu sa používa na určenie výkonnosti stroja v mlátiacom a separačnom mechanizme pomocou odberu vzoriek na separátore. Takto sa dá zistiť, kde vznikajú straty a čo je potrebné nastaviť pre ich zníženie.

Uistite sa, že stav plodín a prívod materiálu sa pri každom vypnutí zhoduje.

1. Umiestnite indikátor otáčok motora na displej rohového stĺpika a čítačku mlátiacej rýchlosti na opierku ruky.
2. Spojte navzájom brzdové pedále.
3. Optimalizujte úroveň výkonu stroja pri požadovanej plodine.
4. Pre voľnosť pohybu posuňte volant dopredu (použite obidve ruky).
5. Stlačte spínač pre voľnobeh motora na opierke ruky.
6. Stlačte brzdové pedále.
 - a. **Stroje bez ProDrive™:** Naplno stlačte brzdové pedále (rýchlosť motora sa prudko zníži zaťažením pohonného systému)
 - b. **Stroje s ProDrive™:** Jemne stlačte brzdové pedále (ProDrive™ sa snaží obnoviť výkon a preradí na nižší stupeň, čím sa zmení dynamika stroja, ak sú brzdy celkom stlačené).
7. Keď otáčky motora klesnú na otáčky blízke voľnobežným otáčkam (1200 ot./min.), **rýchlo odpojte žací val (B) a spínače zapojenia separátora (C) na lakt'ovej opierke.**
8. Rýchlo posuňte multifunkčnú páku do neutrálnej polohy.
9. Nechajte chvíľu schlaadiť motor.
10. Otočte kľúčový spínač (A) pre VYPNUTIE motora, zaraďte parkovaciu brzdú a vyberte kľúč.
11. Pred začiatkom akéhokoľvek nastavovania skontrolujte, či nedochádza k silnému poškodzovaniu zrna, či sa nevyskytujú nevymlátené klasy a voľné zrno.



A—Spínacia skrinka
B—Spínač pohonu žacieho valu

C—Spínač zapnutia pohonu separátora

12. Zistite, ktoré nastavenia sú potrebné. Zväčšite vôľu mlátiaceho koša a zapnite pohon separátora (v priebehu vyprázdňovania tak nedôjde k zaťaženiu pohonu bubna).
13. Vykonajte žiadané nastavenie stroja a pokračujte v žatve.
14. Tento postup opakujte a skontrolujte kvalitu zrna a straty za strojom.
15. Po dosiahnutí prijateľných úrovní straty, kalibrujte monitor VisionTrak™ a pokračujte v žatve.

OUC6075,00014AB -76-18APR13-1/1

H95321 —UN—02NOV10

H96263 —UN—04MAY10

Systém rýchlosti podávania Harvest Smart-Bezpečná prevádzka (ak je súčasťou vybavenia)

DÔLEŽITÉ: Systém rýchlosti podávania Harvest Smart je určený na pomoc vodičovi pri efektívnejšom ovládaní stroja. Vodič je stále zodpovedný za stroj a musí okoliu venovať pozornosť počas prevádzky.

Pred zahájením práce s Harvest Smart si preštudujte návod na obsluhu. Nezaškoleným osobám nedovoľte

obsluhovať systém. Ak neporozumiete ktorejkoľvek časti príručky, spojte sa s vaším predajcom John Deere.

Ak je systém aktivovaný, stále dbajte na ostražitosť a venujte pozornosť okoliu. Buďte pripravený prebrať kontrolu nad rýchlosťou jazdy, keď deaktivujete systém na konci riadku.

OJ06075,0000705 -76-06APR10-1/1

Systém rýchlosti podávania Harvest Smart-Popis

Systém rýchlosti podávania Harvest Smart mení rýchlosť jazdy aby sa tak v stroji udržal konštantný tok materiálu, maximalizuje produktivitu a redukuje stres obsluhy. Ako sa plodina stáva redšia, rýchlosť jazdy sa zvyšuje a keď sa plodina stáva hustejšou, rýchlosť jazdy sa znižuje. **Prevádzkovateľ obmedzuje maximálnu traťovú rýchlosť, za všetkých okolností ťahom späť multifunkčnej páky.** Systém začne spomaľovať traťovú rýchlosť stroju pri výkone motora na úrovni prekročí

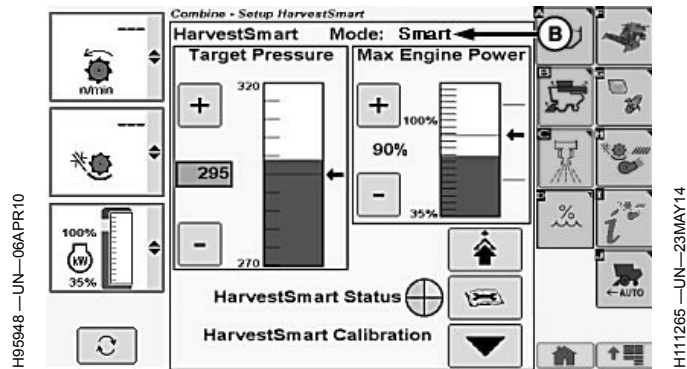
prevádzkovateľ požadovaný maximálny výkon motora. Zabráni sa tým preťaženiu a zastaveniu motora.

Systém nemusí fungovať optimálne, ak sa používa za nasledujúcich podmienok:

- Extrémne kopcovitý terén
- Poľahnutá alebo spletená plodina
- Extrémne zabahnený terén

OJ06075,0000706 -76-13DEC10-1/1

Harvest Smart™ systém rýchlosti podávania—režimy Smart alebo Objem



A—Spínač aktivácie systému rýchlosti podávania Harvest Smart™

B—Režimy prevádzky

Stlačte spínač aktivácie miery podávania Harvest Smart™ (A) a prepnete medzi rôznymi prevádzkovými režimami (B):

Režim Smart:

POZNÁMKA: Režim Smart je preferovaným spôsobom ovládania stroja.

Sleduje úrovne straty pomocou monitora VisionTrak™ pre zabezpečenie prevádzky systému na určenej úrovni (monitor straty je kalibrovaný). Systém je postavený ak je ikona kalibrácie straty zrna vybraná. Keď je monitorovaná

hladina strát trvalo nad alebo pod obsluhou požadovanou úrovňou, systém zvýši alebo zníži úroveň toku materiálu, aby vrátil hladinu strát do požadovaného rozsahu.

Režim kapacity:

Udržiava konštantný tok materiálu tým, že umožňuje zvýšenie rýchlosti jazdy, keď je plodina redšia a zníženie rýchlosti jazdy, keď je plodina hustejšia. Režim objemu neupravuje nastavenia monitora VisionTrak™, pretože udržiava iba konštantný tok materiálu.

OJ06075,0001809 -76-23MAY14-1/1

Harvest Smart™ systém rýchlosti podávania—cieľový tlak

POZNÁMKA: Cieľový tlak nemôže byť nastavený prostredníctvom obrazovky nastavenia Harvest Smart™ v režime Smart.

Cieľový tlak umožňuje obsluhu nastaviť cieľový objem bez zmeny nastavení monitora straty zrna VisionTrak™. Stanovený objem meria množstvo materiálu vstupujúceho do separátora monitorovaním tlaku rotora.

Dotknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia kombajnu zvýraznená.

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je zvýraznená ikona nastavenia systému rýchlosti podávania Harvest Smart™ (A).

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je zvýraznená ikonka plus (+) (B) alebo ikonka mínus (-) (C), alebo keď je zvýraznené políčko cieľového tlaku (D) pre nastavenie tlaku.

Nedotyková alebo dotyková obrazovka: Otáčajte voličom do požadovanej hodnoty cieľového tlaku. Stlačením spínača potvrdenia uložte hodnotu.

Iba dotyková obrazovka: Zadajte požadovanú hodnotu cieľového tlaku na číselnom displeji. Zvolenú hodnotu uložte dotykom ikonky pre vloženie/prijatie.

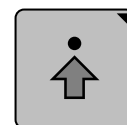
POZNÁMKA: Stĺpcový diagram indikuje momentálnu úroveň cieľového tlaku. Nastavovacia hodnota, nastavená obsluhou pre šípku indikátora a riadkový displej.

Šípka indikátora (E) sa nastaví na nastavovaciu hodnotu obsluhy.

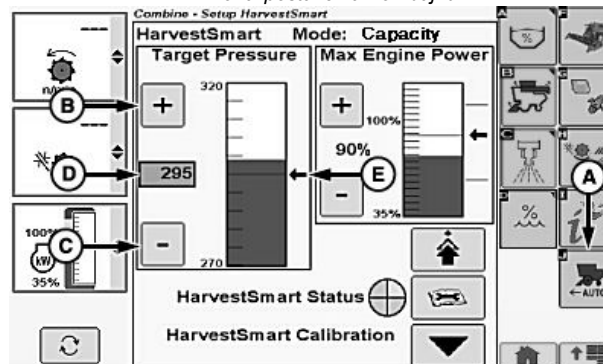
Nastavenia systému

POZNÁMKA: Cieľový tlak nie je možné nastaviť prostredníctvom obrazovky nastavenia Harvest Smart™ počas režimu Smart.

- Cieľový tlak (30—420) – použite pre nastavenie cieľového objemu alebo zadajte nezávisle od monitora straty zrna VisionTrak™.



Ikona postavenia kombajnu



- A—Ikonka Nastavenie systému rýchleho podávania Harvest Smart™
 B—Plus ikona
 C—Mínus ikona
 D—Políčko Cieľový tlak
 E—Šípka indikátora

- Tento parameter sa môže použiť v prípade, že operátor chce nastaviť cieľový objem (založený na zaťažení rotora) bez zmeny kalibrácie monitora strát VisionTrak™.
- Odporúčaný spôsob nastavenia cieľového tlaku v režime Smart je použitie tlačidiel šípka nahor/nadol na displeji VisionTrak™. Vykonanie nastavení cez monitor VisionTrak™ udržuje vzťah cieľový objem/strata neporušený (príklad: Ak je faktor kalibrácie VisionTrak™ prijateľný, ale stroj udržuje nízku jazdnú rýchlosť, zvýšte parameter cieľového tlaku o 20. Ak je rýchlosť jazdy vysoká, znížte parameter cieľového objemu o 20).

Harvest Smart™ systém rýchlosti podávania—Maximálny výkon motora

Maximálny výkon motora nastaví maximálnu možnú záťaž motora, pri ktorej môže systém Harvest Smart™ pracovať.

Dotyknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia kombajnu zvýraznená.

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je zvýraznená ikonka nastavenia systému rýchlosti podávania Harvest Smart™ (A).

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač pri zvýraznení ikonky plus (+) (B) alebo mínus (-) (C) pre nastavenie maximálneho výkonu motora.

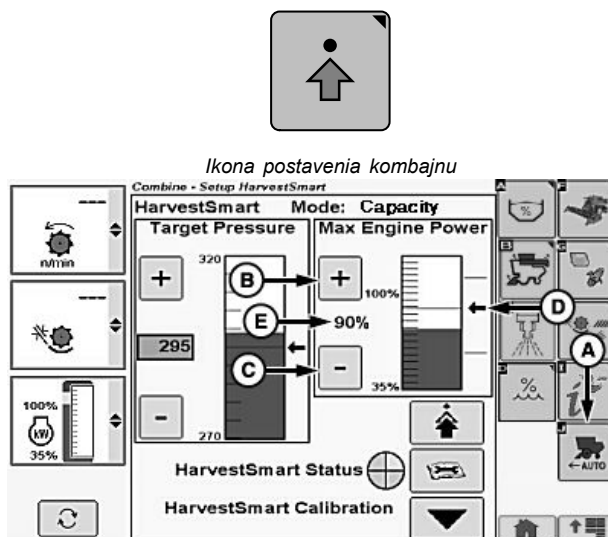
POZNÁMKA: Stĺpcový diagram indikuje aktuálnu úroveň výkonu motora. Nastavovacia hodnota, nastavená obsluhou pre šípku indikátora a riadkový displej.

Šípka indikátora (D) sa nastaví na nastavovaciu hodnotu obsluhy a zobrazí maximálny výkon motora v percentách (E).

Nastavenia systému

- Ikona maximálneho výkonu motora – použite túto ikonku na nastavenie maximálnej možnej záťaže, ktorú umožní Harvest Smart™.
 - Ak máte záujem o pomalé podávanie, znížte nastavenie, aby sa zväčšilo tlmenie zaťaženia motora.
 - Použitie zaťaženia motora na ovládanie rýchlosti jazdy možno dosiahnuť nastavením hodnoty v blízkosti prevádzkového maximálneho výkonu motora. To je

H94473 —UN—31MAR10



H106441 —UN—03JAN13

možné pri plodinách, kde je veľké zaťaženie žacieho valu vzhľadom na zaťaženie mlátiaceho mechanizmu (napríklad pri zbere kukurice).

OUO6075,0001371 -76-24JAN13-1/1

H94473 —UN—31MAR10

Harvest Smart™ systém rýchlosti podávania—Maximálna rýchlosť žatvy

Maximálna rýchlosť žatvy nastavuje maximálnu možnú rýchlosť jazdy pre prevádzku Harvest Smart™. Systém neprekročí nastavenie, bez ohľadu na objem plodiny.

Dotknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia kombajnu zvýraznená.

Dotkom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikona nastavenia systému rýchlosti podávania Harvest Smart™ (A).

Dotkom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikona rozšíreného nastavenia (B).

Dotkom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznené políčko maximálnej rýchlosti žatvy (C).

Nedotyková alebo dotyková obrazovka: Otáčajte voličom, kým sa nezobrazí hodnota požadovanej maximálnej rýchlosti žatvy. Stlačením spínača potvrdenia uložte hodnotu.

Iba dotyková obrazovka: Zadať požadovanú hodnotu maximálnej rýchlosti žatvy na číselnom displeji. Zvolenú hodnotu uložte dotkom ikonky pre vloženie/prijatie.

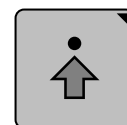
Dotkom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je rozsvietená ikona návrat/naspäť (D) pre návrat na predchádzajúcu stránku.

Nastavenia systému

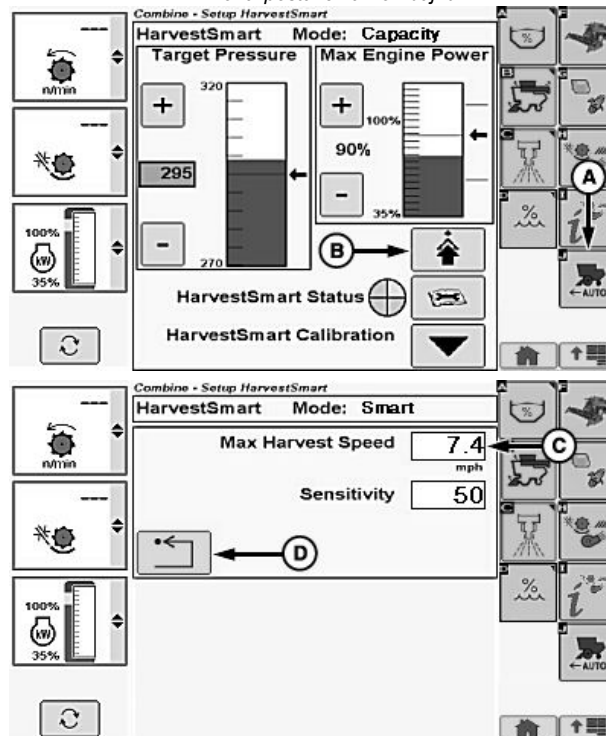
- Maximálna rýchlosť žatvy (2,0 - 14,0 km/h) (1,2 - 8,6 ot./min.) – použite parameter na nastavenie maximálnej rýchlosti jazdy, keď je systém Harvest Smart™ aktívny.

POZNÁMKA: Parametre môžu byť upravené pre zvýšenie funkčnosti a optimalizovanie výkonu.

- Nastaví uspokojivú maximálnu rýchlosť jazdy bez nutnosti posúvania viacfunkčnej páky dozadu. V opačnom prípade systém pri zmene vlastností plodiny z normálneho výnosu na nízky výnos zvýši rýchlosť jazdy tak, aby sa dosiahol stanovený tlak alebo rýchlosť daná polohou viacfunkčnej páky.
- Jedna možnosť je nastaviť maximálnu rýchlosť jazdy 0,8—1,6 km/h (0.5—1 mph) vyššiu v najľahších podmienkach plodiny. Pri obmedzení maximálnej rýchlosti jazdy tesne nad normálnu pracovnú rýchlosť je systém efektívnejší (nie je veľký rýchlostný rozsah na adaptáciu a naučenie parametrov).



Ikona postavenia kombajnu



- A—Ikónka Nastavenie systému rýchleho podávania Harvest Smart™
 B—Ikónka Rozšírené nastavenie
 C—Políčko Maximálna rýchlosť žatvy
 D—Ikóna návrat/späť

POZNÁMKA: Poloha multifunkčnej páky, nastavená obsluhou, vždy určuje hranicu maximálnej rýchlosti jazdy.

OUC06075,0001376 -76-08JAN13-1/1

H106442 —UN—03JAN13

H106492 —UN—08JAN13

Harvest Smart™ systém rýchlosti podávania—Citlivosť

Citlivosť nastavuje prudkosť odozvy Harvest Smart™ systému na zmeny hustoty plodiny. Pri nastavení vysokej odozvy bude stroj vykonávať prudké zmeny rýchlosti jazdy pre udržanie objemu plodiny. Pri nastavení nižšej odozvy bude stroj vykonávať menej agresívne zmeny.

Dotknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia kombajnu zvýraznená.

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je zvýraznená ikonka nastavenia systému rýchlosti podávania Harvest Smart™ (A).

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je zvýraznená ikonka rozšíreného nastavenia (B).

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je políčko citlivosti (C) zvýraznené.

Nedotyková alebo dotyková obrazovka: Otáčajte voličom, kým sa nezobrazí hodnota požadovanej citlivosti. Stlačením spínača potvrdenia uložte hodnotu.

Iba dotyková obrazovka: Zadajte požadovanú hodnotu citlivosti na číselnom displeji. Zvolenú hodnotu uložte dotykom ikonky pre vloženie/prijatie.

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je rozsvietená ikonka návrat/naspäť (D) pre návrat na predchádzajúcu stránku.

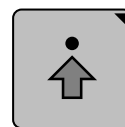
Nastavenia systému

- Citlivosť (0—100) – použite pre nastavenie, ako prudko vykoná systém Harvest Smart™ zmeny v rýchlosti jazdy.

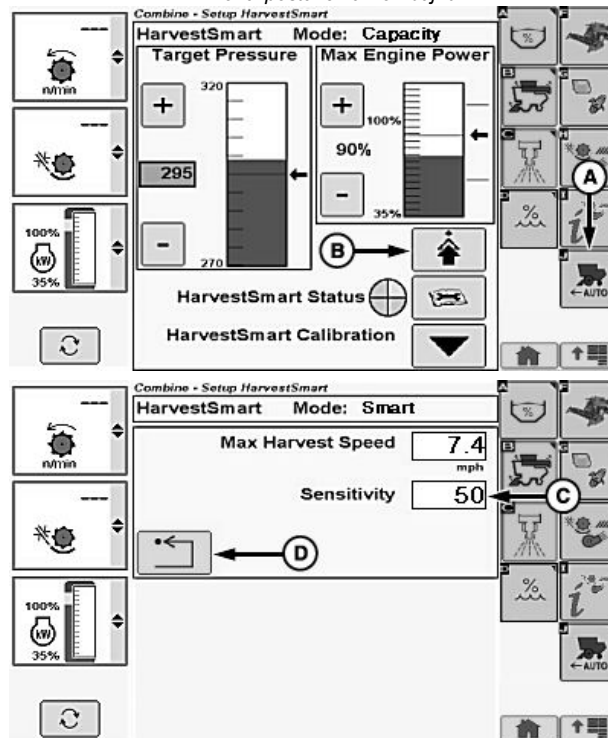
POZNÁMKA: Parametre môžu byť upravené pre zvýšenie funkčnosti a optimalizovanie výkonu.

- Najlepšie je začať s malou hodnotou a tú zvyšovať (10 - 20), kým sa zmeny rýchlosti jazdy nezačínajú prejavovať príliš agresívne. Potom sa vráťte na nižšiu hodnotu.
- Miery sa líšia podľa žacieho valu v dôsledku rozdielu v podávacej funkcii (príklad: žací val na kukuricu môže pracovať lepšie pri vyššej hodnote, kým vytriasadlá vyžadujú nižšiu hodnotu).
- Miery je potrebné nastaviť na základe rýchlosti jazdy. Pri pomalých rýchlostiach môže vyššia miera fungovať

lepšie ako pri vysokých rýchlostiach. Vo veľmi premenlivých podmienkach (veľká zmena hustoty na krátkych vzdialenostiach) sa odporúča na zachovanie rýchlosti odozvy prostredné nastavenie (40 - 60).



Ikona postavenia kombajnu



A—Ikonka Nastavenie systému rýchleho podávania Harvest Smart™
B—Ikonka Rozšírené nastavenie

C—Políčko Citlivosť
D—Ikona návrat/späť

H94473 —UN—31MAR10

Harvest Smart™ systém rýchlosti podávania—Identifikácia stavu

Dotyknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia kombajnu zvýraznená.

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je zvýraznená ikona nastavenia systému rýchlosti podávania Harvest Smart™ (A).

POZNÁMKA: Indikátor stavu Harvest Smart™ (B) zobrazuje, v ktorom stave stroj práve pracuje.

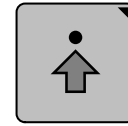
Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je zvýraznená ikona diagnostických hodnôt (C).

Obrazovka zobrazuje nasledujúce informácie o stave stroja, podmienkach a stave:

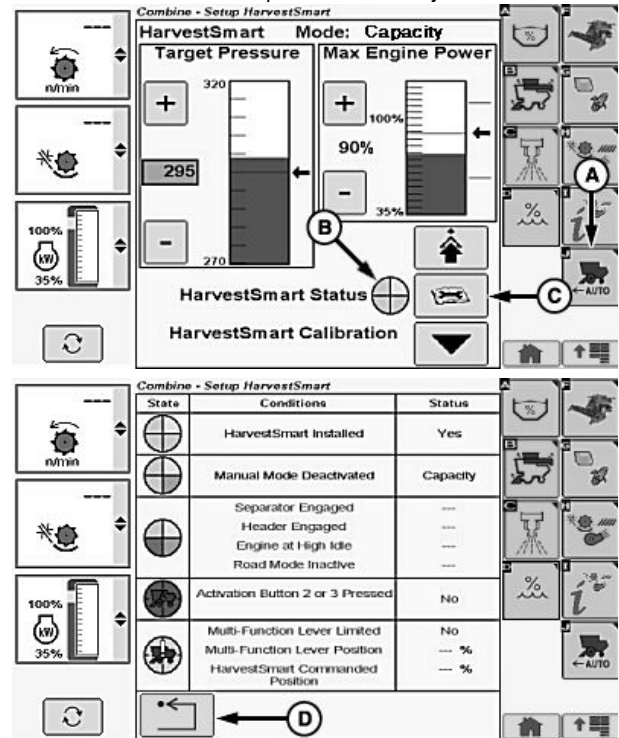
- Harvest Smart™ systém nainštalovaný
- Manuálny režim vypnutý
- Separátor zapnutý
- Žací val zapnutý
- Motor vo vysokých voľnobežných otáčkach
- Cestný režim neaktívny
- Aktivačné tlačidlo 2 alebo 3 stlačené
- Viacfunkčná páka obmedzená
- Poloha viacfunkčnej páky
- Poloha podľa príkazu systému Harvest Smart™

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je rozsvietená ikona návrat/naspäť (D) pre návrat na predchádzajúcu stránku.

- A**—Ikona Nastavenie systému rýchleho podávania Harvest Smart™
B—Indikátor stavu Harvest Smart™
C—Ikona Diagnostických hodnôt
D—Ikona návrat/späť



Ikona postavenia kombajnu

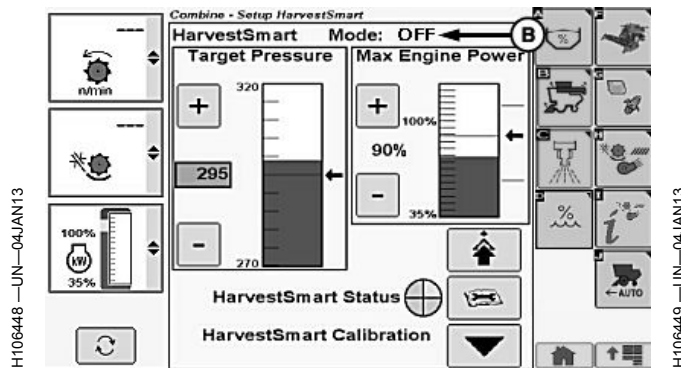
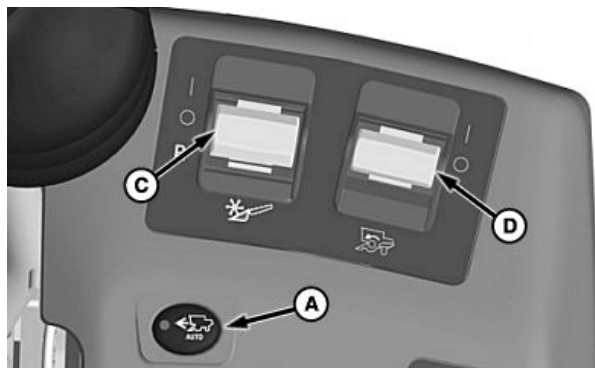


OUO6075,0001374 -76-04JAN13-1/1

H106444 —UN—04JAN13

H106446 —UN—04JAN13

Harvest Smart™ systém rýchlosti podávania—počiatočná kalibrácia



A—Spínač aktivácie systému rýchlosti podávania Harvest Smart™
B—VYPNUTÉ
C—Spínač pohonu žacieho valu

D—Spínač zapnutia pohonu separátora

POZNÁMKA: Kalibrácia **MUSÍ** byť vykonaná pri prvej žatve plodiny, pri zmene plodiny alebo pri zmene podmienok poľa.

Prepnite spínač pohonu žacieho valu (C) a spínač pohonu separátora (D) do polohy ZAPNUTÉ a spustíte žací val.

Stlačte spínač aktivácie systému rýchlosti podávania Harvest Smart™ (A) tak, aby zobrazilo VYP (B) na displeji.

OUO6075,0001284 -76-08JAN13-1/2

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia kombajnu zvýraznená.

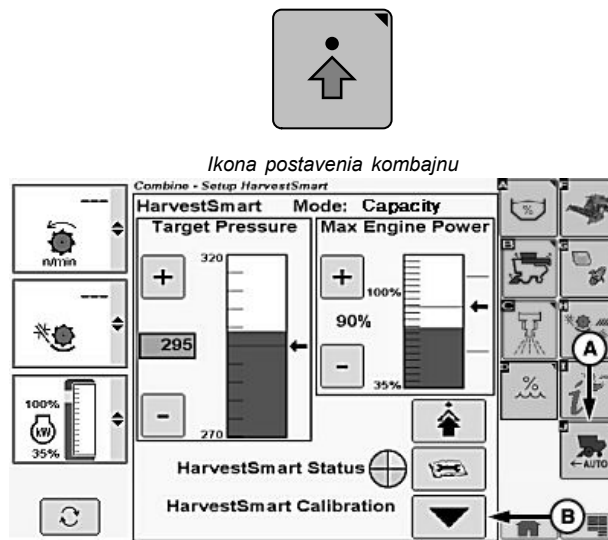
H94473 —UN—31MAR10

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikona nastavenia systému rýchlosti podávania Harvest Smart™ (A).

Vedzte stroj konzistentným pásmom plodiny pri požadovanej úrovni strát, udržiavajte danú úroveň 10 - 15 aby sa stroj stabilizoval.

Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikona kalibrácie Harvest Smart™ (B). Nastaví to cieľový tok materiálu a strát pre Harvest Smart™.

A—Ikonka Nastavenie systému rýchleho podávania Harvest Smart™
B—Ikonka Kalibrácia Harvest Smart™

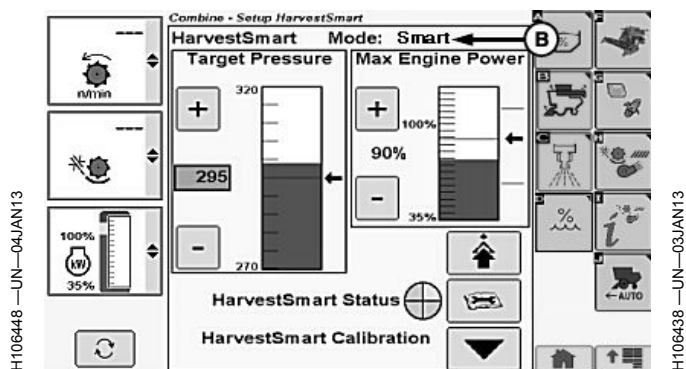
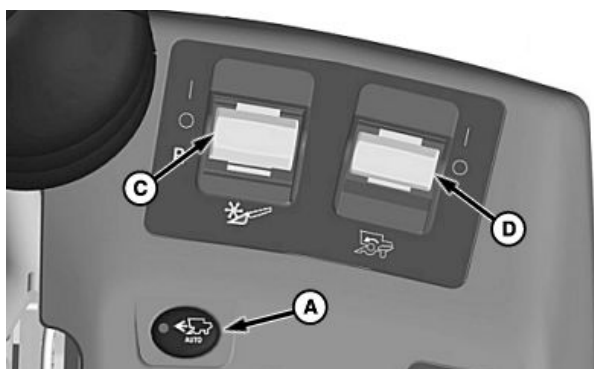


Ikonka postavenia kombajnu

Zobrazený režim Objem

OUO6075,0001284 -76-08JAN13-2/2

Harvest Smart™ systém rýchlosti podávania—Prevádzka



A—Spínač aktivácie systému rýchlosti podávania Harvest Smart™

B—Inteligentný C—Spínač pohonu žacieho valu

D—Spínač zapnutia pohonu separátora

POZNÁMKA: Ak vodič opustí sedadlo pokým je Harvest Smart™ aktívny, systém bude pokračovať v činnosti tri sekundy predtým, ako sa systém deaktivuje a stroj spomalí a zastane. Pre aktiváciu systému umiestite multifunkčnú páku do neutrálnej polohy a stlačte aktivačné tlačidlo 2 alebo 3 na multifunkčnej páke.

Stlačte spínač aktivácie systému rýchlosti podávania Harvest Smart™ (A) tak, aby zobrazilo Smart (B) na displeji.

Prepnite spínač pohonu žacieho valu (C) a spínač pohonu separátora (D) do polohy ZAPNUTÉ a spustite žací val.

OUO6075.0001375 -76-24JAN13-1/2

Stlačte aktivačné tlačidlá 2 a 3 na multifunkčnej páke na aktiváciu sústavy a posuňte multifunkčnú páku úplne dopredu.

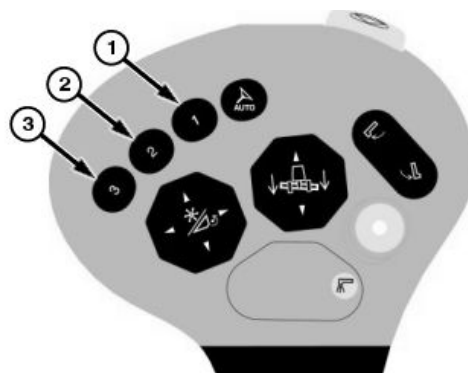
POZNÁMKA: Multifunkčná páka obmedzuje maximálnu rýchlosť jazdy. Posuňte viacfunkčnú páku dozadu na spomalenie alebo zastavenie stroja. Posuňte viacfunkčnú páku vpred, aby ste umožnili stroju pomaly dosiahnuť operátorom prednastavenú rýchlosť jazdy.

Maximálna možná rýchlosť jazdy je zobrazená na displeji CommandCenter™.

POZOR: Po stlačení aktivačného tlačidla 1 sa stroj zrýchli podľa polohy multifunkčnej páky a vráti ovládanie multifunkčnej páky obsluhu.

Pri prichádzaní na koniec poľa stlačte aktivačné tlačidlo 1 na multifunkčnej páke. To dočasne deaktivuje systém a umožní stroju zrýchliť podľa polohy multifunkčnej páky. Ak je systém dočasne deaktivovaný, obsluha má plnú kontrolu nad strojom. Pre spomalenie stroja potiahnite multifunkčnú páku smerom dozadu.

POZNÁMKA: Systému Harvest Smart™ môže trvať päť až päť minút, kým určí priemernú rýchlosť žatvy po



zadaní novej kalibrácie. Táto rýchlosť sa použije na obnovenie rýchlosti jazdy stroja pri zadávaní plodiny a keď je systém Harvest Smart™ aktívny.

Pri vstupovaní do plodiny stlačte aktivačné tlačidlá 2 a 3 na multifunkčnej páke na opakovanú aktiváciu a posuňte multifunkčnú páku úplne dopredu.

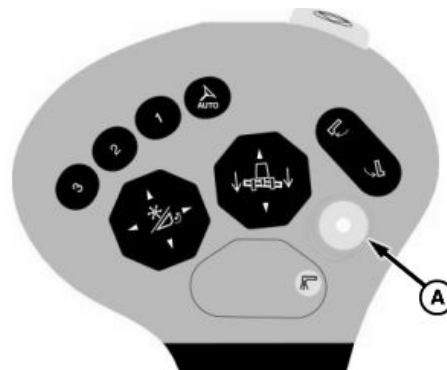
OUO6075.0001375 -76-24JAN13-2/2

Harvest Smart™ systém rýchlosti podávania—Dodatočné informácie (vyprázdňovacia závitovka je ZAPNUTÁ a podmienky poľa)

POZNÁMKA: Harvest Smart™ udržiava rýchlosť jazdy stroja pri stlačení tlačidla vyprázdňovacej závitovky (ak multi-funkčná páka nie je zaradená smerom dozadu). Keď je vyprázdňovací systém zapojený, systém ostáva pod kontrolou, ale odozva je obmedzená pre zabránenie náhlych zmien, ktoré by mohli presiahnuť vozík so zrnom.

- Keď je stlačený spínač pohonu vyprázdňovacej závitovky, Harvest Smart™ bude stále aktívny. Ak chce obsluha počas vyprázdňovania ovládať manuálne, potiahnite multifunkčnú páku smerom dozadu tak, aby sa stroj jemne spomalil a tým dočasne deaktivujete systém. Operátor má teraz plnú kontrolu nad rýchlosťou jazdy. Keď je tlačidlo vyprázdňovacieho závitového dopravníka vypnuté, systém sa automaticky reaktivuje a ovláda rýchlosť jazdy.
- Ak sú podmienky plodiny vysoko premenlivé, obsluha by mala posunúť multifunkčnú páku dozadu pre spomalenie a obmedzenie zadanej rýchlosti na ťažšie podmienky plodiny. Po 5 sekundách posuňte viacfunkčnú páku úplne dopredu.

HarvestSmart je obchodná značka Deere & Company



A—Spínač pohonu vyprázdňovacej závitovky

H95955 —UN—01NOV10

SS43267,000051F -76-17FEB15-1/2

- Ak systém neustále riadi stroj vyššou rýchlosťou ako je bežné, zvýšte hodnotu kalibrácie straty zrna o 2 alebo 3. Ak systém neustále riadi stroj pomalšou rýchlosťou ako je bežné, znížte hodnotu kalibrácie straty zrna o 2 alebo 3.

- a. Dotyknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia kombajnu zvýraznená.
- b. Dotyknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia plodiny (A) zvýraznená.
- c. Dotykom alebo stlačením potvrdíte spínač, ak je hodnota kalibrácie straty zrna (B) zvýraznená.

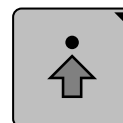
- d. Zvoľte požadovanú hodnotu kalibrácie straty zrna:
Bezdotyková alebo dotyková obrazovka: Otáčajte volič, kým sa nezobrazí požadovaná hodnota kalibrácie straty zrna. Stlačením spínača potvrdenia uložte hodnotu.

Iba dotyková obrazovka: Zadajte požadovanú hodnotu kalibrácie straty zrna na číselnom displeji. Zvolenú hodnotu uložte dotykom ikonky pre vloženie/prijatie.

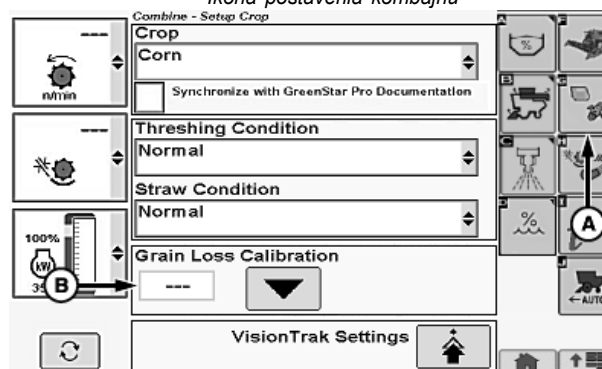
A—Ikona postavenia plodiny

B—Kalibračná hodnota straty zrna

H94473 —UN—31MAR10



Ikona postavenia kombajnu



H112979 —UN—17FEB15

SS43267,000051F -76-17FEB15-2/2

Harvest Smart™ Systém rýchlosti podávania—Najlepšia metóda

Kalibrujte systém:

H94473 —UN—31MAR10

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia kombajnu zvýraznená.

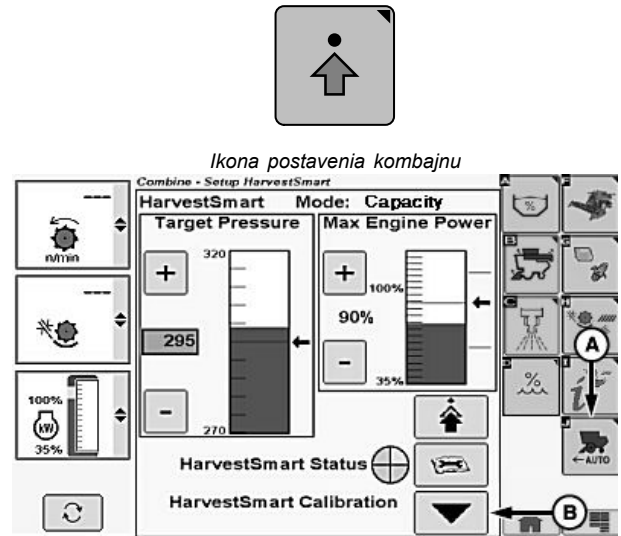
Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je zvýraznená ikona nastavenia systému rýchlosti podávania Harvest Smart™ (A).

So strojom pracujte asi 15-20 sekúnd na určenej plodine pri vhodnej priechodnosti a úrovni strát pri zabezpečení stabilnej prevádzky (umožní to stabilizovanie tlaku rotora a úrovne strát).

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, ak je ikona kalibrácie straty zrna (B) zvýraznená. Kalibráciou nastavte nasledujúce parametre:

- Cieľový objem (priechodnosť)
- Cieľové straty
- Faktor kalibrácie straty na monitore VisionTrak™

A—Ikona Nastavenie systému rýchleho podávania Harvest Smart™
B—Ikona kalibrácie straty zrna



Zobrazená obrazovka pre objemy

H106450 —UN—04JAN13

OUO6075,0001286 -76-04JAN13-1/2

Aktivujte systém:

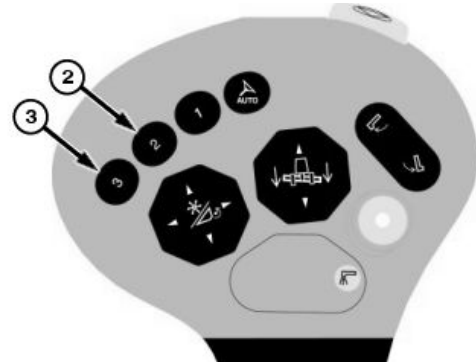
Stlačte spínač aktivácie Harvest Smart™ systému rýchlosti podávania (A), kým sa na displeji nezobrazí režim Smart alebo režim Objem:

- Režim Smart - odporúčaný režim.
- Režim Objem - ak straty nie sú predmetom záujmu alebo monitor VisionTrak™ nie je v dôsledku podmienok spoľahlivý.

Stlačte aktivačné tlačidlo 2 alebo 3 na multifunkčnej páke pre aktiváciu systému a posuňte multifunkčnú páku smerom dopredu, čím umožníte systému zvýšiť rýchlosť podľa hustoty plodiny.

POZNÁMKA: Systém neprikáže vyššiu rýchlosť jazdy, ako určuje poloha viacfunkčnej páky.

A—Spínač aktivácie systému rýchlosti podávania Harvest Smart™



H95948 —UN—06APR10

H95956 —UN—01NOV10

OUO6075,0001286 -76-04JAN13-2/2

Ovládanie Harvest Smart™ systému rýchlosti podávania—Príznaky systému a poľa

Stroj zrýchľuje príliš pomaly:

- Zvýšte mieru citlivosti, pozri Harvest Smart™ systém rýchlosti podávania—Citlivosť v tejto kapitole.
- Pri vyšších mierach citlivosti stroj odpovedá na zmeny rýchlejšie.

POZNÁMKA: Zvyšovanie miery citlivosti po krokoch po jednom je ťažko zaznamenateľné. Zvyšovanie miery citlivosti po krokoch po 20 je ľahšie zaznamenateľné. Po dosiahnutí prijateľného rozsahu výkonu sa nastavenie môže doladiť presnejšie.

Zvyšovanie miery citlivosti neovplyvňuje maximálne spomalenie.

Stroj prudko zastaví alebo prudko zrýchli:

- Ak je stroj v spodnej hranici rozsahu rýchlosti mlátenia a miera podávania presiahne maximum, zvýšte otáčky rotora o 20 - 30 ot./min.. Rýchlosť jazdy je udržiavaná na desať sekúnd po zvýšení alebo znížení otáčok rotora. Po desiatich sekundách sa spotrebuje priemerne päť sekúnd tlaku rotora a pre cieľový tlak sa nastaví nová hodnota.

POZNÁMKA: Harvest Smart™ má limit, ktorý sleduje zaťaženie rotora pri spodnej a vrchnej hranici otáčok mlátiaceho bubna. Ak po pätnástich sekundách sa spriemerovaný systém zdá nestabilný, znovu vykonajte kalibráciu cieľovej hodnoty.

Výkyvy v rýchlosti jazdy:

POZNÁMKA: Keď sa žne nová plodina, výkyvy sú počas krátkej doby normálne.

- Znížte mieru citlivosti.
- Stroj pracuje s výkonom, blízkym maximálnej hodnote (pod menovitými otáčkami motora) a spôsobuje kmitanie stroja (zrýchľuje/spomaľuje rýchlosť jazdy), pozri Harvest Smart™ systém rýchlosti podávania—Citlivosť v tejto kapitole.
- Znížte mieru citlivosti pre zastavenie kmitania a nastavte cieľové otáčky motora pre ovládania rýchlosti jazdy.

Výkyvy v rýchlosti jazdy v kopcovitom teréne:

- Keď sa stroj pohybuje do svahu, udržiava to stálu rýchlosť jazdy. Ak sa stroj pohybuje po svahu smerom hore, stroj spomalí jemne v dôsledku vysokej hydrostatickej sily, pozri Harvest Smart™ systém rýchlosti podávania—maximálna rýchlosť žatvy v tejto kapitole.
- Keď sa stroj pohybuje po svahu smerom dole, zvyšuje rýchlosť, pozri Harvest Smart™ systém rýchlosti podávania—maximálna rýchlosť žatvy v tejto kapitole.
- Obsluha by mala nastaviť maximálnu rýchlosť žatvy, ktorá je prijateľná. Zabráni to pokračovaniu maximálnej rýchlosti pri pohybe stroja dole kopcom.

POZNÁMKA: Pri žatve v oblastiach s ťažkými podmienkami alebo pozdĺž vodných tokov a výmoľov sa odporúča, aby obsluha zatiahla za viacfunkčnú páku. Umožní to získať kontrolu nad strojom a znížiť rýchlosť jazdy v prípade, že má obsluha pocit, že hýbe prirýchlo.

Cieľový objem alebo rýchlosť jazdy bude zvýšená bez strát:

- Pri prevádzke v režime Smart, snímače VisionTrak™ nepracujú (zamotané, odpojené alebo poškodené), čo spôsobuje zvyšovanie rýchlosti stroja a vedie to k vysokým stratám, pozri Harvest Smart™ systém rýchlosti podávania—režimy Smart alebo Objemy v tejto kapitole.
- Zmeňte riadenie z režimu Smart na režim objemu. Umožní to konštantný tok materiálu tým, že umožňuje zvýšenie rýchlosti jazdy, keď je plodina redšia a zníženie rýchlosti jazdy, keď je plodina hustejšia.

Systém stráca cieľové hodnoty:

- Pri práci v režime Smart, systém neustále prepočítava hodnotu cieľového tlaku pre vyrovnanie s rýchlosťou jazdy.
- Harvest Smart™ musí byť znovu kalibrovaný vždy po prepnutí kľúčového spínača. Systém si neudrží zadanú rýchlosť po otočení kľúča do polohy vypnuté a opäť zapnuté.

Stroj reaguje príliš pomaly na zmeny hustoty plodiny:

- Nastavenie miery citlivosti stroja je príliš pomalé, pozri Harvest Smart™ systém rýchlosti podávania—Citlivosť v tejto kapitole.

POZNÁMKA: Zvyšovanie miery citlivosti po krokoch po jednom je ťažko zaznamenateľné. Zvyšovanie miery citlivosti po krokoch po 20 je ľahšie zaznamenateľné.

- Pokračujte v zvyšovaní miery citlivosti, kým sa objaví kmitanie a nižšia miera citlivosti od tohto bodu.
- Nastavenie vysokej miery citlivosti spôsobuje prudké zmeny rýchlosti jazdy pre udržanie objemu plodiny.
- Nastavenie nízkej miery citlivosti umožňuje menej prudké zmeny.

Stroj reaguje príliš agresívne na straty plodiny:

- Režim objemu umožňuje konštantný tok materiálu tým, že dovoľuje zvýšenie rýchlosti jazdy, keď je plodina redšia a zníženie rýchlosti jazdy, keď je plodina hustejšia.
- Prekalibrujte VisionTrak™, pozri Harvest Smart™ systém rýchlosti podávania—začiatková kalibrácia v tejto kapitole.

- Ak prekalibrovanie VisionTrak™ nemá efekt, prepnite do režimu Objem, pozri Harvest Smart™ systém rýchlosti podávania—režim Smart alebo Objem v tejto kapitole.

- V niektorých podmienkach je režim objemu lepším režimom prevádzky.

OUO6075,0001378 -76-30JAN13-2/2

Riešenie problémov systému rýchlosti podávania Harvest Smart™

Ovládanie rýchlosti podávania Harvest Smart™

Príznak	Problém	Riešenie
Stroj príliš spomaľuje alebo sa zastavuje, keď je aktivované ovládanie systému rýchlosti podávania Harvest Smart™.	<i>POZNÁMKA: Systému Harvest Smart™ môže trvať päť až päť minút, kým určí priemernú rýchlosť žatvy po zadaní novej kalibrácie.</i>	Opakujte kalibráciu systému.
	Stroj má nesprávne kalibračné hodnoty.	
	Harvest Smart™ musí byť znovu kalibrovaný vždy po prepnutí kľúčového spínača. Systém si neudrží zadanú rýchlosť po otočení kľúča do polohy vypnuté a opäť zapnuté.	Opakujte kalibráciu systému.
Po kalibrácii systému sa stroj hýbe príliš pomaly.	Krútiaci moment cieľového rotoru je príliš nízky.	Zvýšte hodnotu kalibrácie straty zrna o 2 alebo 3.
	Stroj má nesprávne kalibračné hodnoty.	Opakujte kalibráciu systému.
Po kalibrácii systému sa stroj hýbe rýchlejšie ako je požadované.	Cieľový krútiaci moment rotora je príliš vysoký.	Znížte hodnotu kalibrácie straty zrna o 2 alebo 3.
	Stroj má nesprávne kalibračné hodnoty.	Opakujte kalibráciu systému.
Pri aktivovanom ovládaní systému rýchlosti podávania Harvest Smart™ rýchlosť jazdy príliš osciluje.	Nárast/agresivita je nastavená príliš vysoko.	Znížte nastavenie citlivosti.
	Monitor strát je príliš citlivý.	Skúste riadiť ovládací systém rýchlosti podávania Harvest Smart™ v režime Objem.
Pri aktivovanom ovládaní systému rýchlosti podávania Harvest Smart™ reaguje systém príliš pomaly na zmeny.	Nárast/agresivita je nastavená príliš nízko.	Zvýšte nastavenie citlivosti.
Harvest Smart™ systém rýchlosti podávania pracuje nepravidelne.	Stroj má nesprávne kalibračné hodnoty.	Opakujte kalibráciu systému.
	Monitor strát nefunguje správne.	Skúste riadiť ovládací systém rýchlosti podávania Harvest Smart™ v režime Objem.

Pohon ovládania Harvest Smart™ systému rýchlosti podávania prostredníctvom vodiča

Príznak	Problém	Riešenie
Stroj sa neočakávane zastaví a už sa nepohne.	Niektorá zložka systému nie je v rámci dovolenej odchýlky.	Vráťte multifunkčnú páku do neutrálnej polohy a vynulovať všetky diagnostické poruchové kódy. Po vynulovaní kódov sa so strojom pokúste pohnúť.
	Snímač polohy výkyvnej dosky detekuje zablokovaný ventil alebo jeho nesprávnu funkciu a zobrazuje nasledujúce diagnostické kódy porúch.	Viac informácií získate v časti Režim dojazdu miery podávania v systéme Harvest Smart™ ďalej v tejto kapitole alebo u vášho predajcu John Deere.
	Systém stratil jeden alebo viacero redundantných kanálov alebo sú kanály v rozpore a zobrazuje nasledujúce diagnostické kódy porúch.	Viac informácií získate v časti Režim dojazdu miery podávania v systéme Harvest Smart™ ďalej v tejto kapitole alebo u vášho predajcu John Deere.
Stroj sa zastaví, keď obsluha na tri sekundy opustí sedadlo.	Obsluha nesedí na sedadle.	Pred pokračovaním sa obsluha musí vrátiť na sedadlo a vrátiť viacfunkčnú páku do neutrálnej polohy.

OUC6075,0004150 -76-31AUG15-2/2

Režim dojazdu miery podávania v systéme Harvest Smart

Režim dojazdu domov

POZNÁMKA: Režim dojazdu domov je dostupný iba na strojoch ProDrive™.

UMOŽŇUJE PRACOVAŤ SO STROJOM NANAJVÝŠ ŠTYRI HODINY. NIE JE URČENÝ NA NORMÁLNU PREVÁDZKU. Ihneď požiadajte vášho predajcu John Deere o kontrolu stroja.

Pre dočasný pohyb stroja použijete režim **DOJAZD** (LIMP).

Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Keď je zvýraznená ikonka centra správ, dotykem alebo stlačením potvrdíte spínač.

Keď je zvýraznená ikonka diagnostickej adresy, dotykem alebo stlačením potvrdíte spínač.

POZNÁMKA: Aby ste mohli prechádzať zoznam, dotykem alebo stlačením potvrdzovacieho tlačidla zvolíte zvýraznenú dolnú šípku.

Dotykem alebo stlačením potvrdzovacieho tlačidla zvolíte zvýraznené rozbaľovacie menu zariadenia.

Dotykem alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je ovládacia jednotka **PTP** vysvietená v ponukovom zozname.

ProDrive je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

Dotykem alebo stlačením potvrdíte zvýraznenú dolnú šípku.

Dotykem alebo stlačením potvrdzovacieho tlačidla zvolíte zvýraznené zobrazenie **119** v zozname menu.

Dotykem alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka zadať/priať.

POZNÁMKA: Prepnete z 0 na 1 pre aktiváciu režimu dojazdu.

Dotykem alebo stlačením potvrdíte spínač ak svieti číslo jedna.

- 0= Vypnutý
- 1= Zapnutý

Dotykem alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka zadať/priať.

Dotykem alebo stlačením potvrdzovacieho tlačidla potvrdíte zvýraznenú ikonku enter/accept (potvrdiť/priať), čím sa uloží požadovaná hodnota.

Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Dotykem alebo stlačením potvrdíte spínač, keď je zvýraznená ikonka hlavnej stránky kombajnu.

OUC6075,0004134 -76-21MAR16-1/1

HillMaster Systém (Všeobecné informácie)

POZOR: HillMaster musí byť používaný len v poli. Pred jazdou na verejných cestách, musí stroj byť znížený na transportnú polohu, takže maximálna výška je menšia ako 4,0 m.

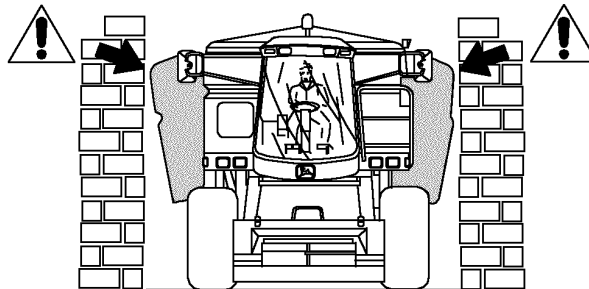
Starostlivosť musí byť ak sa stroj otáča na svahoch. Postupujte podľa týchto opatrení, keď sa stroj otáča na svahoch, aby sa predišla strata stability a potenciálu prevrátení stroja:

- Nikdy nezapínajte stroj rýchlejšie ako systém vyrovnávania môže udržať stroj na úrovni.
- Vždy zase do kopca a nikdy z kopca.
- Nepohybovať na strmšom stupni raz maximálnym vychýlením limit indikátor sa objaví na displeji.

Zabráňte zraneniam spôsobeným pomliaždením. Vždy znížiť systém vyrovnávania, ako sa dostane stroj pre služby alebo úpravy. **ZASTAVTE** motor, zaistíte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

DÔLEŽITÉ: Pred aktiváciou manuálneho spínača ovládania vyrovnávania, označiť že je parkovacia brzda uvoľnená.

Neparkujte stroj príliš blízko k iným strojov alebo stavebných múrov. To je dôležité, pretože stroj sa môže nakloniť kvôli vnútornej strate



ZX 002438

tlaku oleja pri parkovaní na dlhšiu dobu. Tým by mohlo dôjsť ku zničeniu stroju a okolostojacich strojov alebo stien.

Štandardné rozvodky sú namontované na otáčanie nosnej dosky na prednej náprave. Hydraulické valce sú používané k otáčaniu nosnej dosky hore a dole k nakloneniu stroja. Oddeľovač zostáva na úrovni ako sa stroj pohybuje po nerovnom teréne.

Systém je prevádzkovaný ručne pomocou HillMaster nakloneného ľavého a pravého tlačidla, alebo v automatickom režime.

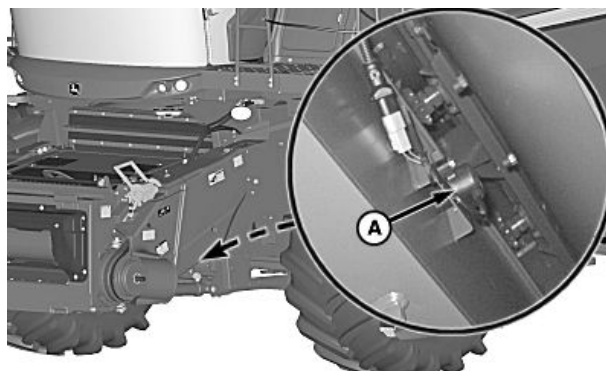
OUO6075,0000A04 -76-02NOV10-1/5

V automatickom režime, snímač naklonenia (A) vyrovnáva teleso stroju a zostáva na úrovni ako stroj sa pohybuje cez pole.

Ako zmení ich svahu, kyvadlo v snímač naklonenia meria uhol náklonu a poskytuje signál do riadiacej jednotky. Vo vhodnú dobu a uhol náklonu, regulačný obvod vysielá elektronický signál, aby doprava alebo doľava naklonil elektromagnet na kontrolu náklonu ventilu vyrovnávania.

POZNÁMKA: Snímač udržiava úroveň oddeľovača v rámci jedného stupňa v priebehu oblasti prevádzky. Pri prevádzke na hruboc alebo nepravidelnoc terénach, môže byť oddeľovač vodorovnej polohy prekročiť tento stupeň na krátku dobu.

Tilt systém udržiava úroveň oddeľovača na svahoch až do 15%. V prípade prevádzky na svahoch nad 15%, maximálny náklon obmedzeného indikátoru sa objaví na displeji.



Snímač nákladu umiestnený na prednom ose

A—Snímač náklonu

Pokračovanie na ďalšej strane

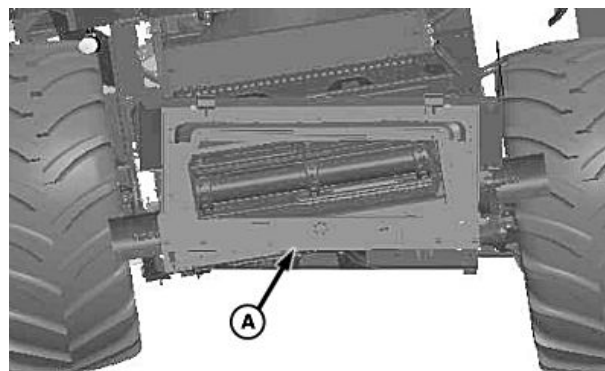
OUO6075,0000A04 -76-02NOV10-2/5

HeaderTrak prevádzka náklonu

HeaderTrak zápas napomáha v udržiavaní zberača rovnobežné s vozovkou ako oddeľovač náklona stroju zostane na úrovni. Systém používa špeciálne vybavenú skriňu podávača (A), ktorá umožňuje zberač do náklonu vľavo a vpravo.

HillMaster spolu s funkciou naklápania HeaderTrak umožňuje zberač do náklonu vľavo a vpravo ± 9 stupňov. Oba systémy umožňujú správne zníženie zberača na svahoch až do 15%.

HeaderTrak systém naklonenia využíva dvojité-hranie primárneho/sekundárneho valeca usporiadanie nakloniť hlavičku so zreteľom na podvozku.



A—Komora vkladacieho dopravníka

OUO6075,0000A04 -76-02NOV10-3/5

H84660 —UN—07OCT05

Náklon zberača primárneho valeca (A) je pripojený medzi prednou nápravou a ľavou koncovkou nosiča dosky. Náklon zberača sekundárneho valeca (B) sa nachádza v hornej časti skrine podávača a spája naklonenie rámu skrine podávača. Počas normálnej prevádzky, zberač automaticky zostane paralelne k zemi ako oddeľovač náklony vľavo alebo vpravo zostávajú na úrovni.

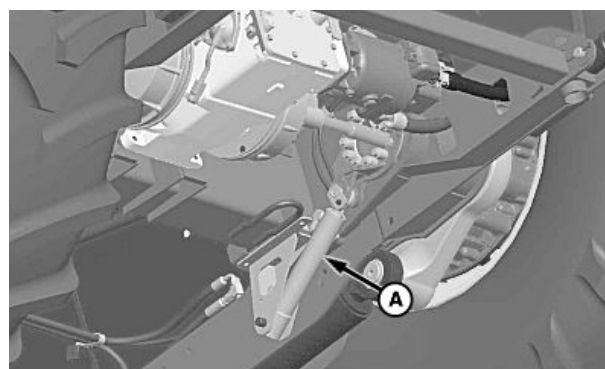
POZNÁMKA: Oblasť okolo nákl podávača rámu musia byť pravidelne čistené, aby sa zabránilo nahromadeniu materiálu, ktorý by mohol obmedziť na plné obrátky cestovanie.

Operátor môže potlačiť funkciu automatického vyrovnávania zberača pomocou nakláňania HeaderTrak prepínačov umiestnených na multifunkčnej páke. Ak sú HeaderTrak sínače naklonenia stlačené, olej z blokovacieho ventilu hlavnej hydrauliky pridaný alebo vybraný z obvodu náklonu zberača, umožňujú pohybovať sa nezávisle na skrine podávača a podvozok.

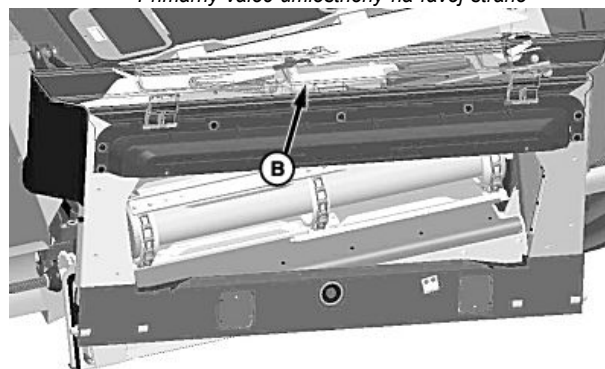
Pre automatickú prevádzku, zberač musí byť vybavený HeaderTrak snímačmi a kalibrovaný pred prvým použitím.

Automatická prevádzka je povolená stlačením tlačidla HeaderTrak na displeji. Systém je aktivovaný stlačením tlačidiel aktivácie 1, 2 alebo 3 na multifunkčnej páke.

Zberače vybavené pre HeaderTrak náklon majú snímače na oboch ľavých a pravých okrajov. Signály z týchto snímačov sú spracovávané a príslušný hydraulický riadiaci ventil je pod napätím na úrovni zberača s ohľadom na pozemné.



Primárny valec umiestnený na ľavej strane



Náklon zberača sekundárneho valeca

A—Náklon zberača primárneho valeca B—Náklon zberača sekundárneho valeca

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000A04 -76-02NOV10-4/5

H84613 —UN—04OCT05

H84661 —UN—07OCT05

Valce náklonu zberača

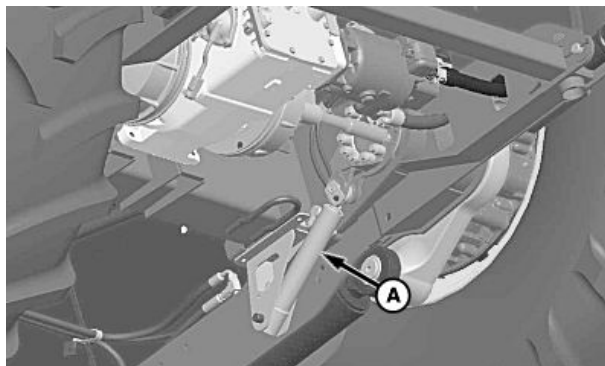
Uhol hlavičky je určený primárnym/sekundárnym valcom dojednania. Primárny valec (A) je pripojený medzi podvozkom na ľavej strane nosiča dosky rozvodky. Sekundárny valec (B) je pripojený medzi skriňou podávača a rámom náklonu.

Okraje tyče primárneho a sekundárneho valce sú vzájomne prepojené a piest konca primárneho a sekundárneho valce sú vzájomne prepojené. Ako sa ľavý valec vyrovnávania rozširuje a zasúva, vľavo nosná doska rozvodky sa otáča hore a dole a rozšíria alebo zatiahne hlavičky náklonu primárneho valca. Pohyb primárneho valca vysúva a zasúva stredný valec.

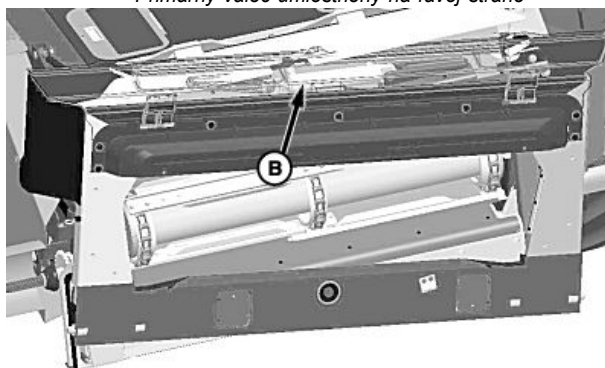
Ako hlavný valec rozširuje prostredníctvom pohybu konečnej tabuľky pohonu dopravcu, olej tečie od konci tyče primárneho valca na konci tyče sekundárneho valca. To spôsobí stiahovanie sekundárneho valca. Olej zo základného okraji sekundárneho valca tečie na základný okraj primárneho valca aby vyplnil vznik ďalšieho zväzku kým je primárny valec predĺžený.

Ak je primárny valec stiahovaný pohybom nosiča dosky rozvodky, opak nastane.

A—Náklon zberača primárneho valca B—Náklon zberača sekundárneho valca



Primárny valec umiestnený na ľavej strane



Náklon zberača sekundárneho valca

H84613—UN—04OCT05

H84661—UN—07OCT05

OUO6075,0000A04 -76-02NOV10-5/5

HillMaster Prípravy dennej prevádzky

! POZOR: Nepokúšajte revádzkovať HillMaster stroj, ak všetky tieto prevádzkové kontroly sú úspešne. Ak jeden alebo viac z týchto kontrol zlyhá (separátor sa nemôže prevrátiť alebo je príliš času potrebného na dosiahnutie plných obrátkoch), obráťte sa na svojho predajcu John Deere o pomoc.

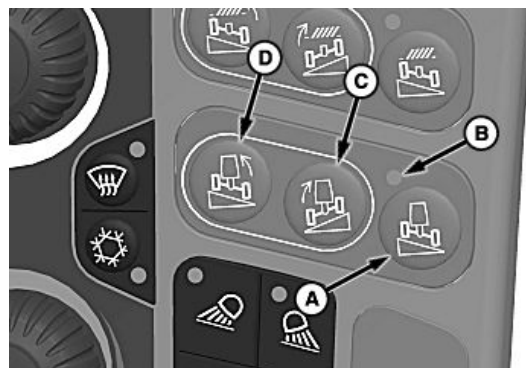
Pred začatím prevádzky stroja HillMaster musia sa tieto tri prevádzkové kontroly vykonávať (denné).

Požiadavky:

- Motor je spustený.
- Vypínač transportu stroja po vozovke je v polohe práce na poli.
- Stlačiť spínač ovládania automatického vyrovnávania (A) na aktivovanie automatického systému vyrovnávania.
- Indikačné svetlo (B) je v automatickom režime ak sa obráti nastavenie do polohy ZAP.

Skontrolovať jeden: Stlačiť a držať manuálny prepínač pravého náklonu (C) po dobu približne 20 sekúnd, aby naklonili podvozok stroja doprava.

Skontrolovať dva: Stlačiť a držať manuálny prepínač pravého náklonu (D) po dobu približne 20 sekúnd, aby naklonili podvozok stroja doľava.



A—Spínač automatického ovládania náklonu
B—Kontrolka

C—Spínač na pravej strane manuálneho náklonu
D—Spínač na ľavej strane manuálneho náklonu

POZNÁMKA: Doba potrebné pre stroje z maximálneho ľavého náklonu do polohy vpraveho náklonu je približne 5—7 sekúnd.

Skontrolovať tri: Stlačiť a držať ľavý spínač manuálneho náklonu kým sa stroj nenakloní úplne do ľavej strane. Stlačiť a držať ľavý spínač manuálneho náklonu kým sa podvozok stroja nenakloní úplne do pravej strane.

OUO6075,0000A05 -76-01NOV10-1/1

H94961 —UN—27JAN10

HillMaster spínače ovládania vyrovnávania

Automatické vyrovnávanie

Spínač ovládania automatického vyrovnávania (A) umožňuje vyrovnávanie oddeľovača stroju kým sa stroj otáča po zeme.

Požiadavky:

- Motor je spustený.
- Vypínač transportu stroja po vozovke je v polohe práce na poli.

1. Stlačiť spínač ovládania automatického vyrovnávania na aktivovanie automatického systému vyrovnávania.
2. Indikačné svetlo (B) bude prikázať že je indikačné nastavenie v automatickom režime.
3. Na displeji sa graficky zobrazí poloha tela stroja podvozky.

Kyvadlo sa používa na snímanie sklonu stroja, ako to sa pohybuje cez pole.

POZNÁMKA: S aktivovaným automatickým systémom ovládania vyrovnávania, manuálny náklon prepínača môže byť použitý na prekonanie automatické funkcie (počítač môže byť naklonený manuálne vľavo alebo vpravo).

Manuálne vyrovnávanie

Manuálne prepínače vyrovnávania umožňujú podvozok stroju byť naklonený vľavo alebo vpravo manuálne, ak sa stroj pohybuje po zeme.

Požiadavky:

- Motor je spustený.
- Vypínač transportu stroja po vozovke je v polohe práce na poli.

POZNÁMKA: Stroje s prevodovkou riadenou tlačidlom: Zatláčajte pravý prepínač manuálneho náklonu (C) alebo ľavý prepínač manuálneho náklonu (D) pre aktiváciu režimu HillMaster. Zatláčajte prepínač parkovacej brzdy pre odpojenie parkovacej brzdy.

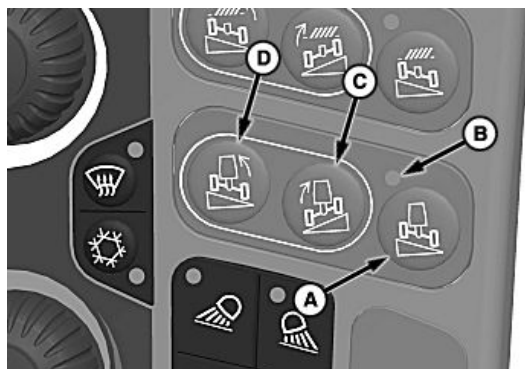
Stlačiť a držať pravý spínač manuálneho náklonu (C) do náklonu podvozky stroja na pravej strane.

Stlačiť a držať ľavý spínač manuálneho náklonu (D) do náklonu podvozky na ľavej strane.

POZNÁMKA: Ak je manuálne požadovaný spínač náklonu uvoľnený, automatický režim preberá a podvozok úrovne stroju automaticky.

Na displeji sa graficky zobrazí poloha tela stroja podvozky.

Kyvadlo sa používa na snímanie sklonu stroja, ako to sa pohybuje cez pole.



A—Spínač automatického ovládania náklonu
B—Kontrolka

C—Spínač na pravej strane manuálneho náklonu
D—Spínač na ľavej strane manuálneho náklonu

POZNÁMKA: S aktivovaným automatickým systémom ovládania vyrovnávania, manuálny náklon prepínača môže byť použitý na prekonanie automatické funkcie (počítač môže byť naklonený manuálne vľavo alebo vpravo).

Transportná poloha:

! POZOR: Zabráňte sa aby nedošlo k strate ovládania cestnej dopravy a vážne zranenie alebo smrť. Nikdy nedopravujte stroj na vozovke s HillMaster v automatickom režime. Nikdy nepokúšajte manuálne nakláňať stroj počas prepravy na vozovke.

Nasledujúce blokuje HillMaster systém vyrovnávania a zabezpečuje, že systém vyrovnávania nie posun počas cestnej dopravy.

Požiadavky:

- Motor je spustený.
- Vypínač transportu stroja po vozovke je v polohe práce na poli.

1. Presuňte stroj na úrovni terénu.
2. Stlačiť spínač ovládania automatického vyrovnávania na **päť sekúnd** alebo kým indikačné svetlo (B) nezabliká.
3. Stlačiť a držať pravý spínač manuálneho náklonu (C) do náklonu podvozky stroja na pravej strane.
4. Stlačiť a držať ľavý spínač manuálneho náklonu (D) do náklonu podvozky na ľavej strane.

Teraz je stroj v neutrálnej polohe a môže sa s ním jazdiť po vozovke.

OUC0075.00010C9 -76-14MAR12-1/1

H94961 —UN—27JAN10

Ochrana pred požiarom

Odporúčané ochrany proti požiaru

V priebehu žatevného dňa musí byť stroj pravidelne kontrolovaný. Nahromadené zvyšky plodín a iné usadeniny je nutné odstrániť na zaistenie správnej funkcie stroja a na zmenšenie nebezpečenstva požiaru.

Pravidelné a dôkladné čistenie stroja v kombinácii s ostatnou pravidelnou údržbou uvedenou v Návide na používanie významne zníži nebezpečenstvo požiaru, drahé prestroje a zlepši výkonosť stroja.

Vždy dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny uvedené na stroji a v Návide na používanie. Predtým než začnete

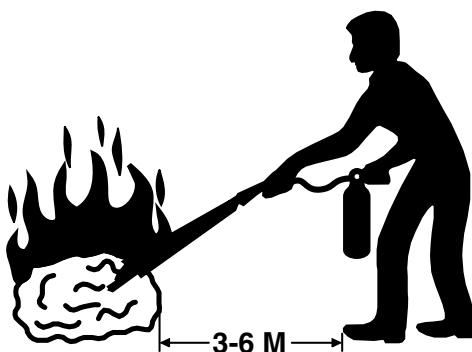
akúkoľvek kontrolu alebo čistenie, vypnite stroj, zaistite stroj pomocou parkovacej brzdy a vytiahnite kľúč.

Váš stroj je vybavený univerzálnym práškovým hasiacim prístrojom a hasiacim prístrojom s natlakovanou kvapalinou. Hasiace prístroje je nutné kontrolovať denne pri vstupovaní a opúšťaní kabíny a činnostiach okolo stroja, či sú prevádzkyschopnom stave. Hasiace prístroje je nutné po použití vymeniť alebo profesionálne opraviť.

Ďalšie informácie sú uvedené v oddieli Čistenie stroja.

OUC6075,00042AA -76-15JUN16-1/1

Obsluha hasiaceho prístroja



H90363—UN—05DEC07

Váš stroj je vybavený univerzálnym práškovým hasiacim prístrojom a hasiacim prístrojom s natlakovanou kvapalinou. Hasiace prístroje je nutné kontrolovať denne pri vstupovaní a opúšťaní kabíny a činnostiach okolo stroja, či sú prevádzkyschopnom stave. Hasiace prístroje je nutné po použití vymeniť alebo profesionálne opraviť.

Odporúčanie hasiaceho prístroja:

DÔLEŽITÉ: Prečítajte si štítok na hasiacom prístroji a oboznámte sa s pokynmi a obmedzeniami pri ich používaní.

Univerzálny práškový hasiaci prístroj:

- Použiť hasiaci prístroj na maziva, olej, elektrické, a chemické požiare.

Natlakovaný tekutý hasiaci prístroj:

- Použiť hasiaci prístroj na nahromadenie rastlinných materiálov alebo požiare rastlinných zvyškov.

Použitie hasiaceho prístroja:

Diagram ukazuje odporúčané metódy hasenia požiaru. Vždy smerujte hasenie k základni požiaru.

Základné kroky hasenia požiaru sú nasledovné:

1. Vyberte hasiaci prístroj z konzoly a vezmite ho k oblasti požiaru.

2. K miestu požiaru sa približujte v smere vetra.
3. Z vrchnej časti hasiaceho prístroja vytiahnite bezpečnostný kolík.
4. Hasiaci prístroj držte dnom hore za držadlá a hadicu mierte do **dolnej časti** plameňov.
5. Stlačte páky a vyprázdňte hasiaci prístroj.
6. Pohybujte hubicou dopredu a dozadu a snažte sa zakryť plamene prachom.

Kontrolný zoznam:

Minimálne raz za mesiac skontrolujte hasiaci prístroj a uistite sa, že sú splnené nasledujúce podmienky:

1. Je hasiaci prístroj umiestnený na určenom mieste na odkladacej ploche rebríka kabíny a na zadnej časti stroja?
2. Existujú prekážky, brániace v prístupe a viditeľnosti?
3. Sú pokyny pre obsluhu na štítku s názvom čitateľné a smerujúce von?
4. Sú bezpečnostné tesnenia poškodené alebo chýbajú?
5. Je hasiaci prístroj plný? (Určenie vážením alebo odhadom)
6. Objavilo sa fyzické poškodenie, korózia, netesnosti, alebo upchatá hubica?

Ak kontrola hasiaceho prístroja odhalí chyby, hasiaci prístroj je potrebné opraviť alebo vymeniť.

OUC6075,00042AB -76-28JUN16-1/1

Naplníte tekutý hasiaci prístroj (ak je súčasťou vybavenia)

POZNÁMKA: Hasiaci prístroj, naplnený tekutinou, môže byť dodaný nenaplnený. Pred dodaním stroja musí byť hasiaci prístroj naplnený.

Pri použití protimrazného prostriedku na ochranu hasiaceho prístroja pred mrazom, je potrebné celkom vyprázdniť hasiaci prístroj a vykonať údržbu.

Zobrazený hasiaci prístroj sa môže odlišovať v závislosti od požiadaviek danej krajiny a výrobcov hasiacich prístrojov.

⚠ POZOR: Pred opätovným naplnením sa uistite, že je hasiaci prístroj odtlakovaný.

1. Pre správne naplnenie a doplnenie hasiaceho prístroja si prečítajte informácie, dodané s hasiacim prístrojom.
2. Namontujte na stroj hasiaci prístroj.



H117901—UN—28MAR16

OUO6075,00042AE -76-03JUN16-1/1

Bezpečné zaobchádzanie s palivom — Zabráňte vzniku požiaru

S palivom zaobchádzajte opatrne: Palivo je nebezpečná horľavina. Stroj nedoplňajte palivom ak fajčíte, alebo ak sa v blízkosti vyskytuje nechránený plameň alebo iskry.

Pred doplňovaním paliva vždy vypnite motor. Palivovú nádrž doplňajte vždy vonku.

Odstraňujte nečistoty a zvyšky tuku zo stroja, aby ste zabránili požiaru. Rozliate palivo vždy utrite.

Na prepravu horľavých kvapalín používajte výhradne schválené nádoby na palivo.

Nikdy neplňte nádobu na palivo v nákladnom automobile s plastovou vložkou dna. Pred doplňovaním vždy umiestnite nádobu na palivo na povrch zeme. Pred odobratím veka kanistra sa dotknite nádoby na palivo hubicou automatického dávkovača paliva. Pri plnení udržiavajte kontakt hubice automatického dávkovača paliva s nádobou na palivo.



TS202—UN—23AUG88

Neskladujte nádobu na palivo v priestoroch s otvoreným ohňom, iskrami alebo večným plamienkom, ako má ohrievač vody alebo iné zariadenia.

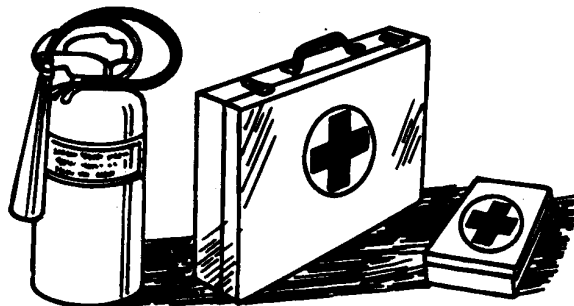
DX,FIRE1 -76-12OCT11-1/1

Pripravte sa na núdzové situácie

Budte pripravení na prípadný požiar.

Majte poruke lekárničku a hasiaci prístroj.

Uschovajte si čísla tiesňového volania lekárov, záchranných služieb, nemocníc a hasičského zboru v blízkosti vášho telefónu.



DX,FIRE2 -76-03MAR93-1/1

TS291 —UN—15APR13

So štartovacou kvapalinou narábajte opatrne

Štartovacia kvapalina je veľmi horľavá.

Štartovaciu kvapalinu nepoužívajte v blízkosti ohňa a zdroja iskier. Štartovaciu kvapalinu neuskladňujte v priestore, kde sú batérie a elektrické káble.

Aby ste zabránili náhodnému uvoľneniu pri skladovaní natlakovanej plechovice, nechajte veko na nádobe a uskladnite na chladnom chránenom mieste.

Nádobu so štartovacou kvapalinou nehádzte do ohňa ani ju neprepichujte.

Nepoužívajte štartovaciu kvapalinu, ak štartujete motor vybavený žeraviacimi sviečkami alebo ohrievačom nasávania vzduchu.



DX,FIRE3 -76-14MAR14-1/1

TS1356 —UN—18MAR92

Odstráňte usadený materiál

Usadené plevy a materiály v motorovom priestore, na stroji a v blízkosti pohyblivých častí môžu byť príčinou vzniku požiaru. Tieto priestory čistite v pravidelných intervaloch. Pred začiatkom akejkoľvek kontroly alebo údržby najprv vypnite stroj, zaistite ho parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.



HX,9010SA,B -76-23AUG97-1/1

TS227 —UN—15APR13

Hasiaci prístroj (Európa)

⚠ POZOR: Hasiace prístroje musia spĺňať miestne zákony a predpisy:

- Univerzálny práškový hasiaci prístroj s minimálnou hmotnosťou 6 kg (13 lb)
- Natlakovaný tekutý hasiaci prístroj (ak je súčasťou vybavenia) s minimálnym objemom 8 l (2.1 gal)

POZNÁMKA: Zobrazené hasiace prístroje sa môžu líšiť v závislosti od požiadaviek v danej krajine a od výrobcov hasiacich prístrojov.

Univerzálny práškový hasiaci prístroj a hasiaci prístroj s natlakovanou tekutinou s montážnymi konzolami sú namontované na stroji.

Prečítajte si štítok na hasiacich prístrojoch a oboznámte sa s pokynmi pri používaní a údržbe. Po vyprázdnení hasiaceho prístroja, bez ohľadu na časové obdobie, je potrebné hasiaci prístroj doplniť alebo vymeniť.

DÔLEŽITÉ: Hasiaci prístroj s natlakovanou kvapalinou nesmie byť vystavený mrazom, ak nie je chránený mrazuvzdornou ochranou. Pozri štítok s pokynmi na hasiacom prístroji.



Univerzálny práškový / tekutý hasiaci prístroj

H92841 —UN—16SEP08

OUO6075,00042F6 -76-20JUN16-1/1

Hasiace prístroje (Eurázijská ekonomická únia)

⚠ POZOR: Hasiace prístroje musia spĺňať miestne zákony a predpisy:

- Univerzálny práškový hasiaci prístroj s minimálnou hmotnosťou 6 kg (13 lb)
- Hasiaci prístroj s natlakovanou tekutinou s minimálnym objemom 8 l (2.1 gal)

POZNÁMKA: Zobrazené hasiace prístroje sa môžu líšiť v závislosti od požiadaviek v danej krajine a od výrobcov hasiacich prístrojov.

Univerzálny práškový hasiaci prístroj a hasiaci prístroj s natlakovanou tekutinou s montážnymi konzolami sú namontované na stroji.

Prečítajte si štítok na hasiacich prístrojoch a oboznámte sa s pokynmi pri používaní a údržbe. Po vyprázdnení hasiaceho prístroja, bez ohľadu na časové obdobie, je potrebné hasiaci prístroj doplniť alebo vymeniť.

DÔLEŽITÉ: Hasiaci prístroj s natlakovanou kvapalinou nesmie byť vystavený mrazom, ak nie je chránený mrazuvzdornou ochranou. Pozri štítok s pokynmi na hasiacom prístroji.



Univerzálny práškový / tekutý hasiaci prístroj

H117754 —UN—17MAR16

OUO6075,00042F8 -76-20JUN16-1/1

Umiestnenia hasiaceho prístroja



Umiestnenie predného hasiaceho prístroja



Umiestnenie zadného hasiaceho prístroja

POZNÁMKA: Zobrazené hasiace prístroje sa môžu líšiť v závislosti od požiadaviek v danej krajine a od výrobcov hasiacich prístrojov.

Univerzálny hasiaci prístroj je umiestnený na prednej plošine rebrička.

Hasiaci prístroj s natlakovanou kvapalinou (ak je súčasťou vybavenia) je na vnútornej strane pravých zadných prístupových dvierok motora.

OOU6075.00042F9 -76-03JUN16-1/1

V prípade požiaru

POZOR: Zabráňte zraneniu osôb.

Pri prvých známkach ohňa okamžite zastavte stroj. Stroj môžete odhaliť podľa zápachu, dymu alebo tým, že uvidíte oheň. Pretože sa oheň šíri rýchlo, okamžite opusťte stroj a odíďte do bezpečnej vzdialenosti. Nevracajte sa k stroju! Najvyššou prioritou je vaša bezpečnosť.

Zavolajte hasičov. Prenosný hasiaci prístroj môže zhasiť malý oheň alebo zabrániť jeho šíreniu, kým nedorazia hasiči. Prenosné hasiace prístroje majú svoje obmedzenia. Vždy dbajte v prvom rade o bezpečnosť obsluhy stroja a okolostojacich osôb. Ak sa pokúšate uhasiť oheň, otočte sa chrbtom proti vetru tak, aby ste mali voľnú únikovú cestu a mohli rýchlo uniknúť, ak sa nepodarí oheň uhasiť.

Prečítajte si pokyny na používanie hasiaceho prístroja a zoznámte sa s jeho umiestnením, časťami a používaním ešte pred začiatkom požiaru. Miestni hasiči alebo dodávateľia prostriedkov protipožiarnej ochrany vám môžu ponúknuť školenie a rady.

Ak nemáte k dispozícii pokyny na používanie hasiaceho prístroja, dodržiavajte nasledujúce všeobecné pokyny:

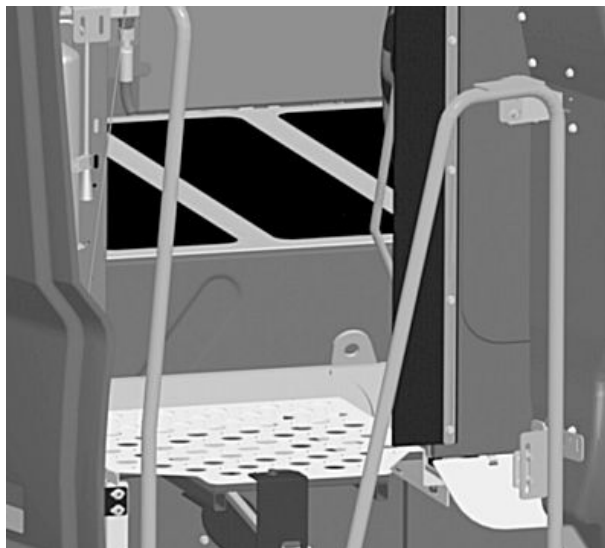


1. Vytiahnite závlačku. Držte hasiaci prístroj tak, aby tryska smerovala od vás a uvoľníte zaistovací mechanizmus.
2. Mierte nízko. Namierte hasiaci prístroj na ohnisko.
3. Pomaly a rovnomerne stlačte rukoväť.
4. Haste tak, že budete tryskou pohybovať zo strany na stranu.

DX,FIRE4 -76-22AUG13-1/1

Čistenie motorového priestoru

! POZOR: Nikdy nečistíte motor alebo motorový priestor, keď je motor spustený. Špiny, olej, plevy, a plodín trosky v motorovom priestore a na motore je nebezpečenstvo kôli požiaru. Smer vetra, druh plodiny a jej vlhkosť majú vplyv na to, kam a aké množstvo pliev a zvyškov sa nahromadí. Tento priestor čistíte v pravidelných intervaloch.



H95319 —UN—11FEB10

OUO6075,0000575 -76-17MAR10-1/1

Čistenie stroja

Všeobecné pokyny pre čistenie

V priebehu žatevného dňa musí byť stroj pravidelné kontrolovaný. Nahromadené zvyšky plodín a iné usadeniny je nutné odstrániť na zaistenie správnej funkcie stroja a na zmenšenie nebezpečenstva požiaru. Frekvencia kontrol a čistení sa bude meniť v závislosti od množstva faktorov, vrátane prevádzkových podmienok, nastavení stroja, stavu plodiny, prevádzkových otáčok a počasia. Kontroly a čistenia môžu byť potrebné viackrát počas žatevného dňa, najmä v suchých, teplých a veterných podmienkach.

DÔLEŽITÉ: Pravidelné a dôkladné čistenie stroja v kombinácii s ostatnou pravidelnou údržbou uvedenou v Návide na používanie významne zníži nebezpečenstvo požiaru, drahé pretože a zlepši výkonnosť stroja.

V rôznych častiach môžu byť nahromadené plodiny a ostatné usadeniny. Smer vetra, typ

plodiny a vlhkosť plodiny môžu mať vplyv na to, kde a aké množstvo plodiny a zvyškov sa nahromadí. Dbajte na podmienky žatvy a upravte plán čistenia tak, aby ste zabezpečili správne fungovanie stroja a znížili riziko požiaru. V priebehu žatevného dňa tieto oblasti podľa potreby skontrolujte a vyčistite.

Žatva určitých plodín môže vyžadovať zvláštny prístup. Niektoré plodiny sú veľmi "lepivé" a je často oveľa ťažšie vyčistiť stroj pri žatve týchto plodín. Príkladom týchto plodín môže byť slnečnica, canola a saflor. Pri žatve týchto plodín venujte čisteniu zvláštnu pozornosť.

Vždy dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny uvedené na stroji a v Návide na používanie. Predtým než začnete akúkoľvek kontrolu alebo čistenie, vypnite stroj, zaistíte stroj pomocou parkovacej brzdy a vytiahnite kľúč.

OUO6075.0001167 -76-21JUN12-1/1

Čistenie stroja (pravidelné čistenie)

Fotografie v tejto kapitole znázorňujú oblasti stroja, ktoré vyžadujú pravidelnú kontrolu a čistenie. Kým existujú iné oblasti, ktoré vyžadujú pravidelné čistenie, tieto oblasti vyžadujú pravidelnú pozornosť z dôvodu zabránenia požiaru.

Niektoré z týchto fotografií znázorňujú nahromadené plodiny a iné usadeniny pred čistením. Tento typ nahromadenia nie je normálny; bol povolený len pre ilustračné účely.

DÔLEŽITÉ: Tieto oblasti môžu vyžadovať častejšie čistenie, aj niekoľko krát za deň, v závislosti od podmienok žatvy. Dbajte na podmienky žatvy a upravte plán čistenia tak, aby ste zabezpečili správne fungovanie stroja a znížili riziko požiaru.

Ostatné oblasti, nezahrnuté v tejto kapitole môžu taktiež hromadiť zvyšky plodiny a MUSIA byť vyčistené pravidelne pre správne fungovanie a vzhľad stroja. Počas celej sezóny žatvy pravidelne dôkladne kontrolujte celkový stav stroja.

Vždy dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny uvedené na stroji a v Návide na používanie. Predtým než začnete

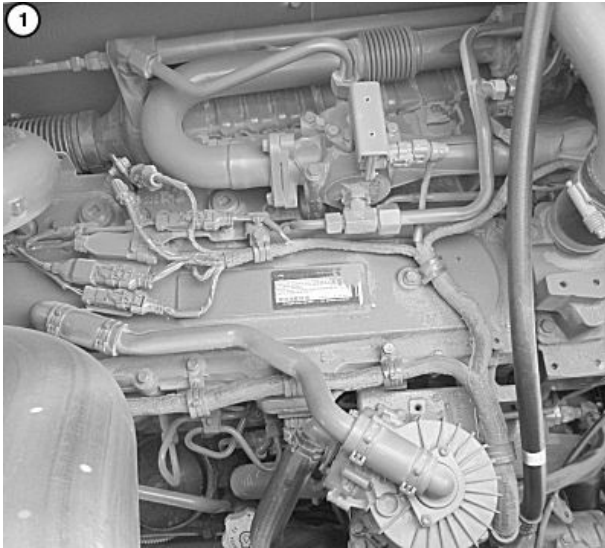
akúkoľvek kontrolu alebo čistenie, vypnite stroj, zaistite stroj pomocou parkovacej brzdy a vytiahnite kľúč.

Dôkladne vyčistite stroj od vrchu po spodok pomocou stlačeného vzduchu. Najskôr vyčistite všetky priestory prístupné z hornej strany bloku motora. Začnite oddelením motora a pracujte smerom von a proti smeru hodinových ručičiek k ostatným oblastiam v okolí motora, k podložiu pod motorom, zadnej hornej časti rotora a zadnej paluby, vrátane okolia uzáveru výfuku (ak je súčasťou vybavenia). Ak sú vrchné časti stroja čisté, pokračujte v čistení oblastí, prístupných z úrovne zeme.

Z úrovne zeme vyčistite zadnú spodnú stranu oblasti palivovej nádrže a vrchnú časť zadnej dosky systému likvidácie zvyškov. Uzáver výfuku (ak je súčasťou vybavenia) takisto potrebuje čistenie z úrovne zeme. Po ukončení čistenia z úrovne zeme znovu skontrolujte oddiel motora, či neobsahuje zvyšky plodiny, ktoré mohli byť nahromadené pri čistení z úrovne zeme.

POZNÁMKA: Niektoré kryty boli odmontované kvôli lepšej prehľadnosti ilustrácie.

Oddiel motora (vrchné oblasti)



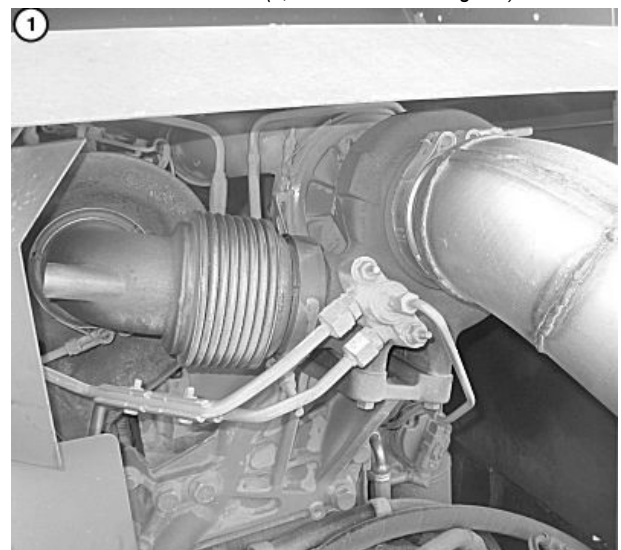
H108983 —UN—29AUG13



H111318 —UN—30MAY14

S660 a S670 (9,0 l Final Tier 4/Stage IV)

(1) — Vrchná časť motora a turbodúchadla(iel)



H108984 —UN—29AUG13

Pokračovanie na ďalšej strane

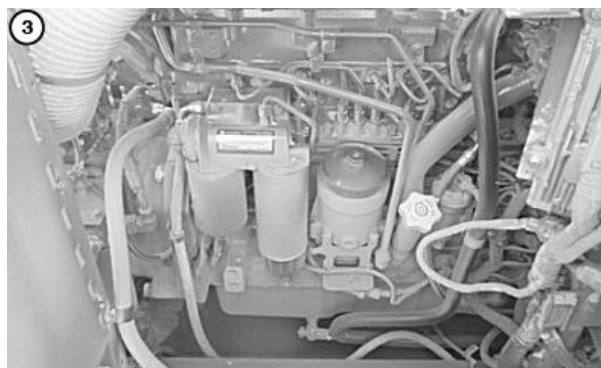
OOU6075,0004151 -76-21MAR16-2/16

Oddiel motora (vrchné oblasti)



H108985 —UN—29AUG13

(2) — Výfukové potrubie a kryt potrubia, vnútorná trubica turbodúchadla, chladiaca trubica výfukovej regulácie plynu (EGR)



H105226 —UN—02MAY12

(3) — Okolo motora

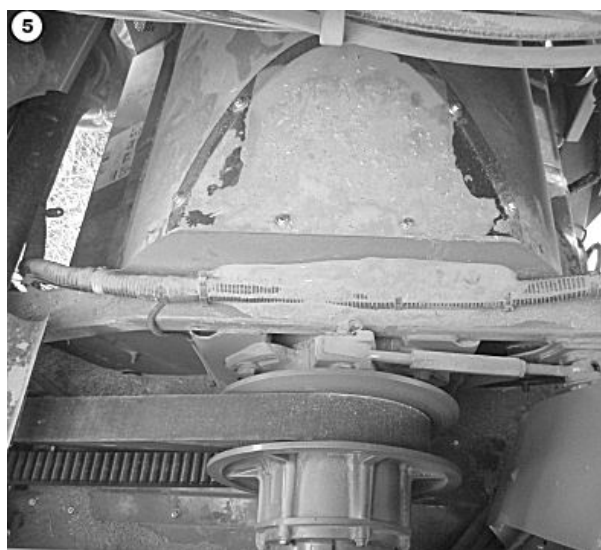
OUO6075,0004151 -76-21MAR16-3/16

Oddiel motora (vrchné oblasti)



H108983 —UN—29AUG13

(4) — Spodná oblasť motora



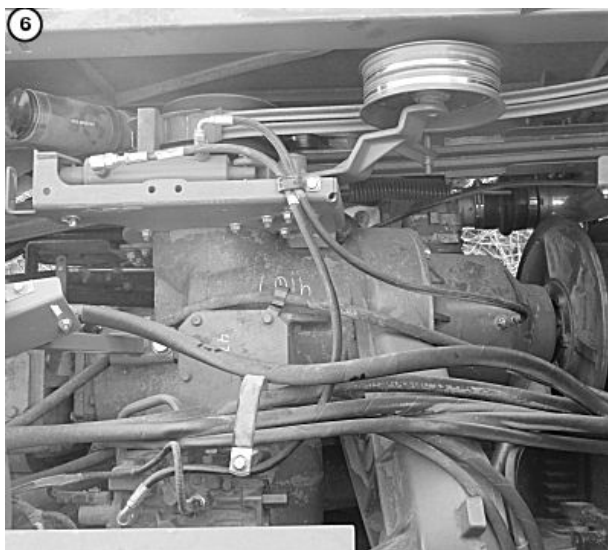
H108986 —UN—29AUG13

(5) — Zadná vrchná časť rotora a oblasti okolo pohonu rotora

Pokračovanie na ďalšej strane

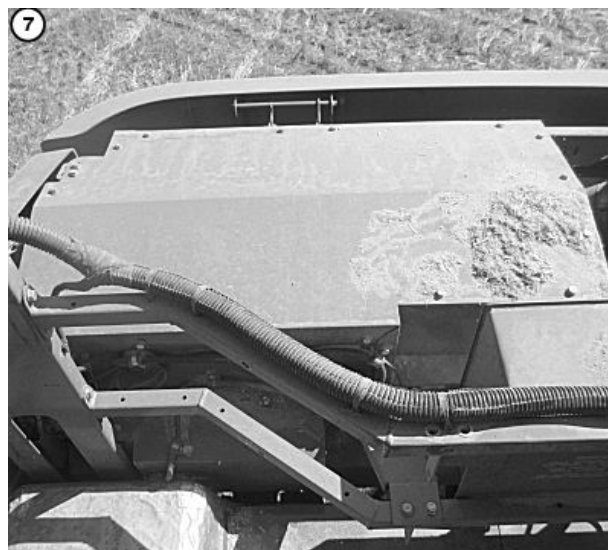
OUO6075,0004151 -76-21MAR16-4/16

Oddiel motora (vrchné oblasti)



H108987 — UN — 29AUG13

(6) — Hlavná prevodová skriňa motora

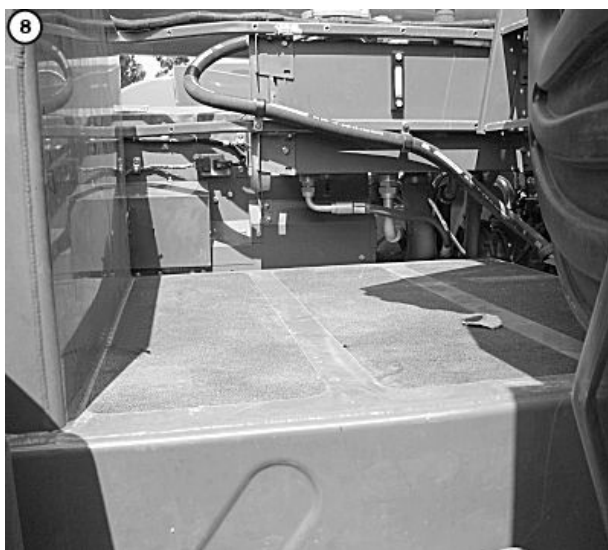


H108988 — UN — 29AUG13

(7) — Oblasti okolo a pod uzáverom výfuku (ak je súčasťou vybavenia)

OOU6075,0004151 -76-21MAR16-5/16

Oddiel motora (vrchné oblasti)



H108990 — UN — 29AUG13

(8) — Na vrchu palivovej nádrže



H108989 — UN — 29AUG13

(9) — Blok chladenia motora

Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,0004151 -76-21MAR16-6/16

Prístupná úroveň zeme (Spodné oblasti)



H100574 —UN—20JUN11

(1) — Pod palivovou nádržou

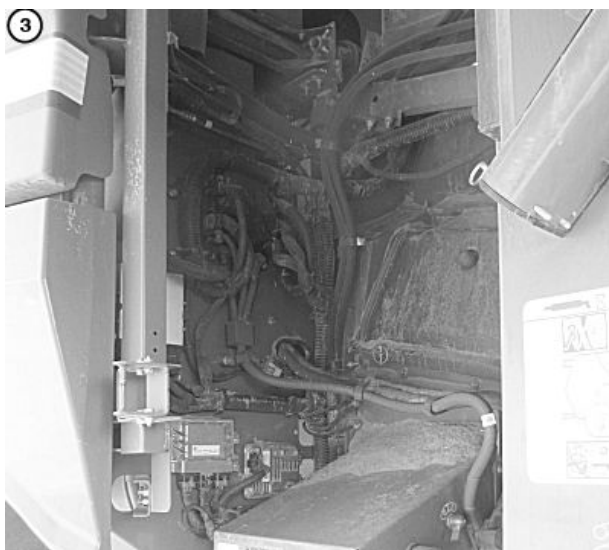


H105229 —UN—19APR12

(2) — Oblasti okolo ložísk a kryty ložísk (rôzne miesta)

OUC6075,0004151 -76-21MAR16-7/16

Prístupná úroveň zeme (Spodné oblasti)



H108991 —UN—29AUG13

Centrum poistky (Stroje S660 a S670)



H105230 —UN—02MAY12

DÔLEŽITÉ: Nálepky mazania znázorňujú rôzne umiestnenia bodov mazania okolo celého stroja. Dodržiavajte intervaly mazania uvedené na nálepkách a riaďte sa podľa hodinových intervalov uvedených v oddieli Mazanie a údržba.

Porucha ložiska alebo prehriatie môže zapríčiniť požiar. Na obmedzenie porúch alebo

prehrievania sa vždy riaďte mazacími pokynmi uvedenými na nálepkách na stroji.

(3) — Centrum poistiek a oblasti akumulátora

(4) — Vyčistite pohony zrnového dopravníka

Pokračovanie na ďalšej strane

OUC6075,0004151 -76-21MAR16-8/16

Prístupná úroveň zeme (Spodné oblasti)



(5) — Pravá oblasť pre prechádzanie

H105336 —UN—02MAY12



(6) — Právě blatníky

H105231 —UN—02MAY12

OUO6075,0004151 -76-21MAR16-9/16

Prístupná úroveň zeme (Spodné oblasti)



(7) — Pravostranné kryty šikmého dopravníka

H105337 —UN—02MAY12



(8) — Ľavostranné kryty šikmého dopravníka

H105338 —UN—02MAY12

OUO6075,0004151 -76-21MAR16-10/16

Prístupná úroveň zeme (Spodné oblasti)



(9) — Prevodovka

H105232 —UN—02MAY12



(10) — Ľavá oblasť pre prechádzanie

H105339 —UN—02MAY12

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0004151 -76-21MAR16-11/16

Prístupná úroveň zeme (Spodné oblasti)



H114749 — UN — 18JUN15

Centrum poistiek (stroje S680, S685 a S690)

(11) — Centrum poistiek a oblasti akumulátora



H105341 — UN — 02MAY12

(12) — Pohony odhadzovacieho bubna

OOU6075,0004151 -76-21MAR16-12/16

Prístupná úroveň zeme (Spodné oblasti)

(13) — Ľavá strana oblasti rotora

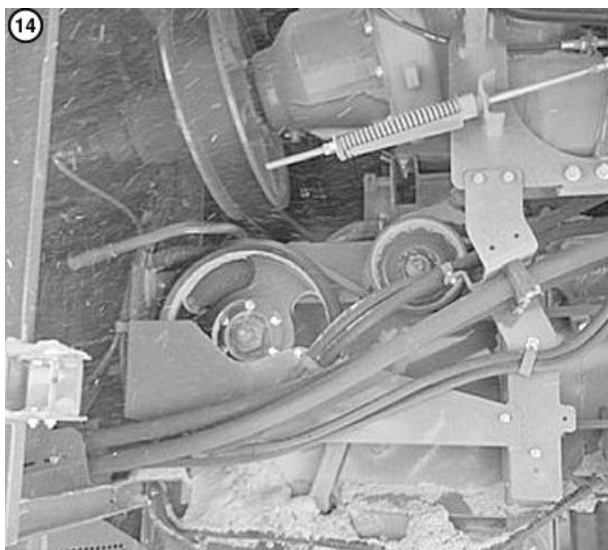


H105233 — UN — 02MAY12

Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,0004151 -76-21MAR16-13/16

Prístupná úroveň zeme (Spodné oblasti)



(14) — Pohony rotora

H105234 — UN—02MAY12



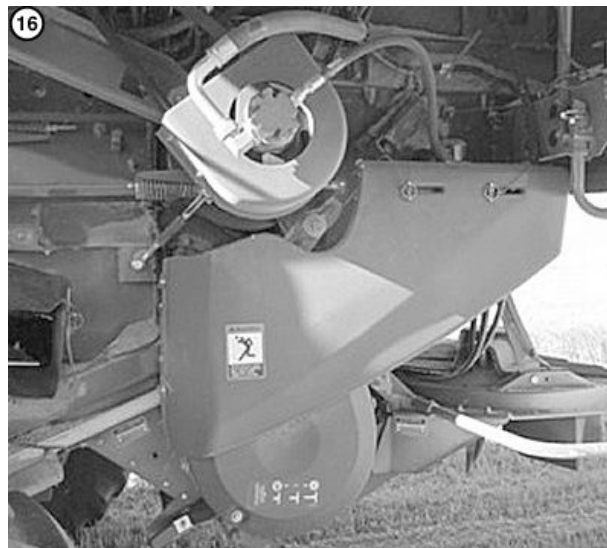
(15) — Oblasti ľavých krytov

H108992 — UN—29AUG13

OOU6075,0004151 -76-21MAR16-14/16

Prístupná úroveň zeme (Spodné oblasti)

(16) — Pohony na likvidáciu zvyškov



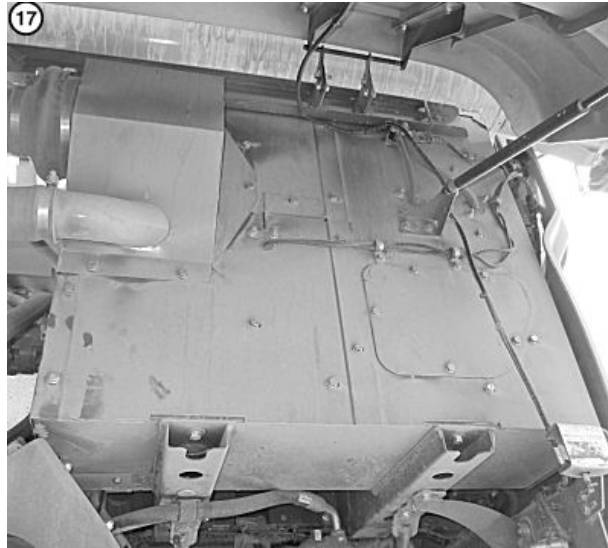
H108951 — UN—28AUG13

Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,0004151 -76-21MAR16-15/16

Prístupná úroveň zeme (Spodné oblasti)

(17) — Oblasti okolo a pod uzáverom výfuku (ak je súčasťou vybavenia)



H108993 — UN — 29AUG13

OUO6075,0004151 -76-21MAR16-16/16

Čistenie stroja (Každoročné čistenie a špeciálne plodiny)

⚠ POZOR: Aby ste zamedzili úrazu, nikdy nečistite stroj, keď je spustený motor a zapojený pohon separátora. VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdú a vyberte kľúč.

Nasledujúce pokyny sú určené pre čistenie stroja pre certifikované plodiny alebo pre prepravu po medzinárodných cestách.

⚠ POZOR: Žací val bezpečne zablokujte, aby nemohlo dôjsť k pohybu. Spustite bezpečnostné závary prihrňača.

Žací val odmontujte zo stroja.

Jazdíte so strojom cez koncové riadky a hrbole, aby sa uvoľnili nečistoty. VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdú a vyberte kľúč.

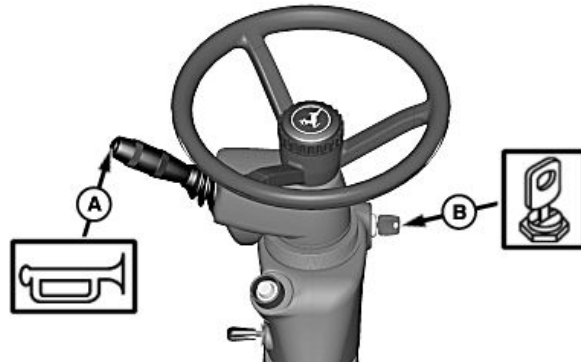
Otvorte alebo odmontujte všetky kryty a vypúšťacie otvory.

⚠ POZOR: Dajte znamenie húkačkou (A) osobám blízko kombajna. Pri vyprázdňovaní pliev sa nezdržiavajte v blízkosti stroja.

Otočiť kľúčový spínač (B) do štartovacej polohy.

Zapojiť separátor kým pliev prestane vychádzať zo zadnej časti stroja.

Znížte otáčky motora na nízke voľnobežné otáčky a niekoľkokrát zapojte pohon separátora. Pohybovanie



A—Klaksón

B—Kľúč zapalovania

H97186 — UN — 02NOV10

separátoru pri nízkych voľnobežných otáčkach odstraňuje nečistoty z vnútra rotora.

Škrtiacu klapku motora nastavte do rýchlych voľnobežných otáčok a motor nechajte niekoľko minút bežať. Cyklus opakujte, kým zo zadnej časti stroja vypadávajú plevy.

⚠ POZOR: Pri vyprázdňovaní pliev sa v blízkosti stroja nesmú zdržiavať žiadne osoby.

Zacúvajte so strojom tak, aby pravá strana bola asi o 150 mm (6 in) vyššie, alebo zaparkujte na svahu, aby sa mohli nečistoty dostať von.

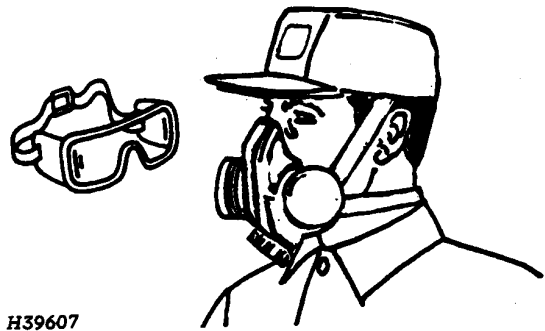
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0004152 -76-21MAR16-1/30

! POZOR: Spustíte bezpečnostnú zárazku komory podávacieho bubna, VYPNITE motor, zaradíte parkovaciu brzdú a vytiahnete kľúč.

Pri práci so stlačeným vzduchom v prašných podmienkach si musíte pre osobnú ochranu nasadiť okuliare a masku proti prachu.

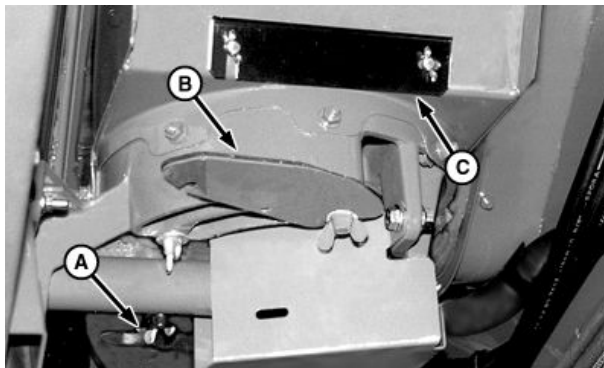
Začnite na vrchnej strane stroja a pokračujte nadol.



H39607

H39607—UN—11OCT88

OUO6075,0004152 -76-21MAR16-2/30



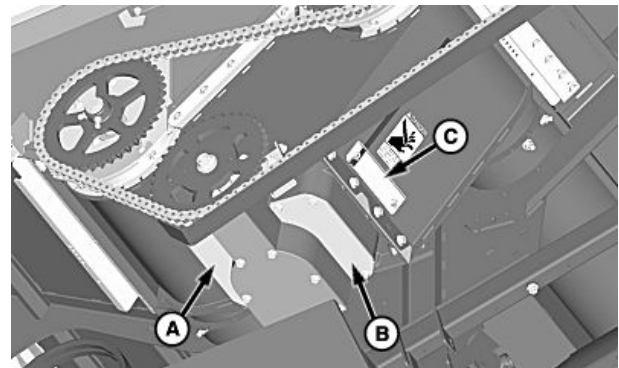
S660 a S670

A—Čistiace dvierka

B—Čistiace dvierka

Otvorte čistiace dvierka (A), (B) a (C).

Vyčistite zrno zo závitových dopravníkov pod zásobníkom zrna do záchytky.



S680, S685, a S690

C—Čistiace dvierka

Odstráňte zrno z oblasti od rohov záchytky vyprázdňovacej závitovky až po spodok. Zrno z dvierok musíte odstrániť stojac na zemi.

Pokračovanie na ďalšej strane

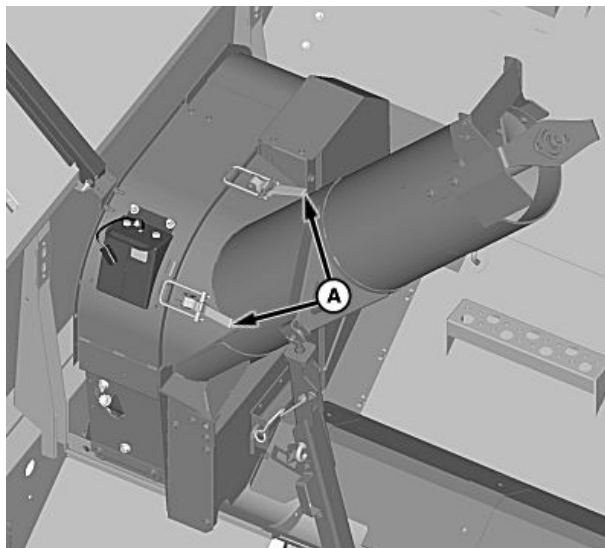
OUO6075,0004152 -76-21MAR16-3/30

Dopravník zásobníka zrna (kryty zásobníka zrna)

Uvoľniť svorky (A) a znížiť vrták.

Vyčistite hornú plochu a znížte ju do dopravníka čistého zrna, aby ste vyčistili reťaz. Vyčistiť všetky strany.

A—Svorky



H102235—UN—15JUN11

OUO6075,0004152 -76-21MAR16-4/30

Dopravník zásobníka zrna (kryty zásobníka zrna)

⚠ POZOR: NEŤHAJTE alebo neodmontujte čap (A) pre zníženie plniacej závitovky zásobníka zrna. Odstránenie čapu môže mať za následok zranenie osôb alebo poškodenie stroja.

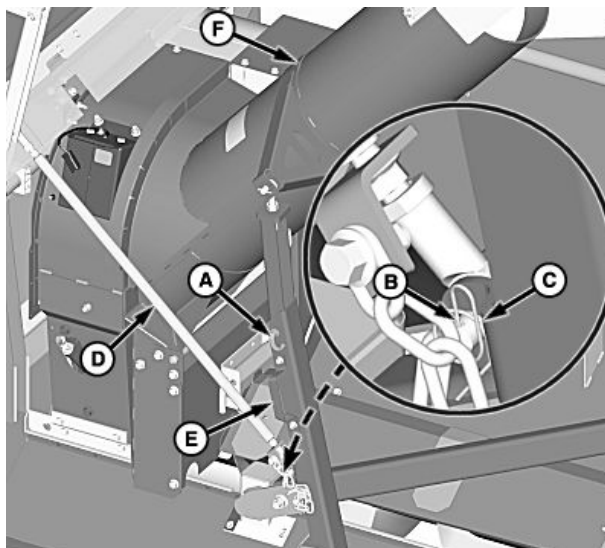
Plniaca závitovka zásobníka zrna je ťažká. Buďte opatrní pri zdvíhaní alebo spúšťaní vrtáka.

Odmontovať rýchlopínací čap (A) a čap (C) z napínača (D).

Pri znížovaní dopravníka zrnového zásobníka použite rukoväť (E).

Vyčistite hornú plochu a znížte ju do dopravníka čistého zrna, aby ste vyčistili reťaz. Vyčistiť všetky strany.

A—Čap
B—Rýchlopínací poistný čap
C—Čap
D—Napínadlo
E—Držadlo
F—Závitovka



H102236—UN—15JUN11

Pokračovanie na ďalšej strane

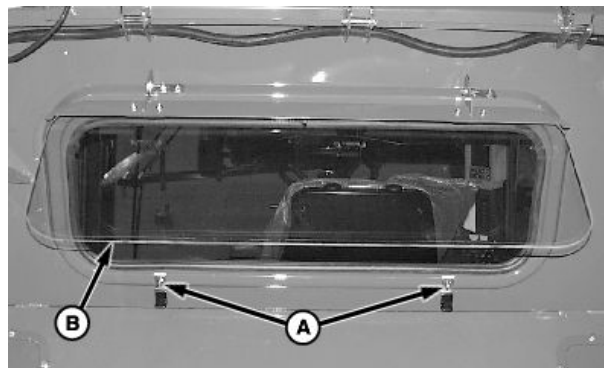
OUO6075,0004152 -76-21MAR16-5/30

Uvoľnite svorky (A) a vyklopte okno zásobníka zrna (B) nahor.

Vyčistite priestor za kabínou, okolo primárneho protiľahlého hriadeľa a okolo separátora.

A—Svorky

B—Okno zásobníka zrna



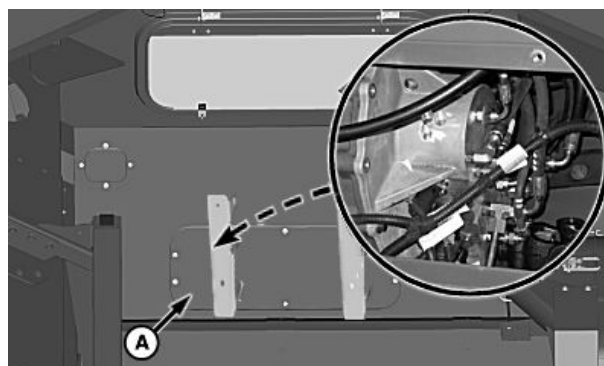
H76204 —UN—28APR03

OOU6075,0004152 -76-21MAR16-6/30

Odmontovať prístupné dvere (A) (ak sú vybavené) na prednej strane zásobníka zrna.

Vyčistite materiál okolo prevodovej skrine pohonu viacrýchlostného šikmého dopravníka.

A—Prístupové dvierka



H113138 —UN—06MAR15

OOU6075,0004152 -76-21MAR16-7/30

Vytiahnite poistku (A) a otočte zábradlie (B) dohora, až kým sa zábradlie nezapadne do správnej polohy.

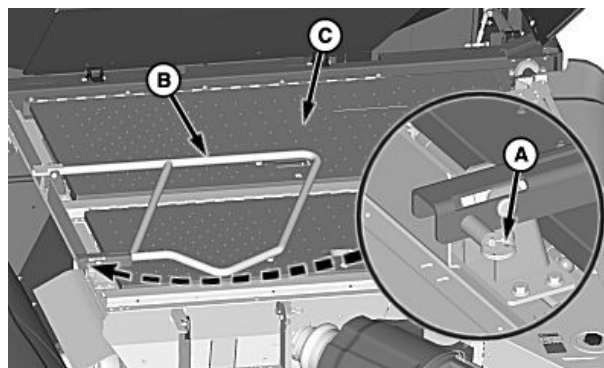
Otvorte prístupové kryty motora (C) a vyčistite vrchnú stranu motorového priestoru a okolie separátora na prednej strane motora.

Vyčistite motorový priestor, hlavne spodnú časť.

Vytrieť žiadne oleje alebo mazivá nájdené na motorovom priestore.

A—Zaist'ovací čap
B—Zábradlie

C—Prístupové kryty motora



H102385 —UN—22JUN11

Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,0004152 -76-21MAR16-8/30

Vytiahnuť vymknutý čap (A) a otočiť rebrík (B) kým sa rebrík nezamkne v mieste.

Vytiahnuť prístupný kryt filtra (C) aby otvorili na uvoľnenie z magnetu.

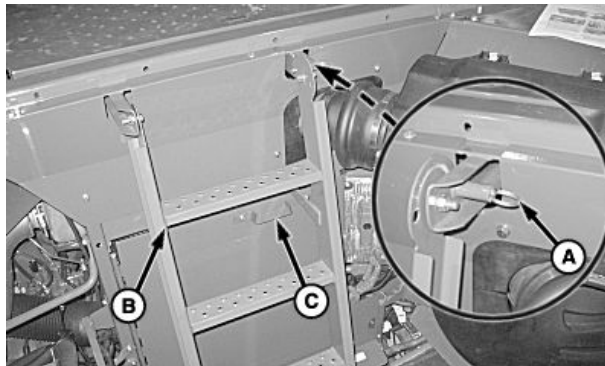
Vyčistiť zadný motorový priestor.

Vyčistite motorový priestor, hlavne spodnú časť.

Vytrieť žiadne oleje alebo mazivá nájdené na motorovom priestore.

A—Zaistovaci čap
B—Rebrík

C—Kryt



H95353—UN—25AUG10

OOU6075,0004152 -76-21MAR16-9/30

Tier 2/Stage II (S660 a S670):

POZNÁMKA: Vyčistite oblasti stlačeným vzduchom, aplikujte zvnútra smerom von.

Otvorte dvierka rotačného sita.

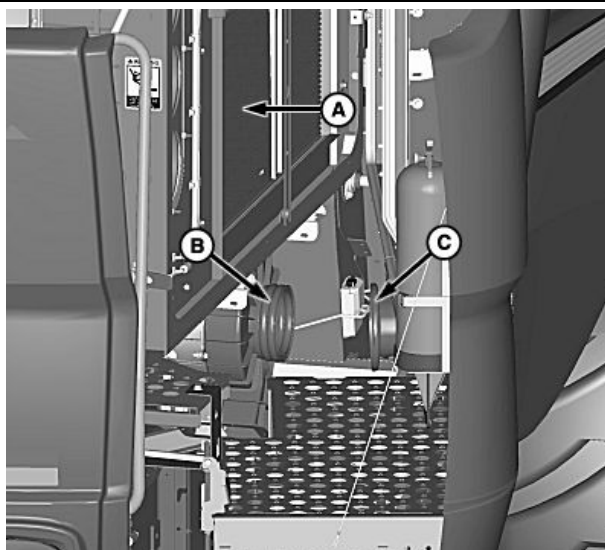
Vyčistite nasledujúce oblasti zvnútra smerom von:

- Chladič (A)
- Kondenzátor
- Chladič oleja
- Chladič plniaceho vzduchu

Vyčistite špinu zo spodného prepúšťacieho prieduchu (B) a podtlakového prieduchu (C).

A—Chladič
B—Podtlakový prieduch

C—Prepúšťací prieduch

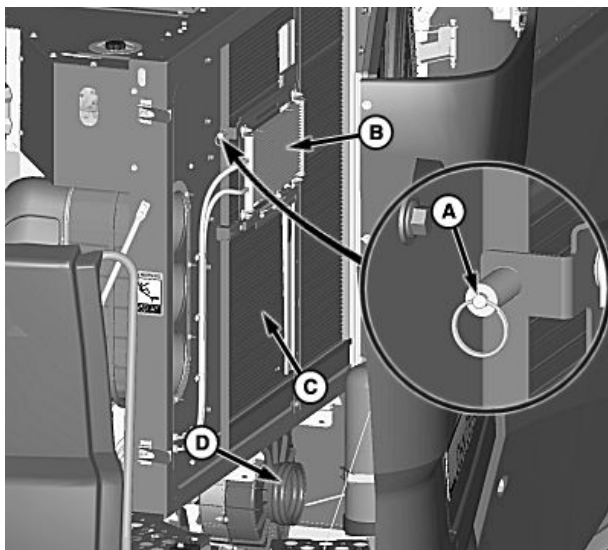


H106852—UN—08FEB13

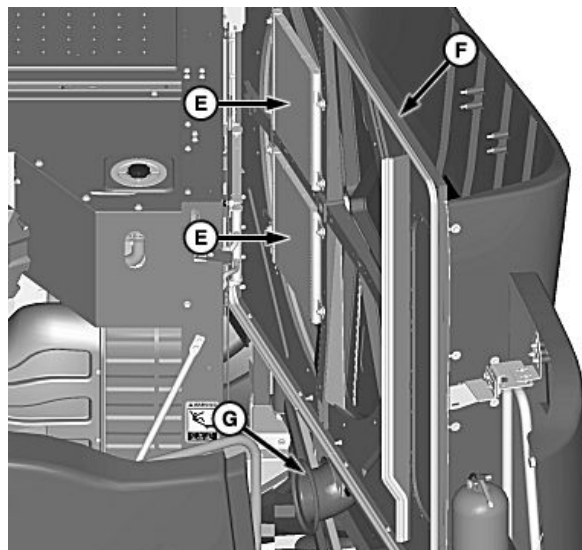
Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,0004152 -76-21MAR16-10/30

Tier 2/Stage II (S680 a S690) a Final Tier 4/Stage IV (S660, S670, S680, S685 a S690):



H106853 —UN—08FEB13



H106854 —UN—08FEB13

A—Zaist'ovací čap
B—Chladič paliva

C—Chladič
D—Podtlakový prieduch

POZNÁMKA: Vyčistite oblasti stlačeným vzduchom, aplikujte zvnútra smerom von.

Otvorte dverka rotačného sita.

Potiahnite blokovací čap (A) a otáčaním chladiča paliva (B) vyčistite.

Vyčistite nasledujúce oblasti zvnútra smerom von:

- Chladič (C)

E—Kondenzátory
F—Dvierka rotačného sita

G—Prepúšťací prieduch

- Chladič oleja
- Chladič plniaceho vzduchu

Vyčistite nečistoty zo spodného podtlakového prieduchu (D).

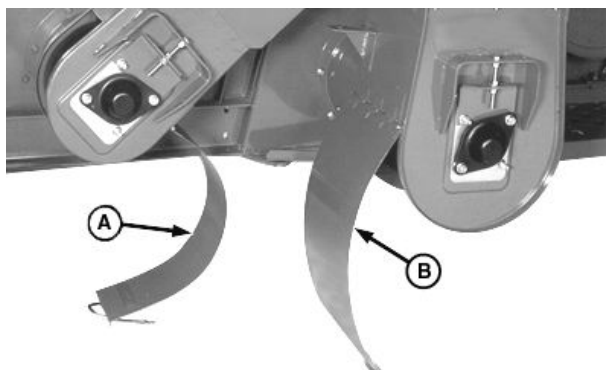
Vyčistite kondenzátor (B), umiestnený na dverkách rotačného sita (F).

Vyčistite nečistoty z prepúšťacieho prieduchu (G).

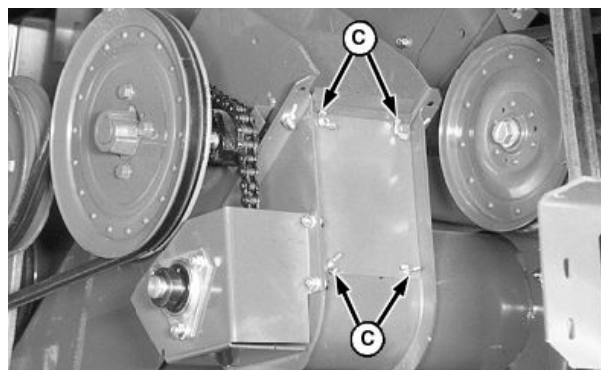
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0004152 -76-21MAR16-11/30

S660 a S670:



H62232 —UN—19JAN00



H62233 —UN—19JAN00

A—Dvierka dopravníka omlatu B—Dvierka dopravníka čistého zrna

C—Křídlové matice

Otvorte dolné dvierka dopravníka omlatu (A) a vyčistite dvierka dopravníka čistého zrna (B).

Odstráňte materiál podľa potreby a vyčistite stranu zdvíhača.

Odmontujte křídlové matice (C) a odmontujte dvierka na hornom konci dopravníka omlatu.

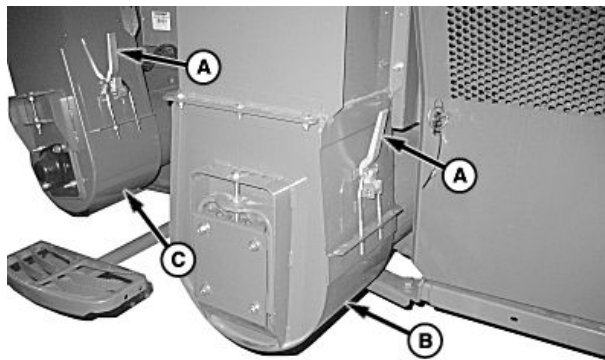
OOU6075,0004152 -76-21MAR16-12/30

S680, S685, a S690:

Na otvorenie dvierok dopravníka čistého zrna (B) a dvierok dopravníka vracajúceho sa omlatu (C) použite rukoväť (A).

Odstráňte materiál podľa potreby a vyčistite stranu zdvíhača.

A—Držadlo B—Dvierka dopravníka čistého zrna C—Dvierka dopravníka vracajúceho sa omlatu



H97193 —UN—30JUN10

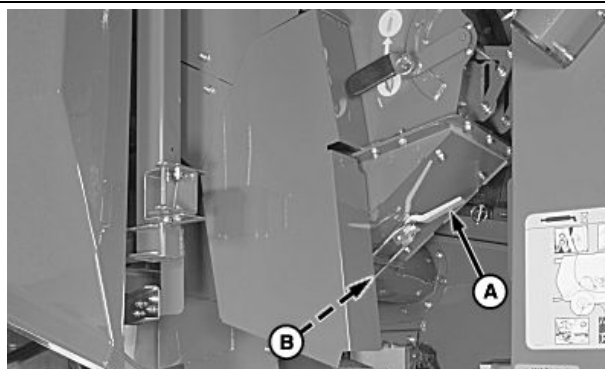
OOU6075,0004152 -76-21MAR16-13/30

S680, S685, a S690:

Použite rukoväť (A) na otvorenie dvierok dopravníka vracajúceho sa omlatu (B).

Odstráňte materiál podľa potreby a vyčistite stranu zdvíhača.

A—Držadlo B—Dvierka dopravníka vracajúceho sa omlatu

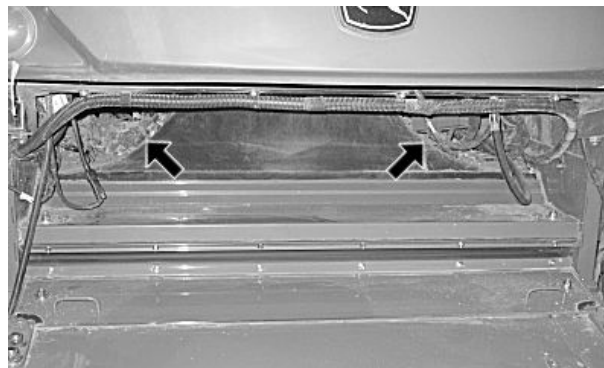


H97194 —UN—30JUN10

Pokračovanie na ďalšej strane

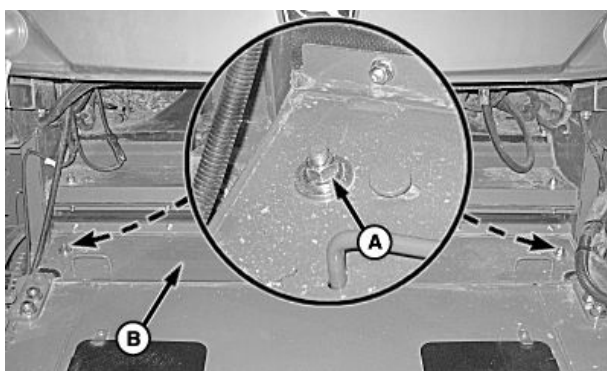
OOU6075,0004152 -76-21MAR16-14/30

Vyčistite plevy medzi separátorom a bočnými stranami stroja.

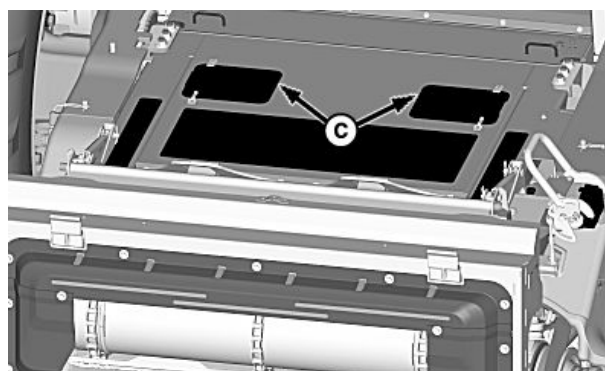


H100541 —UN—02MAR11

OOU6075,0004152 -76-21MAR16-15/30



H100486 —UN—28FEB11



H90905 —UN—27FEB08

A—Matice
B—Dvierka komory podávacieho bubna
C—Dvierka komory podávacieho bubna

Uvoľnite matice (A) na oboch stranách dvierok podávacieho bubna a potom ich zatlačte smerom ku stredu komory podávacieho bubna.

Dvierka odstráňte vytiahnutím dopredu.

Vyčistite komoru vkladacieho dopravníka cez horné dvierka (B) a (C).

V priebehu čistenia niekoľko ráz zdvihnite reťaz dopravníka a pust'te ju späť.

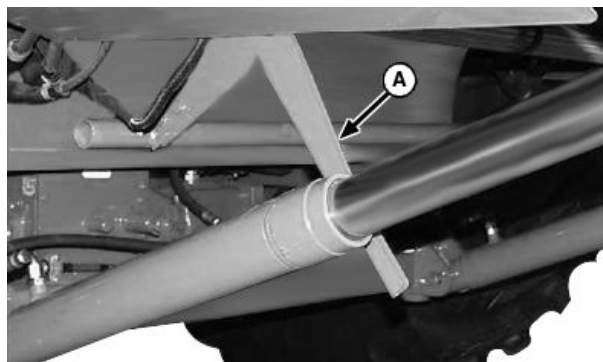
OOU6075,0004152 -76-21MAR16-16/30

Odmontovať rýchlopínací čap a posunúť páku (A) nadol a dozadu aby otvorili nástrekovú etáž.

Vyčistite oblasť podávacej dosky.

Zatlačte páku dopredu a hore pre uzatvorenie podávacej dosky. Zaistíte rýchlopínacím poistným čapom.

A—Páka



H52761 —UN—17MAY99

Pokračovanie na ďalšej strane

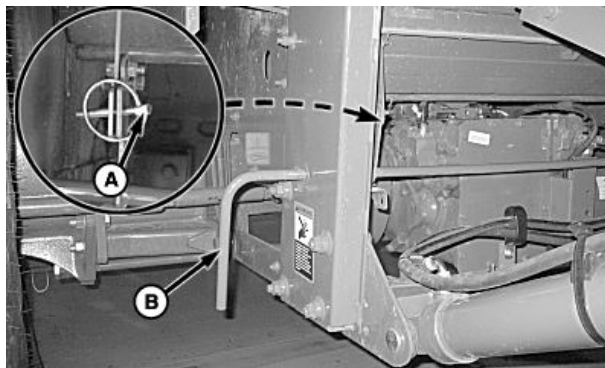
OOU6075,0004152 -76-21MAR16-17/30

Odmontovať rýchlopínací čap (A) a posunúť páku (B) na otvorenie kamenného koču.

Vyčistite oblasť zachytávača kameňov.

Páku posuňte dole pre uzatvorenie zachytávača kameňov. Zaisťte rýchlopínacím poistným čapom.

A—Rýchlopínací poistný čap B—Páka



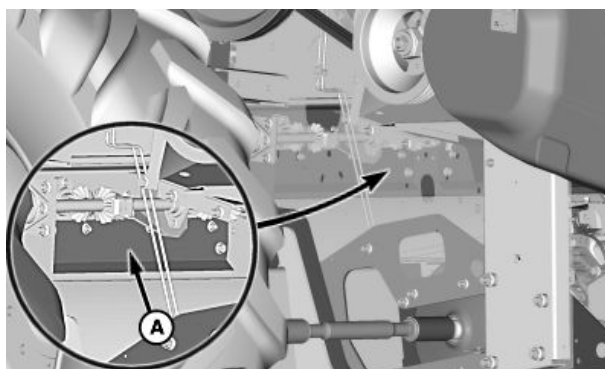
H99239—UN—01DEC10

OUO6075,0004152 -76-21MAR16-18/30

Ak je súčasťou vybavenia: Odmontujte upevňovacie skrutky z čistiach dvierok (A) pre vyčistenie oblasti.

Namontujte čistiace dvierka a upevňovacie skrutky po dokončení čistenia.

A—Čistiace kryty



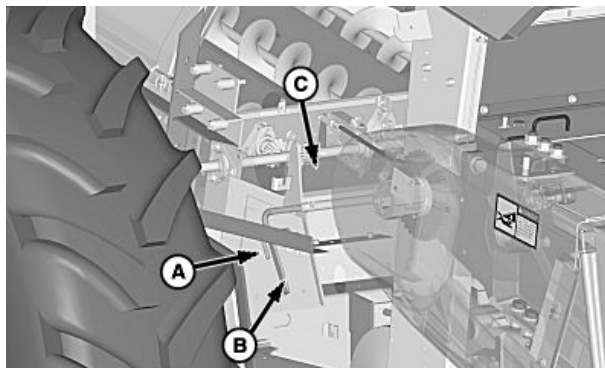
H102538—UN—29JUN11

OUO6075,0004152 -76-21MAR16-19/30

Ak je súčasťou vybavenia: Vytiahnite blokovací čap (A) a posuňte držadlo (B) nahor na vysypanie čistiach dvier (C) a posuňte držadlo nadol na uzavretie a zablokovanie čistiach dvier.

**A—Zaisťovací čap
B—Držadlo**

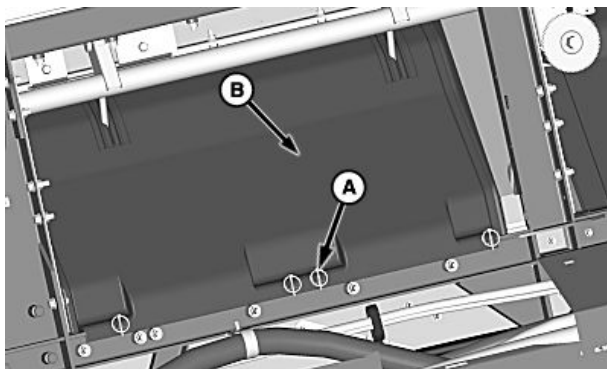
C—Čistiace dvierka



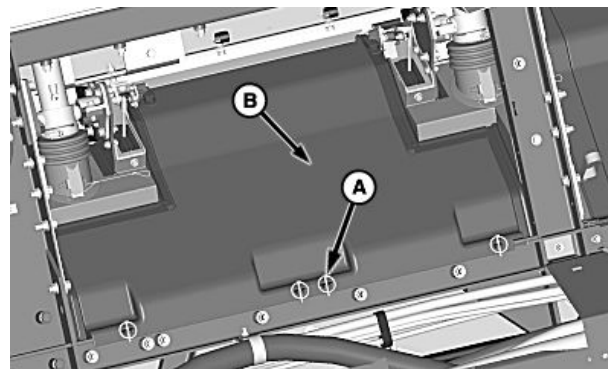
H91139—UN—15APR08

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0004152 -76-21MAR16-20/30



H111240 —UN—13MAY14



H111241 —UN—13MAY14

Kontrolný kryt (nastavenie štandardného mliečaceho koša)

Odmontujte rýchlopínacie čapy (A) a kryt pre kontrolu (B). Pomocou škrabky uvoľníte materiál, potom vyčistíte cez boky stroja.

A—Rýchlopínacie poistné čapy

B—Kryt pre kontrolu

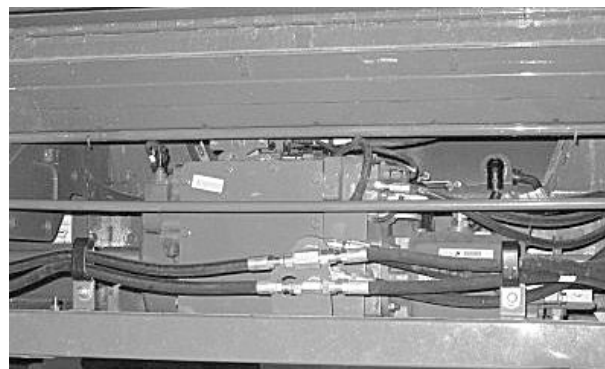
Kry pre kontrolu (izolácia aktívneho bubna)



H52708 —UN—23MAR99

OOU6075,0004152 -76-21MAR16-21/30

Potom vyčistíte vrchnú stranu nápravy a hnacieho ústrojenstva.



H99165 —UN—22NOV10

Zobrazený je stroj s tlačidlovým radením

Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,0004152 -76-21MAR16-22/30

Čo najviac otvorte zrnové a úhrabkové sitá a vyčistite ich.



H115550 —UN—20AUG15

OOU6075,0004152 -76-21MAR16-23/30

Vyčistite oblasť zadnej nápravy.



H115551 —UN—20AUG15

Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,0004152 -76-21MAR16-24/30

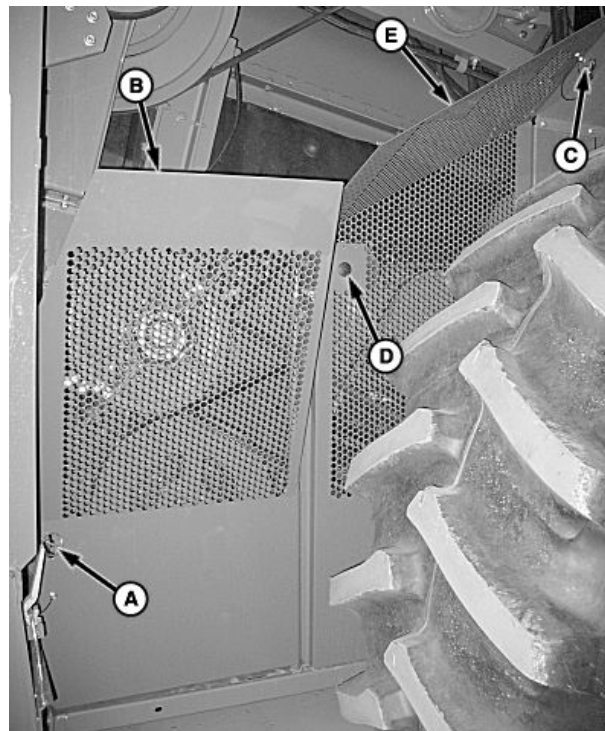
Odmontovať rýchlopínací čap (A) a otvoriť kryt (B).

Odmontovať rýchlopínací čap (C) a otočiť západku (D) na odomknutie.

Zdvihnúť a odmontovať zadný kryt (B) a stredný kryt ventilátoru (E).

Vyčistite priestor ventilátora.

- | | |
|----------------------------|-----------------|
| A—Rýchlopínací poistný čap | D—Západka |
| B—Ochranný kryt | E—Ochranný kryt |
| C—Rýchlopínací poistný čap | |



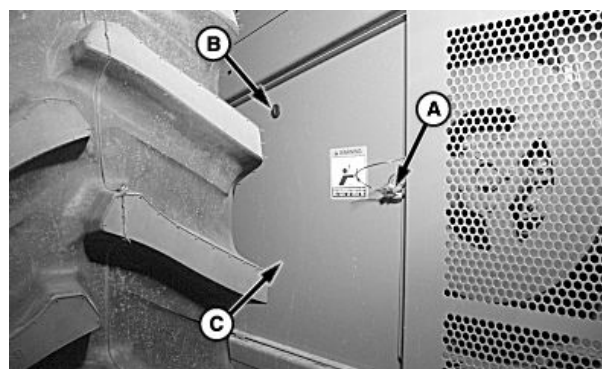
H96806—UN—09JUN10

OOU6075,0004152 -76-21MAR16-25/30

Odmontovať rýchlopínací čap (A) a otočiť západku (B) na odmontovanie krytu (C).

Vyčistite oblasť.

- | | |
|----------------------------|-----------------|
| A—Rýchlopínací poistný čap | C—Ochranný kryt |
| B—Západka | |

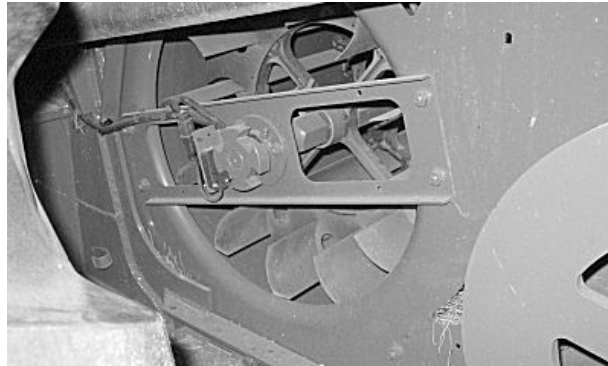


H96803—UN—09JUN10

Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,0004152 -76-21MAR16-26/30

Vyčistite priestor okolo ventilátora.

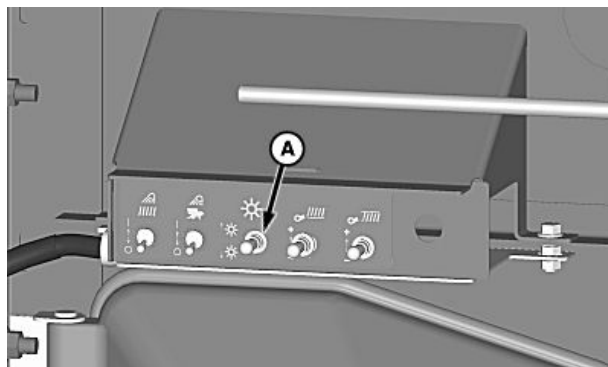


H100557 —UN—02MAR11

OOU6075,0004152 -76-21MAR16-27/30

Zdvíhané rezačku (ak je vybavená) so spínačom (A).

A—Spínač



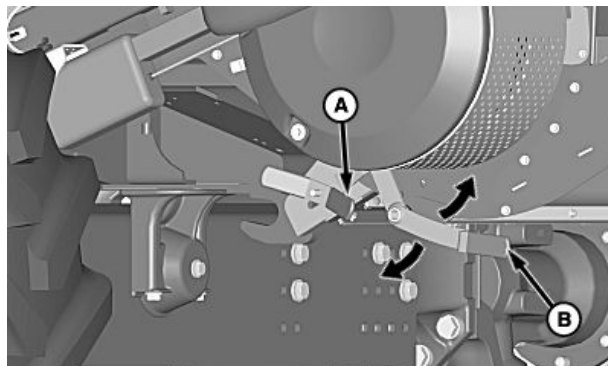
H97565 —UN—14SEP10

OOU6075,0004152 -76-21MAR16-28/30

Uvoľnite krídlovú maticu (A) a pomocou páky (B), deaktivujte nožovú hlavu a potom vyčistite rezačku.

A—Křídlová matica

B—Držadlo

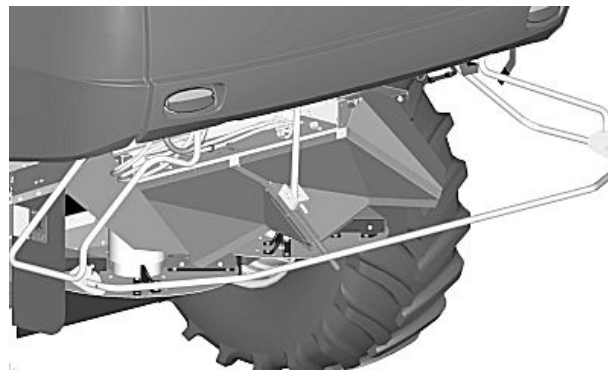


H98137 —UN—20SEP10

Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075,0004152 -76-21MAR16-29/30

Vyčistiť plevy z rozširovača (ak je vybavený) oblasti pohonu a rozširovača kapoty.



H98906—UN—27OCT10

OUO6075,0004152 -76-21MAR16-30/30

Palivá a mazivá

Bezpečné zaobchádzanie s palivom — Zabráňte vzniku požiaru

S palivom zaobchádzajte opatrne: Palivo je nebezpečná horľavina. Stroj nedoplňajte palivom ak fajčíte, alebo ak sa v blízkosti vyskytuje nechránený plameň alebo iskry.

Pred doplňovaním paliva vždy vypnite motor. Palivovú nádrž doplňajte vždy vonku.

Odstraňujte nečistoty a zvyšky tuku zo stroja, aby ste zabránili požiaru. Rozliate palivo vždy utrite.

Na prepravu horľavých kvapalín používajte výhradne schválené nádoby na palivo.

Nikdy neplňte nádobu na palivo v nákladnom automobile s plastovou vložkou dna. Pred doplňovaním vždy umiestnite nádobu na palivo na povrch zeme. Pred odobratím veka kanistra sa dotknite nádoby na palivo hubicou automatického dávkovača paliva. Pri plnení udržiavajte kontakt hubice automatického dávkovača paliva s nádobou na palivo.



Neskladujte nádobu na palivo v priestoroch s otvoreným ohňom, iskrami alebo večným plamienkom, ako má ohrievač vody alebo iné zariadenia.

DX,FIRE1 -76-12OCT11-1/1

TS202 —UN—23AUG88

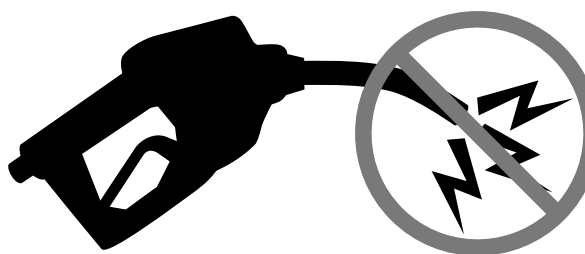
Pri tankovaní predchádzajte riziku elektrostatického výboja

Odstránením síry a ďalších zlúčenín z motorovej nafty s ultra nízkym obsahom síry (ULSD) sa znižuje jej vodivosť a zvyšuje možnosť uchovania elektrostatického náboja.

Rafinérie môžu do paliva pridávať aditívum na ochranu proti elektrostatickému výboju. Existuje mnoho faktorov, ktoré postupom času znižujú efektivitu aditíva.

Keď palivo ULSD preteká palivovou sústavou, môžu vzniknúť statické výboje. Elektrostatický výboj v prítomnosti vznetlivých výparov môže mať za následok vznik požiaru alebo explóziu.

Preto je dôležité zaistiť, aby celá sústava používaná pri tankovaní stroja (nádrž, podávacie čerpadlo, hadice, tankovacia pištoľ a ďalšie) bola správne uzemnená a utesnená. Obráťte sa na dodávateľa paliva, aby ste sa uistili, že sústava na tankovanie spĺňa predpisy správneho uzemnenia a utesnenia.



DX,FUEL,STATIC,ELEC -76-12JUL13-1/1

RG22142 —UN—17MAR14

RG21992 —UN—21AUG13

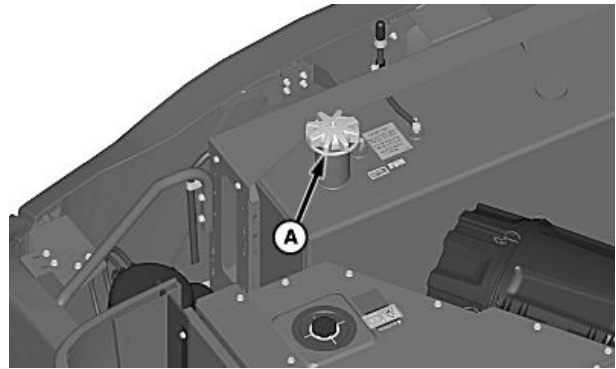
Palivová nádrž—doplnenie

! POZOR: S palivom zaobchádzajte opatrne. Pri dopĺňaní paliva nikdy nefajčite. Pred naplnením zásobníka **VYPNITE** motor, zaradte parkovaciu brzdú a vyberte kľúč.

Nedávajte do nádrže nadmerné množstvo paliva. Pri spätnom vystrieknutí paliva môže dôjsť k zraneniu. Pri rozpínaní paliva môže dôjsť k jeho úniku. Ak je nádrž naplnená nadmerne, môže pri ponechaní na priamom slnku alebo pri vysokej teplote pretiecť.

DÔLEŽITÉ: Motory Final Tier 4/EU Stage IV: Použite **VÝLUČNE** naftové palivo s ultra nízkym obsahom síry. Pozrite Diesel palivo a Biodiesel palivo v tejto časti pre viac informácií.

Palivovú nádrž (A) dopĺňajte na konci každého dňa. Zabráni sa tak kondenzácii vodných pár v nádrži.



A—Palivová nádrž

H106863 —UN—11FEB13

OUO6075,00013CE -76-23MAY13-1/1

Skladovanie a manipulácia s motorovou naftou

! POZOR: Znížte riziko požiaru. S palivom zaobchádzajte opatrne. Palivovú nádrž **NENAPŇŇAJTE**, keď je motor v prevádzke. Pri dopĺňaní palivovej nádrže alebo pri údržbe palivovej sústavy **NEFAJČITE**.

Palivovú nádrž dopĺňajte každý deň po ukončení práce; zabráni sa tým kondenzácii vody a zamrznutiu za chladného počasia.

Všetky skladovacie nádrže udržiavajte maximálne naplnené, aby sa zabránilo kondenzácii.

Skontrolujte, či sú viečka a kryty palivovej nádrže správne namontované, aby sa zabránilo vnikaniu vlhkosti. Pravidelne kontrolujte obsah vody v palive.

Keď sa používa palivo BioDiesel, kvôli predčasnému zaneseniu sa možno bude musieť častejšie vymieňať palivový filter.

Denne pred naštartovaním motora skontrolujte hladinu motorového oleja. Ak hladina stúpa, príčinou môže byť rozpúšťanie paliva v motorovom oleji.

Pri dlhšom skladovaní paliva alebo v prípade pomalej spotreby paliva sa odporúča pridávať do paliva prípravok na stabilizáciu paliva a na potlačovanie kondenzácie vody. Pre odporúčania sa obráťte na vášho dodávateľa paliva John Deere.

OUO6075,000163E -76-06SEP13-1/1

Motorová nafta

Informujte sa o vlastnostiach motorovej nafty ponúkanej vo vašej oblasti.

Obvykle sa motorové nafty miešajú, aby sa splnili nízkoteplotné požiadavky zemepisnej oblasti, v ktorej sa predávajú.

Motorové nafty špecifikované podľa EN 590 alebo ASTM D975 sa odporúčajú. Obnoviteľná motorová nafta vyrobená esterifikáciou živočíšnych tukov a rastlinných olejov je v zásade totožná s ropnou motorovou naftou. Používanie obnoviteľnej nafty, ktorá zodpovedá normám EN 590, ASTM D975, alebo EN 15940, je prijateľné v akomkoľvek percentuálnom množstve v zmesi.

Vyžadované vlastnosti paliva

Palivo má zásadne vykazovať nasledujúce vlastnosti:

Minimálne cetánové číslo 40. Cetánové číslo vyššie ako 47 má prednosť, zvlášť pri teplotách pod -20°C (-4°F) alebo v nadmorských výškach nad 1675 m (5500 ft).

Bod upchatia studeného filtra (CFPP) by mal byť aspoň 5°C (9°F) pod očakávanú najnižšiu teplotu alebo **bod zakalenia** pod očakávanou najnižšou teplotou okolia.

Mazivosť paliva musí vyhovovať maximálnemu priemeru poškodenia 0,52 mm pri meraní podľa normy ASTM D6079 alebo ISO 12156-1. Uprednostňovaný je maximálny priemer škvŕn 0,45 mm.

Kvalita motorovej nafty a obsah síry v palive musí spĺňať všetky platné predpisy pre škodlivé emisie v oblasti, v ktorej sa motor prevádzkuje. NEPOUŽÍVAJTE motorovú naftu s vyšším obsahom síry ako 10 000 mg/kg (10 000 ppm).

Naftové palivo E-Diesel

NEPOUŽÍVAJTE naftové palivo E-Diesel (zmes naftového paliva a etanolu). Použitie naftového paliva E-Diesel v akomkoľvek stroji John Deere môže spôsobiť stratu záruky.

⚠ POZOR: Predchádzajte vážnym zraneniam alebo usmrteniu, ktoré môže spôsobiť požiar a explózia pri používaní naftového paliva E-Diesel.

Obsah síry pre motory Tier 4, Final Tier 4, Stage III B a Stage IV

- Používajte výhradne motorovú naftu s ultra nízkym obsahom síry (ULSD) 15 mg/kg (15 ppm).

Obsah síry pre motory Tier 3 a stupeň III A

- Odporúča sa používať motorovú naftu s obsahom síry nižším než 1000 mg/kg (1000 ppm).
- Pri používaní motorovej nafty s obsahom síry 1000 – 2000 mg/kg (1000 – 2000 ppm) môže dôjsť ku SKRÁTENIU intervalu výmeny oleja a filtra.
- PRED použitím motorovej nafty s obsahom síry vyšším ako 2000 mg/kg (2000 ppm) sa poraďte s predajcom spoločnosti John Deere.

Obsah síry pre motory Tier 2 a stupeň II

- Odporúča sa používať motorovú naftu s obsahom síry nižším než 2000 mg/kg (2000 ppm).
- Pri používaní motorovej nafty s obsahom síry 2000 – 5000 mg/kg (2000 – 5000 ppm) môže dôjsť ku SKRÁTENIU intervalu výmeny oleja a filtra.
- PRED použitím motorovej nafty s obsahom síry vyšším ako 5000 mg/kg (5000 ppm) sa poraďte s predajcom spoločnosti John Deere.

Obsah síry pre ostatné motory

- Odporúča sa používať motorovú naftu s obsahom síry nižším než 5000 mg/kg (5000 ppm).
- Pri používaní motorovej nafty s obsahom síry vyšším ako 5000 mg/kg (5000 ppm) sa ZNIŽUJE interval výmeny oleja a filtra.

DÔLEŽITÉ: NEMIEŠAJTE použitý motorový olej ani akýkoľvek iný druh mazacieho oleja s motorovou naftou.

Používanie nesprávnych prísad do paliva môže spôsobiť poškodenie komponentov vstrekovania paliva v naftových motoroch.

DX,FUEL1 -76-13JAN16-1/1

Bionaftové palivo

Bionaftové palivo sa skladá z mono-alkyl esterov mastných kyselín s dlhými reťazcami, pochádzajúcich z rastlinných olejov alebo živočíšnych tukov. Zmesi bionafty sú bionafty miešané s ropnou motorovou naftou podľa objemu.

Pred používaním paliva obsahujúceho bionaftu si prečítajte časť Požiadavky a odporúčania pri používaní bionafty v tejto príručke.

Zákony na ochranu životného prostredia môžu vyžadovať alebo zakazovať používanie biopalív. Obsluha sa pred používaním biopaliva musí obrátiť na miestne úrady.

Všetky motory John Deere s filtrom výfukových plynov (uvedené v roku 2011 a neskôr)

Aj keď sú uprednostňované 5% zmesi (B5), môže sa používať bionafta pri koncentrácii do 20 % v zmesi (B20) s ropnou motorovou naftou. Zmesi bio-nafty až do B20 sa môžu používať VÝHRADNE za predpokladu, že bionafta (100% bionafta alebo B100) zodpovedá norme ASTM D6751, EN 14214 alebo podobnej. Pri použití B20 očakávajte 2% zníženie výkonu a 3% zníženie hospodárnosti paliva.

Koncentrácie bionafty vyššie ako B20 môžu spôsobiť poškodenie systému na spracovanie spalín motora. Nesmú sa preto používať. Medzi riziká patria (nie výlučne): častejšia statická regenerácia, nahromadenie sadzí a častejšie odstraňovanie sadzí.

Pri používaní bionaftových zmesí od B10 do B20 treba používať prípravky na úpravu paliva schválené spoločnosťou John Deere obsahujúce saponátové a dispergujúce prísady. Pri používaní zmesí s nižším podielom bionafty sa ich používanie odporúča.

Všetky motory John Deere bez filtrov výfukových plynov (prvýkrát uvedené pred rokom 2012)

Aj keď sú uprednostňované 5% zmesi (B5), môže sa používať bionafta pri koncentrácii do 20 % v zmesi (B20) s ropnou motorovou naftou. Zmesi bio-nafty až do B20 sa môžu používať VÝHRADNE za predpokladu, že bionafta (100% bionafta alebo B100) zodpovedá norme ASTM D6751, EN 14214 alebo podobnej. Pri použití B20 očakávajte 2% zníženie výkonu a 3% zníženie hospodárnosti paliva.

Tieto motory John Deere môžu používať zmesi bionafty s koncentraciou bionafty vyššou ako B20 (až po 100% bionaftu). S koncentraciami vyššími ako B20 pracujte VÝHRADNE, ak bionafta zodpovedá norme EN 14214 (primárne dostupné v Európe). Motory pracujúce so zmesou bionafty nad B20 možno nebudú úplne zodpovedať všetkým príslušným predpisom o emisiách alebo nimi nemusia byť povolené. Pri použití 100% bionafty očakávajte 12% zníženie výkonu a 18% zníženie hospodárnosti paliva.

Pri používaní bionaftových zmesí od B10 do B20 treba používať prípravky na úpravu paliva schválené spoločnosťou John Deere obsahujúce saponátové a

dispergujúce prísady. Pri používaní zmesí s nižším podielom bionafty sa ich používanie odporúča.

Požiadavky a odporúčania pri používaní bionafty

Zložka ropnej motorovej nafty v bionafte musí zodpovedať požiadavkám noriem ASTM D975 (USA) alebo EN 590 (EU).

Používateľom bionafty v USA sa prednostne odporúča nakupovanie zmesí bionafty od predajcov s certifikátom BQ-9000 pochádzajúcich od výrobcov s certifikátom BQ-9000 (certifikácia podľa National Biodiesel Board). Zoznam certifikovaných predajcov a akreditovaných výrobcov je možné nájsť na nasledujúcej internetovej stránke: <http://www.bq9000.org>.

Bionafta obsahuje zvyškové sadze. Množstvá sadzí prevyšujúce maximálne hodnoty stanované v normách ASTM D6751 alebo EN14214 môžu mať za následok rýchle nahromadenie sadzí a vyžadovať častejšie čistenie filtra výfukových plynov (ak je ním stroj vybavený).

Ak používate bionaftové palivo, palivový filter môže vyžadovať častejšiu výmenu kvôli predčasnemu zaneseniu. Toto platí hlavne pri prechode z nafty. Denne pred naštartovaním motora skontrolujte hladinu motorového oleja. Ak hladina stúpa, príčinou môže byť rozpúšťanie paliva v motorovom oleji. Zmesi bionafty až do B20 sa musia použiť do 90 dní od dátumu výroby bionafty. Zmesi bionafty od B20 sa musia použiť do 45 dní od dátumu výroby bionafty.

Pri používaní zmesí bionafty až do B20 je nutné vziať do úvahy nasledujúce:

- Zníženie prietoku pri studenom počasi
- Otázky stability a uskladnenia (absorpcia vlhkosti, rast mikroorganizmov)
- Možné zanášanie a upchávanie filtra (obyčajne problém pri prechode na bionaftu do použitých motorov.)
- Možné unikanie paliva cez tesnenia a hadice (problém sa prejavuje hlavne na starších motoroch)
- Možné zníženie životnosti súčastí motora

Vyžiadajte si certifikát analýzy od vášho dodávateľa paliva, aby bolo zaistené, že palivo zodpovedá špecifikáciám uvedeným v tejto príručke.

Od svojho predajcu produktov spoločnosti John Deere si vyžiadajte informácie o schválených prípravkoch na úpravu bionafty kvôli zlepšeniu skladovateľnosti a výkonnosti bionafty.

Pri používaní zmesí bionafty nad B20 je nutné vziať do úvahy takisto nasledujúce:

- Možné zuhoľnatie a/alebo zablokovanie trysiek vstrekovača. Následkom je strata výkonu a vynechávanie motora, ak sa nepoužívajú od John Deere schválené prípravky na úpravu paliva
- Možné riedenie oleja v kľukovej skrini (vyžadujúce častejšie výmeny oleja)

Pokračovanie na ďalšej strane

DX,FUEL7 -76-15MAY13-1/2

- Možné usadzovanie alebo zachytávanie vnútorných súčastí
- Možné vytváranie kalov a sedimentov
- Možná teplotná oxidácia paliva pri zvýšených teplotách
- Možná nezlúčiteľnosť s inými materiálmi (vrátane medi, olova, zinku, cínu, mosadzi a bronzu) použitými v zariadeniach na privádzanie paliva
- Možné zníženie účinnosti odlučovania vody
- Možné poškodenie lakov pri styku s bionaftou
- Možná korózia zariadenia na vstrekovanie paliva
- Možná degradácia elastomérového tesnenia a tesniaceho materiálu (hlavne na starších motoroch)

- Potenciálne vysoké hladiny kyseliny v palivovej sústave
- Pretože zmesi bionafty s koncentráciou vyššou ako B20 obsahujú viac sadzí, ich používanie môže mať za následok rýchle nahromadenie sadzí a vyžadovať častejšie čistenie filtra výfukových plynov (ak je ním stroj vybavený)

DÔLEŽITÉ: Nespracované lisované rastlinné oleje NIE sú vhodné na používanie ako palivo do motorov John Deere v žiadnej koncentrácii. Pri ich používaní môže dôjsť k poruche motora.

DX,FUEL7 -76-15MAY13-2/2

Mazivosť motorovej nafty

Väčšina druhov motorovej nafty vyrobená v Spojených štátoch, Kanade a v Európskej únii má dostatočnú mazivosť na zaistenie správnej funkcie a trvanlivosti súčastí vstrekovacej sústavy paliva. Avšak daktoré druhy motorovej nafty v určitých oblastiach sveta môžu mať nedostatočnú mazivosť.

DÔLEŽITÉ: Zaistite, aby motorová nafta použitá vo vašom stroji mala dobré charakteristiky mazivosti.

Mazivosť paliva musí vyhovovať maximálnemu priemeru poškodenia 0,52 mm pri meraní podľa ASTM D6079 alebo

ISO 12156-1. Uprednostňovaný je maximálny priemer škvŕn 0,45 mm.

Pri používaní paliva s nízkou alebo neznámou mazivosťou pridajte stanovené množstvo John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Kondicionér (alebo ekvivalentný).

Mazivosť bionafty

Mazivosť paliva je možné výrazne zvýšiť pomocou zmesi bionafty až na B20 (20 % bionafty). Ďalšie zvyšovanie mazivosti je obmedzené pre zmesi bionafty vyššie ako B20.

DX,FUEL5 -76-07FEB14-1/1

Doplňujúce prípravky na úpravu naftového paliva

Naftové palivo môže byť z mnohých dôvodov zdrojom problémov s výkonom alebo ďalších prevádzkových problémov. Medzi príčiny patria nízka mazivosť, kontaminanty, nízke cetánové číslo a široká škála vlastností spôsobujúcich usadeniny v palivovej sústave. Tieto a ďalšie sú uvedené v ďalších oddieloch tejto príručky.

Na optimalizáciu výkonu motora a spoľahlivosti dôkladne dodržiavajte odporúčania týkajúce sa kvality paliva, jeho skladovania a manipulácie s ním. Nájdete ich v tejto príručke.

Na pomoc pri udržiavaní výkonu a spoľahlivosti palivovej sústavy motora vyvinula spoločnosť John Deere rad

prípravkov na úpravu paliva určený pre väčšinu svetových trhov. Medzi hlavné produkty patria Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (úplný prípravok na úpravu paliva v letnom a zimnom vyhotovení) a Fuel-Protect Keep Clean (na predchádzanie a odstraňovanie usadenín na vstrekaní paliva). Dostupnosť týchto a ďalších produktov je závislá na trhu. Kontaktujte svojho miestneho predajcu John Deere ohľadne dostupnosti a ďalších informácií o prísadách do paliva (aditívach), ktoré by mohli byť vhodné pre vaše potreby.

DX,FUEL13 -76-07FEB14-1/1

Testovanie motorovej nafty

Program pre analýzu paliva umožňuje monitorovať kvalitu motorovej nafty. Analýza paliva môže poskytnúť dôležité údaje, napríklad cetánové číslo, typ paliva, obsah síry, obsah vody, vzhľad, vhodnosť pre použitie pri nízkych

teplotách, obsah baktérií, bod zakalenia, číslo kyslosti, kontamináciu časticami, alebo či palivo spĺňa špecifikácie.

Ďalšie informácie o analýze motorovej nafty vám poskytne váš predajca John Deere.

DX,FUEL6 -76-14APR11-1/1

Minimalizácia vplyvu studeného počasia na naftové motory

Naftové motory John Deere sú určené na efektívnu prácu v studenom počasi.

Na efektívne štartovanie a činnosť v studenom počasi je nutná zvláštna starostlivosť. Uvedené informácie navrhujú postupy, ktoré môžu minimalizovať možné dôsledky na štartovanie a činnosť motora v studenom počasi. Ďalšie informácie a pomôcky na štartovanie v studenom počasi poskytnie miestny predajca produktov spoločnosti John Deere.

Používajte palivo pre zimné počasie

Ak teplota klesne pod 0 °C (32 °F), na činnosť v studenom počasi sa najlepšie hodí palivo pre zimné počasie (Palivo stupňa č. 1-D v severnej Amerike). Palivo pre zimné počasie má nižší bod zakalenia a nižšiu teplotu tuhnutia.

Bod zakalenia je teplota, pri ktorej sa v palive začína vytvárať vosk. Tento vosk spôsobuje upchávanie filtrov.

Teplota tuhnutia je najnižšia teplota, pri ktorej je možné pozorovať prúdenie paliva.

***POZNÁMKA:** V priemere má naftové palivo, určené na zimu, nízku mieru Btu (tepelný obsah). Pri používaní paliva pre zimné počasie môže dôjsť k zmenšeniu výkonu a účinnosti paliva, ale nemalo by to mať žiadny iný účinok na výkon motora. Pred riešením sťažností na nízky výkon v studenom počasi skontrolujte triedu použitého paliva.*

Ohrievač nasávania vzduchu

Ohrievač nasávania vzduchu je u niektorých motorov zvláštne príslušenstvo na pomoc pri štartovaní v studenom počasi.

Éter

Prípojka éteru je k dispozícii na nasávaní a slúži na pomoc pri štartovaní v studenom počasi.

! POZOR: Éter je vysoko horľavý. **Nepoužívajte éter, ak štartujete motor vybavený žeravými sviečkami alebo ohrievačom nasávania vzduchu.**

Ohrievač chladiacej kvapaliny

Ohrievač bloku motora (ohrievač chladiacej kvapaliny) je zvláštne príslušenstvo na pomoc pri štartovaní v studenom počasi.

Sezónna viskozita oleja a správna koncentrácia chladiča

Používajte sezónny stupeň viskozity motorového oleja podľa očakávaného rozsahu teploty vzduchu medzi výmenami oleja a správnu koncentráciu nemrznúcej prísady s nízkym obsahom silikátov podľa odporúčania. (Pozri požiadavky na OLEJ PRE NAFTOVÉ MOTORY a CHLADIACA KVAPALINA MOTORA v tomto oddieli.)

Prísada na zlepšenie prietoku motorovej nafty

Počas studeného počasia v zime používajte prísadu na úpravu paliva John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (zimné zloženie), ktorá obsahuje chemické zložky proti tuhnutiu paliva, alebo podobnú prísadu na úpravu paliva, ktoré nie je určené na zimu (No. 2-D v USA). Tým sa obvyčajne predĺži schopnosť prevádzky pri teplotách okolo 10 °C (18 °F) pod bodom zakalenia paliva. Pri prevádzke pri ešte nižších teplotách používajte palivo pre zimné počasie.

DÔLEŽITÉ: Palivo upravte, ak vonkajšia teplota poklesne pod 0 °C (32 °F). Najlepšie výsledky dosiahnete s neupraveným palivom. Najlepšie výsledky dosiahnete s neupraveným palivom. Dodržiavajte všetky odporúčania uvedené na štítku.

Bio-nafta

Ak používate zmesi bionafty, môže dôjsť k vytváraniu vosku pri vyšších teplotách. Prísadu na úpravu paliva John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (zimné zloženie) začnite používať už pri 5 °C (41 °F), aby ste upravili biopalivo počas studeného počasia. Pri teplotách nižších ako 0 °C (32 °F) používajte zmes B5 alebo nižšiu. Pri teplotách nižších ako -10°C (14°F) používajte výhradne motorovú naftu pre zimné počasie.

Predné zimné kryty

Používanie látkových, kartónových alebo pevných predných zimných krytov sa neodporúča na žiadnom motore John Deere. Pri ich použití môže dôjsť k nadmernému zvýšeniu teploty chladiacej kvapaliny motora, oleja a plniaceho vzduchu. Tým môže dôjsť ku skráteniu životnosti motora, strate výkonu a zníženiu hospodárnosti paliva. Predné zimné kryty môžu takisto nadmerne namáhať ventilátor a súčasti pohonu ventilátora a byť príčinou predčasných porúch.

Ak sa používajú predné zimné kryty, tieto nikdy nesmú úplne zakrývať prednú mriežku chladiča. Neustále musí ostať otvorená plocha približne 25% uprostred mriežky. Zariadenie na blokovanie vzduchu nesmie byť nikdy použité priamo na jadro chladiča.

Klapky chladiča

Ak je súčasťou vybavenia termostaticky ovládaný systém clony chladiča, tento systém musí byť regulovaný tak, aby clony chladiča boli úplne otvorené v čase, keď teplota chladiacej kvapaliny dosiahne 93 °C (200 °F), aby sa zabránilo nadmernému zvýšeniu teploty v nasávacej prírube. Manuálne ovládané systémy sa neodporúčajú.

Ak sa používa dochladzovanie vzduch-vzduch, clony musia byť úplne otvorené v čase, keď teplota vzduchu v nasávacej prírube dosiahla maximálne možnú teplotu mimo chladiča plniaceho vzduchu.

Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

DX,FUEL10 -76-15MAY13-2/2

Kvapalné aditívum (DEF) (Final Tier 4/Stage IV)

Kvapalné aditívum (DEF) je tekutina s vysokou čistotou, ktorá sa vstrekuje do výfukového systému motorov, ktoré sú vybavené systémom selektívnej katalytickej redukcie (SCR). Je dôležité zachovávať čistotu DEF, aby ste sa vyhli poruchám v systéme SCR. Motory, ktoré si vyžadujú použitie DEF, by mali používať taký výrobok, ktorý vyhovuje požiadavkám na vodový roztok močoviny 32 (AUS 32) podľa normy ISO 22241-1.

Odporúča sa použitie kvapalného aditíva od výrobcu John Deere. Kvapalné aditívum od výrobcu John Deere je k dispozícii u predajcov spoločnosti John Deere v rôznych veľkostiach balenia pre vaše individuálne potreby.

Ak kvapalné aditívum od výrobcu John Deere nie je k dispozícii, použite také DEF, ktoré vlastní certifikát

AdBlue je ochrannou známkou VDA, nemeckej asociácie automobilového priemyslu.

od Programu pre kvapalné aditíve od spoločnosti American Petroleum Institute (API) alebo od AdBlue™ Certifikačného programu pre kvapalné aditíva. Na nádrži vyhľadajte certifikačný symbol API alebo názov AdBlue™.

V niektorých prípadoch môže byť DEF konkretizovaná jedným alebo viacerými z nasledujúcich názvov:

- Urea (močovina)
- Roztok vody a močoviny Aqueous Urea Solution 32
- AUS 32
- AdBlue™
- Činiteľ redukcie NOx
- Roztok katalyzátora

OUO6075,0001829 -76-10JUN14-1/1

Testovanie kvapalného aditíva (DEF) (Motory Final Tier 4/Stage IV)

DÔLEŽITÉ: Pre správnu činnosť motora a sústavy spracovania výfukových plynov je zásadné, aby ste používali kvapalinu DEF so správnou koncentráciou. Dlhodobé skladovanie a ďalšie podmienky môžu mať nepriaznivý vplyv na koncentráciu kvapaliny DEF.

Ak si nie ste istí kvalitou kvapaliny DEF, vytiahnite vzorku z nádrže na kvapalinu DEF stroja alebo skladovacej nádrže a nalejte ju do čistej nádoby. Kvapalina DEF musí byť číra so slabým amoniakovým zápachom. Ak je kvapalina DEF mútna, má farebný nádych alebo silný amoniakový zápach, s veľkou pravdepodobnosťou nespĺňa špecifikáciu. Kvapalinu DEF v takomto stave nepoužívajte. Vypustte nádrž, vypláchnite destilovanou vodou a naplňte ju novou alebo dobrou kvapalinou DEF. Po doplnení nádrže skontrolujte koncentráciu kvapaliny DEF.

Ak kvapalina DEF vyhovie vizuálnemu a pachovému testu, skontrolujte jej koncentráciu ručným refraktomerom kalibrovaným na kvapalinu DEF.

Koncentráciu kvapaliny DEF treba kontrolovať, ak sa vozidlo nepoužíva dlhšiu dobu alebo ak máte podozrenie, že bol motor alebo kvapalina DEF vo vozidle kontaminovaná vodou.

Schválené nástroje sú k dispozícii u predajcov spoločnosti John Deere:

- Digitálny refraktomer na kvapalinu DEF JDG11594 – digitálny nástroj na jednoduché zistenie koncentrácie
- Refraktomer na kvapalinu DEF JDG11684 – cenovo dostupný alternatívny nástroj na analógové meranie

Pri meraní postupujte podľa pokynov dodaných k nástroju.

Správna koncentrácia kvapaliny DEF obsahuje 31,8 – 33,2 % močoviny. Ak zistíte, že koncentrácia močoviny v kvapaline DEF nespĺňa špecifikáciu, vypustte nádrž a vypláchnite ju destilovanou vodou. Potom ju naplňte novou alebo dobrou kvapalinou DEF. Ak balená kvapalina DEF nespĺňa špecifikáciu, zlikvidujte ju a nahradte ju novou alebo dobrou kvapalinou DEF.

OUO6075,000182A -76-10JUN14-1/1

Skladovanie kvapalného aditíva (DEF) (Final Tier 4/Stage IV)

! POZOR: Chráňte sa pred zasiahnutím očí. V prípade kontaktu okamžite prepláchnite oči veľkým množstvom vody po dobu minimálne 15 minút. Ďalšie informácie nájdete v karte bezpečnostných údajov (Material Safety Data Sheet – MSDS).

DEF neprehliajte. V prípade požitia kvapaliny DEF okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Ďalšie informácie nájdete v karte bezpečnostných údajov (Material Safety Data Sheet – MSDS).

DÔLEŽITÉ: Manipulácia alebo demontáž súčasti systému následnej úpravy je nezákonná. Nepoužívajte DEF, ktoré nevyhovuje požadovaným špecifikáciám a nepracujte so strojom, ktorý nepoužíva DEF.

Nikdy sa nesnažte o vytvorenie DEF (výfukovej tekutiny vznetového motora) zmiešaním poľnohospodárskej močoviny a vody. Poľnohospodárska močovina nespĺňa požadované predpisy a môže poškodiť systém dodatočnej úpravy stroja.

Nepriďavajte žiadne chemikálie alebo prísady do DEF s cieľom predísť zamrznutiu. Akékoľvek chemikálie alebo prísady, pridané do DEF môžu spôsobiť poškodenie systému dodatočnej úpravy.

Nikdy nepriďavajte vodu alebo akúkoľvek inú kvapalinu namiesto alebo okrem schválenej DEF. Činnosť s modifikovaným DEF alebo použitie neschváleného DEF môže poškodiť systém dodatočnej úpravy.

Poskytnuté informácie o uskladnení uvedené nižšie sú iba odporúčaniami a majú byť použité iba ako sprievodca.

Odporúča sa skladovať DEF mimo extrémnych teplôt. DEF zamrzá pri -11°C (12°F). Vystavenie DEF teplotám vyšším ako 30°C (86°F) môže postupne znížiť účinnosť DEF.

Pre predídanie vyparovania a kontaminácie musia byť určené nádoby na skladovanie DEF medzi jednotlivými použitiami utesnené. Na prepravu a uskladnenie DEF sa odporúčajú nádoby vyrobené z polyetylénu, polypropylénu alebo nehrdzavejúcej ocele.

Ideálne podmienky pre skladovanie DEF sú nasledujúce:

- Skladujte pri teplotách medzi -5°C a 30°C (23°F a 86°F).
- Skladujte v určených nádobách, ktoré sú utesnené, aby sa predišlo kontaminácii a vyparovaniu.

Pri dodržaní týchto podmienok je minimálna použiteľnosť DEF 18 mesiacov. Skladovanie DEF pri vyšších teplotách môže skrátiť dobu použiteľnosti o približne 6 mesiacov na každých 5°C (9°F) teploty vyššej ako 30°C (86°F).

Ak si nie ste istí, ako dlho alebo v akých podmienkach bolo DEF uskladnené, vykonajte test DEF. Pozri Testovanie kvapalného aditíva pre naftové motory (DEF).

Neodporúča sa skladovanie v nádrži DEF (dlhšie ako 12 mesiacov). Ak je potrebné dlhodobé skladovanie DEF, pred uvedením motora do činnosti DEF otestujte. Pozri Testovanie kvapalného aditíva pre naftové motory (DEF).

Odporúča sa nakúpiť také množstvo DEF, ktoré sa spotrebuje do 12 mesiacov.

OUO6075,0001640 -76-06SEP13-1/1

Naplnenie nádrže kvapalného aditíva (DEF) (Final Tier 4/Stage IV)

! POZOR: Chráňte sa pred zasiahnutím očí. V prípade kontaktu okamžite prepláchnite oči veľkým množstvom vody po dobu minimálne 15 minút. Ďalšie informácie nájdete v karte bezpečnostných údajov (Material Safety Data Sheet – MSDS).

DEF neprehĺtajte. V prípade požitia kvapaliny DEF okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Ďalšie informácie nájdete v karte bezpečnostných údajov (Material Safety Data Sheet – MSDS).



TS1731 – UN–23AUG13

DÔLEŽITÉ: Na umytie komponentov, ktoré sa používajú pre dodanie DEF použite iba destilovanú vodu. Voda z vodovodu môže výfukovú kvapalinu kontaminovať. Ak nie je k dispozícii destilovaná voda, omyte čistou vodou z kohútika a potom dôkladne opláchnite malým množstvom DEF.

Ak sa DEF vyleje alebo príde do kontaktu s iným povrchom ako je úložná nádrž, okamžite vyčistite povrch s čistou vodou. Kvapalina DEF má korozívny účinok na natreté a nenatreté povrchy a môže poškodiť plastové a gumené povrchy.

Ak je palivová nádrž motora alebo iná nádrž na kvapalinu naplnená DEF, nespúšťajte motor pokiaľ zo systému nie je DEF úplne vypustené. Pre určenie, ako vyčistiť a vypustiť systém, kontaktujte svojho predajcu John Deere.

Pri naplňaní nádrže DEF by ste sa mali správať opatrne. Uistite sa, že oblasť uzáveru nádrže DEF (výfukovej kvapaliny naftového motora) neobsahuje žiadne nečistoty predtým, ako odmontujete uzáver. Pre predídienie kontaminácie a vyparovania utiesnite nádoby s DEF medzi jednotlivými použitiami.

Vyvarujte sa rozliatiu DEF a nedovoľte, aby DEF prišla do kontaktu s vašou pokožkou, očami alebo ústami.

Nie je nebezpečné manipulovať s DEF, ale táto kvapalina môže byť korozívna v kontakte s materiálmi ako je

oceľ, železo, zinok, nikel, meď, hliník a magnézium. Na prepravu a uskladnenie výfukovej kvapaliny DEF používajte vhodné nádoby. Odporúča sa používať nádoby, vyrobené z polyetylénu, polypropylénu alebo nehrdzavejúcej ocele.

Zabráňte dlhšiemu kontaktu s pokožkou. V prípade náhodného kontaktu pokožku ihneď umyte vodou a mydlom.

Všetko, v čom skladujete alebo likvidujete DEF, udržiavajte čisté od prachu a nečistôt. Pre odstránenie kontaminantov umyte a vypláchnite nádoby alebo lieviky dôkladne destilovanou vodou.

Ak sa do nádrže výfukovej kvapaliny vznetrového motora pridá neschválená kvapalina, ako napr. naftové palivo alebo chladiaca kvapalina motora, okamžite kontaktujte vášho predajcu John Deere, ktorý vás informuje o spôsobe vyčistenia systému.

Ak bola do nádrže DEF pridaná voda, je potrebné vyčistenie nádrže. Pozri Čistenie nádrže DEF v tomto návode na obsluhu. Po doplnení nádrže skontrolujte koncentráciu kvapaliny DEF. Pozri Testovanie kvapalného aditíva pre naftové motory (DEF).

Operátor musí vždy udržiavať správnu hladinu DEF. Každý deň skontrolujte úroveň hladiny DEF a ak je to potrebné, doplňte nádrž. Plniaci vstup je určený modrým uzáverom s vytlačeným symbolom DEF, ako je zobrazené.

OUO6075,000182B -76-10JUN14-1/1

Čistenie nádrže výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) (Final Tier 4/Stage IV)

⚠ POZOR: Chráňte sa pred zasiahnutím očí. V prípade kontaktu okamžite prepláchnite oči veľkým množstvom vody po dobu minimálne 15 minút. Ďalšie informácie nájdete v karte bezpečnostných údajov (Material Safety Data Sheet – MSDS).

DÔLEŽITÉ: Ak sa DEF vyleje alebo príde do kontaktu s iným povrchom ako je úložná nádrž, okamžite vyčistite povrch s čistou vodou. Kvapalina DEF má korozívny účinok na natreté a nenatreté povrchy a môže poškodiť plastové a gumené povrchy.

Ak rozliatu kvapalinu DEF necháte vyschnúť alebo iba utriete handrou, zanechá bielu škvrnu. Rozliata kvapalina DEF môže mať vplyv na diagnostiku problémov s tesnosťou sústavy selektívnej katalytickej redukcie (SCR).

Ak sa do nádrže kvapaliny DEF dostal cudzí materiál alebo tekutina, nádrž na kvapalinu DEF vypustíte, vypláchnete a naplníte čerstvou kvapalinou DEF.

Ak si nie ste istí kvalitou kvapaliny DEF, vytiahnite vzorku z nádrže a nalejte ju do čistej nádoby. Kvapalina DEF musí byť číra so slabým amoniakovým zápachom. Ak je kvapalina DEF mútna, má farebný nádych alebo silný amoniakový zápach, s veľkou pravdepodobnosťou nespĺňa špecifikáciu. Kvapalinu DEF v takomto stave nepoužívajte.

1. Odmontujte vypúšťaciu zátku (ak je súčasťou vybavenia) a vypustíte alebo vytiahnite kvapalinu DEF z nádrže.

POZNÁMKA: Čistenie môžete vykonať na namontovanej aj odmontovanej nádrži na kvapalinu DEF.

2. Nádrž na kvapalinu DEF vyčistíte novou kvapalinou DEF.

Pred spustením motora musí kvapalina DEF prejsť vizuálnou a pachovou kontrolou a kontrolou koncentrácie. Viac informácií nájdete v časti Výfuková kvapalina naftového motora (DEF) (Final Tier 4/Stage IV) v kapitole Palivá a mazivá.

3. Vypustíte alebo vytiahnete obsah nádrže na kvapalinu DEF.

POZNÁMKA: Opakujte kroky 2 – 3, kým nie je nádrž na kvapalinu DEF čistá.

4. Vymeňte filter plniacej jednotky kvapaliny DEF.
5. Ak ste z nádrže na kvapalinu DEF odmontovali vypúšťaciu zátku, namontujte ju späť. Ak ste odmontovali nádrž na kvapalinu DEF, namontujte ju späť.
6. Nádrž na kvapalinu DEF naplníte novou kvapalinou DEF.
7. Skontrolujete koncentráciu kvapaliny DEF pomocou refraktometra, napr. JDG11594 alebo JDG11684. Správna koncentrácia kvapaliny DEF je 31,8 % – 33,2 %. Viac informácií získate u autorizovaného predajcu.
8. Ak kvapalina DEF nespĺňa špecifikáciu, zdá sa vám nečistá alebo nemá slabý amoniakový zápach, obráťte sa na svojho autorizovaného predajcu.

OUO6075,000182C -76-10JUN14-1/1

Likvidácia kvapalného aditíva (DEF) (Final Tier 4/Stage IV)

Aj keď rozliatie malého množstva kvapaliny DEF nie je problém, v prípade väčšieho množstva ju treba zlikvidovať. Ak sa rozleje veľké množstvo, kontaktujte miestne orgány na ochranu životného prostredia pre pomoc s vyčistením.

Ak veľké množstvo kvapaliny DEF nespĺňa špecifikáciu, obráťte sa na dodávateľa kvapaliny DEF, aby vám

pomohol s jej likvidáciou. Nevylievajte veľké množstvo kvapaliny DEF do pôdy ani ju neposielajte do čističky.

OUO6075,000164A -76-10SEP13-1/1

Chladiaca kvapalina do naftových motorov (pre motory s mokrými puzdrami vložených valcov)

Uprednostňované chladiace kvapaliny

Odporúčajú sa nasledujúce predriedené chladiace kvapaliny motorov:

- John Deere COOL-GARD™ II
- John Deere COOL-GARD II PG

COOL-GARD II je predriedená chladiaca kvapalina dostupná v niekoľkých koncentráciách s rôznymi úrovňami ochrany, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke.

Predriedená kvapalina COOL-GARD II	Hranica zamrznutia
COOL-GARD II 20/80	-9 °C (16 °F)
COOL-GARD II 30/70	-16 °C (3 °F)
COOL-GARD II 50/50	-37 °C (-34 °F)
COOL-GARD II 55/45	-45 °C (-49 °F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49 °C (-56 °F)
COOL-GARD II 60/40	-52 °C (-62 °F)

Nie všetky predriedené produkty COOL-GARD II sú k dispozícii vo všetkých krajinách.

Ak sa vyžaduje netoxická zmes chladiva, používajte produkt COOL-GARD II PG.

Ďalšie odporúčané chladiace kvapaliny

Odporúča sa aj nasledujúca chladiaca kvapalina motora:

- John Deere COOL-GARD II Concentrate v 40 – 60% zmesi koncentráta s kvalitnou vodou.

DÔLEŽITÉ: Pri riedení chladiacej kvapaliny s vodou nepoužívajte menej ako 40% alebo viac ako 60% koncentráciu chladiacej kvapaliny. Menej ako 40% koncentrácia je nevhodná z hľadiska protikorózneho ochrany. Vyššia ako 60% koncentrácia môže spôsobiť zhutnutie chladiacej kvapaliny a problémy s chladiacou sústavou.

Iné chladiace kvapaliny

Iné chladiace kvapaliny na báze etylénglykolu alebo propylénglykolu sa môžu použiť, ak zodpovedajú nasledujúcim špecifikáciám:

- Predriedené chladiace kvapaliny spĺňajúce požiadavky normy ASTM D6210

COOL-GARD je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

- Koncentrát chladiacej kvapaliny spĺňajúci požiadavky normy ASTM D6210 na 40% až 60% roztok s kvalitnou vodou

Ak sú chladiace kvapaliny spĺňajúce tieto špecifikácie nedostupné, používajte koncentrát chladiacej kvapaliny alebo predriedenú chladiacu kvapalinu s minimálne nasledujúcimi chemickými a fyzikálnymi vlastnosťami:

- Poskytuje protikavitačnú ochranu vnútorného povrchu valcov buď podľa metódy testovania kavitácie John Deere, podľa skúšobného chodu pri zaťažení aspoň 60 %
- Je definovaná zmesou bezdusitanových aditív
- Chráni kovy chladiacej sústavy (liatina, hliníkové zliatiny, zliatiny medi – napríklad bronz) pred koróziou

Kvalita vody

Kvalita vody je dôležitá pre výkonnosť chladiacej sústavy. Na miešanie koncentráta chladiacej kvapaliny na báze etylénglykolu a propylénglykolu sa odporúča destilovaná, deionizovaná alebo demineralizovaná voda.

Intervaly výmeny chladiacej kvapaliny

Vypustíte a vypláchnete chladiacu sústavu a opäť ju naplníte čerstvou chladiacou kvapalinou v pravidelných intervaloch, ktoré sa líšia podľa druhu použitej chladiacej kvapaliny.

Pri použití chladiacej kvapaliny COOL-GARD II alebo COOL-GARD II PG je interval výmeny 6 rokov alebo 6000 prevádzkových hodín.

Ak sa používa chladiaca kvapalina iná než COOL-GARD II alebo COOL-GARD II PG, skráťte intervaly výmeny na 2 roky alebo 2000 prevádzkových hodín.

DÔLEŽITÉ: Nepoužívajte prísady na utesnenie chladiacej sústavy, alebo prostriedky na ochranu proti zamrznutiu s obsahom tesniacich prísad.

Nemiešajte dohromady etylénglykolové a propylénglykolové chladiace kvapaliny.

Nepoužívajte chladiace kvapaliny, ktoré obsahujú dusitaný.

John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender

Niektoré prísady chladiacich kvapalín postupne znižujú svoju koncentráciu počas činnosti motora. Medzi intervalmi výmeny predriedenej kvapaliny COOL-GARD™ II pre-mix a koncentrátu COOL-GARD II Concentrate doplňajte prísady na úpravu COOL-GARD II Coolant Extender.

Prísadu COOL-GARD II Coolant Extender nepridávajte, kým to neindikujú testovacie pružky COOL-GARD II Test Strips. Tieto testovacie pružky poskytujú jednoduchú a účinnú metódu na kontrolu bodu zamrznutia a množstva prísad v chladiacej kvapaline motora.

Roztok chladiacej kvapaliny testujte v intervaloch 12 mesiacov a vždy, keď dôjde k nadmernej strate chladiacej kvapaliny cez netesnosti alebo pri prehrievaní.

DÔLEŽITÉ: Ak používate chladiacu kvapalinu COOL-GARD II PG, nepoužívajte testovacie pružky COOL-GARD II Test Strips.

Prísada COOL-GARD II Coolant Extender chemicky kompatibilná prísada určená na použitie s chladiacimi

COOL-GARD je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

kvapalinami COOL-GARD II. Prísada COOL-GARD II Coolant Extender nie je určená na použitie s chladiacimi kvapalinami obsahujúcimi dusitany.

DÔLEŽITÉ: Nepridávajte prísadu chladiacej kvapaliny, ak chladiacu sústavu vypúšťate a naplňate jednou z nasledujúcich kvapalín:

- John Deere COOL-GARD II
- John Deere COOL-GARD II PG

Pri používaní neodporúčaných prísad chladiacej kvapaliny môže dôjsť k zrážaniu a vytváraniu gélu v chladiacej kvapaline alebo korózii súčastí chladiacej sústavy.

Pridajte odporúčanú koncentráciu prísady COOL-GARD II Coolant Extender. NEDOPŔŇAJTE väčšie ako odporúčané množstvo.

DX,COOL16 -76-15MAY13-1/1

Práca v teplých klimatických podmienkach

Motory John Deere sú navrhnuté na prácu s použitím odporúčaných chladiacich kvapalín.

Vždy používajte odporúčanú chladiacu kvapalinu, aj keď pracujete v zemepisných oblastiach, kde nie je potrebná ochrana proti mrazu.

DÔLEŽITÉ: Vodu môžete používať ako chladiacu kvapalinu iba v núdzových situáciách.

Keď používate ako chladiacu kvapalinu vodu, aj s prídavkom prípravkov na úpravu tekutiny, dochádza k tvorbe peny, korózii horúcich železných a hliníkových povrchov, zvýšenej roztlačnosti a kavitácii.

Čo najskôr vypustte chladiacu sústavu a naplňte ju odporúčanou chladiacou kvapalinou.

DX,COOL6 -76-15MAY13-1/1

Kvalita vody pre miešanie s koncentrátom chladiacej kvapaliny

Chladiace kvapaliny motorov sa skladajú z kombinácie troch chemických zložiek: nemrznúci prostriedok etylénglykol (EG) alebo propylénglykol (PG), inhibítor prísady chladiacej kvapaliny, a kvalitná voda.

Kvalita vody je dôležitá pre výkonnosť chladiacej sústavy. Na miešanie koncentráta chladiacej kvapaliny na báze etylénglykolu a propylénglykolu sa odporúča destilovaná, deionizovaná alebo demineralizovaná voda.

Akákoľvek voda do chladiacej sústavy musí zodpovedať aspoň týmto kvalitatívnym požiadavkám:

Chloridy	< 40 mg/l
Sírany	< 100 mg/l
Tuhé látky celkom	< 340 mg/l
Tvrdosť vody	<170 mg/l
pH	5.5—9.0

DÔLEŽITÉ: Nepoužívajte balenú pitnú vodu, ktorá často obsahuje vyššiu koncentráciu rozpustených tuhých látok.

Ochrana proti zamrznutiu

Pomer koncentrácie glykolu a vody v chladiacej kvapaline motoru určuje hranicu jeho zamrznutia.

Etylénglykol	Hranica zamrznutia
40%	-24 °C (-12 °F)
50%	-37 °C (-34 °F)
60%	-52 °C (-62 °F)
Propylénglykol	Hranica zamrznutia
40%	-21 °C (-6 °F)
50%	-33 °C (-27 °F)
60%	-49 °C (-56 °F)

NEPOUŽÍVAJTE väčšie zriedenie než 60% etylénglykolu alebo 60% propylénglykolu.

DX,COOL19 -76-15MAY13-1/1

Testovanie bodu tuhnutia chladiacej kvapaliny

Použitie ručného refraktometra je najrýchlejšia, najjednoduchšia a najpresnejšia metóda na určenie bodu tuhnutia chladiacej kvapaliny. Táto metóda je presnejšia, ako testovacie prúžky alebo plavákový hustomer. Ich výsledky nemusia byť presné.

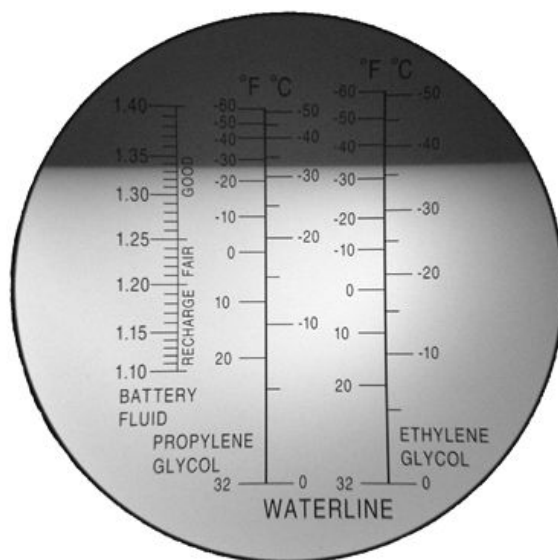
Refraktomer chladiacej kvapaliny je k dispozícii u predajcu produktov spoločnosti John Deere v rámci programu SERVICEGARD™. Objednávacie číslo 75240 je cenovo výhodné riešenie na presné meranie bodu tuhnutia na mieste.

Použitie nástroja:

1. Nechajte chladiacu sústavu vychladnúť na teplotu okolia.
2. Otvorte viečko chladiča, aby ste sa dostali ku chladiacej kvapaline.
3. Pomocou dodaného kvapkadla odoberte malú vzorku chladiacej kvapaliny.
4. Otvorte kryt refraktometra, dajte kvapku na sklíčko a zatvorte kryt.
5. Pozrite sa do okulára a podľa potreby zaostríte.
6. Zaznamenajte uvedený bod tuhnutia pre testovaný typ chladiacej kvapaliny (etylénglykolová alebo propylénová chladiaca kvapalina).



SERVICEGARD™, objednávacie číslo 75240



Obrázok kvapky roztoku chladiacej kvapaliny 50/50 na sklíčku refraktometra

SERVICEGARD je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

DX,COOL,TEST -76-13JUN13-1/1

TS1732 —UN—04SEP13

TS1733 —UN—04SEP13

Zábehový olej pre naftové motory – certifikovaný bez obmedzenia emisií a pre emisné triedy Tier 1, Tier 2, Tier 3, Stage I, Stage II a Stage III

Nové motory sú vo výrobe naplnené motorovým olejom John Deere Break-In™ alebo John Deere Break-In Plus™. Počas doby zábehu pridávajte motorový olej John Deere Break-In™ alebo motorový olej Break-In Plus™ podľa potreby, aby bola dodržaná predpísaná hladina.

Motor prevádzkujte pri rôznych podmienkach, hlavne vysokom zaťažení s minimálnym voľnobehom, aby sa uľahčilo správne vzájomné zabehnutie súčastí motora.

Ak sa počas počiatočnej prevádzky používa motorový olej John Deere Break-In™ v novom motore alebo v motore po generálnej oprave, vymieňajte olej a filter po maximálne 100 hodinách prevádzky.

Ak používate motorový olej John Deere Break-In Plus™, vymieňajte olej a filter po aspoň 100 hodinách prevádzky, maximálne v intervale uvedenom pre olej John Deere Plus-50™ II alebo Plus-50™.

Po oprave motora doplňte motorový olej John Deere Break-In™ alebo Break-In Plus™.

Ak nie je dostupný motorový olej John Deere Break-In™ alebo Break-In Plus™, použite motorový olej pre naftové motory so stupňom viskozity SAE 10W-30 spĺňajúci jednu z nasledujúcich podmienok a vymeňte olej a filter po maximálne 100 hodinách prevádzky:

- API Servisná klasifikácia CE

*Break-In je ochranná známka spoločnosti Deere & Company.
Break-In Plus je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
Plus-50 je ochranná známka spoločnosti Deere & Company.*

- API Servisná klasifikácia CD
- API Servisná klasifikácia CC
- ACEA Klasifikácia oleja E2
- ACEA Klasifikácia oleja E1

DÔLEŽITÉ: Počas zábehu nového motora alebo motora po generálnej oprave nepoužívajte motorové oleje Plus-50™ II, Plus-50™ ani iné oleje spĺňajúce nasledujúce podmienky:

API CJ-4	ACEA E9
API CI-4 PLUS	ACEA E7
API CI-4	ACEA E6
API CH-4	ACEA E5
API CG-4	ACEA E4
API CF-4	ACEA E3
API CF-2	
API CF	

Tieto oleje nezabezpečia správny zábeh motora.

Motorový olej John Deere Break-In Plus™ môžete použiť pre všetky naftové motory John Deere pri všetkých úrovniach emisnej certifikácie.

Po zabehnutí stroja použite motorový olej John Deere Plus-50™ II, John Deere Plus-50™, alebo iné motorové oleje pre naftové motory podľa odporúčaní v tejto príručke.

DX, ENOIL4 -76-15MAY13-1/1

Motorový olej John Deere Break-In Plus™ (Final Tier 4/Stage IV)

Nové motory sú vo výrobe naplnené motorovým olejom John Deere Break-In Plus™. Počas zábehu doplňajte motorový olej John Deere Break-In Plus™ podľa potreby pre udržanie predpísanej hladiny.

Motor prevádzkujte pri rôznych podmienkach, hlavne vysokom zaťažení s minimálnym voľnobehom, aby sa uľahčilo správne vzájomné zabehnutie súčastí motora.

Počas počiatočnej činnosti nového motora alebo motora po generálnej oprave vymieňajte olej a filter v intervale medzi minimálne 100 hodinami prevádzky a maximálne počas počtu hodín prevádzky špecifikovaných pre oleje John Deere Plus-50™ II.

Po generálnej oprave motora doplňte motor motorovým olejom John Deere Break-In Plus™.

Ak nie je dostupný motorový olej John Deere Break-In Plus™, použite motorový olej pre naftové motory so stupňom viskozity SAE 10W-30 spĺňajúci jednu z nasledujúcich podmienok:

Break-In Plus je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
Plus-50 je ochranná známka spoločnosti Deere & Company.

- API servisná klasifikácia CJ-4
- ACEA Klasifikácia oleja E9
- ACEA Klasifikácia oleja E6

Ak jeden z týchto olejov sa používa pri začatí prevádzky nových alebo prestavaných motorov, vymeniť olej a filter medzi najmenej 100 hodín a maximálne 250 hodín.

DÔLEŽITÉ: Počas zábehu nového motora alebo motora po generálnej oprave nepoužívajte žiadne iné motorové oleje.

Motorový olej John Deere Break-In Plus™ môžete použiť pre všetky naftové motory John Deere pri všetkých úrovniach emisnej certifikácie.

Po skončení zábehu používajte motorový olej John Deere Plus-50™ II alebo iný motorový olej pre vznetové motory podľa odporúčaní v tejto príručke.

OUO6075,0001701 -76-20DEC13-1/1

Olej naftového motora — Tier 2 a Stage II

Používajte olej s viskozitou zodpovedajúcou očakávanému rozsahu teploty vzduchu v období medzi výmenami oleja.

Uprednostňuje sa John Deere Plus-50™ II olej.

Odporúča sa takisto John Deere Plus-50™.

Iné oleje sa môžu použiť, ak vyhovujú aspoň jednej z nasledujúcich noriem:

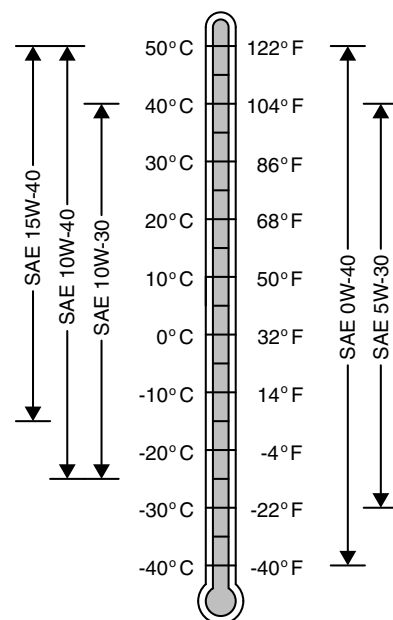
- John Deere Torq-Gard™
- API servisná klasifikácia CJ-4
- API servisná klasifikácia CI-4 PLUS
- API údržba kategória CI-4
- API servisná klasifikácia CH-4
- ACEA Klasifikácia oleja E9
- ACEA Klasifikácia oleja E7
- ACEA Klasifikácia oleja E6
- ACEA Klasifikácia oleja E5
- ACEA Klasifikácia oleja E4

Prednosť sa dáva multiviskóznym olejom pre naftové motory.

Kvalita motorovej nafty a obsah síry v palive musí spĺňať všetky platné predpisy pre škodlivé emisie v oblasti, v ktorej sa motor prevádzkuje.

NEPOUŽÍVAJTE motorovú naftu s obsahom síry vyšším ako 10000 mg/kg (10000 ppm).

Plus-50 je obchodná značka Deere & Company
Torq-Gard je obchodná značka Deere & Company



Viskozita oleja pri rôznych rozsahoch teploty vzduchu

TS1689 —UN—18JUL07

DX,ENOIL7 -76-17JUN13-1/1

Olej do naftového motora (Final Tier 4/Stage IV)

Používajte olej s viskozitou zodpovedajúcou očakávanému rozsahu teploty vzduchu v období medzi výmenami oleja.

Odporúča sa používanie oleja John Deere Plus-50™ II.

Pri používaní motorového oleja John Deere Plus-50™ II je možné využívať predĺžené intervaly výmeny. Intervaly vypúšťania motorového oleja sú uvedené v tabuľke a ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

Ak nie je olej John Deere Plus-50™ II k dispozícii, môžete použiť motorový olej spĺňajúci jedno alebo viac nasledujúcich kritérií:

- API servisná klasifikácia CJ-4
- ACEA Klasifikácia oleja E9
- ACEA Klasifikácia oleja E6

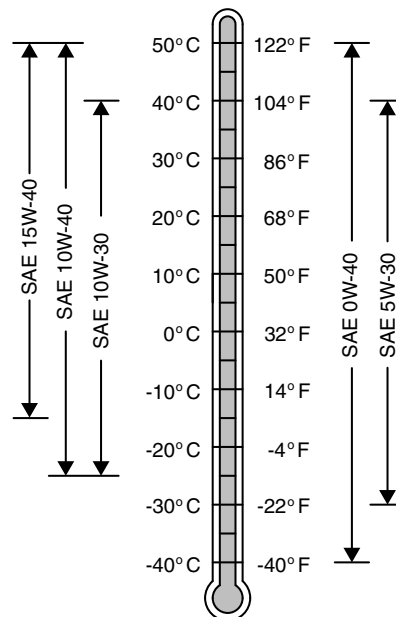
NEPOUŽÍVAJTE motorový olej obsahujúci viac ako 1,0% sulfátového popola, 0,12% fosforu alebo 0,4% síry.

Prednosť sa dáva multiviskóznym olejom pre naftové motory.

Kvalita motorovej nafty a obsah síry v palive musí spĺňať všetky platné predpisy pre škodlivé emisie v oblasti, v ktorej sa motor prevádzkuje.

DÔLEŽITÉ: Používajte výhradne motorovú naftu s ultra nízkym obsahom síry (ULSD) 15 mg/kg (15 ppm).

Plus-50 je ochranná známka spoločnosti Deere & Company



Viskozita oleja pri rôznych rozsahoch teploty vzduchu

TS1691—UN—18JUL07

OUC6075,0001703 -76-20DEC13-1/1

Intervaly výmeny oleja naftového motora pre prevádzku vo väčších nadmorských výškach

Pri prevádzkovaní motorov v nadmorských výškach nad **1675 m (5500 ft)** skráťte intervaly výmeny oleja a filtra na 50% pôvodne odporúčaných hodnôt, aby nedošlo k nadmernej degradácii oleja a k potenciálnemu poškodeniu motora.

Analýza oleja môže umožniť dlhšie intervaly výmeny.

Používajte iba schválené typy oleja.

Príklad pôvodných prevádzkových hodín	Prevádzkové hodiny zodpovedajúce vyššej nadmorskej výške
125	60
150	75
175	85
200	100
250	125
275	135
300	150
350	175
375	185
400	200
500	250

DX,ENOIL,SERV,HIALT -76-11NOV14-1/1

Intervaly výmeny motorového oleja a filtra — motory Tier 2 a stupeň II

Odporúčané servisné intervaly výmeny oleja a filtra závisia od kombinácie objemu olejovej vane, typu motorového oleja a použitých filtrov a od obsahu síry v motorovej nafti. Aktuálne intervaly závisia takisto na spôsobe používania a údržby.

Vykonajte analýzu oleja pred jeho výmenou, aby bola určená skutočná životnosť oleja a bol tak zvolený správny interval výmeny oleja a filtra. Ďalšie informácie o analýze motorového oleja vám poskytne váš predajca John Deere.

Olej a filter oleja vymieňajte aspoň každých 12 mesiacov aj v prípade, že počet hodín prevádzky je nižší ako odporúčané intervaly údržby.

Obsah síry v palive má vplyv na intervaly výmeny motorového oleja a filtra.

- Odporúča sa používať motorovú naftu s obsahom síry nižším než 2000 mg/kg (2000 ppm).
- Pri používaní motorovej nafty s obsahom síry 2000 – 5000 mg/kg (2000 – 5000 ppm) môže dôjsť ku SKRÁTENIU intervalu výmeny oleja a filtra.
- PRED použitím motorovej nafty s obsahom síry vyšším ako 5000 mg/kg (5000 ppm) sa poraďte s predajcom spoločnosti John Deere.

DÔLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškodeniu motora:

- **Ak sa používajú zmesi bionafty vyššie ako B20, skráťte intervaly výmeny oleja a filtra o 50 %. Analýza oleja môže umožniť dlhšie intervaly výmeny.**

*Plus-50 je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
Torq-Gard je obchodná značka spoločnosti Deere & Company*

- **Používajte iba schválené typy oleja.**

Schválené typy oleja:

- "Plus-50 oleje" zahŕňajú John Deere Plus-50™ II a John Deere Plus-50™.
- K "Ostatným olejom" patria John Deere Torq-Gard™, API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, API CH-4, ACEA E9, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5, a ACEA E4.

Intervaly výmeny motorového oleja a filtra	
Obsah síry v palive	Nižší ako 2000 mg/kg (2000 ppm)
Oleje Plus-50	Po 375 hodinách prevádzky
Ostatné oleje	Po 250 hodinách prevádzky
Obsah síry v palive	2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm)
Oleje Plus-50	Po 275 hodinách prevádzky
Ostatné oleje	Po 150 hodinách prevádzky
Obsah síry v palive	5000—10000 mg/kg (5000—10000 ppm)
Oleje Plus-50	Po 187 hodinách prevádzky (obráťte sa na predajcu John Deere)
Ostatné oleje	Po 125 hodinách prevádzky (obráťte sa na predajcu John Deere)

Analýza oleja môže predĺžiť servisný interval "ostatných olejov" na maximum, ktorý neprekročí interval oleja Plus-50. Analýza oleja pozostáva z odberu oleja v 50-hodinových intervaloch po prekročení bežného servisného intervalu do chvíle, keď buď údaje indikujú koniec životnosti oleja alebo kým sa dosiahne maximálna dĺžka servisného intervalu olejov John Deere Plus-50.

DX,ENOil12,T2,STD -76-08DEC15-1/1

Intervaly výmeny motorového oleja a filtra (Final Tier 4/Stage IV)

Odporúčané servisné intervaly výmeny oleja a filtra závisia od kombinácie objemu olejovej vane, typu motorového oleja a použitých filtrov a od obsahu síry v motorovej naftě. Aktuálne intervaly závisia takisto na spôsobe používania a údržby.

Vykonajte analýzu oleja pred jeho výmenou, aby bola určená skutočná životnosť oleja a bol tak zvolený správny interval výmeny oleja a filtra. Ďalšie informácie o analýze motorového oleja vám poskytne váš predajca John Deere.

Olej a filter oleja vymieňajte aspoň každých 12 mesiacov aj v prípade, že počet hodín prevádzky je nižší ako odporúčané intervaly údržby.

Obsah síry v palive má vplyv na intervaly výmeny motorového oleja a filtra. Vysoký obsah síry skracuje intervaly výmeny oleja a filtra.

Je VYŽADOVANÉ používanie motorovej nafty s obsahom síry nižším než 15 mg/kg (15 ppm).

Plus-50 je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

DÔLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškodeniu motora:

- Ak sa používajú zmesi bionafty vyššie ako B20, skráťte intervaly výmeny oleja a filtra o 50 %. Analýza oleja môže umožniť dlhšie intervaly výmeny.
- Používajte iba schválené typy oleja.

Schválené typy oleja

- John Deere Plus-50™ II
- "Iné oleje" obsahujú API CJ-4, ACEA E9, a ACEA E6

Intervaly výmeny motorového oleja a filtra	
John Deere Plus-50™ II	Po 400 hodinách prevádzky
Ostatné oleje	Po 250 hodinách prevádzky
Analýza oleja môže predĺžiť servisný interval "iných olejov" na maximum, ktorý neprekročí interval olejov Plus-50™ II.	

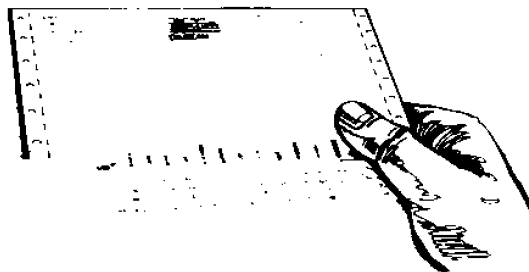
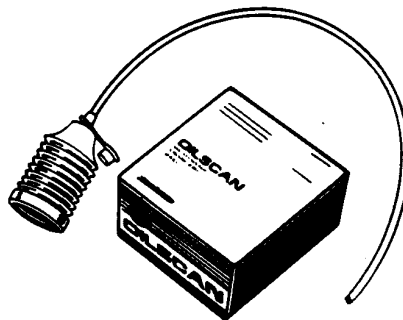
OUO6075,0001705 -76-11APR14-1/1

Oilscan™ a CoolScan™

Oilscan™ a CoolScan™ sú programy vzorkovania John Deere sampling na pomoc pri monitorovaní výkonnosti stroja a identifikácii potenciálnych problémov ešte predtým, než spôsobia vážnu poruchu.

Vzorky oleja a chladiva by sa zo systému mali odoberať ešte pred uplynutím odporúčaného intervalu výmeny.

Informujte sa u vášho dodávateľa John Deere o dostupnosti súprav Oilscan™ a CoolScan™.



Oilscan je obchodná značka Deere & Company
CoolScan je obchodná značka Deere & Company

DX,OILSCAN -76-13SEP11-1/1

T6829AB—JUN—15JUN89

T6829AB—JUN—26AUG11

Prevodovka ProDrive™, Pohon viacrýchlostného šikmého dopravníka CommandTouch™, Systém hydrostatického pohonu, Hlavný hydraulický systém a oleje hlavnej prevodovej skrine motora

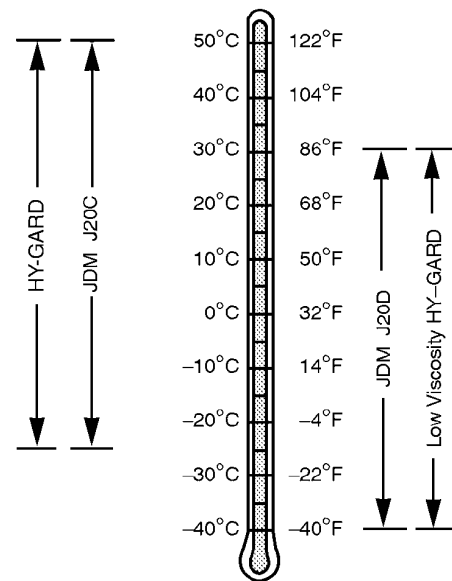
POZNÁMKA: Stroje sú z výroby naplnené olejom John Deere Hy-Gard™.

Odporúčame používať len nasledujúce oleje:

- John Deere Hy-Gard™
- Oleje spĺňajúce štandard John Deere JDM J20C

POZNÁMKA: Pri používaní pri extrémne nízkych teplotách môžu byť nahradené iba nasledujúcimi:

- Nízka viskozita Hy-Gard™
- Oleje vyhovujúce štandardu John Deere JDM J20D



Hy-Gard je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

OUO6075,00013F2 -76-28FEB13-1/1

ZX1030848 —UN—15SEP02

Prevodovka (mechanická a riadená tlačidlom), koncové pohony, nakladací vrták, primárny protihriadeľ a dvojrýchlostné zaraďovacie páky pohonu odlučovača

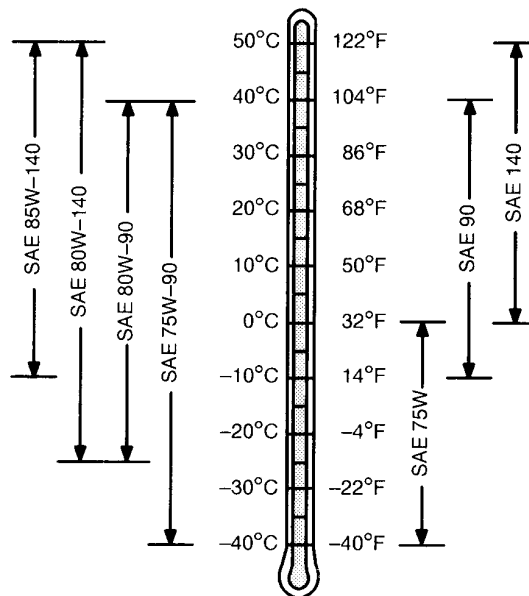
Viskozitu oleja voliť podľa vonkajších teplôt očakávaných do nasledujúcej výmeny oleja.

Odporúčame používať nasledujúce oleje:

- John Deere GL-5 GEAR LUBRICANT
- John Deere EXTREME-GARD™

Iné oleje sa môžu použiť, ak vyhovujú prevádzkovej klasifikácii API GL-5.

Číslo výrobku	Opis	Rozmer
TY6252	80W/90 GL5 Prevodový olej	16 kg nádoba (35 lb nádoba)
TY6296	80W/90 GL5 Prevodový olej	0,9 l plechovka (1 qt plechovka)
TY6256	85W/140 GL5 Prevodový olej	16 kg nádoba (35 lb nádoba)
TY6345	85W/140 GL5 Prevodový olej	0,9 l plechovka (1 qt plechovka)



TS1653 —UN—14MAR96

EXTREME-GARD je obchodná značka Deere & Company.

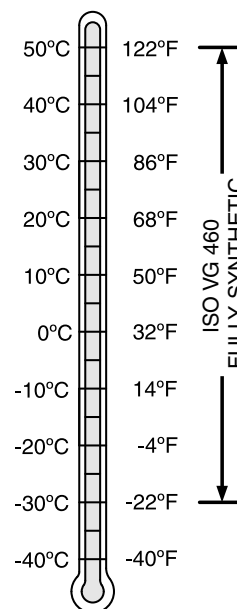
OUC6075,00010AC -76-05MAR12-1/1

Reverzačná prevodovka podávača

Odporúčame používať len nasledujúci olej:

- Plne syntetický olej ISO VG 460

Číslo výrobku	Popis	Rozmer
TY26408	Plne syntetický olej ISO VG 460	0,95 l (1 qt)



OUO6075,0000B2A -76-09AUG07-1/1

H87702 —UN—25JUL07

Mazací tuk

Mazací tuk vyberajte v súlade s číslami konzistencie NLGI a podľa rozsahu teploty vzduchu, ktorá sa očakáva v čase do nasledujúcej údržby.

Odporúča sa nasledujúci mazací tuk:

- John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341)

Iné tuky možno použiť, ak zodpovedajú tejto požiadavke:

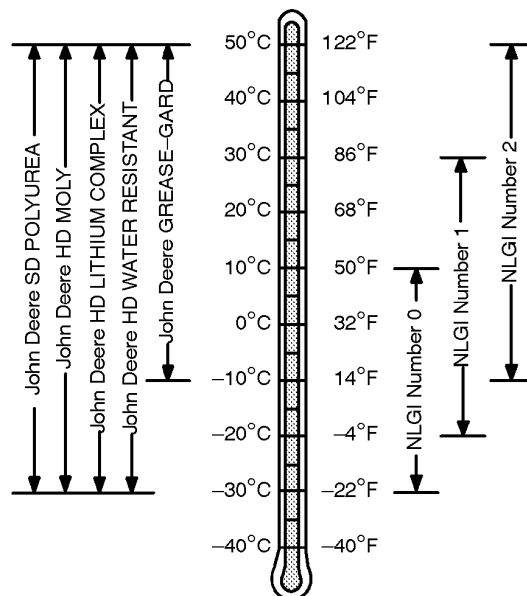
- NLGI Performance Classification GC-LB

DÔLEŽITÉ: John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341) je požadovaný mazací tuk prevodovky vačiek podávača.

Niektoré typy zahusťovadla nie sú vzájomne kompatibilné.

Ak sa stratí maznička, okamžite ju nahraďte. Pred použitím mazacieho lisu dôkladne vyčistite maznice.

Číslo výrobku	Popis
TY6341	Univerzálny mazací tuk pre vysoké teploty a tlaky, hlavne pre valivé súčiastky.



HX,AG,SF7350 -76-26OCT99-1/1

TS1667 —UN—30JUN99

Brzdová kvapalina (ak patrí do výbavy)

DÔLEŽITÉ: Pri demontáži viečka nádrže dbajte na to, aby do nádrže nevnikli nečistoty.

Hladina kvapaliny by mala byť 6 mm (1/4 in.) od vrchu.

Nádržku naplňte hydraulickou brzdovou kvapalinou SAE J1703d, DOT-3 alebo DOT-4.

OUO6075,0000AE9 -76-10DEC10-1/1

Olejové filtre

Čistenie oleja je veľmi dôležité pre správnu činnosť a mazanie. Filtre oleja značky John Deere sú konštruované a vyrábané špeciálne pre použitie u motorov John Deere.

Filtre John Deere spĺňajú požiadavky technických noriem na kvalitu filtračného materiálu, filtračnú účinnosť, pevnosť

spoja medzi filtračným materiálom a vekom filtračnej vložky, životnosť púzdra (ak je použité) a tlakovú odolnosť tesnenia filtra. Filtre oleja iných značiek ako John Deere nemusia spĺňať tieto kľúčové špecifikácie John Deere.

Olejové filtre treba meniť pravidelne podľa údajov v tejto príručke.

DX,FILT1 -76-11APR11-1/1

Filtre paliva

Dôležitosť filtrácie paliva nemôže byť precenená v moderných palivových sústavách. Kombinácia zvyšovania príslosti emisných predpisov a viac účinné motory vyžadujú palivové sústavy na činnosť pri oveľa vyšších tlakoch. Vyššie tlaky môžu byť dosiahnuté iba pomocou súčastí vstrekovania paliva s veľmi malými toleranciami.

Tieto úzke výrobné tolerancie výrazne znížili kapacity pre nečistoty a vodu.

Filtre pohonných hmôt značky John Deere boli navrhnuté a vyrobené špeciálne pre motory John Deere.

Na ochranu motora pred nečistotami a vodou vždy vymeňte filtre paliva motora ako je uvedené v tejto príručke.

DX,FILT2 -76-21APR11-1/1

Alternatívne a syntetické mazivá

V závislosti na podmienkach v určitých zemepisných oblastiach môže byť nutné odporúčať iné mazivá ako tie, ktoré sú uvedené v tejto príručke.

Daktoré značkové chladivá a mazivá John Deere možno nebudú vo vašej oblasti dostupné.

Informácie a odporúčania vám poskytne váš predajca John Deere.

Syntetické mazivá možno použiť, ak zodpovedajú výkonnostným požiadavkám uvedeným v tejto príručke.

Teplotné medze a intervaly údržby uvedené v tejto príručke sa vzťahujú na minerálne ako aj na syntetické mazivá.

Regenerované základné olejové výrobky možno použiť, ak výsledné mazivá zodpovedajú príslušným výkonnostným požiadavkám.

DX,ALTER -76-11APR11-1/1

Skladovanie mazív

Maximálnu účinnosť vášho zariadenia je zaručená iba pri použití čistých mazív.

Použite čisté nádrže pre manipuláciu s mazivami.

Mazivá a príslušné nádrže skladujte v priestore chránenom proti prachu, vlhkosti a iným kontamináciám. Nádrže uložte na bok, zabráni sa tak akumulácii vody a nečistôt.

Dbajte na riadne značenie nádrží pre spoľahlivú identifikáciu ich obsahu.

Všetky staré nádrže a v nich obsiahnuté zvyšky mazív riadne likvidovať.

DX,LUBST -76-11APR11-1/1

Miešanie mazív

Zásadne sa vyhýbajte miešaniu rôznych značiek alebo druhov olejov. Výrobcom olejov pridávajú do svojich výrobkov prísady na splnenie určitých špecifikácií a výkonnostných požiadaviek.

Miešanie rôznych olejov môže rušiť správne pôsobenie aditív a znižovať účinnosť mazania.

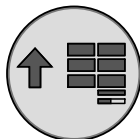
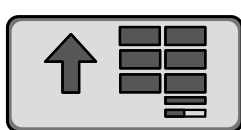
Presné informácie a odporúčania poskytne váš predajca John Deere.

DX,LUBMIX -76-18MAR96-1/1

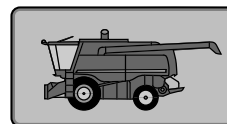
Mazanie a údržba

Intervaly údržby – vymazanie alebo odloženie

H95847 —UN—12OCT10



H95878 —UN—29MAR10



Ikona Aplikácie
Výkonania Monitoru

Hlavná menu ikona (Displej)/spínač hlavného zoznamu (Opierka ruky)

POZOR: Predchádzajte úrazom a nevykonávajte nikdy údržbu stroja, žacieho valu alebo motora počas chodu stroja. ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

DÔLEŽITÉ: Intervaly údržby platia na priemerné prevádzkové podmienky. Ak používate stroj v náročných podmienkach, údržbu vykonávajte častejšie.

POZNÁMKA: Viac informácií o intervaloch údržby počas prvých 100 hodín prevádzky nájdete v oddiele Údržba počas zábehu.

Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Dotknúť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je zvýraznená ikona výkonania monitoru.

OUC6075.00005F1 -76-27JUN12-1/3

Dotknúť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo keď je zvýraznená ikona pokročilého nastavenia (A).

Dotknúť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo keď je interval servisného alarmu (B) zvýraznený.

Nedotyková alebo dotyková obrazovka: Otáčajte voličom, kým sa nezobrazí požadovaný interval údržby. Stlačením spínača potvrdenia uložte hodnotu.

Iba dotyková obrazovka: Zadajte požadovaný interval údržby na numerickom displeji. Zvolenú hodnotu uložte dotykem ikonky pre vloženie/prijatie.

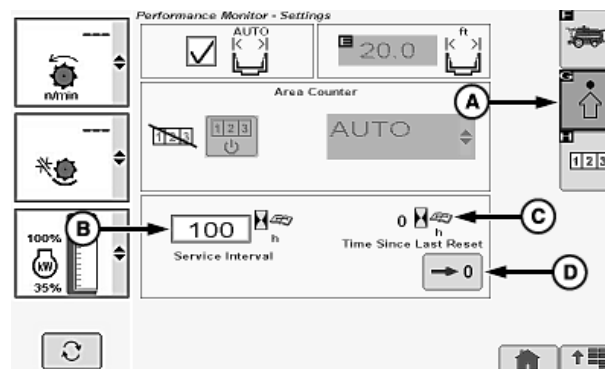
POZNÁMKA: Použitie služby obrazovky ako sprievodca, keď stroj potrebuje údržbu.

Servisná obrazovka sa zjaví na každých 50 hodín chodu motora, čo naznačuje, že stroj musí byť udržiavaný.

Keď sa zobrazí obrazovka údržby, sú na výber dve možnosti:

- Obsluha môže ignorovať údržbu stroja.
- Prevádzkovateľ môže zvoliť službu stroju v tejto dobe.

POZNÁMKA: Ak prevádzkovateľ zvolí návrat/späť ikonu, ignorujúť službu, obrazovka v tejto dobe zmizne. Pri otočení spínača kľúča do polohy "RUN" sa obrazovka znovu zobrazí.



A—Pokročilé nastavenia ikony

B—Alarm intervalu údržby

C—Čas od posl. obnov

D—Ikona obnovenia

Doba od posledného vynulovania (C) sa objaví upozorní prevádzkovateľovi počet hodín, ktoré uplynulo od údržby.

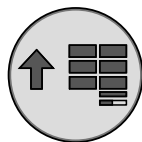
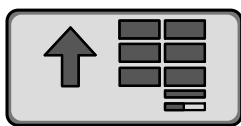
Po vykonaní servisu, dotknúť alebo stlačiť spínač potvrdenia, ak je ikona obnovenia (D) zvýraznená resetovať na nulu.

Pokračovanie na ďalšej strane

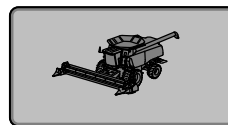
OUC6075.00005F1 -76-27JUN12-2/3

H95957 —UN—05OCT10

H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



Hlavná ikona aplikácie kombajnu

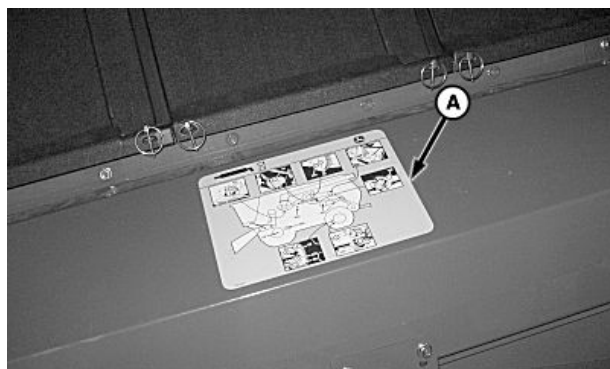
Hlavná menu ikona (Displej)/spínač hlavného zoznamu (Opierka ruky)

Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Dotknúť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je hlavná ikona kombajnu zvýraznená.

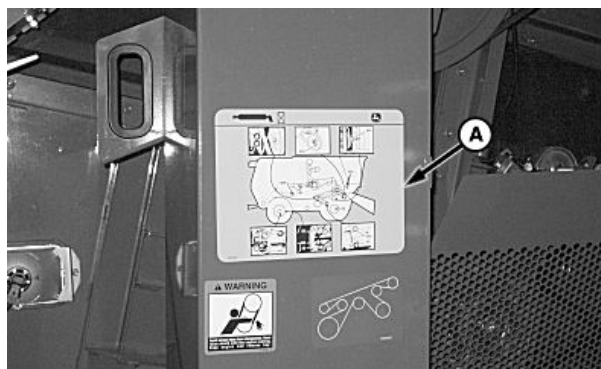
OOU6075,00005F1 -76-27JUN12-3/3

Umiestnenie nálepiek mazania



Ľavá nálepka mazania

H97176 —UN—30JUN10



Nálepka mazania na pravej strane

H97177 —UN—30JUN10

A—Nálepky mazania

DÔLEŽITÉ: HILLMASTER Stroje: Zabráňte zraneniam spôsobeným pomliaždením. Pred tým, než sa v prípade servisu, montáže alebo opráv dostanete do spodnej časti stroja, nastavte vyrovnávací systém stroja na úplné minimum. VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

Nálepky mazania (A) zobrazujú umiestnenie mazacích bodov stroja. Riadte sa časmi mazania uvedenými na nálepkách a hodinovými intervalmi uvedenými v tomto oddiele.

Porucha ložiska alebo prehriatie môže zapríčiniť požiar. Na obmedzenie porúch a prehrievania ložísk sa riadte podľa hodinových intervalov uvedených v tomto oddieli.

Okolo ložísk a krytov ložísk sa môže nahromadiť materiál plodiny a ostatné usadeniny. V priebehu žatevného dňa tieto oblasti pravidelne kontrolujte a dôkladne čistite.

OOU6075,00041C1 -76-06JAN16-1/1

Výmena hydraulickej hadice

Hydraulické hadice sa musia často kontrolovať, či nepresakujú, či nie sú zalomené, porezané, popraskané, odreté, skorodované, či nemajú odkryté opletenie alebo či nie sú ináč opotrebované alebo poškodené. Opotrebované alebo poškodené zostavy hadíc môžu počas používania prasknúť a musia sa ihneď vymeniť. Kvôli náhradným hadiciam sa obráťte na vášho predajcu John Deere.

POZOR: Ak sa použijú hadice s nesprávnymi parametrami, môže dôjsť k poškodeniu stroja, poraneniu alebo usmrteniu.

Ak majú byť hadice vyrobené, zaistíte, aby mali rovnaké paralelne ako pôvodné. Ohľadne správnych parametrov hadíc sa obráťte na vášho predajcu John Deere.

Pri nesprávnej dĺžke alebo vedení hadice je zvýšené riziko opotrebovania alebo poškodenia hadice. Dĺžku a vedenie zistíte podľa starej hadice.

Nesprávne prípojky môžu poškodiť párové súčasti alebo byť príčinou netesnosti. Skontrolujte, či oceľové prípojky sú schválené na použitie s hadicou daného výrobcu. Použite náhradnú hadicu správneho rozmeru a rovnakého typu závit.

OUC6075,00000B9 -76-04JUN08-1/1

Čistota hydraulickej sústavy

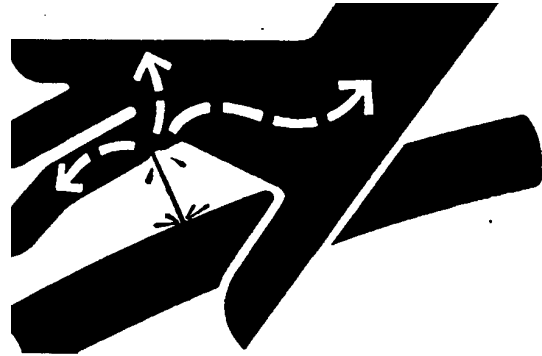
POZOR: Kvapaliny unikajúce pod vysokým tlakom môžu preniknúť cez pokožku a spôsobiť vážne poranenia. Vyhýbajte sa tomuto nebezpečenstvu tak, že pred odpojovaním hydraulických lebo iných potrubí/hadíc zrušíte tlak. Pred zvýšením tlaku utiahnite všetky prípojky. Eventuálne netesnosti vyhľadávajte pomocou kusu lepenky. Ruky a telo chráňte pred kvapalinami pod vysokým tlakom.

V prípade nehody okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Akákoľvek kvapalina vstriednutá na pokožku, sa musí chirurgicky odstrániť v priebehu niekoľkých hodín, ináč sa môže vytvoriť sŕn (gangréna). Lekári, ktorí s týmto druhom poranenia nemajú skúsenosti, by mali získať informácie zo skúseného lekárskeho zdroja.

Čistota

Ak je z dôvodu údržby hydraulická sústava rozpojená, konce hadíc, potrubia a súčastky chráňte pred znečistením pomocou čistých plastových vreciek.

Pred montážou každej novej hadice, opláchnite vnútro nepoužitou naftou alebo nepoužitým štandardným



X9811—UN—23AUG88

benzínom po dobu minimálne desať sekúnd. Nepoužívajte vodu, vodné čistiace prostriedky alebo stlačený vzduch.

Odmontovať kryt z multifunkčnej páky a pripojiť na rozširujúcu stanicu zberača. Pri spojení zberača, vyčistiť povrch multifunkčnej spojky na odstránenie nečistôt a zvyškov.

OUC6075,0000A7B -76-04NOV10-1/1

Tlak akumulátora

POZNÁMKA: Z dôvodu teplotných rozdielov sa môže tlak akumulátora výrazne meniť a bude potrebné

ho nastaviť. Podrobnejšie informácie vám poskytne predajca produktov John Deere.

OUC6075,00017A8 -76-27MAR14-1/1

Tabuľky intervalov údržby

Údržba	Interval						
	Každých 10 hodín prevádzky	Každých 50 hodín prevádzky	Prvých 100 hodín prevádzky	Každých 100 hodín prevádzky	Každých 200 hodín prevádzky	Každých 250 hodín prevádzky	Každých 400 hodín prevádzky
Kontrola výšky hladiny	•						
Vyčistite zachytávač kameňov	•						
Vypustite vodu z nádrže vzduchového kompresora (ak je súčasťou vybavenia)	•						
Skontrolujte/vyčistite filter predčističa paliva	•						
Namažte dva otočné čapy dvojrychlostného motora štvorkolesového pohonu	•						
Namažte ložiská/otočné čapy vretena nápravy pre vysokú a extra vysokú záťaž dvojkoľosového pohonu (blatné podmienky)	•						
Namažte ložiská/otočné čapy vretena nápravy pre vysokú a extra vysokú záťaž dvojkoľosového pohonu (bežné podmienky)		•					
Namažte vonkajšie ložiská zadného pohonu (blatné podmienky)	•						
Namažte vonkajšie ložiská zadného pohonu (normálne podmienky)		•					
Vyčistite výpustnú hadicu klimatizácie	•						
Namažte prevodovú skriňu pohonu reverzného mechanizmu šikmého dopravníka s premenlivou rýchlosťou (stroje S660 a S670) (sťažené podmienky)	•						
Namažte prevodovú skriňu pohonu reverzného mechanizmu šikmého dopravníka s premenlivou rýchlosťou (stroje S660 a S670) (bežné podmienky)		•					
Namažte klznú spojku dopravníka omlatu (Stroje S680, S685 a S690)	•						
Namažte otočné čapy zadného pohonu (HillMaster™ Stroje)	•						
Prepínajte hnané/hnacie remenice s premenlivými otáčkami na separátore (stroje S660 a S670)		•					
Namažte hnané/hnacie remenice s premenlivými otáčkami na separátore (stroje S680, S685 a S690)		•					
Namažte horné/spodné premenlivé remenice čistiaceho ventilátora		•					
Namažte horné remenice šikmého dopravníka (šikmý dopravník s premenlivými otáčkami na strojoch S660 a S670)		•					
Skontrolujte hydrostatický/hydraulický olej		•					
Skontrolujte/vyčistite chladič, naplňte chladič vzduchu, chladič oleja a kondenzátor		•					
Vyčistite snímač hmotnostného prietoku		•					
Skontrolujte olej pohonu dvojrychlostného separátora		•					
Vyčistite/vymeňte filter čerstvého vzduchu kabíny		•					
Skontrolujte prevodový olej reverzného prepínača šikmého dopravníka (šikmý dopravník s premenlivými otáčkami/viacrychlostný šikmý dopravník)		•					
Skontrolujte primárny palivový filter odlučovača vody		•					
Skontrolujte/vyčistite šikmý dopravník s priečnym náklonom		•					
Namažte čap piestu hlavného valca (stroje Hillmaster™)		•					
Namažte bubon vyrovnávacieho valca (stroje s Hillmaster™)		•					
Namažte prípojky zadného pohonu (stroje s Hillmaster™)		•					
Vymeňte filter hlavnej prevodovej skrine motora (S660 a S670 ProDrive™ stroje)			•				
Vymeňte mazivový filter hlavnej prevodovej skrine motora (Stroje ProDrive™)			•				
Skontrolujte tlak v pneumatikách a uťahovací moment svoriek				•			
Vyčistite/vymeňte recirkulačný filter kabíny					•		
Namažte primárny kľukový hriadeľ (viacrychlostný šikmý dopravník na strojoch S670, S680, S685 a S690)					•		
Namažte hnané/hnacie remenice s premenlivými otáčkami na separátore (stroje S660 a S670)					•		
Výmena motorového oleja a filtra						•	
Skontrolujte/vyčistite odvodušňovač palivovej nádrže						•	
Skontrolujte/vyčistite odvodušňovač nádrže výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) (stroje s Final Tier 4/Stage IV)						•	

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000413C -76-25MAY16-1/3

Údržba	Interval						
	Každých 10 hodín prevádzky	Každých 50 hodín prevádzky	Prvých 100 hodín prevádzky	Každých 100 hodín prevádzky	Každých 200 hodín prevádzky	Každých 250 hodín prevádzky	Každých 400 hodín prevádzky
Vyčistíte sito predčističa paliva							•
Vymeňte sekundárny palivový filter							•
Vymeňte primárny palivový filter							•
Namažte hnané/hnacie remenice motora s premenlivými otáčkami (stroja S660 a S670 s Final Tier 4/Stage IV)							•
Namažte hornú prevodovú skriňu vyprázdňovacej závitovky							•
Namažte ložiská remenice hnacieho čerpadla žacieho valu/navijaka							•
Namažte drážku križového kľbu primárneho kľukového hriadeľa (šikmý dopravník bez viacnásobných rýchlostí)							•
Namažte hornú prevodovú skriňu vertikálnej vyprázdňovacej závitovky (stroje S680, S685, a S690)							•
Namažte ložisko rezačky/hnacieho hriadeľa vyprázdňovania							•
Namažte remenicu hnacieho mechanizmu s premenlivými otáčkami							•
Namažte ložiská urýchľovača podávania							•
Namažte klznú spojku pohonu dopravníka omlatu (stroje S660 a S670)							•
Namažte klznú spojku pohonu závitového dopravníka							•
Namažte pravú mazacu banku							•
Namažte ložiská odhadzovacieho bubna (voliteľné) (Stroje S670, S680, S685 a S690)							•
Namažte ložiská vyprázdňovacieho bubna							•
Namažte ložiská hriadeľa čistiaceho ventilátora							•
Namažte riadiace tyče zadnej nápravy							•
Namažte kotúč rozširovača (ak je súčasťou vybavenia)							•
Skontrolujte olej prevodovej skrine odhadzovacieho bubna (voliteľné) (Stroje S670, S680, S685 a S690)							•
Skontrolujte olej pohonu separátora							•
Skontrolujte olej zadného pohonu							•
Skontrolujte olej v prevodovej skrini vyprázdňovacej závitovky							•
Namažte klznú spojku šikmého dopravníka							•
Vykonajte servis prípojok zadného pohonu							•
Vymeňte filter hydrostatického plnenia (Stroje S660 a S670 bez ProDrive™)							•
Vymeňte hydraulický/hydrostatický filter (stroje S600 a S670 bez ProDrive™)							•
Skontrolujte prevodový olej (Stroje S660 a S670 bez ProDrive™)							•
Skontrolujte prevodový olej primárneho kľukového hriadeľa (šikmý dopravník s pevnými a premenlivými otáčkami)							•
Skontrolujte brzdovú kvapalinu (stroje S660 a S670 bez ProDrive™)							•
Vymeňte filter hlavnej prevodovej skrine motora (stroje S660 a S670 bez ProDrive™)							•
Overte dĺžku káblov valca parkovacej brzdy (stroje S660 a S670 s prevodovkou s tlačidlovým radením)							•
Vymeňte filter hlavnej prevodovej skrine motora (stroje S660 a S670 ProDrive™)							•
Vymeňte mazivový filter ProDrive™/hlavnej prevodovej skrine motora (stroje ProDrive™)							•
Vymeňte plniaci hydrostatický filter (stroje s ProDrive™)							•
Vykonajte servis/čistenie batérií							•
Skontrolujte/naplňte/vymeňte hasiace prístroje							•
Kontrola bezpečnostných pásov							•
Vyčistíte pohon viacrýchlostného šikmého dopravníka (stroje S670, S680, S685 a S690)							•
Skontrolujte vzduchový filter motora							•

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000413C -76-25MAY16-2/3

Údržba	Interval						
	Každých 10 hodín prevádzky	Každých 50 hodín prevádzky	Prvých 100 hodín prevádzky	Každých 100 hodín prevádzky	Každých 200 hodín prevádzky	Každých 250 hodín prevádzky	Každých 400 hodín prevádzky
Skontrolujte vzduchový filter riadenia spracovania sutiny (motory Final Tier 4/Stage IV)							•
Odmontujte a vyčistite snímač vlhkosti							•
Vymeňte odvzdušňovač palivovej nádrže							•
Vymeňte odvzdušňovač nádrže výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) (motory Final Tier 4/Stage IV)							•

Údržba	Interval						
	Každých 800 hodín prevádzky	Každých 1000 hodín prevádzky	Každých 2000 hodín prevádzky	Každých 4500 hodín prevádzky alebo každé tri roky	Vždy po 4500 hodinách prevádzky alebo každých päť rokov	Každých 6000 hodín alebo šesť rokov	Podľa potreby
Vymeňte olej v prevodovej skrini reverzného prepínača šikmého dopravníka	•						
Vymeňte olej a filter hlavnej prevodovej skrine motora (stroje S660 a S670 s ProDrive™)		•					
Vymeňte olej hlavnej prevodovej skrine motora (stroje S680, S685 a S690)		•					
Vymeňte prevodový olej (stroje s ProDrive™)		•					
Vymeňte mazivový filter ProDrive™/hlavnej prevodovej skrine motora (stroje ProDrive™)		•					
Vymeňte filter hydraulickej nádrže (stroje S680, S685, a S690)		•					
Vymeňte olej v hydraulickej/hydrostatickej nádrži			•				
Skontrolujte vôľu ventilu motora ^a			•				
Vymeňte olej v zadnom pohone			•				
Vymeňte olej hlavnej prevodovej skrine motora (stroje bez ProDrive™)			•				
Vymeňte olej pohonu separátora			•				
Vymeňte olej prevodovej skrine primárneho kľukového hriadeľa (šikmý dopravník s pevnými a premenlivými otáčkami)			•				
Vymeňte prevodový olej (stroje s prevodovkou s mechanickým radením a tlačidlovým radením)			•				
Vymeňte olej prevodovej skrine odhadzovacieho bubna (voliteľné) (stroje S670, S680, S685 a S690)			•				
Vymeňte filter dávkovania výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) (motory Final Tier 4/Stage IV)				•			
Vymeňte tlmič predného kľukového hriadeľa motora ^a					•		
Vypustenie, vypláchnutie a naplnenie chladiacej sústavy motora ^b						•	
Vyčistite/vymeňte recirkulačný filter kabíny							•
Vyčistite/vymeňte filter čerstvého vzduchu kabíny							•
Doplnenie nádržky ostrekovača predného skla							•
Vyčistite sito alternátora(ov)							•
Vyčistenie snímača vlhkosti							•

^aViac informácií získate u vášho predajcu John Deere alebo u kvalifikovaného poskytovateľa servisu.

^bInterval výmeny chladiacej kvapaliny je 2 roky alebo 2000 hodín prevádzky v prípade použitia inej kvapaliny ako John Deere COOL-GARD™ II alebo COOL-GARD™ II PG. Interval výmeny chladiacej kvapaliny je 6 rokov alebo 6000 hodín prevádzky v prípade použitia John Deere COOL-GARD™ II alebo COOL-GARD™ II PG.

HillMaster je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

OUO6075,000413C -76-25MAY16-3/3

Symbole mazania

 **POZOR:** Nikdy nevykonávajte mazanie alebo údržbu žacieho valu na kukuricu počas chodu motora.

 Mazanie vykonávajte pomocou univerzálneho mazacieho tuku John Deere SD Polyurea určeného pre vysoký tlak a teplotu alebo iný rovnocenný mazací tuk SAE pre extrémne tlaky a teploty (EP). Mazanie uskutočňujte v intervaloch uvedených na symbole.

 Mazanie vykonávajte pomocou oleja John Deere SAE 30 alebo pomocou oleja vyššej hustoty. Mazanie uskutočňujte v intervaloch uvedených na symbole.

DÔLEŽITÉ: Odporúčané intervaly údržby sa vzťahujú na priemerné prevádzkové podmienky. Ak sa kombajn používa v nepriaznivých podmienkach, údržbu vykonávajte ČASTEJŠIE.

Každých 10 hodín prevádzky



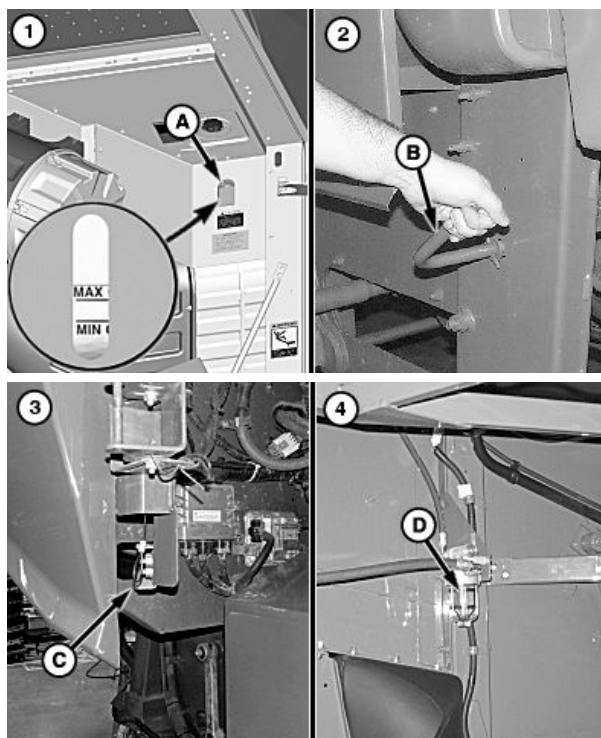
H115485—UN—19AUG15

DÔLEŽITÉ: Intervaly údržby platia na priemerné prevádzkové podmienky. Ak používate stroj v náročných podmienkach, údržbu vykonávajte častejšie.

1. Vyrovnávacia nádrž - Skontrolujte výšku hladiny chladiacej kvapaliny motora vo vyrovnávacej nádrži (A) so studeným motorom. Výška hladiny musí siahť k čiare "Max Cold".

POZNÁMKA: Hladina chladiacej kvapaliny musí byť medzi "Max Cold" (Max. chladná) a "Min Cold" (Min. chladná) značkami. Chladiacu kvapalinu doplňte, ak je hladina pod ukazovateľom "Min Cold".

2. Zachytávač kameňov - Odmontujte rýchlopínací čap a vyložte zachytávač kameňov pomocou páky (B). Zatvoriť zachytávač kameňov a utiahnuť s rýchlopínacou spojkou.
3. Nádrž vzduchového kompresora (ak je súčasťou vybavenia) - Potiahnite výpustnú hadicu vzduchovej nádrže (C) na vypustenie vody z nádrže.
4. Filter palivového predčističa - Skontrolujte prípadné nánosy filtra palivového predčističa (D) a v prípade potreby vyčistite.



H107146—UN—05MAR13

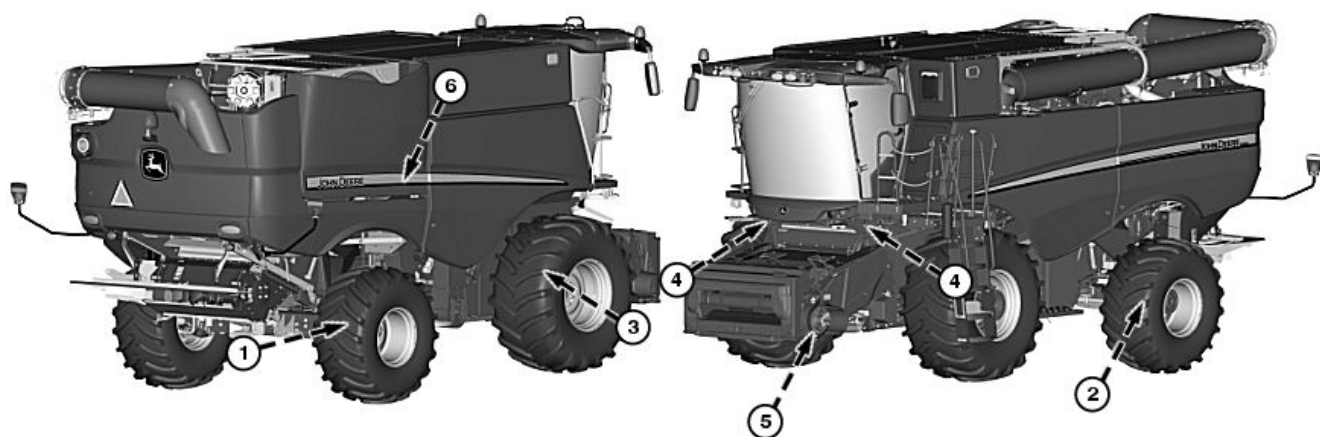
H115486—UN—19AUG15

A—Vyrovnávacia nádrž
B—Páka

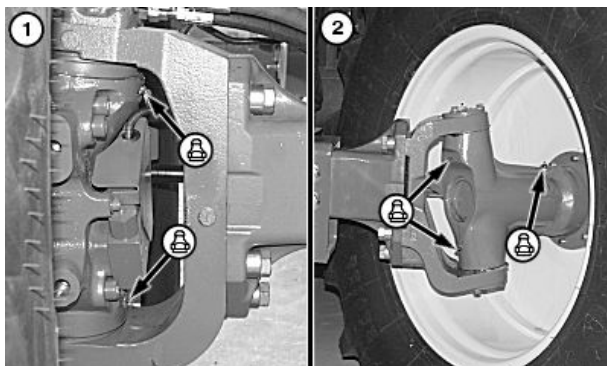
C—Vypúšťací lanovod
vzduchojemu
D—Vložka predfiltra paliva

OUO6075,000410D -76-14APR16-1/1

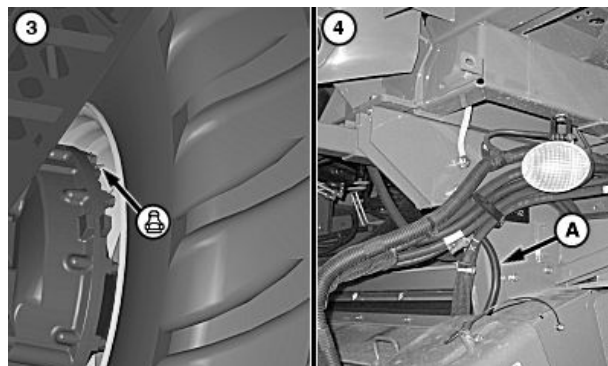
Každých 10 hodín prevádzky



H113479 —UN—23APR15



H106509 —UN—09JAN13



H106510 —UN—09JAN13

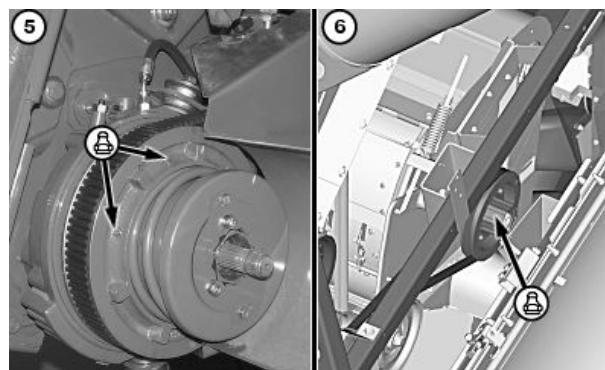
Štvorkolesový pohon/dvojkolesový pohon

A—Vypúšťacia hadica

POZNÁMKA: Pri prevádzke v blativom a vodnatom teréne namažte ložiská vretena zadnej nápravy a otočné čapy motora každých 10 hodín prevádzky. V bežných podmienkach vykonávajte premazávanie po každých 50 hodinách.

Namažte maznice tak, aby mazivo prenikalo zhora a zospodu otočných tesnení motora.

1. Čapy motora dvojrýchlostného štvorkolesového pohonu – mažte obe prípojky (obe strany).
2. Ložiská/otočné čapy vretena nápravy s vysokou záťažou a nadmerne vysokou záťažou dvojkolesového pohonu - Pri prevádzke v blatistých a vodnatých terénoch namažte maznice (obidve strany) každých 10 hodín prevádzky. V bežných podmienkach vykonávajte premazávanie (oboch strán) po každých 50 hodinách.
3. Vonkajšie ložiská pohonu nápravy – ak pracujete v blativom a vodnatom teréne, premazanie (oboch



H111175 —UN—06MAY14

strán) vykonávajte po každých 10 prevádzkových hodinách. V bežných podmienkach vykonávajte premazávanie (oboch strán) po každých 50 hodinách.

4. Vypúšťacia hadica klimatizácie - Vyčistiť vypúšťaciu hadicu klimatizácie (A) na oboch stranách kabíny.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUC6075.0004155 -76-14APR16-1/2

POZNÁMKA: Použite viacúčelové mazivo TY6341 Multi-Purpose SD Polyurea Grease alebo syntetické mazivo TY25744 od firmy John Deere keď premazávate spiatočnú zaráďovaciu páku skrine vkladacieho dopravníka.

5. **Stroje S660 a S670:** Spiatočná zaráďovacia páka skrine vkladacieho dopravníka (skriňa vkladacieho dopravníka s nastaviteľnou rýchlosťou) - Otočte kotúčmi tak, že súčasti sú v polohe 12 a 2 hodiny.

Pri prevádzke v ťažkých podmienkach alebo pri zbere vysokej kukurice namažte maznice v polohe 12 hodín na ciferníku hodín, 5—8 vstreknutí každých 10 hodín prevádzky. Spod pružiny presakuje nadmerné množstvo maziva.

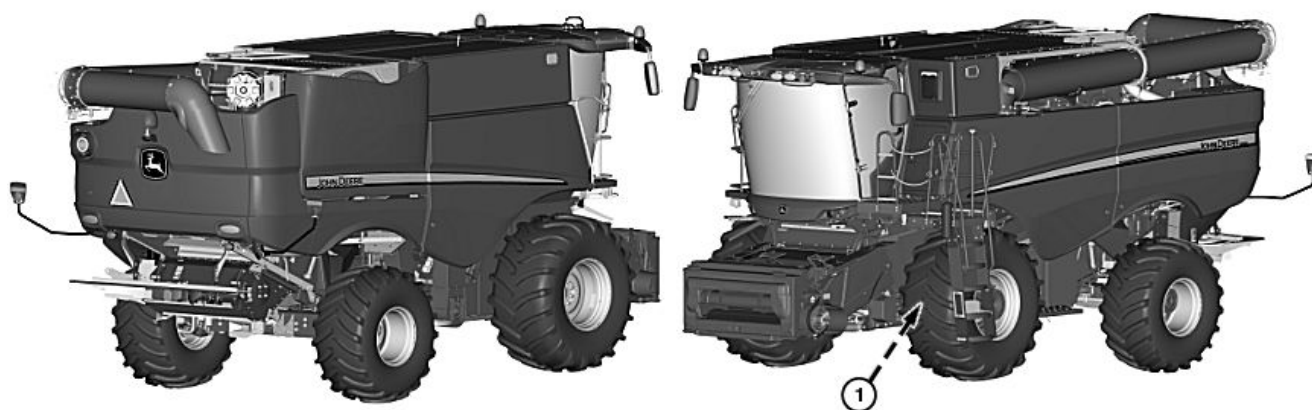
Namažte maznicu v polohe 2 hodín na ciferníku hodín, 2—3 vstreky každých 10 hodín. Prílišné namazanie tohto upevnenia môže spôsobiť, že mazadlo pretečie na remeň a remeň takto prestane pracovať.

Pri prevádzke v normálnych podmienkach namažte maznice v polohe 12 hodín na ciferníku hodín (10—15 krát) a v polohe 2 hodiny (5—8 krát) každých 50 hodín prevádzky. Po premazaní pretočte kotúče cez celú šírku rýchlostí niekoľkokrát, aby ste zaistili rovnomerné roznesenie mazadla po vankových povrchoch.

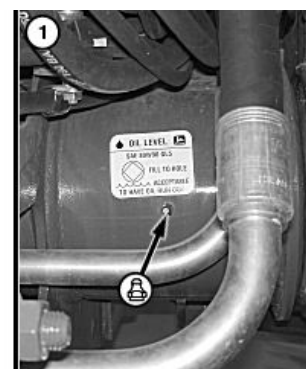
6. **Stroje S680, S685 a S690:** Klzná spojka dopravníka omlatu - maznice na klznej spojke dopravníka omlatu.

OUO6075,0004155 -76-14APR16-2/2

Každých 10 hodín prevádzky (stroje HillMaster™)



1. Otočný čap zadného pohonu - namažte maznicu (obidve strany) dovtedy, kým sa mazivo neuvoľní.



H115768 —UN—03SEP15

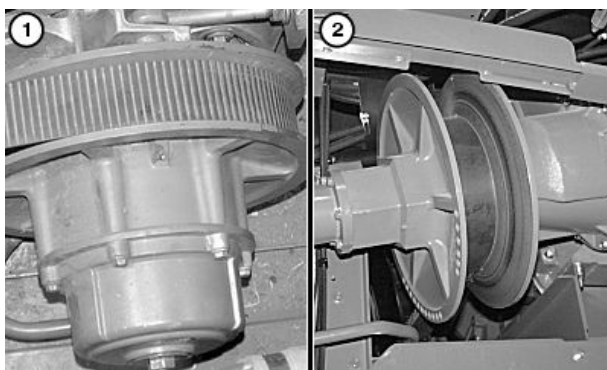
H98384 —UN—01OCT10

OUO6075,0004156 -76-14APR16-1/1

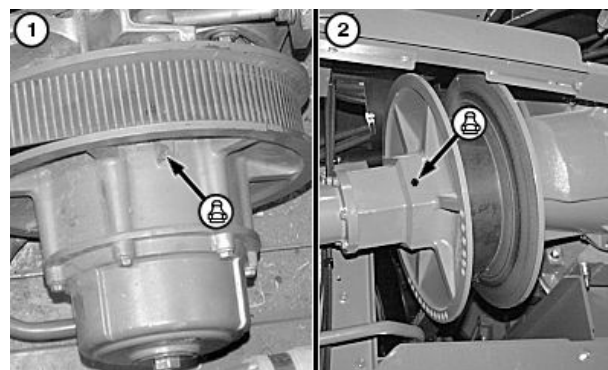
Každých 50 hodín prevádzky



H113480 —UN—23APR15



S660 a S670



S680, S685, a S690

H87397 —UN—13FEB07

H93580 —UN—05MAR09

Stroje S660 a S670:

POZNÁMKA: Spustíte stroj a nechajte separátor niekoľkokrát prejsť celým rozsahom otáčok, aby sa mazivo rovnomerne rozmiestnilo.

1. Hnané remenice separátora s premenlivými otáčkami - Zapínajte remenice cez rozsah otáčok pri prevádzke na vysokých otáčkach počas celej doby. Zapínanie a vypínanie remeníc napomáha naplniť púzdra mazivom, ktoré je už vo vnútri remeníc.
2. Hnacie remenice separátora s premenlivými otáčkami - prepínajte remenice cez rozsah otáčok pri prevádzke vo vysokej rýchlosti po celú dobu. Zapínanie a vypínanie remeníc napomáha naplniť púzdra mazivom, ktoré je už vo vnútri remeníc.

Stroje S680, S685 a S690:

DÔLEŽITÉ: Variabilný pohon separátora a remenica pohonu: Načerpajte 20—25 vstrekov

maziva do mazníc. Nedávajte nadmerné množstvo mazacieho tuku.

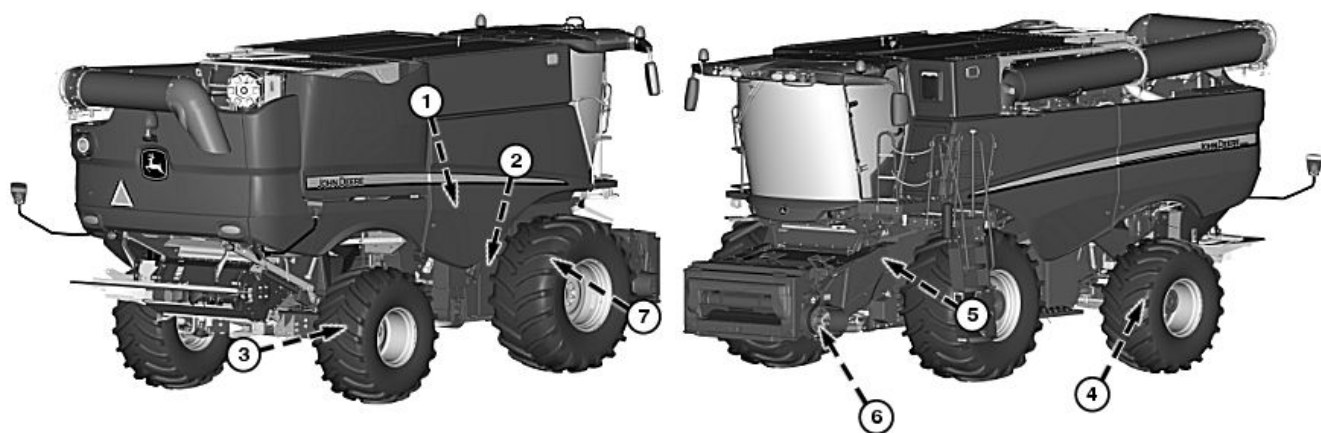
1. Remenica variabilného pohonu separátora – otáčajte remenicu, aby ste získali prístup k prípojkám.

POZNÁMKA: Spustíte stroj a nechajte separátor niekoľkokrát prejsť celým rozsahom otáčok, aby sa mazivo rovnomerne rozmiestnilo.

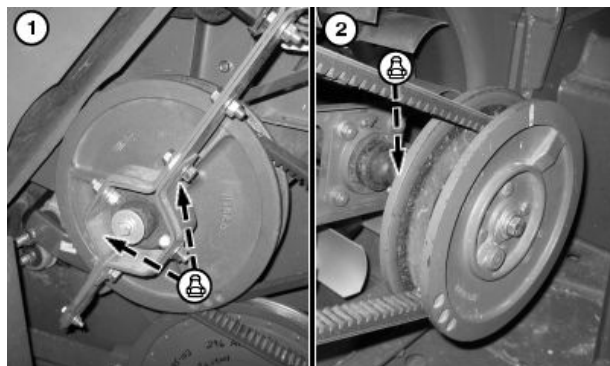
2. Remenice pohonu s premenlivými otáčkami separátora - zatvorte remenice (vysoká rýchlosť) pred namazaním maznice na vonkajšom náboji remenice. Otáčajte remenicou, aby ste získali prístup k prípojkám. Ak boli po celú dobu používané vysoké otáčky pohonu, nastavte remenice na krajné polohy, aby došlo k rovnomernému rozmiestneniu tuku.

OUC6075,0004157 -76-14APR16-1/1

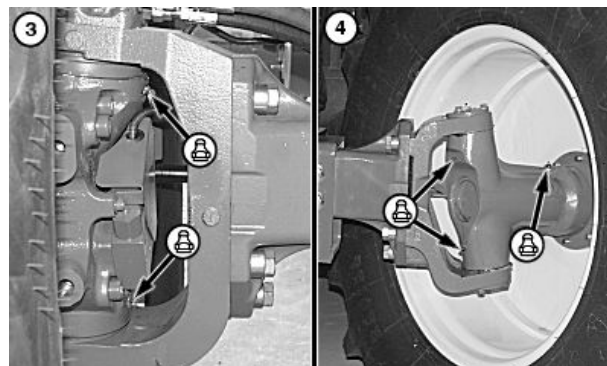
Každých 50 hodín prevádzky



H113481—UN—23APR15

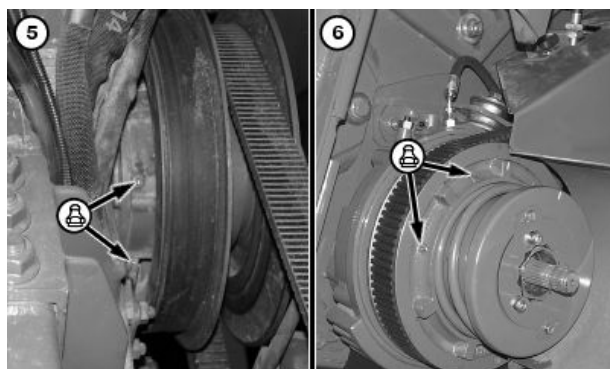


H91006—UN—17MAR08

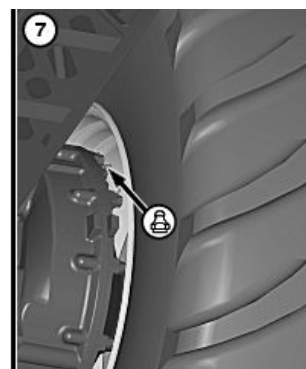


H86775—UN—02NOV06

Štvorkolesový pohon/dvojkoľosový pohon



H87803—UN—04APR07



H86897—UN—08NOV06

1. Horné remenice variátora čistiaceho ventilátora - Namažte tukom obidve armatúry na náboji vonkajšej remenice. Otáčajte remenicou, aby ste získali prístup k prípojkám.
2. Dolné remenice variátora čistiaceho ventilátora – namažte uchytenie náboja vnútornej remenice. Otáčajte remenicou, aby ste získali prístup k prípojkám.

POZNÁMKA: Ak pracujete v blatavom a vodnatom teréne, premazanie ložísk čapov nábojov zadných kolies a otočných čapov hydromotorov vykonávajte po každých 10 prevádzkových hodinách. V bežných podmienkach vykonávajte premazávanie po každých 50 hodinách.

Namažte maznice tak, aby mazivo prenikalo zhora a zospodu otočných tesnení motora.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0004158 -76-25MAY16-1/2

3. Čapy motora dvojrýchlostného štvorkolesového pohonu – mažte obe prípojky (obe strany).
4. Ložiská/otočné čapy vretena nápravy s vysokou záťažou a nadmerne vysokou záťažou dvojkolesového pohonu - Pri prevádzke v blatistých a vodnatých terénoch namažte maznice (obidve strany) každých 10 hodín prevádzky. V bežných podmienkach vykonávajte premazávanie (oboch strán) po každých 50 hodinách.

POZNÁMKA: Pre prístup k upevneniam možno budete musieť kotúčmi otáčať.

5. **Stroje S660 a S670:** Vrchné remenice šikmého dopravníka (šikmý dopravník s premenlivou rýchlosťou) - Nadvihnite šikmý dopravník, znížte bezpečnostnú záťažku a namažte maznice zo spodnej strany šikmého dopravníka.

POZNÁMKA: Použite viacúčelové mazivo TY6341 Multi-Purpose SD Polyurea alebo syntetické mazivo TY25744 od firmy John Deere keď premazávate spiatočnú zaraďovaciu páku skrine vkladacieho dopravníka.

6. **Stroje S660 a S670:** Spiatočná zaraďovacia páka skrine vkladacieho dopravníka (skriňa vkladacieho

dopravníka s nastaviteľnou rýchlosťou) - Otočte kotúčmi tak, že súčasti sú v polohe 12 a 2 hodiny.

Pri prevádzke v ťažkých podmienkach alebo pri zbere vysokej kukurice namažte maznice v polohe 12 hodín na ciferníku hodín, 5—8 vstreknutí každých 10 hodín prevádzky. Spod pružiny presakuje nadmerné množstvo maziva.

Namažte maznicu v polohe 2 hodín na ciferníku hodín, 2—3 vstreky každých 10 hodín. Prílišné namazanie tohto upevnenia môže spôsobiť, že mazadlo pretečie na remeň a remeň takto prestane pracovať.

Pri prevádzke v normálnych podmienkach namažte maznice v polohe 12 hodín na ciferníku hodín (10—15 krát) a v polohe 2 hodiny (5—8 krát) každých 50 hodín prevádzky. Po premazaní pretočte kotúče cez celú šírku rýchlostí niekoľkokrát, aby ste zaistili rovnomerné roznesenie mazadla po vačkových povrchoch.

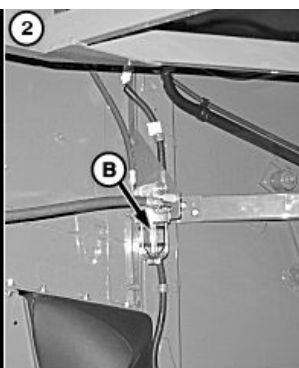
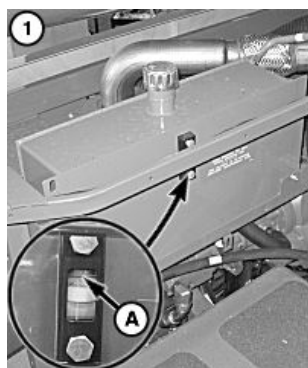
7. Vonkajšie ložiská pohonu nápravy – ak pracujete v blativom a vodnatom teréne, premazanie (oboch strán) vykonávajte po každých 10 prevádzkových hodinách. V bežných podmienkach vykonávajte premazávanie (oboch strán) po každých 50 hodinách.

OUO6075,0004158 -76-25MAY16-2/2

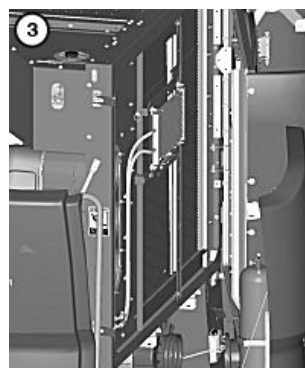
Každých 50 hodín prevádzky



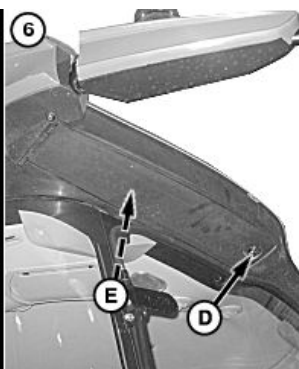
H113482—UN—23APR15



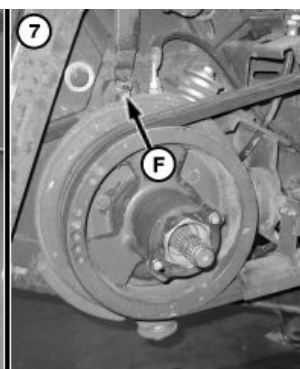
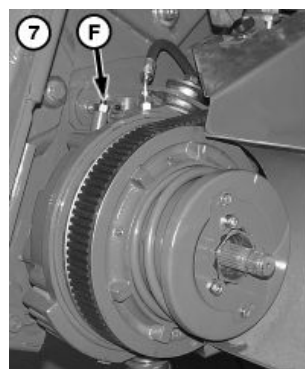
H97528—UN—04AUG10



H107147—UN—05MAR13



H97452—UN—30JUL10



H91012—UN—20MAR08

Prevodová skriňa reverzného prepínača s premenlivými otáčkami/viacerymi rýchlostnými stupňami

A—Priezor

B—Vložka predfiltra paliva

C—Ponárací prútik

D—Otočný ovládač

E—Filter čerstvého vzduchu

F—Kontrolná miera

1. Hydrostatický/hydraulický olej – kontrolujte so spusteným žacím valom na zem. Pri úplne spustenej

komore podávacieho bubna musí byť hladina oleja na vrchnej strane priezoru (A). Podľa potreby doplňte olej.

Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,00005B0 -76-21APR15-1/2

2. Vložka predfiltra paliva – vizuálne skontrolujte vložku predfiltra paliva (B). Vyčistite, ak sú na sitku v nádobke viditeľné nahromadené nečistoty. Zatvorte uzatvárací ventil palivovej nádrže. Odmontujte filter a vyčistite nasávacie sito. Namontujte sitko a filter. Otvorte uzatvárací ventil palivovej nádrže (pozri Čistenie vložky predfiltra paliva v oddiele Údržba motora)

3. Chladič, chladič plniaceho vzduchu, chladič oleja a kondenzátor – vyčistite chladič stlačeným vzduchom zvnútra von. Skontrolujte priestory, či nie sú usadené plevy a podľa potreby vyčistite.

POZNÁMKA: Na stroje vybavené krytmi zásobníka zrna, je nutné odmontovať na dne hardvér podporovacieho tyče na zníženie vrtáka.

4. Snímač toku materiálu – spustíte závitový dopravník a vyčistíte doštičku snímača toku materiálu.

5. Pohon dvojrychlostného separátora - odmontujte ponornú odmerku (C) a skontrolujte hladinu oleja. Hladinu na ponornom prútiku skorigujte pridaním oleja podľa potreby.

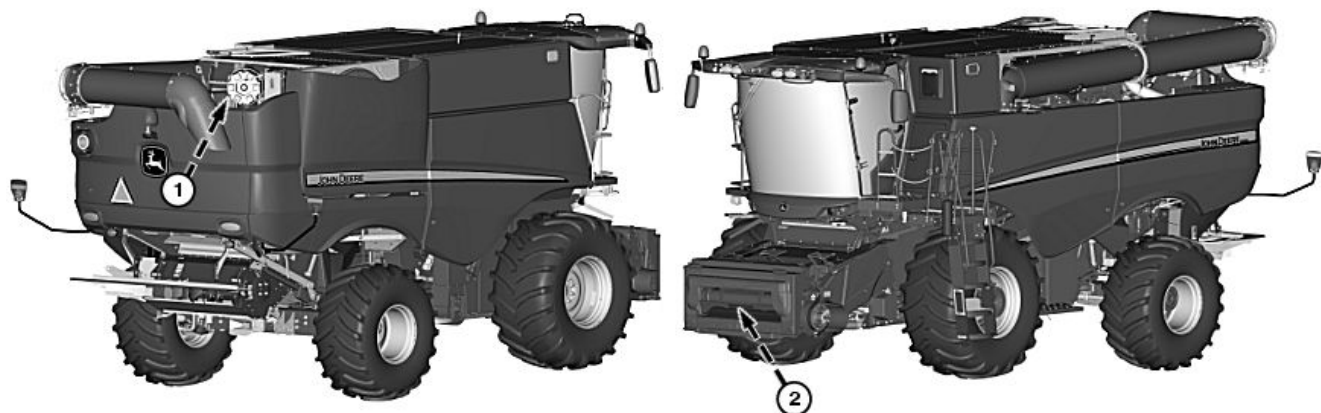
POZNÁMKA: Filter čerstvého vzduchu kabíny môže vyžadovať čistenie skôr vo veľmi prašnom prostredí.

6. Filter čerstvého vzduchu kabíny - Otočte volič (D) a znížte prístupový kryt. Odmontovať filter čerstvého vzduchu (E) aby ho vyčistili alebo zmenili.

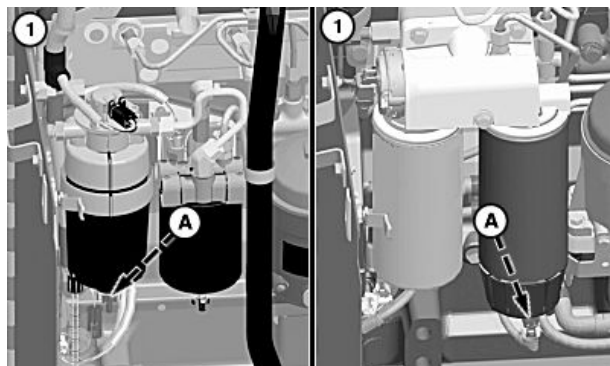
7. Prevodovka reverzačného mechanizmu podávača – zdvihnite komoru podávacieho bubna a spustíte bezpečnostnú zárazku. Prevodové skrine s chladičom oleja vyžadujú, aby bola prevodová skriňa niekoľko minút v chode. To zaručí, aby bol chladič naplnený olejom. Hladina oleja musí byť vo vrúbkovanej oblasti meracieho prútika (F).

SS43267,00005B0 -76-21APR15-2/2

Každých 50 hodín prevádzky

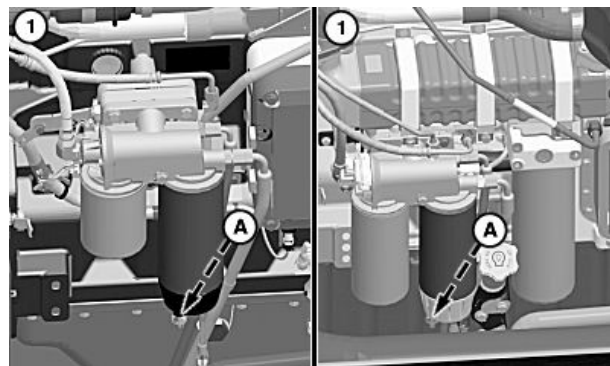


H113483 —UN—23APR15



H97797 —UN—27AUG10

S660 a S670 (Tier 2/Stage II) / (Final Tier 4/Stage IV)



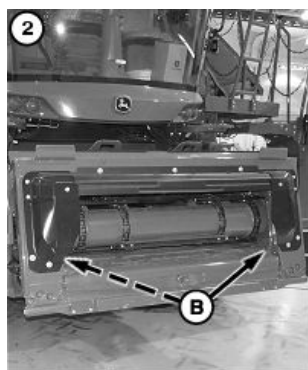
H97800 —UN—27AUG10

S680 a S690 (Tier 2/Stage II) / (Final Tier 4/Stage IV)

A—Vypúšťací otvor

B—Priestory na vyčistenie

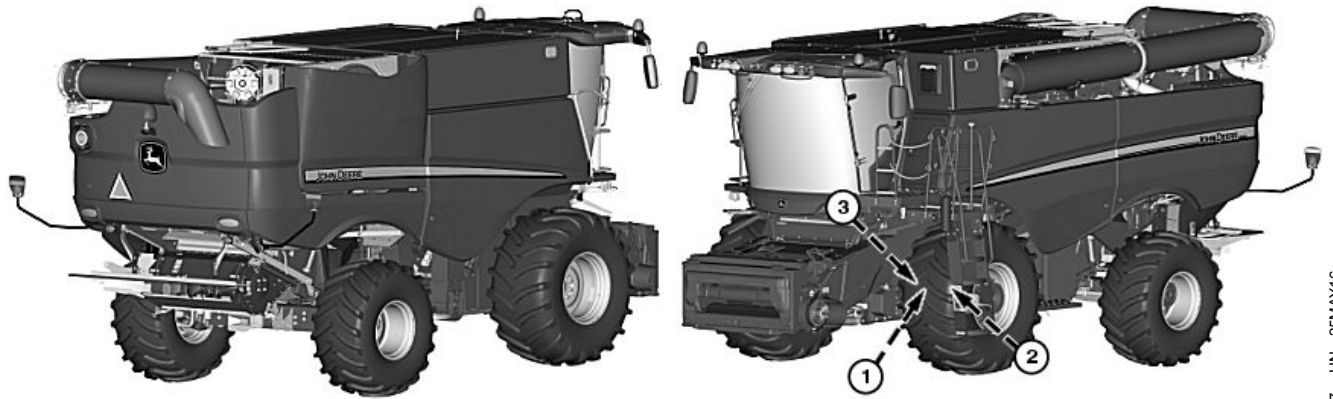
1. Odlučovač vody primárneho palivového filtra – skontrolujte, či je voda v nádobke odlučovača vody. Otvorte vypúšťací otvor (A) a vypustíte vodu z nádobky odlučovača.
2. Šikmý dopravník s bočným náklonom - Skontrolujte vyčistené oblasti (B), či neobsahujú nahromadený materiál, ktorý by mohol zabrániť náklonu žacieho valu. V prípade potreby vyčistite.



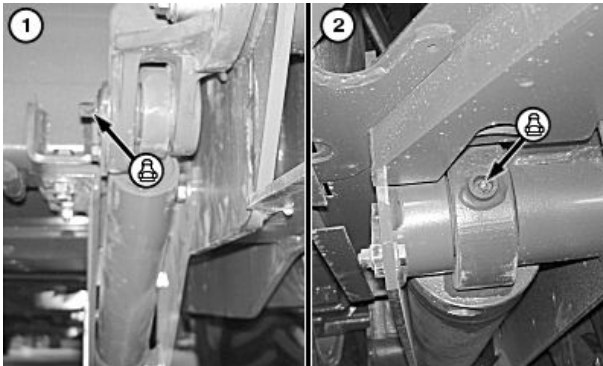
H115552 —UN—20AUG15

OUC06075,0004159 -76-14APR16-1/1

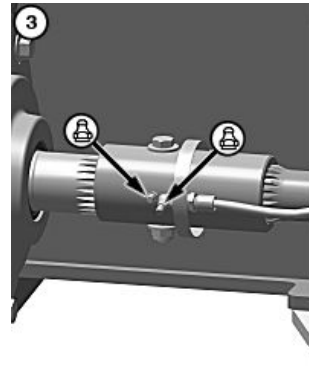
Každých 50 hodín prevádzky (stroje HillMaster™)



H118457 —UN—25MAY16



H98386 —UN—01OCT10



H118458 —UN—25MAY16

1. Čap piestu hlavného valca - Namažte maznicu (obidve strany) tak, aby bolo mazivo uvoľnené.
2. Bubon vyrovnávacieho valca - Namažte maznicu (obidve strany) tak, aby bolo mazivo uvoľnené.
3. Prípojky zadného pohonu - Namažte maznicu prípojky hnacieho hriadeľa (obidve strany).

POZNÁMKA: Namažte maznice tak, aby mazivo presakovalo z drážok.

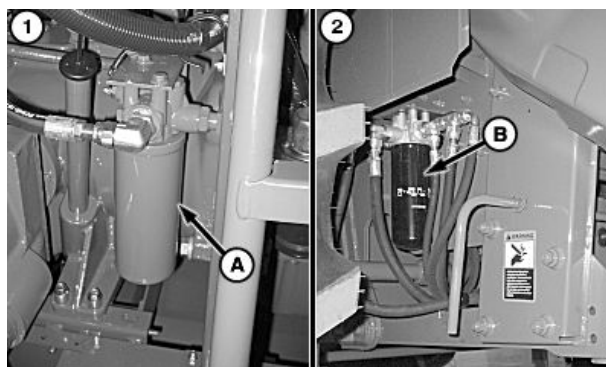
OUO6075,000415A -76-25MAY16-1/1

Prvých 100 hodín prevádzky (stroje S660, S670, S680, S685 a S690 ProDrive™)



POZNÁMKA: Nie je nutné, vypustiť systém pri výmene filtra.

1. **Stroje S660 a S670 ProDrive™:** Hlavný filter prevodovej skrine motora - Odmontujte a vymeňte filter (A). Na tesnenie na filtri naneste olej. Filter utiahnite rukou a potom dotiahnite ešte o 1/2 otáčky.
2. **Stroje S660, S670, S680, S685 a S690 ProDrive™:** ProDrive™ /Filter maziva hlavnej prevodovej skrine motora - Odmontujte a vymeňte filter (B). Na tesnenie na filtri naneste olej. Filter utiahnite rukou a potom dotiahnite ešte o 1/2 otáčky.



A—Filter

B—Filter

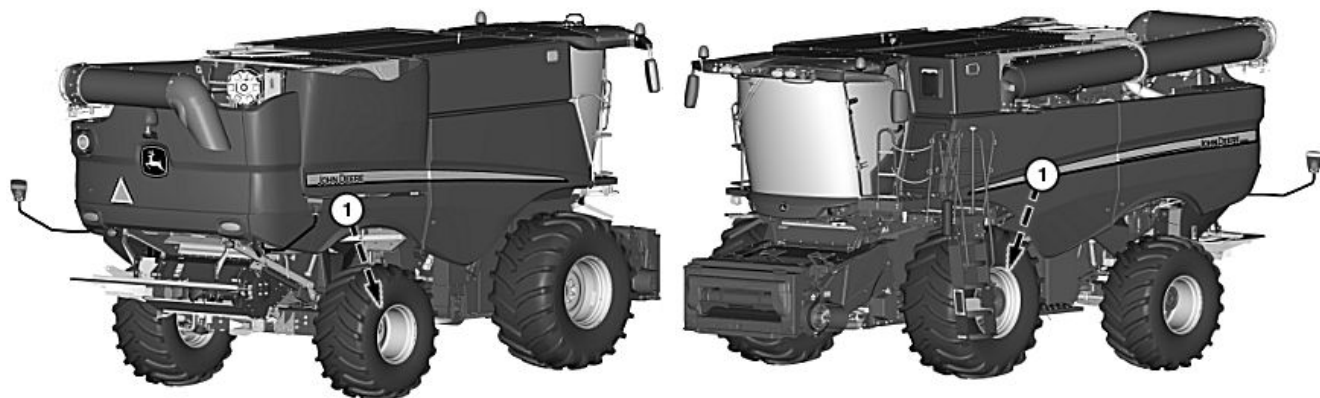
ProDrive je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

H113484 —UN—23APR15

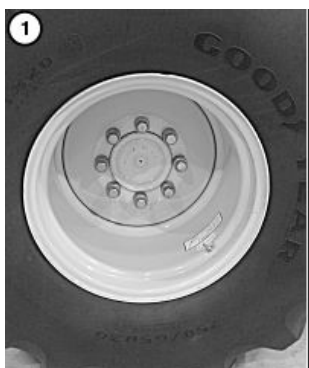
H99378 —UN—08DEC10

OUC6075,000415B -76-14APR16-1/1

Každých 100 hodín prevádzky



H113485 —UN—23APR15



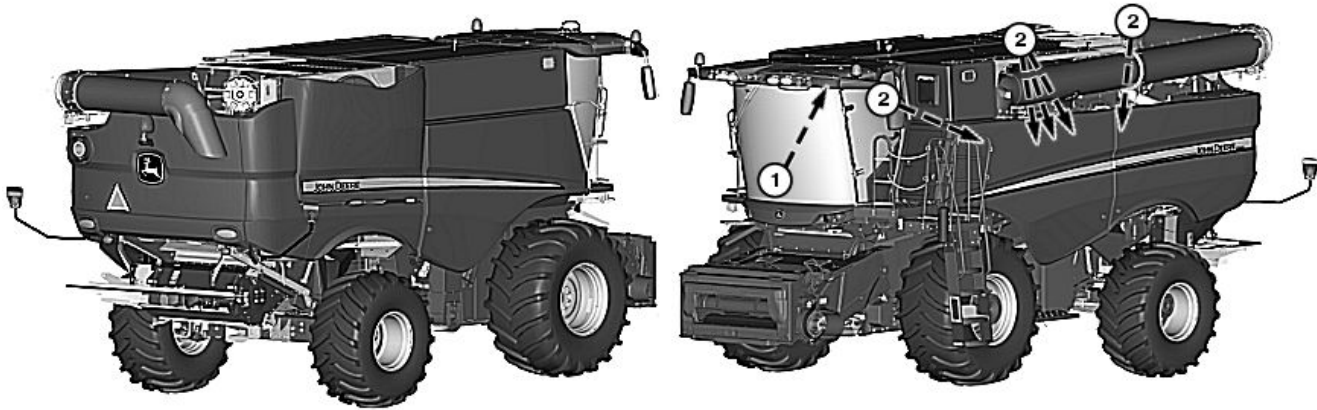
H108218 —UN—10JUN13

1. Tlak v pneumatikách a krútiaci moment skrutky -
Skontrolujte tlak predných a zadných pneumatík a krútiaci

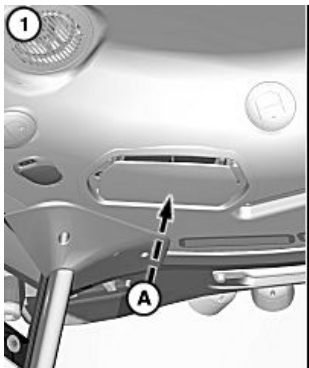
moment kolesovej skrutky (pozri kapitolu Pohon pojazdu
a zadná náprava).

SS43267,00005B2 -76-21APR15-1/1

Každých 200 hodín prevádzky



H113486—UN—23APR15

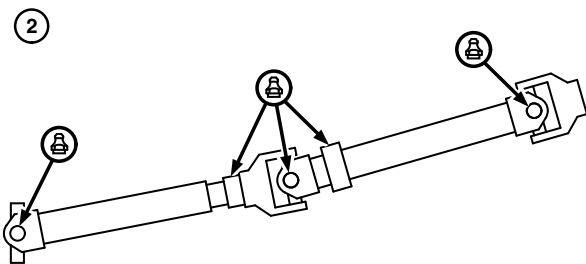


A—Recirkulačný filter

1. Recirkulačný filter - Odmontovať kryt aby vyčistili alebo vymenili recirkulačný filter (A).

POZNÁMKA: Stroje nevybavené viacrýchlostným pohonom podávacieho bubna majú jednu mazničku.

H108220—UN—10JUN13

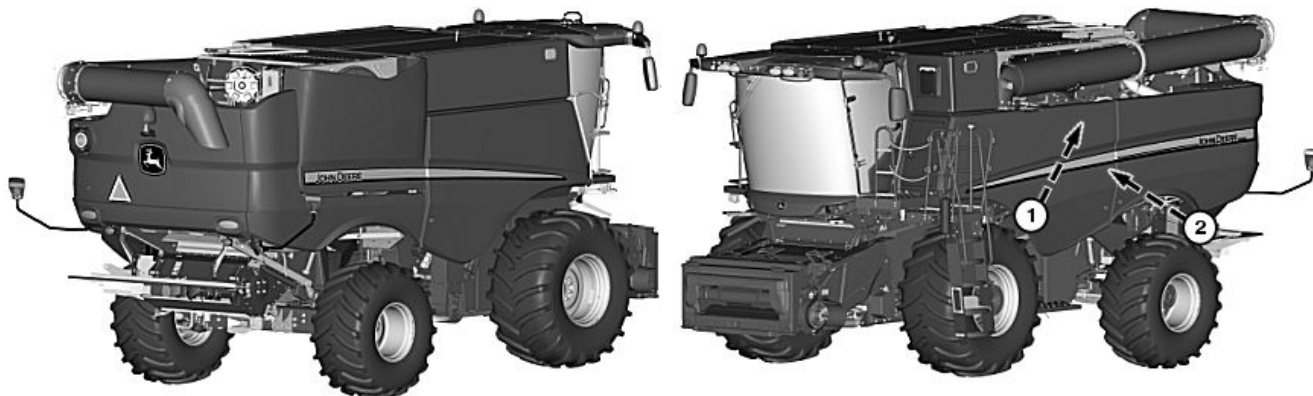


H108221—UN—10JUN13

2. **Stroje S670, S680, S685 a S690:** Primárny protiľahý hriadeľ (viacrýchlostný pohon podávacieho bubna) - Otočte na získanie prístupu k piatim mazniciam a namažte.

OUO6075,000415D -76-14APR16-1/1

Každých 200 hodín (S660 a S670)

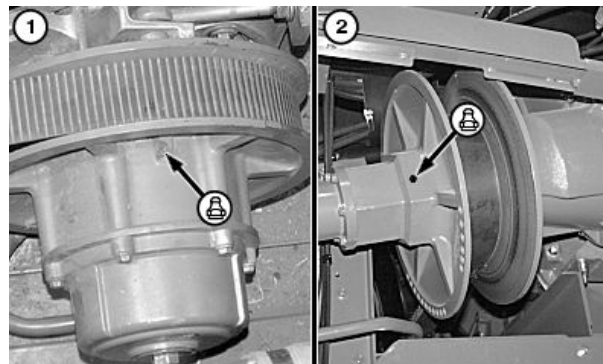


DÔLEŽITÉ: Variabilný pohon separátora a remenica pohonu: Načerpajte 20—25 vstrekov maziva do mazníc. Nedávajte nadmerné množstvo mazacieho tuku.

1. Remenica variabilného pohonu separátora – otáčajte remenicu, aby ste získali prístup k prípojkám.

POZNÁMKA: Spustíte stroj a nechajte separátor niekoľkokrát prejsť celým rozsahom otáčok, aby sa mazivo rovnomerne rozmiestnilo.

2. Remenica variabilného pohonu separátora – pred mazaním vonkajšieho náboja remenice uzavrite. Otáčajte remenicou, aby ste získali prístup k prípojkám. Ak boli po celú dobu používané vysoké otáčky pohonu, nastavte remenice na krajné polohy, aby došlo k rovnomernému rozmiestneniu tuku.

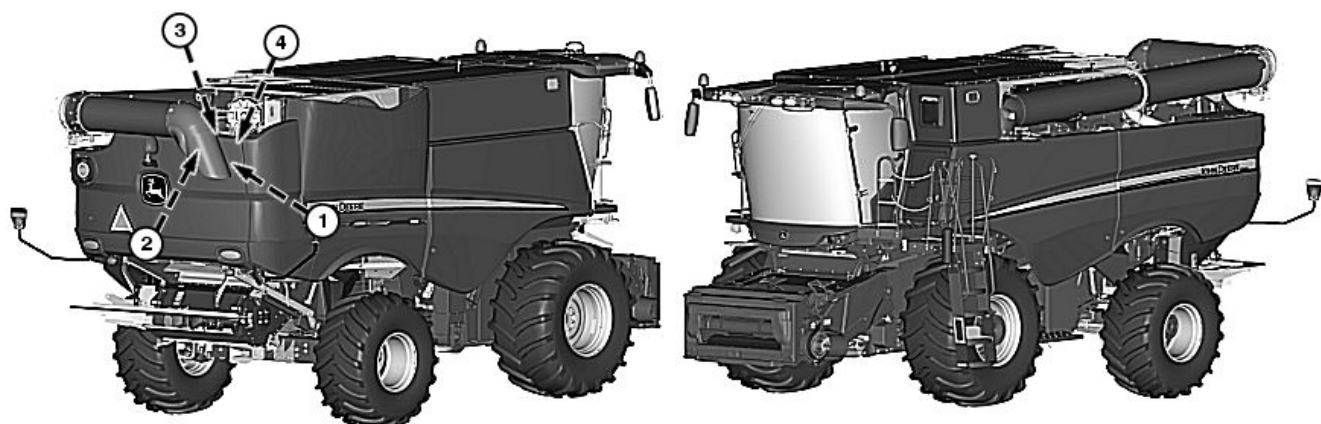


H113480 —UN—23APR15

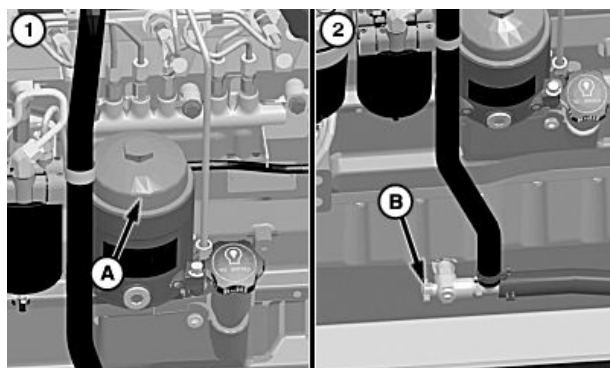
H93580 —UN—05MAR09

OUO6075.000415E -76-14APR16-1/1

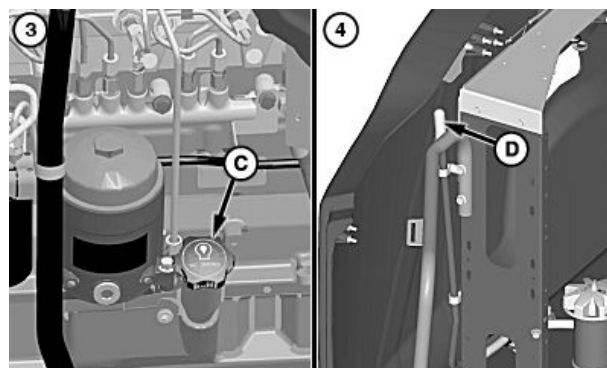
Každých 250 hodín (Tier 2/Stage II) (S660 a S670)



H113487—UN—23APR15



H97455—UN—30JUL10



H107149—UN—06MAR13

A—Kryt
B—Vypúšťací otvor
C—Ponárací prútik
D—Odvzdušňovač palivovej nádrže

DÔLEŽITÉ: Vymeňte olej vždy po 100 hodinách prevádzky, ak používate palivo s vysokým obsahom síry. Viac informácií o obsahu síry nájdete v kapitole Palivá a mazadlá.

Naplňte kľukovú skriňu olejom so sezónnym stupňom viskozity Torq-Gard™ (250 hodinový servisný interval). Pri použití John Deere Plus-50™ alebo Plus-50™ II motorového oleja a filtra John Deere, servisný interval môže byť predĺžený o 50 percent. Príklad: 250 hodín sa predĺži na 375 hodín.

1. Hlavný olejový filter kľukovej skrine motora - Odstráňte kryt (A) a odstráňte filter. Vymeňte filter a namontujte kryt. Veko dotiahnite predpísaným momentom.

Špecifikácia

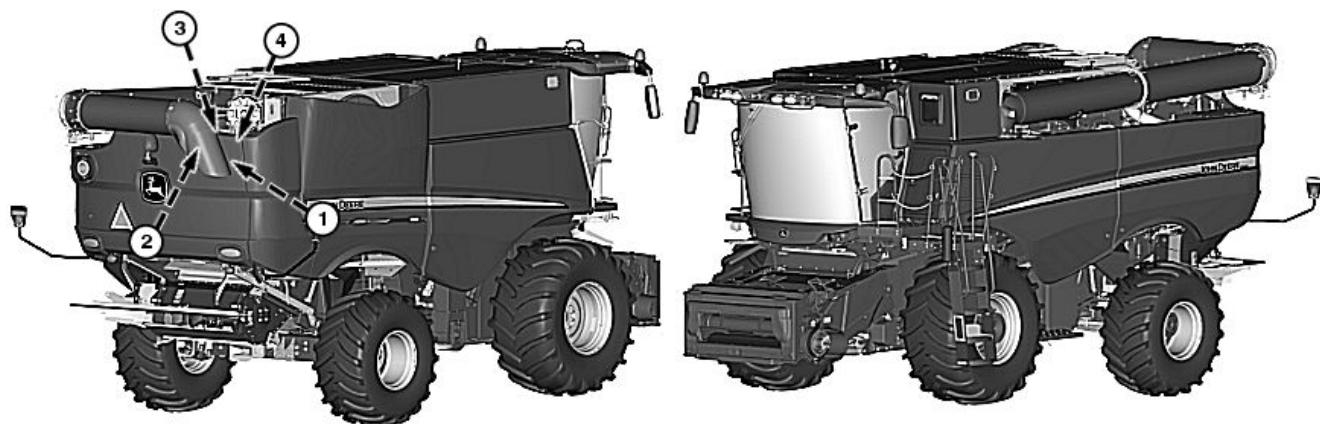
Uzáver olejového filtra—Moment utiahnutia.....40 Nm
(30 lb·ft)

2. Olej kľukovej skrine motora - Otvorte výpust (B) a vypustíte olej.
3. Olej kľukovej skrine motora - Odmontujte ponárací prútik (C) aby ste naplnili a skontrolovali hladinu oleja po plnení.
4. Odvzdušňovač palivovej nádrže - vizuálne skontrolujte odvzdušňovač palivovej nádrže (D). V odvzdušňovači sa nesmú nahromaďovať usadeniny. Odmontovať odvzdušňovač palivovej nádrže z hadice a vyčistiť.

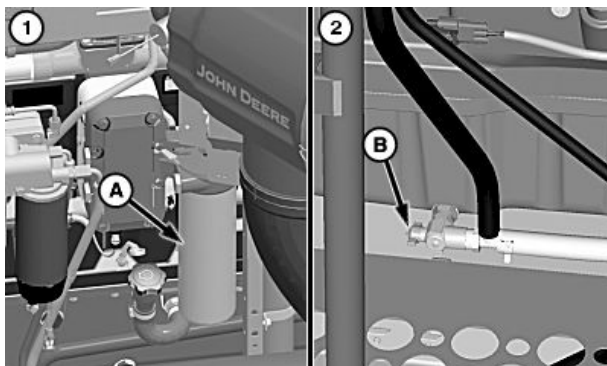
Torq-Gard je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
Plus-50 je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

OUC6075,000415F -76-14APR16-1/1

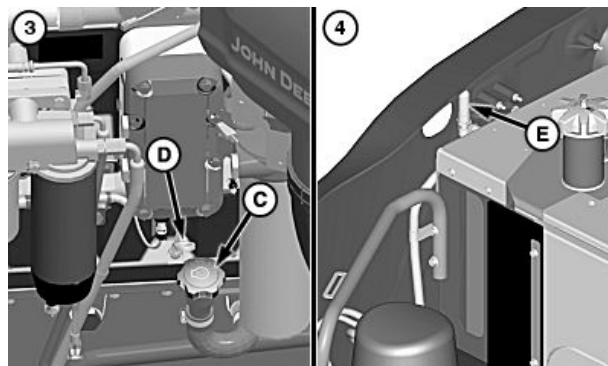
Každých 250 hodín (Tier 2/Stage II) (S680 a S690)



H113487 —UN—23APR15



H97489 —UN—02AUG10



H107150 —UN—08MAR13

A—Filter oleja
B—Vypúšťací otvor

C—Kryt
D—Ponárací prútik

E—Odvzdušňovač palivovej nádrže

DÔLEŽITÉ: Vymeňte olej vždy po 100 hodinách prevádzky, ak používate palivo s vysokým obsahom síry. Viac informácií o obsahu síry nájdete v kapitole Palivá a mazadlá.

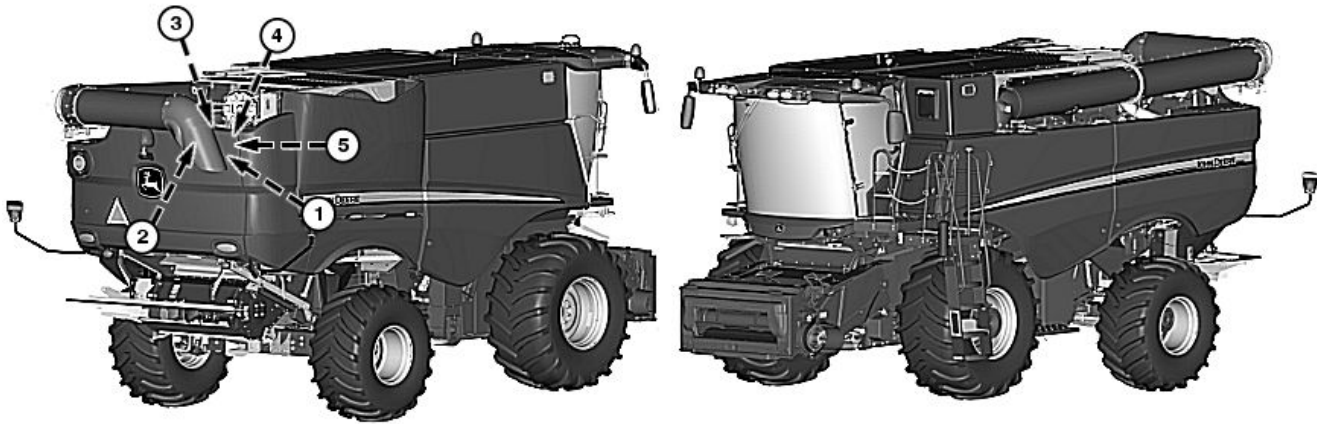
Naplníte kľukovú skriňu olejom so sezónnym stupňom viskozity Torq-Gard™ (250 hodinový servisný interval). Pri použití John Deere Plus-50™ alebo Plus-50™ II motorového oleja a filtra John Deere, servisný interval môže byť predĺžený o 50 percent. Príklad: 250 hodín sa predĺži na 375 hodín.

*Torq-Gard je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
Plus-50 je ochranná známka spoločnosti Deere & Company*

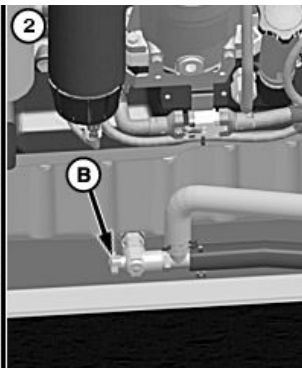
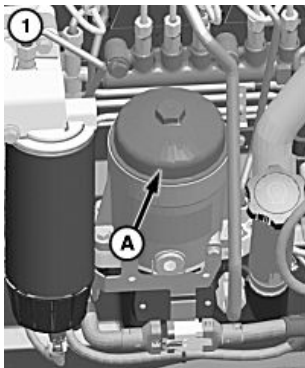
1. Olejový filter kľukovej skrine motoru - Odmontovať a vymeniť olejový filter (A).
2. Olej kľukovej skrine motoru - Otvoriť odvodnenie (B) aby vypustili olej.
3. Olej kľukovej skrine motoru - Odstráňte viečko (C) a skontrolujte ponorný prútik (D) o doplnení.
4. Odvzdušňovač palivovej nádrže – vizuálne skontrolujte odvzdušňovač palivovej nádrže (E). V odvzdušňovači sa nesmú nahromaďovať usadeniny. Odmontovať odvzdušňovač palivovej nádrže z hadice a vyčistite.

OUC6075,0004160 -76-14APR16-1/1

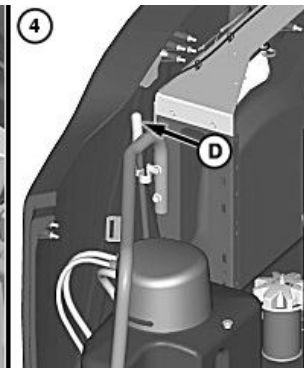
Vždy po 250 hodinách (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670)



H113488—UN—23APR15



H97453—UN—30JUL10



H107151—UN—08MAR13

A—Kryt
B—Vypúšťací otvor
C—Ponárací prútik

D—Odvzdušňovač palivovej
nádrže
E—Prieduch nádrže výfukovej
kvapaliny naftového motora
(DEF)

Pokračovanie na ďalšej strane

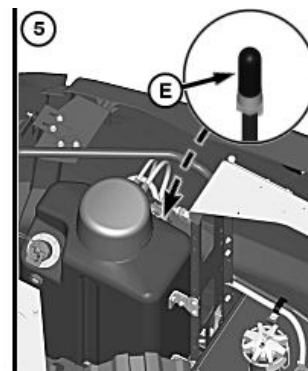
OUO6075,0004161 -76-14APR16-1/2

DÔLEŽITÉ: Vymeňte olej každých 250 hodín pri používaní iného motorového oleja ako je predpísané v kapitole Palivá a mazivá.

Vymeňte olej každých 400 hodín pri použití motorového oleja John Deere Plus-50™ II a filtra John Deere. Viac informácií nájdete v kapitole Palivá a mazivá.

Motory Final Tier 4/Stage IV vyžadujú motorový olej Plus-50™ II alebo certifikované oleje API CJ-4, ACEA E9, ACEA E6.

Používajte výhradne motorovú naftu s ultra nízkym obsahom síry (ULSD) 15 mg/kg (15 ppm).



H107515—UN—18APR13

1. Hlavný olejový filter kľukovej skrine motora - Odstráňte kryt (A) a odstráňte filter. Vymeňte filter a namontujte kryt. Uťahnite viečko podľa špecifikácie.
2. Olej kľukovej skrine motora - Otvorte výpusť (B) a vypustíte olej.
3. Olej kľukovej skrine motora - Odmontujte ponárací prútk (C) aby ste naplnili a skontrolovali hladinu oleja po plnení.
4. Odvzdušňovač palivovej nádrže - vizuálne skontrolujte odvzdušňovač palivovej nádrže (D). V odvzdušňovači sa nesmú nahromaďovať usadeniny. Odmontujte odvzdušňovač z hadice a vyčistite.
5. Prieduch nádrže výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) - Vizuálne skontrolujte prieduch nádrže výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) (E). V odvzdušňovači sa nesmú nahromaďovať usadeniny. Odmontujte odvzdušňovač z hadice a vyčistite.

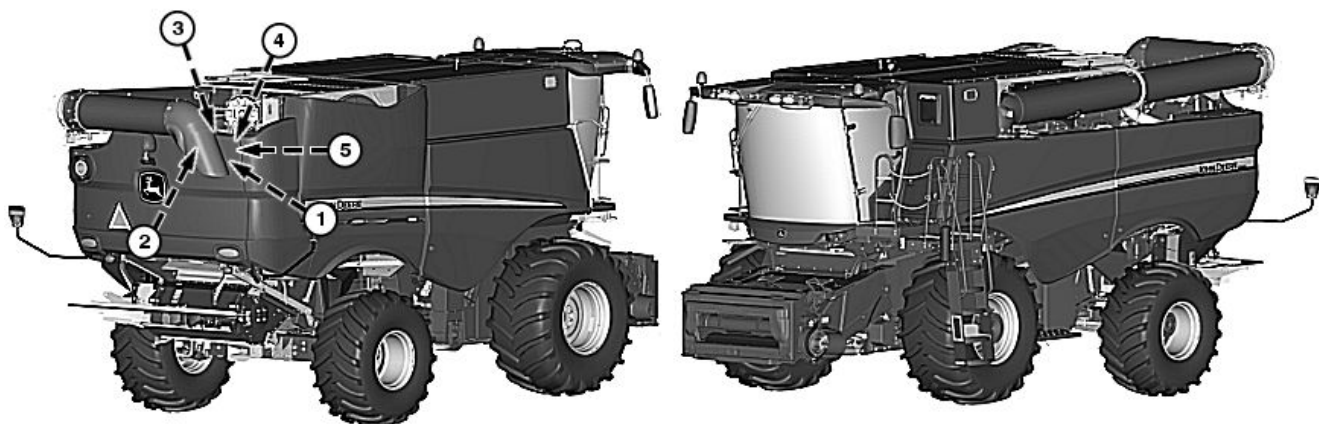
Špecifikácia

Uzáver olejového
filtra—Moment
utiahnutia.....40 Nm
(30 lb-ft)

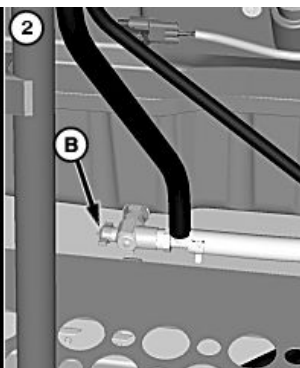
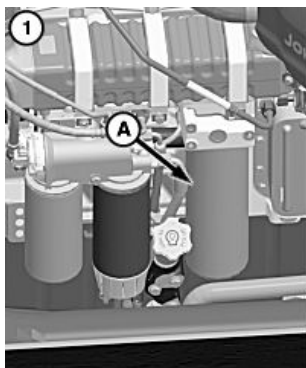
Plus-50 je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

OUO6075,0004161 -76-14APR16-2/2

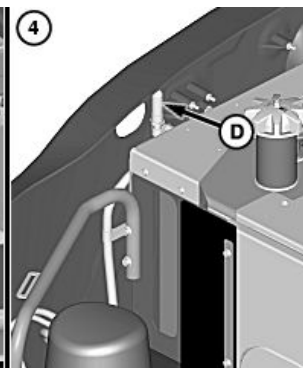
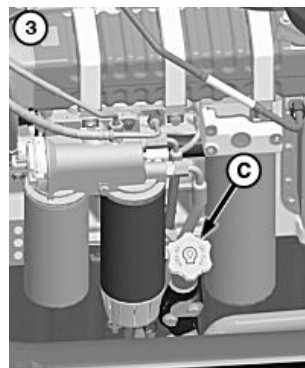
Vždy po 250 hodinách (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 a S690)



H113488—UN—23APR15



H97490—UN—02AUG10



H107152—UN—08MAR13

A—Filter oleja
B—Vypúšťací otvor
C—Ponárací prútk

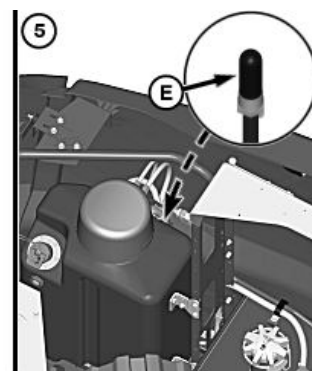
D—Odvzdušňovač palivovej nádrže
E—Prieduch nádrže výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF)

DÔLEŽITÉ: Vymeňte olej každých 250 hodín pri používaní iného motorového oleja ako je predpísané v kapitole Palivá a mazivá.

Vymeňte olej každých 400 hodín pri použití motorového oleja John Deere Plus-50™ II a filtra John Deere. Viac informácií nájdete v kapitole Palivá a mazivá.

Motory Final Tier 4/Stage IV vyžadujú motorový olej Plus-50™ II alebo certifikované oleje API CJ-4, ACEA E9, ACEA E6.

Používajte výhradne motorovú naftu s ultra nízkym obsahom síry (ULSD) 15 mg/kg (15 ppm).



H107515—UN—18APR13

1. Olejový filter kľukovej skrine motoru - Odmontovať a vymeniť olejový filter (A).
2. Olej kľukovej skrine motoru - Otvoriť odvodnenie (B) aby vypustili olej.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUC6075,0004162 -76-14APR16-1/2

3. Olej kľukovej skrine motoru - Odmontovať ponárací prútk (C) aby naplnili a skontrolovali hladinu oleja po plnení.
4. Odvzdušňovač palivovej nádrže - vizuálne skontrolujte odvzdušňovač palivovej nádrže (D). V odvzdušňovači sa nesmú nahromaďovať usadeniny. Odmontovať odvzdušňovač palivovej nádrže z hadice a vyčistite.
5. Prieduch nádrže výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) - Vizuálne skontrolujte prieduch nádrže výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) (E). V odvzdušňovači sa nesmú nahromaďovať usadeniny. Odmontujte odvzdušňovač z hadice a vyčistite.

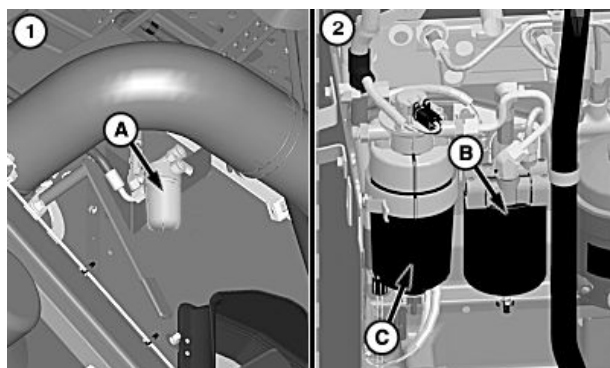
Plus-50 je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

OUO6075,0004162 -76-14APR16-2/2

Každých 400 hodín (S660 a S670)

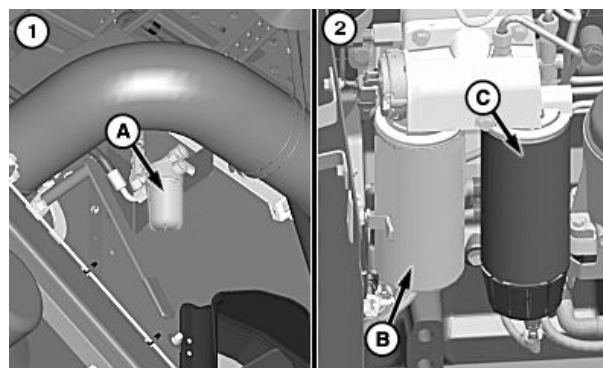


H113489—UN—23APR15



H97460—UN—09NOV10

Palivové filtre (Pneumatiky 2/Stupeň II)



H97461—UN—09NOV10

Palivové filtre (Final Tier 4/Stage IV)

A—Vložka predfiltra paliva

B—Sekundárny palivový filter

C—Primárny palivový filter

! POZOR: Tekutina stlačená pod vysokým tlakom v palivovom potrubí môže byť príčinou vážneho poranenia. Pred odpojením palivových potrubí, snímačov alebo iných častí medzi vysokotlakovým palivovým čerpadlom a dýzami na motoroch s vysokotlakovou palivovou sústavou Common Rail (HPCR) počkajte minimálne 15 minút po zastavení motora.

Pred vykonaním údržby palivového filtra VYPNITE motor, vyťahnite kľúč a zablokujte stroj parkovacou brzdou.

1. Filter palivového predčističa - Zatvorte uzatvárací ventil palivovej nádrže. Odmontujte vložku predfiltra paliva (A) a vyčistite sito. Namontujte vložku predfiltra paliva a otvorte uzatvárací ventil palivovej nádrže a umožnite miske, aby sa naplnila (pozri Čistenie vložky predfiltra paliva v kapitole Údržba motora).

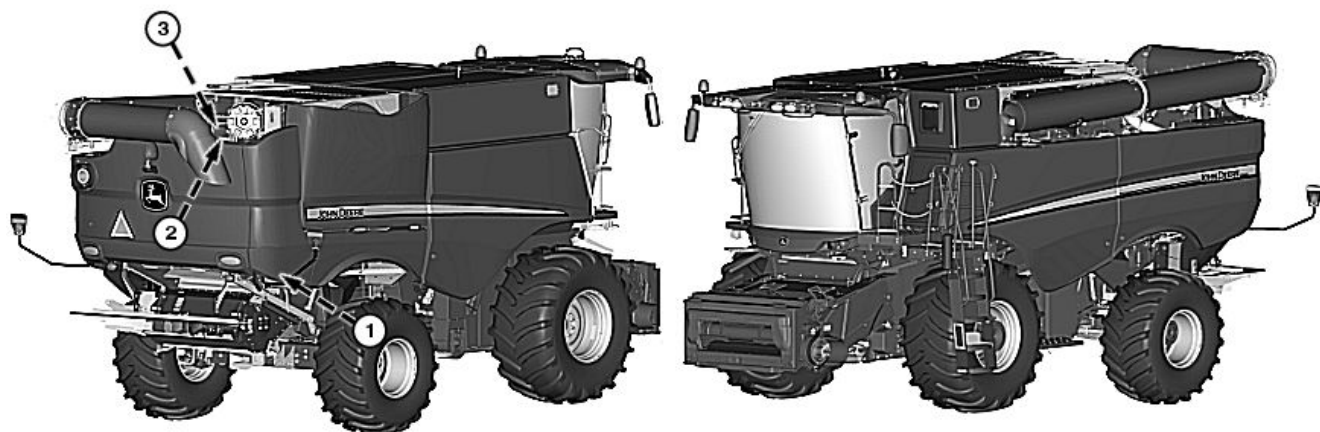
2. Sekundárny palivový filter - zatvorte uzatvárací ventil palivovej nádrže. Pri zistení zníženého výkonu alebo vygenerovaní diagnostického poruchového kódu odmontujte a vymeňte sekundárny palivový filter (B). Z filtra vypustte palivo a vyhoďte. Namontujte náhradný sekundárny palivový filter a otvorte zatvárací ventil nádrže (pozri Primárny a sekundárny palivový filter—Výmena v časti Údržba motora).

Primárny palivový filter - Zatvorte uzatvárací ventil palivovej nádrže. Pri zistení zníženého výkonu alebo vygenerovaní diagnostického poruchového kódu vymeňte primárny palivový filter (C). Odpojte z primárneho palivového filtra snímač vody. Z filtra vypustte palivo a vyhoďte. Namontujte vymenený primárny palivový filter, otvorte zatvárací ventil palivovej nádrže a otočte kľúčom do polohy ZAPNUTÉ pre napojenie palivového systému (pozri Primárny a sekundárny palivový filter—Výmena v časti Údržba motora).

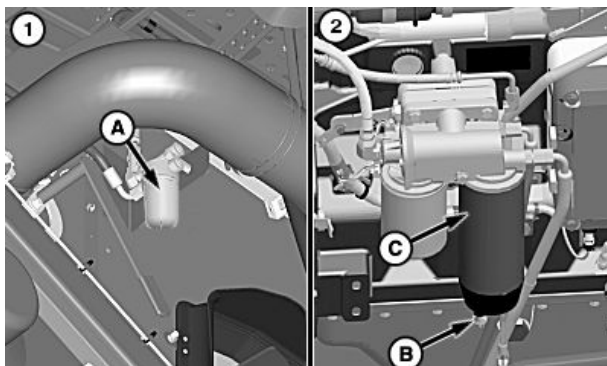
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0004163 -76-14APR16-1/2

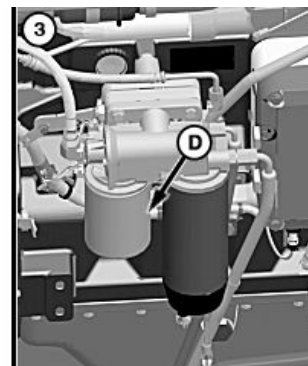
Každých 400 hodín (Tier 2/Stage II) (S680 a S690)



H113490 — UN — 23APR15



H97495 — UN — 09NOV10



H97497 — UN — 02AUG10

A—Vložka predfiltra paliva

B—Odlučovač vody
C—Primárny palivový filter

D—Sekundárny palivový filter

1. Filter palivového predčističa - Zatvorte uzatvárací ventil palivovej nádrže. Odmontujte vložku predfiltra paliva (A) a vyčistite sito. Namontujte vložku predfiltra paliva a otvorte uzatvárací ventil palivovej nádrže a umožnite miske, aby sa naplnila (pozri Čistenie vložky predfiltra paliva v kapitole Údržba motora).
2. Odlučovač vody – keď je vygenerovaný diagnostický poruchový kód, skontrolujte, či sa v odlučovač vody (B) nenachádza voda. Otvorte vypúšťací otvor pre vypustenie vody z odlučovača vody (pozri Primárny palivový filter odlučovača vody—Vypustenie v kapitole Servis motora). Odstráňte a dotiahnite odlučovač vody.

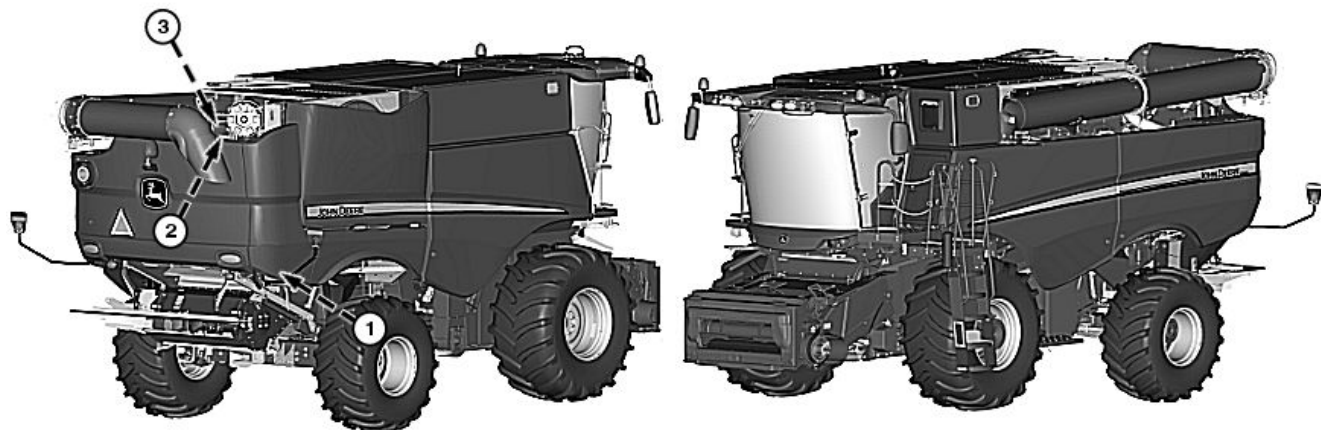
Primárny palivový filter - Zatvorte uzatvárací ventil palivovej nádrže. Pri zistení zníženého výkonu alebo vygenerovaní diagnostického poruchového

kódu vymeňte primárny palivový filter (C). Inštalovať vymenený primárny palivový filter a predtým odmontovaný odlučovač vody (pozri Výmena primárneho a sekundárneho filtra paliva v oddiele Údržba motora).

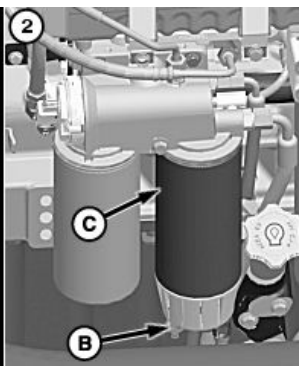
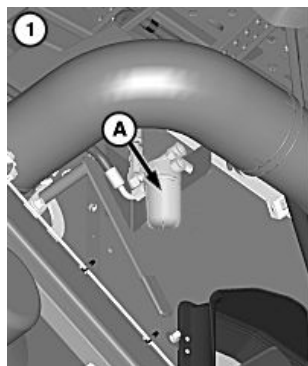
3. Sekundárny palivový filter - zatvorte uzatvárací ventil palivovej nádrže. Pri zistení zníženého výkonu alebo vygenerovaní diagnostického poruchového kódu odmontujte a vymeňte sekundárny palivový filter (D). Z filtra vypustíte palivo a vyhodíte. Namontujte náhradný sekundárny palivový filter, otvorte zatvárací ventil palivovej nádrže a otočte kľúčom do polohy ZAPNUTÉ pre napojenie palivového systému (pozri Primárny a sekundárny palivový filter—Výmena v časti Údržba motora).

OUO6075,0004164 -76-14APR16-1/1

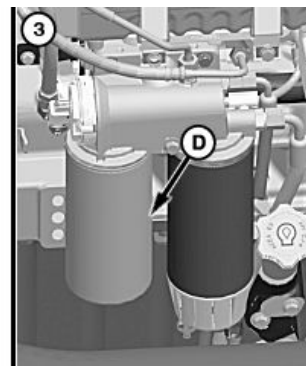
Vždy po 400 hodinách (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 a S690)



H113490—UN—23APR15



H97496—UN—09NOV10



H97498—UN—02AUG10

A—Vložka predfiltra paliva

B—Odlučovač vody
C—Primárny palivový filter

D—Sekundárny palivový filter

1. Filter palivového predčističa - Zatvorte uzatvárací ventil palivovej nádrže. Odmontujte vložku predfiltra paliva (A) a vyčistite sito. Namontujte vložku predfiltra paliva a otvorte uzatvárací ventil palivovej nádrže a umožníte miske, aby sa naplnila (pozri Čistenie vložky predfiltra paliva v kapitole Údržba motora).
2. Odlučovač vody – keď je vygenerovaný diagnostický poruchový kód, skontrolujte, či sa v odlučovač vody (B) nenachádza voda. Otvorte vypúšťací otvor pre vypustenie vody z odlučovača vody (pozri Primárny palivový filter odlučovača vody—Vypustenie v kapitole Servis motora). Odstráňte a dotiahnite odlučovač vody.

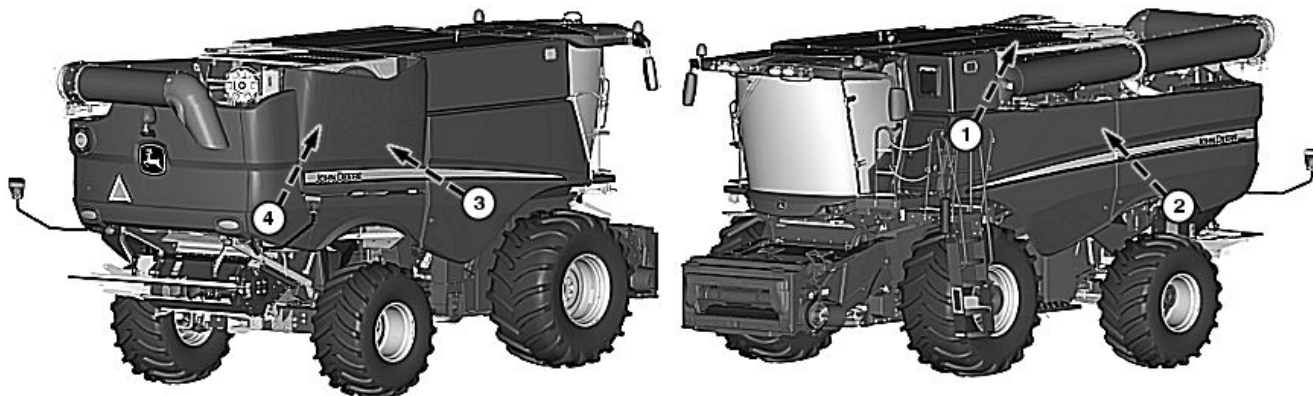
Primárny palivový filter - Zatvorte uzatvárací ventil palivovej nádrže. Pri zistení zníženého výkonu alebo vygenerovaní diagnostického poruchového

kódu vymeňte primárny palivový filter (C). Inštalovať vymenený primárny palivový filter a predtým odmontovaný odlučovač vody (pozri Výmena primárneho a sekundárneho filtra paliva v oddiele Údržba motora).

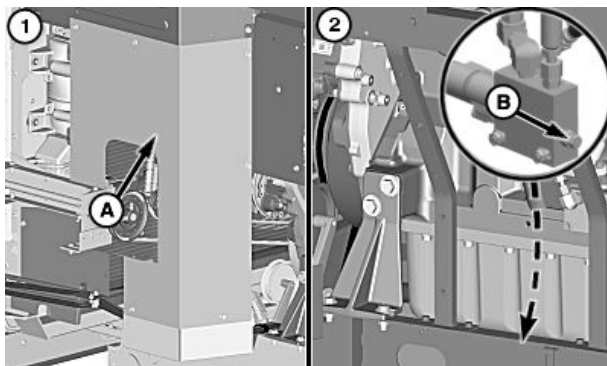
3. Sekundárny palivový filter - zatvorte uzatvárací ventil palivovej nádrže. Pri zistení zníženého výkonu alebo vygenerovaní diagnostického poruchového kódu odmontujte a vymeňte sekundárny palivový filter (D). Z filtra vypustíte palivo a vyhodíte. Namontujte náhradný sekundárny palivový filter, otvorte zatvárací ventil palivovej nádrže a otočte kľúčom do polohy ZAPNUTÉ pre napojenie palivového systému (pozri Primárny a sekundárny palivový filter—Výmena v časti Údržba motora).

OOU6075,0004165 -76-14APR16-1/1

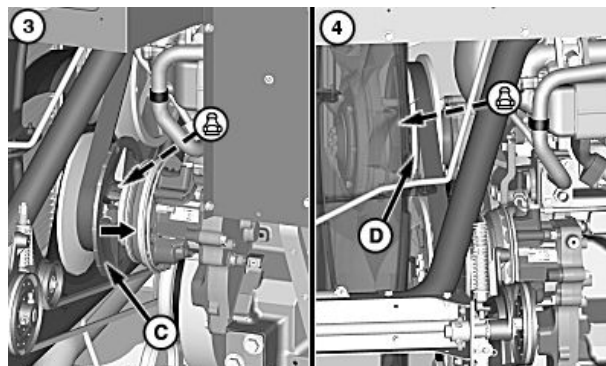
Vždy po 400 hodinách (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670)



H113491 —UN—23APR15



H100290 —UN—17FEB11



H100281 —UN—17FEB11

A—Ochranný kryt
B—Odvzdušňovacia skrutka

C—Kotúče pohonu
D—Pohon remenice

1. Kryt motora - Odstráňte a odložte kryt (A).
2. Odvzdušňovací ventil pohonu s premenlivými otáčkami - Uvoľnite odvzdušňovaciu skrutku (B) pre uvoľnenie tlaku z remeníc.

DÔLEŽITÉ: Pre získanie správneho množstva lubrikantu musia byť kotúče pohonu plne zatiahnuté.

Rozsah pohybu remenice môže byť narušený, ak nie sú remenice celkom oddelené.

3. Remenice pohonu s variabilnou rýchlosťou - Umiestnite maznice na remenicu pohonu (C). Potiahnite remenicu pohonu proti motoru tak, aby sa celkom otvorila. Namažte maznice 10—12 vstrekmí. Z prednej strany hnacej remenice vychádza nadmerné mazivo.

DÔLEŽITÉ: Kotúče pohonu pre získanie správneho množstva maziva musia byť úplne uzatvorené.

Ak nie sú kotúče plne zatvorené, môže to narušiť rozsah ich pohybu.

4. Hnaná remenica s premenlivou rýchlosťou - Umiestnite maznice na hnanú remenicu (D). Zatláčajte hnané remenice dokopy tak, aby boli celkom zatvorené. Namažte maznice 10—12 vstrekmí. Z prednej strany hnanej remenice vychádza nadmerné mazivo.

Uťahnite odvzdušňovaciu skrutku a maticu na ventile podľa špecifikácií.

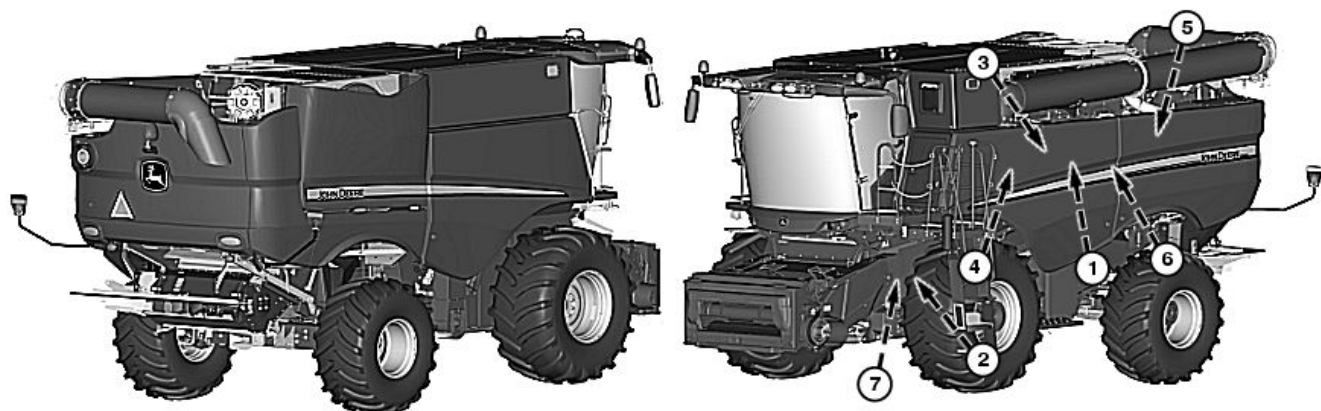
Špecifikácia

Vypúšťacia skrutka a matica—Moment utiahnutia.....	23 Nm (17 lb-ft)
--	---------------------

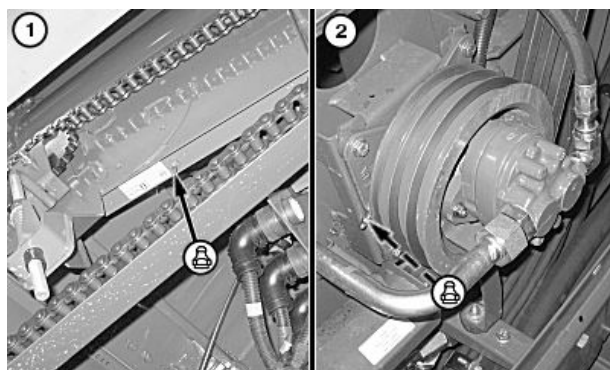
Namontujte odmontovaný kryt.

OUO6075.0004166 -76-14APR16-1/1

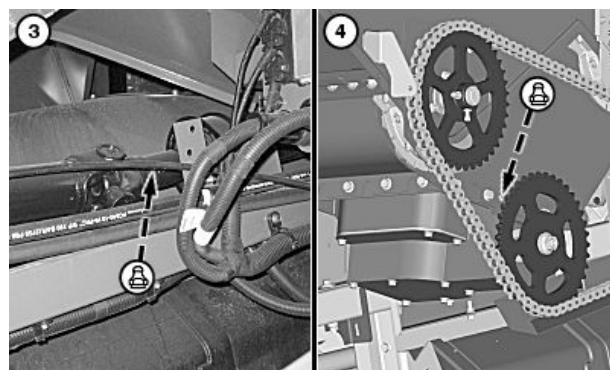
Každých 400 hodín prevádzky



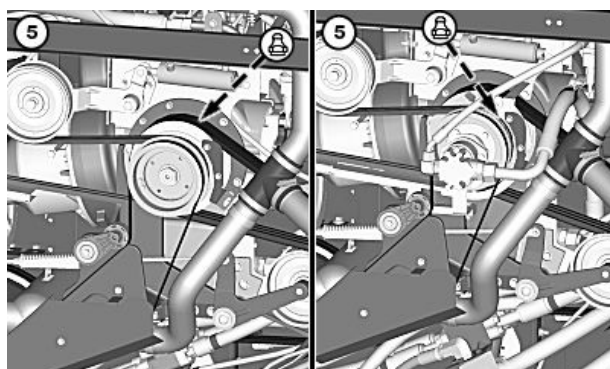
H113492 —UN—23APR15



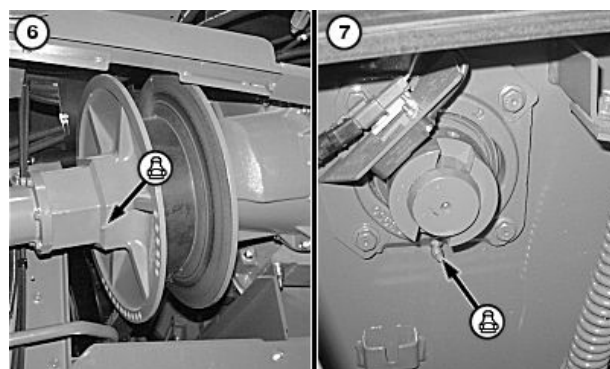
H97612 —UN—25AUG10



H104960 —UN—29FEB12



H108326 —UN—18JUN13



H104962 —UN—29FEB12

S660 a S670 / S680, S685 a S690

1. Horná prevodovka vyprázdňovacieho závitového dopravníka – maznička.
2. Ložisko remenice čerpadla pohonu prihrňača/žacieho valu – namažte prípojky.

POZNÁMKA: Stroje vybavené viacrýchlostným pohonom podávacieho bubna majú päť mazničiek.

3. Krížový kĺb hlavného predlohového hriadeľa (mimo stroje vybavené viacrýchlostným pohonom podávacieho bubna) - Otočte na získanie prístupu k maznici a namažte.

DÔLEŽITÉ: Napumpujte do montáže 10 dávok mazadla.

Pokračovanie na ďalšej strane

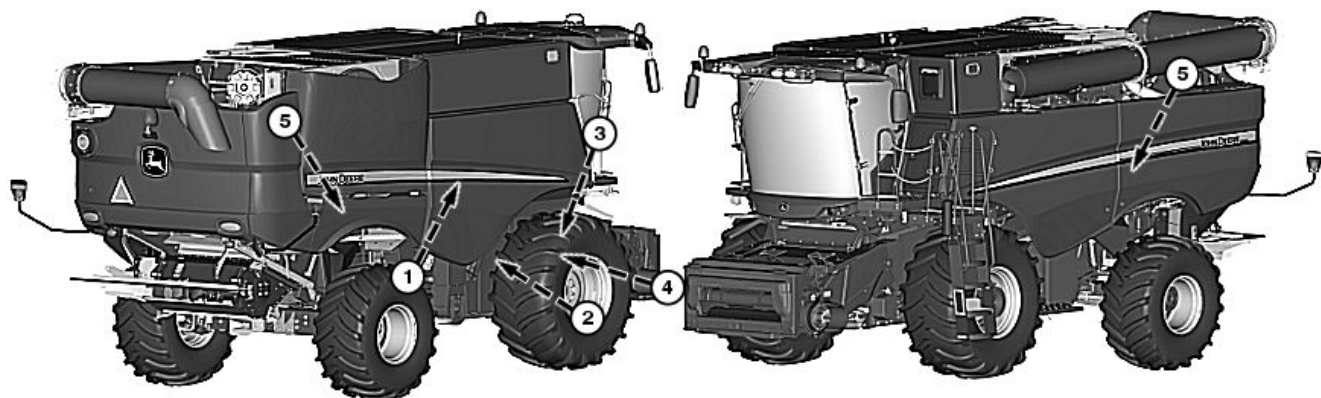
OUC6075,0004167 -76-14APR16-1/2

4. **Stroje S680, S685 a S690:** Horná prevodová skriňa zvislého vyprázdňovacieho závitového dopravníka - maznica.
5. Rezačka/ložisko hriadeľa pohonu vyprázdňovania – otáčajte remenicou, aby ste získali prístup k prípojke v spodnej časti drážky remenice a namažte ju.
6. Remenica variabilného pohonu – pred mazaním pri zátke potrubia remenice uzavrite. Prístup k zátke potrubia získate pomocou otáčania remenice. Ak boli po celú dobu používané vysoké otáčky pohonu, nastavte remenice na krajné polohy, aby došlo k rovnomernému rozmiestneniu tuku.
7. Ložisko akcelérátora podávania (ľavá strana) – namažte prípojky.

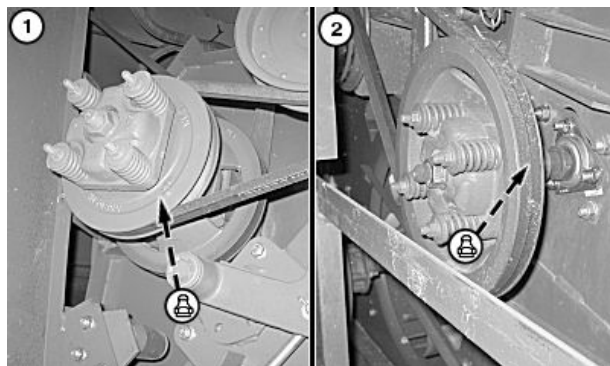
DÔLEŽITÉ: Odstráňte zátku potrubia a namontujte mazničku. Načerpajte 40—45 vstrekov maziva do mazníc. Nedávajte nadmerné množstvo mazacieho tuku. Odmontujte mazničku a namontujte naspäť zátku potrubia.

OUO6075,0004167 -76-14APR16-2/2

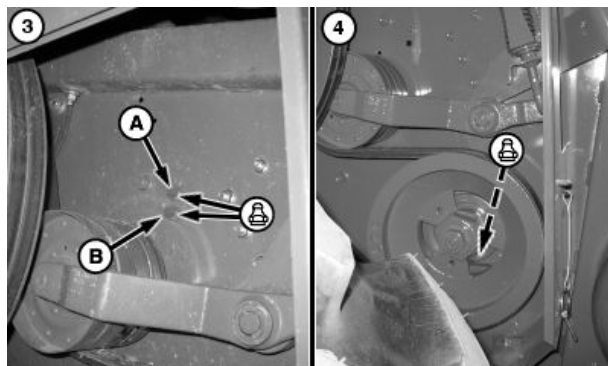
Každých 400 hodín prevádzky



H113493 — UN — 23APR15



H86797 — UN — 06NOV06

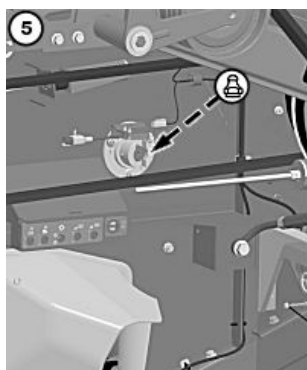


H86798 — UN — 06NOV06

A—Ložisko hlavného protiľahého hriadeľa

B—Ložisko separátora

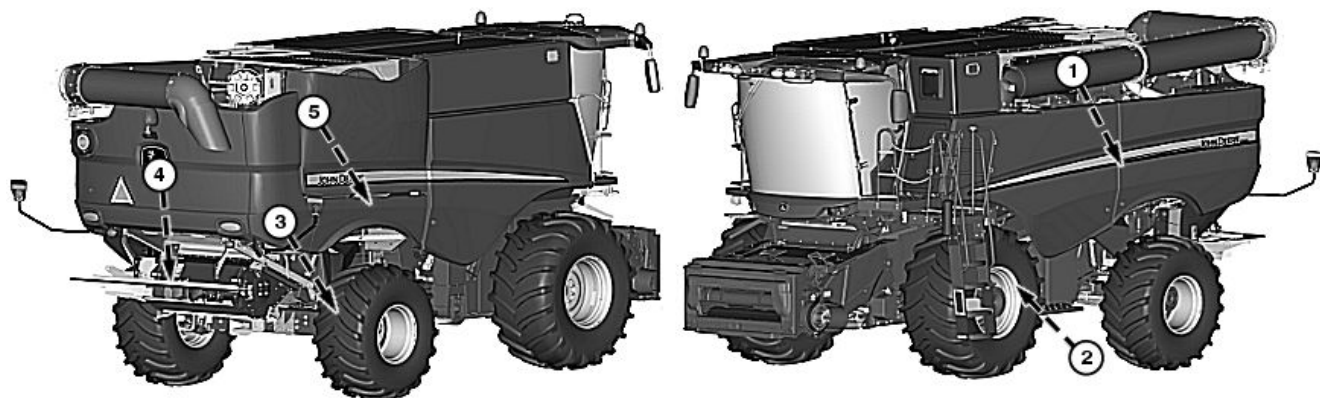
1. **Stroje S660 a S670:** Klzná spojka pohonu závitového dopravníka omlatu – otáčajte zostavou remenice, aby ste získali prístup k prípojke. Nedávajte nadmerné množstvo mazacieho tuku.
2. Klzná spojka pohonu závitového dopravníka – otáčajte zostavou remenice, aby ste získali prístup k prípojke. Nedávajte nadmerné množstvo mazacieho tuku.
3. Pravý zásobník mazacieho tuku – namažte prípojky, aby sa namazalo ložisko hlavného protiľahého hriadeľa (A) a separátora (B).
4. Ložisko akcelarátoru podávania (pravá strana) – otáčajte remenicou, aby ste získali prístup k prípojke.
5. **Stroje S670, S680, S685 a S690:** Ložiská odhadzovacieho bubona (voliteľné) - Namažte nastavenia (na oboch stranách).



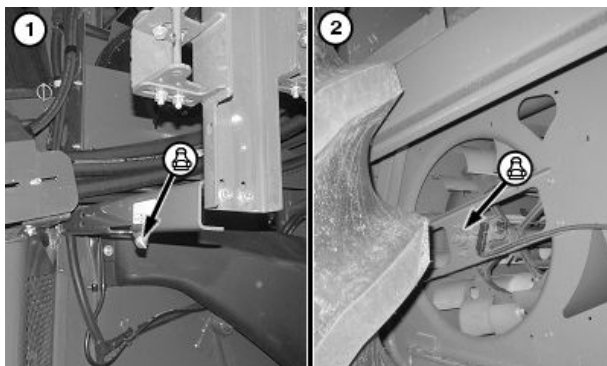
H101059 — UN — 15APR11

OOU6075,0004168 -76-14APR16-1/1

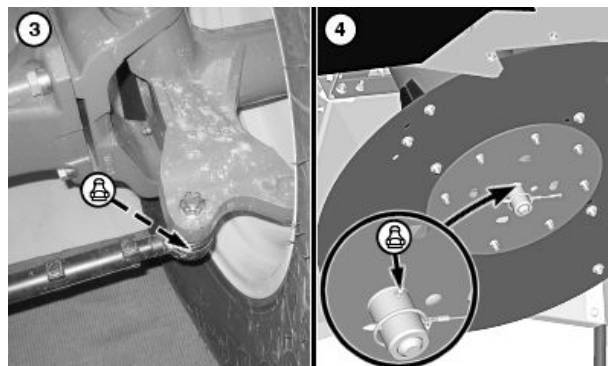
Každých 400 hodín prevádzky



H113494 —UN—23APR15



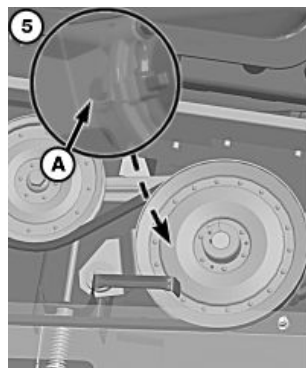
H115569 —UN—21AUG15



H97661 —UN—18AUG10

A—Zátka

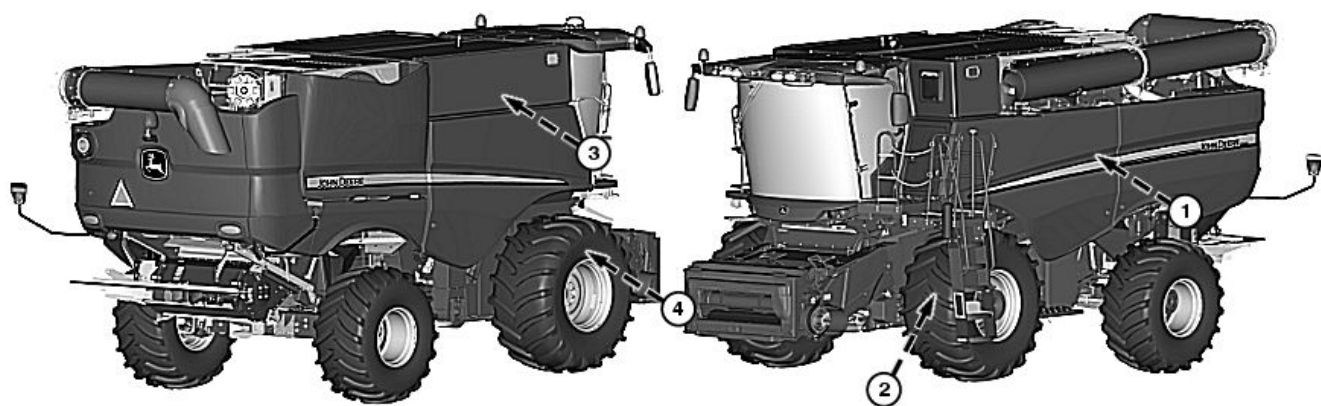
1. Ložisko odhadzovacieho bubna – namažte prípojky (obe strany).
2. Ložiská hriadeľa čistiaceho ventilátora – namažte prípojky (obe strany).
3. Spojovacia tyč zadnej nápravy – namažte prípojky (obe strany) na guľovom kĺbe vodiacej tyče riadenia.
4. Rozširovač disku (ak je vybavené) - namažte prípojky (obe strany) aby sa zbranili hlavy z korodii na hriadele.
5. **Stroje S670, S680, S685 a S690:** Olej prevodovej skrine odhadzovacieho bubna (voliteľné) - odmontujte zátku (A) a skontrolujte hladinu. Podľa potreby doplňte olej.



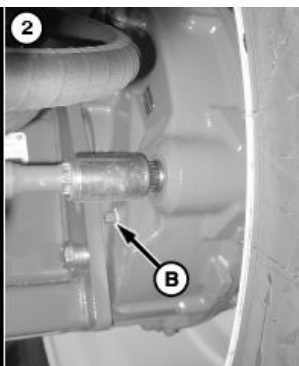
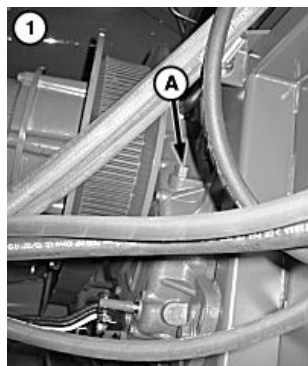
H97663 —UN—18AUG10

OUC6075.0004169 -76-14APR16-1/1

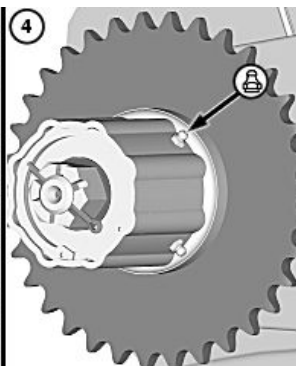
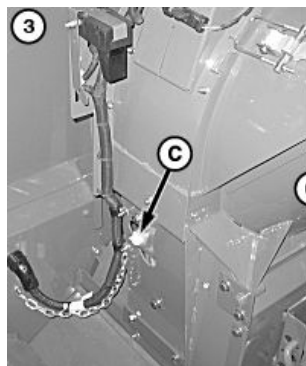
Každých 400 hodín prevádzky



H118459 — UN — 25MAY16



H86807 — UN — 19APR07



H97471 — UN — 30JUL10

A—Ponárací prútik
B—Zátka

C—Ponárací prútik
D—Pripojka hnacieho hriadeľa

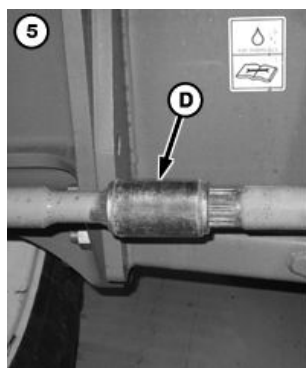
1. Pohón separátora – Odstráňte ponorný prútik (A) a skontrolujte hladinu oleja. Hladina oleja by mala byť medzi značkami na ponornom prútiku. Podľa potreby doplňte olej.

DÔLEŽITÉ: HillMaster™ Stroj: Pri kontrole hladiny oleja zadného pohonu zabezpečte, aby okolostojaci nestáli v blízkosti stroja počas vyrovnávania.

POZNÁMKA: HillMaster™ stroje: Pre presnosť hladiny oleja musia byť zadné pohony polohované tak, aby bol vstupný hriadeľ zadného pohonu na rovnakej úrovni ako hnací hriadeľ nápravy.

2. Olej pohonu náprav – odmontujte zátku (B) a skontrolujte výšku hladiny oleja (obe strany). Hladina oleja by mala siahať do výšky 12 mm (1/2 in.) od spodnej časti otvoru. Podľa potreby doplňte olej.

POZNÁMKA: Prevodovku nakladacieho závitového dopravníka nemusíte vypúšťať.



H99263 — UN — 02DEC10

3. Prevodová skriňa nakladacej závitovky - Skontrolujte hladinu oleja v ponornej odmerke (C) a v prípade potreby dolejte olej.
4. Klzná spojka podávacieho bubna – mažte pripojenie na hornej komore klznej spojky, dokým mazivo nevychádza cez tesnenie.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000416A -76-25MAY16-1/2

5. Prípojky zadného pohonu (Bez-HillMaster™) -
Odmontujte prípojku hnacieho hriadeľa (D) a
hnací hriadeľ (obidve strany). Vyčistite oblasti

HillMaster je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

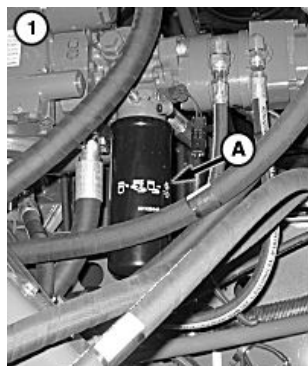
drážok a naneste zmes proti zadretiu na obidvoch
drážkovaných koncoch hnacieho hriadeľa.

OUO6075,000416A -76-25MAY16-2/2

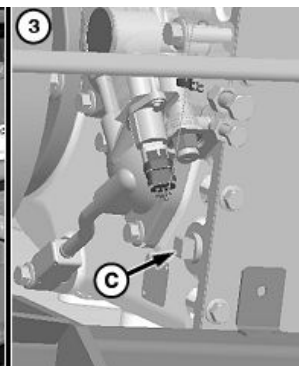
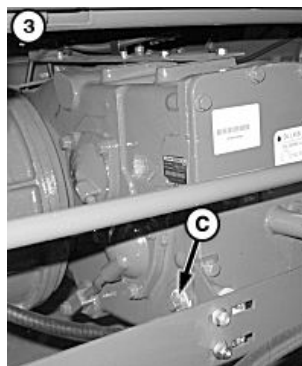
Každých 400 hodín prevádzky (Stroje S660 a S670 bez ProDrive™)



H113496—UN—23APR15

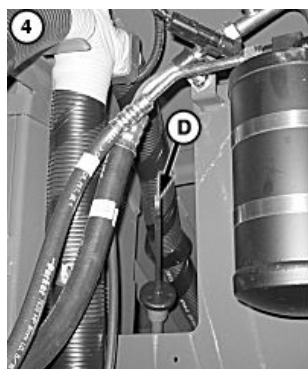


H97639—UN—16AUG10

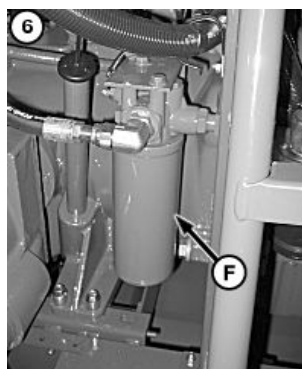


H97640—UN—18AUG10

Mechanické radenie / Radenie pomocou tlačidla



H91518—UN—30APR08



H97641—UN—16AUG10

A—Filter
B—Filter

C—Zátka
D—Ponárací prúťik

E—Viečko nádržky
F—Filter

POZNÁMKA: Nie je nutné, vypustiť systém pri výmene filtra.

1. Filter hydrostatického nabíjania - odmontujte a vymeňte filter (A). Na tesnenie na filtri naneste olej. Filter utiahnite rukou a potom dotiahnite ešte o 1/2 otáčky.

2. Hydraulický/hydrostatický filter - Odmontujte a vymeňte filter (B). Na tesnenie na filtri naneste olej. Filter utiahnite rukou a potom dotiahnite ešte o 1/2 otáčky.
3. Prevodový olej - odstráňte zátku (C) a skontrolujte hladinu oleja. Pridajte olej, aby siahal 12 mm (1/2 in.) od spodnej časti otvoru.

Pokračovanie na ďalšej strane

O006075,000416B -76-14APR16-1/2

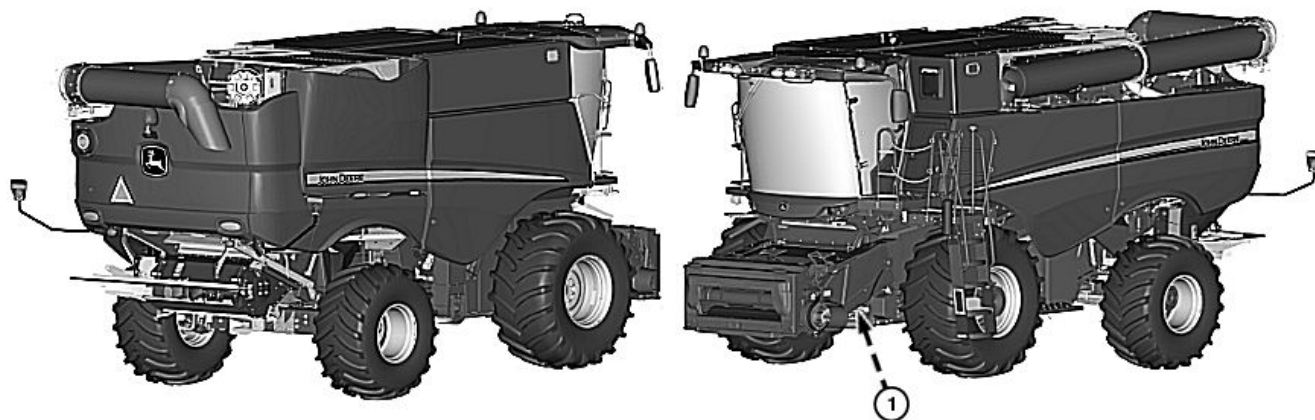
4. Olej prevodovej skrine primárneho predlohového hriadeľa (šikmý dopravník s pevnou alebo premenlivou rýchlosťou) - Skontrolujte hladinu oleja prevodovej skrine primárneho predlohového hriadeľa pomocou ponornej odmerky (D). Podľa potreby doplňte olej.
5. Brzdová kvapalina - skontrolujte hladinu brzdovej kvapaliny. Výšku kontrolujte cez viečko nádržky (E).

Doplňte brzdovú kvapalinu, aby siahala do výšky 6 mm (1/4 in) od horného okraja. Dávajte pozor, aby sa do brzdovej kvapaliny nedostali nečistoty.

6. Hlavný filter prevodovej skrine motora - Odmontujte a vymeňte filter (F). Na tesnenie na filtri naneste olej. Filter utiahnite rukou a potom dotiahnite ešte o 1/2 otáčky.

OUC6075,000416B -76-14APR16-2/2

Každých 400 hodín (Stroje s prevodovkou riadenou tlačidlom S660 a S670)



POZNÁMKA: Aktivujte parkovaciu brzdu (predĺžený piest – aplikovaná pružina).

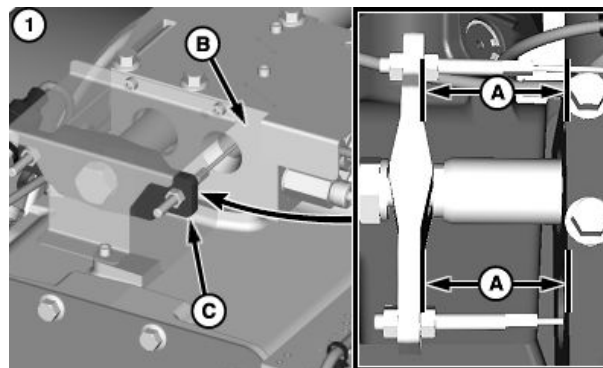
1. Káble valca parkovacej brzdy - Odmerajte a overte, či je vzdialenosť (A) od skrine aktivátora (B) k vyrovnávaču (C) na oboch stranách v súlade so špecifikáciami.

Špecifikácia

Lanovod parkovacej
brzdy—Vzdialenosť..... 37,5 ± 2,5 mm
(1-31/64 ± 3/32 in)

POZOR: Káble valca parkovacej brzdy sú pod nadmerným tlakom. Káble **MUSÍ** nastaviť váš predajca John Deere.

Ak je potrebné nastaviť káble, kontaktujte vášho predajcu John Deere alebo kvalifikovaného poskytovateľa servisu.



A—Vzdialenosť
B—Skríňa aktivátora

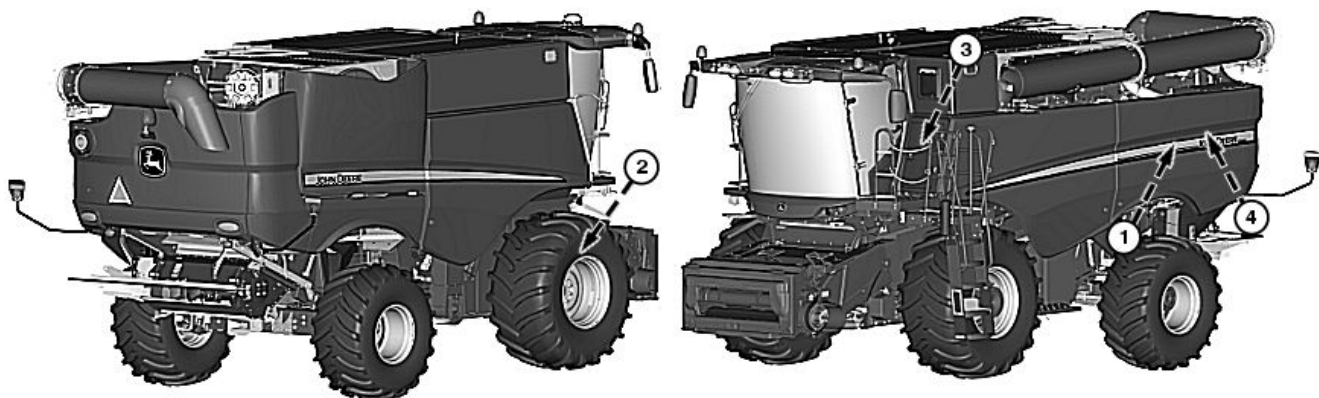
C—Kompenzátor

H113497—UN—23APR15

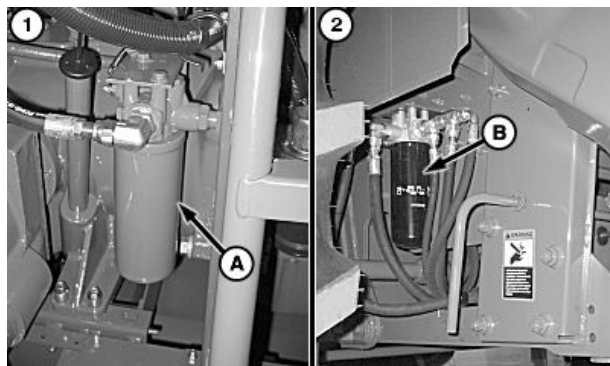
H111186—UN—06MAY14

OUC6075,000416C -76-14APR16-1/1

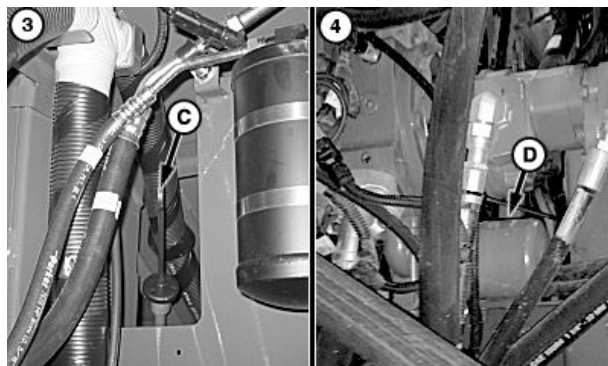
Každých 400 hodín prevádzky (stroje S660 a S670 ProDrive™)



H113498—UN—23APR15



H99378—UN—08DEC10



H112982—UN—18FEB15

A—Filter
B—Filter

C—Ponárací prútík

D—Filter

POZNÁMKA: Nie je nutné, vypustiť systém pri výmene filtra.

1. Hlavný filter prevodovej skrine motora - Odmontujte a vymeňte filter (A). Na tesnenie na filtri naneste olej. Filter utiahnite rukou a potom dotiahnite ešte o 1/2 otáčky.
2. ProDrive™ /Filter maziva hlavnej prevodovej skrine motora - Odmontujte a vymeňte filter (B). Na tesnenie na filtri naneste olej. Filter utiahnite rukou a potom dotiahnite ešte o 1/2 otáčky.
3. Olej prevodovej skrine primárneho predlohového hriadeľa (šikmý dopravník so stálymi otáčkami)

ProDrive je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

- skontrolujte hladinu oleja prevodovej skrine primárneho predlohového hriadeľa pomocou ponorného prútika (C). Podľa potreby doplňte olej.

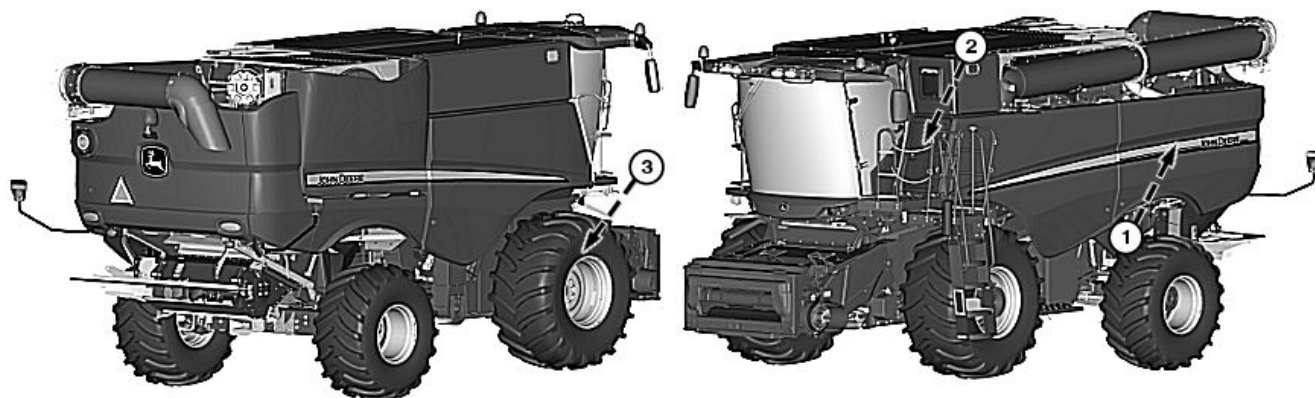
4. Filter hydrostatického nabíjania - odmontujte a vymeňte filter (D). Na tesnenie na novom filtri naneste olej. Ručne utiahnite, potom utiahnite podľa predpisu.

Špecifikácia

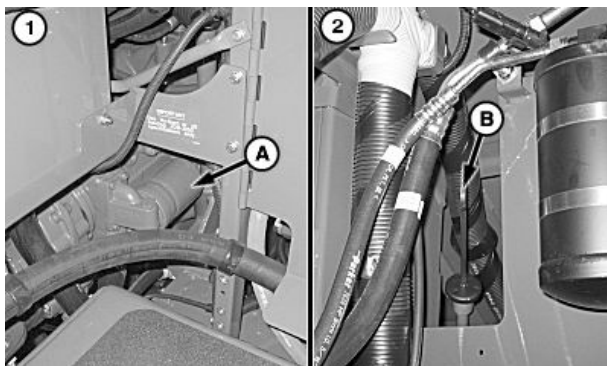
Filter napájania hydrostatického okruhu—Moment utiahnutia.....	45 Nm (33 lb-ft)
--	---------------------

OOU6075,0004192 -76-14APR16-1/1

Každých 400 hodín prevádzky (stroje S680, S685 a S690 ProDrive™)



H113499—UN—23APR15



H97704—UN—25AUG10



H97705—UN—25AUG10

A—Filter

B—Ponárací prútík

C—Filter

POZNÁMKA: Nie je nutné, vypustiť systém pri výmene filtra.

1. Filter hydrostatického nabíjania - odmontujte a vymeňte filter (A). Na tesnenie na novom filtri naneste olej. Ručne utiahnite, potom utiahnite podľa predpisu.

Špecifikácia

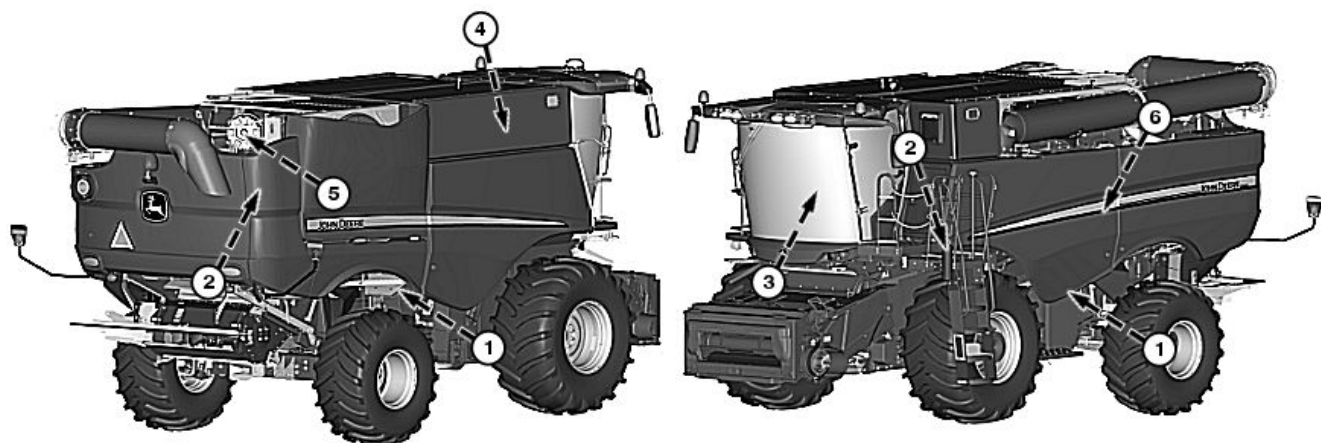
Filter napájania hydrostatického okruhu—Moment utiahnutia.....	45 Nm (33 lb-ft)
--	---------------------

ProDrive je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

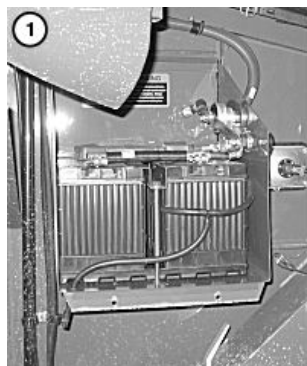
2. Olej prevodovej skrine primárneho predlohového hriadeľa (šikmý dopravník so stálymi otáčkami) - skontrolujte hladinu oleja prevodovej skrine primárneho predlohového hriadeľa pomocou ponorného prútika (B). Podľa potreby doplňte olej.
3. ProDrive™ /Filter maziva hlavnej prevodovej skrine motora - Odmontujte a vymeňte filter (C). Na tesnenie na filtri naneste olej. Filter utiahnite rukou a potom dotiahnite ešte o 1/2 otáčky.

OUC6075.000416E -76-14APR16-1/1

Každých 400 hodín prevádzky



H113500 — UN — 23APR15

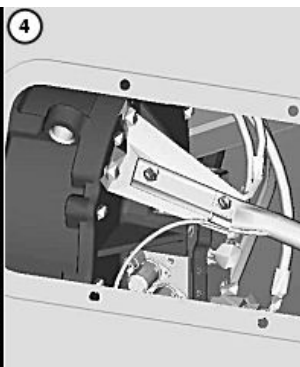
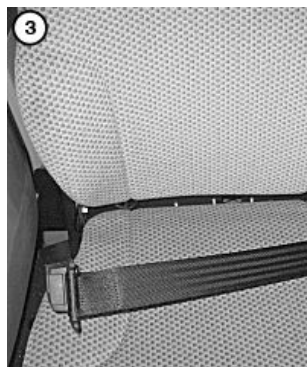


H104985 — UN — 06MAR12

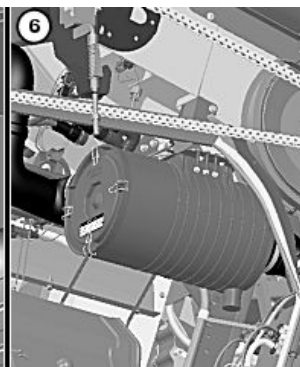
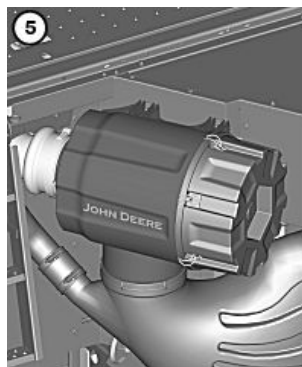
S660 a S670 / S680, S685 a S690



H107154 — UN — 06MAR13



H109954 — UN — 10MAR14



H111141 — UN — 28APR14

POZNÁMKA: Batérie sú na pravej strane stroja u strojov S660 a S670 a na ľavej strane stroja u strojov S680, S685 a S690.

1. Batérie – vyčistite vrchnú stranu batérií a skontrolujte hladinu elektrolytu v každom článku. Destilovanú vodu dolievajte podľa potreby po spodný okraj plniaceho otvoru. Podľa potreby vyčistite a utiahnite kontakty.

2. Hasiace prístroje - skontrolujte hasiace prístroje (predné a zadné) podľa nasledujúcich pokynov údržby na etikete hasiaceho prístroja. Nabite alebo vymeňte podľa potreby.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUC6075,000416F -76-14APR16-1/2

DÔLEŽITÉ: Bezpečnostný pás a upevňovacie prvky kontrolujte najmenej raz za rok. Ak systém bezpečnostných pásov, vrátane montážneho príslušenstva, spony, remeňa, alebo navijáča vykazujú známky poškodenia alebo nezvyčajného opotrebenia, zmeny farby alebo trenia, je potrebné vymeniť celý bezpečnostný pás. Pre vašu bezpečnosť vymeňte systém bezpečnostného pásu s náhradnými dielmi, schválenými pre váš stroj. Obráťte sa na predajcu produktov spoločnosti John Deere alebo kvalifikovaný servis.

3. Bezpečnostný pás - skontrolovať bezpečnostný pás na poškodenie.

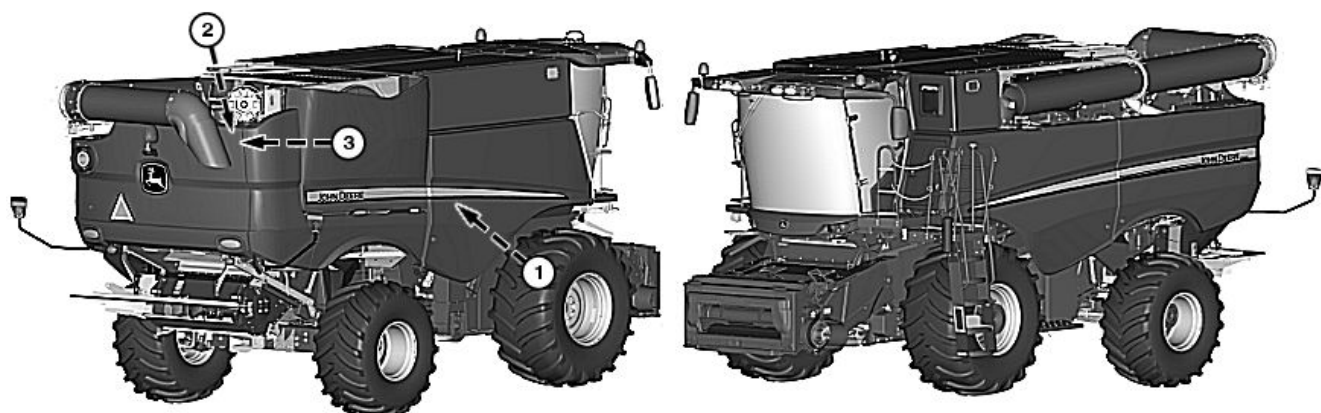
 **POZOR:** Usadené nečistoty, olej, plevy a nahromadená plodina v tejto oblasti môžu byť príčinou vzniku požiaru. Smer vetra, druh plodiny a jej vlhkosť majú vplyv na to, kam a

aké množstvo pliev a zvyškov sa nahromadí. Nečistite tento priestor, keď je motor spustený.

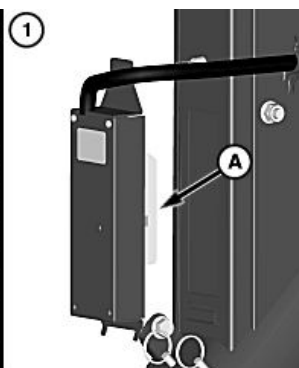
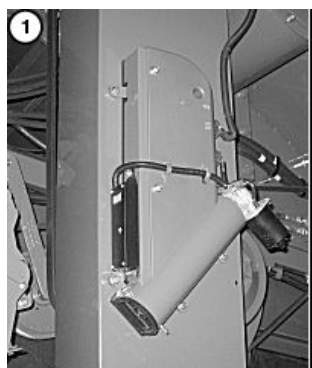
4. **Stroje S670, S680, S685 a S690:** Pohon viac-rýchlostného šikmého dopravníka (voliteľné) - Odmontujte prístupové dvierka na prednej strane zrnového dopravníka a vyčistite materiál v okolí prevodovej skrine.
5. Vložky vzduchového filtra - Ak sa na displeji zobrazí indikátor zaneseného vzduchového filtra motora, vykonajte servis primárneho vzduchového filtra. Skontrolujte, či bezpečnostný filter nie je zanesený. Skontrolujte netesnosti a deformácie nasávacieho potrubia.
6. Vzduchový filter riadenia nečistôt motora (Motory Final Tier 4/Stage IV) - Keď sa na displeji zobrazí indikátor zanesenia vzduchového filtra, vykonajte servis primárneho filtra. Skontrolujte, či bezpečnostný filter nie je zanesený.

OUO6075,000416F -76-14APR16-2/2

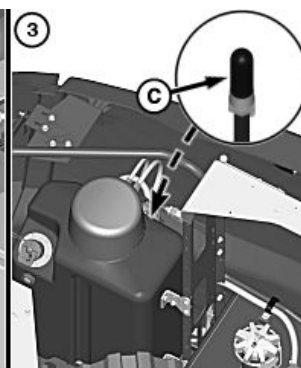
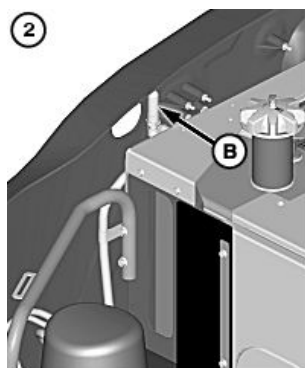
Každých 400 hodín prevádzky



H113894 —UN—23APR15



H97362 —UN—14JUL10



H107520 —UN—18APR13

A—Modul snímača vlhkosti
B—Odvzdušňovač palivovej nádrže

C—Prieduch nádrže výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF)

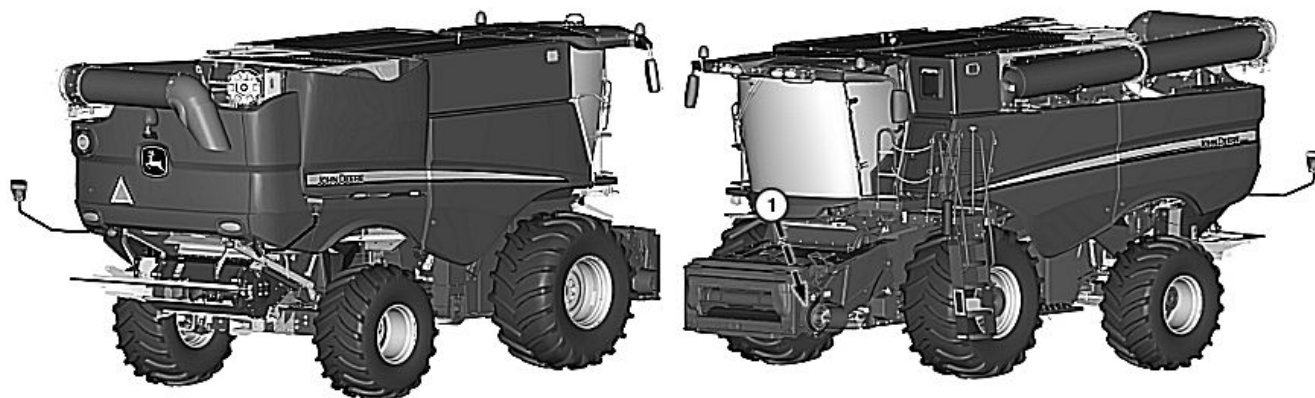
DÔLEŽITÉ: Statická elektrina môže poškodiť modul snímača vlhkosti pri dotyku snímačej platničky. Aby ste zabránili poškodeniu, uistite sa, že sa vždy dotýkate kovového povrchu na stroji aspoň jednou rukou alebo ramenom pred prácou na module snímača vlhkosti alebo pred jeho čistením.

1. Snímač vlhkosti - Odmontujte a vyčistite modul snímača vlhkosti (A) pri prevádzke v plevách, zelených plodinách alebo veľmi nízkom zrne (repka).

2. Odvzdušňovač palivovej nádrže - Odmontujte a vymeňte odvzdušňovač palivovej nádrže (B).
3. Prieduch nádrže výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) (motory Final Tier 4/Stage IV) - Odmontujte a vymeňte prieduch nádrže výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) (C).

SS43267,00005C1 -76-23APR15-1/1

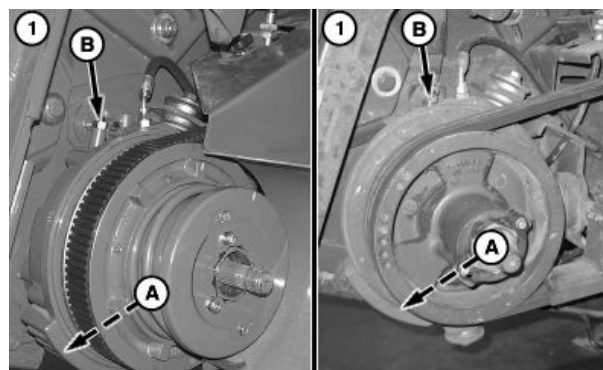
Každých 800 hodín prevádzky



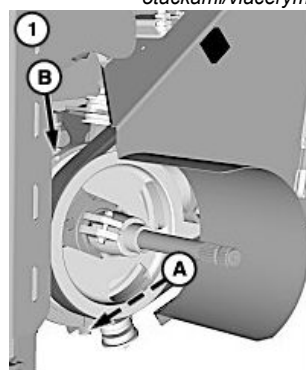
1. Prevodovka reverzačného mechanizmu podávača zdvihnite komoru podávacieho bubna a spustíte bezpečnostnú zarážku. Vypustíte olej pomocou zátky (A), do čista ju utrite a doplňte olej cez otvor pri ponornej odmerke (B). Skontrolujte hladinu oleja pri zdvihnutej komore vkladacieho dopravníka. Prevodové skrine s chladičom oleja vyžadujú, aby bola prevodová skriňa niekoľko minút v chode. To zaručí, aby bol chladič naplnený olejom. Hladina oleja musí byť vo vrúbkovanej oblasti meracieho prútika. Vzťahovať sa na časť Paliva a Maziva pre správny typ oleja.

A—Zátka

B—Kontrolná mierka



Prevodová skriňa reverzného prepínača s premenlivými otáčkami/viacerými rýchlostnými stupňami



Konštantné otáčky

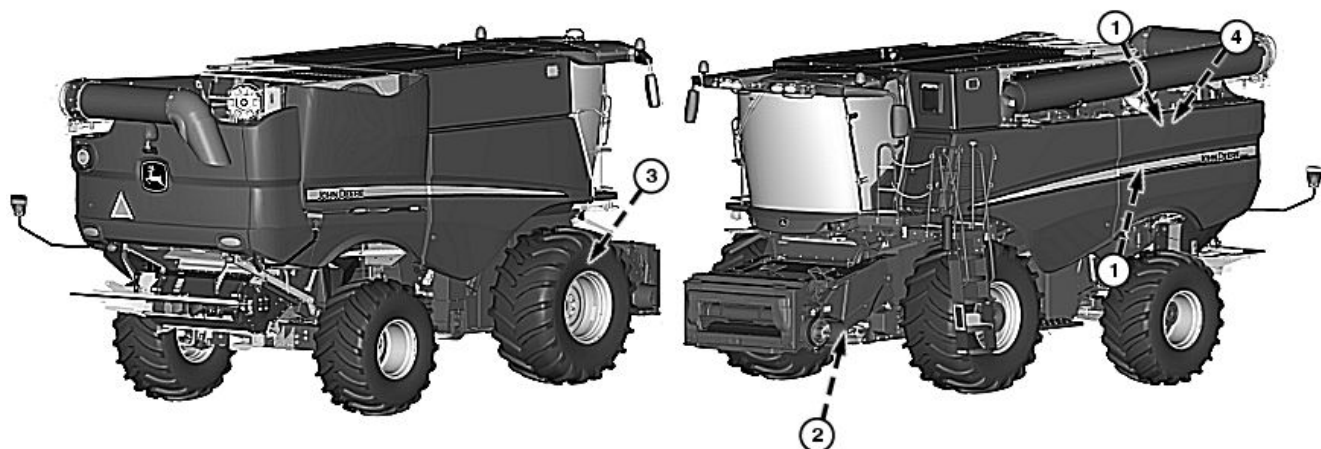
SS43267,00005C2 -76-23APR15-1/1

H113895—UN—23APR15

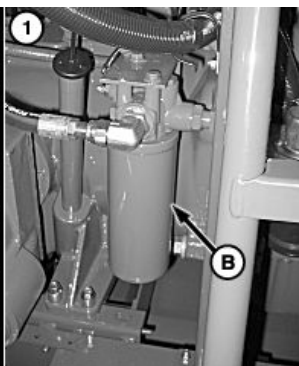
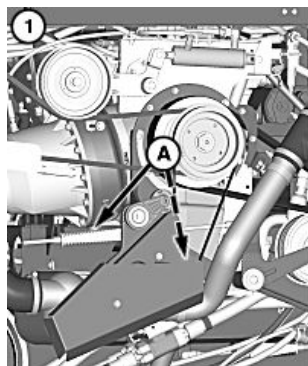
H91014—UN—20MAR08

H104990—UN—07MAR12

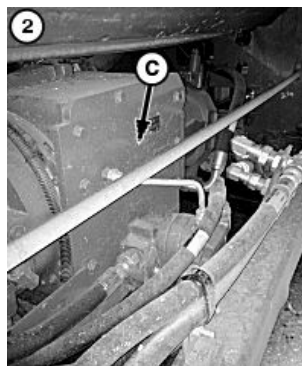
Každých 1000 hodín prevádzky (stroje S660 a S670 ProDrive™)



H113896—UN—23APR15



H108327—UN—18JUN13



H113092—UN—03MAR15

A—Konektory
B—Filter

C—Kryt
D—Filter

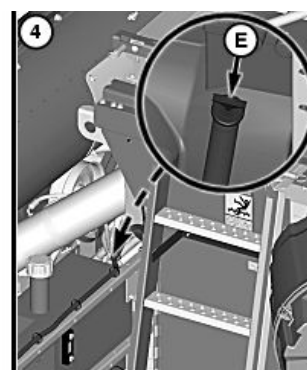
E—Kontrolná mierka

1. Olej a filter hlavnej prevodovej skrine motora - Vypustíte olej pomocou zátk (A). Odmontujte a vymeňte filter (B). Tesnenie na novom filtri namažte olejom. Filter utiahnite rukou a potom dotiahnite ešte o 1/2 otáčky.
2. Prevodový olej - Vypustíte olej tak, že odmontujete kryt (C).
3. ProDrive™/Hlavný filter maziva prevodovej skrine motora - Odmontujte a vymeňte filter (B). Tesnenie filtra namažte olejom. Filter utiahnite rukou a potom dotiahnite ešte o 1/2 otáčky.

POZNÁMKA: Preplnenie hlavnej prevodovej skrine motora môže spôsobiť, že olej vytlačí trubicu ponornej odmerky pri prevádzke stroja.

4. Naplňte hlavnú prevodovú skriňu motora

1. Dopĺňajte olej po spodnú čiaru na ponáracom prúťiku (E).



H107156—UN—08MAR13

2. Namontujte ponárací prúťik a motor nechajte bežať minimálne jednu minútu.
3. Vypnite motor a stroj nechajte päť minút usadiť, aby unikol vzduch z oleja.
4. Vyberte kontrolnú mierku a skontrolujte hladinu oleja. Dopĺňajte olej po vrchnú čiaru na ponáracom prúťiku.

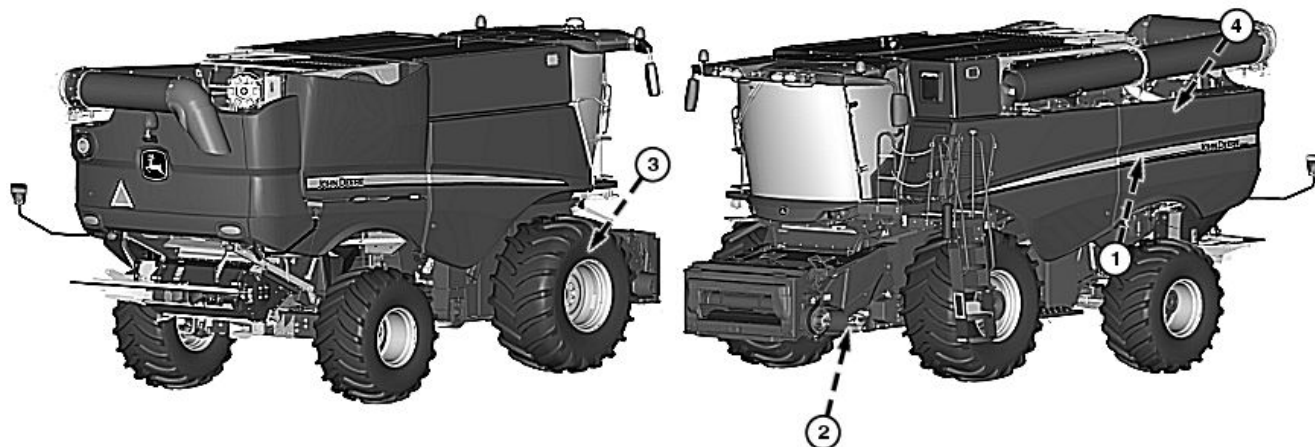
Pokračovanie na ďalšej strane

SS43267,00005D3 -76-27APR15-1/2

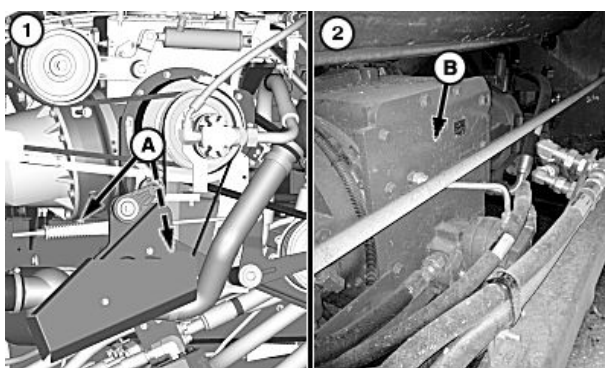
- Postup opakujte, kým hladina oleja neostane na vrchnej čiare na ponáracom prúťiku.

SS43267,00005D3 -76-27APR15-2/2

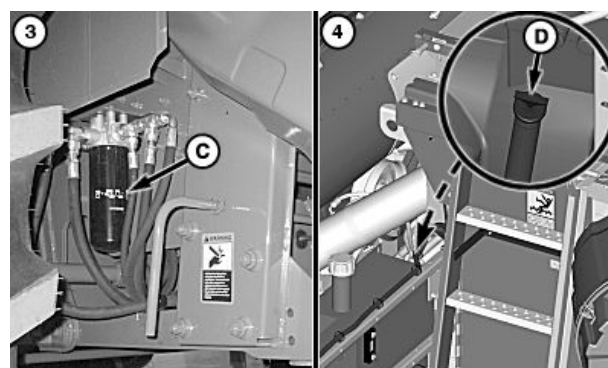
Každých 1000 hodín (S680, S685 a S690)



H113897—UN—23APR15



H113093—UN—03MAR15



H107157—UN—08MAR13

A—Konektory

B—Kryt
C—Filter

D—Kontrolná mierka

- Hlavná prevodová skriňa motora - Vypustíte olej pomocou zátky (A).
- Prevodový olej - Vypustíte olej tak, že odmontujete kryt (B).
- ProDrive™ /Filter maziva hlavnej prevodovej skrine motora - Odmontujte a vymeňte filter (C). Na tesnenie na filtri naneste olej. Filter utiahnite rukou a potom dotiahnite ešte o 1/2 otáčky.

POZNÁMKA: Preplnenie hlavnej prevodovej skrine motora môže spôsobiť, že olej vytlačí trubicu ponornej odmerky pri prevádzke stroja.

ProDrive je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

4. Naplňte hlavnú prevodovú skriňu motora

- Doplňajte olej po spodnú čiaru na ponornom prúťiku (D).
- Namontujte ponorný prúťik a nechajte motor bežať minimálne jednu minútu.
- Vypnite motor a stroj nechajte päť minút usadiť, aby unikol vzduch z oleja.
- Vyberte kontrolnú mierku a skontrolujte hladinu oleja. Doplňajte olej po vrchnú čiaru na ponornom prúťiku.
- Postup opakujte, kým hladina oleja neostane na vrchnej čiare na ponornom prúťiku.

OUC6075,0004171 -76-14APR16-1/1

Každých 1000 hodín (S680, S685 a S690)



H113898 — UN — 23APR15

POZNÁMKA: Pred odmontovaním vyčistite okolie filtračného veka, aby ste zabránili kontaminácii systému. Nie je nutné, vypustiť systém pri výmene filtra.

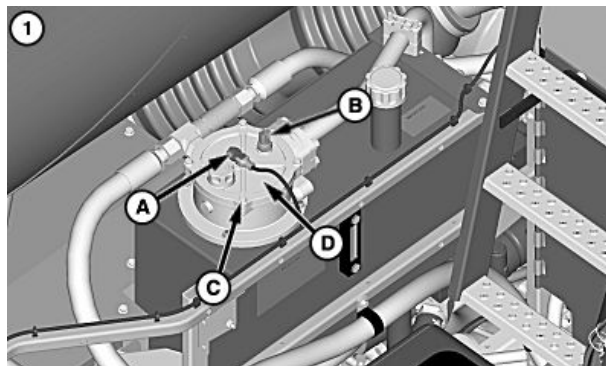
1. Filter hydraulickej nádrže - odmontujte a vymeňte filter pri zistení zníženého výkonu alebo vygenerovaní diagnostického poruchového kódu.
1. Odpojte konektor vodičovej kabeláže (A) zo snímača (B).

⚠ POZOR: Odstráňte upevňovacie skrutky rovnako k zmierneniu tlaku pružiny z krytu filtra.

POZNÁMKA: Skontrolujte a vymeňte O-kružok pod uzáverom filtra podľa potreby.

2. Odmontujte a upevnite upevňovacie skrutky (C) a kryt filtra (D).
3. Odmontujte a pridržte pružinu na vrchnej časti filtra.
4. Odmontujte a vysuňte filter.
5. Inštalovať vymenený filter ako je ukázané s predtým odmontovanou pružinou.
6. Inštalovať predtým odmontovaný kryt filtra.
7. Použiť kryt filtra na stlačenie pružiny a inštalovať predtým odmontované upevňovacie skrutky.

DÔLEŽITÉ: Uistite sa, že O-kružok zostáva na mieste pri namontovaní krytu filtra.



H107158 — UN — 07MAR13

A—Konektor kabeláže
B—Snímač

C—Upevňovacie skrutky
D—Kryt filtra

8. Upevňovacie skrutky utiahnite predpísaným momentom.

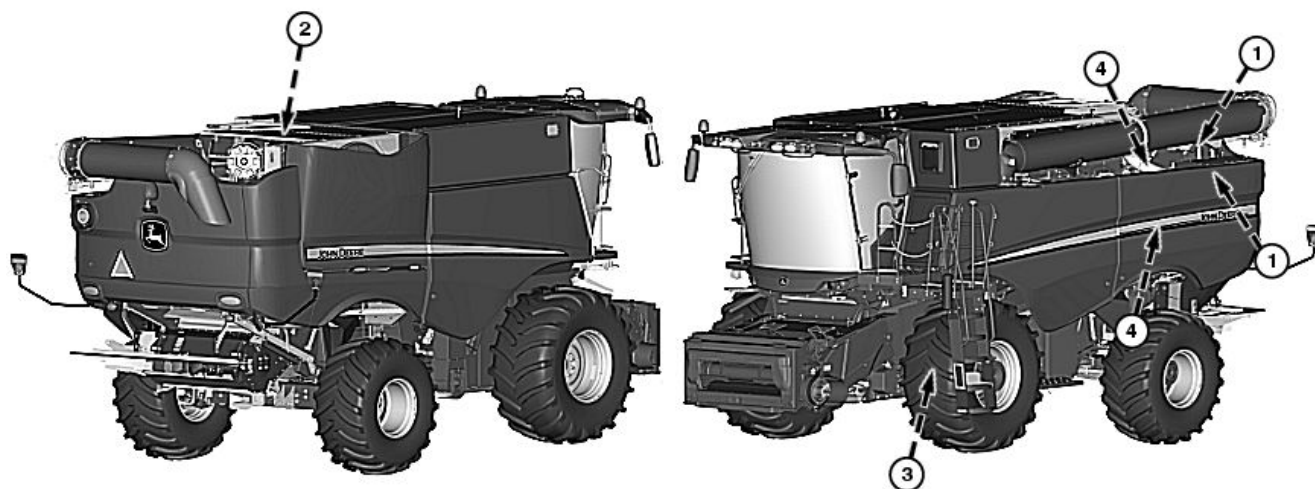
Špecifikácia

Upevňovacie skrutky—Moment utiahnutia.....7 Nm
(62 lb-in)

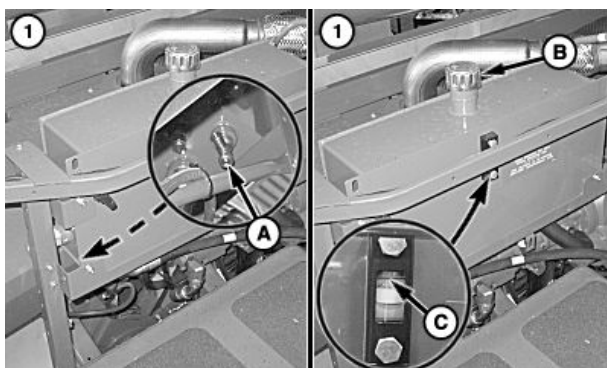
9. Pripojte vodičovú kabeláž k snímaču.

OUO6075,0004172 -76-14APR16-1/1

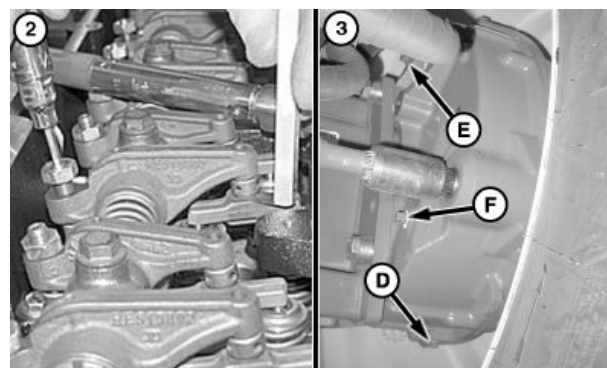
Každých 2000 hodín (S660 a S670)



H113899 — UN — 23APR15



H97536 — UN — 05AUG10



H86820 — UN — 19APR07

A—Vypúšťací ventil
B—Kryt
C—Priezor

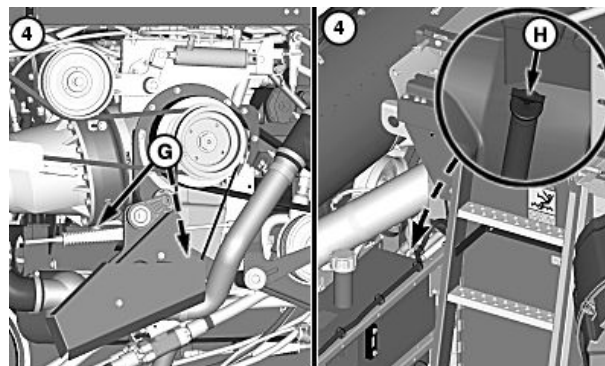
D—Zátka vypúšťacieho otvoru
E—Plniaca zátka

F—Kontrolný otvor
G—Vypúšťacie zátky

H—Kontrolná mierka

POZNÁMKA: Vyčistiť oblasť hydraulického nádrže, aby sa zabránilo kontaminácii systému a vzťahovať sa na časť údaje pre kapacitu ropy pred vypustením.

1. Olej hydraulického/hydrostatického nádrže - otvorte výpustný ventil (A) pre vypustenie oleja. Po vypustení oleja zatvorte ventil. Odmontujte uzáver (B) a naplňte hydraulickú nádrž tak, aby hladina oleja bola vo vrchnej časti priezoru (C) s celkom zníženým šikmým dopravníkom.
2. Axiálna vôľa motorového ventilu - Skontrolovať axiálnu vôľu motorového ventilu v prípade potreby, s Vaším John Deere predajcom.
3. Olej náprav (obe strany) – odstráňte vypúšťaciu zátku (D) a vypustíte olej. Odstráňte plniacu zátku (E) a doplňte olej. Hladina oleja by mala siahať do výšky 12 mm (1/2 in.) od spodného kontrolného otvoru (F).
4. Olej hlavnej prevodovej skrine motora (stroje bez-ProDrive™) - Vypustíte pomocou zátk (G).



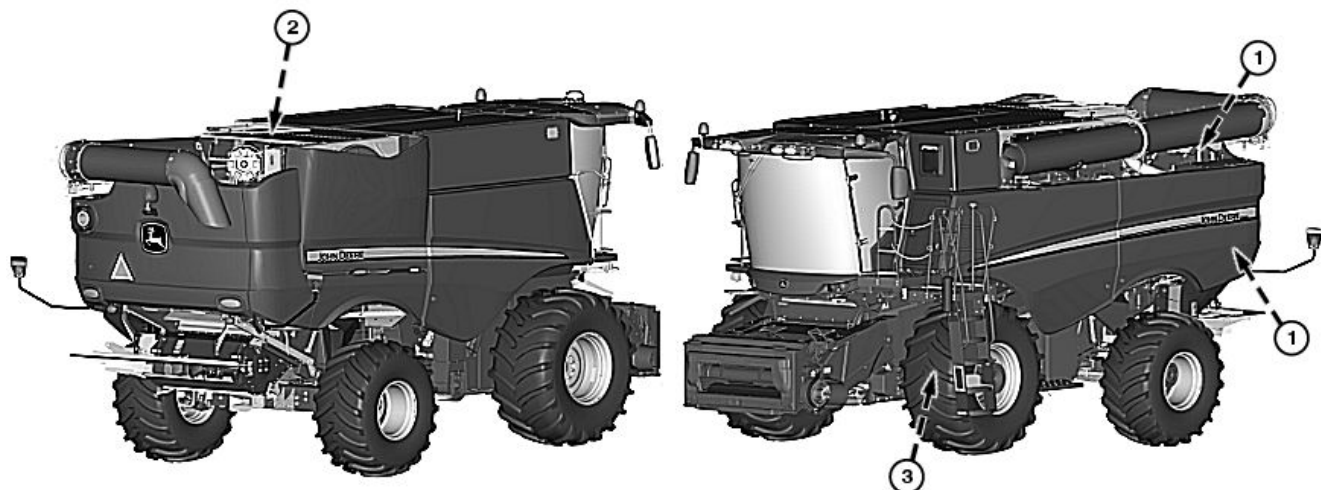
H108330 — UN — 18JUN13

Doplňte olej a skontrolujte výšku jeho hladiny pomocou ponorného prútika (H).

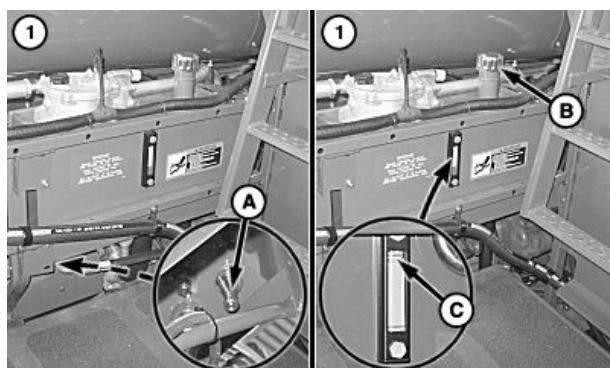
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075.0004173 -76-14APR16-1/2

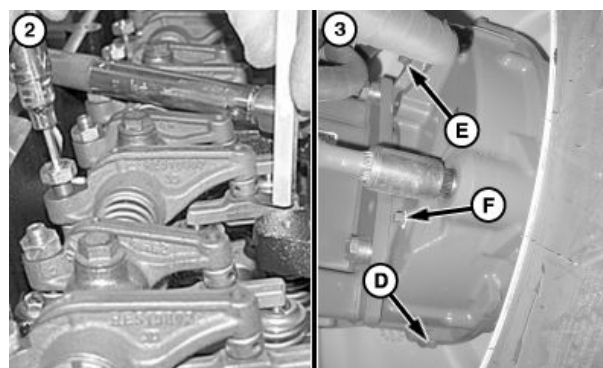
Každých 2000 hodín (S680, S685 a S690)



H113900 —UN—23APR15



H108225 —UN—10JUN13



H86820 —UN—19APR07

A—Vypúšťací ventil
B—Kryt

C—Priezor
D—Zátka vypúšťacieho otvoru

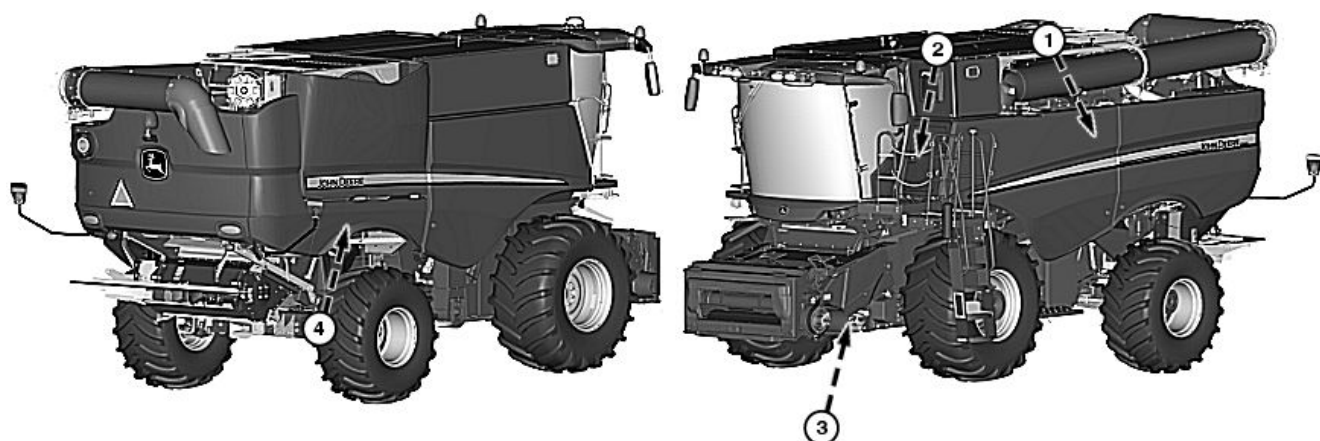
E—Plniaca zátka
F—Kontrolný otvor

POZNÁMKA: Vyčistiť oblasť hydraulického nádrže, aby sa zabránilo kontaminácii systému a vzťahovať sa na časť údaje pre kapacitu ropy pred vypustením.

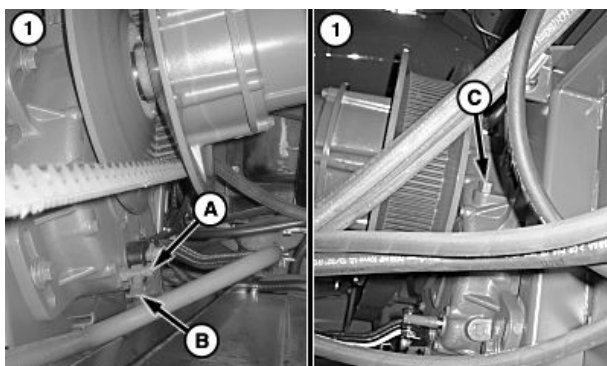
1. Olej hydraulického/hydrostatického nádrže - otvorte výpustný ventil (A) pre vypustenie oleja. Po vypustení oleja zatvorte ventil. Odmontujte uzáver (B) a naplňte hydraulickú nádrž tak, aby hladina oleja bola vo vrchnej časti priezoru (C) s celkom zníženým šikmým dopravníkom.

2. Axiálna vôľa motorového ventilu - Skontrolovať axiálnu vôľu motorového ventilu v prípade potreby, s Vaším John Deere predajcom.
3. Olej náprav (obe strany) – odstráňte vypúšťaciu zátku (D) a vypustíte olej. Odstráňte plniacu zátku (E) a doplňte olej. Hladina oleja by mala siahť do výšky 12 mm (1/2 in.) od spodného kontrolného otvoru (F).

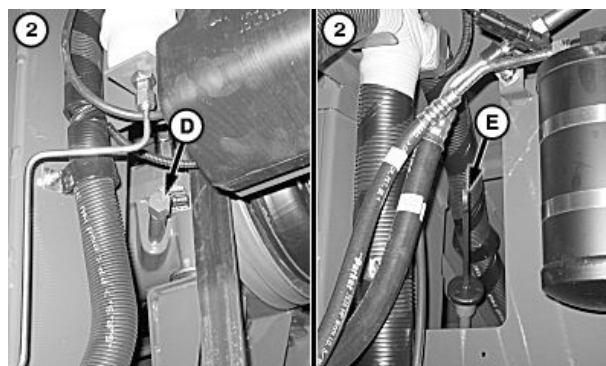
Každých 2000 hodín prevádzky



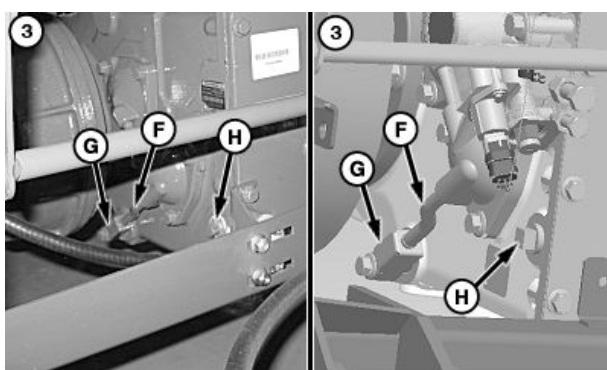
H113901 —UN—23APR15



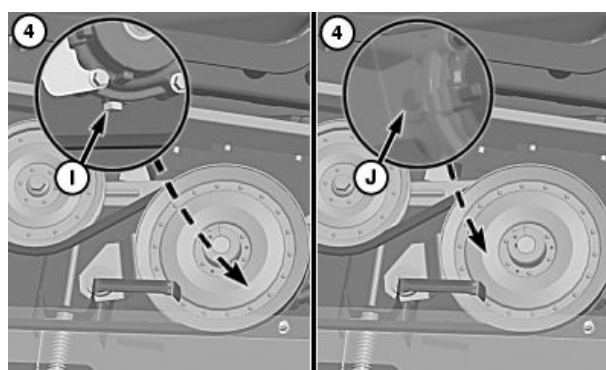
H97678 —UN—18AUG10



H97679 —UN—18AUG10



H97680 —UN—18AUG10



H97681 —UN—18AUG10

Mechanické radenie/Radenie pomocou tlačidla

A—Kryt
B—Vypúšťací ventil
C—Ponárací prúťik

D—Kryt
E—Kontrolná mierka
F—Rúra

G—Blok
H—Kontrolná zátka
I— Zátka

J— Zátka

1. Olej pohonu odľučovača - odmontujte veko (A) a pripojte hadicu k výpustnému ventilu (B). Otvorením ventilu vypustíte olej. Doplniť do ponorného prúťika (C) podľa potreby.

2. Olej prevodovej skrine primárneho hriadeľa (Šikmý dopravník s pevnými a premenlivými otáčkami) - Vypust'íte cez zátka (D) a doplňte pri ponornom prúťiku (E). Hladina oleja musí byť vo vrúbkovanej oblasti meracieho prúťika.

Pokračovanie na ďalšej strane

OOU6075.0004175 -76-14APR16-1/2

3. Prevodový olej - Vysuňte trubicu (F) z bloku (G). Na vypustenie odmontujte blok. Odmontujte kontrolnú zátku (H) a doplňte do hladiny 12 mm (1/2 in) otvoru.
4. **Stroje S670, S680, S685 a S690:** Olej kľukovej skrine odhadzovacieho bubna (voliteľný) - Vypustte zátku

(I) a naplňte zátkou (J). Hladina oleja musí byť v jednej rovine so zátkou na strane kľukovej skrine.

OOU6075,0004175 -76-14APR16-2/2

Každých 4500 hodín alebo tri roky (Final Tier 4/Stage IV)



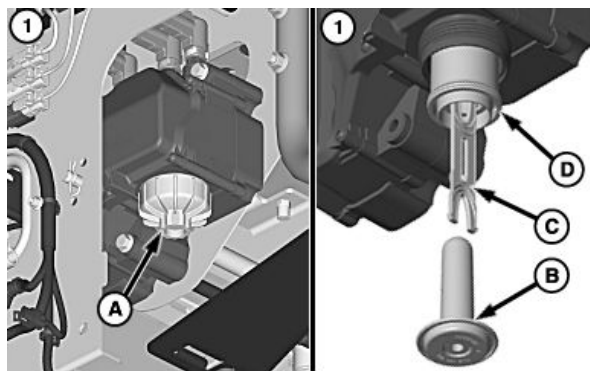
H113902—UN—23APR15

⚠ POZOR: Kvapalné aditívum (DEF) obsahuje močovinu. Dávajte pozor, aby sa vám kvapalina nedostala do očí. V prípade, že dojde ku kontaktu, okamžite vyplachujte oči veľkým množstvom vody minimálne 15 minút. Ak sa kvapalina dostane do očí, okamžite kontaktujte lekára. Dodatočné informácie nájdete v Tabuľke údajov o bezpečnosti materiálu (MSDS).

Pred vykonaním údržby zastavte motor, vytiahnite kľúč a zablokuje stroj parkovacou brzdou.

POZNÁMKA: Ak sa kvapalina vyleje alebo príde do kontaktu s iným povrchom ako je úložná nádrž, okamžite vyčistite povrch s čistou vodou. Kvapalina na natretých povrchoch koroduje a môže spôsobiť deformáciu plastových a gumových komponentov.

1. Dávkovací filter výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) - Odstráňte kryt (A) a zlikvidujte vyrovnávací filter (B). Na odmontovanie a likvidáciu filtra (D) použite nástroj na filter (C). Vymeňte filter a vyrovnávací filter. Namontujte kryt a utiahnite ho podľa špecifikácií. Pozri Vyrovnávací filter výfukovej kvapaliny pre naftové motory (DEF)—kapitola Výmena stroja v zábehu.



A—Kryt
B—Vyrovnávací filter

C—Nástroj filtra
D—Filter

H107512—UN—17APR13

Špecifikácia

Kryt—Moment
utiahnutia.....20 Nm
(177 lb.-in.)

SS43267,00005C7 -76-23APR15-1/1

4500 hodín alebo päť rokov

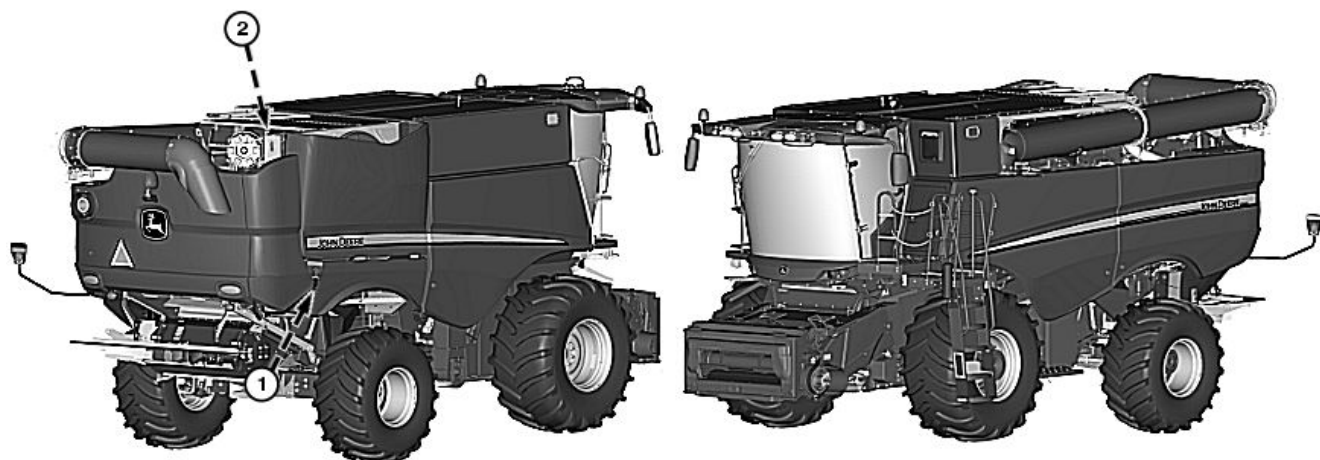
DÔLEŽITÉ: Súprava tlmiča vibrácií je neopraviteľná a musí byť vymenená vždy po 4500

hodinách prevádzky alebo po 5 rokoch, podľa toho, čo nastane skôr.

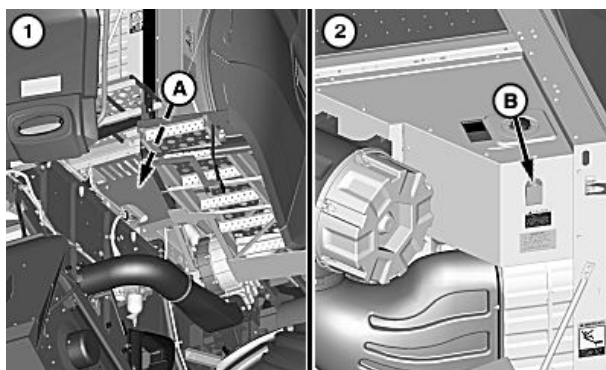
U vášho predajcu John Deere nechajte vymeniť predný tlmič kľukového hriadeľa motora.

SS43267,00005C8 -76-23APR15-1/1

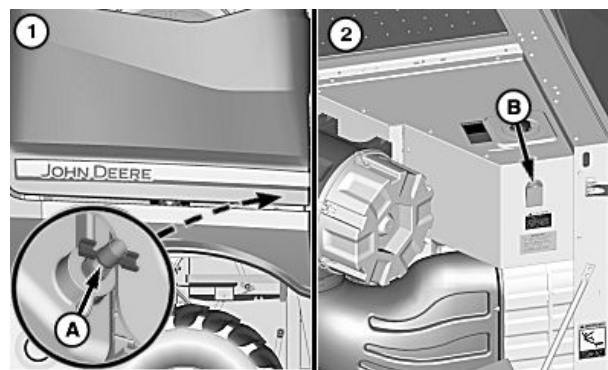
Každých 6000 hodín alebo šesť rokov



H115617 —UN—26AUG15



Odtok chladiča S660 a S670 (Tier 2/Stage II)



Odtok chladiča S680 a S690 (Tier 2/Stage II)
S660, S670, S680, S685 a odtok chladiča S690 (Final Tier 4/Stage IV)

H107163 —UN—08MAR13

A—Vypúšťací otvor

B—Vyrovnávacia nádrž

POZNÁMKA: Pri použití COOL-GARD™ II alebo COOL-GARD™ II PG, interval výmeny je šesť rokov alebo 6000 prevádzkových hodín.

Ak sa používa chladiaca kvapalina iná ako COOL-GARD™ II alebo COOL-GARD™ II PG, skráťte intervaly výmeny na 2 roky alebo 2000 prevádzkových hodín.

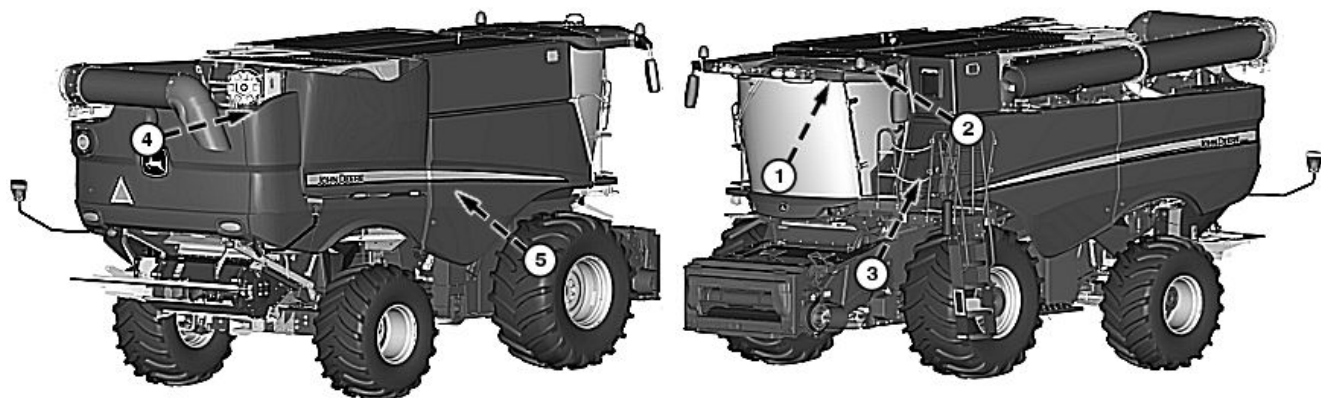
1. Chladič – otvorte vypúšťací otvor (A) a vypustíte chladiacu kvapalinu z chladiča.

COOL-GARD je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

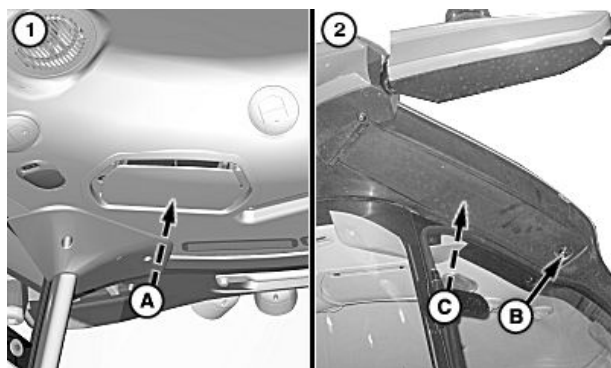
2. Vyrovnávacia nádrž - Vypláchnite a naplňte správnym chladivom a prípravkom na úpravu chladiva (pozri Chladiaca sústava—Vypustenie v oddieli Údržba motora a odporúčania uvedené v oddieli Palivo a mazivá). Skontrolujte výšku hladiny chladiacej kvapaliny motora vo vyrovnávacej nádrži (B) so studeným motorom. Výška hladiny musí siahť k čiare "Max Cold".

OUC6075,0004176 -76-14APR16-1/1

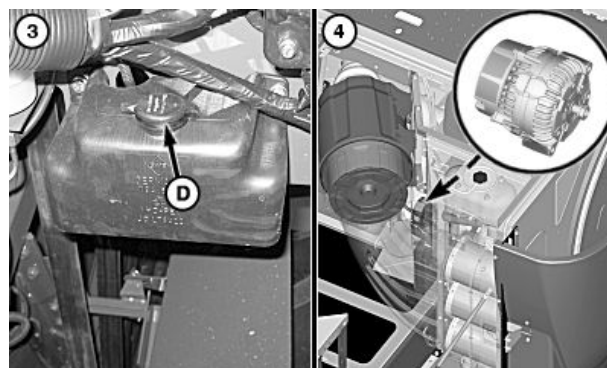
Podľa potreby



H113904 — UN — 23APR15



H97476 — UN — 30JUL10



H97477 — UN — 02AUG10

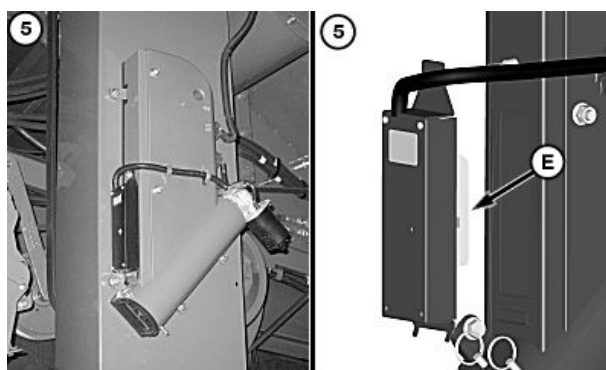
A—Recirkulačný filter
B—Otočný ovládač

C—Filter čerstvého vzduchu
D—Viečko nádržky

E—Modul snímača vlhkosti

1. Recirkulačný filter - Odmontovať kryt aby vyčistili alebo vymenili recirkulačný filter (A).
2. Filter čerstvého vzduchu kabíny - Otočte volič (B) a znížte prístupový kryt. Odmontujte filter čerstvého vzduchu (C) pre vyčistenie a výmenu podľa potreby.
3. Nádržka ostrekovača predného okna – otvorte viečko (D) a podľa potreby naplňte nádržku.
4. Sito alternátora(ov) - Vyčistite sito, keď je 50% pokryté nečistotami.

DÔLEŽITÉ: Statická elektrina môže poškodiť modul snímača vlhkosti pri dotyku snímačej platničky. Aby ste zabránili poškodeniu, uistite sa, že sa vždy dotýkate kovového povrchu na stroji aspoň jednou rukou alebo ramenom pred prácou na module snímača vlhkosti alebo pred jeho čistením.



H97364 — UN — 02AUG10

5. Snímač vlhkosti - Odmontujte a vyčistite modul snímača vlhkosti (E) pri prevádzke v plevách, zelených plodinách alebo veľmi nízkom zrne (repka).

SS43267,00005C9 -76-23APR15-1/1

Odstraňovanie porúch

Komora vkladacieho dopravníka

Príznak	Problém	Riešenie
Nerovnomerné podávanie alebo podávanie plodiny vo vzázkoch do rotora.	Žací val je nastavený veľmi vysoko.	Závitový dopravník dajte dole a dozadu. Pokyny sú uvedené v návode na obsluhu žacieho valu.
	Zachytávanie zrna na žacej lište.	Prihŕňač spustíte a nastavíte tak, aby bol čo najbližšie pri žacej lište a pri závitovom dopravníku. Pokyny sú uvedené v návode na obsluhu žacieho valu.
	Ramená bubna prevažujú na jednu stranu.	Uvoľníte a znova utiahnete reťaz. Narovnajete alebo vymeňte deformované časti.
	Nadmerne napätá reťaz vkladacieho dopravníka drží valec vkladacieho dopravníka veľmi vysoko.	Nastavíte správne napätie reťaze dopravníka.
	Pohonný remeň žacieho valu preklzáva.	Pružinová napínacia kladka sa musí voľne pohybovať a musí tesne priliehať k remeňu.
	Priebežný závitový dopravník.	Priebežný závitový dopravník nastavíte späť k stierke. Pokyny sú uvedené v návode na obsluhu žacieho valu.
	Reťaz pohonu vkladacieho dopravníka nie je na správnom ozubenom kolese.	Reťaz nasadíte na správne ozubené koleso.
Žací val alebo prihŕňač sa nedvíhajú správne	Lišty šikmého dopravníka sú deformované nahor.	Narovnajete alebo vymeňte deformované lišty.
	Usadzovanie nečistôt v spodnej časti komory.	Vyčistíte spodnú časť komory.
	Nadmerne veľká vzdialenosť medzi závitovým dopravníkom valu a predným valcom komory šikmého dopravníka.	Pridajte články na reťaz komory šikmého dopravníka.
	Vzduch v hydraulickej sústave.	Uťahnete netesné spojky potrubí alebo hadíc. Zavzdušnená zdvíhacia sústava prihŕňača. Pokyny sú uvedené v návode na obsluhu žacieho valu.

OUO6075,0000B5B -76-02MAR11-1/1

Odlučovač vody

Príznak	Problém	Riešenie
Upchávanie alebo nadmerné zaťaženie separátora.	Variabilný hnací remeň jednorstového separátora prekíza pri nízkych otáčkach.	Nastavte vzdialenosť remeníc.
	Pre túto plodinu veľmi nízke otáčky separátora.	Zvýšte otáčky separátora.
Materiál prechádza akcelérátorom podávania opačným smerom.	Pre túto plodinu veľmi nízke otáčky separátora.	Zvýšte otáčky separátora.
	Otáčky akcelérátora v polohe nízkych otáčok.	Zmeňte otáčky akcelérátora do polohy vysokých otáčok.
Zrno nie je vymlátené.	Pre túto plodinu veľmi nízke otáčky separátora.	Zvýšte rýchlosť separátora o 50-100 ot./min. Po nastavení rýchlosti separátora skontrolujte kvalitu obilia.
	Veľmi veľká vzdialenosť mlátiaceho koša.	Zmenšíte vôľu mlátenia o 5-10 mm. Po nastavení vôľu mlátenia skontrolujte kvalitu obilia.
	Vôľa mlátiaceho koša nie je rovnaká spredu do zadu.	Nastavte technické údaje. Pozri VYrovnávanie mlátiaceho koša v kapitole Separátor.
	Do stroja sa nedostáva dostatok materiálu na mlátenie.	Zvýšte rýchlosť jazdy.
Nadmerné množstvo poškodeného zrna v zásobníku.	Pre túto plodinu veľmi vysoké otáčky separátora.	Znížte rýchlosť separátora o 10 ot./min.
	Mlátiaci kôš je príliš široký.	Rozšírte mlátiaci kôš o 2 mm.
	Pre túto plodinu veľmi vysoké otáčky podávacieho odhadzovača.	Znížte rýchlosť urýchľovača podávania prepnutím na nižšiu rýchlosť.
	Príliš veľké množstvo obilia vo vracajúcom sa omlate.	Rozšírte sito o 2 mm, aby sa zredukoval objem vracajúceho sa omlatu.
	Nedostatok materiálu.	Zvýšte rýchlosť jazdy.
	Nesprávne nastavená poloha koša zariadenia aktívneho vracajúceho sa omlatu.	Nastavte správnu polohu koša zariadenia vracajúceho sa omlatu. Pozri kapitolu Nastavenie plodiny.
Straty na separátore zrna	Nadmerné zaťaženie separátora dôsledkom neúplného výmlatu alebo neskorého vymlátenia na mlátiacom koši.	Zmenšíte vzdialenosť mlátiaceho koša od separátora alebo zvýšte otáčky separátora na zvýšenie účinnosti výmlatu.
	Namontované kryty separátora.	Pozri kapitolu Nastavenie plodiny. Odstráňte kryty aby sa počas nakladania zväčšil otvorený priestor.

Príznak	Problém	Riešenie
	Lopatky vrchného krytu separátora (ak patria do výbavy) sú rozšírené.	Vráťte lopatky do štandardnej pozície. Pozri kapitolu Displej CommandCenter.
Nedostatočná čistota zrna v zásobníku zrna (nevymlátené klasy).	Malá účinnosť separátora.	Zvýšte otáčky separátora o 50-100 ot./min. Zmenšite vôľu mlátenia o 2 mm. Skontrolujte úroveň mlátiaceho koša. Pozri vyrovňovanie mlátiaceho koša v kapitole Separátor. Stroje s aktívnym zariadením vracajúceho sa omlatu. Namontujte kryty na prvý mlátiaci kôš. Stroje s neaktívnym zariadením vracajúceho sa omlatu. Namontujte kryty na druhý mlátiaci kôš. Do prvého koša pridajte deliaci spínač.
	Nesprávne nastavená poloha koša aktívneho zariadenia vracajúceho sa omlatu (ak patrí do vybavenia)	Overte správnosť polohy koša aktívneho zariadenia vracajúceho sa omlatu pre zvolenú plodinu. Skontrolujte polohu koša aktívneho zariadenia vracajúceho sa omlatu pre správnu nulovú polohu. Pozri časť Brúsiace tyče a lišty zariadenia vracajúceho sa omlatu v kapitole Separátor.
	Veľmi nízke otáčky ventilátora.	Zvýšte otáčky ventilátora.
	Dvierka zvädzača systému manipulácie s plodinou sú v nesprávnej polohe.	Overte, či poloha dvierok zodpovedá zožatej plodine.
	Nedostatočná čistota v zásobníku (malé kusy klasov).	<i>POZNÁMKA: Rozpierky by mali byť používané iba kukurice a sóje. Pre ostatné plodiny distančné vložky nepoužívajte.</i> Namontujte rozpierky mriežky separátora.
	Skontrolujte vôľu mlátiaceho bubna. Ak je vôľa menšia ako priemer kukuričného klasu, rotor môže klasy prelomiť.	<i>POZNÁMKA: Pre stroje s aktívnym zariadením vracajúceho sa omlatu sa nemontujú rozperry na štvrtej mriežke.</i> Namontujte rozperry mriežky separátora.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000B6A -76-07APR11-2/3

Príznak	Problém	Riešenie
Poškodené časti úhrabkového/zrnového sita.	Dvierka odvádzajúca úrody sú v nesprávnej polohe.	Presvedčte sa, že poloha dvierok zodpovedá zožatej úrode.
Strata obilia spôsobená čistením.	Nesprávna vôľa sita.	Skontrolujte a premerajte vôľu sita.
	Nesprávna distribúcia plev/obilí v čističi.	Nastavte medzery v mriežkach separátora a deliče závitovky. Pozri Postup vypínania v kapitole Nastavenie plodiny.
Činnosť VisionTrak sa nenačítava.	Straty čističa sa zvyšujú pri nízkych otáčkach podávania.	Znížte otáčky ventilátora.
	Straty čističa sa zvyšujú pri vysokých otáčkach podávania.	Zväčšite otvory úhrabkového sita. Zvýšte otáčky ventilátora.
	Senzor sa nenačítava.	Skontrolujte nastavenie citlivosti žatvy. Skontrolujte, či sú zapojené senzory. Skontrolujte, či nie sú senzory blokované materiálom.
Neželaná kvalita slamy.	Nadmerná manipulácia s materiálom.	Aby ste dosiahli lepšiu kvalitu slamy a optimalizovali proces mlátenia, znížte rýchlosť rotora a zvýšte vôľu mlátenia. Pre vyrovnanie kvality slamy a procesu manipulácie s materiálom, znížte rýchlosť manipulácie s materiálom (Šikmý dopravník a zrýchľovač) Posuňte lopatky horného krytu separátora (ak patria do vybavenia). Pozri kapitolu Displej CommandCenter.

OUO6075,0000B6A -76-07APR11-3/3

Hydrostatický pohon na poli

Príznak	Problém	Riešenie
Volič rozsahu otáčok neprejde do chodu vzad (stroje bez ProDrive™).	Deformované alebo poškodené súčiastky spojovacieho mechanizmu.	Opravte alebo v prípade potreby vymeňte.
Väzba spojov (stroje bez ProDrive™).	Zablokované alebo opotrebované guľové čapy ovládacieho lanka.	Namažte alebo vymeňte.
	Blokovanie kľuky alebo otočných čapov.	Namažte alebo vymeňte.
	Deformované alebo opotrebené ovládacie lanko.	Vymeňte podľa potreby.
Sústava sa prehrieva.	Zanesený chladič oleja alebo motora.	Chladiče vyčistite stlačeným vzduchom.
	Nedostatočný prietok oleja.	Ďalšie informácie vám poskytne váš predajca John Deere.
	Preklzávajúci alebo poškodený remeň ventilátora motora.	Skontrolujte, či nie je remeň opotrebovaný alebo poškodený.
	Zanesený olejový filter.	Vymeniť filter.
	Prekročenie tlaku poistného ventilu.	Preraďte na nižší prevodový stupeň.
	Poistný ventil je zablokovaný v zavretom stave.	Ďalšie informácie vám poskytne váš predajca John Deere.
	Preklenovací ventil sa nedá zatvoriť.	Ďalšie informácie vám poskytne váš predajca John Deere.
Vysoké straty oleja.	Netesnosť spojení alebo hydraulických vedení, hadíc alebo "O" tesnení.	Utiahnite spojenia alebo vymeňte poškodené vedenia, hadice alebo "O" tesnenia.
	Presakovanie oleja do hlavnej prevodovej skrine motora (stroje bez ProDrive™).	Vymeňte tesnenie hriadeľa hydrostatického čerpadla.
	Presakovanie oleja do hlavnej prevodovej skrine motora (stroje s ProDrive™).	Vymeňte tesnenie hriadeľa hydromotora alebo tesnenia parkovacej brzdy v prevodovke, obráťte na vášho predajcu John Deere.
	Opotrebované alebo poškodené tesnenia trojitého čerpadla (stroje bez ProDrive™).	Skontrolujte, trojnásobné čerpadlo dutiny medzi ventilom zásobníka čerpadlá a riadiacím čerpadlom. Obe čerpadlá dutiny by mali obsahovať žiadne oleje. Ak sa olej nachádza medzi čerpadlom dutín, nahraďte čerpadlo tesnenia hriadeľa na ventile zásobníka čerpadla a čerpadlo konania pred výmenou obého čerpadlá.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075.0001006 -76-23MAY13-1/3

Príznak	Problém	Riešenie
	Opotrebované alebo poškodené tesnenia štvoritého čerpadla (stroje s ProDrive™).	Skontrolujte dutiny štvoritého čerpadla medzi čerpadlom bloku ventilu a čerpadlom s prívodom maziva ProDrive™. Obe čerpadlá dutiny by mali obsahovať žiadne oleje. Ak sa olej objaví medzi časťami dutín čerpadla, vymeňte tesnenia hriadeľa čerpadla na čerpadle bloku ventilu a čerpadle ProDrive™ maziva pred výmenou obidvoch čerpadiel.
Stroj sa nepohybuje ani dopredu ani dozadu.	Prevodovka mimo prevodového stupňa (stroje bez ProDrive™).	Zapnite prevodový stupeň.
	Systém zaznamenaná poruchy zemného pohonu (stroje s ProDrive™).	Ďalšie informácie vám poskytne váš predajca John Deere.
	Nízka hladina oleja.	Skontrolujte a opravte netesnosti. Doplňte olej do zásobníka.
	Zavzdušnená sústava.	Utiahnite spojenia.
	Poškodené alebo uvoľnené spojovacie mechanizmy (stroje bez ProDrive™).	Utiahnite uvoľnené spojenia alebo vymeňte podľa potreby.
	Nedostatočné prietokové množstvo alebo plniaci tlak oleja.	Ďalšie informácie vám poskytne váš predajca John Deere.
	Zanesený filter.	Vymeniť filter.
	Prekročenie maximálneho nastaveného prevádzkového tlaku (stroje bez ProDrive™).	Preradiť na nižší prevodový stupeň.
	Prekročenie maximálneho nastaveného prevádzkového tlaku (stroje s ProDrive™).	Ďalšie informácie vám poskytne váš predajca John Deere.
	Sústava pohonu nemôže vytvoriť dostatočný tlak.	Ďalšie informácie vám poskytne váš predajca John Deere.
Rýchlosť jazdy nie je plynulá.	Otvorený poistný ventil.	Ďalšie informácie vám poskytne váš predajca John Deere.
	Nízka hladina oleja.	Skontrolujte a opravte netesnosti. Doplňte olej do zásobníka.
	Zanesený filter.	Výmena filtra napájania hydrostatického okruhu.
	Prekročenie maximálneho nastaveného prevádzkového tlaku (stroje bez ProDrive™).	Prepnite na nižší prevodový stupeň alebo zapnite štvorkolesový pohon.
	Prekročenie maximálneho nastaveného prevádzkového tlaku (stroje s ProDrive™).	Ďalšie informácie vám poskytne váš predajca John Deere.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUC6075,0001006 -76-23MAY13-2/3

Príznak	Problém	Riešenie
Stroj sa nezastaví, ak volič rýchlostného rozsahu je v neutrálnej polohe (stroje bez ProDrive™). Nedostatočný výkon alebo strata výkonu. Stroj nereaguje na pohyb páky nastavenia rýchlosti.	Multifunkčná páka zakráda smerom k neutrálnej polohe.	Ďalšie informácie vám poskytne váš predajca John Deere.
	Sústava nemôže udržať plniaci tlak.	Ďalšie informácie vám poskytne váš predajca John Deere.
	Nesprávne nastavené ovládacie lanko.	Nastavte lanko do neutrálnej polohy.
	Nízka hladina oleja.	Skontrolujte a opravte netesnosti. Doplníte olej do zásobníka.
	Zanesený filter.	Výmena filtra napájania hydrostatického okruhu.
	Nedostatočné prietokové množstvo alebo plniaci tlak oleja.	Ďalšie informácie vám poskytne váš predajca John Deere.
	Znečistený filter paliva.	Vymeňte filtre paliva.
	Nádobka odlučovača vody.	Vypustíte vodu z odlučovača vody.
	Sústava pohonu nemôže udržať alebo vytvoriť dostatočný tlak.	Ďalšie informácie vám poskytne váš predajca John Deere.
	Sústava detekuje poruchy poľného pohonu.	Ďalšie informácie vám poskytne váš predajca John Deere.

OUC6075,0001006 -76-23MAY13-3/3

Štvorkolesový pohon (voliteľne)

Príznak	Problém	Riešenie
Po zapnutí štvorkolesového pohonu sa stroj nepohybuje.	Jedno alebo obidve zadné kolesá preklzávajú.	Zvýšiť prietok hydrostatického čerpadla posunutým multifunkčnej páky dopredu.
	Chybný elektrický ovládací spínač na ovládacom paneli.	Kontaktujte váš odborný obchod John Deere
	Chybný elektromagnetický ventil alebo ovládací ventil.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
Po vypnutí štvorkolesového pohonu sa stroj nepohybuje.	Vreteno v ovládacom ventile sa nepohybuje.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Poškodené potrubie alebo vedenie medzi hlavnou sústavou a ovládacím ventilom zadnej nápravy.	Opravte alebo vymeňte súčiastky podľa potreby.
	Chybný elektrický ovládací spínač na ovládacom paneli.	Kontaktujte váš odborný obchod John Deere
Štvorkolesový pohon sa neuvolňuje.	Chybný elektromagnetický ventil alebo ovládací ventil.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Vreteno v ovládacom ventile nepracuje.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Nesprávne nastavená zbiehavosť kolies.	Nastavte zbiehavosť kolies.

OUO6075,0000AEF -76-14APR11-1/1

Riadenie

Príznak	Problém	Riešenie
Zadné kolesá neostávajú v polohe pre priamu jazdu pri prepravných rýchlostiach kombajnu.	Nesprávne nastavená zbiehavosť kolies.	Nastavte zbiehavosť kolies.
Ramená riadenia nedosadajú na zarážky, ak sú kolesá nastavené do okrajových polôh.	Nesprávne nastavený hydraulický valec riadenia.	Nastavte hydraulický valec.
Obtiažne riadenie.	Nízka hladina oleja v zásobníku prevodovky motora.	Doplňte olej.

OUO6075,0000B30 -76-09AUG07-1/1

Brzdy

Príznak	Problém	Riešenie
“Špongiový” odpor brzdového pedálu.	Malá výška hladiny brzdovej kvapaliny (mimo stroje ProDrive).	Doplňte brzdovú kvapalinu.
	Tlačné tyče brzdového pedála mimo nastavenie (stroje ProDrive).	Nastavte poistnú maticu na tlačných tyčiach brzdového pedála.
	Zavzdušnená sústava.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
Strata brzdiaceho výkonu.	Vyleštené obloženia (mimo stroje ProDrive).	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Neprimeraný tlak (stroje ProDrive).	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Opotrebované brzdové obloženie.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
Parkovacia brzda nedrží.	Parkovacia brzda nie je správne nastavená (mimo stroje ProDrive).	Nastavte parkovaciu brzdú.
	Nedostatočná sila pružiny (stroje ProDrive).	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Vyleštené obloženia (mimo stroje ProDrive).	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Opotrebované brzdové obloženia (stroje ProDrive).	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Stroj bol manuálne vyradený na pohyb stroja (stroje ProDrive).	Odmontujte upevňovacie skrutky z prevodovky.

OUO6075.00000F7 -76-29APR08-1/1

Motor

Príznak	Problém	Riešenie
Motor nie je možné pretáčať	Slabá batéria	Batériu nabite alebo vymeňte.
	Skorodované alebo uvoľnené kontakty akumulátorovej batérie	Vyčistite kontakty a spojenia akumulátorovej batérie.
	Vadný odpojovač akumulátorovej batérie alebo bezpečnostný spínač štartovania motora	Podľa potreby opravte spínač.
	Vadný elektromagnet štartéra	Vymeňte elektromagnet.
	Vadný štartér	Vymeňte štartér.
Motor sa ťažko štartuje alebo sa nenaštartuje vôbec.	Problém so systémom štartovania	Systém štartovania nie je dostatočne silný na naštartovanie motora. Postupujte podľa krokov v kapitole Motor nebeží.
	Nízka kvalita paliva	Vypustte palivo a nahradte ho motorovou naftou predpísanej kvality.
	Nízke otáčky pri štartovaní	Skontrolujte sústavu dobíjania/štartovania.
	Motorový olej s veľmi vysokou viskozitou	Vypustte olejovú náplň motora a motor naplňte olejom predpísanej viskozity.
	Porucha elektronického ovládacieho systému alebo základná porucha motora	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
Motor neštartuje alebo pracuje nepravidelne	Nízka kvalita paliva	Vypustte palivo a nahradte ho motorovou naftou predpísanej kvality.
	Porucha elektronického ovládacieho systému alebo základná porucha motora	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
Nedostatočný výkon motora	Nízka kvalita paliva	Vypustte palivo a nahradte ho motorovou naftou predpísanej kvality.
	Zanesený filter paliva	Vymeňte filtre paliva.
	Preťaženie motora	Znížte zaťaženie motora.
	Nesprávny motorový olej	Vypustte olejovú náplň motora a motor naplňte olejom predpísanej viskozity.
	Porucha elektronického ovládacieho systému alebo základná porucha motora	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Motor funguje na nízkych otáčkach kôli aktívnemu diagnostickému kódu porúch.	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075.0000C98 -76-20JUN11-1/10

Príznak	Problém	Riešenie
	Výkon motora je znížený, pretože je požadované vyčistenie filtra výfukových plynov.	Zapnite automatický režim čistenia filtra výfukových plynov a vyžiadajte manuálne čistenie filtra výfukových plynov.
Z motora vystupuje čierny alebo sivý dym.	Preťaženie motora	Znížte zaťaženie motora.
	Nesprávny druh paliva.	Používajte správne palivo.
	Zanesený alebo znečistený filter nasávania vzduchu	Podľa potreby vymeňte filtračnú vložku filtra nasávania vzduchu.
	Chybný tlmič výfuku/výfukové potrubie (spôsobujúce spätný tlak)	Vymeňte výfuk alebo výfukové potrubie.
	Porucha elektronického ovládacieho systému alebo základná porucha motora	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Špinavé vstrekovače paliva.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Koniec životnosti vysokotlakového palivového čerpadla.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Turbodúchadlo nepracuje.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Výfukový filter je prasknutý alebo poškodený.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
Z motora vystupuje biely dym.	Nízky kompresný tlak motora	Zistite príčinu nízkej kompresie a podľa potreby vykonajte opravu. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Nesprávny druh paliva.	Používajte správne palivo.
	Nízka teplota motora.	Nechajte motor zohriať na prevádzkovú teplotu.
	Poškodený(é) termostat(y)	Vykonajte test termostatov. Podľa potreby vymeňte termostaty.
	Chladiaca kvapalina vstupuje do spaľovacej komory (zničený tesniaci krúžok hlavy valca alebo prasknutá hlava valca)	Opravte alebo v prípade potreby vymeňte. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Porucha elektronického ovládacieho systému alebo základná porucha motora	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Chybné vstrekovače paliva.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUC6075,0000C98 -76-20JUN11-2/10

Príznak	Problém	Riešenie
Nesprávna činnosť motora vo voľnobežných otáčkach	Koniec životnosti vysokotlakového palivového čerpadla.	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Nízka kvalita paliva	Vypustíte palivo a nahradíte ho motorovou naftou predpísanej kvality.
	Netesnosti na nasávacej strane sústavy nasávania vzduchu.	Skontrolujte tesnosť hadicových spojení a spojení potrubí. Podľa potreby ich opravte.
Vysoká spotreba paliva	Porucha elektronického ovládacieho systému alebo základná porucha motora	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Nízka kvalita paliva	Vypustíte palivo a nahradíte ho motorovou naftou predpísanej kvality.
	Preťaženie motora	Znížte zaťaženie motora.
	Zanesený alebo znečistený filter nasávania vzduchu	Podľa potreby vymeňte filtračnú vložku filtra nasávania vzduchu.
	Veľmi nízka kompresia	Zistite príčinu nízkej kompresie a podľa potreby vykonajte opravu.
	Netesnosti v palivovej sústave	Zistite netesnosť a podľa potreby vykonajte opravu.
	Nesprávny druh paliva.	Používajte správne palivo.
	Nízka kvalita paliva	Vypustíte palivo a nahradíte ho motorovou naftou predpísanej kvality.
	Nesprávna vôľa ventilov.	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Chybné vstrekovače paliva.	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Koniec životnosti vysokotlakového palivového čerpadla.	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Nesprávna prevádzka turbodúchadla.	Skontrolujte turbodúchadlo. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Nízka teplota motora.	Skontrolujte termostaty.
Palivo v oleji	Prasknutá hlava valcov	Zistite prasklinu. Podľa potreby opravte/vymeňte súčasti. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075.0000C98 -76-20JUN11-3/10

Príznak	Problém	Riešenie
Nízky tlak paliva	Poškodený alebo opotrebovaný tesniaci krúžok elektronického vstrekovača.	Ak je to potrebné, odstráňte daný elektronický vstrekovač a vymeňte tesniaci krúžok. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Zanesený filter paliva	Výmena palivového filtra.
	Upchaté palivové vedenie	Zistite obmedzenie a podľa potreby vykonajte opravu.
Prevzdušnenie paliva	Porucha podávacieho palivového čerpadla	Odmontujte podávacie palivové čerpadlo; opravte/vymeňte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Uvoľnená pridržovacia svorka elektronického vstrekovača.	Upevňovaciu skrutku príchytky utiahnite predpísaným momentom. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
Nízky tlak oleja	Poškodený alebo opotrebovaný tesniaci krúžok elektronického vstrekovača.	Odstráňte elektronický vstrekovač a vymeňte tesniaci krúžok. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Nízka hladina motorového oleja	Doplňte olej na vyžadovanú výšku hladiny.
	Veľmi nízka hladina motorového oleja	Doplňte olej na vyžadovanú výšku hladiny.
	Porucha snímača tlaku	Vymeňte senzos. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Zanesený chladič alebo filter oleja	Odmontujte a skontrolujte chladič oleja. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Nadmerne vysoká teplota oleja	Odmontujte a skontrolujte chladič oleja. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Vadné olejové čerpadlo	Odmontujte a skontrolujte olejové čerpadlo. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Nesprávna kvalita oleja	Vypustte olejovú náplň motora a motor naplňte olejom predpísanej kvality.
	Porucha regulátora tlaku oleja	Odmontujte a skontrolujte regulátor tlaku oleja. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUC6075,0000C98 -76-20JUN11-4/10

Príznak	Problém	Riešenie
Vysoký tlak oleja	Poškodená vstrekovacia tryska piestu	Vymeňte vstrekovaciu trysku piestu. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Zanesené nasávacie sito alebo prasknuté nasávacie potrubie olejového čerpadla	Odmontujte olejovú vaňu a vyčistite nasávacie sito/vymeňte nasávacie potrubie.
	Nadmerná vôľa hlavných ložísk alebo ložiskových ojníc	Zmerajte vôľu ložísk. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Nesprávna klasifikácia oleja	Vypust'ite olejovú náplň motora a motor naplňte olejom predpísanej kvality.
	Porucha snímača tlaku	Vymeňte senzoz. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Uvoľnené (pohybujúce sa) puzdro regulátora tlaku oleja	Odmontujte a skontrolujte regulátor tlaku oleja. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
Vysoká spotreba oleja	Nesprávne pracujúci regulátor tlaku oleja	Odmontujte a skontrolujte regulátor tlaku oleja. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Zanesená vstrekovacia tryska piestu	Vymeňte vstrekovaciu trysku piestu. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Zablokovaný alebo poškodený obtokový ventil filtra	Odmontujte a skontrolujte obtokový ventil filtra. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Zablokovaný alebo poškodený obtokový ventil chladiča oleja	Odmontujte a skontrolujte obtokový ventil chladiča oleja. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Veľmi nízka viskozita motorového oleja	Vypust'ite olejovú náplň motora a motor naplňte olejom predpísanej viskozity.
	Veľmi nízka hladina motorového oleja	Vypúšťajte olej až kým nedosiahnete správnu hladinu oleja.
	Vonkajšie olejové netesnosti	Zistite miesto netesnosti(i) a opravte podľa potreby.
	Nesprávne umiestnenie stieracích krúžkov	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Opotrebované alebo poškodené stieracie krúžky	Vymeňte piestne krúžky. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUC6075.0000C98 -76-20JUN11-5/10

Príznak	Problém	Riešenie
	Vložené valce alebo piesty poškodené vrypami	Odmontujte a skontrolujte valce a vložené valce; vymeňte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Opotrebované vodidlá alebo stopky ventilov	Skontrolujte a premerajte stopky ventilov a vodidlá ventilov; opravte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Vysoký tlak oleja	Pozri v tejto kapitole Vysoký tlak oleja.
	Nadmerne opotrebované drážky piestnych krúžkov	Demontáž a kontrola piestov. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Piestne krúžky sa zadierajú v drážkach	Demontáž a kontrola piestov. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Nedostatočné predpätie piestnych krúžkov	Demontáž a kontrola piestov. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Nesprávne rozmiestnené zámky piestnych krúžkov	Demontáž a kontrola piestov. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Špatné tesnenie oleja na prednom a/alebo zadnom kľukovom hriadeľi	Vymeňte olejové tesnenia. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
Zvýšená hlučnosť motora¹	Opotrebované hlavné ložiská alebo ložiskové panvy ojníc	Zmerajte vôľu ložísk. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Nadmerná koncová vôľa kľukového hriadeľa	Skontrolujte koncovú vôľu kľukového hriadeľa. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Uvoľnené veká hlavných ložísk	Skontrolujte vôľu ložísk. Podľa potreby vymeňte ložiská a veká ložísk. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Opotrebované puzdrá ojníc a piestne čapy	Skontrolujte piestne čapy a puzdrá. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Piesty poškodené vrypami	Skontrolujte piesty. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000C98 -76-20JUN11-6/10

Príznak	Problém	Riešenie
	Opotrebovaný rozvodový mechanizmus alebo príliš veľká vôľa	Skontrolujte vôľu ozubených kolies rozvodového mechanizmu. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Nadmerná vôľa ventilov	Skontrolujte a nastavte vôľu ventilov. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Opotrebované vačky vačkového hriadeľa	Vymeňte vačkový hriadeľ. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Opotrebované vahadlové hriadele	Vymeňte vahadlové hriadele. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Nedostatočné mazanie motora	Pozri nižšie v tejto kapitole Riešenie problémov mazacieho zariadenia .
	Zvýšená hlučnosť turbodúchadla	Pozri nižšie v tejto kapitole časť Riešenie problémov Zariadenia nasávania vzduchu .
“Hvízdanie” turbodúchadla	Netesnosti rozvádzačej príruby nasávania vzduchu.	Skontrolujte tesniaci krúžok a nasávacie potrubie. Opravte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
Zvýšená hlučnosť turbodúchadla alebo vibrácie¹	Nenamazané ložiská (nedostatočný tlak oleja)	Zistite príčinu nedostatočného mazania; opravte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Únik vzduchu v sústave nasávania alebo vo výfukovom potrubí	Skontrolujte tesniace krúžky na nasávacom a výfukovom potrubí a potrubia. Opravte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Nesprávna vôľa medzi kolesom turbíny a skriňou	Skontrolujte turbodúchadlo; opravte/vymeňte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Zlomené listy (alebo iné poškodenia kolesa)	Skontrolujte turbodúchadlo; opravte/vymeňte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
Olej na kolese kompresora turbodúchadla alebo v skrini kompresora (vtlačovaný alebo vytlačovaný olej cez hlavnú skriňu)	Nadmerný tlak v kľukovej skrini motora.	Zistite príčinu nadmerného tlaku v kľukovej skrini motora; opravte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075.0000C98 -76-20JUN11-7/10

Príznak	Problém	Riešenie
Olej v nasávacom potrubí alebo kvapkajúci zo skrine turbodúchadla	Obmedzené nasávanie vzduchu	Zistite príčinu obmedzeného nasávania vzduchu, opravte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Obmedzenie vo vypúšťacom potrubí	Zistite príčinu obmedzenia vo vypúšťacom potrubí; opravte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Nadmerný tlak v kľukovej skrini motora	Zistite príčinu nadmerného tlaku v kľukovej skrini motora; opravte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Obmedzené nasávanie vzduchu	Zistite príčinu obmedzeného nasávania vzduchu, opravte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Obmedzenie vo vypúšťacom potrubí	Zistite príčinu obmedzenia vo vypúšťacom potrubí; opravte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Zničené alebo opotrebované ložiská skrine	Skontrolujte turbodúchadlo; opravte/vymeňte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Nevyváženosť rotujúcej zostavy	Skontrolujte turbodúchadlo; opravte/vymeňte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Poškodenie turbíny, kolesa alebo lopatky kompresora	Skontrolujte turbodúchadlo; opravte/vymeňte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Špina alebo uhlíkové zvyšky nahromadené na kolese alebo lopatke	Skontrolujte netesnosti nasávania vzduchu (za vzduchovým filtrom). Skontrolujte turbodúchadlo; opravte/vymeňte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Opotrebenie ložiska	Skontrolujte turbodúchadlo; opravte/vymeňte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.

Pokračovanie na ďalšej strane

OJ06075,0000C98 -76-20JUN11-8/10

Príznak	Problém	Riešenie
Zarážka kolesa turbíny turbodúchadla	Nedostatok oleja alebo nedostatočné mazanie	Zistite príčinu nedostatočného mazania; opravte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Opotrebované tesnenia hriadeľa	Skontrolujte turbodúchadlo; opravte/vymeňte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Uhlíkové zvyšky nahromadené za kolesom turbíny spôsobené presýteným olejom alebo spálenými usadeninami	Skontrolujte turbodúchadlo; opravte/vymeňte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Nahromadené nečistoty za kompresorom spôsobené netesnosťami pri nasávaní	Skontrolujte turbodúchadlo; opravte/vymeňte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
Prehrievanie motora	Zaseknuté alebo špinavé ložisko; opotrebované ložiská	Skontrolujte turbodúchadlo; opravte/vymeňte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Motor je preťažený.	Znížte zaťaženie motora.
	Nízka hladina chladiacej kvapaliny.	Naplňte chladiace zariadenie do správnej úrovne, skontrolujte chladič a hadice, či nemajú uvoľnené spoje a nepresakujú.
	Poškodený uzáver vyrovnávacej nádrže.	Podľa potreby vymeňte uzáver vyrovnávacej nádrže.
	Uvoľnený alebo poškodený remeň ventilátora	Podľa potreby vymeňte remeň ventilátora. Skontrolujte napínač remeňa.
	Nízka hladina motorového oleja.	Skontrolujte výšku hladiny oleja. V prípade potreby dolejte olej.
	Chladiaca sústava sa musí vypláchnuť.	Vypláchnite chladiacu sústavu.
	Poškodený(é) termostat(y)	Odstráňte a skontrolujte termostaty podľa potreby.
	Porucha ukazovateľa alebo snímača teploty.	Skontrolujte teplotu chladiacej kvapaliny s teplomerom a vymeňte, ak to bude potrebné.
	Nesprávna trieda paliva.	Použite správnu triedu paliva.
	Špinavé jadro chladiča	Podľa potreby vyčistite chladič.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075.0000C98 -76-20JUN11-9/10

Príznak	Problém	Riešenie
Chladiaca kvapalina v oleji	Veľmi nízka hladina motorového oleja	Doplňte olej na vyžadovanú výšku hladiny.
	Poškodené tesnenie pod hlavou valcov	Vymeňte tesnenie pod hlavou valcov. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Vadné čerpadlo chladiacej kvapaliny	Vymeňte čerpadlo chladiacej kvapaliny. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Poškodené tesnenie hlavy valcov	Vymeňte tesnenie pod hlavou valcov. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Prasknutá hlava alebo blok valcov	Zistite prasklinu. Podľa potreby opravte/vymeňte súčasti.
	Poškodené tesnenie vloženého valca	Odmontujte a skontrolujte vložené valce. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Poškodené tesnenie chladiča oleja	Pomocou tlaku skontrolujte chladič oleja, podľa potreby ho opravte/vymeňte. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
Teplota chladiacej kvapaliny nižšia ako zvyčajne	Poškodené O-krúžky chladiča oleja	Odmontujte a skontrolujte O-krúžky chladiča oleja, vymeňte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Poškodené tesnenie čerpadla chladiacej kvapaliny, upchatý odtokový otvor, pretekánie chladiacej kvapaliny cez ložisko	Vymeňte tesnenia čerpadla chladiacej kvapaliny. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Poškodený(é) termostat(y)	Vykonajte test termostátov. Podľa potreby vymeňte termostaty.

¹POZNÁMKA: Turbodúchadlo s variabilnou geometriou po naštartovaní recirkuluje, čo spôsobuje zvuk túrovania v motore. Tento jav je bežný. Nezamieňajte si kvilivý zvuk pri dobehu za zvuk, ktorý signalizuje poškodenie ložísk.

OUO6075,0000C98 -76-20JUN11-10/10

Elektrický

Príznak	Problém	Riešenie
Nedostatočne nabitá sústava	Nadmerné elektrické zaťaženie spôsobené prídavnými zariadeniami.	Odmontujte zariadenia, alebo namontujte alternátor s vyšším výkonom.
	Nadmerná prevádzka pri voľnobežných otáčkach.	Pri vysokom elektrickom zaťažení zvýšte otáčky motora.
	Nedokonalé kontakty na batérii, páse ukostrenia, štartéri a alternátore.	Skontrolujte a vyčistite podľa potreby.
	Porucha batérie.	Vyskúšajte batérie.
Príliš veľa vody v batérii	Porucha alternátora.	Skontrolujte sústavu dobíjania.
	Prasknutý obal batérie.	Skontrolujte vlhkosť a vymeňte podľa potreby.
Nedobíjanie batérií	Napájacie napätie batérie je príliš vysoké.	Skontrolujte sústavu dobíjania.
	Uvoľnené alebo skorodované kontakty.	Vyčistite a utiahnite pripojenia.
	Sulfátované alebo vyčerpané batérie.	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Roztiahnutý remeň alebo poškodený napínač remeňa.	Nastavte napnutie remeňa alebo vymeňte remeň.
Štartér nie je možné pretáčať	Zapnuté hnacie hriadele motora.	Vypnuté hnacie hriadele motora.
	Uvoľnené alebo skorodované kontakty.	Očistiť a utiahnuť uvoľnené prípoje.
	Nízky výkon batérie alebo vybitá batéria.	Batérie nabite alebo vymeňte.
	Porucha relé obvodu štartéra.	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Prepálená poistka.	Vymeňte poistku.
		Vyčistite kontakty a spojenia akumulátorovej batérie.
	Vadný odpojovač akumulátorovej batérie alebo bezpečnostný spínač štartovania motora	Podľa potreby opravte spínač.
	Vadný elektromagnet štartéra	Vymeňte elektromagnet.
	Vadný štartér	Vymeňte štartér.
Nízke otáčky štartéra	Nízky výkon batérie.	Nabite batérie.
	Vysoká viskozita motorového oleja.	Používajte olej predpísanej viskozity.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000C99 -76-20JUN11-1/2

Príznak	Problém	Riešenie
Nefunguje celá elektrická sústava	Uvoľnené alebo skorodované kontakty.	Očistiť a utiahnuť uvoľnené prípoje.
	Porucha pripojenia batérie.	Vyčistite a utiahnite pripojenia.
	Sulfátované alebo vyčerpané batérie.	Vymeňte batérie.
	Prepálená poistka.	Vymeňte poistku.

OUO6075,0000C99 -76-20JUN11-2/2

Kúrenie		
Príznak	Problém	Riešenie
Z vykurovania nevystupuje teplý vzduch.	Znečistený recirkulačný filter.	Vyčistite filter.
	Vo výstupnej prírube vodného chladiča chýba termostat.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Vo výstupnej prírube vodného chladiča je chybný termostat.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Chybný ovládač regulácie teploty.	Vymeňte regulátor.
	Deformovaná hadica vykurovania. Chybný ventil vykurovacieho zariadenia.	Vyrovnajte alebo vymeňte. Vymeňte ventil.

OUO6075,0000B24 -76-14MAR07-1/1

Klimatizácia

Príznak	Problém	Riešenie
Žiadne alebo nedostatočné chladenie	Ovládanie teploty v polohe VYPNUTÉ.	Nastavte polohu Sústava klimatizácie.
	Hnací remeň kompresora spadol z remenice alebo je poškodený.	Vymeňte remeň.
	Kompresor nepracuje (ak majú malá a veľká hadica na ľavom prístupovom kryte rovnakú teplotu).	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Regulácia teploty nereaguje (teplota rozbité dvere sa končia v teplom vzduchu).	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Upozornenie na nízky tlak (systém stratil chladivo).	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
Spojka kompresora sa zapína nadmerne často alebo kompresor zostáva VYPNUTÝ až 15 minút.	Upozornenie na vysoký tlak (systém je prebýjen).	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Na výparníku sa vytvára vrstva ľadu.	Regulátory nastavte do správnej polohy. Pozrite časť CommandTouch konzola opierky ruky. Otvorte vetracie lamely. Vyčistite filtre. Ovládač otočte do polohy vyššej teploty.
Nepříjemný zápach v kabíne.	Zanesené vypúšťacie potrubie. Znečistené filtre. Špinavá kabína.	Vyfúkajte kondenzačné potrubie a vyčistite miskú pod výparníkom. Vyčistite filtre. Vysajte kabínu.
		Skontrolujte, či je namontovaný ventil na kondenzačnom vypúšťacom potrubí.

OUO6075.0000A6E -76-02NOV10-1/1

Snímač vlhkosti (ak je súčasťou vybavenia)

Príznak	Problém	Riešenie
Vlhkosť je veľmi vysoká.	Nečistoty zo zelených rastlín alebo semená burín usadené na doštičke snímača vlhkosti.	Vyčistiť doštičku snímača vlhkosti.
Vlhkosť je stále vysoká alebo nízka.	Korekcia vlhkosti prostredníctvom nastavenia.	Zmeňte korekciu vlhkosti.
Vlhkosť sa nemení alebo je konštantne nízka.	Zablokovaný senzor.	Skontrolovať montážu zdvíhača a vyčistiť podľa potreby.
Chybné čítanie vlhkosti.	Nesprávny výber plodiny.	Vyberte správnu plodinu.
	Snímač vlhkosti je mimo nastavenia.	Zmeňte korekciu vlhkosti.
Vlhkosť vždy na nule.	Snímanie problémov.	Skontrolujte, či sa záznam stavu rozsvieti pri zbere.

OUO6075,0000A75 -76-03NOV10-1/1

Snímač toku materiálu (ak je súčasťou vybavenia)

Príznak	Problém	Riešenie
Výnos je stále príliš vysoký alebo nízky.	Systém je nekalibrovaný.	Zmeňte kalibráciu výnosu.
	Nesprávna šírka žacieho valu.	Zmeňte šírku žacieho valu.
	Nesprávny výber plodiny.	Vyberte správnu plodinu.
	Špina, blato, alebo odpad na nárazovej platničke.	Očistite nárazovú platničku.
Výnos je nulový.	Žiadna rýchlosť jazdy.	Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.
	Rýchlosť zdvíhača čistého zrna je príliš nízka.	Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.
	Snímanie problémov.	Skontrolujte, či sa záznam stavu rozsvieti pri zbere.

OUO6075,0000A76 -76-03NOV10-1/1

Príprava stroja na uloženie

Rozkmitajte chladič a olejový chladič a vyčistite chladič s čistým vzduchom, vodou, alebo vysávačom.

Po vyčistení chladiča motora vyčistite kondenzátor a chladič oleja. Vyčistite chladič plniaceho vzduchu.

Vždy po 60 až 90 dňoch naštartujte motor a zapnite klimatizáciu. Niekoľko minút nechajte motor bežať pri nízkych voľnobežných otáčkach, aby došlo k namazaniu tesnenia kompresora. Vonkajšia teplota by mala byť nad 5 °C (40 °F) pre riadne fungovanie klimatizácie.

Vyčistite vonkajšok motora pomocou bezpečného rozpúšťadla.

! POZOR: Nikdy nepoužívajte technický benzín.

Vyčistite filter vzduchu a nainštalujte nové filtračné vložky.

S ohriatym motorom vypustite motorový olej. Vymeňte filter a nalejte správny motorový olej. Do motora pridajte tiež 0,66 l (22 oz.) antikorošného prostriedku. Naštartujte motor, aby olej cirkuloval.

Vyprázdnite, vypláchnite a naplňte chladiacu sústavu roztokom chladiacej kvapaliny a vody v pomere 50:50.

DÔLEŽITÉ: Dlhodobé uskladnenie vo vozidle (viac ako 12 mesiacov) sa neodporúča. Ak je nutné stroj dlhodobejšie skladovať, odporúčame pravidelne testovať kvapalnú aditívum (DEF), aby sa koncentrácia močoviny neodchýľila od predpísaných hodnôt.

Final Tier 4/Stage IV: Výfuková kvapalina vznetrového motora (DEF) má obmedzenú skladovateľnosť, ale môže byť uskladnená vo vozidle po dobu 12 mesiacov, v závislosti od podmienok skladovania. Pozri Manipulácia a uskladnenie výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) v kapitole Palivá a mazivá a Plnenie nádrže výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) a Vypustenie nádrže výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) v kapitole Servis motora.

DÔLEŽITÉ: Final Tier 4/Stage IV: Neodpájajte batériu skôr ako 90 sekúnd potom, ako je zariadenie vypnuté. V tomto čase, okamžite po zastavení stroja, systém selektívnej katalytickej redukcie (SCR) automaticky vyplachuje potrubie aditíva (DEF). Ak nie je dostatočný čas na vyčistenie vedení, akákoľvek kvapalina zostávajúca vo vedeniach môže kryštalizovať a upchať vedenia. V mrazivom počasí môže kvapalina zamrznúť a spôsobiť prasknutie potrubí.

POZNÁMKA: VYPNITE prerušovací spínač akumulátora v prípade, že je stroj uskladnený dlhšie ako 25 dní. Ak je doba uskladnenia dlhšia ako 90 dní, odstráňte záporný vodič akumulátora, aby sa minimalizovala záťaž batérie.

Batérie úplne nabite. Presné napätie sa má rovnať 1,260 voltu. Pre minimalizovanie zaťaženia batérie odpojte vedenie k zápornému pólu batérie.

Vypustte usadeninu z odlučovača vody.

Stroj vyčistite zvnútra aj zvonka. Dvierka dopravníkov a vyprázdňovacie otvory nechajte otvorené.

MLátiaci kôš nastavte niekoľkokrát nahor a nadol, aby sa odstránili usadeniny.

DÔLEŽITÉ: Priamy prúd tlakovej vody nesmerujte na elektronické/elektrické súčiastky alebo konektory, ložiská a tesnenia hydraulickej sústavy, palivové vstrekovacie čerpadlá alebo iné citlivé časti a súčiastky. V opačnom prípade môžete spôsobiť poruchy. Znížte tlak, a prúd vody nechajte dopadať pod uhlom 45 až 90 stupňov.

Podľa potreby obnovte poškodené nátery.

POZNÁMKA: Stroj nie je nutné voskovať. Avšak, v prípade potreby použite kvalitný čistý vosk bez obsahu brúsiv. Takýto typ vosku zvyčajne neobsahuje čistiace prostriedky.

Namažte kombajn a závit nastavovacích skrutiek namažte vazelínou.

Vykonajte kompletnú údržbu po 400 hodinách prevádzky (ročnú).

Naplňte palivovú nádrž, zabránite kondenzácii.

DÔLEŽITÉ: Pri dlhšom skladovaní paliva v palivovej nádrži kombajnu alebo v úložných nádržiach na farme, alebo ak je nízky obeh palivových zásob, pridajte do paliva prípravok na stabilizáciu paliva a na potlačenie kondenzácie vody. Obráťte sa na vášho predajcu John Deere pre odporúčania.

Pre predĺžené uskladnenie stroja je najlepším riešením vypustenie bionafty a naplnenie stroja bežnou motorovou naftou. V opačnom prípade použite prísady na stabilizáciu bionafty (anti-oxidanty) alebo plne formulované prípravky na bionaftu. Obráťte sa na vášho predajcu John Deere pre odporúčania.

Ak bude stroj uskladnený počas dlhého časového obdobia odmontujte a vyčistite elektrické batérie. Uložte ich na suchom a chladnom mieste a udržiavajte ich nabité.

Z nádrže vzduchového kompresora (ak je súčasťou vybavenia) MUSÍ byť vypustená voda pred uskladnením stroja.

Ukončenie uloženia stroja

Pripojte a/alebo dobite batérie.

Batérie úplne nabite. Presné napätie sa má rovnať 1,260. Pre minimalizovanie zaťaženia batérie odpojte vedenie k zápornému pólu batérie.

Skontrolujte hladinu oleja a chladiacej kvapaliny. Skontrolujte, či nedošlo k úniku, a podľa potreby doplňte olej alebo chladivo.

Final Tier 4/Stage IV: Ak nebola nádrž výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) vypustená, otestujte koncentráciu močoviny, pozri časť Testovanie výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) v kapitole Palivá a mazivá. Ak nie je koncentrácia v súlade so špecifikáciami, vypust'ite a nahrad'te novou výfukovou tekutinou naftového motora (DEF). Ak bola nádrž výfukovej kvapaliny

naftového motora (DEF) vypustená, naplňte ju. Pozri Plnenie nádrže výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) v kapitole Servis motora.

Zatvorte dvierka dopravníkov a vyprázdňovacie otvory.

Skontrolujte napätie hnacích remeňov. Nastavte pružinovú napínaciu kladku, tak aby podložka bola zarovnaná medzi koncom meradla a spodkom stupňa.

Skontrolujte nahustenie pneumatík a prezrite si návod na obsluhu.

Skontrolujte hasiace prístroje (predný a zadný) pomocou nasledujúcich pokynov údržby na etikete hasiaceho prístroja. Nabite alebo vymeňte podľa potreby.

OUO6075,0001302 -76-05AUG13-1/1

Špecifikácie

Prevádzkové otáčky (S660 a S670)

Uvedená hodnota otáčok je priemerná a u rôznych kombajnov môže byť rozdielna.

POZNÁMKA: Zmena pracovných otáčok a konštrukcie bez oznámenia vyhradená.

Otáčky motora	(9,0 I Pneumatika 2/Stupeň II) Motor	Motor (9,0 I Final Tier 4/Stage IV)
Nízke voľnobežné otáčky (Separátor vypnutý)	1200 ot./min.	1200 ot./min.
Stredné otáčky (Separátor vypnutý)	1690 ot./min	1690 ot./min
Rýchle voľnobežné otáčky (Separátor vypnutý)	2340 ot./min	2340 ot./min
Menovité otáčky (Separátor zapnutý)	2200 ot./min	2200 ot./min

Počet otáčok hriadeľa pohonu separátora	1453 ot./min
---	--------------

Počet otáčok hlavného protihľadáčika	1453 ot./min
--------------------------------------	--------------

Otáčky separátora	S660	S670
Vysoký rozsah	380 – 1000 ot./min.	400 – 1000 ot./min.
Dolný rozsah	210 – 530 ot./min.	210 – 530 ot./min.

Skríňa podávača zníži rýchlosť hriadeľa	
Pevné otáčky (ak je funkcia súčasťou vybavenia)	490 ot./min
Premenlivé otáčky pri vysokom zaťažení (ak je súčasťou vybavenia)	490 – 750 ot./min.
Premenlivé otáčky pri vysokom krútiacom momente (ak je súčasťou vybavenia)	490 – 750 ot./min.
Viacnásobné otáčky (ak sú súčasťou vybavenia)	Prvý prevodový stupeň: 480 ot./min Druhý prevodový stupeň: 535 ot./min Tretí prevodový stupeň: 590 ot./min Štvrtý prevodový stupeň: 665 ot./min Piaty prevodový stupeň: 735 ot./min

Otáčky akcelérátora podávania	
Urychľovač podávača (štandardná rýchlosť)	430/780 ot./min.
Akcelérátor podávania (Voliteľné nízke otáčky)	310/770 ot./min
Akcelérátor podávania (Vysoké otáčky veľký objem)	520/970 ot./min

Otáčky odhadzovacieho bubna	S660	S670
	998 ot./min	995 ot./min

Otáčky hriadeľa	
Predný pravý hriadeľ	518 ot./min
Zadný pravý hriadeľ	518 ot./min

Otáčky čistiaceho ventilátora	
Štandardné otáčky	620 – 1350 ot./min.
Špeciálne nízke otáčky	250 – 500 ot./min.

Otáčky dopravníka	S660	S670
Dopravník čistého zrna	417 ot./min	415 ot./min
Závitový nakladač dopravník čistého zrna	448 ot./min	445 ot./min
Dopravník omlatu, spodný závitový dopravník	395 ot./min	395 ot./min
Dopravník omlatu, vrchný závitový dopravník	625 ot./min	625 ot./min
Pohon síta	298 ot./min	298 ot./min
Závitové dopravníky	420 ot./min	420 ot./min

Rýchlosť systému vykladania (zapojený oddeľovač)	
Predlohový hriadeľ vyprázdňovacej sústavy	1000 ot./min
Vyprázdňovací závitový dopravník, vstupný hriadeľ	460 ot./min., 116 l/s (3.3 bu/s) miera vyprázdňovania
Zvislý vyprázdňovací závitový dopravník	460 ot./min., 116 l/s (3.3 bu/s) miera vyprázdňovania

Pokračovanie na ďalšej strane

OUC6075,00042BC -76-27MAY16-1/2

Špecifikácie

Rýchlosť systému vykladania (zapojený oddeľovač)

Vonkajší vyprázdňovací závitový dopravník	460 ot./min., 116 l/s (3.3 bu/s) miera vyprázdňovania
Horizontálny vrták zásobníka zrna (predný a zadný)	330 ot./min., 116 l/s (3.3 bu/s) miera vyprázdňovania

Otáčky rezačky	Deluxe riadenie zvyškov	Stredné riadenie zvyškov	Premium riadenie zvyškov
Hriadeľ rezačky/odhadzovacieho bubna	1880 ot./min	2045 ot./min	2045 ot./min
Rezačka (dve rýchlosti)	1505/2350 ot./min	1400/2995 ot./min	1400/2995 ot./min
Odhadzovací bubon	Nepoužité	Nepoužité	995 ot./min

OUO6075,00042BC -76-27MAY16-2/2

Prevádzkové otáčky (S680, S685 a S690)

Uvedená hodnota otáčok je priemerná a u rôznych kombajnov môže byť rozdielna.

POZNÁMKA: Zmena pracovných otáčok a konštrukcie bez oznámenia vyhradená.

Otáčky motora	(13,5 l Pneumatika 2/Stupeň II) Motor	Motor (13,5 l Final Tier 4/Stage IV)
Nízke voľnobežné otáčky (Separátor vypnutý)	1200 ot./min.	1200 ot./min.
Stredné otáčky (Separátor vypnutý)	1690 ot./min	1690 ot./min
Rýchle voľnobežné otáčky (Separátor vypnutý)	2240 ot./min	2240 ot./min
Menovité otáčky (Separátor zapnutý)	2100 ot./min	2100 ot./min

Počet otáčok hriadeľa pohonu separátora	1466 ot./min
---	--------------

Počet otáčok hlavného protihľadáčieho hriadeľa	1466 ot./min
--	--------------

Otáčky separátora	
Vysoký rozsah	400 – 1000 ot./min.
Dolný rozsah	210 – 530 ot./min.

Rýchlosť zariadenia pre vracajúci sa omlat	880 ot./min
--	-------------

Skríňa podávača zníži rýchlosť hriadeľa	
Konštantné otáčky	490 ot./min
Viacrýchlostné	Prvý prevodový stupeň: 480 ot./min Druhý prevodový stupeň: 535 ot./min Tretí prevodový stupeň: 590 ot./min Štvrtý prevodový stupeň: 665 ot./min Piaty prevodový stupeň: 735 ot./min

Otáčky akcelerátora podávania	
Urychľovač podávača (štandardná rýchlosť)	430/780 ot./min.
Akcelerátor podávania (Voliteľné nízke otáčky)	310/770 ot./min
Akcelerátor podávania (Vysoké otáčky veľký objem)	520/970 ot./min

Otáčky odhadzovacieho bubna	995 ot./min
-----------------------------	-------------

Otáčky hriadeľa	
Predný pravý hriadeľ	520 ot./min
Zadný pravý hriadeľ	520 ot./min

Otáčky čistiacieho ventilátora	
Štandardné otáčky	620 – 1350 ot./min.
Špeciálne nízke otáčky	250 – 500 ot./min.

Otáčky dopravníka	S680 a S685	S690
Dopravník čistého zrna	415 ot./min	460 ot./min 415 ot./min. (HillMaster™)
Závitový nakladací dopravník čistého zrna	450 ot./min	500 ot./min 450 ot./min. (HillMaster™)
Dopravník omlatu, spodný závitový dopravník	490 ot./min	
Dopravník omlatu, vrchný závitový dopravník	580 ot./min	
Pohon síta	300 ot./min	
Závitové dopravníky	425 ot./min	

Rýchlosť systému vykladania (zapojený oddeľovač)	
Predlohový hriadeľ vyprázdňovacej sústavy	1005 ot./min
Vyprázdňovací závitový dopravník, vstupný hriadeľ	460 ot./min 465 ot./min. (HillMaster™)
Zvislý vyprázdňovací závitový dopravník	460 ot./min 465 ot./min. (HillMaster™)

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00042BD -76-27MAY16-1/2

Špecifikácie

Rýchlosť systému vykladania (zapojený oddeľovač)

Vonkajší vyprázdňovací závitový dopravník	460 ot./min 465 ot./min. (HillMaster™)
Horizontálny vrták zásobníka zrna (predný a zadný)	450 ot./min 335 ot./min. (HillMaster™)

Otáčky rezačky	Deluxe riadenie zvyškov	Stredné riadenie zvyškov	Premium riadenie zvyškov
Hriadeľ rezačky/odhadzovacieho bubna	1880 ot./min	2045 ot./min	2045 ot./min
Rezačka (dve rýchlosti)	1505/2350 ot./min	1400/2995 ot./min	1400/2995 ot./min
Odhadzovací bubon	Nepoužité	Nepoužité	995 ot./min

OUO6075,00042BD -76-27MAY16-2/2

Špecifikácie (S660 a S670)

POZNÁMKA: Zmena vlastností a konštrukcie bez oznámenia vyhradená.

Motor		
Výrobca	John Deere	
Model	6090HH006 (9,0 l Tier 2/Stage II) 6090HZ021 (9,0 l Final Tier 4/Stage IV)	
Typ	šestvalcový, sériový, ventil zabudovaný v hlavici (štvorventilový), vzduch-vzduch späťne chladený naftový turbopoháňaný	
	S660	S670
Menovitý výkon (Tier 2/Stage II)	239 kW (320 hp)	278 kW (373 hp)
Menovitý výkon (Final Tier 4/Stage IV)	249 kW (334 hp)	292 kW (392 hp)
Menovité otáčky	2200 ot./min	2200 ot./min
Napájacia podpora a menovitá rýchlosť	25 kW (34 hp)	25 kW (34 hp)
Maximálny výkon (Pneumatika 2/Stupeň II)	272 kW (365 hp)	317 kW (425 hp)
Maximálny výkon (Final Tier 4/Stage IV)	285 kW (382 hp)	335 kW (449 hp) ^a
Rýchlosť maximálneho výkonu (menovitá rýchlosť -200 ot./min)	2000 ot./min	2000 ot./min
Objem valcov	9,0 l (549 in³)	9,0 l (549 in³)
Poradie zapalovania	1-5-3-6-2-4	1-5-3-6-2-4
Filter vzduchu	Suchý s bezpečnostnou filtračnou vložkou	Suchý s bezpečnostnou filtračnou vložkou

^aMaximálny výkon je limitovaný časovačom Ovládacej jednotky motora (ECU).

Elektrická sústava	
Napätie batérie	12 V
Ukosený vývod akumulátora	Záporný pól
Alternátor (Pneumatika 2/stupeň II) Alternátory (Final Tier 4/Stage IV)	200 A

Prevodovka	
Rýchlosti (stroje s mechanickou prevodovkou)	Tri rýchlostné stupne
Rýchlosti (stroje s prevodom riadeným tlačidlom)	Tri rýchlostné stupne
Rýchlostné stupne (Stroje s ProDrive™)	Dvojrýchlostná Auto Shift

Brzdy	
Typ (Stroje s mechanickým radením)	hydraulicky ovládané, čelustové
Typ (Stroje s radením pomocou tlačidla)	hydraulicky ovládané, čelustové
Typ (Stroje s ProDrive™)	Viacnásobné mokré kotúče

Akcelerátor podávania	S660 a S670	S670 HillMaster™
Počet lopatiek	Štandardné: 10 Ťažká plodina: 8 Ryža: 5	Ťažká plodina: 8

Počet separačných elementov	
Mlátiace prvky (Rotor TriStream™)	Kukurica/Malé zrná: 15
Mlátiace elementy (Rotor so striedavým prúdom)	Kukurica/Malé zrná: 15 Voľba ryže: 15 elementov a 12 mlátiacich prstov miestach hustého balenia
Separáčny prst (Rotor TriStream™)	24
Separáčny prst (Rotor so striedavým prúdom)	20

Mlátiaci kôš	
Počet mlátiacich košov	3
Počet líšt na mlátiaci kôš	Zrno - predných 25, stredných/zadných 25; Kukurica 31

Špecifikácie

Separátor		
Počet roštov	4	
Odhadzovací rošt		
Počet roštov	3	
Odhadzovací bubon	S660 a S670	S670 HillMaster™
Počet lopatiek	Štandardné: 5 Ťažká plodina: 8	Ťažká plodina: 8
Zásobník zrna		
Objem	10572 l (300 bu) rozšírenia 10572 l (300 bu.) kryty	
Priemerná miera vyprázdňovania, 116 l/s (3.3 bu/s) miera vyprázdňovania	6977 l/min (198 bu/min)	
Maximálna miera vyprázdňovania, 116 l/s (3.3 bu/s) miera vyprázdňovania	7612 l/min (216 bu/min)	
Polomer otáčania		
Rozchod zadných kolies	3,35 m (10 ft 10 in)	
Polomer otáčania (nepoháňané nápravy)	8,02 m (26 ft 3 in)	
Polomer otáčania (poháňané nápravy)	7,73 m (25 ft 4 in)	
Objemy náplní	S660	S670
Palivová nádrž	760 l (200 gal.) voliteľné 950 l (250 gal.) štandardné	
Nádrž výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) (Final Tier 4/Stage IV)	29 l (7,6 gal.) voliteľné 52,2 l (13,8 gal.) štandardné	
Chladiaci systém s ohrievačom (Tier 2/Stage III)	53 l (56 qt)	
Chladiaci systém s ohrievačom (Final Ter 4/Stage IV)	53 l (56 qt)	
Kľuková skriňa motora s filtrom (Tier 2/Stage II)	27,5 l (29 qt) ^a	
Kľuková skriňa motora s filtrom (Final Tier 4/Stage IV)	27,5 l (29 qt) ^a	
Prevodovka (stroje s mechanickým prevodom a prevodom riadeným tlačidlom)	9,6 l (10 qt)	
Koncové prevody	8 l (8,5 qt)	8 l (8,5 qt) 7 l (7.4 qt) HillMaster™
Prevodová skriňa reverzného mechanizmu šikmého dopravníka pre vysokú záťaž bez chladiča	2,3 l (4,75 pt)	
Prevodová skriňa reverzného mechanizmu šikmého dopravníka pre vysokú záťaž s chladičom	3,5 l (7,4 pt)	Nepoužité
Prevodová skriňa reverzného mechanizmu šikmého dopravníka pre vysokú záťaž s chladičom	4,9 l (10,4 pt)	
Prevodová skriňa reverzného prepínača viac-rýchlostného šikmého dopravníka s chladičom	Nepoužité	5,2 l (11 pt)
Prémium kľuková skriňa odhadzovacieho bubona (ak je vybavená)	Nepoužité	0,2 l (6,75 oz)
Prevodovka pohonu hlavného predlohového hriadeľa	1,9 l (2,04 qt)	
Prevodovka nakladacieho závitového dopravníka	3,8 l (4 qt)	
Prevodová skriňa pohonu separátora s dvoma rýchlostnými stupňami	4,7 l (5 qt)	
Prevodová skriňa motora s prenosom (stroje s mechanickou prevodovkou a prevodovkou riadenou tlačidlom)	21,3 l (22,5 qt)	

Pokračovanie na ďalšej strane

OUC6075.0004153 -76-27MAY16-2/3

Špecifikácie

Objemy náplní	S660	S670
Prevodová skriňa motora s prenosom výkonu (stroje s ProDrive™)	51 l (54 qt)	
Nádrž hydraulickéj/hydrostatickej kvapaliny	31 l (33 qt)	

^a Je potrebné udržiavať správnu hladinu motorového oleja. Vždy si overte, že hladina oleja na správne umiestnená na ponornom prútku pri servise.

Vzduchový kompresor (ak je súčasťou vybavenia)		
Veľkosť nádrže	60 l (16 gal)	
Maximálny tlak nádrže	827 kPa (8,27 bar) (120 psi)	
Prietok vzduchového kompresora	Nízke voľnobežné otáčky	250 l/min (8.8 ft³/min)
	Vysoké voľnobežné otáčky	450 l/min (15.8 ft³/min)

OUC6075,0004153 -76-27MAY16-3/3

Špecifikácie (S680, S685 a S690)

POZNÁMKA: Zmena vlastností a konštrukcie bez oznámenia vyhradená.

Motor		
Výrobca	John Deere	
Model	6135HH004 (13,5 l Tier 2/Stage II) 6135HZ018 (13,5 l Final Tier 4/Stage IV)	
Typ	Šesťstranný-valec, v rade, ventil-v-hlave, vzduch-do-vzduchu dochladzovanie dieselového turbodúchadla	
	S680	S685
Menovitý výkon (Tier 2/Stage II)	353 kW (473 hp)	373 kW (500 hp)
Menovitý výkon (Final Tier 4/Stage IV)	353 kW (473 hp)	373 kW (500 hp)
Menovité otáčky	2100 ot./min	2100 ot./min
Napájacia podpora a menovitá rýchlosť	37 kW (50 hp)	37 kW (50 hp)
Maximálny výkon (Pneumatika 2/Stupeň II)	402 kW (540 hp)	425 kW (570 hp)
Maximálny výkon (Final Tier 4/Stage IV)	402 kW (540 hp)	425 kW (570 hp)
Rýchlosť maximálneho výkonu (menovitá rýchlosť -200 ot./min)	1900 ot./min	1900 ot./min
Objem valcov	13,5 l (824 in³)	13,5 l (824 in³)
Poradie zapalovania	1-5-3-6-2-4	1-5-3-6-2-4
Filter vzduchu	Suchý s bezpečnostnou filtračnou vložkou	Suchý s bezpečnostnou filtračnou vložkou
	S690	
Menovitý výkon (Tier 2/Stage II)	405 kW (543 hp)	
Menovitý výkon (Final Tier 4/Stage IV)	405 kW (543 hp)	
Menovité otáčky	2100 ot./min	
Napájacia podpora a menovitá rýchlosť (Pneumatika 2/Stupeň II)	23 kW (31 hp)	
Napájacia podpora a menovitá rýchlosť (Final Tier 4/Stage IV)	37 kW (50 hp)	
Maximálny výkon (Pneumatika 2/Stupeň II)	458 kW (614 hp)	
Maximálny výkon (Final Tier 4/Stage IV)	460 kW (617 hp)	
Rýchlosť maximálneho výkonu (menovitá rýchlosť -200 ot./min)	1900 ot./min	
Objem valcov	13,5 l (824 in³)	
Poradie zapalovania	1-5-3-6-2-4	
Filter vzduchu	Suchý s bezpečnostnou filtračnou vložkou	

Elektrická sústava	
Napätie batérie	12 V
Ukostrený vývod akumulátora	Záporný pól
Alternátor (Pneumatika 2/stupeň II) Alternátory (Final Tier 4/Stage IV)	200 A

Prevodovka	
Otáčky	Dvojrýchlostná Auto Shift

Brzdy	
Typ	Viacnásobné mokré kotúče

Akceleračný podávač	S680, S685, a S690	S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ a S690 HillMaster™
Počet lopatiek	Štandardné: 10 Ťažká plodina: 8 Ryža: 5	Ťažká plodina: 8

Špecifikácie

Počet separačných elementov

Mlátiace prvky (Rotor TriStream™)	Kukurica/Malé zrná: 15
Mlátiace elementy (Rotor so striedavým prúdom)	Kukurica/Malé zrná: 15 Voľba ryže: 15 elementov a 12 mlátiacich prstov miestach hustého balenia
Separáčny prst (Rotor TriStream™)	24
Separáčny prst (Rotor so striedavým prúdom)	20

Mlátiaci kôš

Počet mlátiacich košov	3
Počet líšt na mlátiaci kôš	Zrno - predných 25, stredných/zadných 25; Kukurica 31

Separátor

Počet roštov	4
--------------	---

Odhadzovací rošt

Počet roštov	1
--------------	---

Odhadzovací bubon	S680, S685, a S690	S680 HiilMaster™, S685 HiilMaster™ a S690 HiilMaster™
Počet lopatiek	Štandardné: 10 Ťažká plodina: 8	Ťažká plodina: 8

Zásobník zrna	S680, S685, a S690
Objem	14096 l (400 bu) rozšírenia 14096 l (400 bu.) kryty
Priemerná miera vyprázdňovania, 134 l/s (3.8 bu/s) miera vyprázdňovania	8035 l/min (228 bu/min)
Maximálna miera vyprázdňovania, 134 l/s (3.8 bu/s) miera vyprázdňovania	8670 l/min (246 bu/min)

Zásobník zrna	Stroje so systémom HiilMaster™
Objem	10572 l (300 bu) rozšírenia 10572 l (300 bu.) kryty
Priemerná miera vyprázdňovania, 116 l/s (3.3 bu/s) miera vyprázdňovania	6977 l/min (198 bu/min)
Maximálna miera vyprázdňovania, 116 l/s (3.3 bu/s) miera vyprázdňovania	7612 l/min (216 bu/min)

Polomer otáčania	
Rozchod zadných kolies	3,35 m (10 ft 10 in)
Polomer otáčania (nepoháňané nápravy)	8,02 m (26 ft 3 in)
Polomer otáčania (poháňané nápravy)	7,73 m (25 ft 4 in)

Objemy náplní

Palivová nádrž	760 l (200 gal.) voliteľné 950 l (250 gal.) voliteľné 1250 l (330 gal.) štandardné
Nádrž výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) (Final Tier 4/Stage IV)	29 l (7,6 gal.) voliteľné 52,2 l (13,8 gal.) štandardné
Chladiaci systém s ohrievačom (Tier 2/Stage III)	61,2 l (65 qt)
Chladiaci systém s ohrievačom (Final Tier 4/Stage IV)	85 l (90 qt)
Kľuková skriňa motora s filtrom (Tier 2/Stage II)	39 l (41 qt) ^a
Kľuková skriňa motora s filtrom (Final Tier 4/Stage IV)	43 l (45,5 qt) ^a
Koncové prevody	8 l (8,5 qt) 7 l (7,4 qt) HiilMaster™
Prevodová skriňa reverzného mechanizmu šikmého dopravníka pre extra vysokú záťaž bez chladiča	3,6 l (7,7 pt)
Viacrýchlostná prevodovka reverzačného mechanizmu šikmého dopravníka s chladičom (voliteľná)	5,2 l (11 pt)
Prémium kľuková skriňa odhadzovacieho bubona (ak je vybavená)	0,2 l (6,75 oz)

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0004154 -76-27MAY16-2/3

Špecifikácie

Objemy náplní

Prevodovka pohonu hlavného predlohového hriadeľa (bez viac-stupňovej páky)	1,9 l (2,04 qt)
Prevodovka nakladacieho závitového dopravníka	3,8 l (4 qt)
Prevodová skriňa pohonu separátora s dvoma rýchlostnými stupňami	4,7 l (5 qt)
Prevodová skriňa motora s prenosom	51 l (54 qt)
Nádrž hydraulickéj/hydrostatickej kvapaliny	47 l (50 qt)

^a Je potrebné udržiavať správnu hladinu motorového oleja. Vždy si overte, že hladina oleja na správne umiestnená na ponornom prútku pri servise.

Vzduchový kompresor (ak je súčasťou vybavenia)

Veľkosť nádrže	60 l (16 gal)	
Maximálny tlak nádrže	827 kPa (8,27 bar) (120 psi)	
Prietok vzduchového kompresora	Nízke voľnobežné otáčky	250 l/min (8.8 ft ³ /min)
	Vysoké voľnobežné otáčky	450 l/min (15.8 ft ³ /min)

OUO6075,0004154 -76-27MAY16-3/3

Rozmery (S660 a S670)

POZNÁMKA: Rozmery sú približné, ich zmena bez oznámenia vyhradená.

Rozmer	S660	S670
A	10,46 m (34 ft. 3 in.) s 5,6 m (18 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou	Nepoužité
	11,00 m (36 ft. 1 in.) s 6,9 m (22 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou	
	12,11 m (39 ft. 7 in.) s 7,9 m (26 ft. 0 in.) vyprázdňovacou závitovkou	
	12,87 m (42 ft. 2 in.) s 8,7 m (28 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou	
B	9,10 m (29 ft. 9 in.) s 6,9 m (22 ft. 6 in.) závitovka s poháňaným skladaním 9,91 m (32 ft. 5 in.) s 7,9 m (26 ft. 0 in.) závitovka s poháňaným skladaním	
C	8,51 m (27 ft. 9 in.)	
D	4,66 m—4,94 m (15 ft. 3 in.—16 ft. 2 in.) s 10572 I (300 bu.) krytmi	
E	4,51 m—4,80 m (14 ft. 8 in.—15 ft. 8 in.) vyprázdňovacia závitovka čistého zrna	
F	4,04 m—4,32 m (13 ft. 3 in.—14 ft. 2 in.) s 10572 I (300 bu.) rozšíreniami	
G	3,79 m—4,07 m (12 ft. 4 in.—13 ft. 4 in.)	
H	3,68 m—3,97 m (12 ft. 1 in.—13 ft. 0 in.)	
I	0,69 m (2 ft. 3 in.)	
J	3,52 m (11 ft. 6 in.)	
K	6,95 m (22 ft. 8 in.) s 5,6 m (18 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou	Nepoužité
	8,03 m (26 ft. 4 in.) s 6,9 m (22 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou	
	9,13 m (29 ft. 10 in.) s 7,9 m (26 ft. 0 in.) vyprázdňovacou závitovkou	
	9,89 m (32 ft. 4 in.) s 8,7 m (28 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou	
I	4,55 m—4,83 m (14 ft. 9 in.—15 ft. 9 in.) s 5,6 m (18 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou	Nepoužité
	4,77 m—5,06 m (15 ft. 7 in.—16 ft. 6 in.) s 6,9 m (22 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou	
	5,00 m—5,29 m (16 ft. 4 in.—17 ft. 4 in.) s 7,9 m (26 ft. 0 in.) vyprázdňovacou závitovkou	
	5,27 m—5,55 m (17 ft. 3 in.—18 ft. 2 in.) s 8,7 m (28 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou	
M	3,83 m—4,12 m (12 ft. 6 in.—13 ft. 5 in.) s 5,6 m (18 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou	Nepoužité
	4,13 m—4,42 m (13 ft. 6 in.—14 ft. 5 in.) s 6,9 m (22 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou	
	4,28 m—4,56 m (14 ft. 0 in.—14 ft. 10 in.) s 7,9 m (26 ft. 0 in.) vyprázdňovacou závitovkou	
	4,42 m—4,70 m (14 ft. 5 in.—15 ft. 4 in.) s 8,7 m (28 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou	
N ^a	4,02 m—4,31 m (13 ft. 2 in.—14 ft. 1 in.) s 5,6 m (18 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou	Nepoužité
	4,07 m—4,36 m (13 ft. 4 in.—14 ft. 3 in.) s 6,9 m (22 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou	
	4,39 m—4,67 m (14 ft. 4 in.—15 ft. 3 in.) s 7,9 m (26 ft. 0 in.) vyprázdňovacou závitovkou	
	4,67 m—4,96 m (15 ft. 3 in.—16 ft. 3 in.) s 8,7 m (28 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou	
O ^b	3,36 m—3,83 m (11 ft. 0 in.—12 ft. 6 in.) zadné pneumatiky	
P ^b	3,45 m—3,73 m (11 ft. 3 in.—12 ft. 2 in.) predné pneumatiky	

^aVzdialenosť je meraná 1,22 m (4 ft.) od bodu vypúšťania zrna. Reprezentuje to vyprázdňovací závitový do-pravník, ktorý je vycentrován nad zásobníkom zrna.

^bKvôli odlišnej konfigurácii pneumatík, vzdialenosti riadkov, nastavení nápravy, odstupu kolies, polohe nápravy a typu hriadel'ov kolies sa bude šírka stroja meniť. Rozmery dané v tabuľke udávajú minimálnu a maximálnu šírku. Ďalšie podrobné informácie o šírke poskytnete váš predajca John Deere.

OUO6075,00016B2 -76-08APR14-1/1

Rozmery (S670 HillMaster™)

POZNÁMKA: Rozmery sú približné, ich zmena bez oznámenia vyhradená.

Rozmer	S670 HillMaster™
A	11,00 m (36 ft. 1 in.) s 6,9 m (22 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou 12,11 m (39 ft. 7 in.) s 7,9 m (26 ft. 0 in.) vyprázdňovacou závitovkou 12,87 m (42 ft. 2 in.) s 8,7 m (28 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou
B	9,10 m (29 ft. 9 in.) s 6,9 m (22 ft. 6 in.) závitovka s poháňaným skladaním 9,91 m (32 ft. 5 in.) s 7,9 m (26 ft. 0 in.) závitovka s poháňaným skladaním
C	8,51 m (27 ft. 9 in.)
D	4,66 m—4,90 m (15 ft. 3 in.—16 ft. 1 in.) s 10572 I (300 bu.) kryty
E	4,51 m—4,76 m (14 ft. 8 in.—15 ft. 6 in.) vyprázdňovacia závitovka čistého zrna
F	4,04 m—4,28 m (13 ft. 3 in.—14 ft. 0 in.) s 10572 I (300 bu.) rozšírenia
G	3,79 m—4,03 m (12 ft. 4 in.—13 ft. 2 in.)
H	3,68 m—3,92 m (12 ft. 1 in.—12 ft. 9 in.)
I	0,69 m (2 ft. 3 in.)
J	3,52 m (11 ft. 6 in.)
K	8,03 m (26 ft. 4 in.) s 6,9 m (22 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou 9,13 m (29 ft. 10 in.) s 7,9 m (26 ft. 0 in.) vyprázdňovacou závitovkou 9,89 m (32 ft. 4 in.) s 8,7 m (28 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou
L	4,77 m—5,02 m (15 ft. 7 in.—16 ft. 5 in.) s 6,9 m (22 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou 5,00 m—5,25 m (16 ft. 4 in.—17 ft. 2 in.) s 7,9 m (26 ft. 0 in.) vyprázdňovacou závitovkou 5,27 m—5,51 m (17 ft. 3 in.—18 ft. 1 in.) s 8,7 m (28 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou
M	4,13 m—4,38 m (13 ft. 6 in.—14 ft. 4 in.) s 6,9 m (22 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou 4,28 m—4,52 m (14 ft. 0 in.—14 ft. 8 in.) s 7,9 m (26 ft. 0 in.) vyprázdňovacou závitovkou 4,42 m—4,66 m (14 ft. 5 in.—15 ft. 3 in.) s 8,7 m (28 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou
N ^a	4,07 m—4,31 m (13 ft. 4 in.—14 ft. 1 in.) s 6,9 m (22 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou 4,39 m—4,63 m (14 ft. 6 in.—15 ft. 2 in.) s 7,9 m (26 ft. 0 in.) vyprázdňovacou závitovkou 4,67 m—4,91 m (15 ft. 3 in.—16 ft. 1 in.) s 8,7 m (28 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou
O ^b	3,36 m—3,39 m (11 ft. 0 in.—11 ft. 1 in.) zadné pneumatiky
P ^b	3,45 m—3,65 m (11 ft. 3 in.—11 ft. 10 in.) predné pneumatiky

^aVzdialenosť je meraná 1,22 m (4 ft.) od bodu vypúšťania zrna. Reprezentuje to vyprázdňovací závitový do-pravník, ktorý je vycentrovaný nad zásobníkom zrna.

^bKvôli odlišnej konfigurácii pneumatík, vzdialenosti riadkov, nastavení nápravy, odstupu kolies, polohy nápravy a typu hriadeľov kolies sa bude šírka stroja meniť. Rozmery dané v tabuľke udávajú minimálnu a maximálnu šírku. Ďalšie podrobné informácie o šírke poskytnie váš predajca John Deere.

OUO6075,00016B3 -76-08APR14-1/1

Rozmery (S680, S685 a S690)

POZNÁMKA: Rozmery sú približné, ich zmena bez oznámenia vyhradená.

Rozmer	S680, S685 a S690
A	11,00 m (36 ft. 1 in.) s 6,9 m (22 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou 12,11 m (39 ft. 7 in.) s 7,9 m (26 ft. 0 in.) vyprázdňovacou závitovkou 12,87 m (42 ft. 2 in.) s 8,7 m (28 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou
B	9,10 m (29 ft. 9 in.) s 6,9 m (22 ft. 6 in.) závitovka s poháňaným skladaním 9,91 m (32 ft. 5 in.) s 7,9 m (26 ft. 0 in.) závitovka s poháňaným skladaním
C	8,51 m (27 ft. 9 in.)
D	4,66 m—4,94 m (15 ft. 3 in.—16 ft. 2 in.) s 14096 I (400 bu.) krytmi
E	4,51 m—4,80 m (14 ft. 8 in.—15 ft. 8 in.) vyprázdňovacia závitovka čistého zrna
F	4,29 m—4,58 m (14 ft. 1 in.—15 ft. 0 in.) s 14096 I (400 bu.) rozšíreniami
G	3,79 m—4,07 m (12 ft. 4 in.—13 ft. 4 in.)
H	3,68 m—3,97 m (12 ft. 1 in.—13 ft. 0 in.)
I	0,69 m (2 ft. 3 in.)
J	3,52 m (11 ft. 5 in.)
K	8,03 m (26 ft. 4 in.) s 6,9 m (22 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou 9,13 m (29 ft. 10 in.) s 7,9 m (26 ft. 0 in.) vyprázdňovacou závitovkou 9,89 m (32 ft. 4 in.) s 8,7 m (28 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou
L	4,77 m—5,06 m (15 ft. 7 in.—16 ft. 6 in.) s 6,9 m (22 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou 5,00 m—5,29 m (16 ft. 4 in.—17 ft. 4 in.) s 7,9 m (26 ft. 0 in.) vyprázdňovacou závitovkou 5,27 m—5,55 m (17 ft. 3 in.—18 ft. 2 in.) s 8,7 m (28 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou
M	4,13 m—4,42 m (13 ft. 6 in.—14 ft. 5 in.) s 6,9 m (22 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou 4,28 m—4,56 m (14 ft. 0 in.—14 ft. 10 in.) s 7,9 m (26 ft. 0 in.) vyprázdňovacou závitovkou 4,42 m—4,70 m (14 ft. 5 in.—15 ft. 4 in.) s 8,7 m (28 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou
N ^a	4,07 m—4,36 m (13 ft. 4 in.—14 ft. 3 in.) s 6,9 m (22 ft. 5 in.) vyprázdňovacou závitovkou 4,39 m—4,67 m (14 ft. 4 in.—15 ft. 3 in.) s 7,9 m (26 ft. 0 in.) vyprázdňovacou závitovkou 4,67 m—4,96 m (15 ft. 3 in.—16 ft. 3 in.) s 8,7 m (28 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou
O ^b	3,36 m—3,83 m (11 ft. 0 in.—12 ft. 6 in.) zadné pneumatiky
P ^b	3,45 m—3,73 m (11 ft. 3 in.—12 ft. 2 in.) predné pneumatiky

^aVzdialenosť je meraná 1,22 m (4 ft.) od bodu vypúšťania zrna. Reprezentuje to vyprázdňovací závitový do-pravník, ktorý je vycentrovaný nad zásobníkom zrna.

^bKvôli odlišnej konfigurácii pneumatík, vzdialenosti riadkov, nastavení nápravy, odstupu kolies, polohy nápravy a typu hriadeľov kolies sa bude šírka stroja meniť. Rozmery dané v tabuľke udávajú minimálnu a maximálnu šírku. Ďalšie podrobné informácie o šírke poskytnie váš predajca John Deere.

OUO6075,00016B4 -76-08APR14-1/1

Rozmery (S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ a S690 HillMaster™)

POZNÁMKA: Rozmery sú približné, ich zmena bez oznámenia vyhradená.

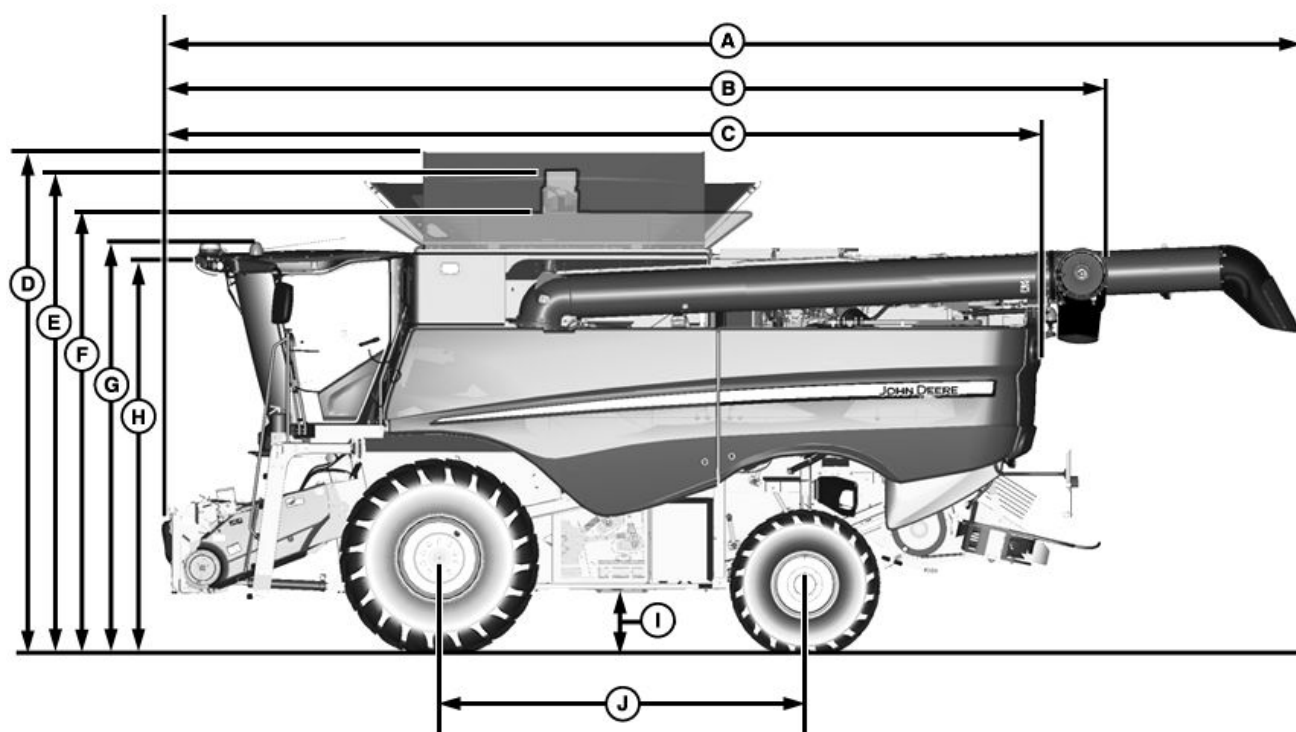
Rozmer	S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ a S690 HillMaster™
A	11,00 m (36 ft. 1 in.) s 6,9 m (22 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou 12,11 m (39 ft. 7 in.) s 7,9 m (26 ft. 0 in.) vyprázdňovacou závitovkou 12,87 m (42 ft. 2 in.) s 8,7 m (28 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou
B	9,10 m (29 ft. 9 in.) s 6,9 m (22 ft. 6 in.) závitovka s poháňaným skladaním 9,91 m (32 ft. 5 in.) s 7,9 m (26 ft. 0 in.) závitovka s poháňaným skladaním
C	8,51 m (27 ft. 9 in.)
D	4,66 m—4,90 m (15 ft. 3 in.—16 ft. 1 in.) s 14096 l (400 bu.) krytmi
E	4,51 m—4,76 m (14 ft. 8 in.—15 ft. 6 in.) vyprázdňovacia závitovka čistého zrna
F	4,29 m—4,54 m (14 ft. 1 in.—14 ft. 9 in.) s 14096 l (400 bu.) rozšíreniami
G	3,79 m—4,03 m (12 ft. 4 in.—13 ft. 2 in.)
H	3,68 m—3,92 m (12 ft. 1 in.—12 ft. 9 in.)
I	0,69 m (2 ft. 3 in.)
J	3,52 m (11 ft. 6 in.)
K	8,03 m (26 ft. 4 in.) s 6,9 m (22 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou 9,13 m (29 ft. 10 in.) s 7,9 m (26 ft. 0 in.) vyprázdňovacou závitovkou 9,89 m (32 ft. 4 in.) s 8,7 m (28 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou
L	4,77 m—5,02 m (15 ft. 7 in.—16 ft. 5 in.) s 6,9 m (22 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou 5,00 m—5,25 m (16 ft. 4 in.—17 ft. 2 in.) s 7,9 m (26 ft. 0 in.) vyprázdňovacou závitovkou 5,27 m—5,51 m (17 ft. 3 in.—18 ft. 1 in.) s 8,7 m (28 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou
M	4,13 m—4,38 m (13 ft. 6 in.—14 ft. 4 in.) s 6,9 m (22 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou 4,28 m—4,52 m (14 ft. 0 in.—14 ft. 8 in.) s 7,9 m (26 ft. 0 in.) vyprázdňovacou závitovkou 4,42 m—4,66 m (14 ft. 5 in.—15 ft. 3 in.) s 8,7 m (28 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou
N ^a	4,07 m—4,31 m (13 ft. 4 in.—14 ft. 1 in.) s 6,9 m (22 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou 4,39 m—4,63 m (14 ft. 4 in.—15 ft. 2 in.) s 7,9 m (26 ft. 0 in.) vyprázdňovacou závitovkou 4,67 m—4,91 m (15 ft. 3 in.—16 ft. 1 in.) s 8,7 m (28 ft. 6 in.) vyprázdňovacou závitovkou
O ^b	3,36 m—3,39 m (11 ft. 0 in.—11 ft. 1 in.) zadné pneumatiky
P ^b	3,45 m—3,65 m (11 ft. 3 in.—11 ft. 10 in.) predné pneumatiky

^aVzdialenosť je meraná 1,22 m (4 ft.) od bodu vypúšťania zrna. Reprezentuje to vyprázdňovací závitový do-pravník, ktorý je vycentrovaný nad zásobníkom zrna.

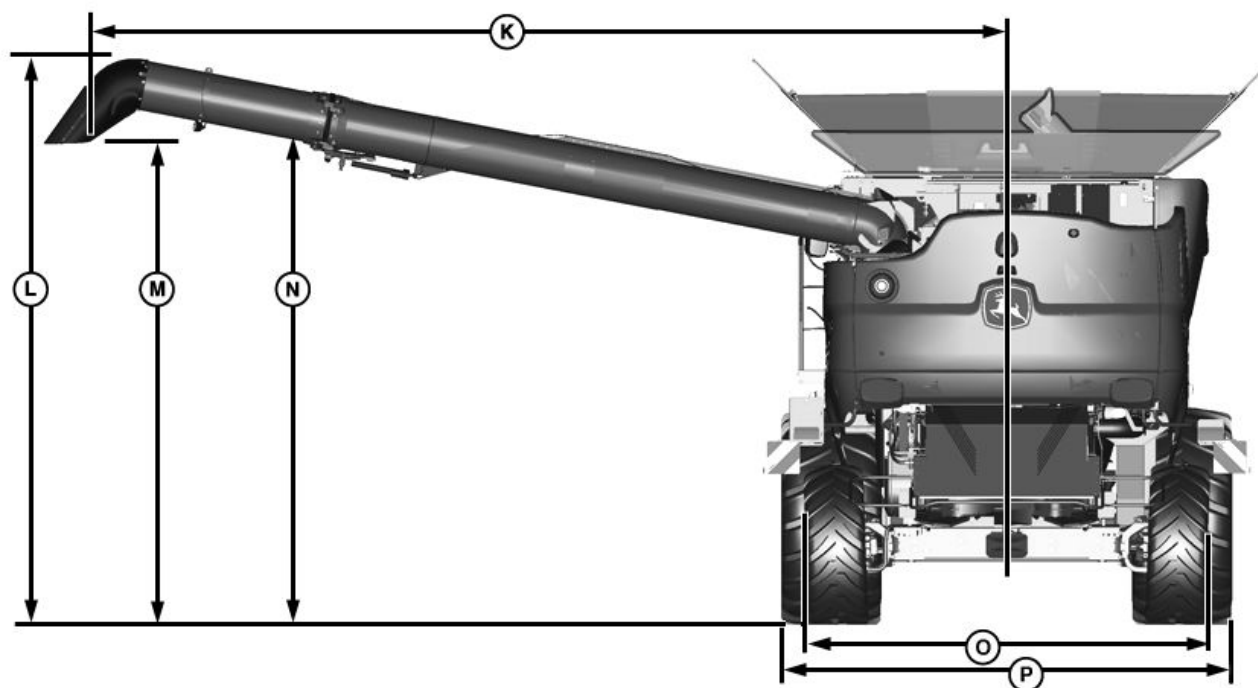
^bKvôli odlišnej konfigurácii pneumatík, vzdialenosti riadkov, nastavení nápravy, odstupu kolies, polohy nápravy a typu hriadeľov kolies sa bude šírka stroja meniť. Rozmery dané v tabuľke udávajú minimálnu a maximálnu šírku. Ďalšie podrobné informácie o šírke poskytnie váš predajca John Deere.

OUO6075,00016B5 -76-08APR14-1/1

Vyznačenie rozmerov



H107111 —UN—28FEB13



H107112 —UN—28FEB13

OUC6075,00013F5 -76-28FEB13-1/1

Celkové vibrácie prenášané na karosériu

Vážené stredné zrýchlenie, na ktoré sa celé telo sa pohybuje v rozmedzí od 0,51 do 0,73 m/s² merané na reprezentatívnom stroje počas typickej prevádzky a analyzované v súlade s ISO 2631. Počas rovnakej operácie, vážená stredná ruka končatinu bola nižšia ako

2,5 m/s² pri analýze v súlade s ISO 5349. Tieto hodnoty zrýchlenia závisí od drsnosti terénu, rýchlostí, na ktoré kombinujú je prevádzkované, prevádzkovateľ skúsenosti, hmotnosť a vodičské návyky.

OJQ6075,0000AA6 -76-17NOV10-1/1

Hladina hluku

Hladina váženého akustického tlaku nameraná vo vnútri kabíny vodiča na vybraných strojoch podľa ISO 5131 sa pohybovala v rozsahu 72,8 - 77,0 dB (A). Hladina

akustického tlaku závisí na otáčkach a zaťažení motora, nastavení separátora, podmienkach poľa a žatvy a typu použitej plošiny.

OJQ6075,0000AA7 -76-22MAR11-1/1

Bezpečnostný pokyn týkajúci sa dodatočnej inštalácie elektrických a elektronických prístrojov alebo komponentov

Stroj je vybavený elektronickými súčiastkami, ktorých funkcia môže byť ovplyvnená elektromagnetickým vyžarovaním z iných prístrojov. Takýto vplyv môže byť nebezpečný, preto dodržujte nasledujúce bezpečnostné pokyny:

Užívateľ sa zásadne musí ubezpečiť, či v dôsledku inštalácie ďalších elektrických a elektronických prístrojov nemôže dôjsť k rušeniu elektronického systému alebo iných komponentov. Toto sa týka predovšetkým zariadení ako:

- Počítadlo plochy
- Osobný počítač
- GPS (Global Positioning System globálny pozičný systém) prijímač

Dodatočne inštalované elektrické/elektronické zariadenia musia zodpovedať príslušnému vydaniu smernice o EMC 89/336/EEC a musia mať označenie CE.

Ak sa majú dodatočne inštalovať mobilné komunikačné systémy (napr. rádiové technické zariadenia, telefon), musia byť splnené nasledujúce požiadavky:

- Inštalovať sa môžu iba prístroje schválené podľa platných národných predpisov (t.j. v Nemecku schválenie BZT);
- Prístroj musí byť namontovaný bezpečne;
- Prenosné lebo mobilné prístroje sa smú používať vo vozidle iba po pripojení k pevnej vonkajšej anténe;
- Vysielače sa musia inštalovať oddelene od elektronického systému vozidla;
- Anténa musí byť nainštalovaná profesionálnym spôsobom, s dokonalým kontaktom na ukostrenie vozidla.

Zapojenie, inštalácia a maximálny prípustný napájací prúd musia zodpovedať požiadavkám v inštalčných pokynoch od výrobcu zariadenia.

OJQ6075,0000AA8 -76-17NOV10-1/1

Vyhlásenie o zhode s predpismi ES

John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werke Zweibruecken
Homburger Straße 117
D-66482 Zweibruecken, Germany

Osoba podpísaná nižšie vyhlasuje, že
produkt

Typ stroja: S600

Model: S660, S660 HillMaster™, S670, S670 HillMaster™, S680, S680 HillMaster™, S685, S685 HillMaster™, S690, a S690 HillMaster™

spĺňa všetky príslušné nariadenia a základné požiadavky nasledujúcich smerníc:

SMERNICA	ČÍSLO	METÓDA CERTIFIKÁCIE
Smernica o strojoch	2006/42/ES	Vlastná certifikácia
Smernica EMC	2014/30/EÚ	Vlastná certifikácia

Meno a adresa osoby v Európskom spoločenstve oprávnenej spracovávať technický konštrukčný spis:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Straße 70
D-68163 Mannheim, Germany
EUConformity@JohnDeere.com

Miesto vyhlásenia: D-66482 Zweibruecken,
Germany

Dátum vyhlásenia: 1. júl 2016

Výrobná jednotka: John Deere Werke
Zweibruecken

DXCE01 —UN—28APR09



Meno: Dr.-Ing. Martin Büermann
Titul: Manager Combine Engineering - Region 2

H117231 —UN—15FEB16

HillMaster je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

OUO6075,0004231 -76-16FEB16-1/1

Euroázijská ekonomická únia

Táto informácia sa týka iba produktov, ktoré sú označené značkou zhody s EAC členských štátov euroázijskej ekonomickej únie.

Výrobca:

Deere & Company, Moline, Illinois U.S.A.

Názov autorizovaného zástupcu v euroázijskej colnej únii:

Limited Liability Company
"John Deere Rus"

Adresa autorizovaného zástupcu:

142050, Rusko, Moskovská oblasť, región Domodedovo, Domodedovo, mikroregión Belije Stolbi, vladenye "Sklad 104", Budova 2

V prípade potreby technickej podpory sa obráťte na vášho predajcu.



Označenie EAC

Dátum výroby je znázornený označením výrobku alebo podľa štítku výrobného čísla.

DX,EAC -76-27APR16-1/1

TS1738—UN—26APR16

Návrhová životnosť stroja

Tento stroj je navrhnutý a vyrobený tak, aby poskytoval dlhodobú výkonnú prevádzku. Avšak skutočne dosiahnutá životnosť závisí od množstva faktorov vrátane náročnosti pracovných podmienok a vykonania odporúčanej údržby. (Pozri oddiel Údržba v tejto príručke.)

Pravidelne vykonávajte kontrolu a prehliadku stroja v spolupráci s vaším predajcom John Deere. Výsledkom prehliadky môžu byť odporúčania na vykonanie údržby,

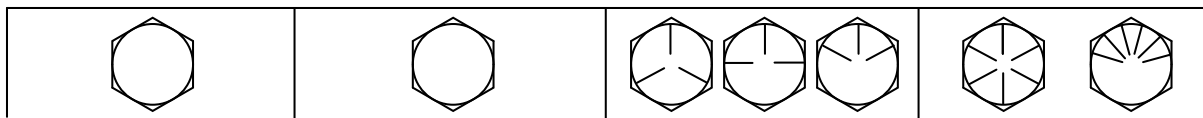
opravu súčastí, repasovanie alebo výmenu alebo, v prípade konca životnosti, vyradenie stroja z prevádzky. (Informácie o likvidácii a recyklácii súčastí stroja nájdete v samostatnom oddiele Vyradenie z prevádzky v tejto príručke.)

Stroj nikdy neprevádzku, ak bezpečnostné súčasti chýbajú alebo si vyžadujú údržbu. Pred prevádzkou opravte alebo vymeňte všetky chýbajúce alebo poškodené bezpečnostné súčasti vrátane bezpečnostných štítkov.

DX,MACH,DESIGN,LIFE -76-14SEP15-1/1

Uťahovacie momenty štandardných palcových svorníkov a skrutiek

TS1671 —UN—01MAY03



Rozmer svorníka alebo skrutky	Trieda SAE 1				Trieda SAE 2 ^a				Trieda SAE 5, 5.1 alebo 5.2				Trieda SAE 8 alebo 8.2			
	Premazané ^b		Suché ^c		Premazané ^b		Suché ^c		Premazané ^b		Suché ^c		Premazané ^b		Suché ^c	
	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	Nm	lb.-ft.														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Uvedené uťahovacie momenty sú určené iba na všeobecné použitie, podľa pevnosti svorníkov alebo skrutiek. Ak je pre určité použitie predpísaný iný uťahovací moment alebo iný postup utiahnutia, NEPOUŽÍVAJTE uvedené hodnoty. Pokyny k upevňovaniu pri zvláštnom použití sú nutné pre vložky alebo tvarované oceľové poistné matice, spojovací materiál z nehrdzavejúcej ocele alebo matice na U-svorníkoch. Strižné svorníky sa pri určenom zaťažení zničia. Pri výmene vždy používajte strižné svorníky rovnakej kvality.

Pri výmene sa používajú spojovacie súčasti rovnakej alebo vyššej triedy kvality. Ak sa použije spojovacia súčasť vyššej triedy kvality, uťahuje sa rovnakým momentom ako pôvodná. Dbajte na to, aby boli závit spojovacích súčastí čisté a aby ste ich začali správne zaskrutkovať. Ak je to možné, iné spojovacie prvky než poistné matice, svorníky alebo matice kolies namažte, ak pre dané použitie nie je uvedené inak.

^aTrieda 2 sa týka skrutiek s šesťhrannou hlavou (nie šesťhranných svorníkov) do dĺžky 6 in. (152 mm). Trieda 1 sa týka skrutiek s šesťhrannou hlavou nad 6 in. (152 mm) dlhých a všetkých ostatných typov svorníkov a skrutiek akejkoľvek dĺžky.

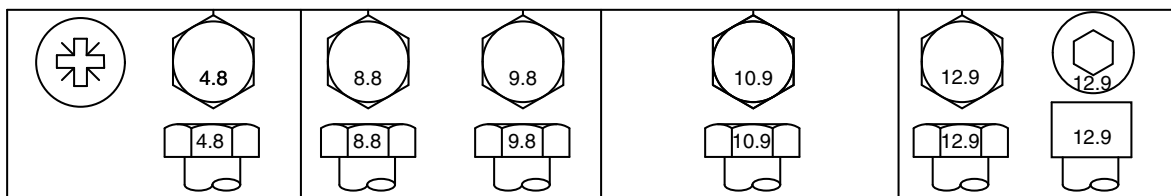
^b„Premazané“ znamená pokryté mazivom, ako je strojový olej, alebo súčasti fosfátované a namazané olejom, alebo spojovacie súčasti 7/8 in. a väčšie s povlakom JDM F13C, F13F alebo F13J zo šupinového zinku.

^c„Suché“ znamená bez pokrytia alebo pozinkované bez maziva, alebo spojovacie súčasti 1/4 až 3/4 in. s povlakom JDM F13C, F13E alebo F13H zo šupinového zinku.

DX,TORQ1 -76-12JAN10-1/1

Uťahovacie momenty svorníkov a skrutiek s metrickým závitom

TS1670 —UN—01MAY03



Rozmer svorníka alebo skrutky	Trieda 4.8				Trieda 8.8 alebo 9.8				Trieda 10.9				Trieda 12.9			
	Premazané ^a		Suché ^b		Premazané ^a		Suché ^b		Premazané ^a		Suché ^b		Premazané ^a		Suché ^b	
	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	Nm	lb.-ft.														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Uvedené uťahovacie momenty sú určené iba na všeobecné použitie, podľa pevnosti svorníkov alebo skrutiek. Ak je pre určité použitie predpísaný iný uťahovací moment alebo iný postup utiahnutia, NEPOUŽÍVAJTE uvedené hodnoty. Pokyny k upevňovaniu pri zvláštnom použití sú nutné pre spojovací materiál z nehrdzavejúcej ocele alebo matice na U-svorníkoch. Plastické vložky alebo tvarované poistné oceľové matice uťahujte podľa suchého utiahnutia uvedeného v tabuľke, ak pre dané použitie nie je uvedené inak.

Strižné svorníky sa pri určenom zaťažení zničia. Pri výmene vždy používajte strižné svorníky rovnakej triedy kvality. Pri výmene sa používajú spojovacie súčasti rovnakej alebo vyššej triedy kvality. Ak sa použije spojovacia súčasť vyššej triedy kvality, uťahuje sa rovnakým momentom ako pôvodná. Dbajte na to, aby boli závit spojovacích súčastí čisté a aby ste ich začali správne zaskrutkovať. Ak je to možné, iné spojovacie prvky než poistné matice, svorníky alebo matice kolies namažte, ak pre dané použitie nie je uvedené inak.

^a"Premazané" znamená pokryté mazivom, ako je strojový olej, alebo súčasti fosfátované a namazané olejom, alebo spojovacie súčasti M20 a väčšie s povlakom JDM F13C, F13F alebo F13J zo šupinového zinku.

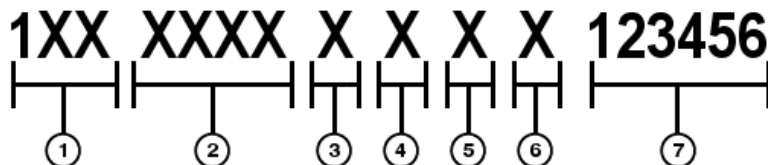
^b"Suché" znamená bez pokrytia alebo pozinkované bez maziva, alebo spojovacie súčasti M6 až M18 s povlakom JDM F13C, F13E alebo F13H zo šupinového zinku.

DX,TORQ2 -76-12JAN11-1/1

Identifikačné čísla stroja

Výklad výrobného čísla stroja

H105725 —UN—22AUG12



Výrobné možnosti žatvy	
1	Kód výrobcu
2	Identifikátor modelu stroja
3	Identifikačná prípona modelu Kód konfigurácie stroja Dodatočné informácie o stroji
4	Kontrolné písmeno
5	Kalendárny rok výroby
6	Dodatočné informácie
7	Sériové výrobné číslo

Kód roku výroby							
Rok	Kód	Rok	Kód	Rok	Kód	Rok	Kód
2008	8	2018	J	2028	W	2038	8
2009	9	2019	K	2029	X	2039	9
2010	A	2020	L	2030	Y	2040	A
2011	B	2021	M	2031	1	2041	B
2012	C	2022	N	2032	2	2042	C
2013	D	2023	P	2033	3	2043	D
2014	e	2024	R	2034	4	2044	e
2015	F	2025	S	2035	5	2045	F
2016	G	2026	T	2036	6	2046	G
2017	H	2027	V	2037	7	2047	H

OUO6075,000431C -76-29JUN16-1/1

Identifikačné čísla

Váš stroj má tieto rôzne identifikačné štítky. Písmená a čísla vyrazené na týchto štítkoch označujú súčiastku alebo zostavu. Pri objednávaní náhradných dielov alebo identifikovaní kombajnu alebo súčiastky v rámci

akéhokoľvek produktového podporného programu John Deere je potrebné oznámiť VŠETKY tieto znaky. Sú užitočné aj pri podpore pátrania v prípade odcudzenia stroja. Znaky si PRESNE zapíšte na voľné miesto vedľa každej nasledujúcej fotografie.

OUO6075,0000BE0 -76-04MAY11-1/1

Identifikačný štítok stroja

JOHN DEERE		Constr. year		HXE84617	
Type / Model		Model year			
Typ Approval Nr.		Power rat. KW			
Product Identification Number		Version			
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX		PTAC	KG		
		PTRA	KG		
XXXXXXX		Réception par la DREAL Orléans le			
Permissible Mass:		INSPECTION CODES 			
Max. total weight	KG				
Max. axle 1 load	KG				
Max. axle 2 load	KG				
Max. axle 3 load	KG			DEERE & COMPANY MOLINE, ILLINOIS, USA MADE IN GERMANY	
Permissible Towable Mass:					
Non braked	KG				
Inertia-braked	KG				
Vertical hitch load	daN				

Vzor identifikačného štítka

POZNÁMKA: Identifikačný štítok stroja sa líši v závislosti od miesta dodania stroja. Umiestnite

JOHN DEERE		Constr. date		HXE84615	
Type / Model		Model year			
Typ Approval Nr.		Power rat. KW			
Product Identification Number		Version			
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX		PTAC	KG		
		PTRA	KG		
XXXXXXX		Réception par la DREAL Orléans le			
Permissible Mass:		INSPECTION CODES 			
Max. total weight	KG				
Max. axle 1 load	KG				
Max. axle 2 load	KG				
Max. axle 3 load	KG			DEERE & COMPANY MOLINE, ILLINOIS, USA MADE IN GERMANY	
Permissible Towable Mass:					
Non braked	KG				
Inertia-braked	KG				
Vertical hitch load	daN				

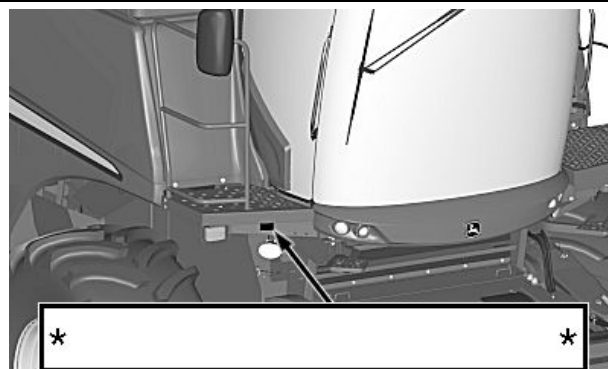
Vzor identifikačného štítka

na stroj identifikačný štítok a porovnajte ho s uvedenými informáciami.

OUO6075.0001877 -76-08JUL14-1/1

Umiestnenie identifikačného štítka.

Na pravej strane plošiny pri rebríku kabíny sa nachádzajú.



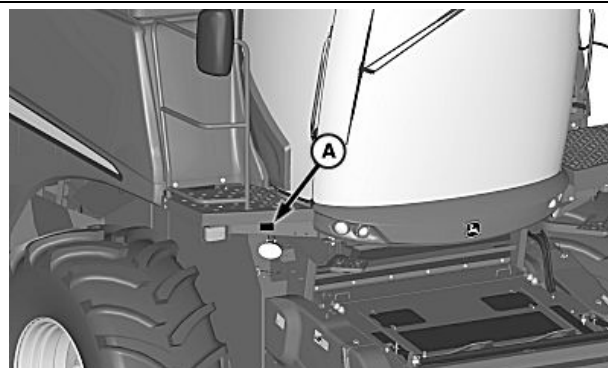
OUO6075.0000BE1 -76-04MAY11-1/1

Umiestnenie označenia zhody s Eurázijskou ekonomickou úniou

POZNÁMKA: Táto informácia sa týka iba produktov, ktoré sú označené značkou zhody s EAC členských štátov eurózskej ekonomickej únie.

Označenie zhody (A) je umiestnené na pravej strane plošiny zábradlia kabíny.

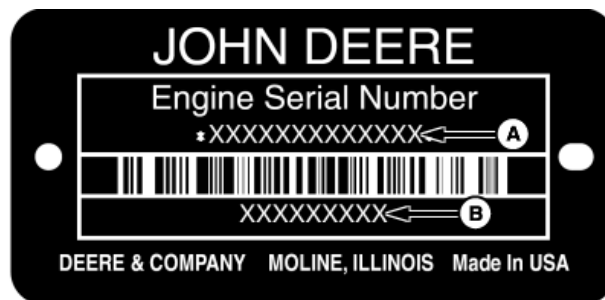
A—Označenie zhody



OUO6075.00041B8 -76-12NOV15-1/1

Výklad výrobného čísla motora

Každý motor obsahuje 13-miestne výrobné číslo John Deere, ktoré označuje výrobcu, model motora a 6-miestne poradové číslo.



Vzorový štítok výrobného čísla motora

H112201—UN—06NOV14

Výrobné číslo motora (A)

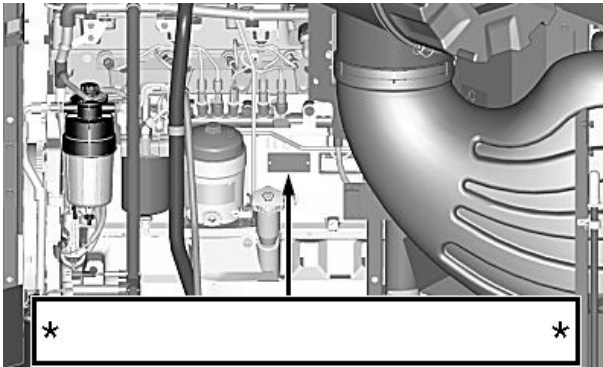
9,0 l príklad (RG6090U123456)	13,5 l príklad (RG6135U123456)
RG Zariadenie na výrobný kód	RG Zariadenie na výrobný kód
• RG Waterloo, Iowa, USA	• RG Waterloo, Iowa, USA
6090 Počet valcov a celkový objem	6135 Počet valcov a celkový objem
• 6090 6 valcov, 9,0 litrov	• 6135 6 valcov, 13,5 litrov
U Emisná certifikácia	U Emisná certifikácia
• B Necertifikované	• B Necertifikované
• C Tier 1/Stage 1	• C Tier 1/Stage 1
• D Tier 2/Stage II	• D Tier 2/Stage II
• I Tier 3/Stage III A	• I Tier 3/Stage III A
• R Interim Tier 4/Stage III B	• R Interim Tier 4/Stage III B
• U alebo V Final Tier 4/Stage IV	• U alebo V Final Tier 4/Stage IV
123456 Sériové číslo motora	123456 Sériové číslo motora

Číslo modelu motora (B)

9,0 l príklad (6090HFC09)	13,5 l príklad (6135HFC09)
H Odsávanie motora	H Odsávanie motora
• D S prirodzeným nasávaním	• D S prirodzeným nasávaním
• T S turbodúchadlom	• T S turbodúchadlom
• A Prepíňaný s kvapalinovým chladením plniaceho vzduchu	• A Prepíňaný s kvapalinovým chladením plniaceho vzduchu
• H Prepíňovaný turbodúchadlom a s chladením vzduchu-vzduch	• H Prepíňovaný turbodúchadlom a s chladením vzduchu-vzduch
• S Prepíňaný s chladením plniaceho vzduchu vzduch-morská voda	• S Prepíňaný s chladením plniaceho vzduchu vzduch-morská voda
F Typ používateľa	F Typ používateľa
• F OEM (Systémy napájania John Deere)	• F OEM (Systémy napájania John Deere)
• XX Ďalšie písmená identifikujú miesto výroby zariadenia spoločnosti John Deere	• XX Ďalšie písmená identifikujú miesto výroby zariadenia spoločnosti John Deere
C Priemyselná	C Priemyselná
• C Priemyselná	• C Priemyselná
• G Motorgenerátor	• G Motorgenerátor
09 Konfigurácia motora	09 Konfigurácia motora
• 09 PSS (Série turbodúchadla, DOC/DPF a SCR)	• 09 PSS (Série turbodúchadla, DOC/DPF a SCR)
• 94 PVX (Jedno turbodúchadlo VGT)	• 94 PVX (Jedno turbodúchadlo VGT)
• 95 PSX (Série turbodúchadlá a dodatočná úprava)	• 95 PSX (Série turbodúchadlá a dodatočná úprava)

OU06075,00018D1 -76-06NOV14-1/1

Poradové číslo motoru (Pneumatika 2/stupeň II)



H99413—UN—14DEC10

S660 a S670

S660 a S670: Nachádza sa na zadnej strane motora.



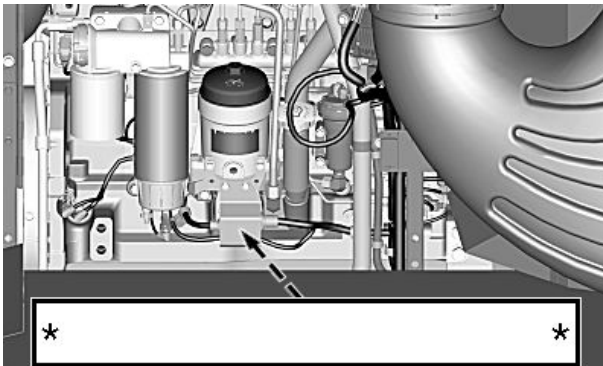
H99437—UN—14DEC10

S680 a S690

S680 a S690: Nachádza sa na prednej strane motora nad spúšťačom.

OUO6075,0001590 -76-09JUL13-1/1

Výrobné číslo motora (Final Tier 4/Stage IV)



H99414—UN—14DEC10

S660 a S670

S660 a S670: Nachádza sa na zadnej strane motora.



H99415—UN—14DEC10

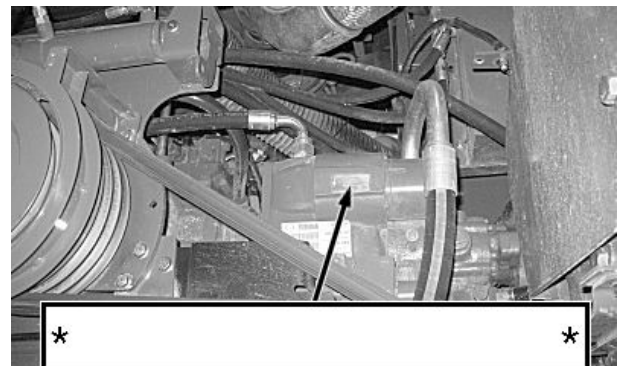
S680, S685 a S690

S680, S685 a S690: Nachádza sa na prednej strane motora nad spúšťačom.

SS43267,000058D -76-20MAR15-1/1

Čerpadlo hydrostatického pohonu

Nachádza sa na boku hydrostatického čerpadla hnacej jednotky.



H99421—UN—14DEC10

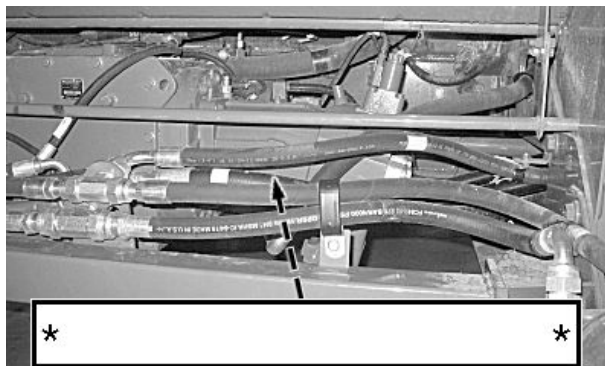
Znázornené stroje s mechanickým radením a s radením pomocou tlačidla

OUO6075,0001059 -76-27FEB12-1/1

Hydrostatický motor hnacej jednotky

Stroje s mechanickým radením a s radením pomocou tlačidla: Nachádza sa hornej strane hydrostatického motora hnacej jednotky.

Stroje ProDrive: Umiestnený na dolnej strane motoru hydrostatického pohonu.



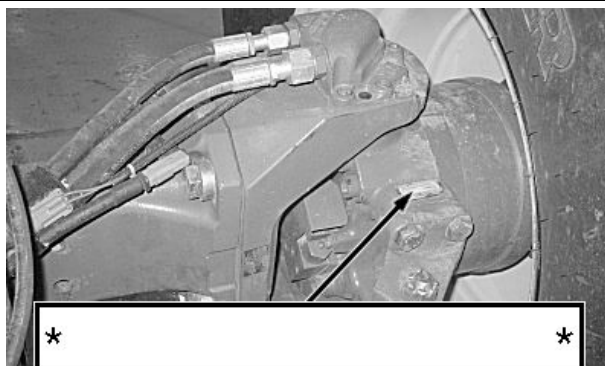
H99424 —UN—14DEC10

Znázornený stroj ProDrive

OUO6075,0001058 -76-27FEB12-1/1

Dvojrychlostný motor s pohonom všetkých štyroch kolies.

Nachádza sa na vrchnej strane motora s pohonom všetkých štyroch kolies.



H99419 —UN—14DEC10

OUO6075,0000AF4 -76-14APR11-1/1

Prevodovka motora

Nachádza sa na zadnej strane prevodovky motora.

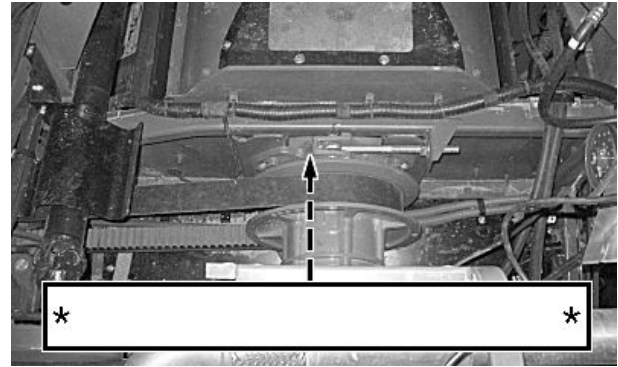


H99418 —UN—14DEC10

OUO6075,0001057 -76-27FEB12-1/1

Prevodovka pohonu rotora

Nachádza sa na ľavej strane prevodovky pohonu rotora.



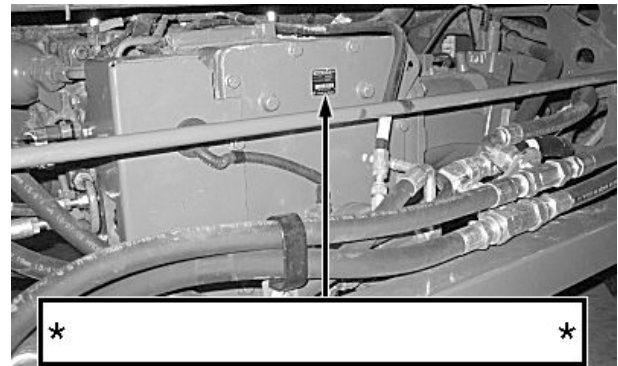
H99430 —UN—14DEC10

OUO6075,0000AF6 -76-14DEC10-1/1

Prevodovka

Stroje s mechanickým radením a s radením pomocou tlačidla: umiestnené na strane prevodovky

Stroje ProDrive: umiestnené na prednej strane prevodovky



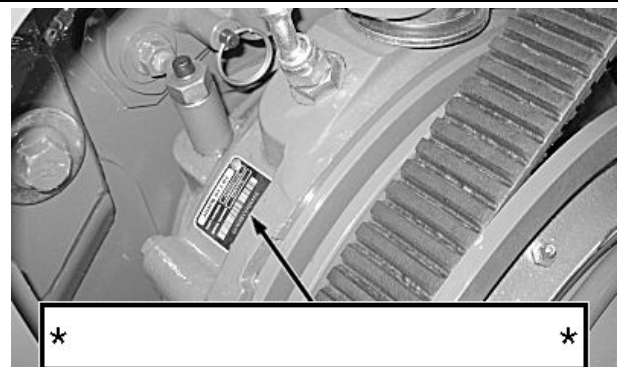
H99426 —UN—14DEC10

Znázornená prevodovka ProDrive

OUO6075,0001056 -76-27FEB12-1/1

Reverzačný mechanizmus podávacieho bubna

Nachádza sa na hornej strane reverzačného mechanizmu podávacieho bubna.

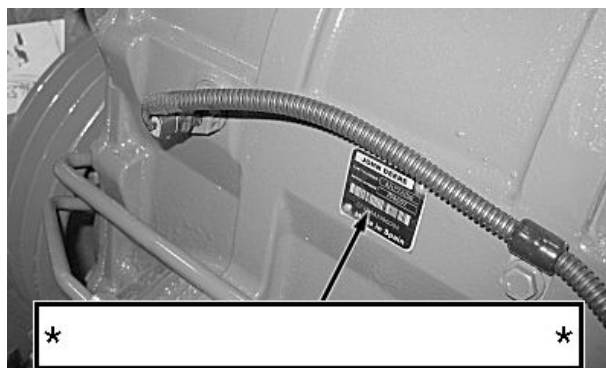


H99432 —UN—14DEC10

OUO6075,0000AF9 -76-14DEC10-1/1

Skriňa prevodovky viacrýchlostného podávača (ak je vybavený)

Nachádza sa na zadnej strane viacrýchlostnej prevodovky podávacieho bubna.

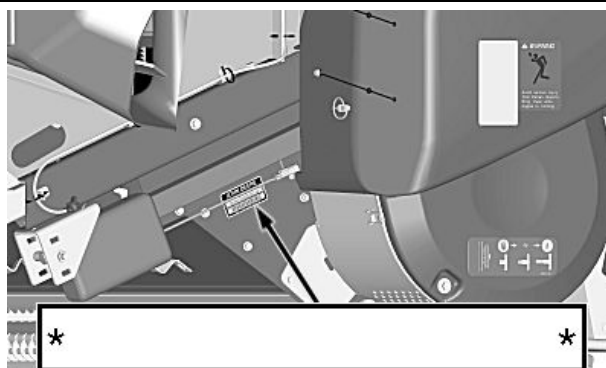


H99431 —UN—14DEC10

OOU6075,0000B00 -76-14DEC10-1/1

Drvič (ak je súčasťou výbavy)

Nachádza sa na ľavej strane drviča.

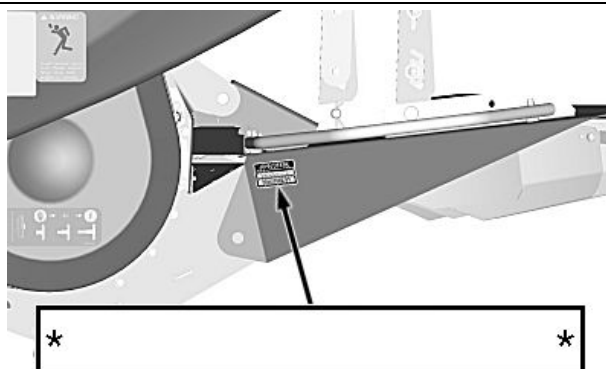


H101339 —UN—04MAY11

OOU6075,0000C27 -76-04MAY11-1/1

Hradidlo s lopatkou (Deluxe, Intermediate a Premium riadenie zvyškov)

Umiestnená na ľavej strane lopatkového hradidla.

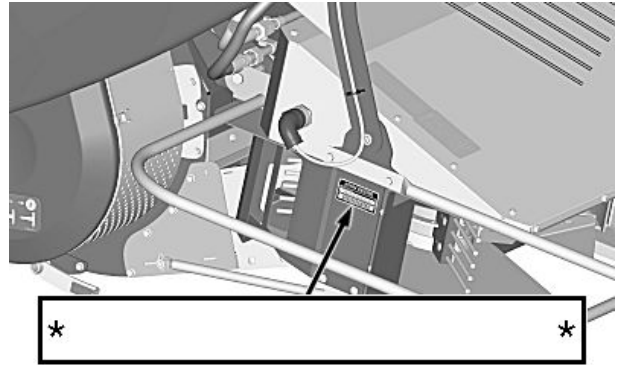


H101340 —UN—04MAY11

OOU6075,0001820 -76-28MAY14-1/1

Hradidlo PowerCast™ vyššej rady (Intermediate a Premium riadenie zvyškov)

Umiestnený na ľavej strane hradidla PowerCast™ vyššej rady.



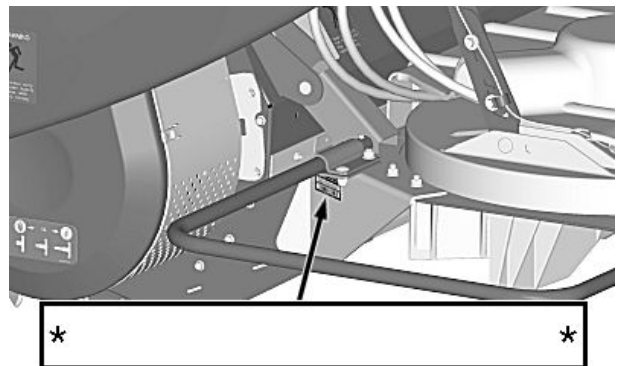
H101342 —UN—04MAY11

PowerCast je obchodná značka spoločnosti Deere & Company

OUO6075,0001821 -76-28MAY14-1/1

Hradidlo PowerCast (Deluxe manipulácia)

Nachádza sa na ľavej strane hradidla PowerCast.

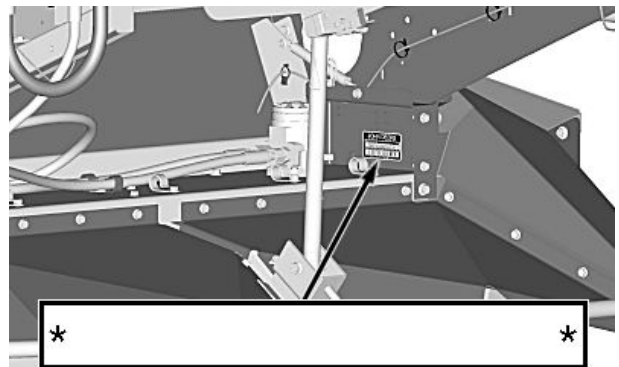


H101343 —UN—04MAY11

OUO6075,0000C2A -76-04MAY11-1/1

Rozptyľovač (Deluxe manipulácia)

Nachádza sa na pravej strane rozptyľovača.

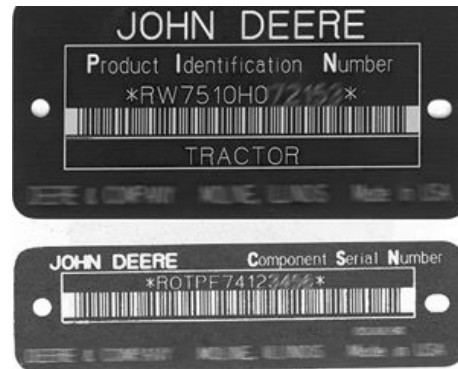


H101344 —UN—04MAY11

OUO6075,0000C2B -76-04MAY11-1/1

Ponechajte si dôkaz o vlastníctve

1. Udržiavajte na bezpečnom mieste a aktualizujte inventár všetkých identifikačných čísiel produktov a súčiastok.
2. Pravidelne si overujte, že identifikačné štítky neboli odstránené. Všetky nedovolené manipulácie oznámte na patričných miestach a objednajte si duplikáty štítkov.
3. Ďalšie opatrenia, ktoré môžete podniknúť:
 - Označte si váš stroj s vaším vlastným očíslovaním
 - Urobte si farebné snímky vášho stroja z rôznych uhlov.

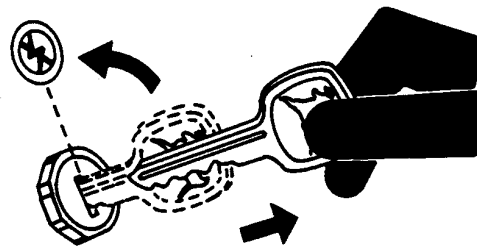


TS1680—UN—09DEC03

DX,SECURE1 -76-18NOV03-1/1

Udržiavajte stroj zabezpečený

1. Nainštalujte dôkazové zariadenia proti vandalizmu.
2. Keď je stroj uskladnený:
 - Spustíte zariadenie na zem
 - Nastavte kolesá do najširšej polohy, aby ste nakladanie urobili obtiažnejším
 - Odoberte všetky kľúče a batérie
3. Ak parkujete niekde vo vnútri, položte veľké zariadenie pred východ a uzamknite sklad.
4. Ak parkujete vonku, umiestnite stroj na dobre osvetlenom a oplatenom mieste.
5. Urobte si poznámky o podozrivých aktivitách a všetky krádeže ihneď oznámte na patričných miestach.
6. Všetky straty oznámte vášmu predajcovi John Deere.



TS230—UN—24MAY89

DX,SECURE2 -76-18NOV03-1/1

Technické informácie

Technické informácie môžete zakúpiť od spoločnosti John Deere. Publikácie sú k dispozícii v tlačenej forme alebo na CD-ROM.

Objednávať môžete jedným z nasledujúcich spôsobov:

- Obchod s technickými informáciami John Deere:
www.JohnDeere.com/TechInfoStore
- Zavolajte na telefónne číslo +1 800 522 7448
- Kontaktujte svojho predajcu John Deere

Dostupné informácie obsahujú:

- KATALÓGY DIELOV obsahujú zoznam náhradných dielov dostupných pre váš stroj so schematickými ilustráciami, ktoré vám pomôžu určiť správne diely. To je tiež užitočné pri montáži a demontáži.
- NÁVODY NA OBSLUHU poskytujú informácie o bezpečnosti, prevádzke, údržbe a servise.
- TECHNICKÉ PRÍRUČKY popisujúce servisné informácie pre vaše zariadenie. Zahrnuté sú špecifikácie, ilustrované postupy montáže a demontáže, hydraulické schémy prietoku oleja a schémy zapojenia kabeláží. Niektoré produkty obsahujú samostatné príručky na opravu a diagnostiku. Niektoré súčasti, napríklad motory, sú k dispozícii v samostatných technických príručkách.
- VZDELÁVACIE KURIKULUM sa skladá z piatich základných radov kníh približujúcich základné informácie bez ohľadu na výrobcu:
 - Rad poľnohospodárskych učebníc pokrýva technológie v poľnohospodárstve a farmárčenie.
 - Rad vedenia poľnohospodárskeho podniku skúma problémy "reálneho sveta" a ponúka praktické riešenia v oblasti marketingu, financovania, výberu zariadení a dodržiavanie predpisov.
 - Príručky Základy servisu vám ukazujú, ako opraviť a udržiavať terénne vybavenie.
 - Príručky Základov obsluhy stroja vysvetľujú kapacity strojov a úpravy, ako zlepšiť výkon stroja a ako odstrániť zbytočné poľné činnosti.
 - Príručky Základy kompaktného vybavenia obsahujú úvod do servisu a údržby vybavenia do 40 hp na vývodovom hriadelí.



TS189 —UN—17JAN89



TS191 —UN—02DEC88



TS224 —UN—17JAN89



TS1663 —UN—10OCT97

DX.SERVLIT -76-21APR16-1/1

Súčiastky John Deere

Pomôžeme vám minimalizovať prestoje tým, že vám obratom poskytneme originálne diely značky John Deere.

Preto udržiavame rozsiahly a rôznorodý sortiment zásob — aby sme boli neustále o krok pred vašimi potrebami.



DX,IBC,A -76-04JUN90-1/1

TS100 —UN—23AUG88

Správne nástroje

Presné nástroje a skúšobné zariadenia umožňujú našim servisným strediskám rýchle lokalizovanie a odstránenie porúch... aby sme vám ušetrili čas a peniaze.



DX,IBC,B -76-04JUN90-1/1

TS101 —UN—23AUG88

Odborne školení technici

Pre servisných technikov firmy John Deere škola nikdy nekončí.

Organizujeme pravidelné školenia, aby naši pracovníci boli vždy informovaní o zariadeniach, ktoré používate a poznali spôsoby ich údržby.

A výsledok?

Skúsenosť, na ktorú je spoľahnutie!



DX,IBC,C -76-04JUN90-1/1

TS102 —UN—23AUG88

Pohotový servis

Naším cieľom je poskytovať pohotovú, účinnú pomoc ak ju potrebujete a všade, kde ju potrebujete.

Opravy môžeme vykonávať podľa okolností u vás alebo u nás: navštívte nás, spoliehajte sa na nás.

PREVAHA SERVISU JOHN DEERE: Budeme nablízku, ak budete potrebovať našu pomoc.



DX,IBC,D -76-04JUN90-1/1

TS103 —UN—23AUG88

Strana

Strana

Režim stravenia	30-93
Synch. s kabínou	30-94
Testy displeja	30-100
Úroveň jasu	30-93
Monitor výkonu	
Informácie o počítadle plochy	30-105
Informácie o servisnom intervale	30-105
Informácie o šírke žacieho valu	30-105
Informácie ponuky	30-104
Vymazanie informácií	30-105
Obrazovka	
Bezpečnosť	30-108
Možnosť video prepojenia	30-108
Prístup správcu	
Aplikácie zamknutia/odomknutia	30-113
Postavenia úrovne prístupu	30-112
Zmena hesla	30-112
Správca rozložení	
Nastavenie oblasti domovskej stránky	30-107
video	
Postavenia zrkadla	30-110
Postavenie kontrastu	30-110
Postavenie videa	30-111
Video	
Nastavenie kamier	30-109
Aplikácia riadenia prístupu	
Aplikácie zamknutia/odomknutia	30-113
Postavenia úrovne prístupu	30-112
Zmena hesla	30-112
Aplikácia správcu rozloženia	
Nastavenie oblasti domovskej stránky	30-107
Automatické ovládanie žacieho valu (AHC)	
Aktivovať	
Bočný náklon	30-73
Obnova výšky žacieho valu	30-73
Plavák aktívneho žacieho valu	30-73
Poloha palubnej dosky	30-73
Poloha prihrňača	30-73
Rýchlosť počítadla-A	30-73
Snímanie výšky žacieho valu	30-73
AUTOMATICKÝ režim výfukového filtra	
(Final Tier 4/Stage IV)	110-5

Batérie	
Bezpečnostná inštalácia	85-4
Odmontovanie a namontovanie (S660 a S670).....	85-6
Odmontovanie a namontovanie (S680, S685 a S690)	85-8
Pripojenie posilňovača	85-6
Spínač odpojenia	85-9
Bezpečnosť	
Bezpečnostná inštalácia batérie	85-4
Bezpečnostné pásy.....	50-9

010917
PN=1

Strana	Strana
Bezpečnostné pokyny týkajúce sa halogénových žiaroviek.....	85-11
Bezpečnostné pokyny týkajúce sa vysokovýkonných výbojkových žiaroviek	85-15
Hasiaci prístroj	50-11, 50-12, 145-4
Kontrolný zoznam.....	145-1
Nabíjanie	145-2
Odporúčané ochranné opatrenie proti požiaru..	145-1
Prevádzka	145-1
Umiestnenia	50-12, 145-5
Miesta upevnenia stroja	120-15
Núdzový východ.....	50-1
Preprava žacieho valu	10-3
Prvky stroja	05-1
Štítky	
Miesta upevnenia stroja	120-15
Umiestnenie zdvíhacích otvorov	95-33
Umiestnenie zdvíhacích otvorov	95-34, 120-16
Výstražný signál cúvania	120-7
Zarážka šikmého dopravníka.....	60-1
Zaťažovanie odtlačok pneumatiky	95-1
Bezpečnosť, bezpečné zaobchádzanie s palivom, zabráňte vzniku požiaru	
Zabráňte vzniku požiaru, bezpečné zaobchádzanie s palivom.....	10-4
Bezpečnosť, bezpečné zaobchádzanie s palivom, zabráňte vzniku požiaru	
Zabráňte vzniku požiaru, bezpečné zaobchádzanie s palivom.....	145-2
Bezpečnosť, bezpečné zaobchádzanie s palivom, zabráňte vzniku požiaru	
Zabráňte vzniku požiaru, bezpečné zaobchádzanie s palivom.....	155-1
Bezpečnosť, pozor na vysokotlakové kvapaliny	
Pozor na vysokotlakové kvapaliny	10-12
Bezpečnostný pás	
Kontrola.....	160-42
Bionaftové palivo	155-4
Bočné smerové svetlá	
Vymeniť.....	85-18
Bočný náklon	
Aktivovať	30-73
Bočný náklon (voliteľné)	40-14
Brzdová kvapalina (ak patrí do výbavy).....	155-22
Brzdová kvapalina (stroje S660 a S670 bez ProDrive)	
Údržba	160-38
Brzdové svetlá	
Vymeniť.....	85-19
Brzdy	
Manuálne parkovanie (ak je súčasťou vybavenia).....	50-14
Odstraňovanie porúch.....	165-9
Pedále.....	50-14
	C
Canola	
Nastavenie plodiny.....	130-1
CB	
Montáž rádiostanice.....	25-5
Celkové hodnoty plodiny	
Informačná obrazovka	30-17
Celkové hodnoty poľa	
Informačná obrazovka	30-16
Celkové vibrácie prenášané na karosériu	175-16
Centrum správ	
Informácia o displeji	30-103
Cícer	
Nastavenie plodiny.....	130-1
Círok	
Nastavenie plodiny.....	130-13
CommandCenter	
Tel	
Nastavenie	30-91
Tel. zoznam.....	30-90
Tel.	
Obsluha	30-88
Telefón	
Tel. zoznam.....	30-89
CoolScan	155-19
	Č
Časti mlátiaceho bubna	
Umiestnenie (konfigurácia hustého plnenia pre rotor so striedavým prúdom)	70-47
Umiestnenie (konfigurácia TriStream rotora pre husté plnenie).....	70-42
Umiestnenie (konfigurácia TriStream rotora pre pevné zrno).....	70-41
Umiestnenie (štandardná konfigurácia rotora so striedavým prúdom)	70-46
Činnosť pri nízkych teplotách	125-1
Čistenie	
Čistenie stroja (Každoročné čistenie a špeciálne plodiny)	150-10
Čistenie stroja (pravidelné čistenie).....	150-2
Čistenie materiálu	
Komora vkladacieho dopravníka	
Vyčistenie	35-3
Čistenie výfukového filtra (Final Tier 4/Stage IV)	
Informačná obrazovka	30-76
Čistenie výfukového filtra v zaparkovanom stave (Final Tier 4/Stage IV)	110-6
Čistiace sito	
Čistiace dvierka	
Ozubené kolesá závitovky (ak je súčasťou vybavenia)	70-66
Dvierka pre manuálne čistenie	
Ozubené kolesá závitového dopravníka	70-65

Pokračovanie na ďalšej strane

	Strana		Strana
Nastavenie		Kalibrácia teploty snímača vlhkosti	30-40
Remeň	70-66	Kalibrácia výnosu	30-31
Prístupové dverka	70-65	Jednobodový	30-39
Vetracie kanály	70-65	Viacbodový	30-39
Výmena		Zmeňte kód polomeru pneumatiky	30-39
Remeň	70-67	Navigácia (GreenStar™ 3 2630 displej)	30-3
Vymenené svetlá	85-18	Navigácia (GreenStar™ 3 CommandCenter™ dotyková obrazovka)	30-2
Čistiaci ventilátor		Navigácia (GreenStar™ 3 CommandCenter™ nedotyková obrazovka)	30-1
Nastavenie		Navigácia diagnostiky a kalibrácie	30-5
Remeň	70-66	Navigácia informácie hrou	30-4
Výmena		Navigácia informácie o motore	30-7
Remeň	70-67	Navigácia informácie o žatve	30-6
Čistiaci ventilátor (Active Terrain Adjustment)		Navigácia nastavenie zberača	30-7
Nastavenie		Navigácia postavenia kombajnu	30-6
Ovládací člen	70-68	Navigácia rádia	30-4
Čistiaci ventilátor (Bez systému Active Terrain Adjustment)		Obrazovka Active Terrain Adjustment	
Nastavenie		(Aktívne nastavenie terénu)	30-61
Ovládací člen	70-68	Aktivácia systému	30-62
		Indikátor stavu systému	30-62
		Nastavenie citlivosti jazdy dole svahom	30-63
		Nastavenie citlivosti jazdy hore svahom	30-63
		Obnovte predvolené hodnoty systému	30-63
		Odchýlka (ventilátor/úhrabkové sito/zrnové sito)	30-62
		Políčka aktivácie (úhrabkové sito/zrnové sito) ..	30-63
		Rozšírené nastavenie	30-63
		Sklon vozidla	30-62, 30-63
		Tabuľka Systém (veľkosť kroku)	30-63
		Typ plodiny	30-62
		Obrazovka diagnostiky	30-78
		Obrazovka kalibrácie	30-77
		Obrazovka nastavenia režimu vlečenia	30-78
		Obrazovka nastavenia multi-funkčnej páky	30-74
		Obrazovka postavenia kombajnu	30-20
		Interaktívne nastavenie kombajnu (ak je súčasťou vybavenia)	30-47, 30-56
		Ciele vylepšenia kombajnu	30-24, 30-48
		Ikony monitorovania systému	30-51, 30-57
		Nastavenia priority žatvy	30-24, 30-49
		Odporúčané zmeny stroja	30-51, 30-55, 30-56, 30-60
		Optimalizácia dokončená	30-55, 30-60
		Overte nastavenia zlepšenia	30-53, 30-58
		Overte si predchádzajúce nastavenia prijateľného parametra	30-54, 30-59
		Zlepšenie kvality zrna	30-50
		Zlepšenie straty zrna	30-50
		Nastavenia jednotky výnosu	30-21
		Nastavenia odchýlky miery vyprázdňovania	30-20
		Nastavenia riadenia spracovania zvyškov	30-21
		Nastavenia stroja	30-23
		Nastavenia systému rýchlosti podávania Harvest Smart™ (ak je súčasťou vybavenia)	30-25, 30-61
		Nastavenie odchýlky miery vyprázdňovania	30-26

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana	Strana
Nastavenie plodiny.....	30-22
Nastavenie riadenia zvyškov (poloha rezačky).....	30-28
Nastavenie riadenia zvyškov (poloha stabilizátora separátora).....	30-28
Nastavenie riadenia zvyškov (poloha ukladania do riadku).....	30-28
Nastavenie riadenia zvyškov (rýchlosť rozmetadla).....	30-28
Nastavenie skladania krytov zrnového zásobníka (ak je súčasťou vybavenia).....	30-27
Nastavenie skladania závitovky (ak je súčasťou vybavenia).....	30-27
Nastavenie skladania žacieho valu na kukuricu (ak je súčasťou vybavenia).....	30-27
Pomenujte upravené plodiny.....	30-46
Postavenia funkcie skladania.....	30-21
Postavenia úrovne zásobníka zrna.....	30-20
Postavenia vlhkosti.....	30-21
Postavenie úrovne zásobníka zrna.....	30-26
Výmena nastavenia jednotiek výnosu.....	30-30
Výmena nastavenia korekcie vlhkosti.....	30-30
Vymeniť ponuku modifikátora plodín.....	30-45
Zmena nastavení stroja.....	30-45
Zmena nastavenia vlhkosti.....	30-30
Zmena plodiny.....	30-42
Zmeňte nastavenia straty zrna.....	30-42
Obrazovka postavenia zberača.....	30-64
Nastavenia automatického ovládania žacieho valu (AHC).....	30-73
Výmena postavenia zberača.....	30-68
Obrazovka špeciálnych testov.....	30-78
Prekonfigurujte nastavenia monitora výkonu.....	30-15
Pripojenie prídavných ovládačov.....	30-102
Pripojenie viacnásobných displejov.....	30-102
Rohový uhol	
Bočný náklon (voliteľné).....	40-14
Hydraulický spôsob naklonenia šikmého dopravníka v smere dopredu/dozadu (ak je súčasťou vybavenia).....	40-22
Kombinácie režimu tlačidla aktivácie.....	40-5
Monitor výkonu VisionTrak™ (všeobecné informácie).....	40-28
Obnova polohy navijaka.....	40-18
Obnova výšky žacieho valu.....	40-6
Obnovenie polohy nastaviteľnej dosky.....	40-20
Ovládanie aktívneho zberača.....	40-4
Plavák aktívneho žacieho valu.....	40-16
Poloha rezacej lišty smerom dopredu/dozadu (plošiny žacieho valu európskej série 600X).....	40-24
Popis systému automatického ovládania výšky zberača.....	40-4
Prevádzkové kontroly VisionTrak™.....	40-32
Rýchlosť počítadla-A	
Automatické/manuálne upravenie.....	40-12
Snímanie výšky žacieho valu.....	40-8
Snímanie výšky žacieho valu (plošiny HydraFlex).....	40-10
VisionTrak™.....	40-26
VisionTrak™ monitor výkonu je v prevádzke.....	40-29
VisionTrak predbežné nastavenia.....	40-32
Rozloženie ľavej oblasti.....	30-11
Rozloženie oblastí.....	30-10
Ručný záznam.....	30-14
Rýchlosť podávania Harvest Smart™ (ikony monitorovania systému).....	30-13
Snímač plnenia zrnového zásobníka (ikony Monitorovanie systému).....	30-12
Špeciálne testy.....	30-100
Usporiadania navigácie.....	30-4
Vyprázdňovacia závitovka (ikony Monitorovania systému).....	30-12
Zníženie rýchlosti bočného pásu (ikony monitorovania systému).....	30-12
Znovu nakonfigurujte podrobné nastavenia stroja.....	30-14
Dopravník čistého zrna	
Úprava	
Remeň.....	70-76
Reťaz dopravníka.....	70-77
Vymeniť	
Remeň.....	70-76
Dopravník omlatu	
Snímače.....	70-78
Úprava	
Hnací remeň (S660 a S670).....	70-79
Horná hnacia reťaz (S660 a S670).....	70-80
Doska privodu	
Podporné tesnenie.....	60-3
Drážka krížového kľbu primárneho predlohového hriadeľa (šikmý dopravník bez viacnásobných rýchlostí)	
Mazanie.....	160-32
Dvojité kolesá	
Demontáž.....	95-22
Jednoduché pripojenie širokého priestoru.....	95-25
Montáž.....	95-24

E

Elektrická sústava	
Bezpečnostné pokyny týkajúce sa halogénových žiaroviek.....	85-11
Bezpečnostné pokyny týkajúce sa vysokovýkonných výbojkových žiaroviek.....	85-15
Centrum poistiek.....	85-10
Kryt.....	85-9
Čistenie	
Čistenie stroja (pravidelné čistenie).....	150-2
Kontrola hustoty elektrolytu.....	85-5
Nabíjanie batérií.....	85-5
Odmontovanie a namontovanie batérií (S660 a S670).....	85-6
Odmontovanie a namontovanie batérií (S680, S685 a S690).....	85-8
Prepojovacie káble.....	85-4

Pokračovanie na ďalšej strane

	Strana		Strana
Pripojenie posilňovača	85-6	Predfilter paliva na vysoké zaťaženie (voliteľný)	115-11
Spínač odpojenia batérie	85-9	Demontáž	115-70
Upozornenia	85-2	Filtračné vložky vzduchového filtra	115-70
Úprava		Vzduchový filter riadenia nečistôt motora—Odmontovanie (Final Tier 4/Stage IV)	115-73
Halogénové svetlá kabíny	85-13	Výmena	
Svetlomety kabíny	85-12	Filter výfukovej kvapaliny pre naftové motory (DEF) (Final Tier 4/Stage IV)	115-6
Vysoká intenzita výboja (Xenon) svetlá	85-17	Primárny a sekundárny palivový filter (Final Tier 4/Stage IV)	115-14
Znížiť žiarovky obrysového svetla (ak sú vybavené)	85-15	Vymeniť	
Výmena		Predfilter paliva na vysoké zaťaženie (voliteľný)	115-11
Maják (LED)	85-18	Primárny a sekundárny palivový filter (Tier 2/Stage II) (S660 a S670)	115-12
Žiarovka majáku (bez LED)	85-17	Primárny a sekundárny palivový filter (Tier 2/Stage II) (S680 a S690)	115-13
Vymeniť		Vypustenie	
Bočné smerové svetlá	85-18	Primárny filter odlučovača vody	115-8
Dosiahnite na výstražné svetlá	85-19	Filter čerstvého vzduchu do kabíny	160-14, 160-54
Halogénové žiarovky kabíny	85-13	Údržba	160-52
Návesné/brzdové svetlá	85-19	Filter dávkovania výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) (Final Tier 4/Stage IV)	160-52
Osvetlenie čistiacieho sita	85-18	Údržba	160-18
Osvetlenie strniska	85-18	Filter hlavnej prevodovej skrine motora (stroje s ProDrive)	160-18
Osvetlenie vyprázdňovacieho závitového dopravníka	85-18	Údržba	160-38
Osvetlenie zásobníka zrna	85-18	Filter hlavnej prevodovej skrine motora (stroje S660 a S670 bez ProDrive)	160-40
Pomocné poľné svetlá	85-18	Údržba	160-48
Pracovné svetlá prístupných dvier	85-18	Filter hlavnej prevodovej skrine motora (stroje S660 a S670 s ProDrive)	160-53
Svetlá vybitia	85-18	Údržba	160-53
Svetlo na čítanie máp	85-20	Filter mazania ProDrive/hlavnej prevodovej skrine motora (stroje S660 a S670 s ProDrive)	160-40
Svetlo vnútornosti kabíny	85-19	Údržba	160-40
Vysoká intenzita výbitia (Xenon) žiarovka	85-16	Filter palivového predčističa	160-8, 160-14
Výstražné/návesné svetlá	85-19	Kontrola	160-28
Znížiť žiarovky obrysového svetla (ak sú vybavené)	85-14	Filter palivového predčističa (S660 a S670) Údržba	160-28
Žiarovka svetlometov kabíny	85-12	Filter pevných častíc	115-72
Žiarovky čelnej plochy (ak sú vybavené)	85-14	Údržba a servis	115-72
Elektrické batérie			
Kontrola hustoty elektrolytu	85-5		
Nabíjanie	85-5		
Prepojovacie káble	85-4		
Elektrický			
Pokyny pre manipuláciu s elektrickými súčiastkami	85-2		
Riešenie problémov	165-20		
Emisie			
Potrebný jazyk			
EPA	115-1		
Éter			
Bezpečnosť	110-11		
F			
Farby okrajového políčka			
Nastavenie	30-95		
FarmSight™			
Ethernetové pripojenie (ak je súčasťou vybavenia)	50-1		
Filter			
Čistenie			
Predfilter	115-9		

Pokračovanie na ďalšej strane

	Strana		Strana
Filter predčističa paliva (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 a S690)		Hnané remenice a remenice hnacieho ústrojenstva s premenlivými otáčkami (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670)	
Údržba	160-30	Údržba	160-31
Filter predčističa paliva (Tier 2/Stage II) (S680 a S690)		Horčica	
Údržba	160-29	Nastavenie plodiny	130-7
Filtračné vložky vzduchového filtra		Horná strana bloku motora	
Demontáž	115-70	Systém vzduchového kompresora	115-71
Filtre paliva		Horné sito	
Filtre, palivo	155-23	Meranie	70-69
Filtre, oleje		Horný ovládací panel	25-1
Olejové filtre	155-23	Hrach	
Funkcia monitorovania výkonu		Nastavenie plodiny	130-9
Informácie o počítadle plochy	30-105	Hydraulická sústava	
Informácie o servisnom intervale	30-105	Čistenie	
Informácie o šírke žacieho valu	30-105	Čistenie stroja (pravidelné čistenie)	150-2
Informácie ponuky	30-104	Čistenie (Každoročné čistenie a špeciálne plodiny)	
Vymazanie informácií	30-105	Čistenie stroja	150-10
		Čistota	160-3
G		Kontrola výšky hladiny oleja v nádržke	105-2
Guar (hroznová fazuľa)		Tlakový akumulátor	160-3
Nastavenie plodiny	130-5	Výmena hadice	160-3
		Hydraulický a hydrostatický filter (stroje S660 a S670 bez ProDrive)	
H		Údržba	160-38
Hasiaci prístroj	50-11, 50-12, 145-4	Hydraulický spôsob naklonenia šikmého dopravníka v smere dopredu/dozadu (ak je súčasťou vybavenia)	40-22
Kontrolný zoznam	145-1	Hydrostatický a hydraulický olej	
Montáž	50-12, 145-5	Kontrola	160-14
Nabíjanie	145-2	Hydrostatický plniaci filter (stroj S660 a S670 bez ProDrive)	
Odporúčané ochranné opatrenie proti požiaru	145-1	Údržba	160-38
Prevádzka	145-1	Hydrostatický plniaci filter (stroj S660 a S670 ProDrive)	
Údržba	160-42	Údržba	160-40
HillMaster		Hydrostatický plniaci filter (stroje ProDrive S680, S685 a S690)	
Prípravy dennej prevádzky	140-4	Údržba	160-41
Spínače		Hydrostatický pohon kombajnu na poli	
Ovládanie vyrovnávania	35-27, 140-5	Odstraňovanie porúch	165-5
Všeobecné informácie	140-1		
Hladina zvuku	175-16	CH	
Hlasitosť alarmu		Chladiaca kvapalina	
Nastavenie	30-95	John Deere COOL-GARD II coolant extender	155-12
Hlavný kombajn		Miešanie s koncentrátom, kvalita vody	155-13
Navigácia displeja	30-5	Naftový motor	
Sito	30-11	Motor s mokkými puzdrami vložených valcov ...	155-11
Snímač plnenia zrnového zásobníka (ikony Monitorovanie systému)	30-12	Ohrievač	110-13
Vyprázdňovacia závitovka (ikony Monitorovania systému)	30-12	Teplé podnebné pomery	155-12
Zníženie rýchlosti bočného pásu (ikony monitorovania systému)	30-12	Testovanie bodu tuhnutia	155-14
Hnané remenice a remenice hnacieho mechanizmu s premenlivou rýchlosťou na separátore		Chladiaca sústava	
Mazanie	160-11	Plnenie	115-18
		Príprava na zimné obdobie	115-18
		Skontrolujte úroveň chladiacej kvapaliny	105-2

Pokračovanie na ďalšej strane

	Strana		Strana
Úprava		Chladič stlačeného vzduchu	
Kefa rotačného sita	115-68	Čistenie	115-66
Výmena		Chladič, chladič vzduchu, chladič oleja a kondenzátor	
Hnací remeň rotačného sita (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670)	115-44	Údržba	160-14
Hnací remeň rotačného sita (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 a S690)	115-45	Chladnička (ak je vybavená)	50-8
Hnací remeň sacieho ventilátora—Výmena (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670) ..	115-46		
Hnací remeň sacieho ventilátora—Výmena (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 a S690)	115-47	I	
Hnací remeň ventilátora (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 a S690)	115-62	Identifikácia výrobného čísla	180-1, 180-2
Hnací remeň ventilátora s premenlivými otáčkami (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670)	115-48	Hradidlo PowerCast (Deluxe manipulácia)	180-8
Hnaný remeň sacieho ventilátora—Výmena (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670) ..	115-48	Hradidlo PowerCast™ vyššej rady (Intermediate a Premium riadenie zvyškov)	180-8
Vymeniť		Hradidlo s lopatkou (Deluxe, Intermediate a Premium riadenie zvyškov)	180-7
Hnací remeň rotačného sita (Tier 2/Stage II) (S660 a S670)	115-32	Hydromotor dvojrýchlostného štvorkolesového pohonu	180-5
Hnací remeň rotačného sita (Tier 2/Stage II) (S680 a S690)	115-33	Hydrostatické čerpadlo hnacej jednotky	180-4
Vypustenie	115-16	Hydrostatický motor hnacej jednotky	180-5
Zavedenie		Motor (Final Tier 4/Stage IV)	180-4
Remeň rotačného sita	115-32	Motor (Pneumatika 2/Stupeň II)	180-4
Chladič		Prevodovka	180-6
Čistenie	115-66	Prevodovka motora	180-5
Plniaca sústava	115-18	Prevodovka pohonu rotora	180-6
Skontrolujte úroveň chladiacej kvapaliny	105-2	Reverzačný mechanizmus podávacieho bubna ..	180-6
Údržba	160-53	Rezačka (ak je vybavená)	180-7
Výmena		Rozptyľovač (Deluxe manipulácia)	180-8
Hnací remeň rotačného sita (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670)	115-44	Skríňa prevodovky viacrýchlostného podávača (ak je vybavený)	180-7
Hnací remeň rotačného sita (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 a S690)	115-45	Výklad výrobného čísla motora	180-3
Hnací remeň sacieho ventilátora—Výmena (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670) ..	115-46	Identifikačné čísla stroja	180-1
Hnací remeň sacieho ventilátora—Výmena (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 a S690)	115-47	Hradidlo PowerCast (Deluxe manipulácia)	180-8
Hnací remeň ventilátora (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 a S690)	115-62	Hradidlo PowerCast™ vyššej rady (Intermediate a Premium riadenie zvyškov)	180-8
Hnací remeň ventilátora s premenlivými otáčkami (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670)	115-48	Hradidlo s lopatkou (Deluxe, Intermediate a Premium riadenie zvyškov)	180-7
Hnaný remeň sacieho ventilátora—Výmena (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670) ..	115-48	Hydromotor dvojrýchlostného štvorkolesového pohonu	180-5
Vymeniť		Hydrostatické čerpadlo hnacej jednotky	180-4
Hnací remeň rotačného sita (Tier 2/Stage II) (S660 a S670)	115-32	Hydrostatický motor hnacej jednotky	180-5
Hnací remeň rotačného sita (Tier 2/Stage II) (S680 a S690)	115-33	Motor (Final Tier 4/Stage IV)	180-4
Vypúšťanie sústavy	115-16	Motor (Pneumatika 2/Stupeň II)	180-4
Chladič oleja		Prevodovka	180-6
Čistenie	115-66	Prevodovka motora	180-5
		Prevodovka pohonu rotora	180-6
		Reverzačný mechanizmus podávacieho bubna ..	180-6
		Rezačka (ak je vybavená)	180-7
		Rozptyľovač (Deluxe manipulácia)	180-8
		Skríňa prevodovky viacrýchlostného podávača (ak je vybavený)	180-7
		Výklad výrobného čísla motora	180-3
		Identifikačný štítok stroja	180-2
		Umiestnenie označenia zhody s Eurázijskou ekonomickou úniou	180-2
		Indikátor	
		Náklon komory podávacieho bubna	60-31
		Úprava	
		Senzory zaplnenia	80-3

Pokračovanie na d'alšej strane

K

Pokračovanie na ďalšej strane

	Strana		Strana
Vymazanie celkového súčtu plodiny	30-20	Interaktívne nastavenie kombajnu (ak je súčasťou vybavenia) (Nastavenia priority žatvy).....	30-24, 30-49
Vymazanie celkových súčtov poľa	30-19	Interaktívne nastavenie kombajnu (ak je súčasťou vybavenia) (odporúčané zmeny stroja)	30-51, 30-55, 30-56, 30-60
Zmena šírky rezu	30-18	Interaktívne nastavenie kombajnu (ak je súčasťou vybavenia) (optimalizácia ukončená)	30-55, 30-60
Interaktívne nastavenie kombajnu (ak je súčasťou vybavenia) (ikonky monitorovania systému)	30-13	Interaktívne nastavenie kombajnu (ak je súčasťou vybavenia) (overte nastavenia zlepšenia)	30-53, 30-58
Kalibrácia teploty snímača vlhkosti	30-40	Interaktívne nastavenie kombajnu (ak je súčasťou vybavenia) (overte si predchádzajúce nastavenie prijateľného parametra)	30-54, 30-59
Kalibrácia výnosu	30-31	Nastavenia jednotky výnosu	30-21
Jednobodový	30-39	Nastavenia odchýlky miery vyprázdňovania	30-20
Viacbodový	30-39	Nastavenia riadenia spracovávania zvyškov	30-21
Zmeňte kód polomeru pneumatiky	30-39	Nastavenia stroja	30-23
Nastavenie multi-funkčnej páky	30-74	Nastavenia systému rýchlosti podávania Harvest Smart™ (ak je súčasťou vybavenia)	30-25, 30-61
Navigácia (GreenStar™ 3 2630 displej)	30-3	Nastavenie odchýlky miery vyprázdňovania	30-26
Navigácia (GreenStar™ 3 CommandCenter™ dotyková obrazovka)	30-2	Nastavenie plodiny	30-22
Navigácia (GreenStar™ 3 CommandCenter™ nedotyková obrazovka)	30-1	Nastavenie riadenia zvyškov (poloha rezačky)	30-28
Navigácia diagnostiky a kalibrácie	30-5	Nastavenie riadenia zvyškov (poloha stabilizátora separátora)	30-28
Navigácia informácie hrou	30-4	Nastavenie riadenia zvyškov (poloha ukladania do riadku)	30-28
Navigácia informácie o motore	30-7	Nastavenie riadenia zvyškov (rýchlosť rozmetadla)	30-28
Navigácia informácie o žatve	30-6	Nastavenie skladania krytov zrnového zásobníka (ak je súčasťou vybavenia)	30-27
Navigácia nastavenie zberača	30-7	Nastavenie skladania závitovky (ak je súčasťou vybavenia)	30-27
Navigácia postavenia kombajnu	30-6	Nastavenie skladania žacieho valu na kukuricu (ak je súčasťou vybavenia)	30-27
Navigácia rádia	30-4	Pomenujte upravené plodiny	30-46
Obrazovka Active Terrain Adjustment (Aktívne nastavenie terénu)	30-61	Postavenia funkcie skladania	30-21
Aktivácia systému	30-62	Postavenia úrovne zásobníka zrna	30-20
Indikátor stavu systému	30-62	Postavenia vlhkosti	30-21
Nastavenie citlivosti jazdy dole svahom	30-63	Postavenie úrovne zásobníka zrna	30-26
Nastavenie citlivosti jazdy hore svahom	30-63	Výmena nastavenia jednotiek výnosu	30-30
Obnovte predvolené hodnoty systému	30-63	Výmena nastavenia korekcie vlhkosti	30-30
Odchýlka (ventilátor/úhrabkové sito/zrnové sito)	30-62	Vymeniť ponuku modifikátora plodín	30-45
Políčka aktivácie (úhrabkové sito/zrnové sito)	30-63	Zmena nastavení stroja	30-45
Rozšírené nastavenie	30-63	Zmena nastavenia vlhkosti	30-30
Sklon vozidla	30-62, 30-63	Zmena plodiny	30-42
Tabuľka Systém (veľkosť kroku)	30-63	Zmeňte nastavenia straty zrna	30-42
Typ plodiny	30-62	Obrazovka postavenia zberača	30-64
Obrazovka diagnostiky	30-78	Nastavenia automatického ovládania žacieho valu (AHC)	30-73
Obrazovka kalibrácie	30-77	Výmena postavenia zberača	30-68
Obrazovka nastavenia režimu vlečenia	30-78	Obrazovka špeciálnych testov	30-78
Obrazovka postavenia kombajnu	30-20	Prekonfigurujte nastavenia monitora výkonu	30-15
Interaktívne nastavenia kombajnu (ak je súčasťou vybavenia) (zlepšenie kvality zrna)	30-50	Rozloženie ľavej oblasti	30-11
Interaktívne nastavenia kombajnu (ak je súčasťou vybavenia) (zlepšenie straty zrna)	30-50		
Interaktívne nastavenie kombajnu (ak je súčasťou vybavenia)	30-47, 30-56		
Interaktívne nastavenie kombajnu (ak je súčasťou vybavenia) (ciele zlepšenia kombajnu)	30-24, 30-48		
Interaktívne nastavenie kombajnu (ak je súčasťou vybavenia) (ikonky monitorovania systému)	30-51, 30-57		

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana	Strana
Rozloženie oblastí	30-10
Ručný záznam	30-14
Rýchlosť podávania Harvest Smart™ (ikonky monitorovania systému)	30-13
Snímač plnenia zrnového zásobníka (ikonky Monitorovanie systému)	30-12
Tabuľka štandardných hmotností	30-41
Tabuľka výnosnej vlhkosti a hustoty	30-41
Usporiadania navigácie	30-4
Vyprázdňovacia závitovka (ikonky Monitorovania systému)	30-12
Zníženie rýchlosti bočného pásu (ikonky monitorovania systému)	30-12
Znovu nakonfigurujte podrobné nastavenia stroja	30-14
Funkcia monitorovania výkonu	
Informácie o počítadle plochy	30-105
Informácie o servisnom intervale	30-105
Informácie o šírke žacieho valu	30-105
Informácie ponuky	30-104
Vymazanie informácií	30-105
Horný ovládací panel	25-1
Chladnička (ak je vybavená)	50-8
Kamera	
Nastavenie	30-109
Mikrofón (voliteľné)	25-1
Otočný volič	
Otočný volič Dial-A-Speed (voľba rýchlosti)	
Automatické/manuálne upravenie	35-11
Ovládanie výšky žacieho valu/tlaku HydraFlex ..	35-10
Ovládacie prvky	
Multi-funkčná páka, aktivácia žacieho valu	35-37
Multi-funkčná páka, dvíhanie/znižovanie žacieho valu	35-33
Multi-funkčná páka, hydraulické nakláňanie dopredu/dozadu šikmého dopravníka (ak je súčasťou vybavenia)	35-38
Multi-funkčná páka, kývanie vyprázdňovacej závitovky	35-32
Multi-funkčná páka, pohon vyprázdňovacej závitovky	35-33
Multi-funkčná páka, pohyb rezacej lišty dopredu/dozadu (plošiny žacieho valu 600X) ..	35-38
Multi-funkčná páka, spínač náklonu rezacej lišty závesu (závesy 600D)	35-38
Multi-funkčná páka, zdvíhanie a pohyb dopredu/dozadu prihrážača plošiny	35-35
Multifunkčná páka, synchronizácia stroja (ak je súčasťou vybavenia)	35-34
Nastavenie lopatky multi-funkčnej páky	35-30
Priečny náklon multi-funkčnej páky	35-34
Spínače multi-funkčnej páky	35-31
Ovládače	
Multi-funkčná páka, rýchlosť zadného hriadeľa žacieho valu na kukuricu/rozostup nastaviteľnej palubnej dosky	35-36
Multifunkčná páka, obnova AutoTrac™ (Ak je súčasťou vybavenia)	35-37
Rozhranie obsluhy	35-24
Rýchle zastavenie multi-funkčnej páky	35-32
Ovládače rádioprijímača	25-3
Poloha rebriky kabíny (Konfigurácia jednej pneumatiky)	50-10
Polohy rebříkov (Konfigurácia dvojitej pneumatiky)	50-11
Prehľad ovládacích prvkov	20-1
Prehľad prístrojov	20-1
Pristátie na pravej strane	50-15
Rádioprijímač	
Anténa	25-4
Montáž CB	25-5
Rohový uhol	
Bočný náklon (voliteľné)	40-14
Displejmi	40-1
Hydraulický spôsob naklonenia šikmého dopravníka v smere dopredu/dozadu (ak je súčasťou vybavenia)	40-22
Kombinácie režimu tlačidla aktivácie	40-5
Monitor výkonu VisionTrak™ (všeobecné informácie)	40-28
Obnova polohy navijaka	40-18
Obnova výšky žacieho valu	40-6
Obnovenie nastaviteľnej dosky	40-20
Ovládanie displeja aktívneho zberača	40-4
Plavák aktívneho žacieho valu	40-16
Poloha rezacej lišty smerom dopredu/dozadu (plošiny žacieho valu európskej série 600X)	40-24
Popis systému automatického ovládania výšky zberača	40-4
Prevádzkové kontroly VisionTrak™	40-32
Rýchlosť počítadla-A Automatické/manuálne upravenie	40-12
Snímanie výšky žacieho valu	40-8
Snímanie výšky žacieho valu (plošiny HydraFlex)	40-10
VisionTrak™ Displej	40-26
VisionTrak™ monitor výkonu je v prevádzke ..	40-29
VisionTrak predbežné nastavenia	40-32
Spínač ohrievania zrkadla (voliteľne)	25-1
Spínač ovládania zrkadla (voliteľný)	25-2
Spínače	
Aktivácia separátora	35-4
Aktivácia systému rýchlosti podávania Harvest Smart™ (ak je súčasťou vybavenia)	35-4
Funkcie rádia (ak sú vo výbave)	35-30
HillMaster ovládanie vyrovnáva- nia	35-27, 140-5
Nastavenie otáčok rozmetadla (PowerCast™ rozmetadlo)	35-19
Nastavenie otáčok rozmetadla (rozmetadlo PowerCast™ s rozšírenými funkciami)	35-20

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana	Strana
Nastavenie otáčok rozmetadla (rozmetadlo slamy)	35-19
Nastavenie uhla lopatky hradidla (ak je súčasťou vybavenia)	35-23
Nastavenie žacieho valu	35-16
Odložené vybitie (ak je vybavené)	35-21
Odpojenie jazdy na ceste	35-12
Oneskorenie osvetlenia/časový limit	55-8
Ostrekováč predného skla	50-13
Osvetlenie	35-29, 55-1
Otáčky motora	35-5
Ovládače konzoly CommandARM™	35-14
Ovládače lakťovej opierky	35-1
Parkovacia brzda (ak je súčasťou zariadenia)	35-6
Postavenie rýchlosti čistenia ventilátoru	35-18
Postavenie rýchlosti mlátenia	35-17
Postaviť vzdialenosť mlátenia	35-23
Prepínač aktivácie žacieho valu a šikmého dopravníka	35-2
Prepínač skrine podávača, riadenie	35-3
Režimy ProDrive (stroje s ProDrive) (ak je súčasťou zariadenia)	35-7
Režimy žiadanej hodnoty (manuálny alebo automatický)	35-25
Rýchlosť skrine podávača/postavenie snímania	35-22
Skrátka funkciách skladania (ak je vybavená) ..	35-12
Smerové svetlo	55-8
Stierač redného skla	50-13
Stlačte spínače prevodov (ak sú k dispozícii)	35-6
Svetlo na čítanie máp	55-9
Štvorkolesový pohon (ak patrí do vybavenia)	35-9
Umiestnenia osvetlenia	55-2
Jazdné svetlá (Len Rusko)	55-8
Upraviť jednačku	35-23
Upraviť sieť	35-23
Uzáver diferenciálu (ak je súčasťou zariadenia) ..	35-9
Vnúťorné svetlo	55-9
Vzduchový kompresor	35-13
Zníženie rýchlosti bočného pásu	35-24
Typy rádií (voliteľné)	25-2
Video aplikácia	
Bezpečnosť	30-108
Možnosť video prepojenia	30-108
Postavenia zrkadla	30-110
Postavenie kontrastu	30-110
Postavenie videa	30-111
Zábradlia	50-15
Kabína obsluhy	
Bezpečnostné pásy	50-9
Brzdové pedále	50-14
Chladnička (ak je vybavená)	50-8
Páka riadenia prevodových stupňov (ak je vybavené)	50-14
Poloha rebrička kabíny (Konfigurácia dvojitej pneumatiky)	50-11
Poloha rebrička kabíny (Konfigurácia jednej pneumatiky)	50-10
Pridavná lišta napájania	50-10
Prístup pristátia na pravej strane	50-15
Stĺpik riadenia	50-13
Umiestnenie manuálneho skladovania	50-1
Úprava	
Displej opierky ruky	50-9
Inštruktážne sedadlo	50-8
Operadlo (základné sedadlo)	50-6
Opierka ruky	50-9
Opierka ruky na ľavej strane (základné sedadlo)	50-6
Zábradlia	50-15
Káble valca parkovacej brzdy (stroje s prevodovkou s tlačidlovým radením S660 a S670)	
Údržba	160-39
Kalibrácia	
Kalibrácia teploty snímača vlhkosti	30-40
Nastavenia straty zrna	30-42
Sito	30-77
Strata zrna	30-42
Systém rýchlosti podávania Harvest Smart™ (voliteľný)	135-7
Výnos	30-31
Jednobodový	30-39
Viacbodový	30-39
Kalibrácia teploty snímača vlhkosti	30-40
Kalibrácia výnosu	30-31
Jednobodový	30-39
Viacbodový	30-39
Zmeňte kód polomeru pneumatiky	30-39
Kalibrácie	
Chybové kódy	45-2
Kedy vykonávať kalibráciu	45-1
Navigácia displeja	30-5
Sústavy stroja	45-2
Kalibrovanie	
Výnos	
Zmeňte kód polomeru pneumatiky	30-39
Kamera	
Nastavenie	30-109
Kláskové hradidlo	
Nastavenie	75-5
Lamely	75-5, 75-6, 75-24, 75-25
Nastavenia stabilizátoru	75-7, 75-8, 75-26
PowerCast (voliteľné)	
Zadné závoje	75-10
Úprava	
PowerCast (voliteľné)	75-9
Vymeniť	
PowerCast nôže (voliteľné)	75-9
Klimatizácia	
Riešenie problémov	165-22
Klzná spojka dopravníka omlatu (stroje S680, S685 a S690)	
Mazanie	160-9
Klzná spojka podávacieho bubna	
Mazanie	160-36

Pokračovanie na ďalšej strane

	Strana		Strana
Klzná spojka pohonu dopravníka omlatu (stroje S660 a S670)		Cievka zberača/čerpádlový pás zberača (Komora vkladacieho dopravníka s nastaviteľnou rýchlosťou)	60-24
Mazanie	160-34	Cievka zberača/čerpádlový pás zberača (opravená rýchlosť skrine podávača)	60-28
Klzná spojka pohonu závitového dopravníka		CommandTouch viacrýchlostný hnací remeň skrine podávača	60-29
Mazanie	160-34	Hnací remeň s nastaviteľnou rýchlosťou	60-15
Kódy		Hnacia reťaz dopravníka	60-12
Zmena polomeru pneumatiky	30-39	Kliny (úroveň zeme)	60-38
Kombajn		Opravená rýchlosť hnacieho remeňa	60-25
Demontáž		Reťaz dopravníka	60-8
Časti	70-72	Znížiť koniec kábla (úroveň zeme)	60-38
Montáž		Vrchol hriadeľa ozubených kolies	60-13
Časti	70-72	Vymeniť	
Nastavenie		Cievka zberača/čerpádlový pás zberača (CommandTouch viacrýchlostná skriňa podávača)	60-29
Dvoj-zónové nastavenie	70-71	Cievka zberača/čerpádlový pás zberača (Komora vkladacieho dopravníka s nastaviteľnou rýchlosťou)	60-19
Motor	70-75	Cievka zberača/čerpádlový pás zberača (opravená rýchlosť skrine podávača)	60-25
Komora vkladacieho dopravníka		CommandTouch viacrýchlostný hnací remeň skrine podávača	60-28
Bezpečnostná záležka valca	60-1	Hnací remeň s nastaviteľnou rýchlosťou	60-13
Bočné kryty	60-2	Opravená rýchlosť hnacieho remeňa	60-24
Čistenie		Zachytávač kameňov	60-4
Čistenie stroja (pravidelné čistenie)	150-2	Zmena	
Zablokované kolíky	60-39	Rýchlosť dopravníka	60-11
Čistenie (Každoročné čistenie a špeciálne plodiny)		Kondenzátor	
Čistenie stroja	150-10	Čistenie	115-66
Čistenie materiálu		Kontrola	
Vyčistenie	35-3	Bezpečnostný pás	
Demontáž		Každých 400 hodín prevádzky alebo každý rok	160-42
Články reťaze dopravníka	60-9	Filter palivového predčističa	
Dvierka	60-2	Každých 10 hodín	160-8
Indikátor manulného náklonu	60-31	Každých 50 hodín	160-14
Náklon vpred/vzad		Hydrostatický a hydraulický olej	
Nastavenie multi-funkčnej páky	30-74	Každých 50 hodín	160-14
Nastavenie		Olej dvojstupňového pohonu separátora	
Jednobodové zaist'ovanie	60-36	Každých 50 hodín	160-14
Nulový bod rámu náklonu dopredu/dozadu (hydraulický náklon)	60-7	Olej prevodovej skrine reverzného mechanizmu šikmého dopravníka	
Rám náklonu dopredu/dozadu (manuálny náklon)	60-5	Každých 50 hodín	160-14
Odblokovanie		Šikmý dopravník s priečnym náklonom	
Zaist'ovacie čapy	60-39	Každých 50 hodín	160-16
Odpojenie		Tlak pneumatík a ťahovací moment svorky	
Žací val	60-35	Každých 100 hodín	160-19
Podporné tesnenie dosky prívodu	60-3	Výška hladiny chladiacej kvapaliny	
Prepínač riadenia	35-3	Každých 10 hodín	160-8
Pripájanie		Zachytávač kameňov	
Skupinová prípojka a jednobodové zaist'ovanie	60-32	Každých 10 hodín	160-8
Pripojovanie		Kontrola výkonnosti	
Žací val	60-35	Zastavenie	130-16
Prístupné dvere na vrchole zrýchlovača	60-3		
Riešenie problémov	165-1		
Spodné dvere	60-3		
Umiestnenie náhradnej strižnej skrutky	60-39		
Úprava			
Cievka zberača/čerpádlový pás zberača (CommandTouch viacrýchlostná skriňa podávača)	60-31		

Pokračovanie na ďalšej strane

	Strana		Strana
Konzola na laktovej opierke CommandTouch		Informácie o systéme (informácie o softvéri a príslušenstve).....	30-99
Vyčistenie.....	35-3	Nastavenia času.....	30-98
Korekcia vlhkosti		Nastavenia dátumu.....	30-98
Nastavenia.....	30-30	Nastavenia dátumu/času Globálneho lokalizačného systému (GPS).....	30-98
Kotúč		Nastavenia denné/nočné.....	30-93
Umiestnenie mlátiaceho elementu (štandardná konfigurácia rotora so striedavým prúdom).....	70-46	Nastavenia jazyka.....	30-96
Umiestnenie mlátiacich elementov (konfigurácia hustého plnenia pre rotor so striedavým prúdom).....	70-47	Nastavenia jednotky merania.....	30-96
Umiestnenie mlátiacich elementov (konfigurácia TriStream rotora pre husté plnenie).....	70-42	Pripojenie prídavných ovládačov.....	30-102
Umiestnenie mlátiacich elementov (konfigurácia TriStream rotora pre pevné zrno) ..	70-41	Pripojenie viacnásobných displejov.....	30-102
Umiestnenie separačných prstov (konfigurácia hustého plnenia pre rotor so striedavým prúdom).....	70-47	Regionálne nastavenia.....	30-96
Umiestnenie separačných prstov (konfigurácia TriStream rotora pre husté plnenie).....	70-42	Režim stmavenia.....	30-93
Umiestnenie separačných prstov (štandardná konfigurácia rotora so striedavým prúdom).....	70-46	Synch. s kabínou.....	30-94
Umiestnenie separačných prstov (konfigurácia TriStream rotora pre pevné zrno) ..	70-41	Testy displeja.....	30-100
Kryt		Úroveň jasu.....	30-93
Prístup k motorovom filtru.....	115-1	Aplikácia správcu rozloženia	
Prístup k motoru.....	115-1	Nastavenie oblasti domovskej stránky.....	30-107
Kryty		Displej	
Zásobník zrna		Hlavná navigácia kombajnu.....	30-5
Prevádzka.....	80-4	Identifikácia ikony.....	30-8
Kryty mriežky (ak sú súčasťou vybavenia).....	70-12	Informačná obrazovka o žatve.....	30-15
Kukurica (suchá)		Informácia o celkovej súčty poľa.....	30-16
Nastavenie plodiny.....	130-3	Informácia o súčtu plodiny.....	30-17
Kukurica (vlhká)		Výber vlhkého alebo suchého výnosu.....	30-18
Nastavenie plodiny.....	130-3	Vymazanie celkového súčtu plodiny.....	30-20
Kukurica na praženie (POPCORN)		Vymazanie celkových súčtov poľa.....	30-19
Nastavenie plodiny.....	130-9	Zmena šírky rezu.....	30-18
Kúrenie		Kalibrácia výnosu.....	30-31
Odstraňovanie porúch.....	165-21	Jednobodový.....	30-39
Kvapalné aditívum (DEF)		Viacbodový.....	30-39
Likvidácia.....	155-10	Navigácia diagnostiky a kalibrácie.....	30-5
Nádrž, čistenie.....	155-10	Navigácia informácie hrou.....	30-4
Naplnenie.....	155-9	Navigácia informácie o motore.....	30-7
Špecifikácie.....	155-7	Navigácia informácie o žatve.....	30-6
Testovanie.....	155-7	Navigácia nastavenie zberača.....	30-7
Uskladnenie.....	155-8	Navigácia postavenia kombajnu.....	30-6
		Navigácia rádia.....	30-4
L		Obrazovka Active Terrain Adjustment (Aktívne nastavenie terénu).....	30-61
Lakt'ová opierka		Aktivácia systému.....	30-62
Aplikácia displeja		Indikátor stavu systému.....	30-62
Diagnostické údaje.....	30-100	Nastavenie citlivosti jazdy dole svahom.....	30-63
Farby okrajového políčka.....	30-95	Nastavenie citlivosti jazdy hore svahom.....	30-63
Hlasitosť alarmu.....	30-95	Obnovte predvolené hodnoty systému.....	30-63
		Odchýlka (ventilátor/úhrabkové sito/zrnové sito).....	30-62
		Políčka aktivácie (úhrabkové sito/zrnové sito).....	30-63
		Rozšírené nastavenie.....	30-63
		Sklon vozidla.....	30-62, 30-63
		Tabuľka Systém (veľkosť kroku).....	30-63
		Typ plodiny.....	30-62
		Obrazovka postavenia kombajnu.....	30-20
		Interaktívne nastavenie kombajnu (ak je súčasťou vybavenia) (ciele zlepšenia kombajnu).....	30-24

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana	Strana
Interaktívne nastavenie kombajnu (ak je súčasťou vybavenia) (Nastavenia priority žatvy).....	30-24
Nastavenia jednotky výnosu.....	30-21
Nastavenia odchyľky miery vyprázdňovania.....	30-20
Nastavenia riadenia spracovania zvyškov.....	30-21
Nastavenia stroja.....	30-23
Nastavenia systému rýchlosti podávania Harvest Smart™ (ak je súčasťou vybavenia).....	30-25, 30-61
Nastavenie plodiny.....	30-22
Nastavenie skladania krytov zrnového zásobníka (ak je súčasťou vybavenia).....	30-27
Nastavenie skladania závitovky (ak je súčasťou vybavenia).....	30-27
Nastavenie skladania žacieho valu na kukuricu (ak je súčasťou vybavenia).....	30-27
Postavenia funkcie skladania.....	30-21
Postavenia úrovne zásobníka zrna.....	30-20
Postavenia vlhkosti.....	30-21
Výmena nastavenia jednotiek výnosu.....	30-30
Výmena nastavenia korekcie vlhkosti.....	30-30
Zmena nastavenia vlhkosti.....	30-30
Obrazovka postavenia zberača	
Výmena postavenia zberača.....	30-68
Rozloženie ľavej oblasti.....	30-11
Usporiadania navigácie.....	30-4
Kamera	
Nastavenie.....	30-109
Ovládače	
Multi-funkčná páka, rýchlosť zadného hriadeľa žacieho valu na kukuricu/rozostup nastaviteľnej palubnej dosky.....	35-36
Spínače	
Aktivácia separátora.....	35-4
Nastavenie žacieho valu.....	35-16
Odpojenie jazdy na ceste.....	35-12
Ovládače laktovej opierky.....	35-1
Prepínač aktivácie žacieho valu a šikmého dopravníka.....	35-2
Vzduchový kompresor.....	35-13
Video aplikácia	
Bezpečnosť.....	30-108
Možnosť video prepojenia.....	30-108
Ľan	
Nastavenie plodiny.....	130-5
Likvidácia	
Kvapalné aditívum (DEF).....	155-10
Likvidácia výfukového filtra.....	115-73
Likvidácia, výfukový filter.....	115-73
Lopatky zvädzača plodiny	
Úprava.....	75-3
Ložiská hriadeľa čistiaceho ventilátora	
Mazanie.....	160-35
Ložiská odhadzovacieho bubna (stroje S670, S680, S685 a S690)	
Mazanie.....	160-34
Ložisko odhadzovacieho bubna	
Mazanie.....	160-35
Ložisko remenice čerpadla pohonu navijaka a žacieho valu	
Mazanie.....	160-32
Ložisko rezačky a hnacieho hriadeľa vyprázdňovania	
Mazanie.....	160-32
Ložisko urýchľovača podávania (ľavá strana)	
Mazanie.....	160-32
Ložisko urýchľovača podávania (pravá strana)	
Mazanie.....	160-34
Lucerna	
Nastavenie plodiny.....	130-1
M	
Maják	
Výmena	
Svetlo (LED).....	85-18
Žiarovka (bez LED).....	85-17
Malá biela fazuľa	
Nastavenie plodiny.....	130-7
Manipulácia s batériou, bezpečnosť	
Bezpečnosť, manipulácia s batériou.....	10-18, 85-3
Manuálne	
Umiestnenie skladovania.....	50-1
Mazací filter ProDrive a hlavnej prevodovej skrine motora (S680, S685 a S690)	
Údržba.....	160-47
Mazací filter ProDrive a hlavnej prevodovej skrine motora (stroje ProDrive S660 a S670)	
Údržba.....	160-46
Mazací filter ProDrive a hlavnej prevodovej skrine motora (stroje ProDrive S680, S685 a S690)	
Údržba.....	160-41
Mazací tuk	
Pre vysoké tlaky a viacúčelový.....	155-22
Mazacia banka na pravej strane	
Mazanie.....	160-34
Mazanie	
Drážka krížového kľbu primárneho predlohového hriadeľa (šikmý dopravník bez viacnásobných rýchlostí)	
Každých 400 hodín.....	160-32
Hnané remenice a remenice hnacieho mechanizmu s premenlivou rýchlosťou na separátore	
Každých 50 hodín.....	160-11
Klzná spojka dopravníka omlatu (stroje S680, S685 a S690)	
Každých 10 hodín.....	160-9
Klzná spojka podávacieho bubna	
Každých 400 hodín.....	160-36

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana	Strana
Klzná spojka pohonu dopravníka omlatu (stroje S660 a S670) Každých 400 hodín.....	160-34
Klzná spojka pohonu závitového dopravníka Každých 400 hodín.....	160-34
Ložiská hriadeľa čistiaceho ventilátora Každých 400 hodín.....	160-35
Ložiská odhadzovacieho bubna (stroje S670, S680, S685 a S690) Každých 400 hodín.....	160-34
Ložisko odhadzovacieho bubna Každých 400 hodín.....	160-35
Ložisko remenice čerpadla pohonu navijaka a žacieho valu Každých 400 hodín.....	160-32
Ložisko rezačky a hnacieho hriadeľa vyprázdňovania Každých 400 hodín.....	160-32
Ložisko urýchľovača podávania (ľavá strana) Každých 400 hodín.....	160-32
Ložisko urýchľovača podávania (pravá strana) Každých 400 hodín.....	160-34
Mazacia banka na pravej strane Každých 400 hodín.....	160-34
Otočné čapy a ložiská vretena nápravy pre vysokú a extra vysokú záťaž dvojkoľosového pohonu Každých 10 hodín.....	160-9
Každých 50 hodín.....	160-12
Otočné čapy dvojtupňového motora so štvorkolesovým pohonom Každých 10 hodín.....	160-9
Každých 50 hodín.....	160-12
Otočné čapy motora zadného pohonu (stroje s Hillmaster) Každých 10 hodín.....	160-10
Premenlivé hnané remenice a remenice hnacieho ústrojenstva separátora (stroje S660 a S670) Každých 200 hodín.....	160-21
Prevodová skriňa pohonu reverzného prepínača šikmého dopravníka (šikmý dopravník s premenlivými otáčkami) (stroje S660 a S670) Každých 10 hodín.....	160-9
Každých 50 hodín.....	160-12
Primárny kľukový hriadeľ (viacrýchlostný šikmý dopravník) (stroje S670, S680, S685 a S690) Každých 200 hodín.....	160-20
Remenica hnacieho mechanizmu s premenlivými otáčkami Každých 400 hodín.....	160-32
Rozmetací kotúč Každých 400 hodín.....	160-35
Spojovacia tyč zadnej nápravy Každých 400 hodín.....	160-35
Vonkajšie ložiská zadného pohonu Každých 10 hodín.....	160-9
Každých 50 hodín.....	160-12
Vrchná prevodová skriňa vertikálnej vyprázdňovacej závitovky (stroje S680, S685 a S690) Každých 400 hodín.....	160-32
Vrchná prevodová skriňa vyprázdňovacej závitovky Každých 400 hodín.....	160-32
Vrchné a spodné premenlivé čistiaceho ventilátora Každých 50 hodín.....	160-12
Vrchné remenice šikmého dopravníka (šikmý dopravník s premenlivou rýchlosťou) (stroje S660 a S670) Každých 50 hodín.....	160-12
Mazanie a údržba Podľa potreby Čistenie nádrže výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF).....	155-10
Mazivá, bezpečnosť Bezpečnosť, mazivá	155-23
Mazivo Miešanie.....	155-23
Mazivosť motorovej nafty	155-5
Miešanie mazív.....	155-23
Mikrofón (voliteľné).....	25-1
MLátiace elementy (rotor so striedavým prúdom) Demontáž.....	70-43
Montáž	70-43
MLátiace elementy (TriStream rotor) Demontáž.....	70-39
Montáž	70-39
MLátiace prsty (rotor so striedavým prúdom) Demontáž.....	70-43
Montáž	70-43
MLátiace prsty (TriStream rotor) Demontáž.....	70-39
Montáž	70-39
MLátiaci kôš Demontáž Časti (aktívna izolácia oblúkov).....	70-19
Časti (nastavenie štandardného mlátiaceho koša)	70-14
Kryty mriežky (ak sú súčasťou vybavenia)	70-12
Montáž Časti (aktívna izolácia oblúkov).....	70-19
Časti (nastavenie štandardného mlátiaceho koša)	70-14
Odporúčania	70-10
Prerušovače mriežok (ak sú súčasťou vybavenia).....	70-13
Rozpierky roštu	70-11
Rôzne typy	70-11

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana	Strana
Strižné svorníky ozubeného sektorového ozubeného kola (nastavenie štandardného mlátiaceho koša).....	70-14
Typy mriežky separátora.....	70-12
Umiestnenie prerušovača mriežok (ak je súčasťou vybavenia).....	70-13
Vyrovnanie (aktívna izolácia koša).....	70-31
Vyrovňovanie (nastavenie štandardného mlátiaceho koša).....	70-28
Montážne prvky	
Informácie o systéme.....	30-99
Montážne zostavy úhrabkového sita/zrnového sita/vratnej nádoby	
Nie je možné vykonať servis.....	70-75
Montážny čap hnacieho kola.....	95-19
Motor	
AUTOMATICKÝ režim výfukového filtra (Final Tier 4/Stage IV).....	110-5
Bepečnosť vyúšťania tekutiny.....	110-11
Čistenie	
Čistenie stroja (pravidelné čistenie).....	150-2
Čistenie (Každoročné čistenie a špeciálne plodiny)	
Čistenie stroja.....	150-10
Čistenie filtra výfukových plynov	
Informačná obrazovka.....	30-75
Čistenie výfukového filtra (Final Tier 4/Stage IV).....	30-76
Čistenie výfukového filtra v zaparkovanom stave (Final Tier 4/Stage IV).....	110-6
Informácie o štartovaní.....	110-10
Informácie o zastavení.....	110-11
Informačná obrazovka.....	30-75
Čistenie výfukového filtra (Final Tier 4/Stage IV).....	30-76
Riadenie otáčok motora (stroje s ProDrive™).....	30-76
Kontrola oleja.....	105-1, 115-3
Kontrola počas prvých 100 hodín (v zábehu).....	100-5
Navigácia displeja.....	30-7
Ohrievač chladiacej kvapaliny.....	110-13
Prehľad systému výfukového filtra (Final Tier 4/Stage IV).....	110-4
Prevádzka štartovacej kvapaliny.....	110-12
Prístupný kryt filtru.....	115-1
Prístupový kryt.....	115-1
Remeň	
Vedenie (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670).....	115-34
Vedenie (Final Tier 4/Stage IV) (S680 a S685 a S690).....	115-35
Vedenie (Tier 2/Stage II) (S660 a S670).....	115-19
Vedenie (Tier 2/Stage II) (S680 a S690).....	115-19
Riadenie otáčok motora	
Informačná obrazovka	
Riadenie otáčok motora (stroje s ProDrive™).....	30-76
Riešenie problémov.....	165-10
Servis v dobe zábehu po 100 hodinách prevádzky (Tier 2/Stage II).....	100-5
Servis v dobe zábehu po 400 hodinách prevádzky (Final Tier 4/Stage IV).....	100-6
Snímač detekcie objektu (Final Tier 4/Stage IV).....	110-8
Systém selektívneho redukčného katalyzátora (SCR) (motory Final Tier 4/Stage IV).....	110-9
Štartovacia kvapalina.....	115-2
Úprava	
Kefa rotačného sita.....	115-68
Výmena	
Hnací remeň rotačného sita (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670).....	115-44
Hnací remeň rotačného sita (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 a S690).....	115-45
Hnací remeň sacieho ventilátora—Výmena (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670) ..	115-46
Hnací remeň sacieho ventilátora—Výmena (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 a S690).....	115-47
Hnací remeň ventilátora (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 a S690).....	115-62
Hnací remeň ventilátora s premenlivými otáčkami (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670).....	115-48
Hnaný remeň sacieho ventilátora—Výmena (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670) ..	115-48
Remeň alternátora (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670).....	115-35
Remeň alternátora (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 a S690).....	115-39
Remeň klimatizácie (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670).....	115-35
Remeň klimatizácie (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 a S690).....	115-39
Remeň príslušenstva (Tier 2/Stage II) (S660 a S670).....	115-19
Remeň príslušenstva (Tier 2/Stage II) (S680 a S690).....	115-23
Remeň riadenia nečistôt motora (Final Tier 4/Stage IV).....	115-68
Remeň ventilátora (Tier 2/Stage II) (S660 a S670).....	115-19
Remeň vzduchového kompresora (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670).....	115-54
Remeň vzduchového kompresora (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 a S690).....	115-59
Remeň vzduchového kompresora (Tier 2/Stage II) (S660 a S670).....	115-19
Remeň vzduchového kompresora (Tier 2/Stage II) (S680 a S690).....	115-23
Vymeniť	
Hnací remeň rotačného sita (Tier 2/Stage II) (S660 a S670).....	115-32
Hnací remeň rotačného sita (Tier 2/Stage II) (S680 a S690).....	115-33

Pokračovanie na ďalšej strane

	Strana		Strana
Remeň ventilátora (Tier 2/Stage II) (S680 a S690)	115-29	Naftové motory, vplyv studeného počasia	155-6
Vzdušné hrdlo		Náklon rámu	
Polohy	105-5	Nastavenie	
Prepravná poloha	105-9	Šikmý dopravník (manuálny náklon)	60-5
Štandardná poľná poloha	105-6	Nálepká	
Vysunutá poľná poloha	105-7	Umiestnenie mazania	160-2
Zábeh	100-1	Naplnenie	
Zavedenie		Kvapalné aditívum (DEF)	155-9
Remeň rotačného sita	115-32	Nastavenia	
Motorová nafta	155-3	Lopatky hradidla	75-26
Doplňujúce prípravy na úpravu	155-5	Odchyľovač plodín	75-11
Motorová nafta, testovanie		Požiadavky na vyváženie (S670 HillMaster™)	95-29
Testovanie motorovej nafty	155-5	Požiadavky na vyváženie (S680 HillMaster™)	95-32
Motorový olej		Požiadavky na vyváženie (S685 HillMaster™)	95-33
Nafta		Požiadavky na vyváženie (S690 HillMaster™)	95-33
Final Tier 4/Stage IV	155-17	Požiadavky na zaťaženie (S660)	95-27
Servisné intervaly pre prevádzku vo väčších nadmorských výškach	155-17	Požiadavky na zaťaženie (S670)	95-28
Tier 2 a stage II	155-16	Požiadavky na zaťaženie (S680)	95-30
Zábeh		Požiadavky na zaťaženie (S685)	95-31
Certifikovaný bez obmedzenia emisií a pre emisné triedy Tier 1, Tier 2, Tier 3, Stage I, Stage II a Stage III	155-15	Požiadavky na zaťaženie (S690)	95-31
Final Tier 4/Stage IV	155-16	Tipy pre žatvu	125-1
Motorový olej (Final Tier 4/Stage IV) (S600 a S670)		Úroda	
Údržba	160-24	Jedlá fazuľa	130-3
Výmena	160-24	Kukurica (suchá)	130-3
Motorový olej (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 a S690)		Kukurica (vlhká)	130-3
Údržba	160-26	Zmes kukuričných klasov	130-3
Výmena	160-26	Vratný kôš systému vracajúceho sa omlatu (S680, S685 a S690)	70-88
Motorový olej (Tier 2/Stage III) (S660 a S670)		Výška bubna (hydraulický náklon)	60-10
Údržba	160-22	Výška bubna (manuálny náklon)	60-10
Výmena	160-22	Nastavenia času	
Motorový olej (Tier 2/Stage III) (S680 a S690)		Výmena	30-98
Údržba	160-23	Nastavenia dátumu	
Výmena	160-23	Výmena	30-98
Možnosti manipulácie so zvyškovým materiálom		Nastavenia dátumu/času Globálneho lokalizačného systému (GPS)	
Správa zostatkov	75-1	Výmena	30-98
Mriežka alternátora(ov)		Nastavenia denné/nočné	
Údržba	160-54	Nastavenie	30-93
		Nastavenia jazyka	
N		Výmena	30-96
Nádrž na kvapalné aditívum (DEF)		Nastavenia jednotky výnosu	
Čistenie	155-10	Informačná obrazovka	30-21
Kontrola odvodu vzdušenia	105-5	Nastavenia riadenia spracovania zvyškov Informačná obrazovka	30-21
Plnenie	115-4	Nastavenia straty zrna	
Výmena		Obrazovka postavenia kombajnu	30-42
Filter	115-6	Nastavenia stroja	
Vypustenie	115-5	Informačná obrazovka	30-23
Nádrž vzduchového kompresora		Lopatky hradidla	75-7, 75-8, 75-26
Vypúšťací otvor	160-8	Nastavenie plodiny	
Nádržka ostrekovača čelného skla		Jedlá fazuľa	130-3
Údržba	160-54	Kukurica (suchá)	130-3
		Kukurica (vlhká)	130-3
		Zmes kukuričných klasov	130-3
		Obrazovka postavenia kombajnu	30-45
		Odchyľovač plodín	75-11
		Tipy pre žatvu	125-1

Pokračovanie na ďalšej strane

	Strana		Strana
Výška bubna (hydraulický náklon)	60-10	Jačmeň	130-1
Výška bubna (manuálny náklon)	60-10	Kukurica na praženie (POPCORN)	130-9
Nastavenie		Ľan	130-5
Činnosť pri nízkych teplotách	125-1	Lucerna	130-1
Informácia o žatve		Malá biela fazuľa	130-7
Navigácia displeja	30-6	Ovos	130-9
Informácie týkajúce sa predných a		Proso	130-7
zadných pneumatík	95-18	Pšenica (normálna)	130-14
Kombajn		Pšenica (obtiažna)	130-14
Hladina zásobníka zrna	30-26	Ryža	130-11
Interaktívne nastavenie kombajnu (ak je		Saflor (požlt farbiarsky, Carthamus)	130-11
súčasťou vybavenia)	30-47, 30-56	Semená trávy	130-5
Ciele vylepšenia kombajnu	30-48	Semená repky (suché)	130-9
Ikonky monitorovania sys-		Semená repky (Zelené)	130-11
tému	30-51, 30-57	Slnecnica	130-13
Nastavenia priority žatvy	30-49	Sója	130-13
Odporúčané zmeny stroja	30-51, 30-55, 30-56, 30-60	Strana vysvetliviek poznámok pod čiarou	130-15
Optimalizácia dokončená	30-55, 30-60	Šošovica jedlá	130-5
Overte nastavenia zlepšenia	30-53, 30-58	Triticale	130-13
Overte si predchádzajúce nastavenia		VIČI bôb	130-7
prijateľného parametra	30-54, 30-59	Žito	130-11
Zlepšenie kvality zrna	30-50	Postup zastavenia pohonu	130-16
Zlepšenie straty zrna	30-50	Regulátor odporu rezačky (voliteľné)	75-13
Nastavenia korekcie vlhkosti	30-30	Stacionárna nožová hlava	75-14
Nastavenia straty zrna	30-42	Viacfunkčná páka	30-74
Nastavenia stroja	30-45	Výmena otáčok rezačky	75-23
Nastavenia systému rýchlosti podávania		Žací val	
Harvest Smart™ (ak je súčasťou vybavenia) ..	30-61	Navigácia displeja	30-7
Nastavenie jednotky výnosu	30-30	Ručný záznam	30-14
Nastavenie riadenia zvyškov (poloha rezačky) ..	30-28	Nastavenie kombajnu	
Nastavenie riadenia zvyškov (poloha		Nastavenie jednotiek výnosu	30-30
stabilizátora separátora)	30-28	Navigácia displeja	30-6
Nastavenie riadenia zvyškov (poloha		Sito	30-20
ukladania do riadku)	30-28	Interaktívne nastavenie kombajnu (ak je	
Nastavenie riadenia zvyškov (rýchlosť		súčasťou vybavenia)	30-47, 30-56
rozmetadla)	30-28	Ciele vylepšenia kombajnu	30-24, 30-48
Navigácia displeja	30-6	Ikonky monitorovania sys-	
Plodiny	30-42	tému	30-51, 30-57
Pomenujte upravené plodiny	30-46	Nastavenia priority žatvy	30-24, 30-49
Ponuka zmeny plodiny	30-45	Odporúčané zmeny stroja	30-51, 30-55, 30-56, 30-60
Postavenia vlhkosti	30-30	Optimalizácia dokončená	30-55, 30-60
Skladacia funkcia (ak je súčasťou		Overte nastavenia zlepšenia	30-53, 30-58
vybavenia)		Overte si predchádzajúce nastavenia	
Kryty nádrže na obilie	30-27	prijateľného parametra	30-54, 30-59
Kukuričný nadstavec	30-27	Zlepšenie kvality zrna	30-50
Vyprázdňovacia závitovka	30-27	Zlepšenie straty zrna	30-50
Lopatky hradidla	75-7, 75-8	Nastavenia jednotky výnosu	30-21
Obrazovka kombajnu	30-20	Nastavenia odchýlky miery vyprázdňovania	30-20
Obrazovka žacieho valu	30-64	Nastavenia riadenia spracovania zvyškov	30-21
Odporúčania pre oblúk mlátiaceho koša	130-15	Nastavenia stroja	30-23
Plodina		Nastavenia systému rýchlosti podávania	
Canola	130-1	Harvest Smart™ (ak je súčasťou vybavenia) ..	30-25
Cícer	130-1	Nastavenie odchýlky miery vyprázdňovania	30-26
Círok	130-13	Nastavenie plodiny	30-22
Guar (hroznová fazuľa)	130-5	Nastavenie skladania krytov zrnového	
Horčica	130-7	zásobníka (ak je súčasťou vybavenia)	30-27
Hrach	130-9		

Pokračovanie na ďalšej strane

	Strana		Strana
Nastavenie skladania závitovky (ak je súčasťou vybavenia)	30-27	Vlčí bôb	130-7
Nastavenie skladania žacieho valu na kukuricu (ak je súčasťou vybavenia)	30-27	Zmes kukuričných klasov	130-3
Postavenia funkcie skladania	30-21	Žito	130-11
Postavenia úrovne zásobníka zrna	30-20	Nastavenie režimu vlečenia	30-78
Postavenia vlhkosti	30-21	Sito	30-78
Postavenie úrovne zásobníka zrna	30-26	Nastavenie riadenia zvyškov	30-28
Výmena nastavenia korekcie vlhkosti	30-30	Poloha rezačky	30-28
Vymeniť ponuku modifikátoru plodín	30-45	Poloha stabilizátora separátora	30-28
Zmena nastavení stroja	30-45	Poloha ukladania do riadkov	30-28
Zmena nastavenia vlhkosti	30-30	Rýchlosť rozmetadla	30-28
Zmena plodiny	30-42	Nastavenie skladacej funkcie (ak je súčasťou vybavenia)	30-27
Zmeňte nastavenia straty zrna	30-42	Kryty nádrže na obilie	30-27
NASTAVENIE KOMBAJNU		Kukuričný nadstavec	30-27
Filter		Vyprázdňovacia závitovka	30-27
Nastavenia systému rýchlosti podávania Harvest Smart™ (ak je súčasťou vybavenia) ..	30-61	Nastavenie stroja	125-1
Obrazovka		Činnosť pri nízkych teplotách	125-1
Nastavenie riadenia zvyškov (poloha rezačky) ..	30-28	Nastavenie plodiny	130-1
Nastavenie riadenia zvyškov (poloha stabilizátora separátora)	30-28	Canola	130-1
Nastavenie riadenia zvyškov (poloha ukladania do riadku)	30-28	Cicer	130-1
Nastavenie riadenia zvyškov (rýchlosť rozmetadla)	30-28	Ciok	130-13
Pomenujte upravené plodiny	30-46	Guar (hroznová fazuľa)	130-5
Nastavenie plodiny		Horčica	130-7
Canola	130-1	Hrach	130-9
Cícer	130-1	Jačmeň	130-1
Ciok	130-13	Kukurica na praženie (POPCORN)	130-9
Guar (hroznová fazuľa)	130-5	Ľan	130-5
Horčica	130-7	Lucerna	130-1
Hrach	130-9	Malá biela fazuľa	130-7
Informačná obrazovka	30-22	Ovos	130-9
Jačmeň	130-1	Proso	130-7
Jedlá fazuľa	130-3	Pšenica (normálna)	130-14
Kukurica (suchá)	130-3	Pšenica (obtiažna)	130-14
Kukurica (vlhká)	130-3	Ryža	130-11
Kukurica na praženie (POPCORN)	130-9	Saflor (požit farbiarsky, Carthamus)	130-11
Ľan	130-5	Semená trávy	130-5
Lucerna	130-1	Semená repky (suché)	130-9
Malá biela fazuľa	130-7	Semená repky (Zelené)	130-11
Odporúčania pre oblúk mlátiaceho koša	130-15	Sinečnica	130-13
Ovos	130-9	Sója	130-13
Proso	130-7	Strana vysvetliviek poznámok pod čiarou	130-15
Pšenica (normálna)	130-14	Šošovica jedlá	130-5
Pšenica (obtiažna)	130-14	Triticale	130-13
Ryža	130-11	Vlčí bôb	130-7
Saflor (požit farbiarsky, Carthamus)	130-11	Žito	130-11
Semená trávy	130-5	Odporúčania pre oblúk mlátiaceho koša	130-15
Semená repky (suché)	130-9	Postup zastavenia pohonu	130-16
Semená repky (Zelené)	130-11	Regulátor odporu rezačky (voliteľné)	75-13
Sinečnica	130-13	Stacionárna nožová hlava	75-14
Sója	130-13	Výmena otáčok rezačky	75-23
Strana vysvetliviek poznámok pod čiarou	130-15	Nastavenie žacieho valu	
Šošovica jedlá	130-5	Aktivovať	
Triticale	130-13	Obnova výšky žacieho valu	30-73
		Plavák aktívneho žacieho valu	30-73
		Poloha palubnej dosky	30-73
		Poloha prihráňača	30-73
		Priečny náklon	30-73
		Rýchlosť počítadla-A	30-73

Pokračovanie na ďalšej strane

	Strana		Strana
Snímanie výšky žacieho valu	30-73	Remeň (ak je súčasťou vybavenia)	70-60
Kukuríčný nadstavec		Odpojenie	70-93
Výmena šírky rezu	30-68	Výmena	
Výmena šírky riadkov	30-68	Remeň (ak je súčasťou vybavenia)	70-60
Zaznamenajte výšku zarážky	30-68	Zosilnené časti proti opotrebeniu	70-57
Nastavenia automatického ovládania		Vymeniť	
žacieho valu (AHC)	30-73	Krídla (ak sú súčasťou vybavenia)	70-62
Navigácia displeja	30-7	Remeň	70-52
Plošina		Odhadzovací bubon (štandardný)	
Výmena minimálnej rýchlosti cievky	30-68	Výmena	
Výmena šírky rezu	30-68	Zosilnené časti proti opotrebeniu	70-58
Zaznamenajte výšku zarážky	30-68	Odhadzovací bubon (tvrdé plodiny)	
Ručný záznam	30-14	Výmena	
Sito	30-64	Zosilnené časti proti opotrebeniu	70-59
Návrhová životnosť stroja	175-18	Odchyľovač plodín	75-11
Nie je možné vykonať servis		Odlučovač	
Montážne zostavy úhrabkového		Čistenie	
sita/zrnového sita/vratnej nádoby	70-75	Čistenie stroja (pravidelné čistenie)	150-2
Nízka teplota		Čistenie (Každoročné čistenie a špeciálne	
Bezečnosť vyúšťania tekutiny	110-11	plodiny)	
Ohrievač chladiacej kvapaliny	110-13	Čistenie stroja	150-10
Prevádzka štartovacej kvapaliny	110-12	Demontáž	
Štartovacia kvapalina	115-2	Časti úhrabkového sita	70-72
Núdzový východ	50-1	Časti zrnového sita	70-72
Nulový bod rámu náklonu		Podlaha odhadzovacieho bubna (ak je	
Nastavenie		súčasťou vybavenia)	75-12
Šikmý dopravník (hydraulický náklon)	60-7	Montáž	
		Časti úhrabkového sita	70-72
		Časti zrnového sita	70-72
		Montážne zostavy úhrabkového	
		sita/zrnového sita/vratnej nádoby	
		Nie je možné vykonať servis	70-75
		Nastavenie	
		Aktivátor čistiaceho ventilátora	
		(Active Terrain Adjustment) (Aktívne	
		nastavenie terénu)	70-68
		Aktivátor čistiaceho ventilátora Bez	
		systému (Active Terrain Adjustment)	70-68
		Motor úhrabkového sita	70-75
		Motor zrnového sita	70-75
		Remeň čistiaceho sita	70-66
		Remeň čistiaceho ventilátora	70-66
		Remeň odhadzovacieho bubna (ak je	
		súčasťou vybavenia)	70-60
		Remeň závitového dopravníka	70-66
		Zadné horné sito s dvojitou zónou nastavenia ..	70-71
		Prístupové dvierka čistiaceho sita	70-65
		Vetrací kanál čistiaceho sita	70-65
		Vetracie kanály	75-12
		Výmena	
		Remeň čistiaceho sita	70-67
		Remeň čistiaceho ventilátora	70-67
		Remeň odhadzovacieho bubna (ak je	
		súčasťou vybavenia)	70-60
		Remeň vysoko-kapacitného	
		akcelerátora podávania so	
		štandardnou rýchlosťou	70-7
		Remeň závitového dopravníka	70-67

Pokračovanie na ďalšej strane

	Strana		Strana
Veľkokapacitný remeň akceleračora		Odsadenie kolies	
podávania pre vysoké otáčky	70-7	Predné pneumatiky	95-21
Vyrovnanie		Odstraňovanie porúch	
Oblúk (aktívna izolácia oblúka)	70-31	Brzdy	165-9
Odlučovač vody		Diagnostické údaje	30-78
Demontáž		Diagnostika	
Hrebeňové podložie akceleračora		Navigácia displeja	30-5
podávania s hrotmi (Stroje na zber ryže)	70-4	Hydrostatický pohon kombajnu na poli	165-5
Hlbka zubu jednáčky	70-70	Kalibrácie	30-77
Hlbka zubu zrnového sita	70-70	Navigácia displeja	30-5
Kryt na vrchole stabilizátorov (ak je vybavené)	70-38	Kúrenie	165-21
Riešenie problémov	165-2	Nastavenie režimu vlečenia	30-78
Rozpierky roštu	70-11	Riadenie	165-8
Typy dutiny	70-11	Systém rýchlosti podávania	
Umiestnenie mlátiaceho elementu		(voliteľný)	135-11, 135-13
(štandardná konfigurácia rotora so		Režim dojazdu	135-14
striedavým prúdom)	70-46	Systém rýchlosti podávania Harvest	
Umiestnenie mlátiacich elementov		Smart (voliteľný)	
(konfigurácia hustého plnenia pre rotor		Režim dojazdu	135-14
so striedavým prúdom)	70-47	Systém rýchlosti podávania Harvest	
Umiestnenie mlátiacich elementov		Smart™ (voliteľný)	135-11, 135-13
(konfigurácia TriStream rotora pre husté		Špeciálne testy	30-78
plnenie)	70-42	Odvzdušnenie	
Umiestnenie mlátiacich elementov		Palivová sústava	115-15
(konfigurácia TriStream rotora pre pevné zrnó) ..	70-41	Odvzdušňovač nádrže výfukovej kvapaliny	
Umiestnenie separačných prstov		naftového motora (DEF) (Motory Final Tier	
(konfigurácia hustého plnenia pre rotor		4/Stage IV)	
so striedavým prúdom)	70-47	Údržba	160-44
Umiestnenie separačných prstov		Odvzdušňovač nádrže výfukovej kvapaliny	
(konfigurácia TriStream rotora pre husté		naftového motora (Final Tier 4/Stage IV)	
plnenie)	70-42	(S660 a S670)	
Umiestnenie separačných prstov		Údržba	160-24
(štandardná konfigurácia rotora so		Odvzdušňovač nádrže výfukovej kvapaliny	
striedavým prúdom)	70-46	naftového motora (Final Tier 4/Stage IV)	
Umiestnenie separačných prstov		(S680, S685 a S690)	
(konfigurácia TriStream rotora pre pevné zrnó) ..	70-41	Údržba	160-26
Úprava		Odvzdušňovač palivovej nádrže	
Otvor pohonu remenice	70-49	Údržba	160-44
Predloha predného pásu na pravej strane	70-63	Odvzdušňovač palivovej nádrže (Final Tier	
Predloha zadného pásu na pravej strane	70-64	4/Stage IV) (S660 a S670)	
Spínač jednáčky	70-71	Údržba	160-24
Spínač sita	70-71	Odvzdušňovač palivovej nádrže (Final Tier	
Vymeniť		4/Stage IV) (S680, S685 a S690)	
Predloha predného pásu na pravej strane	70-63	Údržba	160-26
Predloha zadného pásu na pravej strane	70-64	Odvzdušňovač palivovej nádrže (Tier	
Premenlivý hnací remeň	70-50	2/Stage II) (S660 a S670)	
Zmena		Údržba	160-22
Počet otáčok veľkokapacitného		Odvzdušňovač palivovej nádrže (Tier	
akceleračora podávania pre vysoké otáčky	70-10	2/Stage II) (S680 a S690)	
Štandardná rýchlosť vysoké kapacity		Údržba	160-23
urýchľovača podávača	70-9	Ochranné kryty	
Zrnové sito na bežné použitie	70-70	Dvierka skrine podávača	60-2
Odlučovač vody (Final Tier 4/Stage IV)		Komora vkladacieho dopravníka	60-2
(S680, S685 a S690)		Kridlové dvere	65-1
Údržba	160-30	Kryty separátora	65-5
Odlučovač vody (Tier 2/Stage II) (S680 a		Pravá strana	65-4
S690)		Skrinka na náradie (ak je súčasťou vybavenia)	65-2
Údržba	160-29	Vľavo	65-2

Pokračovanie na ďalšej strane

	Strana		Strana
Ochranný kryt		Olej prevodovej skrine primárneho	
Čistenie		predlohového hriadeľa (šikmý dopravník s	
Čistenie stroja (pravidelné čistenie)	150-2	pevnými otáčkami (stroje ProDrive S680,	
Čistenie (Každoročné čistenie a špeciálne		S685 a S690)	
plodiny)		Údržba	160-41
Čistenie stroja	150-10	Olej prevodovej skrine reverzného	
Oilscan	155-19	mechanizmu šikmého dopravníka	
Olej		Kontrola	160-14
Motor		Olej zadného pohonu	
Final Tier 4/Stage IV	155-17	Údržba	160-36
Tier 2 a stage II	155-16	Olej zadných pohonov (S660 a S670)	
Olej a filter hlavnej prevodovej skrine motora		Údržba	160-49
(S680, S685 a S690)		Olej zadných pohonov (S680, S685 a S690)	
Údržba	160-47	Údržba	160-50
Olej a filter hlavnej prevodovej skrine motora		Opierka ruky	
(stroje ProDrive S660 a S670)		Aplikácia centrumu správy	
Údržba	160-46	Informácia o diagnostickej adrese	30-103
Olej dvojestupňového pohonu separátora		Informácia o diagnostických	
Kontrola	160-14	poruchových kodov	30-103
Olej hlavnej prevodovej skrine motora (stroje		Informácia o zbernici CAN	30-103
bez ProDrive) (S660 a S670)		Informácie elektronickej riadiacej jednotke	30-103
Údržba	160-49	Informačná správa	30-103
Olej hydraulického a hydrostatického		Presunúť súbory ladenia	30-103
reverzného mechanizmu (S660 a S670)		Aplikácia riadenia prístupu	
Údržba	160-49	Aplikácie zamknutia/odomknutia	30-113
Olej hydraulického a hydrostatického		Postavenia úrovne prístupu	30-112
reverzného mechanizmu (S680, S685 a		Zmena hesla	30-112
S690)		Displej	
Údržba	160-50	Hlavná obrazovka kombajnu	30-11
Olej pohonu separátora		Informačná obrazovka o motore	30-75
Údržba	160-51	Čistenie výfukového filtra (Final Tier	
Olej pre naftové motory		4/Stage IV)	30-76
Final Tier 4/Stage IV	155-17	Riadenie otáčok motora (stroje s	
Servisné intervaly pre prevádzku vo		ProDrive™)	30-76
väčších nadmorských výškach	155-17	Interaktívne nastavenie kombajnu	
Tier 2 a stage II	155-16	(ak je súčasťou vybavenia) (ikony	
Olej prevodovej skrine odhadzovacieho		monitorovania systému)	30-13
bubna (stroje S670, S680, S685 a S690)		Kalibrácia teploty snímača vlhkosti	30-40
Údržba	160-35	Kalibrácia výnosu	
Olej prevodovej skrine odhadzovacieho		Zmeňte kód polomeru pneumatiky	30-39
bubna (stroje S670, S680, S685 a S690)		Nastavenie multi-funkčnej páky	30-74
Údržba	160-51	Navigácia (GreenStar™ 3 2630 displej)	30-3
Olej prevodovej skrine primárneho		Navigácia (GreenStar™ 3	
predlohového hriadeľa		CommandCenter™ dotyková obrazovka)	30-2
Údržba	160-51	Navigácia (GreenStar™ 3	
Olej prevodovej skrine primárneho		CommandCenter™ nedotyková obrazovka)	30-1
predlohového hriadeľa (stroje S660 a S670		Obrazovka diagnostiky	30-78
bez ProDrive)		Obrazovka kalibrácie	30-77
Údržba	160-38	Obrazovka nastavenia režimu vlečenia	30-78
Olej prevodovej skrine primárneho		Obrazovka postavenia kombajnu	
predlohového hriadeľa (šikmý dopravník s		Interaktívne nastavenia kombajnu (ak	
pevnými otáčkami (stroje ProDrive S660		je súčasťou vybavenia) (zlepšenie	
a S670)		kvality zrna)	30-50
Údržba	160-40	Interaktívne nastavenia kombajnu (ak	
		je súčasťou vybavenia) (zlepšenie	
		straty zrna)	30-50
		Interaktívne nastavenie kombajnu (ak	
		je súčasťou vybavenia)	30-47, 30-56

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana	Strana
Interaktívne nastavenie kombajnu (ak je súčasťou vybavenia) (ciele zlepšenia kombajnu).....	30-48
Interaktívne nastavenie kombajnu (ak je súčasťou vybavenia) (ikony monitorovania systému).....	30-51, 30-57
Interaktívne nastavenie kombajnu (ak je súčasťou vybavenia) (Nastavenia priority žatvy).....	30-49
Interaktívne nastavenie kombajnu (ak je súčasťou vybavenia) (odporúčané zmeny stroja)	30-51, 30-55, 30-56, 30-60
Interaktívne nastavenie kombajnu (ak je súčasťou vybavenia) (optimalizácia ukončená)	30-55, 30-60
Interaktívne nastavenie kombajnu (ak je súčasťou vybavenia) (overte nastavenia zlepšenia)	30-53, 30-58
Interaktívne nastavenie kombajnu (ak je súčasťou vybavenia) (overte si predchádzajúce nastavenie prijateľného parametra)	30-54, 30-59
Nastavenie odchýlky miery vyprázdňovania ..	30-26
Nastavenie riadenia zvyškov (poloha rezačky)	30-28
Nastavenie riadenia zvyškov (poloha stabilizátora separátora)	30-28
Nastavenie riadenia zvyškov (poloha ukladania do riadku).....	30-28
Nastavenie riadenia zvyškov (rýchlosť rozmetadla)	30-28
Pomenujte upravené plodiny	30-46
Postavenie úrovne zásobníka zrna.....	30-26
Vymeniť ponuku modifikátoru plodín.....	30-45
Zmena nastavení stroja	30-45
Zmena plodiny	30-42
Zmeňte nastavenia straty zrna	30-42
Obrazovka postavenia zberača.....	30-64
Nastavenia automatického ovládania žacieho valu (AHC).....	30-73
Obrazovka špeciálnych testov.....	30-78
Prekonfigurujte nastavenia monitora výkonu ..	30-15
Rozloženie oblastí.....	30-10
Ručný záznam.....	30-14
Rýchlosť podávania Harvest Smart™ (ikony monitorovania systému).....	30-13
Snímač plnenia zrnového zásobníka (ikony Monitorovanie systému).....	30-12
Tabuľka štandardných hmotností	30-41
Tabuľka výnosnej vlhkosti a hustoty	30-41
Vyprázdňovacia závitovka (ikony Monitorovania systému)	30-12
Zníženie rýchlosti bočného pásu (ikony monitorovania systému)	30-12
Znovu nakonfigurujte podrobné nastavenia stroja	30-14
Funkcia monitorovania výkonu Informácie o počítadle plochy.....	30-105
Informácie o servisnom intervale.....	30-105
Informácie o šírke žacieho valu.....	30-105
Informácie ponuky	30-104
Vymazanie informácií	30-105
Otočný volič	
Otočný volič Dial-A-Speed (voľba rýchlosti)	
Automatické/manuálne upravenie	35-11
Ovládanie výšky žacieho valu/tlaku HydraFlex..	35-10
Ovládacie prvky	
Multi-funkčná páka, aktivácia žacieho valu	35-37
Multi-funkčná páka, dvíhanie/znižovanie žacieho valu.....	35-33
Multi-funkčná páka, hydraulické nakláňanie dopredu/dozadu šikmého dopravníka (ak je súčasťou vybavenia).....	35-38
Multi-funkčná páka, kývanie vyprázdňovacej závitovky.....	35-32
Multi-funkčná páka, pohon vyprázdňovacej závitovky.....	35-33
Multi-funkčná páka, pohyb rezacej lišty dopredu/dozadu (plošiny žacieho valu 600X)..	35-38
Multi-funkčná páka, spínač náklonu rezacej lišty závesu (závesy 600D)	35-38
Multi-funkčná páka, zdvíhanie a pohyb dopredu/dozadu prihrňáča plošiny	35-35
Multi-funkčná páka, synchronizácia stroja (ak je súčasťou vybavenia).....	35-34
Nastavenie lopatky multi-funkčnej páky	35-30
Priečny náklon multi-funkčnej páky	35-34
Spínače multi-funkčnej páky	35-31
Ovládače	
ClimaTrak automatické ovládanie teploty.....	35-28
Multi-funkčná páka, obnova AutoTrac™ (Ak je súčasťou vybavenia)	35-37
Rozhranie obsluhy.....	35-24
Rýchle zastavenie multi-funkčnej páky	35-32
Spínače	
Aktivácia systému rýchlosti podávania Harvest Smart™ (ak je súčasťou vybavenia)....	35-4
Funkcie rádia (ak sú vo výbave).....	35-30
HillMaster ovládanie vyrovnáva- nia	35-27, 140-5
Nastavenie otáčok rozmetadla (PowerCast™ rozmetadlo)	35-19
Nastavenie otáčok rozmetadla (rozmetadlo PowerCast™ s rozšírenými funkciami).....	35-20
Nastavenie otáčok rozmetadla (rozmetadlo slamy)	35-19
Nastavenie uhla lopatky hradidla (ak je súčasťou vybavenia)	35-23
Odložené vybitie (ak je vybavené)	35-21
Osvetlenie	35-29
Otáčky motora	35-5
Ovládače konzoly CommandARM™	35-14
Parkovacia brzda (ak je súčasťou zariadenia)	35-6
Postavenie rýchlosti čistenia ventilátoru.....	35-18

Pokračovanie na ďalšej strane

	Strana		Strana
Postavenie rýchlosti mlátenia	35-17	Znížiť žiarovky obrysového svetla (ak sú vybavené)	85-14
Postaviť vzdialenosť mlátenia	35-23	Žiarovka svetlometov kabíny	85-12
Prepínač skrine podávača, riadenie	35-3	Žiarovky čelnej plochy (ak sú vybavené)	85-14
Režimy ProDrive (stroje s ProDrive) (ak je súčasťou zariadenia)	35-7	Osvetlenie strniska	
Režimy žiadanej hodnoty (manuálny alebo automatický)	35-25	Vymeniť	85-18
Rýchlosť skrine podávača/postavenie snímania	35-22	Otáčky navijáka	
Skrátka funkcií skladania (ak je vybavená) ..	35-12	Automatické upravenie	35-11, 40-12
Stlače spínače prevodov (ak sú k dispozícii)	35-6	Manuálne upravenie	35-11, 40-12
Štvorkolesový pohon (ak patrí do vybavenia)	35-9	Otočné čapy a ložiská vretena nápravy pre vysokú a extra vysokú záťaž dvojkoľosového pohonu	
Upraviť jednačku	35-23	Mazanie	160-12, 160-9
Upraviť sieť	35-23	Otočné čapy dvojstupňového motora so štvorkolesovým pohonom	
Uzáver diferenciálu (ak je súčasťou zariadenia) ..	35-9	Mazanie	160-9, 160-12
Zníženie rýchlosti bočného pásu	35-24	Otočné čapy motora zadného pohonu (stroje s HillMaster)	
Úprava		Mazanie	160-10
Displej	50-9	Otočný volič	
Ovládací panel	50-9	Otočný volič Dial-A-Speed (voľba rýchlosti)	
Video aplikácia		Automatické/manuálne upravenie	35-11
Postavenia zrkadla	30-110	Ovládanie výšky žacieho valu/tlaku HydraFlex	35-10
Postavenie kontrastu	30-110	Rýchlosť počítadla-A	
Postavenie videa	30-111	Automatické/manuálne upravenie	40-12
Osvetlenie		Ovládače	
Oneskorenie osvetlenia/časový limit	55-8	Celkový prehľad ovládacích prvkov a prístrojov	20-1
Smerové svetlo	55-8	Horný ovládací panel	25-1
Spínače	35-29, 55-1	Mikrofón (voliteľné)	25-1
Svetlo na čítanie máp	55-9	Spínač ohrievania zrkadla (voliteľné)	25-1
Umiestnenia osvetlenia		Spínač zrkadla (voliteľné)	25-2
Jazdné svetlá (Len Rusko)	55-8	Ovládanie prevodových stupňov	
Úprava		Páka (ak je súčasťou výbavy)	50-14
Halogénové svetlá kabíny	85-13	Ovos	
Svetlomety kabíny	85-12	Nastavenie plodiny	130-9
Vysoká intenzita výboja (Xenon) svetlá	85-17		
Znížiť žiarovky obrysového svetla (ak sú vybavené)	85-15		
Vnútornosť kabíny	55-9		
Vymeniť			
Bezpečnostné pokyny týkajúce sa halogénových žiaroviek	85-11		
Bezpečnostné pokyny týkajúce sa vysokovýkonných výbojkových žiaroviek	85-15		
Bočné smerové svetlá	85-18		
Dosiahnite na výstražné svetlá	85-19		
Halogénové žiarovky kabíny	85-13		
Návesné/brzdové svetlá	85-19		
Osvetlenie čistiaceho sita	85-18		
Osvetlenie strniska	85-18		
Osvetlenie vyprázdňovacieho závitového dopravníka	85-18		
Osvetlenie zásobníka zrna	85-18		
Pomocné poľné svetlá	85-18		
Pracovné svetlá prístupných dvier	85-18		
Svetlá vybitia	85-18		
Svetlo na čítanie máp	85-20		
Svetlo vnútornosti kabíny	85-19		
Vysoká intenzita výbitia (Xenon) žiarovka	85-16		
Výstražné/návesné svetlá	85-19		

P

Palivo

Bionafta	155-4
Čistenie	
Predfilter	115-9
Predfilter paliva na vysoké zaťaženie (voliteľný)	115-11
Doplnenie nádrže	115-7
Kontrola odvodušňovača palivovej nádrže	105-4
Kontrola sústavy	105-3
Kontrola vypúšťacieho otvoru nádrže kvapalného aditíva (DEF) (Motory Final Tier 4/Stage IV)	105-5
Manipulácia a skladovanie	155-2
Mazivosť	155-5
Nafta	155-3
Odvzdušňovanie sústavy	115-15
Plnenie	
Nádrž kvapalného aditíva (DEF) (Motory Final Tier 4/Stage IV)	115-4

Pokračovanie na ďalšej strane

	Strana		Strana
Plnenie nádrže	155-2	Kontrola tlaku	
Uzatvárací ventil	115-7	Konfigurácia HillMaster™ nápravy	
Výmena		dvojkolesového pohonu (hlavice na kukuricu)..	95-12
Primárny a sekundárny palivový filter		Konfigurácia HillMaster™ nápravy	
(Final Tier 4/Stage IV)	115-14	dvojkolesového pohonu (pásový	
Vymeniť		zberač / pevné, ohybné a vysúvacie	
Predfilter paliva na vysoké zaťaženie		plošiny / pevné vytriasadlo)	95-17
(voliteľný)	115-11	Konfigurácia HillMaster™ nápravy	
Primárny a sekundárny palivový filter		štvorkolesového pohonu (hlavice na	
(Tier 2/Stage II) (S660 a S670)	115-12	kukuricu)	95-13
Primárny a sekundárny palivový filter		Konfigurácia HillMaster™ nápravy	
(Tier 2/Stage II) (S680 a S690)	115-13	štvorkolesového pohonu (pásový	
Vyplachovanie		zberač / pevné, ohybné a vysúvacie	
Predfilter paliva na vysoké zaťaženie		plošiny / pevné vytriasadlo)	95-18
(voliteľný)	115-10	Konfigurácia jednodielnej pneumatiky	
Vypustenie		HillMaster™ (pásový zberač / pevné,	
Nádrž kvapalného aditíva (DEF)		ohybné a vysúvacie plošiny / pevné	
(Motory Final Tier 4/Stage IV)	115-5	vytriasadlo)	95-8
Primárny filter odľučovača vody	115-8	Konfigurácia jednodielnych pneumatík	
Vypúšťanie nádrže	115-7	HillMaster™ (hlavice na kukuricu)	95-5
Palivová nádrž		Konfigurácia vyrovnávania terénu	
Čistenie		jednodielnej pneumatiky (hlavice na kukuricu)..	95-3
Čistenie stroja (pravidelné čistenie)	150-2	Konfigurácia vyrovnávania terénu	
Kontrola odvodušnenia	105-4	jednodielnej pneumatiky (pásový	
Plnenie	115-7, 155-2	zberač / pevné, ohybné a vysúvacie	
Uzatvárací ventil	115-7	plošiny / pevné vytriasadlo)	95-6
Vypúšťanie	115-7	Konfigurácia vyrovnávania terénu	
Palivová sústava		nápravy dvojkolesového pohonu	
Kontrola	105-3	(hlavice na kukuricu)	95-9
Odvzdušnenie	115-15	Konfigurácia vyrovnávania terénu	
Palivový systém	115-2	nápravy dvojkolesového pohonu	
Neupravujte	115-2	(pásový zberač / pevné, ohybné a	
Panely		vysúvacie plošiny / pevné vytriasadlo)	95-14
Komora vkladacieho dopravníka	60-2	Konfigurácia vyrovnávania terénu	
Kridlové dvre	65-1	nápravy štvorkolesového pohonu	
Kryty separátora	65-5	(hlavice na kukuricu)	95-11
Pravá strana	65-4	Konfigurácia vyrovnávania terénu	
Skrinka na náradie (ak je súčasťou vybavenia)	65-2	nápravy štvorkolesového pohonu	
Vlavo	65-2	(pásový zberač / pevné, ohybné a	
Pás riadenia znečistenia motora		vysúvacie plošiny / pevné vytriasadlo)	95-16
Výmena		Krútiaci moment skrutky hnacieho kola	
Hnací remeň (Final Tier 4/Stage IV)	115-68	(konfigurácia jedného kola)	95-19
Plavák aktívneho žacieho valu	40-16	Krútiaci moment skrutky zadného kola	95-26
Aktivovať	30-73	Kvapalinové závažie	95-26
Plodina		Montáž	
Graf hmotnosti	30-41	Dvojité kolesá	95-24
Graf hustoty	30-41	Montážny čap hnacieho kola	95-19
Splatný graf vlhkosti	30-41	Odsadenie predných kolies	95-21
Plodiny		Požiadavky na vyváženie (S670 HillMaster™)	95-29
Obrazovka postavenia kombajnu	30-42	Požiadavky na vyváženie (S680 HillMaster™)	95-32
Pneumatiky		Požiadavky na vyváženie (S685 HillMaster™)	95-33
Demontáž		Požiadavky na vyváženie (S690 HillMaster™)	95-33
Dvojité kolesá	95-22	Požiadavky na zaťaženie (S660)	95-27
Dvojité kolesá širokého priestoru		Požiadavky na zaťaženie (S670)	95-28
jednoduchého pripojenia (voliteľné)	95-25	Požiadavky na zaťaženie (S680)	95-30
Informácie týkajúce sa predných pneumatík	95-18	Požiadavky na zaťaženie (S685)	95-31
Informácie týkajúce sa zadných pneumatík	95-18	Požiadavky na zaťaženie (S690)	95-31
		Priprava dvojitých kolies pre transport	95-21

Pokračovanie na ďalšej strane

	Strana		Strana
Príprava dvojitého kolies pre údržbu	95-21	Pracovné svetlá prístupných dvier	
Starostlivosť a servis pneumatík	95-2	Vymeniť	85-18
Ťahovací moment skrutky hnacieho		Predné svetlomety	
kolesa (konfigurácia duálneho kolesa)	95-20	Úprava	85-12
Zaťažovanie odtlačok	95-1	Halogénové svetlá kabíny	85-13
Zmeňte kód polomeru pneumatiky	30-39	Vysoká intenzita výboja (Xenon) svetlá	85-17
Podložka		Znížiť žiarovky obrysového svetla (ak	
Nastavenie		sú vybavené)	85-15
Lakťová opierka na ľavej strane		Vymeniť	
(Premium kožené sedadlo)	50-6	Halogénové žiarovky kabíny	85-13
Lakťová opierka na ľavej strane		Vysoká intenzita výbitia (Xenon) žiarovka	85-16
(Premium textilné sedadlo)	50-6	Znížiť žiarovky obrysového svetla (ak	
Operadlo sedadla (Premium kožené sedadlo)	50-6	sú vybavené)	85-14
Operadlo sedadla (Premium textilné sedadlo)	50-6	Žiarovka	85-12
Spínač bedrovej opierky (Premium kožené		Žiarovky čelnej plochy (ak sú vybavené)	85-14
sedadlo)	50-7	Prehľad systému výfukového filtra (Final Tier	
Spínač ohrievania/odvetrávania (Premium		4/Stage IV)	110-4
kožené sedadlo)	50-7	Premenlivé hnané remenice a remenice	
Podtlakový ventilátor		hnacieho ústrojenstva separátora (stroje	
Výmena		S660 a S670)	
Hnací remeň (Final Tier 4/Stage IV)		Mazanie	160-21
(S660 a S670)	115-46	Preprava po ceste	120-1
Hnací remeň (Final Tier 4/Stage IV)		Žací val pripojený	95-1, 120-1
(S680, S685 a S690)	115-47	Preprava stroja	
Hnaný remeň (Final Tier 4/Stage IV)		Príprava dvojitého kolies	95-21
(S660 a S670)	115-48	Štítok umiestnení upevnenia	120-15
Pohon separátora		Umiestnenia upevnenia	120-15
Údržba	160-36	Vlečenie	120-7
Poistka		Prerušovače mriežok (ak sú súčasťou vybavenia) ...	70-13
Stred	85-10	Prevádzkové otáčky (S660 a S670)	175-1
Kryt	85-9	Prevádzkové otáčky (S680, S685 a S690)	175-3
Pokročilý PowerCast		Prevodová skriňa pohonu reverzného	
Výmena		prepínača šikmého dopravníka (šikmý	
Kotúče rozmetadla	75-27	dopravník s premenlivými otáčkami) (stroje	
Poloha prihrážka		S660 a S670)	
Aktivovať	30-73	Mazanie	160-9, 160-12
Poloha rezacej lišty smerom		Prevodovka	
dopredu/dozadu (plošiny žacieho valu		Odporúčané oleje	155-20, 155-21
európskej série 600X)	40-24	Odporúčania oleja	155-22
Pomenujte upravené plodiny		Stroje ProDrive™	
Obrazovka postavenia kombajnu	30-46	Odporúčané oleje	155-20
Pomocné poľné svetlá		Prevodovka nakladacieho závitového	
Vymeniť	85-18	dopravníka	
Ponuka zmeny plodiny		Údržba	160-36
Obrazovka postavenia kombajnu	30-45	Prevodovka reverzačného mechanizmu	
Posi-Torq™		podávača	
Rozsahy otáčok	70-48	Údržba	160-45
Postavenia funkcie skladania		Prevodový olej	
Informačná obrazovka	30-21	Údržba	160-51
Postavenia vlhkosti		Prevodový olej (S680, S685 a S690)	
Informačná obrazovka	30-21	Údržba	160-47
Postup zastavenia pohonu	130-16	Prevodový olej (stroje S660 a S670 bez	
PowerCast kláskové hradidlo (voliteľné)		ProDrive)	
Úprava	75-9	Údržba	160-38
Zadné závoje	75-10	Prevodový olej (stroje S660 a S670	
PowerCast nôž kláskového hradidla		ProDrive)	
(voliteľné)		Údržba	160-46
Vymeniť	75-9		

Pokračovanie na ďalšej strane

	Strana		Strana
Pri tankovaní predchádzajte riziku elektrostatického výboja	10-6, 155-1	Polohy (Konfigurácia jednej pneumatiky).....	50-10
Prídavná lišta napájania	50-10	Zadný	115-1
Primárny kľukový hriadeľ (viacrýchlostný šikmý dopravník) (stroje S670, S680, S685 a S690)	160-20	Zásobník zrna	80-1
Mazanie	160-20	Recirkulačný filter	160-20, 160-54
Primárny palivový filter (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 a S690)	160-30	Údržba	160-20, 160-54
Údržba	160-30	Regionálne nastavenia	30-96
Primárny palivový filter (S660 a S670)	160-28	Výmena	30-96
Primárny palivový filter (Tier 2/Stage II) (S680 a S690)	160-29	Regulátor odporu (voliteľné)	75-13
Údržba	160-29	Remeň	70-89
Primárny palivový filter odlučovača vody	160-16	Hnacie remene na ľavej strane	70-89
Údržba	160-16	Hnacie remene na pravej strane (S660 a S670)...	70-90
Prípojky zadného pohonu	160-36	Hnacie remene na pravej strane (S680, S685 a S690)	70-91
Údržba	160-36	Nastavenie	70-8
ProDrive™	155-20	Akcelerátor podávania	70-66
Prevodovka	155-20	Čistiace sito	70-66
Odporúčané oleje	155-20	Čistiaci ventilátor	70-51
Proso	130-7	Odhadzovací bubon	70-51
Nastavenie plodiny	130-7	Odhadzovací bubon (ak je súčasťou vybavenia)	70-60
Prúd vzduchu na predné okno	50-13	Pohon rezačky	75-35
Spínač podložky	50-13	Remeň hriadeľa rezačky	75-41
Spínač stierača	50-13	Závitový dopravník	70-66
Pšenica (normálna)	130-14	Úprava	60-31
Nastavenie plodiny	130-14	Cievka zberača/čerpádlový pás zberača (CommandTouch viacrýchlostná skriňa podávača)	60-24
Pšenica (obtiažna)	130-14	Cievka zberača/čerpádlový pás zberača (Komora vkladacieho dopravníka s nastaviteľnou rýchlosťou)	60-28
Nastavenie plodiny	130-14	Cievka zberača/čerpádlový pás zberača (opravená rýchlosť skrine podávača)	60-29
		CommandTouch viacrýchlostný pohon skrine podávača	70-76
R		Dopravník čistého zrna	70-79
Rádioprijímač	25-2	Dopravník omlatu (S660 a S670)	60-15
Anténa	25-4	Nastaviteľná rýchlosť pohonu komory vkladacieho dopravníka	60-25
Montáž CB	25-5	Opravená rýchlosť pohonu skrine podávača	70-63
Navigácia displeja	30-4	Predloha na prednej pravej strane	70-64
Ovládacie prvky	25-3	Predloha na zadnej pravej strane	100-4
Prémiový rádioprijímač	30-86	Prvých 50 hodín prevádzky	70-81
CommandCenter	30-86	Systém omlatu (S680, S685 a S690)	115-34
Bluetooth audio	30-86	Vedenie motora (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670)	115-35
Rádioprijímač Premium	30-86	Vedenie motora (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 a S690)	115-19
CommandCenter	30-86	Vedenie motora (Tier 2/Stage II) (S660 a S670)	115-19
Domovská stránka CD/MP3	30-82	Vedenie motora (Tier 2/Stage II) (S680 a S690)	115-19
Domovská stránka MW/LW	30-80	Výmena	115-35
Domovská stránka USB	30-84	Alternátor (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670)	115-39
Podporná (AUX) domovská stránka	30-86	Alternátor (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 a S690)	70-67
Spínače (ak je vybavené)	35-30	Čistiace sito	70-67
Rádiostanica	25-3	Čistiaci ventilátor	115-44
Autorádio vo výbave	25-3	Hnací remeň rotačného sita (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670)	115-44
Rádioprijímač Premium	30-87		
CommandCenter	30-79		
Nastavenie	30-87		
Výber zdroju	30-79		
Rebrík	80-1		
Motor	80-1		
Polohy (Konfigurácia dvojitej pneumatiky)	50-11		

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana	Strana
Hnací remeň rotačného sita (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 a S690).....	115-45
Hnací remeň sacieho ventilátora—Výmena (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670) ..	115-46
Hnací remeň sacieho ventilátora—Výmena (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 a S690).....	115-47
Hnací remeň ventilátora (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 a S690).....	115-62
Hnací remeň ventilátora s premenlivými otáčkami (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670).....	115-48
Hnaný remeň sacieho ventilátora—Výmena (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670) ..	115-48
Klimatizácia (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670).....	115-35
Klimatizácia (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 a S690).....	115-39
Odhadzovací bubon (ak je súčasťou vybavenia).....	70-60
Pohon ventilátora (Tier 2/Stage II) (S660 a S670).....	115-19
Príslušenstvo (Tier 2/Stage II) (S660 a S670) ..	115-19
Príslušenstvo (Tier 2/Stage II) (S680 a S690) ..	115-23
Remeň riadenia nečistôt motora (Final Tier 4/Stage IV)	115-68
Remeň vzduchového kompresora (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670).....	115-54
Remeň vzduchového kompresora (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 a S690).....	115-59
Štandardná rýchlosť vysoké kapacity urýchľovača podávača	70-7
Veľkokapacitný akcelerátor podávania pre vysoké otáčky.....	70-7
Vzduchový kompresor (Tier 2/Stage II) (S660 a S670).....	115-19
Vzduchový kompresor (Tier 2/Stage II) (S680 a S690)	115-23
Závitový dopravník	70-67
Vymeniť	
Cievka zberača/čerpádlový pás zberača (CommandTouch viacrýchlostná skriňa podávača).....	60-29
Cievka zberača/čerpádlový pás zberača (Komora vkladacieho dopravníka s nastaviteľnou rýchlosťou)	60-19
Cievka zberača/čerpádlový pás zberača (opravená rýchlosť skrine podávača)	60-25
CommandTouch viacrýchlostný pohon skrine podávača	60-28
Dopravník čistého zrna.....	70-76
Hnací remeň rotačného sita (Tier 2/Stage II) (S660 a S670).....	115-32
Hnací remeň rotačného sita (Tier 2/Stage II) (S680 a S690).....	115-33
Nastaviteľná rýchlosť pohonu komory vkladacieho dopravníka.....	60-13
Nastaviteľný pohon	70-50
Odhadzovací bubon	70-52
Opravená rýchlosť pohonu skrine podávača.....	60-24
Pohon ventilátora (Tier 2/Stage II) (S680 a S690)	115-29
Pohon vyprázdňovacej závitovky (S660 a S670).....	80-11
Pohon vyprázdňovacej závitovky (S680, S685 a S690).....	80-13
Predloha na prednej pravej strane	70-63
Predloha na zadnej pravej strane.....	70-64
Predlohový hriadeľ rezačky (S660 a S670).....	75-41
Predlohový hriadeľ rezačky (S680, S685 a S690).....	75-44
Rezačka	75-36
Systém omlatu (S680, S685 a S690).....	70-82
Zavedenie	
Remeň rotačného sita	115-32
Remeň alternátora (Final Tier 4/Stage IV) Výmena (S660 a S670).....	115-35
Výmena (S680, S685 a S690)	115-39
Remeň klimatizácie (Final Tier 4/Stage IV) Výmena (S660 a S670).....	115-35
Výmena (S680, S685 a S690)	115-39
Remeň príslušenstva	
Výmena (Tier 2/Stage II) (S660 a S670).....	115-19
Výmena (Tier 2/Stage II) (S680 a S690).....	115-23
Remeň ventilátora	
Výmena (Tier 2/Stage II) (S660 a S670).....	115-19
Výmena (Tier 2/Stage II) (S680 a S690).....	115-29
Remeň vzduchového kompresora	
Výmena (Tier 2/Stage II) (S660 a S670).....	115-19
Výmena (Tier 2/Stage II) (S680 a S690).....	115-23
Remenica hnacieho mechanizmu s premenlivými otáčkami	
Mazanie	160-32
Reťaz dopravníka	
Demontáž	
Články	60-9
Úprava	60-8
Hnacia reťaz.....	60-12
Rezačka	
Centrovanie	
Nože rezačky.....	75-21
Čistenie	
Čistenie stroja (pravidelné čistenie)	150-2
Čistenie (Každoročné čistenie a špeciálne plodiny)	
Čistenie stroja.....	150-10
Nastavenie	
Kláskové hradidlo	75-5
Lopatky hradidla	75-5, 75-6, 75-24, 75-25
Napätie poháňacieho remeňa rezačky.....	75-35
Nastavenia lopatky hradidla	75-7, 75-8, 75-26
Pás remeňa hriadeľa rezačky	75-41
Poloha dvierok ukladania do riadkov.....	30-28
Odchyl'ovač plodín	75-11
Poloha	30-28

Pokračovanie na ďalšej strane

	Strana		Strana
PowerCast kláskové hradidlo (voliteľné)		Snímač toku materiálu (ak je súčasťou	
Zadné závoje	75-10	vybavenia).....	165-23
Prístupové dverka	75-16	Snímač vlhkosti (ak je súčasťou vybavenia).....	165-23
Regulátor odporu (voliteľné)	75-13	Štvorkolesový pohon (voliteľné).....	165-8
Riadkové zbíhavé hrable.....	75-4	Rohový uhol	
Úprava		Displej	
Lopatky zväzdača plodiny	75-3	Bočný náklon (voliteľné)	40-14
PowerCast kláskové hradidlo (voliteľné)	75-9	Hydraulický spôsob naklonenia šikmého	
Stacionárna nožová hlava	75-14	dopravníka v smere dopredu/dozadu	
Upravenie spínača	75-23	(ak je súčasťou vybavenia).....	40-22
Všeobecné informácie o riadkovaní		Kombinácie režimu tlačidla aktivácie.....	40-5
(Premium spracovanie zvyškov)	75-4	Monitor výkonu VisionTrak™	
Výmena		(všeobecné informácie)	40-28
PowerCast pokročilé kotúče rozmetadla	75-27	Obnova polohy navijaka	40-18
Vymeniť		Obnova výšky žacieho valu	40-6
Nože rezačky.....	75-17, 75-19	Obnovenie polohy nastaviteľnej dosky.....	40-20
PowerCast nôže kláskového hradidla		Ovládanie aktívneho zberača	40-4
(voliteľné).....	75-9	Plavák aktívneho žacieho valu	40-16
Remeň	75-36	Poloha rezacej lišty smerom	
Remeň predlohového hriadeľa rezačky		dopredu/dozadu (plošiny žacieho	
(S660 a S670)	75-41	valu európskej série 600X).....	40-24
Remeň predlohového hriadeľa rezačky		Popis systému automatického ovládania	
(S680, S685 a S690)	75-44	výšky zberača.....	40-4
Stacionárne nože hlavy.....	75-14	Prevádzkové kontroly VisionTrak™	40-32
Stredný väzobný člen nože	75-21	Rýchlosť počítadla-A	
Zmena		Automatické/manuálne upravenie	40-12
Otáčky	75-23	Snímanie výšky žacieho valu	40-8
Režim objemu		Snímanie výšky žacieho valu (plošiny	
Systém rýchlosti podávania Harvest		HydraFlex).....	40-10
Smart™ (voliteľný)	135-1	VisionTrak™	40-26
Režim Smart		VisionTrak™ monitor výkonu je v prevádzke	40-29
Systém rýchlosti podávania Harvest		VisionTrak predbežné nastavenia	40-32
Smart™ (voliteľný)	135-1	Displeji	40-1
Režim stravenia		Rotáčne sito	
Nastavenie	30-93	Čistenie	115-66
Riadenie		Úprava	
Odstraňovanie porúch.....	165-8	Štetec	115-68
Stípiť	50-13	Výmena	
Opierka nohy (ak je súčasťou vybavenia).....	50-15	Hnací remeň (Final Tier 4/Stage IV)	
Riadenie otáčok motora (stroje s ProDrive™)		(S660 a S670)	115-44
Informačná obrazovka	30-76	Hnací remeň (Final Tier 4/Stage IV)	
Riadenie stroja		(S680, S685 a S690).....	115-45
Preprava po ceste.....	120-1	Vymeniť	
Žací val pripojený.....	95-1, 120-1	Hnací remeň (Tier 2/Stage II) (S660 a S670)...	115-32
Riadkové zbíhavé hrable	75-4	Hnací remeň (Tier 2/Stage II) (S680 a S690)...	115-33
Riešenie problémov		Zavedenie	
Elektrický.....	165-20	Remeň.....	115-32
Informácia o diagnostickej adrese	30-103	Rotor	
Informácia o diagnostických poruchových		Demontáž	
kodov.....	30-103	Mlátiace elementy (rotor so striedavým	
Informácia o zbernici CAN	30-103	prúdom)	70-43
Informácie elektronickej riadiacej jednotke:	30-103	Mlátiace elementy (TriStream rotor).....	70-39
Klimatizácia.....	165-22	Mlátiace prsty (rotor so striedavým prúdom).....	70-43
Komora vkladacieho dopravníka.....	165-1	Mlátiace prsty (TriStream rotor).....	70-39
Motor.....	165-10	Montáž	
Odľučovač vody	165-2	Mlátiace elementy (rotor so striedavým	
Presunúť súbory ladenia.....	30-103	prúdom)	70-43
		Mlátiace elementy (TriStream rotor).....	70-39

Pokračovanie na ďalšej strane

	Strana		Strana
Mlátiace prsty (rotor so striedavým prúdom)	70-43	Sekundárny palivový filter (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 a S690)	160-30
Mlátiace prsty (TriStream rotor)	70-39	Údržba	160-28
Rozmery		Sekundárny palivový filter (Tier 2/Stage II) (S680 a S690)	160-29
S660 a S670	175-11	Údržba	160-29
S670 HillMaster™	175-12	Semená trávy	
S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ a S690 HillMaster™	175-14	Nastavenie plodiny	130-5
S680, S685 a S690	175-13	Semená repky (suché)	
Vyznačenie rozmerov	175-15	Nastavenie plodiny	130-9
Rozmetací kotúč		Semená repky (Zelené)	
Mazanie	160-35	Nastavenie plodiny	130-11
Rozmetač		Separátor	
Výmena		Čistenie	
PowerCast pokročilé kotúče rozmetadla	75-27	Snímače dopravníka omlatu	70-78
Rozpera		Závitovka omlatu (S680, S685 a S690)	70-88
Nastavenie		Demontáž	
Rýchlosť	30-28	Časti mlátiaceho koša (nastavenie štandardného mlátiaceho koša)	70-14
Rozpierky roštu	70-11	Mlátiace elementy (rotor so striedavým prúdom)	70-43
Rozprašovač		Mlátiace elementy (TriStream rotor)	70-39
Poloha pokosu	75-29	Mlátiace lišty systému omlatu (S680, S685 a S690)	70-84
Rozširovanie rozmetadla slamy (voliteľné)	75-34	Mlátiace prsty (rotor so striedavým prúdom)	70-43
Všeobecné informácie	75-29	Mlátiace prsty (TriStream rotor)	70-39
Vymeniť		Pásky proti opotrebeniu systému omlatu (S680, S685 a S690)	70-84
Skladanie kotúča (dvojitá rýchlosť)	75-33	Hnacie remene na pravej strane (S660 a S670)	70-90
Skladanie kotúča (jedná rýchlosť)	75-32	Hnacie remene na pravej strane (S680, S685 a S690)	70-91
Zníženie	75-31	Inštalácia	
Rýchlosť dopravníka		Mlátiace lišty systému omlatu (S680, S685 a S690)	70-84
Zmena	60-11	Pásky proti opotrebeniu systému omlatu (S680, S685 a S690)	70-84
Rýchlosť pásu zberača		Kryty	65-5
Automatické upravenie	35-11, 40-12	Kryty mriežky (ak sú súčasťou vybavenia)	70-12
Manuálne upravenie	35-11, 40-12	Meranie	
Rýchlosť počítadla-A		Horné sito	70-69
Aktivovať	30-73	Spodné sito	70-69
Rýchlosť podávania Harvest Smart™ (ikony monitorovania systému)		Montáž	
Sito	30-13	Časti mlátiaceho koša (nastavenie štandardného mlátiaceho koša)	70-14
Ryža		Mlátiace elementy (rotor so striedavým prúdom)	70-43
Nastavenie plodiny	130-11	Mlátiace elementy (TriStream rotor)	70-39
		Mlátiace prsty (rotor so striedavým prúdom)	70-43
		Mlátiace prsty (TriStream rotor)	70-39
		Nastavenie	
		Poloha stabilizátora	30-28
		Remeň akcelérátora podávania	70-8
		Remeň odhadzovacieho bubna	70-51
		Vratný kôš systému vracajúceho sa omlatu (S680, S685 a S690)	70-88
		Oddeľovače lôžka závitového dopravníka	70-51

Pokračovanie na ďalšej strane

	Strana		Strana
Odpojenie.....	70-92	Servis	
Odporúčania pre oblúk mlátiaceho koša.....	70-10	Úprava	
Ozubené kolesá čistiaceho sita závitového		Reťaz dopravníku zdvíhača čistého zrna	70-77
dopravníka		Vymeniť	
Čistiace dvierka (ak sú súčasťou vybavenia)	70-66	Krídla odhadzovacieho bubna (ak je	
Dvierka pre manuálne čistenie	70-65	súčasťou vybavenia)	70-62
Prerušovače mriežok (ak sú súčasťou		Signalizácia	
vybavenia).....	70-13	Záložný	120-7
Strižné svorníky ozubeného kolesa		Sitko	
časti mlátiaceho koša (nastavenie		Demontáž	
štandardného mlátiaceho koša)	70-14	Časti	70-72
Úhrabkové sito na bežné použitie.....	70-69	Montáž	
Úhrabkové sito s dlhými zubami	70-68	Časti	70-72
Umiestnenie prerušovača mriežok (ak je		Nastavenie	
súčasťou vybavenia)	70-13	Motor	70-75
Úprava		Skladovanie	
Hnací remeň dopravníka omlatu (S660		Príprava chladiacej sústavy na zimné obdobie....	115-18
a S670)	70-79	Skladovanie mazív	
Hnací remeň systému omlatu (S680,		Skladovanie, mazivá	155-23
S685 a S690).....	70-81	Skladovanie paliva.....	155-2
Hnacia reťaz systému omlatu (S680,		Skrinka na náradie.....	65-2
S685 a S690).....	70-83	Skupinová prípojka	
Horná hnacia reťaz závitovky omlatu		Pripájanie	60-32
(S660 a S670)	70-80	Sinečnica	
Lopatky dopravníka systému omlatu	70-79	Nastavenie plodiny.....	130-13
Mlátiace lišty systému omlatu (S680,		Snímač	
S685 a S690).....	70-86	Úprava	
Pás dopravníka čistého zrna	70-76	Plnosť zásobníka zrna.....	80-3
Pásky proti opotrebeniu systému omlatu		Snímač detekcie objektu (Final Tier 4/Stage IV)	110-8
(S680, S685 a S690)	70-86	Snímač hmotnostného prietoku	
Reťaz dopravníku zdvíhača čistého zrna	70-77	Údržba	160-14
Reťaz lopatiek dopravníka systému omlatu	70-80	Snímač toku materiálu	
Výmena		Riešenie problémov	165-23
Koncové zosilnené časti proti		Snímač vlhkosti	
opotrebeniu urýchľovača plnenia	70-3	Nastavenia	30-30
Pásky proti opotrebeniu urýchľovača		Riešenie problémov	165-23
plnenia pevného obilia	70-2	Údržba	160-44, 160-54
Pásky proti opotrebovaniu štandardného		Snímanie výšky žacieho valu	
akcelérátora podávania	70-1	Aktivovať	30-73
Štandardné zosilnené časti proti		Softvér	
opotrebeniu odhadzovacieho bubna	70-58	Informácie o systéme	30-99
Zosilnené časti proti opotrebovaniu		Sója	
odhadzovacieho bubna	70-57	Nastavenie plodiny.....	130-13
Zosilnené časti proti opotrebovaniu		Spínač	
odhadzovacieho bubna (tvrdé plodiny).....	70-59	Odpojte batériu	85-9
Vymeniť		Ohrievač zrkadla (voliteľné)	25-1
Hnací remeň systému omlatu (S680,		Oneskorenie osvetlenia/časový limit.....	55-8
S685 a S690).....	70-82	Ovládanie zrkadla (voliteľné)	25-2
Hnacia reťaz systému omlatu (S680,		Smerové svetlo	55-8
S685 a S690).....	70-83	Svetlo na čítanie máp	55-9
Krídla odhadzovacieho bubna (ak je		Svetlo vnútornosti kabíny	55-9
súčasťou vybavenia)	70-62	Upravenie jednačky	70-71
Pás dopravníka čistého zrna	70-76	Upravenie rezačky	75-23
Remeň odhadzovacieho bubna.....	70-52	Upravenie sita	70-71
Vyrovnanie		Spínače	
Mlátiaci kôš (nastavenie štandardného		Aktivácia separátora	35-4
mlátiaceho koša)	70-28	Aktivácia systému rýchlosti podávania	
		Harvest Smart™ (ak je súčasťou vybavenia).....	35-4

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana	Strana
Bedrová opierka (Premium kožené sedadlo).....	50-7
Bočný náklon	35-34
ClimaTrak automatické ovládanie teploty	35-28
Funkcie rádia (ak sú vo výbave)	35-30
HillMaster ovládanie vyrovnáva- nia	35-27, 140-5
Hydraulický systém náklonu šikmého dopravníka dopredu/dozadu (ak je súčasťou vybavenia)	35-38
Klimatizácia	35-28
Nastavenie multi-funkčnej páky	30-74
Nastavenie otáčok rozmetadla (PowerCast™ rozmetadlo)	35-19
Nastavenie otáčok rozmetadla (rozmetadlo PowerCast™ s rozšírenými funkciami)	35-20
Nastavenie otáčok rozmetadla (rozmetadlo slamy)	35-19
Nastavenie rozostupu palubnej dosky	35-36
Nastavenie uhla lopatky hradidla (ak je súčasťou vybavenia)	35-23
Nastavenie žacieho valu	35-16
Obnova AutoTrac™ (ak je súčasťou vybavenia) ..	35-37
Odlžené vybitie (ak je vybavené)	35-21
Odmrazovanie	35-28
Odpojenie jazdy na ceste	35-12
Ohrievané/odvetrávané sedadlo (Premium kožené sedadlo)	50-7
Ostrekoval predného skla	50-13
Osvetlenie	35-29, 55-1
Otáčky motora	35-5
Otáčky ventilátora	35-28
Ovládače konzoly CommandARM™	35-14
Ovládače laktovej opierky	35-1
Ovládanie teploty	35-28
Parkovacia brzda (ak je súčasťou zariadenia)	35-6
Pohon vyprázdňovacieho závitového dopravníka	35-33
Pohyb prihrňáča dopredu/dozadu	35-35
Pohyb žacej lišty dopredu/dozadu (plošiny žacieho valu 600X)	35-38
Postavenie rýchlosti čistenia ventilátoru	35-18
Postavenie rýchlosti mlátenia	35-17
Postaviť vzdialenosť mlátenia	35-23
Prepínač aktivácie žacieho valu a šikmého dopravníka	35-2
Prepínač skrine podávača, riadenie	35-3
Režimy ProDrive (stroje s ProDrive) (ak je súčasťou zariadenia)	35-7
Režimy žiadanej hodnoty (manuálny alebo automatický)	35-25
Rozhranie obsluhy	35-24
Rýchle zastavenie	35-32
Rýchlosť skrine podávača/postavenie snímania ..	35-22
Rýchlosť zadného hriadeľa	35-36
Skrátka funkciach skladania (ak je vybavená)	35-12
Spínač náklonu žacej lišty vytriasadiel (vytriasadlá 600)	35-38
Stierač redného skla	50-13
Stlačte spínače prevodov (ak sú k dispozícii)	35-6
Synchronizácia stroja (ak je súčasťou vybavenia)	35-34
Štvorkolesový pohon (ak patrí do vybavenia)	35-9
Tlačidlá aktivácie žacieho valu	35-37
Umiestnenia osvetlenia	55-2
Jazdné svetlá (Len Rusko)	55-8
Upraviť jednačku	35-23
Upraviť sieť	35-23
Uzáver diferenciálu (ak je súčasťou zariadenia) ..	35-9
Vyklápanie vyprázdňovacej závitovky	35-32
Vzduchový kompresor	35-13
Zdvíhanie prihrňáča	35-35
Zdvíhanie žacieho valu	35-33
Zníženie rýchlosti bočného pásu	35-24
Znižovanie žacieho valu	35-33
Spínače multi-funkčnej páky	35-31
Spodné sito Meranie	70-69
Spojka Vzduchový kompresor	115-71
Spojovacia tyč zadnej nápravy Mazanie	160-35
Spoločný bod Čistenie Zablokované kolíky	60-39
Odblokovanie Zaisťovacie čapy	60-39
Úprava Znížiť koniec kábla (úroveň zeme)	60-38
Spracovanie a likvidácia sadzí z výfukového filtra Spracovanie a likvidácia sadzí z filtra pevných častíc	115-72
Správa zostatkov Možnosti manipulácie so zvyškovým materiálom ...	75-1
Stabilizátory Úprava Odchyľovač plodín	75-3
Stabilizátory mlátenia Kryt na vrchole stabilizátorov (ak je vybavené)	70-38
Stacionárna nožová hlava Úprava	75-14
Vymena nožov	75-14
Stanica obsluhy Displej GreenStar	50-16
Harvest doc	50-16
Harvest monitor (monitor žatvy)	50-16
John Deere FarmSight™ ethernetové pripojenie (ak je súčasťou vybavenia)	50-1
Manuálna parkovacia brzda (ak je súčasťou vybavenia)	50-14
Nastavenie Laktová opierka na ľavej strane (Premium kožené sedadlo)	50-6

Pokračovanie na ďalšej strane

[illegible]

Pokračovanie na d'alšej strane

	Strana		Strana
Výmena		Konfigurácia vyrovnávania terénu	
Pásky proti opotrebeniu (pevné oblie).....	70-2	nápravy dvojkoľosového pohonu	
Pásky proti opotrebeniu (štandardné).....	70-1	(hlavice na kukuricu).....	95-9
Remeň vysoko-kapacitného		Konfigurácia vyrovnávania terénu	
akcelérátora podávania so		nápravy dvojkoľosového pohonu	
štandardnou rýchlosťou.....	70-7	(pásový zberač / pevné, ohýbné a	
Veľkokapacitný remeň akcelérátora		vysúvacie plošiny / pevné vytriasadlo)	95-14
podávania pre vysoké otáčky	70-7	Konfigurácia vyrovnávania terénu	
Zosilnené časti proti opotrebeniu (koncové).....	70-3	nápravy štvorkolesového pohonu	
Štartovacia kvapalina		(hlavice na kukuricu).....	95-11
Bezpečnosť	110-11	Konfigurácia vyrovnávania terénu	
Používanie	110-12	nápravy štvorkolesového pohonu	
Výmena.....	115-2	(pásový zberač / pevné, ohýbné a	
Štítok miest upevnenia stroja	120-15	vysúvacie plošiny / pevné vytriasadlo)	95-16
Štvorkolesový pohon (voliteľné)		Starostlivosť a servis pneumatík	95-2
Riešenie problémov	165-8	Tlak pneumatík a ťahovací moment svorky	
		Kontrola.....	160-19
T		TLmič kľukového hriadeľa motora	
Tabuľka štandardných hmotností	30-41	Údržba	160-53
Tabuľky ťahovacích momentov		Triticale	
Metrické	175-20	Nastavenie plodiny.....	130-13
Štandardné palcové	175-19	Typy mriežky.....	70-12
Tankovanie, predchádzajte riziku			
elektrostatického výboja	10-6, 155-1	U	
Testovanie		Údržba	
Kvapalné aditívum (DEF).....	155-7	Akumulátory	
Typy pre žatvu	125-1	Každých 400 hodín prevádzky alebo	
Činnosť pri nízkych teplotách.....	125-1	každý rok	160-42
Tlak		Brzdová kvapalina (stroje S660 a S670	
Kontrola pneumatík		bez ProDrive)	
Konfigurácia HillMaster™ nápravy		Každých 400 hodín prevádzky alebo	
dvojkoľosového pohonu (hlavice na kukuricu)..	95-12	každý rok	160-38
Konfigurácia HillMaster™ nápravy		Centrovanie	
dvojkoľosového pohonu (pásový		Nože rezačky.....	75-21
zberač / pevné, ohýbné a vysúvacie		Čistenie	
plošiny / pevné vytriasadlo)	95-17	Čistenie stroja (pravidelné čistenie)	150-2
Konfigurácia HillMaster™ nápravy		Chladič	115-66
štvorkolesového pohonu (hlavice na		Chladič oleja.....	115-66
kukuricu).....	95-13	Chladič stlačeného vzduchu.....	115-66
Konfigurácia HillMaster™ nápravy		Kondenzátor	115-66
štvorkolesového pohonu (pásový		Predfilter paliva.....	115-9
zberač / pevné, ohýbné a vysúvacie		Predfilter paliva na vysoké zaťaženie	
plošiny / pevné vytriasadlo)	95-18	(voliteľný).....	115-11
Konfigurácia jednodielnej pneumatiky		Rotačné sito	115-66
HillMaster™ (pásový zberač / pevné,		Snímač toku materiálu (kryty zásobníka zrna)	80-9
ohýbné a vysúvacie plošiny / pevné		Snímač toku materiálu (rozšírenia	
vytriasadlo)	95-8	zásobníka zrna).....	80-8
Konfigurácia jednodielnych pneumatík		Snímače dopravníka omlatu.....	70-78
HillMaster™ (hlavice na kukuricu).....	95-5	Čistenie (Každoročné čistenie a špeciálne	
Konfigurácia vyrovnávania terénu		plodiny)	
jednodielnej pneumatiky (hlavice na kukuricu)..	95-3	Čistenie stroja.....	150-10
Konfigurácia vyrovnávania terénu		Čistenie motorového priestoru	105-10, 145-6
jednodielnej pneumatiky (pásový		Čistota hydraulikkej sústavy.....	160-3
zberač / pevné, ohýbné a vysúvacie		Demontáž	
plošiny / pevné vytriasadlo)	95-6	Filtlačné vložky vzduchového filtra.....	115-70

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana	Strana
Vzduchový filter riadenia nečistôt motora—Odmontovanie (Final Tier 4/Stage IV).....	115-73
Doplnenie chladiacej sústavy.....	115-18
Doplnenie palivovej nádrže.....	115-7, 155-2
Filter čerstvého vzduchu do kabíny	
Každých 50 hodín.....	160-14
Podľa potreby.....	160-54
Filter dávkovania výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) (Final Tier 4/Stage IV)	
Po každých 4500 hodinách prevádzky alebo každé tri roky	160-52
Filter hlavnej prevodovej skrine motora (stroje s ProDrive)	
Prvých 100 hodín prevádzky.....	160-18
Filter hlavnej prevodovej skrine motora (stroje S660 a S670 bez ProDrive)	
Každých 400 hodín prevádzky alebo každý rok	160-38
Filter hlavnej prevodovej skrine motora (stroje S660 a S670 s ProDrive)	
Každých 400 hodín prevádzky alebo každý rok	160-40
Filter hydraulikkej nádrže (S680, S685 a S690)	
Každých 1000 hodín.....	160-48
Filter chladiacej kvapaliny výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) (Final Tier 4/Stage IV)	
Každých 6000 hodín alebo šesť rokov	160-53
Filter mazania ProDrive/hlavnej prevodovej skrine motora (stroje S660 a S670 s ProDrive)	
Každých 400 hodín prevádzky alebo každý rok	160-40
Filter palivového predčističa (S660 a S670)	
Každých 400 hodín.....	160-28
Filter predčističa paliva (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 a S690)	
Každých 400 hodín.....	160-30
Filter predčističa paliva (Tier 2/Stage II) (S680 a S690)	
Každých 400 hodín.....	160-29
Hasiaci prístroj	145-1
Každých 400 hodín prevádzky alebo každý rok	160-42
Nabíjanie	145-2
Hnané remenice a remenice hnacieho ústrojenstva s premenlivými otáčkami (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670)	
Každých 400 hodín.....	160-31
Hydraulický a hydrostatický filter (stroje S660 a S670 bez ProDrive)	
Každých 400 hodín prevádzky alebo každý rok	160-38
Hydrostatický plniaci filter (stroj S660 a S670 bez ProDrive)	
Každých 400 hodín prevádzky alebo každý rok	160-38
Hydrostatický plniaci filter (stroj S660 a S670 ProDrive)	
Každých 400 hodín prevádzky alebo každý rok	160-40
Hydrostatický plniaci filter (stroje ProDrive S680, S685 a S690)	
Každých 400 hodín prevádzky alebo každý rok	160-41
Chladič	
Každých 6000 hodín alebo šesť rokov	160-53
Chladič, chladič vzduchu, hladič oleja a kondenzátor	
Každých 50 hodín.....	160-14
Inštalovanie dvojitého kolies.....	95-24
Intervaly údržby	
Vymazanie alebo oneskorenie	160-1
Káble valca parkovacej brzdy (stroje s prevodovkou s tlačidlom radením S660 a S670)	
Každých 400 hodín prevádzky alebo každý rok	160-39
Každých 10 hodín	160-8, 160-10
Každých 100 hodín	160-19
Každých 1000 hodín	160-47, 160-48
Každých 1000 hodín prevádzky (stroje ProDrive S660 a S670)	160-46
Každých 200 hodín	160-20, 160-21
Každých 2000 hodín	160-49, 160-51
Každých 250 hodín (Pneumatika 2/Stupeň II).....	160-22, 160-23
Každých 400 hodín	160-28, 160-44
Každých 400 hodín alebo raz ročne (S660 a S670 stroje bez ProDrive).....	160-38
Každých 400 hodín alebo raz ročne (S660 a S670 stroje ProDrive).....	160-40
Každých 400 hodín alebo raz ročne (S660 a S670 stroje s prevodovkou riadenou tlačidlom).....	160-39
Každých 400 hodín alebo raz ročne (S680, S685 a S690 stroje ProDrive).....	160-41
Každých 400 hodín alebo ročne (Pneumatika 2/Stupeň II)	160-29
Každých 400 hodín prevádzky alebo každý rok.....	160-32, 160-34, 160-36, 160-42
Každých 4500 hodín	160-53
Každých 4500 hodín alebo tri roky (Final Tier 4/Stage IV)	160-52
Každých 50 hodín	160-11, 160-12, 160-14, 160-16, 160-17
Každých 6000 hodín alebo šesť rokov.....	160-53
Každých 800 hodín	160-45

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana	Strana
Kontrola	Mazací filter ProDrive a hlavnej prevodovej
Vypúšťací otvor nádrže kvapalného	skrine motora (stroje ProDrive S660 a
aditíva (DEF) (Motory Final Tier	S670)
4/Stage IV)..... 105-5	Každých 1000 hodín..... 160-46
Kontrola motorového oleja 105-1, 115-3	Mazací filter ProDrive a hlavnej prevodovej
Kontrola odvodušňovača palivovej nádrže..... 105-4	skrine motora (stroje ProDrive S680,
Kontrola palivovej sústavy 105-3	S685 a S690)
Kontrola počas prvých 100 hodín (v zábehu) 100-5	Každých 400 hodín prevádzky alebo
Kontrola tlaku v pneumatikách	každý rok 160-41
Konfigurácia HillMaster™ nápravy	Motorový olej (Final Tier 4/Stage IV)
dvokolesového pohonu (hlavice na kukuricu).. 95-12	(S600 a S670)
Konfigurácia HillMaster™ nápravy	Každých 250 hodín..... 160-24
dvokolesového pohonu (pásový	Motorový olej (Final Tier 4/Stage IV)
zberač / pevné, ohybné a vysúvacie	(S680, S685 a S690)
plošiny / pevné vytriasadlo) 95-17	Každých 250 hodín..... 160-26
Konfigurácia HillMaster™ nápravy	Motorový olej (Tier 2/Stage III) (S660 a
štvorkolesového pohonu (hlavice na	S670)
kukuricu)..... 95-13	Každých 250 hodín..... 160-22
Konfigurácia HillMaster™ nápravy	Motorový olej (Tier 2/Stage III) (S680 a
štvorkolesového pohonu (pásový	S690)
zberač / pevné, ohybné a vysúvacie	Každých 250 hodín..... 160-23
plošiny / pevné vytriasadlo) 95-18	Mriežka alternátora(ov)
Konfigurácia jednodielnej pneumatiky	Podľa potreby..... 160-54
HillMaster™ (pásový zberač / pevné,	Nádržka ostrekovača čelného skla
ohybné a vysúvacie plošiny / pevné	Podľa potreby..... 160-54
vytriasadlo) 95-8	Nastavenie
Konfigurácia jednodielnych pneumatík	Podporné lôžko vyprázdňovacieho
HillMaster™ (hlavice na kukuricu)..... 95-5	závitového dopravníka..... 80-10
Konfigurácia vyrovnávania terénu	Poloha vyprázdňovacieho závitového
jednodielnej pneumatiky (hlavice na kukuricu).. 95-3	dopravníka..... 80-10
Konfigurácia vyrovnávania terénu	Odlučovač vody (Final Tier 4/Stage IV)
jednodielnej pneumatiky (pásový	(S680, S685 a S690)
zberač / pevné, ohybné a vysúvacie	Každých 400 hodín..... 160-30
plošiny / pevné vytriasadlo) 95-6	Odlučovač vody (Tier 2/Stage II) (S680 a
Konfigurácia vyrovnávania terénu	S690)
nápravy dvokolesového pohonu	Každých 400 hodín..... 160-29
(hlavice na kukuricu)..... 95-9	Odmontovanie dvojitého kolies 95-22
Konfigurácia vyrovnávania terénu	Odvzdušňovač nádrže výfukovej kvapaliny
nápravy dvokolesového pohonu	naftového motora (DEF) (Motory Final
(pásový zberač / pevné, ohybné a	Tier 4/Stage IV)
vysúvacie plošiny / pevné vytriasadlo) 95-14	Každých 400 hodín..... 160-44
Konfigurácia vyrovnávania terénu	Odvzdušňovač nádrže výfukovej
nápravy štvorkolesového pohonu	kvapaliny naftového motora (Final Tier
(hlavice na kukuricu)..... 95-11	4/Stage IV) (S660 a S670)
Konfigurácia vyrovnávania terénu	Každých 250 hodín..... 160-24
nápravy štvorkolesového pohonu	Odvzdušňovač nádrže výfukovej kvapaliny
(pásový zberač / pevné, ohybné a	naftového motora (Final Tier 4/Stage IV)
vysúvacie plošiny / pevné vytriasadlo) 95-16	(S680, S685 a S690)
Kontrola výšky hladiny hydraulického oleja 105-2	Každých 250 hodín..... 160-26
Kontrola výšky hladiny hydraulického	Odvzdušňovač palivovej nádrže
oleja v nádrže 105-2	Každých 400 hodín..... 160-44
Krútiaci moment skrutky hnacieho kolesa	Odvzdušňovač palivovej nádrže (Final
(konfigurácia jedného kolesa) 95-19	Tier 4/Stage IV) (S660 a S670)
Krútiaci moment skrutky zadného kolesa 95-26	Každých 250 hodín..... 160-24
Mazací filter ProDrive a hlavnej prevodovej	Odvzdušňovač palivovej nádrže (Final
skrine motora (S680, S685 a S690)	Tier 4/Stage IV) (S680, S685 a S690)
Každých 1000 hodín..... 160-47	Každých 250 hodín..... 160-26

Pokračovanie na ďalšej strane

	Strana		Strana
Odvzdušňovač palivovej nádrže (Tier 2/Stage II) (S660 a S670)		Plnenie	
Každých 250 hodín.....	160-22	Nádrž kvapalného aditíva (DEF)	
Odvzdušňovač palivovej nádrže (Tier 2/Stage II) (S680 a S690)		(Motory Final Tier 4/Stage IV)	115-4
Každých 250 hodín.....	160-23	Podľa potreby	160-54
Odvzdušňovanie palivovej sústavy	115-15	Čistenie nádrže výfukovej kvapaliny	
Ochrany proti požiaru.....	145-1	naftového motora (DEF).....	155-10
Olej a filter hlavnej prevodovej skrine		Pohon separátora	
motora (S680, S685 a S690)		Každých 400 hodín.....	160-36
Každých 1000 hodín.....	160-47	Prevodovka nakladacieho závitového	
Olej a filter hlavnej prevodovej skrine		dopravníka	
motora (stroje ProDrive S660 a S670)		Každých 400 hodín.....	160-36
Každých 1000 hodín.....	160-46	Prevodovka reverzačného mechanizmu	
Olej hlavnej prevodovej skrine motora		podávača	
(stroje bez ProDrive) (S660 a S670)		Každých 800 hodín.....	160-45
Každých 2000 hodín.....	160-49	Prevodový olej	
Olej hydraulického a hydrostatického		Každých 2000 hodín.....	160-51
reverzného mechanizmu (S660 a S670)		Prevodový olej (S680, S685 a S690)	
Každých 2000 hodín.....	160-49	Každých 1000 hodín.....	160-47
Olej hydraulického a hydrostatického		Prevodový olej (stroje S660 a S670 bez	
reverzného mechanizmu (S680, S685 a		ProDrive)	
S690)		Každých 400 hodín prevádzky alebo	
Každých 2000 hodín.....	160-50	každý rok	160-38
Olej pohonu separátora		Prevodový olej (stroje S660 a S670	
Každých 2000 hodín.....	160-51	ProDrive)	
Olej prevodovej skrine odhadzovacieho		Každých 1000 hodín.....	160-46
bubna (stroje S670, S680, S685 a S690)		Primárny palivový filter (Final Tier 4/Stage	
Každých 2000 hodín.....	160-51	IV) (S680, S685 a S690)	
Každých 400 hodín.....	160-35	Každých 400 hodín.....	160-30
Olej prevodovej skrine primárneho		Primárny palivový filter (S660 a S670)	
predlohového hriadeľa		Každých 400 hodín.....	160-28
Každých 2000 hodín.....	160-51	Primárny palivový filter (Tier 2/Stage II)	
Olej prevodovej skrine primárneho		(S680 a S690)	
predlohového hriadeľa (stroje S660 a		Každých 400 hodín.....	160-29
S670 bez ProDrive)		Primárny palivový filter odlučovača vody	
Každých 400 hodín prevádzky alebo		Každých 50 hodín.....	160-16
každý rok	160-38	Prípojky zadného pohonu	
Olej prevodovej skrine primárneho		Každých 400 hodín.....	160-36
predlohového hriadeľa (šikmý dopravník		Príprava dvojitého kolies	95-21
s pevnými otáčkami (stroje ProDrive		Príprava chladiacej sústavy na zimné obdobie....	115-18
S660 a S670)		Prvých 100 hodín prevádzky (Stroje S660,	
Každých 400 hodín prevádzky alebo		S670, S680, S685 a S690 ProDrive)	160-18
každý rok	160-40	Recirkulačný filter	
Olej prevodovej skrine primárneho		Každých 200 hodín.....	160-20
predlohového hriadeľa (šikmý dopravník		Podľa potreby	160-54
s pevnými otáčkami (stroje ProDrive		Sekundárny palivový filter (Final Tier	
S680, S685 a S690)		4/Stage IV) (S680, S685 a S690)	
Každých 400 hodín prevádzky alebo		Každých 400 hodín.....	160-30
každý rok	160-41	Sekundárny palivový filter (S660 a S670)	
Olej zadného pohonu		Každých 400 hodín.....	160-28
Každých 400 hodín.....	160-36	Sekundárny palivový filter (Tier 2/Stage II)	
Olej zadných pohonov (S660 a S670)		(S680 a S690)	
Každých 2000 hodín.....	160-49	Každých 400 hodín.....	160-29
Olej zadných pohonov (S680, S685 a		Servis v dobe zábehu po 100 hodinách	
S690)		prevádzky (Tier 2/Stage II).....	100-5
Každých 2000 hodín.....	160-50	Servis v dobe zábehu po 400 hodinách	
Palivová nádrž—uzatvárací ventil.....	115-7	prevádzky (Final Tier 4/Stage IV).....	100-6
		Skontrolujte úroveň chladiacej kvapaliny	105-2

Pokračovanie na ďalšej strane

	Strana		Strana
Snímač hmotnostného prietoku		Primárny a sekundárny palivový filter	
Každých 50 hodín.....	160-14	(Tier 2/Stage II) (S660 a S670)	115-12
Snímač vlhkosti		Primárny a sekundárny palivový filter	
Každých 400 hodín.....	160-44	(Tier 2/Stage II) (S680 a S690)	115-13
Podľa potreby.....	160-54	Skladanie kotúča (dvojitá rýchlosť)	75-33
Starostlivosť a servis pneumatík.....	95-2	Skladanie kotúča (jedná rýchlosť)	75-32
Symboly mazania.....	160-7	Stacionárne nože hlave.....	75-14
Tabuľka intervalov.....	160-4	Stredný väzobný člen nože	75-21
Tlakový akumulátor.....	160-3	Vyplachovanie	
Tlmič kľukového hriadeľa motora		Predfilter paliva na vysoké zaťaženie	
Po každých 4500 hodinách prevádzky		(voliteľný).....	115-10
alebo každých päť rokov	160-53	Vypustenie	
Umiestnenie nálepiek mazania	160-2	Nádrž kvapalného aditíva (DEF)	
Úprava		(Motory Final Tier 4/Stage IV)	115-5
Dopravník zásobníka zrna (kryty		Primárny filter odlučovača vody	115-8
zásobníka zrna).....	80-7	Vypustenie palivovej nádrže	115-7
Kryty zásobníka zrna (ak je vybavené)	80-4	Výpustná hadica klimatizácie	
Prvých 50 hodín prevádzky remeňa.....	100-4	Každých 10 hodín.....	160-9
Reťaz dopravníku zdvíhača čistého zrna	70-77	Vypúšťanie chladiacej sústavy.....	115-16
Reťaz pohonu vyloženého vrtáka.....	80-9	Vyrovnávací nádrž	
Uťahovací moment skrutky hnacieho		Každých 6000 hodín alebo šesť rokov	160-53
kolesa (konfigurácia duálneho kolesa).....	95-20	Vzduchový filter riadenia spracovania	
Viacrýchlostný šikmý dopravník (stroje		sutiny motora (motory Final Tier 4/Stage	
S670, S680, S685 a S690)		IV)	
Každých 400 hodín prevádzky alebo		Každých 400 hodín prevádzky alebo	
každý rok	160-42	každý rok	160-42
Vložky vzduchového filtra		Vždy po 250 hodinách (Final Tier 4/Stage	
Každých 400 hodín prevádzky alebo		IV).....	160-24, 160-26
každý rok	160-42	Vždy po 400 hodinách (Final Tier 4/Stage IV)	160-31
Vôľa ventilu motora (S660 a S670)		Vždy po 400 hodinách alebo raz ročne	
Každých 200 hodín.....	160-49	(Final Tier 4/Stage IV)	160-30
Vôľa ventilu motora (S680, S685 a S690)		Zábeh motora.....	100-1
Každých 200 hodín.....	160-50	Údržba a servis filtra pevných častíc	115-72
Výmena		Údržba počas zábehu	
Filter výfukovej kvapaliny pre naftové		Kontrola prvých 100 hodín prevádzky.....	100-5
motory (DEF) (Final Tier 4/Stage IV).....	115-6	Motor.....	100-1
Hydraulická hadica	160-3	Skontrolovať po 100 hodinách	
Koncové zosilnené časti proti		(Pneumatiky 2/Stupeň II).....	100-5
opotrebeniu urýchľovača plnenia	70-3	Skontrolujte po 400 hodinách prevádzky	
Pásky proti opotrebeniu urýchľovača		(Final Tier 4/Stage IV)	100-6
plnenia pevného obilia.....	70-2	Úhrabkové sito	
Pásky proti opotrebovaniu štandardného		Hlbka zubu jednáčky.....	70-70
akcelérátora podávania	70-1	Úhrabkové sito na bežné použitie.....	70-69
PowerCast pokročilé kotúče rozmetadla	75-27	Úhrabkové sito s dlhými zubami	70-68
Primárny a sekundárny palivový filter		Upravenie spínača	70-71
(Final Tier 4/Stage IV)	115-14	Umiestnenia upevnenia stroja	120-15
Štandardné zosilnené časti proti		Umiestnenie identifikačného štítka	180-2
opotrebeniu odhadzovacieho bubna	70-58	Umiestnenie náhradnej strižnej skrutky	
Zosilnené časti proti opotrebeniu		Jednobodové zaistovanie	60-39
odhadzovacieho bubna pre tvrdé plodiny.....	70-59	Umiestnenie označenia zhody s Eurázijskou	
Zosilnené časti proti opotrebovaniu		ekonomickou úniou.....	180-2
odhadzovacieho bubna	70-57	Umiestnenie prerušovača mriežok (ak je	
Vymeniť		súčasťou vybavenia).....	70-13
Krídla odhadzovacieho bubna (ak je		Úroveň jasu	
súčasťou vybavenia)	70-62	Nastavenie	30-93
Nože rezačky.....	75-17, 75-19	Uskladnenie	
Predfilter paliva na vysoké zaťaženie		Kvapalné aditívum (DEF).....	155-8
(voliteľný).....	115-11		

Pokračovanie na ďalšej strane

	Strana		Strana
Opätovné uvedenie stroja do prevádzky		Nastavenie kamier	30-109
po uskladnení	170-2	Postavenia zrkadla	30-110
Príprava stroja	170-1	Postavenie kontrastu	30-110
Uskladnenie stroja		Postavenie videa	30-111
Opätovné uvedenie stroja do prevádzky		VisionTrak	
po uskladnení	170-2	Predbežné nastavenia	40-32
Príprava chladiacej sústavy na zimné obdobie	115-18	VisionTrak™	
Príprava stroja	170-1	Displej	40-26
Uťahovacie momenty spojovacieho		Kontroly činnosti	40-32
materiálu		Prevádzka monitoru výkonu	40-29
Metrické	175-20	Vykonať monitor (všeobecné informácie)	40-28
Štandardné palcové	175-19	Vlčí bôb	
Uťahovacie momenty svorníkov a skrutiek		Nastavenie plodiny	130-7
Metrické	175-20	Vlečenie	
Štandardné palcové	175-19	Stroj (stroje s mechanickou prevodovkou)	120-17
Uťahovacie momenty svorníkov a skrutiek s		Stroj (stroje s prevodovkou ProDrive)	120-18
metrickým závitom	175-20	Stroj (stroje s prevodovkou riadenou tlačidlom) ..	120-18
Uťahovacie momenty štandardných		Stroj dozadu	120-20
palcových svorníkov a skrutiek	175-19	Stroj smerom dopredu	120-19
		Vlečný hák	
		Vpredu	120-19
		Vzadu	120-20
		Vlhkosť	
		Tabuľka výnosnej vlhkosti a hustoty	30-41
		Vložky vzduchového filtra	
		Údržba	160-42
		Vonkajšie ložiská zadného pohonu	
		Mazanie	160-9, 160-12
		Vôľa ventilu motora (S660 a S670)	
		Údržba	160-49
		Vôľa ventilu motora (S680, S685 a S690)	
		Údržba	160-50
		Vplyv studeného počasia na naftové motory	155-6
		Vrchná prevodová skriňa vertikálnej	
		vyprázdňovacej závitovky (stroje S680,	
		S685 a S690)	
		Mazanie	160-32
		Vrchná prevodová skriňa vyprázdňovacej	
		závitovky	
		Mazanie	160-32
		Vrchné a spodné premenlivé čistiaceho	
		ventilátora	
		Mazanie	160-12
		Vrchné remenice šikmého dopravníka	
		(šikmý dopravník s premenlivou rýchlosťou)	
		(stroje S660 a S670)	
		Mazanie	160-12
		Vyčistenie	
		Komora vkladacieho dopravníka	
		Čistenie	35-3
		Výfukový filter	
		Spracovanie a likvidácia sadzí	115-72
		Výfukový filter, bezpečnosť	
		Bezpečnosť, výfukový filter	10-19, 110-1
		Výkon motora	
		Neupravujte	115-2
		Vyložený vrták zásobníka zrna (prezdĺženie	
		zásobníka zrna)	80-7

Pokračovanie na ďalšej strane

	Strana		Strana
Vymazanie celkového súčtu plodiny		Výška hladiny chladiacej kvapaliny	
Informačná obrazovka o žatve	30-20	Kontrola	160-8
Vymazanie celkových súčtov poľa		Výška žacieho valu	
Informačná obrazovka o žatve	30-19	Pokračovanie	40-6
Výmena		Popis automatického systému	40-4
Motorový olej (Final Tier 4/Stage IV)		Snímanie	40-8
(S600 a S670)		Snímanie (plošiny HydraFlex)	40-10
Každých 250 hodín	160-24	Vzduchová sústava	
Motorový olej (Final Tier 4/Stage IV)		Neupravujte	115-2
(S680, S685 a S690)		Vzduchový filter	
Každých 250 hodín	160-26	Demontáž	
Motorový olej (Tier 2/Stage III) (S660 a		Riadenie nečistôt motora (Final Tier	
S670)		4/Stage IV)	115-73
Každých 250 hodín	160-22	Vzduchový filter riadenia spracovania sutiny	
Motorový olej (Tier 2/Stage III) (S680 a		motora (motory Final Tier 4/Stage IV)	
S690)		Údržba	160-42
Každých 250 hodín	160-23	Vzduchový kompresor	
Výmenník tepla		Nádržka	115-71
Príprava sústavy na zimné obdobie	115-18	Tyč	
Úprava		Hadica	115-71
Kefa rotačného sita	115-68	Výmena	
Zavedenie		Remeň (Final Tier 4/Stage IV) (S660 a S670) ..	115-54
Remeň rotačného sita	115-32	Vzdušné hrdlo	
Výnos vlhký alebo suchý		Polohy	105-5
Informačná obrazovka o žatve	30-18	Prepravná poloha	105-9
Vyprázdňovací závitový dopravník		Štandardná poľná poloha	105-6
Úprava		Vysunutá poľná poloha	105-7
Hnacia reťaz	80-9		
Vymeniť			
Indikátor	85-18		
Vyprázdňovacia závitovka			
Nastavenie			
Podporné lôžko	80-10		
Poloha vyprázdňovacieho závitového			
dopravníka	80-10		
Polohy zaistovacieho ramena	80-11		
Strižný svorník	80-6		
Umiestnenie	80-5		
Vymeniť			
Hnací remeň (S660 a S670)	80-11		
Hnací remeň (S680, S685 a S690)	80-13		
Výpustná hadica klimatizácie			
Údržba	160-9		
Vypúšťací otvor			
Nádrž vzduchového kompresora			
Každých 10 hodín	160-8		
Vypúšťajúce otvore			
Zásobník zrna	80-1		
Vyrovnávací nádrž			
Údržba	160-53		
Vyrovnávanie oblúka			
Aktívna izolácia koša	70-31		
Nastavenie štandardného mlátiaceho koša	70-28		
Výstraha potreby zastavenia stroja	110-2		
Výstraha zastavenia stroja, potrebnej	110-2		
Výstražné pojmy, pochopenie	10-1		
Výstražný signál cúvania	120-7		

Z

Zábehový motorový olej	
Certifikovaný bez obmedzenia emisií a	
pre emisné triedy Tier 1, Tier 2, Tier 3,	
Stage I, Stage II a Stage III	155-15
Final Tier 4/Stage IV	155-16
Zadný rebrik a plošina	115-1
Zachytávač kameňov	60-4
Kontrola	160-8
Zariadenie vracajúceho sa omlatu	
Čistenie	
Čistenie závitovky (S680, S685 a S690)	70-88
Snímače dopravníka omlatu	70-78
Demontáž	
Mlátiace lišty (S680, S685 a S690)	70-84
Pásky proti opotrebeniu (S680, S685 a S690)	70-84
Inštalácia	
Mlátiace lišty (S680, S685 a S690)	70-84
Pásky proti opotrebeniu (S680, S685 a S690)	70-84
Nastavenie	
Vratný kôš (S680, S685 a S690)	70-88
Úprava	
Hnací remeň (S680, S685 a S690)	70-81
Hnacia reťaz (S680, S685 a S690)	70-83
Lopaty dopravníka	70-79
Mlátiace lišty (S680, S685 a S690)	70-86
Pásky proti opotrebeniu (S680, S685 a S690)	70-86
Reťaz lopaty zdvíhadla omlatu	70-80

Pokračovanie na ďalšej strane

	Strana		Strana
Vymeniť		Záves	
Hnací remeň (S680, S685 a S690)	70-82	Manuálne (štandardné)	120-19
Hnacia reťaz (S680, S685 a S690)	70-83	Polo-automatický (voliteľné)	120-19
Zásobník zrna		Záves viacnáspravového privesu	
Čistenie		Manuálne (štandardné)	120-19
Snímač toku materiálu (kryty zásobníka zrna)	80-9	Polo-automatický (voliteľné)	120-19
Snímač toku materiálu (rozšírenia		Závitovky	
zásobníka zrna)	80-8	Čistiace dvierka	
Deflektor vyloženého vrtáka	80-6	Ozubené kolesá závitovky čistiaceho	
Kryty závitových dopravníkov	80-5	sita (ak je súčasťou vybavenia)	70-66
Nastavenia odchýlky miery		Deflektor vyloženého vrtáka	80-6
vyprázdňovania		Dvierka pre manuálne čistenie	
Informačná obrazovka	30-20	Ozubené kolesá čistiaceho sita	
Nastavenie		závitového dopravníka	70-65
Podporné lôžko vyprázdňovacieho		Kryty dopravníka zásobníka zrna	80-5
závitového dopravníka	80-10	Oddeľovače lôžka závitového dopravníka	70-51
Poloha vyprázdňovacieho závitového		Skladanie vyloženého vrtáka zásobníka	
dopravníka	80-10	zrna (prezdĺženie zásobníka zrna)	80-7
Nastavenie odchýlky miery vyprázdňovania	30-26	Úprava	
Nastavenie úrovne	30-26	Dopravník zásobníka zrna (kryty	
Postavenia úrovne		zásobníka zrna)	80-7
Informačná obrazovka	30-20	Horná hnacia reťaz omlatu (S660 a S670)	70-80
Prevádzka		Závitový dopravník	
Kryty (ak sú súčasťou vybavenia)	80-4	Nastavenie	
Rebrík pre prístup k motoru	80-1	Remeň	70-66
Strižný svorník pohonu vyprázdňovacej závitovky ..	80-6	Výmena	
Umiestnenie	80-5	Remeň	70-67
Úprava		Záznam	
Dopravník (kryty zásobníka zrna)	80-7	Manuálne ZAP/VYP	30-14
Indikátor senzora plnosti	80-3	Zastavenie výšky	30-68
Kryt (ak je vybavené)	80-4	Zastavenie výšky zberača	30-68
Reťaz pohonu vyloženého vrtáka	80-9	Zdvíhacia dutina	
Vyčistenie zásobníka zrna a Bezpečné		Nálepka umiestnení	95-33
odmontovanie blokády	10-11	Umiestnenia	95-34, 120-16
Vyložený vrták zásobníka zrna		Zdvíhanie stroja	
(prezdĺženie zásobníka zrna)	80-7	Nálepka umiestnení zdvíhacích miest	95-33
Vymenené svetlo	85-18	Umiestnenie zdvíhacích otvorov	95-34, 120-16
Vymeniť		Zmena šírky rezu	
Hnací remeň vyprázdňovacej závitovky		Informačná obrazovka o žatve	30-18
(S660 a S670)	80-11	Zmes kukuričných klasov	
Hnací remeň vyprázdňovacej závitovky		Nastavenie plodiny	130-3
(S680, S685 a S690)	80-13	Zrkadlo	
Vyprázdňovacia závitovka		Spínač ovládania (voliteľné)	25-2
Polohy zaistovacieho ramena	80-11	Spínač vyhrievania (voliteľné)	25-1
Vypúšťajúce otvore	80-1	Zrnové sito	
Vzorka žľabu	80-2	Hlbka zubu zrnového sita	70-70
Záťaž		Upravenie spínača	70-71
Kvapalinové závažie	95-26	Zrnové sito na bežné použitie	70-70
Závažie		Zuby mlátenia	
Požiadavky (S660)	95-27	Umiestnenie (konfigurácia hustého	
Požiadavky (S670 HillMaster™)	95-29	balenia rotora so striedavým prúdom)	70-47
Požiadavky (S670)	95-28	Umiestnenie (konfigurácia TriStream	
Požiadavky (S680 HillMaster™)	95-32	rotora pre husté plnenie)	70-42
Požiadavky (S680)	95-30	Umiestnenie (konfigurácia TriStream	
Požiadavky (S685 HillMaster™)	95-33	rotora pre pevné zrna)	70-41
Požiadavky (S685)	95-31	Umiestnenie (štandardná konfigurácia	
Požiadavky (S690 HillMaster™)	95-33	rotora so striedavým prúdom)	70-46
Požiadavky (S690)	95-31		

Pokračovanie na ďalšej strane

	Strana		Strana
Ž		Pripojovanie	60-35
Žací val		Žacia lišta	
Bezpečnosť pri preprave.....	10-3	Nastavenie pohybu vpred/vzad	
Odpojenie.....	60-35	Nastavenie multi-funkčnej páky.....	30-74
		Žito	
		Nastavenie plodiny.....	130-11

